

*image  
not  
available*

2958  
577  
v5

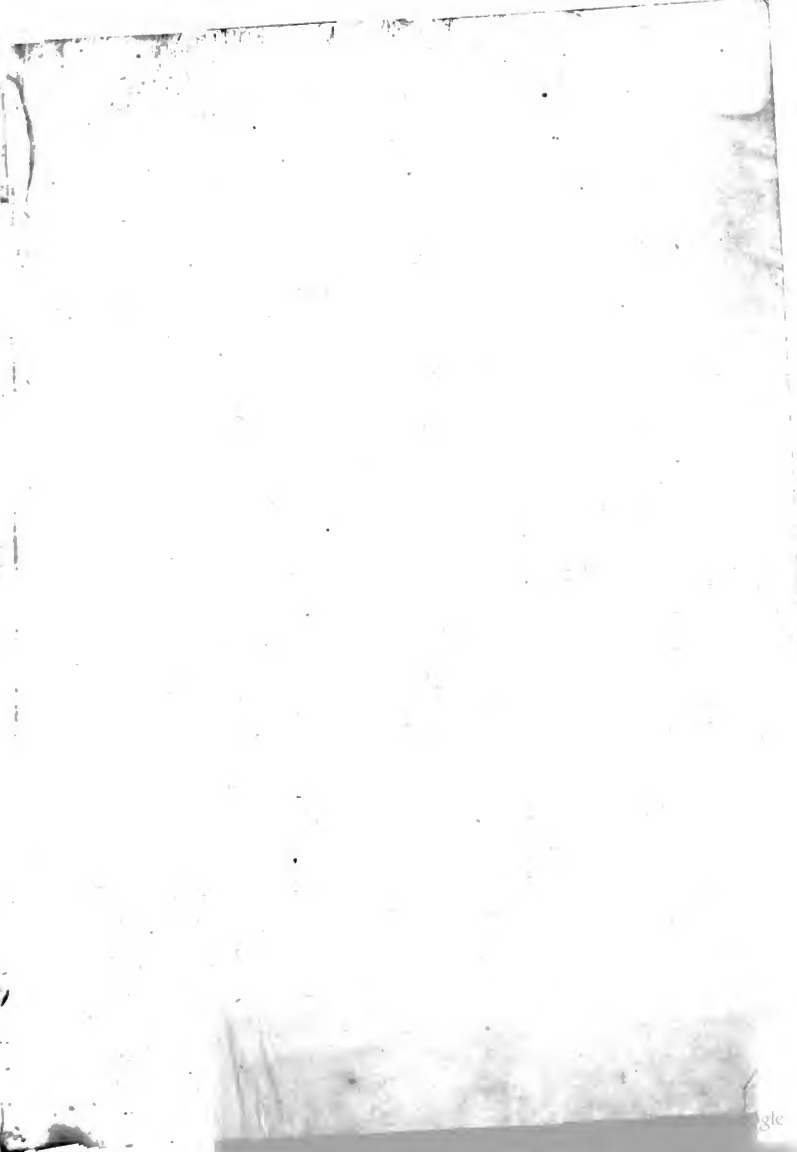
~~ANNEX LIB.~~

PRINCETON UNIVERSITY  
LIBRARY  
BRUNNOW COLLECTION

Presented by

MRS. WILLIAM C. OSBORN  
MR. CHARLES SCHINER, '75,  
MR. DAVID FATON, '76,  
MR. HENRY W. GREEN, '91,  
MR. ALEXANDER VAN RENSSELAER, '71,  
MR. ARCHIBALD D. RUSSELL,  
MR. CYRUS H. McCORMICK, '79.







# HISTOIRE DES EMPEREURS,

ET DES AUTRES PRINCES QUI ONT REGNÉ  
durant les six premiers siècles de l'Eglise, de leurs guerres  
contre les Juifs, des Ecrivains profanes, & des personnes  
les plus illustres de leur temps.

*JUSTIFIÉE PAR LES CITATIONS  
des Auteurs originaux.*

AVEC DES NOTES POUR ÉCLAIRCIR  
les principales difficultez de l'histoire.

TOME CINQUIÈME,

*QUI COMPREND DEPUIS VALENTINIEN I.  
jusqu'à Honoré.*

Par M. LENAIN DE TILLEMONT.



A PARIS,  
Chez CHARLES ROBUSTEL, rue Saint Jacques,  
au Palmier.

---

M. DCC. I.

*AVEC PRIVILEGE DE SA MAJESTÉ.*

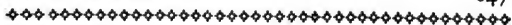




# TABLE DES TITRES

## CONTENUS DANS CE VOLUME.

<b>T</b> able des citations.	page iv
Table des Articles & des Notes.	xiv
L'Empereur Valentinien I.	i
L'Empereur Valens.	75
L'Empereur Gratien.	136
L'Empereur Theodose I.	189
L'Empereur Arcade.	419
L'Empereur Honoré.	483
Notes sur l'Empereur Valentinien I.	670
Notes sur l'Empereur Valens.	692
Notes sur l'Empereur Gratien.	705
Notes sur l'Empereur Theodose I.	726
Notes sur l'Empereur Arcade.	770
Notes sur l'Empereur Honoré.	790
La chronologie.	827
Table des matieres.	847



### TABLE DES PRENOMS ROMAINS, qui se mettent d'ordinaire en abrégé.

A. Aulus.	N. Numerius.
Ap. Appius.	P. Publius.
C. Caius.	Q. Quintus.
Cn. Cnæus.	Ser. Servius.
D. Decimus.	Sex. Sextus.
L. Lucius.	Sp. Spurius.
M. Marcus.	T. Titus.
M'. Manius.	Ti. Tiberius.
Mam. Mamercus.	

(RCPXR)

**ANNEXA**

à ij

2958  
577  
v.6

412334

## TABLE DES CITATIONS.

Abul.	A GREGORII Abulfarajii historia orientalis à Pocockio ex arabico latine reddita : Oxoniae anno 1672.	Ammiani Marcellini lib. 15, ex Amm. l. 15. prima recensione Henrici Valesii : Paris. an. 1636. ...editio postrema in folio : Paris. an. 1681.
Ad chr. p. 157.	Adonis chronicon Basileæ editum anno 1568, cum Gregorio Turonensi.	Quæ secundæ editionis initio addita sunt sine numero paginarum.
Aga. l. 1.	Agathie de imperio Justiniani lib. 1 : Parisiis anno 1660.	Anonymus Ammiano per Valesium subjunctus.
Alex. t. 5.	Natalis Alexandri Dominici historia ecclesiastica tomo seu vol. 5, non sæculo : Paris. an. 1677.	Ammiani vita, cæteraque prior editioni præmissa.
Al. far. p. 58.	Farrago, ut quidam vocant, Alexandrina, seu Excerpta ex Eusebio & aliis Marcellini chronico subiecta per Scaligerum : Amstelodami an. 1658.	Henrici Valesii notæ in Ammianum Marcellinum.
Alf.	Alfordi annales Britannorum : Leodii an. 1663.	Joannis Mabillon Analectorum, tom. 4 : Luteciæ an. 1685. Anthologie ou recueil d'épigrammes grecques, livre 4, chap. 4, épigramme 17 : chez Henri Estienne en 1566.
Amb. apo. D.	Ambrosii apologia David, to. 1, editionis Parisiensis an. 1603.	Archelai contra Manetem epistola, cum pluribus aliis Romæ editis anno 1697.
de Jos. c. 7. p. 384.	...liber de Joseph Patriarcha, tom. 1.	Pauli Aringhi Roma subterranæa : Coloniae an. 1659.
de Sp. l. 1.	...lib. 2 de Spiritu sancto, tom. 4.	Asterii Amafeni homilia seu oratio 8, Auctuarii Bib. Pat. tom. 1 : Paris. an. 1648.
div. t. p. 107.	...sermo de diversis, tom. 5.	Athanasi apologia secunda contra Arianos, tom. 1 : Paris. an. 1627.
ep. 46.	...epistola 46, tom. 5.	...epistola ad Eusebium &c. de Antiochena Ecclesia, ibid.
fid. p. 187.	...de fide, tom. 4.	...epistola quam catholicam seu encyclicam vocant, tom. 1.
hex. p. 57.	...in hexaemeron, tom. 1.	Augustini de adulterinis conjugis : Lovaniensium editionis, tom. 6 : Paris. an. 1586 : Benedictinorum itidem, tom. 3.
in Luc. 21.	...in Lucæ Evangelii caput 21, tom. 3.	...ad Orosium contra Priscillianistas & Origenistas, unaque Orosii ad Augustinum consultatio : Lov. tom. 6, Ben. tom. 8.
off. l. 1.	...lib. 1 de officiis, tom. 4.	
pf. 36.	...in psalmum 36, tom. 2.	
rel. S. p. 196.	Symmachi relatio ad Valentinianum pro ara Victoræ, inter Ambrosii epistolas, tom. 5.	
vie,	Vie de Saint Ambroise par M <sup>r</sup> Hermant : à Paris en 1678.	
vit. p. 80.	Ambrosii vita per Paulinum Diaconum in ejus operum prolegomenis.	
v. B. c. 45.	Eadem in appendice novissima per Ben. edit. Paris. an. 1690.	

# TABLE DES CITATIONS.

app. f. 3.	Appendix ad tomum Augustini tertium.	...vita per Joannem Rivium Augustinianum: Antuerp. an. 1646.	v. R.
b. vit.	Augustini liber de beatâ vitâ: Lov. & Ben. tom. 1.	Tradition de l'Eglise sur l'aumône chrétienne & ecclésiastique: à Paris en 1651.	Aum.
cat. 211.	De categoriis apud Augustinum in tomi Bened. primi appendice.	Quædam veterum carmina inter Ausoniana.	Auf. ad. p. 600.
cit.	Aug. de civitate Dei: Lov. tom. 5: Ben. tom. 7.	Ausonii gratiarum actio ad Gratianum pro Consulatu, pagina seu distinctiōne 387 ex editione Eliæ Vineti: Burd. an. 1530.	conf.
conf.	... confessionum libri: Lov. & Ben. tom. 1.	... idyllia seu eidyllia.	eidy.
conf.	... de consensu Evangelistarum: Lov. tom. 4: Ben. tom. 3, parte 2.	... epistola 12.	ep. 12.
cur. m.	... de curâ pro mortuis agenda: Lov. tom. 4: Ben. tom. 6.	... epheueris.	eph.
de cat.	... de catadysmo sermo: Lov. tom. 9: Ben. tom. 6.	... epigramma 4.	epi. 4.
divi.	... de divinatione demonum: Lov. tom. 3.	... carmen de Mosella.	mos.
ep.	... epistolæ: Lov. & Ben. tom. 2.	... parentalia, cap. 4.	par. 4.
ex 5.	Secundini Manichæi epistola ad Augustinum: Lov. tom. 6.	... de professoribus Burdegalensibus carmen 1.	prof. 1.
exc.	Aug. de urbis Romæ excidio: Lov. tom. 9: Ben. tom. 6.	... vita per Eliam Vinetum, non paginis distincta, sed literis.	v.
fid. op.	... de fide & operibus: Lov. tom. 4, Ben. tom. 6.	... versus in claras urbes.	urb. p. 208.
in Cre.	... in Cresconium: Lov. tom. 7, Ben. tom. 9.	Chronicon ab Adamo ad annum Christi 1200, per anonymum monachum S. Mariani Autissiodorensis: Trevis an. 1608.	Aut. chr.
in Faul.	... in Faustum: Lov. tom. 6, Ben. tom. 8.	B	
in Gaud.	... contra duas epistolas Gaudentii Tamugadenis: Lov. tom. 7, Ben. tom. 9.	MONSIEUR Baillet dans ses jugemens des sçavans; à Paris en 1686.	Bail.
in Pat.	... contra Parmenianum Donatistam: Lov. tom. 7, Ben. tom. 9.	Baronii annales anno Christi 34, paragrapho 314: Antuerpiæ an. 1612.	Bar. 34. § 314.
lit. P. mend.	... contra literas Periliani: Ibid.	... de Ambrosii vita, inter Ambrosii prolegomena.	v. Amb.
op. mo.	... de mendacio: Lov. tom. 4, Bened. tom. 6.	Basilii magni canon 81, ex his qui ad Amphilochem scripti sunt epistolis præmissi, tom. 3: Lutecia an. 1637.	Basil. can. 81.
ord.	... de opere monachorum: Lov. tom. 3, Ben. tom. 6.	... epistola 318.	ep. 318.
pf.	... de ordine: Lov. & Ben. tom. 1.	Dictionaire géographique de Ferrarius, augmenté par Baudrand: à Paris en 1670. On ajoute quelquefois la lettre sous laquelle est la citation.	Baud. p. 100.
ret.	... enarrationes in psalmos: Lov. tom. 8, Ben. tom. 4.	Bedæ historia gentis Anglorum, pag. 6, folio verso: Colonia Agrippinæ an. 1601.	Bed. h. An. p. 6. 2.
f. 105. vid.	... libri retractationum: Lov. & Ben. tom. 1.		
	... sermo 105: Ben. tom. 5.		
	... de sancta viduitate: Lov. tom. 4, Ben. tom. 6.		

Ben. f. 4. 1.	Acta Sanctorum ordinis S. Benedicti per D. Joannem Mabillon, in sæculi quarti parte secundâ: Paris. an. 1680.	Challon sur Sône, à la fin du 2 <sup>e</sup> tome de l'histoire de cette ville; à Lion en 1662.
Bib. P. t. 7.	Bibliotheca Patrum tom. 7, ex editione Parisiensis an. 1644.	Traité du chef de Saint Jean Chef. J. Battiste par M <sup>r</sup> du Cange; à Paris en 1665.
Bit. p.	Francisci Mediobarbi Biraginumismata: Mediolani edita an. 1683.	Anastasis Childerici per Jacobum Chiffletium: Anvers. an. 1655.
Blond. p.	De la primauté dans l'Eglise par Blondel: à Geneve en 1641.	Chronicon Alexandrinum à Chr. Al. Raderio editum: Munachii anno 1615.
Boll. 13. feb.	Bollandus seu ejus continuatores ad diem februarii 13.	Joannis Chrysostomi homilia de S. Babyla, quæ tom. primi 59 numerari debuerat: ex editione Paris. an. 1636.
Euch. bel. seu de B.	Bucherii historia Belgica: Leodii an. 1655.	Palladii dialogus de vitâ Chrysostomi à Bigonio græcè editus: Paris. an. 1680.
Bult. ori.	Histoire monastique d'Orient, par M <sup>r</sup> Bulteau: à Paris en 1680.	Chrysostomi in Acta Apostolorum homilia 38.
Byz. f.	Byzantinorum seu orientalium Augustorum familiae per Carolum du Cange: Lutetiae an. 1680.	...in epistolam ad Colossenses homilia 7.
Cang. de C.	URBIS Constantinopolitanae descriptio per Carolum du Cange, una cum familiis Byzantinis edita Paris. an. 1680.	...in Eutropium oratio, tom. 4.
f. Byz.	Ejusdem Cangii familiae Byzantinae: Lutetiae an. 1680.	...in Matthæi Evangelium homilia 49.
gr. x.	... glossarium mediæ & infimæ græcitatæ, litera x: Lugduni an. 1688.	...in epistolam ad Philippenfes.
lat. L.	... glossarium mediæ & infimæ latinitatis, litera L: Lutetiae an. 1678.	...in psalmum 44, tom. 3.
Canif. t. 1.	Canisii antiquæ lectiones, tom. 2: Ingolstadt an. 1602.	Savilii, Dounæi &c. notæ, Savilii editionis tom. 8, parte 2.
Caſd.	Calliodori fasti consulares seu chronicon: Paris. an. 1588.	...vita per Georgium Alexandrinum, Savilianæ editionis tom. 8, parte 1.
Caſn. col. 1. c. 14.	Cassiani collatio 1 <sup>a</sup> : Paris. anno 1642.	...ad viduam juniorem, tom. 4.
inf. l. 4. c. 31.	... institutionum lib. 4.	Vie de S. Chrysostome par M <sup>r</sup> Hermant; à Paris en 1664.
Catel. p.	Memoires de l'histoire de Languedoc par Guillaume du Catel: à Toulouse en 1633.	Claudiani ad Gennadium Proconsulem: Lugd. Bat. an. 1650.
Cave.	Guillelmi Cave scriptores ecclesiastici: Genevæ an. 1693.	...de bello Genico carmen.
Cedr. p.	Cedreni historiarum tom. 1: Parisiis an. 1647.	...de bello Gildonico.
Chaſ. p. 7.	Picces qui regardent la ville de	...de consulatu Olybrii & Probinii.
		...de sexto Honorii consulatu.
		...epithalamium in Palladii & Celerinæ nuptiis.
		...laus Serenæ reginæ.
		...de laudibus Stilichonis.
		...in consulatum Maplii Theodori.



## DES CITATIONS.

- in Eut. ...in Eutropium eunuchum.  
 in Ruf. ...in Rufinum.  
 in H. ...de nuptiis Honorii & Mariæ.  
 in Al. pro. Clementis Alexandrini pro-  
 treption con seu admonitio ad gen-  
 tes: Lutecia an. 1641.  
 Cod. J. 2. L. 7. Codicis Justiniani lib. 9, tit.  
 8, lege 7, ex editione Lugdunensi  
 an. 1650.  
 nov. Justiniani novellæ leges suo  
 codici adjunctæ.  
 Cod. Th. 9. L. 40 L. 13. Codicis Theodosiani lib. 9, tit.  
 40, lege 13, ex editione Gotho-  
 freedii: Lugduni an. 1665.  
 L. 6. Gothofredi commentarii in  
 hunc codicem, tom. 6.  
 chr. Eiusdem chronologia tomo 1  
 præmissa.  
 fir. Appendix ad Codicem Theo-  
 dosianum à Sirmondo edita: Pa-  
 ris. an. 1631.  
 Cod. ori. C. Georgii Codini origines seu  
 antiquitates Constantinopolita-  
 næ: Lutecia an. 1655.  
 Coint. 179. § 2. Cointii annales ecclesiastici  
 Francorum anno Christi 179, ar-  
 ticulo 2: Paris. an. 1655.  
 Coll. 3. § 220. Collationis Carthaginensis dies  
 tertia, cap. 220, tom. 2 Concilio-  
 rum Labbeanorum.  
 Col. 2. Veterum Romanæ Ecclesiæ  
 monumentorum collectio, ab  
 Holstenio edita: Romæ an. 1662.  
 Combef. act. Eustathii, Petri, & aliorum acta  
 per Combefisium edita: Paris.  
 an. 1660.  
 Conc. 1. Conciliorum postrema editio  
 per Labbeum curata: Paris. an.  
 1671.  
 app. Conciliorum appendix per Ba-  
 luzium, tom. 1.  
 Cœcl. g. 2. Monumenta Ecclesiæ græcæ  
 per Cotelierum, tom. 3: Paris. an.  
 1686.  
 Cyp. de Jo. De revelatione capitis beati  
 Joannis Baptiste, apud Cypria-  
 num à Pamelio editum: Paris. an.  
 1603.
- vij  
 Cyrilli Alexandrini de diversis homilia 8, tomi 5, parte secundâ:  
 Paris. an. 1638.  
 ... opus contra Julianum Cæsa- in Jul.  
 rem, tomi 6, parte secundâ.  
 D  
 Des jugemens canoniques Dav. p. 358.  
 des Eveques par M<sup>r</sup> Da-  
 vid; à Paris en 1671.  
 Dionis Cassii & aliorum histo- Dio. v.  
 ricorum excerpta per Valesium:  
 Paris. an. 1634.  
 Historiæ Francicæ scriptores Du Ch.  
 collecti per Andream du Chef-  
 ne: Paris. an. 1636.  
 Bibliotheque des auteurs eccle- Du P.  
 siastiques par M<sup>r</sup> du Pin; à Paris  
 en 1686 &c. On ne s'est pas d'or-  
 dinaire mis en peine d'en marquer  
 le tome, parceque les endroits  
 sur lesquels on le cite en font  
 juger. On suit toujours la pre-  
 miere edition.  
 E  
 EPIPHANII ancoratus, tom. 2 Epi. anc.  
 editionis Petavii: Lutecia an.  
 1622.  
 ...de mensuris & ponderibus: lb. mens.  
 Prolegomena ad libros Epi- pr.  
 phanii contra hæreses, tom. 1.  
 Evagrii scholastici de hist. eccl. Eva. l. 3.  
 lib. 3, ex editione Henrici Vale-  
 sii: Paris. an. 1673.  
 Eunapii excerpta de legationi- Eun. exc. seu leg. p.  
 bus, in corpore historiæ Byzan- 17.  
 tinæ: Paris. an. 1648, sunt & a  
 calcem Eunapii p. 161.  
 Idatius aliave latina Eusebii Euf. chr. ad.  
 chronicon subjuncta per Scalige-  
 rum: Amstelodami an. 1658.  
 ...historia græca ibidem addita, xp.  
 Eutropius in ejus Imperatoris Eutr. p.  
 vitâ de quo agitur: Francofurti  
 an. 1588.  
 Eutropii versio græca per Pæ- g. p. 63.  
 nium, cum Zosimo &c. edita:  
 Francof. an. 1590.  
 Eutychii Alexandrini annales Euty.

	ecclesiastici: Oxoniæ an. 1659.	giæ christianæ pars tertia: Lutecia anno 1668.
	F	Gregorii Magni lib. 9 epistol. 1. Greg. I. 9. ep. 4.
Fac. I. 3.	<b>F</b> ACUNDI Hermianensis pro defensione trium Capitolorum lib. 3: Paris. an. 1629.	... Moralium in Job, tom. 1. mor.
Ferr. it.	Ferrari de Sanctis Italicis: Mediolani an. 1613.	Joannis Gronovii de seſterciis: Gronov. Amſtelodami an. 1656.
18. may.	... martyrologium uniſverſale ad diem 18 maii, & ita de ſingulis menſibus: Venetiis an. 1625.	Hugonis Gotii prolegomena Grot. r. Got. in hiftoriam Gothorum: Amſtelodami an. 1656.
Fleu.	Hiftoire eccleſiaſtique de M <sup>r</sup> l'Abbé Fleuri; à Paris en 1693.	Gregorii Turonenſis hiftoria Gr. T. h. Fr. Francorum: Baſileæ an. 1568.
Floed. I. 1. c. 6.	Hiftoria Remenſis Eccleſiæ per Flodoardum, cum notis Colveneri.	Gruteri inſcriptiones Romanæ, Grut. p. 434. 7. pag. 434, inſcriptione 1, typis Commelinianis an. 1616.
Ful. p. 4. d.	Fulgentii de veritate prædſtinationis & gratiæ: Paris. an. 1634.	Petri Gyllii de Conſtantinopoli de C. leos geographiâ: Lug <sup>1</sup> . Batav. an. 1632.
	G	H
G. I. chr.	<b>G</b> ALLIA chriſtiana San-Marthaporum: Luteciæ an. 1656.	<b>H</b> ERODIANI hiftoriarum Hero I. 3. lib. 3 in hiftoriâ Auguſtâ: Francofurti editâ an. 1590.
Gaud. C. 17. p. 60.	Gaudentii Brixiani homilia 17, Bibliothecæ Patrum Pariſienſis, tomo 2.	Hieronymi epiftola ad Cre- Hier. ad C. ſiphontem contra Pelagianos, tom. 2 editionis Eraſmi: Baſileæ anno 1565, quâ ſemper utimur.
Gen. c. 46.	Gennadii de ſcriptoribus eccleſiaſticis liber, tum alibi editus, tum in Bibliotheca Miræi: Antuerpiæ an. 1639.	... epiftola ad Præſidium, tom. 4. ad Pr.
Geo. not.	Notitiæ quæ Geographiæ ſacræ ſubjectæ ſunt.	... chronicon anno Chriſti, ut ibi numeratur, 21, ex recenſione Scalligeri: Amſtelodami an. 1658.
fac.	Geographia ſacræ, ſeu notitia antiquorum epiſcopatuum per Carolum à S. Paulo Fullenſem: Paris. an. 1641.	... epiftolæ tribus prioribus tomis contentæ ſub uno tamen numero.
Georg.	Georgius Alexandrinus de vitâ S. Chryſoſtomi, huius operum tomo 8 editionis Savilianæ, p. 157: Etone an. 1612.	... in prophetam Amos, tom. 6. in Am.
Gild. ex. c. 11.	Gildæ Abbatis de excidio Britanniciæ epiftola, inter antiquos rerum Britannicarum ſcriptores: Lugduni editos an. 1587.	... in prophetâ Joelis cap. 2. t. 6. in Joel. 1.
Goltz.	Goltzii theſaurus rei antiquariæ: Antuerp. an. 1618.	... contra Jovinianum, tom. 2. in Jov.
Goth. geo.	Vetus orbis deſcriptio per Jacobum Gothofredum edita: Genevæ an. 1628.	... in Iſaiæ caput 46, tom. 5. in Iſ. 46.
Grand. p. 19.	Jacobi Grandamici chronolo-	... dialogorum adverſus Pelagianos lib. 2, tom. 2. in Pel. 1.
		... in Sophoniæ prophetæ caput 1, tom. 6. in Soph.
		... contra Vigilantium, tom. 2. in Vig.
		... in Zachariam prophetam, t. 6. in Zac.
		... de locis hebraicis. loc. h. ſeu I. heb.
		... quaſtiones hebraicæ. q. heb.
		... de vitâ Hilarionis. v. Hil.
		... de viris illuſtribus ſeu ſcripto- v. ill.
		ribus

ribus ecclesiasticis, non numeratis qui ex græco additi sunt Apostoli, seu Apostolici non scriptores, tom. 1.

Lucæ Holstenii notæ in Geographiam sacram cum aliis ejus geographicis editæ: Romæ an. 1666.

## I

C'EST la continuation de la citation precedente.

Idatiani fasti integri apud Labbeum Bibliothecæ novæ, tom. 1: Paris. an. 1657.

Joannis Climaci Scalæ gradu quarto cap. 104: Luteciæ anno 1603. Capita ex gallica versione sunt.

Traduction de S. Jean Climaque par M<sup>r</sup> d'Andilly, page 10 de ce qui precede le texte.

Joannis Jonssii de scriptoribus historiæ philosophicæ: Francofurti an. 1659.

Jornandis de regnorum ac temporum successione, inter Augusti historiæ scriptores Francofurti editos an. 1588.

...de rebus Gothicis, ex editione Grotii: Amstelodami an. 1655.

Josephi Antiquitatum Judaicarum lib. 18: Genevæ an. 1634.

Isidori Pelusiotæ epistolarum lib. 4: Paris. an. 1638.

Itinerarium Antonini seu Ethici, inter addita ad Ptolemei geographiam: Antwerp. an. 1618.

Juliani Augusti epistola 25, p. 153 tom. 2 editionis Petavii: Luteciæ an. 1630.

...misopogon seu Antiochenis, tom. 2.

## L

PHILIPPI Labbei Bibliotheca nova manuscriptorum: Paris. an. 1657.

... de scriptoribus ecclesiasticis: Paris. an. 1660.

Tom. V.

Laetantii de morte persecutorum, apud Baluzium Miscellaneorum tom. 2: Paris. an. 1679.

De gestis Langobardorum per Paulum Warnefridi Diaconum libri sex ab Hugone Grotio Amstelodami editi an. 1655.

Palladii historia Lausiaca, seu Laus de vitis Patrum: Bib. Pat. Parisiensis tomo 13.

Leonis Magni epistola 11, ex Leo, ep. 11. editione Quæfnelii: Luteciæ an. 1675.

Libanii sophistæ oratio. Lib. ang. p. 30.

... oratio in eos qui assident iudicibus, per Gothofredum edita: Genevæ an. 1631.

... de ingredientibus ad iudices. ing. p. 97.

... oratio 11 secundi tomi prout numeratur in indice, in textu est nona, & sic de cæteris: Paris. an. 1627.

... oratio de patrocinii vicorum cum quatuor aliis à Gothofredo edita: Genevæ an. 1631.

... pro templis gentilium non exscindendis oratio data per Gothofredum an. 1634.

... de vinctis: Genevæ an. 1631.

... vita per seipsum, quæ est secundi tomi oratio prima: Paris. an. 1627.

## M

ECCLÉSIA Turonensis per Maan, Joannem Maan: Turonibus an. 1667.

Joannis Mabillon iter Italicum Mabill. It. quod Musæi Italici tomo primo præmittitur: Paris. an. 1687.

... de liturgia Gallicana: Paris. an. 1685.

... Musæum Italicum: Paris. an. 1687.

Macrobi Saturnalia: Lugduni Macr. La. Batavorum an. 1628.

M. Manilii astronomica, cum Manilii Firmici, Ptolemei astronomicis

É

Holgeo. seu n.

Ibid.

Idat. seu Idat. fast.

Jo. c. 4. § 104.

fr. p. 10.

Joan.

Joan. regn.

1. Got.

Jo. ant. 1. 18.

Is. P. 1. 4. p. 500.

It. Ant. p. 12.

Jul. ep. 25.

mis. p. 74.

Lab. bib.

scri. 1. 1.

all.

ing. p. 97.

or. 11.

patr.

temp.

vinc.

vit.

mus.

# T A B L E

	x		
	edita: Basileæ anno 1551.	rentiæ anno 1689.	
Mar. & F.	Marcellini & Faustini Luciferianorum libellus precum ad Theodosium: Paris. an. 1650.	...historia Pelagiana: Patavii an. 1673.	h. Pel. l. 1. c. 5.
Mar. bearn,	Histoire de Bearn par M <sup>r</sup> de Marca; à Paris en 1640.	Notitia Galliarum per Adrianum Valefium: Paris. an. 1675.	Not. G.
prie. 62.	Ejusdem Petri de Marca dissertatio de Primatibus, articulo 62: Paris. an. 1669.	Notitia dignitatum Imperii Romani, cap. seu sectione 1, ex editione Luparenfi an. 1651.	Notie. c. 1. p. 3.
Marc. an. 391. seu chr.	Marcellini Comitis chronicon à Sirmondo editum: Paris. an. 1619, ad annum Christi 392.	Plura ad hanc Notitiam per Labbeum addita.	ad. p. 160.
Mari. seu Mar. Sc.	Mariani Scoti chronicon, inter rerum Germanicarum scriptores per Pistorium editus, tom. 1: Francfurti an. 1583.	Nicephori Callisti historia ecclesiastica græcæ & latinè edita: Luteciæ an. 1630.	Nphr. l. 1.
Marl.	Metropolis Remensis historia per Guillelmum Marlot, tom. 1: Insulis an. 1666.	Nicephori Patriarchæ Constantinopolitani chronicon editum cum Eusebii chronicis cum Synkello &c.	Nphr. chæ.
Mater. c. 30.	Firmici Materni de errore profanarum religionum cap. 30. Bib. Patrum tom. quarti, parte primâ, p. 110.	Gregorii Nysseni contra fatum, Nyss. de fat. tom. ejus operum 2: Paris. an. 1638.	
Max. C.	Les histoires des Ménéés mises en grec vulgaire par Maxime Ev. de Cythere: à Venise en 1530.	...in funere S. Melecii Antiocheni, tom. 3.	de Mel. p. 590.
Men. p. 80.	Menæa magna Græcorum die in textu notato, pagina seu columna ejusdem mensis 80: Venetiis an. 1528.	...in funere Placillæ, imò Flaccillæ Augustæ.	de Pla. p. 512.
Menart.	La vie de S. Chrysostome par M <sup>r</sup> Hermant; à Paris en 1664.	...in funere Pulcheriæ Theodosii filiæ: Ibid.	de Pul. p. 514.
Merc. 1. 1.	Marii Mercatoris opera, seu alia iis adjuncta ex editione Garnerii, tom. 1, qui est contra Pelagium: Paris. an. 1673.	...de vita Mosis, tom. 1.	v. Mos.
Misc. h. l. 12.	Historia quam Miscellam vocant, & Paulo Diacono tribuunt: Basileæ an. 1569.		
Naz. or. 16.	N	O	
test.	Gregorii Nazianzeni oratio 16: Paris. an. 1630.	ECUMENI præfatio, t. 1: Oec. pr. Luteciæ an. 1630.	
Nil. l. 1. ep. 49.	...testamentum ad calcem primi tom. post indicem editum.	Olympiodori, Candidi &c. Olym. eclogæ de rebus Byzantinis, in corpore historiæ Byzantinæ: Paris. an. 1648.	
Nor. epo.	Nili monachi epistolarum lib. 2, epistola 49: Romæ an. 1662.	Onuphrii Panvintii commentarii in fastos consulares: Heidelbergæ an. 1588.	Onu. p.
	Cardinalis Hentici Noris de epochis Syro-Macedonum: Florentiæ anno 1689.	...appendix ad fastos consulares, ubi fasti Capitolini, Cassiodori chronicon &c.	app.
		.. fasti consulares: Ibid.	fast.
		...de republicâ Romanorum commentarii: Francfurti anno 1597.	r. R.
		...de Romanis Episcopis.	pont.
		Pauli Orosii historia, tom. 15	Oros. l. 7. c. 4. p. 209.
		Bibliothecæ Patrum Parisiis editæ an. 1644.	

# DES CITATIONS.

P

Pacat. p. 152.

**L**ATINI Pacati Drepanii panegyricus ad Theodosium, inter veteres panegyricos duodecimus: Antwerp. an. 1599.

Pagi. 34. § 2.

Antonii Pagi critica in Annales Baronii, in annum Christi 184, paragrapho 2: Paris. an. 1689.

diff. sen Pagi, p.

... dissertatio de Consulibus: Lugduni an. 1682.

Pall. dial.

Palladii dialogus de vita Chrysostomi, à Bigorio græcè editus: Luteciae an. 1680.

Pall. laus. c. 103.

Palladii historia Lausica, seu de vitis Patrum cap. 103, tom. 13 Bib. Pat. Parisiensis.

Pasc.

Chronicon paschale, seu Alexandrinum ex editione Cangiana: Paris. an. 1688.

Paul. b.

Paulinus Nolanus ex editione Nicolai le Brun: Paris. an. 1685.

c. 24.

Paulini carmen 24: Antwerp. an. 1622.

ep. 16.

... epistola 16, Ibid.

euch.

Paulini pœnitentis eucharisticon poema, editum in appendice veteris Bib. Pat. apud Sonnum an. 1579.

ill.

Paulinus illustratus per Chiffierum: Divione an. 1622.

Pelad D.

Pelagii ad Demetriadem epistola apud Augustinum Lovanienfium, tom. 2.

Pet. doc.

Petavii de doctrina temporum: Paris. an. 1627.

rat.

... Rationarium temporum: Paris. an. 1652.

Peut.

Tabula Peutingeriana quæ Antonini &c. itinerarium sequitur in Theatro geographico Petri Bertii: Amstelodami an. 1619.

Philg. 17. c. 8.

Philostorgii historia ecclesiastica ex editione Valesii: Paris. an. 1673.

Philg.

... eadem historia per Gothofredum edita: Geneva an. 1643.

Phot. c. 172.

Photii bibliothecæ caput seu codex 171: Geneva an. 1612.

xj

Fulgentii Planciadis de prisco Plane sermone, inter autores linguæ latinæ, an. 1595.

Plinii majoris historia naturalis: Francoforti an. 1599.

Possëvini apparatus: Colonia: an. 1608.

Procopii de bello Persico, tom. 1, editionis Paris. an. 1662.

... de bello Vandalico: Ibid.

Prosperi Aquitani chronicon Hieronymiano ferè subjectum. Extat apud Labbeum bibliothecæ novæ tom. 1: Paris. an. 1657.

Arnaldi Pontaci notæ in Prosperi chronicon: Burd. an. 1604.

Alterius Prosperi cum Aquitano editi de Promissionibus liber 4.

De providentiâ carmen apud Prosperum.

Tironis Prosperi chronicon cum Hieronymiano à Scaligero editum in thesauro temporum: Amstelodami an. 1658.

Prudentii mei *sepharâi*, seu de coronis Martiyrum, hymno 2: Amstelodami an. 1631.

... in Symmachum: Ibid.

R

**T**HOMÆ Reinesii inscriptio: Lipsiæ & Francofurti an. 1682.

Rufini Aquileensis historiæ ecclesiasticæ Eusebio additæ lib. 1: Antwerp. an. 1548.

... de vitis Patrum, qui liber secundus est apud Rosweidum: Antwerp. an. 1615.

Rutilii Numatiani itinerarium, Rutil. apud Onuphrium de Republicâ Romanâ: Francofurti an. 1597. p. 128-141.

S

**S**ALVIANI Massiliensis de gubernatione Dei lib. 7: Paris. an. 1663.

Les cartes de geographie de Sanson.

Sauf. 16. jul.	Andreæ du Saussay martyrologium Gallicanum: Paris. an. 1637.
Scal. ifag.	Josephi Scaligeri ifagoge in canones chronicos: Amstelodami an. 1638.
Sid. car. 9. v. 20.	Apollinaris Sidonii carmen 9, versu 20 ex editione Sirmondi: Paris. an. 1632.
Sig. an. 413.	Sigiberti Gemblacensis chronicon, anno Domini, ut ille numerat, 413.
Socr.	Socratis hist. eccl. ex editione Valesii: Paris. an. 1668.
Soz.	Sozomeni hist. eccl. ex editione Valesii: Paris. an. 1668.
Spanh. l. 9.	Ezechielis Spanhemii dissertatione, seu lib. 9 de præstantia & ulu numismatum: Amstelod. an. 1671.
Spart. n. C. seu S.	Casauboni vel Salmastii notæ in Spartianum & alios Augustæ historiæ scriptores: Paris. an. 1620.
Spic. t. 10.	Spicilegii veterum aliquot scriptorum per D. Lucan d'Acheri, tom. 10: Paris. an. 1671.
Spon.	Jacobi Sponii miscellanea antiquæ eruditionis: Lugd. an. 1685.
Strab.	Strabonis lib. 14: Paris. an. 1620.
Suid. v.	Suidæ lexicon in littera α, & sic de cæteris: Genevæ an. 1619.
Sulp. l. 4.	Sulpicii Severi historia sacra: Antuerpiæ an. 1574.
dial.	...dialogus primus: Ibid.
v. M.	...de vita S. Martini: Ibid.
Sur. l. nov. p. 4. § 4.	Surii primo die novembris pag. 4. art. 4: Coloniz an. 1618.
Sym. l. 9. ep. 70.	Symmachii epistolarum lib. 9, epistola 70, an. 3587.
ap.	Appendix seu Auctuarium ad epistolas Symmachii: Paris. an. 1604.
q.	Sic designatur editio Parisiensis anni 1604.
Syn. cat.	Synesii Cyrenæi catastasis de barbarorum incursione: Luteciz an. 1640.
ep. 5.	...epistola 5: Ibid.
reg.	...de regno ad Arcadium: Ibid.

Georgii Syncelli chronographia: Sync. Paris. an. 1652.

## T

**T**H I O P H I L I Alexandrini Th. Al. ep. seu pasq. p. 90.  
epistolæ pascales per Hieronymum versæ: Bib. Pat. tom. 3.  
Theodori Lectoris lib. 2, cum Thdr. L. 1. a.  
Theodoreto & Evagrio ab Henrico Valesio editus: Paris. anno 1673.  
Theodoreti & c. historiz ecclesiasticæ lib. 5 editionis Sirmondi, tom. 3: Paris. an. 1642. Si addatur v, designatur editio Valesii: Paris. an. 1673.  
...religiosa historia seu de vitis Patrum editionis Sirmondi, t. 3.  
Themistii oratio 5 ex editione Joannis Harduini: Luteciz an. 1684.  
Oratio seu epistola Constantii Augusti de Themistio: Ibid.  
Idem scriptor, ex editione Petavii: Paris. an. 1618.  
S. Theophanis chronographia: Thphn; Paris. an. 1655.  
Joannis Tritenhem Abbatis Trit. Spanhemensis de scriptoribus ecclesiasticis: Coloniz an. 1531.  
Typicon S. Sabæ, Venætiis editum anno 1543.

## V

**V**A L E S I I rerum Val. r. Fr. Francicarum: Lut. an. 1646.  
Vandalicæ persecutionis historia per Theodoricum Ruinart: Paris. an. 1694.  
Vies des Peres des deserts traduites en françois; à Paris en 1647.  
Vegetii Renati de re militari: Veg. Antuerpiæ an. 1607.  
Marci Velsæri Augustani opera: Vels. Norimbergæ an. 1682.  
Joannis Jacobi Chiffletii medicæ Vefontio, parte primâ: Lugduni an. 1650.  
Basilius menologium ab Ughello Ugh. t. 6. p.

# DES CITATIONS.

xij

datum in sua Italiae sacrae tomo  
6: Romae an. 1653.

...de poetis graecis: Amstelodami  
an. 1654. po. g.

ti. 4.

...Italiae sacrae tomi primi, parte  
secundâ.

...de poetis latinis: Ibid. po. lae.

Vicipseu Vict.

Victor junior seu Victorinus in  
ejus Caesaris vitâ de quo sermo  
est, inter historiae Romanae scrip-  
tores: Francofurti an. 1588.

Usserii annales veteris & novi Uff.  
Testamenti: Paris: an. 1673.

Vig. in Eur.

Vigili Tapfensis in Eutychia-  
nos: Divione an. 1665.

... Britannicarum Ecclesiarum r. Br.  
antiquitates: Dublini an. 1639.

a. p. 48.

Francisci Chiffletii notae in Vi-  
gilium Tapfensem: Ibid.

Appendix ad diptychon Leo- Wilt;  
diense per Alexandrinum Wil-  
themium: Leodii an. 1660.

Vir. P.

Vite Patrum per Rosweidum  
editae: Antuerpiae an. 1615.

Z  
ONARAE annales in ejus Zoa;  
Principis vna de quo sermo  
est: Basilae an. 1557.

Voss. h. g.

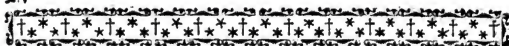
Vossii de historicis graecis: Lugd-  
Batav. an. 1651.

Zofimi Comitum historiarum Zofii;  
lib. 1. in historia Augusta Franco-  
furti edita anno 1590.

h. lae.

...de historicis latinis: Ibid.





# T A B L E

## DES ARTICLES ET DES NOTES.

### L'EMPEREUR VALENTINIEEN I.

ARTICLE I.	<i>D</i> U pere & de la famille de ce prince : Il confesse f. C. sous Julien.	page 1
II.	<i>Valentinien est elevé à l'Empire.</i>	4
III.	<i>Valentinien fait paroître du zele pour le Christianisme par diverses loix.</i>	6
IV.	<i>Valentinien ne se meste point des disputes sur la foy ; laisse une entiere liberté de religion.</i>	8
V.	<i>Reflexion sur cette conduite de Valentinien.</i>	10
VI.	<i>Excellentes qualitez de Valentinien.</i>	12
VII.	<i>Divers defauts de Valentinien.</i>	14
VIII.	<i>Severité excessive de Valentinien : Il passe cependant pour un grand Prince.</i>	15
IX.	<i>Valentinien associe Valens à l'Empire : Ils sont tous deux malades.</i>	18
X.	<i>Valentinien laisse à Valens l'Empire d'Orient, &amp; prend l'Occident pour luy : De Terence gouverneur de Toscane, &amp; d'Orfite Prefes de Rome.</i>	20
XI.	<i>De Symmaque Prefes de Rome : Quelques loix.</i>	22
XII.	<i>Courses des barbares : Histoire de Romain Comte d'Afrique.</i>	25
XIII.	<i>Valentinien établit les Défenseurs, &amp; fait d'autres loix ; fait Rufin Prefes d'Italie au lieu de Mamertin ; vient dans les Gaules, qui sont pillées par les Allemans.</i>	27
XIV.	<i>Les Allemans défont les Romains ; sont défaits par Jovin : De Lampade &amp; Juvence Prefes de Rome.</i>	31
XV.	<i>Du General Jovin, &amp; de Pretextas Prefes de Rome : Valentinien tombe malade.</i>	33
XVI.	<i>Valentinien fait Gratien son fils Auguste ; épouse Justine : D'Enpraxe Questeur : Mayence pillée par les Allemans ; Vitricabe leur Roy assassiné.</i>	36
XVII.	<i>Le Comte Theodoſe repouſſe les Ecoſſois, les François, &amp; les Saxons : Soulevemens de Valentin étonné : Des Innocens de Milan : Histoire d'une femme de Verceil accusée d'adultere : Laine d'Arras.</i>	38



# TABLE DES ARTICLES.

xv

XVIII.	De Probe fait Prefet d'Italie au lieu de Rufin, & de Proba sa femme: De la famille des Anices.	41
XIX.	De Probin pere de Demetriade, & des autres enfans de Probe.	44
XX.	Olybre est fait Prefet de Rome, & Vivence des Gaules: Valensinien regle les avocats; établit des medecins pour les pauvres; défait les Allemans dans leur pays.	46
XXI.	Valensinien fortifie les bords du Rhein: Bataille de Piri: Valens dans les Gaules: Rhodane grand Chambellan brûlé.	49
XXII.	Ampete est fait Prefet de Rome, & Theodose General d'armée: Quelques loix: Forts bastis sur le Danube.	51
XXIII.	Les Saxons tués en trahison: Les Bourguignons appelez par les Romains contre les Allemans.	54
XXIV.	Histoire de Maximin Vicair de Rome, & des cruautés qu'il y exerça.	55
XXV.	Loix fâcheuses de Valensinien: Il fait quelques degasts dans l'Allemagne.	58
XXVI.	Un Prestre puni de mort pour avoir caché un homme: Histoire d'Hymece: Quelques loix.	60
XXVII.	Valensinien vient en Italie; fait Maximin Prefet des Gaules: Remi & Pallade s'étranglent.	62
XXVIII.	Revolte de Firme Roy des Maures: Il est vaincu par le Comte Theodose.	64
XXIX.	Mort funeste d'Aginace & de quelques autres à Rome.	67
XXX.	Valensinien pille le pays des Allemans; demande la paix à Macrien leur Roy: Assassinat du Roy Gabinus, qui oblige les Quades à ravager la Pannonie.	69
XXXI.	Valensinien va en Illyrie, ravage le pays des Quades, & meurt subitement.	72

## L'EMPEREUR VALENS.

ART. I.	COMMENCEMENT du regne de Valens.	75
II.	Prefets du Pretoire: Valens va en Cappadoce: Tremblement de terre.	77
III.	Procopie prend le titre d'Empereur à Constantinople.	79
IV.	Procopie réussit d'abord; est enfin défait & tué.	81
V.	Suite de la revolte & de la défaire de Procope: Naissance de Gafase.	83
VI.	Du General Lupicin: Les impôts rabaissez: Guerre déclarée aux Gots.	86

xvj	TABLE	
VII.	<i>Valens est baptisé par Eudoxe Arien : Il fait le degast sur les terres des Gots; &amp; les Isaurès sur les siennes.</i>	88
VIII.	<i>De Festus l'historien: Valens ne peut passer le Danube: Nicée ruinée par un tremblement.</i>	90
IX.	<i>Valens défait Athanaric Roy des Gots, &amp; luy accorde la paix: Payfans voleurs.</i>	92
X.	<i>Du Prefet Modeste: Il fust noyer &amp; bruler quatre-vingts Ecclesiastiques: Famine en Phrygie.</i>	96
XI.	<i>Valens vient à Cesarée, où il perd son fils unique: La Capadoce partagée en deux: Du General Arinthee.</i>	98
XII.	<i>Sapor prend Arface Roy d'Armenie &amp; le fait mourir: Valens protege Para fils d'Arface, &amp; vient à Antioche pour faire la guerre à Sapor.</i>	101
XIII.	<i>Les Perses sont défaites par les Romains: Courses des Isaurès, des Sarrazins, &amp; des Blemmyes, qui tiens quelques solitaires.</i>	105
XIV.	<i>Conspiration de Theodore, qui est puni avec beaucoup d'autres.</i>	107
XV.	<i>Maxime &amp; plusieurs autres philosophes &amp; magiciens sont executez.</i>	109
XVI.	<i>Valens fait assassiner Para Roy d'Armenie; fait une paix desavantageuse avec Sapor: Courses des Isaurès.</i>	112
XVII.	<i>Les Gots chasses par les Huns obtiennent de Valens la permission de passer en Thrace.</i>	114
XVIII.	<i>Les Gots recens en Thrace sont contrains de prendre les armes; défont plusieurs Romains.</i>	117
XIX.	<i>Valens vient à Constantinople: Generosité du General Trajan: S. Isaac predit la mort de Valens.</i>	120
XX.	<i>Valens est défait par les Gots à Andrinople, &amp; brulé.</i>	125
XXI.	<i>Diverses qualitez de Valens presque toutes bonnes.</i>	127
XXII.	<i>Valens avare &amp; cruel; ne persecute que les Catholiques: De sa femme &amp; de ses enfans.</i>	130
XXIII.	<i>D'Ammien Marcellin.</i>	133
XXIV.	<i>De l'historien Eutrope.</i>	134

### L'EMPEREUR GRATIEN.

ART. I.	<i>E</i> LOGE de Gracien: Il refuse l'habit de souverain pontife des idoles.	136
II.	<i>Valentinien II. est élevé à l'Empire: Gracien son frere y consent: Tremblemens: Theodote.</i>	139
III.	<i>Punition de Maximin &amp; de quelques autres: Mors du Comte Theodote.</i>	141

IV. De

## DES ARTICLES.

xvii

IV.	De Gracchus & des autres magistrats: Valens depute The- mistius à Gratien: Gratien fait des loix pour l'Egli- se.	143
V.	Gratien envoie du secours à Valens contre les Gois: Pesse en Occident: D'Endeleque orateur Chrétien.	146
VI.	Gratien gagne la bataille de Colmar sur les Allemans.	148
VII.	Les Gois ravagent la Thrace & l'Illyrie après la mort de Valens.	151
VIII.	Gratien rend la liberté aux Catholiques de l'Orient: défait les Gois par Theodose; fait Ausone Consul.	153
IX.	Gratien fait Theodose Empereur; luy donne l'Orient; & une partie de l'Illyrie.	156
X.	Respect de Gratien pour S. Ambroise: Il l'oblige d'écrire sur la foy; défend de nouveau à tous les heretiques de tenir des assemblées.	157
XI.	Gratien revient dans les Gaules: fait des loix pour l'Eglise: Des Lombars.	160
XII.	Gratien revient en Italie; remporte quelque victoire; fait des loix.	163
XIII.	De Macedone, & d'Afranius Syagrius.	166
XIV.	Gratien fait travailler les pauvres valides; suspend trente jours la peine de mort; oste l'autel de la Victoire avec les privileges des vestales & des pontifes.	168
XV.	Loix de Gratien pour l'Eglise & pour l'Etat.	170
XVI.	Famine dans Rome: Les riches se cotisent pour faire sub- sister les étrangers.	172
XVII.	Maxime prend la pourpre en Angleterre.	175
XVIII.	Gratien trahi par les siens est tué à Lion.	177
XIX.	Reflexion sur la mort de Gratien: Ses femmes & ses enfans: Maxime refuse de rendre son corps.	179
XX.	Maxime fait mourir Merobaud & Balion: Saint Ambroise le traite d'excommunié à cause de la mort de Gratien: Origine de nostre Bretagne.	182
XXI.	D'Ausone precepteur de Gratien.	184
XXII.	De quelques parens d'Ausone, & de ses enfans.	187

## L'EMPEREUR THEODOSE I.

ART. I.	DE la famille de Theodose.	189
II.	Naissance & premiers emplois de Theodose: Il est comme banni en Espagne: De sa femme Flaccille, & de ses en- fans.	191
Tom. V.		i

III.	<i>Theodose est rappellé à la Cour, &amp; est fait Empereur d'Orient: Etat déplorable où il le trouve.</i>	193
IV.	<i>Theodose reçoit à Thessalonique Themistius &amp; les autres deputez des villes: Il marche contre les Gots, les défait, chasse les uns, traite avec les autres.</i>	195
V.	<i>Theodose est baptisé à Thessalonique par S. Ascole: Il se declare aussitost contre tous les heretiques.</i>	197
VI.	<i>Diverses loix de Theodose pour les mœurs, &amp; pour le repos des peuples.</i>	200
VII.	<i>Officiers: Les Gots rentrent dans la Thrace: Fraviste tue Erismulpe.</i>	203
VIII.	<i>Theodose défait les Gots; vient à Constantinople, dont il rend les eglises aux Catholiques.</i>	206
IX.	<i>Theodose oste aux heretiques toutes les eglises de l'Orient, &amp; les rend aux Catholiques: Athanaric Roy des Gots vient mourir à Constantinople: Dieu soumet à Theodose plusieurs barbares.</i>	208
X.	<i>Theodose assemble un Concile œcumenique à Constantinople; fait diverses loix pour l'Eglise.</i>	211
XI.	<i>Il défait ou soumet divers barbares: Loix &amp; officiers de l'an 383.</i>	214
XII.	<i>Les Gots se soumettent entierement: Theodose pardonne à des criminels: Famine en Syrie.</i>	216
XIII.	<i>Du Consul Saturnin: Arcade est fait Auguste: Loix de Theodose.</i>	219
XIV.	<i>Theodose traite avec Maxime: Quelques guerres en Orient.</i>	222
XV.	<i>Du General Ricomer: Themistius est fait Prefet de Constantinople.</i>	225
XVI.	<i>Procule Comte d'Orient depose; Icaire luy succede: Famine à Antioche.</i>	227
XVII.	<i>Quel estoit Cynege: Theodose travaille à détruire l'idolatrie.</i>	229
XVIII.	<i>Libanius écrit pour défendre les temples.</i>	232
XIX.	<i>Theodose envoie Cynege fermer les temples en Egypte &amp; dans l'Orient; est surpris par les Luciferiens: Mort de Cynege.</i>	234
XX.	<i>Theodose défend les mariages des cousins germains, &amp; fait d'autres loix.</i>	236
XXI.	<i>Sapor III. Roy de Perse demande la paix à Theodose: Naissance d'Honoré,</i>	238

## DES ARTICLES.

xix

- XXII. Guerre de Valentinien II. contre les Sarmates: Pretextas meurt deigné Consul. 240
- XXIII. Symmaque est fait 1<sup>er</sup> vefet de Rome; fait borner les depen-  
fes des jeux: Theodofe envoie du blé à Rome. 243
- XXIV. Diverses aétions de Valentinien & de Symmaque: Le der-  
nier est accusé de maltraiser les Chrétiens. 246
- XXV. Officiers & loix de Valentinien & de Theodofe. 249
- XXVI. Theodofe pardonne à ceux qui avoient conspiré contre  
luy: Mort de l'Imperatrice S<sup>te</sup> Flaccille. 251
- XXVII. Loix de Theodofe: Libanius luy adresse un discours pour  
les prisonniers. 254
- XXVIII. Odothe & les Greuthonges défaits: Histoire de Geronce:  
Theodofe eponse Galla; pardonne à des coupables. 258
- XXIX. Officiers de Valentinien: il veut faire bastir à Rome l'é-  
glise de S. Paul. 260
- XXX. Sédition à Alexandrie: Origine & commencement de celle  
d'Antioche. 262
- XXXI. Les séditiens abastent à Antioche les statues de Theodofe:  
Ils en font punis. 264
- XXXII. Consternation dans Antioche: Divers vices y cessent. 266
- XXXIII. Flavien va demander grace à Theodofe pour Antioche:  
Ce prince irrité y envoie Hellebique & Cesaire. 269
- XXXIV. Hellebique & Cesaire informens à Antioche de la sédi-  
tion. 272
- XXXV. S. Macedone & d'autres solitaires viennent interceder  
pour Antioche. 274
- XXXVI. L'affaire d'Antioche est renvoyée à Theodofe. 277
- XXXVII. Theodofe pardonne la sédition d'Antioche à la priere de  
Flavien. 279
- XXXVIII. Flavien revient à Antioche; joie des habitans. 281
- XXXIX. Valentinien depouillé de ses Etats par Maxime, a recours  
à Theodofe, qui luy promet de le rétablir. 283
- XL. Maxime arme puissamment; mais Dieu promet la victoire  
à Theodofe par S. Jean d'Egypte. 286
- XLI. Theodofe fait diverses loix, assemble des troupes, établit  
des Generaux. 287
- XLII. Theodofe assure la paix de l'Empire au dehors & au de-  
dans; met de bons officiers: De Tatien & Proculé. 289
- XLIII. Andragathe quitte les Alpes pour se mettre sur mer: Ma-  
xime favorise les Juifs & non les payens. 292
- XLIV. Victoire de Theodofe: Maxime est pris & decapité. 293

XLV.	Défaite & mort du fils & des Generaux de Maxime: Humanité de Theodose après sa victoire.	296
XLVI.	Tumulte des Ariens à Constantinople: Synagogue des Juifs brûlée: Theodose refuse de rétablir l'autel de la Victoire, & bannit Symmaque qui le demandoit.	298
XLVII.	D'Albin & Victor Prefets de Rome: Loix de Theodose qui va à Rome: De l'orateur Pacatus.	301
XLVIII.	Theodose ruine le paganisme à Rome.	304
XLIX.	Theodose purge Rome de quelques desordres scandaleux; y fait quelques loix: Le Senat ne veut point de Censeur.	306
L.	Proaiges: Theodose va à Milan: Guerre de Valentinien contre les François.	308
LI.	De l'idole de Serapis, & de son temple.	310
LII.	Les payens confus de voir leurs infamies decouvertes, font une sedition dans Alexandrie, & tuent plusieurs Chrétiens.	312
LIII.	Theodose ordonne d'abatre tous les temples des idoles à Alexandrie: On commence par la statue de Serapis.	315
LIV.	Demolition du temple de Serapis, où l'on trouue des croix: On bastit sur ses ruines l'eglise de S. Jean Battiste.	318
LV.	Theophile ruine tous les temples d'Alexandrie, & en fait fondre les statues.	320
LVI.	Ruine du temple de Canope, où l'on met des reliques & des moines.	322
LVII.	Les demons predisent eux mesmes leur ruine: Theodose s'asche de détruire entierement l'idolatrie de l'Empire.	324
LVIII.	S. Marcel ruine miraculeusement un temple à Apamée.	327
LIX.	S. Marcel est tué en ruinant un autre temple: La foy se repand par tout.	329
LX.	Libanius demande une loy à Theodose contre les sollicitations.	331
LXI.	Libanius se plaint du support que les soldats donnoient aux payans, & des corvées que prenoient les magistrats à Antioche.	333
LXII.	Penitence & loix de Theodose.	336
LXIII.	De Flaviens Prefes du Prestoire.	338
LXIV.	Loix de Theodose: Il retourne en Orient; remporte divers avantages sur les barbares.	340
LXV.	On apporte à Constantinople un chef qu'on croyoit de S. Jean Battiste.	343

## DES ARTICLES.

xxj

- LXVI. *Eloge du jeune Valentinien.* 345
- LXVII. *Valentinien refuse aux payens de rétablir leurs privilèges: Il mande S. Ambroise en France pour recevoir de luy le baptême; mais trop tard.* 349
- LXVIII. *Arbogaste s'elevé jusques à se rendre maître de l'Empire de Valentinien: Ce prince s'asche en vain de se maintenir.* 351
- LXIX. *Arbogaste fait étrangler Valentinien; qui est enterré à Milan: S. Ambroise fait son éloge.* 353
- LXX. *Arbogaste donne l'Empire à Eugene.* 357
- LXXI. *Rufin est fait Prefet du Pretoire en Orient: Tatien qui l'estoit est banni, & Procule son fils decapité.* 358
- LXXII. *Eugene depute à Theodose, qui consulte S. Jean d'Egypte, & se resoud à la guerre.* 361
- LXXIII. *Theodose condamne tous les Clercs heretiques à dix livres d'or, & fait plusieurs autres loix.* 362
- LXXIV. *Officiers de l'an 393: Theodose regle les soldats, & fait d'autres loix.* 365
- LXXV. *Theodose soulage le peuple; pardonne ses injures; fait Auguste Honoré son second fils.* 367
- LXXVI. *Eugene traite avec les François; amasse de grandes troupes; accorde l'autel de la Victoire aux payens, qui luy promettent la victoire.* 370
- LXXVII. *Dernieres loix de Theodose: Ses troupes & ses Generaux.* 372
- LXXVIII. *Theodose part de Constantinople; force le passage des Alpes.* 374
- LXXIX. *Theodose est presque défait par Eugene, & perd beaucoup d'auxiliaires: Il a recours à la priere.* 376
- LXXX. *Dieu promet la victoire à Theodose, & la luy donne par un tourbillon de vents.* 379
- LXXXI. *Mort d'Eugene & d'Arbogaste: La victoire de Theodose est scene miraculeusement à Constantinople & en Egypte.* 381
- LXXXII. *Pieté de Theodose: Il pardonne à ses ennemis.* 384
- LXXXIII. *Theodose declare Honoré Empereur d'Occident; défend aux Romains de sacrifier.* 386
- LXXXIV. *Mort de Theodose.* 389
- LXXXV. *Theodose semblable à Trajan dans le seul bien: Son extérieur, son genie, sa chasteté, sa sobriété.* 390
- LXXXVI. *Theodose humble, civil, facile, ami, fidele, liberal envers les particuliers & les peuples.* 393

LXXXVII.	<i>Theodose toujours prest à pardonner ; vif &amp; prompt , mais revient aussitost ; choisit bien ses officiers ; Zosime le blasme sans fondement.</i>	396
LXXXVIII.	<i>Quelques vertus Chrétiennes de Theodose : Sa conduite à l'égard des heretiques.</i>	399
LXXXIX.	<i>Il bastit des eglises : Sa vertu croist toujours : S. Paulin fait son elege.</i>	401
XC.	<i>De S. Donat Eveque d'Eurée : Les corps des Prophetes Abacuc &amp; Michée decouverts sous Theodose : De quelques auteurs Chrétiens.</i>	403
XCI.	<i>De Symmaque l'orateur.</i>	407
XCII.	<i>Du jeune Victor , &amp; quelques autres auteurs latins.</i>	410
XCIII.	<i>Du philosophe Themistius.</i>	412
XCIV.	<i>Suite de l'histoire de Themistius.</i>	414
XCV.	<i>D'Eunape &amp; quelques autres auteurs grecs.</i>	416

## L'EMPEREUR ARCADE.

ART. I.	<i>ARCADE est fait Auguste par Theodose son pere : Ses qualitez, bonnes &amp; mauvaises.</i>	419
II.	<i>Quel estoit Rufin ministre d'Arcade.</i>	421
III.	<i>Arcade épouse Eudoxie , &amp; non la fille de Rufin : Qualitez d'Eudoxie : D'Amance son Chambellan.</i>	423
IV.	<i>Rufin fait ruiner l'Orient par les Huns , la Thrace &amp; la Macedoine par les Gots d'Alaric : Il est massacré.</i>	425
V.	<i>L'eunuque Eutrope devient maitre de la Cour d'Arcade ; quel il estoit : D'Osius confident d'Eutrope , &amp; de Marcel l'empyrique.</i>	428
VI.	<i>Arcade fait des loix pour la religion.</i>	431
VII.	<i>Alaric ravage la Grece : Stilicon le laisse echaper.</i>	433
VIII.	<i>Eutrope fait bannir les Generaux Abondance &amp; Timasce : Barge delateur du dernier est puni : Loix d'Eutrope contre les asy-les.</i>	435
IX.	<i>Loix d'Arcade en l'an 396.</i>	438
X.	<i>Eutrope veut traiter avec les barbares : Dieu menace Constantinople par une nuée de feu.</i>	441
XI.	<i>Loix d'Arcade ; il va à Ancre : Eutrope l'engage à la guerre contre Honoré , en haine de Stilicon.</i>	443
XII.	<i>Loix d'Arcade : Tremblemens de terre.</i>	445
XIII.	<i>Consulat d'Eutrope : Loix d'Arcade : Provinces divisées : Varane IV. Roy de Perse est tué ; Isdegerde luy succede.</i>	448
XIV.	<i>Tribigilde suscitè par Gainas , se revolte &amp; pille l'Asie.</i>	451



## DES ARTICLES.

xxij

- XV. *Eutrope est depouillé de tout, se refugie dans l'église: Saint Chrysostome agit & parle pour luy.* 453
- XVI. *Eutrope sort de l'église, est banni en Cypre & decapité.* 455
- XVII. *Eudoxie demeure maistresse de l'esprit d'Arcade & des affaires: Arcade est obligé d'abandonner à Gainas, Aurelien, Saturnin, & Jean.* 458
- XVIII. *Saint Chrysostome sauve la vie à Aurelien & à Saturnin: Il refuse à Gainas une église pour les Ariens.* 460
- XIX. *Gainas veut prendre Constansinople: Ses Gots sont massacrés: Luy mesme est défait par Fravitas, & enfin tué par les Huns.* 462
- XX. *Eudoxie reçoit le titre d'Auguste; fait honorer ses images: Tremblement de terre.* 464
- XXI. *Du Consul Fravite: Naissance & baptesme du jeune Theodose: Eudoxie fait ruiner tous les temples à Gaza.* 466
- XXII. *Loy d'Arcade sur les biens confisqués: Theodose II. est fait Auguste: Tremblement de terre: Statue d'Eudoxie &c.* 469
- XXIII. *Eudoxie fait bannir S. Chrysostome, & meurt peu après.* 471
- XXIV. *L'Empire est ravagé par les Huns & par les Isaurès.* 473
- XXV. *Des Prefets Antheme & Optas: Loix d'Arcade: Courses des Maziques: Reliques de Samuel apportées à Constansinople: Embrasement: Sauterelles.* 475
- XXVI. *Derniers evenemens du regne d'Arcade: Sa mort; & ses filles.* 479
- XXVII. *Malheurs arrivés sous Arcade: Quelques églises basties: Annien & Panodore chronologistes.* 482

## L'EMPEREUR HONORÉ.

- ART. I. *QUEL estoit Stilicon: Ses mœurs & celles d'Honoré.* 483
- II. *Stilicon traite avec les peuples du Rhein: Marcomir Roy des François banni: Stilicon va en Grece: fait tuer Rufin: Honoré confirme les privileges de l'Eglise, exécute le testament de son pere, eleve Flavien.* 486
- III. *Un Consul subrogé se casse la jambe: Les Marcomans se soumettent à Honoré: Stilicon manque Alaric: Arcade fait saisir en Orient tous les biens de Stilicon.* 489
- IV. *Honoré protege le Clergé: Un faussaire officier de Stilicon est livré au démon par S. Ambroise.* 491
- V. *De Gildon & de sa famille: Il se revolte contre Honoré, & se rend maistre de l'Afrique.* 493

VI.	Mascezel assisté par les prieres des Saints, défait Gildon son frere.	496
VII.	Poursuites contre les complices de Gildon: Mort de Mascezel.	499
VIII.	Honoré épouse Marie: Consulat d'Eutrope rejeté par Stilicon: Efforts des barbares contre l'Angleterre.	502
IX.	Du Consul Theodore & de quelques autres officiers.	505
X.	L'Afrique pillée par des barbares: Honoré travaille à soulager les pauvres des Gaules, & fait quelques autres loix.	508
XI.	L'idolatrie s'abolit de plus en plus lorsque les payens croient la voir rétablir: De ce qui se passa sur cela dans l'Orient.	511
XII.	Honoré fait abatre les idoles dans l'Occident.	513
XIII.	Aurele Evêque de Carthage dedie à J.C. le temple de Cesteste: Les Chrétiens souffrent encore quelques restes de l'idolatrie.	515
XIV.	Le serpent de Rome brisé: Martyrs de Suffète.	518
XV.	Diverses loix d'Honoré.	520
XVI.	Quel estoit Alaric: Il vient faire des ravages en Italie.	522
XVII.	Eloge de Vincent: Honoré fait une remise d'impôts, décharge les Clercs & les moines, soulage l'Afrique.	525
XVIII.	Alaric rentre en Italie, où tout tremble.	526
XIX.	Bataille de Pollence: Retraite d'Alaric.	529
XX.	Honoré vient à Rome, & abolit les spectacles des gladiateurs: Martyre de S. Telemaque.	532
XXI.	Honoré ne celebre point les jeux seculiers, fait quelques loix sur les Juifs, écrit pour S. Chrysostome, établit sa Cour à Ravenne.	535
XXII.	Radagaïse entre en Italie: Effroi des Romains: Blasphemes des infideles.	538
XXIII.	Radagaïse perit par miracle avec toute son armée.	540
XXIV.	Honoré travaille inutilement pour S. Chrysostome: Les Alains, les Vandales, & les Sueves, entrent dans les Gaules.	544
XXV.	Les Bourguignons, les François, & d'autres barbares, entrent aussi dans les Gaules, & y font d'horribles ravages: Dureté des peuples.	547
XXVI.	Constantin fait Auguste en Angleterre après Marc & Gratien, se rend maître des Gaules; combat Sarus & les barbares: Honoré fait des loix contre les Priscillianistes & les Donatistes.	551
XXVII.		

## DES ARTICLES.

xxv

- XXVII. *Constant moine, puis Cesar & Auguste, se rend maitre de l'Espagne sur Didyme & Verinien parens d'Honoré, qui sont pris, & tuez.* 554
- XXVIII. *Honoré épouse Thermancie: Alaric passe les Alpes: Stilicon luy fait donner de l'argent.* 556
- XXIX. *Stilicon apprehende sa chute: Olympe anime Honoré contre luy.* 559
- XXX. *Sedition des soldats contre Stilicon & ses partisans: Beaucoup sont tuez, luy ensuite, & enfin son fils Eucher.* 561
- XXXI. *Olympe succede à Stilicon dans le ministere; quel il estoit: Les payens & les Donatistes se soulevent; Honoré les reprime; n'admet que les Catholiques aux charges de la Cour; fait plusieurs loix pour l'Eglise & pour le peuple.* 564
- XXXII. *Alaric assiege Rome, & la contraint de luy donner ses thesors: Mort de Serene.* 568
- XXXIII. *Changement d'officiers: Quels estoient Attale & Cecilien: Alaric mal menagé recommence la guerre.* 570
- XXXIV. *Disgrace d'Olympe, Jove prend sa place; accorde une liberté entiere aux payens & aux heretiques.* 572
- XXXV. *Excellente constitution d'Honoré pour les prisonniers & pour les peuples.* 575
- XXXVI. *Negociations inutiles avec Alaric: Il assiege encore Rome, & la contraint de recevoir Attale pour Empereur.* 578
- XXXVII. *Attale attaque inutilement l'Afrique & Honoré: Jove trahit & Honoré & Attale.* 580
- XXXVIII. *Geronce se souleve en Espagne contre Constantin, & donne la pourpre à Maxime: L'Angleterre & les Armoriques se mettent en liberté.* 583
- XXXIX. *Les Alains, les Vandales, & les Sueves, passent en Espagne, & en partagent les provinces.* 585
- XL. *Alaric depose Attale; mais ne pouvant conclure la paix avec Honoré, il retourne contre Rome.* 588
- XLI. *Siege, prise, sac de Rome.* 591
- XLII. *Triomphe de J.C. dans le saccagement de Rome.* 593
- XLIII. *Les Romains fuient, & ne se convertissent pas.* 597
- XLIV. *Alaric au sortir de Rome tente en vain la Sicile, & meurt peu après, Ataulphe luy succede.* 599
- XLV. *Honoré fait des loix pour l'Eglise & pour les peuples d'Afrique; fait tuer Allobic: Constantin entre en Italie*

- & s'en retourne : Il est assiéé par Geronce , & Constant son fils tué.* 601
- XLVI. *Quel estoit Constance : Il fait fuir Geronce qui se tue : Sort du tyrant Maxime.* 603
- XLVII. *Constantin se rend à Constance, & est decapité : Jovin prend la pourpre dans les Gaules.* 605
- XLVIII. *Les Gois entrent dans les Gaules : Sebastien fait Auguste par Jovin son frere , perit avec luy : De Dardane Prefet des Gaules.* 608
- XLIX. *Loix Chrétiennes d'Honoré pour tout le Clergé , & pour les peuples de l'Afrique.* 610
- L. *Revolte & punition d'Heraclien.* 613
- LI. *Ataulphe prend Narbone , non Marseille : Les François brûlent Treves : Etablissement du royaume des Bourguignons ; leur religion : Honoré travaille à rétablir l'Italie.* 615
- LII. *Ataulphe eponse Placidie ; fait reprendre à Attale le nom d'Empereur : De Paulin le penitent,* 618
- LIII. *Ataulphe recherche la paix avec les Romains , qui l'obligent de quitter les Gaules & de passer en Espagne : Il pille Bordeaux ; mais est contraint de lever le siege de Bazar.* 620
- LIV. *Paulin converti par ses malheurs , fait un poeme pour en rendre graces à Dieu.* 623
- LV. *Honoré fait diverses loix pour l'Afrique , contre les payens & pour les Juifs : Il abolit les Curieux : D'Albin Prefet de Rome.* 625
- LVI. *Ataulphe est tué avec ses enfans , & Sigeric son successeur : Vallia se fait Roy des Gois : Du Consul Pallade : Honoré donne une amnistie generale.* 629
- LVII. *Vallia fait la paix avec Honoré , luy rend Placidie , combat pour luy les barbares d'Espagne : Attale est pris , & relegué à Lipare.* 632
- LVIII. *Constance eponse Placidie : Honoré triomphe à Rome , travaille à soulager les peuples : Poeme de Rutilius : Les Armoriques se soumettent.* 635
- LIX. *De Faramond Roy des François.* 637
- LX. *Vallia détruit les Silinges & les Alains : Les Romains luy donnent Toulouse & jusques à l'Océan : Theodoric luy succede : Assemblée d'une partie des Gaules à Arles.* 639
- LXI. *Loy d'Honoré pleine d'humanité : Il agit pour éteindre*

## DES ARTICLES.

xxvij

- le schisme d'Eulale, & contre les Pelagiens: Naissance  
de Valentinien III: Troubles en Espagne. 642
- LXII. Loix d'Honoré pour la pureté des vierges & des Ecclesiastiques: Constance est fait Auguste, & meurt peu après. 644
- LXIII. Actions Chrétiennes de Constance: Loix de luy & d'Honoré sur la repudiation & d'autres sujets: Le temple de Celeste abatu à Carthage. 647
- LXIV. Les Romains sont défaits en Espagne par la faute de Castin leur General: Honoré s'oppose aux injustices des creanciers. 649
- LXV. Dernieres loix d'Honoré: Il oblige sa sœur de se retirer à Constantinople; & meurt peu après: Erection des provinces de Tours & de Sens. 652
- LXVI. Olympiodore & Frigerid écrivent l'histoire d'Honoré: Du poëte Claudien. 655
- LXVII. De Rutilius. 658
- LXVIII. De Macrobe. 662
- LXIX. De Servius, Charisius, & quelques autres grammairiens: Table de Pentinger. 665
- LXX. Du dialogue de Zachée & d'Apollone. 667
- \*\*\*\*\*

## NOTES SUR L'EMPEREUR VALENTINIEEN I.

- NOTE I. **Q**UE Gratien son pere a aussi esté pere de Valens, & n'a point esté Prefet du Pretoire. 670
- II. Temps de la confession de Valentinien. 670
- III. S'il fut effectivement banni sous Julien. 670
- IV. Faute de Socrate, qui le fait declarer Empereur le 25 fevrier. 671
- V. Histoires belles, mais peu assurées sur le Prefet Second. 671
- VI. Difficultez sur une loy datée du 17 de novembre 365. 671
- VII. Sur une autre loy datée du 11 de janvier 364. 671
- VIII. Sur celle du 20 avril 365. 672
- IX. Sur celle du 5 de may 367. 672
- X. Sur la loy contre Chronope. 672
- XI. Quel jour Valens fut fait Empereur. 673
- XII. S'il refusa de Valentinien pour Nicée est de luy seul. 673
- XIII. Faute de Zosimo sur la maladie de Valentinien. 673
- XIV. Dates des loix de 364, particulièrement de celle qui est datée de Milan. 673
- XV. Comment Germanien a esté Prefet des Gaules sous Julien. 675
- XVI. Si Volusien a esté Prefet de Rome en 364. 675
- XVII. Inscription embarrassée sur le pont de Gratien. 675
- XVIII. Quand Remi a esté Maitre des offices. 676
- XIX. En quelle année & sous quel Vicaire d'Afrique a fini l'affaire de Lepi. 676

XX.	<i>Que Valentinien a commencé son premier Consulat à Milan.</i>	677
XXI.	<i>Officiers de l'an 365.</i>	677
XXII.	<i>Que Mamertin a esté déposé des 365.</i>	678
XXIII.	<i>Sur la guerre d'Allemagne en 366.</i>	679
XXIV.	<i>Officiers de l'an 366.</i>	680
XXV.	<i>Si Jovin fondateur de Saint Nicaise de Reims, est le Consul de l'an 367.</i>	680
XXVI.	<i>Sur Rusticus Julianus Proconsul d'Afrique.</i>	681
XXVII.	<i>Que Gracien n'a esté fait Auguste que le 24 d'août 367.</i>	682
XXVIII.	<i>Que Valentinien a repudié Severe sa première femme; mais n'a point eu deux femmes en même temps: En quel temps est né Valentinien II.</i>	682
XXIX.	<i>Cereal frere de Justine confondu avec Cereal frere de Galla.</i>	683
XXX.	<i>Temps du mariage de Justine, &amp; de la naissance de Valentinien II.</i>	684
XXXI.	<i>Sur les sergens honorez à Milan.</i>	684
XXXII.	<i>Dates de deux loix adressées à Rufin: Que Probe a esté après luy Prefet d'Italie jusqu'en 375.</i>	685
XXXIII.	<i>Si le pere de Probe estoit Consul.</i>	686
XXXIV.	<i>Inscription de Probe suspecte.</i>	686
XXXV.	<i>Endroit d'Aufone corrigé.</i>	687
XXXVI.	<i>Si Vivence Prefet des Gaules est Juvence Prefet de Rome.</i>	687
XXXVII.	<i>Si Valentinien a fini l'an 368 en Illyrie.</i>	687
XXXVIII.	<i>Officiers de l'an 369.</i>	688
XXXIX.	<i>Sur Principe Prefet de Rome en 370.</i>	688
XL.	<i>Sur les irruptions des Saxons &amp; des Bourguignons.</i>	688
XLI.	<i>Pourquoi l'on ne met les cruantez de Maximin qu'en l'an 370.</i>	689
XLII.	<i>Que la loy du 9 de juillet 369 ne regarde point Maximin.</i>	690
XLIII.	<i>Officiers de l'an 371.</i>	690
XLIV.	<i>Officiers de l'an 372.</i>	690
XLV.	<i>Si Valentinien est venu en Italie l'an 373.</i>	691
XLVI.	<i>D'où Maximin a esté Prefet.</i>	691
XLVII.	<i>Temps de la revolte de Firme.</i>	691
XLVIII.	<i>Qu'Aginace estoit Vicaire du Pretoire, non du Prefet de Rome.</i>	692
XLIX.	<i>Que S. Jerome accuse Equice d'avoir vexé l'Illyrie.</i>	692

## NOTES SUR L'EMPEREUR VALENS.

NOTE I.	<i>Que Procope s'est revolté en l'an 365 au mois de septembre.</i>	692
II.	<i>Faute de Socrate dans l'histoire de Procope.</i>	693
III.	<i>Que Valentinien né en 366, est Galate fils de Valens.</i>	693
IV.	<i>Qu'il faut distinguer Lupicin General en Orient, de celui qui l'a voit esté dans les Gaules.</i>	694
V.	<i>Que Valens n'a commencé la guerre des Gots qu'en l'an 367.</i>	694
VI.	<i>Que les Consuls de l'an 369 estoient le fils de Valens, &amp; le General Victor.</i>	695
VII.	<i>Que Moteſte a esté fait Prefet d'Orient en l'an 370.</i>	695
VIII.	<i>Que Valens a passé trois mois à Hieraple non en 370, mais en 373.</i>	696
IX.	<i>Que Valens est retourné à Constantinople à la fin de l'an 370.</i>	697

## DES NOTES.

xxix

X.	Sur la division de la Palestine & de la Cappadoce.	698
X.	Sur le General Arinthee.	700
XI.	Qu'il faut commencer la guerre d'Armenie vers l'an 370.	700
XII.	Que Para estoit fils d'Olympiade.	701
XIII.	Sur l'ordre de la guerre de Perse.	701
XIV.	Que S. Chrysostome & Ammien parlent du mesme Theodore.	702
XV.	Fantes d'Ennape, de Zosime, & de Sozomene, sur les Gots.	702
XVI.	Que Valentinien n'a point refuse de secourir Valens contre les Gots.	702
XVII.	Que les deux vies de S. Isaac sont sans autorité.	703

## NOTES SUR L'EMPEREUR GRATIEN.

NOTE I.	Faute de Zosime sur la robe de grand pontife presentee à Gratien.	705
II.	Que Valentinien II. a este reconnu Auguste des l'an 375.	705
III.	Que Gratien a regne sur tout l'Occident sans le partager avec Valentinien II.	707
IV.	Fantes dans la date de quelques loix donnees en l'an 376.	709
V.	Si l'on a fait mourir le Comte Theodose à cause de son nom.	710
VI.	Qu'Hesperie ne peut avoir este fait Prefet du Pretoire que sur la fin de l'an 378.	710
VII.	Sur un voyage pretendu de Gratien à Rome.	711
VIII.	Qu'Ansone a este Prefet des Gaules en l'an 378, apres l'avoir este d'Italie.	712
IX.	Qu'il est difficile de dire si Hesperie a este Prefet des Gaules avec Ansone, ou s'il l'a este d'Italie.	712
X.	Que la bataille de Colmar se doit mettre en l'an 378.	714
XI.	Temps du massacre des Gots en Asie.	714
XII.	Epoque de la loy à Flavien contre les Donatistes.	714
XIII.	Que Theodose peut avoir gaigne une victoire en 378 ou 379.	715
XIV.	Que Gratien a donne l'Illyrie orientale à Theodose avec l'Orient.	716
XV.	Sur le retour de Gratien dans les Gaules en l'an 379.	718
XVI.	Difficulté sur Probe & Syagre Prefets du Pretoire.	718
XVII.	Sur Syagre & Eucher Consuls en 381.	719
XVIII.	Officiers de l'an 381.	720
XIX.	Embaras sur les Prefets de l'an 382.	720
XX.	Que la loy 13 de pœnis, est veritablement de Gratien, & de l'an 382.	721
XXI.	Difficultez sur les Prefets du Pretoire & de Rome en l'an 383.	722
XXII.	Correction dans la date d'une loy.	722
XXIII.	Qu'Anthemius Bassus doit plustost estre appelle Auchenius.	723
XXIV.	Que Gratien n'a point appelle les Huns contre Maxime.	723
XXV.	Que ni Merobaud ni Mallobaud n'ont point trahi Gratien.	723
XXVI.	Que Gratien est mort en l'an 383 le 25 de juillet ou d'aoust, age d'un peu plus de 24 ans.	724
XXVII.	Sur Conan & l'histoire de S <sup>te</sup> Ursule.	724
XXVIII.	Qu'Enrome & Thalasse sont deux differens gendres d'Ansone.	726

## NOTES SUR L'EMPEREUR THEODOSE I.

NOTE I.	QU'ON peut douter s'il estoit de la famille de Trajan.	726
II.	Sur son age.	726
III.	Quelques fautes sur Flaccille.	727
IV.	Quels estoient l'oncle & le beaupere de Theodose.	727
V.	Pourquoi l'on met le baptesme de Theodose des le commencement de l'an 380.	728
VI.	Avec quels Gots Gratien traita.	728
VII.	Que Sapor a esté envoyé par Theodose pour rendre les eglises aux Catholiques, non par Gracien; en 381, non en 379.	728
VIII.	Sur ce que dit Zosime de l'expulsion d'Athanasie par les Allemands.	729
IX.	Fautes de Socrate & de S. Prosper sur la mort d'Athanasie.	730
X.	Officiers de l'an 382.	730
XI.	Sur une loy datée de Tyr.	731
XII.	Que Themistius fit apparemment le panegyrique de Saturnin de l'an 383.	731
XIII.	En quel jour Arcade fut fait Auguste.	731
XIV.	Themistius ne dit point qu'il fust chargé de l'education d'Arcade.	732
XV.	Quand Cynegé a esté en Egypte pour détruire l'idolatrie.	732
XVI.	Que Libanius peut avoir fait son discours pour les temples au commencement de 384.	733
XVII.	Que la loy à Optat peut estre de l'an 384, & qu'il n'y a point de raison de la croire fautive.	734
XVIII.	Sur la naissance d'Honoré.	735
XIX.	Des Prefets du Pretorio marquez pour l'Occident en 384.	735
XX.	Pourquoi on met la mort de Pretexiat en l'an 384.	736
XXI.	Que les lettres de Symmaque s'adressent plutôt à Valentinien qu'à Theodose qui luy a neanmoins donné la charge de Prefet.	737
XXII.	Difficultez sur quelques loix & quelques magistrats attribuez à l'an 385.	739
XXIII.	Que Florent estoit apparemment Prefet d'Egypte en l'an 385, & non Paulin.	739
XXIV.	Temps de la conspiration contre Theodose.	740
XXV.	Pourquoi nous mettons la mort de Flaccille en l'an 385.	740
XXVI.	Sur l'histoire de Senuphe.	741
XXVII.	Que la sedition d'Antioche se doit mettre apparemment en 387.	741
XXVIII.	Que la sedition peut estre arrivée le 26 de fevrier: Que le Careme n'avoit que sept semaines à Antioche.	744
XXIX.	Ordre des homelies de S. Chrysostome au peuple d'Antioche sur la sedition.	745
XXX.	Si c'est d'Antioche que parle S. Chrysostome sur l'epistre aux Colossiens.	752
XXXI.	Qu'Hellebique & Cesaire peuvent estre arrivés à Antioche le 22 de mars.	752
XXXII.	De ce que dit Sozomene sur le pardon accordé à Antioche.	753



## DES NOTES.

xxxj

XXXIII.	Contes de Zosime contre l'honneur de Theodose.	753
XXXIV.	Sur la ruine de Boulogne, de Rege &c.	754
XXXV.	Que la loy du 14 juin 388 est de Theodose.	754
XXXVI.	Que Valentinien est revenu en Occident avec Theodose, & non par mer.	755
XXXVII.	Sur le jour de la mort de Maxime.	755
XXXVIII.	Difficultez dans ce que Socrate dit de Symmaque.	755
XXXIX.	Qu'il y a faute dans la loy à Pancrace datée de 389.	756
XL.	Si le temple de Serapis a esté détruit en 389, ou seulement en 391.	756
XLI.	Que Canope estoit sous l'Evesque de Squedie.	757
XLII.	Qu'Eunape parle des images des Saints.	758
XLIII.	Officiers de l'année 390.	758
XLIV.	Qu'Albin qualifié Prefet du Pretoire pouvoit bien estre Prefet de Rome.	759
XLV.	Faute dans une loy datée de Constantinople le 18 juillet.	759
XLVI.	Que Saint Prosper ne parle point de la translation de Saint Jean Baptiste.	759
XLVII.	Que Valentinien II. est mort le 15 may 392.	760
XLVIII.	Sur le temps de sa sepulture.	760
XLIX.	Que Titien à qui Saint Ambroise écrit en 392, n'est point Tisien Prefet du Pretoire.	760
L.	Que c'est apparemment Rufin qui a condamné toute la Lycie à cause de Tisien.	761
LI.	Officiers de l'an 392.	763
LII.	Qu'Honoré a esté déclaré Auguste le 20 novembre 393, & peutestre Cesar le 10 janvier de la mesme année.	764
LIII.	Que la loy à Herode n'est point de l'an 394.	766
LIV.	Que Theodose n'est parti de Constantinople contre Eugene qu'en l'an 394, sur la fin de may.	766
LV.	Eclipse fausse dans Zosime.	767
LVI.	Que Theodose n'a point fait venir Arcade en Occident avec Honoré.	767
LVII.	Qu'il est bien difficile de croire que Theodose soit venu à Rome après la défaite d'Eugene.	767
LVIII.	Temps de la mort de Theodose : Durée de son regne.	768
LIX.	Faussees histoires sur S. Donat d'Entrée.	769
LX.	Quand Themistius est venu demeurer à Constantinople.	769
LXI.	Que Themistius est venu à la Cour en l'an 347.	769
LXII.	Que Themistius n'a esté Prefet de Constantinople que sous Theodose.	770

## NOTES SUR L'EMPEREUR ARCADE.

NOTE I.	QUE Rufin estoit d'Eause en Gascogne.	770
II.	Diverses fautes sur Eudoxie femme d'Arcade.	771
III.	Temps de l'irruption des Huns dans l'Orient.	772
IV.	Que Rufin est mort le 27 de novembre en l'an 395.	772
V.	D'Osius & des autres magistrats de l'an 395.	772

VI.	<i>Que le voyage de Stilicon dans le Peloponnese se doit mettre en</i>	
	396.	773
VII.	<i>Sur l'exil de Timase à Asse.</i>	773
VIII.	<i>Que la loy contre les asyles marquée par Sozomene n'est point celle de</i>	
	l'an 398.	773
IX.	<i>Qu' Africain peut avoir esté Prefet de Constantinople durant toute</i>	
	l'année 396.	774
X.	<i>Officiers de l'an 396.</i>	775
XI.	<i>Sur la Prefecture d' Eutychien.</i>	775
XII.	<i>Que la feste de la Maïume pouvoit se faire au mois de may.</i>	776
XIII.	<i>Sur Anatole Prefet d' Illyrie.</i>	777
XIV.	<i>Officiers de l'an 397.</i>	777
XV.	<i>Officiers de l'an 398.</i>	777
XVI.	<i>Officiers de l'an 399.</i>	778
XVII.	<i>Qu' Islegerde Roy de Perse a commencé en 399.</i>	778
XVIII.	<i>Cause de la chute d' Entrope.</i>	778
XIX.	<i>Arcadie mise dans Philostorge au lieu de Flaccille.</i>	779
XX.	<i>Si Entrope est tombé tout d'un coup.</i>	779
XXI.	<i>Que le discours de Saint Chrysostome qui regarde Entrope selon le</i>	
	sire, le regarde effectivement.	779
XXII.	<i>Temps de la chute d' Entrope.</i>	780
XXIII.	<i>Sur Aurelien Prefet du Pretoire.</i>	781
XXIV.	<i>Pourquoi l'on dit que Jean estoit jeune : Bruit répandu contre luy</i>	
	& contre Eudoxie.	782
XXV.	<i>Sur l'exil d' Aurelien, &amp; sur l'homelie de Saint Chrysostome qui en</i>	
	parle.	782
XXVI.	<i>Si Arcade a donné à Gainas le shrefur de l'eglise des Apostres.</i>	783
XXVII.	<i>Si Gainas estoit Maistre de la milice avans la mort d' Entrope.</i>	783
XXVIII.	<i>Temps de la défaire &amp; de la mort de Gainas.</i>	784
XXIX.	<i>Que Saint Chrysostome sur les Ailes parle d'un tremblement de</i>	
	terre.	784
XXX.	<i>Qu' Eudoxie est morte en 404. &amp; qu' ainsi elle ne peut pas avoir esté</i>	
	excommuniée par le Pape Innocent I.	785
XXXI.	<i>Sur la guerre du 30 d'aoust dans Idace.</i>	787
XXXII.	<i>Qu' Arbazace peut estre différent de Narbazaique.</i>	788
XXXIII.	<i>Officiers de l'an 404.</i>	788
XXXIV.	<i>Officiers de l'an 405.</i>	788
XXXV.	<i>Sur le jour auquel les reliques du Prophete Samuel furent apportées</i>	
	à Constantinople.	789
XXXVI.	<i>Quand on a célébré la cinquieme année de Theodose II.</i>	789
XXXVII.	<i>Qu' Arcade est mort le premier may 408 : Durée de son regne.</i>	789
XXXVIII.	<i>Qu' Arcadie &amp; Marine n'ont esté que Nobilissimes.</i>	790

## NOTES SUR L'EMPEREUR HONORE'.

NOTE I. *TEMPS du voyage de Stilicon dans les Gaules.*II. *Officiers de l'an 395.*III. *Officiers de l'an 396.*IV. *Officiers*

## DES NOTES.

xxxij

IV.	Officiers de l'an 397.	792
V.	Que Gildon ne s'est revolté qu'en 397.	792
VI.	Que Gildon n'a point esté défait avant le 13 de mars 398.	794
VII.	Que la loi 31 de Episcopis est de 409.	795
VIII.	Officiers de l'an 398.	795
IX.	Que Claudien se trompe sur le temps où Theodore fut fait Prefet des Gaules.	796
X.	Que le poeme de Manilius est du temps d'Auguste.	796
XI.	Officiers de l'an 399: De Macrobe l'icaire d'Espagne: Des cinq provinces des Gaules.	797
XII.	Quand Gaudence a esté Comte d'Afrique.	801
XIII.	Officiers de l'an 400: Diverses loix mises en cette année, qui appartiennent plutôt à l'an 405.	801
XIV.	Qu'Alaric est entré en Italie des l'an 400.	803
XV.	Officiers de l'an 401.	803
XVI.	Pourquoi l'on met la bataille de Pollence en 403.	803
XVII.	Où estoit Honoré lorsqu'Alaric vint en Italie.	804
XVIII.	De S. Almaque: Qu'il le faut apparemment distinguer de Saint Telemaque.	805
XIX.	Officiers de l'an 403.	806
XX.	Du temps que Radagaise vint en Italie.	806
XXI.	Faute de Zosime qui veut que Radagaise ait esté défait au-delà du Danube.	807
XXII.	Que les Vandales &c. sont entrez dans les Gaules des l'an 406.	807
XXIII.	Officiers de l'an 407.	807
XXIV.	Qu'Honoré a passé à Rome l'an 407.	808
XXV.	Officiers de l'an 408.	809
XXVI.	Officiers mis mal en 409.	809
XXVII.	Sur un Concile de Brague tenu, dit-on, vers 410.	809
XXVIII.	Que le dernier siége de Rome peut avoir esté assez long.	810
XXIX.	Temps de la prise de Rome par Alaric.	811
XXX.	Divers bruits peu assurés sur la prise de Rome.	813
XXXI.	Officiers de l'an 410.	813
XXXII.	Que Constantin n'est venu en Italie qu'en 410.	814
XXXIII.	Si Constantin vint jusqu'à Verone.	814
XXXIV.	Officiers de l'an 412.	814
XXXV.	Que Constance n'estoit point Comte d'Afrique en 412.	816
XXXVI.	Qu'Heracien ne s'est revolté qu'en l'an 413.	817
XXXVII.	Officiers de l'an 413.	817
XXXVIII.	Sur l'age de Paulin le penitent.	817
XXXIX.	Officiers de l'an 414.	818
XL.	Officiers de l'an 415.	819
XLI.	Officiers de l'an 416.	819
XLII.	Que Constance a eposé Placidie en l'an 417.	819
XLIII.	En quelle année Rutilius a fait son poeme.	820
XLIV.	Sur l'expédition de Castin contre les François.	821
XLV.	Sur la naissance de Valentinien III.	822

Tom. V.

ü

XLVI.	Quand Constance a esté fait Empereur, & quand il est mort.	822
XLVII.	Sur l'édit des Prefets du Pretoire contre les Pelagiens.	823
XLVIII.	Sur le marbre de Torigni.	823
XLIX.	Sur les dignitez de Rutilius.	825
L.	Que Rutilius n'a point esté Prefet de Rome en l'an 417.	826



## A P P R O B A T I O N.

J'AY lu l'histoire des Empereurs, depuis Valentinien premier  
jusques à Honoré. Fait ce seizieme decembre 1699.

Signé, COUSIN.

PAR Grace & Privilege du Roy donné à Versailles le deuxieme jour de decembre 1688. Signé, Par le Roy en son Conseil, BOUCHER. Il est permis à nostre cher & bien amé le sieur TILLET, de faire imprimer par tel Imprimeur ou Libraire qu'il voudra choisir, un Livre intitulé, *Annales ou Histoire des Empereurs Romains & des autres Princes qui ont regné durant les six premiers siecles de l'Eglise, de leurs persecutions contre les Chrétiens, & de leurs guerres contre les Juifs, des écrivains profanes, & des autres personnes les plus illustres de leurs temps, justifiez par les citations exactes des auteurs, avec des Notes pour éclaircir les principales difficultez de l'histoire*, pendant le temps & espace de quinze ans; à conter du jour que ledit Livre sera achevé d'imprimer pour la premiere fois: & défenses sont faites à tous Imprimeurs ou Libraires, d'imprimer, vendre ni debiter ledit Livre sans le consentement de l'Exposant, à peine de trois mille livres d'amende, de confiscation des exemplaires, & de tous depens, dommages & interests, comme il est plus amplement porté par leddites Lettres de Privilege.

Registré sur le Livre de la Communauté des Imprimeurs & Libraires de Paris, le 7 octobre 1688. P. AUBOUYN, Syndic.

Ledit Sieur a cédé & transporté le present Privilege à CHARLES ROUSTEL Libraire à Paris, suivant l'accord fait entre eux.

Les exemplaires ont esté fournis.

L'EMPEREUR



*Non in multitudine exercitus victoria belli, sed de caelo fortitudo est.*  
*1. Mac. 3. V. 19*

# L'EMPEREUR VALENTINIEN I.

## ARTICLE PREMIER.

*Du pere & de la famille de ce prince: Il confesse J. C. sous Julien.*

NOTES.

&c.

furterum.

ad proposita  
firmantem.



RATIEN pere des deux Empereurs Valentinien & Valens, estoit né à Cibales dans la Pannonie, d'une famille fort mediocre. Sa force "qui estoit extraordinaire, & son adresse dans les exercices du corps, le firent recevoir dans la milice, où ils s'avança par divers degrez jusqu'à la dignité de Comte d'Afrique, dont il fut privé sur le soupçon qu'on eut de quelque malversation. On ne laissa pas de luy donner longtemps après le commandement des troupes d'Angleterre; & estant sorti de cette charge avec honneur, il passa ensuite quelque temps dans le repos d'une vie privée, jusqu'à ce que Constance le depouilla des biens, parcequ'on disoit qu'il avoit reçu chez luy Magnence qui passoit sur ses terres, dans le temps qu'il travailloit déjà à prendre la pourpre. Ce malheur ne l'empescha pas d'estre toujours fort honoré dans les troupes; & on pretend que la consideration fut une des prin-

Amm. l. 30. p.  
428. a) Vict.  
epi. p. 545. c.

Amm. p. 428. b)

b) Vict. epi.

Tom. V.

A

## 2 L'EMPEREUR VALENTINIAN I.

principales causes qui les porta à choisir Valentinien son fils pour Empereur. Le Senat de Constantinople luy decerna une statue [l'an 364,] des le commencement du regne de Valens : Et il ne faut pas douter que celui de Rome ne luy ait fait le mesme honneur. Il estoit mort alors.

On ne dit point qu'il ait eu d'autres enfans que Valentinien & Valens son cadet, auxquels on donne, comme à luy, la ville de Cibales pour patrie. [Valentinien doit estre né en l'an 321,] puisque quand il mourut le 17 de novembre 375, il avoit 54 ou 55 ans. Quelques uns luy donnent le nom de Flave, [commun à tous ceux qui s'eleverent depuis Constantin,] & celui de Valere. On cite le premier de quelques medailles: [Je ne trouve point surquoy on fonde le second.] Il epousa en premieres nocces Valeria Severa, dont il eut l'Empereur Gratien né en l'an 359. [Nous verrons dans la suite comment il epousa Justine, mere de Valentinien II, & de trois filles.] Il estoit baptizé, comme nous l'apprenons de S. Ambroise, & il suivit toujours le dogme Catholique de la foy de Nicée, [quoique la Pannonie fust fort infectée de l'Arianisme.]

On pretend qu'il n'avoit aucune connoissance des lettres: & Themistius semble avouer qu'il n'entendoit pas mesme le grec non plus que Valens. Aufone ne laisse pas de luy attribuer de l'erudition. Il embrassa la profession des armes, où la reputation de son pere, & son merite propre, le firent considerer. Il y fit paroistre un grand cœur, & une grande connoissance de la guerre; ce qui ne l'exemta pas de souffrir beaucoup de traverses. Constance le cassa en l'an 357, sur une calomnie du General Barbation, & luy osta un corps de cavalerie qu'il commandoit dans les Gaules en qualité de Tribun. Philostorge pretend qu'on eut quelque presage dans les Gaules qu'il seroit un jour Empereur; à cause de quoy Constance prince extrêmement timide & soupçonneux, l'envoya servir en Mesopotamie contre les Perses.

Il eut sous Julien la charge de Tribun des Lanciers, ou des Joviens de la garde, qui devoient suivre partout l'Empereur. D'autres le qualifient Comte des Cornets. L'histoire rapporte

1. [si son sixieme discours fait sur les deux Princes, est aussi prononcé devant eux, on composé pour l'estre.] Le P. Hardouin dit que Themistius mesme reconnoist qu'il n'avoit jamais vu Valentinien; & pour le prouver, il cite la page 168, [où je n'en trouve rien.] C'est sur cela qu'il dit que ce discours n'a esté fait qu'à la fin de 364. [J'aimerois mieux le fonder sur ce qu'il s'adresse quelquefois à Valens seul, [Ainsi il prouve encore plus directement de luy qu'il n'entendoit pas le grec.]

2. Orose dit *SENTENTIAM*.

Themist. or. 6. p. 81. d.

d) Byz. fam. p. 158.

a Byz. f. p. 58.

Philog. l. 8. c. 16.

p. 117 Socr. l. 4.

c. 1. p. 210. b)

Zofl. 3. p. 734.

b.

6 Amm. p. 427.

d) p. 409.

Byz. f. p. 58.

c Byz. f. p. 58.

d Bir. p. 501. 505.

e Byz. f. Goltz.

p. 132. c.

Amb. ep. 13. p.

204. g.

f Socr. l. 4. c. 1.

p. 210. c.

Zofl. 3. p. 734.

b.

g Themist. or. 6.

p. 71. c.

h Aufeidy. 28.

p. 339.

i Zofl. p. 734. b)

Amm. p. 428.

b) Socr. p. 210.

c.

Amm. l. 16. p.

73. c. d.

Philog. l. 7. c. 7.

p. 93.

Thdrt. l. 3 c. 12.

p. 650. b) Socr. l.

6. c. 6. p. 644. c.

d.

e Philog. p. 93.

f Chr. Al. p. 690.

g Thdrt. p. 650.

c.

h Themist. n. p. 417.

i or. 4. p. 83. a.

j Orof. l. 7. c. 31. p.

218. 1. d.

v. Valens 5

v. § 15;

1;

&c.

2;

καρπύων.

Not. 1. que dans ce temps là, [<sup>a</sup> lorsque Julien estoit à Antioche à la fin de 362,] cet apostat s'en alla dans un temple, accompagné de Valentinien, [<sup>b</sup> qui à cause de sa charge l'y pouvoit suivre licitement, selon Tertullien.] Les ministres des idoles jetoient de l'eau sur ceux qui entroient dans le temple, comme pour les purifier. Valentinien qui en vit une goutte sur son habit, dit des injures à celui qui la luy avoit jetée, & luy donna mesme un coup de poing. On ajoute qu'il compa, à la vue de Julien, l'endroit de son habit où cette goutte estoit tombée, & le jetta. Julien à qui le philosophe Maxime fit peutestre remarquer ce qu'il faisoit, fut fort irrité de cette horreur qu'il témoignoit hautement pour l'idolatrie, luy commanda de sacrifier, s'il ne vouloit perdre sa charge; & sur le refus qu'il en fit, <sup>d</sup>il le relegua dans un chasteau pres du desert, c'est à dire à Thebes en Egypte selon Philostorge, ou à Melitene en Armenie selon Sozomene. Il prit pour pretexte qu'il avoit mal gouverné les soldats de sa compagnie: car il ne vouloit pas qu'il eust la gloire de souffrir en qualité de Chrétien; comme s'il eust pu par là le priver des recompenses que Dieu promet à ceux qui le confessent devant les hommes.

Not. 1. [On doute si Julien fit executer l'ordre de son exil, & s'il le depouilla de sa charge, comme presque tous les historiens le disent, ou si la nécessité des affaires ne l'obligea point à le retenir dans le service comme Jovien,] en faisant neanmoins tout ce qu'il pouvoit pour le pervertir. [Mais on ne doute point que] Valentinien n'ait eu assez de generosité pour s'exposer à tout perdre avec joie, plutost que de perdre sa foy; sachant qu'on gagne en perdant pour un Dieu qui peut nous donner infiniment plus que les hommes. S. Ambroise loue la constance avec laquelle il avoit confessé J E S U S C H R I S T, & avoit meprisé pour l'amour de la foy sous Julien, & la Cour, & les honneurs du tribunat. L'auteur du livre des Promesses, dit qu'en meprisant le tribunat pour J. C. il s'acquit l'empire de la terre, & la vie eternelle dans le ciel, due à un veritable Confesseur, [pourvu qu'il ne fasse rien d'indigne d'une qualité si glorieuse.]

Lorsque Jovien fut parvenu à l'Empire, [en l'an 363,] par la mort de Julien, Lucilien son beaupere mena avec luy dans les Gaules Valentinien alors Tribun, comme un homme d'une capacité & d'une fidelité à l'épreuve, pour y établir l'autorité du nouveau Prince. Mais dans une sedition qui s'eleva à Reims,

A ij

c[Soz. p. 644. d.]

Thdr. p. 650.

a Soz. p. 644. d.

Zofl. 4. p. 731.

b. Thdr. p. 650.

c. c[Soz. p. 644. d.]

d. c[Soz. p. 644. d.]

e. c[Soz. p. 644. d.]

f. c[Soz. p. 644. d.]

g. c[Soz. p. 644. d.]

h. c[Soz. p. 644. d.]

i. c[Soz. p. 644. d.]

j. c[Soz. p. 644. d.]

k. c[Soz. p. 644. d.]

l. c[Soz. p. 644. d.]

m. c[Soz. p. 644. d.]

n. c[Soz. p. 644. d.]

o. c[Soz. p. 644. d.]

p. c[Soz. p. 644. d.]

q. c[Soz. p. 644. d.]

r. c[Soz. p. 644. d.]

s. c[Soz. p. 644. d.]

t. c[Soz. p. 644. d.]

u. c[Soz. p. 644. d.]

v. c[Soz. p. 644. d.]

w. c[Soz. p. 644. d.]

x. c[Soz. p. 644. d.]

y. c[Soz. p. 644. d.]

z. c[Soz. p. 644. d.]

aa. c[Soz. p. 644. d.]

ab. c[Soz. p. 644. d.]

ac. c[Soz. p. 644. d.]

ad. c[Soz. p. 644. d.]

ae. c[Soz. p. 644. d.]

af. c[Soz. p. 644. d.]

ag. c[Soz. p. 644. d.]

ah. c[Soz. p. 644. d.]

ai. c[Soz. p. 644. d.]

aj. c[Soz. p. 644. d.]

ak. c[Soz. p. 644. d.]

al. c[Soz. p. 644. d.]

am. c[Soz. p. 644. d.]

an. c[Soz. p. 644. d.]

ao. c[Soz. p. 644. d.]

ap. c[Soz. p. 644. d.]

aq. c[Soz. p. 644. d.]

ar. c[Soz. p. 644. d.]

as. c[Soz. p. 644. d.]

#### 4. L'EMPEREUR VALENTINIEN I.

p. 307. c.

Lucilien fut tué, & Valentinien n'échapa la mort que par la fuite. 'Estant revenu en Orient, il fut recompensé par Jovien de la charge de Capitaine de la seconde compagnie des "Ecuyers de la garde; & le laissa à Ancyre lorsqu'il en partit pour Constantinople, avec ordre de le suivre quelque temps après.

L'an de J. C.  
364, de Valentinien I.

SCIENTIUM

#### ARTICLE II.

*Valentinien est élevé à l'Empire.*

INDICTION  
VII.

L'AN DE JESUS CHRIST 364, DE VALENTINIEN I.

*"Jovianus Aug. & Varronianus, Consuls.*

V. Jovien §  
r.

Amm. l. 16. p.  
310. a. b.

[V]OILA l'état auquel estoit Valentinien, lorsque Jovien mourut "à Dadastane sur les confins de la Galacie & de la Bithynie, l'an 364, la nuit du 16 au 17 de fevrier. ]'Après sa mort l'Empire fut [neuf ou] dix jours sans Prince, durant que les principaux officiers de la Cour & de l'armée cherchoient, pour luy succeder, un homme grave, sage, & que l'on connust depuis longtemps. Quelques uns parlerent d'Equice Tribun de la premiere compagnie des Ecuyers de la garde, & de Janvier Intendant des troupes dans l'Illyrie: mais on rejeta le premier comme trop "rude; & l'autre, parcequ'il estoit trop éloigné. Zofime, toujours favorable aux payens, dit que tout le monde se portoit à choisir Saluste [Second] Prefet d'Orient, qui estoit, dit-il, le plus excellent homme de son temps, [ & payen, "sans estre fort ennemi des Chrétiens; ] mais qu'il s'excusa sur ce qu'il estoit trop agé pour porter le poids des affaires: & que comme on vouloit nommer son fils, il dit qu'il estoit trop jeune, & peu propre pour un état si relevé.

Ibid. § 3.

4.

2.

aspr.

Zofl. 3. p. 734.  
a.

V. Julien §  
10.

a) Amm. p. 310.  
b.

Toutes les voix se réunirent enfin en faveur de Valentinien, comme d'un homme digne de l'Empire, & capable d'en procurer l'avantage: & personne ne s'opposa à sa nomination; en quoy Ammien reconnoît une inspiration particulière du ciel. On écrit que le Prefet "Second, Arinthée l'un des Generaux & c. de l'armée, & Dagalaïse [General de la cavalerie,] eurent beaucoup de part à son election, avec le Patrice Datien qui avoit esté "Consul en 358. [Jovien] l'avoit laissé dans la Galacie

V. Constantin  
ce § 46.

Phisg. l. 3. c. 8.  
p. 113] Chr. Al.  
p. 698.

1. *potestatum civilium militiarumque rectores*. Les premiers sont les Prefets du Pretoire, les Comtes des largesses & du domaine, le Maître des offices, le grand Chambellan, les Patrices & c.

2. *curantem summam necessitatem castrensiem*. Cela peut-il marquer ni le General, ni le Prefet?



Van de J. C.  
314, de Va-  
lentinien 1.

## L'EMPEREUR VALENTINIE N I.

à cause de sa vieillesse & de la rigueur de l'hiver; & il écrivit de là pour conseiller de choisir Valentinien. Cette nomination se fit à Nicée, où l'armée qui avoit suivi Jovien, estoit passée [de Dadastane,] Dieu voulut ainsi rendre des cette vie à Valentinien plus que le centuple de ce qu'il avoit quitté pour luy, comme il fait quelquefois, afin que les recompenses qu'il donne en ce monde, soient des gages de celles qu'il nous promet dans l'éternité.

Phil[is] Amm.  
p. 310. a.  
Ruf. l. 1. c. 1. p.  
178 [Thdr. l. 3.  
c. 12. p. 650. c. d]  
Prof. pro. l. 1. c.  
12. p. 29. 30.

Durant que tout cela se passoit à Nicée, Valentinien estoit absent, & à Ancyre, comme nous avons remarqué. Ainsi on luy envoya des deputez pour luy porter la nouvelle de sa nomination, & le prier de se venir promptement rendre à l'armée. Il y arriva le 24 de fevrier: mais il ne voulut paroistre que le 26. Ammien conjecture qu'il evitoit à dessein le 25, [par une superstition ridicule,] parceque c'estoit le bissext: & c'estoit peut-estre parcequ'il faisoit difficulté d'accepter l'Empire, comme on le lit dans le jeune Victor. [Il se resolut neanmoins bientoist de se charger de ce poids:] & le 26 de fevrier des le matin, toutes les troupes s'estant assemblées à la campagne auprès de Nicée, Valentinien se presenta, fut prié de monter sur le tribunal qu'on avoit dressé, & là déclaré Auguste. On le revêtit aussitost de la pourpre & de la couronne, [c'est à dire du diademe,] au bruit des acclamations de toute l'armée.

Zof. l. 3. p. 734.  
Amm. p. 310. b.  
c. d.  
Vict. epi. p. 545.

[Ce bruit commençant à s'appaiser,] il voulut parler aux troupes. Et il étendoit déjà la main pour commencer son discours, lorsque tous les soldats demanderent avec grand bruit, qu'il prist à l'heure même un collegue, ne voulant pas que l'Empire demeurast sans chef, comme cela venoit d'arriver [deux fois en peu de mois.] Des cris on sembloit estre prest d'en venir à la violence: & Valentinien ne craignoit rien tant. Cependant comme il estoit resolu & intrepide, il osa bien traiter quelques uns de ceux qui faisoient le plus de bruit, de seditieux & de brouillons; & après avoir remercié l'armée du choix qu'elle avoit fait de luy, il dit qu'il ne refusoit pas de prendre un collegue; mais que comme il falloit faire ce choix avec beaucoup de precaution & de maturité, il ne vouloit rien precipiter: & ce discours soutenu par l'autorité & l'assurance avec laquelle il le prononça, luy soumit tous les esprits. Divers historiens raportent qu'il dit alors cette parole memorable: Il a dependu de vous de me donner l'Empire; mais l'ayant une fois receu, c'est à moy & non à vous de juger ce qui est utile

Amm. p. 312. a.  
[Idem] Chr.  
Alex [Zof. l. 3.  
p. 734. b.  
Amm. p. 312. b.  
c.  
p. 313. a. b.  
Thdr. l. 4. c. 5.  
p. 665. b] [Zof. l.  
6. c. 6. p. 645. b]  
Phil[is] p. 113.

Amm.p.312.  
313.

Phisg.p.113.

Amm.l.10.p.  
16a.b.

pour le bien public. 'Ammien luy fait dire quelque chose d'ap-  
prochant. On le conduisit ensuite solennellement au palais; [ &  
ce fut peutestre en cette marche ] qu'on le porta sur un bou-  
clier, 'comme on avoit fait Julien en le declarant Auguste".

" 364, de  
Valenti-  
nien 1.

NOTE 5.



## ARTICLE III.

*Valentinien fait paroistre du zele pour le Christianisme par diverses loix.*

[ C'EST ainsi que Valentinien fut elevé à l'Empire, de la  
maniere la plus glorieuse que jamais Prince y soit arrivé.  
L'état où il avoit esté jusqu'alors ne donne pas lieu de croire  
qu'il eust seulement la pensée d'aspirer à la puissance souveraine:  
& il est au moins certain qu'il ne pouvoit pas l'avoir briguée,  
n'estant point à l'armée lorsqu'il fut élu. On ne trouve point  
non plus que ceux qui le choisirent aient rien regardé en luy que  
son merite; & on ne voit pas mesme qu'ils aient pu y considerer  
aucune autre chose. Ce qui luy est encore plus honorable, c'est  
qu'il paroist que de la part de Dieu c'estoit une recompense  
de la fermeté qu'il avoit fait paroistre pour la foy Chrétienne.

Socr.l.4.c.1.p.  
210.c.d.

Aussi il eut soin de reconnoistre la main toute puissante dont il  
tenoit l'Empire, par la fidelité avec laquelle ]'il suivit toujours  
la verité Catholique, quoique Valens son frere fust tombé dans  
l'Arianisme; On assure mesme qu'il la suivoit avec un grand  
zele, [ ce qu'il témoigna particulièrement ] par la lettre qu'il  
écrivit aux Eglises d'Asie & de Phrygie. ]'On croit que ce fut  
de peur de l'irriter que Valens cessa la persecution qu'il avoit  
commencée contre S. Athanase.

V. les Ariens  
§ 123.

Soz.l.6.c.12.p.  
634.b.c.

[ Il fit aussi paroistre du zele contre les autres heretiques. ]  
'Car il ordonna à Treves le deuxieme mars 372, que les docteurs  
des Manichéens seroient condannez à de grosses amendes, &  
les lieux où ils instruioient, ajugez au fisc. ]'Il declara aussi,  
[ contre les Donatistes, ] par la loy donnée à Treves le vintieme  
de fevrier 373, que les Evêques qui reiteroient le battême,  
estoit indignes du sacerdoce. [ Nous verrons ] autrepert ce  
qu'il fit pour éteindre le schisme qu'Ursin avoit formé dans  
Rome contre Damase. ]

V. Saint  
Damase.

Zof.l.4.p.731.  
c.Cod.Th.1.3.p.  
126,127.

'Il fit une de ses premieres loix pour défendre tous les sacri-  
fices nocturnes; ce que les payens mesmes ont reconnu estre  
utile pour empêcher beaucoup de crimes: ]' & cette loy peut  
bien estre celle que nous avons encore, datée du 9 septembre

364, qui défend sur peine de la vie les ceremonies payennes, les superstitions magiques, & les sacrifices qui se font la nuit. [Il l'adressa sans doute aux Prefets des Gaules & de l'Italie, en mesme temps que Valens] l'adressoit à Second Prefet d'Orient.

9. t. 16. l. 7. p. 126.

On croit qu'il fut auteur ou qu'il eut part au moins à celle de la mesme année, qui oste aux temples des idoles tous les lieux & toutes les terres que les Empereurs Chrétiens leur avoient ostées pour les vendre ou pour les donner, & que Julien avoit restituées aux demons. La loy ne rend pas néanmoins ces lieux à ceux que Julien en avoit privez, mais les a jugs au domaine du Prince.

10. t. 1. l. 8. p. 384-386.

NOTE 6. Il défendit en 365 d'obliger les Chrétiens à garder les temples; ce que les payens faisoient, dit Baronius, pour empêcher les autres Chrétiens de les piller & de les demolir, ou simplement pour faire insulte à nostre religion.

16. t. 1. l. 1. p. 3. n. p. 3 [Bar. 365. 43]

[Il fit plusieurs autres loix en faveur de la foy & pour l'honneur de la religion, comme nous le verrons en son lieu.] Il fit paroistre hautement la Croix & le nom de J. C. dans le principal étendar des armées appelé Labarum, d'où Julien l'avoit osté, & où Jovien avoit déjà commencé à le rétablir.

Bar. 364. § 10.

NOTE 7. Il ordonna le 11<sup>e</sup> juin 364, que toute personne qui auroit assez d'éloquence, & la vie [assez pure] pour instruire la jeunesse, pourroit former une nouvelle ecole, ou rentrer dans la chaire qu'il auroit quittée: ce qui se raporte visiblement à Procrès & aux autres que Julien avoit obligé de quitter leurs chaires parcequ'ils estoient Chrétiens.

363. § 125 [Byz. fam. p. 52. 4 Cod. Th. 13. t. 3. l. 6. p. 31.

Constantin avoit déjà fait des loix pour établir la celebration du dimanche; & défendu aux particuliers d'y faire aucune action judiciaire. Valentinien renouvela ou amplifia mesme

Cod. Th. 8. t. 8. l. 1. p. 590.

NOTE 8. cette défense par sa loy du 20 avril [368, ou 370,] en ordonnant que les officiers ne pourroient ce jour là faire aucune poursuite contre les Chrétiens, ce qui excluait mesme celles qui se fai-

p. 589.

NOTE 9. soient pour les interets publics. Les loix du 5 may 367, & du 6 juin 368, ordonnent de mettre hors des prisons, à cause de la feste de Pasque, tous les criminels, hormis ceux qui estoient coupables des crimes énormes qui y sont spécifiez. Les autres Empereurs ont depuis fait la mesme chose: mais Valentinien qui avoit un profond respect pour la feste de Pasque, est le premier qui leur en ait donné l'exemple. Au moins on ne trouve point qu'aucun autre l'ait fait avant luy.

p. 590. 9. t. 38. l. 3. 4. p. 271-273.

p. 272-273.

*intimo corde celebramus.*

1. Il y a des difficultés & des fautes certaines dans la date de cette loy. Godefroy les examine,

Cod. Th. 1. 3. p. 381. 386.

Amb. ep. 13 p.  
103. l.

m.

Cod. Th. II. 1.  
36. l. 10. p. 307.

p. 308. l.

p. 307. l.

Ibid.

'Saint Ambroise loue des loix de ce prince [que nous n'avons plus,] lesquelles portoient que dans les causes qui regardoient la foy & l'ordre de l'Eglise, il falloit que le juge fust egal en dignité & en autorité à celui dont il estoit juge, c'est à dire que des Evêques ne devoient estre jugez que par des Evêques. Lors mesme, ajoute S. Ambroise, qu'un Evêque estoit accusé d'un crime personnel, & qu'il falloit examiner les mœurs & ses actions, il a voulu que ces accusations fussent réservées au jugement des Evêques. Voilà, dit-il, quel estoit le sentiment de ce grand Empereur, qui a fait paroître sa foy par la constance avec laquelle il a confessé J.C. & qui a fait louer sa sagesse par le bonheur dont l'Empire a joui sous sa conduite.

perirera.

'Un Evêque nommé Chronope ayant esté jugé par une assemblée de 70 Evêques, & "déposé, en avoit appelé à un magistrat seculier nommé Claude, & avoit encore appelé de luy contre la disposition des loix. Valentinien declare donc par sa loy du 9 juillet 369, que puisqu'il a mal appelé, il sera contraint de payer l'amende ordonnée généralement en tel cas; mais que cette amende au lieu d'estre ajugée au fisc, sera distribuée aux pauvres; & qu'on en usera de mesme dans les autres affaires ecclesiastiques. On croit que cette amende estoit de 50 livres pesant d'argent. L'histoire ne nous fournit rien sur ce Chronope. ["Mais ce pouvoit bien estre un Evêque d'Afrique, dont Claude estoit Proconsul en 369.

ex Anistitia

NOTE 10:

Nous raportons à l'an 375, ] la loy ou la lettre que Valentinien adressa aux Evêques d'Asie & de Phrygie, pour ordonner qu'on preschast partout la foy Catholique, & défendre de faire aucun tort à ceux qui en faisoient profession : [ce qui eust pu donner la paix à l'Eglise d'Orient, si sa mort ne fust arrivée aussitôt après.]

V. les Ariens  
§ 125 | note  
94.

## ARTICLE IV.

*Valentinien ne se meste point des disputes sur la foy; laisse une entiere liberté de religion.*

**N**OUS aurions peuteestre plus de choses à dire de la pieté de Valentinien, s'il ne sembloit que la vue du malheur de Constance l'a jetté dans une extremité opposée. Constance par un faux zele pour l'Eglise, l'avoit presque ruinée en se meslant de tout ce qui la regardoit, non comme un humble enfant

enfant de cette mere des Fideles, mais comme s'il en eust esté l'arbitre & le souverain. Et il est assurément difficile qu'un Prince se mesle de quelque chose sans y vouloir agir en Prince, c'est à dire en maître absolu. Valentinien ayant donc devant les yeux la juste horreur de tant de crimes que Constance avoit commis par cette voie, crut apparemment en devoir prendre une toute contraire, & se mesler fort peu des affaires de la religion.]

'Sozomene dit qu'il avoit tant de pieté, & tant de respect pour la religion, qu'il ne vouloit rien prescrire aux Prelats, ni rien innover dans les regles de l'Eglise, non pas mesme pour des choses qui paroissent le pouvoir mieux faire, croyant, quelque grandes qualitez qu'il eust, que cela estoit audeffus de luy, & que ce n'estoit point à luy à s'en rendre juge. Le mesme historien raporte qu'au commencement de son regne, & lorsqu'il estoit encore en Thrace, après estre parti de Constantinople, [vers le mois de may 364,] quelques Evêques d'Orient luy parlant des disputes touchant la foy, il répondit que c'estoit aux Prelats à traiter ces questions, & à s'assembler pour cela quand ils voudroient; & que pour luy qui estoit laïque, il ne luy estoit pas permis de se mesler de ces sortes de difficultez. S. Ambroise cite aussi de luy, & loue cette parole, Que ce n'estoit pas à luy à estre juge entre les Evêques.

'Sozomene remarque encore, après Socrate, qu'il aimoit & favorisoit les Catholiques, mais sans faire de peine aux Ariens ni à aucune autre secte des heretiques. Il laissa des le commencement de son regne par des loix expressees & aux heretiques & aux payens, la liberté de suivre chacun ce qui luy sembleroit le meilleur, sans inquieter & tourmenter personne à cette occasion, ni vouloir obliger ses sujets par des edits menaçans, [comme a fait Constance,] à suivre la religion qu'il avoit embrassée, se montrant comme neutre entre toutes les differentes religions: de quoy il a esté loué par Ammien: & Themistius loue la mesme chose dans Valens. Il laissa subsister l'autel de la Victoire que Constance avoit fait oster du Senat de Rome, [& que Julien l'apostat avoit rétabli.]

'On pretend mesme qu'il ne fit pas executer la loy [du neuvieme septembre 364,] par laquelle il avoit défendu les sacrifices nocturnes, sur ce que Pretextat, [homme tres attaché au paganisme,] & alors Proconsul de Grece, luy avoit représenté que cette loy estoit tout à fait insupportable aux payens, & ruinoit leurs plus augustes mysteres. Zosime qui raporte ce fait, [est

Tom. V.

B

Soz. l. 6. c. 11.  
p. 665. c.

c. 7. p. 646. b.

Amb. ep. 13. p.  
204. B.

Soz. c. 6. p. 645.  
d) Socr. l. 4. c. 1.  
29. p. 211. b)  
247. a.  
a Cod. Th. 9. c.  
16. l. 9. p. 128.

Amm. l. 30. p.  
433. -] Zof. l. 4.  
p. 736. a.

Them. or. 12.  
p. 156. 157.  
b Sym. l. 10. ep.  
54. p. 450. 451  
Amb. ep. 11. p.  
195. m) div. 1. p.  
108. i.  
c Zof. l. 4. p.  
735-736.

Cod. Th. 9. t.  
16. l. 9. §. 128.  
129.11. t. 1. 75. p.  
425.Lib. de temp.  
p. 10.Cod. Th. 16. t.  
6. l. 1. p. 194. §. 1.  
5. l. 5. p. 116.

toujours suspect, surtout dans ce qui regarde la religion. ]'Mais nous avons encore une loy du 29 may 371, par laquelle il declare qu'il ne défend point ni la discipline des aruspices, ni tout autre exercice de religion permis par les anciens, pourvu qu'on n'y meslast point la magie. Il donna mesme des privileges aux Pontifes des provinces, par la loy datée du 28 juin 371.

'Il défendit neanmoins enfin les immolations des bestes, comme Libanius nous en assure, permettant seulement l'encens: & le témoignage de Gratien son fils, nous oblige aussi de reconnoître qu'il publia des loix pour condamner [non seulement les Manichéens, "comme nous l'avons marqué; mais encore] les v. § 3. Donatistes, & mesme toutes les heresies generalement, & pour leur oster la liberté de tenir aucune assemblée.



## ARTICLE V.

*Reflexion sur cette conduite de Valentinien.*

B2r. 376. § 3. 4 |  
371. § 129-131.

**B**ARONIUS blasme cette espece d'indifference que Valentinien sembloit avoir pour la foy Chrétienne & Catholique; & il pretend que ç'a esté la cause du malheur de sa famille, & de la mort funeste de Gratien & de Valentinien II. ses enfans. [Nous n'entreprenons point de juger de cette conduite de Valentinien, ni d'examiner s'il est à propos que les Princes se meslent peu ou beaucoup des affaires de l'Eglise. Il est certain d'une part que les interets de la religion leur doivent estre plus sensibles que ceux mesmes de leurs Etats. Ils doivent servir Dieu en Princes, en faisant ce qu'il n'y a que des Princes qui puissent faire, & en procurant autant qu'il leur est possible, qu'il soit servi de tous leurs sujets autant qu'il le doit estre.

Cependant en comparant d'autre part les avantages que l'Eglise a receus des Constantins & des Theodoses, avec les maux effroyables que luy ont fait Constance, Valens, mesme Theodose le jeune, & tant d'autres; on a quelque lieu de douter s'il ne luy seroit point plus avantageux d'avoir toujours des Princes qui ne se meslassent point de la religion, & qui se contentassent de faire observer partout les loix de la justice & de l'équité publique. S. Louis a peuteestre trouvé le juste milieu, d'avoir beaucoup de zele & d'application pour faire observer ce qui est constamment dans l'ordre de l'Eglise & dans les regles de la pieté, & de laisser aux Evêques la decision de toutes

L'an de J. C.  
364, de Va-  
lentinien 1.

## L'EMPEREUR VALENTINIEN I. 11

les choses douloureuses & contestées, sans y prendre que peu ou point de part, en contribuant par ses prieres, ses aumônes, & ses autres bonnes œuvres, à attirer la miséricorde de Dieu sur l'Eglise, comme tous les Fideles sont obligez de faire dans ces temps facheux.

Avec cela, comme il ne faut pas esperer que la moderation des bons Princes arreste jamais la malignité de ceux qui par erreur ou par de mauvais conseils seront ennemis de la verité; je ne sçay si la consideration des maux que ceux-ci peuvent faire en abusant de leur pouvoir, doit empêcher les autres d'employer toute leur autorité en faveur du bien, pourvu qu'ils aient un grand soin de s'en instruire, ce qui ne leur est pas toujours aisé, & qu'ils ne combattent le mal que par des voies justes & legitimes, sans oublier jamais les loix de l'humanité qu'on doit même aux plus méchans.

Mais quelque regle qu'il faille observer dans une matiere si difficile, il faut avouer que soit par une veritable prudence, soit par une fausse politique, Valentinien n'a pas toujours témoigné tout le zele qu'on eust pu attendre d'un Confesseur. Il est certain aussi qu'il fit une faute tres importante, & tres prejudiciable à son honneur & à sa conscience, aussi bien qu'à toute l'Eglise, lorsqu'au lieu de chasser Auxence usurpateur du siege de Milan, & Arien, non seulement il le tolera dans ce siege si considerable, mais même il se joignit à sa communion, troubla l'Eglise par des edits rigoureux pour obliger aussi tous les autres à s'y joindre: & comme S. Hilaire s'opposoit à ce scandale avec sa generosité ordinaire, il luy donna ordre de quitter Milan. Cela arriva apparemment des la fin de l'an 364.

Il semble aussi qu'ayant l'autorité que l'histoire luy attribue sur l'esprit de son frere, il devoit surtout l'employer pour empêcher Valens de declarer à l'Eglise Catholique une guerre aussi ouverte & aussi cruelle que celle qu'on sçait qu'il luy fit. ] Theodoret assure qu'il luy refusa du secours dans une guerre, comme à un ennemi de Dieu: [ "mais ce fait n'est pas aussi certain qu'il luy seroit honorable. ] Il fit beaucoup de tort à l'Eglise en épousant Justine sa seconde femme, qui estoit Arienne, & dont nous aurons sujet de parler amplement dans l'histoire de Saint Ambroise. C'estoit néanmoins une faute excusable, si même c'estoit une faute, ] puis que tant qu'il vécut, Justine cacha toujours son heresie. \* S'il falloit croire ce que Socrate dit de ce mariage, [ le mepris des regles de l'Eglise qui défendent de

V. S. Hilaire  
de Poitiers §  
1617.

V. Valens  
note 14.

Thdr. l. 4. c.  
28. p. 701. b.

Ruf. l. 1. c. 16. p.  
184.  
\* Socr. l. 4. c. 31.  
p. 149. 230.

B ij

s'allier avec des heretiques, n'auroit pu estre que la moindre des fautes qu'il auroit faites en epousant cette Arienne. Mais on ne convient nullement de ce qu'en dit cet historien.]

Cod.Th.13.t.  
l.1.f.p.8.

'On croit que par sa loy du 17 avril de la premiere année de son regne, il osta aux Ecclesiastiques qui trafiquoient, les immunités que Constance leur avoit données. [Nous verrons encore qu'il fit d'autres loix peu favorables & peu honorables au Clergé.]

## ARTICLE VI.

*Excellentes qualitez de Valentinien.*

[**A**VANT que de voir quel a esté Valentinien dans le gouvernement civil de l'Empire, il faut marquer ce que l'histoire nous apprend de ses qualitez naturelles.] Il avoit le corps bien composé, fort & robuste, un port<sup>a</sup> & une mine vraiment &c. royale.<sup>a</sup> Il parloit fort aisément, & néanmoins il parloit peu, mais avec sagesse, & même avec eloquence.<sup>b</sup> Il se divertissoit quelquefois à faire des vers, même étant Empereur.<sup>c</sup> Il estoit propre, mais sans luxe & sans superfluité.<sup>d</sup> Il avoit aussi beaucoup de memoire, de genie, & de l'adresse pour les arts,<sup>e</sup> & pour &c. quantité de petites choses; ce qu'on remarque aussi d'Adrien.<sup>f</sup> Ammien luy donne la gloire d'avoir esté extrêmement chaste, & d'avoir même arresté par son exemple les dereglemens de la Cour.

Amm. l. 30. p.  
433. b] Vict.  
epi. [Cedr. p.  
300. a.  
a Amm. p. 433.  
a.  
b Auf. eidy. 28.  
p. 339.  
c Amm. p. 433.  
a.  
d p. 432. 433]  
Vict. epi.  
e Amm. p. 432.  
c.

Socr. l. 4. c. 1. p.  
210. c.

Amm. p. 429.  
c. d] Vict. epi.  
f Amm. p. 428.  
d. l. 26. p. 312. c.  
g Sym. l. 10. ep.  
27. p. 409.  
h Auf. conf. p.  
401.  
i Cedr. p. 309.  
a.  
k Amm. p. 429.  
d] Vict. epi.  
l Auf. conf. p.  
406.  
m Amm. p. 432. d.  
Vict. epi.  
n Amm. p. 417.  
d] l. 27. f. 351. a.

'On luy attribue un grand cœur, qui paroissoit toujours au-dessus de ses emplois, & digne d'un état plus relevé que celui où il estoit; un esprit<sup>i</sup> vif, aisé, adroit, & plein de feu: <sup>i</sup> en sorte néanmoins qu'on le loue principalement comme un homme grave, meur, serieux, plein de vigueur & d'autorité.<sup>g</sup> Symmaque l'appelle un prince<sup>h</sup> tres vigilant, qui donnoit plus au solide qu'à l'apparent & au populaire.<sup>h</sup> Aufone luy donne pour caractère une gravité pleine d'autorité & de majesté. Sa gravité alloit jusqu'à l'austerité & à la rudesse, selon Cedrene: <sup>k</sup> & on convient qu'il estoit naturellement plus porté à la severité qu'à la douceur: lce qui n'empesche pas qu'Aufone ne le loue d'avoir eu une grande bonté, un abord civil & affable, & une severité modérée. Il savoit fort bien trouver le meilleur avis, le soutenir & combattre le contraire, parler & agir avec prudence, <sup>m</sup> prendre toutes les precautions necessaires pour ne pas s'engager legerement en se pressant trop.

*expedita.*

*diligentissimus & serius*



'Depuis qu'il fut devenu Empereur, il fut fort exact à ne point donner les grandes charges à des personnes indignes; & on ne vit point durant son regne vendre les offices & les gouvernemens des provinces, si ce n'est peuteestre au commencement qu'il n'avoit pas encore le loisir de s'y appliquer: [c'est ce qui aura pu donner lieu] à Zosime de l'accuser d'avoir donné les charges à tous ceux qui les demandoient, sans aucun discernement du merite: mais il ajoute en même temps que quand un officier estoit convaincu de quelques fautes, il estoit puni sans misericorde; ce prince estant un ennemi irreconciliable des vices,<sup>a</sup> & il disoit souvent que la justice est la premiere chose qu'on demande à un Souverain. [Nous verrons dans la suite]<sup>b</sup> ce qu'on dit de la punition de Rhodane grand Chambellan.<sup>c</sup> Ce qui luy donnoit plus d'autorité pour regler les autres, c'est qu'il savoit tenir les parens dans le devoir; & il n'en eleva aucun à de grandes charges hormis son frere,

Ammien releve extremement sa science militaire, [qui avoit beaucoup paru des devant qu'il fust Empereur.]<sup>d</sup> Zosime la reconnoist aussi, quoiqu'en taschant de la rabaisser.<sup>e</sup> Il estoit egale ment habile à se défendre & à attaquer.<sup>f</sup> Ammien s'étend beaucoup sur cela; & il dit qu'il n'y a point d'ennemi si deraisonnable, qui ne soit contraint de reconnoistre la prudence & la vigilance insatiable avec laquelle il s'appliquoit au bien de l'Etat, & à l'assurer contre les courses des barbares. Il eut grand soin de fortifier les frontieres, d'y faire bastir de bons chasteaux, de remplir les anciennes troupes, d'en lever de nouvelles, & de leur apprendre si bien tous les exercices de la guerre, qu'il les rendit redoutables aux peuples voisins.

Il soulageoit extremement les peuples, dit Ammien, & diminuoit les tributs autant qu'il pouvoit: ce qui s'accorde fort bien avec le jeune Victor, qui dit qu'entre tous les vices, il haïssoit & punissoit particulièrement l'avarice. Il voulut une fois obliger<sup>g</sup> les bourgeois de Rome à quelques fonctions onereuses; Neanmoins ayant sceu qu'ils s'en plaignoient avec liberté, ce prince nullement populaire, mais sage, abandonna son dessein, & les laissa jouir de leur franchise ordinaire. Il ne laissoit pas de prendre soin que l'Epargne fust toujours fort bien fournie, mais par des voies justes, [qui n'accablèrent point les peuples.] Un auteur anonyme loue les loix qu'il a dressées. Enfin, dit Ammien, il avoit de si excellentes qualitez, que si tout eust esté egal en luy, il eust paru aussi grand que T rajan & Marc Aurele.

## ARTICLE VII.

*Divers defauts de Valentinien.*Amm. l. 17. p.  
351. b.

p. 348. a.

l. 30. p. 432. d.

Vict. epi. p. 545.  
f.

Amm.

l. 17. 32. p. 348. b.  
423. c. l. 432. b. c.

Zof. l. 4. p. 735. c.

Amm. l. 17. p.  
348. a.

p. 349. d.

[CE prince, quelque excellent qu'il fust, avoit donc auffi fes defauts, entre lesquels on peut conter] la bonne opinion qu'il avoit de luy mefme, s'imaginant estre plus clairvoyant que tous les autres: ce qui l'ayant un jour engagé à chercher un nouveau chemin pour attaquer les ennemis, il y pensa perdre la vie. Il se piquoit d'estre fort éclairé. & fort circonfpect: & il ignoroit néanmoins de tres grands maux, aufquels il eust dû remédier, se laiffant tromper par ceux qu'il croyoit les plus dignes de fa confiance, & qui en estoient les plus indignes. Car quelque soin qu'il apportast pour bien choisir ceux à qui il vouloit donner les charges, il tomba néanmoins dans le malheur [ordinaire des Princes,] de mettre fa confiance en des personnes fourbes & infideles, qu'il croyoit estre les plus fideles & les plus sages. Un auteur écrit que s'il eust pu éviter cet écueil, & avoir auprès de luy des ministres éprouvez & habiles pour luy dire la verité, on eust assurément vu en luy le modele d'un Prince accompli. On peut voir ce que l'hiftoire dit d'Urface, de Remi, & de Leon, qui se fuccederent l'un à l'autre dans la charge de Maiftre des offices, & combien Remi luy fit commettre de crimes dans l'affaire du Comte Romain.

Ammien l'accufe d'avoir puni avec une extreme rigueur les plus petites fautes des fimples foldats, & d'avoir esté trop indulgent à l'égard des grands officiers, fans ofer mefme leur faire une reprimende un peu forte, quoiqu'on ne manquast pas de luy en faire quelquefois des plaintes; ce qui entretenoit leurs vices, & caufoit enfuite d'étranges defordres. Nous avons vu néanmoins que felon Zofime mefme, il puniffoit feverement les fautes des officiers: [mais il avoit peuteftre plus de foibleffe pour les officiers militaires;] car on fe plaint qu'il a trop favorifé les gents d'épée, & qu'il a commencé le premier à les elever avec excès. [On ne voit point en effet qu'il ait feulemēt fait aucune recherche ni de la trahifon que fes Generaux firent aux Saxons en l'an 370, ni de l'affassinat de Gabinius Roy des Quades en l'an 374.] Mais il femble qu'il ait luy mefme pris part à la mort de Vithicabe, tué en 367 par un de fes gents que les Romains avoient gagné pour cela: [ce qui estoit une perfidie

v. § 23.  
v. § 30.

plus indigne encore d'un Chrétien que d'un Romain.]

'S. Jerome dit que pour le reste il estoit excellent Empereur, Hier.an.366. semblable à Aurelien ; mais que sa trop grande severité & son epargne, passoient dans l'esprit de quelques uns pour cruauté & pour avarice: 'ce qui avoit aussi fait un grand tort à la repu-

v. son titre  
54.

tation" d'Aurelien.<sup>a</sup> Ammien qui remarque le soin qu'il avoit de soulager les peuples,<sup>b</sup> le represente néanmoins comme un Prince insatiable d'argent, & qui sous pretexte des besoins de l'Etat, fort affoibli par la guerre de Perse, s'efforçoit de s'en-

Amm.f.30.p.

431.2.

4 p.432.b.

6 p.432.c|433a.

431.

richir par toutes sortes de moyens justes ou injustes, comme par les confiscations des personnes les plus accommodées. [Ammien est suivi par Zosime,] qui dit que sur la fin de son regne il parut tout different de ce qu'il avoit esté au commen-

Zof.L4.p.744.

c.

cement, & qu'il se rendit odieux à tout le monde par les levées extraordinaires qu'il exigeoit avec une rigueur insupportable. [Mais je ne sçay si Zosime n'auroit point voulu parler] des exactions qu'Ammien dit avoir esté faites par Probe à l'insceu de Valentinien, qui ne les apprit qu'à l'extremité de sa vie, de sorte qu'il n'eut pas le loisir de les arrester & de les punir.

Amm.p.424.b.

[Quoique ce fust un homme tout militaire,] & qu'il témoi- gnast beaucoup de mepris & d'averfion pour les timides, on assure néanmoins qu'il s'effrayoit dans les surprises jusqu'à en passer, souvent sur de faux avis: de sorte que quand on le voyoit fort en colere, ses officiers luy venoient dire exprés qu'on avoit appris quelque mouvement des ennemis; & en mesme temps il s'appaisoit, & devenoit, dit-on, aussi doux que Tite Antonin.

L30.p.431.432.

[Ce defaut est bien moins considerable que ce] qu'on luy reproche, d'avoir esté jaloux & envieux comme Adrien [ & Tibere,] du bien que faisoient les autres, voulant seul avoir la gloire d'exceller en toutes choses. [On ne dit pas néanmoins que cela luy ait fait faire aucune faute considerable.]

p.431.d|Zof.L4.

p.744.d.

## ARTICLE VIII.

*Severité excessive de Valentinien: Il passe cependant pour un grand Prince.*

[R] I E N n'a rendu si odieux le nom & la memoire de ce prince, que sa rigueur excessive, à laquelle la chaleur de son temperament le portoit. Il estoit severe, prompt, vehement, grand ennemi des vices: & il ne sceut pas retenir sçs

Amm.l.30.p.

439.d.

6 p.433.c|Vita,

epi.

Amm. p. 431. c.

p. 429. d.

p. 430. c.

Hier. an. 365.

Sulp. dial. 2. c. 6.

p. 289.

Aul. conf. p.

376.

Amm. l. 27. 29.

30. p. 345. 395. 397.

429. 430.

b l. 29. p. 397. a. b.

l. 30. p. 430. a.

l. 27. p. 345. 346.

p. 346. a.

l. 29. p. 397. b.

l. 29. p. 397. b.

l. 27. p. 345. a.

a. b.

inclinations naturelles dans de justes bornes, en n'employant la severité que dans des occasions necessaires. Il avoit sans cesse à la bouche cette maxime, Qu'on ne peut bien gouverner un grand Etat sans severité. Mais il oubloit que toutes les extremités sont dangereuses, & que le dernier refuge des affligez doit estre la bonté du Prince. [Un Empereur Chrétien devoit encore se souvenir qu'estant exposé à faire d'autant plus de fautes qu'il estoit plus puissant & plus élevé, il ne pouvoit esperer la misericorde dont il avoit besoin pour luy, qu'à proportion de celle qu'il auroit exercée envers les autres.]

'S. Jerome a remarqué, comme nous avons vu, cette severité de Valentinien, que l'on comparoit à la cruauté d'Aurelien. [Elle l'a fait] appeller par S. Sulpice Severe un esprit dur & superbe. Aufone en parlant mesme à Gratien fils de ce prince, avoue que sous le regne precedent, le palais estoit plein de terreur, & les assemblées des magistrats pleines d'inquietude, de plaintes, & de tristesse. 'Ammien en parle tres amplement, & jusques à donner lieu de croire, comme il l'a reconnu, qu'il recherchoit à dessein tout ce qu'il pouvoit pour exagerer les defauts de ce prince d'ailleurs excellent. Il dit qu'il ne le laissoit point de faire tourmenter ceux qu'on mettoit à la question, quelquefois jusqu'à leur faire perdre la vie dans la torture; que jamais il n'a changé une sentence de mort en quelque peine plus douce; qu'il renvoyoit toujours les affaires aux juges mesmes que l'on recusoit; qu'il condamnoit à la mort les debiteurs lorsqu'ils ne pouvoient pas payer. Il raporte une chose qui marque bien un esprit naturellement porté à la cruauté, [ & qui assurément est bien éloigné de la douceur qui doit estre dans un Prince, surtout dans un Chrétien. ] 'C'est qu'il avoit deux ourfes extremement carnacieres, dont il avoit un soin tout particulier; & que mesme il voulut qu'on en laissât aller une, comme pour recompense d'avoir déchiré un grand nombre d'hommes.

'Il tascha au commencement de son regne, de moderer l'impetuositè de sa colere: mais comme la douceur qu'il faisoit paroistre n'estoit point naturelle, elle ne fut pas aussi de longue durée; [n'estant pas aisé de faire sans cesse violence à la nature. ] 'Aussi Ammien remarque que cet esprit de colere & de rigueur qu'on voyoit en luy, venoit effectivement de mollesse & de foiblesse de cœur. [Mais c'est une foiblesse qui ne se guerit que par la force de la grace, & non par l'effort d'un courage humain,

humain, dont ce prince manquoit moins que personne.]

'Zosime dit que la maladie qu'il eut, comme nous verrons, Zof. l. 4. p. 734. c.  
peu après son election, augmenta beaucoup le penchant qu'il  
avoit déjà à la cruauté & à la colere. 'Ammien raporte plusieurs Amm. l. 29. p.  
exemples pour justifier ce qu'il dit de la severité excessive & 396. & c.  
souvent injuste de ce prince. [Nous en pourrons marquer les  
principaux dans la suite selon qu'ils se rencontreront dans l'or-  
dre du temps.]

Il faut sans doute rejeter une partie des fautes qu'il commit  
en ce point, sur ses mauvais ministres qui luy déguisoient la  
verité, comme on le voit par l'histoire du Comte Romain. Mais  
c'est une grande marque de la colere de Dieu & sur les peuples  
& sur les Princes, quand les Souverains n'ont auprès d'eux que  
des personnes qui les trompent: Et cela n'arrive guere que par-  
ce qu'ils veulent estre trompez. ] 'Leur autorité fait qu'il n'y a L27. p. 345. a  
point d'ennemi qui ose censurer leur conduite: Et comme ils ne  
donnent point la liberté à ceux qui les aiment, de trouver à  
redire à leurs actions & à leurs desseins, [le moyen qu'ils croient  
faire des fautes, lorsqu'ils ne voient personne qui ne les loue]  
'Le faste dont ils sont aussi penetrez qu'environnez, leur per-  
suade que tout leur est permis, [que tout ce qu'ils veulent est  
saint, que tout ce qu'ils pensent est sage,] que tout ce qu'ils font L27. p. 346. a  
est la souveraine vertu: & l'unique chose qu'on n'examine  
point dans leurs conseils, c'est s'ils ont raison de faire ce qu'ils  
entreprennent.

[Une chose qui peut neanmoins marquer que Valentinien  
estoit bien éloigné de cette cruauté noire & maligne de Tiberce,  
& qu'il estoit capable de souffrir la liberté de ses amis, s'il eust  
esté assez heureux pour en trouver qui l'aimassent véritable-  
ment,] c'est que le General Dagalaïse luy ayant dit un jour, L26. p. 314. d  
comme nous allons bientôt voir, une parole assez libre, & qui  
le blessa, non seulement il n'en témoigna rien pour lors, [mais  
il retint toujours cet officier auprès de luy, s'en servit dans  
les guerres, & l'eleva au Consulat.] 'Eupraxé qu'il fit Questeur L27. p. 344. b  
en 367, luy parloit avec une entière liberté pour la justice; [ &  
on ne dit point qu'il soit tombé pour cela dans sa disgrâce. Mais  
qu'est-ce qu'un ami contre cent flatteurs? ] 345. c. d.

Quelque mauvaises qualitez qu'ait eues Valentinien, il paroist  
que les bonnes l'ont emporté dans le jugement de la posterité. ]  
'La plupart des historiens n'en parlent qu'avec eloge. Cedre- n. p. 410.  
ne veut même nous persuader que sa severité ne venoit que de Cedr. p. 309. b.

Amm. l. 26. p.  
330.c.

J. 27. 397. b.

Amb. ep. 13. p.  
203. m.4502. l. 6. c. 36. p.  
695. c. d.Amm. an. p.  
481. a.

son amour pour la justice, & en suivoit toujours les regles. [Ammien qui en dit tant de bien & tant de mal ; ] quoiqu'il le mette beaucoup audessous de son Julien, dont il veut qu'il fust jaloux, 'ne laisse pas de reconnoistre qu'il avoit esté "tres utile à l'Etat. 'S. Ambroise dit aussi que l'Empire avoit fleuri par la sagesse. [Le jeune Victor en parle avantageusement. ]<sup>commo diff. mni.</sup> Sozomene dit qu'il "avoit tres bien gouverné l'Etat, & avec beaucoup de gloire. Un ancien auteur dit que le grand Theodoric avoit meritè d'estre appellé un second Trajan & un second Valentinien, ayant tasché de rendre son regne semblable au leur.



## ARTICLE IX.

*Valentinien associe Valens à l'Empire : Ils sont tous deux malades.*

Amm. l. 26. p.  
314. c. ] Zo[ l. 34.  
p. 734. b. d.  
8 Amm. p. 314.  
d.  
p. 315. a.

Idat[ Chr. Al.  
p. 698.

Cang. de C. l. 1.  
p. 140. l. 1. 172.  
173.  
Amm. an. p. 316.

Themi. or. 6. p.  
83. a.

Cang. p. 140.

Amm. p. 314. d.

d[ Codr. p. 309.  
b.

Amm. f. 315. a.

[ A PRES avoir raporté ce que l'antiquité nous apprend de l'esprit & des mœurs de Valentinien, il faut continuer l'histoire de ses actions. Il avoit, comme nous avons dit, esté déclaré Empereur à Nicée le 26 de fevrier. ] Il donna aussitost les ordres pour partir le 28, & marcher vers Constantinople: b[sa marche fut prompte, & il fit son entrée à Nicomedie le premier demars. 'Il y donna à Valens son frere la charge de "Connéta-<sup>stabulo suo</sup> ble ou grand Ecuyer, avec le titre de Tribun: & quand il fut ar-<sup>profect.</sup> rivé à Constantinople, il le declara Auguste" le 28 demars. La N O T E II. ceremonie s'en fit "en un lieu pres de Constantinople, 'appellé <sup>in suburbano.</sup> Hebdomon ou le Settième, à cause qu'il estoit à sept milles, [c'est à dire à pres de trois lieues] de la ville, 'comme divers auteurs l'assurent. C'estoit une espeece de bourg sur la mer du costé du midi, où il y avoit un palais, & plusieurs eglises. Depuis Valens les Empereurs furent ordinairement couronnez en ce mesme lieu. 'Valens des la premiere année de son regne y fit faire divers embellissemens, au nombre desquels on met le tribunal [ou le throne] celebre, qui fait qu'on a quelquefois appellé ce lieu le Tribunal.

'Ammien dit que Valentinien ayant tenu un grand conseil à Nicée aussitost qu'il fut Empereur, pour savoir qui il prendroit pour collegue; & personne ne voulant s'ouvrir sur cela, le General Dagalaïse luydit avec beaucoup de liberté: 'Si vous aimez <sup>ce</sup> vostre famille, vous avez un frere; si vous aimez l'Etat, "il faut <sup>quare</sup> chercher [avec soin une personne capable de le bien conduire.] <sup>quem</sup> 'Ammien ajoute que lorsqu'il se fut déclaré en faveur de son fre- <sup>ce</sup> <sup>vestias.</sup>

re, tout le monde donna de grands eloges au choix qu'il avoit fait, parceque personne n'oloit y trouver à redire. [Cela mar- que assez qu'on ne trouva pas l'elevation de Valens avantageu- se à l'Etat; & elle le fut encore moins à l'Eglise, Valens s'estant déclaré le défenseur de l'Arianisme. Mais c'est ce que Valenti- nien n'avoit pas lieu de presumer.] S'il est vray que Valens sui- vist alors les dogmes apostoliques [du Concile de Nicée,] com- me l'écrit Theodoret. [A l'égard de l'Etat, quelques defauts qu'eust Valens,] Ammien le met entre les bons & les méchans Princes: & sa promotion fut au moins utile en ce qu'il demeura toujours parfaitement uni à son frere. [Ammien remarque en divers endroits qu'il n'entreprenoit rien sans le consulter,] & qu'il luy obeissoit même [moins comme un frere à son aîné, que] comme un sujet à son Prince. Thdr. l. 4. c. 11.  
P. 674. b.  
Amm. l. 30. p.  
418. c.  
l. 25. p. 315. b. d.

[C'estoit la coutume que] toutes les villes deutoient à tous les nouveaux Empereurs, & leur envoyoit des couronnes d'or. Eunape écrit que Valentinien ne se hastoit point leur répondre rien de précis [sur toutes les demandes qu'elles luy faisoient,] mais leur promettoit à toutes de le faire dans peu de temps. [Cela ne s'éloigne pas du caractère sérieux, grave, point empressé, & peu populaire qu'Ammien luy donne.] Eun. leg. p. 18. a.

Jene sçay s'il ne faut point mettre entre les premières actions des deux freres, le rescrit qu'ils donnerent en faveur de la ville de Nicée à cause de l'élection de Valentinien qui s'y estoit faite. Ils luy confirmèrent le titre de metropole, que d'autres luy avoient déjà donné, & l'egalerent [pour l'honneur] à celle de Nicomedie, sans prejudice néanmoins des droits de cette dernière, qui demouroit toujours la première & la véritable metropole de la Bithynie, comme ils le declarerent par un rescrit postérieur. Conc. l. 4. p. 714.  
715.

Les nouveaux Grecs disent que Valentinien fit quelque règlement à Constantinople sur la mesure du blé, plus favorable au peuple qu'aux marchans; à quoy un marchand n'ayant pas voulu obeir, il luy fit couper la main droite, ou même toutes les deux mains, pour donner exemple aux autres, & les fit exposer publiquement. Cod. ori. C. p.  
15. b. c. 35. b. c. 87.  
88. in p. 179.

Les deux freres regnoient ensemble dans une entière tranquillité, lorsqu'ils tomberent tous deux malades d'une fièvre longue & violente. On s'imagina que cela pouvoit venir de quelques sorcelleries des amis de Julien, & on en fit informer

Il vouloit ce semble qu'on vendist le boisseau comble, & le marchand le vendit 2 s.

par Ursace Maître des offices, homme\* fort dur, & par Juvence alors Questeur. Ammien dit que cette recherche dissipa bientôt le bruit qui l'avoit causée, & qu'il ne se trouva pas même d'indice que personne eût rien tenté contre la santé des Empereurs. Néanmoins la chose alla plus loin selon Zosime, parceque les deux Princes estoient d'ailleurs assez ennemis de ceux que Julien avoit aimez. Il y eut des denonciations contre des personnes illustres; mais le Prefet Saluste [Second] les detourna avec son adresse & sa prudence ordinaire.

Zof. l. 4. p. 735. a.

p. 734. d.

p. 735. a. b. Eun.  
c. 4. p. 82. 83.

Les philosophes Prisque & Maxime qui avoient esté les premiers dans la confidence de Julien, furent néanmoins amenez prisonniers à Constantinople. Prisque fut aussitôt renvoyé en Grece comme innocent, [& tout le malheur tomba sur Maxime.] contre qui tout le monde crioit & à la Cour & parmi le peuple. On pretendoit même qu'il avoit travaillé à ruiner Valentinien dans l'esprit de Julien, à cause de son zele pour le Christianisme. Il fut condamné à une grosse amende, & à tenir prison jusqu'à ce qu'il l'eust payée; ce qui le fit souffrir longtemps. Zosime dit que l'application des deux Empereurs aux affaires de l'Etat, & au partage qu'il falloit faire de l'Empire, fit enfin cesser ces poursuites.

v. Julien 5  
31.

## ARTICLE X.

*Valentinien laisse à Valens l'Empire d'Orient, & prend l'Occident pour luy: De Terence gouverneur de Toscane, & d'Orfité Prefet de Rome.*

Amm. l. 16. p.  
311. d.Cod. Th. chr. p.  
69.p. 69. Amm. p.  
315. 316.

Amm. p. 316. a.

al. 302. c. 307. c.  
a. p. 314. d. 316. a.Phot. c. 158. p.  
144. f.

L'HIVER étant donc [entièrement] passé, les deux Empereurs [guéris de leur maladie,] quitterent Constantinople, & vinrent à Andrinople, où ils estoient le 29 d'avril. Ils n'en partirent qu'après le 13 de may, pour aller à Philippople, à Sardique, & enfin à Naïsse [dans la Dace.] Ils y estoient le 3 de juin, & y demurerent encore plus de 15 jours, soit à Naïsse même, soit à Mediane, qui estoit un chasteau à une lieue de la ville.

I.  
NOT 14.

tertio lapide.

Ce fut dans ce chasteau qu'ils partagerent entre eux les armées & les principaux officiers de l'Empire. Valentinien prit pour luy Joyin General des troupes des Gaules, & Dagalaïse

1. La vie de S. Athanase dans Photius, dit que Valentinien ne demeura qu'un mois à Constantinople. [C'est bien peu; & ce mois pourroit bien venir de celui que Socrate met entre l'élection de Valentinien & celle de Valens. Quoy qu'il en soit, cette vie de S. Athanase n'a aucune autorité.]



General de la cavalerie, leur conservant les charges que Julien avoit données au premier, & Jovien au dernier. Jovien avoit esté d'abord General de la cavalerie dans l'Illyrie, <sup>a</sup> & Dagalaïse Comte des domestiques sous Julien. [Nous parlerons souvent de l'un & de l'autre dans la suite, aussibien que d'Equice,] à qui [Valentinien] donna alors le commandement des troupes de l'Illyrie sous le titre de Comte; mais non sous celui de Maître [ou General,] qu'il eut néanmoins des l'année suivante, <sup>b</sup> On voit par une inscription de l'an 370, qu'il avoit alors le titre de General de l'une & l'autre milice, c'est à dire de l'infanterie & de la cavalerie. Il fut Consul en 373. [Il ne le faut pas confondre avec] Equice parent de Valens, & son Curopalate, qui n'estoit que Tribun en 378,

l. 22. p. 192. d.

265. d.

a l. 22. p. 187. d.

l. 26. p. 316. b.

p. 317. a.

b Eutrop. p. 264. a.

kc.

1.

Cod. Th. l. 6. p.

358.

c Amm. l. 31. p.

460. b.

v. Julien 5

19

"Julien luy avoit donnée des 361,] & mesme dans celle de l'Italie & de l'Afrique, que le mesme Julien y avoit ajoutée depuis. Germanien estoit Prefet des Gaules à la fin de cette année. [On ne dit point de qui il avoit receu sa charge: mais c'estoit de Jovien ou de Valentinien,] puisque Saluste estoit encore Prefet des Gaules lorsque Julien entra en Perse. Julien luy avoit fait exercer la mesme charge [en 361,] mais par une simple commission, jusqu'à ce qu'il l'eust donnée à Saluste.

l. 24. p. 316. b.

Sym. l. 10. cap. 49.

p. 448.

d Amm. p. 316. b.

l. 13. p. 244. c.

l. 22. p. 187. c.

NOTES.

[Tout ceci nous fait voir qu'il ne se faut pas arrester à ce que dit Zosime,] de l'aversion que Valentinien & Valens avoient pour tous les amis de Julien; [ & qu'il se trompe entierement,] lorsqu'il pretend que tous ceux que Julien avoit elevez aux charges, furent cassez en ce temps-ci, hors Victor & Arinthee Generaux d'armée en Orient.

Zos. l. 4. p. 73. a.

b. c.

'Les deux Empereurs partagerent aussi entre eux les provinces de l'Empire en la maniere que Valentinien le trouva bon. Il laissa à son frere l'Orient, c'est à dire toute l'Asie, avec l'Egypte & la Thrace, & prit pour luy l'Illyrie, l'Italie, les Gaules, l'Angleterre, l'Espagne, & l'Afrique, c'est à dire tout l'Occident. Ils firent ce partage partie [à Naïsse ou] au chasteau de Mediane, partie à Sirmich, où ils vinrent ensuite, & où ils se separerent pour aller l'un à Constantinople, & l'autre à Milan. Nous avons une loy datée de Sirmich le 5 de juillet. On voit

c. d] Philog. l. 3. c.

8. p. 114.

Amm. l. 26. p.

316. a. b] Philog.

p. 114.

Cod. Th. chr.

p. 69.

e p. 70.

a Cang. gr. n. 9.

739] lat. C. p. 1392.

1304.

a. a *enī tunc erat cura palatii commissā*. C'est ce qu'on a depuis appelé Curopalate, & qui est devenue une des premieres dignitez de l'Empire de CP. Mais on ne sçait pas bien quelles en estoient proprement les fonctions, ni en quoy consistoit le soin qu'il devoit avoir du palais, selon la signification de son nom. Evagre l. 5. c. 1, dit qu'il en avoit la garde, ce qui est encore bien vague.

b. Le P. Pagi montre que toute l'Illyrie estoit à luy.

Pagi, 365. § 10.

par les autres\* que de Sirmich Valentinien passa par Emone [sur les confins de la Norique,] par Aquilée où il s'arresta pres d'un mois, par Altino, & par Verone, d'où il ne sortit pas avant le 15 d'octobre. Il estoit à Milan le 25 de novembre, & peut-estre des le 4 du mesme mois. Il est certain par Ammien qu'il y estoit le premier de janvier 365.

264. de Valentinien I.  
\* V. la note 14.

Amm. p. 316. b.  
c.

Cod. Th. chr.  
p. 59. 70.

Amm. l. 27. p.  
354. b.

a.

b.

Cod. Th. chr. p.

73.

a. Amm. l. 27. p.  
335-336.

p. 336. b. | 345. a.

Cod. Th. t. 6. p.

376. l.

b. Sym. l. 10. ep.  
47. p. 441-442.

l. 9. ep. 11. p. 387.

[Outre les officiers de l'Empire d'Occident que nous venons de nommer,] on en trouve encore plusieurs dans les loix de cette année, comme Draconce Vicair d'Afrique, Terence Corrécteur [ou Gouverneur] de Toscane, & Arteme de Lucanie, Tautomede Duc de la Dace inferieure, Severe Comte des domestiques, & Butefore Consulaire de Campanie. Terence Corrécteur de Toscane n'estoit originairement qu'un boulanger de Rome. C'est pourquoi quand on le vit elevé à cette dignité, on dit que c'estoit ce qui avoit esté marqué peu auparavant par un auge qui estoit monté à la vue de tout le monde sur le tribunal du Gouverneur à Pistoie en Toscane. [Et le nom mesme de cette ville semble venir de celui qui signifie en latin un boulanger.] Il eut cette charge pour recompense d'avoir accusé de pecular Orsife qui avoit esté [deux fois] Prefet de Rome sous Constance. Mais ayant encore voulu brouiller dans Rome, il fut convaincu, à ce qu'on pretendoit, d'avoir fait de fausses pieces, & fut puni du dernier supplice vers l'an 374. Il estoit encore Corrécteur de Toscane le 28 may 365, & mesme s'il falloit suivre Ammien, il ne l'auroit esté qu'après 366.

Pistoria.

v. Constan-  
ce 531.

Orsife fut non seulement accusé, mais encore condamné de pecular, & banni. Il fut néanmoins rappelé, & recouvra mesme son bien vers l'an 366. On tire d'une lettre de Symmaque qu'il mourut vers l'an 370, & fort pauvre; de sorte que ceux de sa famille n'heriterent de luy que l'honneur de sa race, sans aucun bien. Il laissa deux filles, l'une mariée en Toscane, l'autre nommée Rusticienne, qui epousa Symmaque l'orateur. Elle avoit renoncé à la succession de son pere.

\*\*\*\*\*

## ARTICLE XI.

*De Symmaque Prefet de Rome : Quelques loix.*

Cod. Th. n. l. 24.  
l. 2. p. 202.

**N**OUS apprenons d'une loy du 8 avril de cette année, que Volusien estoit alors Prefet de Rome, [ayant sans doute succédé à Apronien] qui avoit receu cette charge de Julien au

v. Julien 5  
18.

commencement de 369. ] 'On a plusieurs inscriptions de ce Vo-  
lusien, 'où l'on voit qu'il s'appelloit C. Cejonius Rufius Volu-  
fianus, & qu'il eut deux fois cette dignité. \*On croit qu'il l'eut  
pour la seconde fois en 373. On tire de quelques loix qu'il fut  
Vicaire de Rome en 365, [ "ce qui néanmoins paroist faux; ] &  
qu'il fut aussitôt après Prefet du Pretoire, [ "peutestre de l'Illy-  
rie. ] 'En effet on voit dans une inscription un Rufius Volusia-  
nus Prefet de Rome sous ce regne, après avoir esté Prefet du  
Pretoire. [ Mais il vaut mieux ne rien assurer sur une chose peu  
importante, & embarrassée de bien des difficultez.

Volusien jouit peu pour cette fois de la charge de Prefet de  
Rome. ] 'Car Symmaque [pere de l'orateur] en fut revêtu des  
cette année, comme on le voit par plusieurs loix; & il estoit dé-  
jà en charge le 23 de may. 'Une inscription luy donne les noms  
de L. Aurelius Avianius Symmachus, avec des qualitez qui nous  
assurent qu'il estoit payen. Elle nous apprend aussi qu'il avoit  
esté Vicaire de Rome, & mesme Consul. [ Mais ce Consulat ne  
peut avoir esté que subrogé, puisqu'il n'est point marqué dans  
les fastes; & aussi son inscription n'y ajoute pas le mot d'*ordinaire*,  
] 'qui n'est pas oublié dans celle de son fils, [ & dans plusieurs  
autres de ce temps là. ] <sup>b</sup> Il avoit souvent esté député par le Se-  
nat aux Empereurs. <sup>c</sup> Il fut député à Constance en 361, & il avoit  
alors attiré sur luy les yeux de toute la ville d'Antioche, comme  
Libanius le manda à son fils. 'Ammien releve extremement sa  
science & sa modestie, & il dit que par ses soins la ville de Rome  
jouit du repos & de l'abondance plus que sous aucun autre Pref-  
fet. Il fit aussi faire un pont magnifique, 'qu'on croit estre celui

dont on a une inscription <sup>d</sup> datée de l'an 369 ou 370, où il est ap-  
pellé le pont de Gratien. On marque qu'il servoit pour l'isle  
du Tibre.

'Quelque grand que fust son merite, & quelque obligation  
que luy eust la ville de Rome, le peuple ne laissa pas quelques  
années après, de bruler sa maison qui estoit parfaitement belle,  
sur quelques paroles d'avarice qu'on luy attribuoit sans preu-  
ve. 'Il se retira de douleur à la campagne, où le Senat luy en-  
voya des deputez pour le prier de revenir. <sup>e</sup> Le Senat obtint  
aussi des Empereurs en 377, qu'on luy dressast des statues revê-  
tues d'or à Rome & à Constantinople, avec un eloge qui se voit  
jusques aujourd'hui. 'Il vivoit encore <sup>f</sup> en l'an 381 ou 382. 'Il se  
mesloit de faire des vers; <sup>g</sup> & on tire d'une lettre qu'on a de luy,

& de la réponse de son fils, 'qu'il a fait des epigrammes sur les

\* Ces deux lettres ne sont point dans l'édition de 1587, mais dans l'*auxiliarium* de l'édition de Paris en 1604.

t. 6. p. 392.  
Grut. p. 285. 61  
285. 1. 2.  
a Cod. Th. l. 6.  
p. 392.

Rein. p. 255  
Spon. p. 2. 6.

Cod. Th. chr. p.  
68. 69.

t. 6. p. 386. 11  
Grut. p. 370. 31  
Eran. n. p. 34.

Voss. h. lat. p.  
745.  
b Grut. p. 370. 3.  
c Amm. l. 21. p.  
195. b [ n. p. 199.  
1. 27. p. 336. b. c.

n. p. 332.

Amm. l. 27. p.  
336. b. c.

Sym. l. 1. ep. 38. p.  
29.  
d Grut. p. 370. 3.

Sym. l. 1. ep. 95.  
p. 55.  
e "p. l. p. 2.  
f Voss. h. lat. p.  
714.

Sym. ap. p. 158. hommes illustres de son temps. 'On y voit qu'il avoit encore fait d'autres ouvrages.

Cod. Th. chr. p. 71. l. 1. 'Dans les loix que Valentinien adressa cette année tant à Symmaque qu'à plusieurs autres, on voit le soin qu'il prenoit non seulement de faire fournir du blé en abondance au peuple de Rome, mais encore d'y entretenir les edifices. 'Il fit aussi divers reglemens pour l'Italie, & pour le soulagement de la Byzacene en Afrique. 'Mais la loy qu'il adressa à cette province le dixieme de septembre, pour défendre de recevoir dans le Clergé les personnes du peuple qui avoient du bien, [alloit à priver l'Eglise des sujets les plus capables de la servir, surtout s'il faut dire,] 'comme on le pretend, que ces personnes du peuple doivent estre distinguées des Decurions, [c'est à dire des principaux bourgeois des villes, qui en composoient comme le corps, le Conseil, & le Senat.] 'Ceux-ci pouvoient, selon la mesme loy, estre receus dans le Clergé, mais pourvu qu'ils abandonnassent leurs biens au corps de la ville dont ils estoient membres, ou qu'ils le cedassent à un parent, qui pust estre receu en leur place au nombre des Decurions. [Nous pourrions voir autrepars] les sages reflexions que S. Ambroise fait sur cette loy, laquelle subsista longtemps à l'égard des Decurions.

Cod. Th. J. l. 1. l. 13. p. 289. 290. 'La loy du 19 juin à Tautomede, qu'on croit estre un Teutomer seigneur François, luy ordonne non seulement de reparer dans la Dace, où il commandoit les troupes, les tours & les chasteaux des frontieres qui en avoient besoin, mais mesme d'en faire bastir tous les ans de nouveaux par ses soldats, sur peine d'estre obligé de le faire à ses depens lorsqu'il seroit hors de charge. 'Car un des premiers & des plus utiles soins de Valentinien, fut de fortifier ainsi ses frontieres, afin que les ennemis ne pussent pas mesme entrer dans les terres de l'Empire sans qu'on en fust averti.

Cod. Th. l. 1. l. 7. l. 2. p. 43. 44. 'La loy datée du premier octobre, & qui peut estre des derniers jours de septembre, est pour avertir les Gouverneurs des provinces qu'ils doivent employer leur temps non à des spectacles, mais à de affaires serieuses, & à vider les procès. Elle veut qu'ils jugent les affaires civiles & criminelles, non dans le secret de leurs maisons, mais assis sur leur tribunal, ou [au moins] dans la salle de l'audience, les portes ouvertes, vus & entendus de tout le monde; afin qu'ils aient honte de rien faire contre la justice.

p. 44. l. 1. Nous apprenons de la loy du 8 octobre, qu'il avoit accordé quelque indulgence aux criminels.

## ART. XII.

## ARTICLE XII.

*Courſes des barbares : Hiſtoire de Romain Comte d'Afrique.*

**A**MMIEN dit que Valentinien avoit eſté obligé de ſe haſter de prendre un collègue, parcequ'il ſe voyoit déjà accablé par le poids des grandes affaires qui venoient de tous coſtez fondre ſur luy. Car il ſembloit que toutes les nations voisines de l'Empire conſpiraſſent enſemble pour en ravager les provinces. Pour ne parler que de ce qui regarde l'Empire d'Occident, la Gaule & la Rhécie eſtoient pillées par les Alle-  
 V. Conſtan-  
 554.  
 V. Jovien 5  
 72  
 mans, & la Pannonie par les Sarmates & les Quades: les Pic-  
 les Saxons, les Ecoſſois, & les Attacortes [qui avoient commen-  
 cé à courir l'Angleterre en 360,] ne ceſſoient point de l'affliger  
 de divers maux: les Auſturiens & d'autres nations des Maures  
 [qui avoient fait divers ravages dans l'Afrique l'année prece-  
 dente,] les continuoient avec encore plus de fureur.

[Nous ne voyons pas que les courſes des Quades & des Sarmates aient eu de ſuite pour lors.] Celles des Ecoſſois & de leurs affociez, [qui recommencerent en 367,] furent enfin arreſtées par le Comte Theodoſe, [comme nous le dirons en ſon lieu. Nous parlerons encore les années ſuivantes, des courſes des Alle-  
 Uſſr. Br. p. 38.  
 Amm. l. 30. p. 428. c. [Zol. l. 4. p. 740 a.  
 Amm. l. 26. p. 316. c. d.  
 Amm. l. 26. p. 317. c. p. 347. d. 379.  
 Mais le plus grand ennemi de ces pays eſtoit le Comte Romain deſtiné pour les défendre. C'eſtoit un homme habile, adroit, prudent meſme, & ſage, mais pour faire le mal, & pour demeurer impuni, quelque criminel & quelque haï qu'il fuſt de tout le monde. [Il n'épargnoit ni peine, ni crime pour ſatisfaire ſon ambition & ſon avarice, qui luy faiſoit piller & ravager le pays plus cruellement que les barbares.] Nous avons vu autrepars  
 l. 28. p. 378. a. b.

On voit dans Ammien quelques particularitez des courſes que les Auſturiens firent des ce temps-ci du coſté de Lepti & d'Oea [villes de la Libye Tripolitaine.] Ils revinrent encore l'année ſuivante, & aſſiegerent meſme Lepti, qu'ils ne purent prendre. Ils continuerent ce ſemble encore leurs courſes en l'an 367.

Mais le plus grand ennemi de ces pays eſtoit le Comte Romain deſtiné pour les défendre. C'eſtoit un homme habile, adroit, prudent meſme, & ſage, mais pour faire le mal, & pour demeurer impuni, quelque criminel & quelque haï qu'il fuſt de tout le monde. [Il n'épargnoit ni peine, ni crime pour ſatisfaire ſon ambition & ſon avarice, qui luy faiſoit piller & ravager le pays plus cruellement que les barbares.] Nous avons vu autrepars

Tom. V.

D

qu'il estoit Comte d'Afrique des l'an 363, sous Jovien, c'est à dire qu'il commandoit toutes les troupes de ces quartiers là. Les Austuriens ayant donc pillé dans ce temps là, qui estoit le commencement de son administration, les environs de Lepti, il vint avec ses troupes, mais ne voulut point les mener contre l'ennemi, parceque ceux de Lepti ne voulurent pas luy donner "plus qu'ils ne pouvoient.

[L'année suivante] ceux de Lepti envoyèrent faire leurs presens à Valentinien sur son avènement à l'Empire, & chargerent en mesme temps leurs deputez de représenter l'état déplorable où ils se trouvoient. Les deputez s'acquiterent de leur commission: mais ils trouverent en teste Remi["qui fut depuis] Maître des offices. 'Cet homme allié de Romain, & qui avoit peutestre part à ses rapines, faisoit entendre les choses à Valentinien tout autrement que les deputez ne les raportoient; & il obtint par cette contrariété que la chose fust remise à un plus ample examen, qu'il luy fut aisé de faire différer longtemps. 'Les deputez avoient neanmoins obtenu que Rurice gouverneur de la province auroit l'intendance des troupes: mais on la rendit aussitost après à Romain.

'Ce fut durant ces delais, que les Austuriens revinrent par deux fois, firent "de nouveaux ravages, & penserent mesme prendre Lepti: ce que Valentinien ayant appris, il envoya le notaire Pallade pour payer les troupes, & informer de l'état des choses. 'C'estoit ce que craignoit Romain: mais il sceut se tirer de ce mauvais pas. Il fit courir le bruit parmi les troupes, que Pallade estoit un homme d'importance, qu'il estoit bon d'avoir pour ami, & qu'il falloit luy faire present d'une bonne partie de l'argent qu'il venoit distribuer. Chacun donna dans ce piege, & Pallade mesme, qui après cela vint à Lepti, vit toutes choses, & fut convaincu que le Comte estoit inexcusable. Mais quand il pensa luy en parler, & luy dire qu'il estoit obligé de rapporter les choses à la Cour telles qu'il les avoit vues, Romain de son costé le menaça d'y faire savoir comment il s'estoit enrichi de ce qui luy avoit esté donné pour les soldats. 'A ce mot Pallade se tut, & la crainte qu'ils avoient l'un de l'autre les rendit amis.

[Ce fut ce qui fit le plus grand mal.] 'Car Pallade raporta à la Cour, que [ceux de Lepti & les autres] Tripolitains n'avoient point sujet de se plaindre; & on le crut, parcequ'il passoit pour un homme incorruptible. 'On le renvoya mesme pour examiner

toute cette affaire avec le Vicaire d'Afrique, [c'est à dire pour punir les auteurs des calomnies formées contre Romain.] Pour comble de malheurs les habitans de Lepti intimidéz ou gagnez, desavouerent Jovin l'un de ceux qu'ils avoient deputez à la Cour contre Romain. Jovin mesme croyant peuteestre n'avoir point d'autre moyen de sauver sa vie, avoua qu'il avoit fait un faux raport à l'Empereur: 'de sorte que sur ces informations, Valentinien condanna Jovin à la mort, avec quelques autres des principaux de Lepti, & mesme le Gouverneur Rurice qui avoit rendu témoignage à la verité. Ce dernier fut executé à Stefe [en Mauritanie,] & les autres à Utique par sentence du Vicaire. Deux autres bourgeois furent aussi condannez par Valentinien à avoir la langue coupée: 'mais ils s'enfuirent & se cachèrent jusque sous le regne de Gratien. [On ne marque point en quelle année se firent ces executions. Il semble que

p.382.

p.380.e.

p.382.a.

NOTA 19.

ç'ait pu estre en 366 ou 367: Et ainsi le Vicaire qui fut le ministre de la vengeance de Romain, aura esté Draconce,] 'qu'on trouve avoir eu cette dignité dans l'Afrique en 364, 365, & 367.

Cod.Th. l.6.p.

318.L.

'Ammien dit que la Justice mesme pleura les maux que l'Afrique souffrit en cette occasion. [Il est certain qu'elle en fut irritée, & elle commença l'an 373, à punir quelques uns de ceux qui y eurent part:] Surquoy le mesme payen dit que si elle ne punit pas sur le champ tous les coupables, elle sçait néanmoins rechercher leurs crimes avec exactitude. [Et la foy apprend aux Chrétiens que quand elle ne les punit pas dans le temps, c'est pour les punir avec encore plus de rigueur dans l'éternité.]

Amm. l.18.p.

377.e.

# ARTICLE XIII.

*Valentinien établit les Défenseurs, & fait d'autres loix; fait Rufin Prefet d'Italie au lieu de Mamertin; viens dans les Gaules, qui sont pillées par les Allemans.*

L'AN DE JESUS CHRIST 365, DE VALENTININ I, 2.

INDICTION

VIII.

'Valentinianus, & Valens Augg. Consuls.

Idat.&c.

NOTA 20.

Les deux Empereurs commencerent ce premier de leurs Consuls, l'un à Milan, & l'autre à Constantinople. Valentinien paroist estre demeuré à Milan jusque dans le mois d'aoust. Car quoique nous ayons une loy du 15 de mars datée de Senigaglia dans l'Ombrie [sur la coste de la mer, j'aurois peine

Amm. l.16.p.

316.b.c.

4Cod.Th. l.12.

p.75.L.

p.73.

à croire que Valentinien eust esté si loin en une saison si peu propre. ] D'autres loix du 9, du 10, & du 24 du mesme mois, sont toutes datées de Milan. 'Valentinien peut avoir ensuite fait quelque tour dans l'Italie, 'puisque nous avons des loix données dans les mois de septembre & d'octobre à Verone, \* à Lucerie, à Aquilée, & encore ensuite à Verone. [Nous allons voir qu'il alla achever l'année dans les Gaules. ]

365, de Valentinien I,

p. 762.

p. 74.

p. 75.

9. t. 40. l. 8. p. 299.

'Une des premieres loix qu'il fit cette année, fut pour défendre tres severement aux juges. de condamner jamais aucun Chrétien à l'état des gladiateurs, [entierement oppolé à l'esprit du Christianisme. ]

le 7 ou 8 sep.  
\* le 23.  
1.† le 6 octo.  
bre.  
‡ le 15 jan.  
vier.

8. t. 11. l. 2. p. 609.

'Il avoit défendu peu de jours auparavant aux Gouverneurs d'exiger & de demander mesme quoy que ce fust pour faire des presens à ceux qui portoit dans les provinces les nouvelles des victoires, des consulats, & des autres choses de cette nature, ordonnant que les Gouverneurs qui auroient imposé quelque taxe pour ce sujet, en payeroient le double au fisc, & leurs officiers le quadruple. Il permettoit seulement de prendre ce que les personnes qualifiées offriroient volontairement. 'Il renouvela la mesme loy en 369; & ne put néanmoins abolir cette mauvaise pratique, tres onereuse au peuple, qui en portoit seul toute la charge.

le 11 janvier;  
v. Valens 5  
t.

l. 3. p. 609.

Salv. l. 5. p. 110.  
III.Cod. Th. l. 1. l. 7. l.  
9. p. 45.

9. t. 3. l. 4. p. 37.

'La loy du 7 ou 8 de septembre, défend à un juge de recevoir mesme des requestes, lorsqu'il aura quitté l'audience pour se retirer chez luy, de peur qu'il ne soit tenté de prononcer quelque chose hors des yeux du peuple. 'Cette loy ordonne encore que personne ne sera mis en prison, jusqu'à ce que le denonciateur ait signé dans les registres publics qu'il se portoit accusateur.

13. t. 10. l. 4. p. 118.  
119.

l. 6. p. 120.

chr. p. 71.1.

l. 4. p. 99.1.

11. t. 12. l. 3. p. 98.

Cod. Th. t. 6. p.  
417.1.

Col. Th. t. 6. p.

120 | Page 1, 365-366.

'Celle du 22 novembre 365, [ou 368,] ordonne que les filles & les veuves qui gardoient la continence, les garçons pupilles jusqu'à l'age de vingt ans, & les filles jusqu'à ce qu'elles fussent mariées, seroient exemptes de contributions & de taxes. 'Il renouvela la mesme ordonnance par la loy du 30 mars 370.

31

'Valentinien fit encore plusieurs autres loix pour l'avantage tant de la ville de Rome [que des provinces. ] 'Il estoit fort ennemi des privileges particuliers qui vont à la charge des autres, 'estant persuadé que tous ceux d'une mesme qualité doivent

1. 'Godefroy ne veut pas que ce soit celle qu'on connoist dans la Lucanie, mais quelque autre dans la Lombardie.

2. le 27 septembre, & le premier octobre.

3. 'parceque Vivence Prefet des Gaules, à qui elle est adressée, ne l'a pas esté avant 368.



porter également le fardeau des charges publiques. C'est pour-  
quoi il ordonna le 20 de janvier, qu'on n'auroit nul égard à  
routes les exemptions que les personnes privées pretendroient  
avoir obtenues pour ne point payer les peages & les autres im-  
posts de cette nature, Il excepta néanmoins de cette loy ceux  
qui servoient dans ses troupes ou à sa Cour.

C'est dans deux loix datées de cette année, quoiqu'avec quel-  
que faute, qu'on commence à entendre parler des Défenseurs  
des villes, qui sont ensuite devenus assez celebres dans l'histoire,  
C'estoient des bourgeois d'une probité reconnue qui estoient  
choisis par tous les autres, & confirmez par le Prefet du Pre-  
toire, pour défendre les plus foibles du peuple contre l'oppres-  
sion des puissans, & juger mesme les petits differends que les  
bourgeois auroient entre eux; à quoy on ajouta ensuite plu-  
sieurs autres fonctions. On croit que cet établissement fut un  
effet du soin que Valentinien avoit pour les peuples. Seneca  
à qui la loy dont nous parlons est adressée, est le premier qu'on  
trouve avoir porté cetitre. Les Ecclesiastiques obtinrent aussi  
ensuite des Empereurs d'avoir leurs Défenseurs, qui estoient  
des laïques chargez de maintenir les interets de l'Eglise dans  
les tribunaux des magistrats. Des l'an 368, Valentinien parle  
d'un Défenseur de l'Eglise Romaine.

t. 1. p. 61. 63. t. 2. p.  
617. 638] Cod. J.  
l. 1. §. 1. l. 2. p. 166.

v. Saint Au-  
gustin § 170.

Conc. t. 1. p.  
113. c.

Bar. 368. § 2.

NOTE 11. 'Mamertin' estoit encore cette année Prefet d'Italie & d'Il-  
lyrie, Germanien des Gaules, & Symmaque de Rome. Mais  
NOTE 12. Mamertin fut déposé cette année, & apparemment entre le 6  
d'aoust & le 23 de septembre. [Vulsius peut avoir esté fait

Cod. Th. chr. p.  
71-75.  
a p. 74.

alors' Prefet d'Illyrie au lieu de luy.] 'Mais Ammien nous assu-  
re qu'il eut pour successeur [dans la Prefecture d'Italie] Vulca-  
tius Rufinus qui estoit arrivé avec honneur jusqu'à une grande  
vieillesse. Ammien l'appelle un homme entierement parfait; &  
néanmoins il l'accuse de n'avoir laissé passer aucune occasion  
de gagner, quand il eseroit qu'on n'en sauroit rien. [C'estoit  
donc un parfait avaré.] Il peut estre demeuré dans sa charge  
jusqu'au commencement [ou au milieu] de 368. Ce fut luy qui  
obtint le rappel d'Orsire. Je ne sçay si ce seroit le mesme que  
Vulcatius Rufinus Prefet des Gaules en 354, & oncle de Gallus  
Cesar. Julien fit Maxime Prefet de Rome en 361, parcequ'il  
estoit neveu de ce Rufin.

Amm. l. 27. p. 2  
344. d.

Cod. Th. t. 6. p.

382. l.

b Amm. p. 345.

a.

c Cod. Th. t. 6.

p. 382. l.

d Amm. l. 21. p.

255. c.

'Mamertin [après avoir esté déposé,] fut encore accusé de pe-  
culat sur la fin de 367, par Avitien qui avoit esté Vicaire d'A-  
friqne en 363. [On ne dit point ce qui en arriva: & ce silence

l. 27. p. 344. d. 113  
p. 339.

30 L'EMPEREUR VALENTINIEN I.  
n'est pas favorable à l'honneur de Mamertin, qui estoit payen  
aussibien qu'Ammien.]

L'an de J.C.  
365, de Va-  
lentinien 4,  
2.

Cod.Th.chr.p.  
75.

Amm.l.16.p.  
355.d.

p.315.c[130.p.  
418.c.

l.16.p.316.e.d.

c.d[315.b.

p.317.e.

p.316.d.

Buch.de Belg.

p.346.1.

a Cod.Th.chr.

p.75.

Amm.l.17.p.

334.a[335.f.d.

l.16.p.317.

Mier.an.373.

Cod.Th.chr.p.75.

'Valentinien, qui, selon ce que nous avons dit ci-dessus, estoit encore en Italie au commencement d'octobre, [passa aussitost après dans les Gaules,] & il estoit déjà à Paris, ou sur le point d'y arriver dans les derniers jours du même mois. Il apprit alors en un même jour la revolte de Procope contre Valens, & l'irruption des Allemans dans les Gaules. [On verra sur Valens l'histoire de Procope.]

'Pour les Allemans, on pretend que se voyant delivrez de la crainte de Julien, ils avoient fait quelques ravages dans les Gaules & dans la Rhécie des l'an 364. [Ce n'estoient apparemment que quelques coureurs particuliers.] 'Car la nation ne laissa pas d'envoyer des deputez à Valentinien. Mais au lieu des presens ordinaires on ne leur en donna que de tres mediocres, qu'ils rejeterent avec indignation: 'Ursace Maiſtre des offices, homme dur & colere, les ayant encore maltraitez de paroles, ils s'en retournerent pleins de fureur, & porterent tous leurs peuples à prendre les armes. Ils entrerent donc dans les Gaules, & firent d'assez grands ravages dans les pays proches du Rhein. Valentinien envoya contre eux Dagalaïſe, & s'avança luy même jusques à Reims. 'Mais les Allemans s'estoient déjà retirez. 'Ainsi il s'en revint apparemment passer l'hiver à Paris, & où il donna trois loix, la premiere datée 'du premier novembre [avant que d'aller à Reims,] & les deux autres du 10 & du 12 decembre [après en estre revenu.] 'Il paroist qu'il estoit encore à Paris l'année suivante.

'Il vouloit retourner en Illyrie contre Procope des qu'il eut ſceu qu'il avoit pris le nom d'Auguste. Mais les avis de son Conseil, & les conjurations des peuples qui le supplioient de ne point abandonner les Gaules aux Allemans, l'obligerent enfin à se resoudre d'y demeurer, parceque Procope n'estoit, disoit-il, que l'ennemi de sa famille, & les Allemans l'estoient de tous les Romains. Il se contenta donc de donner divers ordres pour empêcher que Procope ne pust se rendre maistre de l'Illyrie ni de l'Afrique. Il envoya en Afrique Neotere alors notaire, & depuis Consul [en 390.] Il laissa Equice en Illyrie, ajoutant à sa qualité de Comte celle de Maistre ou General. 'Saint Jerome accuse Equice de s'estre servi de son autorité pour piller les provinces de sa dependance.

1. La date est *XV. Kal. nov.* ce qu'il seroit difficile d'accorder avec les loix precedentes, & avec Amm.

mien. 'Godefroy croit qu'il faut *Kal. nov.* ou *XV. Kal. dec.*

ARTICLE XIV.

*Les Allemans défont les Romains ; font défait par Jovin ;  
De Lampade & Juvence Prefets de Rome.*

L'AN DE JESUS CHRIST 366, DE VALENTINIEN 2, 3.

*'Gratianus NB. P. & Dagalaïfus, Consuls.*

INDICTION  
IX.  
Idat[Chr. Al.  
p. 700. & c.  
Amm. L. 17. p.  
334. b.

N.B. P.

**G**RATIEN Consul en cette année, estoit le fils de Valenti-  
nien, [qui estoit encore un enfant,] & n'estoit pas mesme  
Cesar: [c'est pourquoi il est qualifié "*Nobilissimus puer* dans les  
dates des loix. Nous le verrons déclaré Auguste l'année suivan-  
te. On a assez vu ci-dessus qui estoit Dagalaïse son collègue,  
Son nom donne tout sujet de croire qu'il estoit de quelque  
nation barbare.

Nous venons de dire que les Allemans qui estoient entrez  
dans les Gaules, s'estoient retirez peu après.] Mais des les pre-  
miers jours de [cette] année ils repasserent le Rhein sur les gla-  
ces en plusieurs bandes, désirerent les troupes Romaines dans  
une bataille, emporterent le drapeau des Hollandois & des  
Herules, tuerent le Comte Carietton qui commandoit dans les  
deux Germanies, & blesserent le Comte Seyerien qui comman-  
doit aussi quelques troupes: [mais il rechapa, puisque] Valenti-  
nien luy adresse une loy cette année mesme le 17 de may. [Nous  
avons parlé autrepart de Carietton, qui estoit François.]

P. 333. a.

b. q. 334. [Zof. l.  
4. p. 740. a.

V. Constan-  
tius 48.

'Zosime pretend que Valentinien mesme estoit présent à cette  
journée, & qu'ayant sceu que les Hollandois avoient plié les  
premiers, il les avoit tous cassez, & commandé qu'on les vendist  
pour esclaves ; ce qu'ils eviterent en promettant de reparer  
leur faute ; & qu'en effet ils allerent aussitost attaquer le camp  
des ennemis, & en firent un grand carnage. [Il peut y avoir en  
cela quelque chose de veritable, mais non en la maniere que  
le rapporte Zosime.] Car il est certain par Ammien, que Valen-  
tinien n'estoit point à la défaite. Il paroist qu'il estoit alors à  
Paris, [où] cette nouvelle causa beaucoup d'affliction, & d'où  
Dagalaïse fut envoyé pour reparer la perte, [ & en empêcher  
les suites.]

Cod. Th. l. 5. §. 12.  
LP. 400.

Zof. l. 4. p. 749.

Amm. p. 334. b.

No 11 23.

'Ce General n'osa seulement s'avancer contre les barbares ;  
& ayant ensuite esté "rappelé, Jovin General de la cavalerie  
qui fut envoyé au lieu de luy, eut de plus heureux succès. Car

p. 334. 335.

*apud Calidona.* On cherche par diverses conjectures ce que ce peut estre.

Cod. Th. l. 1. §. 1.  
4. §. 1. [Chr. p. 78.  
3] Amm. n. l. p.  
471.

il défit par trois fois les Allemans, à Scarponne [entre Toul & Mets,] pres de la riviere [de Moselle,] & vers Châlons sur Marne, jusqu'où un corps de leurs troupes s'estoit avancé. Dans cette dernière rencontre il pensa estre défait par la faute d'un officier. Mais il ne laissa pas de remporter une illustre victoire, où il n'eut, selon le texte d'Ammien, que deux-cents hommes de tuez, & autant de blesez, contre six mille de tuez & quatre mille blesez dans l'armée ennemie. Leur Roy mesme fut pris en fuyant, & pendu par les soldats sans en avoir d'ordre. Peu de barbares retournerent en leur pays. [C'est sans doute pour cette victoire,] qu'Idace dit cette année que Valentinien défit entierement la nation des Allemans.

Zofl. l. 4. p. 740. c.

Idace fast.

Cod. Th. chr. p. 77.

Amm. l. 27. p. 331. d.

d.

Cod. Th. chr. p. 77. 79. l.

Amm. l. 30. p. 423. c. d.

d|Zofl. l. 4. p. 742. a. b.

Cod. Th. chr. p. 73. l.

Not. G. p. 508. l. 1. Sanfon.

Cod. Th. chr. p. 78. l.

Buch. de Belg. p. 146. § 4. Ann. Ep. 477. 1.

[Valentinien s'estoit apparemment avancé jusqu'à Reims pour soutenir Jovin:] Car nous avons cette année diverses loix qui en sont datées le 7 d'avril, le 17 de may, & le 14 de juin. [Il retourna de là à Paris,] où il estoit lorsque Jovin le vint trouver après la victoire. Il alla audevant de luy, & le désigna Consul pour l'année suivante 367. Il receut presque en mesme temps la teste de Procope que Valens luy envoyoit d'Asie, où ce tyran avoit esté tué [le 27 de may.] Il se fit encore plusieurs combats en divers endroits des Gaules, mais qui n'eurent rien de considerable.

Valentinien estoit retourné à Reims le 8 d'octobre, ou au moins le 17 de novembre; & il paroist y avoir passé l'hiver suivant. Il prenoit un grand soin de fortifier le Rhein par quantité de forts qu'il faisoit faire sur l'un & l'autre bord de cette riviere, afin que les ennemis ne la pussent passer nulle part sans qu'on le sceut aussitost. Il remplit aussi, & augmenta ses troupes par les levées qu'il fit faire tant de ses terres, que des barbares qui demeuroient le long du Rhein; & il se rendit ainsi si redoutable, que durant 9 ans qu'il regna depuis, aucun barbare, dit Zosime, n'osa passer le Rhein pour attaquer les villes de l'Empire. [On ne trouve pas en effet que les Allemans soient depuis entrez dans les Gaules: mais les François & les Saxons l'ont fait, comme on le verra dans la suite.] On a quelques loix de cette année, auxquelles les courses des Allemans peuvent avoir donné occasion.

1. 'aujourd'hui simple hameau, une lieue au dessus de Pont à Mousson, nommé Sampone par ceux du pays, & Serpeigne ou Charpeigne par les François.

2. 'Godefroy dit pres de Mets, [comme si quelques editions d'Ammien avoient Metim ou celles de M. Valois ont flumen.] Les circonstances nous font croire, comme à Bucherius, que ce fleuve est la Moselle plustost que le Rhein.

3. 'Quelques manuscrits en mettent 1200.

Lampadé

L'as de]. C.  
366 de Va-  
lentinien 2.  
3  
NOTS 24-  
V. Constan-  
ce 33, & c.

## L'EMPEREUR VALENTINIE N I. 33

'Lampade qui succeda à Symmaque dans la charge de Prefet de Rome, a peut l'avoir tenue depuis le mois de novembre 365, [jusque vers le milieu de l'an 366.]<sup>b</sup> C'est celui qui avoit esté "Prefet du Pretoire [sous Constance en 354 & 355, & son nom est fort noirci dans l'histoire de Constance:]' Ammien luy attribue une forte vanité, & l'accuse de violences tout à fait injustes. Il le loue néanmoins d'avoir eu de la vigueur; & il le faut louer encore, de ce que] donnant des jeux dans sa Preture, au lieu de prodiguer son argent à des cochers & à des comediens, comme le peuple le vouloit, il fit venir des pauvres de [l'église de Saint Pierre au] Vatican, & les enrichit de ses biens. [Cela nous fait juger qu'il estoit Chrétien. Et c'est sans doute pour cela que Ammien & Zosime ne l'épargnent pas: mais il pouvoit bien estre Arien, comme toute la Cour de Constance.] Sa Prefecture de Rome fut pleine de troubles & de seditions, dans l'une desquelles sa maison pensa estre brulée par le peuple. On croit qu'il faut distinguer ce Lampade de celui à qui Symmaque écrit quelques lettres.

'Juvence qui luy succeda, estoit de Siscie dans la Pannonie. Il monta à la dignité de Prefet par celle de Questeur qu'il avoit des l'entrée du regne de Valentinien. Ammien le loue comme un homme prudent & d'integrité. Son administration fut tranquille à l'égard du peuple: mais le schisme d'Ursin contre le Pape Damase, causa sous luy de grands troubles entre les Chrétiens. Il estoit encore Prefet le 5 may 367, selon une loy que Valentinien luy adresse. Symmaque parle de luy après sa mort à l'occasion d'une affaire sur laquelle estant Prefet il avoit consulté Valentinien. On luy donne quelquefois par erreur le nom de Vivence.

V. Saint  
Damasc.

Amm. l. 17. p. 336. c.  
4 Cod. Th. chr. p. 71.  
6 Amm. p. 336. c.  
c. d. 337.  
p. 337. a. b.  
Cod. Th. t. 6. p. 369.  
Amm. p. 337. c.  
l. 16. p. 315. b.  
Cod. Th. chr. p. 78.  
c. Sym. l. 10. ep. 43. p. 434.  
Amm. n. f. p. 480. 1.

## ARTICLE XV.

*Du General Jovin, & de Pretextat Prefet de Rome:  
Valentinien tombe malade.*

L'AN DE JESUS CHRIST 367, DE VALENTINIE N 3, 4.

'Lupicinus, & [Valens] Jovinus, Consuls.

[Les Consuls de cette année estoient tous deux Generaux d'armée, "Lupicin en Syrie, & Jovin dans les Gaules, où nous avons vu les exploits qu'il fit l'année precedente. Les Grecs ont accoutumé de l'appeller Jovien.] Les plus habiles

Tom. V.

E

INDICTION  
X.  
Idai [Soer. l. 4.  
c. 11. p. 218. d.  
Amm. l. 18. p. 369. d. [not. Cod.  
Th. t. 6. p. 368. 1]  
t. 2. p. 279.

V. Valens 5  
6.

croient que c'est ce Valens Jovinus General de la cavalerie, à qui Theodose succeda en 370. [Nous ne repetons point ce que nous en avons déjà dit: nous ajouterons seulement] 'qu'il fut envoyé en Angleterre cette année mesme, <sup>1</sup>& qu'il accompagna Valentinien l'an 368 dans son expedition d'Allemagne. <sup>b</sup>S. Sidoine parle d'une fille [ou petite-fille] du Consul Jovin, mariée à Conscience. <sup>c</sup>Baronius le fait aussi pere d'une Flavia Jovina, morte à l'age de trois ans, après avoir esté baptizée. 'On trouve dans Flodoard l'epitaphe d'un Jovin deux fois General de la cavalerie & de l'infanterie Romaine, & néanmoins encore plus illustre par sa pieté que par ses emplois. Il avoit esté baptizé, & fut enterré à Reims dans l'église de S. Agricole, qui est aujourd'hui l'abbaye de S. Nicaise. 'L'on croit que ç'a esté dans un tombeau magnifique que l'on y voit. <sup>c</sup>Il paroist mesme par son epitaphe qu'il avoit fondé cette eglise: Flodoard le dit expressément; <sup>d</sup>& le testament de S. Remi l'appelle l'église Jovinienne. Ce testament legue à cette eglise une terre dans le Soissonnois qui avoit appartenu à Jovin, & il y est qualifié un homme tres Chrétien. 'Les plus habiles croient que ce Jovin est le Consul de cette année: [mais cela n'est pas sans difficulté.]

Not 15,  
1.

'Nous avons quelques loix de cette année adressées au General Jovin, d'autres à Germanien Intendant des Largesses, & Prefet [des Gaules,] à Rufin Prefet [d'Italie,] & à Juvence Prefet de Rome. 'La loy du 3 juin nous apprend que Florent à qui elle est adressée, estoit des lors Prefet des Gaules [au lieu de Germanien.] 'Ammien loue la liberté genereuse de ce Florent à arrester la severité de Valentinien,

'Pretextat avoit aussi succédé [à Juvence] des le 18 aoust au moins dans la charge de Prefet de Rome. <sup>d</sup>Il s'appelloit Vettius Agovius Prætextatus. On peut voir par son inscription les dignitez qu'il a eues dans l'Etat, & dans sa religion payenne, [pour laquelle il estoit zelé; d'où vient sans doute que] 'S. Jerome l'appelle un sacrilege. Il ne laissoit pas de dire souvent en riant au Pape Damase, qu'il se feroit Chrétien des qu'on le voudroit faire Evêque de Rome. 'Ammien luy donne partout <sup>e</sup>de grands eloges, <sup>e</sup>aussibien que Symmaque dans les trois lettres

&c.

1. Les autres loix de 367 sont adressées à Magnus Vicaire de Rome, à Draconce [encore] Vicaire d'Afrique, à Feste Proconsul d'Afrique, <sup>a</sup>à Florian Intendant du domaine, & à Domnus Contulaire de Sicile. <sup>b</sup>On y raporte une loy à Julien Prefet du Pretorie, ou plustôt Prefet & Intendant des vivres à Rome. <sup>c</sup>Aurelien Intendant des vivres le 27 de septembre [peut luy avoir succédé.]

2. Nous ne nous servons point de l'inscription que donne Gruter, p. 486. 3, parceque nous ne voyons pas moyen de la soutenir. Spon la corrige, p. 249: mais je n'en entens point encore les trois dernieres lignes.

Amm. l. 27. p.  
346. b.  
p. 350. b.  
S. Sid. car. 23. p.  
403 [n. p.] 157.  
Bar. 367. § 1.  
Flod. l. 1. c. 6. p.  
33.

c. 18. p. 39.  
Marlot, l. 1. c. 28.  
p. 101.  
Flod. p. 32. 33.

p. 39.

Cod. Th. l. 1. p.  
179 & c.  
chr. p. 78. 79.

p. 79.

Amm. l. 27. p.  
345. c. d.

p. 349. a [Cod.  
Th. chr. p. 79.  
d Grut. p. 1101.  
2.

Hier. ep. 61. c. 3.  
p. 165. a.

Amm. l. 22. 27.  
p. 110. c [349.  
S. Sym. l. 10. ep.  
29-35. p. 451.  
Cod. Th. chr. p.  
78. 79.  
p. 81.  
p. 78.  
p. 80.

L'an de J. C.  
367, de Va-  
lentinien 3,  
4.  
V. Theo-  
dote l. 5. 12.

## L'EMPEREUR VALENTINIE N I. 35

qu'il écrivit sur sa mort aux Empereurs [\*en 384 ou 385.] 'Nous  
avons encore diverses lettres qu'il luy avoit écrites. <sup>a</sup>Julien l'a-  
voit fait Proconsul d'Acaïe en 362; <sup>b</sup>& il exerçoit encore cette  
charge en 364, selon Zosime. <sup>c</sup>Après avoir esté Prefet de Rome,  
il fut Prefet d'Italie & d'Illyrie en 384, & fut enfin designé  
Consul [pour l'année suivante.] <sup>d</sup>Mais Dieu interrompit aussit-  
ôt le cours de cette fausse felicité, pour luy faire eprouver  
une veritable misere, [avec ceux qu'il avoit adorez comme ses  
dieux.

Il estoit donc Prefet de Rome le 18 aoust de cette année,] <sup>e</sup>&  
il l'estoit encore l'année suivante, <sup>e</sup>comme on le voit par les  
ordres que Valentinien luy envoya pour éteindre le schisme  
d'Ursin. 'Entre les choses utiles qu'il fit dans cette charge,  
l'histoire remarque qu'il separa des lieux consacrez tous les edi-  
fices particuliers qu'on y avoit joints contre le respect dû à la  
religion.] Il fit mettre par tous les quartiers de Rome des poids  
[publics, & justes,] à cause que plusieurs en avoient de faux.

'Toutes les loix de cette année sont datées <sup>1</sup>de Reims jus-  
qu'au 3 de juin; d'où nous apprenons que Valentinien y fit un  
assez long-sejour. Il en date une du sixieme d'aoust <sup>2</sup>à Nemay,  
qu'on dit estre un lieu pres de Reims. De Nemay il alla à  
Amiens, d'où il date la loy du 18 aoust à Pretextat.

[Ce long sejour qu'il fit à Reims, & à la campagne aux envi-  
rons, vint peutestre] <sup>3</sup>d'une grande maladie qu'il eut vers ce  
temps là, de laquelle il pensa mourir, & qui donnoit déjà occa-  
sion de former divers desseins pour l'Empire. On pensa parti-  
culierement à Rusticus Julianus <sup>4</sup>qui avoit alors une charge à  
la Cour, & à Severe General de l'infanterie, tous deux redou-  
tez pour leur rigueur, mais le premier beaucoup plus que  
l'autre. On marque qu'il fit paroistre beaucoup de cruauté  
estant Proconsul d'Afrique [<sup>5</sup>en 371, & 372.] 'Il mourut Prefet  
de Rome sous le tyran Maxime vers 387. On croit que c'est luy  
à qui Symmaque adresse les 15 premieres lettres de son troisie-  
me livre. 'On y voit que c'estoit une personne déjà âgée : de  
sorte que son age l'engageoit à preferer le sejour de la campa-  
gne à celui de Rome, (ce qui semble ne pas tout à fait convenir  
à celui dont nous parlons,)' & que c'estoit un homme de lettres,  
qui savoit l'histoire, & qui se piquoit de preferer la gravité des  
anciens auteurs Latins aux faux ornemens de l'eloquence de  
son siecle. Il avoit traduit du grec les origines de divers peu-

<sup>1</sup> Quelques uns ont Rom. qui est visiblement pour Rem. ou Remis.

p. 107 [ep. 23. p.  
103.ples. Il faisoit aussi des vers. [Vossius n'en parle point, parce-  
qu'il ne nous reste rien de luy.]Amm. l. 17. p.  
342. c.

Nous parlerons encore dans la suite, du General Severe, qui  
au jugement d'Ammien eust esté incomparablement plus digne  
de l'Empire que Julien. Quoiqu'Ammien luy donne le titre de  
General en parlant de la maladie de Valentinien, [il y a nean-  
moins bien de l'apparence que c'est le mesme] Severe dont il  
dit qu'il n'estoit encore que Comte des domestiques lorsqu'il  
fut envoyé un peu après en Angleterre. On cite un discours de  
Libanius contre luy.

p. 346. b.

Cod. Th. l. 6. p.  
382. a.

\*\*\*\*\*

## ARTICLE XVI.

*Valentinien fait Gratien son fils Auguste; épouse Justine: D'Euphrase  
Questeur: Mayence pillé par les Allemans; Vithicabe leur  
Roy assassiné,*

Amm. l. 17. p.  
342. c.  
Zos. l. 4. p. 742.  
c.

**D**ES que Valentinien fut guéri, le danger où il s'estoit vu  
le fit penser à prendre un collegue; & toute sa Cour l'en  
supplia. Après donc qu'il se fut assuré de la volonté des soldats,  
il les fit assembler auprès d'Amiens pour leur demander qu'ils  
agreassent qu'il declarast son fils Gratien Auguste. On n'eut  
garde de le refuser; & ainsi il le revêtit des ornemens impe-  
riaux, & l'exhorta en presence de tout l'armée à donner mesme  
son sang & sa vie pour ceux qu'il avoit à gouverner. C'est ainsi  
que Gratien fut élevé à l'Empire le 24 aoust 367, dans la ville  
d'Amiens, pour laquelle on pretend qu'il a toujours eu depuis  
une inclination particuliere. Il n'avoit encore alors que huit  
ans & quelques mois, puisqu'il est né en 359 le 18 d'avril selon  
Idace, ou le 23 de may selon la chronique d'Alexandrie: & cela  
est conforme à Socrate & à Sozomene, qui ne luy donnent que  
24 ans lorsqu'il fut tué en 383.

NOTE 17.  
1.

Idace Hier. chr.  
& Al. p. 700  
Socr. l. 4. c. 11. p.  
219. a.  
Amm. n. p. 338.

Chr. Al. p. 682.  
Socr. l. 5. c. 11.  
p. 470. d. Soz. l.  
7. c. 13. p. 721. c.

Amm. l. 17. p.  
342. c.

Vict. epi.

Socr. l. 4. c. 31. p.  
249. c. [Jorn.  
regn. c. 40. p.  
611. a.  
Goltz. p. 132.  
c. Byz. f. p. 58.

On s'étonna de ce que Valentinien luy avoit donné tout d'un  
coup le titre d'Auguste, au lieu de le faire seulement César,  
comme c'estoit l'ordinaire. On écrit qu'il le fit par le conseil  
de sa belle mere & de sa femme. [On ne connoist point la pre-  
miere: mais pour la seconde, on ne peut douter que ce ne soit la  
mere de Gratien, premiere femme de Valentinien.] Elle est  
nommée Severe dans Socrate, à quoy on rapporte une Valeria  
Severa Auguste, qu'on trouve dans une medaille. [Je ne sçay

1. On ne le cite néanmoins que de Siebert.



d'où vient le nom de Marine] que luy donne la chronique Chr. Al. p. 700.  
d'Alexandrie. [Cette princesse estoit fans doute encore alors à 704.

la Cour, & en faveur auprès de son mari. Mais il paroist qu'elle fut bientoit disgraciée.] La chronique d'Alexandrie dit que p. 701, ayant acheté une terre que sa qualité luy avoit fait avoir à grand marché, Valentinien qui le sceut, en fut si indigné, qu'il la chassa de la ville, & fit rendre la terre à la personne qui l'avoit vendue. [Quoy qu'il en soit de cette histoire, il paroist cer-

tain que Valentinien repudia cette princesse, &] épousa une <sup>Socr. p. 249. 350.</sup>  
seconde femme, qui fut Justine, Sicilienne de naissance; <sup>Jorn. p. 651. a. b.</sup>  
quoy on ne peut douter qu'il n'ait fait une faute contre les loix <sup>Aug. id. & op. c. 19. p. 33. a. b.</sup>  
de l'Evangile & de l'Eglise, mais une faute excusable en ce temps là.

'On pretend que Justine estoit fille d'un nommé Juste, qui <sup>Socr. p. 249. c.</sup>  
estant gouverneur de la Marche d'Ancone, fut tué par ordre de Constance sur ce qu'on disoit qu'il avoit eu un presage qu'il devoit estre pere d'un Empereur. 'Zosime veut qu'elle eust <sup>Zof. l. 4. p. 746.</sup>  
esté mariée à Magnence, [tué en l'an 353.] <sup>b</sup> Nous avons déjà dit <sup>c.</sup>  
qu'elle estoit Arienne, mais qu'elle cacha son heresie tant que <sup>Ruf. l. 2. c. 15. p. 184. a.</sup>  
Valentinien vécut. Elle ne faisoit pas d'inspirer à ce prince <sup>Sulp. dial. l. c. 6. p. 289.</sup>  
de l'averfion [contre les plus grands Saints, comme] contre S.

Martin qui vint à la Cour de Valentinien vers l'an 373. 'Elle <sup>Amm. l. 18. p. 367. c.</sup>  
avoit deux freres, Constantien grand Ecuyer ou Connétable,

Tribunus  
palatii.

\* Nota 29.

qui fut tué par des voleurs vers l'an 369, & \* Cereal qui eut ap- <sup>L. 30. p. 426. c.</sup>  
paremment la mesme charge après la mort de son frere. 'Elle <sup>Byz. fam. p. 154.</sup>  
donna quatre enfans à Valentinien, savoir Valentinien II, [né <sup>Socr. p. 250. a. b.</sup>

Nota 30.

sur la fin de 371, ou peu après,] & qui regna après son pere, avec trois filles Justa, Grata, & Galla, dont les deux premieres demeurèrent vierges, & Galla fut la seconde femme de l'Empereur Theodose. 'Ceux qui y ajoutent une Julienne n'en ont pas <sup>Byz. f. p. 59.</sup>  
de fondement.

'En mesme temps que Gratien fut fait Empereur, Valentinien donna à Eupraxe la charge de Questeur, [dont la fonction estoit alors de dresser les loix que les Empereurs vouloient publier.] Nous parlons de cet Eupraxe, parceque l'histoire loue beaucoup la liberté genereuse avec laquelle il défendoit la justice, quelquefois mesme contre la volonté del'Empereur: & lorsque ce prince rejetant ses bons avis, le menaçoit en colere, c'estoit alors qu'il flechissoit moins. 'Son exemple donna du courage <sup>p. 345. c. d.</sup>  
au Prefet Florent, qui travailloit aussibien que luy à adoucir la

1. Sicula. Je ne sçay s'il ne faudroit point secunda.

rigueur du prince. [Valentinien au lieu de s'offenser de leur fermeté,] fit Eupraxé Prefet de Rome en 374. <sup>a</sup>On assure que c'est le Prefet nommé par erreur Cuprasi dans Symmaque, qui le loue comme un homme <sup>b</sup>exempt de tout défaut.

367, de Valentinien 3, 4.

Cod. Th. l. 6. p. 359. a.  
a Amm. n. f. p. 489. 2. [Sym. l. 10. cp. 45. p. 435.  
b Amm. l. 27. p. 349. e.

<sup>b</sup>La suite d'Ammien doit faire mettre dans les derniers mois de l'an 367, le malheur de Mayence, que Randon prince Alleman surprit & pillâ en une feste des Chrétiens, durant que Valentinien estoit allé faire quelque autre expedition, dit Ammien. [Je ne sçay s'il entend son voyage d'Amiens.

emendatissimum.

c. d.

Les Romains s'en vengerent par une perfidie inexcusable. [Car peu de temps après ils firent assassiner Vithicabe Roy [de la même nation,] par un de ses gens qu'ils avoient gagné : & Ammien avoue qu'ils avoient déjà tenté plusieurs fois le même crime, [qui ne leur estoit pas extraordinaire en ce temps là.] Vithicabe estoit fils du Roy Vadomaire, [dont on a vu l'histoire sur Constance.] Il avoit beaucoup de cœur dans un corps foible & infirme, & faisoit bien de la peine aux Romains : de sorte que sa mort arresta durant quelque temps les courses des Allemans. [Mais c'est un bien petit avantage, non seulement pour ceux qui craignent la justice divine qui doit punir les crimes des grands & des petits, mais pour ceux mêmes qui n'ont qu'une generosité humaine, telle qu'avoient les anciens Romains.]



## ARTICLE XVII.

*Le Comte Theodose repousse les Ecoissois, les François, & les Saxons : Soulevement de Valentin étouffé : Des Innocens de Milan : Histoire d'une femme de Verceil accusée d'adultere : Laine d'Arras.*

Amm. l. 27. p. 346. a.  
c Cod. Th. chr. p. 81.

[A PRES la promotion de Gratien,] Valentinien prit le chemin de Treves, en passant encore par Reims, où il estoit le 8 d'octobre ; & il estoit déjà arrivé à Treves le 13 du même mois. Il paroist par diverses loix du reste de cette année, & de la suivante, que ce fut là qu'il passa l'hiver.

Amm. p. 346. a. b.

'Lorsqu'il estoit en chemin pour aller d'Amiens à Treves, il receut de fâcheuses nouvelles de l'Angleterre, qui se trouvoit presque entierement ruinée par les ravages des Pictes, des Ecoissois, & de divers autres peuples, qui avoient tué le Comte Nectaride, & pris le Duc Fullofaud. Valentinien y envoya d'abord Severe alors Comte des domestiques, & le rappella aussi.

toſt pour luy ſubſtituer [le General] Jovin, qui manda qu'il falloit y envoyer promptement de puiffantes forces. Enfin comme le mal croiſſoit toujours, Valentinien confia cette guerre, & les troupes qu'il y envoyoit, au Comte Theodoſe [pere de l'Empereur de meſme nom,] lequel avoit acquis une tres grande reputation dans les armées. En effet il ſ'acquita glorieuſement de ſa commiſſion, <sup>a</sup>pouſſa les barbares par mer & par terre, <sup>b</sup>& reconquit ſur eux une province dont ils ſ'eſtoient emparez. Valentinien donna à cette province, [peuteſtre à cauſe de ſon frere,] le nom de Valence, <sup>c</sup>lequel elle conſerva depuis : de ſorte que les Romains, qui ne contoient dans cette iſle que deux Bretagneſ & deux Ceſariennes, y ajouterent depuis cette cinquieme province, [qui comprend l'Ecoſſe meridionale.]

Theodoſe y étouſa auſſi alors la revolte naiſſante de Valentin ou Valentinien, <sup>d</sup>qui ayant eſté banni en Angleterre, taſchoit de ſ'y faire Empereur. Theodoſe l'ayant appris, le remit luy & quelques autres entre les mains de la juſtice, mais ne voulut pas qu'on informât de leurs complices, de peur qu'en trouvant trop de coupables, on ne donnât occaſion à de nouveaux troubles.

Ammien joint aux courſes des barbares dans l'Angleterre, celles que les François & les Saxons leurs voiſins faiſoient en divers endroits des Gaules par mer & par terre. Il ſemble dire que Theodoſe eut auſſi la commiſſion de leur faire la guerre: & en effet on marque entre ſes exploits, qu'il battit les Saxons ſur mer & dans les Orcades, & qu'il remporta divers avantages ſur terre dans la Hollande vers le Rhein & le Vahal, où les François habitoient alors. Dans une inſcription de 369 ou 370, Valentinien ſe donne la qualité de vainqueur des François.

[Ammien inſere dans l'hiſtoire de cette année 367, quelques exemples de la ſeverité exceſſive & injuſte de Valentinien.] Nous nous contentons d'en remarquer deux, celui de Diocle, qui ayant eu la dignité de Comte & d'Intendant des Largeſſes dans l'Illyrie, fut neanmoins condanné au feu par ce prince pour des fautes aſſez legeres; & celui de Diodore, [qui regarde meſme l'Egliſe.] Ce Diodore, qui avoit eſté "huiſſier imperial, ayant appellé un Comte en juſtice devant le Vicairé du Prefet d'Italie, & trois ſergents de ce Vicairé ayant ſignifié à ce Comte un ajournement pour comparoiſtre, lorſqu'il alloit à la Cour, Valentinien, ſur les plaintes du Comte, fit mourir cruellement & Diodore & les trois ſergents. Leur memoire, dit Ammien,

p. 347 | l. 12. p.

368. 359.

Uſſ. r. Br. p.

388.

Amm. l. 12. p.

369. b.

2 n. p. 360.

l. 12. p. 368. 369 |

Zof. l. 4. p. 742.

b.

Hier. chr.

Amm. l. 27. p.

346. d.

Val. r. Fr. l. 1. p.

46.

Amm. l. 27. p.

346. b.

b. c.

est encore aujourd'hui honorée à Milan par les Chrétiens, qui appellent le lieu où ils furent enterrez, *Les Innocens*: [Et ce fut apparemment pour ce sujet, que] 'Valentinien ayant commandé une autre fois qu'on fît mourir des officiers qui avoient exécuté une sentence donnée légitimement, le Questeur Eupraxe luy representa que la religion Chrétienne honoroit comme Martyrs ceux qu'il faisoit punir comme coupables. [Certes il faut admirer la miséricorde de Dieu, qui dans les conditions les plus dangereuses & les plus disproportionnées à la sainteté du Christianisme, telle qu'est celle des sergens, fournit des occasions non seulement de se sauver, mais même d'arriver à la couronne du martyre.

S. Jerome rapporte aussi un exemple d'une cruauté fort extraordinaire, non à la vérité de Valentinien même, mais de celui qu'il avoit fait Consulaire de la Ligurie, & dont les fautes retomboient d'autant plus sur ce prince,] 'qu'il se déclaroit, selon Ammien, le protecteur des officiers les plus rigoureux, pour ne pas dire les plus cruels : & il leur écrivoit même pour les animer à punir severement les moindres fautes ; 'ce qui engage aisément à traiter des innocens comme coupables.

'Un homme & une femme de Verceil, que l'on accusoit d'avoir commis ensemble un adultère, ayant esté appliquez à la torture, l'homme, qui aimoit mieux une prompte mort que de longs supplices, confessa qu'il estoit coupable. La femme au contraire maintint toujours qu'elle estoit innocente, & dans la premiere question, '& dans la seconde beaucoup plus rude que la premiere, appellant J. C. à son secours comme le témoin de son innocence. Le Gouverneur la condamna néanmoins à la mort, avec son adultère prétendu, qui eut aussitost la teste tranchée. Mais quand on voulut executer la femme, 'on la frapa jusqu'à quatre fois, sans qu'on luy pust faire aucune plaie considerable; & même à la quatrieme, l'épée qu'on luy vouloit enfoncer dans la gorge, (car on tascha enfin de l'executer de cette maniere, se replia contre la garde. Le peuple s'emut à ce miracle, chassa le bourreau, & voulut sauver la femme: Neanmoins celui qui estoit chargé de l'execution ayant représenté qu'il y alloit de sa vie si on la salvoit, 'on la remene au lieu du supplice, où on luy donne encore trois coups; & au troisieme elle tombe comme morte. Les Ecclesiastiques chargez de ce soin, l'emportent pour l'ensevelir, & font une fosse pour l'enterrer: Mais durant ce temps là on s'apperceut qu'elle revenoit; on la

fit

367, de Valentinien  
3, 4.

130. f. 43. a.

Bar. 367. § 33.

Hier. ep. 49. p. 234. C.

d.

p. 235. a.

b.

L'an de J. C.  
367, de Val-  
entinien 3,

## L'EMPEREUR VALENTINIE N I. 41

fit panfer, & enfin elle guerit. La justice fut affez injuste pour la vouloir encore pourfuivre; mais [le Prestre] Evagre alla trouver l'Empereur, & en obtint par ses pressantes sollicitations la vie & la liberté de cette femme. p. 236.6.

V. S. Jerome  
§ 41.

[S. Jerome a pris plaisir à décrire cette histoire merveilleuse avec toute la beauté de son éloquence; & il en rapporte encore quelques particularitez que nous avons omises comme moins essentielles.] Evagre dont il parle estoit venu d'Antioche qui estoit sa patrie, en Italie avec S. Eusebe de Verceil sur la fin de 363; & il retourna neuf ans après à Antioche, où il fut depuis fait Evêque du parti des Eustathiens après Paulin. Ainsi c'est dans ces neuf années qu'il faut mettre l'histoire dont nous parlons.] Baronius la met en 367, & il marque que la generosité de cette femme qui aimait mieux souffrir toutes choses que de porter un faux témoignage contre elle même, pouvoit estre un effet des instructions qu'elle avoit receues de S. Eusebe son Evêque; [qui vécut jusqu'en l'an 370. Mais il n'a pas entendu S. Jerome,] quand il luy fait dire que ce fut le Pape Damase qui obtint sa grace. Bar. 367. § 33.

S. Jerome remarque sur cette année, qu'en Artois il tomba du ciel de la laine mêlée avec l'eau de la pluie. Orose ajoute que c'estoit une véritable laine. Bucherius assure qu'on en garde encore aujourd'hui à Arras, où on l'appelle de la manne. Il joint à cela plusieurs circonstances dont son autorité est l'unique preuve. Hier. chr. Oros. l. 7. c. 32. p. 218. 2. c. Buch. Belg. p. 349. § 1.

Isidorus.

Quelques uns tirent d'une loy de cette année, & de quelques autres, que Valentinien avoit augmenté le poids des pieces d'or, en sorte qu'il n'en falloit plus que 72 pour une livre, au lieu qu'il en falloit 84 sous Constantin. D'autres veulent que Constantin ait composé la livre de ces 72 pieces, au lieu qu'avant luy il n'y en avoit que 40. Cod. Th. l. 12. t. 6. l. 13. p. 546. 547. Gronov. l. 4. c. 13. p. 772. & c.

## ARTICLE XVIII.

*De Probe fait Prefet d'Italie au lieu de Rufin, & de Proba sa femme  
De la famille des Anices.*

L'AN DE JESUS CHRIST 368, DE VALENTINIE N 4, 5.

*'Valentinianus II, & Valens II. Augg. Consuls.*

NOTA 32.

**R**UFIN estoit encore Prefet d'Italie le 25 janvier de cette année, auquel Valentinien luy adressa une loy reçue à Tom. V. F. Cod. Th. chr. p. 51.

INDICTIO N  
XI.  
Idat. & c.

Rome: [\* & je ne voy pas non plus qu'on puisse rapporter à une autre année] celle qui luy est adressée le 21 de juin, ou qui au moins fut receue ce jour là à Milan. Il mourut cette année mesme estant encore Prefet, & eut Probe pour successeur [jusqu'à la fin de ce regne.

318, de Valentinien 4,  
1.  
\* V. la note 32.

On peut dire que Probe a esté le plus illustre des magistrats de son temps: J'ou selon l'expression d'un auteur, "le plus grand d'entre les grands. Ses inscriptions luy donnent les noms de Sextus Petronius Probus; [mais non celui d'Anice,] quoiqu'il fust l'honneur de cette famille [à cause de sa femme:] & S. Jerome témoigne que les Probes, les Anices, & les Olybres, estoient des maisons fort unies, ou qui mesme n'en faisoient qu'une. 'Aulone écrit qu'il renouvelloit la noblesse des Anices, & celle des Annies, celebre par les Consulats, [au moins depuis Vespasien: & c'est] cette famille qui a donné Marc Aurele à l'Empire.] Prudence met les Probes, les Annies, & les Olybres, entre les familles de Senateurs qui avoient embrassé le Christianisme, & Julienne [belle-sœur de Probe,] proteste dans une lettre que toute sa famille a toujours suivi la foy Catholique avec une entière pureté, sans avoir jamais esté engagée dans aucune erreur, 'Claudien loue dans les enfans de Probe la noblesse des Anniades & des Auquenes, où les Consulats estoient ordinaires: & il fait surtout passer les Auquenes pour les plus illustres de Rome sans contestation, [quoique ce nom se trouve fort rarement.]

summatus maximus.

culmen,

V. M. Aurele

54

p. 82.

Amm. l. 17. p.

352. b.

128. p. 361. d.

Grut. p. 450. 2. 3.

3.

Hier. ep. 8. p. 63.

a.

Auf. ep. 3. p. 422.

n. a.

Prud. in Symm.

1. p. 211.

Aug. ep. 143. p.

354. 2. b.

Claud. c. Oly.

p. 1.

Amm. n. p. 345.

Rein. p. 57. a.

p. 68 Cod. Th.

10. t. 35. 1. 3. p. 474.

Grut. p. 450. 2. 3]

Cod. Th. 6. p.

379. 2.

Auf. ep. 3. p. 424.

426.

a. Amm. l. 17. p.

352. c.

b. c. 353. b.

Cod. Th. 6. p.

379. 380.

c. Amb. vit. p.

83. 1. k.

V. Constantin 546.

† Note 32.

'Godefroy ne conduit son histoire que jusques à l'an 375. Mais Paulin rapporte que vers la fin de la persecution de Justine, [c'est à dire en l'an 386,] il mena de Rome un de ses serviteurs possédé du demon, à S. Ambroise qui estoit à Milan, afin qu'il le guerist,

L'an de J. C.  
391. de Va-  
lentinien 4.

## L'EMPEREUR VALENTINIEN I. 43

'Il dit encore que vers l'an 390 ou 391, deux des plus grands seigneurs de Perle vinrent à Milan pour entretenir S. Ambroise; & de là allèrent à Rome, voulant y voir de leurs yeux ce qu'on leur avoit dit de la puissance [ & des richesses ] de Probe. 'Il est visible par ce qu'en dit Claudien, qu'il estoit mort avant la fin de 394. 'Il mourut âgé de soixante ans, moins un mois; aussitôt après avoir reçu le baptême, & fut enterré à Rome dans un monument magnifique auprès de l'église de S. Pierre, comme Baronius le justifie par ses épitaphes qu'il rapporte, & par ce qui estoit resté de son tombeau jusques au Pape Nicolas V.

Claud. c. Oly.  
P. 2.

Bar. 391. § 3. 4.

V. la note 30.

'Nous avons diverses lettres que Symmaque luy écrit, <sup>a</sup> & un poème qu'Aufone luy adressa <sup>b</sup> en 372, en luy envoyant quelque chose pour l'instruction de ses enfans, qui estoient encore fort petits. 'Ce fut luy qui en marquant à S. Ambroise ce qu'il avoit à faire, lorsqu'il Empereur le fit Consulaire de la Ligurie & de l'Emilie, luy dit cette parole memorable: *Agissez non en magistrat, mais en Evêque*. 'Il prenoit des auparavant les avis de ce Saint, qui n'estoit encore qu'Avocat.

Sym. l. 3. ep. 16-  
35. p. 36.

<sup>a</sup> Auf. ep. 3. p.

419. 424.

Amb. vit. p. 79.

<sup>b</sup>

p. 78. d.

NOTA 34.

[Ammien parle fort souvent de Probe, & fort amplement: mais <sup>a</sup> comme il estoit Chrétien, l'cet historien payen étouffe les louanges qu'il luy donne, par des vices beaucoup plus grands qu'il luy reproche. <sup>b</sup> Claudien en parle bien plus avantageusement, [quoiqu'il fust aussi payen: mais c'est dans un panegyrique de ses enfans. <sup>c</sup> Ils conviennent tous deux de son extrême liberalité.

Amm. l. 27. p.

352. 353. l. 28. p.

364. l. 32. p. 423.

414.

<sup>b</sup> Claud. c. Oly.

p. 2. §. 6. Aum. p.

426. 427.

<sup>c</sup> Amm. l. 27. p.

352. c.

<sup>d</sup> Grut. p. 450.

<sup>e</sup> Claud. c. p. 6.

<sup>f</sup> Bar. 355. § 3.

V. Saint Au-  
gustin § 235.

<sup>d</sup> Sa femme nommée Proba, <sup>e</sup> & dans les inscriptions Anicia Faltonia Proba, [n'a pas esté moins illustre parmi celles de son sexe, que luy parmi les hommes. Mais nous nous reservons à en parler <sup>f</sup> en un autre endroit, & nous marquerons seulement ici ce qui regarde la famille des Anices, dont son premier nous nous fait juger qu'elle estoit sortie, & qu'on peut dire avoir esté la plus illustre de toutes celles qui se trouvoient réunies en sa personne & en celle de son mari.]

'Theodade Roy des Gots au VI. siècle, parlant par la plume de Cassiodore, dit que la famille des Anices estoit illustre & louée par toute la terre, & qu'autrefois ceux de ce nom egalioient presque les Empereurs. 'S. Augustin, S. Jerome, & d'autres encore, en ont relevé la noblesse au commencement du V. siècle. 'Secondin Manichéen, voulant relever l'éloquence de Saint Augustin, la compare aux marbres du palais des Anices. 'Saint Gaudence donne les Anices pour exemple d'une famille noble

Cassid. l. 10. ep. 12.  
p. 162. 2.

ep. 11. p. 162. 1.

Aug. ep. 179.

p. 301. l. 1. d. 2. a.

Amb. ep. 33. p.

263. l. Hier. ep.

8. p. 63. a.

<sup>f</sup> Aug. ex Sec.

p. 118. l. 1. a.

<sup>g</sup> Gaud. l. 15. p.

35. c.

F ij

Hier. ut sup.

Aug. t. 2. ap. p.  
375. l. c. d.e. Aut. p. 422. n.  
2.

Amm. l. 16. p. 68

Zof. l. 6. p. 313. a.

b. Hier. ep. 8. p.  
68. d.

Amm. n. p. 116.

Prud. in Sym.

l. 1. p. 211.

Sym. ap. p. 299.

Amm. l. 16. p. 68.

Mabil. lib. 4. 68

Boul. 31. may. p.  
428. b. c.

Grut. p. 352. 5.

ind.

& illustre. Il y avoit peu de personnes de ce nom qui ne fussent parvenues au Consulat; & les charges les plus éminentes de l'Empire estoient ordinaires dans cette maison. On en marque quelques uns dans la Republique Romaine, & un entre autres qui triompha de l'Illyrie. Ammien & Zosime parlent de leurs richesses immenses: & Saint Jerome écrivant à Demetriade [petite-fille de Probe,] dit que c'estoit une qualité propre à sa famille d'avoir des richesses & de les mépriser.

Que si des historiens payens parlent d'eux & de leurs grands biens d'une maniere odieuse, c'est à cause de la profession que cette maison faisoit de la religion Chrétienne. Car Prudence nous apprend que ce fut un Anice qui releva le premier la gloire de Rome en y faisant voir des Sénateurs Chrétiens. Il l'entend apparemment de ce qui s'estoit fait du temps de Constantin, & d'Anice Julien Consul en l'an 322, à qui Symmaque donne de fort grands eloges. Aussi Ammien dit que les Anices estoient ceux de toute la ville de Rome qui avoient le plus de pouvoir du temps de Constance. [Il faut dire mesme que cette famille estoit Chrétienne des le temps des persecutions,] s'il est vrai, comme on l'a écrit, qu'elle ait donné à l'Eglise les SS. Cenciens, celebres entre les Martyrs du regne de Diocletien.

On loue encore dans Proba la noblesse des Amnies & des Pincies, aussibien que celle des Anices. Gruter n'a trouvé que cet endroit pour les Pincies. Les Amnies sont plus connus; [mais je ne sçay si en cet endroit ils sont differens des Annies dont nous venons de parler.]

V. Constan-  
tin § 46.V. la pers. de  
Diocl. § 55.

## ARTICLE XIX.

De Probin pere de Demetriade, &amp; des autres enfans de Probe.

Aut. ep. 3. p. 411.

Grut. p. 410. 4.

Bar. 391. § 10]

Rein. p. 71. c.

Aut. ep. 3. p.

415. 426.

POUR ce qui est des enfans de Probe, l'Aufone dans le poeme qu'il luy adressa [en 371 ou 372,] semble dire qu'il avoit perdu un gendre. [Ainsi il avoit déjà une fille mariée: mais nous ne savons pas si elle estoit née de Proba, qui pouvoit n'estre pas la premiere femme;] & on marque qu'il avoit eu des Consuls pour beauperes. Il peut aussi avoir eu un fils, [mort des l'an 394 au plustard,] après avoir epousé la celebre Furia sortie de la race des Camilles, à qui S. Jerome a écrit une grande lettre sur la viduité. [Il estoit né de Proba, si c'est celui] qui

V. la note 30.  
NOTA 35.

V. S. Jerome

1. Consulibus proavis, socerisque &amp;c. Il estoit aussi aisé de mettre socerogue.



estoit encore enfant[en l'an 372,]puisqu'il joignoit le sang des Probes avec celui des Anices. Mais ce fut d'elle assurément que Probe eut Anice Hermogenien Olybre, & Anice Probin, qui furent tous deux ensemble Consuls ordinaires[en l'an 395,] estant encore fort jeunes, surquoi Claudien fit son premier poeme. Il en eut encore Anice Probe, qui fut Consul ordinaire commes ses freres, en l'an 406. Il estoit Intendant des Largesses en 412 & en 414. [Ainsi c'est Probin plustost que luy]<sup>b</sup> dont leur mere pleuroit la mort vers l'an 412. On trouve un Probin Proconsul d'Afrique en l'an 397, [ & je ne voy rien qui nous empesche de croire que c'est celui-ci.]

<sup>d</sup>Olybre est devenu plus celebre[que ses freres,] à cause de sa femme Julianne, & de l'illustre vierge Demetriade sa fille, quoiqu'il soit mort assez jeune. S. Jerome dit de luy qu'il a esté un bon fils, un mari aimable, un maistre plein de douceur, un citoyen affable & civil, plus illustre dans le Senat pour la pureté de ses mœurs, que pour avoir esté Consul n'estant presque qu'un enfant. Il dit que Rome fut dans le deuil lorsqu'elle se le vit enlever par une mort<sup>u</sup> precipitée; & que néanmoins cette mort mesme luy fut heureuse, puisqu'elle l'exemta de voir la ruine de sa patrie: [ce qui nous assure qu'il est mort avant l'an 410. Il semble mesme que s'ait esté avant l'an 406, auquel Probe son frere fut Consul,] puisqu'il y a deux statues dressées à l'honneur de leur pere & de leur mere, l'inscription ne porte les noms que de Probin & de Probe, dont le premier prend le titre de Consul, & l'autre seulement celui de Questeur designé. S. Augustin dit aussi que Julianne ne vécut pas longtemps avec son mari. [Je ne sçay si Olybre dont nous parlons, est] cet heritier du nom & de la race des Olybres, dont Prudence dit qu'il faisoit gloire de soumettre à JESUS CHRIST tout le faste du Consulat, & toutes les marques de sa dignité supreme, & de les abaisser non seulement aux piez de J.C, mais encore à la porte d'un des Martyrs [ses serviteurs.]

Julienne est jointe avec Olybre dans diverses inscriptions où elle est nommée Anicia Juliana, & qualifiée fille de Probe & de Proba; ce qui a fait croire à Baronius qu'elle l'estoit effectivement: mais depuis il a reconnu qu'elle n'estoit que leur belle-fille, comme cela est clair dans S. Augustin: Il a cru encore que c'estoit elle qui est appelée dans une inscription Tyrannia Anicia Juliana, femme de Quintus Clodius Hermogenianus Olybrius. Mais ce Claude Olybre ayant exercé plusieurs grands

Claud.c.Oly.  
p.61 Bar.395.53  
Claud.p.3  
Hier.ep.3.p.65.  
a) Bar.395.53.  
b) Hier.in Am.  
1.3.p.99. a) Cod.  
Th.1.6.p.380.2.  
c) Hier.ep.3.p.  
65.2.  
d) Cod.Th.1.6.  
p.179.2.  
e) Hier.ep.3.p.  
63.2.

Aug.vid.c.142  
p.325.1.b.  
e) Prud.in Sym.  
1.1.p.221.

Bar.395.53.8.  
511)p.p.13.b.  
Aug.vid.c.19:  
p.327.1.a.c.  
f) Bar.395.58;

Rein.p.69.b.

Cod.Th.t.6.p.  
375.2.Aug.vid.c.14.p.  
345.1.c]ep.111.  
179.p.140.d]  
365.2.a.

Hier.ep.8.p.63.

emplois dans l'Occident, & meſme dans l'Orient, il n'y a pas d'apparence que ce ſoit le fils de Probe, puisſque S. Jerome nous aſſure qu'il mourut jeune. Il vaut donc mieux dire que c'eſt le meſme Olybre qui fut Prefet de Rome en 368, 369, & 370, comme nous allons bientot voir, [ & qui ainſi devoit eſtre beaucoup plus agé que le fils de Probe.]

'Celui-ci, [quoiqu'il ait peu vécu,] ne laiſſa pas d'avoir pluſieurs enfans, [entre leſquels nous ne connoiſſons que Demetriade, qui ſe rendit illuſtre dans l'Egliſe par la profeſſion publique qu'elle fit de la virginité. Nous en parlerons en un autre endroit où nous traiterons auſſi plus amplement de ce qui regarde Julienne ſa mere.] Son pere luy donna le nom de Demetriade à cauſe d'une autre dame de meſme nom ſa biſayeule, & qui avoit eſté fort illuſtre.

368, de Va-  
lentinien 41V. Saint Au-  
guſtin § 296.

## ARTICLE XX.

*Olybre eſt fait Prefet de Rome, & Vivence des Gaules : Valentinien  
regle les avocats ; établit des medecins pour les pauvres ;  
d'ſaiſ les Allemans dans leur pays.*

Cod.Th.chr.p.  
33.  
4 p. 82.83.

p. 81.

Bar. 368. § 3.

Grut.p.353.2.

Bar. 395. § 12.

Cod.Th.t.6.p.  
375.2.

Grut.p.353.2.

[NOUS venons de dire que Claude Olybre avoit eſté Prefet de Rome en cette année 368.] Cela eſt appuyé ſur une loy du 18 aouſt, qui luy eſt adreſſée en cette qualité. Godefroy raporte auſſi à cette année pluſieurs autres loix ſemblables, qui commencent dès le 19 de mars. [La date en eſt moins aſſurée, ſe pouvant aiſément rapporter aux années 370 & 373. Mais nous ne voyons rien qui nous empêche de les mettre en l'an 368, avec Godefroy, puisſqu'il n'y a point de preuve bien certaine] que Pretexat predeceſſeur d'Olybre, ait tenu cette charge que juſqu'au 30 de janvier. Neanmoins le reſcrit qui luy eſt adreſſé en date du 12 de janvier ou de juin, [s'accordera plus aiſément avec l'hiſtoire, ſi nous ne le mettons qu'au mois de juin.

Nous avons parlé de la maiſon des Olybres ſur Probe qui y eſtoit allié, & nous avons dit que] le Prefet Olybre nommé Q. Clodius Hermogenianus Olybrius, avoit pour femme Tyrannia Anicia Juliana. Il avoit un frere nommé Faltonius Probus Alypius, qui a auſſi eſté Prefet de Rome ſous Theodoſe. Olybre avoit eſté Conſulaire de la Campanie, & Proconſul d'Afrique en l'an 358, & après avoir eſté Prefet de Rome [durant environ deux ans,] il fut Prefet d'Illyrie, & enſuite d'Orient. Il fut auſſi

V. Saint  
Damaſe  
note 5.

L'an de J.C.  
368, de Va-  
lentinien 4,  
5.

## L'EMPEREUR VALENTINIEN I. 47

Consul [en 379 avec Ausone.] l'Ammien nous le depeint comme un homme fort bon & fort doux, qui avoit de l'honneur, qui aimoit la justice, qui haïssoit la violence & les concussions. Il se donnoit néanmoins trop au luxe & à des plaisirs regardez des payens comme permis, [mais criminels pour des Chrétiens, du nombre desquels Prudence met les Olybres.] Il fit tout ce qu'il put pour maintenir la paix dans la ville & dans l'Eglise.

Bar. 369. 53.

[Les Gaules changerent aussi cette année de Prefet, si Go-  
defroy a raison d'y rapporter diverses loix adressées à Vivence, du 26 avril & des mois suivans, qui pourroient estre aussi de 370, 'Il est toujours certain que Vivence estoit Prefet des Gaules en 369, & en 371. Godefroy rapporte encore à cette année des loix adressées à Claude Proconsul d'Afrique, à Musuphile Vicaire de la mesme province, à Maxime ou Maximin Intendant des vivres à Rome, à Florian Consulaire de la Venerie, à Remi Maistre des offices, à Domnus Consulaire de Sicile, & à Honorat Consulaire de la Byzacene, Toutes ces loix peuvent aussi estre de l'an 370.

Cod. Th. chr. p. 320. 2.

p. 85.

p. 89.

p. 81. 82.

'On rapporte à l'an 368, la loy receue à Rome le 21 d'août, & adressée au Prefet Olybre, où Valentinien fait divers reglemens pour les avocats. Il leur défend de s'emporter par des injures, & de rien dire qui puisse blesser la reputation de leur adversaire, hors ce qui est nécessaire pour établir le droit des parties. Il leur défend encore de prolonger les affaires, & veut qu'ils se contentent de ce que ceux pour qui ils auront parlé leur offriront volontairement, sans faire jamais de pacte avec eux. Il défend mesme à ceux qui voudront encore plaider à Rome après avoir esté en charge, de tirer d'autre recompense de leur travail, que l'honneur [d'avoir soutenu la justice,] sans se rabaisser jamais à accepter aucun argent. Il veut aussi que lorsqu'ils font la fonction d'avocats, ils trouvent bon qu'on les traite en cette qualité, & qu'on les oblige à estre debout. On voit que le dereglement estoit alors si grand, que des personnes vouloient estre avocats & juges dans la mesme affaire.

Cod. Th. l. 1. c. 12.  
l. 1. p. 140 [Cod.  
J. l. 1. c. 1. p. 189,

aporatis.

'La loy adressée à Pretextat, du 30 de janvier, [est digne d'un prince Chrétien.] Car elle ordonne que dans chacun des [14] quartiers de Rome, il y aura un medecin entretenu par le public pour prendre soin des personnes pauvres; & que quand il en faudra nommer quelqu'un, il sera choisi par les [treize] autres, dont le sentiment sera mandé à l'Empereur. Il permet à ces medecins d'accepter ce que ceux qu'ils auront traitéz leur offriront estant

Cod. Th. l. 3. c. 13.  
l. 8. p. 34.

gueris, mais non ce qu'ils leur auront promis estant malades.

Cod. J. l. 9. l. 4. [Il faut mettre sans doute en 368 ou en 370] la loy du 6 mars 5.  
p. 101.

adressée à Remi Maistre des offices, à qui Valentinien commande de faire sortir les soldats qui estoient entrez dans une synagogue de Juifs pour y loger; ce qui ne se doit point, dit-il, dans des lieux destinez au culte de Dieu.

Cod. Th. chr. Nous avons dit que Valentinien avoit passé l'hiver à Treves,  
p. 81. 82. où il peut estre demeuré jusqu'au 30 de mars, & estre ensuite

Amm. l. 27. p. Il prepaçoit [durant ce temps là] une puiss- & c.  
350. a. tante armée pour marcher contre les Allemands: & fit venir  
4 b. pour cela le Comte Sebastien, [si celebre par ses cruautés contre les Catholiques d'Egypte. On ne voit point ce qu'il avoit fait depuis le regne de Jovien,] sinon qu'il commandoit quelques troupes. Tout estant prest, & la saison avancée, Valentinien passa le Rhein accompagné de Gratien son fils, & des deux

Cod. Th. l. 13. l. 6. l. Generaux Jovin & Severe. Nous avons une loy du 31 juillet  
3 p. 94. datée de Worms [sur le Rhein.]

Amm. p. 350. b. Il fit de grands degasts dans les pays des Allemands, & les  
c. chassa par un grand combat, d'une montagne où ils s'estoient  
d d-351 l. 30 p. fortifiés auprès d'un lieu appelé *Solicinium*. Tous les ennemis y  
419 a. perirent, hors un fort petit nombre qui se sauverent à la faveur

l. 27. p. 351. a. b. c. des tenebres. Valentinien avoit pensé perir luy mesme, en voulant aller reconnoître le pays, & il y perdit un Chambellan, qui portoit son casque relevé d'or & de pierreries. Le lieu de

Bandr. p. 109. *Solicinium* est, à ce qu'on croit, la ville de Sultz dans le duché de Wirtemberg, sur le Nekar [à quelques lieues de sa source.] La suite de l'histoire nous apprend que les Allemands vaincus firent

Amm. l. 28. p. quelque traité de paix, & donnerent des ostages. Valentinien  
367 a. renvoya ensuite ses troupes en quartier d'hiver, & luy s'en revint à Treves où il entra avec Gratien comme en triomphe.

Amm. l. 27. p. On marque une loy datée d'Alteie le 15 d'aoust, [ce qui paroist  
352 b. l. n. f. p. 500. difficile à accorder avec l'histoire, si Alteie estoit pres de Treves, comme la loy du 4 avril, qui en est aussi datée, donne sujet de le croire.] Bucherius décrit fort en détail la marche qu'il

Cod. Th. chr. p. 33. croit que tint Valentinien en revenant d'Allemagne à Treves, accompagné par Ausone. Nous n'avons point de loy donnée à Treves avant le premier ou le 2 de decembre. Il y en a une du 30 septembre datée de Cologne; ce qui donne lieu de croire que

Buch. belg. p. 351. 913.

Cod. Th. chr. p. 23. 84.

p. 24. 1.

1. La date est de l'an 365, auquel Ursace estoit Maistre des offices.

Valentinien

NOTES 57

Agrippine;

L'an de J. C.  
369, de Va-  
lentinien 5,  
6.

## L'EMPEREUR VALENTINEN I. 49

Valentinien fit aussi cette année quelque expedition contre les François, qui couroient les frontieres, comme nous l'avons marqué l'année precedente.



### ARTICLE XXI.

*Valentinien fortifie les bords du Rhein: Baraille de Piri: Volcurs dans les Gaules: Rhodane grand Chambellan brûlé.*

L'AN DE JESUS CHRIST 369, DE VALENTINIEN 5, 6.

INDICTION  
XII.  
Idat.&c.

*'Valentinianus N.B. P. & Victor, Consuls.*

V. Valens 5  
&c.

**V**ALENTINIEN Consul en 369, estoit le fils de Valens, & Victor son collegue estoit le plus illustre de ses Generaux.] Les Prefets Probe, Vivence, & Olybre, paroissent avoir esté continuez toute cette année, avec Claude Proconsul d'Afrique. Il y a une loy adressée à Demetrien Intendant des vivres en Afrique, c'est à dire des provisions de blé qui se faisoient en Afrique pour Rome. Arteme estoit aussi Vicaire d'Espagne cette année & la suivante.

Cod.Th.chr.p.  
85.

t.f.p.69.

11.t.26.l.1.p.  
184.

[Nous avons vu le soin que prenoit Valentinien pour fortifier les bords du Rhein, afin d'arrester les courses des barbares de l'Allemagne.] C'est à quoy il paroist s'estre particulièrement occupé cette année. Il fit faire un grand nombre de tours, de forts, & de chasteaux tout le long de ce fleuve du costé des Gaules, depuis son embouchure jusqu'à la Rhécie[où il prend sa source.] Il fit mesme faire quelques chasteaux au delà du fleuve sur les frontieres des barbares. On remarque principalement celui qu'il bastit sur le Nekar, c'est à dire sans doute au lieu où cette riviere se rend dans le Rhein, & où est aujourd'hui la ville de Manhein. [Les geographes marquent en cet endroit le Fort de Valentinien.] Il fit reculer le lit de la riviere pour la sûreté de ce poste.

Amm.l.18 p.  
366.

Buch.befg.p.  
353.52.

Amm.p.366.b;  
c.

Mais ayant voulu faire un fort sur la montagne appelée Piri, que quelques uns croient estre Heidelberg, les Allemans vinrent demander avec instance, qu'on ne rompiست point la paix par cet acte d'hostilité: & n'ayant pu rien obtenir, ils vinrent attaquer les soldats qui y travailloient, & les tuerent avec deux Ducs qui les commandoient, Arator & Hermogene; & personne ne rechapa pour en porter la nouvelle, que Syagre alors secretaire, qui en fut disgracié. Cela ne l'empescha pas

p.366.367  
Buch.53

Amm.p.366.dj  
D.p.317.

G

Minimertum.

Notarius.

50 L'EMPEREUR VALENTINIAN I.  
depuis d'estre Consul en l'an 381, & Prefet du Pretoire.

L'an de J.C.  
369, de Va-  
lentinien 5,

l.2. p. 356.2.  
Cod. Th. chr.  
p. 86.  
p. 81. 86.

'Ammien loue fort ces travaux que Valentinien fit faire pour la sureté des Gaules. Ce fut sans doute pour les favoriser & les presser, qu'il passa une partie de l'année sur les bords du Rhein. Car selon les dates des loix, après estre demeuré à Treves jusqu'au 14 de may, il fut en un lieu nommé Complat le 17 de may, d'où il estoit revenu à Treves le premier de juin, [ou plustost quelques jours auparavant.] Car il se trouve le 4 de juin en un lieu nommé Marciatatic, qu'on croit estre Manhein, [où nous avons dit qu'il avoit fait faire un fort.] Il estoit le 19 du mesme mois à Altrip[entre Manhein & Spire,] & le 30 d'aoust à Brisac, d'où il estoit revenu à Treves le 14 d'octobre, & il y estoit encore le 3 de novembre & le 23 de decembre.

Amm. p. 357. c.

'Les Gaules dans l'Occident, & la Syrie dans l'Orient, estoient dans le mesme temps pillées par des voleurs qui se rendoient redoutables à tout le monde. Ils tuerent entre autres dans les Gaules Constantien Connétable ou grand Ecuyer, & beaufre-  
rede Valentinien, qui avoit epousé Justine sa sœur. [C'est pour-  
quoi la chronique d'Alexandrie se trompe,] de ne mettre qu'en cette année la disgrâce de l'Imperatrice Marine, [ou Se-  
vere,] cette histoire devant avoir precedé le mariage de Valen-  
tinien avec Justine.]

Triumvir  
fabuli.

V. les notes  
29. 30.

p. 700.  
Suid. r. p. 706.  
707 Zon. p. 26.  
b.  
Chr. Al. p.  
700.

'La mesme chronique rapporte aussi sur cette année une action de Valentinien assez extraordinaire, que Suidas touche en abrégé, & qui est encore marquée par Zonare. Lors, dit-elle, que Valentinien [fils de Valens,] & Victor, estoient Consuls, l'Empereur Valentinien fit mourir beaucoup de Senateurs & de Gouverneurs de provinces, à cause de leurs injustices, de leurs pilleries, & des mauvais jugemens qu'ils rendoient. [Cela se peut rapporter aux cruautés que Maximin commença peut-estre cette année à exercer dans Rome.] Il avoit pour premier eunuque un nommé Rhodane, à qui sa qualité de grand Chambellan donnoit une grande autorité dans le palais. Cet homme qui estoit riche, puissant, & en grand credit, s'estoit emparé du bien d'une veuve nommée Berenice, par quelque fourberie qu'il luy avoit faite, Berenice s'adressa à l'Empereur, qui fit juger son affaire par Saluste. Saluste condanna Rhodane: & l'Empereur l'ayant appris, commanda à l'eunuque de rendre ce qu'il avoit pris à cette veuve.

πλεῖστον.

p. 702.

p. 702.

'Mais au lieu d'obeir, il interjeta appel de la sentence rendue par Saluste, qui s'en estant piqué, conseilla à la veuve

ἐπεισέλετο.

L'an de J. C.  
369, de Va-  
lentinien,  
6.

espagnol.

## L'EMPEREUR VALENTINIE N I. 52

d'aller de nouveau trouver Valentinien lorsqu'il seroit au cir- que. Elle le fit en preséance de l'eunuque qui estoit auprès de luy; & Valentinien, sans attendre davantage, fit prendre l'eunuque sur son siege, & commanda qu'on le menast dans la place du cirque, où on le promena quelque temps precedé par des herauts qui crioient à haute voix le injet de sa condannation, & il y fut aussitost brulé tout vif à la vue de tout le monde. Valentinien donna ensuite tous ses biens à la veuve à qui Rhodane avoit refusé de rendre ce qu'il luy avoit pris.

Cette severité, continue l'auteur de la chronique, fut approuvée & benie de tout le monde & du Senat : Ceux qui aimoient à mal faire & à prendre le bien des autres, en furent saisis de crainte, & la justice demeura victorieuse. [Il est certain qu'une juste severité est quelquefois tres utile pour epou- venter les méchans : mais il est difficile de douter que Valentinien n'eust trop d'inclination pour la rigueur, à laquelle un prince ne doit jamais se porter que par contrainte & avec regret.]

La chronique d'Alexandrie donne en cette occasion à Saluste la qualité de Patrice, [qui ne luy est point attribuée par d'autres : Ammien n'en parle plus depuis la mort de Julien; & on ne voit point ce qu'il devint depuis que Germanien eut esté fait Prefet des Gaules au lieu de luy en 364.]

XX

## ARTICLE XXII.

*Ampelc est fait Prefet de Rome, & Theodose General d'armée: Quelques loix : Forts bastis sur le Danube.*

L'AN DE JESUS CHAIST 370, DE VALENTINIE N 6, 7.

*'Valentinianus III, & Valens III. Augg. Consuls.*

INDICTION  
XIII.  
Idar. &c.

NOV 32. **P**ROBB, "Vivence, & Olybre, furent encore Prefets cette année: mais Olybre ne le fut pas longtemps depuis le 12 de mars. "Car Principe est qualifié Prefet de Rome dans une loy du 29 d'avril. [Ampelc doit avoir succédé à Principe des cette année,] puisque nous avons une loy qui luy est adressée des le premier jour de la suivante: & cela est conforme à Ammien, selon lequel il faudroit même le faire commencer des 369.

Cet Ampelc, qui estoit d'Antioche, avoit esté Maistre des offices, & ensuite Proconsul d'Acaïe, puis d'Afrique en 364.

Cod. Th. chr. p.  
87.

p. 89.

Amm. l. 28. p.  
370. b. [371. c.

p. 370. b. [a. f. p.  
326] Cod. Th. l.  
6. p. 349. l.

G ij

Sym. l. 5. p. 51.  
64. p. 205. 211.

'Symmaque en parle après sa mort à l'occasion d'un procès qu'on suscitoit à ses enfans, & le représente comme ayant esté une des premieres & des plus illustres personnes du Senat.

370. de Valentinien 6, 7.

Amm. p. 370. b. c.

'C'estoit un homme assez populaire, qui commençoit néanmoins quelquefois de bonnes choses avec vigueur, mais qui ne les soutenoit pas, & se relaschoit bientôt. C'est ce qui parut dans les efforts qu'il fit pour corriger divers dereglemens de Rome. Il avoit ordonné qu'on ne vendroit point de vin avant dix heures du matin, ni de viande cuite qu'à une heure marquée, & que des personnes tant soit peu qualifiées ne mangeroient point en public. On l'accuse aussi bien qu'Olybre d'avoir trop aimé le plaisir. 'Ammien à son occasion fait un grand discours sur les vices des habitans de Rome, particulièrement sur leur mollesse.

*honestus quidam*

p. 370-375.

Cod. Th. chr. p. 87, Amm. n. p. 360.

'Les plus habiles raportent à cette année une loy datée du 17 janvier 373, & adressée à Jovin General des armées Romaines, [Que s'ils ne se trompent point en cela, il faut dire que Jovin fut continué dans son emploi 'jusqu'à ce temps-ci,] & que le Comte Theodose envoyé en Angleterre sur la fin de 367, n'en revint qu'en 370. Car ayant esté receu à son retour comme le meritoient ses grandes qualitez & les victoires, il fut substitué à Jovin pour commander la cavalerie. 'Nous le verrons employé des cette année en cette qualité. 'Nous avons une loy qui luy est adressée comme au General de la cavalerie Romaine, datée du 28 may 365, auquel il n'avoit point encore cet emploi. Elle peut estre de cette année, ou de 373.

Cod. Th. chr. p. 381.

Amm. l. 23. p. 369. d.

p. 377. c.

Cod. Th. chr. p. 87.

p. 381.

'Les loix de cette année font juger que Valentinien y travailla beaucoup en faveur des lettres & de ceux qui s'appliquent aux sciences. 'Il adressa à Olybre le 12 de mars une loy considerable pour le reglement de ceux qui venoient étudier à Rome; & pour les obliger de vivre dans la regle & la modestie qui convient à ceux qui font profession des arts liberaux, sur peine d'estre fouettez publiquement, & renvoyez en leur pays. 'Aussi S. Augustin témoigne que les ecoles estoient mieux réglées à Rome qu'à Carthage. 'La loy commet un officier particulier pour veiller sur leur conduite. Elle ne veut point que ceux des provinces demeurent à Rome au delà de l'age de 20 ans.

*Magistrum census*

Aug. conf. l. 4. c. 2. l. 2. p. 45. 2. c. d. | 7. l. d. Cod. Th. p. 197.

3. l. 3. l. 9. p. 37.

'Deux jours avant que de donner cette loy, il en avoit adressée une autre au mesme Olybre sur la maniere de substituer un me-

1. Ne pourroit-on point dire que Jovin fut rappelé à son emploi en 373? Celui dont on a l'épithape a esté deux fois General.



L'an de l.C.  
370, de Va-  
lentinien 6,  
7.

## L'EMPEREUR VALENTINIEEN I. 53

decin à la place d'un autre qui estoit mort; ce qu'on raporte p.38.  
aux 14 medecins des pauvres établis par la loy de 368. Le 29 1.10.p.39.  
avril suivant il confirma l'exemption de toutes sortes de charges accordée aux medecins de Rome, & à leurs femmes, marquant expressement qu'ils ne seroient point obligez ni au logement des troupes, ni à aller à la guerre, ou à fournir des soldats.

Il ordonna aussi par sa loy du premier mars, que le juge par- Cod.J.1.2.6.1.  
tagera les avocats de son auditoire, surtout les plus forts, en 7.p.137.  
sorte que les parties en aient autant l'une que l'autre, & puissent estre également défendues. Que si un avocat s'excuse de défendre la partie que le juge luy aura assignée, sans en alleguer une raison legitime, il sera exclus du bareau, & ne sera plus jamais receu à plaider. [Il fit sans doute cette ordonnance à cause des grands, qui par leur credit, ou par la terreur de leur puissance, faisoient que les foibles ne trouvoient point d'avocats pour les défendre contre eux.]

Pour la loy celebre du 29 de juillet, qui regarde l'Eglise, elle Cod.Th.chr.  
fera mieux sur le titre du Pape Damase, à qui elle est adressée. p.38.

Selon toutes les loix qu'on raporte à cette année, nous ne voyons point que Valentinien ait esté autrepars qu'à Treves, ou à Alcei[qui pouvoit estre quelque lieu de plaisance peu éloigné.

Il ne travailloit pas à fortifier les seules rives du Rhein; Car Cod.Th.1.5.7.  
on trouve dans une inscription de cette année, qu'Equice Ge- 291.L  
neral des troupes de l'Illyrie, avoit fait bastir par son ordre un chasteau dans cette province. L'inscription en est aujourd'hui à Vienne en Autriche. On en trouve une semblable de l'année suivante pres de Strigonie en Hongrie, sur la construction d'un autre chasteau basti pour le commerce, dont on luy avoit donné le nom. [Nous parlerons encore sur l'an 374, de ces forts qu'on bastissoit le long du Danube.]

Il fit encore faire un pont à Rome, qui porta le nom de Gratien, & qu'on appelle ce semble aujourd'hui le pont Cestius ou de S. Barthelemi, parcequ'il est proche de son eglise. C'est ce que nous apprenons d'une inscription, [qu'il faut apparemment rapporter à cette année 370,] puisqu'elle porte la septieme année du Tribonat ou du regne de Valentinien & de Valens, & la troisieme de Gratien. Cependant les deux premiers n'y sont marquez Consuls que pour la seconde fois; [& ils l'estoient en 370 pour la troisieme.] L'un & l'autre y est qualifié Impera-

3. Il semble que ce soient ceux qui prendront part à chaque affaire.

G iij

tor pour la sixieme fois, & Gracien pour la seconde; & on leur y donne à tous trois les titres de vainqueurs des\* Germains, des Allemands, des François, & des Gots;[chacun communiquant ses victoires à ses collegues. On peut tirer de là que Valentinien avoit fait quelque guerre contre les François, mais qui sans doute fut peu de chose, puisqu' Ammien n'en parle point.]

370, de Valentinien 6,  
7.

\* Germains  
cui Maxi-  
mus.

~~~~~

## ARTICLE XXIII.

*Les Saxons tuez en trahison: Les Bourguignons appelez par les Romains contre les Allemands.*

Amm. l. 18. p.

371. c.

a Oros. l. 7. c. 32.

p. 179. l. 2.

a) Amm. p. 367.

d.

b Amm. l. 30. p.

429. a.

c l. 18. p. 367. d.

d p. 375. c. l. 30. p.

429. a.

l. 28. p. 375-376.

p. 376. a. b.

ch. 19. b.

Hier. chr.

Oros. p. 179. a. a.

e Val. r. Fr. l. 1. p.

6. 47.

Hier. chr.

**C**ETTE année est celebre dans l'histoire par l'irruption NOTE 49.  
des Saxons peuple [d'Allemagne]<sup>a</sup> qui habitoient sur les bords de l'Océan parmi des marais inaccessibles, & qui se rendoient alors terribles, tant par leur courage, que par leur agilité & leur promptitude.<sup>b</sup> Car ils couroient de tous costez<sup>c</sup> sans discernement des que la fantaisie leur en prenoit; & on les voyoit lorsqu'on pensoit le moins à eux.<sup>d</sup> Ayant donc traversé l'Océan, ils s'en vinrent fondre sur les costes des pays Romains. Ils y avoient déjà fait un grand butin, & ils y avoient même défait & blessé le Comte Nannein qui y commandoit, lorsque la venue de Severe General de l'infanterie les epouvanta tellement, qu'ils demanderent la paix. On la leur accorda, & on leur permit de s'en retourner en leur pays, après qu'on eut pris une partie de leur jeunesse pour mesler parmi les troupes Romaines. Mais comme ils s'en retournoient, les Romains leur dresserent une embuscade, & les tuerent tous, après néanmoins avoir pensé y estre eux memes défaits. [Certes après ces violens honteux de la foy publique sous des Empereurs Chrétiens, il ne faut point s'étonner que Dieu ait permis la ruine des Romains, & qu'il les ait livrez à ces memes peuples, dont ils s'imaginoient venir à bout par la perfidie. Je ne pense pas que les anciens Romains eussent seulement souffert] qu'un historien eust voulu excuser une action de cette nature, & la faire passer pour un succès favorable, ainsi que fait Ammien. S. Jerome & Orose disent que les Saxons furent taillez en pieces sur les terres des François, à Deufone, dit S. Jerome, qui estoit un chasteau audelà du Rhein, vis à vis de Cologne. [On l'appelle aujourd'hui Tuits, ou Duits.]

La mesme année que les Saxons furent défaits à Deufone,

L'an de J.C.  
370, de Va-  
lentinien 6,  
7.

## L'EMPEREUR VALENTINIEN I. 33

on vit 80000 Bourguignons campez sur les rives du Rhein.  
'C'estoit Valentinien qui les avoit sollicité secrettement de  
venir attaquer Macrien Roy d'Allemagne, en leur faisant espe-  
rer qu'il passeroit aussi le Rhein pour attaquer les Allemans  
d'un autre costé. Mais ne s'estant pas trouvé prest pour les se-  
conder, parcequ'il estoit trop occupé aux forts qu'il continuoit  
de faire bastir, ils s'en retournerent sans rien faire, & fort me-  
contens, après avoir fait autant de peur aux Romains mesmes  
[qu'à leurs ennemis.] 'Neanmoins Theodose General de la ca-  
valerie, se servit de cette occasion pour faire quelques courses  
sur les Allemans, & prendre des prisonniers, à qui il donna des  
terres à cultiver le long du Po.

Amm. l. 18. 30.  
P. 376. 377. 429.  
C. d.

p. 377. e.

'Ammien remarque quelques particularitez du gouverne-  
ment & de la religion des Bourguignons. 'Il dit comme une cho-  
se constante, qu'ils descendoient des Romains; & Orose pre-  
tend que ce sont ceux que Drusus & Tibere fils adoptifs d'Au-  
guste avoient établis dans les chasteaux & dans les bourgades  
de l'Allemagne, & que mesme ils ont pris leur nom de ces  
bourgs; ce mot signifiant à peu pres la mesme chose en leur lan-  
gue qu'en la nostre. 'Neanmoins Pline le naturaliste en fait une  
nation purement Germanique, & une partie des Vindiles,  
'qu'on pretend estre les Vandalés. 'M<sup>r</sup> Valois fait une exacte  
discussion des premiers exploits de ces peuples, tant de ceux qui  
demeuroient en Allemagne, que des autres qui habitoient bien  
plus à l'Orient le long du Danube; car il en fait deux peuples  
différens. [Nous les avons vu venir piller les Gaules des le  
temps des Empereurs Tacite & Probe.] 'Macrien Roy des Al-  
lemans s'estoit fait connoistre des le temps que Julien estoit dans  
les Gaules.

b. a.

a.

Oros. l. 7. c. 34.

p. 119. 124.

Plin. l. 4. c. 14. p.

86. c.

p. 87.

Val. Fr. p.

48. 52.

Amm. l. 18. p.

117. a.

## ARTICLE XXIV.

*Histoire de Maximin Vicaire de Rome, & des cruautés qu'il y exerça.*

NOTE 41.

**N**ous avons réservé l'histoire de Maximin pour la fin de  
cette année, quoiqu'elle ait commencé au moins des les  
premiers mois; parcequ'elle nous arrestera plus longtemps que  
n'ont fait les autres. 'Ce Maximin [nommé assez souvent Ma-  
xime,] estoit beaufreere de Valentin, qui avoit voulu usurper

Amm. l. 18. p.

368. d.

1. 'M. Valois se moque de ceux qui le croient. *Nam à burgis, dit-il, Burgiones dicitur lex analogia jusse.* Not. G. p. 107. 1. a.  
[Il faut de meilleures raisons pour se moquer des anciens auteurs.]

p. 357. b. c.

l'Empire en Angleterre. Il estoit néanmoins\* d'une extraction tres basse, & mesme barbare d'origine. Il ne laissa pas de s'elever aux charges, & il fut fait d'abord gouverneur de la Corse

n. p. 349 | Cod.  
Th. 9. t. 1. l. 8. p.

11.

a. Amm. p. 357.  
c.

& de la Sardaigne, puis de la Toscane. Le temps de cette derniere charge eut fixé par une loy du 17 novembre 366, qui luy est adressée en cette qualité, & qu'il receut à Florence. Il passa de cet emploi à celui d'Intendant des vivres à Rome, & il tint mesme quelque temps l'un & l'autre ensemble. [Il succeda ap-

Cod. Th. chr. p.  
80.

b. p. 87.

c. Amm. p. 357.  
358.

paremment dans le dernier à Aurelien,] qui l'exerçoit le 29 septembre; 367, b & Maximin le tenoit encore, comme nous avons vu, le 19 de mars en 370. Il se conduisit d'abord dans cette charge avec assez de sagesse & de moderation: mais il fit enfin paroître son naturel cruel & vindicatif, & commença par l'occasion que nous allons dire.

Amm. p. 358. a |  
n. p. 349 | Cod.  
Th. 1. t. p. 39.  
d. Cod. Th. 1. t. 5.

p. 55.

e. Amm. p. 358. a.

'Lorsqu'Olybre estoit [encore] Prefet de Rome, & ainsi avant le 29 avril de cette année, un nommé Chilon, qui avoit esté Vicaire des Prefets, d & qui peut avoir esté Proconsul d'Afrique en 374 & 375, e s'estant plaint qu'on avoit usé contre luy de quel-

b. | 362. a.

ques malefices, Olybre commença à examiner cette affaire: Mais ses grandes maladies l'empeschant de la poursüivre, il accorda à la priere de Chilon, qu'elle fust jugée par Maximin dont nous parlons. Maximin fut ravi de trouver dans cette affaire de quoy exercer son humeur barbare & cruelle. Après

p. 358. c.

avoir commencé à l'examiner, il fit entendre à Valentinien & c.

a. d.

que beaucoup de personnes estoient coupables de ces malefices magiques; mais qu'on n'en pourroit avoir de preuves que par de rigoureuses questions: de sorte que ce prince, naturellement porté à la rigueur, le fit Vicaire des Prefets [du Pretoire au lieu d'Aginace,] & luy donna pouvoir d'appliquer à la question les personnes mesmes que leur qualité exemptoit de cette rigueur, ou qui n'y estoient sujettes que dans le crime de leze majesté.

p. 360. d.

Aussi Valentinien comprenoit dans ce crime celui de magie; ce qu'Ammien represente comme une cruauté insupportable, que

p. 358. d.

Valentinien mesme desavoua depuis. Ce prince joignit à Maximin pour ces recherches sur la magie, un nommé Leon alors notaire, & depuis Maître des offices, qu'Ammien nous represente comme aussi alteré du sang des hommes, que le pouvoit estre son collegue.

p. 356. d. | 359. a.  
b. | 362. d.

p. 357. d.

'On pretend qu'ils s'acquiterent de leur commission avec une extreme cruauté, & qu'ils firent perir un fort grand nombre de personnes: [ce qui estoit d'autant plus odieux,] que Ma-

ximin

L'an de J.C.  
370, de Va-  
lentinien 6,  
7.

## L'EMPEREUR VALENTININ I. 37

Maximin luy mesme estoit soupçonné d'employer ce qu'il y a de plus execrable dans la magie. Entre ceux qu'il fit mourir, on remarque Marin avocat, Cethegue Senateur, Paphie & Corneille aussi Senateurs; & encore plusieurs dames de qualité, tous comme convaincus d'empoisonnement ou d'adultere. Alype jeune homme de grande naissance, & peutestre mesme celui qui estoit frere d'Olybre Prefet de Rome, fut banni pour une faute tres legere.

Y § 14. [L'histoire de Lollien est extraordinaire.] Il estoit fils de Lampade que nous avons vu Prefet de Rome [au commencement de 366,] après avoir esté Prefet du Pretoire [sous Constante.] Lollien son fils encore tout jeune, fut convaincu d'avoir copié un livre de magie en un age fort peu avancé; & comme on crut que Maximin l'alloit condamner au bannissement, son pere luy conseilla d'appeller à l'Empereur. Mais Valentinien l'ayant renvoyé devant Phalange Consulaire de la Betique, cet homme plus cruel encore que Maximin, luy fit trancher la teste. Tarracius Bassus qui fut depuis Prefet de Rome, Camene son frere, & quelques autres Senateurs, furent accusez comme complices du crime de Lollien, & absous: mais on crut que c'estoit par le moyen de Victorin ami intime de Maximin.

Comme tout le monde craignoit les suites funestes de ces executions, le Senat deputa à Valentinien quelques personnes de qualité, pour luy demander la revocation du pouvoir donné à Maximin d'appliquer à la question toutes sortes de personnes en cas de magie. Ces deputez estoient Pretextat qui avoit esté Prefet de Rome [en l'an 367,] Venuste & Minerve, qui avoient aussi esté l'un Vicaire [d'Espagne sous Julien,] l'autre gouverneur d'une province. [Je ne sçay si c'est celui qui est celebre dans Symmaque.] Ils obtinrent ce qu'ils demandoient; [mais cela n'arresta pas les cruautez de Maximin.] Après mesme qu'il fut hors de la charge de Vicaire, & hors de Rome, elles continuerent encore par son autorité & par ses ministres: Et nous en verrons quelques effets dans la suite. S. Jerome marque sur cette année mesme, qu'ayant eu ordre d'informer contre les magiciens, il fit mourir à Rome plusieurs personnes de qualité. Ruin le qualifie aussi un homme "cruel."

Il ne quitta la charge de Vicaire de Rome que pour venir à la Cour, où il fut fait Prefet [des Gaules] en 373, autant qu'on

M. Valois le confond avec Anicius Auchenius Bassus, qui a aussi esté Prefet de Rome, [mais à qui son inscription ne donne point le nom de Tarracius.]

# 38 L'EMPEREUR VALENTININ I.

L'an de J. C.  
370, de Va-  
lentinien 6,  
7.

Cod. Th. l. 6. p.  
372. l.  
4 Amm. l. 13. p.  
366. a. n. p. 357.  
6 Sym. l. 10. ep.  
2. p. 391.

Amm. l. 19. p.  
408. 409.

en peut juger par l'histoire. ] Il estoit encore Prefet en l'an 376. Mais bientoit après, Gratien le fit perir par la main du boureau avec quelques uns des ministres de ses cruauitez. Symmaque marquoit sans doute la punition entre les obligations que l'Empire avoit à Gratien, dans un endroit dont la suite est perdue. Nous verrons combien il causa de maux à l'Empire, en faisant donner à Marcellien son fils des emplois dont il n'estoit pas capable.

~~~~~

## ARTICLE XXV.

*Loix facheuses de Valentinien : Il fait quelques degasts dans l'Allemagne.*

INDICTION  
XIV.  
Idat. Onu. v.  
298. c. Socr. l. 4.  
c. 20. p. 230. b.  
a Bar. 371. § 125.  
Cod. Th. l. 17.  
l. 1. p. 361.

L'AN DE JESUS CHRIST 371, DE VALENTININ 7, 8.

*'Gratianus Aug. & Sex. Petronius Probus, Consuls.*

p. 366. 361.

Bar. 371. § 129.

Cod. Th. l. 15.  
7. l. 2. p. 363.

Bar. 371. § 130.

**L**A loy du 11 fevrier adressée à Vivence toujours Prefet des Gaules, fait voir combien la profession du theatre a toujours passé pour opposée à la profession du Christianisme. Car cette loy ordonne que les comediens qui estant en danger de mort, auront receu les Sacremens du souverain Dieu, ne pourront point estre obligez, s'ils rechapent, à monter de nouveau sur le theatre. Cela verifie encore ce qu'on remarque, que cette occupation infame parmi les payens mesmes, n'estoit pas libre & volontaire, mais servile, attachée à certaines familles: [De sorte que ces malheureux esclaves du demon,] estoient encore les esclaves des plaisirs criminels des autres. Mais Baronius remarque avec raison qu'il y a lieu de s'étonner qu'un prince Chrétien ait ordonné les precautions marquées dans cette loy, pour s'assurer que ces comediens eussent veritablement demandé & receu le batteme dans l'extreme peril de mort; comme s'il ne leur eust pas voulu permettre autrement ce qu'il favoit estre l'unique moyen de leur salut. [Il en eut peutestre honte luy mesme.] Car le sixieme septembre de cette année, il ordonna que les filles des comediens ne pourroient estre obligées à suivre la condition de leurs meres quand elles auroient embrassé une vie plus grave & plus serieuse. 'Baronius blasme encore la loy adressée au Senat le 29 de may, dont nous avons parlé autrepert, par laquelle il permet les

1. Il n'est point corrigé dans l'edition de 1604, p. 250.  
2. Si ita se gesserint ut probabiles habeantur.

L'an de J.C.  
571, de Va-  
lentinien 7,  
2

## L'EMPEREUR VALENTINIE N I. 59

folies des aruspices, & tous les autres exercices de religion permis par les loix anciennes, pourvu seulement qu'on n'y meslast point de magie. Dans la loy du 28 de juin, il accorde divers privileges aux pontifes payens des provinces, & leur donne le mesme honneur qu'aux Comtes. Il semble le leur attribuer de nouveau; [ce qui seroit tout à fait indigne d'un prince Chrétien.] Neanmoins Symmaque se contente de dire qu'il avoit conservé les privileges des pontifes, [sans marquer qu'il y eust rien ajouré. Cela est bien fort pour croire qu'il n'a fait que leur conserver ce qu'ils avoient déjà: & en ce cas on peut l'exculer.

V. Constan-  
tin 544.

Je ne sçay aussi quelle raison eut ce prince, d'empêcher par la loy du 15 d'aoust, la rigueur de celle de Constantin sur les bastards. Cette loy deplut fort à Valens; & il la confirma neanmoins dans la suite du temps, soit en faveur de Libanius, qu'il commença à connoistre lorsqu'il vint [l'année suivante] à Antioche, [soit pour quelque autre raison plus importante. Et ceci nous apprend qu'encore qu'on mist à la teste des loix les noms de tous les Empereurs qui regnoient alors, elles n'avoient neanmoins de force que dans l'Etat de celui qui les avoit faites, à moins qu'elles ne fussent confirmées par les autres.]

en 571.

Par la loy du 17 may, Valentinien affranchit des fonctions civiles les [Ecclesiastiques] qui consacrent tout leur temps au service de l'Eglise, s'ils sont entrez dans le Clergé avant son regne: Car pour les autres il veut qu'on les oblige à s'acquitter de ces fonctions.

Toutes les loix de cette année sont datées de Treves jusqu'à celles du 28 de juin. On croit même qu'il peut y avoir faute dans cette dernière, parceque des le 29, Valentinien donne une loy à Contionac [lieu inconnu,] où il estoit encore, le 21 & le 29 de juillet, & le 15 d'aoust. [Neanmoins si Contionac estoit quelque palais à une journée de Treves, toutes ces dates peuvent subsister.] Il estoit le sixieme de septembre à Mayence. On croit que c'estoit pour l'expédition qu'il fit en Allemagne dans le dessein de surprendre le Roy Macrien qui luy donnoit beaucoup de peine. Les desordres ordinaires des soldats qu'on ne put empêcher de piller & de voler, decouvrirent sa marche; & Macrien se sauva: de sorte qu'il s'en retourna tout triste à Treves sans avoir rien fait que de piller environ vingt lieues de pays autour de Mayence. Ce pays appartenoit aux Allemans appelez Bucinobantes, à qui il donna pour Roy un nommé

H ij

Fraomaire de leur nation. Mais le pays estoit si ruiné, que Fraomaire quitta volontiers son sceptre, pour devenir colonel de quelques Allemans qui servoient en Angleterre. Valentinien fut accompagné dans cette expedition, de Severe & de Theodose ses Generaux. Il estoit [revenu] à Treves le 6 de decembre,

371, de Valentinien 7, 8.

Cod. Th. chr. p. 89.

\*\*\*\*\*

## ARTICLE XXVI.

*Un Prestre puni de mort pour avoir caché un homme : Histoire d'Hymee : Quelques loix.*

Amm. l. 19. 19. p. 238. a. [396. b.] Hier. chr.

[S A I N T Jerome rapporte sur cette année un exemple de la cruauté de Valentinien, qu'Ammien n'a pas oublié.] Octavien que Julien avoit autrefois fait Proconsul d'Afrique au commencement de l'an 363, [estant poursuivi pour quelques affaires,] s'estoit caché chez un Prestre d'Epire : Ce Prestre ne voulut point le decouvrir, & sur cela il fut decapité à Sirmich, par une injustice & une inhumanité d'autant plus odieuse sous un Empereur Chrétien, qu'on avoit vu des payens se laisser flechir par une constance si genereuse. Car du temps que les Empereurs estoient encore payens, il y avoit eu à Tagaste [petite ville d'Afrique,] un saint Evesque nommé Firme, chez qui un homme que l'on poursuivoit s'estant refugié, il le receut & le cacha du mieux qu'il luy fut possible. On envoya des sergens chez luy par ordre de l'Empereur pour chercher cet homme : mais ce genereux Evesque répondit qu'il ne pouvoit ni mentir, ni livrer celui qu'on cherchoit. On luy fit souffrir beaucoup de tourmens sans le pouvoir faire changer de resolution : Enfin on le mena à l'Empereur, lequel admira tellement sa constance, qu'il luy accorda mesme sans difficulté la grace de celui qu'il avoit caché. Cet exemple si excellent qui nous apprend à garder la fidelité qu'on doit à ses amis, sans violer celle qu'on doit encore davantage à la verité, [a fait mettre Firme au nombre des saints Confesseurs, & l'Eglise honore sa memoire le 31 de juillet, comme nous l'avons déjà marqué en un autre endroit. Mais c'est une chose qui merite bien d'estre dite plus d'une fois.]

iniquissimè,

Bar. 372. § 115.

Aug. mend. c. 13. p. 9. i. a. b.

Amm. l. 19. p. 396. b.

'Il semble qu'Octavien ait enfin obtenu la permission de retourner chez luy : [ce qui prouveroit qu'il estoit entierement

r.

r. Comme il manque quelque chose en cet endroit, nous n'osons pas assurer qu'*offensari* m. *antote* & c. se rapporte à Octavien,



innocent plutoit que mediocrement coupable: & cela rendroit la mort de celui qui l'avoit caché encore plus criminelle. Je ne ſçay pourquoi on n'a pas rendu à ce Preſtre le meſme honneur qu'à S. Firme. Peut-eſtre n'a-t-on pas oſé l'honorer comme un Martyr, de peur de faire paſſer Valentinien pour un tyran. Peut-eſtre auſſi que l'Egliſe de Sirmich ayant eſté fort infectée de l'Arianisme ſous l'Eveſque Germinc, la foy de ce Preſtre n'a pas eſté auſſi pure que ſon action eſtoit glorieuſe, quoiqu'il paroiſſe plutoit qu'il eſtoit Preſtre dans l'Epire, & qu'il ne fut amené à Sirmich capitale de toute l'Illyrie, que pour y eſtre jugé.

On peut encore rapporter à cette année, l'hiſtoire d'Hymece <sup>l.28.p.359.</sup>

qui avoit eſté Proconſul d'Afrique, & que l'on fait frere de <sup>n.p.351.</sup>

Toxoce mari de S<sup>te</sup> Paule. C'eſt encore apparemment celui

'qui avoit eſté Vicaire de Rome ſous Julien. <sup>Ammien en parle Cod.Th.1.6.p.</sup>

avec eloge. Valentinien l'avoit déjà depouillé d'une partie de <sup>366.1.</sup>

ſes biens ſur le ſoupçon de quelque malverſation dans l'exercice <sup>Ammien p.359.</sup>

de ſa charge de Proconſul, dont il eſtoit néanmoins innocent <sup>c.d.</sup>

*prova quædam*

ſelon Ammien. Mais il fut accuſé en ce temps-ci d'avoir eu de mauvais deſſeins, & d'y avoir employé le miniſtere des aruſpices. On trouva en effet un papier écrit de ſa main, où il prioit <sup>p.360.2.</sup>

un nommé Amance de faire des ſacrifices aux idoles, pour luy

rendre favorable l'eſprit de l'Empereur: & il parloit en meſme

temps de ce prince avec beaucoup d'aigreur comme d'un homme

*inclementum*

me avare & cruel. L'Empereur en ayant eſté averti, ordonna

que la choſe fuſt examinée à la rigueur: & ſur cela Hymece fut

mené à Ocricoli, [qui eſt à dix lieues de Rome dans l'Ombrie,]

pour y eſtre jugé par Ampele Prefet de Rome, & par le Vicaire

Maximin [dont nous avons aſſez marqué la cruauté:] de ſorte

qu'Hymece ſe croyant perdu, en appella à l'Empereur, qui

renvoya l'affaire au Senat. On examina donc avec ſoin tout le

procès dans le Senat, & Hymece fut enfin condamné à eſtre

relegué dans [l'iſle de] Boas [ſur les coſtes] de la Dalmacie. Am-

mien aſſure que Valentinien trouva fort mauvais que le Senat

ne l'eufſt pas condamné à la mort: [mais il ne dit point qu'il ait

rien changé à l'arreſt.]

L'AN DE JESUS CHRIST 372, DE VALENTINIE N 8, 9.

V. Valens 5

u.

<sup>b</sup> *Modestus, & Arintheus, Conſuls.*

INDICTION

XV.

<sup>b</sup> l'indat. 2. c.

[Cette année ne nous fournit rien pour l'hiſtoire de Valenti-

nien, hors la revolte de Firme, dont nous parlerons ſur l'année

ſuivante.] Les dates des loix font juger qu'il la paſſa toute en-

Cod Th. chr.

H iij

p. 20. 91

tiere partie à Treves, partie en un lieu nommé Nazonac qui n'en estoit pas fort éloigné. [Entre ces loix, on peut remarquer]

16.15.1.5.p.113.

'celle du deuxieme mars, qui ordonne que partout où l'on trouveroit des Manichéens assemblez, la maison seroit confiscuée, & les docteurs de cette impieté condannez à une grosse amende. 'Baronius croit qu'il fit cette loy à cause des dereglemens de ces heretiques, que Constance alors leur auditeur, & depuis celebre par sa pieté dans l'Eglise Catholique, s'estoit inutilement efforcé de reformer.

Bar. 372.5.1M-113.

Col. Th. 6.1.7. 1.1.p.77-79.

'La loy du 5<sup>e</sup> juillet, adressée [comme l'autre] à Ampele Prefet de Rome, regle les rangs que les principaux officiers doivent garder entre eux. Elle ordonne donc que le Prefet de Rome, les Prefets du Pretoire, & les Generaux de la cavalerie & de l'infanterie, seront regardez comme egaux, & suivront le rang de leur promotion: Que le Questeur, le Maistre des offices, & les deux Intendans des larges, seront preferez aux Proconsuls, & ceux-ci aux Comtes du premier ordre, & aux Generaux honoraires de la cavalerie: Et que les Maistres des registres seront au-dessus des Vicaires. 'Mais on remarque que ces rangs n'estoient pas fixes, & qu'ils changeoient souvent selon les differens Empereurs.

p.73.2.



## ARTICLE XXVII.

*Valentinien vient en Italie; fait Maximin Prefet des Gaules: Remi & Pallade s'étranglent.*

INDICTION  
I.  
Ida. &c.

L'AN DE JESUS CHRIST 373, DE VALENTINIAN 9, 10.

'*Valentinianus IV, & Valens IV. Augg. Consuls.*

Sym. l. 10. ep. 26 p. 4. 8

Col. Th. chr. p. 92-93.

[Les deux Empereurs qui voulurent estre Consuls ensemble en 373, y commençoient la dixieme année de leur regne,] à l'occasion de laquelle le Senat leur fit present d'une somme d'argent, qui apparemment n'alloit pas loin de 1600 livres d'or. 'On raporte à cette année plusieurs loix adressées à Volusien Prefet de Rome. [Nous l'avons déjà vu dans la mesme dignité en 364. Mais il est certain qu'il l'eut deux fois.] On met encore en 373 des loix adressées à Julien Proconsul d'Afrique, & à Zosime qui gouvernoit la nouvelle Epire sous le titre de President.

Ibid.

'Les loix du 20 fevrier & du 23 avril, sont datées de Treves: les autres qu'on raporte à l'an 372, ne le sont point, ou le sont de Milan depuis le 28 de juin jusques au 18 de novembre; d'où

L'an de J. C.  
374, de Va-  
lentinien 9,  
rc.  
\*N<sup>o</sup> 1145.

## L'EMPEREUR VALENTINIAN I. 63

nous apprenons\* que Valentinien passa une grande partie de cette année en Italie, [quoique nous ne trouvions rien de ce qu'il y fit.]

Ursicin qui estoit Intendant des vivres à Rome le 22 fevrier de l'année precedente, fut fait depuis Vicaire de Rome en la place de Maximin. Il ne demeura guere en cette charge, & on pretend que c'est parcequ'il estoit trop doux & trop reservé. On mit à sa place Simplicius, à qui Valentinien adressa une loy le 23 mars de l'année suivante. [Ce fut donc apparemment en celle-ci]<sup>b</sup> que Maximin cessa d'estre Vicaire de Rome, mais pour estre Prefet du Pretoire des cette année mesme, & faire d'aussi grands maux dans cette charge que dans l'autre, [quoi-

N<sup>o</sup> 1145. que l'histoire n'en marque pas tant d'effets." Il faut qu'il ait esté Prefet des Gaules, puisque Probe estoit en mesme temps Prefet d'Illyrie, & de l'Italie.]

L'un des [premiers] effets de la nouvelle autorité, fut [peut-estre] la punition d'un homme qui n'estoit guere moins criminel que luy; c'est à dire de Remi, qui estant Maistre des offices avoit appuyé de son autorité tous les crimes du Comte Romain. Leon le compagnon des cruautés de Maximin, ayant quitté Rome un peu avant luy pour s'en retourner à la Cour, y avoit esté recompensé de la charge de Remi, qui s'estoit retiré dans ses terres auprès de Mayence sa patrie, où il ne songeoit qu'à jouir de la douceur du repos. Maximin qui commença à le mepriser quand il le vit sans pouvoir, fit donner la question à Césaire qui avoit autrefois servi sous luy, pour savoir le secret de sa conduite, & combien il avoit receu de Romain. Des que Remi eut appris cette nouvelle, il desespéra de se pouvoir défendre, & s'étrangla en cette année.

Dieu punissoit ainsi, quoiqu'un peu tard [selon l'impatience des hommes,] le sang qu'on avoit si injustement repandu en Afrique dans l'affaire de Lepti, [dont nous avons parlé "au commencement de ce regne.]" Le notaire Pallade [qui y avoit eu autant de part que Remi,] avoit ce semble esté disgracié des auparavant; & il avouoit luy mesme que la veritable cause de sa disgrâce [dans l'ordre de la justice de Dieu,] estoit qu'il avoit trompé son Prince dans cette affaire. Valentinien en eut depuis quelque connoissance, & le fit arrester pour le faire interroger. Mais ce malheureux ne pouvant souffrir les remors de tant de crimes, s'étrangla luy mesme pendant que ses gardes passoient

1. *primis tenebris*. C'estoit donc apparemment la nuit de Pasque, peu: estre en 374.

la nuit à veiller dans l'église en une feste des Chrétiens.

l. 19. p. 399. a. b. [Romain même estoit alors arresté :] car les mêmes intrigues par lesquelles il avoit opprimé la ville de Lepti, ayant obligé Firme Prince Maure, de se revolter, le Comte Theodose envoyé contre Firme, fit mettre Romain en prison avec ceux de sa maison. 'Il se faisoit aussi par l'ordre de l'Empereur de tout ce qu'il avoit chez luy. Il trouva parmi ses papiers quelques preuves de l'affaire de Lepti : & ce fut sur cela que Pallade fut arresté. [On ne dit point cependant que Romain ait esté poursuivi sur cela :] & il paroist même qu'il obtint son elargissement. On fit diverses poursuites contre luy sous Gratien, & l'on verifia l'injustice de ce qui s'estoit fait à Lepti. Cependant Romain appuyé par le Comte Merobaud, ne laissa pas de venir à la Cour, prétendant se justifier ; [ & l'histoire ne nous apprend point qu'elle fut la conclusion de son affaire. ]

p. 381.



## ARTICLE XXVIII.

*Revolte de Firme Roy des Maures: Il est vaincu par le Comte Theodose.*

Amm. l. 29. p.  
398 d. 405. a.

p. 399. a.

p. 400.

p. 405. c.

p. 403. c.

p. 399. a. b.

FIRME dont nous venons de parler, estoit fils de Nubel le plus puissant prince de la nation des Maures, parmi lesquels il estoit comme un petit Roy, soumis néanmoins aux Romains. 'Ce Nubel laissa plusieurs fils après luy, entre lesquels on nomme Firme, Zamma, Gildon, 'Mascezel, Dios, Salmace, 'Mazuc, <sup>a</sup> & une fille nommée Cyrie. <sup>b</sup> Zamma avoit lié une amitié particuliere avec le Comte Romain : De sorte que Firme l'ayant tué secrettement [avec la brutalité ordinaire aux barbares,] Romain pour venger son ami, rendit à Firme tous les mauvais offices qu'il put auprès de l'Empereur Valentinien, par le moyen de Remi son allié qui estoit encore alors Maître des offices. Firme ne croyant pas sa vie même en sureté contre ces cabales, <sup>c</sup> & ne pouvant non plus souffrir l'insolence des officiers de l'armée, se revolta, & souleva en même temps les autres nations [barbares] des Maures, toujours inquietes, <sup>e</sup> & qui ne pouvoient plus aussi supporter l'avarice de Romain. Il se revêtit de la pourpre, & prit le titre de Roy <sup>d</sup> que S. Augustin luy donne, <sup>e</sup> avec un collier pour diademe, qu'un Tribun Romain qui avoit embrassé son parti, luy mit sur la teste ; <sup>f</sup> & se déclara ennemi irreconciliable des Romains. [ <sup>g</sup> Cela paroist estre arrivé vers le milieu de 372, ou peu de mois après. ] <sup>h</sup> Quelques uns preten-

NOTE 47.  
dent

l. 30. p. 429. b.

b. c. Oro. l. 7. c.

33. p. 219. d.

e. Zof. l. 4. p.

744. d.

d. Vict. ep. l.

Orof.

d. Aug. in Par. l.

1. c. 10. p. 0. 1. c.

e. Amm. p. 402.

b.

f. A. g. c. 11. p. 10.

1. a.

g. Spanh. l. 7. p.

599.

L'and. C.  
373, de Va-  
lentinien p,  
30

## L'EMPEREUR VALENTINIEN I. 65

dent que c'est ce Firmus qui prend le titre d'Auguste dans une medaille: mais d'autres en doutent.

Casareum.

'Il ravagea l'Afrique & la Mauritanie, où il prit entre autres, la ville d'Alger, la plus illustre de la province. Il la pilla & la brula. C'est à cela qu'on rapporte ce que nous trouvons dans Symmaque, Que parmi les ravages que les barbares revoltez firent dans la Mauritanie, d'où ils emportèrent une infinité d'or & d'argent, ils prirent aussi une grande somme de deniers [appartenante au fisc,] que les magistrats d'Alger avoient en dépôt. Les officiers du fisc vouloient depuis obliger ces magistrats à la rendre: mais Clement Evêque de la ville, sollicita si puissamment auprès de l'Empereur, qu'il en obtint un ordre de faire cesser cette poursuite: & il sauva ainsi sa patrie. Symmaque, quoique payen, estima beaucoup cette action, & il voulut y contribuer en écrivant à Titien, afin qu'il fist executer l'ordre que l'Evêque avoit obtenu. [C'estoit sans doute en l'an 380,] auquel Titien estoit Vicaire d'Afrique.

Orof. p. 119. l. d.  
4 d' Amm. p.  
401. 4. 05.  
6 Cod. Th. chr.  
p. 92. 1. Sym. l. 1.  
cp. 32. p. 29.

'Firme prit aussi la ville de Rucate, par la trahison, à ce qu'on crut, de l'Evêque des Donatistes, qui ayant eu parole de luy pour la fureté de ceux de son parti, luy ouvrit les portes, & luy laissa piller les Catholiques, & faire toutes sortes d'autres maux: d'où vient qu'en ce quartier là les Donatistes estoient appelez Firmiens. [Nous verrons autrepars] comment les memes Donatistes se servirent des armes de Firme pour persécuter les Rogatistes, [qui estoient un schisme de leur schisme: & il faut que ç'ait esté dans le commencement de sa revolte. Car depuis que le Comte Theodose fut venu luy faire la guerre, il n'estoit pas en état d'assister les Donatistes.] S. Augustin dit qu'ils le regardoient comme un prince legitime.

Cod. Th. l. 6. p.  
389. 2.  
6 Aug. ep. 164. p.  
286. 2. 1. 2. b.

'Valentinien fort troublé de la revolte de Firme, envoya en diligence contre luy quelques troupes de la Pannonie & de la

in Par. l. 1. c. 10.  
11 p. 10. 1. 2.

Mesie, [avec] une partie de celles qui suivoient la Cour, leur donnant pour General le Comte Theodose, comme le plus grand capitaine qu'il eust. Theodose s'embarqua à Arles, [ & ce semble sur la fin de 372, ou au commencement de 373, ] & aborda à Gigeri dans la Mauritanie de Stefe, avant qu'on eust entendu parler de luy.

Hydruntum  
littus.

cl. n. sp. 170.

'Une des premières choses qu'il fit en arrivant, fut d'arrester Romain, [apparemment sur ce qu'il avoit esté cause de la revolte de Firme par les mauvais offices qu'il luy avoit rendus. Car on ne voit point que Valentinien sceust rien encore de

l. 29. p. 399. c. d.

l'affaire de Lepri.] Mais Theodose s'estant saisi des meubles & des papiers de Romain, selon l'ordre qu'il en avoit, il y trouva une lettre qui en decouvrit quelque chose, & qui fut cause de la mort de Pallade, dont nous venons de parler.

p. 400. 401.

'La reputation de Theodose obligea Firme de demander la paix. Theodose[qui ce semble n'estoit pas encore en état de le poursuivre.] y consentit. Mais Firme ayant manqué d'envoyer les ostages promis, Theodose ne l'ecouta plus, & dësît deux fois Malcezel son frere qui le suivoit. Neanmoins il luy accorda enfin la paix qu'il luy avoit envoyë demander par des Eveſques, en l'obligeant à rendre ce qu'il avoit pris, & entre autres une

n. p. 395.

couronne sacerdotale, c'est à dire une couronne d'or, que les pontifes payens de chaque province avoient accoutumé de porter. Mais ayant appris que sous l'apparence de la paix, Firme

l. 39. p. 402.

cherchoit les moyens de le surprendre, il recommença la

p. 402. 407.

guerre, dans laquelle il eut un grand nombre de combats fort

p. 403. 404.

dangereux à soutenir, tant contre les Maures que contre les Ethiopiens, qui leur avoient envoyë des troupes. Il y en eut un dont ni luy ni aucun des siens ne pouvoit esperer de revenir, si les ennemis n'eussent pris la fuite à la vue d'un gros de Mazi-ques qui venoient à leur secours, mais qu'ils prirent pour des troupes de Theodose, à cause de quelques traitres Romains qui marchaient en teste.

p. 407. 408.

Enfin neanmoins Theodose après avoir abatu par beaucoup de combats l'orgueil des Iſſſiens, chez lesquels Firme s'estoit retiré, en suivant le conseil que leur Roy même nommé Igmazen luy en avoit donné, il reduisit Firme à s'étrangler, plutôt que de tomber entre les mains de Theodose, à qui Igmazen, qui luy avoit déjà donné des gardes, estoit pres de le livrer. On voit par Ammien que cette guerre ne fut pas terminée en une année. Elle duroit encore lorsque les Quades pillerent la Pan-  
nonie en 374, [ & elle ne finit peutestre qu'après que Valentinien fut mort, à la fin de l'an 375, j'puisq' Orose la met sous Gratien.

p. 404. a.

p. 408. c.

l. 30. p. 417. 418.

O. of. p. 239. l. d.

Amm. J. 29. p.

400. 405.

a p. 399. 401.

b p. 401. 405. b]

405. a] 407. b.

'Firme fut suivi dans sa revolte par ses freres, hormis par Gildon qui estoit avec Theodose, [mais qui s'estant aussi revolté sous Honoré, perit malheureusement comme son frere.]<sup>b</sup> Quelques troupes Romaines avoient pris le parti de Firme; & Theodose punit leur trahison avec une severité qu'Ammien tâche d'excuſer par l'exemple des anciens Romains, mais qui ne laissa pas d'estre odieuse, & de le faire accuſer de cruauté.<sup>c</sup> Il traita fort

p. 400. b. c.

bien au contraire les peuples des provinces. Ecrivant à Sym-  
maque l'orateur après la victoire, il ne luy en parla qu'en ge-  
ral, le renvoyant au bruit public. Symmaque dans la réponse  
loue sa modestie, & d'autant plus que ce General n'avoit pas  
moins d'avantage pour la plume que pour l'épée.

## ARTICLE XXIX.

*Mort funeste d'Aginace & de quelques autres à Rome.*

L'AN DE JESUS CHRIST 374, DE VALENTINIEN 10, 11. INDICTION

a. *Equities:*

<sup>1</sup>*Gratianus Aug. III, &<sup>n</sup> Equitius, Consuls.*

**L** Es loix de cette année sont adressées à Probe Prefet [d'Italie], à Maxime [ou Maximin] Prefet [des Gaules,] à Eupraxé & à Claude Prefets de Rome, à Italique Vicaire d'Italie, à Simplicé de Rome, & à Chilon d'Afrique. Eupraxé est, à ce qu'on croit, celui même qui avoit esté fait Questeur [en 367, & qui s'opposoit genereusement à la rigueur excessive de Valentinien.] Il estoit Prefet de Rome le 14 de fevrier. Nous avons un monument de luy [qui est sans doute du temps de sa Prefecture.]

'Claude luy avoit déjà succédé le 21 de may.<sup>b</sup> Nous avons vu Cod. Th. chr. p.  
 ce Claude Proconsul d'Afrique en 368 & 369. <sup>c</sup>Il fit quelques <sup>24</sup>  
 nouveaux bastimens à Rome, & en rétablit plusieurs anciens. <sup>b</sup>L. 6. p. 351. l.  
 Son administration fut fort paisible. Mais le Tibre enflé par les <sup>c</sup>Amm. l. 19. p.  
 pluies, se deborda tellement, que toute la ville en fut inondée <sup>411. b. c. d.</sup>  
 hors les endroits les plus élevez. Il falloit aller en bateau por-  
 ter des viyres à ceux que les eaux tenoient enfermez. 'Ce fut <sup>l. 27. p. 336. b.</sup>  
 durant qu'il estoit Prefet, que Terence qui de boulanger estoit  
 devenu gouverneur de Tolcane, finit enfin sa vie par le suppli-  
 ce, comme coupable de diverses faussetez.

'Simplex avoit un extérieur modeste, mais un esprit fier & cruel: & on pretend qu'on le fit bientôt Vicaire de Rome [avant le 20 février 374,] au lieu d'Ursicin, parcequ'il estoit plus propre à exécuter les desseins sanguinaires de Maximin, dont il avoit esté Affesseur. Ammien assure qu'il taschoit même de le surpasser. Il fit d'abord mourir une dame nommée Rufine, accusée d'adultère, avec tous ceux qui avoient eu part à son crime; à quoy il en ajouta ensuite beaucoup d'autres, coupables ou innocens.' Une autre dame nommée Hesyquie, accusée du

I ij

mesme crime que Rufine, s'étoufa elle mesme dans son oreiller.

c.d.

'Eumene & Abiene, tous deux Senateurs, accusez aussi d'adultere, se cachèrent durant quelque temps. On ne dit point ce que devint Eumene: l'autre s'estoit retiré chez Anepsie veuve de Victorin le grand ami de Maximin; mais un valet d'Anepsie, piqué contre sa maîtresse, le decouvrit à Simplicie, qui le fit mourir aussitost. 'Anepsie mesme, quoique veuve de l'ami de Maximin, quoique bellemere du fils de ce Prefet, fut néanmoins aussi mise en justice, & accusée de n'avoir pas plus d'honneur que les autres: De sorte que pour sauver sa vie, elle declara qu'Aginace estoit coupable & du mesme crime, & de malefice: Car elle esperoit par là engager entierement Maximin dans sa défense, parcequ'Aginace estoit le plus grand objet de sa haine.

p.361.d|365.a.

Reiu.p. 67.b.

Cod.Th.r.6.p.

148.L.

• Anm.p.361.

362.

'Cet Aginace estoit Patricien, d'une famille illustre & ancienne. Quelques uns veulent sur quelques conjectures, que ce soit de celle des Anices. Il avoit esté Consulaire de la Byzacene sous Julien, & Vicaire de Rome sous Probe Prefet du Pretoire, immediatement avant Maximin. C'est pourquoi lorsqu'Olybre commit l'affaire de Chilon à Maximin, qui n'estoit encore qu'Intendant des vivres, Aginace s'en estoit tenu fort offensé, croyant que la connoissance de cette affaire luy appartenoit plutost qu'à un officier qui luy estoit inferieur: & on ajoute que sur cela il chercha les moyens de perdre Maximin par le credit de Probe, qui n'avoit pas non plus sujet d'en estre content; mais que Maximin en eut connoissance, & resolut de faire luy mesme perir Aginace. Outre cela, Victorin l'ami de Maximin estant mort, Aginace pretendit qu'il avoit tiré de l'argent du credit qu'il avoit sur l'esprit de Maximin; & il avoit menacé Anepsie sa veuve de luy faire des procès; [de sorte qu'elle n'estoit pas fâchée d'avoir occasion de s'en venger.]

NOTE 48.

p.362.b.

p.364.369.

'Lors donc que Simplicie eut mandé à la Cour qu'Aginace estoit accusé, Maximin qui n'attendoit que quelque rencontre semblable, obtint un ordre de Valentinien, qui estoit alors [retourné] dans les Gaules, pour le faire punir du dernier supplice, [en cas qu'il se trouvast coupable.] Il retint néanmoins quelque temps cet ordre, n'osant le faire executer par Simplicie, qu'on savoit estre tout à luy. C'est pourquoy il fit donner la charge de Simplicie, [après le 20 de fevrier,] à Doryphorien homme hardi à tout entreprendre, qui se chargea volontiers de faire réussir ses intentions, Aussitost donc qu'il fut arrivé à Rome,

p.365.



il se fit amener Aginace, qui estoit déjà arresté, l'interrogea au milieu de la nuit, fit donner à diverses personnes une question tres rude, mesme contre l'ordre des loix; & enfin une servante ayant lasché quelques paroles qui pouvoient charger l'accusé, quoique tres foiblement, luy sans autre examen commanda qu'il fust sur le champ conduit au supplice, quoiqu'il ne cessast de crier qu'il en appelloit à l'Empereur. Mais Anepsie n'eut pas un meilleur sort; car elle fut condamnée & executée avec luy.

[Nous avons dit ci-dessus] que Maximin fut enfin puni de ses cruautéz sous le regne de Gratien. On y verra aussi la punition de Simplicie & de Doryphorien ses ministres,



### ARTICLE XXX.

*Valentinien pille le pays des Allemans; demande la paix à Macrien leur Roy: Assassinat du Roy Gabinus, qui oblige les Quades à ravager la Pannonie.*

[N]ous avons dit que Valentinien estoit venu l'année precedente en Italie. Il y passa l'hiver à Milan, comme on le peut juger d'une loy du 5 fevrier, qui en est datée. Mais il retourna aussitost après dans les Gaules, & il estoit à Treves le 21 de may & le 20 de juin. Il fut [ensuite] en Allemagne, où il fit divers ravages dans le plat pays; & puis il se mit à bastir un fort auprès de Basse appelé Robur. [Il avoit sans doute commencé à le bastir des devant que d'aller en Allemagne,] puisqu'il date une loy de ce lieu le 10 de juillet.

'Ce fut là qu'il apprit l'irruption des Quades dans l'Illyrie, [dont la cause fut la mort d'un Roy; & l'effet de celle de Valentinien mesme.] Car en cette mesme année les Romains firent dans l'Orient & dans l'Occident deux actions toutes semblables, & également honteuses, en faisant assassiner Para Roy d'Armenie, & Gabinus Roy des Quades. [Nous verrons la premiere sur Valens: Voici comment arriva l'autre.]

'Comme Valentinien prenoit un soin tout particulier de fortifier les frontieres, il avoit commandé de bastir quelques chasteaux audelà du Danube, s'engageant plus à ce qu'il pouvoit qu'à ce qu'il devoit. Les Quades à qui le pays appartenoit, en firent des plaintes, & obtrirent d'Equice alors General des armées de l'Illyrie, qu'on interromproit le travail jusqu'à ce

qu'on eust eu réponse de Valentinien, à qui ils depuroient pour cela. Maximin [Prefet des Gaules,] toujours fier & emporté, se plaignit de ce retardement, & promit qu'il feroit bien achever les forts, pourvu qu'on fît son fils Marcellien, encore tout jeune, Duc de Valérie [province de l'Illyrie. Et il estoit de la sagesse de Dieu, que celui qui par sa cruauté avoit fait faire tant de fautes à Valentinien, fust la premiere cause de la punition que sa justice en vouloit faire.]

p. 409. a.

'Marcellien obtint en effet la charge qu'il demandoit, & tout fier de la faveur de son pere, il fit aussitost recommencer le travail des forts, sans songer seulement à parler aux Quades pour les gagner, & pour temperer par quelque douceur l'injure qu'on leur faisoit. Neanmoins Gabinus leur Roy l'estant venu trouver, & l'ayant prié avec beaucoup de moderation de ne vouloir rien innover, il le receut avec civilité, témoignant estre dans le dessein de luy accorder ce qu'il demandoit, & le retint mesme pour manger avec luy. Mais après le festin, comme ce prince ne se doutoit de rien, & ne songeoit qu'à s'en retourner, il le fit assassiner à sa propre table. Zosime nomme Celeste celui qui commit cette trahison. [Et Marcellien pouvoit avoir aussi le nom de Celeste.]

b.

Zof. l. 4. p. 745.

a.

Amm. p. 409.

b.

'Les Quades égarément irrités de la mort de leur Roy, prennent aussitost les armes avec les Sarmates, passent le Danube. & viennent piller toute la campagne, où l'on ne pensoit à autre chose qu'à faire la moisson. [Ainsi c'estoit vers le mois d'aoust.] Outre la surprise, la province se trouvoit alors assez depourvue de soldats, parcequ'on en avoit tiré une partie pour envoyer en Afrique avec Theodose.

Amm. p. 409. c.

l. 11. p. 200. b.

Chry. vid. t. 4.

p. 43. c.

4 Amm. p. 200.

b.

6 n. p. 201.

l. 19. p. 410. a. b.

'La fille de l'Empereur Constance, qui passoit par l'Illyrie pour venir epouser Gratien, fut en danger d'estre prise: mais Messala gouverneur de la province eut assez de loisir & de bonheur pour la sauver dans Sirmich. Elle estoit née après la mort de Constance: [ainsi elle ne pouvoit encore avoir que 13 ou 14 ans,] & elle les avoit toujours passez dans des dangers [qui n'estoient guere moins grands que celui-ci.] Elle portoit le nom de son pere, & est nommée dans les medailles Flavia Maxima Constantia.

v. S. Chry-  
tostome.

c.

'Probe Prefet du Pretoire qui estoit à Sirmich, estoit prest d'abandonner la place & de s'enfuir: mais il se rassura, & se prepara à la défendre en cas que les barbares la voulussent assieger. Ils ne s'y amuserent pas, & aimerent mieux poursuivre

Equice, à qui ils attribuoient la mort de leur Roy; & en le pour- c. d.  
suivant ils désirerent deux légions, qui leur eussent bien tenu  
reste, si elles eussent voulu s'unir. Mais chacune voulant avoir  
l'honneur de combattre la première, elles furent toutes deux  
mises en deroute.

'Toute la Pannonie demeura donc en proie aux barbares, les Zosl. 4. p. 744. 1.  
soldats se contentant de garder les villes, où ils faisoient, dit Zo-  
sime, autant de mal que les ennemis. 'Mais les Sarmates ayant b) Amm. p. 410.  
voulu attaquer de leur côté la haute Mesie, ils furent telle- 414  
ment repoussés par la valeur de Theodose depuis Empereur,  
qui estoit encore tout jeune, & qui commandoit les troupes de  
cette province en qualité de Duc, qu'ils furent contraints de  
demander la paix, qu'on leur accorda. 'Et néanmoins les trou- Themi. or. 14.  
pes avec lesquelles Theodose remporta cette victoire, n'estoient p. 182. c.  
considérables ni par leur nombre, ni par leur valeur.

'Valentinien apprit, comme nous avons dit, auprès de Basse Amm. 1. 30. p.  
l'irruption des Quades par les lettres de Probe; & elle luy fut 417. 418.  
confirmée par la relation de Patenien qu'il y avoit envoyé ex-  
prés. 'Il vouloit aller à l'heure même en Illyrie; mais il différa p. 418. a) 413. a)  
son voyage jusques au printemps de l'année suivante, se ren-  
dant à l'avis de tout son Conseil, & se contenta d'y envoyer 1. 30. p. 411. b.  
quelques troupes des Gaules pour arrêter les barbares. 'On le 1. 30. p. 418. c.  
porta à demeurer dans les Gaules, parceque l'automne estoit  
déjà avancée, & parceque Macrien Roy des Allemans estoit  
toujours en armes avec d'autres Princes barbares, prest à atta-  
quer les villes mêmes des Gaules des qu'il seroit éloigné. On  
résolut donc de travailler à faire un accord avec Macrien qu'on  
craignoit beaucoup, & on l'invita de se trouver auprès de b.  
Mayence sur les bords du Rhein. Il y vint fort fier de ce qu'on  
le recherchoit. Valentinien s'y trouva aussi, & passa ce semble  
le Rhein pour l'aller trouver à l'autre bord. 'Macrien parut c.  
d'abord fort difficile; mais enfin il accepta les conditions [favo-  
rables] qu'on luy offroit, & demeura toujours depuis ami des  
Romains: mais ayant voulu depuis aller ravager le pays des  
François, il fut tué dans une embuscade que Mellobaud Prince  
belliqueux de cette nation luy avoit dressée.

'Après la conclusion du traité, Valentinien revint passer son c.  
[dernier] hiver à Treves, d'où il date une loyle 3<sup>e</sup> jour de decem- Cod. Th. chr. p.  
bre. [Ce fut peutestre de cette ville qu'il donna les ordres pour 24.  
l'ordination de S. Ambroise, qui fut fait Evêque de Milan le 7  
decembre de cette année, & dans laquelle Valentinien parla &  
agit comme un prince vraiment Chrétien.]

## ARTICLE XXXI.

*Valentinien va en Illyrie, ravage le pays des Quades, & meurt subitement.*

INDICTION  
III.

L'AN DE JESUS CHRIST 375, DE VALENTININ II, 12.

Idat. &amp;c.

*'Post Consulatum Gratiani III, & Equitii.*

Ibid.

Hier. chr.

Cod. Th. chr. p.  
94.Amm. l. 30. p.  
412. a.

p. 433. a.

p. 433. 434.

p. 433. c.

p. 413. b.

b.

n. p. 406; Cod.  
Th. chr. p. 94.  
95.

a Amm. l. 30. p.

425. a.

b p. 423. c.

p. 414.

**L**Es fastes marquent ainsi cette année, parcequ'elle n'eut point de Consuls; & S. Jerome dit qu'on n'en nomma point à cause des ravages que les Sarmates faisoient dans la Pannonie. 'Nous n'avons que peu de loix de cette année, adressées à Chilon Proconsul d'Afrique, & à Laodice "gouverneur de Sardaigne. La premiere est datée du 9 d'avril à Treves, 'où nous avons laissé Valentinien à la fin de l'année precedente, dans la resolution d'aller promptement en Illyrie pour arrester les courses des Sarmates & des Quades. 'Il ne manqua point d'y aller en diligence lorsque le printemps fut un peu avancé. 'Il mena avec luy sa femme Justine, & Valentinien son second fils, 'laissant Gratien à Treves, [peutestre pour la sureté des Gaules.] 'Il rencontra en chemin les deputez des Sarmates, qui luy demandoient la paix; & il remit à leur répondre quand il seroit sur les lieux.

*Presidi.*

'Il prit son quartier à Carnonte ville d'Illyrie, fort commode pour sa situation, & qui avoit autrefois esté bien plus considerable qu'elle n'estoit alors. [On croit que c'est aujourd'hui celle de Hainbourg sur le Danube dans l'Autriche, onze lieues françoises au-dessous de Vienne.] 'La loy à Laodice du 12 aoust en est datée. 'Car il y demeura trois mois, à preparer les vivres & les autres choses necessaires pour aller attaquer les ennemis.

<sup>b</sup> Ammien le blâme de n'avoir fait aucune recherche de l'assassinat du Roy Gabinius, ni de la perfidie ou de la lâcheté de ceux qui avoient abandonné la garde des frontieres; ce que tout le monde attendoit d'un prince si exact & si severe. Il n'y eut, dit-il, que Probe Prefet du Pretoire, qu'il poursuivoit avec animosité, faisant de grandes recherches de sa conduite: depuis qu'il eut vu un philosophe nommé Iphicle, deputé de la province d'Epire. Car Ammien pretend que Probe voulant satisfaire la passion de Valentinien pour l'argent, tyrannisoit extremement les provinces de sa Prefecture; & les obligeoit nean-

moins

moins de l'envoyer remercier, comme si elles eussent esté fort satisfaites de luy. Valentinien ayant donc sceu qu'Iphiole estoit venu pour remercier le Prefet, & le pressant de luy dire si sa province le remercioit tout de bon, Iphiole luy répondit en un mot, *Elle le fait en pleurant & à contrecœur*: ce que Valentinien n'oublia pas. Et on croyoit qu'il alloit déposer Probe, s'il ne fust mort bientoist après. Voilà ce qu'un payen dit de cet officier Chrétien. 'Car S. Jerome accuse Equice des vexations que l'Illyrie avoit souffertes, [sans parler de Probe.] 'Ammien même avoue que Valentinien estoit animé contre Probe par Leon Maître des offices, qui souhaitoit de prendre sa place, pour faire beaucoup pis que luy.

NOTES 49.

Hier. chr.  
Amm. p. 424.  
425.

kc.

'Après que Valentinien eut passé trois mois à Carnonte, où Probe<sup>a</sup> fit executer Faustina accusé de magie, quoique neveu de Vivence Prefet des Gaules [peu d'années auparavant,] il s'avança jusqu'à la ville d'Acinque [qu'on croit estre celle qui s'est appelée ensuite Strigonie, & aujourd'hui Gran:] d'autres veulent que ce soit Bude. Il y passa le Danube, & alla faire le dégast dans les terres des Quades; ce que Merobaud & le Comte Sebastien avoient fait des auparavant. 'L'autonne estoit déjà fort avancée lorsqu'il retourna à Acinque. Il alla à 'Sarvar pour y disposer son quartier d'hiver, & revint à Bregerio, que l'on place où est aujourd'hui la ville de Komare dans l'isle de Scut, ou un peu audeffous où est Markelhaz: 'D'autres disent que c'est un lieu appelé Bregnitz.

p. 425. a.  
b.  
Baudr. p. 55.  
Amm. p. 415. b.  
c.  
d[426. a.  
Sanfon.  
Baudr. p. 129.  
130.

Subaria.

'Ce fut en ce lieu qu'il donna audience aux deputez des Quades, qui luy estoient venu demander la paix, & à qui il avoit ce semble déjà accordé une treve. 'Mais durant qu'il leur parloit avec chaleur, & qu'il les menaçoit d'exterminer leur nation, il tomba, dans une apoplexie, dont il mourut le 17 novembre de cette année dans la 55<sup>e</sup> année de son age, après avoir regné 12 ans moins 100 jours. Victor dit que son mal vint d'une repletion de viandes; 'S. Jerome dit d'un vomissement de sang: Il ajoute qu'il laissoit impunis ceux qui avoient ravagé les pays où il estoit né. 'Et on ne doute pas qu'il n'eust traité les Quades plus severement s'il eust vécu davantage: 'On peut voir dans Socrate quelque chose du discours qu'il avoit fait à leurs deputez, ou qu'on luy attribuoit.

Amm. p. 426. c.  
d.  
p. 427. Zof. p.  
749. Vict. epil  
Hier. chr. ep. 3.  
p. 26. c. ad Fr. p.  
1. 8. d.  
a. Idem Socr. l. 4.  
c. 31. p. 249. a.  
b. Amm. l. 30. p.  
427. n. p. 409.  
Vict. epil  
Phisg. l. 9. c. 16.  
p. 130.  
c. Hier. ep. 3. p.  
26. c.  
d. Amm. p. 429.  
c.  
e. Socr. p. 248.  
249.  
f. Amm. p. 426. c.

kc.

1.

<sup>f</sup>Ammien remarque que montant à cheval le jour qu'il mourut, & son cheval s'estant dressé contre son ordinaire, il com-

1. Socrate p. 249. a, & Sozomene l. 8. c. 36. p. 695. c, luy donnent 13 ans; ce qui ne se peut.

Hier. ad Pr. t. 4.  
p. 118. d.Zof. p. 745. c.]  
Soct. p. 149. a]  
Soz. l. 6. c. 36. p.  
69. c.a Amm. p. 426.  
8. b.Amb. div. f. 2. p.  
113. b.

Amm. p. 433. b.

1 dat] Mare,  
chr.

Byz. sam. p. 58.

manda en colere qu'on coupast la main à l'écuyer qui l'avoit aidé à monter : mais cela ne fut pas executé. 'On assure aussi qu'en parlant aux Quades il s'emporta contre eux avec beau- coup de violence, & que ce fut même ce qui produisit l'acci- dent qui l'emporta. [Nous marquons ces particularitez comme des presages bien plus terribles] que ceux par lesquels Ammien dit que sa mort avoit esté comme predite. [Il est certes bien fas- cheux de voir mourir un prince Chrétien dans l'emporement & dans la fureur, après avoir signalé son gouvernement par des excès de severité, qu'il est difficile de ne pas appeller des cruau- tez, & dont le fondement estoit même souvent injuste. Il est à craindre que l'Empire & cette gloire avec laquelle il le gou- verna, n'aient esté toute la récompense du courage avec lequel il avoit confessé le nom de JESUS CHRIST. Il est, dis-je, à crain- dre qu'il n'ait reçu ces biens en ce monde, pour éprouver en l'autre la rigueur de la justice divine, qui menace de traiter sans misericorde ceux qui n'auront point fait de misericorde à leurs freres.] S. Ambroise ne laisse pas de le représenter comme intercedant auprès de Dieu pour le jeune Valentinien son fils. Mais il parle sur cela de Gratien avec bien plus de force & d'assurance.

'Le corps de Valentinien fut embaumé pour estre porté à Constantinople, & y estre inhumé avec les autres princes [Chrétiens.] Il y fut receu le 28 decembre de l'année suivante, & ne fut néanmoins mis en terre que le 21 de fevrier 382, par Theodose. 'On a pretendu avoir trouvé son corps à Andernach sur le Rhein en l'an 1174: mais c'est une imagination sans fon- dement.



# L'EMPEREUR VALENS.

## ARTICLE PREMIER.

*Commencement du regne de Valens.*

L'AN DE JESUS CHRIST 364, DE VALENS I.

V. Jovien §  
7.

*"Jovianus Aug. & Varronianns, Consuls.*



N a pu voir sur l'histoire de Valentinien ce qui regarde la famille de Valens son frere. Ainsi tout ce que nous en marquons ici, j'c'est que sa femme, fille de Petrone, s'appelloit Albia Dominica, & qu'il en eut un fils nommé Valentinien Galate, dont nous verrons dans la suite

Byz. fam. p. 60f  
Themi. n. p.  
438/ Amm. l. 26.  
p. 319. b/ Chr.  
Al. p. 698.

la naissance & la mort, & deux filles nommées Anastasie & Carose.

[Valens naquit vers l'an 328, comme nous le verrons par sa mort.] Il estoit officier dans le palais de Julien, du nombre de ceux qu'on appelloit Domestiques. <sup>a</sup>Socrate dit que Julien voulant les contraindre luy & son frere de sacrifier, ils aimerent mieux abandonner l'épée, & que Julien ne laissa pas de les retenir. [Cette generosité de Valentinien est celebre dans l'histoire. Mais pour Valens je ne trouve point d'autre auteur qui en parle, non pas mesme Philostorge, qui luy doit estre plus favorable que les autres.

Socr. l. 4. c. 1. p.  
210. d.  
a p. 111. a.

Valentinien ayant esté déclaré Auguste à Nicée le 26 fevrier 364, j'il alla aussitost à Constantinople, <sup>o</sup>où il donna la mesme dignité à Valens le 28 de mars, <sup>b</sup>Ils allerent quelque temps après ensemble à Naïsse [dans la Dace,] <sup>c</sup>où ils partagerent les provinces, les principaux officiers, & les armées. Valens eut pour luy l'Orient, c'est à dire ce que Constance avoit eu [avant l'an 350,] avec le Prefet Saluste [Second] <sup>d</sup>élevé à cette charge par Julien, <sup>e</sup>& continué par Jovien. f Il eut pour Generaux de ses armées Lupicin qui commandoit la cavalerie dans l'Orient,

Amm. l. 26. p.  
315. a/ l. dat/ Chr.  
Al. p. 698.  
b Amm. p. 315. d.  
c Amm. p. 316. a/  
Zofl. l. 4. p. 735.  
b. c/ Philog. l. 8. c.  
8. p. 114.  
d Amm. l. 22. p.  
305. c.  
e Suid. l. p. 1244.  
f.  
f Amm. l. 26. p.  
316. a.

K ij

V. Valentinien § 9.

p. 372. b. c.

avec Victor & Arinthée, [dont les noms sont celebres dans l'histoire.] Mais il se fit un grand tort en donnant la dignité de Patrice à Petrone son beaupere, qui n'en usa que pour signaler son avarice & sa cruauté.

p. 376. b.

Cod. Th. t. 6.

p. 354.

Ann. d. art. p.

187. d.

Cl. 2. p. 118. c.

Cod. Th. t. 11. c.

39. l. 6. p. 314.

d. chr. p. 71.

Themi. or. 6.

p. 71. n. p. 417.

for. 6. p. 71. d.

g. p. 81. a.

b.

d.

p. 32. a.

Cod. Th. chr.

p. 71.

t. 1. 6. p. 391. l.

k. t. 1. p. 404. c. c. f.

Salv. l. 5. p. 110.

112.

Lib. or. 12. p.

305. 306.

Cod. Th. 8. t. 11.

l. p. 602. 603.

'De l'Illyrie Valens revint à Constantinople, dont Jove ou Jovin estoit alors Prefet, comme on le tire de quelques loix. On croit que c'est ce Jove que Julien fit Questeur l'an 361 en partant des Gaules, [ou celui] qui eut la même charge, [ & ce semble sous le même prince, mais au plustost vers le milieu de l'an 362. Car il faut distinguer ces deux Joves, si Ammien ne se trompe point. ] Il est certain qu'il y en avoit un Questeur des le 23 mars 362. Valens estoit à Constantinople le 16 de decembre; & on rapporte à ce temps là le panegyrique que Themistius luy adresse sur luy & sur Valentinien son frere, des la premiere année de leur regne. Il y loue un discours que Valens avoit fait peu auparavant dans le Senat, [apparemment à son retour d'Illyrie.] Il y avoit dit entre autres choses, que c'est un plus grand malheur à un prince de laisser accabler les sujets par les calomniateurs, que de les laisser en proie aux barbares. On apprend dans celui de Themistius, que le Senat [de Constantinople] avoit decerné une statue d'airain à [Gratien] pere des deux Empereurs; de quoy Valens avoit témoigné se tenir fort obligé. Il faisoit alors orner le [palais] d'Hebdomon. Le 28 du même mois de decembre, Valens adressa une loy à Victor Duc d'Egypte, qu'il faut distinguer du General Victor.

C'estoit un desordre ordinaire parmi les Romains, que ceux qui portoient dans les provinces des nouvelles qui estoient agreables aux peuples, ou qu'on pretendoit le devoir estre, exigeoient de grandes sommes, comme par forme de remerciement. [On voit dans l'histoire du XIII. siecle, que cela se pratiquoit encore par les Tartares.] Julien avoit entierement osté cette vexation, & ne souffroit point que l'on receust quoy que ce soit, s'il en faut croire Libanius, Valens se contenta de la moderer par sa loy du 16 decembre: [ & comme il devoit prendre le Consulat au commencement de l'année suivante, ] il ordonna que ceux qui porteroient cette nouvelle & les autres semblables, pourroient recevoir ce que les personnes de qualité, & les premiers des villes, voudroient leur donner; mais qu'ils ne prendroient rien des personnes moins accommodées, & que les Gouverneurs des provinces seroient severement punis, s'ils souffroient même qu'on exigeast rien d'eux pour ce sujet.

Curiales.



'Les Gots firent quelques courtes dans la Thrace au commen-  
ment de cette année; <sup>a</sup>mais on les arresta ce semble par quel-  
ques sommes d'argent. <sup>b</sup>Les Perles firent aussi alors la guerre  
aux Armeniens, & tascherent de se les assujettir entierement.  
<sup>c</sup>On craignoit aussi qu'ils ne voulussent rompre le traité fait  
avec Jovien, comme si sa mort les eust degagez du traité fait  
avec luy. Mais ils demurerent en repos, [au moins à l'égard  
des Romains.]

Amm. l. 16. p.  
315. c.  
<sup>a</sup> Themi. or. 2.  
p. 19. c.  
<sup>b</sup> Amm. p. 315.  
c. d.  
<sup>c</sup> d) Soer. l. 4. c.  
p. 12. a.

ARTICLE II.

*Præfets du Pretoire: Valens wa en Cappadoce: Tremblement de terre.*

L'AN DE JESUS CHRIST 365, DE VALENS 1, 2.

*'Valentinianus, & Valens Augg. Consuls.*

**V**ALENS prit le Consulat à Constantinople, <sup>d</sup>où il passa  
le reste de l'hiver.

<sup>e</sup>Nous avons quelques loix du commencement de cette année,  
adressées à Clearque Vicaire d'Asie. <sup>f</sup>Il estoit <sup>g</sup>de la Thesprotie  
[en Epire,] fort attaché au paganisme. Il servit fort bien Valens  
durant la revolte de Procope; de sorte qu'après la défaite de ce  
tyran, [arrivée à la fin de may 366:] Valens, dit Eunape, le fit  
passer de sa charge de Vicaire à celle de Proconsul d'Asie, qu'on  
regardoit comme une des premières de l'Empire, quoique sa  
jurisdiction fust moins étendue. [Il fut donc Vicaire jusques en  
366, si nous en croyons Eunape.] <sup>h</sup>Cependant nous avons une  
loix du fixieme octobre 365, adressée à Auxone Vicaire d'Asie.  
[Et on ne peut pas dire que cette loix soit de l'an 368, auquel les  
deux Empereurs estoient aussi Consuls,] <sup>i</sup>puisqu' Auxone estoit  
alors Prefet du Pretoire. <sup>j</sup>Clearque fut depuis Prefet de Con-  
stantinople & d'Orient.

INDICTION  
VIII.  
Ida. & c) Amm.  
l. 26. p. 316 b. c.  
Amien. p. 316. c.  
d p. 319. d.

Cod. Th. chr.  
p. 72. 73.  
<sup>e</sup> Eun. c. 5. p. 84.  
p. 85.

Cod. Th. l. 12. l. 1.  
l. 69. p. 418.

chr. p. 83.  
l. 6. p. 355 2.

<sup>k</sup>Les autres magistrats de cette année marquez dans les loix,  
sont Saluste Second Prefet du Pretoire, & Petrone Patrice  
[beaucoup de Valens.] Mais Second qui estoit encore Prefet le  
4 de juillet, fut deposé [aussitost après,] & Nebride mis en sa  
place par la faction de Petrone. Cela dura peu: car à la fin de  
septembre, Nebride tomba entre les mains de Procope, qui  
mit A raxe en sa place; <sup>l</sup>& Valens rétablit Second avant le 16 de  
decembre, comme on le peut juger par le Code, & par Eunape:  
<sup>m</sup>'Et aussi l'on voit par une inscription de Second, qu'il a esté deux  
fois Prefet. <sup>n</sup>Cesaire fut aussi Prefet de Constantinople jusqu'à

chr. p. 73. 74.  
Eun. c. 5. p. 85. 86.

Amm. p. 322. c)  
Zof. l. 4. p. 737.  
d.

Amm. p. 323. a.

Cod. Th. chr.  
p. 75 [Eun. p. 85.  
86.

Amm. f. p. 297.

f. l. 26. p. 322. c)  
Zof. p. 737. d.

Cod. Th. t. 3 p.  
385. 2.

2.

Rein. p. 64.

p. 66.

Soz. l. 9. c. 1. p.  
82. a. b.

Cod. Th. chr. p.

73.

Amm. l. 26. p.  
319. d.Socr. l. 4. c. 2.  
p. 11. 2.E ab. c. Soz. l. 6.  
c. 7. p. 647. c.Cod. Th. chr.  
p. 76. 1. 2.Amm. p. 319.  
320.Cod. Th. chr. p.  
74.

Amm. p. 322. b.

p. 37. d.

Chr. Al. p. 698.

Amm. p. 331.  
332. Hier. v.

Hil. p. 250. d.

Hier. chr. n.  
p. 258. 1.in l. 15. v. 1. p.  
57. c.

chr. n. p. 258. 1.

l'invasion de Procope, qui mit Phroneme en sa place. Quelques uns croient que ce Césaire est le frere de S. Gregoire de Nazianze, [qui paroist plustost n'avoir point reçu d'autre charge de Valens que celle de Thresorier dans la Bithynie.] Le Prefet Césaire est apparemment celui mesme qui estoit Comte ou Intendant du domaine en 364. [Je ne sçay si ce ne seroit point] 'un Clodius Hermogenianus Cæsarius Senateur payen, dont on a une inscription. Reinesius ne le veut pas, persuadé que ce Claude Césaire est le Consul de l'an 397, qu'on voit avoir esté fort puissant dans l'Orient, en un temps où l'on n'elevoit pas tant les payens.] Et aussi le Consul estoit Chrétien. [Mais il pouvoit avoir esté autrefois payen.]

'Valens estoit encore à Constantinople le 19 de mars, & peut-estre encore assez longtemps après. Il en partit après l'hiver pour se rendre en Syrie, sur la crainte qu'on avoit que les Perses ne rompiissent la paix qu'ils avoient faite avec Jovien. Socrate & Sozome ne écrivent qu'il alla en effet cette année en Syrie: mais Ammien, comme nous verrons, nous oblige de dire qu'il ne passa point la Cappadoce. Il ne faisoit encore qu'entrer dans la Bithynie, lorsqu'il apprit que les Gots estoient prests à faire une irruption dans la Thrace. Il donna ordre qu'on y envoyast des troupes, & continua son chemin. Il estoit à Cesarée en Cappadoce le 4 de juillet, selon une loy qui en est datée, & il y demeura assez de temps, s'en attendant que la fin des chaleurs qui sont extremes dans la Cilicie, luy ouvrist l'entrée de cette province, pour continuer son chemin jusqu'à Antioche.

'Durant ce temps là il arriva un fort grand tremblement de terre qu'Ammien [ & Idace ] marquent le 21 de juillet, & la chronique d'Alexandrie le 21 d'aoust. Ammien en décrit la violence, & témoigne aussibien que S. Jerome, qu'il s'étendit partout le monde. Le dernier dans sa chronique dit qu'il endommagea particulièrement la Sicile, mais il le met un an trop tard. [Car il est aisé de montrer par la vie de S. Hilarion qu'il a fait luy mesme, que ce Saint qui estoit en Dalmacie durant le tremblement, estoit en Cypre des la fin de 365. On croit que c'est ce mesme tremblement de terre] que S. Jerome dit estre arrivé durant son enfance, dans lequel on vit, dit-il, la mer passer ses bornes dans toutes les costes: & il ajoute que durant ce tremblement, les murailles de la ville d'Areopole autrefois capitale des Moabites, tomberent par terre en une nuit. On en peut voir d'autres circonstances qui regardent l'isle de Crete,

V. S. Greg.  
de Naz. ap.

V. Con titre,

soit dans Metaphraste, soit dans d'autres modernes qui ont fait la vie de S. Athanase; & d'autres encore dans Theophrane sur ce qui arriva à Alexandrie. Car quoiqu'il mette le tremblement en la dixieme Indiction, [c'est à dire en l'an 367, il est néanmoins assez visible qu'il décrit le même événement qu'Ammien.]

Thphn. p. 47.  
48.

ARTICLE III.

*Procope prend le titre d'Emperere à Constantinople.*

**N**OUS avons parlé plusieurs fois du soulèvement de Procope: & il est temps d'en faire l'histoire. Ce Procope estoit né l'an 324, d'une maison illustre dans la Cilicie; & il se trouvoit parent de Julien. Il n'y avoit rien à redire dans ses mœurs, si l'on en croit Ammien, qui avoue néanmoins qu'il passoit pour un esprit capable de troubler l'Etat des qu'il en auroit le pouvoir. Il avoit d'ailleurs une humeur un peu trop mélancolique & trop sombre; de sorte qu'on s'étonne de ce qu'il n'estoit pas cruel. Il exerça diverses charges sous Constance: Julien étant parvenu à l'Empire, l'éleva comme son parent aux plus hautes dignitez, & à la qualité de Comte: & lorsqu'il partit pour son voyage de Perse, il le laissa en Mesopotamie avec le General Sebastian, pour commander une armée de trente mille hommes d'élite. Mais l'on a ajouté qu'il luy donna secrettement une casaque de pourpre, afin que s'il apprenoit qu'il fust mort dans la Perse, il s'en revêtist, & se fist reconnoître pour Empereur: & l'on disoit encore, quoique fausement, qu'étant près de mourir, il l'avoit déclaré son successeur.

Ammien assure que le dernier estoit faux, & qu'on n'avoit rien de certain du premier même, quoiqu'on spécifiast que la chose s'estoit passée à Carres devant l'autel de la lune qu'on y adoroit: [ce qui nous assure que Procope estoit payen. Cependant ces bruits incertains ou faux, furent sans doute la cause de sa ruine.] Zosime dit qu'après que Jovien fut revenu de Perse, Procope luy remit entre les mains la casaque de pourpre que Julien luy avoit donnée, & en obtint permission de se retirer avec sa famille à Cesarée en Cappadoce, pour y vivre en simple particulier dans les terres qu'il avoit en ces quartiers là. [Ce qui est plus certain,] c'est que Jovien l'ayant chargé du soin des funérailles de Julien, il n'eut pas sitôt mis son corps en terre auprès de Tarfe, qu'il se cacha, à cause de ce qu'on disoit de luy;

Amm. l. 16. p. 329. b.  
P. 318. a.

a) 329. b) Themi. or. 7. p. 90. b.  
Amm. p. 329. b.  
c) p. 318. a. b.

b) l. 23. p. 240. c.

p. 240. a. b) 318. b.

p. 318. c.

d) b) 40. 5.

Zof. l. 4. p. 736. d. c.

Amm. l. 17. 16. p. 305. 306. 318. c) Philog. l. 9. c. 5. p. 122.

Zof. l. 4. p. 737.  
a. b.Amm. l. 16. p.  
318. 319.Phisg. l. 9. c. 5.  
p. 112.  
a. c. 8. p. 125.Amm. l. 26. p.  
319.

p. 310. a.

Zof. l. 4. p. 737.  
b.  
Amm. p. 310.  
b.p. 310. 321 | Zof.  
p. 737. 738 |  
Them. p. 91. c.Them. p. 91. a.  
b.

Amm. p. 310. c.

p. 310-324 | Zof.  
l. 4. p. 737. 738 |  
Them. p. 91. 92.

Eun. c. 5. p. 84.

Them. p. 86. b.  
p. 91. b.

& on ne le put jamais trouver, quelque peine que Jovien prit pour cela. Il alla chercher une retraite jusque parmi les barbares de la Querfonesie Taurique. Mais se déshant de cette nation infidele, & se trouvant reduit <sup>a</sup> à une extreme necessité, il vint se cacher enfin auprès de Calcedoine chez un de ses amis nommé Stratege, [ & quelquefois ] dans une terre qui appartenoit à Eunome l'heresiarque, lequel n'y estoit pas alors, <sup>a</sup> & qui pensa neanmoins depuis en perdre la vie.

De Calcedoine, Procope passoit souvent déguisé à Constantinople, afin d'y trouver quelque moment favorable pour ses desseins; & reconnoissant le peu d'affection que le peuple avoit pour Valens à cause de son avarice, & de la cruauté de Perrone son beau-pere, il crut avoir trouvé une occasion avantageuse dans l'éloignement de ce prince, qui estoit, comme nous avons dit, dans la Cappadoce, n'attendant que la fin des chaleurs pour traverser la Cilicie, & s'en aller en Syrie. Procope ne pouvoit plus souffrir la vie si triste qu'il menoit; & il s'imaginait que toute autre, ou même une mort cruelle, mais prompte, lui seroit plus douce. Croyant donc qu'il estoit temps de tout hasarder, il gagna un eunuque fort riche nommé Eugene, disgracié depuis peu, <sup>b</sup> & quelques uns de ceux que l'on envoyoit en Thrace contre les Gots; après quoy il se decouvrit, & se declara ouvertement Empereur, 'comme on le peut voir amplement dans Ammien, dans Themistius, & dans Zosime. [ Cela se fit le 28 de septembre, selon Idace; <sup>a</sup> à quoy les autres s'accordent assez. ]

NOT 1.

Themistius dit assez nettement que la nuit qui preceda sa declaration, il avoit fait faire quantité de violences; [ ce qui est difficile à comprendre, si l'on veut suivre Ammien. ] 'Car il dit positivement que Procope ne vint trouver les soldats qu'il avoit gagnez, que lorsque le jour estoit commencé. [ Mais il n'est pas toujours exact : & Themistius pouvoit estre encore mieux instruit que luy. ]

'Cette entreprise estoit entierement temeraire & ridicule, & neanmoins elle eut d'abord de grands succès, comme Ammien & Zosime le rapportent plus au long. Procope y employa le mensonge & la fourberie, aussi bien que l'adresse & l'artifice; & il fit si bien qu'il amassa un nombre infini de soldats, selon l'expression d'Eunape; de sorte que les premières personnes de l'Empire, douterent de quel costé seroit la victoire. Il semble que pour gagner les peuples & les soldats, il ait pris le nom de Constantin, [ qui ne se lit point neanmoins dans Goltzius, dans

M<sup>r</sup> du

M<sup>r</sup>du Cange, ni dans Birague.] Il est certain que Faustine veuve de Constance se trouvant alors à Constantinople avec sa fille, [qui ne pouvoit encore avoir que cinq ans,] Procope prenoit cet enfant entre ses bras, se vantant d'estre son parent, & l'alloit montrer aux soldats, qui honoroient encore beaucoup la memoire de Constance son pere. Il la menoit de mesme avec sa mere dans une litiere lorsqu'il falloit aller combattre, pour animer les soldats.

Amm. p. 313. c.

p. 317. 322.

\*\*\*\*\*

ARTICLE IV.

*Procope réussit d'abord; est enfin défait & tué.*

**V**ALENS eut les premieres nouvelles du soulèvement de Procope, lorsqu'il estoit pres de partir de Cesarée; & il en apprit le progrès dans la Galacie où il s'estoit avancé pour y donner ordre. Il vouloit déjà abandonner les marques de sa dignité; quelques eloges que Themistius donne à sa pretendue constance.<sup>b</sup> Il fut rassuré par ses officiers, & envoya quelques troupes contre Procope, qui les attira néanmoins à son parti par une civililité tres hazardeuse, lorsqu'elles estoient déjà aux mains contre les siennes. Par un autre bonheur aussi inespéré, Rumitalque l'un de ses chefs, se saisit à l'improviste de Nicée. Valens l'y fit assieger par Vadomaire autrefois Roy des Alle-mans, & alla en personne assieger Calcedoine; d'où nous avons une loy datée du premier decembre. Mais il fut contraint de se retirer après avoir souffert mille moqueries des assiegez, qui l'appelloient buveur de biere; & Rumitalque estant sorti de Nicée, pensa le défaire dans sa retraite.

Amm. l. 16. p.

312. a.

<sup>a</sup> p. 314. a.

Them. or. 7. p.

86. b.

<sup>b</sup> Amm. p. 314. a.

ab.

d. 325.

p. 325. a.

Cod. Th. chr.

p. 75. 76. a.

<sup>c</sup> Amm. p. 315.

a. b. Socr. l. 4. c.

<sup>d</sup> p. 316. b. c.

Ainsi il fut obligé d'abandonner la Bithynie aux ennemis, & de se retirer bien viste à Ancyre en attendant le renfort que Lupicin luy amenoit [d'Orient.] Cependant Arinthée l'un de ses plus illustres chefs, ayant rencontré quelques troupes ennemies, au lieu de les combattre, il leur commanda de luy amener leur capitaine enchainé; à quoy l'autorité avec laquelle il parloit, & la grandeur de son corps, les fit obeïr. Mais cet avantage fut peu de chose en comparaison de la perte de Cyzic & des thresors que Serenien y gardoit. Serenien fut pris en Lydie, où il s'estoit enfui, selon Zosime, mené prisonnier à Nicée, & tué quelque temps après. Il ne fut regretté de personne, à cause des crimes qui l'avoient rendu odieux sous Constance, & de ceux

Amm. l. 16. p.

325. b.

d. c.

d. 316. Zos. p.

738. b.

Amm. p. 319. c.]

330. b. l. 14. p. 162

c. 129. d.

Tom. V.

L

Læ. p. 316. b.

p. 316. d.

qu'on le croyoit capable de commettre sous Valens. Car ce prince l'aimoit trop, & il luy avoit donné la charge de Comte des domestiques. Procope [maître absolu del' Hellespont en] fit Gouverneur le jeune Hormisdas fils d'Hormisdas frere de Sapor, en luy donnant le titre de Proconsul, & le commandement des armées, aussibien que l'administration de la justice.

361, de Valens 1, 2.

1.

V. Constantin 5. 11. \* &amp; c.

p. 317. b.

Eua. c. 5. p. 14.

'Amm. p. 317. b.

a. b.

p. 319. b.

Themi. or. 7. p.

92. a. b. c.

a. d.

b. d. 99. a.

p. 99. c. d.

Procope employa une partie du repos de l'hiver à tâcher de gagner les villes d'Asie; en quoy Eunape dit qu'il trouva beaucoup de resistance de la part de Clearque, qui en estoit encore Vicaire. Ammien dit qu'il n'en eust pas même trouvé dans les provinces plus Orientales, s'il eust poussé sa pointe de ce costé là. Mais il se fit tort encore, en pillant la maison d'Arbetion, pleine des richesses que cet ancien General avoit amassées sous Constance. Et quoique son plus grand fort fust l'averfion que les peuples avoient déjà pour le gouvernement de Valens, à cause des exactions de Petrone; il ne laissa pas de se rendre luy même odieux par de grandes exactions. On pretend qu'il fit aussi paroître de la malignité, avec beaucoup de fierté & d'orgueil, lorsqu'enflé des succès, il crut n'avoir plus besoin de couvrir ses crimes & son mauvais naturel. Il semble avoir fait aussi quelque ordonnance contre les philosophes, quoiqu'il se pretendist un grand philosophe, & qu'il portast une barbe assez longue pour cela.

rè. max. 109.

INDICTION

IX.

f. idat. &amp; c.

Amm. p. 317. c.

Amm. p. 315. d.

317. c. d.

p. 317. d.

p. 318. a.

p. 317. a.

p. 318. b.

b. c.

Zos. l. 4. p. 739. a.

b. c.

L'AN DE JESUS CHRIST 366, DE VALENS 2, 3.

Gratianus Nobil. &amp; Dagalaiphus, Consuls.

V. Valentinien 1.

[Cette année changea entierement les affaires de Procope.] Valens fortifié des troupes de l'Orient que Lupicin luy avoit amenées, quitta la Galacie, où il s'estoit retiré après le siege de Calcedoine, & s'avança vers la Lycie pour le combattre. Voyant que Procope tiroit un grand avantage de ce qu'il avoit avec luy la fille de Constance, il fit venir auprès de luy Arbetion, qui avoit autrefois commandé les soldats sous le même prince, [ & qui sans doute estoit irrité de l'injure que Procope luy avoit faite, ] en faisant piller sa maison [à Constantinople.] Valens se servit tres utilement de l'autorité qu'il avoit sur les soldats, pour les attirer à son parti: & Gomoaire l'un des principaux Generaux de Procope, voyant ce changement dans les esprits, abandonna le tyran, & vint se rendre à Valens, comme s'il eust esté pris par les gents. Zosime dit que cela se fit vers Thyatires [en Lydie] au milieu d'une bataille, où Valens pensa

1. Je pense que c'est ce que veut dire Ammien : Car il ne s'exprime pas assez.

estre vaincu par le courage du jeune Hormisdas. [Je ne sçay si cela se peut accorder avec Ammien.]

'Après cet avantage, Valens alla à Sardes, d'où s'estant avancé jusqu'à Nacolie ville de Phrygie, il y donna bataille à Procope. Le combat fut quelque temps douteux, jusqu'à ce qu'Agilon [Alleman de naissance,] qui estoit encore un des Généraux de Procope, se rangea du costé de Valens au milieu de la bataille, suivi de quantité d'autres.

'Procope s'enfuit aussitost; mais il fut arresté & lié la nuit suivante par deux capitaines, Florent & Barcalba, qui l'accompagnoient dans sa fuite, & mené le lendemain à Valens, qui luy fit aussitost trancher la teste; & elle fut portée à Valentinien dans les Gaules. Il fit mourir encore Florent & Barcalba, qui avoient quelque sujet d'en attendre plustost des recompenses. Ammien reconnoist que leur supplice eust esté juste s'ils eussent trahi un prince legitime, & non un rebelle. [Mais s'il est permis d'abandonner un rebelle, il n'est jamais permis de trahir. Cela fera toujours honteux devant les hommes, & criminel devant la justice divine, qui hait encore plus la trahison que les traitres.] Philostorge dit que l'armée fit bruler Florent à cause des maux qu'il avoit fait à ceux de leur parti dans Nicée, dont Procope l'avoit établi gouverneur. 'Neanmoins le Gouverneur de Nicée estoit un Marcel, qui après avoir appris la mort de Procope, dont il estoit parent, tua Sercien prisonnier à Nicée, en quoy il fit plaisir à bien du monde, & puis se fit declarer Empereur à Calcedoine. 'Mais il fut bientost pris, & puni severement avec ses complices.

[Voilà quelle fut la fin de Procope, dont Idace marque la dé faite & la mort le 27 de may,] conformément à ce que dit So crate, que ce fut à la fin du même mois: & Themistius l'appelle un Empereur d'un hiver. [Ainsi il faut dire qu'il a porté 8 mois le titre d'Auguste.] La chronique d'Alexandrie ne met sa mort que le 20 de juin.

## ARTICLE V.

*Suite de la revolte & de la dé faite de Procope: Naissance de Galate.*

[C'EST à Procope, ou à Theodore dont nous parlerons sur l'année 371, qu'il faut rapporter ce que dit S. Gregoire de Nyse,] qu'un homme s'estoit porté sous Valens à vouloir se

L ij

rendre maistre de l'Empire, fondé sur les predicions des astrologues; mais qu'au lieu de réussir dans cette entreprise, il estoit devenu beaucoup plus illustre par son malheur que par toutes les dignitez qu'il avoit eues: Ce qui avoit reduit les astrologues à dire ridiculement que la grandeur qu'ils luy avoient promise estoit un comble de maux & non d'honneurs.

Amm. l. 26. p.

317.

p. 323. c. d.

p. 329. 330.

p. 330. b.

Them. or. 7. p.

84. b. c.

p. 87. 88. 93. c.

p. 93. b. c. j. p.

843. c.

n. p. 412. 430.

Amm. p. 330. 331.

Zof. l. 4. p. 739.

d.

Lib. vit. p. 56. a.

or. 17. p. 413. a. b.

vit. p. 56. a.

Socr. l. 4. c. 8. p.

216. b. c.

ep. 217. c. d.

'Valentinien ayant sceu la revolte de Procope, avoit voulu retourner aussitost des Gaules en Orient pour [le combattre,] & empescher qu'il n'entraist dans l'Illyrie: mais l'état de ses affaires ne le souffrit pas. 'Equice qui commandoit pour luy les troupes de l'Illyrie, fit garder avec soin les trois passages par lesquels on entroit de la Thrace dans cette province, & arresta ainsi le dessein qu'avoit Procope d'y exciter quelque revolte. &c.

'Lorsqu'on eut appris cette année que tout le fort de la guerre estoit tourné du costé de l'Asie, ce General entra luy mesme dans la Thrace, & mit le siege devant Philippople, voulant la prendre avant que d'aller plus loin, Mais il y trouva beaucoup de resistance; & la ville ne se rendit qu'à peine après avoir vu la teste de Procope,

'S'il s'en faut rapporter à Themistius dans l'eloge qu'il fit de Valens quelques mois après la mort de Procope, ce prince usa de sa victoire avec beaucoup de moderation. Il punit ceux qui avoient contribué à former la revolte; il fit des reprimendes à ceux qui s'estoient soumis sans peine au tyran; & ne témoigna que de la bonté pour ceux qui avoient cédé à la force. 'Ammien & Zosime ne demeurent pas d'accord de tout cela, & se plaignent qu'il punit bien des innocens, ou au moins bien des coupables dignes de pardon. 'Cependant Libanius, [qui apparemment n'a eu nul dessein de flater Valens,] dit qu'il ne fit point mourir les amis du tyran, & qu'il fit paroistre en cette rencontre assez de bonté pour croire qu'il avoit mis sa reputation entierement à couvert de ce costé là. 'Il le loue autrepart de ce qu'il avoit entierement oublié un decret tres injurieux que la ville de Constantinople avoit fait contre luy pour plaire au tyran. 'Il reconnoist néanmoins qu'on fit mourir injustement un Andronic: mais il en accuse un Hierius son ennemi, plutost que Valens.

'Ce prince punit la ville de Calcedoine, en ordonnant d'en abatre les murailles, selon le serment qu'il en avoit fait: 'Mais les peuples de Nicée, de Nicomedie, & de Constantinople, luy ayant demandé grace pour cette ville, dont les murailles



estoit de tres belles pierres; il l'accorda enfin avec assez de peine; & pour satisfaire en mesme temps à son serment, il en fit abatre quelques endroits, & les fit refaire aussitost avec des pierres beaucoup plus petites. 'Il fit transporter à Constantinople celles qu'il en avoit ostées, pour en faire bastir un bain public, qu'on appella les Thermes de Constance, s'il n'y a point de faute dans Socrate: Car il est certain que Valens fit faire des bains à qui on donna le nom de Carole sa fille. Ils furent achevez en 375. 'Il y avoit des bains qui portoient le nom de Valens mesme: mais c'estoit à Antioche. 'Valens fit aussi venir grande quantité d'eau à Constantinople par un aqueduc qu'on bastit exprés. 'Themistius parle beaucoup des eaux dont il avoit rempli la ville, & par lesquelles il luy avoit comme donné la vie: car auparavant elle en manquoit.

'Ce mesme auteur dans l'eloge qu'il fit de Valens [à la fin de cette année ou] dans la suivante, s'étend assez sur ce que le Senat avoit demandé la grace de quelqu'un, & que Valens avoit refusé ou différé de l'accorder. 'Il finit ce discours en demandant luy mesme la grace du philosophe Maxime, [dont nous avons raporté l'histoire en un autre endroit.] 'Eunape dit que Valens accorda cette grace aux instances de Clearque qu'il avoit fait Proconsul d'Asie, parcequ'il l'avoit bien servi durant la guerre de Procope. 'Eunape ajoute que les Proconsuls d'Asie n'estoient point alors soumis aux Prefets du Pretoire, mais qu'ils le furent depuis en certaines choses.

[Nous n'avons pas voulu interrompre la suite de l'histoire de Procope, pour parler] de la naissance du fils de Valens, nommé Valentinien, qui vint au monde le 18 janvier de cette année, & fut ainsi comme un presage de la victoire que son pere devoit remporter peu de mois après. Ce fut le premier de cette maison imperiale qui naquit dans la pourpre. 'On le surnomma Galate, sans doute parcequ'il estoit né dans la Galacie, où l'on a vu que Valens passa les premiers mois de cette année. C'est luy qui fut Consul en 369, & Dieu le retira du monde à la fin de 371, ou fort peu après, pour punir l'attache que son pere avoit à l'Arianisme. Valens n'avoit alors que ce seul fils; [ & nous ne trouvons point qu'il en ait jamais eu d'autre.]



## ARTICLE VI.

*Du General Lupicin : Les impôts rabaissez : Guerre déclarée aux Goths.*INDICTION  
X.

L'AN DE JESUS CHRIST 367, DE VALENS 3, 4.

Pasc. p. 301 c.  
455 458.  
a Ann. l. 26. 17.  
p. 31. a. 35 d.  
n. p. 324.

'Lupicinus, &amp; Jovinus, Consuls.

Lib vit. p. 54. 2.  
b.c [Amm. n. p.  
324 325.Thdr. v. p. c.  
13. p. 839. c. d.  
b Proci. Idaij  
Cald.  
c Cod. Th. 10. 1.  
19. l. 4. p. 492.

chr. p. 79.

p. 8. 1. 1. c. p.  
386 2. Al. far. p.  
24.Co. 1. Th. 6. p.  
386. 37.Hier. chr. 2.  
Al. p. 700. Idaij  
Socr. l. 4. c. 11. p.  
219. Soz. l. 6. c.  
10. p. 649.  
d Them. or. 8.  
p. 115. c.  
a.

**L**E dernier des Consuls de cette année estoit General d'armée dans les Gaules. Lupicin son collegue avoit le même emploi dans l'Orient : & il receut apparemment le Consulat pour recompense du secours qu'il avoit amené à Valens contre Procope. Il avoit esté estimé par Julien, élevé à la charge de General par Jovien, & estoit fort considéré par Valens. Il estoit redouté des ennemis & des méchans officiers. Il aimoit les gens de lettres, & protegea le sophiste Libanius, qu'on pretendoit avoir composé un panegyrique pour le tyran [Procope.] Aussi on croit que Libanius fit son éloge à l'entrée de son consular, [ce qui n'est pas néanmoins sans difficulté.] Theodoret loue sa pieté & sa vertu : [ainsi on ne peut douter qu'il ne &c. fust Chrétien. 'Nous ne voyons point ce qu'il pouvoit avoir au dessus de Jovin son collegue : & néanmoins] b il est toujours nommé le premier, même dans les fastes latins, c & dans les loix de Valentinien. [Il le faut apparemment d distinguer de Notes 4: Lupicin qui fut General dans les Gaules en 360 & 361, sous Constance.]

'Pour les autres magistrats de l'Orient, le Code nous fait connoître Alexandrin Intendant du domaine, & Tatien Prefet d'Egypte, dont on dit diverses choses tirées d'un ouvrage [qui n'a pas une fort grande autorité,] & entre autres qu'il fut quatre ans Prefet d'Egypte, & qu'il le fut encore une seconde fois en 374, 375, & 376. Il eut depuis des charges plus éminentes sous Theodose; & après avoir esté celebre par son elevation, il devint encore plus celebre par sa chute & par ses malheurs. V. Theodor. l. 6. c. 75.  
'Il y eut cette année au commencement de juillet, \*une gresle effroyable à Constantinople & en beaucoup d'autres endroits; ce qui causa même la famine. \*V. S. Basile.

d Themistius dit que les Empereurs precedens augmentoient tous les ans les impôts, en sorte qu'au bout de quarante ans ils se trouvoient monter au double. C'est pourquoi il loue Valens de ne les avoir point augmentez dans les trois premieres an-

1. *Farrago Alexandrina.* C'est un extrait fort confus donné par Scaliger avec la chronique d'Eusebe p. 38.

NOTA 5.

nées de son regne. Mais en celle-ci il les diminua même d'un quart; ce qui fut d'autant plus agreable, qu'on s'attendoit à les voir augmenter à cause de la guerre que Valens entreprit alors contre les Gots.

V. Julien

11

86

[Des le regne de Julien, & des l'an 361 ou 362, il y avoit eu quelque commencement de brouillerie entre ces peuples & les Romains.] Et comme les frontieres estoient assez mal gardées, les Gots qui n'osoient pas entrer sur les terres des Romains avec des armées, pour ne pas violer ouvertement la paix, les venoient piller en diverses troupes, qu'ils vouloient qu'on prît pour des voleurs, [quand on leur en demandoit justice.] Ils pillerent ainsi la Thrace en l'an 364: & il falut ce semble leur donner de l'argent pour les empêcher de faire alors de plus grands maux. Nous avons vu aussi qu'en 365, un peu avant le soulèvement de Procope, ils avoient fait mine de vouloir passer le Danube & venir ravager la même province, [non plus comme des voleurs, mais] par une conspiration generale de la nation. Valens s'etoit néanmoins contenté d'y envoyer quelques troupes, [pour joindre] à celles que le Comte Jule commandoit déjà.

or. 10. p. 136. b.

c. 137. a. b.

Amm. l. 1. 6. p.

315. c.

4 Themi. or. 2.

p. 119. c.

Amm. p. 320. a.

p. 321. c.

Toutes ces menaces de guerre n'avoient pas encore rompu la paix. [Mais Procope s'étant revolté sur cela,] ils avoient traité avec lui, & lui avoient envoyé trois mille hommes, qui après sa défaite nemanquerent point de piller le pays où ils se trouverent. Valens envoya contre eux des troupes, qui les ayant arrestez par devant, & leur ayant coupé par derriere le chemin de la retraite & du Danube, les obligerent aisément à quitter les armes, & à se rendre sans resistance, quelque fierté qu'ils eussent fait paroître jusques alors. Il les fit distribuer par les villes le long du Danube, où on les retint comme prisonniers sans les enfermer.

l. 17. p. 340. c.

l. 26. p. 329. d.

Zof. l. 4. p. 740.

d. c. Eun. leg. p.

13. b. c.

Ermanaric ou Ermenric, estoit alors Roy des Gots, au moins de ceux que l'on appelloit Greuthonges. Mais celui qui avoit envoyé du secours à Procope estoit Athanaric, qualifié par Ammien tantost le plus puissant des Gots, ou au moins l'un des plus puissans de la nation des Greuthonges, tantost le juge des Gots Thervinges. Car il ne prenoit pas le titre de Roy, mais celui de Juge. C'est le seul dont on parle dans l'histoire de la guerre des Gots contre Valens; & ainsi il faut dire que c'est celui qu'Eunape appelle le Roy des Gots. On remarque que tout barbare qu'il estoit, il avoit encore plus d'esprit & d'elo-

l. 31. p. 439. d.

Jorn. r. Got. c.

17. p. 643.

6 Amm. l. 31. p.

440. b.

c. 127. p. 341. b. c.

d. 13. p. 440. b.

4 Themi. or. 10.

p. 134. c. d.

Eun. leg. p. 13. b.

d.

f Themi. p. 136.

c.

or. 15. p. 191. a.

quence que de courage. 'Constantin avoit fait dresser une statue à son pere dans Constantinople. [Mais ayant osé s'élever contre Dieu] par la persécution qu'il fit aux Chrétiens dans les Etats vers l'an 372, il vit la ruine entiere de sa nation, comme nous le dirons dans la suite, & fut reduit à venir chercher un tombeau à Constantinople.]

Eun. p. 18. d]  
Zof. p. 748. c.

'Ce prince sachant donc la captivité de ses sujets, envoya à Valens pour les luy redemander, parcequ'il les avoit envoyez, disoit-il, comme ami des Romains à un Empereur des Romains; & il montroit les lettres que Procope l'un avoit écrites. Valens au contraire luy deputa le General Victor, pour se plaindre de ce qu'il avoit envoyé du secours à un rebelle. Les Gots répondoient qu'ils avoient regardé Procope comme un parent de Constantin; [ & qu'après tout, ce n'avoit pas esté à eux à examiner s'il estoit, ou s'il n'estoit pas Prince legitime: ] que s'ils s'estoient trompez en cela, c'estoit une faute fort excusable. 'Ils ne purent néanmoins obtenir la delivrance des prisonniers, & Valens qui n'avoit pas alors d'autre ennemi sur les bras, 'aima mieux se résoudre à la guerre: en quoy on pretend qu'il suivit le sentiment de Valentinien, à qui il en avoit demandé avis. 'Ammien pretend qu'il avoit raison. 'Eunape trouve la chose difficile à decider.

Zof. p. 740. d.

Eun. p. 18. b.  
d.Amm. p. 338. b.  
b] 340. d.

Eun. p. 18. d.

\*\*\*\*\*

## ARTICLE VII.

*Valens est baptisé par Eudoxe Ariem: Il fait le degast sur les terres des Gots; & les Isaurès sur les siennes.*

Amm. l. 26. p.  
310. a.Jorn. r. Got. c.  
8. p. 642. 643.Eun. leg. p. 18.  
19.Socr. l. 4. c. 2. p.  
216. 217.

[ La guerre que Valens entreprenoit contre les Gots, paroïssoit devoir estre dangereuse: ] 'Car cette nation n'avoit point encore esté vaincue [depuis 30 ans,] ce qui les rendoit plus fiers & plus intraitables; ils avoient même remporté divers avantages sur leurs voisins, s'il en faut croire Jornande, [qui paroïst néanmoins avoir esté assez mal instruit de l'histoire de sa nation, puisqu'il ne parle point dutout de cette guerre contre Valens.] Eunape dit que la reputation des peuples qui se joignoient contre les Romains, & les grands apprests qu'on fit pour soutenir la guerre, faisoient croire qu'elle seroit de tres grande consequence. [Il semble aussi que les Romains s'effrayoient eux memes de ce que] lorsque Valens faisoit demanteler Calcedoine, on y avoit trouvé des vers gravez sur une pierre, qui paroïssent

une intaille.

paroissoient anciens, & qui predisoient un grand debordement de barbares dans la Thrace.

'Valens ne se contenta pas d'assembler ses troupes pour marcher contre les Gots. Il crut encore par un sentiment tres-legitime, qu'il se devoit fortifier par le secours de la grace, en recevant le saint battefme<sup>au commencement de</sup> cette année. [Mais n'ayant pas eu assez soin de recourir à Dieu pour le prier de luy montrer où estoit son troupeau, & la vraie Eglise où il mettoit son repos, de peur de s'egarer en se joignant aux troupeaux étrangers des heretiques, il commença par une marche qui l'engagea en mille chutes, & precipita enfin son corps & son ame dans la mort.] 'Car la complaisance qu'il eut comme un autre Adam pour sa femme, le porta à recevoir le battefme d'Eudoxe chef des Ariens, qui estoit alors assis sur la chaire de Constantinople, pour perdre cette Eglise plutoft que pour la conduire; & qui dans le temps mesme qu'il luy donnoit ce sacrement, l'obligea de luy promettre par serment qu'il demeureroit toujours dans sa doctrine impie, & qu'il chasseroit de tous costez ceux qui en estoient les adversaires; de quoy Valens ne s'acquita que trop fidelement, comme on l'a vu dans l'histoire de l'Arianisme. 'Il avoit des auparavant fait paroistre de l'inclination pour les Ariens, mais non pas autant de passion qu'il fit depuis.

Pour retourner à la guerre, j'après que Victor fut revenu sans avoir reçu des Gots la satisfaction qu'on leur demandoit, comme on eut sceu qu'ils se hastoient de s'assembler pour venir les premiers attaquer l'Empire, Valens des l'hiver repandit son armée sur les bords du Danube, & s'en vint camper à Marcianople capitale de la basse Mesie, pour prendre luy mesme soin de toutes choses, & surtout des vivres. 'Il fut fort bien servi en cette occasion par Auxone, qu'il fit alors Prefet du Pretoire, en dechargeant Saluste de ce soin à cause de sa vieillesse. 'Zosime assure qu'Auxone avoit un fort grand soin que personne ne fust plus chargé qu'il ne devoit estre à proportion de son bien: & nous avons vu qu'on remit cette année le quart des impôts. Cependant il fit en sorte que les soldats ne manquent jamais de rien.

'Valens estoit encore à Marcianople le 10, & mesme le 30 de may, selon la date de quelques loix. [Je ne sçay si cela est aisé à accorder avec les historiens,] qui disent que des le commencement du printemps, ou au moins des qu'il fut un peu avancé, il

Tom. V.

M

Thdr. l. 4. c. 21. p. 674. b.

Hier. chr.

chr. Thdr. p. 674. b. c.

Thdr. c. 11. p. 674. d.

V. les Ariens § 106. III.

Amm. l. 27. p. 340. d.

Zof. l. 4. p. 741. a. c.

b. c.

b. j. Eun. c. 5. p. 29. Phil. g. 1. c. 8.

p. 125. a. Zof. p. 741. b. c.

Cod. Th. chr. p. 79.

Zof. p. 741. c.

Amm. p. 340. d.

presente.

quitta Marcianople, assembla ses troupes, & passa le Danube à Daphné sur un pont de bateaux. Il ne trouva aucune résistance ni au passage, ni après qu'il fut passé; les ennemis s'estant retirés sur les montagnes. Ainsi il employa l'été à faire le dégât dans le pays, & s'en revint ensuite avec ses troupes. Il estoit le 25 septembre à Dorostore en Mesie, & le 31 janvier 368, à Marcianople, où il passa sans doute aussi cet hiver.

p. 441. a. Themi.  
or. 10. p. 132. c.

Cod. Th. chr. p.  
90.  
a., 31.

Ann. p. 348. c.

l. 19. p. 453. b. c.

l. 27. p. 348. c.

cl. n. p. 344. Eum.  
c. 1. p. 115. 126.

Ann. p. 348. c.  
d.

p. 342. a. | n. p. 343.

On peut ce semble rapporter à ce temps-ci] les courses des Isâures, qu'Ammien marque avec assez de confusion parmi divers evenemens qui regardent l'Empire d'Occident. 'Le Comte' Laurice en 359 avoit arresté ces peuples, qui ne s'enrichissoient que du pillage de leurs voisins. 'Ils recommencerent leurs courses [peu d'années après,] & s'étendirent jusque dans la Pamphylie & la Cilicie, Musone Vicaire d'Asie tâcha de les arrester. 'Il avoit enseigné la rhétorique à Athenes, avoit esté Proconsul d'Acacie: c'estoit un homme de grand faste & de grand bruit. [Mais on ne dit pas pour tout cela qu'il fust bon homme de guerre;] & les troupes destinées pour garder le pays contre les Isâures, estoient alors en fort mauvais ordre. Ainsi il fut taillé en pieces avec ceux qu'il conduisoit. Neanmoins les Isâures poussez par les milices du pays, & enfermez dans des détroits où ils n'avoient pas de quoy vivre, demanderent quartier, & demurerent assez longtems en repos, jusque vers l'an 376. Ceux de Germanicople tenoient le premier rang parmi eux, Ils avoient un Eveque dans le V. siecle; [mais on ne le trouve pas de celui-ci: & je ne sçay pas ce qu'un Eveque auroit fait parmi des voleurs de profession.]

V. Constant.  
c. 50.

## ARTICLE VIII.

*De Festus l'historien: Valens ne peut passer le Danube: Nicée ruinée par un tremblement.*

INDICTION  
XI.  
Idat. &c.

L'AN DE JESUS CHRIST 368, DE VALENS 4, 5.

'Valentinianus II, & Valens II. Augg. Consuls.

Cod. Th. chr. p.  
81. 83. 84.

Ann. l. 19. p.  
394. c. d.

**V**ALENS adressa cette année diverses loix à Auxone Prefet du Pretoire, à Fortunatien Intendant du domaine, à Felix Intendant des largesses, à Modeste qui pouvoit estre alors Prefet de Constantinople, & à Feste gouverneur de Syrie. 'Ce Feste estoit de Trente, d'une naissance extremement basse, Il gouverna fort bien la Syrie, & avec beaucoup de douceur;

mais on pretend qu'il changea entierement de conduite, & de-  
vint tout à fait cruel lorsqu'il fut fait depuis Proconsul d'Asie:  
'Et ce sont particulièrement ses cruautés qui le rendent cele-  
bre dans l'histoire. 'Libanius en parle amplement, & se plaint  
de ce qu'il fit des le temps même qu'il gouvernoit encore la  
Syrie. 'Il semble dire qu'il eut cette charge jusqu'à ce que Va-  
lens vint à Antioche [l'an 372,] & qu'immédiatement après l'a-  
voir quittée il alla gouverner l'Asie. 'On remarque en effet qu'il  
ne se porta à devenir cruel étant déjà Proconsul, que parce-  
qu'il vit les cruautés de Maximin son ancien camarade, recom-  
pensées [en 373] de la dignité de Prefet du Pretoire. [Ainsi il ne  
fut pas ébranlé, mais il tomba tout à fait en voyant la paix des  
pecheurs. C'est ce qu'on a sujet de craindre pour tous ceux qui  
ne font le bien que par la vue d'une récompense basse & tem-  
porelle. 'Nous verrons néanmoins qu'il ne fut fait Proconsul  
qu'en 374.] 'Mais aussi on suppose qu'il passoit déjà pour un  
esprit languinaire.

n.p. 390.

Lib. vit. p. 51. 52.

p. 52. 53.

Amm. p. 394. d.

Eun. c. 1. p. 89.

Zofl. 4. p. 744. b.

Amm. n. p. 390.

'On croit que ce Feste peut estre le même que Sextus Rufus  
Festus dont nous avons un abrégé de l'histoire Romaine adres-  
sé à Valentinien, ou plutôt à Valens après la guerre des Gots,  
'c'est à dire au plutôt à la fin de 369. 'Onuphre & Vossius  
croient que Rufus Festus est encore auteur d'une description  
de la ville de Rome, qui porte le nom de Sextus Rufus, &  
qu'Onuphre nous a donnée le premier dans ses commentaires  
sur la republique Romaine. 'Elle est defectueuse en divers en-  
droits: mais on la peut suppléer par une autre qu'Onuphre  
croit estre, aussi bien que celle de Rufus, du temps de Valenti-  
nien & de Valens. C'est celle qu'Alde Manuce avoit donnée  
assez longtemps auparavant, & qui a pour auteur P. Victor.

Cod. Th. 1. 1. p.  
495. 2. 1. p. 369.

514.

4 Onu. r. R. 1. 1.

p. 108. Voss. h.

1. 1. p. 199.

6 Onu. p. 108. 114.

[Si l'historien est le même que le Proconsul d'Asie, il le faut  
distinguer] de R. Festus payen, qui estoit de Bolfene, [non de  
Trente,] & fils ou descendu de Musone & d'Avienus. Après  
avoir esté deux fois Proconsul, il demouroit à Rome où il s'oc-  
cupoit à faire des vers. Il eut beaucoup d'enfans, dont l'un s'ap-  
pelloit Placidus du nom de sa mere. 'On croit que ce peut estre  
un Rufius Festus Proconsul d'Acadie, dont il est parlé dans une  
autre inscription, & qu'il pouvoit estre fils [de Rufus Festus]  
Avienus, ce celebre aussi par ses poesies, [dont nous parlerons] sous  
Theodose I.]

Spon. p. 99.

p. 100. 1.

'Valens date de Marcianople ses loix du 31 janvier, & du 9  
demars; & ce fut là que Themistius prononça son panegyrique

Cod. Th. ch. p.

81.

c Them. or. 1.

n. p. 433.

M ij

or. 8. p. 116. c.

a. p. 436.

Amm. l. 17. p.  
34. c. d.Ruf. l. 1. c. 10. p.  
166. 1.  
a Amm. l. 31. p.  
450. c.l. 27. p. 34. l. 1. n.  
P. 33.Cod. Th. chr. p.  
83. 84.

Hier. chr.

Socr. l. 4. c. 11.  
p. 219. a. l. d. a. l.  
Chr. Al. p. 700.  
p Socr. p. 219. b.

pour la 5<sup>e</sup> année de son regne; [c'est à dire apparemment le 21 mars de cette année.] Il y parle d'un Prince d'Orient qui avoit quitté les Etats de son pere, quoiqu'ils fussent considerables, "pour venir servir sous luy. 'Quelques uns l'entendent de Para fils d'Arface Roy d'Armenie, qui implora le secours de Valens contre les Perses, & passa quelque temps à Neocesaree dans le Pont. [Mais nous ne voyons pas qu'on puisse dire qu'il ait servi sous Valens.] Bacure qualifié Roy d'Iberie servit certainement sous Theodose, & même sous Valens à la bataille d'Andrinople.

[De Marcianople,] Valens passa au bourg des Carpes, qu'on croit avoir esté dans la Mesie, & peuplé de ceux de cette nation, qui s'estoient soumis à Galere en 295. Le dessein de Valens estoit d'entrer comme l'année precedente dans le pays des Gots. Mais il fut obligé de demeurer campé au même lieu jusqu'à la fin de l'automne, sans pouvoir passer le Danube, qui se trouva toujours trop fort & trop débordé. Il revint de là passer l'hiver à Marcianople, d'où il date deux loix, l'une du 12 novembre, & l'autre du 13 decembre. Nous en avons une du premier d'aoust datée de la même ville: [& il peut avoir quitté son camp pour y venir faire un tour. Il peut avoir aussi esté alors à Tomes dans la petite Scythie, d'où il bannit le saint Eveque Breton, parcequ'il ne vouloit pas estre Arien. Mais il le rappella aussitost, de peur que les peuples ne se soulevassent.]

'Cette année est celebre par le tremblement de terre qui acheva de ruiner entierement la ville de Nicée, déjà fort ébranlée par les tremblemens precedens: 'Cela arriva l'onzieme d'octobre; & peu de temps après, la ville de Germe dans l'Hellespont tomba presque toute entière dans le même malheur.



## ARTICLE IX.

*Valens défait Athanaric Roy des Gots, & luy accorde la paix:  
Payfâns voleurs.*

L'AN DE JESUS CHRIST 369, DE VALENS 5, 6.

*'Valentinianus N. B. P. & Victor, Consuls.*

INDICTION

XII.

l. d. a. l. Prof. &amp; c.

Themi. or. 9. p.  
120. 121. 125.

**V**ALENTINIEN qui fut Consul en 369, "est le fils de Valens [qui n'avoit pas encore trois ans;] & l'autre Consul est Victor General [de la cavalerie, celebre dans l'histoire de

NOTE 6.



ce temps là. ] Nous apprenons tout cela d'un discours que The-  
mistius adressa au premier sur le sujet de son consulat, non pas  
ce semble des le premier jour de janvier, mais peu après, &  
avant que Valens eust fait la paix avec les Gots, puisque The-  
mistius ne parle point de cette paix. ] Tous les deux Consuls  
estoyent alors avec Valens sur les bords du Danube, & The-  
mistius prie Valens au nom du Senat de les envoyer à Constan-  
tinople, dont Victor estoit originaire.

[ Ammien parle fort souvent de ce General, ] & Theodoret  
le met entre les défenseurs de la foy Catholique, a ce que Saint  
Basile avoit déjà fait avant luy. b Il écrivoit quelquefois à ce  
Saint, & il en faisoit beaucoup d'état, malgré toutes les calom-  
nies de ses ennemis, jusqu'à se plaindre quand il ne luy écrivoit  
pas. Il prevenoit de luy mesme toutes les demandes qu'on luy  
eust pu faire pour l'Eglise. S. Basile qui marque son Consulat,  
'dit que tous les hommes parloient de luy, & qu'il estoit élevé  
par les dignitez audessus de presque toute la terre; [ ce qu'il se-  
roit aisé de verifier par Ammien. ] Il epousa dans les dernières  
années de Valens la fille de Marc Reine Chrétienne & Catho-  
lique des Sarrazins.

'Auxone fut encore toute cette année Prefet du Pretoire; &  
Fortunatian Intendant du domaine, au moins jusqu'au 30  
d'octobre. Car une loy du 2 decembre donne ce titre à Alexan-  
drin. Archelaüs estoit Intendant des largesses, & Domitius  
Modestus Prefet de Constantinople pour la seconde fois. Il  
acheva cette année une citerne magnifique, qu'il avoit com-  
mencée dans sa premiere prefecture, sous Julien, & à laquelle  
on donna son nom. [ Il peut avoir eu cette année mesme pour  
successeur Sophrone originaire de Cesarée en Cappadoce. ]

'Valens estoit encore à Marcianople le 3 de may. Il alla de là  
à Noviodun ville de la petite Scythie, où il estoit le 3 & le 5 de  
juillet. c Il y passa le Danube, & entra bien avant dans le pays  
des Gots. 'Zosime parlant de cette année, ou de l'an 367, dit  
que les Gots se cachant dans les bois & dans les marais, d où ils  
venoient souvent courir sur les troupes Romaines, Valens em-  
ploya contre eux non les soldats, mais les valets de l'armée, &  
ceux qui n'estoient que pour le bagage, & leur promit une cer-  
taine somme pour autant de testes d'ennemis qu'ils apporte-  
roient. Ces gens à qui l'avarice servoit de cœur, se fourant  
dans les bois & dans les marais, y alloient chercher les Gots  
dans leurs retraites, & en tuèrent un si grand nombre, que cela

Amm.p.341.b.

c.

obligea les autres à demander à traiter. 'Ce que nous apprenons d'Ammien, c'est que Valens alla attaquer les Greuthonges nation belliqueuse[des Gots], assez éloignée du Danube; & après divers petits combats, il défit Athanaric qui avoit osé en venir aux mains avec une armée nombreuse.

c.

'Il revint de là à Marcianople dans le dessein d'y passer encore l'hiver. Mais les Gots effrayez de le voir si obstiné à cette guerre, qui avoit déjà duré trois ans, & réduits à la dernière misère[par le ravage de leur pays &] par la rupture du commerce,

Themi.or.10.

p.133.a.

envoyerent plusieurs fois demander la paix. 'Themistius dit que Valens refusa longtemps de les écouter, & qu'il n'y consentit enfin que lorsqu'il en fut prié par le Senat de Constantinople, pour qui Themistius même portoit la parole. 'Ils s'ap-

b.

Amm.p.341.d.

Zof.l.4.p.741.

c.

procha[du Danube,] & commit Victor & Arinthée Generaux de la cavalerie, pour traiter avec les Gots. 'Les conditions en furent honorables pour l'Empire. Car il fut défendu aux Gots de passer le Danube, & de mettre le pié sur les terres des Ro-

Themi.p.133.c.

main, [à moins que ce ne fust pour le commerce:] & au lieu que par la dernière paix ils avoient la liberté de trafiquer partout, il ne leur accorda pour cela que deux des villes qui estoient sur le Danube. 'On retrancha aussi toutes les pensions, pour ne pas dire les tributs qu'on avoit accoutumé de leur payer, hormis celle d'Athanaric. On ne leur donna ni or, ni argent, ni habits, ni autres presens, & ce fut une chose toute nouvelle, dit Themistius, qui n'estoit point arrivée depuis longtemps, de voir les Romains donner la paix, & non l'acheter.

Amm.p.341.

342.

[Ce qu'il y eut de plus remarquable,] c'est que quand on en fut à la conclusion de l'accord, & qu'il falut que Valens & Athanaric se vissent, Athanaric ne voulut jamais passer sur les terres des Romains, prétendant que son pere le luy avoit défendu, & qu'il s'y estoit obligé par de grands sermens. De sorte qu'on fut contraint de mettre des vaisseaux au milieu du Danube, où Valens d'un costé, & Athanaric de l'autre, vinrent conclure l'accord. 'L'injure qu'il fit en cette rencontre à Va-

134.p.443.b.

lens, (car on le prit de la sorte,) l'empescha depuis de se retirer en Thrace dans la deroute des affaires des Gots par le debor-

137.p.341.b.

dement des Huns. 'Mais [sous Theodose] les factions de ses sujets l'ayant contraint de quitter son pays, il vint [sans scrupule] à Constantinople, & il y mourut peu de temps après.

Themi.or.10.

p.132.133.

p.132-133.

'Themistius qui estoit à l'entrevue de Valens & d'Athanaric, la décrit amplement dans un discours qu'il fit quelque temps

l'an 374  
en 381.

après; mais il la décrit en panegyriste, & tout à fait à l'avantage de Valens. Il parle dans le même discours du soin que ce prince prit des garnisons qui devoient garder le Danube, & d'entretenir ou de fortifier les chasteaux bâtis le long de ce fleuve; & il y en fit encore quelques uns de nouveau. Themistius prononça sans doute ce discours à Constantinople, où Valens revint après la conclusion du traité.\*Selon le Code il estoit à Marcianople le 2 de decembre, & à Constantinople le 30 du même mois.

p.135-138.

n.p.448.

Amm.p.342.a]

Zof.p.742.a.

4 Cod.Th.chr.

p.86.

[Ce fut peutestre à cause de la joie de cette paix avec les Gots,] que Valens rétablit à Constantinople "des combats de jeux, abolis depuis 17 ans, comme Idace le dit sur cette année, & S. Jerome sur la precedente. [Nous ne trouvons personne qui éclaireisse ce fait.] Scaliger y rapporte ce que dit Cedrene, que Valens donna aux payens la liberté de faire des sacrifices & des festes, [ce qui eust esté mal reconnoître l'assistance qu'il avoit receue de Dieu dans cette guerre.

Idat.

Hier.chr.n.p.

2584.

"La suite d'Ammien porte à mettre sur cette année] 'ce qu'il nous dit \*des pilleries qu'exercerent dans la Syrie les habitans d'un grand village pres d'Apamée, nommé Maratocupre. Nous n'en remarquerons qu'une particularité, qui est qu'estant entrez un soir dans une ville, comme si c'eust esté la compagnie d'un officier qui arrivoit, ils s'en allerent droit à la maison d'un des principaux bourgeois, y entrerent d'autorité, comme si le maître eust esté proscrit & condamné à la mort, en enleverent tous les riches meubles comme des biens confisquez, tuerent ceux [qui firent quelque resistance,] & se retirerent promptement avant que le jour fust venu. Valens donna ordre qu'on arrestast leurs pilleries, fit raser leurs maisons, & les fit tous tuer ou bruler avec leur village, hommes, femmes, enfans, & ceux mêmes qui estoient encore à la mammelle, pour exterminer entierement une race si corrompue. [Dieu qui est le maître absolu, & qui est incapable de toute injustice, peut commander ces sortes d'executions: mais il n'a point donné aux hommes le droit d'en user d'eux mêmes, & de traiter des innocens comme coupables, parcequ'ils le seroient peutestre devenus un jour.]

Amm.l.28.p.

357.368[u.f.p.

523.



## ARTICLE X.

*Du Prefet Modeste: Il fait noyer & bruler quatre-vingts Ecclesiastiques:  
Famine en Phrygie.*

INDICTION  
XIII.  
Idat. &c.

L'AN DE JESUS CHRIST 370, DE VALENS 6, 7.

*'Valentinianus III, & Valens III. Augg. Consuls.*

Cod. Th. chr. p.  
87.  
a Zofl. l. 4. p.  
741. 2.  
b Cod. Th. l. 4.  
p. 414. 2.  
c l. 6. p. 173. 2.  
Amm. l. 19. p.  
151. b.  
d n. p. 401.

**M**ODESTE que nous verrons Consul en 372, estoit Prefet du Pretoire des le dixieme juin de cette année, ayant esté elevé à cette charge après la mort [d'Auxône:]<sup>b</sup> & il y fut continué jusqu'à l'an 378. C'est [sans doute] ce Domitius Modestus qui estoit Prefet de Constantinople pour la seconde fois l'année precedente, selon Idace. Il estoit Comte d'Orient en 359, sous Constance, après la mort duquel on voulut le mettre mal dans l'esprit de Julien. Cependant Julien bien loin de le maltraiter, le fit même Prefet de Constantinople. On a quantité de lettres que S. Basile & Libanius luy écrivent; & l'on apprend du dernier qu'il eut un fils nommé Infance, qui fut Comte d'Orient en 393.

l. 19. p. 151. b.

Constance luy donna en 359 une commission fort odieuse, & où il ne falloit pas un esprit fort doux. Aussi il estoit propre à des choses de cette nature, dit Ammien. [Il prit en effet beau- coup de part aux cruautéz de Valens contre les Catholiques,] & il passe dans l'histoire pour un homme capable de faire réussir les cruautéz les plus injustes. Ce qu'il fit des le commencement de son administration, contre les deputez de l'Eglise de Con- stantinople, [en est une assez grande preuve.] On assure que son esprit estoit naturellement rude & sauvage, & qu'il n'estoit point dutout poli & adouci par l'étude & la lecture des anciens.

b n. p. 401.

Socr. l. 4. c. 16. p.  
227 | Socr. l. 6. c.  
14. p. 656.  
Amm. l. 30. p.  
419. 2.

Les auteurs ecclesiastiques & profanes remarquent également l'adresse qu'il avoit à se maintenir dans l'esprit de Valens par les flateries les plus basses, pour prolonger son autorité & l'exercice de sa charge: [Et comme il connoissoit ce prince cruel & lasche,] il enflammoit encore sa cruauté; & favorisoit de même sa paresse, en luy persuadant qu'il estoit audeffous de sa grandeur de s'amuser à juger les procès des particuliers. [Mais pour estre le maître des autres,] il se rendoit l'esclave des eunuques & des valets de la Cour.

l. 29. p. 384. a. b |  
Naz. or. ac. p.  
348. 349.

Amm. p. 381. 2.  
e l. 30. p. 418.  
419.

p. 419. 2.

Ruf. l. 2. c. 5. p.  
150.  
f Basile p. 276. p.  
270. 8.

Rufin le loue cependant comme un homme tres moderé: S. Basile même luy donne cet éloge; [ & peutestre qu'il le fut un peu

L'an de J.C.  
370, de Va-  
lens 6. 7.  
V.S. Basile.

## L'EMPEREUR VALENS.

97

peu\* depuis qu'il eut esté guéri par S. Basile; quoique dans l'oc-  
casion ou Rufin en parle, il falloit estre barbare pour n'estre  
pas moderé.] 'On pretend que pour se mettre bien auprès de  
Julien, il avoit fait semblant d'embrasser l'idolatrie: [Et c'est  
peutestre pour ce sujet que] 'Rufin dit qu'il estoit payen.\* Car  
S. Gregoire de Nazianze nous assure qu'il avoit esté baptisé, ou  
plustost noyé par les Ariens. Ainsi outre la complaisance pour  
son prince, il estoit par luy mesme ennemi des Catholiques.

Amm. n. p. 402.

Ruf. p. 179.2.  
Nar. 01. 10. p.  
348. d.

'Socrate [qui est assez exact dans ses dates,] nous assure que  
Valens quitta cette année Constantinople, dans le dessein d'al-  
ler à Antioche; [ce qu'il ne fit sans doute qu'après] 'la dedicace  
de l'Eglise des Apostres, marquée cette année, le [vendredi] 9  
d'avril.<sup>b</sup> Cette Eglise avoit déjà esté bastie & dediée des l'an  
337, sous Constantin, comme Eusebe nous en assure. [Ainsi il faut  
qu'elle eust déjà esté rebastie une seconde fois; ce qui pourroit  
paraître peu probable,] 'si l'histoire ne nous apprenoit que ge-  
neralement les bastimens que Constantin fit faire à Constanti-  
nople, n'estoient pas solides & pour durer,] & que cette mesme  
Eglise des Apostres menaçoit de ruine des devant l'an 359; ce  
qui obligea Macedone à en faire transporter le cercueil de  
Constantin.

Socr. l. 4. c. 14.  
p. 215. 226.

Hier. chr.

1. dat. Chr. Al. p.

70..  
Euf. v. Conf.  
l. 4. c. 58-60. p.  
355-556.

Themi. or. 3. p.  
47. c. Zof. l. 1. p.  
687. d.

Socr. l. 1. c. 38. p.  
145. b. c. Soz. l. 4.  
c. 11. p. 572. b.

'Valens, comme nous avons dit, se hastoit d'aller à Antioche;  
mais il fut arresté à Nicomedie, parcequ'aussitost après qu'il fut  
parti de Constantinople, Endoxe qui en estoit Eveque pour les  
Ariens, estoit allé rendre conte à Dieu<sup>d</sup> des maux qu'il avoit  
faits à l'Eglise [durant qu'il avoit tenu les sieges de Germanicie,  
d'Antioche, & de Constantinople.] 'Les Ariens luy substitue-  
rent Demophile avec l'agrément de Valens; & les Orthodoxes  
se firent ordonner Evagre. 'Mais Valens qui estoit encore à Ni-  
comedie, envoya des soldats qui le chasserent. Les Ariens firent  
ensuite une grande persecution aux Catholiques, qui se resolu-  
rent d'avoir recours à l'Empereur; & luy deputerent 80 Eccle-  
siastiques. Mais Valens fit arrester ces deputez, & ordonna à  
Modeste de les faire mourir. Modeste les fit mettre sur un vais-  
seau, auquel on mit le feu quand il fut en pleine mer. Cette  
inhumanité fut punie par une famine extreme, qui desola telle-  
ment la Phrygie & les environs, qu'une grande partie des ha-  
bitans fut contrainte d'abandonner le pays. [Elle est marquée  
en cette année par les chroniques de S. Jerome & d'Idace.]  
'L'Eglise honore le cinquieme de septembre les saints Martyrs  
dont nous venons de parler; <sup>e</sup> & nous ne voyons rien qui nous

Socr. l. 4. c. 34. p.  
225. 226.

p. 226. a. | Phisg.  
l. 7. c. 3. p. 226.

Socr. l. 4. c. 35. p.  
226.

c. 16. p. 227.

Bar. s. sep. f.

V. Constan-  
tin 566.

V. les Ariens  
592. 113.

Not. x 3.

Tom. V.

N



l'an de J. C.  
371, de Va-  
lens 7, 8.

## L'EMPEREUR VALENS.

99

V. S. Basile.

que Dieu, & ne craignoit rien que de l'offenser. Nous ne savons si ce fut dans le même voyage, ou en quelque autre que Valens ait fait à Cesarée peu de temps après, & qui n'est point marqué dans l'histoire, qu'il perdit son fils Valentinien Galate. Mais il est certain que voulant bannir S. Basile, il fut arrêté par quelques miracles, & encore plus par la maladie de son fils unique. Il s'humilia alors, & eut recours à S. Basile, qui luy promit la guérison de son fils, s'il souffroit qu'il fust baptisé par des Catholiques. Mais Valens l'ayant fait baptiser par des Ariens, l'enfant mourut aussitôt.] 'Le discours que Themistius pro- nonça en l'an 373, nous donne tout lieu de juger que Valens n'avoit plus alors de fils.

Themist. or. 16.  
p. 153. c. d.

Isid. 5 84.

'Ce prince est loué dans le même discours de ce qu'il rétablissoit diverses villes, en embellissoit quelques unes, en agrandissoit d'autres, faisoit commander celles qui n'avoient point encore eu cet honneur. [Ce dernier article regarde sans doute les metropoles qu'il érigea pour les nouvelles provinces qu'il forma, non en les conquérant sur les ennemis, mais en les demembrant des anciennes. Nous le mettons en ce temps-ci, parce que ce fut apparemment sur la fin de cette année, & avant que d'arriver à Cesarée, qu'il partagea la Cappadoce en deux provinces, donnant Tyanes pour metropole à la seconde.

p. 150. b.

Nota sc.

V. S. Jerome  
541.  
à cette mon-  
grande tem-  
p. 11.

[Je ne sçay s'il ne faudroit point rapporter au même temps la division de la Palestine,] 'puisque Saint Jerome dir<sup>a</sup> vers l'an 388, qu'elle s'estoit faite\*quelque temps auparavant. Elle fut divisée en trois provinces, dont l'une s'appelloit simplement la Palestine ou la premiere, l'autre la seconde, & la dernière la Salulaire, dont on croit trouver le nom dans une loy de l'an 396. Gerare & Bersabée en estoient. Elle estoit gouvernée, aussi bien que la seconde, par ceux qu'on qualifioit Presidens. Le titre de Consulaire demeura au Gouverneur de la premiere, avec Cesarée pour metropole. Scythople reçut le même titre dans la seconde; & Petra tirée de l'Arabie, dans la Salulaire, [que la Notice nomme toujours avant la seconde.] 'On voit que non seulement Petra, mais encore presque tout le reste de la Salulaire avoit esté demembré de l'Arabie, comme on avoit aussi compris dans les deux autres diverses villes qui avoient esté de la Phenicie.

Hier. q. heb. p.  
212. d.  
a Cod. Th. l. 4.  
p. 171. 2.

Hier. p. 211. d.  
b Nouv. c. 1. p. 3.  
Geo. sac. p. 311.  
312.

Nor. epo. p. 402.  
402.  
p. 402.

'S. Basile parle de la province [de Lycaonie,] dont Icone estoit metropole, comme d'une province érigée depuis peu par le demembrement de celles qui en estoient voisines. [D'autres pour-

Basile. p. 311. 4.

ront examiner \* en quel temps la Cilicie, la Syrie, la Phenicie, & l'Arabie ont esté partagées, les premières en deux, & la dernière en trois. ] 'Ammien parle de toutes ces provinces, & de la Palestine même, sans dire qu'elles fussent partagées. [ Je nescay s'il en faudroit conclure qu'elles ne le fussent pas encore lorsqu'il écrivoit sous Theodose. Il seroit difficile de le soutenir de la Palestine.

371, de Valens 7, 8.

\* V. Arcade.

Amm. l. 14. p. 1920.

Valens suivoit apparemment en ceci, comme dans le reste, l'exemple & le conseil de son frere, "Car ce fut aussi en ce temps-ci qu'on érigea dans les Gaules la seconde Narbonnoise, Themistius en qualité de panegyriste, trouve en cela de quoy louer Valens; mais il ne s'y étend pas: ] 'Et il est certain que ces divisions de provinces estoient onereuses aux peuples. On ne peut douter au moins qu'elles ne fussent prejudiciables aux anciennes metropoles; & on sçait les plaintes qu'en fit S. Basile. On voit encore par l'histoire de ce Saint, qu'elles faisoient tort à l'Eglise par les troubles qu'elles caufoient entre les Evêques. ]

V. Honoré note II.

Laet. pers. c. 7. p. 6.

INDICTION XV. a l'ant. &c.

L'AN DE JESUS CHRIST 372, DE VALENS 8, 9.

\* *Modestus, & Arintheus, Consuls.*

ou Arintheus

[ Modeste Prefet du Pretoire, parvint donc cette année à l'honneur du Consulat. Arinthee que Valens luy joignit, ] 'estoit un [ General ] d'armée, d'une taille tout à fait extraordinaire, mais avec cela, si bien proportionné, que Saint Basile dit que c'estoit "le modele d'un homme. Il estoit aussi fort & aussi robuste que grand, & il avoit autant de courage & de valeur que de force. 'Ammien l'appelle "un capitaine d'elite; b & on pretend que les grandes actions qu'il avoit faites dans la guerre alloient audelà de ce qu'on en pouvoit croire. 'Il avoit un air d'autorité qui suffisoit quelquefois seul pour le faire vaincre. &c. 'Julien luy donna à commander sa cavalerie, & l'aile gauche de son armée, lorsqu'il alla en Perse. c Jovien l'employa avec Saluste Second pour traiter la paix avec Sapor; d & il l'envoya quelque temps après dans les Gaules. e Valentinien le laissa à Valens, sçavoir qu'il servit fort bien dans la guerre de Procope. f Il fit la même chose dans la guerre des Gots en qualité de General de l'infanterie, puis de la cavalerie; & il fut aussi employé pour traiter la paix avec eux. Nous le verrons encore servir dans l'Arménie, & empêcher que ce pays ne tombast entre les mains des Perles. &c.

Bas. ep. 186. p. 199. b. c.

Amm. l. 26. p. 325. c. b Bas. p. 199. c. Amm. p. 325. c.

l. 24. p. 262. d. Zof. l. 3. p. 715. d. e Amm. l. 25. p. 199. d. d p. 307. c. e l. 25. p. 316. a. f p. 325. c. g l. 27. p. 342. a. d.

l. 27. p. 355. b. c.

Bas. p. 199. d.

'S. Basile ne craint point de dire qu'ayant esté grand dans le monde, il seroit encore grand dans le ciel, parcequ'il avoit lavé toutes les taches de son ame dans l'eau du baptême peu avant



que de mourir; à quoy sa femme avoit beaucoup contribué. [Avant cela même] il avoit esté le protecteur commun des Eglises. Il avoit aussi témoigné un respect particulier pour S. Basile. Nous avons encore une lettre que ce Saint luy écrivit pour le prier d'assister une personne dans un procès: il y loue sa generosité, & sa liberalité qui se repandoit sur tout le monde.

**NOTES** 10. 'Ce General estoit mort des l'an 379, avant que d'éprouver les incommoditez de la vieillesse, & les changemens ordinaires aux grandeurs humaines. S. Basile écrivit deux lettres pour consoler sa veuve, à qui il recommande le soin d'une fille qu'elle avoit, encore jeune, [mais néanmoins déjà mariée. Car il paroist assez qu'elle n'en avoit point d'autre.] Et Claudien nous apprend que le celebre Eutrope qui fut le maistre de l'Empire sous Arcade, avoit esté quelque temps esclave d'Arinthee, qui l'avoit donné à sa fille en la mariant.

**V. la note 8.** 'Clearque fut cette année Prefet de Constantinople, & en core l'année suivante. On croit que c'est le même Clearque qui eut aussi cette charge en l'an 382, sous Theodose. Socrate marque quelque ouvrage qu'il fit à Constantinople durant qu'il en estoit Prefet sous Valens. Les loix de cette année parlent encore de Leonce gouverneur de Phenicie, à qui Libanius a écrit plusieurs lettres. Un Leonce avoit eu la même charge dans la Palestine sous Julien.

ARTICLE XII.

*Sapor prend Arsace Roy d'Armenie & le fait mourir: Valens protege Para fils d'Arsace, & vient à Antioche pour faire la guerre à Sapor.*

**V**ALENS qui, comme nous croyons, avoit passé l'hiver à Cesarée en Cappadoce, en partisans doulx d'assez bonne heure. Car il estoit à Seleucie le 4 d'avril, & à Antioche le 13 du même mois. Il estoit à Beryte le 5 de juin, si nous nous arrêtons à une loy qui en est datée. Après qu'il fut arrivé à Antioche, Libanius luy fit un panegyrique, dont il ne put prononcer que la moitié à cause de sa longueur; & le reste ayant esté remis pour une autre fois, on n'en voulut plus entendre parler, quoiqu'il pretende que Valens l'avoit entendu avec beaucoup de plaisir. Il pretend aussi que ce fut en sa considera-

1. On ne voit pas bien si la seconde regarde la mort d'Arinthee, ou celle de quelque autre personne, comme du peze de cette damp.

tion que Valens confirma alors pour l'Orient une loy que Valentinien avoit faite[au mois d'aoust 371]en faveur des bâstards, & pour laquelle il avoit eu auparavant beaucoup de repugnance.

Zosl. 4. p. 742.  
e. c.

Amm. l. 7. p.  
353. b.

b. c. 126. p. 315. c.  
d.

l. 27. p. 355. c.

l. 25. p. 300. e. d.

Boll. 12. apr. g.  
p. 5 § 19.

Amm. l. 26. p.  
315. d. | n. p. 316.

Socr. l. 4. c. 2. p.  
122. a.

Amm. l. 25. 27.  
p. 300. c. d. | 353. c.

n. p. 345 | Proc. b.  
Perf. l. 2. c. 5. p.  
15. 17.

Amm. p. 353. d.

'Valens venoit à Antioche pour la guerre de Perse selon Zosime: [ & c'est ce qu'il faut expliquer ici. ] Sapor après avoir fait la paix avec Jovien, avoit témoigné durant quelque temps v. Jovien 6 estre assez ami des Romains. Cela ne dura guere. Car des l'an 364 il tascha de se rendre maistre de l'Arménie; en quoy Ammien témoigne quelquefois qu'il violoit le traité fait avec Jovien comme [ fait avec luy seul, & ] ne devant plus tenir après sa mort; & quelquefois que Sapor se fendoit sur ce traité mesme, pour pouvoir attaquer l'Arménie sans qu'il fust permis aux Romains de la défendre. Et en effet, selon ce qu'Ammien dit de cette paix, il y a apparence que Jovien avoit fait comprendre Arsace dans le traité, à condition que s'il arrivoit dans la suite de nouveaux sujets de guerre entre les Armeniens & les Perses, les Romains ne se mesleroient point de leurs differends, & ne secourroient point les Armeniens. Nous trouvons une fille du Roy d'Arménie donnée en ostage à Sapor: [ & nous ne voyons point que ç'ait pu estre en un autre temps qu'après la paix de Jovien. Ainsi Sapor avoit droit de demander en vertu du traité de Jovien, que les Romains ne secourussent point les Armeniens contre luy, s'il avoit eu de nouveau un juste sujet de leur declarer la guerre: mais il violoit au contraire veritablement ce traité s'ils ne luy en avoient donné aucun. Et c'est ce qu'il faut dire selon Ammien, ] qui assure que les Perses attaquoient les Armeniens injustement, sans autre raison sinon que ce pays avoit autrefois appartenu à leurs ancestres.

'On craignoit mesme qu'ils ne voulussent entrer en Syrie; & c'estoit pour cela que Valens y vouloit aller en 365. Neanmoins sa crainte se dissipa pour ce qui regardoit la Syrie. Mais au regard de l'Arménie, Sapor continua toujours à tascher de s'en rendre maistre, plustost toutefois par l'artifice que par la force: & il y réussit enfin. Car [ vers l'an 369 ou 370, ] il trouva moyen N. 12 d'attirer le Roy Arsace à un festin, où s'estant saisi de luy, il luy fit crever les yeux, l'envoya chargé par honneur de chaines d'argent en un chasteau, & luy fit bientost après oster la vie. C'est peuteestre de là que vient une grande histoire rapportée par Procope, de la prise d'Arsace Roy d'Arménie par un Pacure Roy de Perse, [ laquelle a tout l'air d'un roman. ] Sapor donna

le gouvernement de l'Arménie à Cylax & Artabane, tous deux du pays, mais qui s'estoient donnez à luy depuis longtemps.

Il étendit encore ses victoires sur l'Iberie, il en chassa Sau-

romace que les Romains en avoient fait Roy, & mit à sa place

Aspacure "cousin" germain de Sauromace, <sup>a</sup> luy donnant même

le diademe que les Romains n'avoient pas donné à l'autre. <sup>a</sup> P.353.d.

<sup>Notre 12.</sup> 'Olympiade "fille d'Ablave" si celebre sous Constantin, [la-

quelle avoit esté mariée à Arsace par Constance en 350 au

plustost, [voyant son mari pris par les Perses, j's'estoit retirée

avec Para son fils dans une place tres forte nommée Artoge-

raffe, où l'on gardoit les thresors. Cylax & Artabane eurent

ordre de l'y assieger. Mais soit par compassion pour la Reine,

[& pour ces restes de leur Etat, soit par quelques autres rai-

sons,] ils s'entendirent avec les assiegez, & leur livrerent les

troupes de Perse, qui furent taillées en pieces dans une sortie.

Para alla ensuite implorer le secours de Valens, qui le fit entre-

tenir quelque temps selon sa qualité à Neocesaree dans le Pont,

mais n'osa néanmoins le secourir ouvertement, & se contenta

d'envoyer le Comte "Terence le remettre en possession de l'Ar-

menie, où les seigneurs le demandoient, [& où les Perses n'a-

voient point alors de troupes,] sans luy donner les marques de

la dignité royale, de peur qu'on ne pust dire qu'il rompoit la

paix.

'Sapor ayant appris tout ceci, renvoya en Arménie de plus

grandes troupes, qui obligerent Para à se retirer dans les mon-

tagnes, prirent enfin Artogerasse, & en emmenerent la femme

d'Arsace avec ses thresors. Voyant qu'il ne pouvoit se saisir de

Para, il fit semblant de vouloir faire la paix avec luy, l'engagea

à luy faire quelque soumission, & sous pretexte de luy donner

un conseil d'amis, il luy persuada de luy envoyer les restes de Cy-

lax & d'Artabane, qui estoient, luy disoit-il, plustost ses maistres

que ses ministres.

'Sur ces nouvelles, Valens qui jusqu'alors n'avoit point vou-

lu envoyer de troupes en Arménie, de peur qu'on ne l'accusast

de rompre la paix, y envoya une armée conduite par Arinthee,

'qui, comme on a vu, avoit toujours esté avec Valens dans la

guerre des Gots jusqu'à la fin de 369. [Ainsi il ne peut pas avoir

esté envoyé en Arménie avant l'an 370.] 'Cette armée empêcha

la perte entiere de l'Arménie, & fit que les Perses n'osèrent y

envoyer de nouvelles troupes. Ils deputerent seulement à c.

Valens pour se plaindre qu'il violoit le traité. Valens se moqua

usubrimi.

Notre 12.

y.S. Basile.

Themist. or. n. p.  
143. c.  
a p. 148. d.  
b p. 149. a. b.

de leurs plaintes, & envoya encore Terence en Iberie pour y rétablir Sauromace. [Themistius marque sans doute toutes ces choses]' dans un discours qu'il prononça [apparemment le 28 de mars 373,] <sup>a</sup> lorsqu'il dit que Valens <sup>b</sup> refusoit la paix aux Perses; & qu'avant que de les attaquer luy même, il les faisoit environner par ses Generaux, dont l'un passoit le Caucaze, l'autre alloit par l'Albanie & l'Iberie, & un autre fauvoit les Arméniens. [Il fit apparemment tout cela en 371.]

Amm. p. 355. c.  
d.  
p. 356. a.

'Terence arrivé en Iberie trouva Aspacure prest à ceder sans combat à son cousin la partie qui estoit au midi de la riviere de Cyr; & Valens agreea ce partage. Sapor au contraire témoigna en estre fort irrité, aussibien que de ce qu'on avoit envoyé des troupes en Armenie, demanda du secours à ses voisins, & travailla pour se mettre en état de faire la guerre aux Romains [en l'an 372,] des que l'hiver seroit passé.

~~~~~

### ARTICLE XIII.

*Les Perses sont défaits par les Romains: Courses des Ismaures, des Sarrazins, & des Blemmyes, qui tuent quelques solitaires.*

Themist. or. 11.  
p. 149. b.  
b. c. d.

[QUELQUES menaces" que fist Sapor de venir promptement NOTA attaquer Valens, il semble néanmoins qu'il ne se soit pas trouvé prest pour le faire durant toute cette année; & nous ne voyons point qu'il y ait rien fait.] Valens ne laissa pas de s'avancer jusques à l'Euphrate & au Tigre, [où on ne dit point non plus qu'il ait fait aucun exploit de guerre;] mais seulement qu'il témoigna beaucoup de patience à souffrir les incommoditez de ce climat, & beaucoup de soin & de compassion pour ceux de ses troupes qui estoient malades; son Lieutenant general fut de ce nombre.

d] 152. a.

'On ajoute que sans tirer l'épée il s'acquit une grande partie des barbares voisins, & gagna l'affection d'une nation tres infidele, dont les differens peuples ne pouvant s'accorder entre eux, s'accordoient néanmoins à luy obeir: [Je pense que cela se peut entendre des Arméniens, ou plustost des Sarrazins partagez en divers peuples ou tribus.] Car nous trouvons que les Romains avoient fait la paix avec les Sarrazins. Cette paix se rompit [des l'année suivante, comme nous allons voir,] par la mort du Prince des Sarrazins; & Mavie sa veuve fit de grandes courses dans la Palestine & la Phenicie. 'Elle' <sup>d</sup>desit même le

Soz. l. 6. c. 38. p.  
699. c.

d] 100. a.

General

General des armées de l'Orient, qui avoit esté obligé d'y venir. Valens fut enfin contraint de demander la paix [en 377 au plus tard] & Marc l'accorda à condition qu'on luy donneroit un saint solitaire nommé Moyse pour Evêque de sa nation.

'On decouvrit cefemble en ce temps-ci une conspiration formée contre Valens ; car il s'en fit plusieurs que l'histoire ne particularise pas, sinon qu'elle dit que lorsqu'il dormoit une fois dans un bois après le dîner, entre Antioche & Seleucie, un officier de ses gardes nommé Saluste, entreprit de le tuer.

L'AN DE JESUS CHRIST 373, DE VALENS 9, 10.

Themi. or. 11. p.  
148. a. b.  
4 Amm. l. 29. p.  
385. c. d.

*Valentinianus IV, & Valens IV. Augg. Consuls.*

INDICTION  
1.  
1 dat. &c.  
c Sym. l. 10. c. p.  
26. p. 405.

'Le Senat de Rome fit un présent considerable, non seulement à Valentinien, mais même à Valens, pour le commencement de leur dixieme année. [Le Senat de Constantinople fit apparemment la même chose, & deputa peutestre pour cela Themistius à Valens.] 'Au moins nous avons un discours que Themistius fit à ce prince sur sa dixieme année, [qui commençoit le 28 de mars.] 'Il est fait en la presence de Valens, de Syrie, & non pas à Constantinople, comme on le voit par la maniere dont il parle plusieurs fois de cette ville. 'Il y témoigne qu'on esperoit alors quelque remise des deniers dus à l'Empereur.

Themi. or. 11.  
p. 141 c. 143. c.  
p. 143. d. 144. b.  
d.  
d p. 152. b.  
e b. 144. a. 150. d.  
f p. 143. c. d.

'Des que l'hiver fut passé, Sapor envoya des troupes contre les Romains. Valens fit marcher aussi les siennes sous la conduite du Comte Trajan, & de Vadomaire autrefois Roy d'Allemagne, lesquels ayant esté attaquez par les Perses, (car ils ne voulurent pas les attaquer les premiers, pour n'estre pas accusez de rompre la paix,) en firent un assez grand carnage. L'été finit par une treve qui fit retourner Sapor à Ctésiphon, & Valens victorieux vint passer l'hiver à Antioche, [l'un & l'autre s'estant avancé vers la Mesopotamie, qui fut apparemment le theatre de la guerre.]

Amm. l. 29. p.  
383. 2.

'Zosime parlant en general de ce qui arriva en cette guerre, dit que Valens passoit l'hiver à Antioche, où il preparoit avec soin tout ce qui estoit necessaire pour la campagne prochaine; qu'au printemps il alloit à Hieraple, d'où il menoit [ou envoyoit] ses troupes contre les Perses; & que quand l'hiver approchoit, il retournoit à Antioche. [Nous croyons en effet qu'il faut rapporter à cette année] diverses loix datées d'Hieraple, dans les mois d'aoust, septembre, & octobre.

Zof. l. 4. p. 742.

Cod. Th. chr.  
p. 83.

'Celle du 17 d'octobre ordonne que si un bourgeois obligé par

16. t. 1. l. 19. p.  
47.

Tom. V.

O

sa naissance aux fonctions curiales, est élevé à la cléricature, & y a passé dix années, il sera absolument exempt de ces fonctions & pour sa personne, & pour son bien : mais que si la ville à laquelle il est sujet, le redemande dans les dix ans, il sera obligé de la servir & de son bien, & de sa personne.

Bascep. 150. p.  
24. c.

'S. Basile dans une lettre [que nous croyons écrite à la fin de 373.] dit que depuis la Cappadoce jusqu'à Constantinople, tout le pays estoit plein d'ennemis ; de sorte qu'on n'y pouvoit pas passer. [Nous ne voyons pas que cela ait pu estre que par quelques courtes des Hlaures : & on pourroit peuteestre rapporter à ce temps-ci celles que Zosime met en 376. Nous aimons mieux néanmoins les laisser en leur lieu jusqu'à un plus grand éclaircissement. Car de la maniere dont S. Basile en parle, il semble que cela fust ordinaire tous les hivers.

Soz. l. 6. c. 38.  
p. 699. b. c.  
Combf. act. p.  
91.  
Combf. p. 107-  
109.

"Ce fut aussi apparemment en cette année] que les Sarrazins ayant rompu la paix après la mort de leur Roy, coururent jusqu'au pié du mont Sinai, où ils massacrerent 40 solitaires le 28 de decembre. Dans le mesme temps 300 Blemmyes, à qui l'on donne aussi le nom de Maures, s'estant saisis d'un vaisseau d'Aïla [en Arabie,] qu'ils trouverent sur les costes de l'Ethiopie, & ayant traversé la mer Rouge, aborderent sur la coste [d'Elim ou] de Raïthe, dans le dessein d'aller à Clysma [qui est dans l'Egypte à l'extrémité de cette mer.] Les habitans de Raïthe, qui sont appelez Pharanites, [& qui apparemment estoient Sarrazins,] prirent les armes pour les combattre. Mais comme ils n'estoient que deux-cents, les Blemmyes les désirerent, se rendirent maîtres de leurs femmes & de leurs enfans, & allerent ensuite massacrer cruellement 40 autres solitaires qui s'estoient retirez dans l'église. Et cela arriva le mesme jour 28 de decembre. Ils voulurent ensuite continuer leur chemin vers Clysma ; mais leur vaisseau s'estant trouvé brisé, ils tuerent de rage tout ce qu'ils avoient de prisonniers, femmes & enfans, & mirent le feu aux palmiers qui estoient dans ce lieu là. Cependant 600 archers Sarrazins estant arrivez de Pharan avec Obedien leur Prince, qui estoit Chrétien, les attaquèrent, les désirerent quelque résistance que le desespoir leur fist faire, & les laisserent tous morts sur la place.

V. les Saints  
Paul, Isaje,  
&c.

p. 109. 110.

p. 115.

p. 129.

p. 123. 124.

p. 125-128.

&c.



ARTICLE XIV.

*Conspiration de Theodore, qui est puni avec beaucoup d'autres.*

L'AN DE JESUS CHRIST 374, DE VALENS 10, 11.

INDICTION  
11.  
Idat.&c.

V. Valenti-  
nien l. 5 19.

*Gratianus Aug. III, & Equitius, Consuls.*

Nous n'avons que trois loix de Valens pour cette année, toutes trois données à Antioche le 16 de fevrier, le 11 de mars, & le 21 de may. Elles sont adressées à Tatien, qui de Prefet d'Egypte, avoit esté fait Intendant des largeffes.

Cod.Th.chr.p.  
94

'Durant que Valens passoit l'hiver à Antioche, après la victoire que nous avons marquée l'année precedente, il y pensa perir par la conspiration de beaucoup[de payens,]'qui ayant voulu apprendre par magie le nom de celui qui luy devoit succeder, s'imaginèrent que ce devoit estre un Theodore le second des notaires[ou secretaires de l'Empereur.] Ce Theodore avoit

Amm.l.29.p.  
383.d.  
p.384.385.

à ce qu'on pretend beaucoup de qualitez capables de le rendre digne de l'Empire,[s'il n'eust pas eu l'ambition de s'y vouloir elever.] Il estoit né d'une famille ancienne & illustre dans les Gaules,[ou dans la Sicile,]'d'une mine avantageuse, & tres bien dans l'esprit de l'Empereur. Il estoit payen de religion, & c'estoient, selon Sozomene, les plus celebres des philosophes payens qui avoient fait la consultation dont nous parlons, & dont on peut voir les particularitez dans le mesme auteur.

&c.

&c.

NOTES 14.

On pretend que ce qui porta les payens à cette curiosité sacrilege, fut la peine qu'ils avoient de voir le progrès que faisoit le Christianisme[sous la protection des Princes qui en faisoient profession. Nous ne nous arrestons pas à rapporter le détail de tout ce qui se fit sur ce sujet. On le peut voir dans Ammien, & dans Zosime.] Ammien qui ce semble estoit alors à Antioche, ou au moins en Orient, le décrit fort amplement, rendant les plus odieuses qu'il peut & les informations qu'on fit pour decouvrir les coupables, & la punition tant de Theodore que de ses complices.

Chry.vid.p.  
462.b.c.  
4 Soz.l.6.c.35.p.  
693.c.d|Socr.l.  
4.c.15.p.229.b.  
|Philg.l.9.c.  
15.p.129|Amm.  
p.387.388|Eun.  
c.5.p.87-89.  
6 Soz.p.693.c.

Amm.p.392.b  
p.384-395.

'Sozomene semble avoir cru que Theodore fut brulé: mais il vaut mieux dire sur l'autorité d'Ammien qu'il eut seulement la teste tranchée.[C'est apparemment ce] Theodore que Libanius dit estre mort injustement, & dont le fils[<sup>1</sup> nommé] Icaire,

Soz.p.694.2|n.  
p.147.2.b.c|  
Amm.p.389.c.  
cLib.vit.p.69.2.

V.Theodo-  
se § 17.

1. *jugulantur*, qui signifie proprement estre egorgé. Neanmoins M. Valois en pretendait suivre Ammien, dit *capite truncati sunt*. S. Chrysostome se sert d'*ἀντιμύθη* qui le marque.

Chry.vid.p.462.c

Zof. p. 743. b.

Amm. p. 389. a.

b.

p. 385. c.

Chry. vid. p.  
462. c. d.Amm [Zof]  
Eun Lib. vii. p.  
56-58.Chry. in Act. h.  
38. p. 340.Amm. p. 391. a.  
b) Lib. p. 56. b.Amm. p. 390. c.  
p. 387. c.

p. 391. c.

Byz. fam. p. 45.  
Amm. a. f. p.  
518.

Liz. p. 392. b. c.

p. 389. b.

n'ayant point esté envelopé dans le malheur du pere, fut Comte d'Orient sous Theodose I. en l'an 384: [Mais si c'est le même, Libanius est injuste d'accuser sa mort d'injustice.] Car Zosime reconnoist qu'il avoit véritablement affecté l'Empire. 'Ammien avoue aussi qu'on produisit de ses lettres qui le prouvoient tout à fait: & il dit encore qu'on savoit certainement qu'on avoit attenté plusieurs fois à la vie de l'Empereur, & qu'en cette occasion il avoit esté dans le dernier peril, & s'estoit presque vu mettre le couteau sous la gorge. 'S. Chrysostome nous apprend que la veuve de Theodore, qui estoit une personne de qualité, après avoir perdu son mari & ses biens, perdit encore sa liberté, & se vit reduite à servir, n'ayant que ce malheureux avantage audessus des autres servantes, que l'extrémité de sa misere tiroit des larmes de ceux qui la voyoient.

[On n'eust pas plaint Theodore, s'il eust porté seul la peine de son ambition.] Mais son supplice fut accompagné & suivi du carnage d'un nombre comme infini de personnes coupables & innocentes; au moins les auteurs le disent ainsi. [Et cela se peut juger par l'exemple de S. Chrysostome,] qui pensa y estre envelopé par l'occasion que nous dirons dans la suite. Car on ne recherchoit pas seulement ceux qui avoient eu part à la conspiration de Theodore, mais generalement tous ceux qui se servoient d'enchantemens & de remedes magiques.

'Entre ceux qui perdirent alors la vie, on peut remarquer Diogene autrefois gouverneur de Bithynie. Le Comte Salia Intendant des finances dans la Thrace, tomba mort tout d'un coup lorsqu'on le menoit de la prison à l'audience où il devoit estre interrogé. On croit que ce fut par un saisissement de frayeur. 'Bassien depouillé de tout son bien, obtint grace pour sa vie par les puissantes sollicitations de ses parens, & toutes per- procerum go-  
note hains.  
sonnes de la premiere qualité. 'Quelques uns croient qu'il estoit fils de Bassien Cesar beaufrere du grand Constantin. 'D'autres croient que c'est un Bassien fils de Thalasse & gendre d'Elpide, tous deux Prefets d'Orient, disciple & parent de Libanius. 'Eusebe & Hypace freres, Consuls [en 359.] & beaufreres de Constance, furent accusez d'avoir eux memes aspiré à l'Empire: & quoiqu'on n'eust point trouvé de preuves, ils ne laisserent pas d'estre condannez au bannissement & à une amende: mais peu après ils furent dechargez de l'amende, & rappelez avec honneur.

'Eutrope Proconsul d'Asie fut accusé de la conspiration de



L'an de T.C.  
374, de Va-  
lens 10, 11.

## L'EMPEREUR VALENS.

109

V. 53.  
\* & c.

Theodore, mais ablous ; le philosophe Pafiphile produit contre luy, ayant souffert tous les tourmens de la question fans rien avouer qui le chargeast. [Il fut néanmoins déposé de sa charge,] qu'on donna à Felste dont nous avons déjà parlé, \* & qui se signala en cet emploi par de grandes cruautés. Il demeura Proconsul jusqu'à l'an [379,] auquel Theodose fut fait Empereur : & s'estant alors avisé de faire profession du paganisme, dont il avoit toujours paru ennemi, il fut aussitost emporté d'une mort subite le 30 decembre de la mesme année.

p. 394. 395 | Zof.  
p. 744. b | Eun.  
c. 1. p. 89.  
\* Eun. p. 39. 90.

V. la pers. de  
Julien § 35-  
37-

'Alype autrefois Vicair en Angleterre, & qui avoit servi de ministre à la passion inutile de Julien pour le rétablissement du temple de Jerusalem, fut accusé d'empoisonnement avec son fils nommé Hierocle disciple de Libanius. Le pere qui se faisoit aimer par sa douceur, fut néanmoins depouillé de ses biens, & banni ; & son fils que l'on conduisoit déjà à la mort, fut sauvé par un accident favorable, dit Ammien, sans s'expliquer davantage. On croit que c'est ce que marque S. Chrysostome, lorsque pour montrer combien l'union des Fideles qui prient ensemble est puissante pour flechir la misericorde de Dieu, il raporte que dix ans auparavant, tout le peuple s'estant uni en faveur d'une personne de condition qu'on estoit pres d'exécuter comme criminel d'Etat, luy avoit sauvé la vie.

Amm. p. 390. c.  
d | 123. p. 237. d | a.  
f. p. 557.

Chry. t. 1. or. 28.  
p. 325. c. d.

~~~~~

## ARTICLE XV.

*Maxime & plusieurs autres philosophes & magiciens sont executez.*

'COMME le demon avoit répondu aux payens qui le consultoient, que le nom du futur Empereur commenceroit par Theod, Socrate dit que l'on fit mourir toutes les personnes de qualité qui se nommoient Theodore, Theodote, Theodule, Theodose, ou de quelque autre nom semblable, ce qui obligea plusieurs personnes de quitter ces noms. Sozomene en parle seulement comme d'une chose qui se disoit, [peutest par cequ'il l'avoit lu dans Socrate : & puisque ni Ammien ni Zosime n'accusent point Valens d'une cruauté si deraisonnable & si odieuse, il y a au moins sujet de douter qu'il en ait esté coupable.] Socrate dit que ce fut le sujet de la mort d'un Theodosiole ou Theodose grand seigneur d'Espagne, & homme de cœur. Il est difficile de croire qu'il n'ait pas voulu marquer par là le Comte Theodose executé injustement à Carthage [l'an 376.] Il le fut

Amm. l. 29. p.  
388 | n. p. 382 |  
Socr. l. 4. c. 15. p.  
229. c.  
\* Socr. p. 229. d |  
Soz. l. 6. c. 35. p.  
694. b. c.

n. p. 54. a. a.  
Bac. 373. § 36 |  
Jorn. r. c. 40. p.  
612. b.

V. Gratien  
§ 3-

O iij

pour d'autres sujets. Mais le peuple qui devine toujours, & tres-souvent mal, peut avoir cru que c'estoit pour avoir aspiré à l'Empire, & à cause de son nom: ce qui aura suffi pour y ajouter ensuite le reste.]

507. p. 693. c.  
694. a.

'Nous avons dit que la consultation qui avoit donné lieu à tant de meurtres, estoit l'ouvrage & le crime des philosophes payens. Ce fut aussi sur eux qu'elle retomba principalement, & ils furent presque tous executez. Le plus remarquable de tous est Maxime, qui avoit autrefois instruit Julien l'apostat dans les belles lettres, [& plus encore dans le paganisme & dans la magie.] Il fut amené prisonnier à Antioche pour y estre interrogé, & puis renvoyé à Ephese, où Feste luy fit trancher la teste, sans attendre que la maladie dont il estoit alors travaillé luy ostast la vie.

Zofl. 4. p. 744.  
a) Amm. p. 38.  
395. a. b) n. p. 381.

'Les plus considerables après luy estoient Simonide qui fut brulé, Hilaire, Patrice, Andronique, & Cæranus. On voit qu'ils estoient tous, ou presque tous magiciens, [comme Saint Augustin le remarque aussi des Platoniciens de son temps.] Zonare dit que quelques historiens raportent que le philosophe Iamblique avoit eu part à la consultation, & qu'il s'empoisonna luy mesme pour ne pas tomber entre les mains de Valens. [Nous ne trouvons rien de cela dans d'autres; mais nous avons

Zon. p. 28 a. b)  
Cedr. p. 313. c.

507. p. 694. a.

vu qu'il y avoit un Iamblique celebre du temps de Julien.] La persecution fut si violente contre les philosophes, que les autres mesmes n'osoient porter leur habit, de peur qu'on ne les accusast de se mesler de deviner & de faire des ceremonies magiques. Valens s'attendoit fort de trouver Libanius entre les coupables, & le desiroit mesme, s'il en faut croire ce sophiste: mais il ne se trouva rien contre luy. Libanius avoue luy mesme qu'il n'estoit pas innocent du costé de la magie: car pour le fait de Theodore, il proteste qu'il n'en avoit sceu quoy que ce soit, quoique Cedrene l'en fasse un des principaux auteurs.

Lib. vit. p. 56. 57.

Cedr. p. 313. b.

Bar. 370 § 103  
Amm. p. 390. a.  
Chry. in Act.  
h. 38. p. 40. a.  
b.

'On fit une recherche exacte de tous les livres d'enchantemens & de magie; & tous les environs d'Antioche estoient pleins de soldats occupez à cette recherche. S. Chrysostome dit qu'un homme qui en avoit écrit un, ayant esté denoncé, & ne pouvant représenter son livre, parcequ'il l'avoit jetté dans la riviere, il fut mené chargé de chaines par toute la ville, & executé ensuite sur d'autres charges qui se trouverent jointes à celle là. Il arriva dans ce temps là que Saint Chrysostome mesme qui estoit encore assez jeune, sortit de la ville pour aller

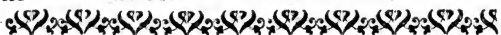
à une eglise, & apperceut ce livre sur le bord de l'eau. Un autre qui estoit avec luy l'alla prendre; & ils s'en divertissoient ensemble, lorsqu'en le parcourant ils reconnurent que c'estoit un e. livre de magie. Ils furent saisis de crainte, parcequ'en mesme temps il se trouva là un soldat; de sorte qu'ils n'osoient ni le déchirer, ni le jeter dans l'eau de peur qu'on ne s'en apperceust. Car on arrestoit alors, dit le Saint, ceux mesmes qui estoient hors de tout soupçon. Tout ce que put faire celui qui l'avoit, fut de le bien cacher sous ses habits; & enfin au bout de quelque temps il trouva moyen de le jeter, & de se tirer ainsi d'un si grand peril.

'Les magistrats firent bruler un tres grand nombre de ces Amm. p. 390. a. sortes de livres; & les particuliers firent la mesme chose dans p. 391. b. tout l'Orient par la crainte des accidens qui en arrivoient. [Ce fut un bien que Dieu tira de la cruauté de Valens; & on eust pu croire que ce prince eust agi en cela par un amour de la verité qui se rencontre quelquefois dans les méchans,] si d'une part Soz. l. 6. c. 35. p. 694 [Socr. l. 4. c. 13. p. 229. il n'eust passé de beaucoup en cette occasion les regles de la moderation chrétienne, comme les Chrétiens l'ont reconnu [avec les payens, & si de l'autre il n'eust fait voir qu'il n'avoit pas mesme le zele que Constance avoit fait paroistre contre le paganisme, comme nous l'avons dit] autre part. S'il est vray qu'il ait fait mourir plusieurs personnes parcequ'elles avoient le nom de Theodore ou d'autres semblables, rien n'est ni plus injuste ni moins raisonnable. Car s'il regardoit la magie comme une vaine imagination, c'estoit une grande foiblesse de s'alarmer sur des choses sans fondement: s'il croyoit ses prediCTIONS veritables,] c'estoit une autre folie de s'imaginer pouvoir empêcher ce qui estoit arresté dans l'ordre du Ciel. [Il falloit bien après tout qu'il eust un successeur: Et toutes ses cruautés n'empescherent pas que ce ne fust un Theodose, non parceque le demon l'avoit predit, mais parceque Dieu le voulut, & avoit permis au demon de le savoir, pour exercer sa justice sur tant de sacrileges par l'injustice de Valens.] Soz. p. 694. b.

V. Constan-  
ce 57. 64.

'Ce feu, comme l'appelle un auteur, ne s'éteignit que lorsque Lib. vit. p. 58. 4. Valens fut obligé d'aller remedier à un autre feu que les Gots allumerent dans la Thrace [l'an 377, & dont il fut consumé luy mesme en 378.]





## ARTICLE XVI.

*Valens fait assassiner Para Roy d'Armenie; fait une paix  
desavantageuse avec Sapor: Courfes des Isannes*

Amm. l. 30. p.  
411. a. 415. c.  
Themi. a. p.  
457.

[CETTE] année est encore celebre par deux evenemens tragiques, ou plustost par deux crimes abominables, tout à fait indignes de la majesté & de la generosité Romaine. Car on ne peut pas parler autrement du double assassinat de Gabinius Roy des Quades, & de Para Roy d'Armenie. On a vu le premier, qui regle le temps du second, [dans l'histoire de Valentinien. Pour ce qui regarde Para, on ne dit point ce qui estoit arrivé de luy depuis qu'il s'estoit en quelque sorte soumis au Roy de Perse vers l'an 371. ] Il paroist néanmoins qu'il estoit tout à fait rentré dans l'alliance des Romains; qu'il avoit recouvré le gouvernement de ses peuples, & qu'il avoit acquis le titre de Roy qu'Ammien luy donne. Mais diverses personnes, à la teste desquelles on met le Comte Terence, en ayant fait à Valens des rapports tres desavantageux, Valens le manda comme pour delibérer avec luy sur la suite de la guerre; & le fit cependant attendre à Tarse sans luy rien dire. Il y demeura quelque temps; jusqu'à ce qu'ayant eu avis qu'on vouloit le retenir tout à fait, & envoyer un autre Roy en Armenie, il se sauva de la ville, & se retira dans ses Etats, passant au milieu de deux capitaines Romains qui l'attendoient pour le prendre.

Amm. p. 411.

p. 413. 414.

p. 414. c.  
p. 413. d.  
# p. 414. c. d.

p. 415.

Nonobstant une injure si sensible, il demeura toujours fidele aux Romains. Mais Valens ne pouvant se le persuader, & estant enflammé contre luy par ceux mesmes qui l'avoient laissé échapper de leurs mains, il donna ordre au Comte Trajan qui commandoit alors les troupes en Armenie, de luy oster la vie par une trahison secrette, s'il ne le pouvoit faire par une violence ouverte. Un ordre si cruel fut executé d'une maniere encore plus inhumaine. Car Trajan s'estant mis dans la confiance du Roy, tantost en luy faisant voir de [fausses] lettres de Valens, où il témoignoit n'avoir aucune mauvaise volonté contre ce prince; tantost en allant manger chez luy sans en faire difficulté; enfin il l'attira à un festin, où il le fit assassiner.

p. 414. a.

Sapor qui ne desespéroit pas de gagner enfin l'esprit de Para, fut fort touché de sa mort, aussibien que de ce que ses troupes avoient esté défaites [l'année precedente. On ne voit pas néanmoins

L'an de J. C.  
375, de Va-  
lens 11, 12.

# L'EMPEREUR VALENS.

113

moins qu'il ait fait cette année aucun effort contre les Ro-  
mains, [qui estoient bien disposez à le soutenir. Il envoya même  
un Arsace en ambassade à Valens pour faire des propositions  
d'accord, que Valens ne crut point devoir ecouter. Et nean-  
moins la negociation ne laissa pas de continuer, comme on le  
verra dans la suite.

L'AN DE JESUS CHRIST 375, DE VALENS 11, 12.

INDICTION  
111.

V. Valenti-  
nien 15 31.

<sup>a</sup> *Post Consulatum Gratiani III, & Equitii.*

<sup>a</sup> [dat. & c] Socr.  
1.4. c. 31. p. 249.  
<sup>b</sup> Amm. 1. 30. p.  
416.

& c.  
& c.

<sup>b</sup> Cette année se passa en negociation entre les Romains & les  
Perfes. Valens receut une lettre de Sapor à la fin de l'hiver, luy  
deputa Victor General de la cavalerie, & Urbice Duc de Me-  
sopotamie: & après qu'ils furent revenus, Sapor deputa de son  
costé Surena la premiere personne de son royaume après luy.  
On le receut magnifiquement, mais on ne luy accorda rien;  
& ainsi on ne songea qu'à se preparer à la guerre pour l'année  
suivante.

'On ne dit point que Valens soit sorti cette année d'Antioche, où le Code nous apprend qu'il estoit le deuxieme de juin, & le 5  
de decembre. Comme il n'estoit occupé par aucune affaire  
étrangere, ses ministres employoient leur loisir à s'enrichir des  
depouilles des sujets par des injustices tantost visibles, tantost  
plus couvertes: & pour le faire avec plus de liberté, ils avoient  
grand soin de persuader à Valens qu'il estoit audessous de luy de  
se mesler des procès & des differends des particuliers. Ainsi tout  
le monde se trouvoit à la discretion des juges & des avocats,  
aussi corrompus les uns que les autres, comme on le peut voir  
dans le discours assez étendu qu'Ammien fait sur cela.

Cod. Th. chr. p.  
94. 91.  
Amm. p. 418.  
459.

p. 419-425.

'On acheva cette année les bains que Valens faisoit faire à  
Constantinople sous le nom de Carose [sa fille.] Vindalonius  
Magnus estoit alors Prefet de la ville.

[dat] Chr. Al. ps  
704.

L'AN DE JESUS CHRIST 376, DE VALENS 12, 13.

INDICTION  
IV.  
<sup>a</sup> [da. & c.]

V. Gratien  
53.

<sup>a</sup> *Valens V, & Valentinianus junior Augg. Consuls.*

*Ibid.* 51.

[Le jeune Valentinien qui fut Consul en 376, est le neveu de  
Valens, qui avoit succédé avec Gratien son frere aîné, à Va-  
lentinien I. leur pere, mort à la fin de l'an 375.]

'Zosime après avoir marqué ce changement de l'Empire  
d'Occident, dit que les Isâures coururent alors la Pamphylie  
& la Lycie, emportant ou ravageant tout ce qu'ils trouvoient  
hors des villes. Valens envoya des troupes contre eux, qui les  
renfermerent dans leurs montagnes, mais ne purent pas repa-  
rer les maux qu'ils avoient faits, [soit aux corps, soit même aux

Zof. 1. 4. p. 746.  
747.

Tom. V.

P.

Bafcan. 31. p.  
59. a. b.

Ean. 85. p. 40. 2. b.

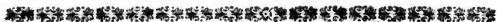
Amm. l. 30. p.  
416. d.Col. Th. chr. p.  
96.Amm. p. 415.  
417.

131. p. 447. d.

Eon. leg. p. 11. a.  
b) Zof. l. 4. p. 748.  
a.

ames.] 'Car dans ces courſes des barbares, beaucoup de perſon-  
nes trahiſſoient leur foy, les uns en jurant par les dieux des  
payens, les autres en mangeant des viandes offertes au demon,  
& qu'on luy immoloit pour des operations magiques. S. Baſile  
veut qu'on traite ces pecheurs dans toute la vigueur de la diſci-  
pline ancienne, & d'autant que Dieu par ces malheurs, & en  
abandonnant ainſi les Chrétiens entre les mains des barbares  
[infideles,] marquoit davantage combien ſa colere eſtoit irritée  
par les pechez de ceux qui portoient le nom de J. C.

[Nous avons dit l'année précédente,] que Valens eſtoit reſolu  
de faire la guerre aux Perſes des que l'hiver ſeroit paſſé. Il  
 faiſoit pour cela de grands preparatifs, achetoit des Gots des  
troupes auxiliaires, & vouloit avoir trois armées pour entrer  
en Perſe. [Cependant on ne dit point ce que devinrent tant de  
grands deſſeins; & tout ce que l'hiſtoire nous apprend ſur cela,]  
c'eſt que Valens eſtoit encore à Antioche le 30 de may,<sup>a</sup> & que  
durant qu'il ſe preparoit à attaquer les Perſes, Sapor fit de nou-  
velles conquêtes dans l'Armenie & dans l'Iberie, ce que Va-  
lens ne put ni reparer, ni venger à cauſe des Gots [qui deman-  
derent cette année à eſtre receus comme amis dans la Thrace,  
& qui y firent l'année ſuivante d'horribles ravages.] 'La crainte  
de ces nouveaux ennemis obligea Valens d'envoyer le General  
Victor en Perſe, pour y terminer le mieux qu'il ſe pourroit les  
affaires de l'Armenie; & on conclut en eſſet la paix, mais en la  
maniere que le voulut l'embaras où ſe trouvoient les Romains,  
[On n'en dit rien davantage.]



## ARTICLE XVII.

*Les Gots chaffe par les Huns obſiennent de Valens la permiſſion de  
paſſer en Thrace.*

Zof. l. 4. p. 747.  
a.Amm. l. 31. p.  
435. d.Val. l. Fr. l. 4.  
p. 153.Amm. p. 435. d.  
n. p. 415.Soz. l. 6. c. 37. p.  
696. d) 697]Jorn. l. c. 24. p.  
644.

**O**N commença cette année à entendre parler d'un nouveau  
peuple [que Dieu reſervoit dans les threſors de ſa provi-  
dence pour punir la terre;] 'je veux dire des Huns, qui ſont peu  
connus par les monumens des anciens; <sup>b</sup> & on n'en nomme que  
deux qui en aient parlé avant Ammien. [Nous reſervons à mar-  
quer ſur l'hiſtoire d'Attila ce qu'on ſçait de ces peuples. Il nous  
ſuffit de dire ici] 'qu'ils demeuroient à l'orient des Marais ou  
Palus Meotides, [qu'on appelle aujourd'hui la mer de Zabacho,  
& les Gots ſelon Sozomène, [ou peut-eſtre les Alains,] à l'autre

bord des mêmes marais; sans avoir aucune connoissance les uns des autres, parcequ'ils prenoient ces marais pour une mer tres profonde. Mais on pretend qu'une biche qu'on chassoit, ou un bœuf piqué par un tœn, les ayant passez; quelques Huns se hazarderent à le suivre jusqu'à l'autre bord, où ils trouverent un pays plus agreable que le leur; & ils exciterent ensuite les autres à les passer à leur exemple.

[Ce qu'on en trouve dans Ammien, qui est plus seur & plus ancien que les autres,] c'est qu'après avoir vaincu, selon Jor-  
nande, divers autres peuples, ils attaquèrent les Alains qui demeuroident le long du Tanaïs: & après les avoir en partie défaits, & en partie joints à eux, ils attaquèrent les Gots appelez Greuthonges, ou Ostrogots selon Jornande; & repandirent une telle terreur parmi eux, qu'Ermenric leur Roy qui estoit un tres puissant prince, se tua luy même pour ne pas s'exposer à des malheurs qui luy paroïssent inevitables. Jor-  
nande joint à cela la revolte des Roxolans sujets d'Ermenric ou Ermanaric, comme il l'appelle, & quelques autres circonstances. Il donne aux Huns un Roy nommé Balamir, [qui pouvoit estre le plus considerable de leurs Princes.] Car Ammien dit qu'ils n'avoient point de Roy, "mais divers chefs, dont l'autorité estoit assez mal établie.

Jorn. p. 644.  
ib| Amm. p. 439.  
d| Ambin Luc.  
21. p. 202. f.  
a| Amm. p. 439.  
44 c| Jorn. p.  
645.

Amm. p. 436. d.

'Vithimir créé Roy après la mort d'Ermenric, se défendit quelque temps, & perdit enfin la vie dans une bataille: Alathée & Saphrax tuteurs de Vitheric son fils, aimerent mieux se retirer que de tascher inutilement de se défendre. Ils se retirerent dans les plaines qui sont entre le Borysthene & le Danube, [où est aujourd'hui la Podolie.] Athanaric Roy des Thervinges se mit en état de resister aux Huns sur les bords du Niestre, qui le separoit des Greuthonges: mais les Huns l'attaquerent si fortement lorsqu'il y pensoit le moins, qu'il eut peine à se sauver après avoir esté battu: & les Huns chargez de leur butin, luy ayant donné quelque loisir, il se fortifia par une muraille qu'il fit faire entre le Pruth & le Danube [dans la Moldavie.] le long du pays des Taïfales, [qui estoient apparemment à l'occident du Pruth.]

p. 440. a. b.

b. c. d.

'La terreur s'estant donc repandue universellement parmi les Gots, ceux qui purent echaper par la fuite au carnage epouvantable que les Huns avoient fait de leur nation, ne trouverent point d'autre ressource que d'abandonner leur

p. 441. a. b. f. 442.  
c| Eun. leg. p.  
19. a. b| Jorn. c.  
25. p. 462. of.  
p. 747. c. d.

i. Jornande en fait un miracle.

pays au victorieux, & de se retirer sur les terres des Romains. C'estoient entre autres une partie des sujets d'Athanaric, & ceux que Jornande appelle Visigots. Ils s'en vinrent donc sur les bords du Danube, au nombre de pres de deux-cents mille hommes, & demanderent la permission de passer dans la Thrace avec promesse de servir dans les armées Romaines quand on le voudroit. Il falut envoyer consulter Valens à Antioche: les Gots y envoyerent aussi de leur part; & Ulphilas leur Eveque fut chef de cette ambassade, selon Sozomene; [ce fut mesme assez probablement en cette rencontre que pour gagner Valens il embrassa l'Arianisme, comme nous l'avons remarqué en un autre endroit, & en infecta tant ceux qui estoient déjà Chrétiens, que] ceux qui ne l'estant pas encore, promirent alors selon Jornande, d'embrasser le Christianisme, si on leur vouloit donner des personnes pour les instruire.

V. les Ariens  
§ 132. 133.Soz. l. 6. c. 37. p.  
697. b.Jorn. c. 35. p.  
646.Eun. leg. p. 19. c.  
Amm. p. 4. 41 |  
Socr. l. 4. c. 34. p.  
151. b.  
Eun. p. 19. d.Amm. p. 441.  
442.Eun. p. 19. d. | 10.  
b | Zof. l. 4. p. 751.  
d. c.Eun. p. 19. 10 |  
Zof. p. 747-748 |  
Hier. chr.Idat. fast.  
Amm. p. 442. a.

p.

'On fut partagé dans le Conseil de Valens sur la demande des Gots. Mais enfin Valens receut leur proposition avec joie, sans en considerer assez les consequences: & on la croyoit si avantageuse aux Romains, que quelques Gots ayant voulu forcer le passage du Danube durant qu'on attendoit la réponse de Valens, & les officiers Romaines les ayant taillez en pieces; ces officiers furent cassez comme bons soldats, mais méchans politiques. Valens envoya du monde pour leur faire passer le Danube, ordonnant de leur donner des terres à cultiver, & commandant qu'on leur fournist tous les vivres qui leur estoient necessaires. Il prit neanmoins des precautions qui eussent pu estre utiles, si elles eussent esté bien observées. Car il ordonna qu'on feroit premicrement passer les enfans, & qu'on les enverroient en Asie pour y estre comme des ostages de la fidelité des autres; & que pour ceux-ci mesmes on ne les recevroit point sur le bord des Romains qu'après qu'ils auroient quitté les armes. Mais ce dernier ordre fut fort mal executé, & la plupart des Gots furent receus tout armez; de quoy on accuse l'avarice des officiers Romaines, & d'autres passions aussi criminelles.

[Les Gots abandonnerent donc ainsi aux Huns le pays où ils demeuroient depuis environ 150 ans,] & passerent dans la Thrace en cette année 376, comme Idace nous en assure. Ils s'en noya plusieurs au passage, d'autant que le fleuve estoit fort enflé par les pluies. Ammien dit qu'on voulut conter le nombre de ceux qui passoient, mais qu'on ne le put, parcequ'il estoit trop grand,



Et ils remplirent bientoſt les plaines & les montagnes des pays voifins du Danube. Ils avoient pour chefs Alavif & Fritigerne, à qui on donne le titre de Rois.

c/441.b.

p.444.b.

p.443.a.b.

Vitheric Roy des Greuthonges, avec Saphrax & Alathée ſes tuteurs, & un autre ſeigneur nommé Farnobe, voyant qu'on avoit receu ſi facilement les premiers, envoient auſſi demander à Valens la permiſſion de paſſer; mais on crut enſin que l'intereſt de l'Etat ne permettoit pas [de recevoir un ſi grand nombre d'étrangers:] de ſorte qu'Àthanaric qui ſe ſouvenoit d'avoir autrefois offenſé ſenſiblement Valens, oſa encore moins demander ce qu'on avoit refusé à d'autres, & aima mieux ſ'aller retirer avec ſes ſiens dans un lieu fort d'aſſiette, nommé Cauca-lande, dont il chaffa les Sarmates<sup>a</sup> & les Taïſales, <sup>a</sup>peuples infames pour leurs impuretez. <sup>b</sup>Les Greuthonges trouverent moyen de paſſer quelque temps après malgré les Romains. Les Taïſales les ſuivirent, & ſ'unirent avec les Greuthonges. Il y avoit encore d'autres Gots campez vers Andrinople, dont Suerid & Colias eſtoient chefs, & qui avoient eſté receus longtems auparavant: ſon n'en marque pas le ſujet. C'eſtoient peut-eſtre ceux<sup>c</sup> que Valens avoit fait venir pour ſervir contre les Perſes. [Nous verrons les malheureuſes ſuites de cette inondation des Gots dans la Thrace ſur l'année ſuivante, à laquelle elles appartiennent ſelon Idace.]

Amb. de Sup.

4 Amm. p. 453.

b p. 443. c. d.

p. 452. c. d.

p. 446. b.

l. 30. p. 416. d.

'Socrate écrit que Valens ſ'assurant ſur le paſſage des Gots qu'il ne manqueroit point de troupes, ſans avoir beſoin d'en lever ſur les Romains, ordonna que les villages qui eſtoient obligez d'en fournir, en ſeroient exemts, mais payeroient 80 pieces d'or au lieu d'un ſoldat, ruinant tout enſemble & ſes peuples, & ſes armées, pour enrichir ſes flatteurs.]

Socr. l. 4. c. 34. p.

252. b. c.



# ARTICLE XVIII.

*Les Gots receus en Thrace ſont contrains de prendre les armes; deſont pluſieurs fois les Romains.*

L'AN DE JESUS CHRIST 377, DE VALENS 13, 14.

INDICTION

V.

e [dat. & c.]

Amm. l. 31. p. 1

451. a.

4 Co. l. Th. chr.

p. 97.

V. Gratian  
55.

'Gratianus Aug. IV, " & Merobaudes, Conſuls.

**S**ELON les loix de cette année, qui ſont adreſſées à Modeste Prefet du Pretoire, à Fortunatien Intendant du domaine, & à Titien Intendant des largeſſes. Valens eſtoit à Antioche le 4 d'avril, à Hieraple le 4 de juiſſet & le 9 d'aouſt, & à Antioche

P iij

le 24 de septembre. [Il fut à Hieraple moins apparemment pour faire la guerre aux Perses, que pour soutenir la negociation du General Victor,] qu'il avoit envoyé traiter avec eux, [& pour menager la paix la moins desavantageuse qu'il se pourroit parmi les desordres où se trouvoient alors ses affaires dans la Thrace.

On a vu qu'il y avoit reçu l'année précédente une infinité de Gots conduits par Alavif & par Fritigerne. L'intérêt des Romains estoit de les éloigner le plus qu'ils pourroient du Danube, afin d'estre maîtres & d'eux & du fleuve. Cependant ils demeurèrent assez longtemps sur les frontieres, parce qu'on ne leur fournissoit point les vivres nécessaires, ou qu'on les leur vouloit vendre trop cher. On en accuse particulièrement Lupicin Comte de la Thrace, & Maxime qui y avoit la qualité de Duc, tous deux dignes d'estre les ministres de la colere de Dieu contre Valens & ses sujets. Ils irritèrent encore les barbares par d'autres injustices. De sorte qu'enfin les Gots qui jusques alors n'avoient agi que comme amis, commencerent à songer à prendre les armes, comme l'unique remede qui leur restoit. S. Jerome reconnoît avec Ammien, qu'ils y furent reduits par l'avarice du Duc Maxime, & par la faim.

Lupicin qui les vit disposés à la revolte, commença à les presser de s'avancer. Il employa même les soldats qu'il tira des bords du Danube, pour les y forcer en quelque sorte, [& pour les empêcher de faire aucun degast dans le pays.] Mais les Greuthonges des qu'ils virent le fleuve sans garnison, ne manquerent point de se servir de l'occasion pour le passer. Fritigerne qui le sceut, marcha le plus lentement qu'il put avec ses Thervinges, afin qu'ils le pussent joindre; & il arriva de cette sorte à Maricanople [capitale de la basse Mesie;] Lupicin l'y invita avec Alavif à un festin dans le palais: mais en même temps il empêchoit que leurs troupes n'entraissent dans la ville, quoiqu'elles ne le demandassent que pour acheter ce qui leur estoit nécessaire. Les Thervinges se mutinerent sur cela, tuèrent quelques soldats; & Lupicin tua de même ceux qui estoient entrez dans la ville pour accompagner leur Prince, ce qui irrita de plus en plus les barbares.

Fritigerne eut peur que Lupicin ne le retinst pour servir d'ostage de la fidélité des Thervinges: & comme c'estoit un esprit fort vif, il trouva aussitost un expedient, qui fut de dire à Lupicin, qu'il falloit que luy & Alavif allaissent parler à leurs

NOT 15.

gents pour les appaïser, & pour empêcher qu'ils ne crussent qu'on les avoit tuez, comme le bruit en courroit. Lupicin y consentit, & des qu'ils furent en sûreté, ils monterent à cheval, se declarerent ennemis, & commencerent à piller. Lupicin pre- c. d. tendit les arrester avec ce qu'il put promptement ramasser de troupes: mais il fut défait à trois lieues de la ville, perdit presque tout son monde; & les armes de ses soldats servirent à ar- p. 445. a. mer les Gots.

'Nous avons dit qu'il y avoit d'autres Gots à Andrinople. Ils ne branlerent point sur la nouvelle de la revolte & de la victoire de Fritigerne: mais ayant receu tout d'un coup un ordre de passer dans l'Hellepont, ils demanderent deux jours de delai, des vivres, & les autres choses nécessaires pour ce voyage. Le magistrat de la ville fâché de ce qu'ils luy avoient gâté une maison de campagne, au lieu d'écouter une proposition si raisonnable, fit armer le peuple pour les attaquer. Les Gots se défendirent avec vigueur, tuerent ou mirent en fuite toute cette populace; & se joignant ensuite à Fritigerne qui s'estoit avancé de ce costé là, ils se mirent à assieger la ville. Ils ne la purent prendre, 'mais' ils continuerent à piller toute la Thrace, & se fortifierent par un grand nombre d'autres Gots esclaves dans le pays. Plusieurs Romains mesmes se refugierent dans leurs troupes, accablez par les imposts. [On ne peut pas douter que Ytheric & les Greuthonges qu'il commandoit, ne se soient bientoist joints à eux pour faire tous ensemble la guerre aux Romains:] & en effet ils combatirent avec les autres à la bataille d'Andrinople, avant laquelle nous verrons que Farnobé l'un des plus dangereux chefs des Greuthonges, avoit esté défait & tué. p. 446. b. p. 447. c. p. 447. d. p. 460. e. p. 443. d. 452. 453.

'Valens apprit à Antioche, [où il peut avoir esté, comme nous avons dit, jusque sur la fin de juin,] la triste nouvelle que les Gots avoient pris les armes, & pilloient la Thrace. C'est sur cela qu'il envoya le General Victor conclure promptement quelque traité avec les Perses: & pour luy il resolut d'aller à Constantinople. Mais avant que de le faire, il envoya contre les Gots les Generaux Prosfutur & Trajan, 'avec les legions qu'on avoit tirées d'Armenie. Trajan & Prosfutur furent encore fortifiez par Ricomer, qui leur amena un secours de la part de Gratien. p. 447. c. d. p. 448. a. b.

'Tous ces Generaux ayant uni leurs forces ensemble, donnerent une bataille aux Gots vers la ville de Salices dans la pe- p. 448. 449. n. p. 445.

i.31.p.449.452.  
p.452c.

•

Thdrt.l.4.c.  
30.p.703-a.

Hier. chr| Oro.  
l.7.c.33.p.217.2.  
a.  
Amm.p.411a

P-450-451.

p. 452.3.b.  
m.p. 426.

l. 31 p. 452.  
a l. 13 p. 339. b.  
b l. 31 p. 443. a.  
c p. 452. c. d.

P-453.

te Scythie. Le combat dura depuis le matin jusqu'au soir avec un égal avantage de part & d'autre selon Ammien. Néanmoins il semble reconnoître que la perte fut plus grande du costé des Romains à proportion de leur petit nombre, d'où vient qu'ils se retirèrent à Marcianople, & Theodoret avoue que Trajan fut défait. [C'est peuteestre aussi à ce combat plutost qu'à la défaite de Lupicin, laquelle ne paroît pas avoir esté si considerable, qu'il faut rapporter] ce que dit S. Jerome au commencement de l'année suivante; & Orose après luy, que les Gots avoient défait les Romains dans une bataille. Ce combat fut donné sur la fin de l'été en cette année 377.

'Valens ayant depuis envoyé Saturnin Lieutenant de la cavalerie, pour fortifier Trajan & Profutur, ils s'efforcèrent d'enfermer les Gots dans des détroits, afin de leur couper les vivres: mais les Gots ayant à leur secours les Huns mêmes & les Alains, les Romains furent contraints de se retirer & de leur laisser la liberté de piller toute la Thrace. 'Les Gots' défin- &c.  
rent encore un Tribun nommé Barzimer pres de Dibalte, ou Develte colonie Romaine dans la province d'Hemimont. 'Mais ils receurent une perte considérable vers Berée, dans la Thrace proprement dite, où Farnobel l'un des chefs des Greuthonges fut tué; & tous les Gots & les Taïfales qu'il conduisoit, ou tuez, ou pris & emmenez dans le pays de Parme & de Rhege par Frigerid General de Gratien. 'Cela arriva sur la fin de l'autonne: [Et il ne paroist pas qu'il se soit fait autre chose pour cette année.]

## ARTICLE XIX.

*Valens vient à Constantinople: Generosité du General Trajan:  
S. Isaac predit la mort de Valens.*

L'AN DE JESUS CHRIST 378, DE VALENS 14, 15.

*'Valens VI, & Valentinianus II. Augg. Consuls.*

INDICTION  
VI.

1dat.&c|Socr.  
14628264

Eun. leg. p. 21.

a. *Zof. l. 4. p.*

748.a.  
famp. l. n.

456.b.  
g Eun.p.21.b1  
Socr.p.254.d.

**L**Es Gots ne trouvant point d'armée qui s'opposast à leurs progrès, ravageoient toute la Thrace jusques à la Macedoine & à la Thessalie, dit Zosime, qui y ajoute encore la Pannonie contre l'autorité d'Ammien. Ils coururent jusques à Constantinople, dont ils pillèrent les fobourgs, & tinrent quelque temps les murailles assiégées. Valens fut donc obligé d'y envoyer en diligence la cavalerie des Sarrazins pour résister

aux barbares; de quoy elle s'acquita parfaitement bien, ayant obligé les Gots de se retirer d'autour de la ville: & il partit ensuite luy mesme d'Antioche pour se rendre à Constantinople, où il arriva le 30 may de cette année.

Zof. p. 748, 749.  
Eun. leg. p. 10.  
b.  
4 Amm. p. 416.  
c.

Il y trouva le peuple fort abatu, & qui murmuroit contre luy, comme s'il eust trainé volontairement la guerre en longueur, ou qu'il eust fait luy mesme venir les Gots; jusque là que dans les jeux du cirque [qu'on n'interrompoit point pour tous ces malheurs,] les bourgeois luy demanderent tout d'une voix des armes, declarant qu'ils iroient eux mesmes combattre les ennemis; ce qui l'irrita au dernier point. [C'est sans doute ce qu'Ammien veut marquer,] lorsqu'il dit que Valens eut à souffrir une petite sedition du peuple.

6 Soer. p. 254. d.  
Idat.  
c Soer. p. 254. 255.

Amm. p. 416. c.

Il osta au Comte Trajan le commandement de l'infanterie pour le donner à Sebastien, à qui il confia toute la conduite de cette guerre. [Car il estoit digne d'un Empereur Arien de commettre ses troupes à un Manichéen, celebre par les cruautés qu'il avoit exercées 12 ans auparavant contre les Catholiques d'Alexandrie en faveur de George; afin qu'un des principaux ministres des fureurs de l'Arianisme perist avec celui qui en estoit alors le chef, & qu'on connust clairement quelle estoit la cause de la défaite d'une armée où Valens estoit Empereur, & Sebastien Lieutenant general.] Ce fut luy mesme qui avec l'Empereur fit refoudre la malheureuse bataille où ils perirent, contre l'avis des plus sages, & principalement de Victor General de la cavalerie, [homme tout à fait Catholique.

Amm. p. 418. d.

Valens non content d'avoir depouillé Trajan de sa dignité,

luy reprocha mesme fort aigrement que sa lâcheté avoit esté cause de sa défaite: Mais il luy répondit avec la liberté digne

Thdr. l. 4. c. 30.  
p. 703. a.

d'un homme de cœur: Ce n'est pas moy, Seigneur, qui ay esté vaincu: C'est vous mesme qui avez livré la victoire aux barbares, & qui leur avez procuré le secours de Dieu en vous armant contre luy. Parceque vous luy avez fait la guerre, il s'est mis du costé des ennemis; & la victoire qui le suit toujours, a esté pour ceux dont il a pris le parti. Et ne vous souvenez vous plus, ajouta-t-il, qui sont ceux que vous avez chassés des eglises, & qui sont ceux que vous en avez rendu les maistres? Les Generaux Arinthee & Victor appuyerent ce discours de Trajan, dit Theodoret; & supplierent l'Empereur de ne pas trouver mauvais qu'on luy dist la verité. Ammien témoigne aussi que Victor estoit alors à la Cour: mais il ne parle point d'Arinthee.

p. 703. b.

Amm. p. 418. e.

p. 147. d.

'Cet historien dit de Trajan\* qu'il avoit de vastes desseins, & peu de cœur. [Neanmoins ces deux qualitez ne conviennent nullement à un homme capable de parler à un prince, comme nous venons de voir qu'il a fait. Aussi il témoigna bien dans la funeste bataille dont nous allons parler, qu'il ne manquoit nullement de cœur, & qu'il estoit capable de mourir même pour sa patrie, & pour un prince qui ne le meritoit pas.] Nous avons deux lettres que Saint Basile luy écrit, & qui témoignent beaucoup d'union & de familiarité entre eux. Theodoret remarque le soin que prit ce capitaine si Chrétien de pourvoir aux besoins d'un saint solitaire de Cyr nommé Zeumace. Il faut néanmoins avouer que la mort de Para Roy d'Armenie est difficile à excuser, si elle est telle que la rapporte Ammien.

Basile p. 376-377.

p. 366-367.

Thdr. l. 4. c. 35.

p. 700. b.

Amm. l. 30. p.

415.

Lauf. c. 145. p.

1048.

'Pallade raconte des choses admirables de la piété de sa fille nommée Candide, [quoiqu'engagée dans le mariage.] Elle eut une fille, qu'elle eleva dans la virginité, & elle l'envoya au ciel en cet état. Elle ne songea plus ensuite qu'à y envoyer après elle toutes ses richesses, & à se préparer à l'y suivre par une vie pure & tres penitente. Elle mangeoit les jours de feste du poisson, de l'huile, & des herbes. Les autres jours elle se contentoit d'oxycrat & de pain sec : & ne trouvant pas que son corps en fust assez abatu, elle passoit les nuits entieres à moudre elle-même de la farine, & à faire du pain pour l'oblation [du saint Sacrifice.] Pallade avoit appris d'elle même les raisons de sa conduite.

Amm. l. 31. p.

456.

Socr. l. 4. c. 38.

p. 255. a. b. [Idat.

Socr. l. 4. c. 38.

p. 255. b.

Thdr. l. 4. c. 31.

p. 703. c.

Socr. l. 6. c. 40.

p. 703. a.

Thdr. p. 703. c.

'Valens demeura fort peu à Constantinople, & en partit des le 11 de juin, menaçant que s'il y revenoit jamais, il se vengeroit des injures que le peuple luy avoit faites, & qu'il le puniroit de s'estre uni avec Procope; qu'il deserteroit la ville, & y feroit passer la charrue.

'Il y avoit auprès de la ville un solitaire nommé Isaac, dont la vie estoit tres sainte, & qui pour l'amour de Dieu meprisoit toutes sortes de dangers. Lors donc que Valens, au sortir de Constantinople, passoit devant sa cellule accompagné de toute sa suite, Isaac s'écria, dit-on, Où allez vous, Seigneur, vous qui avez fait la guerre contre Dieu, & qui estes abandonné de son secours. Car c'est luy qui a soulevé les barbares contre vous, parceque vous avez armé contre luy les langues de beaucoup de blasphemateurs, & que vous avez chassé des maisons sacrées

1. Je ne sçay pourquoi le latin en fait sa femme. Le Paradis d'Heracleide, p. 972. 1, la fait aussi fille de Trajan.

378, de Valens 14. 15.  
\* anhelans  
sem alius.

ceux qui chantoient ses louanges, Cessez de luy faire la guerre,  
 & il fera cesser celle qu'on vous fait. Rendez aux troupeaux  
 leurs saints pasteurs, & vous remporterez la victoire sans aucun  
 ne peine. Que si vous donnez la bataille sans l'avoir fait, vous  
 apprendrez combien il est dur de *regimber contre l'aiguillon*. Car  
 vous perdrez vostre armée, & vous n'en reviendrez pas. Je re-  
 viendrai, luy dit Valens tout en colere, & je te ferai mourir  
 comme tu lemerites pour ta fausse prediſion. Mais le Saint luy  
 répondit sans rien craindre; Oui, faites moy mourir, si tout ce  
 que je vous dis ne se trouve veritable. *Sozomene* ajoute que  
 Valens commanda qu'on le prist, & qu'on le gardast en prison  
 jusqu'à son retour. Mais la prediſion du Saint ne se trouva  
 que trop veritable. *Theophane*, *Zonare*, & *Cedrene*, disent  
 qu'estant en prison à Constantinople, il connut la mort de Va-  
 lens au moment qu'elle arriva.

Les Grecs honorent cet Isaac comme un saint Confesseur le  
 30 de may, auquel ils en font leur grand office, & le 3 d'aoust.  
 Les Moscovites & les Cophtes en marquent aussi la feste le 30  
 de may. Nous en avons deux histoires [faites apparemment  
 l'une sur l'autre, & qui ne paroissent ni fort anciennes, ni fort  
 authentiques; ce qui n'a pas empêché les Grecs de les suivre.]  
 Elles portent que ce Saint qui estoit d'Orient, & qui avoit em-  
 brassé la vie solitaire des sa plus tendre jeunesse, estoit venu de  
 là à Constantinople par ordre de Dieu sous Valens, qu'il se  
 presenta à luy trois diverses fois, & qu'il fut non seulement em-  
 prisonné par son ordre, mais encore battu, fouetté, & jetté  
 dans des épines pour y mourir. On ajoute que voulant s'en re-  
 tourner en Orient dans son ancienne solitude, lorsque Dieu eut  
 rendu la paix à l'Eglise, le General Saturnin l'obligea de s'ar-  
 rester dans une petite cellule qu'il luy fit bastir auprès de  
 Constantinople, où sa vertu l'ayant rendu celebre, il y forma  
 un monastere; & il y mourut le 26 may 383. Il fut enterré dans  
 une eglise de S. Estienne bastie pres de son monastere par Au-  
 relien l'un des premiers de la Cour de Theodose, & qui peut  
 estre celui qui fut Consul en l'an 400, [\*après avoir esté Prefet  
 de Constantinople en 393.] Le corps de S. Isaac fut transferé  
 de cette eglise en celle de tous les Saints, sous l'Empereur Leon  
 le sage.

Avant que de mourir, il établit pour son successeur S. Da-  
 mace son disciple, qui est si celebre dans l'histoire du Concile  
 d'Ephese, & à cause duquel ce lieu s'appella depuis le monastere

Qij

Bell. p. 247. b.  
Men. sc. may.  
p. 228. Typ. p.  
51. 4. Max. C. p.  
289. 2.  
a. Caug. p. 395.

de Dalmace, ou par corruption des Dalmates : d'où vient que S. Isaac même est quelquefois appelé Abbé des Dalmates, On pretend que ce monastere estoit le plus ancien de tous. ceux de Constantinople, & en estoit même le chef.

378, de Va-  
lens 12, 13.



## ARTICLE XX.

*Valens est défait par les Gots à Andrinople, & brûlé.*

Idat.  
b. Amm. l. 31. p.  
456. c.  
e. n. p. 428.  
d. l. 31. p. 456.  
457.

VALENS au sortir de Constantinople alla au camp, <sup>b</sup>qui estoit à Melanthiade maison imperiale <sup>a</sup>à six ou sept <sup>102 stades</sup> lieues de Constantinople. <sup>d</sup>Il envoya d'abord Sebastien avec quelques troupes d'élite contre Fritigerne vers Andrinople. Il y défit quelques Gots écartez de leur corps d'armée, & leur enleva un tres grand butin ; ce qui obligea Fritigerne de rassembler tous les gents dispersez pour piller, & de reculer jusqu'à la

Baudr. p. 142.  
e. Zof. l. 4. p.  
749. 750.

ville de Cabyle, dont on ne sçait pas bien la situation. <sup>c</sup>Zosime pretend que Sebastien, avec deux mille hommes seulement, remporta ainsi plusieurs petits avantages, qui estoient néanmoins capables d'abatre entierement les Gots, & de les obliger à se retirer ou à se rendre ; & il vouloit que Valens se contentast de les luy laisser combattre en cette maniere. 'Mais Valens vouloit egaler par quelque grande action la gloire que Gratien son neveu venoit de s'acquérir par la bataille de Colmar, où il avoit défit une puissante armée d'Allemands : & les succès de Sebastien qui les faisoit encore plus grands qu'ils n'estoient, luy en donnoient l'esperance. Ainsi il partit de Melanthiade, & vint camper pres d'Andrinople.

Amm. p. 457. d.

p. 458. b. Idat.

'Il avoit alors une tres nombreuse & tres bonne armée, fortifiée par beaucoup de personnes de qualité, & le Comte Trajan avoit esté rappelé à son emploi. 'Ricomere y arriva encore alors de la part de Gratien, & apporta des lettres de ce prince qui promettoit d'arriver bientost luy même. 'Le General Victor qui avoit beaucoup de prudence, estoit d'avis, aussibien que plusieurs autres, qu'on l'attendist : Sebastien au contraire vouloit qu'on donnast promptement bataille ; & Valens s'y resolut sur les flateries de quelques uns de ses officiers, qui disoient qu'il ne falloit pas souffrir que Gratien eust part à la victoire dont ils s'assuroient. 'On receut cependant une deputation de Fritigerne, dont un Prestre Chrétien estoit chef : c'estoit pour demander à traiter : mais on ne crut pas qu'il y eust lieu de le faire.

Amm. p. 458. a.

b. e.

c. d.

d. 459. a. b.



84400.

22 milles.

Enfin le 9<sup>e</sup> jour d'août, destiné de Dieu pour punir Valens, commençant à paroître, ce prince qui avoit laissé le thresor & les grands officiers dans Andrinople, & le bagage pres de la ville avec des troupes pour le garder, fit marcher son armée contre les Gots. 'Après qu'elle eut fait plus de trois lieues, & lorsqu'il estoit déjà pres de midi, on apperceut le camp des ennemis, [qui devoit estre encore assez loin,] j'puisque la bataille se donna à pres de cinq lieues d'Andrinople. Il semble que les Gots estoient du costé de Nicé, [lieu celebre par le formulaire que les Ariens y firent signer en l'an 359 aux deputez du Concile de Rimini, & ensuite à presque tous les Evêques de l'Eglise.]

p. 45. b.] Socr. l.  
4. c. 38. p. 255. b.]  
Idat.

Amm. p. 452. c.

Idat.

Amm. p. 452. b.]

'Une partie des Gots estoit encore assez cloignée de là avec Alathée & Saphrax. Pour avoir le loisir de les attendre, & pour fatiguer les Romains, qui n'avoient point mangé, on envoya à Valens quelques deputez sous pretexte de parler de paix. Valens ne le refusa pas, mais demanda que quelques uns des plus considerables vinsissent pour la traiter. Cela gagna du temps, & cependant Fritigerne envoya dire, comme un avis secret & important, que si on luy vouloit donner quelques personnes de qualité pour ostages, il sauroit bien faire le reste. 'Ricomer s'offrit à cela, & il estoit déjà en chemin lorsque Bacure [Prince] d'Iberie, & quelques autres, commencerent le combat. 'Alathée & Saphrax estoient venus avec leurs troupes meslées de Gots & d'Alains. Ainsi on ne songea plus qu'à se battre, & on le fit avec beaucoup de courage de part & d'autre.

p. 459. 460.

p. 460. a.]

'Ammien fait une grande description de la bataille, mais assez confuse. Il semble neanmoins qu'on en peut tirer que l'aile gauche des Romains s'estant trop avancée, & se trouvant ainsi separée du cops de l'armée, & de la cavalerie qui la devoit soutenir, elle fut envelopée par les Gots, & que ce fut particulièrement ce qui donna l'avantage à ces barbares. 'S. Jerome & Socrate accusent la cavalerie qui abandonna les gens de pié. 'Sozomene dit que Valens combatit trop tost, & ne rangea pas bien ses troupes; & Libanius assure qu'il le fit avec plus de courage que de prudence. 'Quoy qu'il en soit, il est certain que les Romains y furent entierement défaits. 'Ils écrivent eux mesmes qu'assurément les deux tiers de l'armée au moins y avoient esté tuez, & qu'excepté la bataille de Cannes, jamais leur Etat n'avoit souffert une perte si considerable. 'Entre les morts, on remarque particulièrement les Generaux Trajan & Sebastien, Valerien Connétable, Equice parent de Valens &

c. 44. 62.

p. 460. d.]

Hier. chr. Socr.  
l. 4. c. 38. p. 455.

Socr. l. 6. c. 40. p.

703. c.

a. lib. vit. p. 48.

2.

b. Zos. l. 4. p. 756.

c. Vict. epi.

c. Amm. p. 462. c.

b. c.

"Intendant de son palais ou Curopalate, comme on a parlé de- *Chr.*  
puis, & Potentius fils du General Ursicin si celebre sous Con-  
stance.

[Ce qui rend encore cette journée plus memorable, est la mal-  
heureuse fin de Valens.] 'On convient qu'il y fut blessé d'un coup  
de fleche, & qu'il y perdit la vie.<sup>a</sup> Mais Ammien raconte deux  
differentes opinions sur sa mort, l'une qu'il estoit mort<sup>b</sup> sur le  
champ même de la bataille, de quoy neanmoins il dit qu'on  
n'avoit aucun témoin; l'autre qu'ayant esté blessé, & n'ayant  
pas la force de fuir, il avoit esté porté dans une maison de pay-  
san, où les barbares ayant mis le feu, sans savoir qui y estoit,  
il y fut brûlé avec tous les autres, hormis un jeune homme qui  
estant sorti par la fenestre, & étant tombé entre les mains des  
Gots, se sauva depuis, & raconta comment la chose s'estoit  
passée. 'Libanius a suivi la premiere opinion [qui est plus propre  
à un eloge: Mais Ammien dement nettement] les belles parti-  
cularitez qu'il y joint. 'La seconde opinion qui est beaucoup  
mieux fondée, a esté aussi presque generally embrassée par  
tous les autres auteurs, par le jeune Victor, par S. Jerome, par  
Rufin, par Orose, par Zosime, par Socrate qui rapporte encore  
l'autre opinion d'une maniere un peu differente d'Ammien;  
par Sozomene qui ajoute aux autres de nouvelles circonstan-  
ces, mais peu probables; par Philostorge.<sup>b</sup> S. Chrysostome dit  
la même chose en deux endroits, & rapporte ce qui estoit arrivé  
à ce prince comme un des plus rares exemples de la misere & de  
la vanité des grandeurs humaines.<sup>c</sup> Theodoret le suit, mais il  
paroisst l'avoir mal entendu, en ce qu'il dit, contre la verité,  
que Valens ne se trouva pas à la bataille.

'Ammien remarque que lorsque Valens estoit encore à An-  
tioche, le peuple s'estoit accoutumé à dire par forme d'execra-  
tion ordinaire, Que Valens puisse estre brûlé tout vif. Il pre-  
tend qu'on avoit eu divers autres presages de ce malheur, qui  
marquoient que c'estoit une punition des cruautés exercées  
au sujet de la conspiration de Theodore, & de l'assassinat du  
Roy Para. 'On peut voir dans Zosime la description d'un spectre  
qui fut vu, dit-il, par Valens, & par toute la Cour, lorsqu'il sortit  
de Constantinople pour aller contre les Gots. [Je ne sçay si ce  
n'est point] ce que marque Ammien<sup>d</sup> dans un endroit fort ob-  
scure. 'Theopane marque quelques autres prodiges qu'on pre-  
tendoit estre arrivés en ce temps là; <sup>d</sup> & il assure que quelques  
uns des officiers de Valens avouerent après sa mort, qu'il avoit

p. 462 c. d] Vist.  
epi] Hier. chr.  
a Amm. p. 462.  
463] Hier. chr.

Amm. p. 431.

Hier. chr. Ruf.  
l. 2. c. 13. p. 74.  
1] Oros. l. 7. c. 33.  
p. 219. 2. b] Zo.  
p. 710 751] Socr.  
l. 4. c. 18. p. 251. c]  
Soz. l. 6. c. 40. p.  
703. c] Philog. l.  
9. c. 17. p. 131. 132.  
b Chry. vid. p.  
464. c. d] id  
Phil. h. 35. p.  
144. b.  
e Thdrt. l. 4. c.  
p. 704. b.

Amm. p. 431. a.

Zof. l. 4. p. 748.  
b. c.

Amm. p. 431. b.  
Thphn. p. 55. c.  
d  
p. 55. a.

*Vagula gur-  
gulione Cr.*

permis<sup>a</sup> de consulter les devins sur la guerre qu'il faisoit aux Gots. <sup>Ammien & d'autres remarquent encore que vers le lieu où on croit que Valens mourut, soit dans le champ de bataille, soit dans la maison où il fut brûlé, on trouva depuis le sepulchre d'un ancien capitaine Macedonien nommé Mimante, conformément à une prediſtion pretendue.</sup>

'Tout le monde tombe d'accord qu'on ne trouva point son corps, non pas même un de ses os, & qu'on ne luy rendit point les derniers devoirs de la sepulture. <sup>a</sup>Orose remarque en sa mort la justice du jugement de Dieu, qui le punir par les mêmes Gots qu'il avoit infectez de son heresie. <sup>b</sup>Il s'estoit retiré du combat avec quelques eunuques, & selon les Grecs, avec le grand Chambellan, qui estant fort attaché à l'Arianisme, l'avoit toujours extremement animé contre les Catholiques: & il fut aussi le compagnon de son supplice, ayant esté brûlé avec luy. <sup>c</sup>Il semble que le lieu où cela arriva avoit le nom d'Aquyrion, [qui peut signifier un lieu où l'on met de la paille; & que cela ait donné lieu] à quelques Grecs de dire qu'il s'estoit caché dans de la paille; <sup>d</sup>ce qu'il seroit difficile d'accorder avec Ammien.

Amm. p. 465. a.  
b) Zon. p. 27. d)  
Cedr. p. 314. a.

Amm. p. 462.  
463) Hier. chr. 7  
Zon. p. 751. a)  
Eun. c. 5. p. 89.  
e) Oros. l. 7. c. 33.  
p. 219. l. d.  
f) Amm. p. 361.  
d.  
g) Menag. m. 27.  
p. 129.

p. 219) Sot. L. 6.  
c. 40. p. 703. a.  
Zon. p. 17. c)  
Cedr. p. 314. a)  
Hier. chr. n. p.  
259. 2.  
d) Amm. p. 462.  
d.

## ARTICLE XXI.

*Diverses qualitez de Valens presque toutes bonnes.*

**V**ALENS avoit pres de 50 ans lorsqu'il mourut; & il avoit regné quinze ans, quatre mois, & quelques jours, quoiqu'on lise autrement dans les auteurs. <sup>a</sup>Il estoit borgne, mais on ne s'en appercevoit que de fort pres; & il estoit assez bien composé dans tout son extérieur. <sup>b</sup>Themistius loue sa chasteté; [ & Ammien ne dit rien qui y soit contraire. ] <sup>c</sup>Il n'entendoit point le grec, non pas même après avoir regné plusieurs années dans l'Orient parmi les Grecs: <sup>d</sup>& il n'avoit point esté instruit ni dans les belles lettres, ni dans la science militaire. <sup>e</sup>Aussi il ne trouvoit pas aisément de luy même les expediens: mais entre les divers avis qu'on ouvroit, il discernoit fort bien le meilleur. <sup>f</sup>Il estoit lent & paresseux, n'aimoit pas le travail, <sup>g</sup>& souffroit avec peine <sup>h</sup>le bruit & l'embaras des affaires, ayant toujours vécu sans en avoir jusqu'à ce qu'il fut Empereur. <sup>i</sup>Avec cela il estoit fort timide, surtout quand il avoit éprouvé le danger, <sup>k</sup>& il ne pouvoit seulement entendre dire sans trembler, que les

Amm. l. 31. p.  
463. c) n. p. 433.  
Amm. p. 464. d.  
Them. or. 3.  
p. 119. 120.  
e) Or. 6. 9. 11. p. 71.  
126. b) 144. c.  
Amm. p. 464. c.  
l. 30. p. 416. b.  
l. 31. p. 464. b. d.  
f) Zon. l. 4. p. 736.  
g) Viſt. epi.  
Amm. p. 465. a.  
h) Thém. v. P. c.  
S. p. 315. a. b.

barbares eussent fait quelque course sur ses terres. [Cela peut faire moins admirer.] la deference extreme qu'on dit qu'il avoit pour son frere.<sup>a</sup> On pretend que nonobstant sa paresse, il supportoit fort bien la fatigue, [lorsque cela estoit necessaire. Car hors cela] b il ne pouvoit souffrir le travail.

c Il estoit constant & fidele dans son amitié.<sup>d</sup> Quelques en-  
vieux ayant taché de decrier une personne qu'il aimoit, il ne  
laisa pas de le considerer autant & plus qu'auparavant. e Dans  
la campagne de l'an 372, son Lieutenant general estant tombé  
malade, Valens estoit toujours auprès de luy; & il disoit qu'on  
ne devoit point s'étonner qu'il prist tant de soin d'une person-  
ne qu'il regardoit comme extremement utile à l'Etat.

f Il ne se pressoit ni de donner les charges, ni de les oster. Il  
savait cependant reprimer avec beaucoup de vigueur ceux qui  
avoient trop d'ambition; & il prenoit surtout fort garde que ses  
parens ne s'élevassent plus qu'ils ne devoient.

g Il veilloit beaucoup sur la discipline civile & militaire, &  
corrigeoit avec severité les fautes qu'on y commettoit. h The-  
mistius le loue d'avoir osté le luxe des armées, & d'y avoir mis  
l'abondance des choses necessaires; en sorte que les soldats  
n'étoient point reduits à faire la guerre aux paysans durant la  
paix. Ils n'en avoient pas non plus la hardiesse, à cause de la ri-  
gueur qui s'observoit sur cela: & ils craignoient plus les plain-  
tes d'un laboureur, que le bruit d'une armée d'ennemis. i Il ne  
vouloit point d'officiers honoraires. Il semble qu'il ait cassé les  
gardes étrangères, dont les autres princes s'étoient servis, &  
qu'ils avoient eues pour les plus fideles ministres de leurs  
cruautez. [Mais ce n'est pas à dire qu'il soit demeuré sans autre  
garde que l'amitié de ses sujets, comme Themistius semble le  
vouloir, & ne l'oser dire.] Il savoit fort bien l'état de ses finan-  
ces, ce qui se recevoit & se depensoit par an; & ne souffroit  
point que ceux qui les manioient abusassent de leur pouvoir, ou  
s'élevassent audessus des autres.

j Il estoit porté de luy même à écouter les procès des parti-  
culiers. Mais les ministres qui craignoient qu'un Prince inexo-  
rable comme il estoit, n'apperceût & n'arrestât leurs injusti-  
ces, & qui vouloient qu'on dependist d'eux absolument, s'ac-  
cordoient tous à luy persuader que c'étoit une fatigue indigne  
de sa qualité. Ainsi il renonça tout à fait à cet emploi, & causa  
par là beaucoup de maux.

k Quoiqu'il n'eût point d'étude, l'il ne laissoit pas de composer  
quelquefois

Amm. l. 26. c. 7.  
p. 315. 316. 338. b.

a Them. or. 8.  
11. 2. 119. d. 149.

b Amm. p. 464.  
b.

c p. 463. d. Vict.  
c. 11.

d Them. or. 11.  
p. 153. c.

e p. 149. c.

f Amm. p. 463. d.  
Vict. cpi.

g Amm. p. 463. d.  
Them. or. 40. p.

h 38. b. c.

i or. 8. p. 117. 116.

j or. 12. p. 355. a. b.

k or. 8. p. 114. b.

l b. 116. d.

m Amm. l. 30. p.  
418. 419.

n l. 29. p. 392. a.

quelquefois des discours: & il se servoit pour cela d'un avocat nommé Heliodore, qu'on croit estre<sup>n</sup> venu de rien,<sup>a</sup> & qu'Am-  
mien décrit comme un homme detestable. C'est pourquoy il se  
plaint beaucoup de ce qu'après que cet Heliodore fut mort,  
Valens obligea les personnes de la premiere qualité à assister à  
ses funerailles.

'Il estoit magnifique & liberal, comme on le voyoit par les  
edifices qu'il fit faire ou rétablir en diverses villes. Themistius  
dit qu'il rebastit, embellit, ou agrandit plusieurs villes, particu-  
lièrement celles qui avoient esté renversées par des tremble-  
mens, ou par des inondations. Il fit ouvrir des ports sur la mer; fit  
accommoder les grands chemins; & fit divers autres ouvrages  
nécessaires ou utiles au public. Nous avons parlé des thermes  
qu'il fit faire à Constantinople [ & à Antioche, ]<sup>b</sup> & des<sup>c</sup> chasteaux  
qu'il fit bastir sur le Danube. Il témoignoit estimer beaucoup  
cette parole [de Tite,] Qu'il n'avoit point regné, [ & qu'il avoit  
perdu ] le jour auquel il n'avoit fait du bien à personne; & ce  
qu'a dit un autre ancien, Que c'est aux pestes & aux tremble-  
mens à tuer les hommes, & aux princes à les sauver.

'Sa liberalité estoit sans excès & sans prodigalité; b<sup>a</sup> parcequ'il  
faut qu'un prince qui donne trop, leve trop, & commette bien  
des injustices. Ainsi il aimoit mieux lever moins, & donner  
moins, que d'oster le nécessaire à beaucoup de personnes, pour  
en enrichir une seule. Lorsque quelqu'un luy demandoit une  
enfrascation ou quelque chose semblable, il prenoit fort garde  
s'il pouvoit accorder avec justice ce qu'on demandoit, & s'il n'y  
avoit point de partie qui le contestast: & quand il le pouvoit  
accorder, il n'en donnoit qu'une partie à celui qui l'avoit de-  
mandé, l'obligeant de le partager avec trois ou quatre autres,  
afin qu'on eust moins d'avidité à demander ces sortes de graces,  
[ qui ne se peuvent souvent accorder sans injustice. ]

'Ce qu'on loue le plus en luy, c'est le soin qu'il prit des pro-  
vinces, pour empescher qu'elles ne fussent ruinées par les im-  
posts. Il avoit connu estant particulier, avec combien de peines  
& de sueurs les gens de la campagne amassent un peu d'argent,  
avec combien d'inhumanité on le leur arrache, & quelles sont  
les malheureuses adresses des sergens à augmenter beaucoup  
par de faux frais la somme qu'on doit fournir au Prince. Cela  
fit qu'estant Empereur, il eut un soin particulier d'adoucir la  
rigueur des impôts. Il ne souffroit point qu'on les augmentast  
jamais; & il accordoit sans beaucoup de peine des rabais ou

Tom. V.

R

Themi. or. 10.  
p. 119. c.

Amm. p. 464. a.

Cod. Th. 11. t.  
16. l. 11. p. 123.

des remises. Il estoit ravi de pouvoir diminuer les charges des payfans: [ & nous avons vu qu'en l'an 367, il avoit rabaislé tous les imposts d'un quart. ] Quand un Gouverneur estoit convaincu de peculat & de vol, il le punissoit sans misericorde. Aussi on dit que jamais l'Orient ne fut mieux à cet égard que sous ce prince, qui regardoit tout l'Empire comme sa maison. Nous avons encore une loy du 19 mars 365, qui ordonne au Prefet du Pretoire d'empescher qu'on n'exige quoy que ce soit des sujets hors ce qui avoit esté réglé par le Prince mesme, sur peine de rendre quatre fois autant; ce qu'il ordonne mesme pour les Gouverneurs qui auront seulement souffert & dissimulé ces vexations.



## ARTICLE XXII.

*Valens avare & cruel; ne persecute que les Catholiques:  
De sa femme & de ses enfans.*

Amm. l. 31. p.  
464. b. c. Naz.  
or. 10. p. 337. d.

Amm. l. 29. p.  
386. b. c.

l. 26. 31. p. 331.  
464. b. c.  
# l. 26. p. 319.  
327. b.

l. 27. p. 341. b.

djl. 29. p. 386. b.

l. 26. 31. p. 331.  
464. c.  
# l. 29. p. 386. c.

**Q**UOIQUE Valens soulageast beaucoup les peuples, il ne laissoit pas d'estre fort avide d'argent, [ quand il en pouvoit avoir par d'autres voies, ] & mesme par les plus cruelles. Car on pretend que ce fut ce qui fit condamner beaucoup de personnes dans l'affaire de Theodore.

Mais outre son avarice, on assure que naturellement il estoit sauvage, colere, dur, & porté à la cruauté. <sup>a</sup> Des le commencement de son regne on l'accusa d'estre bien aise de s'enrichir <sup>du</sup> &c. bien d'autrui; de sorte qu'on ne l'aimoit pas des ce temps là, quoiqu'on rejetast les fautes sur Petrone son beaupere: ' & Ammien assure qu'il parut avoir assez d'equité dans les premieres années de son regne; mais que les flateries de ceux qui l'approchoient, & qui n'avoient pas moins d'avarice que luy, le corrompirent ensuite, & luy firent faire des fautes dont l'Erat se ressentit longtemps depuis. Il estoit surtout implacable à l'égard de ceux qu'on accusoit de crimes de leze majesté. <sup>b</sup> Il recevoit tout ce qui se disoit avec la facilité d'un particulier, & le punissoit avec l'autorité d'un Prince, sans se donner le loisir d'examiner si les rapports qu'on luy faisoit estoient veritables & certains, comme s'il eust esté indigne d'un Empereur de se rabaisser à cet examen. Lors mesme qu'il reconnoissoit que sa colere avoit esté injuste, la honte de s'estre mis en colere le rendoit encore plus implacable. [ De sorte que nous ne voyons

pas comment le jeune Victor a pu dire que sa colere estoit innocente, & ne faisoit tort à personne.

Il avoit encore un défaut tout à fait insupportable; c'est qu'il couvroit sa cruauté & son injustice sous le voile même & les apparences de la justice. Car il ne vouloit condamner personne que dans les formes; & il donnoit toujours des juges aux accusés, & même des juges capables & éclairés. Mais il ne pouvoit souffrir qu'ils suivissent d'autres loix que sa volonté. [Ainsi ces formalitez ne servoient qu'à augmenter la douleur des innocens, qui passoient pour coupables dans l'esprit des ignorans, & à faire condamner les juges par ceux qui avoient un peu de lumiere, mais encore plus par la severité inflexible du souverain Juge.]

Il ne faut pas s'étonner après cela des violences que Valens a faites contre l'Eglise en faveur des Ariens. Mais ce qui les rendoit plus odieuses, c'est qu'en même temps qu'il persécutoit les Catholiques avec les dernières rigueurs, il donnoit toute sorte de liberté aux payens, aux Juifs, & à tous les heretiques. Il permettoit aux payens d'exercer toutes leurs ceremonies, & de renouveler les impietez que Jovien avoit abolies. On vit durant tout son regne le feu allumé sur les autels des demons. On leur vit offrir des sacrifices, & faire des festins dans les places publiques. On vit celebrer les festes de Jupiter & les orgies ou fureurs de Bacchus & de Cerés, non dans l'obscurité de leurs tenebres, mais à la lumiere publique. On vit les baccantes courir avec impudence au milieu des places publiques dans Antioche, déchirer les chiens, & faire toutes les autres folies que pouvoit inspirer l'esprit qui les animoit. Les Catholiques seuls estoient exclus de cette liberté generale qu'il accordoit à tous les ennemis de Dieu.

Il peut seulement avoir défendu les sacrifices nocturnes & la magie, si on veut luy attribuer la loy du 9 de septembre 364.

Il défendit encore & d'enseigner & d'apprendre la magie dans une loy du 12 de decembre 370. Et Libanius nous assure qu'à cause de quelque accident qui estoit arrivé, (je ne sçay s'il veut marquer l'affaire de Theodore,) il défendit enfin d'immoler des victimes: mais non pas d'offrir de l'encens; & peut-être même ne s'omit-il pas beaucoup en peine de faire executer la défense qu'il avoit faite de sacrifier. On rapporte encore à Valens d'au-

Après la mort de Valens, Dominique sa veuve tira de l'argent

R ij

Thdr. l. 4. c. 11.  
p. 696. a. b. | s. c.  
20. p. 733. a. b.

Cod. Th. 9. t. 16.  
l. 7. p. 116.

l. 8. p. 127.  
Lib. de templ.  
p. 10.

p. 25. 29. not.

Socr. l. 5. c. 1. p.  
260. a. | Soz. l. 7.  
c. 1. p. 704. c.

Chry. vid. p.  
463. l. c.

in Phil. h. 15.  
p. 144. b.

Socr. l. 4. c. 9 p.  
218. l. 502. l. 6.  
c. 9. p. 649. c.  
Zocl. 1. p. 785. c.

Byz. fam. p. 60.  
Socr. p. 218. b.  
Socr. p. 649. c.  
Chr. Al. p. 69.  
Idat. an. 375.  
Amm. l. 26. p.  
320. c. n. p. 321.

v. s. Chry-  
sostome n.

v. s. Greg. de  
Naz. § 110.  
l.

du thesor public, pour animer ceux de Constantinople à repousser les Gots qui s'estoient approchez jusques aux portes de la ville. [On ne trouve point ce qu'elle devint depuis, si on ne luy veut rapporter, "comme il y a tout sujet de le faire, ce que dit S. Chrysostome vers l'an 381,]" que la veuve d'un Empereur, encore vivante, après avoir esté envoyée en exil par un [autre] Prince, avoit obrenu avec peine par l'intercession de beaucoup de personnes, d'estre rappelée. Il semble qu'elle vivoit encore lorsque ce Saint expliquoit l'epistre aux Philippiens. [Tout ce que nous trouvons aussi de] 'ses deux filles Carosé & Anastasie, c'est que Valens leur donna Marcién Prestre Novatien pour apprendre les lettres, & que "Procope celebre à la fin du regne de Theodose, 'avoit epousé l'une des deux. [Mais je ne sçay pas comment] 'on a pu croire que ce Procope gendre de Valens, estoit celui qui s'estoit revolté contre Valens mesme. 'Socrate & d'autres écrivent que Valens bastit à cause d'elles à Constantinople des bains qui porterent leur nom; & cela est vray de ceux de Carosé. 'Mais pour les thermes d'Anastasie, ils estoient plus anciens, & avoient tiré leur nom d'une sœur de Constantin. [Pour Valentinien Galate son fils, nous avons vu sa naissance, son Consulat, & sa mort.]



## ARTICLE XXIII.

*D'Ammien Marcellin,*

Amm. l. 31. p.  
469. c.  
a l. 19. p. 144. a.  
b pr. p. 7. 8.  
c l. 31. p. 469. c.  
d pr. p. 7. 8.

L. 15. p. 42. d.  
pr. p. 2.  
l. 29. p. 387. a. 391.  
b.  
c l. 31. p. 469. c.  
pr. p. 4-7.

[S]AINT Jerome finit sa chronique à la mort de Valens. Ammien Marcellin y termine aussi son histoire, ou au moins il n'y ajoute que ce qui la suivit immédiatement. 'Cet historien estoit Grec de nation, 'd'une "famille considerable *ingenuus*, 'dans la ville d'Antioche: 'Il suivit longtemps la profession des armes, 'd & il servit toujours sous le Comte Ursicin du temps de Constance, depuis l'an 350 ou environ, jusques en 359, partie dans la Mesopotamie, partie dans les Gaules. 'Il avoit alors la qualité de Domestique, 'qui estoit considerable en ce temps là. Il fut au voyage de Perse avec Julien. 'On voit qu'il estoit à Antioche dans le temps de la conspiration de Theodore. 'Il quitta ensuite la milice, & se retira à Rome, où il écrivit son histoire, comme on le juge par son histoire mesme, & comme on l'ap-

1. Οὐδ' αὖτις κερδίζει, qui en cet endroit ne peut pas signifier *beaucoup*. S. Chrysostome le prend aussi pour *gendre*, in *ep. ad Rom. h. 30. p. 385. c.*



prend par une lettre que Libanius luy écrivit d'Antioche dans le temps qu'il la composoit. Libanius y parle de la mort de son fils, [dont il ne dit rien dans sa vie propre écrite sur la fin du regne de Theodose; par où l'on voit qu'Ammien n'écrivit qu'en ce temps là.] Et il est certain que son 26<sup>e</sup> livre n'est écrit au plustost qu'en l'an. 390. Le 22<sup>e</sup> l'estoit des l'année de devant.

Cette histoire, [divisée en 31 livre,] comprenoit depuis Nerva, [c'est à dire depuis la fin de Suetone] jusqu'à la mort de Valens, qui commencent à la fin de 353, immédiatement après la mort de Magnence. Quoiqu'il fust Grec, il l'écrivit en latin, mais en un latin qui sent beaucoup son grec & son soldat. Ce défaut est recompensé, dit Vossius, par les autres qualitez de l'auteur, qui est grave, sérieux, prudent, tres sincere, & tres amateur de la verité. On voit bien qu'il est zelé pour les idoles, & pour ceux qui les adorent, particulièrement pour Julien l'apostat dont il fait son heros; & au contraire il paroist fort ennemi de Constance. Cependant il ne laisse pas de parler avec quelque equité des uns & des autres.

Il a d'autres defauts dans son histoire. Il ennuie par d'assez frequentes digressions sur les cometes & d'autres choses qu'on ne demande point à un historien; ce qui marque une basse affectation de faire paroistre sa science. Il est quelquefois assez confus dans son ordre; & il ne nous donne pas toujours toutes les lumieres qu'on voudroit avoir sur les faits qu'il touche. Il en omet quelques uns qui donnent lieu de croire qu'il nous manque divers endroits de son ouvrage. Mais avec cela, c'est indubitablement un auteur utile, & même necessaire pour savoir l'histoire de ce temps là; & nous avons sujet de regretter la perte de ses treize premiers livres. On peut voir encore diverses choses sur cet auteur dans les prolegomenes de la derniere edition que M<sup>r</sup> Valois en a fait faire à Paris.

Godefroy croit qu'Ammien peut estre un Marcellin à qui Valentinien II, [ou Gratien,] adresse une loy en 383, comme à un homme qui estoit dans les premieres dignitez audessus de tous les juges ordinaires. Nous trouvons aussi dans la même année un Ammien Intendant du domaine. Mais Godefroy ne croit point que ce soit le même. Il croit que l'Intendant du domaine peut estre cet Aminien qui mourut en 384 lorsqu'on luy vouloit faire son procès, [plusieurs années avant qu'Ammien Marcellin eust achevé son histoire.] On trouve quelques epi-

Voff. h. gr. l. 1.  
c. 18. p. 253.

p. 253 Suid. m.  
p. 95. 96.

grammes grecques d'un Ammien ; mais on n'a point de preuve que ce soit de l'historien ; [non plus que] quelques ouvrages grecs d'un Marcellin sur la rhetorique, & une histoire grecque dont il nous reste une dissertation sur Thucydide. Pour Marcellin prince de Dalmacie, & ami du philosophe Saluste, [il est celebre dans l'histoire après le milieu du V. siecle.]



## ARTICLE XXIV.

*De l'historien Eutrope.*

Eutr. p. 190.  
p. 158.

Eufn. p. 270. r.  
b.  
Eutr. p. 157. f.

Voff. h. lat. l. 1.  
c. 8. p. 198. a.

Suid. m. p. 1370.  
b.

Voff. h. gr. l. 3.  
p. 339.

Eutr. gr. p. 43.

p. 62.

Suid. m. p. 1099.  
a.

Voff. h. lat. p.  
197.

**E**UTROPE a écrit son abrégé de l'histoire Romaine sous Valentinien & Valens, mais par ordre du dernier à qui il l'adresse. Il donne à ce prince le titre de Gothique ; [ce qui marque que c'estoit après l'an 369.] M<sup>r</sup> Valois l'appelle un auteur tres assuré & tres elegant. Neanmoins Vinet qui en a donné une edition en 1553, croit qu'à en juger par son style il estoit plutost Grec que Romain. Vossius ne trouve point aussi qu'il ait beaucoup d'elegance dans son style, ni rien au dessus de son siecle, quoique pour les choses ce soit un abrégé bien fait de toute l'histoire Romaine. [S. Jerome le copie souvent dans sa chronique ;] & il est cité par divers auteurs latins. On voit aussi qu'il a esté fort estimé des Grecs, puisqu'on en trouve deux traductions faites en cette langue par P<sup>r</sup>axianus & par Capiton. 'Le dernier qui estoit de Lycie, a non seulement traduit en grec l'abrégé de Tite-Live par Eutrope, (c'est ainsi qu'en parle Suidas,) mais a fait encore une hilttoire de l'Isaurie en huit livres, & a aussi écrit sur la Lycie & la Pamphylie. On ne sçait point quand il a vécu, sinon que ç'a esté après Eutrope, & avant Justinien ; puisqu'il est cité d'Estienne le geographe par Hermolaüs. Nous avons encore la traduction de P<sup>r</sup>axianus donnée par Sylburge en 1590, à Francfort, dans le corps de l'histoire Auguste. Sylburge croit que ce P<sup>r</sup>axianus est aussi ancien qu'Eutrope mesme. Mais il avoue que sa traduction n'est nullement fidele. Il ajoute, retranche, & change diverses choses ; & s'eloigne souvent de la verité de l'histoire, aussi bien que du sens de son auteur.

parum com-  
cinnus.

fais comme-  
dum.

'Pour ce qui regarde la personne d'Eutrope, Suidas qui dit qu'il avoit encore écrit d'autres ouvrages, l'appelle un sophiste Italien, [ce qui ne s'accorde pas avec ceux qui pretendent tirer de son style qu'il estoit Grec.] Ceux aussi qui l'ont fait Chrétien,

*inter divos  
relatus est.*

n'en ont point eu assurément de fondement. On pretend tirer tout le contraire de ce qu'il dit sur Jovien. [Je n'y voy<sup>q</sup> qu'une expression qui le puisse marquer, peuteestre mesme assez foiblement, & il la repete en bien d'autres endroits. Mais il semble qu'un Chrétien n'auroit pu manquer de marquer sa religion en parlant de Diocletien & de Constantin.] S'il en faut eroire Codin, il vit la fondation de Constantinople, & en a mesme laissé quelque écrit. [Je croy qu'il estoit encore bien jeune en ce temps là.] Il est certain qu'il fut à la guerre de Perse.<sup>2</sup> On luy donne à la teste de son ouvrage le titre de Clarissime, [qui estoit celui de Senateurs: & c'est tout ce qu'on peut dire d'assuré de luy.]

*Eutr. p. 189. c.  
P. 355.*

M<sup>r</sup> Valois croit neanmoins que c'est luy qu'on trouve avoir esté neveu & disciple du sophiste Acace; & dont parle Libanius lorsqu'il estoit prest d'entrer dans les charges; qui fut en effet Proconsul d'Asie en 373, accusé comme complice de la conspiration de Theodore, & absous; que Felle son successeur vouloit faire trouver coupable; à qui S. Gregoire de Nazianze écrit ses lettres 137 & 138, & qu'il appelle le grand Eutrope; qui fut enfin Prefet du Pretoire en 380 & 381. Godefroy croit que cet Eutrope Prefet d'Orient est celui qui fut Consul en 387; mais il ne dit point que ce soit l'historien, quoiqu'il cite l'endroit où M<sup>r</sup> Valois le dit. Et puisque le sophiste Acace estoit de Cesarée en Palestine, [il n'y a aguere sujet de croire qu'Eutrope son neveu fust Italien.] Il y a encore moins d'apparence à dire, comme beaucoup de modernes ont fait, que l'historien est le Prestre Eutrope dont parle Gennade, & qui doit avoir esté postérieur à S. Augustin. Vossius dit qu'il le faut distinguer aussi d'un Eutrope grammairien cité par Priscien: mais il ne sçait si ce n'est point un medecin de mesme nom dont parle Marcel l'empirique sous Theodose I.

*Amm. l. 19. n. f.  
P. 354. 355.*

*Cod. Th. l. 6. p.  
359. 2.*

*Eutr. c. 15. p. 135.*

*Voss. h. lat. p.  
197.*

*p. 198.*

S. Jerome met sous Valentinien, [& avant l'an 376,] la mort d'Aquilus ou Acilius Severus Espagnol, qui avoit écrit une histoire de sa vie en prose & en vers, sous le titre de Catastrophe ou Tentation. Il estoit d'un autre Severe à qui Laetance avoit adressé deux livres de ses lettres. S. Jerome le met entre les auteurs ecclesiastiques. [Mais il ne nous reste aujourd'hui aucune autre connoissance ni de sa personne, ni de son ouvrage.]

*p. 199. Hier. v.  
ll. c. III.*

*ni per.*





# L'EMPEREUR GRATIEN.



## ARTICLE PREMIER.

*Eloge de Gratien: Il refuse l'habit de souverain pontife des idoles.*

Viét.epi.  
Chr.Al.p.682.



RATIEN naquit à Sirmich [le 18 d'avril 359, selon Idace, ]'ou le 23 du mois suivant selon la chronique d'Alexandrie, [pres de cinq ans avant que Valentinien I. son pere fust fait Empereur en 364. Ainsi il n'avoit guere que huit ans, ]'ors- qu'il receut le mesme titre le 24 aoust 367: & il

V. Valentinien I. § 16c

n'en avoit que 16 & demi lorsque son pere mourut en 375 le 17 lb. § 31.

Marc.chr.

de novembre. On peut dire qu'il ne commença qu'alors à regner, & qu'ainsi il n'a pas regné huit ans, ]'estant mort des l'an 383, le 25<sup>e</sup> jour d'aoust. [Cependant dans un regne si court, & en un age si peu avancé, on peut dire qu'il a acquis une reputation qui ne le met guere audessous des plus grands princes.]

Amm.l.17.p. 344.b.c.  
a p.343.b.c.  
b Viét.epi.p. 546.c] Auf. conf.p.403.  
c Amb.fid.pr.p. 109.  
d Auf.conf.p. 403.&c.  
Themi.or.p. 115.c.

'Il estoit fort bienfait de corps & de visage, & avoit un excellent naturel, a qui des ses premieres années donnoit de grandes &c. esperances à son pere. b Il fut bien instruit dans les belles lettres, pour lesquelles il avoit du genie, [ & cela paroist assez dans une lettre que nous avons de luy, où l'on voit neanmoins encore plus de pieté que d'esprit. ] d Il apprit les humanitez du poete Aufone, qu'il recompensa en l'elevant luy & ses proches aux premieres charges de l'Empire. On assure que depuis mesme qu'il fut Auguste, il avoit un respect extraordinaire, toute la soumission, & mesme toute la crainte d'un simple particulier pour celui qui l'instruisoit; & cette crainte, dit un des plus savans hommes de son temps, estoit pour former en luy une fermeté & un courage intrepide. 'Il n'estoit nullement sujet au sommeil, ni au vin, ni à aucune debauchee, mais belliqueux, vigoureux, adroit dans les exercices militaires, prompt & vigilant dans la guerre, [ à laquelle son pere l'accoutuma de bonne heure, ] fen le menant avec luy dans ses expéditions des l'an 368.

Avec

Viét.epi.p.546.  
c.  
e Amm.l.31.p. 415] Ruf.l.2.c. 13.p.184]  
Themi.or.15.p. 187.d] Auf.p. 401.  
f Amm.l.17.p. 350.b.

'Avec cela il estoit plein de bonté, de moderation, de douceur, <sup>l. 30. 32. p. 434.</sup>  
 & de modestie. <sup>455. c.</sup> Il mettoit sa joie à faire du bien, & à par-  
 donner. <sup>a Ruf. p. 184. 2.</sup>

<sup>b Amb. div. 3. p. 124. l. j.</sup> Dans l'eloge qu'Aufone fit de luy en 379, il loue sa frugalité  
 dans le boire & dans le manger, sa chasteté toute entiere, <sup>405.</sup> son  
 extérieur modeste & parfaitement réglé, <sup>c Auf. p. 402.</sup> la maniere sage &  
 eloquente dont il parloit dans le Conseil. <sup>d p. 401.</sup> Mais il s'étend prin-  
 cipalement sur sa liberalité & sur sa bonté. <sup>e p. 403.</sup> Il prevenoit mesme  
 ses amis dans les civilitez ordinaires. <sup>f p. 376. 390. 405.</sup> Non seulement il rece-  
 voit avec affabilité ceux qui s'adressoient à luy, mais il les ex-  
 hortoît à luy parler avec une liberté entiere. <sup>g p. 402.</sup> Il visitoit dans  
 leurs maladies non seulement les personnes de considération, <sup>h p. 401.</sup>  
 mais mesme les simples soldats, leur rendoit toutes sortes de  
 bons offices, & prenoit soin que rien ne leur manquast.

[Enfin, selon le sentiment d'un auteur qui n'est nullement  
 suspect de louer les Chrétiens avec excès,] il estoit pour egaler <sup>Amm. l. 17. p. 344. c.</sup>  
 les plus excellens princes de l'antiquité, s'il eust vécu plus  
 longtemps, & s'il n'eust eu auprès de luy des personnes dont la  
 mauvaise conduite fit tort à ses bonnes qualitez, qui n'estoient  
 pas encore assez mures & assez stables. Car ayant de l'inclina-  
 tion pour les divertissemens, [comme cela estoit tres naturel à  
 son age,] & n'estant point retenu par ceux qui l'approchoient,  
 il n'avoit point de plus grand plaisir que de s'exercer jour &  
 nuit à tirer, & à tuer des bestes dans un parc; ce qui luy faisoit  
 negliger les affaires de l'Etat en un temps qui demandoit un  
 prince tres laborieux & tres vigilant. C'est pour ce sujet  
 qu'Ammien le compare à Commode, quoiqu'il n'eust rien de la  
 cruauté de ce monstre. <sup>Ruf. p. 184. 122.</sup> Rufin entre les louanges qu'il luy don-  
 ne, avoue que sa jeunesse le rendoit un peu trop enjoué; il ajou-  
 te que sa bonté excessive [qui l'empêchoit de rien refuser,]  
 n'estoit pas utile à la republique. [Mais il est visible que ces de-  
 fauts se fussent bientost corrigez avec l'age: Et on les a peuteestre  
 mesme exagerez audelà de la verité.] Car ses ennemis repa-  
 dirent après sa mort diverses calomnies contre sa memoire, jus-  
 qu'à attaquer sa pudicité, quoique S. Ambroise nous assure,  
 [aussibien qu'Aufone,] qu'il estoit entierement pur & de cœur  
 & de corps, n'ayant jamais connu d'autre femme que celle à la-  
 quelle il estoit uni par le lien du mariage, savoir Constance  
 fille de Constance & petite-fille du grand Constantin, qu'il peut  
 avoir eposée à la fin de 374: [ & c'est sans doute pour cela ] qu'il  
 appelloit Constance son pere.

Tom. V.

S

[Si ses officiers luy firent tort en le laissant occuper aux divertissemens plutoſt qu'aux affaires ſerieuſes, ils luy en firent encore beaucoup par leur avarice,] n'ayant rien qu'on n'ob-  
Sulp.l.1.p.174. tintſt de leur autorité pour de l'argent: ce qui fit une grande  
Viſt.epi[Zof.l.4.p.760.2. plaie à l'Egliſe dans l'affaire des Priſcillianiſtes. 'On le blaſme  
 encore d'avoir negligé la milice Romaine, pour ſe fier aux  
 Alains qu'il avoit à ſa ſolde: Ce qui ayant aliené l'eſprit des ſol-  
 dats, fut cauſe enfin de ſa ruine, Zoſime attribue encore cette  
 faute aux mauvais conſeils de ceux qui eſtoient auprès de luy.

[Il donna une preuve d'une moderation & d'une ſageſſe ex-  
 traordinaire, en choiſiſſant Theodoſe pour l'elever à l'Empe-  
Thdr.l.5.c.12. re.] Theodoret luy rend ce témoignage d'avoir remporté de  
p.712. grandes victoires ſur les ennemis, & d'avoir gouverné ſes peu-  
 ples avec beaucoup de ſageſſe & de juſtice. [Mais ce que l'on a  
Ruf.p.184.1. principalement relevé en luy, a eſté ſa pieté & ſa religion:] 'Car  
 il a ſurpaſſé en cela preſque tous les princes ſes predeceſſeurs,  
Amb.fid.pr p.114. 'Il y avoit eſté élevé de l'enfance.<sup>a</sup> Aufone le loue de ce qu'il  
114. ne paſſoit aucun jour ſans adorer Dieu, après s'eſtre lavé les  
a Auf.p.407. mains,<sup>b</sup> comme c'eſtoit alors une pratique aſſez generale;<sup>c</sup> mais  
b Chry.1.4.h.16. ayant ſoin en meſme temps que ſon eſprit fuſt pur, ſes penſées  
p.331.b. "chaſtes, & ſa conſcience ſans tache,  
c Auf.p.401.

[Comme S. Ambroïſe eſtoit alors un des plus illuſtres orne-  
Amb.fid.p.114. mens du Chriſtianiſme,] il ſ'adreſſoit à luy pour eſtre encore  
p.109. plus pleinement inſtruit des choſes de la foy. 'Il aimoit à eſtre  
 avec luy; & lorsqu'il ne pouvoit y eſtre de corps, il y eſtoit en  
p.109. eſprit, & ſe le rendoit preſent par ſon ſouvenir. 'Nous avons une  
p.112. lettre tres pleine de pieté & d'humilité, qu'il luy écrivit de ſa  
p.110. main; & c'eſt en répondant à cette lettre, que S. Ambroïſe luy  
p.110. donne le titre de tres Chrézien. 'S. Ambroïſe répondoit de ſon  
p.112. coſté à l'amour que Gratien luy portoit, & rien ne le conſoloit  
 davantage que la foy, que l'honneur, & que la gloire de ce  
 prince.

[Nous pourrons remarquer dans la ſuite les loix que Gratien  
 fit en faveur de la foy Catholique: mais il ne faut pas différer  
Zof.l.4.p.761. ce que dit Zoſime,] 'Que tous les autres Empereurs Chrétiens,  
d. & Valentinien meſme, qui eſtoit baptizé, n'ayant pas fait diffi-  
 culté de recevoir l'habit de ſouverain pontife du paganisme;  
 lors que les pontifes l'apportèrent auſſi à Gratien pour le pren-  
 dre ſelon la coutume, il le refuſa en diſant qu'il n'eſtoit pas per-  
 mis à un Chrézien de porter cet habit. [Nous croyons avoir  
 montré "en un autre endroit, que ni Conſtantin depuis ſa con-

V. Conſtan-  
 tin 28, n. 34.

L'an de J.C.  
375, de Gratien I.

## L'EMPEREUR GRATIEN.

139

NOTES

version, ni aucun autre Empereur Chrétien n'a apparemment jamais pris ni la robe, ni même le titre de grand pontife, quoique les payens leur en donnaissent le titre,] comme ils l'ont donné à Gratien même. [Mais cette narration de Zosime, toute incertaine qu'elle est, ne laisse pas de nous faire voir l'idée que Gratien avoit donnée de son zèle tout particulier pour la religion Chrétienne.]

Bar. 372. § 964  
Grut. 160. 4.

### ARTICLE II.

*Valentinien II. est élevé à l'Empire: Gratien son frere y consent: Tremblemens: Theodule.*

L'AN DE JESUS CHRIST 375, DE GRATIEN I.

*Post Consulatum Gratiani III, & Equitii.*

INDICTION  
III.  
Idat. & c.

V. Valentinien I. § 31.

GRATIEN estoit à Treves lorsque "Valentinien son pere mourut subitement à Bregetion dans l'Illyrie le 17 novembre 375. Cet accident impreu fit craindre quelque soulèvement dans les troupes, & surtout parmi celles des Gaules que Valentinien avoit menées avec luy en Illyrie, & qui estoient alors allé faire le ravage audelà du Danube dans le pays des Quades, sous le commandement de Merobaud & du Comte Sebastien. Avant donc que le bruit de la mort du Prince se fust repandu, Merobaud éloigna Sebastien sous quelque pretexte, parcequ'il estoit aimé des soldats, dit Ammien, ce qui le mettoit en état de causer du trouble; & se rendit en même temps au camp de Bregetion.]

Amm. l. 30. p. 433. c.

b. c.

p. 415. b.

p. 433. c. d.

Là les principaux officiers crurent que le meilleur pour le bien public, estoit de declarer promptement Empereur le jeune Valentinien, second fils de celui qui venoit de mourir, & qui n'avoit alors que quatre ou cinq ans. Ils l'envoyerent donc querir en diligence à 40 lieues de là, où il estoit avec Justine sa mere, belle mere de Gratien; & des qu'il fut arrivé, ils le proclamèrent Auguste, six jours après la mort de son pere, c'est à dire le 22 de novembre. Ils jugerent que cela estoit nécessaire pour prevenir ou quelque attaque des Quades, avec qui on ne faisoit que de conclure une treve, ou le soulèvement des soldats Romains. Car ils n'eussent pu estre retenus par le respect ni de Gratien, [qui selon ce que nous avons dit, ne pouvoit avoir que 17 ans,] & qui estoit bien loin de là dans les Gaules, ni de

d. 434. Vist.  
epi. 20. l. 4. p. 74. b. c. Socr.  
l. 4. c. 37. p. 249. d.

b.

Idat.

Zof. p. 746. c.

Amm. p. 436. d.

p. 433. b. c.

Zof. p. 746. b.

L. La chronique d'Alexandrie dit le 27, p. 704.

Valens son oncle, qui estoit encore plus loin à l'extrémité de l'Orient.

- Amm. p. 434. a.** 'Ils ne doutoient pas que Gratien ne trouvaſt mauvais qu'ils euſſent fait de leur autorité une action de cette importance: mais ils eſperoient que ce prince qui estoit fort bon, & fort éclairé, ſe ſatisferoit des raiſons qui les avoient obligez d'en uſer ainſi. Et en effet Gratien leur oſta bientoit tout ſujet de crainte, tant'en aſſociant ſon frere, que par l'amour & le ſoin qu'il eut toujours pour luy, moins comme pour un frere, que comme pour un fils; quoiqu'il euſt témoigné d'abord eſtre ſaſché que de ſimples particuliers euſſent entrepris de le declarer Auguſte, ſans attendre qu'il le fiſt luy meſme. Valens qui en avoit le meſme reſſentiment, ne laiſſa pas auſſi de l'approuver dans la ſuite.
- Not 1.**
- bj idar.** 'Ce fut à A cinque[dans la Pannonie] que Valentinien fut déclaré Empereur, 'Le jeune Victor & Zoſime attribuent ſon election à Equice & à Merobaud, dont le dernier estoit ſon parent ſelon Victor; [quoique ſon nom donne lieu de croire qu'il estoit plutot François que Romain: mais il pouvoit avoir epouſé quelque Romaine parente de Juſtine.] 'Rufin ſemble dire que Probe fut ou l'auteur, ou l'executeur fidele de cette reſolution.
- Ref. l. 1. c. 11. p. 284.**
- Eun. leg. p. 19. c.** 'L'Empire fut deſlors partagé entre les deux freres, ſelon Zoſ. l. 4. p. 746.
- d.** Eunape & Zoſime: 'On donna au jeune Valentinien, l'Italie, l'Illyrie, & l'Afrique; & Gratien eut pour luy les Gaules, l'Eſpagne, & l'Angleterre. 'Zoſime attribue ce partage, non à Gratien, qui estoit encore trop jeune à ce qu'il pretend, [quoiqu'il euſt pres de 17 ans,] mais aux Grands de ſa Cour. 'Eunape dit qu'on n'en conſulta point Valens, & que cela mit quelque jalouſie & quelque mauvaiſe intelligence entre luy & ſes neveux. 'Ammien marque cette jalouſie; mais n'accuſe en cela que Valens, qui portoit envie aux grandes qualitez & au bonheur de Gratien. 'Quelques uns croient que l'Occident demeura d'abord tout entier à Gratien, & qu'il ne le partagea avec Valentinien ſon frere qu'en 379, pluſieurs mois après la mort de Valens. [Et cela n'eſt pas ſans fondement. Car la diſpoſition que Gratien fit de l'Illyrie, dont il ceda une partie à Theodoſe l'an 379, donne grand ſujet de croire qu'il n'avoit fait juſqu'alors aucun partage avec ſon frere. 'Il y a meſme aſſez ſujet de croire qu'il n'en a point fait du tout. Mais ce qui nous paroît plus aſſuré, c'eſt que tant qu'il vécut, il gouverna ſeul tout l'Occident, [Valentinien n'eſtant pas encore en age d'agir,
- Not 2.**
- a) Auf. conf. p. 377.**
- Socr. l. 4. c. 31. p. 249 b.**
- Them. n. p. 472.**



L'année estoit trop avancée lorsque Gratien apprit la mort de son pere, pour croire qu'il ait songé à autre chose qu'à l'établissement de son frere, & à témoigner sa pieté envers sa mere, nommée Severe par les meilleurs auteurs: Valentinien I. "l'avoit repudiée; mais Gratien la rappella auprès de luy, & se servit utilement de son conseil.

Chr. Al. p. 704.  
Amm. l. 28. p. 366. 2.  
Zofl. l. 4. p. 741. d.

<sup>b</sup> Vers le temps de la mort de Valentinien, il y eut de grands tremblemens de terre dans la Candie & dans toute la Grece, où plusieurs villes furent renversées, hormis dans l'Attique. [Je ne sçay si ce fut dans ces tremblemens qu'arriva] ce que S. Jerome marque sur cette année, Qu'un miserable Prestre nommé Theodule, ayant eu la hardiesse d'offrir à Dieu des sacrifices malgré la fureur & le crime que sa conscience luy reprochoit, "fut écrasé au milieu des prieres [du sacrifice.]

Hier. chr.

plidur.

### ARTICLE III.

*Punition de Maximin & de quelques autres: Mort du Comte Theodose.*

L'AN DE JESUS CHRIST 376, DE GRATIEN I, 2.

*'Valens V, & Valentinianus junior Augg. Consuls.*

V. Valens 5  
16.

**M**AXIMIN [si celebre sous Valentinien I. par ses cruautés,] estoit encore Prefet [des Gaules] le 16 avril de cette année; mais Antoine tenoit sa place des le 23 du mois suivant. [Nous avons vu ailleurs quel estoit ce Maximin, & comment d'une naissance tres basse il s'estoit élevé aux premieres charges de l'Empire.] Après la mort de Valentinien qui l'avoit élevé, son orgueil croissant toujours, devint enfin insupportable; ce qui obligea Gratien à le faire punir du dernier supplice; & cela se fit apparemment des cette année même, peu après qu'il eut esté depouillé de la prefecture. La justice divine punit encore par le ministère de Gratien, ceux qui avoient esté les imitateurs ou les ministres de ses cruautés. Car Simplicie [qui avoit esté Vicair de Rome au commencement de 374,] eut la teste tranchée en Illyrie, & Doryphorien [son successeur] ayant esté condanné à mort, & resserré dans la prison Tullienne [à Rome, peutestre parcequ'il avoit appelé à l'Empereur,] Gratien le fit amener dans les Gaules où il estoit, & le fit mourir par des supplices tres rigoureux. Ammien dit que Gratien fit cela par le conseil de sa mere.

INSTRUCTION  
IV.  
Idat. & c. [Grut.  
p. 1087. 4.] [Socr.  
l. 4. c. 35. p. 253. 2.  
Cod. Th. chr.  
p. 95.  
p. 96.

Amm. l. 18. p. 366. 2.  
n. p. 317.

p. 366. 2.

V. Valentinien 1. § 24.

NOTE 4.

<sup>c</sup> On croit que ce fut pour reparer en quelque sorte le tort que

Cod. Th. chr.  
p. 96. 1.

ces trois officiers avoient fait au Senat en faisant mourir plusieurs de ses membres, que Gratien luy adressa cette année une declaration dont on a fait diverses loix dans les Codes, pour regler la maniere dont les Senateurs devoient estre jugez à l'avenir; & pour leur accorder d'autres graces. Elle fut lue dans le Senat le 11 fevrier, ou plustost le 11 ou le 13 d'août: & comme elle est fort favorable au Senat, il y a tout sujet de croire que c'est celle dont Symmaque parle dans une lettre, où il remercie Gratien de l'avoir choisi pour lire dans le Senat un discours qu'il adressoit à ce corps, par lequel il remedioit aux maux de l'Etat, & delivroit les Senateurs de la mort dont la tyrannie de Maximin les avoit tous menacez.

Hier. chr.

[S. Jerome a sans doute voulu marquer ces executions,] lorsqu'il dit sur cette année, qu'on fit mourir beaucoup de personnes de qualité. Mais la mort du Comte Theodose qu'il y joint, [est une tache pour le regne de Gratien.] Car l'histoire nous assure que "la veritable cause de cette mort, fut la jalousie qu'on avoit contre luy [à cause de ses grandes actions, qu'on a pu voir sur le regne de Valentinien I:] & S. Ambroise paroist marquer la mesme chose. "Quelques uns lisent dans la chronique de S. Jerome, que le Prefet Maximin fut encore l'auteur de cette mort, dont il fut aussitost puni avec ses complices.

Oros. l. 7. c. 33.  
p. 119. l. d.Amb. div. 3. p.  
125. a.  
Hier. chr. n. P.  
p. 748. a.Oros. p. 119. l. d.  
c.

Theodose fut executé à Carthage après avoir triomphé de Firme, après avoir delivré l'Afrique du joug de ce cruel tyran, après y avoir établi l'ordre des loix avec une admirable sagesse. Mais ce qui luy fut plus avantageux, c'est qu'il voulut recevoir le baptesme pour obtenir la remission de ses pechez. Ainsi il finit une vie tres glorieuse devant les hommes par une mort honneste qui le fit passer à la gloire certaine de l'éternité. Le Senat luy decerna des statues plusieurs années depuis. Nous avons encore l'inscription que les provinces de la Pouille & de la Calabre luy firent dresser à Canose après l'an 378, par Sextine ou Sexion leur gouverneur dont parle Symmaque. Il semble mesme que le Senat [encore payen] luy ait rendu des honneurs divins; superstitieux. Son fils qui portoit aussi le nom de Theodose, [ & qui s'estoit acquis beaucoup de gloire en 374, dans la Mesie dont il estoit Duc,] fut obligé de ceder aussi à l'envie, & de se retirer comme exilé dans l'Espagne sa patrie, d'où Gratien le tira bientost pour l'elever à l'Empire.

Amb. div. 3. p.  
125. 1) Thdr. l. 5.  
c. 5. p. 710. b.

V. Valentinien I. § 30.

[Ammien nous auroit sans doute appris plus de particularitez touchant ces grands evenemens: mais il faut que nous ayons

perdu cet endroit de son histoire.] Car il nous promet de parler en son lieu de la mort de Maximin & de ses complices; [& néanmoins nous n'en trouvons rien dutout dans ses livres. On n'y voit mesme quoy que ce soit de ce qui se fit dans l'Empire d'Occident depuis la mort de Valentinien I. jusqu'au commencement de 378.]

Amml. 1. 18 p.  
366. a.

ARTICLE IV.

*De Gracchus & des autres magistrats : Valens depute Themistius à  
Gratien : Gratien fait des loix pour l'Eglise.*

**A**NTOINE qui, comme nous avons dit, estoit Prefet des Gaules des le 23 de may, est à ce qu'on pretend celui mesme à qui Symmaque écrit quelques lettres, <sup>a</sup>& dont il loue l'éloquence. <sup>b</sup>On croit que c'est celui qui fut Consul en 382, & qu'il estoit pere d'Ælia Flaccilla femme du grand Theodose, & Espagnole comme luy.

Cod. Th. chr. p.  
96 l. 6. p. 350.  
Sym. l. 1. ep. 8.  
p. 49.  
Them. n. p.  
476. 477.

Hesperus est qualifié Proconsul d'Afrique dans une loy du 10 mars de cette année, & Prefet du Pretoire dans une du 22 avril.

Cod. Th. chr. p.  
95. 96.

NOTE 6.

Mais on croit que cette dernière appartient à l'an 378: [et il y a apparence qu'Hesperus n'estoit encore que Proconsul en 377.] On convient que c'estoit le fils d'Aufone; [& ainsi nous nous reservons à en parler encore en un autre lieu.]

Cod. Th. r. 6. p.  
366. 1. 1. Amm. n.  
p. 376.

La loy du 26 de juin est adressée à Rufin Prefet de Rome, qu'on croit estre celui que Symmaque dit avoir esté honoré de cette charge, & dont la maison estoit illustre, mais malheureuse. Il laissa quelques filles, dont Symmaque prit soin après qu'elles eurent perdu leur pere. [Rufin estoit hors de charge des devant le premier de decembre, si] Gracchus à qui s'adresse une loy de ce jour là, a esté son successeur, comme on le prend. Ce Gracchus est qualifié Prefet du Pretoire dans quelques loix selon le Code de Theodose : mais dans le Code de Justinien on lit Prefet de Rome; & S. Jerome attribue cette dignité à Gracchus, dont le nom marquoit, dit-il, l'illustre noblesse. Il nous apprend que dans le temps mesme qu'il estoit dans cette charge, [& ainsi en cette année ou en la suivante,] il renversa, brisa, brula quantité d'idoles; & après avoir donné ces gages de sa foy à l'Eglise, il en obtint pour recompense le batême de J.C. Prudence marque aussi cette action des Gracques entre les triomphes que l'Eglise avoit remportez sur le paganisme.

Cod. Th. r. 6. p.  
382. 1.  
Sym. l. 1. 7. ep.  
126. p. 308. 309.

Cod. Th. chr. p.  
96.

Hier. ep. 7. p.  
14. d.

Prud. in Sym.  
l. 1. p. 221.

Themi. or. 13.  
p. 163. c. 165. d.  
108. C.

a p. 177. d.  
or. 31. p. 354. d.

or. 13. p. 178. p.  
460.

p. 167. c.  
p. 171. c. 174. a.  
h.  
6 p. 174. b.

p. 373. c.

Auf. conf. p.  
406. 407.

Themi. or. 13.  
p. 163. c.  
Cod. Th. chr.  
p. 95. 96.

Auf. conf. p.  
378.

Cod. Th. chr.  
p. 96. 1.  
13. 13. 1. 11. f.  
39. 40.

p. 40. 41.

[Ce fut peutestre en cette année, \* & avant que Valens eust confirmé l'élection du jeune Valentinien,] que ce prince deputa d'Orient le philosophe Themistius pour venir trouver Gratiens dans les Gaules: on n'en dit point le sujet. <sup>a</sup> Themistius vint de là à Rome, & Gratiens se fit un honneur à l'égard des Romains de leur avoir procuré la vue de ce philosophe: [ce qu'il peut avoir écrit à Rome en l'y envoyant.] Ce fut à Rome & à la face du Senat que ce payen prononça un discours [entièrement indigne d'un philosophe, & même de tout homme grave:] Il y parle du mariage de Gratiens avec la fille de Constance, & il relève extrêmement sa bonté, qui avoit rendu la liberté à l'un, les biens à l'autre, <sup>b</sup> & sa liberalité qui faisoit retourner les thresors sur les mêmes peuples dont ils venoient. 'Ce qu'il dit de plus particulier, c'est que ces misérables & abominables exauteurs des vieux restes des impôts, estoient dans la confusion & l'aneantissement, parceque le feu avoit consumé tous les instrumens de leur malice. [Il marque sans doute ce que dit Aufone en 379,] que Gratiens avoit remis absolument au peuple tout ce qui restoit encore à payer des anciens impôts, & avoit fait bruler dans toutes les villes tous les papiers & les memoires qui les concernoient, afin qu'on ne pult craindre d'en estre jamais recherché.

'Themistius dit qu'il vint trouver Gratiens vers l'Océan, [c'est à dire dans les Gaules. Cela s'accorde fort bien avec les loix de cette année,] qui nous apprennent que Gratiens estoit à Treves dans les mois de mars, d'avril, de may, & de septembre; [& nous n'avons point de marque qu'il en soit sorti, ni qu'il ait eu aucun ennemi à combattre. [Il peut néanmoins y avoir eu quelque guerre contre les Quades, suivie de la paix, selon ce que dit Aufone en 379,] que Gratiens avoit vaincu les Sarmates, & leur avoit pardonné. [Car les Sarmates & les Quades estoient joints ensemble, & Valentinien I. estoit mort avant que de rien conclure avec eux.]

'On croit que Gratiens fit diverses loix pour remedier aux desordres causez par Maximin. <sup>c</sup> Celle du 23 may est pour favoriser l'étude des lettres dans les Gaules. C'est pourquoi elle augmente ce que l'Epargne avoit accoutumé de donner aux professeurs dans toutes les metropoles, & particulièrement à la tres illustre ville de Treves. On pretend tirer de cette loy que l'Espagne & l'Angleterre estoient alors gouvernées depuis quelque temps chacune par un Proconsul independant du

Prefer

Præfet des Gaules, & non par des Vicaires, qui y furent néanmoins bientôt rétablis. [Nous laissons à d'autres la discussion de ce point. Nous pouvons seulement remarquer que la fonction des Proconsuls qui administroient la justice, étoit assez différente de celle des Vicaires, qui étoient pour les impôts. Il est certain au moins que les Proconsuls n'empeschoient pas qu'il n'y eût des Vicaires, l'Afrique ayant toujours eu l'un & l'autre.] Arteme étoit Vicaire d'Espagne en 369 & 370, & Marien en 383. c. 6. p. 336. l. 351.

La loi du 17 may est adressée à Arteme & à divers Evêques, qui sans doute tenoient alors un Concile, & avoient écrit à Gratien. Quelques uns croient, [mais sans aucun fondement considérable,] que c'étoient des Evêques d'Aquitaine assemblés au sujet de l'hérésie des Priscillianistes. Gratien répondant donc à ces Evêques, déclare que les affaires qui regardent l'observance de la religion, doivent être jugées sur les lieux par les synodes [nationaux] du diocèse, à moins que ce ne fût quelque action criminelle [selon les loix,] laquelle il veut qu'on porte devant les juges civils. 16. c. 1. l. 13. p. 12. p. 36. l. 1.

Il faut rapporter sans doute à cette année l'ordre adressé à Nitence, que nous n'avons plus, mais qui est marqué dans quelques loix; par lequel Gratien défendit aux Donatistes, & généralement à tous les hérétiques de tenir aucune assemblée ecclésiastique; ordonnant que tous les lieux où ils s'assembleroient hors des églises, fussent confisqués. [Car pour les églises, il vouloit sans doute qu'elles fussent mises entre les mains des Catholiques. Cette loi peut avoir été donnée à l'occasion de quelques troubles que les Ariens faisoient à Milan, & que Gratien arrêta par sa foy autant que par son autorité.] Il confirma cette loi à l'égard de tous les hérétiques par une autre de l'an 378, & à l'égard des Donatistes en particulier par une troisième, [qui peut être aussi de 378,] quoiqu'elle soit datée de 377. c. 6. p. 336. l. 351.

[Il laissoit ce semble plus de liberté aux payens.] Au moins nous avons plusieurs monumens du culte qu'ils rendoient aux démons, datés de cette année même. Il y en a un de Sextilius Agestilaüs Edisius, qui après avoir eu plusieurs charges à la Cour, avoit été fait Vicaire d'Espagne. On trouve encore dans une inscription de cette année les noms de Turcius Secundus Asterius, & de Servilius Aedius, qui prennent des qualifications de pontifes payens. Bar. 376. §. 31. Grut. p. 102. 7. 4. Grut. p. 192. 3.

a. C'est le nom qu'on donnoit au département d'un Vicaire,

## ARTICLE V.

*Gratien envoie du secours à Valens contre les Gots : Peste en Occident :  
D'Endeleque orateur Chrétien.*

INDICTION  
V.

Idar. & c. | Grut.

p. 370. 3. | Amm.

l. 31. p. 451. A.

4 Bar. 3. 7. § 1.

Spon, p. 86.

L'AN DE JESUS CHRIST 377, DE GRATIEN 2, 3.

*'Gratianus Aug. IV, & Merobaudes, Consuls.*

**C**E Consulat se trouve dans une inscription où l'on voit des marques de la liberté qu'on laissoit encore aux payens, 'On la voit aussi dans une autre du mois de juillet ou d'aoust, datée des Consuls Catulin & Merobaud, inconnus à tous les fastes. Spon veut que Catulin soit mort durant son Consulat, & que Gratien se soit subrogé en sa place, [comme si des Empe- reurs prenoient des Consulats subrogez. Ce seroit donc le nom de Catulin qu'on devroit lire dans les fastes. Il vaudroit mieux dire que Gratien s'estoit subrogé Catulin. Mais l'auroit-on nommé avant Merobaud Consul ordinaire? Le plus court est d'avouer son ignorance.]

Cod. Th. chr. p.  
97.

'Gratien demeura à Treves jusques au 17 fevrier au moins, [On ne trouve point où il fut ensuite jusques] au 18 de juillet NOTE 7. qu'il estoit à Mayence, [peutestre pour quelque expedition contre les Allemans dont l'histoire ne nous a rien conservé.]

Auf. conf. p.

378.

4 Cod. Th. chr.

p. 97.

c p. 98.

Bar. 377. § 6. 15.

'Entre les loix qu'il donna cette année, Baronius n'en remar- que que deux, [dont l'une appartient ce semble à l'année sui- vante,] & l'autre est celle du 5 de mars à Cataphrone, par la- quelle il exemte des charges personnelles tous ceux du Clergé, mesme les Soudiacres, les Exorcistes, les Lecteurs, & les Por- tiers. 'On croit que Cataphrone estoit alors Vicaire d'Italie.

Cod. Th. 16. t.

l. 124. p. 56.

p. 57.

chr. p. 97.

'Les autres magistrats à qui Gratien adresse des loix, sont Gracc us Prefet du Pretoire ou plutost de Rome, Gregoire Intendant des vivres, Antoine Prefet [des Gaules,] Helpere d'Italie, [s'il n'estoit point encore Proconsul d'Afrique,] & V. la note 6. Probien Prefet de Rome, ayant succédé à Gracchus entre le 4 de janvier & le 17 de septembre. 'On croit que ce peut estre celui V. Honoré  
note 4. qui est appelé Gabinius Vettius Probianus dans une inscrip- tion, où l'on voit qu'il avoit fait reparer la basilique Julienne.

L. 6. p. 379. 1.

Grut. p. 171. 7.

xpo. II.

L'an de J.C.  
377, de Gr.  
1. en 1, 3.

## L'EMPEREUR GRATIEN.

147

Il y avoit un Gregoire Prefet des Gaules en 383. <sup>a</sup>Symmaque parle aussi d'un Gregoire son ami particulier. <sup>b</sup>Nous avons plusieurs lettres qu'il luy a écrites, où l'on voit qu'il estoit employé pour le public. Il avoit ce semble composé la declaration de Gratien envoyée à Symmaque [pour la lire dans le Senat en 376;] c'est à dire qu'il avoit la charge de Questeur. [ce qui ne paroist pas convenir à celui qui n'estoit qu'Intendant des vivres en cette année.] Symmaque après la mort de Gregoire son ami, prenoit soin de son fils qui s'estoit mis dans le bureau. [Autre précepteur de Gratien] pouvoit estre cette année Prefet d'Italie & d'Afrique. [puisqu'il eut cette Prefecture avant] celle des Gaules, qu'il avoit des la fin de 378.

NOTES.

Mag.

1.

&c.

V. Valens  
5  
d.

&c.

V. Valens  
5  
d.

Q. Magius qualifié dans une inscription Prefet des Alpes Cottiennes, acheva vers ce temps-ci des bains commencez longtemps auparavant à Suse en Piémont: & on les appella les Thermes de Gratien. [L'Empire d'Orient commença cette année à estre ravagé par les Gots, que Valens y avoit recueus avec trop de facilité.] Valens eut recours à Gratien, qui luy envoya plusieurs regimens des troupes des Gaules & de Pannonie, conduits par Frigerid & par Ricomer. Mais les regimens des Gaules estoient mal fournis; la plupart des soldats ayant deserté en chemin [pour revenir combattre en leur pays:] & on pretendoit que c'estoit par ordre de Merobaud, qui craignoit que les Gaules destituées de troupes ne demeurassent exposées aux Allemans. Frigerid commandoit alors les troupes de l'Illyrie. L'histoire le représente comme un excellent capitaine, quoique ses ennemis l'accussassent quelquefois de timidité. Ricomer estoit Comte des domestiques avec Mallobaud qualifié Roy des François: & on croit que Ricomer estoit aussi un prince du sang royal de la mesme nation. Il rendit depuis de grands services à l'Empire sous Theodose, [mais en cette guerre contre les Gots il ne put estre que le témoin & le compagnon des défaites des Romains.] Après qu'ils eurent esté battus cette année, il retourna dans les Gaules pour en emmener de nouveaux secours. [Frigerid fut plus heureux.] Les gouttes ou d'autres raisons l'ayant empêché d'abord d'entrer en Thrace où estoient les Gots, il l'avoit fait enfin sur un nouvel ordre de Gratien: & comme il s'en retournoit en Illyrie [sur la fin de la campagne,] il défit Farnobe qui commandoit un corps considerable d'ennemis, le tua sur la place, & fit prisonniers tous ceux qui reste-

Sulp. l. 1. p. 174.  
4 Sym. l. 7. ep.  
87. p. 194.  
6 l. 3. ep. 17-124  
1. 8. ep. 26.  
c l. 3. ep. 18. p. 111.

Cod. Th. l. 6. p.  
354. 1.

Sym. l. 7. ep. 27.  
p. 194.

Auf. cons. p. 391  
cid. y. 30. p. 388.

Spon. p. 157.

Amm. l. 31. p.  
448. a. b.

p. 452. c l. 46. b.  
p. 448. b.

p. 454. a.  
Val. r. Fr. l. 2. p.  
60. 61.

Amm. p. 450. d.

p. 448. b.

p. 452-453.

s. *salvii* DDD. NNN. *Valente, Gratiano, & Valentiniano.*

T ij





378, de Gra-

tiền 3, 4.

• *Рассказы*  
выпущен.

d'Italie.]\*Mais il semble qu'il en avoit simplement le titre, [le  
rang, & les appointemens, comme honoraire.]\*Ce Jule Aulone  
a vu son fils Prefet des Gaules: nais il estoit mort avant qu'Heli-  
pere eust passé de la dignité de Proconsul[d'Afrique] à cette  
charge. [Gratien en ostant la Prefecture des Gaules à Antoine  
pour en gratifier Aulone son precepteur,]\*luy donna celle d'Ita-  
lie, qu'il avoit certainement le 30 novembre de cette année.

Cod Th.e.t.

40.1.12.p.3.c4

1. 1. 1.

chr. p. 98.

t.6.p.328.11

Αυ. ειδ. 30.8

318.

Sym. 1.1. ep. 19

p. 17.

a Cod. Th. t. 6  
p. 83

P 388.

10. 6. 19 1.9. p.

'Thalasse qui est qualifié Proconsul d'Afrique dans deux loix  
du 30 de janvier, l'estoit des devant la mort de Jule Aufone;  
[& il avoit sans doute succédé immédiatement à Hespere, dont  
il estoit beaufreire,] estant gendre du poete Aufone. \*Quelques  
uns veulent qu'il eust aussi le nom d'Eurone: ["mais ils se trom-  
pent apparemment. ]

'La loy du 15 d'aoust est adreſſée à un Vicaire nommé Vin-  
dicien, qu'on croit eſtre le medecin à qui Gratien adreſſe une  
autre loy l'année ſuivante, & dont on a une lettre dans un re-  
cueil de divers ouvrages de medecine"à la teſte des écrits de  
Marcel l'empirique.[Ainsi c'eſt ſans doute ce meſme]'Vindi-  
cien medecin & Proconſul d'Afrique, "dont S. Auguſtin parle  
en divers endroits avec eloge. Il pouvoir eſtre Proconſul vers  
l'an 380.

Aug. sp. f. p. 3.1.

a. conf. 1.4.c.3.

P 39.2.c.d, z.c.

0.25-54.2.C.

[Quoique Gratien ait esté extrêmement occupé cette année par les affaires de la guerre, il ne laissa pas de songer aussi aux affaires de la religion.] Car par sa loy du 22 d'avril il recommande à Hespere de faire excuter la loy qu'il avoit faite [des l'an 376,] pour empêcher toutes les assemblées des heretiques.

Cod.Th.16.1.6

1.4 p.H4.

[Comme les Gots estoient devenus plus insolens & plus dange-  
reux par les avantages qu'ils avoient remportez l'année pre-  
cedente dans la Thrace,] Gratiem se resolut de marcher en  
personne au secours de l'Empire d'Orient, comme Valens l'en  
prioit; [ & des que la saison le permit, ] il fit avancer une partie  
de ses troupes de ce costé là, pour les suivre avec le reste. Les  
Allemands qui habitoient vers la Rhacie, & à qui l'histoire don-  
ne le nom de Lentiens, apprirent le dessein de Gratiem par un  
homme de leur pays qui ser voit à la Cour de ce prince: & aussit-  
ost rompant le traité qu'ils avoient fait avec les Romains, ils  
passerent le Rhein au mois de fevrier pour ravager les envi-  
rons. ] Ils furent repoussez par les soldats qui gardoient ces  
quartiers là : Mais quelque temps après ayant appris que les  
troupes marchoient déjà vers l'Illyrie, ils revinrent au nombre d.  
de quarante mille hommes, selon ceux qui en mettent le moins.

Ann. I. 31. p.

45. b, c.

d.

p. 454. a.

c.

Cod. Th. chr. p. 98.

a Oros. l. 7. c. 33.

p. 219. i. c.

e] Amm. p. 454.

a] Hier. chr.]

Vict. epi.]

b Nor. G. p. 4.

c Amm. p. 454.

a. b.

b.

Oros. p. 219. i. c.]

Vict. epi] Hier.

chr.

Amm. p. 454. b.

c.

Oros. p. 219. c.

Amm. p. 454.

455.

Auf. conf. p.

378.

Amm. p. 455. c.

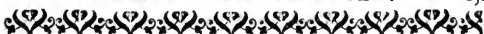
p. 457. d] 458. c.

p. 457. d] 458. d.

'Sur cette nouvelle, Gracien fit revenir les troupes qui estoient en marche, y joignit celles qu'on avoit reservées pour les Gaules, & les envoya contre les Lentiens sous la conduite du Comte Nannien, & de Mallobaud Roy des François, mais qui se croyoit honoré de servir sous les Romains en qualité de Comte des domestiques. Gracien suivit ce semble en personne d'assez pres: [ainsi ce n'estoit pas avant le mois de may,] puis qu'il estoit encore à Treves le 22 d'avril. Orose dit qu'il se trouva à la bataille, & que ce fut luy qui la commença par la confiance qu'il avoit en la puissance de J. C, quoiqu'il eust beaucoup moins de monde que les Allemans. Elle se donna auprès de la ville d'Argentaria dans les Gaules, que quelques uns croient estre celle de Colmar en Alsace assez pres de Brisac. Les Romains reculerent d'abord, étonnez par le grand nombre des ennemis: mais ayant repris cœur, ils firent un si grand effort, que les Allemans prirent aussitost la fuite. Il en demeura trente mille sur la place, outre les prisonniers, & ceux qui furent tuez dans la fuite: de sorte qu'on crut qu'il ne s'en estoit sauvé que cinq mille à la faveur des forests. Leur Roy Triarius se trouva du nombre des morts. Ainsi Gracien vint à bout avec un incroyable bonheur, & tres peu de perte, d'une guerre qui avoit jeté la terreur dans tous les esprits.

'Ne se contentant pas neanmoins d'avoir vaincu, il passa le Rhein avec ses troupes, entra dans le pays des Lentiens, & les poussa si vigoureusement sur les montagnes où ils s'estoient retirez, qu'ils furent obligez de se rendre, & de donner des soldats pour grossir les troupes Romaines. [Je ne sçay si c'est ce que marque Aufone, lorsqu'il dit en 379] que Gracien avoit meritè le titre de Germanique, par la soumission des Gentils qui s'estoient rendus. Gracien fit paroistre en cette expedition beaucoup de vivacité & de courage: on y reconnut mesme qu'il estoit protégé du Ciel; & les barbares intimidez, n'oserent branler de ce costé là durant son absence. Ainsi cette victoire ne luy fut pas moins utile que glorieuse. Il en manda la nouvelle à Valens, en l'assurant qu'il seroit bientoist auprès de luy pour l'aider à vaincre ses ennemis. [Mais comme tout contribue à l'ordre de Dieu,] cette nouvelle ne servit à Valens que pour luy faire precipiter la malheureuse baraille d'Andrinople, de peur que son neveu n'eust part à la gloire d'une victoire qu'il croyoit certaine, [ & au lieu de laquelle il ne trouva qu'une mort funeste.]

2. Ammien permet-il de le croire?



ARTICLE VII.

*Les Gots ravagent la Thrace & l'Illyrie après la mort de Valens.*

[GRATIEN ne put pas se trouver à la bataille d'Andrinople, parcequ'après sa victoire sur les Allemans, il fut obligé] de s'arrester encore quelque temps pour donner ordre à la sûreté des Gaules. S'estant aussitost après mis en chemin, il

Ann. l. 32. p. 456. a.

*Arbor Felix* s'avance à grandes journées par *Arbon* [sur le lac de Constantce,] & par *Lork* [en Autriche sur le Danube, entre les rivières de Traun & d'Ens,] afin de secourir Valens, à la prière duquel e il avoit tiré d'Italie le Comte Sebastien pour le luy envoyer commander son infanterie. Il osta alors le commandement des troupes de l'Illyrie à Frigerid, & le donna au Comte Maurus qui faisoit paroître plus de feu & plus d'ardeur, mais qui n'avoit pas la même prudence: ce qui fait dire que Gracien commit en cette occasion une grande faute; & Maurus réussit fort dans un combat donné au pas de Sucques. C'estoit celui qui avoit mis le diadème sur la teste de Julien lorsqu'il fut déclaré Auguste.

l. 30. p. 160. c.

[Gracien après avoir passé les montagnes,] se mit avec une partie de ses troupes sur le Danube, & vint ainsi à Boulogne

l. 31. p. 17. e. d] n. p. 459.

dans la Dace inferieure, puis à Sirmich, où il ne demeura que quatre jours, quoiqu'il fût malade d'une fièvre intermittente, & passa jusqu'à une ville de la même province] appelée *Castrum Martis*. Il fut attaqué durant cette marche par les Alains, qui dans une surprise tuèrent quelques uns de sa suite. Il envoya cependant Ricomer à Valens, l'assurer qu'il le joindroit en peu de temps, & le prier de l'attendre. [Mais Ricomer ne put être que le témoin de la funeste journée d'Andrinople, où Valens perit le 9 d'aoust,] & dont Ricomer ne se sauva que par la fuite.

p. 458. b. c.

V. Valens 5  
30.

p. 462. h.

'Des le lendemain de la bataille les Gots allerent attaquer

p. 465-467.

Andrinople, où estoient les thresors & tout ce qu'il y avoit de plus considerable dans l'Empire: mais ils ignoroient l'art d'assiéger, ils y perdirent inutilement beaucoup de monde durant deux jours. Ils furent de là piller les environs de Perinthe [ou

p. 468,

Heraclée,] & de Constantinople même, qu'ils pretendoient emporter: mais ils furent obligés de se retirer avec perte, à cause des sorties que firent sur eux les Sarrazins, envoyez au secours des Romains par Mavie leur Reine qui estoit Chrétien-

p. 468. 469.

Socr. l. 5. c. 1. p.

260. 261] Soz. l. 7.

c. 1. p. 704.

kc.

ne : & les habitans mêmes de Constantinople, que Dominique femme de Valens paya du thesor public, se défendirent avec vigueur.

Idat[Am].p.  
467.b.

Chry.vi.p.  
463.c.

Eun.leg.p.21 a.

Naz.or.14.p.  
214.d.

Amb.fid.l.2.c.  
4.p.144.1.k.

Amm.l.20.p.  
160.c.  
1.31.p.459.b.  
Zol.1.4.p.751.  
b.

Hier.ep.3.p.25.  
d.

'Les Gots employèrent donc tout le reste de l'année à ravager sans aucune opposition toute la Thrace, la Scythie, la Melie: & ne se contentant pas de tant de maux qu'ils faisoient à l'Empire, ils insultoient encore à sa faiblesse. Car un de leurs Princes disoit en raillant, qu'il admiroit l'impudence des Romains, de ce qu'ils ne vouloient pas leur ceder ces provinces, mais esperoient encore de vaincre, eux qui se laissoient egorger comme des moutons; que pour luy il avoit souvent esté las de ne faire autre chose que tuer.' Aussi Eunape remarque que les Gots ne pouvoient soutenir le nom des Huns, ni les Romains celui des Gots. Mais ces malheurs ne devoient pas tant faire accuser la lascheté des soldats Romains, que l'impieté de Valens & de ses courtisans, qui en se declarant ennemi de la Trinité, l'a rendu favorable à leurs adversaires; ce que S. Ambroise traite amplement.

[Les ravages des Gots ne se renfermerent pas dans la Thrace & les provinces voisines, qui estoient de l'Empire d'Orient.]

'La faute[ou le malheur] du Comte Maurus leur ayant ouvert le pas de Sucques, [ils entrerent dans l'Illyrie,] & la coururent jusques aux Alpes Juliennes[qui la separent de l'Italie.]' Les barbares voisins, [comme les Quades & les Sarmates,] y entre-

rent en même temps, & la ravagerent de leur costé. 'Je ne puis penser sans fremir, dit S. Jerome, aux malheurs de nostre temps. Il y a vingt ans & plus que les pays qui sont depuis Constantinople jusqu'aux Alpes Juliennes, voient tous les jours repandre le sang des Romains. La Scythie, la Thrace, la Macedoine, la Dardanie, la Dace, Thessalonique[ou plustot la Thessalie,] l'Acaïe, les deux Epires, la Dalmacie, l'une & l'autre Pannonie, tout cela est plein de Gots, de Sarmates, de Quades, d'Alains, de Huns, de Vandales, de Marcomans, qui les pillent, qui les ravagent, qui en emportent tout ce qu'ils y trouvent. Combien de dames, combien de vierges consacrées à Dieu, combien de personnes libres, & même de la premiere qualité, ont servi de jouer à ces ames toutes brutales? On a enlevé les Evêques: on a tué les Prestres & les autres ministres des saints autels: on a renversé les eglises, on a fait manger les chevaux sur les autels de J. C: on a deterré les reliques des Martyrs. Tout retentit de gemissemens & de cris; tout y presente l'image affreuse de la mort,

" mort. L'Empire Romain tombe par terre ; & avec tout cela,  
 " notre teite superbe ne peut flechir [sous la main du Toutpuif-  
 " fant.] Le meſme S. Jerome dit encore, [vers l'an 406,] que dans  
 l'Illyrie, la Thrace, & la [Dalmacie] où il eſtoit né, on ne voyoit  
 plus que le ciel & la terre, des ronces, & d'épaiffes foreſts, &  
 qu'on n'y rencontroit preſque pas meſme ni de beſtes, ni d'oi-  
 ſeaux, ni de poiſſons ; tant les pechez des hommes avoient attiré  
 la colere de Dieu ſur ces pays.

[Entre les villes de l'Illyrie qui ſouffrirent le plus de ces ra-  
 vages,] l'hiſtoire marque celle de Pettau, qu'on crut avoir eſté  
 livrée aux barbares par Valens que les Ariens avoient taſché  
 d'en faire Eveſque. La ruine de celle de Muſſe fut conſiderée  
 comme l'effet de la juſte colere de Dieu contre cette ville, qui  
 avoit eſté, pour parler ainſi, la citadelle de l'Arianisme [dans  
 l'Occident, ou plutot dans l'Illyrie.] Car il n'y avoit eu que  
 cette partie de l'Occident qui eut eſté fort infectée de l'Aria-  
 nisme, comme ce fut elle qui éprouva particulièrement en ce  
 temps là les effets de la colere de Dieu.

NOTA II. 'L'Asie eſtoit en danger de tomber dans le meſme malheur  
 que l'Europe, par le moyen de divers Gots que l'on y avoit fait  
 paſſer auparavant, & qui eſtoient ſelon Zoſime les enfans de  
 ceux qu'on avoit receus dans la Thrace [en 376,] mais parmi  
 leſquels il y en avoit beaucoup de capables de porter les armes.  
 'Le General Jule qui avoit la commiſſion de veiller ſur eux,  
 craignant qu'ils ne ſe revoltalſſent comme les autres, les fit tous  
 tuer en un meſme jour par les ordres ſecrets qu'il envoya dans  
 les diverſes villes où ils eſtoient repandus. Zoſime raporte ceci  
 plus amplement, & aſſure que ces Gots eſtoient déjà preſts à  
 prendre les armes, & à ſe ſoulever contre les Romains.

Amm. l. 31. p.  
469. b. c.

Zof. l. 4. p. 751. d.

Eun. leg. p. 10.  
b. c.Zof. p. 751. ~ 531  
Amm. p. 469. b.

c.

## ARTICLE VIII.

*Gratien rend la liberté aux Catholiques de l'Orient ; déſait les Gots  
 par Theodoſe ; fait Auſone Conſul.*

[N]ous avons laiffé Gratien pres d'entrer en Thrace pour  
 ſecourir Valens. Il fut ſans doute auſſi ſurpris qu'affligé,  
 'lorsqu'il apprit ſa mort par le General Victor, qui s'eſtant echa-  
 pé de la bataille d'Andrinople, traversa la Macedoine, & vint  
 enfin ſe rendre auprès de luy. [Cette nouvelle le fit apparem-

Zof. l. 4. p. 751. a.  
b.

1. Zoſime y ajoute la Theſſalie ; ce qui n'a pas d'apparence.

Tom. V.

V

Cod. Th. 16. 1. 5.  
l. 5. p. 116.  
Thdr. l. 5. c.  
2. p. 705, 706.

ment revenir à Sirmich, j'ou il donna une loy qui est celebre dans l'histoire de l'Eglise. Car voulant, dit Theodoret, faire paroistre d'abord la pieté [que tout le monde a louée dans luy.] & consacrer à Dieu les premices de la nouvelle autorité que la mort de Valens luy donnoit sur l'Orient, il fit une loy qui rappelloit les Evêques bannis au gouvernement de leur troupeau. Quelques uns ajoutent qu'il ordonna que les eglises seroient données à ceux qui estoient dans la communion du Pape Damase; [ce qui estoit les oster aux Ariens pour les donner aux Orthodoxes:] mais cela ne se fit que quelque temps après par Theodose. [La prudence qui doit regler le zele, ne permettoit pas d'irriter si fort tout d'un coup les Ariens, & d'ordonner une chose qu'il n'auroit pas apparemment pu faire executer dans le trouble où estoit alors l'Empire.

Blond. p. 190.  
& c.

V. les Ariens  
p. 136.

Socr. l. 5. c. 1. p.  
160. b. | Socr. l. 7.  
c. 1. p. 705 a.

Il se contenta donc d'appaier la persecution que les Ariens faisoient à l'Eglise dans l'Orient, j'en laissant à tous les Chrétiens par cette premiere loy la liberté de suivre la religion qu'ils auroient embrassée, & de tenir leurs assemblées dans les eglises, en exceptant néanmoins les Manichéens, les Photiniens, & les Eunomiens, à qui il ne permettoit pas d'avoir des eglises. Valentinien son pere avoit laissé la même liberté au commencement de son regne; & il en est loué par un historien payen. [Mais l'indulgence dont usoit Gratien doit paroistre bien plus legitime, puisqu'il sembloit nécessaire de tolerer ceux qui diminuoient presque dans tout l'Orient, surtout voyant l'Empire pres d'estre ruiné par les Gots Ariens. C'estoit sans doute une assez grande joie à l'Eglise de sortir de l'oppression où elle estoit auparavant, & de recouvrer une entiere liberté.

Cod. Th. 9. 1. 16.  
l. 9. p. 118.

Amm. l. 30. p.  
433 a.

Néanmoins la pieté de Gratien ne put même longtemps souffrir cette loy que la nécessité avoit extorquée, j'& il l'abolit bientôt par une plus honorable à l'Eglise, comme nous le verrons l'année suivante. [Il faut même dire qu'il n'accorda cette liberté que pour l'Orient, si la loy du 17 d'octobre à Flavien, Not 12. appartient à cette année, comme il y en a quelque apparence.] Car il y condamne absolument les Donatistes, veut que les eglises qu'ils tiennent soient rendues aux Catholiques, ordonne que l'on confisque même les autres lieux où ils pourroient s'assembler, & declare generalement qu'il ne veut point qu'on enseigne d'autre doctrine que celle qui est conforme à la foy des Evangiles & des Apostres, & à la pure tradition [de l'Eglise.] 'Cette loy est datée de Constantinople: & quelques auteurs di-

Cod. Th. 16. 1. 5.  
l. 5. p. 115, 116.

t. 6. l. 2. p. 194.

p. 194.  
Dio. v. p. 84 c.  
Suid. 7. p. 624. b.

sent que Gratien se hâta d'y aller quand il eut appris la mort de Valens. Car s'il condanna par la loy dont nous venons de parler, le faux zele que son oncle avoit eu pour l'Arianisme, <sup>a</sup> il ne laissa pas de tacher à venger son sang: <sup>b</sup> & il employa à cela le jeune Theodose, qu'il rappella alors d'Espagne pour l'opposer aux Gots. Il le fit General d'une armée, que Theodose mena

NOTA 13. aussitôt contre les barbares, <sup>c</sup> & apparemment contre les Sarmates. Il remporta sur eux une victoire si considerable, que quand il vint luy même en apporter la nouvelle à Gratien, ce prince eut de la peine à croire ce qu'il en disoit, jusqu'à ce qu'il s'en fust informé d'autres. On en peut voir les particularitez dans Theodoret. Elle obligea ces barbares de repasser le Danube.

Gratien peut avoir encore raporté en ce temps-ci quelque autre avantage sur les Sarmates. <sup>d</sup> Aufone dit peu après ceci, qu'en une seule année il avoit rendu le Rhein & le Danube paisibles. [C'est tout ce que nous pouvons dire de ce qu'il fit cette année contre les Gots & les autres barbares; n'ayant point d'historiens pour nous en apprendre le détail: car Ammien finit aussitôt après la mort de Valens.

Si Gratien fut, comme nous avons dit, à Constantinople, il revint néanmoins passer l'hiver à Sirmich, où nous le verrons l'année suivante au mois de janvier. Ce fut dans la même ville, au milieu des barbares qui couroient les bords du Danube, qu'il nomma Aufone & [Olybre] pour estre Consuls l'année suivante: <sup>e</sup> & comme on luy demanda lequel des deux devoit estre le premier, il dit que cet honneur appartenoit sans difficulté à Aufone parcequ'il estoit Prefet: [par où l'on voit qu'il y avoit un rang fixe entre les Consuls.] Il écrivit à Aufone pour luy mander sa nomination, <sup>f</sup> & luy envoya la robe\* consulaire, qui estoit celle que portoient les Empereurs quand ils triomphoient. <sup>g</sup> Olybre estoit alors auprès de Gratien. On croit que c'est Q. Clodius Hermogenianus Olybrius, qui avoit esté Prefet de Rome en 368, 369, & 370.

On sçavoit des ce temps-ci que Gratien seroit Consul en 380, [ce qui peut donner lieu de croire que les Empereurs suivoient quelques regles pour prendre le Consulat, comme le soutient le P. Pagi.] Mais si la raison qu'il donne de celui-ci [est veritable, il faut dire qu'on sçavoit publiquement dans les Gaules des cette année que Gratien estoit resolu de faire un nouvel Empereur: Et ces sortes de choses se tiennent d'ordinaire fort secretes.]

## ARTICLE IX.

*Gratien fait Theodose Empereur; luy donne l'Orient, & une partie de l'Illyrie.*

INDICTION

V I I.

a Idat[ Socr. l.

f. c. 1. p. 260. c.

Th. l. r. l. f. c. l.

p. 705. c.

Hier. chr. &amp;

alii.

b Ann. l. 30. p.

433. 434. n. p.

413.

Themi. or. 16. p.

107. a.

Pacat. p. 333]

Auf. conf. p.

371.

c Themi. or. 16.

p. 205. d.

Auf. conf. p.

374] 502. l. 7. c.

2. p. 7. f. b] Pac.

p. 253. f. 4] Zof.

l. 4. p. 71. b.

Zof. p. 751. b]

Pac. p. 146. 147.

d Ruf. l. 2. c. 14.

p. 184.

Aug. civ. l. 5. c.

25. p. 64. l. c.

Themi. or. 14.

p. 181. b.

h] Aug. p. 64. l. c.

&amp; c.

L'AN DE JESUS CHRIST 379, DE GRATIEN 4, f.

[D. Magnus]<sup>a</sup> Ausonius, & [Q. Cloaius Hermogenianus] Olybrius,  
Consuls.

**C**OMME Valens n'avoit point laissé d'enfant [masle,] Gratien son neveu estoit demeuré par sa mort seul maistre de tout l'Empire. 'Valentinien le jeune son frere, partageoit bien avec luy le titre d'Empereur, [mais non l'autorité,] <sup>b</sup>puis qu'il ne pouvoit avoir encore que sept ou huit ans; [ & nous avons vu que Gratien avoit rendu la paix à l'Eglise d'Orient, comme prince de cette partie de l'Empire. Mais cette vaste domination estoit trop pesante pour un jeune homme de vingt ans, surtout en l'état où se trouvoient alors les affaires. ] 'Car il sembloit que tous les peuples qui environnoient les Romains conspirassent ensemble pour les ruiner, les Allemans, les Iberiens, les Armeniens, les Perles, les Maures, sans parler des Gots, des Huns, des Alains, des Quades, & des Sarmates, <sup>c</sup>qui pilloient les provinces de la Thrace & de l'Illyrie, sans que ni les rivières, ni les montagnes, ni quoy que ce soit les arrestast, 'On marque particulièrement que les peuples qui habitoient le long du Rhein, c'est à dire les François & les Sueves ou Allemans, attaquoient les villes de la Gaule sans y trouver de résistance.

'Gratien voyant donc qu'il ne pouvoit pas suffire seul à tant d'affaires, <sup>d</sup>mais qu'il falloit opposer un homme meur à tant d'ennemis, & considerant ce que dit l'Ecriture, Qu'il vaut mieux estre deux que seul, il prefera un collegue fidele & assuré, à une domination plus étendue, quoiqu'il eust un frere, <sup>e</sup> & v. f. 19. [apparemment] mesme un fils. 'Il ne crut pas, comme d'autres auroient pu faire, que ceux qui luy estoient les plus proches par le sang, estoient les plus propres pour regner; mais raisonnant avec une sagesse qui passoit beaucoup son age, il jugea devoir regarder comme ses plus proches ceux qui avoient de plus grandes qualitez: & ce fut sur cela qu'il se resolut d'associer à l'Empire, Theodose [qu'il avoit rappelé d'Espagne l'année precedente, & qui tant par ses illustres exploits dans la guerre,



que par son infigne pieté a mérité le titre de Grand. J'Aussi le choix que Gratien fit de luy, fut receu avec une approbation generale de tout le monde.

Il le déclara Auguste à Sirmich le 19 janvier de cette année, & luy donna l'Orient, la Thrace, avec tout le reste de ce qu'avoit eu Valens, en se réservant ainsi que les Gaules, l'Espagne, & l'Angleterre, s'il est vray qu'il ait laissé à Valentinien son frere, l'Italie, l'Illyrie, & l'Afrique.

Sozomene dit qu'outre l'Orient, il donna l'Illyrie à Theodose: [ce qu'il faut assurément entendre de l'Illyrie orientale, qu'on voit avoir appartenu dans la suite aux Empereurs d'Orient; au lieu que l'occidentale est demeurée aux Empereurs d'Occident, qui jusqu'à ce temps-ci avoient possédé l'une & l'autre.] L'occidentale estoit composée des deux Pannonies, des deux Noriques, de la Dalmacie, & de la Savie. [Je ne sçay si cette dernière seroit celle qu'on avoit appelé quelque temps la Valérie.] On a des preuves que Gratien s'estoit conservé ces provinces. L'orientale comprenoit la Macedoine, les deux Epires, la Thessalie, l'Acaïe, & la Crete, ce qui formoit le département de la Macedoine; avec les deux Daces, la haute Mesie, la Dardanie, & la Prevalitaine, comprises dans le département de la Dace. [Ce changement que Gratien fit dans le gouvernement de l'Illyrie, a eu d'assez grandes suites pour l'Eglise & pour l'Etat.]

S. Sidoine nous apprend que Majorien ayeul maternel de celui qui regna depuis, commandoit les troupes de l'Illyrie [au lieu du Comte Maurus,] lorsque Theodose fut fait Empereur. [Gratien le donna à] Theodose, qui en fit son General contre les Gots. On croit que Gratien luy donna de même le Comte Ricomer, dont nous avons parlé ci-dessus.

## ARTICLE X.

*Respect de Gratien pour S. Ambroise: Il l'oblige d'écrire sur la foy défend de nouveau à tous les heretiques de tenir des assemblées.*

NOUS savons peu ce que fit Gratien après avoir donné à l'Empire le grand Theodose. Ausone dit que tout environné des Gots, des Huns, & des Sarmates, il ne laissoit pas de trouver du temps pour s'occuper aux exercices de l'esprit, &

1. Socrate seul lit le seize, l. 5. c. 2. p. 200.

qu'aussitost qu'il avoit quitté les armes, il prenoit la plume pour faire des vers. [Il y a lieu de juger qu'il demeura environ la moitié de l'année dans l'Illyrie sur les confins de la Thrace.]

Socr. l. 5. c. 6. p.  
262. c. d.

Cod. Th. chr. p.  
100.

Amb. fid. pr. p.  
109.  
# p 113 || 2. c. 4.  
p. 144. g.

'Socrate, quoiqu'un peu brouillé, dit qu'il remporta quelque victoire sur les barbares, & partit aussitost pour revenir dans les Gaules. Il estoit à Aquilée au commencement de juillet, & à Milan à la fin du même mois.

[Il y jouit enfin de la compagnie de S. Ambroise,] pour lequel il avoit un respect extraordinaire. <sup>a</sup> En allant à la guerre, [c'est à dire apparemment lorsqu'il marchoit l'année precedente pour secourir Valens, ou des la fin de l'an 377,] voulant se munir du bouclier de la foy & de l'épée du S. Esprit contre la puissance formidable des barbares, parcequ'il savoit que la victoire depend davantage de la foy du prince que du courage des soldats; il demanda à S. Ambroise un discours sur la foy, où il prouvast contre les heretiques la divinité de J. C.

l. 3. c. 1. p. 145. b.

l. 1. pr. p. 113.

l. 3. c. 1. p. 145. b.

l. 2. c. 4. p. 144. g.

pr. p. 112.

p. 110.

'S. Ambroise eut peine à s'y refoudre; mais Gratién [l'ayant apparemment mandé dans les Gaules, ou lorsqu'il passa dans la Rhécie,] l'en pressa si fort de vive voix, que le Saint nonobstant la repugnance qu'il avoit à traiter les choses de la foy en maniere de dispute, se resolut de le satisfaire, & composa fort promptement deux livres [intitulez De la foy,] de peur, dit-il, d'arrester le voyage de ce prince, à qui il les envoya deslors, & qui leur donna son approbation. [Les emplois de l'episcopat ne permettant pas à S. Ambroise de suivre Gratién de corps,] il le suivit de cœur & d'affection: Il fut toujours en esprit auprès de luy dans son voyage: Il l'accompagnoit dans toutes ses démarches: Il se trouvoit jour & nuit au milieu de son camp par ses soins & par les sentimens de son zele: il veilleoit pour luy par ses prieres; & il taschoit de recompenser par l'activité & la vehemence de son amour, ce qu'il croyoit ne pouvoir pas obtenir de Dieu par le merite de sa vertu.

p. 109. 110.

p. 112.

p. 109.

'Gratién revenant ensuite de l'Illyrie, & approchant de l'Italie,] écrivit de sa main à S. Ambroise une lettre toute pleine de pitié & d'humilité, [ & d'ailleurs même écrite avec beaucoup d'esprit & d'elegance. ] Il l'assure qu'il pense souvent à luy, qu'il est avec luy de cœur & d'affection, & qu'il souhaite beaucoup d'y estre encore de corps pour l'entretenir. C'est pourquoi il le prie de le venir trouver en diligence, sans attendre qu'il fust à Milan, afin de l'instruire encore de la verité, dont neanmoins il estoit tres fermement persuadé. Je souhaite, dit-il, de connoître

379, de Gratien 4, s. *revelatio divinitatis inquit.* la verité, non que j'aime les contestations & les disputes, ni par aucun desir de parler de Dieu plustôt que de l'adorer, mais pour luy ouvrir de plus en plus mon cœur, afin qu'il y fasse entrer sa lumiere plus profondément. Il prie aussi S. Ambroise de luy envoyer une seconde fois le traité [De la foy sur la divinité du Fils,] & d'y ajouter quelque chose pour prouver celle du S. Esprit.

S. Ambroise ne manquoit pas de volonté pour venir devant de Gratien; mais il dit qu'il n'en eut pas la hardiesse. Il luy récrivit seulement pour le remercier de sa lettre qu'il loue beaucoup, & on peut dire, sans flatterie. Il s'excusa d'écrire pour lors sur la divinité du S. Esprit, luy faisant néanmoins espérer de le faire un jour; & il se contenta de luy renvoyer les deux livres qu'il avoit déjà vus, [c'est à dire les deux premiers livres sur la foy.] Il luy promit aussi de l'aller trouver le plustôt qu'il pourroit: & il y a beaucoup d'apparence qu'il ne manqua point d'exécuter cette promesse, [si Gratien ne le prévint par sa prompte arrivée à Milan.] S. Ambroise luy proteste par celui qu'il adoroit avec tant de piété, que sa foy, sa vie, sa gloire, faisoient la joie de son ame; qu'il prioit pour luy, non par le simple devoir d'un sujet, mais par un sentiment tout particulier d'amour; y étant d'autant plus obligé, que ce prince avoit rendu la paix à son Eglise, & avoit fermé la bouche aux perfides, autant par l'autorité de sa foy, que par celle de sa puissance.

Gratien l'engagea lorsqu'il le vit depuis, à ajouter encore pour son instruction trois autres livres aux deux premiers qu'il luy avoit déjà adressez sur la foy, & sur la divinité du Fils. S. Ambroise accomplit aussi [au commencement de l'an 381,] la promesse qu'il luy avoit faite d'écrire sur la divinité du Saint Esprit, ayant enfin esté contraint de céder aux desirs de ce prince, qui exigeoit cela de luy, & qui le souhaitoit si fort, que lorsque le Saint se fut tout à fait engagé à y travailler, la joie qu'il en eut fit qu'il rendit de luy même aux Catholiques une eglise qu'il avoit mise en sequestre, [à Milan en l'an 380, comme s'il eust voulu la donner aux Ariens à la sollicitation de Justine sa belle-mère.]

La loy donnée à Milan le 3 d'aoust, est sans doute un fruit des avis & de la piété de S. Ambroise. Car Gratien y casse la loy qu'il avoit esté obligé de faire l'année precedente pour donner liberté à toutes les sectes [à cause de celles qui dominoient dans l'Orient,] Il casse donc cette loy, & défend généralement à

p. 110.

p. 110. 111.

p. 111.

Bar. 379. § 10.

Amb. 6d. pr. p.

111.

V. S. Ambroise § 33.

Ibid. § 49.

Isti sunt modi assertiones.

I. 3. c. 1. p. 146. b.

de Sp. l. c. 1. p.

213. b.

Cod. Th. l. 6. p.

117. 11.

416. l. 5. § 14. p.

116.

p. 115. 116.

tous les heretiques de prescher leur dogme, & de tenir aucune assemblée, surtout à ceux qui rebattizoiēt, [ce qui marque les Donatistes, & peuteſtre auſſi les Ariens. Nous verrons encore ſur le Pape Damale diuerſes actions de Gratien qui regardent l'Egliſe, & qu'il peut auoir faites vers ce temps-ci.] Tiro Proſper marque en effet ſur cette année, que Gratien favoriſoit extremement la religion, & eſtoit toujours preſt à procurer le bien des Eglises.

Prof. T. p. 49.

Cod. Th. chr. p.  
501. l. 2.

'Je ne ſçay ſi ce ne ſeroit point auſſi dans le ſejour qu'il fit à Milan, qu'il auroit partagé les provinces de l'Occident avec Valentinien ſon frere, [en ſe reſervant neanmoins toute l'auto- rité, juſqu'à ce que ſon frere puſt gouverner par luy meſme. Car comme nous l'avons déjà marqué, il eſt difficile de croire qu'il euſt cédé une partie de l'Illyrie à Theodoſe, ſi elle euſt déjà appartenu à Valentinien. Mais après tout, nous n'avons pas meſme de preuve qu'il ait jamais fait aucun partage avec ſon frere, qui eſtoit encore trop jeune pour gouverner.]

V. la note 3.



## ARTICLE XI.

*Gratien revient dans les Gaules; fait des loix pour l'Egliſe:  
Des Lombars.*

Cod. Th. chr. p.  
100.  
a Auf. conf. p.  
411.  
b Cod. Th. l. 2.  
p. 17. 1.  
c Auf. p. 471.

**G**RATIEN peut eſtre parti de Milan auſſi-toſt après le 3 d'aouſt pour retourner dans les Gaules. a Il prit ſon chemin par la Rhécie. b On croit qu'il paſſa à Trente, & à Bolza- no ou Poczen dans le meſme pays ſur l'Adige. c De la Rhécie en ſuivant le Rhein il entra dans la province des Sequanois, & puis il traversa la [premiere] Germanie [pour ſe rendre à Treves,] d où il eſtoit déjà le 14 de ſeptembre, [ & peuteſtre meſme des auparavant;] e puis qu'on pretend qu'il fit cette marche avec une extreme diligence, & que ſon arrivée ſurprit les peuples des Gaules, [ Il paſſa l'hiver à Treves, ſelon les dates des loix: ] f Ainſi il y eſtoit lorſqu'Aufone quitta le Conſulat; & ce fut en cette occaſion que ce poete prononça devant luy le diſcours que nous en avons encore, pour le remercier du Conſulat & des autres charges dont il l'auoit honoré.

BANKATI.

Cod. Th. chr.  
p. 100.  
d Auf. p. 411.

p. 383. 410. 411.

Socr. l. 5. c. 6. p.  
263. d. 502. l. 7.  
e. 4. p. 707. b. c.  
Zoz. l. 4. p. 71. b.  
f.

'Nous avons marqué ci-deſſus que les barbares eſtoient entrez dans les Gaules: & l'on écrit que Gratien ſe haſta d'y revenir pour remedier ſ'il pouvoit aux maux de cette province. Sotomene dit qu'il eut contre eux tout l'avantage qu'il pouvoit ſouhaiter;

fouhaiter; & on le cite encore d'Aufone, [où je ne le trouve pas  
neanmoins. Je ne ſçay ſi ſon ſilence ne pourroit point marquer  
que les barbares avoient fait peu de mal dans les Gaules, & que  
Gratien leur en fit encore moins, ou qu'au moins il ne les vain-  
quit que l'année ſuivante.] La loy du 3 decembre 379, qu'on cite  
pour ſa victoire, [ne la prouve point d'utout.

Nous avons parlé ci-deſſus de la loy du 3 d'aouſt contre les  
heretiques.] Celle du 5 de juillet regarde encore l'Egliſe. Car  
Gratien y declare que les Clercs [qui trafiquoient] ſeroient  
exemts des droits dus par les marchans juſqu'à la ſomme de dix  
pieces d'or dans l'Illirie & dans l'Italie, & de quinze dans les  
Gaules, parcequ'ils y eſtoient plus pauvres, dit un interprete.  
'Baronius croit qu'il a voulu par là donner des bornes à l'avarice  
des Eccleſiaſtiques. [Je ne ſçay au contraire] s'il n'auroit pas  
voulu auſſi les rétablir dans l'immunité que Conſtance leur  
avoit accordée lorſqu'ils ne faiſoient qu'un petit negoce dont  
le profit revenoit aux pauvres, & que Valentinien leur avoit  
oſtée des l'an 364. Il pouvoit eſtre juſte de les favoriſer dans  
un trafic mediocre, capable de les aider à ſubſiſter frugalement,  
ſans les occuper entierement & les enrichir.

'Ces deux loix & pluſieurs autres de l'an 379, ſont adreſſées à  
Hefpere Prefet du Pretoire. [Nous n'en avons point à Aufone  
ſon pere,] quoiqu'il paroiſſe eſtre demeuré Prefet des Gaules  
toute cette année. Il y en a une du 3 decembre qui donne le ti-  
tre de Prefet du Pretoire à Sibure, b qu'on marque avoir eſté un  
Gaulois. Libanius & Symmaque luy adreſſent quelques lettres.  
'Celles de Symmaque marquent un homme qui ne faiſoit qu'en-  
trer dans les grands emplois. Elles parlent d'une accusation  
dont il s'eſtoit juſtifié.

'Nous avons encore des loix adreſſées à Hypace Prefet, & à  
Potite Vicair de Rome, à Caterve Intendant des largeſſes, à  
Baſile qu'on croit avoir eu la meſme charge, & à Syagre Maiſtre  
des offices. 'On écrit qu'Hypace eſt celui meſme qui avoit eſté  
Conſul en 359, [par l'autorité d'Eusebie] ſa ſœur femme de  
Conſtance. [Cela peut paroître difficile à croire; mais Am-  
mien qui en fait un grand eloge, ne laiſſe guere lieu d'en dou-  
ter. 'Il fut Prefet d'Italie en 382 & 383. 'Symmaque recomman-  
de un Potire à Aufone avec eloge. [Nous parlerons de Syagre  
ſur l'an 381.] d Baſile eſtoit encore Intendant des largeſſes en  
383. 'Symmaque en parle en 384 au ſujet d'une affaire qu'il luy

l' Ces dix pieces d'or, ſolidi, ſont environ 80 francs de noſtre monnoie.

Tom. V.

X

Cod. Th. chr. p.

102.

211. t. 31. l. 7. p.  
284. 185.

13. t. 1. l. 11. p. 14.

Bar. 379. § 12.

Cod. Th. chr. p.

14. 1.

p. 8.  
Fleurj. l. 17. p.  
333.

Cod. Th. chr.  
p. 100.

Auf. conf. p.

378. 391. 4. 2.

Cod. Th. chr.

p. 102.

t. 6. p. 385. a.

Sym. l. 3. ep. 43.

45. p. 122. 123.

Cod. Th. chr.  
p. 100.

t. 6. p. 367. t.

Amm. l. 29. p.

322. b. 329. b.

Cod. Th. t. 6. p.  
367. 1.

e Sym. l. 1. ep. 33.

p. 13.

d Cod. Th. t. 6.

p. 153. t.

e Sym. l. 10. ep.

47. p. 439.

a Fleurj. l. 7. p.

383.

Phot. c. 165. p.  
353.Cod. Th. l. 6.  
p. 353. f.

chr. p. 100.

Bar. 379. § 13.

Ugh. l. 2. p. 852.  
§ 53. Ferr. 11. dec.  
p. 473. lit. p. 767.  
768. Mab. l. 1. l. 1.  
p. 223. 725.

Ibid.

Ugh. p. 853. c.  
Bar. 379. § 13.Ferr. 11. dec. p.  
473.

Ugh. p. 852. c.

avoit suscitée, & il dit qu'il n'avoit point épargné les juges auprès de Gratien. [Ce pourroit bien estre le mesme] Basile sur qui le sophiste Himere a fait un discours lorsqu'il estoit Proconsul, [d'Acaïe sans doute.] Mais il le faut apparemment distinguer de Basile Prefet de Rome en 395.

[Pour Caterve qui possédoit la mesme charge que Basile,] Selon ce qu'on voit dans une loy qu'il y avoit deux Intendants des largesses, Baronius croit que c'est celui qu'on honore à Tolentin dans la Marche d'Ancone le 11 de decembre, comme l'Apôstre de cette ville, L'on y garde son corps dans une eglise de son nom, qui a esté autrefois une celebre abbaye de Benedictins, & qui est tenue aujourd'hui par des Chanoines reguliers. On voit encore dans cette eglise le tombeau & l'epitaphe d'un Fl. Ulpus Catervius qui a esté Prefet du Pretoire, marié à Septimia Severina, & pere de Bassus qui mourut après luy, âgé de 18 ans, & qui est honoré aussi comme un Saint, de mesme que la femme de Caterve.

Ce Caterve se reposa en paix selon son epitaphe, le 17 d'octobre, & fut enterré le 18 de novembre. On voit sur son tombeau des marques qu'il estoit Chrétien, aussi bien que son fils. On y apprend que luy & sa femme avoient receu le Baptesme & la Confirmation d'un Eveque nommé Probien. Mais on n'y trouve point de vestige d'aucune veneration particuliere, & moins encore du martyre que son histoire luy attribue. On peut voir dans Ferrarius un abrégé de ce qu'on dit de luy. Il avoue que ses actes contiennent beaucoup de choses sans apparence. Ughellus n'en veut pas répondre; Baronius dit qu'ils sont pleins d'erreurs, & n'a point mis Caterve dans le martyrologe Romain. Il se peut donc bien faire que Caterve ait basti à Tolentin l'eglise où il est enterré; que cette eglise ait esté appelée pour ce sujet l'eglise de Caterve, de mesme que l'eglise de Saint Nicaise de Reims bastie originaiement par le Comte Jovin s'est appelée la basilique Jovinienne; que dans la suite des temps Caterve ait passé pour le patron de cette eglise qui portoit son nom; que le peuple & les conjectures y aient ensuite ajouté peu à peu le reste, comme cela est ordinaire; & que sur cela on en ait écrit une vie. Nous voyons que Ferrarius a ajouté de nouveau le martyre de Severine, [dont les autres ne parlent point.] Pour l'epigramme où l'on dit que Caterve a enseigné le premier le vray Dieu à la ville de Tolentin, [elle est assez bien faite pour croire qu'elle n'a esté composée que depuis le renouvellement des lettres.]

L'avis de  
Muzit.

'On commence cette année à entendre parler pour la première fois des Lombards, [que Dieu destinoit pour punir les pechez des Romains deux-cents ans après. S. Prosper qui commence aussi à cette année une nouvelle chronique, après avoir copié jusque là celle de Saint Jerome,] nous apprend donc que ces peuples sortis des extremités de l'Océan, & de la Scandinavie, cherchant de nouveaux pays, sous la conduite d'Iborée & Aion leurs chefs, attaquèrent premièrement en ce temps-ci les Vandales [qui estoient alors dans l'Allemagne,] & les vainquirent. Dix ans après leurs chefs estant morts, ils créèrent pour leur premier Roy Agelmond fils d'Aion, qui regna 33 ans. [Nous omettons] ce que Paul Diacre ajoute à cela, [comme moins fondé.] On pretend qu'ils ont fait longtemps un même peuple avec les Gepides, & qu'ils passèrent ensemble le Danube vers l'an 400 sous Honoré, qui leur donna à habiter le pays d'autour de Sirmich & de Singidon. [C'est ce que nous pourrions examiner en un autre endroit: car nous ne faisons ici que rapporter ce que dit Grotius, sur la foy de Paul Diacre auteur du IX. siècle.] Il dit que les Gepides, [& par conséquent les Lombards,] faisoient alors profession de l'Arianisme. On ajoute même qu'ils estoient tous Vandales d'origine.

'Quoique nous ayons dit après Grotius, que S. Prosper est le premier qui ait parlé des Lombards, leur nom se trouve néanmoins longtemps auparavant dans Ptolemée, Tacite, & Strabon: à quoy Grotius répond que le mot de Lombards dans ces auteurs ne marque point le peuple dont nous parlons, mais se donnoit à divers autres peuples de l'Allemagne, parcequ'ils portoient de longues barbes, ce que signifie ce mot dans l'Alleman.

## ARTICLE XII.

*Gratien revient en Italie; remporte quelque victoire; fait des loix.*

L'AN DE JESUS CHRIST 380, DE GRATIEN 5, 6.

'*Gratianus V, & Theodosius Augg. Consuls.*

**L**Es loix de l'an 380 nous donnent trois Prefets du Pretoire, Hespere[ fils d'Aufone,] Probe [dont on a assez parlé sous Valentinien I,] & Syagre [Consul en l'an 381. Hespere peut avoir esté Prefet des Gaules. Mais il semble que Probe & Syagre estoient tous deux Prefets d'Italie en même temps, ce qu'il

NOTE 16.

X ij

INDICATION  
VIII.  
Idat. & c) Socr.  
l. 5. c. 7. p. 164.  
Cod. Th. chr.  
p. 301. 103.

n'est pas néanmoins aisé de croire. Je ne voy pas non plus le moyen d'accorder] les loix adressées cette année à Arbore & à Paulin, puisqu'elles les font tous deux Prefets de Rome en même temps. 'Sulpice Severe cite Arbore autrefois Prefet, pour témoin d'une chose qu'il rapporte de Saint Martin, [qui rendoit alors les Gaules illustres par ses miracles:] & il nous assure que cet Arbore estoit un homme saint & plein de foy. Il avoit une fille qui fut fort malade, & qu'il guerit tout d'un coup en luy appliquant une lettre du même Saint. Cela l'obligea de vouer sa fille à Dieu pour toute sa vie, & il la mena à S. Martin, qui à sa priere la consacra & luy donna l'habit de vierge. [Nous ne voyons rien qui nous empêche de croire que c'est Arbore neveu d'Aufone, comme nous le dirons dans la suite.] 'Pour Paulin, on croit que ce peut estre un Anice Paulin, qu'on trouve avoir esté Proconsul d'Afrique, Consul, & Prefet de Rome.

Sulp. dial. 3. c.  
14. p. 319.

v. Mart. c. 10. p.  
106.

Cod. Th. t. 6. p.  
377. l.  
Grut. p. 353. 4.

Cod. Th. chr. p.  
101. 103.  
c. 6. p. 328. l.

p. 389. 1. Sym. l.  
1. ep. 56-68. p.  
38.

'Theodore estoit aussi cette année Intendant du domaine, & Titien Vicaire d'Afrique. <sup>b</sup>Ce Theodore est sans doute ce Manlius Theodorus Consul en 399, celebre par les louanges de S. Augustin & de Claudien. 'L'autre est Celsinus Titianus à qui Symmaque écrit diverses lettres où il l'appelle toujours son frere; & il estoit payen aussibien que luy. C'est luy à qui il écrit en faveur de Clement Eveque d'Alger, [dont nous avons parlé en un autre endroit.

V. Valenti-  
nien l. 5. 28.

Cod. Th. l. 7.  
l. 4. p. 365.

Entre les loix de cette année on peut remarquer] celle du 24 d'avril, qui exemte absolument de la nécessité de paroistre sur le theatre les femmes qui avoient fait profession d'une vie plus sainte en embrassant le Christianisme, quoique leur naissance les obligeast à ce ministère infame. 'Gratien renouvela la même loy l'année suivante: & il y ordonna encore que si ces femmes faisoient ensuite des actions plus dignes de comediennes que de la pureté du Christianisme, elles seroient contraintes de servir au theatre sans remission tout le reste de leur vie.

L. 9. p. 371.

l. 3. p. 370.

p. 366. l.

chr. p. 102.

p. 104. l.

'On croit que la loy du 24 avril 380, peut estre un fruit des instructions de S. Ambroise. [Car Gratien qui avoit passé l'hiver à Treves,] d'où il date ses loix du 6 & du 15 de fevrier, [vint bientôt après en Italie.] Il estoit à Aquilée le 14 de mars, & à Milan le 24 d'avril lorsqu'il donna la loy dont nous venons de parler. Il y estoit encore le 27. Il date d'Aquilée une loy du 27 de juin. 'On croit qu'il peut avoir ensuite esté à Sirmich pour conferer avec Theodose, à qui on peut attribuer une loy datée de cette ville le 6 de septembre: & ce fut à Sirmich que Gratien



L'an de J. C.  
380, de Grati-  
en 5, 6.  
\* V. S. Am-  
broise.

# L'EMPEREUR GRATIEN.

165

donna les ordres\* pour le Concile qui se tint à Aquilée au mois de septembre 381, [mais on ne sçait si ce ne fut point des 378.]

'Cé qui l'obligea de quitter les Gaules [des le mois de mars,] Jora. r. Got. 6.

V. Theodo-  
se 1. § 5.

fut la maladie qu'eut Theodose [au mois de fevrier, Gratién sur 27 p. 649.

cette nouvelle vouloit aller avec ses troupes dans la Thrace, où les Gots estoient encore en armes, [de peur qu'ils n'y fissent de nouveaux desordres. La guerison de Theodose l'arresta sans doute : mais elle fut peutestre assez lente,] puisque S. Prosper marque que sa maladie fut cause que Gratién procura un accord avec les Gots, P. 649/ ProC. chr.

'On pretend que [peu de temps après, d'autres] Gots passa- Jora. p. 648.

rent le Danube, & se jetterent les uns dans la Thrace & la Ma- cedoine, [où ils firent d'assez grands desordres;] les autres dans

la Pannonie, 'où Vitalien commandoit les troupes vers ce Zofl. 4. p. 752 d.

temps-ci, homme incapable de cette charge, dit Zosime, parmi des affaires si difficiles. [On ne voit pas néanmoins que les Gots aient rien fait dans la Pannonie,] & on trouve même que Gratién remporta cette année quelque victoire, [plutost sans doute dans l'Illyrie que dans les Gaules, puisqu'il paroist avoir passé toute cette campagne dans la Pannonie ou aux environs. Idar. f. 8.

V. Theodo-  
se 1. § 4.

"Theodose défit aussi les Gots de son costé, mais non entière- ment,] & il fut obligé d'avoir recours à Gratién, qui luy envoya Zofl. p. 757. 758.

quelques troupes [l'année suivante,] avec deux excellens officiers François, Bauton & Arbogaste, [dont nous parlerons en un autre endroit. Cela marque que Gratién estoit assez libre d'ennemis.] Il envoya cette année en Orient, [& sans doute à Coll. 1. 1. p. 46.

plenitimum

Theodose,] un officier nommé Rustice, qui avant que d'entreprendre ce voyage, voulut recevoir le battefme à Rome. Le Pape Damase le recommanda à Ascole Evêque de Thessalonique, où Theodose faisoit alors sa residence ordinaire.]

S. Prosper marque sur cette année qu'un Sempronius homme extremement habile, fleurissoit alors. [Nous n'en trouvons rien autrepert.]

à Zosime le dit proprement de l'année suivante.



## ARTICLE XIII.

*De Macedone, & d'Afranius Syagrius.*

INDICTION

IX.

Idat. &amp; c. Naz.

P. 944.

Cod. Th. t. 3. p.

511. t. 6. p. 318. 2.

Themi. n. p.

476.

d'Ammon. n. p.

358.

Cod. Th. chr. p.

104. 105.

Ez. t. 1. 84-89.

P. 437.

chr. p. 104. t. 6.

P. 370.

Sulp. l. 2. p. 173.

174.

Amb. v. p. 88. i.

Cod. Th. t. 6. p.

370.

J. 2. 38. l. 6. p. 275.

L'AN DE JESUS CHRIST 381, DE GRATIEN 6, 7.

'Fl. Syagrius, &amp; Fl. Eucherius, Consuls.

NOTE 177.

**E**UCHER Consul en 381, pouvoit estre Proconsul d'Afrique l'année precedente, en laquelle nous avons une loy datée du 28 fevrier adressée à un Eucher, & publiée à Carthage. On croit qu'il estoit oncle paternel de Theodose. On dit plusieurs choses de Syagre: ["mais je ne sçay s'il ne vaut point mieux les rapporter au Consul de l'année suivante; & avouer que pour celui-ci nous ne savons pas mesme si c'est celui] qui estoit cette année Prefet du Pretoire en Occident, ["& apparemment dans les Gaules. On peut seulement juger qu'il estoit Consul en Occident, & Eucher en Orient, puisque tous les auteurs & les fastes grecs mettent Eucher le premier, hors la chronique d'Alexandrie, & que tous les Latins donnent cette preference à Syagre.]" On peut remarquer aussi cette difference dans les loix de Theodose & de Gratien; [ & c'est ce qui se verra encore souvent pour les autres Consuls dans la suite de l'histoire.]

V. l'année 177.

Ibid.

NOTE 113.

'Macedone" qui estoit cette mesme année Intendant des largesses, est sans doute celui qui estant peu après Maître des offices, se laissa corrompre par l'argent des Priscillianistes, pour leur faire obtenir divers rescrits de Gratien. Il eut aussi la hardiesse de faire refuser sa porte à S. Ambroise qui venoit interceder pour une personne. Mais estant poursuivi après la mort de Gratien, & voulant se refugier dans l'Eglise, il n'en put trouver la porte qui estoit toute ouverte, comme S. Ambroise le luy avoit predit. Symnaque luy a écrit quelques lettres.

["Valentinien I. avoit donné aux Empereurs l'exemple d'accorder la liberté aux criminels pour honorer la joie & la solennité de Pasque.]" Gratien ne manqua pas de l'imiter en cela. Mais comme il ne falloit pas que cette indulgence [qui venoit de la pitié] favorisast les crimes, il declare par une loy à Antide Vicaire de Rome, que la grace qu'il accordoit aux misérables n'estoit point pour ceux qui estoient coupables de leze-majesté, de parricide, de meurtre, d'adultere, de rapt, d'inceste, de magie, de fausse monnoie, ni pour ceux qui estoient tombez,

V. son titre 53.

dans une faute après en avoir obtenu le pardon. Cette loy fut lue à Rome le 21 de juillet, s'il n'y a point d'erreur dans la date, comme il y a quelque sujet de le croire.

Selon les loix de cette année, Gratién estoit à Milan le 29 de mars, à Aquilée le 22 d'avril, & le 8 de may. [S'il n'y a point de faute dans la loy à Potite,] il estoit à Treves le 14 d'octobre: & il semble qu'il fust dans les Gaules, lorsque Macedone tira de luy un rescrit pour rétablir les Priscillianistes dans les Eglises dont on les avoit chassés. [Mais il revint bientôt en Italie,] puisqu'il estoit à Aquilée le 26 de decembre. [Il semble qu'il aimait le séjour de cette ville: Et elle avoit alors pour Eveque S. Valerion, qu'on pouvoit dire estre l'un des premiers Eveques de l'Occident.]

p. 176.1.

chr. p. 104.

p. 105.

[dat. an. 385]

Sulp. l. 2. p. 172.

Cod. Th. chr. p. 105.

L'AN DE JESUS CHRIST 382, DE GRATIEN 7, 8.

INDICTION  
X.

<sup>2</sup> Antonius, & Syagrius, Consuls.

<sup>b</sup> Antoine Consul en 382, que quelques uns nomment Antonin, pouvoit estre beaupere de Theodose; & on croit que c'est le mesme Antoine que nous avons vu Prefet des Gaules en 376.

[Quelques uns veulent] que Syagre collegue d'Antoine, soit le mesme qui avoit déjà esté Consul l'année precedente; ce que nous ne croyons pas qu'on puisse soutenir. C'est à celui de cette année que le P. Sirmond raporte diverses choses qui sont dites ou simplement de Syagre, ou d'Afranius Syagrius. Car Ammien parle d'un Syagre qui n'estant encore] que Notaire en 369, devint depuis Prefet & Consul. Ainsi il faut que ce soit cet Afranius Syagrius Consul & trois fois Prefet selon S. Sidoine, dont la fille fut mere de Ferreol celebre dans les Gaules vers le milieu du V. siecle. On trouve un Syagre Maistre des offices sous Gratién, & Prefet d'Italie selon Godefroy, en 380, 381, & 382. On tire de quelque lettres que Symmaque luy a adressées, qu'il a aussi esté Prefet des Gaules: [ & ce pouvoit estre en 381, ] puisqu'il semble qu'il ait quitté les Gaules pour venir commencer son Consulat à Milan. Il avoit invité Symmaque à cette solennité: mais il s'en excusa parcequ'il estoit dans le deuil à cause de la mort de son frere. On cite la premiere epigramme d'Aufone, pour montrer qu'il estoit fort uni à ce poete, qui neanmoins n'y parle que de Gratién.

<sup>a</sup> Idat[Marci]

<sup>b</sup> Prof[Vict]

<sup>c</sup> Them. p.

<sup>d</sup> 476.

Sid. n. p. 35. 77.

Amm. l. 28. p.

366. 367.

n. p. 358.

Sid. l. 1. ep. 7. p.

147. ep. 12. p.

199.

Cod. Th. l. 6. p.

381.

Sym. l. 1. ep. 95.

97. p. 55.

Sid. n. p. 771.

Amm. l. 1. p. 512.

d Auf. p. 5.

Il n'est pas inutile de remarquer la faute d'Onuphre, qui donne à Syagre [dans ses fautes] le nom de Postume, sans en avoir aucun fondement, mais seulement parcequ'il a trouvé un autre Syagre qui avoit ce nom, Et c'est la coutume quand il a trouvé

Sid. n. p. 35.

deux noms ainsi joints ensemble, de les joindre de mesme dans les autres personnes où il ne trouve que l'un des deux.

Spon, p. 129.  
130.

'On raporte à l'an 382, [mais sans en donner aucune preuve,] l'inscription d'une statue dressée par ordre des Empereurs en l'honneur de Fl. Peregrinus Saturninus, qui avoit beaucoup paru dans la guerre, avoit esté fait Intendant du domaine, & deux fois Prefet de Rome. [Je ne trouve rien de ce Saturnin: car il le faut sans doute distinguer du General de mesme nom, qui fut Consul l'année suivante en Orient.]

Cod. Th. chr. p.  
106. 107.

'Selon les loix de cette année, Severe, Syagre, Flavien, & Not 139

p. 106. 107.

Hypace, doivent avoir esté Prefets du Pretoire, & tous quatre de l'Italie; [ce que nous ne comprenons pas.] Ces loix nous

p. 108. 1. 1.

font juger que Gratien passa toute l'année à Milan, ou aux environs, sinon qu'au mois de juillet il estoit à Viminac sur le

1. 4. p. 116. 117.

Danube. 'On croit qu'il fut obligé de passer ainsi toute cette année vers les extremitez de l'Italie à cause de quelques courres

6. 1. 1. 3. p. 149.

des barbares voisins; & on pretend tirer de quelques loix du mois de decembre, qu'il estoit obligé de faire des levées, & de demander des corvées extraordinaires pour fortifier la Rhécie & l'Illyrie. Celle du 15 decembre marque expressément qu'on avoit depuis peu obligé les personnes qualifiées à fournir des chevaux pour l'armée.

\*\*\*\*\*

#### ARTICLE XIV.

*Gratien fait travailler les pauvres valides; suspend trente jours la peine de mort; ôste l'auzel de la Victoire avec les privileges des vestales & des pontifes.*

Cod. Th. 14. 1.  
12. p. 156. 157  
Bar. 382. § 7.

'I l y avoit alors à Rome un grand nombre de pauvres; & la grande charité des Chrétiens contribuoit à les y attirer de toutes parts. Cependant comme il y en avoit beaucoup que la paresse engageoit à mendier plutost que la necessité, Gratien par la loy du 20 juin 382, ordonna au Prefet Severe de faire une recherche de ceux qui auroient l'age & la santé pour travailler, & de les donner à ceux qui les auroient fait connoistre, ou pour esclaves, s'ils estoient de condition servile, ou pour travailler chez eux à la campagne tout le reste de leur vie, s'ils estoient libres. S. Ambroise se plaint dans ses ouvrages de cet abus de

Amb. off. 1. 2. c.  
16. p. 52. k. l.  
Cod. 1. 1. h. chr. p.  
106.  
p. 107.

1. 'On voit qu'il estoit à Milan le 3 d'avril, à Bresse le 20 de may, à Milan le 15, à Padoue le 20 de juin, à Viminac le 5 de juillet, à Verone le 18 d'aoust, & à Padoue le 15 de decembre.

ceux

ceux qui mendoient lorsqu'ils pouvoient travailler. Il veut qu'on leur donne pour ne pas manquer à l'humanité, mais qu'on leur donne peu pour ne pas prodiguer la subsistance des vrais pauvres, à moins qu'on ne sache par de grandes preuves qu'ils sont dignes d'un plus grand secours, comme ceux qui ont esté volez ou ruinez. [Nous raportons la loy de Gratien à la ville de Rome, comme a fait Godefroy, parceque Severe en est qualifié Prefet dans le titre. Que s'il estoit Prefet du Pretoire, comme il le faut dire selon d'autres loix, cette ordonnance pouvoit regarder tout l'Occident.

**Nous 10.** La loy du 18 d'aoust fut sans doute inspirée à Gratien par S. Ambroise, qui en fit faire depuis une semblable à Theodose. En voici les termes. J'S'il arrive que contre nostre coutume nous nous croyions obligez d'ordonner quelques peines severes contre des personnes, nous ne voulons point qu'ils subissent aussitost cette peine, & que la sentence prononcée contre eux soit executée sur le champ; mais que leur état & leur fortune demeurent en suspens durant trente jours, pendant lesquels neanmoins ils seront gardez exactement, & liez dans les prisons, [Nous parlerons plus amplement de cette loy au sujet de celle que Theodose fit depuis pour confirmer celle-ci.]

Cod. Th. 9. t. 4.  
l. 13 p. 305.

Gratien donna encore en ce temps-ci une nouvelle pretive de sa pieté & de son amour pour l'Eglise. Il y avoit à Rome dans le lieu où s'assembloit le Senat, un autel de la Victoire, qui n'y servoit pas d'un simple ornement. Car l'on avoit aussi accoutumé d'y jurer; & mesme l'on y offroit des sacrifices aux idoles, où les Senateurs Chrétiens estoient contrains de se trouver. 'Constance, quoique simple catecumene, crut qu'il seroit souillé s'il voyoit cet autel, [lorsqu'il vint à Rome en 357:] c'est pourquoy il le fit oster. Et neanmoins cet ordre ne put subsister longtemps. [Julien fit rétablir l'autel des l'an 361 ou 362.] 'Valentinien n'y avoit pas touché, soit qu'il ne sceust pas ce que c'estoit que cet autel, soit parcequ'il vouloit laisser tout le monde dans une entiere liberté pour la religion.]

Amb. ep. 11. p.  
195. g.  
a rel. Sym. p.  
196. k.

ep. 11. p. 196. g.

ep. 12. p. acc. e.

rel. S. p. 196. k.

l.

rel. S. p. 198. c.

ep. 11. p. 195. 196. g.

'Mais Gratien qui en appuyant la foy Chrétienne, croyoit rendre son nom veritablement immortel, remporter une victoire eternelle sur le demon & sur le siecle, elever un trophée de pieté & de vertu, & offrir à J. C. les depouilles de l'adversaire commun des hommes; ce prince, dis-je, non seulement fit oster de nouveau l'autel de la Victoire, mais il se saisit des revenus destinez pour entretenir les sacrifices & les pontifes des idoles,

p. 195. d.

rel. S. p. 198. c.

p. 196. m. ep. 11.

l. 2. p. 193. c. 100.

Tom. V.

Y.

cp. 11. p. 101. a.  
 & cp. 11. v. 193. c.  
 Cod. Th. 10. r.  
 16. l. 10. p. 190.

Amb. ep. II. p.  
192. c. d.

ep.12.p.200.g.  
p.201.a|rel.S.p.  
197.c.

ep. 12, p. 100. k.  
l. m.  
† rel. S. p. 196.  
Hier. ep. 24. p.  
156. C.

Amb. ep. 11. p.  
195. g. h.  
c. rel. S. p. 195. h  
ep. 11. p. 195. h.  
d. g.

**L.**

Sym. I. 10. ep.  
54-p. 455-456.  
P. 462.

& des terres qu'on avoit données aux temples, attribuant ces revenus & ces terres à l'Épargne, ne voulant point que le public contribuât quoy que ce fût pour une superstition toute criminelle. Honoré cite la loi qu'il fit sur cela, & la confirme.

'Gratien cassa de meſme les privileges & les immunitéz attribuées aux miniſtres des idoles, leſquelles avoient ſouvent eſté cauſe que pluſieurs Chrétiens qui eſtoient foibles, avoient renoncé à la foy au milieu de la paix de l'Egliſe pour jouir de ces exemptions. Il abolit auſſi les privileges & les immunitéz que les payens avoient données à leurs vctales, & il ordonna que le fiſc ſe faiſiroit des terres que l'on donneroit par teſtament ou à ces fauſſes vierges, ou aux temples, ou aux preſtres des idoles. 'Car on ne les excluoit pas des legs [mobiliaries.]

<sup>b</sup> Ces ordonnances de Gracien furent fort sensibles aux Senateurs payens; [& c'est peutestre pour ce sujet] 'que Pretextat l'un des plus celebres d'entre eux, se plaignoit si fort de son siecle. 'Ils voulurent presenter une requeste sur cela à Gracien au nom du corps du Senat, & l'orateur Symmaque fut depuré 'avec quelques autres pour porter ces plaintes, deux ans avant, sa requeste celebre adressee à Valentinien, [en 384.] Mais les Senateurs Chrétiens en tres grand nombre, donnerent de leur part une requeste pour declarer qu'ils ne consentoient en aucune maniere à celle des payens. Ils s'en plainquirent en public & en particulier; & protesterent mesme tout haut qu'ils ne viendroient plus au Senat, si on accordoit aux payens ce qu'ils demandoient. Damase envoya cette requeste à S. Ambroise, qui la fit tenir à Gracien. 'Il fut aisé de juger par là, que ce n'estoit point le corps du Senat qui avoit député Symmaque & les autres qui vouloient soutenir avec luy la cause du paganisme. 'Ainsi ils ne purent seulement obtenir d'estre ecoutez de l'Empereur, l'audience leur ayant esté refusée par des méchans, dit Symmaque, [qui veut peutestre marquer S. Ambroise.]

## ARTICLE XV.

*Loix de Gratien pour l'Eglise & pour l'Etat.*

L'AN DE JESUS CHRIST 383, DE GRATIEN 8.

*'Fl. Merobaudes II, & Fl. Saturninus, Consuls.*

INDICTION  
XI.  
Idat|Marci  
Prof.&c|Bar.  
383; 1,  
e Cod. Th. chr.  
p. 108, 109.

V. Theodor-  
sc 1. 6 13.

NOTE 11.

**F**LA VIEN<sup>e</sup> & Hypace estoient encore Prefets du Pretoire en l'an 383, selon les loix qui en sont datées. On y donne la

L'an de J. C.  
383. de Gra-  
tieu 3.

# L'EMPEREUR GRATIEN.

171

N O T A 22.

V. les Prif-  
cillianistes.

V. Honoré  
534.

meſme qualité à Probe, & encore à Hilaire ou Hilarien. Mais ce dernier pouvoit eſtre Prefet de Rome. Baſile eſtoit Intendant des largeſſes, Euſigne Proconſul d'Afrique, Marinien Vicaire d'Eſpagne, & Gregoire Prefet des Gaules. On voit que ce Gregoire eſtoit zélé pour la juſtice : & cependant il ne put empêcher que l'Egliſe ne ſouffriſt de grands maux cette année par la faute de Macedone Maître des offices, & de quelques autres officiers de la Cour, qui pour un peu d'argent vendoient leur honneur, leur conſcience, & leur maître. Euſigne fut depuis Prefet du Pretoire en 386 & 387. [Marinien doit eſtre] ce Vicaire d'Eſpagne plus favorable aux Priſcillianiſtes que Gregoire. Symmaque écrit à un Marinien qui pouvoit eſtre Eſpagnol & en Eſpagne. Il avoit enſigné le droit, & apparemment à Rome. [Ce peut eſtre] ce Marinien qui en 409 fut obligé de donner trente mille pieces d'or à Alaric pour la rançon de ſon fils nommé Maximien ou Maximilien. Godeſfroy le diſtingue [& avec raiſon] de Marinien Conſul en 423.

Sulp. l. 2. p. 174.

Cod. Th. l. 6. p.  
319. l.  
4 Sulp. p. 174.

Cod. Th. l. 3. p.  
19.  
6 Sym. l. 3. ep.  
13. p. 113.  
4 Zoſ. l. 5. p. 818.  
d) 819. d.  
Cod. Th. l. 6. p.  
371.

11. l. 13. p. 100.

'On raporte à cette année une loy du 19 de janvier, pleine d'équité [& de ſageſſe,] qui revoque toutes les graces & les immunités accordées à des particuliers au prejudice des corps dont ils ſont membres ; & elle ordonne que ces privilegies ne ſeront traités que comme les autres, afin que tout ſoit égal entre des perſonnes égales, [& que la grace qu'on voudroit faire à quelques perſonnes, qui ſouvent en ont le moins de beſoin, ne ſerve pas à ſouler & à accabler les autres.]

'Symmaque ſe plaint dans une lettre à Flavien, que les environs de Rome eſſoient ſi pleins de voleurs, qu'il n'oſoit aller à ſes terres de la Campanie. [Comme les Princes ſont obligez de remedier à tous les maux de l'Etat,] Gratien adreſſa à ce Flavien le 27 de fevrier, une loy fort ſevere contre ceux qui cacheroient des deſerteurs, & plus ſevere encore contre ceux qui auroient reçu des voleurs, ou ne les auroient pas mis entre les mains de la juſtice. Il veut que la punition aille quelquefois juſqu'au feu.

9. C. 9. l. 1. p. 551.  
223 [7. l. 18. l. 3. p.  
409.

'Il donna le 22 de may une loy contre les apoſtats qui auroient quitté l'Egliſe pour ſe faire idolâtres, Juifs, ou Manichéens : Il les prive du droit de diſpoſer de leur bien par teſtament, & eux & ceux qui les auront portés à l'apoſtaſie, menaçant ces derniers de peines encore plus rigoureuſes. Il paroît que Gratien & Valentinien ſon pere avoient déjà ordonné pluſieurs fois la meſme choſe contre les Manichéens.

16. l. 7. l. 3. p. 205.

V. la note  
22.

'La loy du 27 [de may] renouvelle la loy de l'équité humaine, 3. l. 1. l. 14. p. 159.

Y ij

qui veut que ceux qui accusent un autre d'un crime, se soumettent eux mêmes à la peine que ce crime merite, s'ils se trouvent estre des calomnieurs; & elle étend cette regle jusqu'à ceux qui vouloient se rendre denonciateurs contre des esclaves.

1.1.3.1.1.p.27.

'Il ne faut pas oublier la loy du 17 de juin, par laquelle il ordonne qu'on n'aura aucun égard à tous les ordres que des personnes de quelque qualité qu'elles soient, Tribuns, Notaires, ou Comtes, pretendront avoir receus de la bouche du Prince, & qu'on n'obéira qu'à ceux qu'il aura donnez par écrit.

chr.p.108,109.

'Ces loix nous apprennent que Gratien estoit à Milan le 29 de janvier, & jusqu'au 2 de may, à Padoue le 22, [le 27,] & le 28 de may, & à Verone le 17 de juin. [Il retourna bientoist après dans les Gaules, & sans doute pour s'opposer à Maxime, comme nous l'allons dire.] Nous avons encore un fragment d'un reglement qu'il fit cette année dans son Conseil, pour empêcher les magistrats de vexer les peuples.

1.1.10.1.3.p.60.



## ARTICLE XVI.

*Famine dans Rome : Les riches se cotisent pour faire subsister les étrangers.*

'Amb.rel.Sym.  
p.197.f.

ep.11.p.201.c.

Bar.383.542.

# Amb.rel.S.p.  
196.2[ep.12.p.  
201.a.

rel.S.p.197.198.

6 ep.11.p.201.d.

ep.16.p.310.i.k.

Socr.1.1.c.11.p.

270.a.b,502.l.

7.c.13.p.720.a.

'Amb.ep.11.p.

201.c.d.

off.1.3.c.7.p.71.

73[Bar.383.542.

**L'**ABOLITION que Gratien avoit faite des privileges des vestales, fut suivie d'une famine dont Rome fut affligée, l'année de devant que Symmaque envoyoit sa relation à Valentinien, & ainsi en l'an 383. <sup>a</sup>Cet orateur, ou plutoist ce declamateur, pretend que les peuples ne soutinrent alors leur vie que par le suc des arbrisseaux qui sont dans les forests, par les glans que l'on abatoit des chesnes, & par les racines des herbes sauvages. <sup>b</sup>Il avance que la sterilité avoit esté generale: <sup>b</sup>mais Saint Ambroise luy soutient au contraire que les Gaules, la Pannonie, la Rhécie, la Ligurie, avoient esté autant ou plus fecondes qu'à l'ordinaire; & que cela avoit mesme attiré les barbares à venir piller la Rhécie. [Je ne sçay si cela a raport] aux courses que les Juthonges [Allemands] firent dans cette province à la fin de cette année au plustost. <sup>c</sup>S'il en faut croire Socrate & Sozomene, Gratien estoit occupé à combattre les Allemands par ses Generaux dans les premiers mois de cette année, lorsque Maxime se revolta en Angleterre. La secondité de l'année suivante rendit avec usure ce qui avoit manqué à celle-ci.

'Baronius croit que cette famine est celle que S. Ambroise dit



estre arrivée peu de temps avant qu'il écrivit les livres des Offices, & dans laquelle il se plaint que par une inhumanité insupportable on avoit chassé de Rome tous les étrangers. [Cela ne paroît pas néanmoins s'accorder avec ce que dit ce Saint,] que la famine dont il parle, ne venoit d'aucune sterilité, mais seulement de ce qu'on n'avoit pas apporté de blé dans Rome, [peutestre parceque les vents n'avoient pas esté favorables;] au lieu que celle de cette année venoit de l'intemperie de l'air, & du défaut de la moisson. [Il y en eut une en Orient qui venoit de la même cause; "mais il semble que c'estoit des l'an 382.]

Amb.p.73.2

rel.S.p.197.E

V.Theodo-  
se l. 5. 12.

'Symmaque parle dans ses lettres, de la famine où l'on chassa de Rome les étrangers. Il en parle avec douleur [aussi bien que S. Ambroise,] comme d'une inhumanité qui rendoit la ville odieuse à toutes les provinces, & qui même seroit peustestre inutile. 'Libanius blâme aussi cette conduite dont Auguste avoit autrefois donné l'exemple, & qui n'avoit esté que trop souvent imitée par d'autres. Themistius l'appelle un remede encore plus fascheux que le mal. Ammien Marcellin qui écrivoit sous Theodose [vers l'an 390,] dit que l'on en avoit usé dans une famine arrivée peu de temps auparavant; & il remarque qu'on la trouva d'autant plus indigne, qu'on laissoit en même temps dans la ville jusqu'à trois mille comediennes, & toutes les autres personnes qui servoient à ces sortes de divertissemens.

Sym.l.2.ep.7.

p.62.

Amm.f.l.14.p.

27.

[S. Ambroise n'avoit garde de condamner moins fortement que tant de payens, une politique si contraire à la charité, à l'humanité naturelle, & à la confiance que nous devons avoir en Dieu, & que nous devons mériter par nos bonnes œuvres.]

'Pour en rendre la honte plus sensible, il relève la generosité & la sagesse qu'un Prefet de Rome, qui estoit sans doute Chrétien, avoit fait paroître dans une autre famine; [c'estoit peustestre dans celle de cette année.] 'Le peuple demandoit, comme cela

Amb.p.72.73.

p.72.

estoit ordinaire en ces occasions, qu'on fît sortir les étrangers de la ville. Le Prefet de Rome, qu'un age déjà avancé n'empeschoit point de soutenir vigoureusement le poids d'une charge aussi difficile qu'importante, fit assembler toutes les personnes les plus considerables par leurs dignitez ou par leurs richesses, & les pria de contribuer tous au soulagement de la misere où l'on estoit. Quelle cruauté, leur dit-il, quelle inhumanité seroit-ce de chasser des hommes necessaires à l'Etat, qui mourront de faim si on ne les assiste; 'puisqu'on regarderoit comme

7.

7. ou selon que lisent les Benedictins, Est-ce estre homme que de refuser du pain à un homme pres à mourir: [sans se secourir]

k.

un tigre plutost que comme un homme celui qui refuseroit de la nourriture à un mourant, [à qui elle ne peut plus servir?] Nous ne saurions voir un chien devant nostre table sans luy donner à manger; & nous en refuserons à des hommes? Pense-t-on de quelle consequence il est pour l'Etat & pour la ville mesme, de ne pas laisser ainsi perir tant de personnes? Ne servent-ils pas le public ou par les impôts qu'ils payent, ou par le commerce qu'ils entretiennent? La faim qu'ils souffriront ne diminuera[guere] la nostre: & ce sera beaucoup si nous avons quelques jours de répit pour avoir fait mourir tant de personnes. Nous ne ferons melme qu'augmenter nos maux, en laissant mourir les laboureurs & les fermiers, sans qui nous n'avons point de blez à attendre. Chasserons nous donc ceux qui ont accoutumé de nous apporter des vivres? Refuserons nous du pain dans une necessité si pressante à ceux qui n'emploient toute leur vie qu'à nous en fournir? Combien de services ne nous rendent-ils pas encore presentement? Car il nous faut autre chose que du pain pour vivre. Rendons leur donc ce que nous en avons reçu. Ils sont presque tous nos serviteurs: beaucoup mesme sont nos parens. Craignons nous pas d'augmenter par là la famine? Mais on ne se ruine point par la misericorde; elle nous attire au contraire le secours [du ciel.] Contribuons donc tous ensemble, pour trouver les fonds necessaires à les faire subsister. Si nous les laissons mourir, il nous en faudra acheter d'autres pour nos terres. Nous en coulera-t-il davantage, pour les nourrir? Et où trouverons nous ces autres, que nous ne connoissons point, & qui se trouveront incapables de nous rendre les mesmes services?

l.

Ce discours eut son effet: Tout le monde contribua de son argent: L'on en acheta des blez: Ainsi l'on maintint l'abondance dans la ville, & on fit aussi subsister les étrangers. Quel merite, continue S. Ambroise, l'action de ce saint vieillard ne luy acquit-elle pas devant Dieu? Quel honneur devant les hommes? [Quelle gloire devant l'Empereur?] Il luy a pu dire avec verité en luy montrant toutes ces personnes capables de peupler des provinces entieres: Je vous ay conservé tout ce peuple: C'est « votre Senat qui luy a sauvé la vie: Ce sont vos officiers qui l'ont « delivré de la mort. »

m.

[Nous voudrions favoir quel est ce Prefet dont S. Ambroise fait ici l'eloge. Nous avons vu que quelques uns font Hilarien Prefet de Rome au commencement de cette année. Anthemius

NOTES.

probatiſſi-  
mus.

Bassus dont Symmaque parle en divers endroits, [peut luy  
avoir succédé bientoſt après,] & avoir eſté Chrétien; <sup>a</sup> puisſque  
Prudence met les Basses auſſi bien que les Anices entre les races  
Patriciennes de Rome qui avoient embrasſé la foy, [ & il réu-  
niſſoit ces deux familles en ſa perſonne, <sup>b</sup> ſi c'eſt le meſme, com-  
me il eſt aiſé de le croire,] qui eſt appellé Anicius Auchenius  
Bassus dans une inſcription, & qui eſtoit en meſme temps Pre-  
teur & Prefet de Rome, & Proconſul de la Campanie. On loue  
ſa nobleſſe, ſon eloquence, & la ſplendeur de ſa vertu. <sup>c</sup> Symma-  
que appelle Anicius Bassus un homme <sup>d</sup> d'un merite reconnu,  
<sup>e</sup> Bassus Conſul en 408 avoit auſſi le nom d'Anice. <sup>f</sup> Mais ſi nous  
diſons que c'eſt le Prefet del'an 383, [il ne faudra pas dire que ce  
Prefet ſoit celui que loue S. Ambroïſe, & qu'il appelle un tres  
ſaint vieillard.] <sup>g</sup> Symmaque témoigne qu'on avoit fait quelque  
examen des actes du Prefet Bassus, comme pour y trouver à re-  
dire; [mais on ne voit pas que cela ait eu de ſuite.] <sup>h</sup> Il parle avec  
eſtime d'un Bassus dans diverſes lettres: <sup>i</sup> & il écrit en 396 à une  
perſonne du meſme nom, qui eſtoit alors vers Arles, comme à  
ſon ami particulier. <sup>j</sup> Bassus eut pour ſuccéſſeur dans la charge  
de Prefet de Rome, Aventius predeceſſeur immediat de Sym-  
maque [qui eſtoit en charge au milieu de l'année ſuivante.]  
<sup>k</sup> Aventius fut obligé de ſe retirer de Rome à cauſe d'une diſcor-  
de: [ & les ſeditious ne manquoient guere à Rome dans les cher-  
chez.] Il paroît qu'il eſtoit allié de Symmaque.

Mar. & F. p. 59.  
a Prud. in Sym  
l. 1. p. 121.

Rein. p. 335.

Sym. l. 10. ep.  
47. p. 440.

Rein. p. 943.  
p. 67. 68.

Sym. l. 10. ep. 36.  
p. 410. 421.

l. 1. ep. 66. p. 411

4. ep. 36. 46. p.

164. 169.

l. 9. ep. 19. 22.

p. 341. 346.

d p. 410. 39. 42.

p. 416. 440.

l. 8. ep. 40. p. 324.

## ARTICLE XVII.

*Maxime prend la pourpre en Angleterre.*

1.  
&c.

[QUELQUE grande que la famine ait pu eſtre cette année,  
ce fut un mal moins conſiderable, que le trouble arrivé  
en meſme temps dans l'Etat, & enſuite dans l'Egliſe par la ré-  
volte de Maxime & la mort de Gratien.] <sup>a</sup> Cet uſurpateur nomi-  
mé <sup>b</sup> Magnus Clemens Maximus, <sup>c</sup> eſtoit ſelon quelques noti-  
veaux auteurs, <sup>d</sup> natif d'Angleterre; <sup>e</sup> & on le veut fonder ſur  
Socrate. <sup>f</sup> On le pourroit tirer de la meſme maniere de Gildas.  
<sup>g</sup> Mais l'un & l'autre parle du commencement de ſon empire,  
non du lieu de ſa naiſſance: <sup>h</sup> & Pacatus auteur contemporain,  
aſſure qu'il y eſtoit étranger, banni, fugitif. <sup>i</sup> Il eſtoit Eſpagnol  
ſelon Zoſime; [d'où vient ſans doute] qu'il ſe vantoit d'eſtre

Rein. p. 325.

Sulp. l. 2. p. 174.

Socr. n. p. 64. 4.

c) Gir. p. 114.

d) Uſſ. r. Br. p.

199.

f) Bar. 383. 5. 1.

Socr. l. 5. c. 11. p.

270. 4.

g) Gild. exc. c. 30.

p. 117. b.

h) Uſſ. p. 198.

i) Pac. p. 263. 269.

k) Zol. l. 4. p. 760.

b.

l) Pacat. p. 254.

a) Bar. l. 8. c. 1.

k) Uſſ. r. p. 107.

p. 269.

Sulp.v.Mart.c.

23.p.108.

Pacat.p.272.

p.269.

ib|Aul.urb.6.p.

203.

Zof.p.760.b.

Pacat.p.154.

Zof.p.760.b.c.

Pacat.p.269.

p.180.

Sulp.v.M.c.23.

p.108.

dia.2.c.7.p.290.

Orof.1.7.c.34.

p.220.1.b.

Pacat.p.264.

p.264-268.

Sulp.v.M.c.23.

p.207.

dia.3.c.15.p.321.

y.M.c.25.p.108.

Pacat.p.267.

allié de Theodose [qui estoit d'Espagne.] Pacatus dans le panegyrique de Theodose, assure qu'on ne savoit qui estoit son pere. Il avoit néanmoins un oncle paternel. Il avoit aussi un frere nommé Marcellin.

Il avoit esté élevé dans la maison de Theodose, mais, dit Pacatus, en qualité de valet, 'qui rendoit les plus bas services sous une casaque de garde.' Zosime dit qu'il avoit porté l'épée dans l'Angleterre avec Theodose, [qui pouvoit y estre avec son pere dans la commission] qu'il y eut vers 368. Car il l'accompagna souvent dans ses expéditions militaires. Maxime voyant donc Theodose élevé à la dignité imperiale, & que pour luy il n'avoit pas seulement pu parvenir à aucune charge considerable, la jalousie qu'il en conceut, le porta, dit Zosime, à fomenteur de plus en plus l'averfion que les soldats Romains avoient déjà contre Gratien, parcequ'il favorisoit trop les étrangers: de sorte que s'estant enfin revoltez, ils declarerent Maxime Empereur, & le revêtirent de la pourpre & du diademe. Il s'attira d'autant plus les soldats, qu'il se vantoit d'estre allié de Theodose, & d'estre appuyé de sa faveur, 'ne croyant pas pouvoir autrement gagner les armées que par ce mensonge.

Maxime protestoit à Saint Martin qu'il n'avoit point usurpé l'Empire, mais que les soldats l'avoient contraint de l'accepter. [On ne s'arreste guere à ces sortes de protestations.] Mais S. Sulpice Severe & Orose luy sont assez favorables, & disent qu'il fut fait Empereur presque malgré luy, n'ayant pu refuser le diademe que les soldats luy offrirent dans une sedition: & ils le representent plutôt comme malheureux d'avoir esté contraint de faire un crime, que comme le premier auteur de ce crime. [Ces témoignages de deux auteurs contemporains, (car Orose même peut passer pour tel,) sont d'autant plus considerables, qu'il est assez rare de voir les historiens dire du bien des vaincus: Et même S. Sulpice estoit de France,] où Pacatus pretend que Maxime s'estoit rendu plus odieux par la cruauté & son avarice.

Ce panegyriste s'étend fort à représenter combien il a excédé en l'un & en l'autre point: Sulpice Severe reconnoît d'une part qu'il estoit fier, & de l'autre qu'il avoit passé pour attaché à l'argent. Néanmoins il l'excuse en ce point même par les grandes dépenses qu'il estoit obligé de faire: & pour la cruauté, Maxime protestoit qu'il n'avoit jamais fait mourir aucun de ses ennemis que dans le combat. On peut juger par Pacatus même

V. Valentinien 1. § 17.

ferociis ingruis.

L'an de J.C.  
383, de Gra-  
tien 1.  
" strenuum  
& probum.

## L'EMPEREUR GRATIEN.

177

mesme qu'il ne passoit pas pour cruel. Du reste Orose l'appelle Oros. p. 110. b.  
un homme\* d'action & de merite, digne de l'Empire, s'il n'y eust  
monté par la tyrannie, en violant la foy qu'il devoit à son Em-  
pereur. 'S. Sulpice dit que toute sa vie estoit digne de louange Sulp. dial. 1. c.  
& d'estime, hors son elevation à l'Empire, & les violences in- 7. p. 450.  
vitables où il se trouva engagé, 'qu'il estoit bon, & qu'il fit 3. c. 15. p. 319.  
beaucoup de choses excellentes. [Son zele contre les Priscillia- 4. p. 322.  
nistes fut assurément excessif;] & neanmoins cet excès ne ve- p. 319.  
noit que des mauvais conseils des Evêques. 'Il se fit baptiser Bar. 387. § 64.  
fort peu avant que de monter sur le throne imperial; [ce qui ne  
fit que rendre sa revolte plus criminelle.]

'S. Gregoire de Tours semble dire qu'il ne fut déclaré Empe- Gr. T. b. Fr. 1. n.  
reur qu'après avoir remporté des victoires dans l'Angleterre. 7. 43 p. 30.  
'Les écrivains d'Ecosse disent aussi que Maxime Lieutenant en Ulf. Br. p. 59.  
Angleterre pour les Romains, chassa entièrement les Ecossois  
de l'isle. [Mais cela ne s'accorde nullement avec ce que nous  
avons cité de Zosime. Nous pouvons encore moins nous arrêter  
à la chronique appelée de Tiro Prosper, qui semble mettre la  
revolte de Maxime en la troisième année de Theodose, c'est à  
dire en 381, & qui met en la suivante qu'il vainquit avec beau-  
coup de valeur les Pictes & les Ecossois qui courroient & rava-  
geoient l'Angleterre. [Il faut assurément suivre S. Prosper, qui  
met en la même année 383 la revolte de Maxime, son passage  
dans les Gaules, & la mort de Gratien. Les autres auteurs ra-  
portent aussi ces choses tout de suite.] 'Il est assez visible par Sulp. l. 1. p. 174.  
Sulpice Severe que le premier bruit de la revolte de Maxime  
fut aussitôt suivi de sa victoire, & de la mort de Gratien: [Et  
assurément il y a peu d'apparence que Maxime après avoir pris  
la pourpre, se soit donné le loisir de songer à d'autres ennemis  
vu à Gratien, ni que Gratien soit demeuré, comme nous avons  
vu, en Italie jusques au 17 de juin, si la revolte de Maxime avoit  
precedé de beaucoup.] 'Zosime dit que Maxime passa dans les Zo. l. 4. p. 760. c.  
Gaules aussitôt qu'il eut esté proclamé Empereur.

## ARTICLE XVIII.

*Gratien trahi par les siens est tué à Lion.*

L'ENTREPRISE de Maxime sembloit d'abord peu conside- Pacat. p. 159.  
rable, puisqu'il n'avoit avec luy qu'un petit nombre d'in-  
sulaires. 'Mais ayant ramassé tout ce qu'il y avoit de soldats &  
Tom. V. Z. Gild. exc. c. 10.  
11 p. 117.

Zof. l. 4. p. 760.

c.

a Gild. p. 117. b.

c.

Socr. l. 1. c. 1. p.

2. o. 2. b. | Socr. l.

7. c. 13. p. 720. a.

b Zof. p. 760. d. |

Vict. epi.

c Zof. p. 760. c.

d Prof. | Pacar.

p. 15. | Amb.

ep. 15. p. 320. 321.

Prof. | Tiro.

Zof. l. 4. p. 760.

c.

e Vict. epi.

Amb. de Jof. c.

7. f. 384. b.

op. 15. p. 320. |

Ruf. l. 2. c. 14. p.

134 | Hier. ep. 3.

p. 16. c. | Zof. p.

760. d. | Prof.

f Zof. p. 760. d.

g Orof. l. 7. c.

34. p. 120. 1. b.

h Hier. p. 16. c.

i Amb. pl. 61. p.

745. k.

Prof. | Marcell

Ruf. p. 154.

k Hier. p. 16. c.

l Zof. p. 760. c.

p. 383. § 2.

de jeunes gents dans l'Angleterre, il en fit une armée nombreuse, avec laquelle il passa dans les Gaules: & estant abordé à l'embouchure du Rhein, il souleva les peuples & les provinces l'une après l'autre contre Gratien, moins par la force des armes que par l'adresse, augmentant, dit Gildas, par les mensonges & les parjures l'Empire qu'il n'avoit acquis que par le crime & par la rebellion.

Gratien selon Socrate & Sozomene, estoit alors occupé à faire la guerre aux Allemans [Juthonges. Mais outre cela] b il fut trahi par ses armées qui se joignirent à Maxime. Comme il luy restoit néanmoins encore un assez grand nombre de soldats, c il alla audevant de Maxime, & luy presenta la bataille. d Son armée estoit commandée par le General Merobaud; & il avoit aussi auprès de luy le Comte Balion d'une fidélité & d'une valeur éprouvée. Quelques auteurs marquent qu'il y eut un combat donné auprès de Paris, selon S. Prosper. e Zosime le réduit à quelques escarmouches qui durèrent cinq jours. f Mais les troupes de Gratien animées contre luy parcequ'il favorisoit les étrangers, g & peutesre parcequ'il en avoit épuisée par les profusions excessives qu'on avoit tirées de luy dans ses premières années, [ne permettoit pas qu'il leur fît des gratifications extraordinaires,] h l'abandonnerent encore en cette occasion, & se rangerent du parti de Maxime. i Je ne sçay si Gratien se voyant trahi, s'enfuit vers les Alpes avec 300 chevaux qui luy restoient, k pour passer en Italie. l Les villes luy fermerent les portes sur son chemin. m Ainsi il se trouva abandonné de tous les siens, poursuivi de tout le monde, sans avoir personne pour le secourir, personne pour l'assister, personne pour luy tenir compagnie, [Merobaud & Balion s'estant apparemment sauvez d'un autre costé.] Mais il avoit appris de celui à qui il s'estoit consacré, de dire ces paroles: Mon ame n'est-elle pas entre les mains de Dieu seul? Vous pouvez tuer mon corps, mais vous ne pouvez nuire à mon ame ni à ma vertu. n Enfin estant arrivé à Lion, il y fut pris & tué par ses ennemis, à qui il servoit de jouet. o Zosime seul dit qu'il fut tué à Singidon dans la Mesie; ce qui ne vient à ce qu'on croit, que de ce qu'il a pris Singidon pour Lion; ces noms ayant encore plus de raport dans la langue greque que dans la nostre.

[Socrate & Sozomene à leur ordinaire, raportent sa mort avec des circonstances assez peu probables, & qui auroient besoin de quelque autorité plus grande que la leur. Car ils disent]

Notre 24.

Notre 25.

V. Theodo-  
se l. § 66.

cc. c.

qu'Andragathe General de la cavalerie de Maxime, qui l'avoit envoyé pour poursuivre Gratién, l'ayant atteint lorsqu'il passoit la riviere pres de Lion, se mit dans une litiere portée par des mulets, & fit dire par les soldats qu'il menoit, que c'estoit l'Imperatrice [Læta] que Gratién avoit épousée depuis peu, comme nous dirons dans la suite. Gratién qui l'aimoit beaucoup, alla aussitôt audevant pour la recevoir, sans prendre garde à sa sûreté; & aussitôt Andragathe sautant de la litiere se saisit de luy, & le fit tuer peu de temps après.

[Ce récit n'a guere de rapport avec ce que S. Ambroise nous apprend de cet accident.] Car il dit que Gratién fut trompé par celui à qui il avoit confié des provinces; que cet homme l'ayant invité à un festin, il le refusa dans la juste crainte qu'il eût que ce ne fût pour l'assassiner; mais qu'on le trompa par de faux sermens, & ce semble en jurant sur les Evangiles. On le revêtit même de l'habit imperial, [qu'il avoit peut-être quitté en fuyant pour n'être pas reconnu, ou en se rendant, si nous voulons qu'il se soit rendu à Andragathe à condition d'avoir la vie sauve.] Mais au sortir du festin, il fut assassiné par ceux qui venoient de manger avec luy. [Les historiens ne parlent pas de ces circonstances,] sinon qu'Orose & la chronique de Marcellin disent qu'il fut tué "ayant esté surpris par les artifices de Maxime.

Zofl. 4. p. 700.  
d. e.  
Socr. l. 5. c. 11.  
p. 270. c. d. Soz.  
l. 7. c. 13. p. 721.  
a. b.

Amb. p. 61. p.  
848. e.  
b. f.

p. 849. g.  
c. g. h.

p. 848. d. e.

Oros. p. 120. l. c.  
Marc.

Maximi  
delo.

\*\*\*\*\*

# ARTICLE XIX.

*Reflexions sur la mort de Gratién : Ses femmes & ses enfans :*

*Maxime refuse de rendre son corps.*

**V**OILA quelle fut la fin de Gratién, que Zosime semble rapporter à sa piété & à l'aversion qu'il avoit pour le paganisme; [en quoy il luy fait un tres grand honneur: Et peut-être qu'en cela il a dit la vérité, comme Caïphe. Car autant que cette mort a esté déplorable & honteuse selon les hommes, autant a-t-elle pu être avantageuse à Gratién devant Dieu, qui ne l'a peut-être permise que pour purger les fautes que ce prince pouvoit avoir faites, & pour le préserver de celles qu'il n'auroit pu éviter dans un état aussi dangereux qu'est celui d'un Empereur.] Ce juste, dit S. Ambroise, a esté enlevé de peur que la malice ne corrompist son esprit. Cette mort est donc plutôt une délivrance du péché qu'un malheur pour celui qui l'a soufferte.

Zofl. 4. p. 700.  
701.

Amb. p. 61. p.  
846. l.

Z ij

Aug. civ. l. 1. c. 6.  
25. p. 64. l. c.

'C'estoit aussi afin de montrer aux princes, qu'ils doivent servir Dieu pour luy mesme & pour la félicité éternelle, & non pas pour une prosperité temporelle & passagere.

Amb. div. 2. p.  
115. l.

'Gratien dans cette extrémité mesme ne put oublier Saint Ambroise. Il le nommoit, il le demandoit souvent; & il plaingnoit moins son propre malheur, que la douleur dont il savoit que ce Saint seroit pénétré. Aussi S. Ambroise ne manqua point de rendre à sa memoire tous les devoirs dont il fut capable, & il fit avec joie un voyage dans les Gaules, pour redemander son corps à Maxime au nom de Valentinien. 'Il proteste qu'il ne l'oubliera jamais, & qu'il recitera toujours son nom dans ses oblations. 'Il ne doute point que sa piété ne l'ait élevé dans le ciel, & rendu mesme capable d'y élever les autres,

p. 107. d.

p. 115. §.

p. 115. k. l. 3 p. 122.  
c. 124. l.

2. p. 111. h.

[Cela n'empêche pas qu'il ne donne souvent des marques de la douleur que sa mort luy avoit causée.] 'et pour nous servir de son expression, de ce supplice si violent qui est la succession que les princes laissent dans le cœur de ceux qu'ils ont aimez. Toute l'oraison qu'il fit à la mort de Valentinien II, est pleine des mouvemens de son amour & de sa tendresse pour Gratien, [Il s'étend beaucoup sur ce sujet dans l'explication du psaume 61.] 'On croit encore qu'il pleure la mort de Gratien, lorsqu'il deplore les maux par lesquels Dieu punit le meurtre d'un Empereur, & l'usurpation qu'un autre avoit faite de l'Empire. 'On remarque qu'il en parloit encore dans l'explication du psaume 15, [qui est perdue.]

Amb. p. 61. p.  
§. 2. i.

'Dieu exerça quelque temps sa patience envers l'usurpateur; mais il le punit enfin, & vengea la mort d'un prince innocent 'par le moyen de Theodose; [plutost pour montrer sa justice, que pour le soulagement de Gratien,] puisque les ames saintes ne souhaitent point un soulagement & une consolation telle que celle là. 'Il mourut en cette année<sup>a</sup> 383, le 25 d'aoust selon<sup>b</sup> Marcellin. 'Ainsi il avoit regné 16 ans & un jour depuis qu'il avoit esté fait Auguste, & [sept ans neuf mois depuis la mort de son pere, Mais je ne sçay<sup>c</sup> si Marcellin ne mettroit point sa mort un mois trop tard.] 'Il n'estoit encore âgé que de 24 ans<sup>d</sup> [ & trois ou quatre mois.]

Aug. civ. l. 1. c. 6.  
25. p. 64. l. c.

Socr. l. 1. c. 11. p.  
270. d. j. Marc.  
b Bar. 383. §. 9.

Socr. p. 170. d.  
Socr. l. 7. c. 13. p.  
721. c.  
c Amm. l. 29. p.  
409. c.

Aug. civ. l. 1. c.  
25. p. 64. l. c.

'Il avoit épousé des l'an 374<sup>a</sup> ou 375, Constancie fille postume de l'Empereur Constance. [C'est d'elle sans doute qu'estoit né] 'le fils qu'il avoit, selon S. Augustin, lorsqu'il eleva Theodose à l'Empire en 379. [S'il n'y a point de faute dans les anciennes

Not 2 26.

V. la note

26.

V. Valenti-  
nien l. § 30.

1.

<sup>a</sup> cum parvulum haberet & fratrem. Les Benedicins, 1. 7. p. 142, ostent & comme ne se trouvant pas dans les meilleurs manuscrits.



*pignori-  
bus.*

editions de ce Pere.] S. Ambroise environ un an auparavant, l'exhortoit à preferer la foy<sup>a</sup> à ses enfans, & ce qui fuffit pour prouver qu'il en a eu. [On ne fçait point ce qu'ils devinrent.] Theodoret dit qu'il n'en laiffa point en mourant pour luy fucceder.<sup>b</sup> Conftancie fa femme mourut avant luy; & les plus habiles foutiennent que c'eft elle dont le corps fut porté cette année mefme à Conftantinople felon Idace & la chronique d'Alexandrie, quoique dans l'un & dans l'autre elle foit nommée fille de Conftantin au lieu de Conftance. Idace dit que fon corps entra dans Conftantinople le 12 de feptembre; la chronique d'Alexandrie dit qu'il y entra le 31 d'août, & qu'il fut mis en terre le premier jour de decembre.

Amb. B. fid. l. 1.  
c. 20. p. 470. f.  
a f. g.  
Thdr. l. 5. c. 12.  
p. 722. d.  
b Ann. n. p.  
201 Byz. fam.  
p. 59.

'Gratien fe maria [une feconde fois] peu de temps avant fa mort, à Læta, dont la mere fe nommoit Piffamene. Après la mort de Gratien, Theodofe leur donna à l'une & à l'autre une penfion fur l'Epargne, pour s'entretenir dans la fplendeur d'Imperatrices; & elles employèrent leur bien à fecourir les pauvres de Rome durant le fiege qu'y mit Alaric en 408. Je ne fçay d'où l'hiftoire Mélangée a pris le nom de Creufe qu'elle donne à la derniere femme de Gratien,

Soz. l. 7. c. 13. p.  
721. b.  
c Zof. l. 5. p. 34.  
b. c.

'Après que Gratien eut efté tué, fon corps demeura encore revêtu des marques de la dignité imperiale, par le miniftre, ou au moins avec le confentement de fes ennemis. Il femble que depuis Maxime ait voulu le traiter de la maniere ignominieufe que meritent [les ufurpateurs &] les tyrans. Si, dit S. Ambroife, celui qui pleuroit toujours ce prince avec la douleur la plus fenfible, ayant fceu le deffein qu'on avoit, & en ayant efté emu d'une juftte indignation, n'en eût fait rougir ce fuperbe victorieux, Car fes reproches arrefterent auffitôt le deffein funefte que l'on avoit, & empêcherent le crime atroce qu'on alloit commettre. [Je penfe que S. Ambroife en cet endroit parle de luy mefme, & du voyage qu'il fit en 386 vers Maxime, pour luy demander les cendres de Gratien.] Il fit en cette occafion l'office de Jofeph d'Arimathie, quoiqu'il ne veuille pas prendre la qualité de juftte que l'Evangile donne à Jofeph. Mais Maxime fe trouva plus inhumain que Pilate, & ne voulut point rendre le corps de Gratien, depeur, difoit-il, que le tranfport de fes cendres ne renouvellât la douleur des foldats. Il faisoit bien voir par là avec quelle fincerité il proteftoit quelquefois qu'il n'avoit point donné ordre qu'on le fift mourir, & qu'il s'en lavoit

Mif. b. l. 11. p.  
393.

Amb. pl. 61. p.  
449. h.

*Y. fon titre.*

ep. 16. p. 320. k. l.

l. m.

pl. 61. p. 449. g.

1. Je penfe que cela ne devoit eftre dit que de Læta.

les mains. Aussi cette fausse excuse ne servoit qu'à le rendre plus coupable. [C'estoit apparemment pour rendre plus croyable cette pretendue clemence envers Gratien,] qu'il n'avoit point abrogé [en 384] les loix & les ordonnances de ce prince, & il donnoit mesme des eloges à celles qu'il avoit faites contre les payens. Il semble que le corps de Gratien ait depuis esté enterré à Milan auprès de Valentinien le jeune.

XX

## ARTICLE XX.

*Maxime fait mourir Merobaud & Balion : Saint Ambroise le traite d'excommunié à cause de la mort de Gratien :*

*Origine de nostre Bretagne.*

Zof. l. 4. p. 760. e.

Marc. chr. l.

Rein. p. 326.

Byz. f. l. 56. Bir.

p. 511.

a Uffr. Br. p.

1071.

b Zof. p. 770. e.

Vict. p. 146. c.

Socr. n. p. 64. 2.

c Rein. p. 316.

e Gild. exc. c.

10. p. 117. c.

Zof. p. 766. c.

**L**A victoire de Maxime fut entierement affermie par la mort de Gratien. Il associa à l'Empire Victor son fils, qui prenoit le nom de Flave : <sup>a</sup> & quelques uns s'imaginent que son pere le luy fit prendre pour autoriser la pretention qu'il avoit d'estre parent de Theodose. [Mais depuis Constantin presque tout le monde prenoit ce nom.] <sup>b</sup> Zosime n'attribue à Victor que le titre de Cesar. 'Victor l'historien qui nous apprend que ce n'estoit encore qu'un enfant, luy accorde celui d'Auguste, 'ce qui est confirmé par quelques inscriptions. 'Maxime établit le siege de son empire à Treves, & étendit ses ailes, dit un ancien auteur, l'une sur l'Espagne, & l'autre sur l'Angleterre, 'estant demeuré maistre de tout ce que Gratien avoit retenu pour sa part selon Zosime.

Pacat. p. 267.

Entre ceux qu'il fit mourir pour les querelles d'Etat, on ne remarque que Merobaud & [Balion ou] Vallion. Le premier avoit exercé les plus grandes charges de l'Empire, [ & nous en avons déjà parlé plusieurs fois. ] 'Il avoit esté Consul en 377 avec Gratien, & l'estoit encore cette année mesme. 'Son crime estoit d'avoir esté aimé de Gratien, & d'avoir combattu pour luy [en qualité de General.] & ce fut pour cela que Maxime l'obligea de se faire mourir luy mesme. 'Le Comte Balion estoit un grand capitaine, mais fidele à son Prince. <sup>d</sup> Pacatus dit que les soldats Anglois l'étranglerent chez luy, & firent courir le bruit qu'il s'estoit défait luy mesme. 'Mais comme S. Ambroise se plaignoit à Maxime de ce qu'il avoit osté la vie à un officier d'un si grand merite après qu'il s'estoit soumis à luy, Maxime qui le nia d'abord, dit ensuite que Balion [avoit bien fait] de se tuer, parce-

Idat.

Pacat. p. 267.

Amb. ep. 56. p.

910. 321.

d Pacat. p. 267.

Amb. p. 321. e.

que s'il ne l'eust fait, il avoit commandé qu'on le menast à Chalon sur Sône, & qu'on l'y brulast tout vif,

*Pris.* Il voulut encore faire executer le Comte Narſe, & Leucade Sulp. dial. 3. c. 11. 231.  
"gouverneur d'une province, parcequ'ils avoient soutenu avec  
opiniastreté le parti de Gratien; mais il semble que S. Martin p. 222.  
leur ait obtenu leur grace.

*V. son titre.* [S. Ambroise qui vint peu de temps après trouver Maxime pour faire quelque accord entre le jeune Valentinien & luy, & qui ainſi eſtoit obligé de le menager beaucoup, J'ne laiſſa pas de le ſeparer de la communion, dit Paulin, l'avertiſſant que s'il vouloit avoir Dieu favorable, il falloit qu'il fiſt penitence d'avoir repandu le ſang de ſon Prince, & encore d'un Prince innocent. Maxime rejetta cet avis ſi ſalutaire, & il ne manqua pas d'Eveſques plus complaiſans [que Saint Ambroise,] qui accou- Amb. v. p. 22. 83.  
roient de tous coſtez pour le tromper par leurs flateries baſſes & honteuſes. Il n'y eut que S. Martin qui ayant eſté obligé de venir à la Cour interceder pour quelques perſonnes, luy parla plutoſt en maître qu'en ſuppliant. Il fut longtems ſans vou- p. 208.  
loir manger à ſa table, quoique Maxime l'en priast ſouvent; diſant qu'il ne luy eſtoit pas permis de manger avec un homme qui avoit oſté la vie à un Empereur, & en avoit privé un autre [d'une partie] de ce qui luy appartenoit. Neanmoins comme Maxime ſe juſtifa du mieux qu'il put, S. Martin ceda enſin ou à ſes raiſons, ou à ſes prieres, & alla diſner chez luy.

'Comme Maxime avoit emmené d'Angleterre toute la jeu- Gild. c. 11. p. 117. c.  
neſſe du pays, & tout ce qu'il y avoit de ſoldats, la province ſe trouva entierement denuée de forces, & expoſée aux courſes des Pictes & des Ecoſſois qui depuis ne ceſſerent point de la ravager. [Les Romains y envoyerent quelquefois du ſecours, qui ne ſervoit qu'à arreſter les barbares pour un peu de temps, juſqu'à ce qu'enſin les Anglois & les Saxons venus d'Allemagne en demurerent les maîtres vers le milieu du V. ſiecle.]

*N. 27.* 'Ceux que Maxime en avoit amenez, n'y retournerent jamais. Ibid.  
'Les Anglois & d'autres modernes écrivent qu'il leur donna Uſſ. r. Br. p. 196. 100.  
pour demeure le pays des Armoriques dans les Gaules, [qui porte maintenant le nom de Bretagne, à cauſe que l'Angleterre, dont ces nouveaux habitans eſtoient venus, avoit alors le meſme nom; & on l'appelle encore quelquefois aujourd'hui la grande Bretagne, pour la diſtinguer de la petite, qui eſt celle de France.] On met différentes colonies des habitans de la grande p. 411.  
Bretagne dans la petite; la premiere, dit-on, ſous Conſtance

Chlore, une autre en ce temps-ci sous Maxime, & la troisieme lorsque les Anglois se rendirent maîtres de la grande. [Cette derniere est la seule "qu'on puisse dire estre fondée sur les anciens; & apparemment aussi c'est la seule veritable.] La petite est encore appelée Armorique par Constance qui écrivoit la vie de S. Germain d'Auxerre sur la fin du V. siecle. [Mais vers le mesme temps, & en 469 au plustard,] S. Sidoine de Clermont parloit déjà des Bretons placez sur la Loire,<sup>a</sup> & écrivoit à Riotham qui estoit leur Roy.

V. les Bre-  
tons.V. Anthé-  
me § 6.Sur. 31. jul. p.  
366. § 5.Sid. l. 1. ep 7. p.  
14.  
<sup>a</sup> L. 3. ep. 9. p. 73.  
74 | n. p. 66.

## ARTICLE XXI.

## D'Aufone precepteur de Gratien.

[QUOIQUE nous ayons parlé en divers endroits d'Aufone precepteur de Gratien, nous avons neanmoins reservé à ramasser ici ce que nous croyons en devoir dire.] On luy donne ordinairement les noms de *Decius*, ou plustot *Decimus Magnus Aufonius*. Il pretend que sa famille estoit "considerable. Neanmoins Jule Aufone son pere n'avoit point de qualité plus élevée que celle de medecin, "avec des biens mediocres, [jusqu'à ce &c. que la fortune de son fils établit la sienne en luy procurant le titre & le rang de Prefet [honoraire] d'Illyrie. Il estoit de Bazas & demouroit à Bordeaux. Il exerçoit gratuitement la medecine, [ & ce qui peut paroistre étrange, ] il savoit mieux le grec que le latin. "Il mourut en 377, âgé de 88 ou 90 ans. &c.

'Cæcilius Argicius Arborius ayeul maternel d'Aufone, estoit d'Aurun, & d'une famille veritablement considerable. Mais son pere & son ayeul ayant esté pros crits dans les troubles qui agiterent les Gaules du temps de Gallien & d'Aurelien, il fut obligé de s'enfuir "à l'extremité de la Gascogne, vers Dax & Bayone, où il epousa Æmilia Corinthia Maura, qui ne luy apporta que de quoy s'entretenir assez mediocrement, quoiqu'elle fust de bonne famille. Il eut un fils Æmilius Magnus "Arborius, qui devint un celebre professeur en eloquence, & trois filles, Hilarie, Dryadie, & Eonie, qui toutes trois avoient aussi le nom d'Emilie. Dryadie mourut preste à marier. Hilarie embrassa la virginité, & fut celebre par sa vertu. Eonie fut mere d'Aufone. Julie Cataphronie sœur de son pere, prefera aussi la virginité au mariage, & y vécut jusqu'à un âge fort avancé.

Pour luy il naquit à Bordeaux. A prés ses études il paroist qu'il

Auf. vii. h.

conf. p. 389.  
<sup>b</sup> par. 1. p. 101.  
cid. y. 30. p. 35.  
359.non par-  
tendans.

par. 4. p. 106.

p. 107. 109.

prof. 17. p. 100.

p. 160 | par. 3. p.

104.

<sup>c</sup> par. c. 6. 15. p.  
110. 130.

c. 2. p. 103.

c. 26. p. 131.

urb. 13. p. 109.

<sup>d</sup> add. p. 600 |

ep. 15. p. 137.

ad Arborem

V. Constan-  
tin § 8.

qu'il plaïda quelque temps : mais il aima mieux s'appliquer à  
professer. Il enseigna à Bordeaux la grammaire, & ensuite la  
rhetorique, [qu'il avoit sans doute apprise à Toulouse d'Arbo-  
re son oncle, vers l'an 315.<sup>a</sup> Car il a été élevé à Toulouse, où  
Arbore l'enseignoit sous Constantin avant que d'être appelé  
par ce prince à Constantinople : & ce fut Arbore qui l'éleva  
dans ses premières années. Il a aussi étudié à Bordeaux sous  
Minerve, Nepotien, & Staphyle, professeurs en grammaire &  
en rhétorique. Il n'avoit acquis qu'une connoissance médio-  
cre de la langue grecque.

Il enseigna fort longtemps la jeunesse, & un auteur semble  
dire qu'il passa 30 ans dans cet exercice ; jusqu'à ce qu'étant  
avancé en âge, il fut appelé à la Cour [par Valentinien I.] pour  
instruire Gratien déjà fait Auguste [en 367.] & ill'accompagna  
dans le voyage qu'il fit en Allemagne avec son père [en 368.]

Cet emploi luy acquit les premières dignitez de l'Empire. Il  
peut avoir eu d'abord quelque charge dans le palais avec le ti-  
tre de Comte. Il est certain qu'il fut fait Questeur par Valen-  
tinien, qui luy avoit même ce semble promis le Consulat.

Après la mort de ce prince, Gratien le fit Prefet du Pretoire,  
& il eut deux fois cette charge ; [premierement] pour l'Italie  
& l'Afrique, & [ensuite] pour les Gaules. Il avoit cette dernie-  
re Prefecture en 378 & 379, avec le Consulat que Gratien luy

avoit donné, [comme nous l'avons marqué en son lieu.] On a  
encore quelques vers qu'il fit pour le premier jour de son Con-  
sulat & pour la veille. Il semble qu'il ne connust pas de plus  
grande joie que d'être Consul ; & il ne manque point de repe-  
ter souvent ce titre dans ses vers. Il y a apparence qu'il con-  
servoit aussi encore la charge de Questeur en 379.

Il estoit ce semble à Treves lorsque Gratien fut tué. Il se  
retira [depuis] dans la Guienne, soit auprès de Bordeaux, soit  
dans la Saintonge. Il décrit dans une lettre à S. Paulin le lieu  
de la retraite où il vivoit en ce temps là, [c'est à dire vers l'an  
392.] On croit que c'estoit dans la Saintonge.

Nous ne saurions douter qu'il ne fust Chrétien, après les preu-  
ves qu'es écrits nous en donnent en divers endroits ; & il pa-  
roît même qu'il avoit reçu les Sacremens de l'Eglise. [Mais il  
seroit à souhaiter, & pour diminuer sa condamnation, & pour  
l'honneur du Christianisme, qu'il eust plutôt été payen. Car

<sup>a</sup> *Aurus cum parare mihi palatia jussim.* Je ne sçay si cela ne regarde point plutôt l'emploi qu'il avoit  
auprès de Gratien, & l'oisiveté que ce prince luy rendoit.

- Baillet, t. 6. p. 470. ses écrits sont partout pleins de paganisme, ] & quelquefois<sup>n</sup> des, &c. impuretez les plus detestables, selon l'expression<sup>n</sup> d'un auteur Scaliger.
- Aufesdy. 28. p. 349. [qui ne doit pas passer pour trop scrupuleux. ] Il reconnoît luy mesme, qu'on eust eu une fort mauvaise opinion de ses mœurs, si on en eust jugé par la liberté de ses écrits : & il fait ce qu'il peut, mais en vain, pour se justifier sur cela. Il meritera toujours de passer plutôt pour un payen que pour un Chrétien.
- Bar. 394. § 86. 'S. Paulin qui avoit esté son disciple,<sup>a</sup> & qui luy devoit beau- V.S. Paulin, coup selon le siècle, ne laisse pas de le reprendre fort serieusement de ce que dans un poëme il avoit demandé à ses Muses qu'elles le ramenassent auprès de luy, au lieu de s'adresser à J.C. [Mais il luy répond encore plus fortement sur les efforts Ibid. qu'il faisoit pour s'opposer à sa retraite, & à la resolution qu'il avoit prise de renoncer entièrement au monde. ] Car Aufone comme étant encore tout charnel & sans goût pour les choses de l'esprit, attribuoit ce dessein tout de Dieu aux fumées d'une noire melancolie.
- Baillet, t. 6. p. 465-472. 'D'autres ont remarqué les differens jugemens qu'on a fait de ses ouvrages pour le style & pour la maniere dont ils sont écrits. [Nous nous contentons de dire que ceux qui peuvent estre de quelque utilité pour l'histoire, sont] les epitaphes des professeurs de Bordeaux, les eloges des principales villes de l'Empire, & son remerciement à Gratien sur son Consulat.<sup>a</sup> Il avoit fait des vers sur tous les Empereurs,<sup>b</sup> & des fastes consulaires jusqu'en l'an 382 ou 383. [Mais ce dernier ouvrage est entièrement perdu, & nous n'avons l'autre que jusqu'à Heliogabale.] Sa Mofelle, [c'est à dire le poëme qu'il a fait sur cette riviere,] a esté louée par Symmaque; <sup>c</sup> & elle a encore esté fort estimée depuis par les personnes les plus habiles dans les lettres, comme le chef d'œuvre de son auteur. Quelques uns luy attribuent les distiques qui portent le nom de Caton : mais ils le font sans preuve. L'Empereur Theodose luy écrivit de sa main pour luy demander ses écrits, témoignant estimer beaucoup son erudition & son genie. Ils avoient esté liez d'amitié l'un avec l'autre.
- Sym. l. 1. ep. 2. p. 9. 'Aufone & Symmaque s'estoient connus à la Cour, & apparemment à Treves.<sup>d</sup> Aufone beaucoup plus âgé [ & plus en credit, ] y avoit appuyé Symmaque en ami, & même en pere; & il l'appelle quelquefois son fils. Ils paroissent avoir toujours esté depuis fort unis ensemble. [Nous avons quelques lettres de luy à Symmaque, & beaucoup de Symmaque à luy.] Symmaque
- Baillet, t. 6 p. 472.
- p. 473 [Voff. p. lat. c. 4 p. 55.
- Auf. p. 1.
- Sym. l. 1. ep. 2. p. 9.
- ep. 26 31. p. 21. 25.
- l. 1. ep. 7. p. 7.

commença à luy écrire au sujet d'une declaration que Gratien avoit envoyée à Rome pour le premier de janvier. Il paroist qu'elle fut fort agreable au Senat. Aufone l'avoit apparemment composée [en qualité de Questeur. Nous ne voyons point à quelle année cela se peut rapporter : Car ce n'est pas la declaration de 376 contre Maximin.] Symmaque luy recommanda depuis un Ambroise député de la Sicile, afin qu'il l'appuyast auprès de l'Empereur. Il le pria encore d'assister de son credit à la Cour un nommé Victor, qui estoit malheureux, mais non coupable. Il luy écrivit sur son elevation au Consulat, [& en plusieurs autres occasions semblables.] Il marque dans une lettre qu'Aufone souhaitoit beaucoup d'estre hors des emplois publics, [ce qui peut regarder sa charge de Prefet ou de Questeur.]

~~~~~

## ARTICLE XXII.

*De quelques parens d'Aufone, & de ses enfans.*

[GRATIEN ne se contentant pas de combler Aufone d'honneurs & de charges, avança aussi ceux qui luy appartenoient. Il fit Jule Aufone son pere Prefet d'Illyrie avant l'an 379, auquel ce vieillard peut estre mort à l'age de 90 ans, ou au moins de 88. [Mais comme on l'a déjà remarqué, il peut bien avoir esté simplement Prefet honoraire & en titre,] de la même maniere qu'Eunaque dit qu'on avoit offert cette qualité à Libanius; & que Constant avoit donné celle de General d'armée au sophiste Procrese.

'On trouve que Sanète qui avoit epousé la sœur de sa femme, fut gouverneur en Angleterre. <sup>b</sup>Paulin gendre de sa sœur Julie Dryadie eut le gouvernement de la Tarragonoise avec d'autres charges: & une petite-niece qu'il avoit du même costé de sa sœur, epousa aussi une personne qui fut élevée dans les charges. 'Arbore son neveu fils de Dryadie, [peut estre celui qui fut Prefet de Rome en 380.] Licerie sa femme ne luy avoit laissé qu'un fils.

'Aufone avoit epousé Attusia Lucana Sabina, fille d'Attusius Lucanus Talisius l'un des plus considerables de la ville de Bordeaux. 'Elle mourut à l'age de 28 ans; <sup>c</sup>& lorsqu'Aufone fit son epitaphe, il y avoit 36 ans qu'il estoit veuf. <sup>d</sup>Il en eut un premier fils nommé Aufone comme luy, qui mourut tout petit, <sup>e</sup>& deux [autres] qui survécurent leur mere, [Hespere dont nous avons

A a ij

*Prefectus  
municipis.*

*Corre-  
tam.*

*Auf. eidy. 30. p.*

*378. 159.*

*4 par. 1. p. 102.*

*Eun. c. 14. p. 157.*

*c. 8. p. 123.*

*Auf. par. 18. g.*

*123.*

*6 12. 24. p. 117.*

*129.*

*12. p. 117. eidy.*

*30. p. 318.*

*par. 26. p. 127.*

*30. p. 358.*

*8. 9. p. 113.*

*9. p. 114.*

*c. p. 113.*

*d 10. p. 116.*

*e 9. p. 114. eidy.*

*30. p. 358.*

dar. 14. p. 119.

eidy. 30. p. 358]

Sym. l. i. ep. 19.

p. 17.

a Auf. par. 14.

p. 119.

b eidy. 32. 33. p.

361. 369.

c Sym. l. 5. ep. 56.

p. 208.

d Auf. eidy. 32.

p. 361. 369.

Auf. p. 79. 188.

191.

e eidy. 31. p. 362.

Sym. l. i. ep. 10.

p. 12.

f. p. 69. 82.

g l. i. ep. 36. p.

419] Col. Th. t.

6. p. 366.

Auf. ep. 9. p.

443.

par. 11. 30. p. 127.

335.

par. 11. p. 126.

Paul. ruc. p.

284. b.

p. 832. b.

c] 285. d.

parlé plusieurs fois, & une fille [qui n'est pas nommée.] Elle fut mariée [premierement] à Vallatinus Euromius qui mourut tout jeune, après avoir esté néanmoins gouverneur d'une province dans l'Illyrie; & [puis] à Thalasse que nous avons vu NOTE 12. avoir esté Proconsul [d'Afrique en 378,] & qui eut encore quelque autre dignité depuis qu'Aufone eust esté Consul. Elle eut un fils d'Eurome, <sup>b</sup> & peutestre plusieurs de Thalasse, dont V. la note 13. l'aîné se nommoit Aulone. <sup>c</sup> Symmaque parle d'un Senateur fils de Thalasse, à qui il avoit fait accorder quelque grace par le Senat. <sup>d</sup> Aufone avoit fait étudier sa fille; & ce semble mesme dans les ecoles publiques.

[On voit le soin qu'il prit de l'education de son fils Hespere,] par les fastes & quelques autres pieces historiques qu'il fit pour luy. Il le faisoit mesme juge de ses pieces. Il luy attribue un naturel plus grave & plus sérieux que n'estoit le sien. [Nous l'avons vu Proconsul d'Afrique en 376 & 377, & ensuite Prefet du Pretoire en 378, 379, & 380.] Symmaque dans une lettre à son pere se rejouit de son avancement dans les charges. <sup>f</sup> Nous avons plusieurs lettres qu'il luy écrit à luy mesme. <sup>g</sup> On croit que c'est le Comte Hespere qu'il se rejouissoit d'avoir pour témoin de ses actions. Valentinien II. l'avoit alors envoyé à Rome pour des affaires. Nous trouvons en effet que le fils d'Aufone quitta Treves du temps de Maxime.

<sup>h</sup> Il peut avoir épousé la fille de Severus Censor Julianus & de Pomponia Urbica, l'une & l'autre pour leurs mœurs, & la femme pour sa noblesse. Il eut au moins trois enfans, dont le dernier nommé Pastor mourut fort jeune. [Mais le plus considerable est] Paulin, que Dieu depouilla de ses biens au commencement du V. siecle, pour luy procurer par l'humilité & la pen- V. Honoré 512-14. nance les fruits du salut, dont l'education plus humaine que Chrétienne qu'il avoit receue de son pere, l'avoit éloigné. Nous apprenons du poeme qu'il a fait sur sa penitence, que son pere avoit esté 18 mois Proconsul d'Afrique, après avoir esté Vicaire de Macedoine, où Paulin estoit né en 376.

[Nous aurions encore pu ajouter diverses choses, soit sur Aufone, soit sur sa famille. Mais nous craignons de n'en avoir mesme dit que trop.] V. la note 6.







# L'EMPEREUR THEODOSE I. SURNOMMÉ LE GRAND.



## ARTICLE PREMIER.

*De la famille de Theodose.*

M. Flechier.



QUAND nostre dessein seroit de faire des eloges & non des memoires, nous n'entreprendrions pas de faire celui du grand Theodose, après qu'une personne illustre l'a fait avec l'estime & l'applaudissement de tout le monde. Mais nostre suite ne nous permet pas aussi de nous dispenser de marquer une partie de ce que les anciens ont dit à son avantage, & de faire un abrégé de ses actions. Nous nous renfermerons particulièrement dans ses loix & dans ses guerres, en laissant pour l'histoire de S. Ambroise & pour quelques autres titres ce qui regarde sa penitence, avec plusieurs de ses actions, & les services qu'il a rendus à l'Eglise contre les payens & les heretiques, dont nous nous contenterons de dire ici quelque chose en passant. Nous ne pourrons mesme traiter que fort imparfaitement ce qui regarde la plupart de ses actions militaires, parceque nous n'avons point d'ancien auteur qui se soit attaché à décrire son histoire. Ainsi il faut souvent se contenter du peu que nous trouvons dans quelques chroniques, ou ramasser divers lambeaux des auteurs, dont la liaison n'est pas toujours aisée à faire. Zosime en parle un peu plus amplement que les autres: mais il est generalement peu exact; & plus Theodose a eu de zele pour la vraie pieté, plus ce payen fait paroître d'animosité & de venin contre luy.]

Theodose tiroit son origine de l'Espagne, & de la ville de Cauca dans la Galice [qui retient encore son nom;] quoique la chronique de Marcellin dise qu'il estoit de celle d'Italique au-

A a iij

Socr. l. 1. c. 1. p.  
260 | Pacat. p.  
247 | Vici  
Claud. conf. H  
4. p. 40 & c.  
a 201. l. 4. p. 751.  
c | dat. chr.

Viſi. Them.  
or. 16 p. 257. 1.  
a Claud. p. 4.

Vict. p. 146. 547.

Oroſ. l. 7. c. 34.  
p. 119. 2. c.

Viſi. p. 146. 547.  
Bar. 379. 53.  
b Sym. l. 10. ep.  
122. p. 189. 401.  
Oroſ. l. 7. c. 33.  
p. 119. 1. d.  
c Rein. p. 326.

Amm. l. 18. p.  
368. 39.  
d l. 19. p. 399.  
408.  
e p. 399. 127. 18. p.  
346.

f Claud. conf.  
H. 4. p. 401. Pac.  
p. 148.  
g Amb. div. 3. p.  
115. 41. Oroſ. p.  
119. c. d. e. Hier.  
chr.

b Viſi. p. 147.  
c.  
i Them. or. 16.  
p. 103. d. 3. p.  
476.  
k Zoſ. l. 1. p. 781.  
a.

l Amb. ep. 17. p.  
214. e. Sym. l.  
10. ep. 17. p. 419.  
m Viſi. p. 147.  
c.

n c. Claud. des.  
p. 194.  
o Byz. f. p. 71.  
Claud. de S. p.  
193.  
p Claud. des. p.  
194. 195.  
q p. 194. 872. f.  
p. 75.  
r Cod. Iori. C.  
p. 46. c.

Sym. p. 459.

près de Seville, dont estoit aussi Trajan. 'On assure mesme qu'il estoit de la famille de ce prince si celebre par ses victoires: <sup>a</sup> & Claudien le fait en effet descendre de la race des Ulpiens [dont estoit Trajan: mais il y a au moins lieu d'en douter.] 'Il avoit selon Victor un entier raport en toutes choses avec ce prince, hormis dans ses vices; outre la difference extreme que la religion & la pieté mettoit entre eux.

'Victor appelle sa mere Thermancie, & son pere Honoré: 'Mais pour le dernier il est dementi par tous les auteurs; <sup>b</sup> Symmaque, [S. Jerome,] Oroſe, [S. Prosper,] nous assurent que son pere s'appelloit Theodose comme luy. [Ammien qui en parle fort souvent,] <sup>c</sup> & une inscription qu'on a de luy, ne luy donnent point d'autre nom, avec celui de Flave, [fort commun depuis Constantin.] 'C'est celui qui conquist une nouvelle province en Angleterre, <sup>d</sup> qui étouffa en Afrique la rebellion de Firme, <sup>e</sup> & qu'Ammien represente comme le plus grand capitaine de son temps, <sup>f</sup> Claudien & Pacatus raportent aussi ses grandes actions, [Nous les avons touchées dans l'histoire de Valentinien I, qui l'eleva à la charge de General de la cavalerie.] <sup>g</sup> Mais ses triomphes luy ayant acquis des envieux, on le fit mourir à Carthage l'an 376, après qu'il eut receu le baptême.

'Il avoit un frere que Theodose honora estant Empereur comme si c'eust esté son pere. 'Il le fit Consul des le commencement de son regne; <sup>h</sup> & on croit que c'est Eucher Consul en 381. 'Zosime parle en effet d'Eucher oncle [ou grand-oncle] d'Arcade fils de Theodose. 'S. Ambroise & Symmaque semblent donner plusieurs freres à ce prince, plus agez que luy selon Saint Ambroise, & qui selon Symmaque l'ont vu Empereur. <sup>m</sup> Le jeune Victor parle seulement d'un frere & d'une sœur, dont il cherit les enfans comme les siens propres. <sup>n</sup> Son frere mort avant luy, & avant que l'Empereur Honoré naquît [en 384,] se nommoit aussi Honoré. <sup>o</sup> On croit que sa femme est une Marie, que Claudien met entre les plus illustres personnes à qui l'Espagne eust donné la naissance. 'Il laissa deux filles Thermancie & Serene, dont la dernière fut mariée à Stilicon, <sup>p</sup> & la première à un autre General d'armée qui n'est pas nommé.

'Les nouveaux Grecs donnent à Theodose une belle sœur nommée Julienne, fille d'un Valentinien; & disent qu'elle bastit

1. 'ad invicem fratres nominis sui. [Cela peut- il s'entendre d'un frere & d'une sœur, ou d'un beau-frere: Il paroît que c'estoit en 384 que Symmaque le disoit. V. § 22, lorsqu'apparemment Honoré frere de Theodose estoit déjà mort. V. § 21.]

à Constantinople une eglise de Saint Polyecte. Mais on croit que cette Julienne ne vivoit que du temps de Justinien.<sup>a</sup> Elpide Espagnol à qui Theodose voulut marier S<sup>te</sup> Olympiade, estoit son parent.

Cang. de C. l. 4.  
p. 113.  
Chry. dial. c.  
16. p. 153.

## ARTICLE II.

*Naissance & premiers emplois de Theodose: Il est comme banni en Espagne: De sa femme Flaccille, & de ses enfans.*

NOTE 1. **T**HEODOSE naquit & fut elevé dans l'Espagne. [Il faut apparemment mettre sa naissance en 346.]<sup>b</sup> On pretendoit qu'il avoit eu le nom de Theodose [non seulement parce que c'estoit celui de son pere, mais encore] parce que son pere & sa mere receurent en songe l'ordre de le luy donner, pour marquer que Dieu leur accordoit ce fils par une faveur particuliere, selon la signification greque de ce nom.

Thdr. l. 5. c. 4.  
p. 710. b.  
Vid. p. 44. d.

'Outre son illustre naissance, & sa mine tres avantageuse, il se rendit bientost considerable & par la reputation de son pere, & par sa propre valeur, qu'il fit paroistre, soit en accompagnant son pere en diverses expeditions, soit dans la guerre qu'il fit luy mesme aux Sarmates l'an 374, lorsqu'il estoit Duc de Mesie. On marque particulièrement qu'il porta les armes en Angleterre [sous son pere] avec Maxime dont nous parlerons dans la suite.

Th. l. 1. c. 1. sup.  
c. Pac. p. 249.  
150. Them. or.  
14. p. 180. d.  
d. Thdr. Socr.  
l. 5. c. 3. p. 260. c.  
e. Pac. p. 251.  
f. Amm. l. 29. p.  
410. 411. Zof.  
14. p. 745. b.  
Them. p. 182.

V. Valenti-  
mien l. 30.

subit pie-  
tis exilium.

V. Valens  
14. 15.

&c.

<sup>h</sup> Il fut envelopé [en 376] dans la persecution qu'on fit à son pere, & sa pieté fut cause de son exil, comme Saint Ambroise le qualifie, iquoique Theodoret dise seulement qu'il se retira en Espagne pour eviter les traits de l'envie que les autres Courtisans luy portoiert [déjà,] jusqu'à chercher mesme à luy faire perdre la vie. 'La celebre prediction qu'un Theod. devoit succeder à Valens, laquelle fit perir tant de personnes en Orient, & qui selon l'evenement se verifia en luy, [pouvoit encore servir de matiere ou de pretexte à ses envieux,] Mais ces travaux & ce joug si dur qu'il portoit des sa jeunesse, contribuoient à luy faire meriter de Dieu le repos de la beatitude eternelle. 'Sa retraite luy servit mesme à ajouter la connoissance des affaires civiles à celle de la guerre, [& à voir ce que souffrent les peuples pour les soulager quand il seroit Prince.] Il demouroit tantost à la ville & tantost à la campagne, où pour s'empescher de languir dans l'oïsveté, il s'occupoit aux travaux de l'agriculture,

c. Zof. p. 750. b.  
h. Amb. div. 3.  
p. 115. a.  
i. Thdr. p. 710.  
b.  
Amb. p. 125. a.  
Vid. p. 546. d. &  
alii.

Amb. p. 125. a.

Pac. p. 251.

p. 251.

Byz. f. p. 69.

Cod. Th. l. 6. p. 310.

a Claud. de S. p. 193.

b Chr. Al. p. 708.] ang. de C. l. 2. p. 129.

c Hier. ep. 9. p. 73. b.

d Cod. Th. l. 6. p. 374. 2.

Hier. p. 73. b.

Themi. n. p. 477.

Nys. de Pul. p. 514. b.] de Pla. p. 531. a. b.

e Claud. de S. p. 194. 195.

f Themi. p. 477.] Bar. 3. 5. § 34.

g Amb. div. 3. p. 122. f.

Nys. de Pla. p. 533. a. b.

Zof. l. 4. p. 777. 4.

Il avoit alors pour femme *Ælia Flaccilla*, nommée assez souvent *Placille* par les Grecs, & quelquefois même *Placidie*. On croit qu'elle estoit fille d'*Antoine*, que *Theodose* fit Consul en 382, après qu'il eut esté *Præf* des Gaules & de l'Italie en 376, & les deux années suivantes. Elle estoit d'Espagne. On prétend qu'elle bastit à Constantinople un palais auquel on donna son nom. Elle eut une sœur mere de *Nebride*, à qui *Theodose* fit épouser [après l'an 388.] *Salvine* fille de *Gildon* prince Maure & Comte d'Afrique, pour donner à l'un une marque de son amitié, & s'assurer de la fidélité de l'autre. On croit que ce *Nebride* est celui qui estoit *Proconsul* d'Asie en 396. Il mourut bientost après: Car *Salvine* estoit déjà veuve lorsque *Saint Jerome* luy écrivit [vers l'an 400.] Ce *Saint* avoit esté fort uni avec le pere de *Nebride*, [qu'il ne nomme pas.]

*Theodose* eut au moins trois enfans de *Flaccille*, *Arcade* né vers l'an 377, dans le temps que son pere estoit retiré en Espagne, puisqu'il avoit 31 an lorsqu'il mourut le premier may 408, *Honoré* dont nous verrons la naissance en 384, & une fille nommée *Pulquerie* qui mourut [vers l'an 385,] peu avant sa mere, [ & qui doit estre née avant l'an 379,] puitque *Theodose* avoit alors plusieurs enfans, selon *Claudien*. Quelques uns y ajoutent un *Gratien* mort avant son pere aussibien que la petite *Pulquerie*, & comme *S. Ambroise* le dit assez clairement: [car il seroit difficile de croire qu'il parle de l'Empereur *Gratien*, qui estoit moins son fils que son pere. Mais rien ne marque si ce *Gratien* estoit fils de *Flaccille* ou de *Galla* seconde femme de *Theodose*. *S. Gregoire* de *Nysse* dit même bien formellement que *Flaccille* n'a jamais eu que trois enfans, deux garçons & une fille. [Nous reservons l'eloge de *Flaccille* pour l'an 385, auquel elle mourut: & nous verrons sur l'année suivante comment *Theodose* s'y remaria avec *Galla* fille de *Valentinien* & de *Justine*. Ce mariage donna à *Theodose* la celebre *Placidie* mere de *Valentinien III*, outre *Gratien* dont nous venons de parler, & un troisieme enfant, dont elle accoucha en mourant, & qui mourut avec elle en 394.



ARTICLE III.

*Theodose est rappelé à la Cour, & est fait Empereur d'Orient: Etat  
deplorables où il le trouva.*

L'AN DE JESUS CHRIST 379, DE THEODOSE I.

INDICTION  
VII.

V. Gratien  
§2.

*"Ausonius, & Olybrius, Consuls.*

V. Valens &  
Gratien.

V. Gratien  
note 13.  
" &c.

**T**HEODOSE n'eut guere le loisir de goûter le repos de sa retraite. Gratien le voyant environné d'ennemis par ce débordement de barbares["qui ravageoient l'Empire depuis 377, & que la mort de Valens en 378 avoit encore rendu plus redoutables & plus fiers, ne trouva point de meilleur moyen pour les arrester, que de leur opposer le courage & l'experience de Theodose. 'Il le fit donc revenir d'Espagne[ sur la fin de l'an 378, ]'le fit General d'une armée, & "l'envoya contre les ennemis, sur lesquels il remporta par sa foy \*une victoire si considerable, qu'on ne put croire à la Cour ce qu'il en vint rapporter, jusqu'à ce qu'on eut envoyé sur les lieux pour s'en informer. [Theodoret qui nous apprend le détail de cette action,] 'ajoute que durant que Theodose attendoit que Gratien le fust informé de sa victoire, il vit une nuit un Prelat qui le revêtoit des ornemens imperiaux. 'Il reconnut depuis que ce Prelat estoit S. Melece d'Antioche: mais ce songe luy fut deslors une assurance de la grandeur où Dieu vouloit l'elever; & il en vit l'effet peu de jours après.

[Car Gratien n'ayant ni la force, ni l'ambition de gouverner seul tout l'Empire, & estant resolu à prendre un collegue capable de soutenir ce pesant fardeau,] 'il chercha un homme qui fust uni avec luy non par l'alliance du sang, mais par les grandes qualitez de son ame: & ce fut ce qui luy fit jeter les yeux sur Theodose, qui n'avoit jamais brigué une dignité si eclatante, mais qui en estoit jugé digne par tout le monde. 'Il la refusa même lorsque Gratien l'y appella publiquement; & la refusa, dit Pacatus, d'une telle maniere, que son refus paroissoit non une ceremonie, mais une preuve indubitable qu'il fuyoit ce que d'autres estimoient une souveraine felicité. Il fut néanmoins obligé de ceder aux prieres & à la volonté de Gratien, qui le déclara Auguste à Sirmich le 19 janvier de l'an 379, selon les chronologistes, quoique Socrate dise que ce fut le 16. 'Gratien le rendit en même temps maistre de l'Empire d'Orient, auquel

V. Gratien  
note 14.

*Tom. V.*

B b

Pac. p. 252.  
Thdr. l. 5. c. 5.  
p. 710. b. c.

et Viét. p. 546. b.  
Thdr. p. 710.  
711/ Pac. p. 252.  
253.

Thdr. l. 5. c. 6.  
p. 711. b.

c. 7. p. 712. b. c.  
c. 6. p. 712. b. c.

Themi. or. 14.  
p. 282. b.

Claud. conf.  
H. 4. p. 40.  
Socr. l. 5. p.  
260. c.  
Pac. p. 253. 254.

Socr. ut sup.  
Idar. fast.  
Marq. Chr. Alf.  
Cod. Th. chr. p.  
1002.  
Socr. l. 7. c. 4. p.  
717. d.

Cet evenement fait une des plus illustres epoques de l'histoire. Car c'est au couronnement de Theodose que commencent diverses chroniques, comme celle du Comte Marcellin, celle d'Idace Eveque d'Espagne, celle d'un auteur que nous citons sous le nom de Tiro Prolipe, & celle de S. Prosper mesme: car quoique ce Saint commençast la sienne des la creation du monde, il ne fait neanmoins jusqu'ici que copier celles d'Eusebe & de S. Jerome.

- Viët.p.546b. 'La promotion de Theodose fut receue avec une approbation universelle de tout le monde. [Et certes quoique les eloges soient fort peu considerables dans la bouche d'un poete, il est difficile de ne pas croire avec Claudien,] que l'Empire eust eu de la peine à se relever du miserable état où l'inondation des barbares l'avoit reduit, si Theodose n'y eust mis la main, & ne l'eust soutenu par sa valeur. [On sçait'en quel danger l'Empire d'Orient estoit tombé par la défaite & par la mort de Valens.]
- p.40.41|Them. or.14.p.181.a. 'La Dace, la Thrace, l'Illyrie, estoient perdues: Les Gots, les Taifales, les Alains, les Huns, en possédoient une partie, & avoient saccagé le reste. ]<sup>b</sup> On pretend que les Iberiens, les Armeniens, & les Perses, estoient aussi en armes contre les Romains.
- 4 Viët.p.546b. Them. or.16. p.107.a. 'Que de maux ne voyons nous point, dit Saint Gregoire de Nazianze, ou n'apprenons nous point des autres! Des pays entiers renversez, des milliers d'hommes mis à mort, la terre toute rouge de sang, toute couverte de corps, un peuple qui court comme maître par tout un pays où mesme on ne l'entend pas! Qu'on n'en accuse point la lascheté de nos soldats, qui ont presque assujetti toute la terre, c'est la punition de nos pechez, & de l'impieré Arienne qui a dominé si longtemps. Ainsi Theodose n'accepta l'Empire que pour porter un joug tres dur, dit S. Ambroise, parmi tant de barbares repandus dans les provinces de l'Empire.
- Amb.div.3.p. 25.a. 'Il ne trouva pas mesme d'armées pour les combattre, & le peu de troupes qui restoient estoient dans le decouragement & dans la frayeur. Elles se tenoient renfermées dans les villes & les chasteaux de la Thrace, sans oser en sortir, bien loin d'oser en venir aux mains avec les barbares qui tenoient tout le pays. [Gratien peut luy avoir donné quelque partie de ses troupes. Au moins] on croit qu'il luy donna Ricomer officier François qui le servit tres utilement. [Il faut dire la mesme chose] de
- Them. p.181.a. Zof. l.4. p.751. d. Val.r.Fr. l.2 p. 60. e Sid. car. 5. p. 311.

Majorien, qui de General des troupes de l'Illyrie [sous Gratien,] devint sous Theodose General de la cavalerie & de l'infanterie, & remporta divers avantages sur les Gots.

ARTICLE IV.

*Theodose vaçoit à Thessalonique Themistius & les autres deputez des villes : Il marche contre les Gots, les défait, chasse les uns, traite avec les autres.*

[THEODOSE, comme nous avons dit, avoit esté fait Empereur à Sirmich.] Il vint de là à Thessalonique [capitale de l'Illyrie orientale que Gratien luy avoit cedée.]<sup>a</sup> Il y estoit encore le 17 de juin.<sup>b</sup> Ce fut là qu'il receut les respects de tous ceux qui accouroient pour trouver [dans sa liberalité] le remede de leurs propres maux, ou de ceux de leurs villes ; & ils en obtinrent tout ce que la raison luy permit de leur accorder. La ville de Constantinople luy deputa le philosophe Themistius avec quelques autres Senateurs. Themistius fut arresté par une maladie, dont il guerit bientoist par la joie qu'il eut d'apprendre de ses collegues les grandes esperances qu'on avoit du nouveau Prince. Il se hâta de le venir trouver par mer avant qu'il se fust mis en campagne, & prononça devant luy un petit discours, où il le prie de confirmer les privileges accordez à Constantinople, & d'en enrichir les Senateurs qui estoient fort pauvres, en les elevant aux charges & aux emplois. Theodose leur avoit ce semble déjà écrit.

Il preparoit à Thessalonique un grand armement contre les Gots, les Taïfales, & les autres barbares joints avec eux.<sup>c</sup> Il ramassa pour cela ceux qui estoient employez à travailler aux mines, tous gents accoutumez à une vie dure & à la fatigue. Il semble aussi avoir fait enroler des payfans. Il eut soin en mesme temps de rétablir la discipline militaire, partie par la severité, partie par la liberalité, & par les marques d'amitié qui luy gaignoient tous les cœurs. Ainsi le changement du Prince changea toute la face des choses. Il rendit le courage aux Romains & l'osta aux Gots.<sup>d</sup> & on pretend que son nom seul arresta ces barbares des qu'ils sceurent qu'il estoit pres d'eux [à Thessalonique. Il peut s'estre mis en campagne à la fin de juin,] puisque nous trouvons qu'il estoit le 7 de juillet à Scupis dans la Dardanie,] & le 10 d'aoust en un lieu inconnu appelé *Bourg d'Auguste*.

Bb ij

Oros. l. 7. c. 34.  
p. 210. 1. a.

Idar. chrif. f.

Profp. Marc.

Zof. l. 4. p. 751.  
752.

Naz. ep. 136. p.  
864.

ep. 135. p. 263. 364.

Prof. chr.

Zof. l. 4. p. 751.  
d.

p. 756. d.

p. 753. c.

Soz. l. 7. c. 4. p.  
707. c.

Zof. p. 755. b. c.

'Quelque puissans que fussent les Gots, & par eux mesmes, & par la victoire qu'ils avoient remportée sur Valens, laquelle leur avoit donné moyen de se fournir d'armes & de chevaux: ils ne purent néanmoins vaincre un prince qui mettoit toute sa confiance dans le secours de J. C. 'On marque qu'il donna cette année beaucoup de grands combats contre eux; & on ajoute qu'il remporta autant de victoires. 'Zosime ne marque qu'une victoire, mais signalée, [qui peut estre celle que marque Idace dans ses fastes, lorsqu'il dit que le 17 de novembre on apporta la nouvelle des victoires remportées sur les Gots, les Alains, & les Huns.] On peut voir dans Zosime les particularitez de ce seul combat qu'il rapporte, & qui fut mesme plustost une surprise qu'un combat. Les Romains y gagnèrent quatre mille chariots. Mais cet auteur se garde bien d'en donner la gloire à Theodose: car il avoit trop de zele pour les idoles, pour ne pas témoigner partout une passion violente contre celui qui a achevé la ruine du paganisme. Il donne cet honneur à un General nommé Modaire, prince du sang royal des Gots, qui s'estoit mis depuis peu au service des Romains. 'Saint Gregoire de Nazianze écrit au General Modaire comme à une personne qui l'aimoit & le respectoit. [Il y a mesme apparence qu'il estoit Chrétien & Catholique,] 'puisqu'il le releve la pieté, & luy recommande la paix de l'Eglise.

'S. Prosper dit que Theodose ne vainquit pas seulement les Gots avec un bonheur incroyable, mais qu'il les chassa mesme de la Thrace. [Cela paroist difficile à croire;] 'puisqu'ils leur pays estant occupé par les Huns, [on ne voit pas mesme où ils eussent pu se retirer.] Néanmoins nous verrons par l'histoire d'Athana-  
ric qu'il y avoit encore quelques Gots audelà du Danube. v. 5.  
'Et en effet Zosime dit que les barbares passerent le fleuve quelque  
temps après, pour venir dans la Macedoine. 17.  
'Il dit mesme que la victoire de Modaire fit perir les barbares qui estoient dans la Thrace, & rendit le pays paisible, ce qu'on n'eust jamais osé esperer. [Cela autorise beaucoup Saint Prosper; & il est encore appuyé par Sozomene,] 'qui met avant le battefme de Theodose, [ & ainsi des cette année, ] que ce prince surmonta par les armes une partie des barbares, [ce qu'il faut rapporter à ceux dont les restes furent chassés de la Thrace;] que les autres voulurent l'avoir pour ami, & luy donnerent des ostages pour gages de leur fidelité. 'Zosime dit aussi que voyant la foiblesse des armées Romaines, il offrit aux barbares de recevoir ceux qui vou-



droient venir servir dans ses troupes; & que beaucoup prirent ce parti.

[Nous verrons la guerre des Gots recommencer des l'année suivante: & ainsi il est difficile de juger à quel temps il faut rapporter ce que dit Claudien, qu'Alaric devenu si fameux par la prise de Rome,] enferma une fois Theodose entre les eaux de l'Hebre, lorsqu'il venoit de la Thrace. [On n'en dit rien davan-  
Claud. eon. H. 64. p. 177.

Comme Theodose fut obligé de donner toute cette année à la guerre,] nous n'y trouvons que trois loix de luy, toutes trois adressées à Pancrace Intendant de son domaine, <sup>a</sup> qui fut aussi Prefet de Constantinople.  
Cod. Th. chr. p. 99. 100. 4. l. 6. p. 377. 4.

[Il paroist que Theodose avoit laissé toute sa famille en Espagne lorsque Gratien le rappella à la Cour.] Lors donc qu'il eut esté fait Empereur, il fit venir d'Espagne en Orient les enfans qu'il avoit alors, [& qui pouvoient estre Arcade & Pulquerie,] avec les deux filles de son frere qu'il fit elever dans le palais, [& sans doute aussi sa sœur avec ses enfans.]  
Claud. de S. p. 194. 195.

ARTICLE V.

*Theodose est baptizé à Thessalonique par S. Ascole: Il se declare aussitost contre tous les heretiques.*

L'AN DE JESUS CHRIST 380, DE THEODOSE 2.

*'Gratianus V, & Theodosius Augg. Consuls.*

INDICTION  
VIII.  
Idat. & alii.

**O**N peut dire que l'Orient ne s'estoit point encore vu gouverné par un Prince baptizé dans l'Eglise Catholique, puisque Constantin n'avoit reçu le baptesme que dans les derniers jours de sa vie; que Constance l'avoit eu de mesme, & encore dans l'heresie; que Julien avoit renoncé à celui qu'il avoit receu autrefois; que Jovien n'avoit presque pas eu le loisir de paroistre ni Chrétien, ni Empereur; que Valentinien s'estoit aussitost retiré dans l'Occident, & que Valens n'avoit esté baptizé que pour entrer dans la communion & les interets des heretiques.] Mais Dieu luy accorda enfin cette année un si grand bonheur en la personne de Theodose.  
Prof. chr.

Ce prince avoit herité de ses ancestres l'amour de la religion Chrétienne & de la foy de Nicée. [Mais il n'en avoit point encore receu le seau sacré:] <sup>b</sup> & les historiens ecclesiastiques nous apprennent que Dieu se servit d'une maladie qu'il luy envoya;

B b iij

Socr. l. 5. c. 6. p. 262. d. Soz. l. 7. c. 4. p. 707. d. 1. Prof. chr.

ib[Zofl. l. 4. p.  
719. b.  
# Socr. p. 262. d.

Cod. Th. chr. p.  
101-103.

Socr. p. 262. d.  
p. 263. a.

Soz. p. 707. d.  
#

Amb. ep. 12. p.  
229. b. c.

c. d.

Soz. p. 707. c. d.

Aug. civ. l. 5. c.  
25. p. 64. 2. b.

Soz. p. 707. d.

d[ Socr. p. 263. a.

Soz. p. 707. d.

pour le presser de le recevoir. 'Il tomba donc [\*au commencement] de l'an 380 dans une maladie fort dangereuse, \*ce qui luy fit prendre la resolution de demander le battesme. C'estoit à Thessalonique, où il estoit venu passer l'hiver, comme on le peut juger de diverses loix qu'il y dressa depuis le 15 de janvier jusques au 14 de juillet. 'Il demanda donc l'Evesque de la ville; mais il s'informa de luy avant toutes choses quelle estoit la foy qu'il professoit.

[Il ne pouvoit mieux rencontrer,] puiſque Thessalonique avoit alors pour Archevesque S. Ascole, [que l'on nomme assez souvent Acole,] dont la foy estoit pure, & la vie exemplaire, & qui en un mot avoit toutes les vertus necessaires à un Prelat, comme nous le pourrons voir sur son histoire. Nous nous contentons de dire ici] qu'il conserva souvent Thessalonique contre la fureur des Gots, & de beaucoup d'autres nations barbares. Ces peuples qui pilloient en liberté toutes les autres villes, estoient contrains de demander la paix lorsqu'ils venoient à Thessalonique. 'Il les chassa de toute la Macedoine, non par la force des armes; car il n'y avoit point de troupes dans la province; mais par celles de ses prieres, qui obtinrent que Dieu envoyast la peste dans leur armée, ce qui les contraignit de s'enfuir & de demander la paix.

'Theodose se rejouit beaucoup d'estre tombé entre les mains de ce saint Prelat: il receut de sa main le seau sacré de la regeneration, & se trouva ensuite plus heureux d'estre devenu membre de l'Eglise, que de se voir Empereur d'une partie de la terre. [Dieu qui avoit gueri son ame,] luy rendit aussi la santé du corps, & il commença à se mieux porter.

[Il ne se contenta pas de s'assurer de la foy d'Ascole.] 'Il fut aussi bien aise d'apprendre de luy que l'Illyrie n'avoit jamais esté infectée de l'heresie Arienne, mais estoit toujours demeurée dans la foy de Nicée; [ce qui se doit rapporter proprement à l'Illyrie orientale qui comprend la Macedoine, & où il est vray que l'heresie Arienne n'a jamais regné: car ce qui estoit arrivé par la violence de Constance, estoit bientoſt passé avec luy: L'occidentale avoit esté plus infectée de l'Arianisme; mais elle en estoit alors tout à fait purgée, à la reserve de Pallade & de Secondien. C'est pourquoi] lorsque Theodose voulut aussi s'avoir l'état des autres provinces, [Ascole ne craignit pas] de luy dire que les Eglises de l'Occident jusques à la Macedoine, estoient toutes unies dans la vraie foy, & adoroient toutes le Fils & le S. Esprit

de mesme que le Pere ; mais que toutes celles qui estoient plus orientales'estoient divisées par un grand nombre de sectes, & celle de Constantinople-plus que les autres.[En effet l'histoire nous apprend que l'Eglise n'estoit pas moins troublée que l'Etat dans l'Orient,& qu'outre beaucoup d'autres heretiques repandus en divers endroits, les Ariens y dominoient presque partout, estant maistres des eglises à Constantinople, à Antioche,] & dans la plupart des grandes villes.

Arb. ency. p. 171. b.

Theodose voyant donc les choses en cet état, crut devoir agir avec beaucoup de reserve.] Il ne voulut point employer la sô- verité contre les heretiques, & se contenta de tâcher de les gagner par la douceur; de sorte que[les plus ardens] craignoient qu'il ne fust pas capable de reparer les pertes que l'Eglise avoit souffertes par la violence de[Valens]son predecesseur. S. Gregoire de Nazianze mesme,[quoique tres porté à la moderation,] n'ose dire si c'estoit par un defaut de zele, ou par un excès de timidité, ou par une sage prudence, qui luy faisoit juger qu'il estoit & plus utile & plus convenable à la douceur de l'Eglise, d'attirer les ames à la verité par la persuasion, que de les forcer par la terreur à quitter exterieurement leur heresie. [L'evenement semble avoir decidé en faveur de Theodose. Car il rétablit entierement la foy Catholique, & abatit extremement les heretiques,] non en forçant les peuples à abandonner leurs erreurs, mais en les portant peu à peu, & surtout en se declarant hautement en faveur de la vraie foy.

Soz. p. 708. a.

Naz. car. 1. p. 10.

11

Soz. p. 708. a. 1

Ce fut pour ce sujet qu'il publia la loy celebre, datée de Thessalonique le 18 fevrier de cette année 380, par laquelle il declare qu'il veut que tous les peuples de son obeissance suivent la foy que l'Eglise Romaine avoit receue de S. Pierre, & qui estoit alors enseignée par le Pape Damase, & par Pierre d'Alexandrie homme d'une sainteté apostolique; c'est à dire qu'ils confessent le Pere, le Fils, & le S. Esprit, comme ayant une mesme majesté & une mesme divinité en trois personnes; Que ceux qui suivront cette foy, seront reputez pour Chrétiens Catholiques, & que ceux qui auront la folie de la rejeter, seront traitez comme heretiques & infames, que leurs conventicules ne prendront point le nom d'Eglises, & qu'ils souffriront les peines dont la justice de Dieu & l'autorité imperiale les puniront, [parceque] violer la vraie foy, soit par mepris, soit mesme par ignorance, est [un crime &] un sacrilege.

a. b. Cod. Th. 16.

1. 1. 1. p. 44.

Cod. Th. 16. 1. 1.

1. 25. p. 57.

On croit que cette loy fut adressée à Eutrope Prefet du Pre-

p. 17.

t. 1. l. 1. p. 415oz.  
p. 708.2.Cod. Th. 1. 6. p.  
6. 1.Aug. civ. l. 4. c.  
16. p. 64. 2. b.

toire, avec ordre de l'envoyer dans toutes les provinces. 'Mais il est certain qu'elle fut [aussi] adressée au peuple de Constantinople, afin que de cette capitale de l'Orient elle se publiast plus promptement par tout le reste de son Empire. 'On ne doute pas qu'Ascole n'ait eu beaucoup de part à cette excellente loy, [laquelle S. Augustin pouvoit bien avoir en vue, avec quelques autres de l'année suivante,] lorsqu'il dit que des l'entrée de son regne Theodose n'avoit point cessé de faire des loix pleines de misericorde & de justice pour combattre les impies, & pour relever l'Eglise extremement abatus par la protection que Valens avoit donnée aux Ariens.



## ARTICLE VI.

*Diverses loix de Theodose pour les mœurs, & pour le repos des peuples.*

Cod. Th. 9. 1. 35.  
l. 4. p. 353.

p. 352.

l. 5. p. 353.

**O**N raporte encore à la pieté d'Ascole la loy du 27 de mars, aussibien qu'au respect que [le baptesme venoit d'inspirer] à Theodose pour la foy Catholique, [& pour tout ce qui la pouvoit regarder.] 'Car cette loy défend aux juges toute poursuite & toute action criminelle durant les quarante jours [du Carême] qui precedent le temps de Pâque. 'Dans une autre loy qu'il fit neuf ans après, il défendit de tourmenter les corps par aucun supplice, (ce qu'on croit comprendre aussi la question,) durant les sacrez jours du Carême, où l'on se prepare à l'absolution [& à l'expiation] des ames.

Cod. 1. 5. l. 9. l. 2.  
p. 428. 429.

l. 1. p. 429.

l. 1. p. 427.

p. 429.

'La loy du 18 decembre 380, ordonne de fort grandes peines contre les femmes qui se remarient dans le temps du deuil de leur premier mari, 'qui estoit de dix mois selon la loy du 30 may 381, & cette loy l'étendit à une année entiere. 'Il semble que des devant Theodose ces femmes avoient déjà esté declarées infames. 'Il ordonne que les choses dont il les prive iront à leurs heritiers naturels, & non au fisc, à moins qu'elles ne manquaissent d'heritiers jusques au dixieme degré: Ce que nous ordonnons, dit-il, afin qu'on ne puisse pas nous accuser de faire pour nous enrichir ce que nous ne faisons que pour l'intereit public, & pour corriger les desordres.

Cod. Th. 10. 1.  
p. 429. p. 439.

'Il ordonne par d'autres loix, que celui qui aura obtenu de luy des terres ou d'autres biens comme caduques & sans possesseurs legitimes, ne pourra jouir du don qu'il aura obtenu, qu'après avoir fait comparoistre devant l'Intendant du domaine, & ensuite

suite devant le juge de la province le delateur qui luy a donné l'avis que ces biens estoient caduques, afin qu'il soit puni selon les loix, si son avis se trouve faux: ' & on pretend que la peine ordonnée en ce cas alloit à la mort. ' Mais pour faire voir com- bien il haïssoit generalement tous ces delateurs, sujets à troubler les autres par leurs calomnies, il veut que si une personne se trouve avoir donné trois fois de ces sortes d'avis, quoiqu'ils se soient toujours trouvez veritables, elle sera neanmoins punie du dernier supplice, comme faisant une profession entierement odieuse, [ & qui n'est propre qu'à inquieter tout le monde. Toute l'histoire nous marque l'averfion que les Princes, mesme payens, qui ont eu quelque soin de leur honneur, ont témoigné pour les delateurs. ] Il paroist que cette loy s'observoit à Rome, au moins en partie.

Sym. l. 1. de ep. 11.  
p. 456.

'Comme l'esperance d'obtenir des Princes la confiscation des criminels, portoit souvent à accuser de leze majesté diverses personnes innocentes, Theodose ordonna par sa loy du seizieme de novembre, que quand quelqu'un aura esté condanné pour ce crime, il ne sera permis à personne de demander sa confiscation; & que quand mesme quelqu'un l'auroit obtenue par un rescrit du Prince, à qui l'importunité des demandeurs arrache quelquefois ce qu'il ne doit point accorder, non seulement on n'aura aucun égard à ce rescrit, mais que celui qui l'aura obtenu sera traité comme violateur des loix. Il veut seulement que le Prince puisse donner ces biens de luy mesme, & sans que personne l'en ait prié.

Cod. Th. 10. 7.  
10. 115. p. 442

'Les deux loix du 17 de juin, sont encore des marques de la bonté toute particuliere de Theodose. Au lieu que selon l'usage de ce temps là les biens des bannis appartenoient au fisc, la premiere de ces loix ne luy en accorde que la moitié, & laisse l'autre moitié partie au criminel mesme, partie à ses enfans, ou s'il n'a point d'enfans, à son pere ou à sa mere. Il en excepte seulement le crime de leze majesté, dans lequel elle n'accorde qu'une sixieme partie pour les enfans, le reste demeurant confisqué. L'autre loy regarde ceux qui avoient esté punis du dernier supplice, & laisse leur bien tout entier à leurs fils ou leurs petits-fils, ou à leur défaut le tiers au pere & à la mere. [ On ne rend pas de raison pourquoi les enfans de ceux qui avoient esté suppliciez sont mieux traitez que les enfans de ceux qui n'estoient que bannis. Car je n'entens pas ce qu'on dit, ] que la derniere loy se raporte aux criminels dont les biens n'estoient

9. t. 42. l. 8. 9. p.  
335. 2.

p. 334.

p. 335.

1. 9. p. 336.

p. 337. 4

p. 56. 337.

Themi. or. 16. p.  
194. d. n. p. 471.Cod. Th. 9. t. 2.  
l. 3. p. 29.

l. 3. l. 6. p. 30.

l. 2. l. 6. p. 32.  
p. 40.  
Lib. vinc. p.  
69.Cod. Th. 9. t. 2.  
l. 3. l. 1. p. 486.

l. 3. p. 486.

pas proſcrits. [Puniſſoit-on perſonne de mort ſans conſiſquer ſes biens?] La loy meſme porte que les biens de ceux dont elle parle appartiendroient au fiſc, en cas qu'ils ne ſe trouve aucune des perſonnes en faveur de qui elle les accorde. 'On croit que Themiſtius parle de ces loix, lorſqu'il dit [au commencement de l'année ſuivante,] que Theodoſe vouloit que les enfans ſuccedaſſent en tout à leurs peres, hormis dans leurs fautes, leſquelles mouraient avec les coupables, perſonne n'eſtant puni pour ce qu'avoient fait ceux dont il tiroit la naiſſance.

'Les deux loix du 30 decembre, n'en font qu'une, qui ordonne que ſ'il faut faire venir de loin un accuſé comme priſonnier, on ne donnera point le decret contre luy, ſi ſon accuſateur ne ſe conſtitue priſonnier, & ne ſe ſoumet à la peine due aux calomniateurs en cas qu'il ne prouve point; que l'accuſé avant que de partir aura 30 jours pour mettre ordre à ſes affaires; que l'accuſateur demeurera priſonnier auſſi bien que luy juſqu'au jugement du procès; que les priſonniers ne ſeront point mis dans les priſons, ou qu'au moins ils n'y ſeront point mis dans les fers, qu'après avoir eſté convaincus; qu'ils en ſeront promtement tirez ſoit pour eſtre punis, ſoit pour eſtre mis en liberté; & que pour empêcher les geoliers de profiter honteuſement de leur miſere par la negligence des magiſtrats, ils ſeront obligez de porter tous les mois au juge l'état de leurs priſonniers, marquant leur nombre, de quel jour ils y ſont, & de quoy ils ſont accuſez. 'Cette loy eſt citée dans celle d'Honoré du 21 janvier 409, & l'on croit que c'eſt celle dont Libanius demande l'exécution dans un diſcours qu'il adreſſe à Theodoſe en faveur des priſonniers,

'Il ne faut pas oublier la loy du 26 de janvier, par laquelle Theodoſe declare que ſi quelqu'un a trouvé un theſor, de quelque nature & de quelque quantité qu'il ſoit, il luy appartiendra tout entier ſ'il l'a trouvé ſur ſon fond; & il dit que c'eſt un droit de l'équité naturelle. Que ſ'il l'a trouvé ſur le fond d'autrui, il luy en juge les trois quarts, & un quart au maiſtre du lieu, ſans permettre néanmoins qu'on fouille ſur la terre d'un autre [qu'avec ſa permiſſion.] 'Dans une autre loy datée du 3 mars 390, [ & qui peut eſtre plus ancienne de quelques années,] il ordonne que ceux qui auront trouvé des theſors en pourront jouir avec une liberté toute entiere, ſans craindre aucun recherche.

*1. Nullus in carcerem. . . . omnino vinciat. Ne faudroit-il pas in carcerem?*

[Nous pouvons ajouter ici quelques autres loix qui marquent l'application qu'avoit Theodose au bien & à la défense de l'Etat.] On voit dans plusieurs le soin qu'il prenoit de remplir les troupes, en y faisant entrer les enfans des veterans, les vagabonds, & d'autres gents assez bons pour estre soldats. Il regle dans d'autres le rang des principaux officiers. Il y en a neuf par lesquelles il tâche d'arrester les vols, les concussions, les vexations que les juges & les personnes puissantes faisoient aux foibles, soit pour faire valoir les deniers publics, soit sous divers autres pretextes.

Cod. Th. chr. p. 103.1.

p. 104.1.

## ARTICLE VII.

*Officiers: Les Gots rentrent dans la Thrace: Fravite tue Eriulphe.*

**L**Es loix de cette année sont adressées à Eutrope, Neotere, Cod. Th. chr. p. 101-103.  
Florus, & Tattien, tous quatre qualifiez Prefets du Pretoire, à Pancrace Intendant du domaine, à Julien Prefet d'Egypte, à Albucien Vicaire de Macedoine, à Pierre Consulaire de la Phénicie, à Restitut Prefet de Constantinople, à Florus Maistre des offices, & à Felix Comte d'Orient. [Je ne sçay ce que c'est que ces quatre Prefets du Pretoire: car ils l'estoient tous en mesme temps. Tout l'Empire d'Orient ne paroît avoir eu jusques ici qu'un seul Prefet. L'addition de l'Illyrie orientale y en a fait ajouter un second: mais je ne pense pas qu'on trouve qu'il y en ait eu davantage.] Zosime se plaint que Theodose avoit multiplié les officiers militaires: (mais il ne le dit point des autres.

Zos. l. 4. p. 74. a. b.

V. Valens 5  
24.

Nous avons vu en un autre endroit, que quelques uns croient que le Prefet Eutrope est l'historien. Godefroy dit qu'il fut Consul en 387 & en 399, [ne songeant pas que le Consul de 399 est l'eunuque Eutrope, fort different de celui-ci.] Nous avons vu une loy de Theodose sans date, adressée à Eutrope Prefet du Pretoire, pour donner grace à tous les criminels en faveur de la feste de Pasque, à l'exception des cinq grands crimes [marquez dans d'autres loix,] qui sont ceux de leze majesté, l'homicide, l'adultere, le poison & la magie considerez comme une mesme chose, & la fausse monnoie.

Cod. Th. l. 6. p. 317. 2.

lir. l. 7. p. 37.

'Ammien parle de Neotere qui n'estoit que notaire [ou secretaire] en 365, & qui fut Consul en 390. On pretend qu'après avoir esté Prefet en Orient, il le fut aussi en Occident jusqu'en

Amm. l. 36. p. 317. d.

a n. p. 319.

b Cod. Th. l. 6. p. 375. 1.

a Cod. Th. chr. p. 103.

1. nommé en un endroit Pastorace.

chr.p.104.1.

390. 'Je ne sçay si ce seroient deux Neoterres, [ou qu'un mesme auroit esté Prefet des deux Illyries, ce qui paroist plus difficile à croire. Si c'est que Theodose l'ait donné à Valentinien II. en 383, après la mort de Gratien, cela marque une grande estime de son merite.] Symmaque écrit plusieurs lettres au Consul, qui estoit assurément alors en Occident.

Sym.l.1.ep.36.

44.p.1996.ep.

37.p.143.

4 Cod.Th.6.

p.363.1.

'On croit que Florus Prefet du Pretoire est le mesme que le Maistre des offices en 380, & 381. Une loy qui luy est adressee en 382, parle de divers heretiques [qui n'estoient guere que dans la Galacie; ce qui montre] qu'il estoit Prefet d'Orient. [Pour "Ta- V. § 42. 74. tien nous aurons une autre occasion de parler de son elevation & de sa chute.] 'Julien Prefet d'Egypte dont on a beaucoup d'epigrammes dans l'Anthologie, peut avoir esté Intendant des largesses en 383, & estre celui à qui S. Gregoire de Nazianze adresse quelques "lettres. [On ne trouve rien d'Albucien & des 166. 167. 168. autres.]

Naz.cant.p.36.

c|Coll.r.t.1.7.

40.

'Maxime philosophe cynique qui avoit eu l'ambition de se faire ordonner Eveque de Constantinople contre les Canons, vint trouver Theodose à Thessalonique, pretendait y faire confirmer son ordination. Mais il fut rejetté de ce prince comme il meritoit.

V.S.Greg.de  
Naz.

Prof.chr.

[Nous avons marqué sur l'année precedente la soumission des Gots "qui estoient restez dans la Thrace: mais elle peut ne s'estre faite qu'en celle-ci,] puisque S. Prosper dit que ce fut Gratien qui procura un traité avec les Gots à cause de la maladie de Theodose. [Ce traité fait par une espece de necessité, devoit estre avantageux aux Gots: ce qui n'empescha pas] 'Theodose de le confirmer quand il fut revenu en santé. "S'il en faut croire Zosime, il semble qu'un des articles du traité ait esté que les Gots qui serviroient dans les troupes Romaines, auroient la liberté de s'en retourner chez eux quand ils voudroient, en mettant un autre soldat en leur place.

Jorn.r.Got.c.

27.p.649.

6 Zof.1.4.p.756.

c.

p.755.c.

'Comme beaucoup de Gots prenoient parti parmi les Romains, Theodose qui craignoit avec raison de n'en estre pas le maistre, en envoya une partie en Egypte, [& sans doute encore en d'autres endroits,] faisant venir en leur place les troupes Romaines des pays où il les envoyoit. 'Les Gots furent conduits en Egypte par Hormisdas prince Persan, fils de celui qui avoit suivi Julien dans la guerre de Perse, [c'est à dire de cet Hormisdas frere du Roy Sapor, qui s'estoit refugié auprès de Constantin en 323.]

p.755.756.

Zosime se plaint que ces Gots faisoient diverses insolences dans



leur route; de forte qu'on fut obligé de prendre les armes contre eux à Philadelphie en Lydie, & l'on en tua \* plus de 100.

Nous avons dit qu'une partie des Gots avoient esté chassés de la Thrace [l'année precedente.] Jorname leur donne pour chefs Fritigerne, Alathée, & Saphrach 'ou Saphrax, qui sont ceux mêmes qui les avoient amenez dans la Thrace en 376 sous Valens. Ces Gots animez ou par la maladie de Theodose, [ou poussez par leur propre legereté,] songerent à repasser le Danube, pour aller piller les uns la Pannonie conduits par Alathée & Saphrax, les autres [la Thrace, la Macedoine,] la Theffalie [même,] l'Epire, & l'Acacie, sous la conduite de Fritigerne. On pretend qu'ils avoient intelligence avec ceux de leur nation qui avoient pris parti sous Theodose. Ils passerent effectivement le fleuve, & sans aucune resistance, dit Zosime. Ils s'avancerent de même jusque dans la Macedoine, aidez plustost qu'arrestez par les autres Gots, dont il semble qu'une partie se soit ouvertement declarée poureux, pendant que les autres gardoient la foy qu'ils avoient promise aux Romains. [C'est donc assez vraisemblablement à cette occasion qu'il faut rapporter un evenement] qu'Eunape dit estre arrivé au commencement du regne de Theodose, quoique d'autres le mettent [en 392.] après la mort de Valentinien le jeune.

Les Gots avant que de sortir [en 376] de leur pays, dit Eunape, 'ou plustost avant que de traiter avec Theodose, s'estoient obligez par des sermens execrables, que s'ils se trouvoient mais en assez grand nombre pour estre plus forts que les Romains, ils leur feroient tous les maux qu'ils pourroient, quelque bon traitement qu'ils en receussent. Neanmoins Theodose les combla de tant d'honneurs & de richesses, que Fravite l'un de leurs chefs, qui faisoit profession ouverte du paganisme, & qu'Eunape ne manque pas de louer extremement, prit tout à fait le parti des Romains, & epousa une Romaine. Il fut suivi de quelques autres. Mais le plus grand nombre qui avoit Eriulphe pour chef, demouroit toujours dans sa resolution criminelle. Cela forma entre eux une grande division, qui demoura longtemps cachée, jusqu'à ce que Theodose les ayant tous invitez à un festin, le vin fit decouvrir ce qui se passoit. Ils commencerent à se quereller: & pendant que les autres couroient tous troublez de costé & d'autre, Fravite sans attendre d'avantage tira son épée, & la passa au travers du corps d'Eriulphe,

1. Zosime le nomme Fraustic, & l'autre Prioulphe.

Zof. l. 4. p. 777.

b.

qui tomba mort sur la place. 'Ses gens voulurent le venger: mais les officiers Romains les arresterent. [Il est aisé de croire qu'ils se joignirent ensuite à Fritigerne. Pour Fravite, c'est apparemment celui qui fut Consul en 401.]

V. Arcade  
§ 21.

## ARTICLE VIII.

*Theodose défait les Gots; vient à Constantinople, dont il rend les  
églises aux Catholiques.*

Zof. l. 4. p. 776.  
d. e.

p. 777. a.

b.

**L**ES Gots ennemis s'étant avancez jusqu'en Macedoine, dit Zosime, Theodose marcha contre eux avec toutes les troupes. Mais ils vinrent les premiers attaquer son camp durant la nuit, [y entrèrent,] & coururent droit au quartier où ils voyoient le plus de feux, jugeant bien que c'estoit là qu'estoit l'Empereur. 'Les Romains & ce qui restoit de Gots avec eux, se mirent en défense, & donnerent loisir à l'Empereur de se sauver, mais furent tous taillez en pieces accablez par la multitude des ennemis, dont il en demeura néanmoins un fort grand nombre sur la place: [ & ce fut peutestre ce qui les empêcha d'aller après Theodose, qu'ils eussent pu prendre s'ils eussent songé à le poursuivre. Ils se contenterent donc de cette victoire, qui les rendit maîtres de la Macedoine & de la Thessalie, n'y ayant point de troupes pour leur résister. Ils n'y firent néanmoins aucun mal aux villes dans l'esperance d'en tirer des contributions. Ils se retirerent même en leur pays, [ou plutôt parmi les montagnes de la Thrace:] & Theodose s'en alla à Constantinople au mois de novembre.

Amb. ep. 12. p.  
229.Cod. Th. chr. p.  
203. l.

Nous n'avons pas voulu taire ce recit que fait Zosime des triomphes des Gots, qui n'ont néanmoins que luy pour auteur: car Jornande même n'en dit pas un mot. ] S. Ambroise dit que S. Ascole défendit plusieurs fois Thessalonique par ses prieres lorsqu'il n'y avoit point de troupes dans le pays; que les Gots en furent chassés une fois par une grande peste qui leur donna l'épouvante; qu'étant revenus depuis ils demanderent la paix sans qu'on pût rien voir qui les y obligeast. [Cela est assez différent de Zosime; & il n'y a pas même de preuve que cela se rapporte à ce temps-ci, plutôt qu'à l'an 377 ou 378.] Au contraire il paroît par les dates des loix, que Theodose fut presque toujours cette année à Thessalonique jusques au 16 ou 17 de novembre. On a seulement une loy datée d'Andrinople le 17

d'août, & une de Sirmich le 8 de ſeptembre, qui donne lieu de juger, ſi elle eſt de luy, qu'il avoit eſté faire un tour en Pannonie, pour y conferer peut-eſtre avec Gratien.

[Pour les autres auteurs, bien loin de ſ'accorder avec Zoſime,] Idace dit qu'on celebra les victoires remportées cette année par les deux Auguſtes [Theodoſe & Gratien,] & Marcellin, que Theodoſe y triompha des Gots. [Saint Gregoire de Nazianze qui n'eſt ſuſpect ni de tromper par flaterie, ni d'eſtre trompé, puis qu'il eſtoit alors dans Conſtantinople,] J'dit que quand Theodoſe vint en cette ville, il revenoit d'arreſter une nuée de barbares que leur nombre & leur fierté rendoient redoutables. Philoſtorge Arien dit de meſme qu'il y entra plein de gloire après avoir gagné la bataille contre les Gots pres de Sirmich. [La maniere dont il traita les Ariens des qu'il fut à Conſtantinople, & le Concile œcumenique qu'il y fit tenir au commencement de l'année ſuivante, ne marquent point qu'on craigniſt alors ſi fort les Gots.]

Cependant comme ils eſtoient toujours en armes, & que bien que fort affoiblis par Theodoſe, ils n'eſtoient pas néanmoins encore entierement chasſez de la Thrace, Theodoſe eut ſoin de fortifier les villes, & de mettre des garniſons dans les chateaux. Zoſime dit qu'il écrivit à Gratien, & le pria de luy envoyer du ſecours pour la campagne prochaine. Il ſ'appliqua auſſi à trouver l'argent [neceſſaire pour ſoutenir les frais de la guerre, mais non] avec la barbarie dont il plaïſt à Zoſime de l'accuſer.

Ce prince qui eſtoit encore à Theſſalonique, comme nous venons de dire, le 16 ou 17 de novembre, quitta [auſſi-toſt après] la Macedoine, & vint à Conſtantinople, où il ſemble qu'on ne l'attendoit pas alors: ce qui ne l'empêcha pas d'y eſtre reçu avec une extreme joie. Il y entra en triomphe ſelon Zoſime, le 24 de novembre, quoiqu'Idace diſe le 14 dans ſes ſaſtes. Il reçut tres bien S. Gregoire de Nazianze qui gouvernoit alors cette Eglife en attendant qu'elle euſt un Eveſque Catholique. En meſme temps il demanda à Demophile Eveſque des Ariens, ſ'il vouloit embraffer la foy de Nicée; & ſur le refus qu'il en fit, il luy commanda d'abandonner les eglifeſ. Demophile n'oſa reſiſter: & des le 26 de novembre, Theodoſe en perſonne mena S. Gregoire à la grande eglife, & l'en mit en poſſeſſion, auſſi-bien que des autres eglifeſ & de tous leurs revenus, dont les

1. Le Comte Marcellin dit au mois de decembre.

Ariens avoient esté en poffeffion durant 40 ans. Ce grand changement fe fit fans aucun defordre, & mefme avec des marques particulieres de la joie qu'en avoit le ciel.

Bar. 380. § 15. 'Theophile qui n'estoit encore que Clerc de l'Eglise d'Ale-  
Leo, ep. 94. c. 2. xandrie, & qui en fut fait Evefque en 385, compofa en ce temps-  
p. 628. & c. ci un cycle ou table pafcale de cent ans, à commencer en cette  
Buch. p. 119. & c. année mefme; & il l'adreffa à Theodofe. Bucherius en parle  
p. 471. amplement, & il nous en a donné la preface.

Lib. vit. p. 59. b. 'Il faut ce femble rapporter à cette année, ou au commence-  
p. 58. d. ment de la fuivante, ce que dit Libanios, 'qu'on vit mourir en  
quatre mois à Antioche quatre perfonnes des premieres famil-  
les de la ville, illuftres dans les lettres, illuftres dans les digni-  
tez, & qui portoient encore plus loin leurs vaines efferances.  
L'Empereur leur envoya en effet dans ce temps là les brevets  
de diverfes charges: mais ceux qui penfoient leur apporter ces  
agreables nouvelles, les trouverent morts.

Thphoz. p. 58. b. 'On remarque qu'une femme accoucha vers ce temps-ci dans  
la mefme ville de quatre garçons à la fois. Ils moururent tous  
quatre au bout de deux mois.

## ARTICLE IX.

*Theodofe ofte aux heretiques toutes les eglifes de l'Orient, & les rend  
aux Catholiques: Athanarie Roy des Gots vient mourir à Conftan-  
tinople: Dieu foumet à Theodofe plusieurs barbares.*

INDICTION

L'AN DE JESUS CHRIST 381, DE THEODOSE 3.

IX.

Naz. test. p. 924.

'Fl." Eucherius, &amp; Fl. Syagrius, Consuls.

V. Gratien 5

Cod. Th. 16. l. 5.

l. 3. p. 113.

[N]ous avons marqué qu'Eucher Consul en 381, estoit à ce  
qu'on croit l'oncle paternel de Theodofe. Je ne fçay si ce  
seroit un Eucher qui femble avoir esté Proconsul d'Afrique  
l'année precedente, ou 'un Clicher [qui peut aisément estre un  
nom corrompu d'Eucher,] qu'on trouve avoir esté cette année  
mefme Comte d'Orient.

chr. p. 104. 105.

'Les autres magiftrats à qui Theodofe adresse des loix, font  
Eutrope, Neotere, & Florus, Prefets du Pretoire; Tuscien  
Comte d'Orient avant Clicher [ou Eucher,] Pallade Intendant  
des largesses, Auxone Proconsul d'Asie, & Florus Maiftre des  
offices, à qui Pallade succeda à la fin de l'année, & il estoit en-  
core dans la mefme charge en 384. On a plusieurs lettres de S.  
Gregoire de Nazianze qu'on croit s'adresser à luy.

p. 6. p. 376. 2.

Theodofe

'Theodose paroît estre demeuré à Constantinople la plus grande partie de cette année, & jusqu'au 19 de juillet au moins. Il y publia des le 10 de janvier une loy écelebre, par laquelle il défend à tous ceux qui ne suivent pas la foy de Nicée, & n'adoreront pas la Trinité consubstantielle, le Pere, le Fils, & le Saint Esprit, & nommément aux Photiniens, aux Ariens, & aux Eunomiens, de tenir aucune assemblée dans les villes, sous quelque nom qu'ils se couvrent; casse tous les rescrits contraires qu'on pourroit avoir obtenus par surprise; ordonne que toutes les eglises du monde seront remises entre les mains des Evêques Catholiques; & que si les heretiques veulent faire du bruit, ils seront eux mesmes chassés des villes. Il semble mesme leur défendre d'abord toute assemblée dedans & dehors les villes; mais on voit par l'histoire, qu'il souffroit que les Ariens s'assemblaient dans les sobourgs de Constantinople.

NOTE 7.

'L'exécution de cette importante loy fut commise à Sapor, l'un des plus illustres Generaux qu'eussent alors les Romains. Il fut envoyé avec charge expresse de chasser partout les Ariens comme des loups, des temples sacrés qu'ils occupoient, & de mettre les saints pasteurs dans la possession [des droicts que ces heretiques avoient usurpez.] Il executa partout sa commission sans beaucoup de difficulté, si ce n'est à Antioche, à cause que les Orthodoxes mesmes y estoient divisez entre eux. Philostorge dit que les Ariens & les Eunomiens de Constantinople furent chassés de la ville aussibien que des eglises. Ce rétablissement des Catholiques dans les eglises, apporta une extrême joie à tous les Fideles: Et les Prelats de l'Occident en rendirent de publiques actions de grâces à Theodose dans deux Conciles. [Il ne fut pas néanmoins capable d'arrester tout à fait les heretiques.] Car s'ils estoient chassés de la bergerie, ils tâchoient d'attraper les brebis dans les bois [ & les endroits écartez. ] Ils excitoient des seditions parmi le peuple; & n'omettoient rien de tout ce qui pouvoit troubler l'Eglise.

V.S. Melece  
d'Ant.

[On n'estoit pas seulement les eglises aux Ariens, aux Photiniens, & aux Eunomiens; mais encore aux autres heretiques ou schismatiques.] Car on voit que l'Eglise que les Meleciens avoient à Oxyrinque en Egypte sous Apollone leur Evêque, leur fut ostée en vertu de l'edit de Theodose, & donnée à Theodore Evêque de cette ville, qui estoit dans la communion Catholique.

'Comme Theodose prenoit soin de faire regner Dieu dans le

Tom. V.

D d

chr. p. 104. 105.

161. 1. 1. 6. p. 117.  
118.

p. 119. 2.

Thdr. 1. 1. c. 21  
p. 706. 2. b.

Philg. 1. 9. c. 19  
p. 522. 2.

Cod. Thdr. p.  
74.

p. 73. 102.

Thdr. 1. 1. c. 9.  
p. 715. 6.

Mar. & F. p. 22.

Socr. 1. 1. c. 10. p.  
167. 2.

Naz. or. 14. p.  
214. d.Amb. de. Spi. l.  
1. p. 214.Zof. l. 4. p. 759. a.  
Amm. l. 27. p.  
341. c. jn. p. 336.Amm. l. 27. p.  
341. 343.p. 342. b.  
n. p. 336. Zof. l. 4.  
p. 758. 759.  
a. Marc. chrj  
Orof. l. 7. c. 34.  
p. 220. 1. a.  
b. Amm. n. p. 336.  
Zof. p. 759. a.  
Amm. l. 27. p.  
342. a.Zof. p. 759. b.  
a. Amb. p. 214.  
Socr. p. 267. a.  
d. Them. or. 15.  
p. 190. 191.

Zof. p. 759. b.

cœur de ses fujets, & d'extirper les heresies qui infectoient les provinces, auffi Dieu prenoit plaisir à elever son Empire, & à luy foumettre les barbares qui en troubloient le repos. L'oppression de la foy par Valens les avoit rendu victorieux; [ & il falloit qu'ils cedassent à Theodofe qui se declaroit le protecteur de la mefme foy. ] Constantinople qui [ fur la fin de l'année precedente ] avoit fecoué le joug de l'heresie, eprouva, dit S. Ambroise, [ des les premiers jours de celle-ci ] cet effet de la misericorde divine, lorsqu'elle vit venir en posture de suppliant le juge des Rois barbares, lorsqu'elle le receut comme par misericorde, lorsqu'elle vit mourir & mettre en terre ce fier ennemi, devant qui elle avoit si longtemps tremblé.

[ Ce juge des Rois est ] Athanaric, le chef & le prince de tous les Rois des Gots, & qui selon la coutume de cette nation, prenoit la qualite de juge plutost que celle de Roy. [ C'est ce mefme Athanaric qui avoit excité une grande persecution contre les Catholiques de ses Etats l'an 372. ]

V. S. Sabbas  
Martyr.

'Il avoit soutenu durant trois ans la guerre' contre Valens, & V. Valens s' l'avoit obligé pour conclure la paix [ en 369, ] de venir jusques <sup>2</sup> au milieu du Danube, pretendant qu'il ne luy estoit pas permis de mettre le pié sur les terres des Romains. [ Dans la ruine mefme de l'Estat des Gots par les Huns en 376, "il n'avoit pas laiffé de se conserver quelques pays audelà du Danube, ou il avoit continué de maintenir son rang [ & la reputation de son nom. ] 'Mais il en fut chassé [ en ce temps-ci ] par la faction de ses plus proches, 'c'est à dire apparemment' par Fritigerne, Alathée, & Saphrax; peuteftre parcequ'il vouloit observer <sup>2</sup> un traité de paix qu'il avoit fait depuis peu avec Theodofe, <sup>b</sup> & les empêcher d'aller encore piller la Pannonie, l'Epire, & les autres provinces de la Grece.

NOT 18.

'La necessité luy fit alors oublier les sermens qu'il pretendoit avoir faits à son pere, de n'entrer jamais sur les terres de l'Empire; & il vint à Constantinople trouver Theodofe, pour se foumettre à luy, avec tout ce qui luy appartenoit, & implorer fa protection. <sup>d</sup> Themistius dit que ce prince fier, superbe, & soupconneux, estoit venu de luy mefme fans armes & fans condition, se foumettre & se donner à Theodofe: de sorte que l'estime seule de sa bonté & de sa fidelité inviolable luy avoit acquis ceux que ses armes n'avoient pu vaincre. Theodofe sortit fort loin hors de Constantinople pour aller audevant de luy, & le receut luy & toute sa suite avec de grandes marques d'amitié.

L'an de J.C.  
381, de Theodo-  
se 3.  
\* Nota p.

## LEMPEREUR THEODOSE I. 211

'Athanaric y entra \* cette année au mois de janvier, <sup>a</sup> l'onzième du mois, [le lendemain de la loy par laquelle on ostoit les eglises aux heretiques.] Mais il n'y vécut guere. <sup>b</sup> Car quinze jours seulement après son entrée, <sup>c</sup> il y mourut de maladie, <sup>d</sup> le 25<sup>e</sup> jour de janvier.

Marc. chr.  
a Idat. fast.  
Zof. p. 759. b.  
b Prof. & Idat.  
chr.  
c Zof. p. 759.  
d Amm. p. 341.  
Marc.  
a Idat.  
e Amm. p. 341.  
b.  
f b) Zof. p. 759. b.  
g Zof. p. 759. b. c.

<sup>e</sup> Les historiens disent que Theodose le fit enterrer à la Rome, mais avec une telle magnificence, <sup>g</sup> que tous les Gots en estant ravis d'admiration; ceux qui avoient accompagné Athanaric, servirent avec fidelité à garder les passages du Danube, & empêcherent longtemps que les Romains ne fussent attaquez de ce costé là : & s'il en faut croire Zosime, ceux mesmes qui estoient prests de foudre sur l'Empire, s'en retournerent sans vouloir continuer leur entreprise. Orose dit aussi que toutes les nations des Gots ayant connu par cette rencontre la vertu & la bonté de Theodose, se soumirent à l'Empire. [Idace & le Comte Marcellin disent à peu pres la mesme chose. Mais neanmoins cette soumission generale des Gots ne s'acheva que le 3 octobre de l'année suivante.]

Orose l. 7. c. 34.  
p. 220. 1. 2.

'Athanaric estoit déjà à Constantinople, [mais n'estoit peut-estre pas encore mort.] lorsque le philosophe Themistius pronça sa 15<sup>e</sup> harangue 'en la troisieme année du regne de Theodose, mais avant que la saison permist de commencer encore la guerre. Il la fit dans le palais en presence de Theodose. [Il y representa l'obligation qu'a un Prince de rendre la justice à ses peuples, & de veiller avec grand soin pour maintenir tout le monde dans l'ordre & dans le devoir, surquoi il y a de beaux endroits qui peuvent aussi s'appliquer aux pasteurs ecclesiastiques. Il y releve beaucoup la liberalité & la bonté de Theodose,] qui jusqu'alors n'avoit encore signé que des graces, & aucun arrest de mort.

Themi. or. 14.  
p. 190. c. d.  
b.  
p. 181. b.  
a. b.

### ARTICLE X.

*Theodose assemble un Concile œcumenique à Constantinople; fait diverses loix pour l'Eglise.*

'L'eust esté à souhaiter que Theodose qui rendoit les eglises <sup>102.</sup> aux Catholiques par sa loy du 10 de janvier, leur eust pu rendre aussi la paix & l'union, & étoufer les factions qui les divisoient, [comme on le peut voir en d'autres endroits.] Des le commencement de son regne il avoit souhaité avec ardeur de

Cod. Th. l. 1. p.  
102.  
Thdr. l. 4. c. 6.  
p. 711. c.

D d ij

Socr. l. 5. c. 8. p.  
264. c. d.

mettre fin à ces divifions, & il avoit refolu pour cela d'affem-  
bler à Constantinople tous les Evefques de fes Etats. 'Il le fit  
enfin cette année au mois de may, [comme nous le verrons plus  
amplement" en fon lieu, & y affembla un celebre Concile, que  
l'Eglife conte pour le fecond des œcumeniques.]

V. S. Greg.  
de Naz.Thdr. l. 5. c. 8.  
p. 712. b. c.

'Quand les Prelats furent arrivez à Constantinople, Theo-  
dofe [qui fe fouvenoit du fonge où il avoit vu S. Melece d'An-  
tioche le revêtir de la pourpre imperiale,] voulut voir s'il le re-  
connoiffroit bien par ce fonge, & défendit qu'on le luy mon-  
trast. Lors donc que tous les Prelats furent entrez dans le pa-  
lais [pour le faluer, il le reconnut auffitost,] & laiffant tous les  
autres, il accourut à luy, l'embraffa comme un fils qui n'a vu  
de longtemps fon pere, & luy baifa les yeux, la bouche, la poi-  
trine, la teſte, & la main qui luy avoit mis la couronne fur la  
teſte, comme il le dit à tout le monde, en racontant la viſion  
qu'il en avoit eue. Il donna auffi beaucoup de marques d'affec-  
tion à tous les autres, & les pria comme les peres de travailler  
avec ſoin aux affaires qui les amenoient.

Nyl. de Mel. p.  
594. d.  
a Soz. l. 7. c. 10.  
p. 716. 717.

[Il fut bien-toſt privé du ſecours qu'il pouvoit attendre de S.  
Melece par la mort qui enleva ce Saint de la terre.] 'Il en té-  
moigna beaucoup de douleur; & comme on devoit reporter  
fon corps à Antioche, il donna ordre qu'il feroit receu en che-  
min dans l'enceinte des villes, quoique cela fuſt défendu par  
les loix Romaines. 'Ce Saint fut enterré dans une eglife de Saint  
Babylas qu'il avoit fait baſtir; & Theodofe avoit contribué à la  
depenſe.

Chry. de Bab.  
p. 646. b. c.Naz. car. l. p.  
30. b.

[La dernière action de S. Melece fut l'inthronization de S.  
Gregoire de Nazianze dans le ſiege de Constantinople,] à la-  
quelle Theodofe prit auffi part. [Cependant elle deſut à quel-  
ques Eveſques, & S. Gregoire qui preferoit l'union de l'Eglife  
à toutes choſes, reſolut ſur cela de ſe demettre.] Il en vint de-  
mander la permiſſion à Theodofe, qui admira une action de  
vertu ſi rare, & luy accorda neanmoins enfin la permiſſion qu'il  
luy demandoit, [laquelle il luy euſt ſans doute refusée, s'il euſt  
eu le loisir de bien connoiſtre un ſi grand homme. On mit en ſa  
place Neſtaire, qui avoit beaucoup de bonnes qualitez pour un  
particulier, & peu pour un Eveſque.] 'Il eſtoit alors Preteur de  
Constantinople. <sup>b</sup> Sozomene veur que Theodofe ait pris beau-  
coup de part à ce choix à la perſuaſion de Diodore Eveſque de  
Tarſe. [Mais les circonſtances de ſon raport le détruiſent:] <sup>c</sup> & <sup>ibid</sup>;  
il reconnoiſt que Theodofe avoit recommandé aux Eveſques

Socr. l. 5. c. 8. p.  
265. b] Ruf. l. 2.  
c. 11. p. 185. 2.  
b Soz. l. 7. c. 8. p.  
713. 714.  
c. 7. p. 712. d.



de prendre extremement garde que celui qu'on choisiroit pour une Eglise si eminente, possedast aussi avec eminence toutes les qualitez necessaires pour la bien conduire: car il s'appliquoit à cela comme à une deses plus importantes affaires.

'Vers le mesme temps que le Concile de Constantinople s'assembloit, Theodose fit une loy datée du 2 de may, par laquelle il osta à ceux qui de Chrétiens s'estoient fait payens, le droit qui appartenoit aux citoyens Romains, de disposer de leurs biens par testament. Il decerna la mesme peine contre les Manichéens (sans distinction d'apostats ou autres) par sa loy datée du 8 de may, laquelle les prive absolument du droit de donner ou de recevoir quoy que ce soit, soit entre vifs, soit par testament, mesme des peres aux enfans, voulant que tous ces biens demeurent confisquezz; hormis à l'égard des enfans, lesquels heriteroient du bien de leurs peres & de leurs meres, s'ils embrassoient une religion plus sainte. Il veut que cette loy ait lieu mesme pour le passé depuis une loy faite contre ces heretiques par ses peres, [c'est à dire apparemment depuis celle du 2 mars 372, faite par Valentinien I, & par Gracien.] & il veut qu'elle comprenne ceux de cette secte qui se deguisoient sous les noms specieux d'Encratites, d'Apotactites, d'Hydroparastates, & de Saccofores; d'où nous apprenons que les Manichéens prenoient ces noms, quoiqu'ils se donnassent aussi à d'autres sectes.

'Dans un Conseil tenu devant l'Empereur le 29 de juin, Theodose declara que le respect dû au sacerdoce ne souffroit pas qu'un Eveque fust cité en justice comme témoin: & que les loix les dispensoient d'y venir. On peut voir dans Godefroy les differens sentimens & les conjectures de luy & des autres juriconsultes sur ce sujet. Mais il est remarquable que les termes de l'acte portent que le Conseil estoit tenu devant les Empereurs Gracien, Valentinien, & Theodose, [comme s'ils n'eussent tous fait qu'un seul Prince, present partout où l'un d'eux estoit.

'Le Concile de Constantinople estoit [fini ou] pres de finir, lorsque Theodose fit une nouvelle loy le 19 de juillet, pour défendre aux Eunomiens & aux Ariens de bastir aucune eglise soit dans les villes, soit à la campagne; & il semble mesme leur défendre d'en avoir aucune, ordonnant que tous les lieux où ils auroient presché ou fait quelque fonction, seroient acquis au fisc: & le 30 du mesme mois il en fit une encore plus celebre, par laquelle il ordonne que toutes les eglises [qui estoient en-

p. c'est à dire de Continens, de Renonçans, de Buveurs-d'eau, de Porte-lacs.

core tenues par les heretiques,] seront mises entre les mains des Evêques de la communion Catholique, dont il marque les principaux.

94.17.1.6.p.147.

'Une autre loy du mesme jour ordonne de transporter hors de Constantinople tous les corps qui estoient hors de terre dans des urnes ou dans des tombeaux, mesme ceux qui estoient dans les eglises des Apostres & des Martyrs, où la loy défend d'enter-  
rer personne aussibien que dans tout le reste de la ville, à l'ex-  
ception sans doute des Empereurs & des Evêques de Constan-  
tinople, qui avoient leur sepulture dans l'eglise des Apostres.

p.151.1.

## ARTICLE XI.

*Il défait ou soumet divers barbares : Loix & officiers de l'an 383.*

Cod.Th.chr.p.  
105.

**T**OUTES les loix dont nous venons de parler sont datées de Constantinople: mais les deux dernieres, & deux autres du 21 de juillet, le sont d'Heraclee en Thrace, où Theodosse pouvoit s'estre avancé pour marcher contre les barbares qui n'avoient pas encore quitté les armes. Zosime dit, comme nous avons vu, qu'il avoit envoyé demander du secours contre eux à Gratien; & il ajoute que Gratien luy envoya des troupes considerables commandées par Baudon, & sous luy par Arbogaste, tous deux François, 'pleins de valeur & de prudence pour la guerre, tres attachez à l'Empire, & tres peu à l'argent.' Baudon nommé ordinairement Bauton, est celui qui fut Consul en 385, & on ne sçait rien de luy qui demente les eloges qu'en fait Zosime, quoiqu'il fust ce semble payen.<sup>a</sup> Il entretenoit un commerce de lettres & d'amitié avec Symmaque.<sup>b</sup> On croit qu'il estoit mort en 387.<sup>c</sup> S. Ambroise le fait originaire d'au delà du Rhein, [aussibien que Zosime.]<sup>d</sup> L'Imperatrice Eudoxie femme d'Arcade, [si celebre par la persecution de Saint Chrysostome,] estoit sa fille.<sup>e</sup> On attribue de grandes qualitez à Arbogaste, [mais entierement obscurcies par l'ambition, qui le rendit par-  
ricide de son Prince le jeune Valentinien;]<sup>f</sup> & nous parlerons  
plus amplement de luy à cette occasion.]

Zos.l.4.p.717.  
b.

1774.e.

p.718.a.

Val.r.Fr.l.12.p.  
63.64.

p.64|Amb.ep.  
15.p.209.c.

a Sym.l.4.ep.  
15.16.p.150.

b Val.p.71.b.  
c Amb.ep.56.p.  
320.c.

d Phil.g.l.11.c.  
e p.529.b.

f Val.p.71|Suid.  
a.p.16.c.

Zos.p.718.a.

'Zosime dit que Bauton & Arbogaste estant arrivez en Macedoine & en Thessalie, y trouverent les Gots qui ravageoient ces provinces. Il avoit marqué auparavant qu'ils s'estoient retirez en leur pays, [ & n'a point dit qu'ils eussent fait de nouvelles courses. ] Ils connurent bientost, dit-il, la valeur de ces deux

p.717.b.

p.718.a.

v.5.68.69.

Generaux, & se hastant de quitter le pays, ils se retirerent dans la Thrace, qu'ils trouverent toute ruinée par les ravages qu'ils y avoient faits eux mesmes dans les[années] precedentes : de sorte que ne sachant que devenir, ils eurent recours à la bonté b. de Theodose, luy demanderent la paix, & se soumirent à luy, [ce qui ne s'acheva neanmoins, comme nous avons dit, que sur la fin de l'année suivante.]

'On raporte à celle-ci la victoire que Zosime dit avoir esté remportée vers le temps de la mort d'Athanasie, Zosime l'attribue enfin à Theodose, qui attaqua, dit-il, les Scyres & les Carpodaces meslez avec les Huns, les défit en une bataille, & les contraignit de repasser le Danube & de se retirer en leur pays. [Les Scyres ou Squires sont assez souvent dans l'histoire entre les barbares septentrionaux. Pour les Carpodaces je ne sçay si l'on en trouve rien ailleurs.]

Toutes les expeditions de Theodose finirent ce semble au mois de septembre, ] puisque nous le trouvons à Andrinople le 5 de ce mois, & le 28 à Constantinople, où il paroist estre demeuré tout le reste de l'année. 'C'est de là qu'il date sa loy du 20 de decembre contre les sacrifices des payens, [dont nous parlerons plus amplement dans la suite.]

L'AN DE JESUS CHRIST 382, DE THEODOSE 4. INDICATION

V. Gratien 5

13.

2.V. 5 a/n. 4.

"Antonius, & Syagrius, Consuls.

[Nous avons déjà dit\* qu'on croyoit qu'Antoine premier Consul de cette année selon tous les fastes, estoit le pere de Flaccille femme de Theodose.]

NOTA 10.

'Florus' estoit cette année Prefet du Pretoire: Quelques loix donnent le mesme titre à Clearque; mais on voit par d'autres qu'il estoit Prefet de Constantinople, ayant succédé à Pancrace qui avoit encore cette charge le 4 d'avril. 'On croit que ce Clearque est le mesme qui avoit déjà esté Prefet de Constantinople sous Valens. 'Nebride qui estoit cette année Intendant du domaine, fut Prefet de Constantinople en 386. 'C'est celui qui ayant epousé S<sup>te</sup> Olympiade, mourut au bout de 20 mois, avant ce semble que Theodose allast faire la guerre à Maxime, [c'est à dire avant l'an 388.] 'On tenoit qu'il avoit conservé la virginité à S<sup>te</sup> Olympiade. 'On a quelques lettres de Libanius à luy.

officielles.

'Des le 12 de janvier Theodose fit une loy pour ordonner la maniere dont les Senateurs, les ministres de la justice, & les esclaves, devoient estre habillez dans Constantinople, sur peine

p. 759. c. Cod.  
Th. chr. p. 104. 4.

Cod. Th. chr. p.  
105. 106.

16. t. m. l. 7. p.  
166.

INDICATION  
X.

Cod. Th. chr. p.  
106. 107.

t. 6. p. 355. 3.

chr. p. 106.

t. 6. p. 374. 2.  
4 Chry. dial. p.  
150.

b p. 163.

c p. 161.

d p. 163.

c Cod. Th. t. 6. p.  
p. 374. 2.

Cod. Th. t. 4. 6.  
10. l. 1. p. 408.

aux Senateurs de perdre leur dignité, & aux autres d'estre envoyez en exil. Il n'oblige les Senateurs à estre en robe que dans le Senat, & devant les magistrats quand on juge leurs affaires. [Ainsi l'on voit que cet ancien habit des Romains estoit alors presque hors d'usage.]

16. t. 5. l. 9. p. 124.

Il confirma le dernier de mars la loy de l'année precedente contre les Manichéens, & l'appliqua en particulier à ceux d'entre eux qui pretendoient mener une vie solitaire, lesquels il declare infames comme les autres, & incapables de disposer de leur bien, voulant qu'il passast à leurs proches qui ne seroient point infectez de leur heresie, ou qu'il fust saisi par le fisc. Mais il est bien plus severe à l'égard de ceux qui prenoient le nom d'Encratites, de Saccofores, & d'Hydroparastates. Car il veut qu'on informe contre eux, & qu'on les punisse mesme du dernier supplice, sans excepter ceux qui n'estoient que dans le commencement du crime, [c'est à dire apparemment les auditeurs.] Il ordonne encore qu'on informe contre ceux qui faisoient Pasque en un jour different des autres; & il semble les vouloir comprendre ou sous le nom de Manichéens, ou dans les mesmes peines. [L'un & l'autre peut paroistre étrange.]



## ARTICLE XII.

*Les Gots se soumettent entierement: Theodose pardonne à des criminels: Famine en Syrie.*

Cod. Th. chr. p.  
107. l.

Idar. fast. chr.

Marc. chr.

Zos. l. 4. p. 758.  
a. b.Them. l. or. 16.  
p. 199. c.  
a Marc. chr.

**T**OUTES les loix de cette année sont datées de Constantinople; ce qui nous donne lieu de juger que Theodose n'en sortit que peu ou point. [On ne trouve point en effet qu'il ait fait aucune guerre, mais seulement que] le 3 d'octobre le Roy des Gots se soumit à luy avec toute sa nation, & se donna à l'Empire. [Zosime qui paroist confondre cette année avec la precedente, dit comme nous avons déjà marqué,] que ce fut l'effet de l'embaras où se trouverent les Gots chassés de Macedoine par les troupes de Theodose, & renfermez dans la Thrace ruinée par eux mesmes [ & hors d'état de leur fournir de quoy subsister. ] Un petit nombre d'entre eux commença donc à se soumettre à Theodose; & comme ils en furent tres bien receus, tous les autres prirent le mesme parti, lorsqu'on n'eust osé se le promettre. <sup>a</sup> Il semble que la maniere dont Theodose en avoit

NOTA II

1. *vel in medicis vestigio facinoris hujus inventos.*

usc

usé avec Athanaric, y ait aussi beaucoup contribué.

Theodose mesme qui ne se trouvoit pas en état de les reduire au desespoir, & les exterminer par la force, & qui jugeoit digne de sa bonté de travailler à rendre bons les méchans plustoit que de les tuer; leur avoit envoyé offrir la paix par le General Saturnin, qui s'acquita heureusement de cette commission, leur fit quitter les armes, & les amena avec luy à Theodose, [outous, ou au moins leurs deputez.] Il paroist qu'on leur donna une partie de la Thrace & de la Mesie, qu'ils s'appliquèrent aussitost à cultiver, & ils la possédoient comme leur pays propre, l'sans payer de tributs ni d'autres droits, ausquels d. les autres sujets de l'Empire estoient obligez. Il en vint aussi un fort grand nombre à Constantinople, pour servir dans les armées. C'est ainsi que cette grande flamme s'éteignit enfin, moins par les armes de Theodose que par sa prudence.

Themi. p. 107.

103.

¶ F. 111. a.

p. 108. b.

p. 109. c.

b p. 109. a.

¶ p. 111. a. b.

p. 110. d.

Zof. p. 758. b.

Themi. or. 18.

19. p. 119. b. 119. d.

Zof. p. 758. b. c.

Idar. chr.

Syn. reg. p. 25.

26.

*infidels pacés.*

Zosime blasme néanmoins beaucoup la conduite de Theodose en ce point; & Idace dit que les Gots se rendirent aux Romains avec un esprit double & infidele. Synese parlant à Arcade, dit que les Gots après avoir esté punis par les armes de Theodose des maux qu'ils avoient faits à l'Empire, furent réduits à implorer eux & leurs femmes la misericorde de ce prince, qui estant porté à la douceur par sa bonté & sa generosité naturelle, fut vaincu par les prieres de ceux qu'il avoit vaincus par les armes, leur donna le droit de bourgeoisie, leur distribua des terres, & par ce moyen ouvrit le chemin à tous les barbares pour venir demander & comme exiger la mesme grace: Ce que ce philosophe dit avoir esté de tres dangereuse consequence, & la source d'un grand nombre de desordres.

Mais Themistius qui voyoit les choses de ses yeux, ne craint point de dire devant Theodose mesme, que l'experience du passé faisoit juger qu'il n'eust pas esté fort leur d'entreprendre de ruiner les Gots par les armes: [& comme leur pays estoit occupé par les Huns, on ne pouvoit traiter avec eux qu'en les laissant dans les terres de l'Empire, & les recevant comme sujets.] Aussi bien il falloit de nouveaux habitans pour repeupler la Thrace & la cultiver. Zosime mesme reconnoist que Theodose partie par ses victoires, [& partie par ses traitez,] remédia enfin aux maux de l'Empire, que l'on eut la liberté de cultiver les terres & de nourrir des troupeaux. Les chemins commencerent à estre libres, la campagne à se rétablir, & l'Empire à reciperir.

Themi. or. 16. p.

111. a.

Zof. p. 779. d.

Themi. or. 16.

p. 112. a. b.

[Il eust eſté à fouhaiter que l'on eust diſperſé ces barbares en divers endroits, pour en eſtre tout à fait maître; au lieu qu'il paroïſt par la ſuite de l'hiſtoire qu'ils eſtoient aſſez réunis en un meſme lieu, & que dans les armées ils faiſoient un corps à part ſous des chefs de leur nation; ce qui fut la ſource de tous les maux qu'ils cauſerent. Mais il y a aſſez ſujet de croire que ces barbares qui connoiſſoient l'avarice, l'injuſtice, les violences, & l'infidélité des officiers Romains, refuſerent abſolument de ſe mettre à leur diſcretion, & ne voulurent conſentir à la paix qu'à condition de demeurer toujours unis enſemble.

Lib. or. 14. p.  
594. a. b. 410. a. b.

Il faut peut-eſtre rapporter à ce temps-ci l'ce que dit Libanius d'un ſoldat Got qui ayant fait quelque inſolence à Conſtantinople, fut tué par le peuple, & jetté dans la mer. Theodoſe ſe tint d'autant plus offenſé de cette action ſeditieuſe, qu'elle pouvoit ſoulever tous les Gots, & renouveler la guerre. C'eſt pourquoi il en témoigna beaucoup d'indignation, & priva la ville du pain qu'on avoit accoutumé de diſtribuer au peuple: mais il s'appaiſa auſſi-toſt, & la punition qu'il fit ſouffrir à la ville ne dura qu'un demi jour.

Idat. ſuſſ.  
Marc. chr.

'Le 21 fevrier de cette année Theodoſe fit mettre à Conſtantinople dans les tombeaux des Empereurs, le corps de l'Empereur Valentinien I, [mort des l'an 375.]

Themi. or. 16.  
p. 211. d.

'Themiftius dans un diſcours [fait au commencement de l'année ſuivante,] parle de quelques jeunes hommes de Galacie criminels & malheureux, que Theodoſe avoit conſervez depuis peu en adouciffant la rigueur des loix qui les condamnoient à la mort. [Je ne ſçay ſi ce ſeroit la meſme choſe que ce que dit Libanius,] qu'il avoit pardonné à quelques Paphlagoniens qui habitoient une petite ville: & il ſemble que toute cette ville fuſt coupable. Themiftius parle en un autre endroit d'une grace ſemblable, que Theodoſe avoit auſſi faite à des coupables de leze majeſté. Mais leur pardon fut ſigné par Arcade, [qui ne fut fait Auguſte que l'année ſuivante.]

Lib. or. 14. p.  
463. c.

Themi. n. p.  
489.

Cod. Th. chr.  
p. 107.

Lib. vit. p. 64.  
b.

'On voit par une loy que Philagre eſtoit Comte d'Orient dans les derniers mois de cette année. Il y eut une grande ſterilité durant ſon adminiſtration, à cauſe que le temps avoit eſté fort mauvais l'hiver precedent & les ſaiſons ſuivantes. Ainſi le ſoin que prirent les magiſtrats de faire venir du blé de tous coſtez, n'empêcha pas qu'il ne fuſt fort cher, ce qui cauſa quelque ſoulevement dans Antioche. Philagre ſe contenta neanmoins d'exhorter les boulangers à eſtre plus raisonnables qu'ils n'eſtoient

L'an de J.C.  
381. de Theodo-  
se 4.

## L'EMPEREUR THEODOSE I. 219

dans le prix du pain, ne voulant pas user de rigueur, de peur qu'ils ne s'enfuissent, & ne causassent une entiere famine dans la ville. Il en fut fort loué des uns, & blâmé des autres, qui l'accusoient mesme d'avoir pris de l'argent des boulangers: & cela l'obligea à faire donner la question à quelques uns d'eux, de quoy le peuple témoigna une satisfaction aussi grande que cruelle. Mais Libanius arresta à ce qu'il pretend cette proce- dure, en representant à Philagre qu'elle alloit à mettre des le lendemain le feu dans la ville, & à le faire massacrer luy mesme. [Nous avons parlé autrepars de la famine que l'interperie des saisons causa aussi à Rome vers ce temps-ci.]

V. Gratien  
§ 16.

### ARTICLE XIII.

*Du Consul Saturnin: Arcade est fait Auguste: Loix de Theodose.*

L'AN DE JESUS CHRIST 383, DE THEODOSE 5.

*Fl. Merochaudes II, & Fl. Saturninus, Consuls.*

INDICTION  
XI.  
Idat. & c. Bar.  
§ 81. § 1.  
4 Themi. or. 166  
p. 205. b. c.  
p. 202. d.

**C'**ESTOIT une coutume presque inviolable que les Empe-  
reurs prenoient le Consulat pour commencer les cinqui-  
mes & les dixiemes années de leur regne. Ainsi Theodose le de-  
voit prendre cette année, & Gratien le luy avoir offert, selon  
les termes de Themistius. Mais il aima mieux donner cet hon-  
neur à Saturnin qu'il declara Consul [après le service qu'il luy  
avoit rendu dans la paix des Gots.] Ce Saturnin estoit un an-  
cien officier, qui s'estoit élevé de degré en degré par toutes les  
charges de l'armée. Il y avoit au moins 30 ans qu'il estoit à la  
Cour. [Ainsi je ne voy rien qui nous empesche de croire que  
c'est] ce Saturnin garde du palais, qui fut banni à la fin de 361,  
dans la persecution que Julien fit aux ministres de Constance.  
'S. Basile parle vers l'an 375, du Comte Saturnin qui avoit reti-  
ré chez luy Abraham Evêque de Batnes chassé par les Ariens:  
d'où quelques uns tirent qu'il estoit Comte d'Orient: [mais je  
ne sçay si ce fondement est assez solide.] Valens luy donna le  
commandement de la cavalerie en 377, & l'envoya contre les  
Gots. Il se trouva à la bataille d'Andrinople, d'où il se sauva  
par la fuite. On a plusieurs lettres que S. Gregoire de Nazian-  
ze & Libanius luy écrivent. Il faut dire encore que c'est ce  
Saturnin Consulaire, qu'Arcade fut obligé d'abandonner à  
Gaïnas chef des Gots en l'an 400. [Il devoit estre extremement  
agé.] Mais trois ou quatre ans seulement auparavant il est parlé

μεροχάδης  
γρίσιος.

*Cura palatii*

p. 100. a.  
p. 205. a. b.  
p. 200. b.  
Amm. l. 11. p.  
206. c.  
Bas. ep. 315. p.  
304. b.  
Cod. Th. l. 6. p.  
382. a.  
Amm. l. 31. p.  
451. a. b.  
p. 462. b.  
Cod. Th. l. 6. p.  
382. a.  
Themi. a. p.  
474.

Zof. l. 1. p. 786;  
d.

E c ij

d'un Saturnin qui estoit arrivé à une extreme vieillesse en passant par toutes les charges: Zosime l'accuse d'avoir esté trop bon courtisan, jusqu'à suivre les inclinations des ministres aux depens de la justice.

Themi.or.16.p.  
100.a.b.  
a.b.c.  
p.101.a.bj.  
p.475.

'Themistius qui luy avoit de grandes obligations, n'ayant pu estre present lorsqu'il fut déclaré Consul, & que le Senat en vint remercier Theodose, fit peu après son panegyrique ben presence de l'Empereur, de Saturnin mesme, d'un autre General qu'on croit estre Ricomer, & des principaux officiers de l'Empire. [Ce fut apparemment le premier jour de son Consulat.] Il joint à son eloge celui de Theodose, & il en prend le sujet dans la paix qu'il venoit de faire avec les Gots, dont on commençoit déjà à gouter les fruits.

NOTE 12.

p.102.d|111.a.b.

p.104.113.a.b.

Idat.chr|  
Marc.chr|  
Prosp.

'Il y parle aussi plusieurs fois d'Arcade fils de Theodose, & d'une maniere qui marque assez qu'il n'estoit point encore elevé à la dignité imperiale. 'Mais il le fut cette année mesme, & fut déclaré Auguste par son pere [le 16 janvier, selon quelques auteurs, ou selon d'autres le 19, qui commençoit la cinquieme année de Theodose.] 'La ceremonie s'en fit au palais d'Hebdomon à sept milles de Constantinople. 'Arcade n'estoit encore alors qu'un enfant, mais qui commençoit à grandir, c'est à dire agé d'environ six ans, [selon ce que dit Socrate,] qu'il avoit 31 an lorsqu'il mourut l'an 408, le premier jour de may.

NOTE 13.

Id|Chr.A1.p.  
706.

Themi.or.16.  
p.104.d.

Bar.383.app.  
Socr.l.6.c.23.

p.332.c.d.  
Themi.or.16.p.

104.c|113.a.  
for.118.p.124.c.

'Themistius avoit demandé ouvertement cette année mesme qu'on luy confiait l'education de ce prince, & il pretend que Theodose luy recommanda en une occasion d'en prendre quel que soin. [Mais il n'avoit garde de confier absolument ce prince à un philosophe payen, qui n'eust pu luy inspirer au plus qu'une morale toute humaine, quand il ne l'eust pas infecté des erreurs de son paganisme.] Aussi nous savons que ce fut S. Arsené depuis si illustre entre les solitaires, qui eut le soin de l'education des Empereurs Arcade & Honoré son frere; & ce fut luy aussi qui les leva des Fontaines sacrez du battefme, [de quoy le temps n'est pas marqué.] On raporte diverses particularitez du soin que prit Theodose pour avoir un si excellent precepteur, & du respect qu'il obligea ses enfans de luy porter: mais nous ne voyons pas qu'elles soient assez assurées.]

NOTE 14.

V.S. Arsené  
1123

Cotel.g.1.3.p.  
248.558.

Vit.P.13.c.37.  
p.506.1.

Cod.Th.chr.p.  
108.109.

'Nous avons encore quelques loix de cette année adressées à Florus Prefet du Pretoire jusqu'au 5 de mars. Celles du 6 avril & les suivantes donnent ce titre à Postumien. Quelques autres loix sont adressées à Nebride Intendant du domaine, à



L'an de J. C.  
383, de Theodose 5.

## L'EMPEREUR THEODOSE I. 221

V. la note  
no.

Constantien Vicairé du Pont, à Cynege Intendant des largesses, à Hypace Prefet d'Egypte, à Procule Comte d'Orient [pour la seconde fois,] à Eucaire Proconsul de Palestine, à Clearque Prefet de Constantinople, & au Comte Ellebique Maître de la cavalerie & de l'infanterie Romaine. La loy du 19 juillet qualifie Postumien Prefet du Pretoire pour la seconde fois. Saint Gregoire de Nazianze en luy écrivant, marque qu'il estoit Prefet d'Orient & Chrétien. On croit que Macrobe & Libanius parlent aussi de luy. [Nous reservons ce qui regarde Cynege pour l'année suivante.] On a plusieurs lettres de Libanius à Ellebique, avec un discours qu'il luy adresse en 387, ou 388, au sujet de la sedition d'Antioche, [qui nous donnera occasion d'en parler plus amplement. S. Gregoire de Nazianze luy écrit son epistre 123.

'Le titre de Proconsul donné à Eucaire est considerable. [Car il semble que les gouverneurs de la Palestine après avoir eu la qualité de Propreteurs, n'avoient eu ensuite que celle de Consulaires, dont ils se contentoient sous Theodose II, comme on le voit par la Notice. Mais Justinien nous assure qu'ils ont eu pendant quelque temps celle de Proconsuls: & on le trouve au moins dans les trois années suivantes.

V. les Ariens  
§ 138.

Ibid § 139.

La lettre de S. Gregoire de Nazianze à Postumien, est pour l'exhorter à travailler fortement pour l'Eglise dans un grand Concile que Theodose fit tenir cette année à Constantinople au mois de juin, dans le dessein d'appaiser toutes les divisions, & de réunir toutes les sectes qui partageoient le corps de l'Eglise. Nous avons vu autre part ce qui se passa en cette rencontre, avec la genereuse liberté de S. Amphiloque, & les loix contre les heretiques qu'on croit avoir esté la suite de ce Concile.] 'Les Apollinaristes [contre qui Theodose ne s'estoit pas encore déclaré,] sont marquez nommément dans celle du 3 de septembre. 'Des le 20 de may, [ & ainsi avant le Concile, ] Theodose avoit fait une loy contre les apostats, pour confirmer à l'égard des baptizez sa loy du 2 may 381, qui les privoit du droit de faire testament. Il y comprend aussi ceux qui de simples catechumenes s'estoient faits payens, mais seulement en cas qu'ils n'eussent ni enfans ni freres. Il prive encore les uns & les autres du pouvoir de recevoir quoy que ce soit de personne par testament ou par succession, à moins que ce ne fust de leurs peres, de leurs meres, & de leurs freres. 'Gratien fit des le lendemain une loy presque semblable.

E c iij

61.18.1.78.p.  
408.409.

Ces deux princes s'unirent encore cette année dans la poursuite des voleurs. La loy de Theodose datée du 12 de juillet, ordonne que les lieux où on saura qu'ils se retirent seront confiscuez au fisc au bout de six mois, si le seigneur ne les livre, ou au moins ne les denonce à la justice: Que si le seigneur n'est pas sur les lieux, son receveur sera obligé à la mesme chose sur peine de la vie, mesme les receveurs du domaine imperial.

M.T.1.1.103.p.  
448.449.

62.

L.109.p.454.

P.449.2.

P.448.450.

chr.p.108.111.

'On voit la bonté de Theodose dans sa loy du 27 de juillet, où il défend d'obliger personne à prendre la charge de Syriarque, c'est à dire de Prince ou de Pontife de la Syrie. Car ce titre si illustre en apparence engageoit à de grandes depenses pour donner des jeux & des combats de bestes. 'Deux ans après il rendit cette loy generale pour toutes les autres provinces. 'Libanius marque l'une de ces loix dans un discours [imprimé en particulier de Angarîus,] qu'on pretend avoir esté fait en 383, ou en 385. 'Celle de cette année est datée d'un lieu inconnu, [mais qui pourroit estre Selymbrie ville peu éloignée de Constantinople.] 'Car selon les dates des loix, Theodose paroist avoir passé toute cette année à Constantinople [ou aux environs.]



## ARTICLE XIV.

*Theodose traite avec Maxime: Quelques guerres en Orient.*

Themi.or.18.p.  
210.d.Socr.1.5.c.12.p.  
271.a.b.Themi.p.224.  
c.

p.220.221.

p.227.d|or.19.p.  
227.c.

[THEODOSE fut sans doute tres sensiblement affligé de la mort de Gratien, tué le 25 de juillet ou d'aoust par ordre de Maxime, qui avoit usurpé l'Empire en Angleterre, & qui par cette mort demeura encore maistre des Gaules & de l'Espagne.] Theodose voulut [aussitost] marcher contre l'usurpateur, pour venger la mort de Gratien, & sauver le jeune Valentinien son frere; & il prepara pour cela une tres puissante armée. [Ce fut apparemment en cette occasion, que] voulant aller en Occident il mit son fils Arcade entre les mains de Themistius en presence du Senat, luy recommandant d'en avoir soin & de l'instruire: au moins Themistius en parle en ces termes. 'Il ne fit pas neanche ce voyage, le seul bruit de son dessein ayant arresté Maxime, [qui consentit à laisser regner Valentinien II. dans l'Italie, l'Illyrie occidentale, & l'Afrique; d'où vient sans doute ce que dit Themistius,] que c'estoit Theodose qui fauvoit l'Occident, & qui y maintenoit la tranquillité & l'assurance.

[Des la fin de cette année ou au commencement de la suivante,] Maxime envoya en ambassade à Theodose son grand Chambellan, qui estoit un homme fort agé, lequel avoit demeuré avec luy des son enfance, & non un eunuque; ne pouvant se refoudre, dit Zosime, à confier la garde du palais à des eunuques. <sup>Zof. l.4. p.761.</sup> 'Neanmoins lorsque S. Ambroise fut envoyé vers luy [en 387,] c'estoit un eunuque qui estoit son grand Chambellan. <sup>Amb. ep. 15. p. 319. i.</sup> Cette ambassade de Maxime n'estoit pas, dit Zosime, pour s'excuser de sa revolte, ni de la mort de Gratien; mais pour faire alliance avec Theodose contre tous les ennemis des Romains, s'il vouloit le recevoir pour ami & pour collegue, ou luy denoncer la guerre s'il le refusoit. [Theodose qui voyoit Valentinien assuré au moins pour quelque temps, ne crut pas que la gloire de venger un prince mort fust un sujet suffisant pour entreprendre une grande guerre, qui ne pouvoit manquer de produire de tres grands maux, quand mesme il eust pu estre assuré du succès.] Ainsi il aima mieux se refoudre à traiter avec Maxime, & à le recevoir pour collegue; & il ordonna à Cynege qu'il envoyât l'année suivante en Egypte, d'y faire proclamer Maxime Auguste, & d'y exposer son image à Alexandrie. <sup>Zof. p. 761. e. p. 762. a.</sup>

'Zosime pretend que Theodose après avoir fait la paix avec Maxime, luy donna toutes les marques possibles d'amitié; dans le seul dessein de l'amuser; & ne laissoit pas en mesme temps de se preparer secrettement à luy faire la guerre. [Theodose qui estoit egalelement bon & sage, pouvoit tres legitimelement entretenir par les civilitez ordinaires la paix qu'il avoit faite de bonne foy, prévoir neanmoins que Maxime ayant auprès de luy un prince foible & enfant comme Valentinien, ne demeureroit pas longtemps en repos, & ainsi se preparer à soutenir ce jeune prince s'il y estoit obligé, comme il arriva en effet cinq ans après; mais non pas avoir le dessein de rompre le premier l'accord qu'il avoit fait, quand il ne l'eust fait que par force. Aussi Zosime se contredit luy mesme dans ses mediances,] 'puisque dans la suite il accuse Theodose d'avoir trop souhaité de conserver la paix avec Maxime, lorsque toutes sortes de raisons d'Etat & d'honneur l'obligeoient à luy declarer la guerre. <sup>p. 763. b.</sup>

'Pacatus dit que Maxime prit pour se revolter le temps auquel Theodose estoit occupé à remporter des victoires aux extremités de l'Orient. [Je ne sçay s'il ne voudroit point marquer par là quelque guerre contre les Sarrazins.] 'Car il met entre les victoires de Theodose, qu'il avoit fait porter aux Sarrazins la

peine de leur rebellion, & d'avoir violé l'alliance qu'ils avoient avec l'Empire. [Il semble que cette guerre est assez bien marquée par ce que dit la chronique de Marcellin sur l'an 385, & dont nous ne trouvons rien autrepars,] que Theodose soumit à son empire par le moyen de ses Generaux quelques peuples de l'Orient. [S'il a fait aussi cette année la guerre dans l'Orient, ç'a encore esté par ses Lieutéhans: car comme nous l'avons dit, il n'y a point d'apparence qu'il se soit éloigné de Constantinople. Il y faut peutestre rapporter] la victoire du General Ricomer, dont Libanius dit que la nouvelle causa une grande joie dans Antioche: & Ricomer vint à Antioche cette année même.

Marc. chr.

Val. r. Fr. l. 1. p.

61. b.

Lib. vit. p. 67. c.

Sur. 15. nov. p.

342 § 16.

'Nous lisons dans l'histoire de S. Samonas, que les Huns appelez Ephthalites, peuples de l'Orient voisins des Perles, firent des courtes dans la Mesopotamie jusques à Edesse, qu'ils entreprirent même d'assiéger: mais ils furent repoussez par les troupes Romaines qu'on y avoit envoyées, & parmi lesquelles il y avoit quelques Gots. Quelque temps après, les Huns s'estant joints aux Perles, coururent de nouveau le pays jusques à Edesse, où il falut encore envoyer des troupes. Cela arriva durant l'episcopat de S. Euloge, [qui avoit esté fait Eveque d'Edesse après la mort de Valens. Procope au commencement de ses guerres de Perse parle assez souvent des Huns Ephthalites ou Blancs,

§ 15.

§ 17.

Valentinien II, qui partageoit l'Occident avec Maxime, n'estoit encore qu'un enfant de douze ou treize ans au plus. Les troubles que Justine sa mere excita en faveur de l'Arianisme qu'elle professoit, nous donnent lieu de juger que c'estoit elle qui regnoit sous le nom de son fils. ] Socrate & Sozomene disent que Probe qui avoit esté Consul [en 371,] & Prefet du Pretoire, avoit [sous elle] le principal soin des affaires. Mais dans toutes les occasions un peu importantes, Valentinien ne manquoit guere de consulter Theodose: & Orose veut même qu'on regarde Theodose comme unique Empereur de l'Orient & de l'Occident depuis la mort de Gratien. [C'est pourquoi nous joindrons l'histoire de Valentinien à la sienne, hors ce qui se trouvera avoir quelque liaison avec S. Ambroise, dans la vie duquel on le trouvera: & cela emportera la partie la plus considerable de celle de Valentinien.]

V. la note  
21.

Socr. l. 5. c. 11. p.

170. b.] Soz. l. 7.

c. 13. p. 710. b.

Amb. ep. 11. p.

195. l.

Oros. l. 7. c. 35.

p. 220. l. c.



ART. XV:

ARTICLE XV.

*De General Ricomer: Themistius est fait Prefet de Conftantinople.*

L'AN DE JESUS CHRIST 384, DE THEODOSE 6.

INDICTION  
XII.  
Idat. & alii.

*'Ricomer, & Clearchus, Confuls.*

V. Gaticn  
§§.

**C**LEARQUE Consul en 384, est fans doute celui dont nous  
avons parlé plusieurs fois sous Valens, <sup>a</sup> & qui estoit encore  
cette année Prefet de Constantinople à la fin du mois d'aoust.  
[Nous avons aussi parlé <sup>u</sup> sous Gratien] de Ricomer prince Fran-  
çois, alors Comte des domestiques, & nous avons dit que l'on  
croyoit que Gratien l'avoit donné à Theodose lorsqu'il le fit  
Empereur. Dans une loy de l'an 391, il est appelé General de  
la cavalerie & de l'infanterie. <sup>b</sup> Libanius se loue fort de l'amitié  
qu'avoit pour luy le General Ricomer, & qu'il luy témoigna  
lorsqu'il vint à Antioche l'an 383. Il nous assure qu'il estoit  
payen. Il alla d'Antioche à la Cour, où ayant esté designé d.  
Consul, il écrivit à Libanius pour le prier de se trouver à la  
solennité de son Consulat, & luy fit mesme écrire pour cela par  
Theodose, ce qui estoit extraordinaire. Libanius & d'autres  
luy firent des panegyriques; [ce qui marque qu'au moins il en-  
tendoit le grec:] & comme l'Empereur luy demanda lequel de  
ces panegyriques luy plaisoit davantage, il dit que c'estoit celui  
de Libanius. Au moins c'est ce que nous dit ce sophiste, [tou-  
jours prest à se vanter.]

Cod. Th. l. 6. p.  
355.  
a chr. p. 111.

Val. l. Fr. l. 2. p.  
60.

Cod. Th. chr. p.  
123.  
b Lib. vit. p. 67.  
c. d.

p. 62. a.

'Ricomer envoya aussi des presens à Symmaque pour son  
Consulat, mais ce ne fut que l'année suivante. Symmaque l'en  
remercia par deux différentes lettres. Il luy écrivit encore  
plusieurs autres lettres, dont nous apprenons qu'ils estoient  
fort unis ensemble, & que Ricomer écrivoit assez rarement.  
'On a aussi plusieurs lettres que Libanius luy écrit, & qui par-  
lent de divers avantages qu'il avoit remportez sur les ennemis.  
'Il peut avoir eu beaucoup de part à la victoire de Theodose  
sur Maxime: 'mais il mourut de maladie [vers l'an 393,] lorsque  
le mesme prince prest à marcher contre Eugene, vouloit luy  
donner le commandement de toute sa cavalerie, à cause de  
l'experience qu'il avoit faite de son courage dans beaucoup de  
guerres. Il est quelquefois appelé Ricimer & Richimer: ce qui  
donne lieu de croire que c'est ce Richimer que S. Gregoire de

Sym. l. 3. ep. 59.  
61. p. 159.

ep. 54. 69.

ep. 14. 16.

Val. p. 61. b]

Cod. Th. l. 6.

p. 381. a.

Val. p. 61.

Zofl. l. 4. p. 776.

c.

Pasc. p. 169f

Val. p. 61. c.

c Gr. Th. l. 5. r. l.

2. c. 2. p. 64.

Tom. V.

F f

Tours dit avoir esté mari d'Ascula, & pere de Theodemir Roy des François. Il le cite d'une chronique.

- L. b. vit. p. 68. a. 'Libanius pretend que Theodose qui l'aimoit avant ce voyage qu'il fit à Constantinople, l'aima depuis encore davantage à cause de Ricomer, & qu'il témoigna même souhaiter pour l'amour de luy de pouvoir aller en Orient. 'Libanius se trouvant fort incommodé d'une loy faite contre les bastards, (car il avoue qu'il en avoit un,) dit que Theodose luy accorda une dispense pour le sien, ou cassa même tout à fait la loy en sa faveur. 'Il se vante aussi d'avoir reçu de ce prince des honneurs extraordinaires, & de luy avoir donné divers avis qui en avoient esté fort approuvez. 'Eunape dit que les successeurs de Julien luy offrirent le titre de Prefet honoraire du Pretoire, mais qu'il ne voulut point l'accepter, se contentant de son titre de sophiste.
- Cod. Th. chr. p. 111. 'Les magistrats auxquels Theodose & Valentinien I. adressent les loix de cette année, sont Cynege Prefet d'Orient [au lieu de Postumien,] Neotere Prefet [peutestre de l'Illyrie orientale,] Optat & Florent Prefets d'Egypte, Agreste qualifié Proconsul de Palestine, Trifole Intendant des largesses, Pallade Maître des offices, & Merobaud Duc d'Egypte.
- l. 6. p. 371. 376. 'Optat après avoir esté Prefet d'Egypte au commencement de cette année, fut Prefet de Constantinople sous Arcade. Il en est parlé dans l'histoire des persecutions de S. Chrysostome, 'ausquelles il prit avec joie beaucoup de part, parcequ'il estoit payen, & ennemi des Chrétiens. 'On a quelques lettres de Libanius à luy. 'Florent estoit encore Prefet d'Egypte en 386. [Ainsi] ce n'est pas celui qui estoit Proconsul de Palestine en 385. 'On croit que Trifole est celui qui fut Prefet d'Italie en l'an 389.
- chr. p. 112. 'Clearque qui selon une loy estoit encore Prefet de Constantinople à la fin d'aoust, eut apparemment bientoit après pour successeur le philosophe Themistius, 'qui reçut certainement cette charge de Theodose; ' & il l'exerçoit en la sixieme année de son regne, qui finit au 19 de janvier 385. 'Il fit au Senat un petit discours que nous avons encore, sur l'honneur que Theodose luy faisoit, & à la philosophie en sa personne, de luy avoir donné cette charge. 'Quelque temps après, 'un poete de Beotie ayant recité un panegyrique de Theodose, ce prince témoigna qu'il eust pris plus de plaisir à entendre un philosophe comme Themistius, qu'il n'avoit pas entendu depuis assez longtemps, & dont il vouloit avoir tous les ans une harangue. Cela obligea Themistius à composer sa 18<sup>e</sup> oraison, où il fait l'eloge de Theo-

Socr. l. 6. c. 18. p. 318. a.  
a Cod. Th. l. 6. p. 376. 1.  
b p. 362. 1.  
c p. 390. 1.

chr. p. 112.  
Them. n. p. 479. 480.  
d Or. 17. p. 115. c.  
Or. 18. p. 117. d.  
114. a.  
e Or. 17. p. 113.

Or. 18. p. 114. a. b.  
f p. 113. a. b.

p. 119. c.

L'an de J.C.  
384, de Theo-  
dofe 6.

## L'EMPEREUR THEODOSE I. 117

dofe. Il la fit en la fixieme année de ce regne, & ce femble durant l'hiver. [Ainsi je ne ſçay pourquoi il n'y dit pas un ſeul mot de la naiſſance d'Honoré, ni de l'ambaffade que les Perſes envoyèrent pour demander la paix, quoique l'une & l'autre fuſt arrivée des le mois de ſeptembre, comme nous le verrons dans la ſuite,] & quoiqu'il parle beaucoup d'Arcade.<sup>a</sup> Quelques uns prétendent meſme qu'il le fait encore<sup>b</sup> fils unique de Theodoſe. [Tout cela nous porteroit fort à mettre cette oraïſon des le mois de fevrier ou de mars à la fin de l'hiver, & à dire par conſequent que Themifſius eſtoit Prefet des ce temps là : mais il faudroit pour cela qu'il y euſt faute dans la loy adreſſée à Clearque ſur la fin d'aoult.]

217. d. 211. c.

p. 214. 215.

<sup>a</sup> p. 24. c. 479. 488.

### ARTICLE XVI.

*Procule Comte d'Orient dépoſé; Icaire luy ſuccede: Famine à Antioche.*

**P**ROCVLE que nous avons vu Comte d'Orient en 381 & en 383, b<sup>e</sup> eſtoit encore au commencement de l'an 384. Il fut dépoſé ou cette année meſme ou la ſuivante, avant les jeux Olympiques, [c'eſt à dire avant le mois de juillet. Il fut dépoſé avec ignominie, & obligé ce ſemble à ſe cacher; ce qu'on attribue à divers meurtres qu'il avoit commis à Daphné [pres d'Antioche:] & on prétend que c'eſtoit un homme fort cruel. Il ſemble qu'il ait maltraité la ville de Beryte.<sup>a</sup> Libanius ſe fait honneur de ne l'avoir point aimé, & de n'avoir point eſté aimé de luy. On marque néanmoins qu'il luy écrivit diverſes lettres que l'on a encore; [mais on ne dit rien de ce qu'elles portent.] Il eſt certain auſſi qu'il donnoit beaucoup, & qu'il fut fort regretté à Antioche. Mais Libanius prétend qu'il ne donnoit que de ce qu'il avoit acquis par des voies injuſtes, & que la pluſpart du peuple eſtoit ravie de ne l'avoir plus, preſte meſme à l'accuſer [devant l'Empereur,] ſi Icaire ſon ſuccedeſſeur, qui d'abord s'eſtoit tout à fait déclaré contre luy, n'eueſt témoigné enſuite vouloir maintenir ce qu'il avoit fait. C'eſt viſiblement celui que Libanius appelle ſouvent Coccus. [Je ne ſçay pourquoy.]

Cod. Th. l. 6. p. 381. i.

<sup>b</sup> Lib. vii. p. 62. a. b.

<sup>a</sup> p. 66. 2. c. 10. p. 471. d. d. vit. p. 66. a. b. c. 8. 69.

Cod. Th. l. 6. p. 381. i.

Lib. or. 19. p. 455. c. d.

p. 455. a. b.

or. 20. p. 471. 472.

c. & c.

Icaire ſuccedeſſeur de Procule, eſtoit fils de Theodore mort malheureuſement, [c'eſt à dire ſans doute de ce Theodore dont la conſpiration avoit fait tant de bruit ſous Valens.] C'eſtoit un

p. 462. c. 10. 2. 79. p. 67. 2. 455.

homme nourri dans l'étude & l'amour des lettres, & c'est par ce moyen qu'il s'estoit avancé dans les charges : [De sorte que je ne sçay si ce ne seroit point cet] Icaire "Syrien qui avoit enseigné la rhetorique à Rome quelque temps auparavant, & à qui S. Augustin avoit adressé un ouvrage. Libanius pour qui Icaire témoignoît bien de l'amitié & du respect, en parle avantageusement dans l'histoire de sa vie, & il estoit accoutumé à en dire du bien. Il assure autrepert que ce Comte ne se laissa jamais vaincre à l'avarice, ni au sommeil, ni aux attraites des femmes. Il avoit fait un discours à sa louange [qui est perdu.]

'Mais dans deux autres que nous avons, dont l'un au moins s'adresse à Icaire même, il remarque en luy de fort grands défauts, particulièrement pour le jugement & la conduite.

'C'estoit un esprit défiant & soupçonneux, ce qui l'empêchoit de profiter des bons avis que ses amis luy donnoient, s'imaginant toujours qu'ils le faisoient par des vues intéressées; & il n'avoit de confiance que pour des domestiques & pour des gents de neant, qui le trompoient & luy faisoient faire de grandes fautes. C'est ce qu'on peut voir amplement dans Libanius, avec beaucoup d'autres choses où l'on trouve plusieurs particularitez de ce qui se passoit alors à Antioche, & qui peuvent même fournir diverses regles de prudence. Le premier de ces deux

discours n'est pas achevé,] si ce n'est dans les manuscrits. <sup>a</sup> Libanius se plaint beaucoup de ce que cet Icaire avoit fait donner la question <sup>a</sup> à des officiers de ville; ce que Coccus n'avoit jamais fait, & ce qui estoit défendu par les loix anciennes, & par celle qui avoit esté faite depuis peu, c'est à dire par celle [du 16 avril 380, ou celle] du 21 juillet 381. <sup>1</sup>

'Il trouva la ville d'Antioche affligée par la famine, b à laquelle la peste se joignit aussi, ce qui fit perir beaucoup de monde dans Antioche & dans les autres villes [de Syrie.] Il semble que la ville d'Emese, [autrefois tres celebre] dans la Phenicie, en ait esté entièrement ruinée. La peste cessa [bientost,] mais la famine continua encore. Eumolpe qui pouvoit alors estre gouverneur de Syrie, fit assez bien son devoir dans cette rencontre. Libanius exhortoit Icaire à l'imiter, & à soulager comme luy ce nombre infini de pauvres que la famine attiroit de tous costez dans Antioche. Mais il luy fit cette réponse cruelle & impie, Que tous ces miserables estoient haïs des dieux, de quoy Liba-

Aug. conf. l. 4.  
c. 14. p. 42. l. c.

Lib. vit. p. 69. a.  
b.

or. 20. p. 467. d.  
p. 460. c.

b.  
or. 19. 20. p. 455.  
460.

or. 20. p. 460. d.

Cod. Th. l. 6. p.  
381. l.  
<sup>a</sup> Lib. or. 20. p.  
464. 2. b. [471. d.]

Cod. Th. l. 4. p.  
435. l.

Lib. vit. p. 69. b.  
# p. 71. a. | or. 20.  
p. 462. c. d.  
or. 20. p. 471. c.  
d.

vit. p. 71. b.

or. 20. p. 462. a. b.

Cod. Th. l. 11. l. 1. l.  
117. p. 461.

1. La loy du premier avril 387, ordonne la question contre les Decurions en certains cas. [Ainsi l'oraison 20 de Libanius est faite avant ce temps là.]

Icherius ou  
Hecius.

παραίτιον

5



nus témoigne une juste horreur. [Cette parole peut marquer qu'il estoit payen.]

non plus.

On pretendit remedier à la famine en menaçant les boulangers, & en voulant obliger les marchans de vendre les vivres moins qu'ils ne les avoient achetez. Cela obligea les marchans à s'enfuir en laissant la ville sans pain, jusqu'à ce que Libanius ayant, dit-il, apaisé la colere du Comte, les fit revenir sur la parole qu'il leur donna d'estre en sureté. Mais nonobstant cette assurance, Callippe à qui Icaire avoit donné le soin des vivres, les fit battre fort ignominieusement quelque temps après, sans que Libanius les pût secourir. Cela excita bientôt un soulèvement parmi le peuple, & Callippe pensa estre brulé dans sa maison. Icaire avoit fait une ordonnance, que ceux de la campagne ne pourroient emporter que deux pains chacun, & il avoit mis pour cela des gardes aux portes. Mais ces gardes songeant à leur profit & non à celui du public, ne permettoient pas mesme aux payfans d'emporter leurs deux pains s'ils ne leur donnoient de l'argent; & pourvu qu'ils leur en donnassent, ils leur permettoient d'emporter tout ce qu'ils vouloient.

vic. p. 69. b.  
or. 20. p. 468. a.  
vit. p. 69. b. c.  
d'70. a. or. 20. p.  
463. c. 467. 468.  
vic. p. 90. b. c.  
or. 10. p. 464. b.  
c.

## ARTICLE XVII.

*Quel estoit Cynege : Theodose travaille à détruire l'idolatrie.*

[N]ous avons différé jusques ici à parler de Cynege, quoiqu'en qualité de Prefet du Pretoire, il fut le premier magistrat de l'Orient: mais c'a esté pour en pouvoir parler avec plus de liberté & d'étendue. Il estoit apparemment Espagnol,] puisqu'après sa mort, sa femme nommée Acancie fit transporter son corps en Espagne. [Il a ce semble esté gouverneur de Syrie, ou Comte d'Orient,] puisque Libanius le met entre les magistrats qu'il n'avoit point importunéz par ses visites, quoique Cynege le fust venu voir luy mesme; ce qui estoit, dit-il, sans exemple. Cynege luy donna encore d'autres marques d'estime & d'amitié estant Prefet. [Nous l'avons vu Intendant des largesses en l'an 381 & 383.] Il fut fait enfin Prefet d'Orient, ayant succédé dans cette charge à Postumien entre le 29 decembre 383, & le 18 janvier 384, & il la garda jusques en 388, auquel il mourut estant Consul.

Idat. fast.  
Lib. ing. p. 97.  
vit. p. 70. c.  
Zof. l. 4. p. 762.  
b) Idat. fast.  
a Cod. Th. chr.  
p. III.  
b p. 119.  
c Idat. fast.  
d Zof. p. 762. a.

[Nous avons vu sur l'année precedente]<sup>d</sup> ce que dit Zosime, que Theodose s'estant resolu à traiter avec Maxime, & à le re-

Ff iij

connoistre pour Empereur, avoit ordonné à Cynege qui s'en alloit en Egypte, d'y exposer publiquement l'image de cet usurpateur. [Si cela est veritable, il doit estre parti pour ce voyage des le milieu de 384 au plustard, quoiqu'il y ait des raisons assez fortes pour le differer de deux ans au moins. NOTA 15.

La commission pour laquelle Theodose l'envoyoit en Egypte, estoit digne d'un officier aussi important & aussi illustre que celui là, puisque c'estoit pour y détruire l'idolatrie. ] Car Constantin, qui avoit relevé le premier la majesté de l'Empire par la profession de la vraie religion, voyant que le monde estoit encore attaché à l'idolatrie par une passion trop aveugle, se contenta de défendre les sacrifices, & de fermer les temples sans les détruire. Les Empereurs ses fils & ses successeurs suivirent l'exemple de sa pieté. Julien au contraire rétablit l'impiété, & renouvela les anciennes superstitions du paganisme. Mais Jovien qui luy succeda en défendit de nouveau tout exercice: & ses loix furent maintenues dans l'Europe par Valentinien I, dit Theodoret, [quoique cela soit assez difficile à justifier. ] Pour Valens, il permit à tout le monde de suivre telle religion qu'on voudroit, & d'adorer toutes sortes de divinitez, ne persecutant que ceux qui soutenoient la doctrine des Apostres. Ainsi durant tout son regne on vit le feu bruler sur les autels des idoles, les payens leur offrir des sacrifices & des victimes, & faire leurs festins profanes dans les places & à la vue de tout le monde. On vit ceux qui estoient initiés aux mysteres de Bacchus, se couvrir de leurs peaux de chevres, courir de tous costez comme des furieux, mettre des chiens en pieces, & faire toutes les autres extravagances que leur pouvoit apprendre celui dont ils estoient les adorateurs & les disciples.

'Voilà les desordres où Theodose trouva l'Empire d'Orient, & dont il travailla à le purger. Il y réussit si heureusement, que le culte des idoles qui avoit commencé à se negliger & à se détruire par les soins de Constantin & de ses successeurs, tomba tout à fait en ruine sous son regne. Il abolit les erreurs sacrileges, il ferma [ & abatit mesme ] les temples, il brisa les idoles. <sup>a</sup> En un mot, sa foy abolit [ presque entierement ] tout le culte de l'idolatrie, & toutes les ceremonies du paganisme, [aussi bien dans l'Occident que dans l'Orient.

Cela ne se fit que par degrez. ] Car quoique la chronique d'Alexandrie dise assez expressément que des l'an 379, qui estoit la premiere année de son regne, il renversa les temples des

Thdr. l. 5. c. 20.  
P. 733. a. b.

b.  
Ruf. l. 1. c. 19. p.  
285. 186.

Amb. div. 3. p.  
122. c.  
p. 127. c.

Chr. Al. p. 704.

payens jufques aux fondemens, [neanmoins il faut au plus s'en  
tenir à ce qu'écrivit Sozomene,] que quand il commença à re-  
gner, il défendit d'aller dans les temples, [ & d'y offrir des facri-  
fices: ] encore Zofime écrit-il, que les payens avoient alors la  
liberté d'y aller, & d'y faire leurs ceremonies.

'Mais lorsque Theodofe fut venu demeurer à Constantinople,  
[où il fit la premiere entrée à la fin de 380, peu de mois après  
fon baptême, le même Zofime en fon style ordinaire, plus pro-  
pre à une invective qu'à une histoire,] dit qu'il attaqua les  
temples des dieux dans toutes les villes & dans toute la campa-  
gne; & que l'on ne pouvoit pas fans peril ni croire qu'il y eust  
des dieux, ni seulement regarder le ciel & adorer les aftres qui  
y brillent. [Nous avons vu] que des le deuxième de may 381, il  
ofta le droit de tester à ceux qui de Chrétiens tomberoient dans  
le paganisme, comme cela arrivoit quelquefois à caufe des pri-  
vilèges dont les prestres payens jouiffoient encore: & par la  
loy du 20 may 383, il leur ofté auffi le pouvoir de rien recevoir  
par testament, les privant abfolument du droit Romain, [ou de  
bourgeoifie.]

'Le 20 decembre 381, il interdit fous peine de profeription  
tous les facrifices défendus de nuit ou de jour, dans les temples  
ou hors des temples. 'Il menace encore des plus grands fuppli-  
ces par la loy du 25 may 385, ceux qui chercheront l'avenir dans  
les entrailles des victimes, ou qui feront pour cela des consul-  
tations execrables [ & magiques. Ces deux loix ne semblent dé-  
fendre précifément que les facrifices qu'on offroit pour appren-  
dre l'avenir, & où l'on melloit la magie; & peutestre que les  
menaces qu'elles font de la profeription & du fupplice, ne tom-  
bent que fur ceux là.]

'Mais cela n'empêche pas que des perfonnes habiles ne croient  
que foit par ces loix mêmes, [foit par d'autres du même temps,]  
Theodofe défendoit généralement tous les facrifices payens,  
'Valens les ayant défendus fur la fin de fon regne, [Theodofe  
n'avoit garde de les permettre, quoiqu'il les ait pu tolerer du-  
rant quelque temps, fi nous voulons accorder cela à l'autorité  
fort mediocre de Zofime. Car Libanius ne dit point qu'il ait  
jamais ni permis ni toleré même les facrifices;] mais feulement  
que la loy qui les défendoit, ne défendoit pas l'encens. 'Ce  
fophifte dit qu'il eut recours en une occafion aux autels, aux  
prieres, & à la puiffance des dieux; mais que tout ce qu'il put

2. *id est*, ou plutôt *id est*, dit Sylberge.

Zof. p. 95. c.

Soz. l. 7. c. 20. p.  
736. c.  
Zof. p. 755. b.

p. 757. b. j Cod.  
Th. l. 6. p. 267. 2.

Zof. p. 758. d.

Cod. Th. 16. l.  
7. l. 1. p. 203.

Amb. ep. 12. p.

193. d.  
Cod. Th. 16. l.  
7. l. 2. p. 204.

l. 10. l. 7. p. 266.

l. 9. p. 270.

p. 267. 2.

Lib. temp. p. 10.

p. 10.

vii. p. 63.

p. 64. a. b.

Cod. Th. 6. t. 10.

L. 8. p. 168.

faire. fut de pleurer secrettement devant leurs statues, sans ofer seulement leur dire une parole, ni faire paroistre ses larmes. 'C'estoit lorsque Philagre estoit Comte d'Orient, [c'est à dire en l'an 382.] La loy du 30 novembre de la mesme année, adressée à Pallade Duc de l'Osrhoene, nous apprend que Theodose avoit accordé un rescrit pour faire fermer un temple où il y avoit des statues. Il casse ce rescrit par sa loy, & permet d'ouvrir le temple: mais ce n'est que pour servir aux assemblées civiles de la ville, comme elles s'y estoient tenues avant son rescrit; & en declarant qu'il n'entend nullement par là donner aucune permission d'y offrir des sacrifices défendus.



## ARTICLE XVIII.

*Libanius écrit pour défendre les temples.*

Lib. vit. p. 68. a.

p. emp. p. 20. 19.

p. 31.

p. 15.

p. 10.

p. 11.

p. 36.

p. 31.

p. 12.

p. 47. 48.

p. 26. 27.

[CE fut peuteestre au commencement de l'an 384,] que Libanius qui estoit alors à Constantinople, bien traité de Theodose, [sit un discours sur les temples, qui a esté imprimé à part en 1634.] 'C'est dans ce discours qu'il dit que les loix de Theodose n'ordonnoient point de fermer les temples, ne défendoient point d'y aller, n'empeschoient point qu'on n'allumast du feu sur les autels, & qu'on n'y brulast de l'encens, mais interdissoient seulement les sacrifices [& les immolations des bestes,] qui néanmoins se toleroient encore à Alexandrie, particulièrement à la feste du Nil, aussi bien qu'à Rome. [Hors cela] 'il proteste qu'on ne faisoit nulle part aucun sacrifice.

Mais il se plaint que des gens vêtus de noir, (on ne doute pas qu'il ne veuille marquer les moines,) couroient en troupes aux temples, en renversoient les statues & les autels, en abatoient mesme & les toits & les murailles, & tuoient quelquefois les prestres quand ils vouloient s'opposer à eux. Il avoue néanmoins que les soldats & les Generaux estoient aussi employez pour cela, & mesme qu'on n'abatoit aucun temple que par l'ordre de l'Empereur. Il dit que cela se faisoit & dans les villes, & encore plus à la campagne, où les payfans estoient fort attachez à leurs temples: ' & c'est peuteestre ce qui a fait qu'on a donné des ce temps là aux idolatres le nom de *payens*, qui dans le latin signifie aussi les payfans. 'Il marque en particulier la demolition d'un temple grand comme un ville, si magnifique qu'on le comparoit à celui de Serapis à Alexandrie. Il estoit sur les confins de

NOTE 16.

&c.

de la Perse, pres d'une ville à laquelle il seroit de citadelle.  
[Je ne sçay si ce ne seroit point celui de la lune à Carres, celebre  
par les abominations de Julien.] Ce temple avoit esté abatu par  
un ordre particulier de Theodose, trompé, dit Libanius, par un  
officier, qui estant esclave de sa femme, estoit contraint d'obeir  
à ceux qui mettent leur vertu à s'habiller de deuil, & à se cou-  
vrir de sacs; [par où il marque encore visiblement les moines.  
Mais on ne sçait pas quel est l'officier dont il parle.]

'Il paroist que les terres qui appartenient aux temples se  
donnoient à l'Eglise. Mais Libanius dit que sous ce pretexte  
ceux qui pretendoient servir Dieu par la faim [ & par les jeûnes ]  
enlevoient le bien de divers particuliers; & quand on s'en  
plaignoit au Pasteur, (c'est sans doute Flavien qu'il nomme dans  
la suite, alors Eveque d'Antioche,) il rejettoit ces plaintes  
avec beaucoup de dureré. [Il ne seroit pas juste de croire sur sa  
parole un sophiste & un ennemi déclaré, ni sur ce point, ni sur  
ce qu'il ajoute,] que pour aller piller une métairie, on disoit  
faussement qu'on y offroit des sacrifices. 'Il demeure au moins  
d'accord que les payens s'assembloient aux jours de leurs festes,  
qu'ils tuoient des animaux, qu'ils offroient de l'encens à leurs  
dieux, qu'ils chantoient pour les honorer, & qu'ils les invo-  
quoient publiquement. 'Il paroist que ces sortes d'affaires se  
portoient devant Flavien [ & les autres Eveques de chaque  
ville.

Libanius s'efforce donc de persuader à Theodose qu'il ne doit  
ni permettre ni tolerer la demolition des temples: mais il le  
fait par des raisons la plupart visiblement fausses, & qui sup-  
posent mesme que le culte des idoles estoit legitime. 'C'est en  
effet ce qu'il pretend prouver en quelques endroits; & il veut  
mesme que les Empereurs Chrétiens le reconnoissent, parce-  
qu'ils toleroient encore l'idolatrie à Alexandrie & à Rome;  
'parcequ'ils ne faisoient pas abatre tous les temples; 'parce-  
qu'ils donnoient des charges à des payens, & souffroient qu'ils  
jurasent par leurs dieux pour les assurer de leur fidelité. 'Il en  
marque un en particulier fort considéré de Theodose; [ & ce  
pouvoit bien estre Ricomer.

Des discours si deraisonnables ne pouvoient qu'offenser extrê-  
mement Theodose, ] aussibien que la maniere injurieuse dont il  
parle des moines, & les eloges tres faux qu'il fait de Julien, en  
rabaissant au contraire le grand Constantin par des invectives  
insolentes. 'Il finit mesme en menaçant que les payens défen-

Tom. V.

G g



ſepulture des Empereurs, accompagné des larmes de toute la ville de Conſtantinople. Il fut transporté l'année ſuivante en Eſpagne. 'Theodoſe luy donna de grands eloges, & Libanius meſme fut obligé de le louer ſur une ordonnance qu'il avoit faite contre les ſollicitations qu'on faiſoit aux magiſtrats, parcequ'il voyoit avec douleur qu'elles les portoient ſouvent à oublier la juſtice. Mais ſon ordonnance n'ayant pas eſté appuyée par une loy de l'Empereur, elle fut éteinte avec ſa vie. 'Theodoſe dans une loy qu'il luy adreſſe en 385, dit que ſon amour pour la juſtice & pour l'équité, eſtoit connu de tout le monde.

[On pourroit croire ce ſemble avec aſſez d'apparence, que ce fut par ordre de ce Cynege que le temple de Serapis fut demoli à Alexandrie, ſi nous ne voyions d'une part que l'autorité du Comte Marcellin & des autres hiſtoriciens, eſt formelle pour mettre cette demolition en 389, ou encore pluſtard;] & de l'autre, qu'Eunape nommant les magiſtrats qui y eurent part, [ne parle point de Cynege. Auſſi Idace ni Zoſime ne diſent point qu'il ait fait demolir aucun temple, mais ſeulement qu'il les fit tous fermer. Nous remettons à cette demolition du temple de Serapis les principaux effets du zele de Theodoſe contre l'idolâtrie.] On trouve ſous Arcade un [autre] Cynege, qui eut com-  
miſſion l'an 401 de détruire le temple de Marnas, & les autres  
qui eſtoient à Gaza. Il eſt qualiſié un homme admirable, &  
d'une foy vive & ardente. 'Bollandus remarque avec raiſon, que d.  
Baronius n'a pas dû le confondre avec celui dont nous parlons.

[Nous ſommes obligez à l'occaſion de Cynege, de remarquer une faute du grand Theodoſe, qu'il n'auroit pas faite s'il euſt eu auprès de luy un Ambroſe au lieu d'un Neſtaire.] 'Car  
Marcellin & Fauſtin Preſtres Luciferiens, luy ayant préſenté

V. Lucifer 5 à Conſtantinople une longue requête [cette année meſme,]  
72 pour luy demander ſa protection contre les Catholiques qui  
les pourſuivoient par l'autorité des loix civiles, il leur accorda  
un reſcrit adreſſé à Cynege, dans lequel il leur donne ſa pro-  
tection comme à des Catholiques, & à des perſonnes ſaintes &  
louables, & meſme traite leurs perſecuteurs de méchans &  
d'heretiques. [On y peut néanmoins louer cette parole verita-  
blement digne de la pieté de Theodoſe,] 'Qu'il ne veut point  
» ajouter aucune choſe à la foy par ſon autorité: Car, dit-il, per-  
» ſonne n'a jamais eu l'eſprit aſſez dereglé & aſſez profane pour  
» preſcrire aux docteurs Catholiques ce qu'il faut faire & ce qu'il  
» faut ſuivre, puisque c'eſt d'eux qu'on le doit apprendre. [Il ne

Gg ij





aux Juifs d'acheter aucun Chrétien; voulant que s'il leur arrive d'en acheter, non seulement on le leur oste, mais qu'on les punisse même severement.

'On a divers fragmens d'un edit publié le 31 de janvier pour soulager les peuples, particulièrement ceux de la Phenicie, puisqu'il fut publié à Beryte. Les sujets de l'Empire payoient alors quantité de choses en nature, que les receveurs aimoient mieux avoir en argent. Theodose le défend severement par cet edit, parceque l'estimation qu'on en faisoit estoit fort onereuse aux peuples, & donnoit sujet à beaucoup de plaintes.

'Godefroy croit sur diverses conjectures, qu'il faut mettre en 384 ou 385, la loy celebre par laquelle Theodose défendit les mariages des cousins germains. 'Ces mariages n'avoient point esté défendus jusques alors, ni par la loy de Dieu, ni par la loy civile; & neanmoins la pudeur naturelle estoit une espeece de loy qui les rendoit tres rares, à cause du peu de distance qu'il y a entre les cousins germains & les freres; [ & cette loy naturelle est peutestre ce que ] S. Ambroise appelle une loy divine qui condannoit ces mariages. 'Ce fut cette proximité qu'il y a entre les cousins germains & les freres, qui porta Theodose à défendre enfin ces mariages, & à les défendre sous une peine tres severe, c'est à dire de la proscription, & même du feu. 'Mais on obtenoit [ trop ] souvent de l'Empereur des dispenses pour faire ces sortes de mariages. 'Arcade jugea même devoir moderer la loy, & en oster le feu, la proscription, & la confiscation; ce qu'il fit par la loy du 26 novembre 396, en declarant neanmoins toujours ces mariages illegitimes & incestueux, & les enfans qui en seroient nez, incapables de recevoir quoy que ce soit de leurs peres. 'Mais en l'an 405, [ lorsque S. Chrysostome estoit banni de Constantinople, il cassa entièrement la loy de son pere, ] & rétablit l'ancien droit Romain qui autorisoit les mariages des cousins germains. [ On peut juger par S. Augustin que cette revocation ne fut ni receue, ni même connue dans l'Occident. ] Mais Justinien l'ayant fait mettre dans son Code, (car elle n'est pas dans celui de Theodose le jeune,) elle devint generale pour tout l'Empire: ce qui n'empescha pas S. Gregoire le grand de declarer ces mariages illicites comme condamnez par la loy de Dieu, [ ou au moins ] par la nature, qui les punissoit d'une sterilité [ presque ] generale.

'Theodose en condamnant ces mariages, renouvella par la même loy & sous la même peine, l'ancienne défense d'epouser

11. r. 1. l. 19. p. 301.  
3. l. 4. p. 51.

11. r. p. 190. r.

Aug. civ. l. 15. c.  
16. p. 179. l. c. d.

Amb. ep. 48. p.  
306. d.  
4 p. 307. B.

Cod. Th. 3. l. 12;  
1. 3. p. 297.  
6 Sym. ap. 14. p.  
304.  
e Cod. Th. 1. l.  
1. 397.

Cod. J. 5. l. 4. l.  
19. p. 419.

Greg. I. 11. ep.  
31. q. 6. p. 219. c.  
d.

Cod. Th. 3. l. 12.  
1. 3. p. 297.

p. 190. l. c.  
p. 238. 239.

ses nieces, y comprenant aussi les nieces d'une premiere femme qu'on auroit eue. Nous avons cette partie de la loy adressée à Cynege, mais sans date de jour ni d'année. L'autre partie qui regardoit les cousins germains, est entierement perdue; mais elle est marquée par Libanius, par S. Ambroise, par le jeune Victor, [par Symmaque,] par Saint Augustin, & par quelques autres loix d'Arcade & d'Honoré. [On permettoit quelquefois ces mariages, comme nous venons de voir;] & Saint Ambroise semble en convenir: mais c'estoit plustost Honoré, puisqu'il autorise ces dispenses par une loy expresse, que non pas Theodose, qui défendoit ces mariages d'une maniere si rigoureuse.

Amb. ep. 48. p.  
307. b.  
Cod. Th. 3. t.  
10. l. 1. p. 287.  
291. l.

## ARTICLE XXI.

*Sapor III. Roy de Perse demande la paix à Theodose:  
Naisance d'Honoré.*

Cod. Th. chr. p.  
121. 113.

**S**ELON les dates des loix de cette année, Theodose l'a passée presque toute entiere à Constantinople. On le trouve à Heraclee au mois de juin & de juillet, à Berée en Thrace le dernier d'aoust, & peu après à Constantinople jusques à la fin de l'année, sinon qu'on croit que le 22 de septembre il estoit en un lieu nommé Rege, qui en estoit éloigné de quatre ou cinq lieues.

Marc|Idat.  
fait|chr.  
6 Marc|Orosi.  
7. c. 3. 4. p. 220. l.  
6|Socr. l. 5. c. 12.  
p. 27 l. b.  
6 Claud. nup.  
H. p. 62.  
d Pac. p. 253.  
6 Aga. l. 4. p.  
235. d.  
f p. 136. b| Eury.  
p. 472| Abulf. p.  
30.  
1b|Thphn. p.  
51. a| Euf. 27. ad.  
p. 399. l.  
2 Aga. p. 136. b|  
Thphn. p. 55. 58|  
Euf. p. 399. l|  
Eury. p. 472.  
136.

'Ce fut à Constantinople qu'il receut cette année une ambassade que les Perles luy envoyerent les premiers pour demander la paix, ou pour l'acheter par de magnifiques presens, & excuser par leur soumission, dit un panegyriste, tous les maux qu'ils avoient faits jusques alors aux princes Romains.

'Les Perles avoient perdu leur grand Sapor II. [vers l'an 379,] après 70 années de vie & de regne. Il eut pour successeur Artaxer, son fils selon Eutyque, ou son frere selon Agathias & Abulfaraje. [Mais si Sapor mesme n'estoit né qu'après la mort de son pere, comme on le dit communément, comment pouvoit-il avoir un frere pour luy succeder?] Artaxer nommé Ardshir par Abulfaraje & par Eutyque, [ & Artaxerxès par Scaliger & par le P. Petau, ] ne regna que quatre ans, & eut pour successeur [en 383,] Sapor [III.] son fils, nommé par Theophane Arfabel, qui ne regna qu'un an de plus, & laissa sa couronne [en

V. S. Simeon  
de Perse n. 5.

V. Constant.  
tin § 51.

81

21

1. Scaligeris *Isagoge canonum*, l. 2. p. 141 | *Petavii rationarium*, parte 2. l. 4. c. 7. p. 197.  
2. Eutyque, p. 472, le fait fils de Sapor II, & frere d'Artaxer. Il luy donne de regne cinq ans & quatre mois.

388] à Vararane [IV.] ou Varane son fils, qui la conserva onze ans, [\* jusqu'en 399 qu'il fut tué. ] 'Ce Vararane fut surnommé Kermasaa, peutestre à cause de quelque pays nommé Kerma conquis par son pere. 'Il fut toujours ami des Romains.

Clusid. in Eur. L.  
2. p. 120.

[Ce fut donc Sapor III. qui deputa cette année à Theodose: & ainsi il faut dire que Pacatus confond ce prince avec Sapor II. son ayeul, ou l'entendre non d'un homme en particulier, mais des Rois de Perse en general, lorsqu'il dit] 'que ce Roy, qui auparavant dedaignoit de se reconnoître pour homme, [ce qui marque proprement Sapor II.] confessoit alors qu'il craignoit Theodose. Il ajoute, ce que je n'entens pas bien, qu'il honoroit ce prince dans les mêmes temples où il estoit honoré; & qu'il cultivoit son amitié en luy envoyant des ambassadeurs, & en luy faisant des presens de perles, de soies, & d'animaux pour trainer son char de triomphe. [C'estoient sans doute des elephans.]

Pac. p. 269.

'Orose dit que l'on fit alors un traité avec les Perses, par le moyen duquel l'Orient jouissoit encore d'une heureuse tranquillité lorsqu'il écrivoit, [c'est à dire vers l'an 416.] 'Neanmoins Pacatus assure que même après la mort de Maxime [ & après l'an 388, ] les Perses n'estoient point encore alliez; [soit qu'il distingue entre une paix & une alliance, soit que l'accord ayant commencé à se traiter des ce temps-ci, n'ait esté conclu que quelques années depuis; ce qu'on peut appuyer sur ce que] Theodose estant à Rome [en 389,] y receut des ambassadeurs de Perse pour ce sujet. [Il faudra donc entendre d'une simple trêve] 'ce que dit Libanius [en 387, ou 388.] 'Que les Perses ne craignoient point la puissance de Theodose, parcequ'ils s'estoient mis en sûreté par le moyen de la paix. 'Il y avoit alors une ambassade de leur part en Orient. 'Le jeune Victor dit en general que Theodose fit la paix avec les Perses qui la demandoient. 'Stilicon qui estoit encore tout jeune, fut envoyé en Perse [pour la menager ou] pour la conclure.

Oros. p. 120. b.

Pac. p. 263.

Clusid. conf.  
H. 6. p. 176.

Lib. or. 15. p.  
419. 2.

or. 14. p. 403. b.  
Vid. p. 546. c.

Clusid. de Stil. I.  
1. p. 234.

[On ne sçait rien des conditions auxquelles elle se fit.] 'Nous voyons par une loy du 14 juin 387, adressée à Gaddane Satrape ou seigneur de la Sophene, que l'autorité des Empereurs estoit alors reconnue dans ce pays qu'on met ordinairement au midi de l'Armenie, & dont quelques uns font une des cinq provinces rendues aux Perses par Jovien. On croit que c'est ce que le livre des Rois appelle la Syrie de Soba. On a encore d'autres preuves qu'elle obeissoit alors aux Romains. La loy de 387 mar-

Cod. Th. 12. c.  
13. l. 6. p. 607, 508.

que la même chose de quelques autres Satrapes en general. [Nous verrons autrepant que l'Armenie qui paroît estre demeurée quelque temps sans Prince après que Para eut esté assassiné en 374, avoit ses Rois sous Theodose II.]

Idat. chr. &amp;c.

Claud. de Ser.

p. 194.

a Marc] Idat.

sa [i] Socr. l. 4. c.

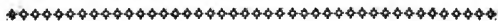
12. p. 271. b] Chr.

Al. p. 706] Euf.

chr. ad. p. 85.

Thphn. p. 59. d.

'Dieu accorda' cette année un second fils à Theodose, qui luy donna le nom d'Honoré, pour faire revivre en son fils la memoire de son frere. Ce prince qui regna depuis en Occident, naquit à Constantinople le 9 de septembre, vers le même temps que les ambassadeurs de Perse vinrent à Constantinople; & selon l'ordre des auteurs, ce fut plustôt après cette ambassade que devant. Theodose luy donna le titre de Nobilissime en le designant Consul [pour l'an 386.]



## ARTICLE XXII.

*Guerre de Valentinien II. contre les Sarmates: Pretextat meure  
designé Consul.*

[Les historiens ne nous disent point qu'il y ait eu cette année aucune guerre en Occident, non plus qu'en Orient.] Il y en eut néanmoins quelqu'une contre les Sarmates, dont plusieurs furent tuez, & d'autres ayant esté pris, furent envoyez à Rome pour y perir dans les spectacles [des gladiateurs ou des bestes.] L'Empereur [Valentinien] écrivit à Rome sur cette victoire, & fit un grand éloge du General qui y avoit commandé ses troupes.

Sym. l. 10. ep. 61.

P. 461.

Eod. Th. chr. p.

P. 112.

p. 1. 381. 7. p.

276. 277.

t. 6. p. 371.

Sym. l. 8. ep. 11.

P. 118-119.

l. 3. ep. 33. p. 117.

118.

[Pour luy il ne paroît point qu'il soit sorti cette année de l'Italie.] Il estoit à Milan dans les mois de mars & d'avril, à Aquilée au mois de septembre, à Milan à la fin d'octobre & dans le reste de l'année. Il ordonna le 22 de mars, qui estoit cette année là le vendredi saint, de mettre hors des prisons tous ceux qui n'estoient pas coupables des crimes les plus atroces marquez dans sa loy, leur accordant leur grace, en consideration de la solennité [dont on estoit proche.] Cette loy est adressée au Vicaire Marcien, qu'on juge par là avoir esté Vicaire d'Italie. On croit que c'est celui à qui Symmaque adresse diverses lettres, où l'on voit que c'estoit un homme plus habile dans le grec que dans le latin, & qu'il se mesloit de faire des vers. Il fut embarrassé dans les affaires de Maxime, s'estant [encore] trouvé en charge lorsque ce tyran [se rendit maître de

a. La chronique d'Idace marque d'abord la naissance d'Honoré.

l'Italie.]

l'Italie.] On pretend que son integrité l'avoit empesché de se rendre riche.

NOTES 19. font Attique, Probe [si celebre en ce temps-ci,] & Pretextat Prefets du Pretoire, & Symmaque Prefet de Rome. Pretextat estoit certainement Prefet d'Italie. [Attique & Probe peuvent l'avoir esté l'un après l'autre de l'Illyrie occidentale : & Attique pourroit aussi avoir eu la Prefecture d'Italie avant Pretextat.] On croit que cet Attique est celui qui fut Consul [en 397,] & à qui Symmaque écrit quelques lettres.

[Nous avons plus de choses à dire de Pretextat, sans parler meisme du Proconsulat d'Acaïe qu'il receut de Julien en 362, & de la Prefecture de Rome qu'il exerça sous Valentinien I. en 367, & 368,] J'ai des sept deputations dont il fut chargé de la part du Senat [vers les Empereurs.] Ses inscriptions où l'on voit qu'il fut deux fois Prefet d'Italie & d'Illyrie, le nomment Vertius Agorius Prætextatus. Il estoit [payen,] augure, pontife de Vesta & du soleil : & chef de toute la pieté [sacrilege] des payens. C'est luy qui disoit souvent en raillant qu'il se feroit Chrétien des qu'on luy promettroit de le faire Pape. Cainsi s'il se plaignoit de son temps, [c'estoit sans doute à cause du progrès qu'y faisoit la vraie pieté. Il eut neanmoins quelque disgrâce particuliere.] & ses statues furent une fois ostées. Mais le peuple Romain qui en avoit témoigné beaucoup de joie, n'en témoigna guere moins lorsqu'elles furent rétablies quelque temps après.

[Comme il estoit payen, il a esté fort relevé par les eloges des payens. Ammien qui écrivoit à Rome vers ce temps-ci meisme,] dit qu'il avoit la gravité de ces anciens Senateurs, qu'il avoit éclaté de sa premiere jeunesse par beaucoup d'actions d'integrité & de probité ; qu'il savoit tout ensemble se faire craindre & se faire aimer ; qu'il se conduisit avec beaucoup de sagesse dans le gouvernement de Rome. Zosime dit qu'il se signaloit par toutes sortes de vertus. Macrobe met chez luy le festin des hommes de lettres dont il fait le sujet de ses Saturnales.

Symmaque luy écrit plusieurs lettres pleines de marques d'amitié & d'estime pour ses mœurs, pour sa science, & son jugement. Il dit que dans son loisir de la campagne, & lorsqu'il paroïssoit n'estre occupé qu'à la chasse, il employoit les jours &

x. Cela n'est que dans une de quatre où il devoit estre. J'ay peur que ce ne soit une faute.

1. in. ep. 34. p. 417.

ep. 23-25. p. 415.

ep. 25. p. 407.

ep. 34. p. 417.

Grut. p. 102. 2]

Bar. 382. § 47.

a Sym. l. 10. ep.

37. p. 424 [Hier.

ep. 24. p. 156. d.

Sym. l. 10. ep. 25.

p. 407 [Hier.

ep. 24. p. 156. d.]

61. c. 3. p. 165. a.

Sym. l. 10. ep.

37. p. 424 [Hier.

ep. 24. p. 156. d.

b Sym. l. 10. ep.

23-24. 37. p. 405.

406. 424.

ep. 23. 24. p. 405.

406.

ep. 25. p. 406.

Grut. p. 486. 3]

Bar. 382. § 47.

les nuits à lire les anciens auteurs. 'En parlant de luy cette année mesme à l'Empereur, il l'appelle un homme excellent, & qui rendoit de grands services à l'Etat. 'Mais il en fait encore de plus grands eloges après sa mort, que l'on peut voir dans ses lettres. 'Nous y remarquerons seulement qu'il estoit modéré envers les autres, severe à luy mesme; que quand on luy laissoit quelque succession, il la remettoit aussitost aux parens du testateur; que jamais il ne s'eleva de sa prosperité, & ne se rejouit de l'adversité d'un autre; que tous ses voisins le faisoient juge des differends qu'ils avoient avec luy sur les bornes de leurs terres.

[Il fut, comme nous avons dit, Prefet du Pretoire en cette année, & il l'estoit peuteestre des le 13 de fevrier.] 'Estant Prefet il obtint un decret de Valentinien dont on pouvoit abuser contre les Chrétiens de Rome; [& on peut juger par là,] 'aussibien que par ses inscriptions, qu'il estoit Prefet d'Italie. 'Il vint à Rome, où il entra cefemble accompagné de tout ce qu'il y avoit de magistrats. Il y fut receu avec une joie & des applaudissemens [extraordinaires] du peuple Romain, & monta au Capitole comme un victorieux qui triomphe de ses ennemis. Il harangua le peuple & le Senat pour porter tout le monde au respect & à l'amour du Prince, qui voulut avoir ensuite les actes de ce qui s'estoit passé en cette rencontre. [Ce qui augmentoit encore sa gloire, c'est] qu'il estoit designé Consul [pour l'année suivante.] Mais par un changement terrible, avant qu'il eust se revêtir des ornemens du Consulat, la mort l'arracha tout d'un coup à ce comble des vaines grandeurs, pour le precipiter dans les enfers. S. Jerome qui estoit alors à Rome fait sur cela d'excellentes reflexions, en comparant la mort de cet idolatre, & de ce sacrilege, comme il l'appelle en un autre endroit, avec celle de la sainte Abbessé Lea qui mourut à Rome quelques jours après.

'Il paroist qu'il mourut aussi à Rome, où sa mort causa une emotion generale. <sup>b</sup> Des qu'on en sceut la nouvelle, le peuple quitta les divertissemens du theatre où l'on representoit alors des jeux, & jeta de grands cris pour témoigner l'estime qu'il faisoit de sa [pretendue] vertu, & la douleur qu'il avoit de se le voir arracher. 'Symmaque manda aussitost tout cela à Valentinien & à Theodose, avec des marques d'une douleur qui alloit jusqu'à l'accablement. 'Il leur écrivit encore depuis de la part du Senat, qui pour se consoler dans son affliction demandoit la permission de luy eriger une statue. 'Nous avons l'inscription

V. la note  
19

NOT 20.

L'an de J.C.  
384, de Theodo-  
dose 6.

## L'EMPEREUR THEODOSE I. 243

qui y fut mise: [mais elle est pleine de fautes.] 'On luy en dedia une autre le premier fevrier 387, dont l'inscription [est bien plus correcte. On ne dit point qui fit dresser cette derniere statue.] 'Il est certain que les Vestales luy en voulurent dedier une, ce qui n'avoit point d'exemple, & n'estoit propre que pour exposer l'idolatrie aux railleries des Chrétiens. Cependant la plupart des pontifes payens y consentirent sans peine. Symmaque qui estoit absent, & quelques autres, s'y opposerent, 'mais inutilement; & l'on a encore l'inscription d'une statue que la veuve de Pretextat fit dresser à Coelia Concordia la plus ancienne des Vestales, par reconnoissance de ce qu'elle en avoit fait dresser une la premiere à son mari. Grut. p. 1102. a. Sym. l. 2. ep. 36. p. 78. Bar. 381. § 50. 32.

'Cette femme de Pretextat s'appelloit Fabia Aconia Paulina, & estoit fille de C. Aconius Catullinus qui avoit esté Prefet [de Rome en 343,] & Consul [en 349.] On voit par ses inscriptions qu'elle n'estoit pas moins idolatre que son mari. [C'est pourquoy il ne faut pas s'étonner si] 'elle disoit que cet infidele avoit esté transporté dans le ciel, & mis "comme dans un palais en cet endroit que l'amas d'un grand nombre d'étoiles fait nommer la voie de lait. Sym. l. 2. ep. 42. p. 32. Hier. ep. 23. 24. p. 156. d. 159. a.

in laetitia caeli  
palatio.

~~~~~

## ARTICLE XXIII.

*Symmaque est fait Prefet de Rome; fait borner les dépenses des jeux:  
Theodose envoie du blé à Rome.*

[SYMMAQUE qui regrettoit si fort Pretextat, s'est encore plus signalé que luy dans le paganisme. Nous en avons parlé en divers endroits, & nous en parlerons encore, surtout à la fin de ce regne. C'est pourquoy nous ne marquerons ici que ce qui regarde sa Prefecture.] 'Il se glorifie souvent d'avoir eu cette charge sans l'avoir brigüée, quoique beaucoup de personnes la souhaitassent; ' & ce fut la premiere, ou une des premieres que Valentinien donna. [Ainsi il peut bien l'avoir eue des la fin de 383, peu après la mort de Gratien.] 'La loy du 25 juillet 384 montre en effet qu'il y avoit déjà quelque temps qu'il estoit Prefet, [comme on le verra dans la suite: & s'il faut rapporter à cette année là, comme il y a bien de l'apparence, le procès de Cyriaque contre Auxence,] 'on y voit qu'il estoit Prefet des avant l'été. Sym. l. 10. ep. 38. p. 425. Cod. Th. chr. p. 113. a. Sym. l. 10. ep. 38. p. 425. cp. 17. 33. p. 377. 415.

NOTA 21.

[Cela est tout à fait conforme] à la lettre par laquelle il re-

H h ij

fulse de se servir d'un char superbe revêtu d'argent, que Gratien avoit attribué par honneur aux Prefets de Rome. Il dit que ce nouvel honneur ne convient point à une charge si ancienne, ni cet éclat fastueux au gouverneur d'une ville libre; que Rome n'aimoit point ce qui pouvoit inspirer un nouvel orgueil; qu'un magistrat se doit distinguer par ses mœurs, & non par un char extraordinaire, & par d'autres marques qui puissent faire peine à sa modestie.

ep. 15. p. 395.

'Il remercie Theodose aussibien que Valentinien de luy avoir donné la Prefecture: [Je ne sçay si c'est seulement parceque sa commission estoit au nom de l'un & de l'autre, comme tous les actes des Empereurs. Mais il semble marquer quelque chose de plus. "Et Theodose pouvoit bien avoir demandé pour luy cette charge à Valentinien.] Aussi il reconnoist qu'il la doit à la bon-

V. la note  
21.

p. 396. 397.

ep. 36. p. 420.

ne volonté de l'un & de l'autre, & il les prie tous deux de l'appuyer de leur autorité dans l'exercice qu'ils l'obligeoient d'en faire. 'Il succeda dans cette charge à Aventius. [Il s'y signala particulièrement par la demande qu'il fit à Valentinien du rétablissement de l'autel de la Victoire, & de quelques privileges ostez aux payens. Mais la victoire mesme ne fut pas pour luy, & toute son éloquence ceda à la force de la verité défendue par S. Ambroise, à l'histoire duquel ce fait appartient. Cela arriva sur la fin de l'année: & ce fut aussi au plustard en ce temps là, qu'il envoya S. Augustin enseigner la rhétorique à Milan.]

V. S. Am-  
broise.V. Saint Au-  
gustin.

ep. 21. p. 401.

'On se plaignoit alors beaucoup de divers dereglemens qui estoient dans le Senat de Rome, particulièrement des dépenses qui se faisoient pour [les prelens que les Consuls distribuoient à leurs amis & aux personnes de qualité à leur entrée dans le Consulat, & pour] les jeux [que les Questeurs & les Preteurs] estoient obligez de donner. "La vanité & le desir de pa-

jastatio.

p. 401.

p. 401.

p. 402.

[Valentinien n'y manqua pas sans doute,] puisque Theodose mesme le fit en Orient par sa loy du 25 de juillet, qui défend

Cod. Th. 15. 1.

p. l. 1. p. 381. 382.



dans un fragment qui nous en reste , de donner jamais dans les jeux des robes de soie , & ordonne que les seuls Consuls ordinaires pourront donner de l'or & des diptyques d'ivoire, les autres ne pouvant donner au plus que des pieces d'argent, dont 60 font une livre. 'On croit qu'il faut joindre à ce fragment la p.382.  
loy datée du lendemain , où Theodose confirme l'arrest du Senat, quoiqu'il portast son autorité par luy mesme , declarant infames ceux qui demanderont des rescrits pour les violer, & les privant du tiers de leur bien. 'Symmaque se declare avoir esté auteur du reglement fait en cette rencontre: & cependant il se plaint en mesme temps qu'on luy refuse des rescrits qu'il avoit demandez, pour les violer , comme beaucoup d'autres avoient déjà fait: [se declarant luy mesme coupable] de cette corruption de mœurs & de cette vanité honteuse qu'il condamnoit si fort dans les autres. 'C'estoit pour la Preture de son fils, dans laquelle il depensa deux mille livres pesant d'or , comme nous l'apprenons d'un auteur payen du mesme temps, quoiqu'il ne passât que pour un des mediocres d'entre les Senateurs. Car on en marque qui ont dépensé le double. 'La solennité que faisoient alors les Preteurs duroit sept jours.

Sym. l. 4. ep. 8.  
p. 147.  
4 p. 146. 147  
Cod. Th. l. 1. p.  
382. 1384.  
Sym. l. 10. ep. 24.  
P. 401.  
l. 4. ep. 8. p. 146.  
Phot. c. 80. p.  
197. b.

Olympio-  
dore.

à l'usage de

'Theodose par sa loy du 23 octobre de cette année, établit huit Preteurs à Constantinople au lieu de quatre qui y estoient auparavant : mais il voulut que ces huit ne fissent pas plus de depenses qu'en faisoient les quatre: & il fixe ces depenses à mille livres d'argent pour les deux premiers ensemble; [ce qui est bien éloigné des deux mille livres d'or de Symmaque pour un seul.] Les autres en devoient faire encore moins, Ces huit Preteurs avoient chacun leur titre particulier.

Cod. Th. 6. s. 4.  
l. 25. p. 54.

2c.

'Un nommé Celse venu d'Athenes, & fils d'un Archetime qu'on pretendoit avoir esté presque egal à Aristote, s'offrit en ce temps-ci à Symmaque pour enseigner la philosophie gratuitement à Rome. Symmaque en écrivit à l'Empereur pour demander non seulement qu'il pult professer, mais encore qu'il fust fait Sénateur, avec les exemptions accordées pour les Consuls.

Sym. l. 10. ep. 24.  
P. 398. 399.

1.

[Theodose ne bornoit pas ses liberalitez à ses sujets: il les repandoit jusque dans l'Occident,]' & y envoyoit des étrennes, mesme avant le premier jour de l'an, comme on le voit par le remerciement que Symmaque luy fit de celles qu'il en avoit

ep. 10. p. 400.

1. *cum prerogativa consulari.* 'On croit que l'épistre 95 du 7<sup>e</sup> livre, p. 297, peut éclaircir cet endroit. [Je n'y trouve rien de clair.] Sym. n. p. 170.

ep. 11. p. 461-  
404.

p. 403 | 17. p. 459.

ep. 22. p. 404.

l. 3. ep. 55. 82. p.  
117. 138.

receues. Il le remercie dans une autre lettre au nom de la ville de Rome, de ce qu'il avoit envoyé des chevaux & des elephans pour servir aux spectacles & aux divertissemens du peuple: ce qui obligea le Senat à decerner une statue au Comte Theodose pere de cet Empereur. Il le prie par la mesme lettre d'envoyer d'Egypte du blé à Rome; ce qu'il demande d'une maniere à faire juger que Theodose avoit déjà promis de le faire. Nous trouvons en effet que l'Afrique qui avoit accoutumé de fournir Rome de blé, en ayant manqué, [Theodose] y en envoya de Macedoine, & empescha ainsi que la ville ne tombast dans la famine dont elle estoit menacée. Symmaque qui en remercia Ricomer & Rufin, afin qu'ils en assurassent Theodose, estoit alors dans une de ses terres sur le bord du Tibre audeffous de Rome, sur le point d'aller encore plus loin. [Cela peut donner lieu de croire qu'il n'estoit plus Prefet, & que la Note de Macedoine arriva au commencement de l'année suivante: Car le temps n'en est pas marqué.]

Rufin se faisoit donc déjà considerer dans la Cour de Theodose, où il ne devint que trop puissant: & son elevation n'a pas fait d'honneur à ce prince. Nous aurions donc bien des choses à en dire: mais nous les reservons pour l'histoire d'Arcade sous qui il perit.]



## ARTICLE XXIV.

*Diverses actions de Valentinien & de Symmaque: Le dernier est accusé de maltraiter les Chrétiens.*

Sym. l. 10. ep. 26.  
p. 408.

**V**ALENTINIEEN devoit commencer [le 22 de novembre] la dixieme année de son regne, [qui l'engageoit à des solennitez extraordinaires, & ces solennitez à de grandes depenses.] Le Senat luy promit pour cela par la plume de Symmaque une somme de seize-cents livres pesant d'or, au poids de Rome, qui estoit plus fort que les autres. C'estoit plus qu'on n'avoit donné à Valentinien I, à Valens, & à Gratien dans de pareilles occasions.

Cod. Th. chr. 7.  
112.p. 113. 2 | l. 1. p.  
100. 101.Sym. l. 10. ep.  
40. p. 418.

Valentinien adressa vers ce temps là trois loix à Symmaque. dont on croit que l'une est pour répondre à la consultation que ce Prefet luy avoit faite<sup>b</sup> sur la nomination d'un professeur en medecine pour la ville de Rome, & contre l'inclination que Symmaque faisoit paroistre à rejeter les pretenions de celui qui avoit esté nommé.

'Ce prince voulut obliger en ce temps-ci le corps des mar-  
chans de Rome à fournir des chevaux pour l'armée, à quoy ils  
n'estoient point sujets. Symmaque en ayant receu l'ordre, &  
craignant qu'il ne causast quelque sedition, le tint quelque  
temps secret, & écrivit à l'Empereur pour luy représenter les  
consequences fascheuses de cette nouvelle charge, & que son  
pere ayant entrepris quelque chose de semblable, s'estoit cru  
obligé de s'en deslister. [Nous ne trouvons point si le fils en usa  
de mesme.]

'Valentinien ayant à nommer plusieurs officiers subalternes  
pour la ville de Rome, Symmaque luy manda qu'il ne pouvoit  
rien faire de plus avantageux, que de choisir ceux qui ne le  
vouloient pas estre. 'Nous apprenons de ses lettres à ce prince,  
qu'on envoyoit tous les mois à la Cour les actes de ce qui se  
passoit dans le Senat & à l'égard du peuple; 'Que l'Empereur  
avoit fait faire un nouveau pont à Rome; 'que les gens d'Oly-  
bre, [qui peut estre le Consul de 379,] s'estoient emparez par  
violence de la terre d'un homme de qualité; 'que le prix de l'or  
croissoit de plus en plus; 'qu'on donnoit tous les jours de l'huile  
à Rome, & qu'y en ayant alors fort peu dans la ville, Symmaque  
en écrivit à l'Empereur, afin qu'il en fust venir d'Afrique; qu'il

V. Auguste.  
§ 2.  
\* *usdignalia*

'y avoit des provinces, [comme l'Acacie,] dont les \*tributs  
estoit encore destinez pour la subsistance du peuple Romain,  
à qui ces tributs n'ayant point esté payez depuis longtemps, les  
personnes mediocres estoient obligées de vivre d'emprunt;  
Qu'on apportoit des vivres à Rome d'Espagne & d'Alexandrie,  
[quoique la dernière fust toujours de l'Empire d'Orient, & que  
l'Espagne obeïst alors à Maxime;] 'Que deux Senateurs avoient  
esté accusez d'un crime capital, & aussitost arrestez par ordre  
de Symmaque; mais il ne se trouva point de preuve, & l'accusa-  
teur mesme demanda à abandonner son action. Il devoit selon  
les loix estre puni du dernier supplice: cependant comme il  
estoit jeune, & "officier de l'Empereur, Symmaque en écrivit à  
Valentinien avant que d'oser prononcer contre luy.

*agens in re-  
bus.*

'Symmaque entre les fonctions de la Prefecture, avoit eu or-  
dre de l'Empereur d'informer des degasts qu'on avoit faits aux  
murailles [de la ville;] & Pretextat alors Prefet du Pretoire  
ayant obtenu quelques ordres, [qui apparemment estoient sur  
la mesme matiere, mais donnoient pretexte de persecuter les  
Chrétiens, dont luy & Symmaque estoient ennemis,] Symma-  
que à qui ces ordres furent envoyez, ne voulut pas les executer,

depeur que ſes envieux ne le ſoupçonnaſſent [de le faire pour tourmenter les Eccleſiaſtiques en haine de la foy Chrétienne.]

p. 416.

p. 417.

p. 416.

'Neanmoins comme il voulut informer ſuivant l'ordre de l'Empereur, on ne laiſſa pas de l'accuſer d'avoir abuſé des ordres donnez à Pretextat, d'avoir fort maltraité les Catholiques, 'd'en avoir fait enlever quelques uns des eglifeſ pour leur faire donner la queſtion, & d'avoir fait emmener priſonniers des Eveſques de diverſes villes voiſines & éloignées.

Ibid.

p. 418.

p. 417.

'L'Empereur irrité par ce recit envoya un edit adreſſé au peuple, où il reprenoit Symmaque fort aigrement, 'revoquoit l'ordre [donné à Pretextat,] & ordonnoit d'elargir les priſonniers. 'Symmaque luy écrivit ſur ce ſujet pour ſe juſtifier ſur cette calomnie, luy envoya les actes de tout ce qui s'eſtoit paſſé, avec la depoſition des officiers de ſa juſtice qui rendoient témoignage de ſon innocence; & il obtint meſme une lettre du Pape Damafe, par laquelle il reconnoiſſoit que le Prefet n'avoit fait aucune injure ni aucun mauvais traitement aux Catholiques, & qu'aucun d'eux n'avoit eſté enchainé ni mis en priſon. Symmaque aſſure la meſme choſe ſur le rapport de ſes officiers; & il ajoute que quoiqu'il y euſt pluſieurs perſonnes dans les priſons, accuſées de divers crimes, il n'y en avoit néanmoins aucun qui fuſt Chrétien.

Ibid.

p. 417.

ep. 23. p. 405.

'Il paroît que cette affaire donna beaucoup de chagrin à Symmaque, & elle luy fit meſme demander à eſtre dechargé de ſon emploi. Il le demanda encore plus inſtaamment après la mort de Pretextat, en marquant qu'outre la mort de cet intime ami, il avoit encore d'autres ſujets qui luy faiſoient ſupporter avec peine les travaux de la Prefecture. 'On avoit en effet voulu le rendre reſponſable d'une grande ſomme d'argent, dont on pretendoit qu'Orſite ſon beaupere eſtoit demeuré redevable à la ville de Rome. 'Fulgence Tribun & notaire après l'avoir traité d'une maniere tres indigne, & avoir meſme fait violence à la juſtice par une inſolence tout à fait puniſſable, s'eſtoit allé plaindre à la Cour qu'on l'avoit battu; ce qui pouvoit faire une grande affaire à Symmaque, ſi le Comte Heſpere envoyé alors à Rome par l'Empereur, n'eût vu toutes choſes, & n'eût eſté en état de rendre un témoignage authentique à la verité. ["On

V. Gaſſien 5  
22.

Nous ne trouvons point ſi Valentinien eut égard à la demande de Symmaque. Il fut aſſurément Prefet juſqu'à la fin de l'année, ] puis que nous avons une loy qui luy eſt adreſſée du 28 de decembre,

Cod. Th. chr. p.  
312.

L'an de J.C.  
384, de Theodo-  
se 6.

## L'EMPEREUR THEODOSE I. 149

decembre, & une lettre par laquelle il envoie un present pour étrennes à l'Empereur en qualité de Prefet. [Mais on la peut rapporter aussi au commencement de 384.] Si le rescrit à Pinien du 23 fevrier sur l'élection de Sirice, est de l'an 385, & si Pinien estoit alors Prefet de Rome, comme on le croit; [la Prefecture de Symmaque n'a pu guere passer la fin de cette année. Mais] il y a assez d'apparence qu'il estoit plutost Vicaire que Prefet de Rome. Et si cela est, nous n'avons point de preuve que Symmaque n'ait pas esté continué jusqu'en 386.]

Sym. l. 12. ep.  
12. p. 410.  
Bar. 385. § 1  
Cod. Th. l. 6. p.  
378. 1.

V. Sirice  
note 2.



## ARTICLE XXV.

*Officiers & loix de Valentinien & de Theodose.*

L'AN DE JESUS CHRIST 385, DE THEODOSE 7.

*'Arcadius Aug. & Bauto, Consuls.*

INDICTION  
XIII.  
Idat. &c.

V. S. Am-  
broise.

**N**OUS avons parlé ci-dessus de Bauton seigneur François, à l'occasion du secours qu'il mena à Theodose en 381 par ordre de Gratien. Il revint depuis en Occident, "où il servit fidelement Valentinien II. Ce fut donc luy qui le fit Consul cette année avec Arcade, au lieu de Pretextat, que Dieu avoit privé de cette dignité en luy ostant la vie. ] S. Augustin qui enseignoit alors la rhetorique à Milan, prononça publiquement un panegyrique en l'honneur de Bauton sur son Consulat, & en l'honneur de l'Empereur le premier jour de l'année.

Bar. 385. § 1  
Aug. l. 1. c. 13. c.  
25. p. 131. 2. a  
conf. l. 6. c. 6. p.  
49. a. d.

[Nous avons vu sur l'année precedente que Neotere estoit Prefet du Pretoire, & nous avons cru qu'il le pouvoit estre de l'Illyrie orientale sous Theodose.] Il estoit encore cette année, mais sous Valentinien II; & apparemment de l'Illyrie occidentale. ] Car Principe qui estoit aussi Prefet du Pretoire en Occident en 385, & 386, receut à Rome une loy qui luy estoit adressée: [ce qui fait juger qu'il avoit succédé à Pretextat Prefet d'Italie.] Nicence estoit en mesme temps Intendant des vivres [à Rome,] Pelage Intendant du domaine de Valentinien, Romule Consulaire de la Ligurie & de l'Emilie, Messien Proconsul d'Afrique, & Florent ou Florentin Comte des largesses. [Ce peut estre celui qui] fut Prefet de Rome en 396. [Ainsi nous en pourrons parler davantage sur Honoré, aussibien que de Romule qui fut Prefet du Pretoire en l'an 400.]

Cod. Th. chr. p.  
114.  
p. 116.  
p. 113.  
p. 114.  
p. 115.  
t. 6. p. 362. 1.

NOTE 12.

'Valentinien passa à Milan les six premiers mois de cette année, & il y estoit encore le 10 de juill. On le trouve à Aquilée

chr. p. 113. 114.

Tem. V.

Li

depuis le dernier d'août jufqu'au 12 de decembre, finon qu'une loy du 4 de novembre eft datée de Verone; [en quoy même il peut y avoir faute,] puisqu'une autre loy eft datée d'Aquilée le 5 du même mois. [Il fe deshonora beaucoup par la perfecution que Justine fa mere fit sous son nom aux Catholiques durant le Carefme de cette année, & qui continua encore l'année suivante. Nous la reservons pour l'histoire de S. Ambroise qui en sou- tint tout l'effort.

Cod. Th. 9. 1. 38.  
l. 8 p. 177 [Bar.  
385. § 37-38.

Il ne laissa pas durant ce temps là j' de faire une loy generale de l'indulgence que les princes avoient accoutumé d'accorder aux criminels pour la feste de Pasque. Car par sa loy du 25 de fevrier, il ordonna que tous les ans lors que cette feste sera arrivée, les juges sans attendre un nouvel ordre ouvriront les prisons aux criminels; hors ceux qui estoient exceptez par cette loy [ & par les precedentes, ] parceque le pardon qu'on leur accorderoit ne pourroit que troubler & fouiller, s'il faut ainsi dire, la joie & la solennité de la feste.

8. 14. l. 46. p. 353.

[ "On ne sçait pas bien si c'est à Valentinien ou à Theodose V. la note qu'il faut rapporter ] la loy du 9 d'avril, qui casse les privileges par lesquels diverses personnes obligées à entretenir les postes pretendoient s'en exempter. Elle excepte ceux qui s'engageant dans la religion sacrée, avoient recherché des privileges celestes & non terrestres. Mais elle ordonne que leurs biens seront appliquez à porter la charge dont elle exemte leurs personnes.

chr. p. 113-115.

[ Theodose paroist estre aussi peu sorti de Constantinople, que Valentinien de Milan & d'Aquilée. Car on l'y trouve presque en tous les mois de l'année, & on ne le trouve point autrepars que dans la date d'une loy où il y a faute. Les magistrats auxquels il adresse ses loix, sont Cynege Prefet d'Orient, Trifole Intendant des largesses, Menandre & Didier Vicaires d'Asie, & Florent qualifié Proconsul de Palestine. Il y a faute apparemment dans les loix adressées à Eutrope & à Tatien Prefets du Pretoire, [ si l'on ne veut dire que le dernier estoit Prefet de l'Illyrie orientale. ] Il n'est pas aisé non plus de justifier la loy du 25 de juillet adressée à Paulin Prefet d'Egypte, y ayant grand sujet de croire que Florent qui avoit cette charge à la fin de 384, ne la quitta qu'après le 16 juin 386. ] Tifamene estoit gouverneur de Syrie, & s'acquitoit fort mal de cette charge, si l'on en croit Libanius, qui adressa un discours à Theodose au mois d'avril pour demander qu'il fust depose.

NOTA 23:

r. 4. p. 449. 21  
Lib. or. 18. p.  
447. d[448. c.

L'an de J. C.  
381, de Theo-  
dole 7.

## L'EMPEREUR THEODOSE I. 257

'La loy que Theodose adressa à Cynege le 24 de juin, a esté remarquée par le jeune Victor & d'autres historiens, comme une preuve de l'éloignement qu'il avoit pour tous les plaisirs dangereux. C'estoit une chose tres ordinaire en ce temps là de faire venir dans les festins des joueuses d'instrumens; & c'est ce que cette loy défend tant pour les festins que pour les spectacles. Elle défend mesme de vendre ni d'acheter de ces sortes de personnes, ni d'apprendre leur art à celles qui ne le savent pas. Elle défend encore à toutes personnes d'avoir chez soy des musiciennes, quoique ce ne soit que pour son propre divertissement. 'Car, comme le dit le jeune Victor, il vouloit bannir des festins & les chanteuses, & tout ce qui y peut porter à la dissolution. [Mais il n'eut que le merite de sa bonne volonté,] le desreglement des hommes qui l'emportoit sur la raison & les loix de Dieu, n'ayant pas pu estre corrigé par la loy d'un Empereur, comme on le voit par les plaintes que S. Aitère d'Amalée & Saint Chrysostome ont encore esté obligez de faire contre ce desordre.

Cod. Th. 15. 1. 7.  
l. 10. p. 371. 372.

Le ser-  
viciu mi-  
nistria.

Viñ. p. 54. 2. c.

Cod. Th. 3. 5. p.  
371. 2.

1. Chry. in  
Mat. l. 19. p.  
334. c.

### ARTICLE XXVI.

*Theodose pardonne à ceux qui avoient conspiré contre luy: Mort de l'Imperatrice S<sup>te</sup> Flaccille.*

Nota 24.

[N]ous avons marqué par avance que Theodose remporta cette année quelques victoires en Orient par ses Generaux. Elles luy furent moins glorieuses que celle qu'il remporta sur luy mesme par une bonté qui portoit un des plus illustres caracteres de la toute puissance divine, [dont aussi elle estoit l'effet & le don.] Diverses personnes avoient tenu plusieurs assemblées contre luy, & avoient meslé à leurs desseins criminels des divinations, auxquelles on joignoit ce semble l'imagination des songes. Quelques uns sourent seulement parler de cette conspiration [sans y entrer, mais aussi sans la denoncer, n'en ayant pas sans doute de preuves suffisantes.]

Marc. chr.

Themi. or. 19.

p. 229.

Lib. or. 14. 15. p.  
393. d. 1. c. b.

Themi. p. 229.  
d.

<sup>a</sup> p. 230. b.

'Elle fut neanmoins decouverte, & les coupables contrainsts de confesser leur crime. Il n'y avoit point de pardon pour eux, si Theodose eust voulu imiter la rigueur de quelques autres princes qui ne distinguoient point les malheureux des criminels, & regardoient avec la mesme cruauté les auteurs d'une conspiration, & ceux qui n'avoient pu s'empescher d'en ap-

Lib. p. 410. b.

Themi. p. 230.

<sup>2</sup>.

b|251.b.

p.230.b.

p.494|Cod.

Th.9 t.4.p.41.

Themi.p.231.b.

p.227.c|228.a.

p.230.d|Lib.p.

393.d|410.b.

Lib.p.410.b.

Themi.p.230.c.

b.

Lib.p.394.a.

Themi.p.231.a|

490.

p.231.a|489.

Amb.div.3.p.

189.i.

Lib.vit.p.71.73.

Bar.387.§ 31.

Nys.de Plac.p.

528.b.c|533.b.

prendre quelques nouvelles. 'Mais il declara tout d'abord que ces derniers ne devoient point durtout passer pour coupables, & voulut qu'ils fussent regardez comme innocens. 'Il ne voulut pas non plus qu'on punist des paroles[peu respectueuses que quelques uns avoient dites:]' & nous verrons qu'il fit une loy en 393, pour défendre d'informer contre ceux qui auroient mal parlé du prince.

'Il n'estoit pas juste d'empescher que les conjurez ne fussent mis entre les mains des juges: & comme l'un des magistrats luydit que le premier de leurs soins devoit estre de mettre en assurance la vie de leur Prince; Non, luy répondit Theodose: songez enco-  
re plus à ma reputation. 'Les loix ne souffroient pas neanmoins  
qu'on pardonnast à des personnes convaincues d'avoir conspi-  
ré contre l'Empire: 'Il falut les condamner à la mort. Mais lorf-  
qu'on les menoit au supplice, ou mesme lorsque les bourreaux  
levoient déjà l'épée pour leur trancher la teste, on entendit un  
cri qui, sorti du palais, se repandit en un moment par toute la  
ville, Que l'Empereur leur faisoit grace. 'Car Theodose voulut  
reconnoistre & honorer par cette action d'humanité, la bonté  
dont Dieu avoit usé envers luy en faisant decouvrir leur conspi-  
ration. 'La condannation fut si promptement suivie du pardon,  
que plusieurs apprirent le dernier avant l'autre: & cependant  
lorsque tout le monde luy faisoit des eloges de sa bonté, il se  
plaignoit luy mesme d'avoir attendu trop tard à faire grace. 'Il  
ne donna pas seulement la vie aux coupables, mais encore la li-  
berté de demeurer en des lieux delicieux.

'Themistius dit qu'il accorda ce pardon avec le consentement de sa femme Ste Flaccille, qu'il prenoit toujours pour conseil [dans les affaires de cette nature.] 'Et il le fit signer aussi par son fils Arcade, qu'il vouloit elever dans les principes qu'il sui-  
voit, & accoutumer de bonne heure aux actions de clemence.  
[S. Ambroise peut avoir voulu marquer cette histoire.] lorf-  
qu'il loue Theodose de n'avoir pas laissé perir ceux qui luy  
avoient voulu oster l'Empire pour s'en emparer. 'Libanius en  
raporte une autre qui y a quelque conformité: mais selon la suite  
elle n'arriva qu'en 387.

'L'Imperatrice Flaccille mourut cette année, autant qu'on  
en peut juger par l'histoire, [ & alla recevoir les effets de la mi-  
sericorde de Dieu, après avoir signé cette misericorde extraor-  
dinaire de son mari. Nous avons parlé ci-dessus de sa naissance  
& de ses enfans. ] Elle avoit envoyé au ciel fort peu avant elle la



petite[Pulquerie]sa fille,'dont la mort affligea extremement de Pul. p.16.a.b.  
fon pere & fa mere.'Cette jeune princesse mourut à Constanti- p.14.d.  
nople.'Ses obseques furent fort magnifiques, accompagnées du p.16.517.  
chant des pseaumes, d'un tres grand nombre de cierges, & des  
larmes d'une infinité de peuples.'Saint Gregoire de Nyffe qui p.16.d.  
estoit present à cette pompe, fut choisi pour en faire l'oraison  
funebre, que nous avons encore.

'La plaie que la mort de la fille avoit faite dans les esprits, de Plac. p.12.b.  
n'estoit pas encore fermée, lorsqu'elle fut rouverte par celle de  
la mere,'qui estant allée en un lieu de la Thrace appelé Scotu- p.17.b.c.  
min pour y prendre des eaux, y trouva la mort au lieu du sou-  
lagement qu'elle en attendoit.'On croit qu'elle mourut le 14 Byz. sam. p.70:  
de septembre, auquel les Grecs en font la memoire.'Son corps Nyf. p.12.519  
fut raporté solennellement à Constantinople, où le ciel par une  
douce pluie sembla mesler ses larmes avec celles de tout le  
peuple.

'La douleur encore trop violente empescha alors tout le p.14.  
monde de parler. Mais quelque temps après, [ & peuestre au  
service du trentieme jour, Nectaire] Eveque du lieu obligea  
S. Gregoire de Nyffe de faire l'oraison funebre de cette prin-  
cesse.'Il y renouvelle d'abord la douleur de ses auditeurs par la p.15.519.  
consideration de la perte qu'ils avoient faite,' & puis il repand p.19.533.  
sur leur plaie l'huile de la consolation, en montrant la felicité  
quel' Imperatrice s'estoit acquise par ses vertus.

'S. Ambroise en parle aussi comme d'une princesse tres Chré- Amb. div. 3. p.  
tienne, & d'une ame bienheureuse qui estoit unie avec Theo- 121.f.  
dofe dans le paradis.'S. Gregoire de Nyffe en fait un eloge en-  
core plus magnifique.' Mais Theodoret surpasse l'un & l'autre  
dans la description qu'il fait de ses vertus. [Nous nous conten-  
tons d'indiquer ces endroits à ceux qui voudront faire l'eloge  
entier de cette illustre Imperatrice.]<sup>b</sup> Nous en avons déjà une  
partie traduite en françois. [C'est avec sujet que]<sup>c</sup> l'Eglise gre-  
que l'honore au nombre des Saintes.<sup>d</sup> Les payens memes ont  
donné des eloges au soin qu'elle avoit d'entrer dans tous les  
sentimens de son mari, à sa pieté, à sa bonté, à son amour pour  
la justice: ils ont dit, sans craindre d'offenser Theodofe, qu'elle  
estoit la premiere à faire regner la justice dans le palais.

'Son zele pour la doctrine Catholique, qui est loué particu-  
lierement par S. Gregoire de Nyffe, parut beaucoup lorsqu'elle  
empescha Theodofe de voir Eunome l'heresiarque, dont on  
craignoit les discours artificieux, capables d'ebanler ceux qui

n estoient pas accoutuméz à ses sophismes.] Sozomene l'appelle en cette occasion une tres fidele gardienne de la foy de Nicée. [Ce fut fans doute par l'ardeur de ce meſme zele, mais qui manquoit un peu de lumiere, qu'elle envoya quelques objections des Ariens à Faustin Pretre Luciferien, en le priant d'y répondre. Car c'eſt à elle que ce Faustin a adreſſé ſon livre, comme nous l'apprenons de Gennade.

Genn. c. 45.

Thdr. p. 730.

'Theodoret nous aſſure que ſa pieté avec la genereuſe liberté de S. Ambroïſe, furent les deux cauſes qui affermirent Theodofe dans la vertu. Car elle luy remettoit ſans ceſſe devant les yeux les loix divines dont elle eſtoit parfaitement inſtruite. Elle ne ſe laſſoit point de l'exhorter à ſe ſouvenir toujours de ce qu'il avoit eſté auſſi bien que de ce qu'il eſtoit, afin que cette penſée l'empêchaſt de tomber [dans l'orgueil &] dans l'ingratitude envers Dieu, & l'obligeaſt à reconnoiſtre celui qui l'avoit comblé de tant de biens par le ſoin qu'il auroit de gouverner ſon Empire ſelon les regles de la juſtice & des loix. Par ces remonſtrances elle arroſoit excellemment les ſemences des vertus [que Dieu avoit miſes] dans ce prince.

Thpho. p. 60. 2.  
b.

'Theophane marque vers ce temps-ci qu'il naquit à Emmaüs un enfant double juſques au ventre, ayant deux poitrines, deux teſtes, & les autres membres de meſme. Ils buvoient, mangeoient, dormoient, veilleoient l'un après l'autre, & jamais tous deux en meſme temps. Quelquefois ils ſe jouoient enſemble, ou ſe battoient. Ils vécurent ainſi durant deux ans, & moururent à quatre jours l'un de l'autre.

12

## ARTICLE XXVII.

*Loix de Theodoſe: Libanius luy adreſſe un diſcours pour les priſonniers,*

L'AN DE JESUS CHRIST 386, DE THEODOSE 8.

*'Honorius Nob. P. & Evodius, Conſuls.*

INDRECTION  
XI V.  
Idat. & c.

**N**OUS ne voyons point qui peut eſtre Evode marqué dans les faſtes pour Conſul en 386, avec Honoré fils de Theodoſe, à moins que ce ne ſoit] celui qui eſtoit Prefet des Gaules ſous Maxime, dont Sulpice Severe loue extremement la juſtice, & qu'on ſçait en effet avoir eſté Conſul. Cela fera voir qu'il y avoit alors une entiere paix entre Theodoſe & Maxime.

Sulo. l. 2. p. 1751  
v. M. c. 23. p. 208

Bar. 385. § 1.

Cod. Th. chr. p.  
135.

'Les officiers à qui Theodoſe adreſſe les loix de cette année,

*1. en bien. Il n'y en avoit qu'un qui buſt, qui mangeaſt, qui dormiſt, l'autre eſtant [cousjours] éveillé.*

sont Cynege Prefet du Pretoire, Nebride Prefet de Constantinople, le Comte Timase General de la cavalerie [que nous verrons Consul en 389,] Proculé Intendant des largesses, Valere son successeur, Florent & Paulin Prefets d'Egypte. [Je ne sçay si] Proculé Intendant des largesses seroit celui que nous avons vu Comte d'Orient, [& depouillé avec ignominie de cette charge.] On a une lettre de Libanius à un Paulin officier. <sup>1</sup> Il y a des loix adressées à Tatien & à Rufin Prefets du Pretoire, avec la date des Consuls de cette année: mais on croit qu'il y a faute.

'La loy du 26 fevrier renouvelle l'ancienne police des Romains, en défendant de changer de place un corps qui a esté une fois mis en terre. Elle paroist comprendre dans cette défense les corps des Saints: [& nous voyons en effet plusieurs fois dans l'histoire, qu'on a demandé la permission des Empereurs pour les transférer.] Mais la loy défend expressément de vendre ni d'acheter les corps des Martyrs, voulant sans doute s'opposer à la profanation qu'en faisoient de faux moines, qui portoient de tous costez des membres de Martyrs ou d'autres qu'ils faisoient passer pour tels, afin de satisfaire leur avarice en abusant de la pieté des peuples, comme nous l'apprenons de Saint Augustin, & d'un autre auteur du mesme temps. Theodose en défendant de deterrer les corps des Saints, & d'en faire un honteux trafic, donne une liberté entiere d'élever tels edifices que l'on voudra sur leurs tombeaux, pour en faire des eglises ou des Martyres, comme on les appelloit alors. Les Protestans mesmes prouvent par cette loy que la veneration des Saints & de leurs reliques estoit alors entierement établie dans l'Eglise.

'La loy datée du 22 d'avril, & adressée à un nommé Antiochin, remet tous les crimes par une grace generale, à cause de la solennité de Pasque, hors les cinq grands qu'on a marquez ci-dessus. [C'est pourquoy je ne sçay si elle ne seroit point du 20 de fevrier plutost que du 22 d'avril.] Le Questeur qui l'a dressée y fait un eloge magnifique de la bonté de Theodose: [Et je ne sçay si ce n'est point ce qui fait] contester à Godefroy la verité de cette loy. [Mais je doute que ce fust un sujet legitime de la rejeter.

Quelque desir qu'eust Theodose d'abolir l'idolatrie, s'il estoit néanmoins obligé de laisser subsister les temples, & quelques solennitez payennes, comme des festes, des jeux, & d'autres choses semblables. C'estoient les Pontifes des provinces, [qu'on

appelloit Aſiarques, Syriarques &c.] qui prenoient ſoin de ces ſortes de choſes. Ainſi le ſeul reſpect de la religion divine devoit ſuffire aux Chrétiens pour s'exclure eux meſmes de cette dignité profane, & pour la fuir quand on euſt voulu les obliger de la prendre. Cependant il paroît que quelques uns ne laiſſoient pas meſme de la rechercher: de ſorte que Theodoſe voulant leur apprendre ce que la pieté ne leur avoit pas encore appris, fit une loy le 16 de juin pour les en exclure abſolument. Les notes de Godefroy ſur cette loy ſont à voir.

p. 457. 458.

25. t. 5. l. 1. p. 350.

'La loy du 20 de may ordonne que les juges ne ſe trouveront jamais aux ſpectacles du theatre, ou du cirque, ni aux combats des beſtes, que dans les jours de la naiſſance & du couronnement des Empereurs; qu'alors meſme ils n'y pourront aſſiſter que le matin; que ni eux, ni aucun autre hors les Conſuls, n'y pourra donner aucun prix en or; & que jamais on ne donnera de ſpectacles les jours du dimanche, de peur de violer par cette ſolemnité [profane] un jour conſacré au culte de Dieu. Il ne fait dans ce dernier point que renouveler une loy qu'il avoit déjà faite ſur ce ſujet, mais qui ne s'eſt pas conſervée.

p. 351.

Lib. v. inc. p. 61.

Cod. Th. 4. 5. p.  
351. 1.

Lib. p. 52.

'Libanius parle des deux premiers points dans ſon diſcours ſur les priſonniers; mais en ſuppoſant que les juges pouvoient ſeulement ne pas faire ce que la loy leur défend abſolument: & ils paſſoient ſouvent les journées entieres aux ſpectacles: d'où l'on peut inferer qu'il ſit ce diſcours avant que la loy fuſt donnée. Il y loue Theodoſe d'avoir accordé la vie à des perſonnes qui l'euffent dû perdre ſelon les loix; [ce qui ſe peut raporter à la conſpiration de 385, ou à quelque autre occaſion precedente.]

a. p. 17.

p. 53. 54. 58.

'Il adreſſe ce diſcours à Theodoſe, pour le prier d'arreſter l'injuſtice des Gouverneurs, 'qui pour complaire aux plus puisſans mettoient tres legerement en priſon ceux qui ne devoient point y eſtre mis ſelon les loix, pouvant donner caution; & qui les y laiſſoient enſuite longtems languir ſans ſe mettre en peine de les juger, 'en ſorte que beaucoup y mouroient ou par le ſeul mauvais air que cauſoit le grand nombre de priſonniers dans un lieu étroit, ou par les autres miſeres qu'on leur y faiſoit encore ſouffrir. 'Car il pretend qu'ils ne pouvoient pas meſme s'y coucher pour dormir. La nourriture qu'on leur donnoit, qui conſiſtoit en quelques legumes, des herbes, & d'autres choſes ſemblables, ne ſuffiſoit pas meſme pour leur conſerver la vie. 'Si on allumoit une lampe pour leur donner un peu de

p. 55.

p. 57.

p. 55.

p. 56. 57.

1. donné en 1631 par Godefroy, &amp; imprimé à Geneve.

lumiere,

lumiere, il falloit l'acheter bien cher du geolier, & ceux qui n'avoient pas d'argent à luy donner, en estoient battus tres rudement. C'est pourquoi Libanius dit que les Gouverneurs estoient de vrais homicides, puisqu'ils punissoient d'une mort si rude des personnes ou qui estoient sans faute, ou dont la faute n'estoit point encore prouvée, ce qui est la mesme chose [à l'égard des hommes:] outre qu'il n'y a aucune loy qui ordonne cette longue mort. p.52.60.

'Il se moque avec sujet des magistrats qui s'excusoient sur leur peu de loisir, & qui donnoient des journées entieres à des spectacles, à des festins, & à d'autres divertissemens encore plus criminels. D'autres s'excusoient de vider les affaires criminelles, parcequ'ils ne pouvoient, disoient-ils, se refoudre à faire donner la question, & à prononcer une sentence de mort. Et il leur répond qu'ils avoient donc eu grand tort d'accepter une charge dont ils estoient incapables, & encore plus de l'avoir brigüee comme ils avoient fait; outre qu'il est bien plus cruel de laisser mourir par sa negligence tant d'innocens, que de condanner un coupable. p.60-66. p.66.67.

'Il pretend parler devant Theodose, & il veut mesme que ce prince n'ait pu entendre ce qu'il disoit de la misere des prisonniers sans verser des larmes: mais il l'exhorte à apporter des remedes plus efficaces à des maux qu'il ne luy estoit pas permis ni d'ignorer puisqu'il estoit Prince, ni de tolerer [puisque] il estoit obligé de rendre justice à ses sujets. Il ne veut pas qu'il se contente de faire des loix, mais qu'il punisse comme des rebelles les premiers qui les violeront, afin que les autres n'aient pas la hardiesse de les violer, comme on faisoit celle qu'il avoit déjà donnée pour faire promptement sortir les prisonniers; ce qui paroist se devoir entendre de la loy du 30 decembre 380. p.57. p.58.69.70. n.p.24.

[On peut encore remarquer dans cette piece,] que les payfans qui cultivoient les terres des riches n'estoient point leurs esclaves, quoique souvent ils les traitassent comme tels; Que les prisonniers dans leurs miseres avoient recours à la compassion des femmes qui s'occupoient avec joie à la charité, jusqu'à mendier les aumônes des autres, c'est à dire sans doute des veuves & des Diaconisses de l'Eglise; Qu'on mettoit dans les prisons ceux qu'on citoit comme témoins, & qu'au lieu de les en tirer des le premier jour, la negligence des juges les y laissoit quelquefois languir jusqu'à en mourir. p.54. p.54n.p.20. p.59.



## ARTICLE XXVIII.

*Odothée & les Greuthonges défaits : Histoire de Geronce : Theodofe épouse Galla ; pardonne à des coupables.*

Cod.Th.chr.p.  
115.116f.4-p.33.  
a.

chr.p.416.117.

Idat.p.61.

p.60.

Claud conf.  
H.4.p.35.

Zof.l.4.p.759.  
d.c[762-764].  
p.759.d.

p.762.c.

d[Cod.Th.chr.  
p.117-2.

Zof.p.759.c[  
763.

p.762.763.  
p.764.b.

TOUTES les loix de Theodofe en 386, font datées de Constantinople jufqu'au cinquieme d'aoust, hors celle du 20 de may qui l'est d'Heraclee. Il y en a deux du 3 de feptembre, datées d'un lieu qu'on croit estre Melantiade, environ à sept lieues de Constantinople. Les autres depuis le 27 octobre font de Constantinople mefme. [De forte qu'il femble n'avoir pres- que pas quitté cette ville durant toute l'année.

Valentia F.  
Melanthis.

Il en fortit, comme nous venons de dire, le 3 de feptembre au pluftard, peutestre à caufe de la guerre des Greuthonges.]

NOT 16.

'Car Idace nous apprend dans les fastes, qu'en cette année la nation des Greuthonges fut vaincue, terrassée, & emmenée captive dans les terres de l'Empire par Theodofe & Arcade; ensuite de quoy ces deux princes entrerent en triomphe à Constantinople le 12 d'octobre. Sa chronique le met un an pluftoft. [Le Comte Marcellin dit aussi sur l'an 386, que Theodofe delivra la Thrace des ennemis qui l'attaquoient, & revint victorieux avec son fils.] Claudien remarque de mefme en cette année la défaite des Greuthonges sur le Danube, conduits par Odothée à qui il donne le titre de Roy.

[C'est fans doute] cette victoire signalée que Zofime décrit en deux endroits, mais dont il donne toute la gloire à Promote General de l'infanterie dans la Thrace. Il dit qu'elle fut remportée sur Odothée, qui avoit rassemblé un nombre infini de barbares, non feulement de ceux qui habitoient les bords du Danube, mais encore de plusieurs nations éloignées & inconnues. Il dit ailleurs que ces barbares défaits par Promote sur le Danube, estoient des peuples jufques alors inconnus, que l'on appelloit les Prothinges. On ne doute pas que ce ne foient les Greuthonges ou Gruthonges d'Idace & de Claudien, [nation Gothique qui est fort connue dans Ammien.] Il marque, [comme Claudien,] qu'Odothée fut vaincu sur le Danube en le voulant passer pour entrer en Thrace. Il pretend que ce fut par une contre trahison que luy fit Promote. Toute la part qu'il y donne à Theodofe, c'est que comme il n'estoit pas loin de là, Promote après le combat le pria de venir pour estre le témoin

de sa victoire, & pour voir le grand nombre de prisonniers & le butin qu'il avoit fait. 'Selon Claudien' il y combatit en personne *Claud. p. 355.* Odothée, qui y fut tué.

[Je ne sçay s'il n'auroit point poussé sa victoire jusque dans les pays d'Odothée, & s'il ne faudroit point rapporter à ce temps-ci ce que dit Sidoine,] que Majorien qui commandoit sous lui la cavalerie & l'infanterie, alla faire le degast audelà du Danube dans les pays des Gots. Il semble le mettre des le commencement de Theodose, [ce qu'il seroit plus difficile d'accorder avec l'histoire.] Theodose donna la liberté à tous les prisonniers, & leur fit mesme divers presens, voulant les attirer à prendre parti dans ses troupes, afin, dit Zosime, d'estre plus en état de faire la guerre à Maxime. *Sid. ear. 5. p. 311. Zof. p. 764. b.*

N. 5 41.

'Promote servit' encore Theodose en l'an 388, dans la guerre contre Maxime en qualité de General de la cavalerie, & l'année suivante il fut recompensé du Consulat. ]'Il fut tué en Thrace vers l'an 391, par quelques barbares, qui n'agissoient selon Zosime, que par ordre de Rufin alors ministre d'Etat sous Theodose. 'Il laissa deux fils qui furent elevez avec les enfans de Theodose. 'Zosime le loue d'un desintereusement & d'une fidelité entiere. 'Symmaque dont il avoit recherché l'amitié, le loue aussi beaucoup, & luy a écrit plusieurs lettres. *p. 769. c. p. 773. 774. 1. 5. p. 781. d. 1. 4. p. 773. 774. Sym. l. 3. ep. 74. p. 134. # ep. 74. 80. Zof. l. 4. p. 764. 765.*

'Zosime après avoir parlé de la défaite d'Odothée, rapporte tout de suite que des barbares qui estoient à la solde de Theodose, ayant voulu faire des insolences à Tomes en Scythie où estoit leur quartier, Geronce qui y commandoit les troupes, les attaqua & les tailla en pieces; de quoy, dit-il, Theodose estant irrité, parcequ'il aimoit & appuyoit beaucoup ces barbares, Geronce au lieu des recompenses qu'il pouvoit attendre pour un service si signalé qu'il avoit rendu à l'Etat, eut peine à conserver sa propre vie aux depens de tout son bien, qu'il falut distribuer aux cunuques, afin d'acquiescer leur faveur. [Il ne faut pas douter que cet historien ennemi des princes Chrétiens n'ait beaucoup envenimé une histoire dont il est le seul garant.]

'Il semble aussi qu'il n'ait décrit le mariage de Theodose avec Galla sa seconde femme de la maniere qu'il le fait, [que dans le dessein de décrier ce prince.] En effet au lieu qu'il ne met ce mariage que depuis que Valentinien eut esté chassé d'Italie par Maxime, [c'est à dire dire en 387 ou 388,] la chronique de Marcellin le met en cette année mesme, après que Theodose fut revenu à Constantinople le 12 d'octobre. ]'Philostorge sem-

V. la note 15.

K k ij

*Philog. l. 10. c. 7. p. 139.*

It[.]Socr.l.4.c.  
31.p.150.  
Phil[.]g.p.139.

Marc.chr.

Zof.p.776.b.  
p.777.d.

Socr.p.204[.]  
Phil[.]g.p.139.  
Chr.Al.p.  
708[.]Bar.388.  
§99[.]Byz.fam.  
p.71.  
Chr.Al.p.728.

Lib.vit.p.72.  
73.

ble aussi le mettre avant l'entrevue de Theodose & de Valentinien, [où Zosime dit qu'il se fit.] Galla estoit sœur du jeune Valentinien, fille de Valentinien I. & de Justine.<sup>a</sup> Philoſtorge pretend qu'elle estoit Arienne; [ce qui n'est point autorisé par d'autres.] On pretend qu'Arcade la chassa en 390 du palais [de Constantinople,] durant que Theodose estoit en Occident. [Mais Arcade n'avoit encore alors que treize ans.] Elle estoit dans le palais avec Theodose l'an 392. Elle mourut en couche l'an 394 avec son enfant.

Elle eut de Theodose une fille nommée Placidie, à qui la chronique d'Alexandrie & divers modernes donnent le nom de Galla Placidia. Elle donna son nom de Placidie à une maison qu'elle bastit à Constantinople: [mais elle fut bien plus celebre dans l'Occident sous l'empire d'Honoré son frere, & sous celui de Valentinien III, son fils. Galla doit encore avoir esté mere d'un troisieme fils de Theodose nommé Gracien, qui mourut avant son pere, [comme nous l'avons marqué autrepars.]

La fuite de Libanius nous porte à mettre vers la fin de l'an 386, ce que rapporte cet auteur, [qu'un des plus considerables Senateurs ou d'Antioche ou de Constantinople, s'amusant à des songes qui luy promettoient des grandeurs auxquelles il n'arriva jamais, & s'en estant entretenu comme en riant avec diverses personnes; on en fit une affaire importante & à luy & à ceux qui l'avoient ecouté. Ils furent mis en justice & arrestez; & Libanius qui pensa estre envelopé dans ce danger, dit qu'en l'echapant il avoit evité bien des voyages, bien des troubles, & bien des peines tres fascheuses. Mais la bonté de Theodose termina heureusement cette tempeste. Peu de personnes furent mises à la question; deux seulement furent exiliez; & aucun ne souffrit la mort,



## ARTICLE XXIX.

*Officiers de Valentinien: Il veut faire bastir à Rome l'église de S. Paul.*

Cod.Th.chr.p.  
115.116.

c.6.p.359.

**P**OUR passer de l'Orient à l'Occident, [les magistrats que les loix nous y font connoistre, sont Eusigne & Principe Prefets du Pretoire, Saluste & Pinien Prefets de Rome, Gorgone Intendant du domaine, Hellene Vicair de Rome. Nous avons vu autrepars qu'Eusigne estoit Proconsul d'Afrique en 383. Il estoit encore Prefet du Pretoire en 387. [Il semble que ce fust



de l'Illyrie, puisque nous avons vu que Principe estoit Prefet d'Italie. ]'On pretend neanmoins tirer de quelques lettres que Symmaque écrit à Eusigne, qu'il estoit Prefet d'Italie, [soit qu'il ait passé d'une Prefecture à l'autre en 387, soit que l'autorité qu'il avoit en Italie selon Symmaque, vinst de quelque autre charge.

'Baronius croit que Pinien est le mari de S<sup>te</sup> Melanie la jeune, [qui ayant renoncé aux pompes du monde, se rendit luy mesme tres illustre dans l'Eglise par sa pieté. "Mais il ne pouvoit encore estre en ce temps-ci qu'un enfant de huit ou neuf ans.]" Symma- que met un Pinien entre ceux qui estoient les plus illustres du Senat vers l'an 395. 'Gorgone peut estre celui que Symmaque appelle son frere, & l'admirateur du poete Ausone.

'Nous avons aussi quelques lettres de Symmaque à un Saluste qui luy avoit fait present de seize chevaux pour les jeux [de son fils. ]'Il parle dans une autre du mariage du second fils de l'illustre Saluste, auquel il s'estoit trouvé à Ostie. 'Il parle encore quelquefois des affaires où Saluste son ami estoit embarrassé, & pour lesquelles il le recommanda à Ambroise: [Je ne sçay si ce seroit le saint Eveque de Milan. ]'Quelques uns font ce Saluste fils de Saluste Second celebre Prefet d'Orient sous Julien & sous Valens. Mais ils n'en donnent point d'autres preuves que la conformité du nom, [qui n'est rien dutout.]

'Baronius nous donne sur cette année une lettre écrite par Valentinien le jeune à Saluste Prefet de Rome, par laquelle il luy ordonne de faire rebastir l'Eglise de S. Paul auprès de Rome, & de l'agrandir en coupant mesme le chemin public, si le peuple & le Senat y consentoient; & il luy ordonne de consulter toutes choses avec le venerable Eveque [de Rome,] & de faire savoir ses ordres tant au Senat qu'au peuple Chrétien. 'Prudence fait la description de cette Eglise de S. Paul, placée sur le chemin d'Ostie, & bastie par l'Empereur, où le corps de S. Paul estoit encore alors. 'Baronius dit qu'elle ne fut achevée que sous Honoré, & semble le citer de Prudence, [l'qui ne le dit pas neanmoins. ]'Mais on le trouve dans une inscription, qui nous apprend en mesme temps qu'elle a esté commencée par Theodose, [lors peuteestre qu'il vint à Rome en 389,] & que Placidie sa fille y ajouta quelques ornemens du temps de S. Leon. 'Mais cela n'empesche pas que Valentinien n'ait pu avoir le dessein de la bastir, & en donner l'ordre certe année, comme le croit Baro-

Il dit, *Principi bonni has fueravit arces*. Mais cela n'oblige point à l'entendre du prince regnant.



cès donneurs d'avis ennemis de la sûreté publique, & de la felicité de son regne.

Theodose qui surpassoit tous les predecesseurs en pieté & en respect pour la sainte solennité de Pasque, fit publier des le

Chryr. 1. 2. 6. 6.  
P. 24. 2.

commencement de cette année une loy pour ordonner qu'on [y] delivrerait presque tous ceux qui seroient dans les prisons:

1. & c'est là qu'il dit cette parole celebre: Plust à Dieu qu'il fust  
2. mesme en mon pouvoir de resusciter les morts. Cette loy estoit en forme de lettre adressée à toutes les villes.

Il y eut vers ce temps-ci quelque sedition à Alexandrie contre les magistrats, mais qui alla jusqu'à dire des paroles injurieuses contre l'Empereur, & à souhaiter mesme que Maxime vint en Egypte [pour s'en rendre maitre.] Ces fortes de soulèvements qui avoient accoutumé de se former dans le theatre, estoient si ordinaires en cette ville, qu'on n'y prenoit presque pas garde.

Lib. or. 14. 9.  
391-392.

[La sedition d'Antioche fit un bien plus grand eclat.] L'occasion en vint d'une grande solennité qui se fit cette année le 16, [ou le 19] de janvier pour le commencement de la cinquieme année d'Arcade: & il semble que Theodose ait voulu joindre à cette solennité celle de sa dixieme année, qui ne devoit neanmoins commencer qu'un an après. C'estoit la coutume en ces occasions, que les Empereurs distribuassent de l'argent aux gens de guerre, & on pretend qu'il falloit cinq pieces d'or pour chaque soldat.

or. 23. p. 526. 2.  
Idem. falsi  
Marc.

Ib|Pagi. p. 263.

Lib. p. 526. 2.

Amm. n. p. 314.  
315.

Cette distribution & d'autres besoins de l'Etat obligerent

- NOTA 17. Theodose à mettre un nouvel impost sur les peuples, [au commencement de cette année. Car c'est ce qui paroist le mieux fondé; quoiqu'il y ait aussi des raisons pour croire que ce n'a esté qu'un an après.] Selon Sozomene & Zosime, il semble que cette augmentation d'imposts venoit moins de Theodose que de ses officiers, [mais autorisez de son nom.] Il y avoit longtemps qu'on en estoit menacé, lorsque l'edit en fut enfin approuvé, & lu publiquement dans Antioche. Libanius semble dire  
2. qu'il y fut receu avec joie [par la plupart des habitans,] qui b. consideroient moins ce qu'il falloit donner, que l'avantage qu'on en pourroit recevoir. Mais il avoue en un autre endroit avec S. Chrysostome, que la lecture de l'edit jeta tout le monde dans la consternation, chacun estant persuadé qu'on leur de-

Lib. p. 414. d.  
526. 2. | Thdr. I.  
5. c. 19. p. 731. 2.  
Chry. 1. 1. h. 5. 2.  
p. 69. d. c. 105. c.  
Soz. 1. 7. c. 23. p.  
740. c. d. | Zof. I.  
4. p. 766. 2.

Lib. or. 14. p.  
394. c.

or. 23. p. 526. 2.

or. 14. p. 394. 387  
Chry. or. 5. p.  
69. c.

1. de celle où arriva la sedition d'Antioche.

2. Je pense qu'il y a faute dans son texte, & qu'il veut dire que cela eust dû estre ainsi.

mandoit plus qu'ils ne pouvoient payer, & se plaignant qu'on leur imposoit une charge insupportable, capable de ruiner la ville. Tout ce qu'il y avoit de personnes qualifiées dans Antioche estoit assemblé dans le lieu de la justice autour du Gouverneur; tous fondonnent en larmes; & tous ou la plupart, & principalement ceux qui estoient dans une galerie proche du tribunal, invoquoient le nom de Dieu, comme seul capable de lessecourir dans leur extreme malheur. Cette priere avoit quelque chose de seditieux, & marquoit assez qu'on estoit peu en disposition d'obeir. Cependant elle se pouvoit dire excusable, & le Gouverneur ne put y trouver à redire.

Mais lorsqu'elle cessoit, & que chacun se retiroit, une troupe de méchans étant allé chercher Flavien [Evêque d'Antioche, afin peutestre qu'il intercedast pour la ville,] & ne l'ayant pas trouvé, revinrent au bareau; d'où aussitôt sortant en fureur avec des cris seditieux, animant tout le monde à les suivre, & se grossissant de la foule du peuple qu'ils rencontroient, ils allerent tout renverser dans un bain public. On marque particulièrement qu'ils y couperent les cordes des lanternes.

## ARTICLE XXXI.

*Les seditieux abattent à Antioche les statues de Theodose :  
Ils en sont punis.*

CETTE premiere insolence des seditieux d'Antioche les animant davantage, ils coururent au parquet où estoit le Gouverneur, & se jetterent avec tant de violence sur la balustrade qui fermoit ce lieu, & ensuite sur les portes, qu'on eut peine à les repousser pour sauver le Gouverneur, à qui ils eussent peutestre osté la vie. [Ils allerent donc] de charger leur fureur sur divers tableaux des Empereurs, qu'ils briserent à coups de pierres, avec les paroles & les railleries les plus outrageuses contre leurs personnes sacrées. Mais ne se contentant pas de cela, ils mirent des cordes aux statues de Theodose, d'Arcade, d'Honoré, de l'Imperatrice Flaccille, & du Comte Theodose, sans épargner ni les vivans, ni les morts, les jetterent par terre, les briserent, ou les trainerent par la ville, ce qu'on remarque particulièrement de celle de Flaccille, & les abandonnerent aux enfans pour s'en jouer. Et c'estoient eux principalement à qui les seditieux les avoient fait abatre, [comme s'ils eussent

Lib. or. 14. 23. p.  
395. a. b. § 16. b. c.

or. 15. 23. p. 405.  
d. § 15. b. c. Chry.  
1. 1. or. 5. p. 69. c.  
a. Lib. or. 14. 15.  
p. 395. b. § 406. d.  
p. 395. b. c.

cl. 21. 23. p. § 16. c.  
§ 16. c. d.  
b. or. 15. p. 406. d.  
e. p. 407. a. § 16.  
c. d.

Lib. or. 15. p.  
407. a.

or. 1. 23. p. 75. d.  
§ 16. § 17.

p. 75. c. § 395. d.  
407. b. § 408. d.  
§ 16. c. d. § 127. a.  
Zol. 1. 4. p. 766. c.  
Soz. 1. 7. c. 23. p.  
740. d. Chry. 1.  
1. p. 217. c. d.  
d. Thdr. 1. 5. c.  
39. p. 73. l. b.  
e. Lib. or. 23. p.  
517. b.  
f. or. 14. p. 395. 396.

eussent pu par là s'en disculper. ] On fit ces injures à un grand nombre de statues. or. 15. p. 4. d.

• Ils mirent aussi le feu à la maison d'un des principaux de la ville, dont ils pretendoient sans fondement avoir sujet de se plaindre: & ils eussent pu faire la mesme chose en bien d'autres endroits, s'ils n'eussent vu des archers venus pour défendre la maison. Car deux personnes seulement ayant esté blessées de leurs traits, & d'autres des tuiles qu'on jetoit du haut de la maison, tout le reste eut peur, [ & se retira. ] Le Gouverneur parut en mesme temps lorsqu'il sceut que les archers estoient venus, & commença à parler avec autorité. [ Ainsi la sedition finit aussi promptement qu'elle avoit commencé: ] & des midi ceux qui y avoient paru les plus échaufez, commencerent à s'en repentir. or. 14. 23. p. 396. d] 527. b. p. 397. b] 415. a] 527. c. p. 397. c. b] 415. a] 527. c. p. 397. b. p. 527. c.

NOTES. [ Ce mouvement peut estre arrivé vers le vendredi 26 de fevrier, si ce fut en cette année, environ dix jours avant le Carême, qui commençoit à Antioche le lundi 8 de mars. ] On assure que ceux qui en furent les premiers auteurs n'estoient qu'un petit nombre d'étrangers, gens emportez & furieux, <sup>b</sup> qui n'avoient point d'autre joie que de voir des bals [ & des comedies, ] dont l'un avoit déjà esté cause des maux arrivez à Beryte, dit Libanius, sans s'expliquer davantage. Mais les payens mesmes ont reconnu aussibien que les Catholiques, que ces seditieux n'estoient que les ministres & les instrumens des demons premiers auteurs de tout le mal, & ils raportent qu'on y vit paroistre une mesme personne sous diverses figures, & puis disparoistre; ce qui donna beaucoup de frayeur. Sozomene dit aussi que la nuit de devant on avoit vu comme une femme d'un regard terrible, & d'une grandeur prodigieuse, qui marchoit en l'air par les rues de la ville avec un fouet à la main, dont le bruit inspiroit la fureur. Chry. 1. 1. or. 3. 627. p. 399. c] 811 a] 196. b. 6 Lib. or. 14. p. 395. c. d] Thdr. v. p. c. 13. p. 336. d] Chry. Lib. p. 395. a. Soz. 1. 7. c. 23. p. 741. b.

[ Il paroist assez par ce que nous avons dit, que beaucoup de personnes prirent part à la sedition. ] Il y en eut un bien plus grand nombre qui voulurent en estre les spectateurs sans s'y opposer; & cela les fit passer pour coupables. Libanius les excuse néanmoins sur ce qu'ils n'estoient pas en état d'arrester les seditieux, parcequ'ils estoient sans chefs. Car tous les principaux de la ville, saisis de frayeur, s'estoient cachez l'un d'un costé, l'autre de l'autre, craignant plus pour leurs personnes que pour le public; & leur terreur aussibien que les nouvelles qu'on leur

1: à 492. 01 f. 102v. Je ne sçay si ce ne seroit point le Comte d'Orient.

1997.a.b.

disoit, leur faisoient le mal encore plus grand qu'il n'estoit. L'officier qui commandoit des archers destinez exprés pour ces fortes d'occasions, quoique ce fust un homme de guerre & fort capable, ne branla point quoy qu'on luy pust dire pour le presser de marcher, alleguant diverses raisons de prudence, jusqu'à ce qu'il fut obligé de secourir la maison qu'on vouloit bruler: & quand il vit que deux coups de trait avoient dissipé le peuple, il eut regret de n'estre pas venu plustost.

c.d| Chry. b. 3.  
p. 49. b. c. d|  
Thdr. l. 5. c. 15.  
p. 731, b.

[ La fedition estant appaisée, ] on se saisit de ceux qui ayant esté bleffez à l'attaque de la maison n'avoient pu s'enfuir : & on informa contre les autres, dont plusieurs ayant esté pris, ils perirent les uns par l'épée, les autres par le feu, ou expôzéz aux bestes, &c le Gouverneur ne pardonna pas aux enfans mesmes ; &c.

Chry.p.49.d.c.

‘dont les meres voyoient de loin la mort funeste sans ofer seulement les pleurer, la frayeur ayant encore plus de force sur elles que la nature. On assure que tous ceux qui meritoient d’estre punis, le furent deslors, hors ceux qui se purent sauver par la fuite. Il semble mesme qu’on ait puni alors du dernier supplice quelques uns de ceux qui n’avoient esté que spectateurs de l’injure faite aux statues. Ce malheur envelopa peuteestre encore des personnes entierement innocentes de la sedition, mais que la justice de Dieu punissoit pour d’autres fautes,

Lib. p. 997.d.

**Chr. p. 41. b.**

b37-p.450.c,

### h.3.p.51.a.b.

## ARTICLE XXXII.

*Consternation dans Antioche: Divers vices y cessent.*

Chry. h. 17. p.  
194.2.

b.3.p.49.2.b.

Lib, or, 22.23 p.  
§16, d | §27, c, d.

p.517.d|Chry.  
or.6.p.82.c|82.b.

Lib. or. 14. 15. 21.  
p. 398. a. b. | 407.  
c. | 528. a. | Cbr.  
or. 12. 17. p. 137.  
d. | 193. b.

Lib. p. 401, 401  
vit. p. 75. c  
Chry. or. 2. 4. p  
23<sup>6</sup> 4. b.  
a Chry. or. 2. 11.  
13. p. 3<sup>7</sup> c<sup>1</sup> 117. c  
148. b.

ON rétablit bientoſt dans Antioche les ſtatues qui avoient eſté abatuës [ou briſées.] Mais ni cettè reparation de la faute paſſée, ni la punition même des coupables ne mit pas le reſte de la ville en aſſurance. 'Comme dans ces émoions populaires tout le monde eſt coupable, ou paſſe pour l'eſtre, toute la ville craignit la colere de l'Empereur, à qui on avoit depeſché des couriers des le jour même, pour luy mander en diligence cettè nouvelle. 'Le bruit couroit déjà qu'on enverroit des ſoldats pour piller la ville, ou même pour y tuer tout; ou qu'au moins les principaux du Conſeil ſeroient condannez à la mort, &c. & le reſte à de groſſes amendes.

'Une grande partie des habitants, ou même presque tous, abandonnerent Antioche pour se retirer dans les villes voisines, ou à la campagne, ou même dans les montagnes & dans les de-

serts, avec leurs femmes, leurs enfans, & [le peu] qu'ils pou-  
voient emporter de leurs biens; ce qui donna occasion à bien  
des vols & bien des meurtres. Les plus riches, les plus puissans,  
ceux mesmes qui avoient du credit à la Cour, s'enfuoient com-  
me les autres. On oubloit parens & amis; chacun ne songeoit  
qu'à soy, & tout autre estoit à charge.

Les officiers de l'Empereur voyoient avec douleur la ville  
deserte; mais ils n'osoient empêcher les habitans de s'enfuir,  
n'ayant point d'assurance à leur donner. Ils tâcherent nean-  
moins de retenir ceux du Conseil par leurs menaces, qui n'en  
purent arrester qu'une partie. Ceux qui demouroient, estoient  
dans le tremblement & dans les larmes, & n'osoient presque  
sortir de leurs maisons, à cause des recherches que l'on conti-  
nuoit de faire: car l'on enlevoit tous les jours diverses person-  
nes pour les mener devant les juges. La place publique, [aupar-  
avant pleine de bruit & de tumulte,] estoit devenue une soli-  
tude, & l'on ne trouvoit guere plus de monde dans les rues que  
dans un desert. A peine pouvoit-on voir deux ou trois person-  
nes aller ensemble par la ville; & encore il sembloit plustost que  
c'estoient des spectres que des hommes. Tout estoit passé, foible,  
languissant. On peut juger combien de maux estoient  
 joints à un état si triste & si déplorable.

Ce qui paroissoit un pur malheur aux hommes charnels, fut  
dans la verité un effet de la miséricorde de Dieu sur le peuple  
d'Antioche; & sa sagesse fit servir à l'utilité des hommes les  
maux mesmes que la haine du demon contre eux avoit procu-  
rez. Il y avoit plus d'un an que S. Chrysostome preschoit dans  
cette ville [avec toute la force de sa charité & de son eloquen-  
ce,] pour travailler à la conversion des peuples, & il les avoit  
souvent menacez de la colere de Dieu, s'ils ne songeoient se-  
rieusement à leur salut, & surtout s'ils ne se corrigeoient, & ne  
travailloient de tout leur pouvoir à corriger les autres des ju-  
remens & des blasphemes. Ses exhortations avoient eu peu de  
fruit: mais ses menaces ayant esté suivies de l'effet, & Dieu ayant  
permis qu'ils offensassent par leurs injures un Prince homme  
comme eux, dont la colere si redoutable leur faisoit voir com-  
bien ces sortes de pechez offensent la justice divine; cette puni-  
tion les fit rentrer en eux mesmes. Les personnes dereglées de-  
vinrent sages, les insolens devinrent modestes & doux, les las-  
ches devinrent fervens, ceux qui passoient les journées entieres  
dans les theatres, les vinrent passer dans l'église, dont ils n'ap-  
prochoient pas auparavant.

- h. 1. p. 11. d. 'S. Chrysostome estoit demeure sept jours en silence après la sedition, comme les amis de Job, estant trop affligé luy mesme,
- h. 11. p. 127. d. & voyant le peuple trop abatu. 'Et la meilleure consolation qu'on puisse donner d'abord aux affligés, c'est le repos & le silence. 'Il croyoit que c'estoit alors le temps de pleurer plustost que de parler, de prier plustost que d'instruire. [Mais il s'anima enfin pour animer les autres, pour les consoler par la parole de Dieu,]' & pour les exhorter à profiter de ses chastimens. [Nous avons encore plusieurs discours qu'il prononça alors,]' & nous y voyons que le peuple l'ecoutoit avec encore plus d'attention & plus d'ardeur qu'il ne faisoit auparavant.
- s. d. e. 'Pendant que le reste de la ville estoit desert, l'eglise estoit pleine de personnes, que le malheur mesme obligeoit à y accourir, pour y implorer le secours de Dieu, & s'y unir ensemble par les liens de la charité. 'On ne voyoit plus dans la ville de personnes ivres chanter des airs impudiques : tout le temps & tous les lieux estoient occupez à pleurer, à prier, à conjurer Dieu de s'appaiser. Les ris dissolus, les paroles deshonestes, & toutes sortes d'excès en estoient bannis. 'On n'y parloit ni de mariages, ni de festins, ni de declamations, ni d'instrumens de musique, ni de railleries, ni d'aucun divertissement. 'Les discours serieux & sages avoient pris la place des entretiens licencieux. Enfin la ville se purifioit de plus en plus, de sorte qu'elle se pouvoit comparer à une dame de qualité, qui garde la modestie & la gravité digne de son rang, ou plustost se regarder toute comme une seule eglise, puisqu'on s'y occupoit alors uniquement à prier & à louer Dieu. 'Car mesme les boutiques & les ecoles y estoient fermées. 'Il semble que les payens mesmes prissent part aux prieres que les Chrétiens adressoient à Dieu dans les eglises. 'On avoit composé quelques prieres pour demander à Dieu qu'il adoucist l'esprit du Prince, & on les chantoit sur des airs tristes & lugubres.
- Lib. or. 14. p. 403. a. 'Tous les sermons de Saint Chrysostome n'avoient jamais pu empêcher le peuple de courir au theatre, d'y aller regarder des danseurs, d'y former un corps & une assemblée diabolique opposée au corps sacré de l'Eglise, & de s'y efforcer d'étouffer le chant des pleumes par des cris aussi extravagans qu'excessifs. Mais le jour de ces solennitez profanes estant arrivé en ce temps là, on ferma la sale des balets, & personne ne parut dans le Cirque, quoique le Saint n'en eust point parlé.
- Chry. p. 169. a. b. [Ce changement du peuple d'Antioche fut encore favorisé



par le jeûne sacré du Carefme, qui commença bientoſt après la ſedition. ]'Car le ſecond diſcours que S. Chryſoſtome a fait ſur ce ſujet, lors que la nouvelle n'en eſtoit pas encore arrivée juſqu'à Theodoſe, 'paroïſt prononcé au commencement de ce ſaint temps, [c'eſt à dire apparemment le dimanche qui le preceda:] 'Car le troiſieme eſt fait aſſurément pour le lundi qui eſtoit le premier jour du jeûne.

### ARTICLE XXXIII.

*Flavien va demander grace à Theodose pour Antioche: Ce prince irrité  
y envoie Hellebique & Cesaire.*

**L**IBANIUS dit que la ville d'Antioche n'ayant pas seulement la hardiesse de deputer à Theodose pour luy demander pardon, il s'estoit deputé luy mesme pour cela. Zosime dit aussi qu'il alla trouver Theodose, mais envoyé par la ville avec un Hilaire illustre par sa noblesse, par sa science, & par ses vertus. [Outre que ces deux témoignages se détruisent,] Libanius mesme dans l'histoire qu'il fait de sa vie, témoigne assez qu'il ne sortit point alors d'Antioche: & on remarque que ces sortes de fictions luy font ordinaires dans ses oraisons, [qui pour ce sujet meritent mieux de passer pour de pures declamations.

Il vaut donc mieux s'en tenir à ce que dit S. Chrysoſtome,] que dans cet extreme peril la ville d'Antioche mit toute ſon eſperance en Dieu; & n'eut recours qu'à l'Egliſe & à Fla-  
vian ſon Eveſque. Il eſt certain que Flavien fit effectivement ce voyage au milieu de l'hiver, malgré ſon age extrêmement avancé, avec une ſanté tres infirme, & quoiqu'il fuſt obligé de quitter une ſœur unique, qui eſtoit dangereuſement malade. Il l'entreprit dans la reſolution d'arracher ſon peuple à la colere de l'Empereur, ou de mourir en la peine. [Saint Chryſoſtome ne parle point d'autout de ſon voyage dans le diſcours qu'il fit huit jours après la ſedition: j'mais dans le ſuy-  
vant fait peu après, [ " & le dimanche qui precedoit le Careſme\*, ] il nous apprend que ce Prelat eſtoit parti. Ainſi ceux qu'on avoit envoyez à l'Empereur des le jour meſme de la ſedition, eſtoient partis [huit jours au moins] avant luy: mais ils avoient eſté arreſtez ſur leur route par divers empeſchemens, comme on l'apprit de ceux qui les avoient rencontrez en chemin: & ce fut ſur cela que Flavien partit, dans l'eſperance de pouvoir

LI iij

or 10. p. 116. b. c.

meine eſtre avant eux à la Cour. [Cela n'arriva pas néanmoins;] & il eſtoit encore en chemin lorſque Theodoſe avoit déjà appris par d'autres tout ce qui eſtoit arrivé.

Amb. ep. 5. p.  
323. i. k. Viſt. p.  
547. a. b.

[On vit en cette occaſion ce que l'hiſtoire nous apprend de ce prince,] qu'il eſtoit naturellement ſujet à la colere, & capable dans les premiers mouvemens de cette paſſion, de ſe porter à des reſolutions violentes & dangereuſes, lorſqu'il eſtoit animé par d'autres. [Car on croit qu'il faut rapporter à l'affaire dont nous parlons, ce que S. Chryſoſtome diſoit depuis à Conſtantinople,] que ſa ville ayant offenſé l'Empereur, ce prince ordonna qu'elle ſeroit ruinée de fond en comble avec tous les hommes & les enfans meſmes. Theodoret aſſure en effet que Theodoſe menaça de ruiner Antioche, d'y faire mettre le feu, & de la reduire en l'état d'un ſimple bourg. Zoſime dit en general qu'il menaça de luy faire ſouffrir une peine proportionnée à ſa faute. Il vouloit ſelon Sozomene oſter la vie à un grand nombre d'habitans: & on craignoit, comme nous avons dit, un pillage general avec d'autres extremités ſemblables.

Chry. in Col. h.  
7. p. 107. d.

Thdr. l. 5. c. 19.  
p. 731. b.

Zoſ. l. 4. p. 766.  
a.

Soz. l. 7. c. 23. p.  
740. d.

Lib. or. 14. 15.  
p. 398. a. b. 407. c.

Chry. l. 1. or. 10.  
p. 227. b. c.

Son indignation luy paroifſoit d'autant plus juſte qu'il avoit fait plus de biens à cette ville auſſi ingrate qu'inſolente. Car il l'avoit toujours extrêmement favorifée, & il avoit ſouvent témoigné ſouhaiter d'y aller [faire quelque ſejour comme Valens.] Il avoit fait baſtir un palais à Daphné plus magnifique que celui qui y eſtoit auparavant. Theophane ſur l'an 385, ou environ, marque qu'il en avoit fait baſtir un dans la vieille ville, avec quelques autres edifices. Ce prince ſe plaignoit auſſi beaucoup de l'injure qu'on avoit meſme faite aux morts, c'eſt à dire à ſon pere, & à ſa femme Flaccille, dont Theodoret marque particulièrement que l'honneur luy eſtoit tres cher.

Lib. or. 15. p. 418.  
b.

Thphn. p. 60.  
a.

Chry. or. 10. p.  
227. b. c.

Lib. or. 15. p.  
408. d.

Thdr. l. 5. c.  
18. 19. p. 731. 732.

Amb. Viſt. ut  
ſup.

Chry. or. 11. p.  
337. c.

for. 17. p. 197.  
b. c. d. Lib. or.

15. p. 407. d.

Thdr. l. 5. c. 19.  
p. 731. b.

Lib. p. 406. b.  
407. d. 408. b.

Herod. l. 3. p.  
523. d.

Cependant comme il eſtoit auſſi prompt à ſ'appaifer qu'à ſe mettre en colere, [ſon amour pour la juſtice arreſta bientot l'effet de ſon indignation:] & Dieu ayant déjà commencé à adoucir ſon cœur, ſi ſe contenta pour lors de faire fermer à Antioche les bains, le cirque, & la ſale des bals, c'eſt à dire d'oſter à cette ville les principales ſources de ſes deſordres & de ſes pechez, & de la priver de la qualité de metropole, qu'il transféra à Laodicée, ville voiſine d'Antioche, & toujours jalouſe de ſa grandeur: de ſorte que ce changement devoit eſtre fort ſenſible à ceux d'Antioche. Il ſemble meſme qu'il luy ait oſté ſon territoire avec le titre de ville, pour la ſoumettre comme un ſimple bourg à celle de Laodicée. C'eſt ce que Severe

&amp;c.

orcheftratis

avoir fait pres de 200 ans auparavant. Il semble qu'on eust ac-  
coutumé d'y distribuer du pain aux pauvres, [comme à Constan-  
tinople & à Rome,] & que Theodose les en ait privez.

[Theodose ne pretendoit pas sans doute se contenter de cela.  
Mais afin d'observer l'ordre de la justice, & de pouvoir pro-  
portionner la peine à la faute,] il envoya à Antioche le Gene-  
ral Elebec ou Hellebique, & Cefaire Maistre des offices, pour  
informer de tout ce qui s'estoit passé, se reservant à luy mesme  
le jugement des coupables, s'il en faut croire Libanius.<sup>b</sup> Mais  
Saint Chrysostome dit formellement le contraire,<sup>c</sup> & Libanius  
mesme dit en un autre endroit que Cefaire venoit pour informer  
& pour juger.

<sup>d</sup> Nous avons vu qu'Hellebique estoit General de la cavalerie  
& de l'infanterie des l'an 383.<sup>e</sup> Il semble qu'il eust eu avant ce  
temps-ci le commandement des troupes de l'Orient, où il  
s'estoit acquis une grande estime de justice<sup>f</sup> & de bonté, en sui-  
vant ses inclinations propres & celles de l'Empereur qui l'em-  
ployoit, [c'est à dire sans doute de Theodose.] On dit de luy qu'il  
ne vouloit point faire aux autres tout ce qu'il n'eust pu souffrir  
sans croire avoir sujet de se plaindre. On cite quelques lettres  
de Libanius qui luy sont adressées.<sup>g</sup> S. Gregoire de Nazianze  
luy écrit comme à son ancien ami; & en le priant de decharger  
un Lecteur de la nécessité de prendre l'épée comme son pere,  
il luy dit que c'est le moyen d'attirer la benediction de Dieu  
sur ses armes & sur une guerre dont il avoit la conduite, per-  
sonne n'estant plus obligé de se menager le secours du ciel que  
ceux qui sont comme les maistres de la terre.

Cefaire qu'il ne faut pas confondre avec le frere du mesme  
S. Gregoire, mort longtemps avant ce temps-ci, est aussi quali-  
fié Maistre des offices dans une loy datée de l'an 389. Selon d'au-  
tres loix il fut Prefet d'Orient depuis 395 jusqu'en 401. Il fut  
Consul en 397. [Je nescay si ce seroit luy aussi] qui estoit Inten-  
dant du domaine en 364, & Prefet de Constantinople l'année  
suivante. [Quelques uns veulent que ce soit un Clodius Her-  
mogenianus Casarius, qu'on voit avoir esté payen. Ce qui est  
certain, c'est qu'il a fait profession du Christianisme.] On avoit  
une entiere confiance en ses paroles, qui ne manquoient jamais  
d'avoir leur effet. Theodose les choisit luy & Hellebique par-  
cequ'il estoit assuré de leur amour pour la justice: & Theodo-  
ret nous les fait regarder comme les plus excellens officiers  
qu'eust Theodose.

Lib. p. 408. b.

Thdr. p. 731. c.

Chry. h. 17. 10.

p. 192. q. 193. c.

124. b.

Lib. p. 407.

d.

Chry. or. 17.

p. 195. d. e.

Lib. or. 12. p.

517. a.

Cod. Th. l. 6.

p. 305. 1.

or. 13. p. 519. a.

b. 330. a. b. 36. d.

Cod. Th. l. 6. p.

561. l.

Naz. ep. 123. p.

517.

Bar. 388. § 4.

Cod. Th. l. 6. p.

514.

V. S. Greg. de  
Naz. Val. c.  
§ 2.

Rein. p. 64. 66.

Soz. l. 9. c. 1. p.

802. a. b.

Lib. or. 12. p.

518. c.

or. 15. p. 407. d.

Thdr. v. p. c. 7.

p. 836. d.

A. 2. p. 11.

L'an de J. C.  
387, de Theo-  
dore 9.

Chry. t. l. or. 20.  
p. 226. b. c.  
c. d.

Lib. or. 23. p.  
928. 519.

P.530.2.

Or. 22. p. 517.2.

a.b|Chry.or.  
11.p.117.b.c.

387.  
dole

“ Ils estoient déjà à moitié chemin [d'Antioche,] lorsqu'ils rencontrèrent l'Evesque Flavian, à qui ils ne purent cacher les ordres qu'ils portoient. Il en fut comblé de douleur; mais il en prit occasion de s'adresser à Dieu par de plus ferventes prières, afin qu'il adoucist l'esprit du Prince. Libanius dit que quand on sceut qu'Hellebique venoit avec Cefaire, cette nouvelle remplit la ville d'esperance & de joie, "à cause de l'estime qu'on &c. faisoit particulièrement du premier, qui mesme avoit souvent fait de grands eloges d'Antioche à Theodose. [Mais il faut s'ar- rester plutoist à ce qu'il dit autrepars,] que ces esperances estoient reduites à luy & à quelques autres qui connoissoient Cefaire [ & Hellebique,] pendant que le reste de la ville estoit plus que jamais dans la consternation" & dans l'effroi. &c.



ARTICLE XXXIV.

*Hellebique & Cesaire informent à Antioche de la sédition.*

Chr. 2. 1. 12.  
16. p. 137. d. 180-  
181.

UK.16.p.182.2.

p.189.c.

C'E fut peuteſtre ſur la nouvelle de leur venue, j'que quelques miſerables firent courir un faux bruit qu'il venoit des ſoldats, & on ajoutoit ce ſemble qu'ils vouloient environner la ville & la piller. Cela jettâ une telle terreur dans l'eſprit du peuple, que tout le monde vouloit ſ'enſuir. Il ſalut que le Gouverneur qui eſtoit payen, viſt à l'eſliſe pour appaiſer ce faux bruit. Il y parla au peuple, l'encouragea, & l'exhorta à ne rien craindre. S. Chryſoſtome fut extremement touché de voir que des Chrétiens au lieu de ſe conſier en Dieu, & de ſe ſoumettre avec humilité à ce qu'il luy plairoit d'ordonner d'eux, ſe fuſſent entierement laiſſé abatre par la crainte, & euſſent eu beſoin d'eſtre conſolez par un payen, eux qui ne devoient recevoir de la conſolation que de la parole de Dieu & des miniſtres ſacrez qui la leur diſtribuoient. Il monta néanmoins en chaire ſur les inſtances que luy en firent ſes peres, [c'eſt à dire apparemment les autres Preſtres, ou les Eveſques qui pouvoient eſtre alors à Antioche.] Il commença par une tres ſevère reprimende qu'il fit au peuple, & puis continua ſes inſtructions ordinaires. Il paroît avoir fait ce diſcours le dimanche qui commençoit la 3<sup>e</sup> ſemaine de Careſme; & ainſi la veille meſme qu'Hellebique & Ceſaire arriverent à Antioche. Car autant qu'on en peut juger par l'hiſtoire, ils y entrerent le lundi de cette troiſieme ſemaine.

2. **अथर्ववेदः**

• V.la notica

NOTE 31.

12 MARS 387.

Lorsqu'ils

L'an de J. C.  
387, de Theo-  
dose 9.  
α'ν' ι'ο' ρ'η'ρ'ι'ω'ν

L'EMPEREUR THEODOSE I. 273

'Lorsqu'ils approcherent de la ville, ce qui y restoit de peu-  
ple sortit audevant d'eux, & les receut avec les marques ordi-  
naires de joie, mellées des supplications les plus humbles. Hel-  
lebique témoigna agréer leurs civilitez; marquant en mesme  
temps une indignation pleine d'amitié, de ce qu'ils avoient si  
mal répondu aux eloges qu'il avoit faits d'eux à l'Empereur.  
'Durant le soupé il ne pensoit qu'au triste changement qu'il e.d.  
voyoit dans cette ville. [Ces marques de bonté n'empescherent  
pas] qu'ils ne remplissent la ville d'effroi par les menaces des  
chastimens les plus terribles, & d'une desolation entiere: [ & ils  
executerent sans doute deslors l'ordre de fermer les bains, &  
les autres ordres dont nous avons parlé.] de sorte que tout le  
monde passa la nuit dans d'extremes inquietudes.<sup>a</sup> Le lende-  
main on commença sans parler des autres, à informer contre  
ceux du Conseil, qui furent tous mandez dans le logis du Ge-  
neral. Beaucoup de personnes qui avoient esté dans les dignitez  
s'y trouverent aussi pour juger avec Hellebique & Cefaire. Il  
ne se passa rien de fâcheux en cette seconde journée: chacun  
eut la liberté de se justifier, ou de témoigner son regret par ses  
larmes, auxquelles Hellebique joignoit luy mesme les siennes.  
'Ainsi la nuit suivante se passa avec plus de tranquillité que la  
premiere.

'Mais le troisieme jour qui devoit estre celui du jugement,  
causa un effroi general.<sup>b</sup> C'estoit le mercredi [de la troisieme se-  
maine de Carême], comme nous venons de le marquer.]<sup>c</sup> Hel-  
lebique sortit de chez luy des avant le jour, [peutestre pour se  
trouver au lieu ordinaire de la justice.] 'On examina ceux qui  
estoitent accusez: & on avoit arresté un grand nombre de per-  
sonnes, auxquelles on s'attendoit le moins. 'Hellebique paroif-  
sant tout autre qu'il n'avoit fait jusques alors, s'efforçoit par  
menaces & par toute la rigueur des tourmens, de les obliger à  
se confesser coupables. 'Ainsi les accusez croyoient voir ce jour e.  
là la fin de leur vie, & tout le monde n'en attendoit rien de plus  
doux. 'Cependant ces accusez estoient les premieres personnes  
de la ville, que ni leurs biens, ni leurs dignitez, ni tous leurs  
parens ne pouvoient sauver de ce danger. 'On peut voir dans  
S. Chrysostome une description effrayante de cette séance, qui  
luy fit admirer la vanité de toutes les grandeurs humaines,  
dans lesquelles on ne trouvoit alors aucun secours contre la co-  
lere d'un homme; & elle luy fit concevoir d'un autre costé  
combien sera terrible ce dernier jour, auquel tous les hommes

Tom. V.

M m

seront jugez par le maistre souverain de l'univers.

or. 13. 7. 149. 150.

or. 17. p. 194. b.

lib. or. 13. p. 131.

c. d.

a Chry. or. 13. p.

149. b.

or. 21. p. 144. 5.

'Il parle particulièrement d'une mere & de sa fille, qui estant des personnes de la premiere qualité, se reduisoient aux humiliations les plus extremes pour tascher de flechir les juges en faveur d'un des accusez. [Je pense que la mere est] cette femme qui fit admirer de tout le monde son amour pour son fils, & son grand courage, en prenant par la bride le cheval d'un des officiers, qu'elle suivit en cet état toute dechevelée au travers de la place, & jusqu'au bareau. [Ce peut estre encore] celle dont parle Libanius, qui la fait pleurer aux piez d'Hellebique,<sup>a</sup> au lieu que S. Chrysostome nous la depeint à la porte de la chambre où estoient les juges. [Mais l'un & l'autre peut estre arrivé en differens temps.] S. Chrysostome parle autrepert en general des femmes qui quittoient leurs colliers, leurs perles, leurs [chaines] d'or, leurs habits precieux, & tous leurs ornemens, qui se revétoient des habillemens les plus simples & les plus vils, qui se couvroient mesme de cendre, & qui en cet état s'alloient jeter à la porte du bareau pour flechir les juges, & sauver leurs enfans ou leurs maris, du danger où ils estoient de perir pour l'injure qu'ils avoient faite à l'Empereur.

## ARTICLE XXXV.

*S. Macedone & d'autres solitaires viennent interceder pour Antioche.*

Chry. or. 13. p.  
148. 149.

or. 17. p. 196. 197.

p. 196. c.

b Thdre. l. 1. c.

19. p. 73. l. c.

c q Chry. or. 17.

17. p. 193. c. d. 110.

b. c.

'SAINT Chrysostome fut luy mesme spectateur de ce jugement; & au lieu que les parens des accusez demeuroient à la porte, il entra jusque dans le lieu où on les examinait. [C'estoit sans doute pour leur rendre toutes les assistances qu'ils pouvoient attendre de sa charité & de son ministère.] Car les Prestres de l'Eglise témoignerent dans cette occasion un courage admirable pour arracher ces malheureux d'entre les mains des boureaux, & obliger les juges à leur accorder leur grace.

'Ils partagerent cette gloire avec les saints solitaires,<sup>b</sup> qui demeuroient en grand nombre auprès de la ville, & parmi lesquels il y en avoit d'admirables. Car voyant l'état déplorable où la ville d'Antioche estoit reduite dans la crainte des traitemens les plus rigoureux, leur charité leur fit quitter les tentes, les cavernes, & les autres retraites où ils se tenoient cachez depuis tant d'années; & sans que personne les en pressast, ils accouru-

rent de tous costez dans la ville, & y parurent comme des Anges descendus du ciel. Leur seule vue consoloit le peuple dans son affliction, en luy inspirant le mepris de toutes les choses de la terre, & de la vie meisme.

'Mais ne se contentant pas de cela, ils allerent trouver les officiers<sup>a</sup> jusque dans le lieu où ils travailloient à l'examen de l'affaire,<sup>b</sup> & leur parlerent avec une liberté admirable en faveur des accusez. Aussi ils estoient prests à donner leur vie pour sauver celle de ces miserables; & ils estoient descendus de leurs

Chry. p. 193. c.  
Thdr. p. 731. c.  
Chry. p. 196. d.  
p. 193. e.

montagnes avec cette ferme resolution, sans quoy ils n'eussent jamais pu parler avec une liberté si genereuse. Car ils protestoient aux officiers qu'ils ne souffriroient point qu'on ostast

p. 194. c. d.

la vie à personne, & qu'ils ne se retireroient point jusqu'à ce qu'on eust prononcé un arrest d'absolution, ou qu'au moins l'on eust renvoyé les accusez à l'Empereur, à qui ils estoient prests

p. 193. 194.

d'aller demander leur grace. Nous savons, disoient-ils, qu'il est d'aller demander leur grace. Nous savons, disoient-ils, qu'il est

p. 194. a.

fidele, qu'il aime Dieu, qu'il vit dans la pieté: quelque enorme

que soit le crime qu'on a commis, il n'est pas encore si grand

que la bonté de nostre Prince. Ils ajouterent diverses choses à

celles là, [surtout] sur le jugement [que J. C. fera des Rois comme des autres.] Ils passerent la journée entiere à la porte du d bareau, comme pour enlever de force ceux qu'on meneroit au supplice.

v. son titre.

[Entre ces genereux solitaires] S. Macedone fut celui qui se

signala le plus.] Car ayant rencontré Hellebique & Cesaïre à

Thdr. l. 5. c. 30.

Σαυηδός.

cheval dans la grande place, il en prit l'un par son vêtement,

p. 731. 732. v. p.

& leur commanda à tous deux de descendre de cheval. D'a-

c. 13. p. 836. 837.

bord ils se mirent en colere de voir un petit vieillard couvert

de méchans haillons, leur parler avec cette autorité. Mais

quand on leur eut dit qui c'estoit, ils descendirent de cheval,

& se jetterent à ses genoux pour luy demander pardon: & alors

il leur dit ces paroles en syriaque, qu'on leur expliqua en grec:

"Mandez à l'Empereur que pour estre Roy il ne cesse pas d'estre

p. 712. 837

"homme; qu'il considere autant sa nature que son rang. Il com-

Chry. p. 194. a. b.

"mande à des hommes, qui sont de meisme nature que luy, qui

"portent l'image & la ressemblance de Dieu meisme. Que s'il est

"si jaloux de ses images, qui n'estoient que des figures inanimées

"de son corps, qu'il prenne garde à ne pas irriter Dieu en outra-

"geant par des actions cruelles & barbares ceux qui sont les ima-

"ges vivantes & animées de sa nature divine. Et est-il juste d'im-

"moler des hommes pour venger de l'airain & de la bronze?

Mm ij

Après tout, il nous a esté bien aisé de rétablir ses statues, & on luy en fera bien d'autres s'il veut : mais il luy sera impossible, <sup>387, de</sup> tout Empereur qu'il est, de rétablir seulement un cheveu de ceux qu'il aura fait mourir. Ces paroles si admirables le sont encore bien plus, quand on considère que celui qui les a dites, estoit un homme extrêmement simple, qui n'avoit aucune teinture des lettres humaines, & qui n'avoit pas même fait d'étude de l'Ecriture: De sorte qu'on ne les peut attribuer qu'au Saint Esprit qui parloit par la bouche de ce saint solitaire. Aussi les officiers les écoutèrent en tremblant, & ne manquèrent point de les faire savoir à Theodose qui en profita.

Chry.p.194.d.  
e/196.c.

'S. Chrysostome après avoir relevé le courage que ce Saint & les autres solitaires firent paroître en cette rencontre, insulte à la lâcheté des philosophes payens, & surtout de leurs cyniques [qui se vantoient de ne craindre & de ne respecter personne, mais d'estre de rigoureux censeurs de tous les vices.] Cependant ils abandonnerent tous la ville & leurs citoyens, pour s'aller cacher jusque dans les trous & dans les cavernes. [Cela n'empêche pas que quelques payens, que leur dignité ou d'autres considérations mettoient en état de ne rien craindre, n'aient pu paroître en cette rencontre, & rendre le même office à leurs concitoyens.] 'Au moins Libanius pretend estre venu au bureau sur la fin de cette terrible journée, que Césaire l'ayant apperceu, le fit appeller, & le fit asseoir auprès de luy. 'Il se vante même d'avoir adouci l'esprit des juges par ses prières & par ses larmes, aussibien que par l'esperance des discours qu'il promettoit de faire en leur honneur.

Lib.or.12.23.p.  
517.c/531.a.

vit.p.75.d.

[Hellebique & Césaire n'estoient nullement insensibles & au malheur des accusez, & à tant de prières qu'on leur faisoit en leur faveur.] 'La bonté même & la patience avec laquelle ils souffroient ces prières, marquoit assez leur inclination à l'indulgence. 'S. Chrysostome dit qu'ils pleuroient au dedans d'eux mêmes, & ne souffroient pas moins d'estre obligez de se rendre ministres d'une action si dure & si odieuse, que ceux à qui ils faisoient endurer les tourmens de la question. 'Ils mesloient même quelquefois visiblement leurs larmes avec celles des meres affligées, [& recevoient, comme nous avons vu, avec respect les remontrances si vives & si pressantes des solitaires.] 'Mais ils leur répondoient en même temps qu'ils n'estoient pas maîtres de faire grace, de peur de se rendre eux mêmes coupables: 'ils ne s'appliquoient qu'à la discussion de l'affaire

or.43.p.131.532.  
539.a.

Chry.or.13.p.  
149.c.

Lib.p.531.d.

Chry.or.17.p.  
195.d.

or.13.p.191.a.



pour en connoître à fond la vérité, pendant que tout le peuple adressant à Dieu ses prières & ses larmes, le conjuroit à haute voix d'inspirer aux juges de renvoyer la décision de l'affaire à l'Empereur, & de sauver les restes de cette ville desolée.



# ARTICLE XXXVI.

*L'affaire d'Anioche est renvoyée à Theodose.*

**L**Es vœux du peuple furent enfin exaucez de Dieu, & le respect des saints solitaires l'emportant sur toutes les autres considerations, fit faire aux juges ce que l'Empereur ne leur avoit point donné pouvoir de faire. Ainsi après avoir reconnu [par la question] quels estoient les coupables, ils resolurent d'en surseoir l'exécution jusqu'à ce qu'on eust eu un nouvel ordre de l'Empereur. Ils declarerent cette résolution aux Prestres sur la fin du jour, lorsqu'on estoit plus que jamais dans le tremblement & l'inquietude en attendant le jugement qu'ils prononceroient. Césaire promit aussi à Libanius qu'aucun des prisonniers ne perdroit [pour lors] la vie : & Libanius leur fut porter cette parole pour les tirer de l'accablement & du desespoir où ils estoient. [Les officiers assurerent aussi qu'il n'y avoit rien à craindre pour ceux qui n'avoient point esté accusez :] ce qui mit hors de toute crainte les pauvres & tout le peuple de la ville. Ainsi cette terrible journée, où l'on ne s'attendoit qu'à voir couler le sang de toutes parts, finit sans faire perdre la vie à personne.

Les accusez demeurèrent néanmoins chargez de chaines, & furent menez en cet état par le milieu de la place pour estre enfermez dans les prisons, en attendant l'ordre de l'Empereur pour leur vie ou pour leur mort : & c'estoient tous les plus considerables de la ville, & tous ceux qui en composoient le Conseil. On confisqua aussi leurs biens & leurs maisons, auxquelles on mit le scellé, & leurs femmes contraintes d'en sortir, furent reduites à aller implorer la charité des autres ; peu voulant mesme les recevoir, de peur d'estre envelopez dans le crime de leurs maris. Quelques uns furent condannez au bannissement, & obligez de partir dix ou douze jours après. Mais tout cela paroissoit bien peu de chose & aux criminels mesmes, & aux autres, au prix de ce qu'on s'estoit attendu de voir : Tout estoit doux après qu'on avoit echapé la mort : & S. Chrysostome

M m iij

150.e.

Chry.or.17.p.  
195.e.

p.197.a.  
or.13.p.150.e

Lib.or.12.p.  
117.d.  
4 p.118.br

Chry.or.17.p.  
104.e.

Lib.or.13.p.  
131.e.d.

qor.12.p.117.  
d|Chry.or.17.  
17.18.p.111.a|  
204.e.120.221.

Lib.p.117.d|  
131.e.Chry.p.  
104.a.  
4 Chry.p.151.a.  
b.

p.101.d|111.b.  
p.154Lib.p.159.  
d.

Chry.or.11.12.  
13.17.

suppose toujours dans les sermons qu'il fit la semaine suivante, que la ville avoit passé d'une horrible tempeste au calme, à la tranquillité, & à la paix. 'Aussi lorsqu'Hellebique & Césaire sortirent du lieu de la justice, ils se trouverent environnez d'une foule incroyable de personnes qui le combloient de benedictions: ce qui dura jusques au coucher du soleil.

Lib.or.23.f.152.  
133.

Chry.or.17.p.  
195.c.

p.196.a.

p.196.c.

p.196.197.

Lib.or.23.p.133.  
b.

or.22.p.5.8.c.

or.23.p.133.b.c.

p.195.a[or.22.p.  
135.521.

'Les solitaires vouloient aller trouver eux mesmes l'Empereur, se promettant d'en obtenir le pardon des plus coupables; mais les officiers qui admiroient leur grand courage, ne voulurent pas les exposer à la fatigue d'un si long chemin, & leur dirent que pourvu qu'ils eussent des lettres de leur part, ils iroient eux mesmes à la Cour, & ne doutoient point qu'ils n'obtinssent tout de la bonté de Theodose. Les solitaires dresserent donc des lettres, où ils prioient l'Empereur de se souvenir qu'il comparoistroit luy mesme au dernier jour devant le tribunal de Dieu, & protestoient que s'il vouloit faire mourir quelqu'un, il faudroit qu'il commençast par eux mesmes. Les officiers prirent ces lettres, & promirent de les presenter à l'Empereur. 'Ainsi les solitaires après avoir arresté en un moment un si grand feu, s'en retournerent à leur retraite, le jour mesme que la crainte de Dieu & la charité la leur avoit fait quitter.

'Les Prestres qui avoient exigé le salut des criminels avec une generosité intrepide, en firent, après l'avoir obtenu, les remerciemens les plus humbles, jusqu'à baiser les mains, les genoux, & les piez des juges. Ils firent voir par ces deux conduites si contraires en apparence, [mais si unies dans l'esprit de la charité,] que leur liberté genereuse avoit esté sans orgueil, & que leur humilité estoit sans bassesse & sans flaterie.

'Hellebique & Césaire resolurent entre eux que le premier demeureroit à Antioche, & que l'autre iroit trouver l'Empereur, à qui il promit de représenter toutes les choses les plus capables de le toucher; & Hellebique se joignit luy mesme au peuple pour le prier en particulier & en public de ne rien omettre pour cela. 'Césaire partit le soir [apparemment du jeudi,] pour éviter la foule de ceux qui l'attendoient sur le chemin jusqu'à une lieue & demie, & qui la plupart estoient des femmes; car c'estoient elles qui peuploient alors la ville. Il alloit en chariot. Des le lendemain au soir il estoit déjà dans la Cappadoce, & [quoique l'on conte plus de 300 lieues d'Antioche à Constantinople,] Libanius assure qu'il y arriva le sixieme jour à midi. [C'estoit sans doute le mercredi de la quatrieme semaine

de Carefme. \*] Auffi on pretend qu'il marcha jour & nuit fans le deshabiller, fans dormir, [presque] fans boire & fans manger, fans prendre de repos que le temps qu'il falloit pour changer les relais.

'Ceux du Conseil demouroient cependant prifonniers à Antioche. Ils estoient mefme enfermez dans un lieu fort étroit, qui

or. 23. p. 133. d.

n'estoit pas seulement couvert: mais Hellebique les fit trans-

p. 134. b. c.

porter dans un autre qui estoit non seulement couvert & plus spacieux, "mais aussi accompagné de jardinages qui leur don-

ac

noient quelque divertissement dans leur affliction. 'Leurs proches avoient aussi la liberté de leur venir rendre toutes sortes

or. 13. p. 108. a.

de devoirs. 'Ils ne laissoient pas de souffrir toujours beaucoup, & par l'incertitude de la grace qu'on sollicitoit pour eux, & par

2) Chry. or. 17. p. 104. 205.

les incommoditez inseparables de la prison, qui leur estoient d'autant plus penibles, qu'ils avoient toujours vécu dans la deli-

carefse & les plaisirs: Car c'est ce qu'ils avoient eux mesmes aux Ecclesiastiques qui alloient les consoler. 'On voulut les

or. 20. p. 114. b.

epouventer par des faux bruits qu'on fit courir. Car on disoit que l'Empereur au lieu de s'appaier s'aigriffoit de plus en plus,

c. d.

& songeoit à ruiner mefme entierement la ville. S. Chrysofome les alla visiter pour les assurer que tous ces bruits n'estoient

que des artifices du diable; & ils luy répondirent qu'ayant mis leur confiance non en un homme, mais en la toute-puissance de

Dieu, ils ne craignoient point d'estre confondus. 'S. Chrysofome parle de ces faux bruits dans un discours qu'il fit au peuple

or. 14. p. 155. b.

le lendemain de ce nouveau trouble, qui estoit ce semble déjà appaier. 'Il y exhorte ses auditeurs à esperer que Dieu leur don-

p. 157. b.

neroit bientost une paix entiere.



## ARTICLE XXXVII.

*Theodose pardonne la sedition d' Antioche à la priere de Flavien.*

[C]ESAIRE trouva fans doute en arrivant à la Cour, que Flavien avoit obtenu de Theodose ce qu'il luy venoit de-

mander. ] Flavien l'avoit rencontré lorsqu'il alloit à Antioche, & ayant fceu les ordres terribles qu'il y portoit, il en fut accablé

Chry. or. 20. p. 116. b. c.

d'affliction; mais ne laissa de continuer son chemin, mettant

c. d.

sa confiance en Dieu, à qui il s'adressoit par des prieres & des larmes continuelles. 'Il arriva ainsi à Constantinople où Theo-

d.

dose estoit alors, & alla luy parler dans son palais. [Nous ne ra-

ac

d-333.

vic, l. 2. c. 18. 20.

a or. 20. p. 216. a.

b 127. a. b.

p. 227. d-333 or.

6 p. 84. a. b.

p. 226. a.

p. 233. d.

c p. 34. a.

p. 225. c.

Lib. or. 12. p.

919. 520. 521. a.

Thdr. l. 5. c. 19.

p. 732. b.

6 Lib. p. 221.

Thdr. p. 732.

b. c.

e Chry. or. 17. p.

196. a.

portons point le détail de ce qui se passa en cette rencontre,] qu'on peut voir dans le discours que S. Chrysostome en a fait, & dans la vie qu'on a écrite de ce Saint. \* Nous dirons seulement que Theodose ayant apperceu Flavien qui fondeit en larmes, il alla à luy le premier, non pour luy faire des reproches, mais pour se justifier luy même, & faire voir combien il avoit raison d'estre en colere contre la ville d'Antioche. Flavien répondit à cela par un discours extrêmement humble, où sans justifier ses citoyens, il n'employa que la clemence même de Theodose pour luy persuader d'user de clemence. Il se servit fort heureusement de l'ordre que ce prince avoit donné cette année là même pour mettre hors des prisons tous les criminels, en ajoutant ces paroles si dignes de luy: Plust à Dieu qu'il me fust possible de rappeler même les morts du tombeau, & de leur rendre la vie.

[En même temps que Flavien parloit à Theodose,] Dieu luy parloit aussi au cœur, & changeoit son aigreur & son indignation en compassion & en amour. Il eut peine comme Joseph à s'empescher de pleurer durant que l'Evesque luy parloit: & après qu'il eut achevé, il luy répondit par ces admirables paroles: Si le Dieu de l'univers offensé par des hommes jusqu'à estre attaché par eux à une croix, n'a pas laissé de demander pardon pour eux à son Pere; qu'on ne s'étonne point si estant homme je pardonne à des hommes, n'estant comme eux que le serviteur du même maître. C'est ainsi que Theodose brisa sa colere, s'il est permis de parler ainsi, & qu'il accorda tres promptement à Flavien par une generosité vraiment royale, ce qu'il n'auroit [peutestre] pas accordé à tout autre qu'à un Evêque.

Cesaire arriva [peutestre huit jours après Flavien,] & vint à l'heure même parler à Theodose. Il luy presenta le procès verbal qui contenoit les preuves de la sedition: [mais il luy presenta sans doute en même temps les lettres des solitaires;] & n'oublia pas surtout les paroles si grandes & si genereuses de Saint Macedone. Il luy representa aussi combien il luy seroit glorieux de pardonner à la ville; ajoutant que si elle meritoit d'estre punie, elle l'avoit assez esté par ce qu'elle avoit souffert. Il s'étendit sur ce point, & Theodose ne put l'entendre sans pleurer. Ce fut sur cet entretien de Cesaire que Theodose accorda le pardon à la ville d'Antioche selon Libanius: & Theodoret le confirme. S. Chrysostome même l'attendoit de l'intercession des solitaires, dont Cesaire estoit le porteur. [Cela ne seroit peutestre

peutestre pas difficile à accorder avec ce que nous avons dit de Flavien, si nous favions le détail des choses. Mais il faut se contenter de ce que les auteurs nous disent. ]

¶ La note 30. 'Il semble que la ville de Seleucie, [qui estoit comme le port d'Antioche,] ait député à l'Empereur, & intercedé pour elle: [ce qui nous feroit autant estimer la generosité de cette ville, que detester le lasche orgueil de ceux d'Antioche,] qui eussent mieux aimé perir, disoient-ils, que de devoir leur salut à des intercesseurs qu'ils regardoient comme beaucoup audeffous d'eux. 'Ils voulurent bien au contraire se reconnoître obligez au Senat & au peuple de Constantinople, qui demanderent leur grace avec larmes, & n'eurent pas de peine à obtenir une chose à laquelle Theodose se trouvoit déjà tout disposé.

'Il écrivit donc une lettre à ceux d'Antioche, où au lieu des menaces [qu'il leur avoit faites auparavant,] il se justifioit luy mesme à eux, montrant qu'il avoit eu quelque sujet de se fâcher après l'outrage qu'ils avoient fait [à son pere &] à sa femme; 'mais que sa colere avoit esté aussi courte qu'elle luy estoit peu naturelle; 'qu'ainsi il leur accordoit leur grace à tous, à ceux qui avoient esté condannez à mort, & à ceux qu'on avoit bannis; qu'il leur rendoit leurs biens, leurs spectacles, leurs bains, leur territoire, la nourriture ordinaire des pauvres, & le droit de metropole; qu'il estoit mesme fort fâché de ce que les magistrats avoient fait souffrir la mort à quelques uns des coupables.

## ARTICLE XXXVIII.

*Flavien revient à Antioche; joie des habitans.*

**T**HEODOSE mit apparemment entre les mains de Flavien la lettre par laquelle il pardonnoit la sedition, afin qu'il la portast luy mesme à Antioche. Mais cet Evefque qui aimoit mieux consoler promptement son peuple, qu'avoir l'honneur de luy apporter l'ordre de sa delivrance, souhaita qu'elle fust confiée à un autre qui püst faire plus de diligence que luy. 'Et Ce faire eut soin de la faire donner à une personne tres digne d'apporter une si agreable nouvelle, & qui ne manqua pas de la faire tres promptement. [Elle n'estoit point encore arrivée lorsque S. Chryfostome fit sa 14<sup>e</sup> homelie au peuple d'Antioche,] qui aussi fut prononcée vers le milieu de la cinquieme semaine de Ca-

*Tem. V.*

*Nn*

Chry. or. 14. 20.  
p. 156. 224. b. c.  
a. n. p. 54. 1. c.

refme;]' & l'on y apprehendoit encore toutes choses de la colere del'Empereur.<sup>a</sup> Ce Saint dans l'homelie 22, qu'on marque avoir esté faite [le jeudi de la semaine suivante,]<sup>15 avril.</sup> dix jours avant Pas-

or. 22. p. 260. b.

que, 'nous apprend que beaucoup de personnes disoient que l'Empereur se reconcilieroit avec la ville par le respect de la feste.  
'Enfin la lettre de pardon estant arrivée le soir, fut rendue aussitost à Hellebique; & le lendemain des que le jour fut venu, Hellebique alla<sup>i. xi. rē d'ix-ē</sup> au lieu de la justice, avec un village bien diffé-<sup>er pter.</sup> rent de celui qu'il avoit eu en y informant de la sedition. 'On y lut cette lettre de pardon & de grace, qui effaçoit tous les maux passez, qui dissipoit les tenebres de la tristesse, & qui sembloit ramener un nouveau jour. 'Après les acclamations de joie en l'honneur [de Theodose &] d'Hellebique, tout le petit peuple se mit à faire des festins sous les galeries. Hellebique voulut estre luy mesme témoin de leur rejouissance, & comme pour y prendre part, il prit un poisson qu'il remit aussitost sur la table; & puis s'en alla dîner. [Ce pouvoit estre le<sup>15 avril.</sup> dimanche des Ra-

Lib. or. 23. p. 55. d.

p. 196. a.

or. 15. p. 408. 2.

or. 23. p. 136. a.

b. c.

Chry. or. 10. p.  
234. a. b. c.

'Il manquoit encore à la joie du peuple d'Antioche, de revoir Flavien son Eveque. Ce Prelat crut que [pour honorer l'Empereur,] il devoit passer avec luy la feste de Pasque. Mais Theodose le pressa luy mesme de s'en retourner, & d'aller faire cette feste avec son peuple, pour effacer toutes les traces qui pouvoient rester des malheurs passez. [Flavien n'eut pas de peine à y consentir;]' & il pria mesme Theodose, [s'il ne pouvoit venir à Antioche] pour marquer sa parfaite reconciliation avec cette ville, d'y envoyer au moins le prince [Arcade] son fils, 'ce que ceux d'Antioche souhaitoient beaucoup;<sup>b</sup> & Theodose luy promit que des que les guerres & ses autres affaires le permettroient il iroit luy mesme: [mais elles ne le luy permirent jamais.] 'Flavien estant parti sur cela, & ayant passé le détroit, Theodose envoya encore après luy pour le prier de presser son voyage, faisant pour ceux d'Antioche après en avoir esté si fort offensé, ce qu'un pere feroit à peine pour ses enfans. 'Flavien revint en effet plustost qu'on ne l'avoit osé esperer, & arriva à Antioche avant Pasque pour celebrer cette feste avec son peuple.

Lib. or. 15. p. 418. d.

b Chry. p. 234.

b.

a.

p. 223. 224. 225. c.  
d.

p. 224. a. b.

p. 234. b. c.

[Voilà quelle fut la fin de cette fameuse sedition,] par laquelle le demon avoit tasché de ruiner la ville d'Antioche, mais qui ne servit qu'à la purifier & à la relever devant Dieu par le soin qu'elle eut de ne recourir qu'à luy. 'Elle releva encore beau-

coup devant toute la terre, la grandeur & la sainteté de la religion Chrétienne par le zèle si tendre & si ardent que Flavien fit paroître pour son peuple, & par la bonté si extraordinaire avec laquelle Theodose pardonna du fond du cœur, 'comme Zosime même l'a reconnu, des outrages [tres offensans. Il fit voir en cette rencontre & en quelques autres, que les meilleurs princes sont sujets à faire des fautes; mais que le propre d'un prince Chrétien est de corriger celles qu'il a faites.] 'Que les payens rougissent de honte, dit Saint Chrysostome, ou plutôt qu'ils se convertissent, qu'ils quittent leurs égaremens, & qu'ils embrassent une religion qui produit des vertus si éminentes. 'Libanius qui a fait sur cela des éloges de Césaire & d'Hellebique, n'a pas manqué d'en faire un fort magnifique de la bonté de Theodose. 'S. Chrysostome en messe l'éloge avec celui de Flavien, & S. Ambroise marque le pardon qu'il avoit accordé à ceux d'Antioche, entre les preuves de sa piété & de sa foy envers Dieu.

'Libanius marque dans l'éloge d'Hellebique, que le peuple d'Antioche luy dressa beaucoup de statues,<sup>a</sup> & que Theodose le manda peu après pour prendre son avis sur des affaires de grande importance. [Nous ne voyons point quelles estoient ces affaires,] sinon qu'il y avoit en ce temps-ci un ambassadeur de Perse en Orient. [Nous ne savons point non plus quelles estoient] les guerres qui empêchoient alors Theodose d'aller à Antioche.



# ARTICLE XXXIX.

*Valentinien dépouillé de ses Etats par Maxime, a recours à Theodose, qui luy promet de le rétablir.*

**N**OUS avons vu ci-dessus que la terreur des armes de Theodose avoit obligé Maxime à laisser regner Valentinien, sur une petite partie de l'Occident. Cette barrière ne l'arresta pas toujours, & après avoir trompé Valentinien, qui n'eut pas assez d'égard aux sages avis de S. Ambroise, j'il passa tout d'un coup les Alpes en 387 vers la fin d'aoust, & n'y trouvant point de résistance, il tira droit à Milan, où Valentinien faisoit ordinairement son séjour,<sup>b</sup> & où il estoit encore le 8 de septembre. 'Ce prince ne se trouvoit pas en état de résister à Maxime dans cette surprise: de sorte que craignant de tomber entre ses mains,

& de souffrir le meſme traitement que ſon frere, il prit la fuite, & ſe retira peutestre d'abord à Aquilée, où ayant bientoſt eſté pourſuivi, [il ne trouva point d'autre ſureté pour luy, que de ſe jetter entre les bras de Theodoſe.] Ainſi il ſe mit ſur un vaiſſeau, & ſ'en alla par mer à Theſſalonique, <sup>a</sup>eprouvant par experience quel eſtoit le fruit des mauvais conſeils de ſa mere, <sup>b</sup>qui ne ſe ſentant pas moins tourmentée par la conviction de ſes crimes, que par les forces de ſon ennemi, ſ'enſuit auſſi avec ſon fils, & ſouffrit elle meſme l'exil dont elle menaçoit les ſaints Prelats. 'Probe ce celebre Prefet du Pretoire ſe retira auſſi à Theſſalonique avec Valentinien & Juſtine, ſ'il ne l'avoit fait des auparavant, redoutant la puiſſance de Maxime, [qu'il craignoit plus que les autres à cauſe de ſes extremes richèſſes.]

d] Soz. l. 7. c. 14.  
p. 721. d.  
a Thdr. l. 5. c.  
14. p. 724. b.  
b Ruf. l. 2. c. 16.  
p. 189] Zoſ. p.  
767. d.

Socr. l. 5. c. 11. p.  
270. d] Soz. p.  
721. d.

Zoſ. p. 767. e.

Thdr. l. 5. c. 15.  
p. 724. c.

Zoſ. p. 763. a.

Marc. chr.

Thdr. p. 724.  
d.

Suid. v. p. 347]  
Amb. vie. p. 319.

Thdr. p. 724.  
d.

a Ruf. l. 2. c. 17.  
p. 185. l.

Orſ. l. 7. c. 35.  
p. 120. l. c.

Aug. civ. l. 5. c.  
26. p. 64. l. d.

'Des que Juſtine fut arrivée à Theſſalonique avec ſon fils, après avoir traversé beaucoup de mers, [& coſtoyé toute la Grece,] elle envoya à Theodoſe pour le conjurer de ſecourir enfin la maiſon de Valentinien I, après ce ſecond affront qu'elle venoit de recevoir. 'Theodoſe écrivit au jeune Valentinien, qu'il ne falloit pas s'étonner du mauvais ſuccès de ſes affaires, ni du progrès de celles du tyran, puisſqu'il avoit combattu la foy veritable, & que le tyran l'avoit ſoutenue; la foy, & Dieu qui en eſt l'auteur, eſtant toujours d'un meſme coſté. 'Il vint enſuite luy meſme à Theſſalonique avec une partie du Senat: [& c'eſt peutestre ce que le Comte Marcellin veut marquer,] lorſqu'il dit ſur cette année, qu'il <sup>a</sup>s'approcha de l'Italie pour s'op-  
<sup>Italiam</sup>  
<sup>acceſſit.</sup>poſer au tyran Maxime. 'Eſtant venu trouver Valentinien re-  
fugié dans ſes Etats, il le guerit d'abord des plaies que la doctrine impie [de ſa mere] avoit faites dans ſon ame, & le fit rentrer dans la foy des Peres. 'Suidas raporte un diſcours, qu'il luy fit ſur ce ſujet; & il peut l'avoir tiré de quelque ancien auteur. <sup>2.</sup>

'Theodoſe l'exhorta enſuite à prendre courage, & ſongea en eſſet à travailler à ſon rétabliſſement, <sup>a</sup>auquel il employa toutes les forces de l'Orient non ſeulement à cauſe de l'aſſiſtance que les princes ſe doivent les uns aux autres, mais encore à cauſe des obligations qu'il avoit à Gracien: [& environ un an auparavant il avoit epouſé Galla ſœur du jeune Valentinien.] 'Il ne crut pas ſe pouvoir diſpenſer d'une guerre neceſſaire pour venger le ſang d'un Empereur, & pour en rétablir un autre en la poſſeſſion des Etats dont on l'avoit depouillé. 'Saint Auguſtin

1. puisſque Zoſime dit que Maxime eſtant entré en Italie, marcha droit à Aquilée.

2. *Inſigne fragmantum, vetus antor*, dit Godeſroy dans ſes notes ſur le Code Theodoſien, t. 6. p. 121. l. 1.



releve beaucoup la pieté Chrétienne de Theodose, qui receut ainsi Valentinien, l'entretint avec une affection de pere, le maintint dans l'honneur de la dignité imperiale, & le consola par sa douceur & par sa generosité, avant que de le pouvoir rétablir par les armes; au lieu que s'il eust esté touché de la passion d'augmenter son empire, plutost que du desir de satisfaire à ce que demandoit de luy son honneur & sa conscience, il eust pu tres facilement se défaire d'un prince qui manquoit de tout secours.

**NOTES 33.** Zosime écrit que dans un grand Conseil qui se tint, tout le monde concluant à la guerre contre Maxime, Theodose voulut que l'on commençast par luy deputer pour savoir s'il ne se refoudroit point à rendre à Valentinien ce qui luy appartenoit. [Cet avis estoit digne d'un prince aussi sage que Theodose, qui n'entreprend jamais une guerre qu'à regret & dans la dernière necessité, parcequ'il sçait & qu'il hait les maux effroyables qui peuvent rendre criminelles les guerres les plus justes; outre que ce delai n'exposoit rien, l'hiver où l'on alloit entrer, ne permettant pas de commencer la guerre que de quelques mois. Maxime le prevint peuteestre:] Car Sozomene dit qu'il envoya alors des ambassadeurs à Theodose, qui ne voulut ni recevoir leurs propositions, ni les rejeter ouvertement. Socrate semble dire la mesme chose, mais il est plus obscur.

Zof. p. 762. a. b.

Soz. l. 7. c. 14. p. 712. b.

Socr. l. 5. c. 12. p. 271. d.

[La fuite de Valentinien rendit Maxime maistre de tout son empire. Car nous verrons dans l'année suivante] qu'il estoit reconnu dans Rome. Pacatus dit qu'il avoit epuisé l'Afrique. Il semble, selon Zosime, qu'Aquilée ait résisté jusque bien avant dans l'année suivante; mais elle ceda enfin. La ville d'Hemone soutint un long siege; mais il semble qu'elle n'ait pas laissé d'estre prise. Pacatus dit que l'Italie receut de profondes blessures par la violence de Maxime, à quoy Baronius raporte

Amb. ep. 17. p. 251. g.

Pac. p. 275.

Zof. p. 769. b.

p. 770. b.

Pac. p. 274.

p. 244.

**NOTES 34.** ce que S. Ambroise dit de la ruine de diverses villes, comme Claterna. Quaderna, Bologne, Modene, Rege, Bersello, Plaisance, & de toute la coste de l'Apennin. Il raporte encore à ce temps-ci divers sermons de S. Ambroise, desquels il tire que le peuple voulant s'enfuir de Milan, pour éviter les maux dont la guerre les menaçoit, S. Ambroise les exhorta à demeurer, les assurant qu'ils n'auroient rien à craindre pourvu qu'ils fissent penitence de leurs pechez. [Mais il y a au moins une partie de ces sermons qu'on ne croit pas estre de S. Ambroise.]

Bar. 387. § 191

Amb. ep. 61. p. 327. i.

Bar. 387. § 61

Amb. vic. p. 501. a. b.

## ARTICLE XL.

*Maxime arme puissamment; mais Dieu promet la victoire  
à Theodose par S. Jean d'Egypte.*

INDICTION

I.

Idat.&amp;c.

Pac.p.68.

L'AN DE JESUS CHRIST 388, DE THEODOSE 10.

*Theodosius Aug. II, & Cynegius, Consuls.*

**C**E fut un effet tout particulier de la justice divine, que Maxime qui en demeurant paisible dans les Gaules, pouvoit éviter [en ce monde] la peine du crime qu'il avoit commis contre Gratien, se porta de luy mesme à un nouveau crime en entreprenant une seconde guerre civile contre Valentinien, afin que Theodose fust contraint de luy faire la guerre, de le vaincre, & de punir son double attentat.

[Mais toute la suite fit voir encore davantage que Dieu seul estoit l'auteur & le conducteur de cette guerre.] Car Theodose se trouvoit beaucoup inferieur à Maxime pour toutes les choses dont la victoire semble dependre. Maxime s'estoit rendu si redoutable, que par la seule terreur de son nom il contraignit les Allemans de luy payer les tributs & les contributions qu'il demandoit. Il avoit des troupes egaleement puissantes par le nombre & par la valeur des soldats; & elles estoient conduites par le General Andragathe, qui par un tres sage conseil avoit fortifié audelà de tout ce qu'on peut croire, les Alpes [Juliennes] & les rivieres [par lesquelles on pouvoit passer de l'Illyrie en Italie.] Maxime avoit placé son siege à Aquilée, comme n'ayant qu'à estre le spectateur de la victoire.

**M**ais si Theodose luy estoit inferieur en tout le reste, c'estoit assez qu'il le surmontast par sa foy, & qu'il mist en Dieu son esperance. Quelque redoutable que fust Maxime par l'heureux succès de ses entreprises, Theodose parmi les inquietudes que l'evenement de cette guerre luy donnoit, ne se laissa point aller à des curiositez sacrileges & illicites: mais il [eut recours à Dieu & à ses serviteurs, &] envoya consulter S. Jean dans les solitudes de l'Egypte où il demouroit, [auprès de Lycople,] ayant appris par la renommée que c'estoit un grand serviteur de J.C, qui avoit le don de prophetie. Il receut de luy l'assurance de la victoire; & ce saint solitaire luy predict mesme qu'il la remporteroit sans beaucoup de sang; & qu'il reviendrait de l'Occident après sa victoire.

Oros. l. 7. c. 31.  
p. 210. l. c.

d.

e.

Aug. civ. l. 5. c.  
26. p. 64. l. d.d. Laus. c. 43. p.  
96. l. a. c.  
a. Ruf. l. 2. c. 32.  
p. 191. Theod. l.  
5. c. 24. p. 738. c.  
b. Laus. p. 96. l. c.

V. son titre;

7. l. 1. c. 1.

[Il n'est pas nécessaire de parler ici de la vertu de ce Saint; mais nous ne pouvons omettre] 'qu'il pre-  
dit souvent à Theodose les evenemens de ses guerres, le soulevement des  
tyrans, la maniere dont il en pourroit demeurer victorieux,  
& les ravages que les barbares devoient faire dans ses terres.  
'C'est pourquoi Theodose l'honoroit comme un Prophete, &  
n'entreprit jamais d'aller faire la guerre aux barbares & aux  
tyrans, qu'après l'avoir consulté avec humilité, & avoir esté  
animé par ses réponses, qu'il regardoit comme des oracles que  
Dieu luy envoyoit du ciel. 'Rufin mesme semble dire que Dieu  
n'avoit accordé à S. Jean le don de prophetie qu'en faveur de  
Theodose; ayant voulu pour le recompenser de sa pieté luy  
donner ce Saint par une providence particuliere, afin qu'il pust  
apprendre par ses réponses quand il devoit entretenir la paix  
ou faire la guerre. [Et cela paroist d'autant plus vray,] que Dieu  
retira du monde ce saint Prophete vers le mesme temps que  
Theodose.

[Maxime avoit aulli son prophete en la personne de S. Martin,]  
 'mais pour luy predire que s'il pretendoit passer les Alpes, & <sup>Sulp. v. M. c. 23,</sup>  
 attaquer le jeune Valentinien, il le vaincroit, mais seroit luy <sup>P. 209.</sup>  
 meisme vaincu aussitost apres.

## ARTICLE XLI.

*Theodose fait diverses loix, assemble des troupes, établit des Generaux.*

**T**HEODOSE se prepara encore à la guerre par diverses loix qu'il fit cette année, partie à Thessalonique, [où il pouvoit estre venu sur la fin del'année precedente, & où il peut avoir passé tout l'hiver,] partie dans la marche mesme. Celle du dixieme de mars défend à tous les heretiques, & nommément aux Apollinaristes, de tenir aucune assemblée, d'avoir des Evêques & des Ecclesiastiques, & de demeurer mesme dans les villes, voulant qu'on les envoie dans des deserts. Elle ne veut point non plus qu'on souffre qu'ils viennent à la Cour, ni qu'ils presentent aucune requeste à l'Empereur. La loy du 14. de juin renouvelle encore la défense faite à tous les heretiques de tenir aucune assemblée; mais elle y ajoute un ordre au Prefet du Pretoire d'établir des Commissaires pour faire executer cette défense, & pour mettre entre les mains des juges ceux qui ne l'observeront pas, afin qu'ils soient rigoureusement punis.

t.4.l.2.p.100.

'Deux jours après il fit une autre loy pour défendre à toute personne de disputer en public sur la religion, de prescher, ou d'ordonner quelque chose au peuple; [ce qui s'entend sans doute des disputes & des discours que les heretiques pouvoient faire dans les places publiques, & hors des assemblées ecclesiastiques qui leur estoient défendues.] 'On croit qu'il avoit égard en cela non seulement à la majesté des dogmes de la religion, dont il ne faut parler qu'avec respect; mais encore au repos de son Etat, qui eust pu estre troublé durant son absence par la liberté des disputes. 'On lit dans une edition que cette loy estoit jointe avec un decret d'Evesques [qui avoient pu la demander à Theodose pour arrester l'insolence des heretiques.] 'Sozomene marque cette loy ou une plus ancienne sur le mesme sujet. Celle-ci a souvent aussi esté renouvellée par les Empereurs & par nos Rois.

Cod. Th. 16. t. 5.  
l. 16. p. 132.

'Dans une autre loy datée du 8 d'aoust, Theodose defavoue un rescrit que les Ariens pretendoient avoir obtenu, & veut qu'on punisse comme faussaire quiconque alleguera ce rescrit, ou toute autre chose semblable.

3. t. 7. l. 1. p. 278.

'Il marque encore son amour pour la pureté, qui fait une partie de la sainteté de nostre religion, par la loy du 29 de fevrier, où il défend aux Chrétiens d'epouser des Juives, & aux Juifs d'epouser des Chrétiennes, voulant que ces mariages soient punis comme de veritables adulteres, & que toute personne soit receue à les denoncer. Il faut peutestre joindre cette loy à une autre qui n'est pas datée, mais qui estant adressée à Cynege comme celle-ci, [doit estre au plustard du mois de mars 388.] 'Theodose y défend absolument d'epouser la femme de son frere, & la sœur de sa femme, de quelque maniere que le premier mariage ait esté rompu, [mesme par la mort.] 'La mesme chose avoit déjà esté défendue par Constance en l'an 355.

Cod. J. 5. t. 5. l. 5.  
p. 415.Cod. Th. 3. t. 12.  
l. 2. p. 296.

9. t. 11. p. 78.

'Il paroist par la loy du 30 de may, que les plus puissans se donnoient quelquefois la liberté d'arrester chez eux des personnes comme dans une prison, à cause qu'ils estoient leurs debiteurs, usurpant une autorité qui n'appartenoit alors qu'aux magistrats publics. Theodose le défend par cette loy, & le met mesme entre les crimes de leze majesté. 'On n'en trouve que peu ou point de vestige dans l'histoire. On cite pour cela Libanius; [ & je doute fort que ce soit son sens.

p. 79.

Comme les assurances que Dieu nous donne de ses faveurs, ne doivent pas entretenir nostre paresse & nostre lâcheté, ni nous

nous empêcher d'ufer des moyens humains par lesquels il veut accomplir fes promeffes; Theodofe non content d'attirer fur fes armes la benediction & le fecours de Dieu par diverfes actions de pieté, ]'fe prepara à la guerre contre Maxime, avec le mefme foin & les mefmes precautions que s'il eust entierement douté du succès qu'elle devoit avoir.

'Il femble néanmoins felon Pacatus, qu'il ait remis au peuple l'obligation de fournir des foldats. 'Ce qui est certain, c'est que son armée estoit composée de diverfes nations barbares, <sup>a</sup> Gots, Huns, & Alains, qui y accouroient en foule, & qu'il recevoit volontiers tant pour grossir ses troupes, que pour empêcher ces barbares d'exciter des troubles sur les frontieres. 'Cependant par une providence particuliere de Dieu, tant de nations differentes & incapables de discipline, demurerent toujours tres unies, avec une entiere fidelité à leur Prince, sans faire aucun tumulte, aucune confusion, aucun pillage, & sans manquer à observer tous les ordres de la guerre. Theodofe les divisa en trois corps, tant pour faire paroître son armée plus nombreuse, que pour enveloper plus aisément les ennemis dans leur fuite.

'Il établit deux Generaux, Promote pour la cavalerie, & Timafe pour les gents de pié; ] & il les fit tous deux Consuls l'année suivante. Nous avons déjà parlé de Promote, & nous en parlerons encore dans la suite. ] Timafe est qualifié General de la cavalerie dans une loy de 386. On cite un endroit de S. Ambroise, où il est appelé General de la cavalerie & de l'infanterie vers l'an 389. 'On a quelques lettres que Symmaque luy écrivit. <sup>b</sup> On verra sur Arcade la fin malheureuse de luy & de Syagre son fils. <sup>c</sup> Philostorge outre Timafe & Promote, met Arbogaste & Ricomer entre les Generaux de Theodofe; <sup>d</sup> & Orose attribue particulièrement à Arbogaste la défaite de Maxime.

## ARTICLE XLII.

*Theodofe assure la paix de l'Empire audehors & audehors; met de bons officiers: De Tatien & Procul.*

**S'**IL falloit mettre en cette année la sedition d'Antioche, il y auroit tout sujet de croire que l'impôt qui en fut la

<sup>1</sup> Je ne le trouve point, & je ne croy pas qu'il y soit. L'endroit de Paulin p. 84, ne nomme point Timafe. Je ne sçay ce que c'est que le livre 10. ep. 89. qu'on cite de S. Ambroise.

cause, avoit esté mis en partie à cause de la guerre de Maxime. Et il ne se fandroit pas étonner que la foy de Theodose n'eust pas esté encore aussi forte en ce temps-ci qu'elle le fut depuis, lorsque dans une occasion semblable il diminua les impôts au lieu de les augmenter.]

Pac. p. 170.

'Il avoit assuré la paix de l'Empire du costé du Danube, en recevant dans ses troupes les plus vaillans hommes qu'eussent les barbares du Nord: & il eut soin de s'assurer par de nouvelles alliances de tous les princes qui estoient voisins de l'Empire du costé de l'Orient, afin de n'avoir rien à apprehender non plus de ce costé là.

[Mais afin que le dedans fust aussi tranquille que le dehors,]

Socr. l. 1. c. 11. p.  
171. d. 507. l. 7.  
c. 14. p. 712. a.

'il laissa à Constantinople Arcade son fils aîné déjà déclaré Auguste, [ou ordonna qu'il y demeureroit durant qu'il seroit en Occident; & comme ce prince qui n'avoit qu'onze ans n'estoit pas en age d'agir par luy mesme,] il donna les principales charges de l'Empire à des personnes tout à fait capables de bien gouverner les peuples, & de conduire avantageusement les affaires durant son absence. [Il faut qu'il n'y ait rien eu à redire en ce choix,] puisque Zosime en parle en ces termes.

Zof. l. 4. p. 769.  
b. c.

a.

1 dat. fast.

Cod. Th. chr. p.  
119. 120.

Zof. p. 769. a. b.

Cod. Th. l. 6. p.  
386. 387.

'Cynegé qui estoit Prefet du Pretoire [depuis l'an 384.] estoit mort en ce temps là, vers le 19 de mars, [comme nous l'avons marqué ci-dessus.] Ainsi il y a faute dans diverses loix du Code qui luy sont adressées au mois d'août de cette année, & mesme l'année suivante. Theodose fut assez longtemps à delibérer qui il mettroit en sa place; & enfin il choisit Tatien qui estoit un homme tout à fait capable, & qui avoit exercé diverses charges sous Valens. On trouve en effet sous ce prince un Tatien Prefet d'Egypte" durant plusieurs années, & ensuite Intendant des lars- &c.

v. les Ariens  
p. 111.

On croit néanmoins que c'est celui dont nous parlons. On a diverses lettres pleines d'eloges que Libanius luy a écrites. [Nous verrons dans la suite qu'il parut enfin indigne de la bonne opinion qu'on avoit de luy, & qu'il termina une longue prosperité par une fin tout à fait tragique.] Il eut un fils nommé Procle [ou Procule,] qui eut part à son elevation, ayant esté fait en ce temps-ci Prefet de Constantinople: [mais il eut aussi part à sa disgrâce.] Godefroy ne trouve point de difficulté à croire que c'est ce Procule Comte d'Orient en 382 & 383, [dont nous avons vu que Libanius parle assez mal.] Tatien est qualifié Prefet du Pretoire dans la loy du 16 juin 388. 'Car pour celles de

Zof. p. 769. b.

Cod. Th. l. 6. p.  
381. l.

chr. p. 119.

l. 6. p. 386. a.

l'an 380, 385, & 386, qui luy donnent le mesme titre, [il faut necessairement qu'il y ait faute.] Zosime dit que Theodose le fit venir d'Aquilée pour luy donner cette charge, [ce qui donne sujet de croire qu'Aquilée n'estoit point encore tombée sous la tyrannie de Maxime. Cela est encore plus certain, si ce fut là que Theodose luy envoya les marques de sa dignité, comme Zosime le semble marquer. Mais s'il a aussi voulu dire qu'Aquilée estoit sa patrie, [il se trompe assurément,] puisque Tatien estoit de l'Empire d'Orient, & [apparemment] de la province de Lycie. [V. la note 30.] Il peut néanmoins avoir eu aussi en quelque sorte pour patrie la ville de Thessalonique, [V. la note 31.] où il y a tout sujet de croire que Theodose le declara Prefet. Et on juge que c'est ce qu'a voulu dire Zosime.

Zof. p. 769. b.

p. 774. 7. [Cod. Th. 9. 1. 38. 1. 9. p. 278.]

Pagi, 391. § 7.

Trifole que nous avons vu Intendant des largeffes sous Theodose, estoit aussi cette année Prefet du Pretoire; [V. la note 32.] & il pouvoit l'estre de l'Illyrie orientale. [Il le fut d'Italie l'année suivante, & peutestre des celle-ci lorsque Theodose en fut devenu maistre. Erythre [dont nous n'avons point d'autre connoissance,] estoit alors Prefet d'Egypte.

Cod. Th. chr. p. 1191. 6. p. 391. 1.

[Pour ce qui regarde les magistrats de l'Occident, c'est Maxime qui en estoit maistre.] Ammien nous apprend que Rusticus Julianus fut Prefet de Rome sous luy, parcequ'il ne s'en trouvoit pas de meilleurs. Il fut plus doux ou moins cruel dans cette charge qu'il n'avoit esté dans d'autres sous Valentinien I, craignant de se faire des ennemis en un temps si perilleux. Il mourut estant Prefet.

Amm. 1. 27. p. 342. b. c.

[Parmi tant d'actions de pieté & de sagesse, Theodose fit une faute considerable, comme David au milieu de ses plus grands sentimens d'humilité & de penitence condanna injustement Miphiboset, Dieu voulant toujours nous faire voir ce que les hommes font par eux mesmes, & que ce qu'ils font de bien, c'est luy qui le fait en eux.] Car S<sup>te</sup> Olympiade dont la pieté commençoit alors à eclater dans Constantinople, ayant refusé constamment après la mort de Nebride son mari, d'epouser Elpide cousin de Theodose, ce prince fit saisir tous ses revenus, & la priva de l'administration de son bien jusqu'après son retour de la guerre de Maxime. Car alors ayant esté mieux informé de la vertu de cette Sainte, il le luy fit rendre entierement.

Bar. 385 § 44. 43.



## ARTICLE XLIII.

*Andragathe quitte les Alpes pour se mettre sur mer;  
Maxime favorise les Juifs & non les payens.*

Zof. l. 4. p. 769.  
c. d.

Ruf. l. 4. c. 17. p.  
185. L.  
a Cod. Th. chr.  
p. 119.

Zof. p. 769. d. e.

p. 770. 2.

Orof. l. 7. c. 35.  
p. 220. l. d.

Amb. ep. 17. p.  
214. f.  
b Orof. p. 220. d.

Amb. ep. 17. p.  
215. g.

p. 214. c.

**L**ORSQUE Theodose estoit pres de marcher contre Maxime, il eut avis que ce tyran avoit fait solliciter par de grandes promesses les barbares qui estoient dans son armée, & que [quelques uns d'eux] y avoient presté l'oreille : Ces barbares ayant sceu que leur trahison estoit decouverte, s'enfuirent dans les marais & les forests de la Macedoine. Ils y furent poursuivis, & la plus grande partie taillée en pieces. De sorte que Theodose n'ayant plus rien à craindre de ce costé là, marcha en toute diligence contre Maxime, avec toutes les forces de l'Orient. [Il menoit apparemment Valentinien avec luy.]<sup>a</sup> Selon les dates des loix il estoit encore à Theffalonique le 30 d'avril : mais il passa le 10 & le 16 de juin à Stobi, [qui en est éloignée d'environ 25 lieues.] Le 21 du mesme mois il estoit à Scupi [dans la Dardanie, à pres de 35 lieues de Stobi.]<sup>b</sup> Car son dessein estoit de traverser promptement l'Illyrie, & de tirer du costé d'Aquilée, dans l'esperance de surprendre les ennemis avant qu'ils fussent preparez à le combattre.

NOTE 36,

[Il avoit sans doute eu l'adresse de tenir sa marche fort secrette.]<sup>c</sup> Car Andragathe General de Maxime ayant formé une armée navale, se mit à garder avec soin toutes les mers, s'imaginant que Theodose prendroit cette route. Orose dit qu'il se mit sur mer pour tascher de prevenir Theodose & de le surprendre. Mais ce fut par une providence particuliere de Dieu qu'il se separa de Maxime pour faciliter sa défaite, & qu'il abandonna luy mesme à Theodose les passages des Alpes qu'il avoit si bien fortifiés.

[Dieu commençoit deslors à ruiner les affaires de Maxime. Et ce tyran outre ses autres crimes,]<sup>d</sup> avoit encore attiré sa malediction par une action qui sembloit sans doute assez legitime à ceux qui avoient plus de politique que de zele pour l'honneur de la religion. Car peu de jours avant que de commencer cette campagne, ayant appris qu'on avoit brulé à Rome une synagoge, il y envoya un edit [severe,] comme pour maintenir la discipline & la police; ce qui fit dire au peuple Chrétien que ce prince s'estoit fait Juif, & qu'<sup>e</sup> assurément il ne réussiroit pas. Les soldats



[qu'on avoit envoyez pour executer l'edit,] disoient eux mes-  
mes, Comment J.C. pourra t-il nous assister, puisque nous com-  
battons contre luy en faveur des Juifs? Cela n'alla pas plus loin que les paroles & les menaces; & néanmoins S. Ambroise dit que Maxime fut abandonné[de Dieu,] & perit pour ce sujet.

Baronius dit qu'il fit cette faute par le dessein qu'il avoit de s'attirer l'affection de tout le monde; & qu'il ne fut pas moins favorable aux payens qu'aux Juifs, ayant pris le nom de grand pontife, que Gratien avoit refusé, rétabli l'autel de la Victoire, & rendu aux Gentils tout ce que Gratien leur avoit osté. [Mais il n'y a aucune preuve de tout cela.] Le panegyrique que Symmaque le plus illustre des payens prononça en l'honneur de Maxime, [ne montre non plus qu'il favorisait les payens, que celui de Pacatus ne le montre pas de Theodose; quoique toute sa piece fasse voir qu'il estoit payen:] & mesme Symmaque se plaint que ce tyran l'avoit maltraité à la suggestion de Marcelin[son frere. On ne peut pas pretendre non plus que le passage qu'on cite de Zosime, prouve qu'il ait pris le titre de grand pontife, quoiqu'il en puisse donner quelque soupçon. Mais on peut dire avec toute assurance qu'il n'a jamais rien rendu aux temples des payens,] puisque Saint Ambroise rapportant tout ce qui s'estoit passé sur ce sujet, ne parle point d'autout de Maxime. Il marque le refus que Theodose, & puis Valentinien, firent aux payens de leur rendre les mesmes choses, [sans dire qu'ils les leur eussent ostées de nouveau, comme il faudroit néanmoins qu'il eussent fait, si Maxime les avoit rendues. A en juger par tout le reste de la vie de Maxime, il semble avoir toujours affecté de paroistre zelé pour la foy.]



# ARTICLE XLIV.

*Victoires de Theodose: Maxime est pris & decapité.*

THEODOSE qui vouloit surprendre Maxime, s'avança avec tant de diligence[ & de secret] du costé de la Pannonie, qu'il surprit effectivement ses troupes avant qu'elles pussent se mettre en état de luy resister. Il les défit premiere-  
ment auprès de Scisleg, dont les Generaux de Maxime estoient maîtres. Le combat se donna sur les bords de la Save, qui enfermoit dans une isle la ville de Scisseg; & il réussit de la manie-

O o iij

re que le raporte Pacatus, qui dit que mesme le porte-enseigne "de la faction sacrilege fut englouti dans les eaux du fleuve, sans qu'on pust seulement trouver son corps. [C'estoit sans doute le General de cette armée; mais je ne trouve point son nom. Je ne sçay si ce seroit] l'oncle de Maxime, dont parle Sulpice Severe, & qui portoit le titre de Comte. <sup>a</sup> Theodose avoit manqué de vivres pour faire subsister son armée: mais Dieu luy ouvrit les greniers de ses ennemis par leurs propres mains; & ils luy donnerent ce qu'ils avoient préparé pour eux mesmes.

'Après la journée de Seissèg, les troupes de Maxime furent encore défaites à Pettau. 'Et c'est sans doute la seconde bataille que décrit Pacatus, qui fut d'abord "un peu disputée. <sup>c</sup> Marcelin frere de Maxime y commandoit son armée. <sup>d</sup> Une partie de ses troupes se rendit à Theodose. [On ne voit pas bien si ce fut dans la bataille mesme, ou après. C'est peutestre cette vîstoire] 'que S. Ambroise dit que Dieu donna à Theodose au milieu des Alpes. 'Il passa ces montagnes si terribles sans y trouver aucun obstacle, & mesme avant que personne le sceust. <sup>e</sup> Il entra ensuite dans Hemone [ou Laubach], dont les habitans ruinez par Maxime pour luy avoir résisté trop constamment, le receurent avec des demonstrations extraordinaires de joie.

'Il semble selon Orose que Maxime ne soit pas sorti d'Aquilée; [ & il y a au moins bien de l'apparence qu'il ne s'estoit trouvé à aucune bataille, ] 'puisque Pacatus dit qu'il s'enfuit sans avoir vu Theodose. [Ainsi je ne sçay sur quoy Baronius se fonde] 'pour dire qu'il estoit present à la bataille de Seissèg; [où il paroist, comme on a dit, que celui qui y commandoit fut noyé. Il faut neanmoins qu'il se fust avancé, ] 'puisque'il s'enfuit, s'courant tantost d'un costé, tantost de l'autre, sans savoir où il alloit, & regardant toujours derriere luy, si Theodose ne le suivoit. 'Mais Dieu luy lia tellement l'esprit, que quoiqu'il eust tout le moyen de s'enfuir & de se sauver, il s'enferma luy mesme avec tous les siens dans Aquilée, comme s'il eust songé non à défendre sa vie, mais à ne pas differer son supplice, & à empêcher les siens de s'échaper.

'Theodose qui suivoit Maxime pas à pas, s'arriva devant Aquilée lorsqu'on y songeoit le moins, <sup>h</sup>avec une partie de ses troupes, qui firent pour cela une diligence extraordinaire, 'ayant fait en un jour tout le chemin qui est depuis l'Illyrie jusqu'à cette ville. 'On peut tirer d'Orose qu'elles estoient commandées par Arbogaste. <sup>i</sup> Maxime fut en un moment assiégé,

Sulp. v. M. c. 23.

p. 208.

<sup>a</sup> Amb. ep. 17. p.

214. c. Pac. p.

270.

<sup>b</sup> Amb. p. 214. c.

p. 215. g.

Bar. 388. § 61.

Pac. p. 272. 274.

c. p. 272.

<sup>d</sup> p. 274.

Amb. p. 215. g.

Oros. l. 7. c. 35. p.

220. 1. d.

<sup>e</sup> Pac. p. 274.

Oros. ut sup.

Pac. p. 270.

Bar. 388. § 61.

Pac. p. 270.

f. p. 275.

Amb. p. 114. f.

Pac. p. 275.

Amb. p. 214. f.

Pac. p. 275. 276.

<sup>g</sup> Oros. ut sup.<sup>h</sup> Zol. p. 770. a.

b.

Pac. p. 276.

Oros. p. 220. 1.

b. c.

<sup>i</sup> 1. d. c.

pris, & executé, sans difficulté, & sans qu'on eust besoin d'aucun stratagème. Car comme il y avoit selon Zosime peu de soldats dans la ville, ceux de Theodose la forcerent aussitôt, & se jetterent sur Maxime qui estoit sur son throne, où il commençoit à distribuer de l'argent à ses partisans, c'est à dire à ses Maures, qu'il avoit enfermez avec luy comme une troupe de diables pour assister à sa mort, & dont quelques uns furent tuez avec deux ou trois autres, comme les victimes de la guerre. Il semble neanmoins qu'il soit sorti de luy mesme ou de la ville, ou au moins de son palais, avec une apparence extérieure de générosité. Socrate dit qu'il fut livré par ses soldats effrayez.

Il fut aussitôt depouillé des marques de la dignité impériale, amené devant Theodose<sup>b</sup> & Valentinien, à trois milles de la ville, les piez nuds & les mains liées.<sup>d</sup> Theodose luy reprocha sa tyrannie, & surtout la hardiesse qu'il avoit eue de publier, que c'estoit de son consentement qu'il avoit usurpé l'Empire; ce que Maxime confessa avoir fait pour s'attirer les soldats. Theodose au lieu de s'emporter contre luy, & luy faire souffrir les plus grands tourmens, sembloit mesme en avoir de la compassion. Vous doutiez déjà, luy dit un panegyriste, si vous le feriez mourir. Vous baissiez les yeux en terre: Vous changiez de couleur: Vous luy parliez avec douceur comme touché de son état. Mais ce fut alors un bonheur que vous ne pussiez pas faire ce que vous auriez bien voulu. Vos soldats entreprennent de vous venger malgré vous mesme. On enleve le tyran de devant vos yeux, & pour oster à vostre clemence la liberté de luy faire grace, on s'empresse de l'entraîner pour le conduire au supplice. On luy tranche la teste, quoiqu'il pust justement apprehender une plus rigoureuse mort. Il fut executé à trois mille d'Aquilee, le 27 d'aoust selon Socrate; ou le 28 de juillet selon Idat. chrifast. Dans l'une & dans l'autre opinion, on peut dire qu'il a esté puni de la mort de Gratien à peu pres le mesme jour auquel elle estoit arrivée. Car on la met le 25 d'aoust; & il y a des raisons considerables pour la mettre le 25 de juillet. La mort de Maxime a fait conter Aquilee par Ausone pour la neuvieme entre les illustres villes de l'Empire, quoiqu'elle ne dust pas tenir ce rang.

Socr. l. 5. c. 14. p. 273. a.  
a Pac. p. 279.  
Zof. p. 770. b.  
b Prof. Marq.  
Philg. l. 10. c. 8. p. 139.  
c Pac. p. 279.  
d Zof. p. 770. b.  
e Pac. p. 280.

NOT 37.

V. Gratien  
note 26.

p. 278. 279. 281.  
Idat. chrifast.  
Socr. p. 273. a.

Auf. urb. 4. p. 203.



## ARTICLE XLV.

*Défaite & mort du fils & des Generaux de Maxime: Humanité de Theodofe après fa victoire.*

Amb. ep. 17. p.  
215. g.

Gr. T. h. Fr. 1. 1.  
c. 9. p. 58. 59. 60.

p. 59. 60.

Val. r. Fr. 1. 2. p.  
69.

Zof. l. 4. p. 770.  
e] Vict. p. 546. c]  
Idat. chrj Prof]  
Bir. p. 515.

Idat. fast.

Vict. p. 546. c.

Zof. p. 770. c. d.  
Orof. l. 7. c. 35. p.  
220. 1. c.

Amb. ep. 17. p.  
215. g.  
a Orof] Marc]  
Socr. l. 5. c. 14. p.  
273. a] Claud.  
conf. H. 4. p. 41.

Amb. ep. 17. p.  
214. f.

**S**AINTE Ambroise dit que Maxime fut en meſme temps dé-  
fait par les Saxons, par les François, & par Theodofe: &  
il eit aisé que ces peuples aient attaqué les Gaules en meſme  
temps que Theodofe deſcendoit en Italie. ] Saint Gregoire de  
Tours le témoigne des François, & rapporte d'un hiftorien nom-  
mé Sulpice Alexandre, qu'ils coururent la Germanie & la Bel-  
gique ſous la conduite de Genobaud, Marcomir, & Sunnon,  
ſirent trembler Cologne, & puis ſe retirerent avec leur butin,  
laiſſant une partie des leurs pour continuer à piller. Nannius  
& Quentin Generaux de Maxime deſirerent ces derniers, & en  
tuerent un grand nombre dans le Hainaut. Mais Quentin  
ayant paſſé le Rhein à Nuys pour pourſuivre les autres, il s'en-  
gagea dans des bois & dans des marais, dont il ne put ramener &c.  
qu'un tres petit nombre de ſes gens. Les auteurs poſterieurs  
ont fait des fautes dans le recit de cette guerre.

Maxime avoit laiſſé dans les Gaules ſon fils Victor, à qui il  
avoit donné le titre de Céſar ſelon Zoſime, & meſme celui  
d'Auguſte; comme nous l'apprenons de l'hiftorien Victor, &  
de beaucoup d'inſcriptions. Theodofe y envoya en diligence le  
General Arbogaſte, qui s'en faiſit & le fit mourir peu de jours  
après ſon pere. Zoſime l'appelle un jeune homme. D'autres  
diſent que ce n'eſtoit encore qu'un enfant.

Andragathe apprit ſur la mer Ionienne où il eſtoit, la derou-  
te des affaires de ſon parti. Oroſe dit aſſez clairement que ce  
Comte plus furieux encore que le tyran, avoit luy meſme eſté  
défait; & S. Ambroise conte la Sicile au nombre des lieux que  
Dieu avoit ſignalez par les défaites de Maxime. Mais les hifto-  
riens tombent d'accord qu'ayant appris la mort de Maxime, &  
ne croyant pas qu'il duſt eſperer aucune grace du victorieux,  
[parceque c'eſtoit luy qui avoit tué Gratiens,] il aima mieux ſe  
punir luy meſme, & ſe jettâ dans la mer, où il fut noyé. Saint  
Ambroise dit que Dieu l'avoit fait revenir d'un autre coſté du  
monde avec ſon armée, & l'avoit réuni à ceux dont il l'avoit  
ſeparé d'abord, afin qu'il fuſt un ſurcroiſt de la victoire de Theo-

1. apud Carbonariam. V. Bucherius dans ſon Belgium Romanum, l. 12. c. 21. § 1. p. 380.

dofe.

dose. [Je ne sçay si ce seroit qu'après avoir esté battu sur les costes de la Sicile, il seroit revenu vers Aquilée pour se rejoindre à Maxime, & y auroit appris sa défaite.]

'Voilà comment se termina cette guerre si redoutable; qui néanmoins ne couta que tres peu de sang, & finit par la mort de deux personnes seulement, [ou de trois en y contant le jeune Victor:] Tous les autres trouverent leur pardon dans la clemence paternelle [de Theodose.] Non seulement on n'osta la vie à personne, mais on ne fit même, dit Pacatus, aucune confiscation, aucun emprisonnement, aucun bannissement. Personne ne perdit son rang & ses dignitez; & ceux qui avoient sujet de craindre le dernier supplice, n'eurent pas seulement à rougir d'une reprimende & d'une parole un peu dure. Tout le monde eut la liberté de s'en aller chez soy jouir de sa femme & de ses enfans, & ce qui est encore bien plus doux, jouir du plaisir d'estre déclaré innocent [par une amnistie.] 'Ceux qui avoient receu des charges du tyran, furent néanmoins condannez à des taxes: mais on les remit à la plupart, [ & peurent à tous. Ce qu'on dit aussi qu'ils furent tous maintenus dans leurs dignitez, ] 'se doit entendre de celles qu'ils avoient receues des princes legitimes, comme Honoré l'ordonna depuis, en declarant qu'il suivoit l'exemple de son pere. 'Et nous avons encore deux loix de Theodose, où il casse tout ce qu'avoit fait Maxime, & reduit à leur premier état ceux qu'il avoit elevez. Ces deux loix sont datées l'une du 22 septembre à Aquilée, l'autre du 10 d'octobre à Milan. 'Claudien releve aussi l'extreme douceur dont usa Theodose après ses victoires.

'C'est de cette maniere que se conduisent les princes [veritablement] Chrétiens dans des guerres civiles, lorsqu'elles sont inevitables. 'C'est la regle que Theodose & Honoré son fils observerent toujours depuis dans les guerres tres frequentes, & civiles & étrangères, qu'ils eurent à soutenir, se contentant de remporter la victoire, sans repandre après l'avoir obtenue, que peu ou point d'autout de sang. [S. Ambroise eut beaucoup de part à cette moderation de Theodose,] qui à sa priere delivra quantité de personnes de l'exil, de la prison, & même du dernier supplice. 'Il rappella même d'exil les filles de [Maxime] son ennemi, les mit entre les mains d'un de leurs parens pour les elever, & fit donner de l'argent de l'Epargne à la mere du même [Maxime].

1. \*Quelques manuscrits ont *filios*, [ & Maxime en pouvoit avoir plusieurs. ] Neanmoins les Benedicins ont laissé *filias* dans leur edition.

Aug. civ. l. 1. c.  
24. p. 64. 2. d.

Zos. p. 770. d. c.

Val. r. Fr. l. 1. p.  
70.

Zos. p. 770. c.

Ruf. l. 1. c. 17. p.  
135. 1.Soz. l. 7. c. 14. p.  
723. b.

Vist. p. 142. b.

Mais ce qui est encore plus estimable que tout le reste, puisqu'il ne pouvoit venir que d'un desintéressement & d'une générosité extraordinaire, c'est qu'ayant en sa puissance tout l'Empire Romain, ]'neanmoins par un respect plein de miséricorde pour la famille de Gratien, ]il rétablit Valentinien dans toutes les terres, & y ajouta même toutes celles qui avoient esté à Gratien, & qu'il sembloit pouvoir retenir assez justement, comme le prix de sa victoire; ]le rendant paisible possesseur de tout ce qui avoit appartenu au grand Valentinien son pere, [hors ce que Gratien luy avoit donné dans l'Illyrie. ]'Il paroist neanmoins que durant les trois ans qu'il demeura en Occident, il y disposa de toutes choses; [ce qu'il ne fit sans doute que pour l'avantage de Valentinien même qui estoit encore fort jeune, & qui n'avoit personne pour prendre soin de ses affaires. ]'Car si Zosime dit que sa mere [Justine] estoit avec luy, & suppléoit autant qu'une femme en estoit capable, à la prudence que l'âge [de 17 ans] ne luy pouvoit encore donner. 'Rufin qui vivoit alors, nous assure qu'elle mourut en ce temps là même, avant que de pouvoir recouvrer l'Empire avec son fils, dit Tiro Prosper. ]Ainsi elle ne put empêcher que Theodose en rétablissant Valentinien dans ses Etats, n'y rétablît la foy Catholique que cette Imperatrice impie avoit tant persecutée: la mort de Justine luy laissant, dit Sozomene, une liberté entiere de regler comme il falloit les affaires de l'Eglise dans l'Italie.

[Puisqu'il estoit assez genereux pour rendre ou plutoist pour donner un Empire tout entier, nous ne pouvons presque plus admirer ce que nous lisons, ]qu'il tira de son Epargne des sommes fort considerables pour rendre à beaucoup de particuliers celles que le tyran leur avoit enlevées, & avoit depensées ensuite; au lieu que les meilleurs princes rendoient à peine les fonds de terre dans l'état où ils les trouvoient, gastez & depouillez de toutes choses.

## ARTICLE XLVI.

*Tumulte des Ariens à Constantinople : Synagogue des Juifs brulée : Theodose refuse de rétablir l'autel de la Victoire, & bannit Symmaque qui le demandoit.*

Socr. l. 4. c. 13. p.  
174 | Soz. l. 7. c.  
14. p. 722-723.

COMME les hommes sont ordinairement portez à inventer de fausses nouvelles, ou à ajouter toujours à celles qu'ils

ont apprises ; durant que Theodofe estoit occupé à la guerre contre Maxime, il arriva que sans meſme qu'il y euſt receu aucune perte, on ne laiſſa pas de publier dans Conſtantinople que Maxime estoit demeuré victorieux. On contoit déjà le nombre des morts, & l'on ajoutoit que Theodofe estoit tout pres de tomber entre les mains de ſon ennemi. Les Ariens qui estoient toujours fort animez contre Theodofe, de ce qu'il leur avoit oſté [en 380] les eglises de Conſtantinople, ajouterent aiſément foy à cette nouvelle, [s'ils n'en estoient pas les auteurs, & regardant déjà Theodofe comme perdu avec toute ſa famille,] ils mirent le feu à la maiſon de Neſtaire alors Eveſque de Conſtantinople, qui en fut conſumée. On apprit bientoſt le contraire de ce qu'on s'estoit voulu imaginer. Il falut avoir recours à la clemence de l'Empereur : & Arcade [dont l'autorité avoit eſté offenſée par cette ſedition,] non ſeulement accorda la priere qu'on luy fit de pardonner l'injure qui luy avoit eſté faite, mais interceda meſme auprès de ſon pere pour les coupables, & le pria de ne point punir ni ſa propre injure, ni cet incendie. Theodofe ne put reſuſer à ſon fils une priere ſi digne d'un jeune prince.

Bar. 382. § 70.

Amb. ep. 17. p. 213. d.

Bar. 387. § 70.

[C'eſt apparemment à cette occaſion qu'il faut rapporter] ce que les nouveaux Grecs diſent eſtre arrivé ſous Neſtaire, [en 381,] durant le ſecond Concile œcumenique, Que les Ariens s'eſtant ſoulevez, brulerent le toit de S<sup>te</sup> Sophie. Ruſin le fit depuis racommoder par ordre de Theodofe.

Codi. ori. C. p. 64. b. c.

Nous avons vu que ſelon le Code, Theodofe estoit encore à Aquilée le 22 ſeptembre de cette année, mais qu'il estoit à Milan des le 10 d'octobre. Il paroist par diverſes loix qu'il y paſſa l'hiver, & qu'il y demeura juſques au 27 may de l'année ſuivante, [c'eſt à dire juſqu'à ce qu'il fut à Rome.] Lors donc qu'il estoit à Milan après la mort de Maxime, le Comte d'Orient luy manda que les Chrétiens avoient brûlé une ſynagogue des Juifs à Callinique dans la Meſopotamie, & un temple qu'avoient les Valentinienſ dans un village du territoire de la meſme ville. Ce dernier estoit arrivé le premier jour d'aouſt. Theodofe irrité de ce violement de la police, ordonna que l'Eveſque de Callinique rétablirait la ſynagogue, ou en payeroit le prix, & que ceux qui avoient eu part à ces deux embraſemens ſeroient punis ſeverement. Saint Ambroïſe crut qu'un prince qui pardonnoit tant d'autres actions ſemblables, n'avoit point dû expoſer la religion Chrétienne aux injures de ſes ennemis par un ordre ſi

Cod. Th. 15. t.

14. l. 6. p. 409.

a l. 7. p. 410.

b chr. p. 180.

Amb. ep. 17. 124  
vit. p. 3. § 4.

rigoureux. Il luy en écrivit d'Aquilée où il estoit alors, [peut-estre pour l'ordination de S. Chromace,] & employa plusieurs autres moyens pour faire revoquer l'ordre. Il l'obrint enfin lorsqu'il fut revenu à Milan, par un discours tres fort qu'il fit à ce prince dans l'église avant que d'offrir le sacrifice.

Bar. 388 § 93.

Amb. ep. 15. p.  
129. c.

c. f.

Baronius met en ce temps-ci la nouvelle tentative que firent les payens pour le rétablissement de l'autel de la Victoire, 'ou au moins des revenus que Gratien leur avoit ostez. Ce fut le Senat ou plutoست une partie du Senat qui le demanda à Theodose par des deputez qu'il luy envoya. Saint Ambroise luy dit alors avec une liberté toute entiere, & en luy parlant à luy mesme, ce que son zele pour la verité luy inspira; [ & comme peutestre Theodose ne laissoit pas de pencher à accorder la demande des payens, ] ce Saint fut quelques jours sans le voir. Theodose ne le trouva pas mauvais, parcequ'il savoit qu'il ne le faisoit pas pour des interests temporels, & que sa liberté si genereuse ne venoit que du desir qu'il avoit de sauver son ame & la sienne propre : & enfin reconnoissant la verité de ce que ce Saint luy avoit dit, il refusa ce que les payens luy demandoient.

Sym. l. 2. ep. 13.  
p. 65.

a Cod. Th. 4. t.

4. l. 2. p. 336.

b Socr. l. 1. c. 14.

p. 273. b. c. ] Prof.

prom. l. 3. c. 38.

p. 149.

c Sym. p. 65.

d Prof. p. 149.

[ Il y a apparence que Symmaque leur avoit servi d'organe en cette occasion, comme il avoit déjà fait deux autres fois sur le mesme sujet. ] Car il est visible qu'avant la loy des fideicommiss, <sup>a</sup> affichée, ou plutoست faite à Milan le 21 janvier de l'année suivante, <sup>b</sup> cet homme si celebre pour son eloquence, & le premier des Senateurs Romains, prononça en plein Conseil un éloge de Theodose, <sup>c</sup> où il toucha en peu de paroles les louanges qu'il meritoit, tant pour ses loix & le gouvernement civil de l'Etat, que pour ses actions militaires: <sup>d</sup> & parmi les louanges qu'il luy donna, il coula adroitement quelques mots pour demander encore le rétablissement de l'autel de la Victoire, [ qu'on venoit de luy refuser. Mais Theodose qui se souvenoit de ce que Saint Ambroise luy avoit dit sur ce sujet, ] commanda aussitost qu'on enlevast Symmaque, & qu'on le mist le jour mesme sur un charriot qui fut depouillé de tout ornement, pour le mener à cent milles de Rome.

Socr. p. 273. b.]

Sym. l. 2. ep. 31.

p. 74. 75.

[ Son indignation estoit d'autant plus juste, qu'il venoit de luy faire grace sur un autre sujet. ] Car Symmaque avoit fait durant la guerre un panegyrique de Maxime, à cause duquel on voulut le faire passer pour criminel de leze majesté; de sorte qu'il fut obligé de se justifier : & c'est ce qu'il pretendoit faire



L'an de J.C.  
388, de Theodo-  
se 10.

## L'EMPEREUR THEODOSE I. 302

NOT 38.

par ce panegyrique mesme de Theodose, où il taschoit de montrer qu'il n'avoit pas eu sujet de se louer de Maxime qui l'avoit maltraité en une rencontre. [Ce fut apparemment en cette occasion que] pour eviter les effets de la colere de Theodose, il se refugia dans une eglise. Il ne manqua pas de personnes qui intercederent pour luy, & Theodose qui croyoit recevoir un plaisir lorsqu'on le prioit de pardonner à quelqu'un, & qui n'estoit jamais plus disposé à faire grace que quand il paroissoit plus enflammé de colere, [non seulement luy pardonna, mais le traita si bien, que Symmaque s'en loue en plusieurs de ses lettres,] jusqu'à dire que sa faveur luy avoit attiré des envieux; & enfin il l'eleva à la dignité du Consulat [en 391.]

Socr. p. 473. b. c.

Amb. div. 3. p.  
18 d. c.

Sym. l. 2. ep. 30.  
31. p. 74.

a. ep. 61. 63. p. 89.  
97. l. ep. 15. p. 191.

### ARTICLE XLVII.

*D'Albin & Victor Prefets de Rome: Loix de Theodose qui va à Rome:  
De l'orateur Pacatus.*

L'AN DE JESUS CHRIST 389, DE THEODOSE II.

*'Timasius, & Promotus, Consuls.*

INDICTION

11.

Pasc. p. 305. b.]

449-453. 472.

472. l. Procl. & c.

NOT 39.

Nous avons assez parlé des deux Generaux de Theodose Timase & Promote, qu'il fit Consuls en l'an 388; aussi bien que de Tatien Prefet d'Orient, de Procule son fils Prefet de Constantinople, de Trifole Prefet d'Italie, & de Cesaire Maistre des offices: Car ce sont eux à qui une partie des loix de cette année sont adressées. Les autres le sont à Constantien Prefet des Gaules, à Albin Prefet de Rome, à Claude Consul- laire de Toscane, & à Messien Intendant du domaine. On croit que Constantien est celui mesme qui avoit esté Vicairé du Pont en 382, & 383, & que Claude est le pere du poete Rutilius Claudius Numatianus, qui dit de son pere qu'il avoit plus aimé ce gouvernement de la Toscane que tous les autres emplois qu'il avoit eus, quoique plus relevez: Car il a esté Intendant des largesses, Questeur, & Prefet de Constantinople en 396.

Cod. Th. chr. p.  
120.

l. 6. p. 355. a.

1. 2.

'Le Prefet Albin peut estre celui que S. Jerome dit avoir esté le pontife [ & comme le chef ] de la superstition payenne: ce qui n'empescha pas que sa fille Lata mariée à Toxoce fils de S<sup>te</sup> Paule, ne vécut dans une grande pieté; & il semble qu'Albin mesme se soit enfin resolu à embrasser le Christianisme. [Il peut encore avoir esté pere d'Albine tres digne mere de S<sup>te</sup> Melanie la jeune, & de Volusien oncle de la mesme Sainte.] On trouve

Bar. 382. § 40.  
413. § 9.

Grut. p. 285. d.

V. son titre.

§ 1.

P p iij

une infcription de Ceionius Rufius Albinus Prefet de Rome pour la feconde fois, faite en l'honneur de Valentinien vainqueur des tyrans, [ce qui conviënt fort bien à ce temps-ci.] Il y a une lettre de Symmaque à un Albin. [Il peut avoir fuccedé à] 'Sextus Aurelius Victor l'hiftorien, qui a esté Prefet de Rome fous Theodofe, avant qu'Ammien écrivift fon 21<sup>e</sup> livre, c'eft à dire avant la fin de 389, fi c'eft en cette année là que le temple de Serapis fut abatu. [Ainfî il femble que la Prefecture ne fe peut mieux placer qu'à la fin de 388, & en 389, avant le 17 de juin, auquel Albin exerçoit la même charge.]

V. 5, 33, 34.

Sym. l. 1. ep. 15.  
p. 320.Grut. p. 286. §  
Amm. l. 21. p.  
190. c.  
Amm. l. 22. p.  
234. b.Cod. Th. chr. p.  
120.  
l. 1. c. 14. l. 8. p.  
410.

Theodofe, comme nous avons dit, paffa les premiers mois de cette année à Milan, d'où il dace une nouvelle loy le 14 de janvier pour caffer tout ce qui avoit esté fait par Maxime, & même par les officiers qu'il avoit mis: ce qui eft affez furprenant, fans toucher néanmoins aux actes que les particuliers &c. avoient faits entre eux.

4. t. 4. l. 2. p. 335.  
336.

'La loy du 23 du même mois eft bien plus glorieufe à Theodofe. Il y declare qu'il veut bien accepter, comme les particuliers, ce qui luy fera legué par des testamens folennels, lesquels il eftoit plus difficile de foupçonner de fauffeté; mais non ce qu'on luy laifferoit par de fimples codicilles, ou par lettres, c'eft à dire par des fideicommiss, quelques certains & quelques bien prouvez qu'ils fuflent; voulant que tout ce qu'on luy laifferoit par cette voie, demeurast au profit des heritiers naturels. Il impofe la même loy à les parens, ce que quelques uns reftreignent à fes enfans & à fa femme, fans en donner de raifon. Il laiffoit cependant aux particuliers le droit dont il fe privoit luy & les fiens. Il eft vifible que cette loy eft celle que Symmaque relève fi fort, comme la plus illuftre de toutes les loix de Theodofe, fouhaitant que les particuliers vouluffent imiter le defintereffement & la generofité de leur Prince. Justinien qui n'avoit pas l'ame auffi grande que Theodofe, ne l'a pas voulu mettre dans fon Code.

nécessité  
bus.Sym. l. 1. ep. 13.  
p. 65.Cod. Th. l. 1. p.  
336. l.S. t. 11. l. 4. §. p.  
605. 606.

'Theodofe renouvela le 28 d'avril la loy qu'il avoit faite le 2 fevrier 383, pour défendre de faire acheter aux pauvres les joies publiques, c'eft à dire de rien exiger en faveur de ceux qui apportotent les nouvelles d'une victoire, d'une paix, ou de quelque autre chofe femblable.

16. 45. l. 17. p. 333.

'La loy du 5 de may prive les Eunomiens de tous les droits de la fociété humaine, & ordonne qu'après leur mort leurs biens appartiendront au fife, fans qu'ils puiffent en difpofer par testa-

L'an de J.C.  
989, le Theo-  
doie II.  
militandi.

# L'EMPEREUR THEODOSE I. 303

ment, ni rien recevoir des autres par la mesme voie. On croit que Theodose leur osta par la mesme loy le pouvoir d'entrer dans la Cour & dans les armées. Sozomene peut marquer cette loy, lorsqu'il dit que Theodose declara quelques heretiques infames, & exclus du droit de citoyens.

Theodose qui estoit encore à Milan le 27 de may, [en partit bientoist après] pour aller à Rome, menant avec luy le jeune Valentinien, & son fils Honoré, qu'il avoit fait venir de Constantinople après la défaire de Maxime. Il entra en triomphe à Rome le 13<sup>e</sup> jour de juin. Il y fit une distribution au peuple. Latinus Pacatus Drepanius orateur des Gaules, prononça son panegyrique quelques jours après, en sa presence & devant le Senat. Il y loue la douceur & l'affabilité qu'il avoit fait paroistre dans son entrée triomphante, & les jours suivans en visitant les raretez de Rome, & mesme les maisons des particuliers, ce qui fut fort agreable au peuple, & l'en fit aimer. Claudien remarque la mesme chose; & nous apprend que Theodose receut à Rome les ambassadeurs de Perse qui luy venoient demander la paix.

Nous ne voyons rien qui nous empesche de croire que l'orateur dont nous venons de parler, est) ce Drepane que nous verrons Proconsul d'Afrique l'année suivante, & Intendant du domaine sous Theodose en 393. Nous avons quelques lettres de Symmaque à un Pacatus. Aufone adresse son Jeu des sept sages à Drepanius Pacatus Proconsul, & le soumet entierement à son jugement & à sa censure, prest à le supprimer si cet ami habile & judicieux le condannoit. Il luy adressa de mesme son poeme qu'il appella Technopaignon, en l'exhortant à luy confier aussi ce qu'il auroit fait : & cela marque que Pacatus estoit aussibien poete qu'orateur. En effet Aufone le qualifie poete, & le fait le plus excellent des poetes après Virgile, en luy adressant un autre de ses poemes. Il l'appelle son fils, [ce qui marque que Pacatus estoit beaucoup plus jeune que luy.] S Sidoine met entre les poetes plus anciens que luy un Drepane, qu'il attribue à la ville d'Agen. Nous avons quelques vers Chrétiens de Drepanius Florus, qu'on croit avoir vécu au VII. siecle.

† Socr. l. 5. c. 14. p. 273. a) Chr. Al. p. 708) l'Idat. in chr. & fait) Marc. chr.) Claud. de 6. H. conf. p. 176. 186.

1. Theophane. p. 60. d. dit le 9, & ajoute qu'il y établit alors Empereur son fils Honoré) [En quoy on ne peut douter, qu'il ne se trompe,] quoiqu'il ait suivi en cela la chronique d'Alexandrie.

Chr. Al. p. 708.

Socr. l. 7. c. 12. p. 719. d.

Cod. Th. chr. p. 120.

4 Socr. l. 5. c. 14. p. 273. a) Socr. l.

7. c. 14. p. 713. b. 6 Socr. p. 173. a.

6 al Socr. p. 7. 3. b) Ruf. l. a. c. 17. p.

187. 2. 4 Marc. chr.) l'Idat. fait.

6 l'Idat. p. 176. 177.

f Pac. p. 283. 7 p. 145.

8 p. 183. 9 Claud. p. 176.

Cod. Th. 43. p. 30.

4 chr. p. 112. l'p. 119.

Sym. l. 8. ep. 22. p. 314) 9 ep. 58.

60. p. 351. m Auf. p. 211.

cidy. 1. p. 284; 187. 197.

7. p. 301.

Sid. l. 2. ep. n. p.

Bib. P. 2. p. 729.

## ARTICLE XLVIII.

*Theodose ruine le paganisme à Rome.*Prud.in Sym.l.  
p.218.210.Amb.ep.11.p.  
191.g.Prud.p.109.  
218.210.

p.111.

p.123.

p.120.  
p.121.

p.120-121.

p.121.

p.121.

Hier.ep.7.p.  
11.d.

C'EST au voyage de Theodose à Rome que Prudence attribue principalement la conversion tant du Senat que du peuple de cette ville. [Ce n'est pas que la religion n'y fust déjà florissante des le commencement de l'Eglise: ] & des le temps de Gracien il y avoit un nombre comme infini de Senateurs Chrétiens. Mais Theodose fit tout ce qu'il put pour l'augmenter encore par ses remontrances & ses exhortations, sans néanmoins user d'aucune violence: & même pour faire voir que c'estoit la raison & non l'autorité qui agissoit en cela, il donnoit les dignitez de la terre aux payens qui l'avoient utilement servi dans les choses de la terre, comme il honora Symmaque même de la dignité du Consulat.

'Dieu benit ses soins & son zele: & de tant de familles illustres qui composoient le Senat, il resta peu de personnes qui aimassent assez leurs tenebres pour preferer un aveuglement volontaire à la splendeur d'un soleil aussi vif & aussi eclatant qu'estoit alors la gloire de la religion Chrétienne. On voyoit tous les autres grands & petits courir en foule au baptesme, rapporter de l'Eglise de Latran le signe sacré & le Chresme royal [de J. C.] & aller visiter au Vatican les cendres de [l'Apostre] qui avoit esté le pere [de la foy dans Rome.] Prudence remarque quelques uns des plus qualifiez de la ville qui avoient embrassé la foy, soit en ce temps-ci, comme il le semble dire, [soit même des auparavant.] Il nomme les Anniens, les Probes, & les Anices, [dont la noblesse se trouvoit alors réunie en la personne ou en la famille de Petronius Probus:] & il remarque qu'on tenoit que c'estoit un Anice qui avoit le premier anobli la pourpre des Senateurs par la profession de la foy. Il y joint les Paulins & les Basses qui estoient des races Patriciennes: [ & il n'y eut rien de plus celebre en ce siecle que le nom de S. Paulin, dont nous esperons parler autrepert. ] Prudence finit par les Gracques, qui estant les premiers du Senat, & usant du pouvoir que leur donnoit leur dignité, commanderent d'arracher les simulacres des dieux, & se consacrerent à J. C. avec leurs listeurs. [Il veut sans doute marquer] l'action de Gracchus Prefet de Rome, selon Saint Jerome, qui renversa, brisa, brula un grand nombre

V. Valentinien I. § 12.  
19.

V. son titre.

L'an de J. C.  
389, de Theodo-  
se 11.

## L'EMPEREUR THEODOSE I. 305

nombre d'idoles; & après avoir donné ce gage de sa foy, obtint le baptesme de J. C. [comme nous l'avons déjà marqué sur l'histoire de Gratien.]

V. Gratien  
§ 4.

'S. Jerome ajoute sur l'état où estoit le paganisme à Rome, & que tous les lieux destinez à son culte estoient devenus des de-  
"serts au milieu de cette ville si peuplée. Ces dieux reverez au-  
"trefois de toutes les nations, n'ont, dit-il, presentement aucune  
"autre compagnie dans leurs niches que celle [des souris &] des  
"hiboux. Toutes les dorures du Capitole sont couvertes de pouf-  
"siere. Les autres temples sont [de mesme] pleins de suie & de  
"toiles d'araignées. On voit toute la ville sortir en foule pour  
"courir aux tombeaux des Martyrs, & regarder en passant ces  
"vieux temples à demi ruinez [sans s'en mettre en peine.] Rome in Jov. l. 1. c. 102  
"laisse le Capitole se remplir d'ordures; & abandonne Jupiter & P. 95. a.  
"ses temples; son culte, & toutes ses ceremonies.

'Theodose permettoit à Rome qu'on laissast subsister les sta- Prud. p. 210.  
tues, afin que comme elles estoient faites par d'excellens maif-  
tres, elles servissent d'ornement à la ville. Mais comme ces Oros. l. 2. c. 19.  
restes du paganisme, & ces abominations, comme les appelle P. 164. a. 2.  
Orose, [souilloient plutôt qu'ils n'ornoient une ville consacrée  
à J. C.] ce fut peutestre pour achever de la purger, dit Baro- Bar. 389. § 54.  
nius, que Dieu la livra entre les mains des Gots, qui briserent  
ces statues, [que la vanité & la curiosité pouvoient seules rendre  
estimables;] & ce qu'ils ne purent briser ou consumer par le Oros. p. 164. a. 2.  
feu, Dieu le renversa luy mesme par les foudres qu'il envoya du  
ciel en mesme temps. S. Augustin assure néanmoins que des de- Aug. l. 101. c. 30.  
vant la prise de Rome, & mesme avant la guerre de Radagaïse P. 547. a. b.  
[en 406,] tous les simulacres avoient esté renversez dans Rome.  
[Mais il peut ne l'entendre que de ceux qu'on adoroit dans les  
temples, & non de ceux qui servoient seulement d'ornement  
aux edifices publics;] Honoré ayant défendu de toucher à Cod. Th. l. 6. p.  
ceux-ci par une loy de l'an 399, c'est à dire du temps mesme au- 280.  
quel il faisoit abatre les idoles, & travailloit le plus à la destruc-  
tion de l'idolatrie.

V. Honoré  
§ 13.



## ARTICLE XLIX.

*Theodose purge Rome de quelques desordres scandaleux; y fait quelques loix: Le Senas ne veut point de Censeur.*

Socr. l. 5. c. 18. p.  
277. b.

b. c.

c. d.

Cod. Th. 12. 2.  
16. 1. 1. p. 611.

Socr. p. 277.  
178.

**L**A destruction du paganisme ne fut pas le seul avantage que Rome tira du peu de temps qu'elle posséda Theodose: [car il n'y fut pas trois mois.] Il y fit de grands biens soit par la profusion de ses graces, soit par le retranchement des desordres. Il en abolit deux fort infames. On avoit basti autrefois de grands edifices où estoient les moulins & les fours pour faire le pain qui se distribuait au peuple. Ceux qui avoient la garde de ces maisons, en avoient fait des retraites de voleurs. Ils avoient basti des cabarets à costé de chaque moulin, & y avoient mis des femmes debauchées, pour attraper ceux qui y alloient ou manger ou commettre le crime. Car par le moyen de quelques trapes on les faisoit tomber dans des lieux bas où estoient les moulins. Et quand ils y estoient enfermez, on les contrainoit de travailler à moudre le blé, sans les en laisser jamais sortir. Aussi beaucoup de personnes y vieillissoient, sans que leurs parens qui les croyoient morts, entendissent jamais de leurs nouvelles. C'estoient surtout les étrangers qui estoient pris à ce piege. Mais un soldat de Theodose y estant tombé, comme il vit qu'on vouloit le retenir, il prit son poignard, tua les premiers qui vouloient l'empescher de sortir, & les autres effrayez furent contrainits de le laisser aller. L'Empereur informé de tout, punit severement les concierges de ces maisons, rasa toutes ces retraites de voleurs, & purgea Rome de cette infamie. La loy du 16 aoust pourroit estre faite pour rétablir le corps des boulangers, dont la punition de ces scelerats devoit avoir diminué le nombre.

Le second desordre dont Theodose purgea Rome, regarde les femmes convaincues d'adulteres. Car au lieu de travailler à corriger leurs dereglemens, on les punissoit d'une maniere qui ne faisoit qu'augmenter leurs crimes, en les enfermant dans des lieux destinez à la prostitution publique, Theodose ne put souffrir une coutume si detestable. Il fit demolir ces maisons de prostitution & de scandale, & ordonna d'autres peines contre les femmes adulteres.

1. Socrate dit que ce sont ceux qu'on appelloit *mancipes*.

'Il s'efforça encore de purger Rome des infamies des Manichéens ; ordonnant des le 17 de juin qu'on les chasseroit de la ville, & s'il se pouvoit de toute la terre ; qu'ils ne pourroient ni recevoir ni laisser aucun bien par testament ; mais que tout ce qu'ils auroient , seroit confisqué au peuple ; & qu'en un mot ils seroient privez de tous les avantages de la société civile. Le Pape Sirice joignit ses soins à ceux de Theodose. Car on marque qu'il découvrit ceux qui faisoient profession de cette secte ; qu'il les envoya en exil [par l'autorité de l'Empereur,] qu'il défendit de leur laisser recevoir la communion avec les Fideles, ce qu'ils faisoient pour se cacher ; & que ceux qui se convertiroient, seroient mis dans des monasteres, où ils seroient une rigoureuse penitence, moyennant laquelle on leur accorderoit le Viatique à la mort. Les infamies extremes de ces heretiques , & le peu de conscience qu'ils faisoient , dit Baronius , de désavouer leur croyance, ou d'y renoncer des levres sans la quitter, obligeoient l'Eglise de les traiter avec cette rigueur dont on n'usoit point envers les autres.

[Nous avons plusieurs loix que fit Theodose dans le temps qu'il estoit à Rome.] Celle du 7 d'aoust diminua le nombre des ferries, c'est à dire des jours où l'on ne plaidoit point. On ne dit point combien il y en avoit alors ; mais on voit que Marc Aurele qui avoit eu le mesme dessein que Theodose , avoit cru faire beaucoup de les reduire à 135. Theodose les diminua encore un peu davantage, & n'en mit que 125, partie de solennitez profanes, partie de Chrétiennes. Les profanes estoient un mois de vacations durant les chaleurs de l'été , & un autre en automne pour recueillir les fruits, & ces mois estoient differens selon les differens pays. Il y ajouta les jours de la naissance des Empereurs & de leur avenement à l'Empire, le 21 d'avril & le 11 de may à cause de la fondation de Rome & de Constantinople, & le premier jour de l'an , qui à ce qu'on pretend emportoit aussi la veille avec le 3 de janvier. Pour les solennitez Chrétiennes auxquelles nous donnons le nom de festes, il marque seulement Pasque avec les sept jours qui le precedent & qui le suivent , & tous les dimanches de l'année, voulant, dit S. Chrysostome, que sous ces jours fussent exemts du trouble des disputes , de l'embarras des procès, & du tumulte des affaires , afin qu'on les pust tous entierement employer, avec un esprit calme & tranquille, à la pieté, au culte de la religion, & au bien spirituel des ames. Baronius n'a pas oublié la loy du 16 d'aoust, qui ordonne de

mettre en justice ceux qui seront coupables de malefices[ & de  
 magic,] mais défend aux particuliers sur peine de la vie de les  
 faire mourir secrètement, quelque certain, & quelque visible  
 que leur crime pût estre.

[C'est peutestre au temps que Theodose estoit à Rome qu'il faut rapporter ce que Symmaque nous apprend,] qu'on fit la proposition de rétablir la charge de Censeur, [que nous ne voyons point avoir esté tenue par personne depuis que<sup>v. Dece;</sup> Valerien l'eut receue du Senat en 257 sous Dece, sinon par Dalmace frere de Constantin.] On croit que ce dessein vint de Theodose; & il estoit digne du zele qu'avoit ce prince pour le reglement des mœurs.] Cependant Symmaque s'y opposa par un discours qu'il publia quelque temps après; & tout le Senat suivant son avis, rejetta la proposition, pretendant que sous un nom specieux, on ouvroit la porte à une nouvelle servitude.

Sym. 1.4 cp. 29.  
45 p. 159. 168 | 1. 5.  
cp. 9 p. 189.

Spart.n.C.p.  
203.L.C.

**Sym.** ut sup.

## ARTICLE L.

*Prodiges : Theodose va à Milan; Guerre de Valentinien contre les François.*

Marc. chr.  
Phisg. l. 10. c. 9.  
p. 139-141.

**T**HEODOSE fut à Rome jusques au premier jour de septembre. Un peu avant qu'il en partist on apperceut une comete en forme d'épée, qui ayant commencé à paroître vers l'Orient, prit son cours vers le Nord, oï elle disparut enfin au milieu de la grande ourse, après avoir duré 40 jours selon Philostorge, qui en parle fort amplement: Marcellin ne luy donne que 26 jours, & ne s'accorde pas non plus tout à fait avec Philostorge dans les autres choses; [ce qui n'est pas étrange, estant bien plus certain que ces meteores sont des sujets de disputes pour les personnes qui pretendent estre habiles en ces matieres, que non pas qu'ils soient des presages des malheurs qui doivent arriver dans les Etats.]

C.11.P.143.

p.142.

'Philostorge dit qu'il arriva encore dans le même temps d'autres prodiges, [I faut mettre en ce rang ce que Marcellin rapporte avant la comete, savoir qu'il tomba durant deux jours une gresle si furieuse, que les troupeaux & les arbres en furent fort endommagez.] Philostorge parle aussi de deux hommes également extraordinaires, l'un en grandeur, l'autre en petitesse. Le premier nommé Antoine qui estoit de Syrie, avoit cinq coudées & une palme de hauteur. Philostorge semble dire de l'autre,



qui estoit Egyptien, qu'il n'estoit pas plus haut qu'une perdrix, & qu'on le faisoit combattre contre ces oiseaux: Et néanmoins il avoit un fort bon jugement, & une parole assez agreable. Ils vé-  
curent l'un & l'autre environ 25 ans. P.143.

Theodose au sortir de Rome passa le troisieme de septembre à un lieu appellé Valence, [qui ne peut pas estre]<sup>a</sup> pres de Brinde, comme quelques uns l'ont cru. Le sixieme du mesme mois il estoit à Forum-Flaminii, [aujourd'hui Ponte-Centefimo sur le Topin, pres de Foligni dans le duché de Spolete.] Il y donna une loy par laquelle il ordonnoit que l'on ne feroit aucune execution criminelle durant le Carefme, qui est le temps où nous attendons la guerison de nos ames, & le pardon de nos pechez. Il vint ensuite à Milan, où il ordonna le 26 de novembre, que tous les Eveques & Clercs heretiques seroient chassés des villes & de leurs fobourgs. Cod.Th.chr.p. 120. § p.121.1. p.120.2. Bar.389. § 78.

Cette loy & quelques autres de l'année suivante, nous font juger qu'ils s'arresta à Milan pour y passer l'hiver, [pendant que] Valentinien s'avança jusque dans les Gaules, où on croit qu'il demeura presque toujours depuis. Arbogaste y avoit esté envoyé l'année precedente pour oster la vie à Victor fils de Maxime; b après quoy Caricton & Syr avoient esté substituez à Nannenus [ou Nannius, & à Quentin,] pour commander les troupes du Rhein, & s'opposer aux François, qui avoient défait Quentin en 388. Cela n'empescha pas les François de venir encore piller la Germanie; & ce fut peutestre ce qui obligea Theodose à envoyer Valentinien dans les Gaules, c Arbogaste [qui y estoit encore en qualité de General de toutes les troupes,] pressa le jeune prince de marcher contre les François pour les obliger de rendre ce qu'ils avoient pris l'année precedente sur les legions [conduites par Quentin,] & de livrer les auteurs de la guerre pour les punir. [On ne trouve point ce qui en arriva, mais seulement que Valentinien eut une conference avec Marcomir & Sunnon chefs & princes des François, qu'ils donnerent des ostages, & que [Valentinien] se retira à Treves pour l'hiver. Nous avons une loy datée de Treves le 8 de novembre: d & s'il n'y a point de faute dans cette date, Valentinien ne peut pas avoir eu le loisir de faire aucune expedition considerable contre les François. e Il y a encore une loy datée de Treves le 14 de juin, ce qui ne se peut soutenir: mais s'en changeant deux lettres elle fera du 15 de decembre. Cod.Th.chr.p. 120. Val. l. Fr. 1.2. p. 70 Buch. de B. p.381. § 21 Oros. l.7. c.35. p.120. 1.2. § Gr. T. h. Fr. l. 2. c.9. p.60. p.60.62.

<sup>a</sup> en mettant XVIII. kal. jan. au lieu de jul.

## ARTICLE LI.

*De l'idole de Serapis, & de son temple.*

**I**L n'y a rien de plus fameux dans l'histoire de l'Eglise, & de plus glorieux pour la memoire de Theodose, que la ruine du temple de Serapis à Alexandrie, qui arriva cette année selon Marcellin, & vers le temps que Theodose estoit à Rome selon Socrate & Sozomene. C'est ce que la plupart des modernes ont suivi, "quoique d'autres different cet evenement jusqu'à l'an 391, pour des raisons qui ne sont pas à mepriser." J'Evagre ou [plutoist] Evagre, estoit Prefet d'Egypte lorsque cela se fit; & Romain y commandoit la milice sous le titre de Comte d'Egypte. [Sebastien & les autres qui possedoient cette charge sous Constance, n'estoient qualifiez que Ducs, qui estoit alors un moindre titre.

NOTE 40.

Les Egyptiens qui ont passé pour les auteurs de l'idolatrie, ] 'reveroient Serapis comme le plus grand des dieux. Les uns l'ont pris pour le soleil: b d'autres luy ont donné diverses autres significations; c & quelques uns ont cru que c'estoit une suite des honneurs que l'Egypte avoit rendus au Patriarche Joseph, d[es]quels après sa mort avoient degeneré en une superstition criminelle; en sorte mesme, dit un ancien auteur, que les demons s'estoient placez dans sa statue, aussibien que dans les autres idoles, à cause des sacrifices que l'on y offroit continuellement. [On trouvera sans doute encore beaucoup d'autres imaginations des payens sur Serapis, soit dans l'ouvrage de Vossius sur l'idolatrie, soit dans la Demonstration evangelique de M<sup>r</sup> Huet.]

'Macrobe fait la description de sa statue. Elle estoit si excessivement grande, que de ses deux bras elle touchoit les deux murailles du temple où on l'avoit mise. f Les payens pretendoient qu'elle n'avoit point esté faite de main d'homme; mais ils ne s'accordoient point dans les diverses choses qu'ils en disoient. Ils semblent néanmoins convenir qu'on ne l'a connue que depuis les Ptolemées, à quoy Macrobe paroist s'accorder. Il y a seulement un auteur qui pretend qu'un nommé Bryaxis la composa de toutes sortes de metaux, de pierres, & mesme de bois, par ordre du Roy Sesostris, h qu'Usserius croit estre fils d'Amenophis submergé dans la mer Rouge en poursuivant les Israelites, pres de quinze-cents ans avant J.C.

'Pour le temple de Serapis où estoit cette statue, Ammien en parle comme d'une merveille qui surpassoit tout ce que l'on en

Eun. c. 4. p. 63.  
Soz. l. 7. c. 15. p.  
724. b.  
Cod. Th. 16. t.  
10. l. 11. p. 172.

Macr. l. 1. c. 10.  
p. 214. [Cl. Al.  
pro. p. 31. b.  
a Macr. p. 153.  
b Ruf. l. 2. c. 23.  
p. 188. 2.  
c 2] Mater. c. 14.  
p. 93. c. d] Bar.  
389. § 55.  
d Mat. p. 93. d. c.

Macr. p. 153.  
e Ruf. p. 187. 2.  
Thdr. l. 1. c. 22.  
p. 735. d.  
f Cl. Al. p. 31. b.  
c.

Macr. l. 1. c. 7. p.  
185.  
g Cl. Al. p. 313.  
Ruf. p. 187. 2.  
Cl. Al. p. 31. d.  
h Uss. p. 117.

Amm. l. 21. p.  
134. b.

pouvoit dire, & qui ne cedit qu'au seul Capitole de Rome. Il y en avoit même qui pretendoient que c'estoit le plus grand & le plus beau temple qui fust au monde. [Rufin qui pouvoit l'avoir vu des derniers, en parle avec plus de clarté & d'étendue.]

Thdr. p. 73 f. d  
Goth. geo. p.  
19.

Il estoit basti sur une eminence qui n'estoit pas l'ouvrage de la nature, mais de la main des hommes, élevée de plus de cent degrez, & extrêmement spacieuse. C'est ce que l'on appelloit le tertre de Racotis. Ce tertre estoit soutenu par divers vou-tes les unes sur les autres, qui se communiquoient ensemble par des issues secretes, & estoient éclairées par une infinité de lumieres, tout cela à divers usages dont on vouloit dérober la connoissance au commun des hommes. La plate-forme de la terrasse estoit partagée en plusieurs courts quarrées & fort grandes, toute environnée de maisons fort élevées, où logeoient les gardiens du temple, & ceux qui s'estoient devouez à la continence. Il y avoit encore tout autour quatre rangs de galeries. Et au milieu estoit l'edifice particulier du temple, fort étendu, soutenu de colonnes fort riches, & tout basti de marbre, avec une magnificence tout à fait extraordinaire. Les murailles en estoient revêtues audehors de trois sortes de lames l'une sur l'autre, d'or, d'argent, & de cuivre, les moins précieuses étant audehors, afin de conserver les autres. [Mais à quoy servoient celles d'argent & d'or qu'on ne voyoit pas? à moins qu'on ne pût lever les premières pour faire paroître les autres, peutestre selon les différentes solennitez.] Il y avoit dans cet edifice des pieces faites avec un extreme artifice, exprés pour tromper les yeux, & causer de l'admiration à ceux qui ne savoient pas ce que c'estoit.]

Ruf. p. 187. 2.

Cl. Al. p. 31. c.

Ruf. p. 161. 162.

spanis.

1.

quadratis  
ordinibus  
distinctis.  
ampli.

p. 181. 1.

La statue de Serapis estoit placée du costé de l'Occident: & l'on avoit disposé à l'Orient une fort petite fenestre, qu'on n'ouvroit qu'en un certain jour auquel on savoit que le soleil devoit donner par là sur la bouche de Serapis. Au jour & à l'heure qu'il y donnoit on apportoit dans le temple un simulacre du soleil, pour saluer, disoit-on, Serapis. [L'on ouvroit en même temps la fenestre:] & le peuple qui voyoit la lumière sur la bouche & les levres de son idole, s'imaginoit que c'estoit le soleil qui venoit le saluer & le baiser. Mais comme le soleil ne pouvoit pas demeurer longtemps sur Serapis, les prestres, de peur qu'on ne decouvrist leur mystere, disoient au peuple que le soleil prenoit congé de Serapis pour aller ailleurs, [& refermoient la fenestre.]

1. exhedra, & pæstheria, domusque &c.

p. 183. 1.

'Ils faisoient encore en mesme temps une autre fourberie pour tromper le peuple. Car ils avoient fait leur simulacre du soleil d'un fer extremement delié, [afin qu'il fust leger;] & ils le posoient sous une pierre d'aiman mise à la voute du temple. Ainsi l'on voyoit ce soleil s'élever de luy mesme attiré par l'aiman, & demeurer suspendu en l'air; ce qui passoit pour un grand miracle dans l'esprit des ignorans qui n'en savoient pas la raison: Et ils en faisoient d'autres de cette nature. [Si l'auteur du livre des Promesses ne se trompe point, outre le simulacre du soleil qu'ils apportoint dans le temple une fois ou deux l'année,] il y avoit un char de fer avec ses chevaux, suspendu de mesme dans le temple de Serapis par une pierre d'aiman; ce que la folie & l'ignorance des payens admiroit avec respect, comme une merveille toute divine. [C'estoit sans doute aussi pour le soleil, que l'on representoit d'ordinaire dans un char.] Mais il paroist que ce char demouroit toujours suspendu ainsi dans le temple.

Prof. pro. l. 3. c.

¶ p. 150. 2.

quadriga.

Eun. c. 4. p. 61.

Lib. templ. p. 21.

54.

Prof. T.

'Les payens accouroient en foule à leur idole de Serapis, & ils appelloient pour ce sujet la ville d'Alexandrie un monde sacré. Ils tiroient mesme avantage de ce qu'on souffroit encore qu'ils sacrifiassent à leurs dieux dans la grande ville de Serapis; car c'est ainsi qu'ils appelloient encore Alexandrie: & Tiro Prosper entre les Chrétiens, appelle ce temple de Serapis la colonne qui soutenoit encore l'edifice ruineux de l'idolatrie.



## ARTICLE LII.

*Les payens confus de voir leurs infamies deconverties, font une sédition dans Alexandrie, & tuent plusieurs Chrétiens*

**D**IEU donc qui vouloit effacer les restes de l'idolatrie par le moyen de Theodose & de ses enfans, ne souffrit pas que l'idole de Serapis resistast plus longtemps à la gloire de la Croix. L'occasion de sa ruine vint d'un grand bâtiment public fort ancien, mais fort negligé, en sorte qu'il n'y avoit que les gros murs qui pussent servir à quelque chose. C'estoit un temple de Bacchus. On disoit que Constance l'avoit autrefois donné aux Evêques Ariens d'Alexandrie, [à Gregoire ou à George;] & Theophile qui gouvernoit la mesme Eglise sous Theodose, le demanda à l'Empereur qui le luy accorda pour en faire une nouvelle eglise, à cause que le nombre des Fideles qui

Ruf. l. 2. c. 22. p. 186.

Soz. l. 7. c. 15. p.

723. c.

¶ Ruf. p. 126.

¶ Soz. p. 723. c.

basilique

qui croissoit toujours rendoit les autres trop petites. Theophile voulant donc mettre ce lieu en état de servir aux Chrétiens, & faisant pour ce sujet ôter les statues, & decouvrir des lieux obscurs & secrets qui y estoient joints, on apperceut dans un endroit des cavernes cachées & creusées sous terre, qui paroissent plus propres à couvrir des larcins & des crimes, qu'à faire des ceremonies de religion. On y trouva en effet les instrumens les plus ridicules & les plus infames des superstitions payennes, que Theophile fit promener publiquement par la ville, pour se moquer de ces mysteres honteux.

Soz. p. 723. d.

Ruf. p. 186.

Soz. p. 723. d.

Les payens, & surtout les philosophes, voyant qu'on avoit decouvert ces lieux d'infamies & de crimes, ne purent retenir la douleur qu'ils avoient de ce qu'on reveloit aux yeux de toute la terre leurs œuvres de tenebres, qu'ils avoient eu soin de cacher durant tant de siecles. Ils entrerent dans une furie extreme, & non contents de se venger par des injures & des maledictions, comme cela leur estoit ordinaire, ils prirent les armes, attaquerent les Chrétiens avec l'épée, & les reduisirent à repousser la force par la force, [appuyez sans doute par le Gouverneur.] On vit donc une guerre ouverte dans Alexandrie, & il s'y donnoit souvent des combats au milieu des places. Les payens estoient beaucoup inferieurs pour le nombre & la qualité: mais ayant affaire à des personnes dont la religion ne peut souffrir la fureur & la cruauté, ils en bleissoient beaucoup, en tuoient un assez grand nombre, en comparaïson de ceux qu'ils perdoient de leur coûté.

Socr. l. 5. c. 16. p. 174. d.

Ruf. p. 186.

Soz. p. 723. d.

Ruf. p. 187. 1.

Socr. p. 175. a.

Ils se retiroient après le combat dans le temple de Serapis comme dans leur fort: d'où ils faisoient de frequentes sorties sur les Chrétiens. Ils en prenoient plusieurs, les emmenoit dans ce temple, & là les forçoient de sacrifier, même par la violence des tourmens. Mais pour ceux qui refusoient de le faire, ils employoient contre eux de nouveaux genres de supplices, & les faisoient enfin mourir, crucifiant les uns, & coupant les jambes aux autres & les precipitant dans les cloaques de leur temple, après leur avoir cassé les jambes. Ils n'exerçoient d'abord ces cruautés qu'avec tremblement: mais dans la suite le desespoir & la rage les rendit plus hardis & plus temeraires.

Ruf. p. 187. 1)

Soz. p. 723. 724

Ruf. p. 187. 1.

Après avoir vécu quelque temps de vols & de rapines, le desir de se rassasier encore davantage du sang de leurs citoyens, leur fit chercher un chef, sous la conduite duquel ils pussent se défendre dans leur fort, [s'il en venoit attaquer,] & continuer

Ibid.

Suid. s. p. 296.  
d. c. f.Soz. n. p. 153. J.  
2.Boll. 17. mars,  
p. 13 c.

Soz. p. 714. c.

h/ Eun. c. 4. p. 63.  
Soz. p. 724. b |  
Ruf. p. 187. l.

Ruf. p. 187. l.

Soz. p. 714. b.

leurs brigandages: & ils choisirent pour cela un certain Olympe qui portoit l'habit & le nom de philosophe, qui avoit un grand zele pour l'idolatrie mourante, qui l'avoit toujours soutenue dans la ville, & qui avoit de grands talens pour le faire écouter &c. d'une populace superstitieuse. On peut voir dans Suidas un éloge de cet Olympe, tiré à ce qu'on croit d'Eunape. On pretend qu'il avoit predit que son Serapis abandonneroit son temple.

[Nous verrons une sedition toute semblable à celle-ci dans ses circonstances & dans son origine sur l'histoire de S. Athanase, & nous doutons si ce n'est point une même chose rapportée à des temps differens. Mais quoy qu'il en soit, celle qu'on met sous Constance ou sous Julien eut un succès tout différent de celle qui arriva en ce temps-ci.] Le martyrologe Romain marque le 17 de mars entre les Saints & les Martyrs ceux qui ayant esté pris en celle-ci par les payens, aimerent mieux souffrir la mort que d'adorer l'idole de Serapis, en quoy nous allons voir qu'on a suivi les sentimens du grand Theodose.

[L'Egypte, comme nous avons dit, avoit alors pour Prefet Evagre, & Romain pour General de la milice. Ces deux magistrats chargez de faire observer les loix & les regles de la justice, voyant que la sedition des payens continuoit avec tant d'audace & de fureur, craignirent qu'elle n'eust de fâcheuses suites, & jugerent qu'ils devoient employer tous leurs soins & toute leur autorité pour l'arrester.] Ils vinrent au temple parler aux seditieux, demanderent quelle estoit la cause de leur soulèvement, & comment ils estoient assez hardis & assez impies pour repandre le sang de leurs citoyens devant les autels de leurs dieux. Les seditieux toujours bien enfermez dans leur temple, ne firent entendre pour toute raison qu'un cri confus & tumultueux. Cependant on leur fit dire que leur entreprise estoit un crime d'Etat, qu'ils attiroient sur eux toute la puissance de l'Empire, & qu'ils s'exposoient à tout ce que les loix ordonnent en punition de semblables attentats: [Mais rien ne les ebranla.] Et comme on ne pouvoit aussi avoir raison d'eux tant qu'ils demeureroient ainsi retranchez dans leur fort, à moins que d'y employer une force superieure, on informa l'Empereur de toute l'affaire.

[Durant qu'on attendoit ses ordres,] les seditieux s'opiniatroient dans leur entreprise, par la vue même des peines que meritoient leurs crimes. Olympe les animoit encore à mourir plutost genereusement, s'il estoit besoin, que d'abandonner la

religion & les ceremonies de leurs peres; leur en faifant efperer de grandes recompenses de leurs dieux, [qui ne fe pouvoient défendre eux mefmes.] Ayant remarqué que la perte de leurs idoles, [qu'on renverfoit dans tout l'Orient par ordre de Theodofe & de Cynegé,] les mettoit dans une grande confternation, il leur remontra qu'ils ne devoient pas pour cela perdre courage & renoncer à leur religion; que les statues & les images de leurs dieux eftant d'une matiere corruptible, il ne falloit pas s'étonner qu'on les eust brifées & entierement détruites: mais que les vertus invifibles dont elles avoient efté le fiegé, s'eftoient retirées dans le ciel. Voilà comment il amufoit les payens qui eftoient avec luy dans le temple de Serapis, [& les entretenoit dans leur revolte.]

ARTICLE LIII.

*Theodofe ordonne d'abatre tous les temples des idoles à Alexandrie:  
On commence par la ftatue de Serapis.*

C'EST PENDANT l'Empereur informé de ce qui fe paffoit à Alexandrie, y envoya fes ordres, où il relevoit le bonheur des Chrétiens, qui avoient remporté en cette rencontre la gloire du martyre. Croyant donc que le fang qu'ils avoient repandu devant les autels [des demons qu'ils refufoient d'adorer,] les avoit rendu martyrs, & que la douleur de leur mort eftoit furmontée par la gloire de leurs merites, il ne voulut point felon fa douceur ordinaire, qu'on en demandast la vengeance.

[Il fuivoit en cela l'efprit de l'Eglife, puifque nous verrons dans la fuite de cette année mefme,] qu'un Concile empescha les enfans d'un faint Evefque de demander juftice de la mort de leur pere affaffiné par les payens. Et l'on en pourroit encore rapporter d'autres exemples où l'on en a ufé de la mefme forte, de peur que les fouffrances des martyrs qui doivent eftre glorieufes & honorables à l'Eglife, ne luy deviennent honteufes par l'effufion du fang de fes ennemis, qui quoique jufté paroift toujours odieufe. [Outre cette raifon,] Theodofe qui fouhaitoit de corriger & non pas de punir les coupables, efperoit que fa bonté les feroit rougir de leur crime, & les porteroit à embraffer la foy Chrétienne. Mais en mefme temps pour couper la racine à ces feditions que les payens faifoient pour la défenfe de leurs temples, il ordonna qu'on raferoit tous ceux qui eftoient dans

R r ij

Socr. l. 5. c. 16. p.  
274. c.  
a p. 275. b.

Ruf. p. 187. 21  
Soz. p. 724. d.

Alexandrie, & il commit l'exécution de cet ordre à l'Evesque Theophile qui l'avoit sollicité. <sup>a</sup> Il devoit estre soutenu par le Prefet & par le Comte.

Lorsque ce rescrit fut arrivé, il se fit comme une petite treve entre les deux partis, qui s'assemblerent dans [la place du] temple de Serapis pour en entendre la lecture. Les Chrétiens voyant des la premiere page que l'Empereur y blasmoit la vaine superstition des payens, jetterent aussitost un grand cri de joie. [Mais ce qui peut surprendre,] c'est que les payens [oubliant toute leur fierté,] demurerent consterne, & saisis d'une extreme frayeur. Chacun d'eux ne songea qu'à se cacher. Les uns chercherent pour cela les recoins les plus enfoncés & les plus inacessibles; & les autres se meslerent secrettement parmi les Chrétiens. Tout le monde reconnut ainsi les effets visibles de la presence de Dieu, qui en relevant le courage de ses serviteurs, avoit banni des autres la fureur que le demon leur avoit inspirée.

Soz. p. 725. a. b.

Olympe [leur chef] s'estoit retiré des la nuit de devant pour un sujet qui merite d'estre raporté. Car cette nuit là ayant entendu dans le temple de Serapis où il estoit, comme Sozomene dit l'avoir appris, une voix qui chantoit Alleluia, quoique les portes fussent fermées, & tout le monde dans un grand repos, il se douta que c'estoit un presage [de la victoire des Chrétiens,] & sortant secrettement du temple à l'heure mesme, il monta sur un vaisseau, & s'en alla en Italie.

Socr. p. 277. a. b.

Il y eut beaucoup d'autres payens qui ne se croyant pas en sureté après les violences qu'ils avoient faites, se cachèrent en divers endroits de la ville. D'autres l'abandonnerent absolument pour se retirer en d'autres lieux; entre lesquels estoient deux grammairiens, Hellade & Ammone, sous lesquels Socrate <sup>V. Theodo-</sup> dit qu'il avoit étudié à Constantinople estant encore fort jeune; <sup>se II.</sup>

d.

& il ajoute qu'on tenoit qu'ils avoient tous deux esté pontifes, Hellade de Jupiter, & Ammone d'un singe, [dont l'erreur déplorable des payens faisoit un dieu.] Hellade se vantoit quelquefois d'avoir tué jusqu'à neuf Chrétiens dans la sedition dont nous avons parlé. Quelques uns veulent que cet Hellade soit celui dont Photius nous a conservé quelques extraits. Mais Photius fait le sien plus ancien de pres d'un siecle.

n. p. 64. 2. d.  
Phot. c. 179. p.  
p. 1595. c.

V. Constant-  
tin § 91.

Ruf. l. 2. c. 23. p.  
188. 1.  
<sup>b</sup> Socr. p. 275. a.  
b.  
<sup>c</sup> Ruf. p. 188. a.

Le rescrit de l'Empereur ayant donc esté lu, <sup>b</sup> & les payens se trouvant contraints de ceder, Theophile soutenu par le Gouverneur & le General semit en devoir d'abatre les temples. <sup>c</sup> Le peuple estoit tout pres de commencer par la source de l'erreur,



[c'est à dire par l'idole de Serapis.] Mais les payens ayant fait courir le bruit, que si quelqu'un estoit si hardi que d'y toucher, le ciel fondroit tout d'un coup sur la terre qui s'ouvriroit à l'heure mesme & s'abymeroit, cela donnoit quelque apprehension aux plus simples. Neanmoins un soldat qui avoit plus de confiance en sa foy que dans ses armes, ayant encore esté animé par Theophile, dechargea de toute sa force un coup de cognée sur la joue de cette idole. En mesme temps & les Chrétiens & les payens jetterent tous un grand cri: mais Serapis ne dit mot; & ni le ciel ni la terre ne branlerent point de leur place. Le soldat retournant donc à la charge, mit en pieces le genou de l'idole qui n'estoit que de bois pourri. On le jetta dans le feu; & il brula tout comme un autre bois. On alla aussitost à la teste, qui tomba avec le boisseau [celebre] qu'elle portoit; & ensuite à tous les membres l'un après l'autre. A mesure qu'on en avoit à demi coupé quelqu'un, d'autres l'arrachioient avec des cordes: on en portoit les morceaux par toute la ville à la vue de ses adorateurs; & puis on les jettoit au feu. Le tronc fut brûlé le dernier dans l'amphitheatre. Voilà quelle fut la fin du dieu Serapis, qui avoit servi si longtems à abuser tant de peuples. Theodoret ajoute à ce recit de Rufin, que quand on abatit la teste de cette statue, il en sortit une bande de souris, à qui cette divinité des Egyptiens servoit de demeure.

Nous avons dit qu'il y avoit dans ce temple une image du soleil dans un char de fer, qui estoit suspendue en l'air par une pierre d'aiman attachée à la voute. Mais un serviteur de Dieu ayant connu cet artifice par une inspiration particuliere, osta l'aiman, & aussitost toute cette machine tomba par terre, & se brisa en pieces.

'On rapporte que lorsque tout ceci arriva, une partie du peuple d'Alexandrie ne laissoit pas d'estre dans le cirque occupée à voir les courses des chariots; où il se rencontra qu'un des cochers estant tombé, se releva si promptement, qu'il ne laissa pas de passer les autres, & de remporter le prix. Sa mere s'appelloit Marie: & le peuple [faisant apparemment allusion à J.C.] s'écria sur cela: Le fils de Marie est tombé, s'est relevé, & a vaincu. Ces cris continuoient encore lorsqu'on vint dire que Theophile avoit abatu l'idole de Serapis, & estoit maître de son temple. On pretend que cette histoire venoit de S. Epiphane.

*ε. ἐν ἑνὶ τῷ, qui signifié aussi est ressuscité.*



## ARTICLE LIV.

*Demolition du temple de Serapis, où l'on trouve des croix : On bastit sur ses ruines l'église de S. Jean Baptiste.*

Ruf. l. 1. c. 17. p. 190. Socr. l. 5. c. 16. p. 174. d. Eun. c. 4. p. 60. 63. b. p. 64. Socr. l. 7. c. 15. p. 715. b. Socr. l. 5. c. 17. p. 176. a. b.

**T**HEOPHILE demolit le temple même de Serapis, & en fit un monceau de ruines, sans en laisser autre chose que les fondemens, qu'on ne put ôter à cause de la grandeur & de la pesanteur des pierres. En demolissant ce temple, on trouva des croix gravées sous diverses pierres ; & ce qui ayant surpris les assistans, les payens & les Chrétiens vouloient chacun tirer & c. cette rencontre à leur avantage ; jusqu'à ce que quelques personnes qui entendoient les hieroglyphes & les figures sacrées des Egyptiens, & qui avoient embrassé la religion Chrétienne, decouvrirent que selon les regles de cette science, la croix signifioit la vie future. Ainsi ç'avoit esté par un ordre particulier de la providence, que les Egyptiens sans connoître le mystere de la Croix, l'avoient en quelque sorte prophetizé, pour servir à la conversion de leurs successeurs.

Ruf. l. 2. c. 29. p. 190. 191. Socr. p. 176. c. c] Ruf. p. 191. 1. Socr. p. 176. c. Ruf. p. 191. 1.

'Il y avoit même parmi eux une ancienne tradition, que leur religion & le temple de Serapis dureroient jusqu'au temps que ce signe de la vie paroistroit dans le monde : & il semble que cela se soit trouvé alors marqué sur les pierres mêmes du temple. Ainsi voyant alors la Croix arborée de toutes parts, l'étonnement de ce succès les portoit à embrasser la religion Chrétienne, à confesser leurs pechez, & à recevoir le baptême. Et c'estoient aussi principalement les prestres & les ministres des temples qui se convertissoient, parcequ'ils avoient sceu ces predicions, plutost que le simple peuple qu'ils avoient abusé par leurs tromperies.

p. 190. 1. 'Toute la ville d'Alexandrie estoit pleine de bustes de Serapis. Il y en avoit en chaque maison dans des niches, sur les portes, & aux fenestres. Mais on les détruisit si universellement qu'il n'en resta plus aucun vestige, & qu'on n'entendit même plus parler ni de cette idole, ni d'aucune autre. Au lieu de ces abominations chacuns'empressoit de faire peindre la Croix de nostre Seigneur sur les murailles, les piliers, les seuils, les portes, & les fenestres de sa maison.

c. 30. p. 191. 'Comme c'estoit la coutume en Egypte de porter au temple de Serapis la toise destinée à mesurer les debordemens du Nil,

pour reconnoître que c'estoit luy qui en estoit l'auteur; lorsque la statue eut esté abatur & reduite en cendre, tous [les payens] pretendoient que Serapis outré de l'injure qu'on luy avoit faite, ne fourniroit plus la mesme quantité d'eaux que par le passé. Mais Dieu pour montrer que c'estoit luy mesme qui regloit & qui operoit l'accroissement des eaux du Nil, & non Serapis qui estoit bien postérieur à ce fleuve, permit qu'il se deborda depuis ce temps là à une aussi grande hauteur qu'on sceust qu'il fust jamais monté auparavant. On commença deslors à en porter la mesure dans l'église, pour rendre hommage à celui qui est le Seigneur & le seul maître des eaux. Constantin avoit déjà fait mettre dans l'église d'Alexandrie cette mesure du debordement. Mais Julien l'apostat l'avoit fait rapporter dans le temple de Serapis: & on ne trouve point que ses successeurs l'en eussent fait ôster jusqu'à ce temps-ci.

Socr. L. c. 18. p. 48. b.

n. p. n. l. d.

[Ce fut peutestre alors qu'arriva ce que rapporte Sozomene,] 'que le Nil tarda plus qu'à l'ordinaire à se deborder: Et il semble que les payens avoient fait quelques sacrifices magiques dans l'imagination de le pouvoir arrester, [preferant la joie de se venger à tous les maux qui en eussent pu arriver & à tout le public, & à eux mesmes.] Les Egyptiens commençoient déjà à attribuer ce retardement au mepris qu'on faisoit du fleuve, & se plaindre de ce qu'il ne leur estoit plus permis de luy offrir des sacrifices selon la coutume de leurs peres. Le Prefet d'Egypte voyant que le peuple se mutinoit, & se dispoit à une sedition, en donna avis à l'Empereur. Mais ce religieux prince répondit qu'il n'avoit garde de manquer de fidelité à Dieu pour une abondance passagere que le debordement du Nil pouvoit produire, [quand mesme les superstitions du paganisme seroient capables de le causer ou de l'empescher.] Que plutost, dit-il, ce fleuve ne coule jamais, si pour le faire couler il faut des enchantemens, s'il se plaist aux sacrifices, & s'il peut souiller par le mélange du sang des victimes, des eaux qui tirent leur source du paradis. [Dieu exauça sa foy.] Car incontinent après, le Nil se deborda avec une telle violence, qu'il couvroit les lieux les plus elevez jusqu'ou il pouvoit monter. Et comme après estre arrivé à sa plus grande hauteur, où il ne s'elevoit que rarement, il s'enfloit encore de plus en plus, il fit apprehender l'inondation de la ville d'Alexandrie, & des pays les plus bas de la Libye, à ceux qui peu auparavant avoient apprehendé la secheresse & la disette. Cet accident fut cause encore de la conversion d'un grand nombre de payens.

Soz. l. 7. c. 20. p. 736. c. 4. d.

p. 737. a.

Ruf. l. 1. c. 17. p.  
190.Soz. l. 7. c. 15. p.  
715. b.  
# Ruf. l. 1. c. 18.  
p. 190.Cyp. de Jo. p.  
571. 572.Hier. v. ill. c.  
24. p. 303. b.

'Après que le temple de Serapis eut esté ruiné, on y bastit d'un costé une eglise, & de l'autre un Martyre, dit Rufin: [ce que je n'entens pas bien, si l'on ne veut dire que par le mot d'église il marque celles qui servoient seulement pour les assemblées du peuple, sans estre consacrées sous le nom d'aucun Saint.] Celle-ci porta le nom d'Arcade. Le Martyre qui estoit tout enrichi d'or, servit pour mettre des reliques de S. Jean Battiste, apportées sous Julien à S. Athanase, qui les avoit fait serrer secretement dans la muraille d'une eglise, pour servir, disoit-il par un esprit de prophetie, à ceux qui viendront après nous. L'histoire apocryphe de la translation pretendue du chef de S. Jean Battiste à S. Jean d'Angeli, qui est parmi les œuvres de S. Cyprien, dit que l'église bastie par Theophile, qui estoit extremement grande, fut dediée par ordre de Theodose le 29 d'aoust, avec un grand concours, tant du peuple que de tous les Prelats voisins. L'histoire de la demolition du temple de Serapis avoit esté écrite par Sophrone ami de S. Jerome, vers l'an 391: & S. Jerome dit que c'estoit un ouvrage tres considerable; [mais il n'est pas venu jusques à nous.]

p. 572.



## ARTICLE LV.

*Theophile ruine tous les temples d'Alexandrie, & en fait fondre les statues.*

Ruf. l. 1. c. 18. p.  
190. 2.

**A**PRÈS la ruine de Serapis, insensible à ce dieu qui [peut-estre] n'avoit pas seulement esté homme, [mais tres sensible aux payens;] l'on ne pouvoit plus trouver de difficulté à demolir tous les autres temples. Non seulement on abatit divers petits edifices consacrez aux idoles dans Alexandrie, où il y en avoit presque autant que de colonnes: mais de plus, on jetta par terre tous les temples & toutes les statues qu'on put trouver dans toutes les villes de l'Egypte, dans les chasteaux, dans les bourgs, dans la campagne, sur les bords du fleuve, & jusque dans les deserts. Ce furent les Evêques qui purgerent l'Egypte de ces abominations, & qui rétablirent enfin l'agriculture dans les terres que la superstition des payens avoit consacrées aux demons.

c. 14. p. 188.

[Pour voir premierement ce qui se passa dans Alexandrie,] l'idolatrie y ayant perdu sa teste [ & la citadelle par la demolition du temple de Serapis, Theophile] Evêque de cette ville, fort

fort zelé [pour ces sortes d'expéditions,] fit aussi abatre tous les monstres plutost que toutes les statues qui estoient dans la ville; & on les exposa publiquement à la honte qu'elles meritoient, & à la derision du peuple. Socrate parle nommément d'un temple de Mithra, qu'il purifia, & dont il exposa les cruels mysteres à la vue de tout le monde.

Socr. l. 1. c. 16. p. 274. d.

'Car cet Eveſque qui estoit également plein d'esprit, d'activité, & de hardiesse, ne se contentoit pas de raser les temples des idoles jusqu'aux fondemens, mais il monroit encore à ces peuples abufez les artifices dont leurs prestres se servoient pour les

Thdr. l. 5. c. 22. p. 731. c.

tromper. 'J'ay horreur, dit Rufin, de rapporter de quelle étrange

Ruf. p. 183. a.

maniere les demons tenoient ces malheureux enſerrez dans

leurs filets, quelles infamies & quels crimes se commettoient

adysa.

dans l'obscurité de ce qu'ils appelloient leurs sanctuaires, com-

bien l'on trouva de testes d'enfans coupées avec les levres do-

rées [pour servir à quelque superstition,] combien d'images de la

mort cruelle qu'on avoit fait souffrir à de pauvres miserables.

On fit paroistre toutes ces abominations à la lumiere du jour,

& on les exposa publiquement à la vue de tout le monde. Les

p. 183. b.

payens [pour la plupart] s'alloient cacher de honte pour ne pas

voir ce spectacle qui les couvroit de confusion. Mais ceux qui

ne purent éviter d'en estre témoins, ne pouvoient comprendre

comment les hommes s'estoient laissé abuser durant tant de

siecles d'une maniere si horrible & si detestable. Cela fut cause

que plusieurs d'entre eux ayant reconnu & condamné leur

erreur, embrasserent la foy de J. C. & le culte de la veritable

religion.

'Les prestres des payens avoient fait ou fondre en bronze ou

Thdr. p. 731. c.

railler en bois des statues creusées qu'ils adossoient contre des

murailles, où il y avoit des montées secretes pour entrer dedans

ces statues sans qu'on les vîst. Ils parloient de là au peuple sim-

ple & ignorant, & luy faisoient faire comme par ordre des dieux

tout ce qu'ils vouloient. Theophile en faisant abatre les statues a

montra cette imposture à tout le peuple. Rufin en rapporte une

Ruf. c. 24. 15. p. 189.

histoire horrible, d'un nommé Tyran prestre de Saturne; & &

c. 24.

il dit qu'on peut juger par celle là de beaucoup d'autres qu'il

omet. Elle est fort semblable à celle que Joseph dit estre arrivée

Jofant. l. 18. c. 4. p. 622. 523.

à Rome sous Tibere; [mais si infame que nous n'oserions la ra-

porter.] Elle fut d'autant plus honteuse pour les payens, qu'elle

Ruf. l. 1. c. 25. p. 189. a.

5. Socrate donne quelque lieu de croire que c'est ce temple de Bacchus qui avoit esté l'occasion de sous le bruit, V. 5. 22. Mais je ne trouve point que Mithra soit autre chose que le soleil, selon les Perses,

Tom. V.

S f

fut justifiée publiquement devant les juges: & cela ne contribua pas peu à faire renverser & les idoles & les temples où l'on commettoit de si grands crimes. [C'est sans doute cette histoire que S. Cyrille d'Alexandrie a voulu marquer.] lorsqu'il parle des crimes de cette nature qui se commettoient tout publiquement dans le temple de Saturne.

Cyr.in Jul. l.7.  
p.244.d.e.

Socr. p.175.c.

Eun c.4.p.64.

Socr. p.175.c.

d.

n.p.65.1.c.

Thdr. p.735.c.

Ruf. c.30.p.191.

"L'Empereur avoit donné les statues à l'Eglise d'Alexandrie pour servir aux pauvres. C'est pourquoi Theophile les fit toutes fondre pour en faire divers vases, & s'en servir en d'autres necessitez: & c'est peutestre ce qui a donné sujet à Eunape] de dire que luy & les officiers Romains estoient revenus du renversement des temples non fouillez de sang, mais chargez d'or; & qu'une partie de leur adresse estoit employée à voler & à cacher les statues pour s'en enrichir. [C'est un ennemi qui parle; & néanmoins la suite des actions de Theophile peut donner quelque lieu à ce soupçon.] Il reserva seulement une des statues, dont on avoit fait des divinitez, & il la fit mettre en un lieu public, afin de faire voir à la posterité quels dieux les payens avoient adorez, de peur qu'ils ne le desavouassent un jour. Cela leur fut tres sensible, & ils se plainquirent de ce qu'on reservoit cette statue, comme d'un affront insigne qu'on faisoit à leur religion. On croit que c'estoit la statue d'un singe; & il ne pouvoit guere mieux choisir.] Voilà comment Theophile purgea entierement Alexandrie de la superstition de l'idolatrie [qui y regnoit depuis tant de siecles.] Quand on eut rapporté à Theodose tout ce qui s'y estoit passé, on dit que ce prince religieux leva les mains aux cieux en proferant ces paroles avec un transport de joie: Je vous rends grâces, J. C. [mon Sauveur,] de ce que cette ville se voit delivrée d'un aveuglement [si déplorable &] si inveteré, [& cela] sans aucun trouble considerable.

cc. bernie.



## ARTICLE LVI.

*Ruine du temple de Canope, où l'on met des reliques & des moines.*

[N]ous avons déjà vu que le même bonheur dont Theodose louoit Dieu pour Alexandrie, arriva aussi à toute l'Egypte; mais nous n'en savons rien en particulier que pour ce qui regarde la ville de Canope ou Canobe.] Cette ville qui donnoit le nom à une des embouchures du Nil, estoit placée [non pas] à dix ou douze stades, [ou environ à une demie lieue]

Eun. c.4. p.19.  
Boll. 31. jan. p.  
1083. § 12.

L'an de J.C.  
389, de Theo-  
dore 11.  
\* à 120 mil-  
les, ou 120  
stadies.  
† &c.

## L'EMPEREUR THEODOSE I.

323

d'Alexandrie, mais\*à cinq ou six lieues, en un endroit tout à fait commode & agreable.<sup>a</sup> Aussi c'estoit un lieu fort celebre & fort frequenté, où l'on voyoit un grand nombre de temples & d'hôtels: Il y avoit un temple dédié à Serapis, fort reveré des payens. Soit donc pour pratiquer des exercices d'une religion [consacrée aux demons, soit à cause de la beauré du lieu,] <sup>d</sup>il s'y commettoit un tres grand nombre de crimes condannez par les payens mesmes.

\* Sous pretexte d'y enseigner l'ancienne science des Egyptiens, qu'on appelloit les lettres Sacerdotales, on y tenoit une ecole presque publique de magie. Antonin philosophe, & magicien, comme il est aisé de le juger par Eunape, qui s'estoit rendu fort celebre malgré les predictions de Sosipatre sa mere, encore plus grande magicienne que luy, y avoit professé peu de temps auparavant; & toute la jeunesse [payenne] y accouroit pour l'entendre: mais il ne decouvroit pas facilement ses secrets, à cause, dit Eunape, que les inclinations du Prince n'estoient pas favorables pour cela. Au reste, ce lieu qui estoit comme le centre des demons, & selon Rufin l'origine de leur culte, estoit en si grande veneration aux payens, qu'il s'y faisoit un plus grand concours de peuple qu'à Alexandrie mesme pour l'exercice de leur religion. Rufin décrit l'origine de la superstition qui regnoit en ce lieu, [laquelle est plaisante, mais ient bien la fable, quoique rien ne soit incroyable dans une religion qui ne subsistoit guere que sur les fables les plus impertinentes & les plus fortes.

Mais quoique le dieu de Canope passast dans l'esprit des payens pour superieur à tous les autres dieux; il ne put néanmoins resister au zeile de Theophile, [qui appuioit sans doute l'Evesque de Suedie, duquel Canope dependoit.] On demolit & on rasa entierement son temple, & l'on fit tout ce que l'on put pour deshonorer ce lieu comme il meritoit, & pour abolir jusqu'à la memoire des crimes qui s'y estoient commis. On détruisit ces cavernes d'iniquité & ces vieux tombeaux: & on y eleva de magnifiques eglises qui sont les temples du vray Dieu. Au lieu des demons qu'on y adoroit auparavant, on y fit reverer les os & les chefs des saints martyrs que l'on y apporta, pour y eltre les ministres & les ambassadeurs des Fideles, en présentant à Dieu les prieres que les Chrétiens luy adressoient. On y voyoit sur leurs images les marques des tourmens qu'ils avoient endurez par la cruauté des hommes, & qui les rendoient alors l'ob-

S f ij

Anim. l. 12. p.  
234 Strab. l. 7.  
p. 801. a.  
a Boll. p. 108. §  
21.  
b Amm. p. 234.  
c.  
c Strab. p. 801. a.  
h.  
d 2. b) Ruf. l. 2.  
c. 6. p. 189. 21  
Steph. n. p. 351. b.  
e Ruf. p. 189. 2.

Eun. c. 4. p. 19.

p. 19. 61.

p. 62. 63.

Ruf. p. 189. a.

1190.

p. 190. 1.

c. 26. 27. p. 190. 2.

Eun. c. 4. p. 65.

NOT 41.

NOT 42.

p. 65, 66.

p. 65.

Boll. 31. jan. p.  
1088. § 21.

§ 11.

Eun. c. 4. p. 64.  
65.Cotel. g. t. 1. p.  
463. a.Cod. reg. t. 1. p.  
33.Jo. cl. fr. pr. p.  
§ 1. 85.  
a c. 4. § 11. & c.  
p. 45 | c. 5. § 3. p.  
115.v. S. Theo-  
dore de Ta-  
benne § 14.

jet de la veneration des peuples. [C'est ce qu'Eunape rapporte quoiqu'en des termes dignes de son impiété, & même avec calomnie, puisque les Chrétiens n'ont jamais appelé] les martyrs des dieux, comme il le pretend. [Mais ce qu'il ajoute est tres conforme à la pratique de l'Eglise,] que les Fideles se prosternoient devant ces martyrs, & croyoient se sanctifier en s'approchant de leurs tombeaux.

'L'histoire des saints Martyrs Cyr & Jean, [écrite peuteestre au commencement du VII. siecle,] porte que Theophile bastit à Canope une grande & magnifique eglise des Apostres, & que voulant de même purifier le village de Manuthe à deux stades de Canope, qui estoit une retraite de demons, & y mettre les images des Apostres & des Evangelistes, pour preserver ce lieu contre les esprits malins, il fut prevenu par la mort [en l'an 412.] (Car toutes ces choses ne se firent pas en une année,) mais que S. Cyrille son successeur y mit des reliques de S. Marc, & des SS. Cyr & Jean, qui y furent depuis fort reverez. [Ils avoient souffert dans la persecution de Diocletien.]

'Eunape se plaint encore que Theophile avoit mis des moines tant à Canope qu'en divers autres lieux dont il avoit osté les idoles. Il les déchire autant qu'il peut; & il dit que tout homme qui portoit un habit noir, (ce qui marque que les moines, même en Egypte, estoient pour l'ordinaire habillez de cette couleur,) avoit alors un pouvoir absolu de faire tout ce qu'il vouloit.

'L'histoire des solitaires nous apprend que Theophile en avoit fait venir quelques uns chez luy, pour l'aider par leurs prieres à demolir les temples. [Les moines qu'il mit à Canope sont assez probablement ceux de l'Ordre de Tabenne, qui formoient] le monastere à qui S. Jerome dit en l'an 404, qu'on avoit donné heureusement le nom de la Penitence, au lieu de celui de Canope: & on croit que c'est ce monastere des Penitens appelé la Prison, dont Saint Jean Climaque dit des choses admirables.



## ARTICLE LVII.

*Les demons predisent eux memes leur ruine: Theodose tasche de détruire entierement l'idolatrie de l'Empire.*

**V**OILA ce que nous trouvons de la ruine de l'idolatrie dans le pays où elle avoit pris naissance. Dieu qui estoit



feul capable d'un ouvrage fi important & fi difficile, j'en avoit Corel.g.t.3.p.  
des auparavant donné la connoiffance à Befarion l'un des plus 404.405.  
illuftres folitaires qui fust alors en Egypte, dans une oraifon  
qui dura 14 jours, felon ceux qui raportent cette hiftoire; &  
Befarion alla aufſitôt dire cette bonne nouvelle à Saint Jean  
d'Egypte, & l'affura que Dieu avoit ordonné que les temples  
fulſſent détruits.

'Le demon qui l'avoit appris[ou par les difcours de ces Saints,] Aug.div.c.6.p.  
ou par ceux des Prophetes qui l'avoient annoncé longtems 313.1.b.c.  
auparavant, voulut aufſi ſe donner la gloire de l'avoir predit,  
comme une preuve de ſa grandeur & de ſa divinité.[Nous avons  
déjà vu les marques qui s'en trouverent dans la demolition du  
temple de Serapis;]'& Eunape raporte que le magicien Anto- Eun.c.4.p.60.  
nin, dont nous avons déjà parlé, avoit dit qu'après ſa mort &  
Serapis & tous les autres temples ſeroient ruinez,'& devien- p.66.  
droient des tombeaux, 'à cauſe des Martyrs qu'on y enterre- p.61.  
roit.Nous avons vu qu'on attribue la meſme choſe à Olympe, Suid.,a.p.296.  
que les ſeditieux d'Alexandrie avoient pris pour chef. f[Soz.1.7.c.14.

'Cette prediſtion de la ruine du temple de Serapis, qu'on di- p.715.2.  
ſoit avoir eſté faite par un payen, donna occaſion à un livre que Aug.divi.c.2.  
fit depuis S. Auguſtin, intitulé De la divination ou des predic- p.311.a.b.c.  
tions des demons; où après avoir montré dans un entretien qu'il c.1.a.p.324.  
eut un jour avec ſes amis dans l'oſtave [de Paſque,] que ſi Dieu  
permet aux demons de predire quelquefois des choſes verita-  
bles, on n'en peut pas conclure qu'il approuve qu'on les adore;  
il ſait voir,[à peu pres comme S. Antoine,] de quelle maniere ils  
peuvent connoiſtre ce que les hommes ne connoiſſent pas,  
pourquoi ils diſent meſme les choſes qui leur ſont deſavanta-  
geuſes, & par quelle ſageſſe Dieu leur permet de connoiſtre &  
de predire l'avenir.'Il y ſuppoſe qu'ils ont des corps.

'Theodoſe favoriſa le zele des Egyptiens par la loy qu'il adreſſa c.3.p.311.a.b.  
le 17 de juin 391 à Evagre Prefet & à Romain Comte d'Egypte, Cod.Th.16.1.  
par laquelle il défend à toutes fortes de perſonnes de ſacrifier 10.1.11.p.272.  
aux idoles, & d'entrer dans leurs temples:[car ils ne pouvoient  
pas eſtre encore tous abatus.]Il condamne les Gouverneurs des  
provinces qui le feroient, à quinze livres d'or d'amende, &  
oblige encore leurs officiers à payer la meſme ſomme, à moins  
qu'ils ne ſe fuſſent oppoſez de toutes leurs forces au crime de  
leur chef.

[Cette loy ne fut qu'un eſſet du ſoin general qu'il avoit pour  
tout l'Empire.]Car il en avoit déjà fait une ſemblable pour l.10.p.271.

p. 72.

Lib. templ. p.  
101.  
a Ba. 391. § 3  
Prud. in Sym.  
p. 2.

toutes les provinces le 27 fevrier de la mesme année, & qu'on croit avoir esté particulierement pour l'Italie, & pour Rome mesme, où les sacrifices avoient esté tolerez jusques alors aussi-bien qu'à Alexandrie.<sup>a</sup> Baronius entend de cette loy ce que dit Prudence d'un decret fait par un consentement tres volontaire & presque unanime du Senat, pour abolir l'idolatrie dans Rome. [Mais je ne sçay si cela ne se rapporteroit point plutost à l'an 399 sous Honoré.]

Cod. Th. l. 12. p.  
173. 174. § 1. 2.  
7. c. 1. 7. p. 736. c.Thdr. l. 5. c. 20.  
p. 732. d. Chr.  
Al. p. 704.  
b Thdr. c. 11. p.  
733. 734.Aug. civ. l. 5. c.  
26. p. 64. a. b.

Le 8 novembre 392, Theodose défendit absolument les immolations des bestes sur peine de la vie, & les autres moindres actes d'idolatrie, comme l'encens, sur peine de confiscation des maisons ou des terres où ils auroient esté exercez. Theodoret dit mesme qu'il avoit fait une loy pour demolir partout les temples des idoles.<sup>b</sup> & il semble que les magistrats alloient avec main forte dans toutes les villes pour executer cet ordre: [de quoy Saint Augustin s'eloigne peu,] quand il dit que Theodose avoit ordonné de renverser partout les simulacres des Gentils.

Chr. Al. p. 704.

[Les Evêques d'Egypte ne furent pas les seuls qui se servirent utilement du zele que Theodose avoit pour l'Eglise. Nous ne rapportons point ici ce que Saint Martin fit en France pour ce sujet, parceque son histoire merite bien d'estre traitée en particulier.] Mais pour l'Orient, on vit à Damas le temple des payens changé en une eglise de Chrétiens sous l'autorité de Theodose. La chronique d'Alexandrie dit la mesme chose de celui d'Heliople [en Phenicie,] lequel elle surnomme<sup>c</sup> de Bala-

Soz. l. 7. c. 15. p.  
745. c.

e. d.

Pasc. p. 58.  
Pasc. p. 168.  
Cang. gr. r. p.  
1606.

1. On le cite de l'histoire manuscrite d'un Melite, [que je ne connois point.]
2. Βαλαρις. Il faut p. e. Βασιλις, c'est à dire du soleil, fort honoré à Heliople sous le nom de Bel, Belin &c.
3. ὅτι τὸ ἱεῖος. M. du Cange croit que c'est qu'il estoit parqué ou encruisé de trois sortes de marbre.

ARTICLE LVIII.

*S. Marcel ruine miraculeuſement un temple à Apamée.*

[CE qui ſe paſſa à Apamée eſt trop celebre pour ne pas rap-  
porter tout au long ce que l'hiſtoire nous en apprend.]  
'Apamée eſtoit une ville de Syrie, & des plus conſiderables: <sup>Amm. l. 14. p. 10. b.</sup>  
deſorte que quand la Syrie fut partagée en deux, on la fit me- <sup>a Geo. ſac.</sup>  
tropole de la ſeconde. <sup>b Soz. l. 7. c. 15. p. 25. c.</sup>  
nommée Axie, [quoique les geographes la mettent ſur l'Oron-  
te.] 'Elle avoit en ce temps-ci pour Eveſque un homme excel- <sup>c Thdr. l. 5. c. 21. p. 733. c. d.</sup>  
lent en toutes choſes nommé Marcel, ſucceſſeur de Jean, <sup>e Conc. t. 2. p. 91. d.</sup>  
qui aſſiſta en l'an 381 au Concile œcumenique de Conſtantinople.  
'Theodoret qualifie Marcel un homme divin, <sup>Thdr. p. 733. d. d. p. 735. a.</sup>  
dont il auroit rapporté beaucoup de choſes fort memorables, ſ'il n'eût eu peur  
d'eſtre trop long. 'Les Grecs dans leurs Ménées diſent qu'il  
eſtoit de l'île de Cypre, & qu'en ayant eu le gouvernement, il  
ſ'y ſignala par ſa pieté & par une application exacte à tous ſes  
devoirs; enſuite de quoy il entra dans l'état eccleſiaſtique. [Il  
eſt certain au moins qu'il avoit eſté marié,] <sup>Soz. p. 716. a.</sup>  
puisque Sozome-  
ne parle de ſes enfans. [Il faut dire que de la vie ſainte qu'il menoit  
dans le ſiecle, il ne paſſa pas immédiatement à l'état eccleſiaſti-  
que, mais ſe purifia quelque temps par les exercices de la vie  
monaſtique, ſi nous voulons que ce ſoit ce meſme] <sup>Epi. pr. p. 19. c.</sup>  
'Marcel, qui  
<sup>manuſcrit.</sup> eſtant encore nouveau ſolitaire, & demeurant vers Berée &  
Calcide ſous les Abbez Acace & Paul, fut envoyé par eux à S.  
Epiphane, tant pour le ſupplier en leur nom de faire quelque  
écrit ſur les hereſies, que pour ſatisfaire au deſir que Marcel  
avoit luy meſme de voir un homme auſſi celebre que ce Saint:  
Et ce fut ſur cela que S. Epiphane compoſa ſon grand ouvrage.  
'Theodoret dit que S. Marcel écrivoit aux martyrs, & en rece- <sup>Thdr. p. 735. a.</sup>  
voit des réponſes. [Il y a eu divers Conſeſſeurs ſous Valens; mais  
nous n'en connoiſſons pas de martyrs, hormis Saint Eufèbe de  
Samofates.

Quoy qu'il en ſoit,] 'Marcel après avoir eſté ami des martyrs, <sup>a</sup>  
parvint enſin luy meſme à la couronne du martyre. 'Il eſtoit <sup>p. 733. d.</sup>  
tout enflammé de l'Esprit de Dieu, comme l'Apoftré:  
'mais ſon peuple eſtoit attaché plus que tous les autres à l'ido- <sup>Soz. p. 715. c.</sup>  
latric; juſque là que pour garder ſes temples, il faiſoit venir des  
Galiléens, & des payſans du mont Liban. 'Neanmoins le Saint d.

Thdr. l. 5. c. 23.  
p. 733. c.

jugeant qu'il falloit necessairement détruire ces temples pour les retirer de leur erreur, il executa le premier la loy que Theodose avoit faite, comme le dit Theodoret, de demolir les temples par toutes les villes.

d.  
c/734. a.  
p. 733. d.

'Il se servit donc de l'occasion du Prefet ou du Comte d'Orient, qui estoit venu à Apamée accompagné de deux Tribuns avec leurs soldats; & il paroist qu'il alloit ainsi de ville en ville par ordre de Theodose pour y abatre les temples. Les payens n'osant donc branler à cause des soldats, le magistrat entreprit de demolir le temple de Jupiter, qui estoit fort grand & fort magnifique. Mais voyant qu'il estoit d'une structure tres solide, balti de pierres extraordinairement grandes, bien cimentées, & liées encore avec du fer & du plomb, il crut qu'il estoit impossible de les separer. S. Marcel le voyant donc tout decouragé, le pria d'aller en quelque autre ville [pour y executer l'ordre de l'Empereur. Mais en mesme temps il eut recours au Tourpuissant,] & se mit en prieres pour luy demander qu'il luy fist connoistre la maniere dont on pourroit abatre ce prodigieux edifice.

'Le [lendemain] matin un homme vint le trouver, qui n'estant ni maçon, ni tailleur de pierre, & n'ayant point d'autre profession que celle d'un simple manœuvre, luy promit d'abatre le temple, pourvu qu'il luy payast seulement deux ouvriers [pour l'aider.] Le Saint luy ayant promis ce qu'il demandoit, voici ce que fit cet homme. Le temple qui estoit basti sur une hauteur, estoit environné des quatre costez par des galleries, & ces galleries soutenues par des colonnes aussi hautes que le temple, de seize coudées de tour, & d'une pierre si dure que le fer pouvoit à peine l'entamer. Le manœuvre creusa autour de trois de ces colonnes, en étaya les fondemens avec du bois d'olivier [fort propre à bruler,] & y mit le feu. Mais on vit aussitost paroistre un demon fort noir qui l'éteignit: & il fit la mesme chose toutes les fois qu'on voulut le rallumer.

'Comme on ne pouvoit donc rien avancer, on en alla avertir l'evêque, qui prenoit un peu de repos sur le midi. Il courut à l'église, & commanda qu'on luy apportast de l'eau, qu'il mit sous l'autel. Puis s'estant prosterné le visage contre terre, il

1. *ὁ δὲ θεὸς ἐβόησεν*, ce qui naturellement marque le Prefet du Pretoire, & M. Valois le traduit ainsi, p. 227. a. 'Il croit que c'estoit Cynege envoyé par Theodose pour ruiner l'idolatrie. V. § 19. Mais Theodose avoit-il ordonné d'abatre les temples des le vivant de Cynege mort au commencement de 388, qui n'avoit eu ordre que de les fermer?

2. *ou bien*, les journées au double,

pria

pria Dieu de faire voir sa puissance, & la foiblesse du demon, de ne pas souffrir plus longtemps la tyrannie de cet ennemi des hommes, & de ne pas permettre que les incredules eussent une occasion de s'endurcir davantage. Ayant achevé sa priere, il fit 4; le signe de la Croix sur l'eau, la donna à un Diacre plein de foy & de zele nommé Equice, & luy ordonna de la porter promptement, d'en arroser le bois en se confiant en la puissance du Seigneur, & d'y mettre ensuite le feu. Le Diacre ayant obeï, le demon ne put resister à la force de l'eau, & se retira. Cette eau contre sa nature alluma le feu, & le rendit plus ardent que l'huile n'auroit pu faire. Les étaies furent consumées en un moment; les trois colonnes qui en estoient soutenues, tomberent à terre, & en entraînerent douze autres, avec le costé du temple qui y tenoit. Le bruit que cet edifice fit en tombant s'estant fait entendre par toute la ville, les habitans accoururent en foule pour en voir les ruines. Et quand ils apprirent la maniere dont le demon avoit esté mis en fuite, [les Chrétiens] eleverent leurs voix pour chanter les louanges de Dieu le Seigneur & le maistre de toutes choses.

# ARTICLE LIX.

*3. Marcel est tué en ruinant un autre temple : La foy se repand parson.*

**S**AINTE MARCEL après avoir abatu le temple de Jupiter, ruina de la mesme maniere tous les autres temples, tant de la ville dont il avoit la conduite, que des villages [qui en dependoient,] plus par sa confiance au secours de Dieu, que par la force des hommes.

Il restoit encore un fort grand temple à Aulone qui estoit un canton du territoire d'Apamée. Le Saint y alla avec une troupe de soldats & de gladiateurs, parcequ'il falloit forcer les payens qui tenoient le temple. Comme il falloit donc combattre, il s'arresta un peu loin hors de la portée du trait. Et il avoit mesme la goutte, ce qui le mettoit hors d'état d'agir. Pendant donc que les autres estoient occupez à attaquer le temple par un costé, quelques payens ayant sceu qu'il estoit demeuré seul, sortirent par le costé qu'on n'attaquoit pas, vinrent tout d'un

1. On lit *marcel* dans l'édition de Christopherson, p. 426. f. & dans la traduction de Musculus, p. 678. Neanmoins la marge de Christopherson, sa traduction, l'édition de M. Valois, mettent *marcellus*, des gladiateurs : & on lit de même dans Nicéphore l. 12. t. 27. p. 278. b. On voit en effet qu'ils combattoient. Cet endroit n'est pas dans la Tripartite.

coup se jeter sur luy, le prirent, & le brulerent.

'Les auteurs de sa mort ne furent pas reconnus alors. Ils le furent depuis, & les fils de S. Marcel vouloient [les poursuivre en justice, &] venger la mort de leur pere. Mais le Concile de la province les en empecha, jugeant qu'il n'estoit pas juste de vouloir venger une mort si glorieuse, dont les proches & les amis du Saint devoient au contraire rendre graces à Dieu, comme celui qui l'avoit soufferte, puisque c'estoit pour sa gloire.

Thdr. p. 73. a. 'Theodore nous assure [aussi bien que Sozomene] du martyre de S. Marcel, quoiqu'il n'en raporte pas l'histoire. [Sozomene la met sous le regne de Theodose, comme supposant qu'elle est arrivée de son temps:] & Theodore dit qu'Agapet qui succeda à S. Marcel, gouvernoit déjà vers le commencement d'Arcade.

Bar. 14. aug. e. 'Les Grecs, & les Latins à leur imitation, font la feste de Saint Marcel le 14 d'aoust. 'Quelque soin que Theodose apportast

Soz. p. 73. c. pour détruire le paganisme, il y eut encore quelques villes qui s'obstinèrent à la conservation de leurs temples. Sozomene dit que ceux de Petra & d'Areopole dans l'Arabie, ceux de Raphia & de Gaza dans la Palestine se signalerent pour ce sujet. [Il falloit bien que Theodose laissast quelque chose à la pieté de ses enfans, & au zele de S. Chrysostome, qui s'employa avec

V. son titre;

Thdr. l. 5. c. 19.

p. 742.

a Boll. 16. feb.

p. 655.

b Hier. ep. 7. p.

54. d.

l'Orient, j'& particulièrement dans la Phenicie. <sup>a</sup> Il fit aussi abatre enfin le temple celebre de Marnas à Gaza, <sup>b</sup> dont Saint Jerome avoit dit peu auparavant, qu'après que Serapis estoit devenu Chrétien, Marnas enfermé dans son temple, (car on l'avoit fermé,) pleuroit la desolation, & trembloit en attendant à tous momens qu'on le vinst mettre par terre. [Le temple <sup>c</sup> de Celeste à Carthage fut aussi quelque temps fermé, & puis abatu <sup>d</sup> sous Honoré.

V. S. Por-  
phyre,

V. Honoré

Il faut ajouter ici la suite des paroles de S. Jerome, tres considerable pour nous faire voir l'état où estoit alors l'Eglise.] 'Nous recevons, dit-il, tous les jours [à Jerusalem] des troupes de moines qui nous viennent des Indes, de la Perse, de l'Ethiopie. Les Armeniens quittent leur carquois: Les Huns commencent à apprendre les psaumes. La chaleur de la foy penetre jusque dans les froids climats des Scythes: l'armée des Gots, où l'on voit flotter les chevelures blondes & dorées, porte avec elle des tentes dont elle fait ses eglises. 'S. Gregoire de Nyse parlant de cette destruction de l'idolatrie qui s'estoit faite de son temps,

d.

Nyl. v. Mosl.

131. c. 4.

y applique, [comme S. Augustin,] l'action de Moÿse, qui avoit  
 réduit le veau d'or en poudre, avoit jetté cette poudre dans  
 l'eau, & l'avoit fait avaler aux Israélites. Ces myſteres du pa-  
 ganisme, dit-il, qui avoient paru si longtems avoir [l'eclat &]  
 la solidité de l'or, ont enfin esté reconnus pour n'estre que [de  
 la poussiere.] Ils ont passé & se sont écroulez comme l'eau ; &  
 ceux mesmes qui les adoroient auparavant, & qui y mettoient  
 toute leur confiance, les ont brisez, les ont comme avalez, &  
 les ont fait disparoistre par la confession glorieuse d'un seul Dieu  
 & du nom de J.C.



## ARTICLE LX.

*Libanius demande une loi à Theodose contre les sollicitations.*

**A**VANT que de finir cette année, & de quitter l'Orient pour venir retrouver Theodose en Italie, nous pouvons dire un mot]'d'un discours, que Libanius adressa à ce prince quelque temps après la mort de Cynege[Prefet du Pretoire,] & ainsi vers l'an 389.<sup>a</sup> Il parle comme present devant Theodose; [mais assurément ce n'est qu'une fiction.]<sup>b</sup> Ce discours est pour demander une loy qui confirmast l'ordonnance faite par Cynege pour défendre à toutes sortes de personnes d'aller chez les juges sous pretexte de leur rendre visite, & en effet pour leur faire des sollicitations importunes, qui les engagoient souvent à de grandes injustices. C'est pourquoi il veut que tout le monde soit exclus de chez eux; & que les medecins mesmes qu'ils appelleront pour leur santé, ne les entretiennent point d'autre chose. Il pretend que de ce qu'on voyoit diverses personnes de pauvres devenir tout d'un coup extrêmement riches, cela ne venoit que du credit qu'ils avoient auprès des juges, dont ils se servoient pour leur faire rendre des arrests injustes, en faveur de ceux qui avoient acheté leur protection. Il se plaint encore que ces faux amis des juges ne les quittoient pas mesmes lorsqu'ils estoient sur leurs tribunaux, ou pour les tromper, ou pour les forcer mesme par leurs menaces.

'Comme on disoit qu'il y avoit longtemps que l'usage de ces p. 25. 26.  
solicitations estoit introduit, il répond qu'il y avoit aussi long-  
temps qu'on en sentoit les mauvais effets, & qu'on ne manque  
jamais de travailler à guerir une maladie quelconque qu'elle  
ait esté; ou comme il dit en un autre endroit, qu'un medecin ang. p. 32.

**Tc ij**

ingr. p. 85. 86.

p. 87.

p. 89.

p. 100-103.

p. 102.

aiffid. p. 108.

n. p. 35. 26.

p. 34.

p. 35.

p. 33.

or. 14. p. 562. a b.

c.

Cod. Th. 1. 1. 7.

l. 6. p. 49.

p. 502.

s'applique d'autant plus à combattre un mal qu'il est plus inveteré; qu'ainsi il ne faut pas examiner si ce mal est ancien, mais si c'est un mal; ce qui n'estoit pas fort difficile à juger; Que les Gouverneurs qui avoient rejeté ces sollicitations, s'estoient toujours acquis beaucoup plus de reputation que ceux qui les avoient receues; qu'il ne faut pas dire que les juges sont à l'épreuve des prières qu'on leur fait, puisque l'expérience fait voir le contraire; Que les Assesseurs sont commis pour donner conseil aux juges, & non les autres; & que pour un bon avis que ces sollicitateurs peuvent donner, ils en donnent cent mauvais.

'Il demande aussi qu'on défende aux juges de faire des festins chez eux, & d'aller manger chez les autres, parceque tout cela ne servoit qu'à interesser leur integrité, ou au moins leur reputation, estant difficile dans la liberté que le vin donne, de refuser ceux avec qui on se rejouit, & surtout ceux qui nous traitent. 'Il pretend qu'il estoit autrefois défendu aux juges de manger hors de chez eux, à moins que ce ne fust à la table de l'Empereur.

'Nous avons un autre discours sur le mesme sujet, qui porte aussi le nom de Libanius, & qu'on croit avoir esté comme le brouillon de l'autre: car il contient à peu pres les mesmes choses. 'Il parle néanmoins davantage de ceux qui se vantant de leur credit, se faisoient donner des sommes d'argent pour des affaires dont ils n'avoient pas seulement osé parler; de quoy on peut voir un exemple celebre dans l'histoire de l'Empereur Alexandre. 'Il veut mesme qu'on défende aux juges de recevoir des lettres des personnes qualifiées, parcequ'il estoit bien difficile de leur refuser ce qu'ils vouloient: de quoy il ne met rien dans l'autre, ayant peutestre vu que c'estoit une chose trop difficile à obtenir.

'Il dit dans un discours contre Eustathe, qu'il estoit venu une loy pour défendre d'entrer chez les Gouverneurs. Il suppose que cette loy défendoit aussi de leur écrire, quoiqu'elle ne s'executast pas en ce point. Eustathe estoit ce semble gouverneur de Syrie dans ce temps là. [Nous n'avons sur cela aucune loy de Theodose; mais Valens peut avoir adopté] celle que Gracien fit en 377, par laquelle il défend de laisser entrer après midi chez les juges ordinaires aucune personne de la province quelle qu'elle fust. Car c'estoit l'apreldisnée qu'on venoit faire ces sortes de sollicitations, la matinée estant occupée par les



affaires. [Neanmoins Libanius en demandant une loy sur ce  
sujet, ne dit point qu'il y en eust eu aucune precedente ; & il  
n'y a pas d'apparence qu'il ait vécu jusqu'à la loy qu'Honoré  
fit en 408, laquelle estoit pour l'Occident,]' & ne défendoit  
qu'aux plaideurs de voir les juges après midi. [Ainsi ou la loy  
dont parle Libanius dans son discours contre Eustache, n'estoit  
que l'ordonnance de Cynege, ce qui n'est guere probable, ou  
cet endroit nous donne tout sujet de croire que Theodose fit la  
loy que Libanius avoit demandée, quoiqu'elle n'ait pas esté  
mise dans les Codes.]

ARTICLE LXI.

*Libanius se plaint du support que les soldats donnoient aux paysans,  
& des corvées que prenoient les magistrats à Antioche.*

**L**IBANIUS dans un de ses discours contre les sollicitations, Lib. affid. p. 108  
pretend avoir donné divers avis importants à Theodose,  
qu'il les avoit toujours ecoutez avec attention, & qu'il avoit p. 109.  
rémoigné les agréer. [C'est la matiere des cinq oraisons que  
Godefroy nous a données de luy en 1631, & dont les deux dont  
nous venons de parler sont les dernieres. Nous avons aussi parlé  
autrepart de la troisieme, qui regarde le soulagement des pri- part. p. 5.  
sonniers.] La premiere nous apprend que les troupes Romai-  
nes estant alors repandues en divers endroits [dans les villes &]  
dans les villages, les habitans de ces villages se mettoient assez  
souvent sous la protection de ceux qui logeoient chez eux, pour p. 5. 10. 13.  
se maintenir contre leurs seigneurs, & contre les officiers des p. 2.  
villes qui estoient chargez de la levée des tailles de leur terri-  
toire, quelquefois pour aller ravager les terres des villages voi- p. 6. 7.  
sins, & commettre plusieurs autres desordres, parceque c'estoit p. 7.  
un crime irremissible d'avoir osé toucher à un soldat. Libanius p. 11. 13.  
dit que des Juifs qui depuis quatre races avoient toujours cul-  
tivé ses terres, refusant de le payer à l'ordinaire, il ne put jamais  
obtenir justice contre eux, parcequ'ils avoient gagné celui qui  
commandoit les troupes.

'Il prie donc l'Empereur de remedier à ce mal, qu'on avoit p. 10. 14. 23.  
negligé depuis longtemps, qui ruinoit les corps des villes obli- p. 8. 10.  
gez à faire bons les deniers imperiaux, & qui desertoit mesme p. 13. 14.  
plusieurs villages, que les habitans abandonnoient pour se reti-  
rer dans ceux qui avoient de ces protecteurs. On pretendoit p. 14.

p. 16. 17.

que les payfans avoient quelquefois besoin de protecteurs plus puissans que leurs seigneurs; à quoy il répond qu'il vaut mieux souffrir bien des maux que d'y apporter un remede si dangereux, comme tout le monde auroit horreur d'une femme qui s'abandonneroit à un homme parceque son mari seroit pauvre

p. 18.

& sans credit. 'Que si les officiers d'armée s'enrichissoient beaucoup par ce moyen; les voleurs, dit-il, s'enrichissent aussi à voler. Il ne faut pas regarder si c'est un moyen de s'enrichir, mais si c'est un moyen juste; & il n'est pas plus avantageux de ne pas souffrir d'injustice que de n'en pas faire. 'Il ajoute que les soldats n'en font pas plus vaillans pour estre plus riches, & qu'ils avoient assez d'autres moyens de s'enrichir justes ou injustes.

p. 19. 10.

p. 21. 13.

p. 20. 17.

'Il se plaint en effet que les gens d'épée estoient alors prodigieusement riches, & les bourgeois chargez de tous les impôts, extrêmement pauvres.

p. 24.

Cod. Th. l. 1. 11.  
l. 4. p. 65.

Lib. patr. p. 13.

24.

p. 25.

p. 26.

'Theodose avoit déjà fait une loy sur ce sujet, [laquelle est perdue, si nous ne disons que c'est] celle du 8 avril 392, où il condamne les protections, parcequ'elles ne servoient qu'à favoriser les crimes. 'Mais comme sa loy n'ordonnoit point de peine, on la violoit sans difficulté. C'est pourquoi Libanius demande qu'il punisse ceux qui la violeront, puisqu'il vaut mieux n'avoir pas fait une loy que de ne la pas faire observer. [Je ne sçay pourquoi il ne parle pas] de la loy donnée par Valens en 370, [ou plutost en 368], qui menace du supplice les payfans qui prendront des protecteurs, qui les condamne à payer au fisc la moitié de ce qu'ils leur donnoient, & qui oblige ces protecteurs à une amende de 25 livres d'or. [Theodose leur imposa sans doute aussi des peines, comme Libanius l'avoit demandé,] puisqu'aussitost après sa mort, Arcade & Honoré ordonnent qu'ils subissent les peines établies contre eux.

Cod. Th. l. 1. 11.  
24. l. 3. p. 176.

Lib. p. 14.

p. 3. 1.

patr. p. 24.

p. 21.

p. 5.

p. 5. p. 32. 42.

'Libanius fit ce discours contre les protecteurs des villages, [ou après le 8 avril 392, selon ce que nous venons de dire, ou au moins] après l'extinction de la tyrannie, [c'est à dire après la mort de Maxime en 388.]. 'Car il n'y a pas à douter qu'il ne l'adresse à Theodose, tant pour les raisons que d'autres en ont alleguées, que pour l'eloge qu'il fait de son extérieur avantageux, [comme dans quelques autres discours qu'il luy adresse.]. 'Il pretend parler en sa presence, [ce qui ne nous oblige nullement à croire] qu'il ne l'ait prononcé qu'après que Theodose fut retourné en Orient l'an 391.

'L'oraison de Libanius intitulée *Des servées*, nous apprend

αὐτὸν τὸν  
ἀνιστάμενον;

qu'à Antioche les magistrats obligeoient les payfans qui y venoient vendre leurs denrées, à charger en s'en retournant leurs ânes, leurs mulets, leurs chameaux, des décombres des bâtimens publics, pour les transporter hors de la ville; ce qui incommodoit extrêmement ces payfans, outre diverses insultes que leur faisoient les gardes des portes. Les magistrats n'estoient autorisez en cela ni par aucune loy, ni par la pratique des autres villes; & même ils avoient quantité d'animaux dans les terres qui appartenoient à la ville, dont ils eussent pu se servir. Les Gouverneurs donnoient même quelquefois à des particuliers le pouvoir de prendre ainsi tous les animaux qui entreroient, à l'un par une porte, à l'autre par l'autre. Ces violences faisoient que les payfans aimoient mieux aller vendre dans les autres villes.

Libanius prie donc Theodose de corriger cet abus par son autorité, puisque pour luy il n'avoit pu y remédier par les remontrances qu'il en avoit souvent faites à diverses personnes, qui s'estoient toujours défendues contre la raison par la coutume. Il dit que Theodose ne regardera point ces petites choses comme petites, parceque tout ce qui est juste est grand pour luy; & qu'après tout, la ruine des payfans est la ruine de tout l'Etat; les villes tirant d'eux les vivres dont elles subsistent, & l'argent qu'elles sont obligées de fournir au Prince. Il nous apprend qu'on estoit alors dans une famine causée par cette tyrannie qu'on exerçoit envers les payfans, aussi bien que par les mulots, les serpents, les sauterelles, & le dérèglement des saisons; ce qui faisoit que toutes les villes estoient en prières.

On voit dans cette piece, qu'on faisoit tous les ans une table de tout ce qu'il falloit payer. Libanius y marque qu'un prince sage avoit aboli une feste qui se faisoit à Daphné de toute antiquité, à cause des dissolutions & des debauches qu'on y mesloit; & que d'autres l'avoient rétablie, parceque leur vie y avoit assez de rapport. On ne sçait point bien ce que c'estoit que cette feste, ni qui l'avoit abolie ou rétablie. [Gallus César sous Constance avoit fait transporter à Daphné le corps de S. Babylas pour y combattre le demon.]

Libanius loue dans ce discours les loix que Theodose avoit faites pour abolir les mariages des cousins germains, [de quoy nous avons parlé en son lieu,] & la nécessité de donner des combats de bestes. Ces dernières loix sont de 383, & 385. & c'est la seule époque que nous ayons pour cette piece.

m. p. 35.

p. 40.

ment peut donner fujet de croire qu'elle a esté prononcée devant l'Empereur: mais en bien d'autres endroits on voit qu'elle a esté faite à Antioche. [On y peut remarquer cette parole,] 'Que ce qui est propre à la royauté, [& ce qui la distingue de la tyrannie,] c'est que tout n'est pas permis à un Roy, [c'est à dire tout ce qui n'est pas juste,] parceque la justice est la bafe & le fondement de fa puiffance.



## ARTICLE LXII.

*Penitence & loix de Theodofe.*

INDICTION

III.

Idat[Marc.&amp;c.

L'AN DE JESUS CHRIST 390, DE THEODOSE II.

'Valentinianus Aug. IV, &amp; "Neoterius, Consuls.

V. § 7.

NOTE 49

[CETTE année est celebre par les cruauz que les ordres de Theodofe firent commettre dans Theffalonique, & plus celebre encore par la penitence que fit Theodofe pour expier un fi grand crime. Elle dura huit mois, & se termina à la feste de Noel; ainfi il en faut mettre le commencement au mois d'avril. Nous ne touchons qu'en un mot un evenement si illustre & si important, parceque nous le reservons pour l'histoire de S. Ambroise.]

Cod. Th. chr. p.

121. 122.

Amb. ep. 19. p.

323. k.

Cod. Th. 9. l. 1.

4. p. 30.

'Il ne paroist point par le Code que Theodofe soit sorti de Milan jusqu'après le 5 de juillet. Neanmoins on sçait d'ailleurs qu'il n'y estoit pas lorsque la nouvelle du massacre de Theffalonique y arriva. Mais il y vint peu de temps après. Il y fit une loy le 4 de fevrier, pour défendre d'arrester personne que sur un ordre du juge.

t. 7. l. 6. p. 62. 63.

'La loy affichée à Rome le 14 de may selon quelques exemplaires, ou le 6 d'aoust selon d'autres, est pour travailler à extirper de cette ville ces crimes abominables qui souillent la sainteté des corps d'une maniere qui viole l'ordre de la nature: & elle ordonne que ceux qui se rendront la honte de leur siecle par ces sortes de crimes, seront brulez vifs à la vue de tout le peuple.

chr. p. 122.

'Theodofe estoit à Verone le 23 d'aoust, & il y demeura au moins jusqu'au 8 de septembre. Il estoit à Milan le 26 de novembre & le 23 de decembre; [ce qui convient avec ce que nous avons dit qu'il y fut abfous à Noel par S. Ambroise.] Ce fut à Verone qu'il donna une loy le 3 de septembre, par laquelle il ordonne que tous ceux qui faisoient profession de la vie monastique,

16. t. 3. l. 1. p. 96.

nastique, feroient obliger de fe retirer dans les deferts & les folitudes, fans qu'il leur fust permis d'entrer dans les villes. <sup>1.1.p.98.</sup> Il ne faisoit que fuivre en cela l'efprit de l'Eglife & des Saints, qui <sup>4p.97.1.</sup> n'ont jamais aimé à voir dans les villes ceux qui font profeflion d'une vie toute de retraite & de fílencc. Mais il reconnoift luy <sup>p.98.</sup> mefme que cette loy alloit trop loin, & qu'il avoit esté porté à la faire par les plaintes injufte des juges, qui eftant la pluspart <sup>p.97.1.</sup> payens, [& voyant peutestre que les moines s'oppofoient fouvent à leurs injufices,] fe plaignoient fans doute qu'ils empefchoient l'exercice de la juftice, [& l'execution des criminels par leurs interceffions auffi puiffantes que defintereffées.] 'Auffi il caffá abfolument cette loy par celle qu'il publia le 17 <sup>p.98.</sup> avril 392, où il rendit aux moines la liberté d'entrer dans les villes [lorfque la neceffité ou la charité les y appelleroit.]

'Ainsi il y a fujet de croire que Baronius fe trompe, lorſqu'il <sup>p.97.1|Bar.396.</sup> écrit que cette loy fut faite contre Jovinien & fes feélateurs, <sup>§ 47.48.</sup> ["quoiqu'il puiſſe eſtre vray qu'on les pourſuivoit cette année mefme,] 'Il eſt certain au moins qu'il fut condanné à Milan durant que Theodofe y eſtoit ; & les legats du Pape Sirice furent témoins de l'horreur que ce prince eut d'eux des qu'il les eut vus, & qu'il eut connu leur doctrine. [Nous avons encore une loy de cette année fur les Diaconiffes, qui eſt celebre: Mais nous croyons qu'elle ſera mieux fur l'hiftoire de S. Ambroíſe, auffi bien que celle qui regarde le delai des executions criminelles.

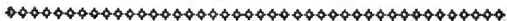
La chronique de Marcellin marque qu'on dreſſa cette année à Conſtantinople un obeliſque dans le cirque. 'C'eſtoit une <sup>Cang. de C.1.1.</sup> ſeule pierre <sup>p.105.</sup> de 24 coudées de haut à quatre faces. Les inſcriptions qu'on en raporte marquent qu'il fut dreſſé en 32 jours ſous Theodofe, & ſous Proculé [Prefet de la ville.] 'On dreſſa <sup>1.1.p.71|Marc.</sup> auffi alors une colonne devant la porte de la grande eglife de chr. Ste Sophie; & ſur cette colonne on mit une ſtatue de Theodofe, qui eſtoit d'argent, & peſoit 7400 livres. 'Zonare marque que <sup>Zon.p.52.d.</sup> ce fut Arcade qui la fit faire, & que Juſtinien la fit oter en la 17<sup>e</sup> année de ſon regne.

'Marcellin ajoute qu'Arcade chaſſa [du palais de Conſtanti- <sup>Marc.chr.</sup> nople] l'Imperatrice Galla ſa bellemere; ſurquoi nous n'avons point d'autre lumiere. Mais il faut que Baronius ait lu autrement que nous, [puifqu'il cite de cet endroit mefme, que cette <sup>Bar.390. § 76.</sup> princeſſe mourut alors, & qu'Arcade la fit enterrer.] [Nous verons qu'elle ne mourut qu'en 394.

Marcellin remarque encore, auffi bien que S. Proſper, qu'il

parut cette année dans le ciel comme une colonne de feu qui dura 30 jours.

Nous ne trouvons rien en cette année pour l'histoire de Valentinien le jeune,] 'sinon que nous avons une loy affichée à Treves le 17 de juin, pour empêcher ceux qui se servoient des chariots de poste de maltraiter les postillons qui les menoient, & condamner à l'amende ceux qui le feroient.



## ARTICLE LXIII.

*De Flavien Prefet du Pretoire.*

L'AN DE JESUS CHRIST 391, DE THEODOSE 13.

*'Tatianus, & [Q. Aurelius] Symmachus, Consuls.*

**L**E premier Consul de cette année est nommé Tatien [premier partout, &] même dans quelques editions de Saint Prosper, & dans [la dernière] de Cassiodore; quoiqu'on lise Tien dans d'autres editions de ces deux auteurs, & dans les fastes de Victorius: [ & on ne peut douter ]<sup>c</sup> que ce ne soit Tatien [qui estoit alors Prefet d'Orient.]<sup>d</sup> L'autre Consul est le celebre Symmaque, dont nous avons parlé plusieurs fois;] <sup>e</sup> lequel reconnoit devoir cet honneur à Theodose. [Il avoit esté Prefet: mais comme Tatien l'estoit alors actuellement, c'est sans doute pour cela que celui-ci est toujours nommé le premier, aussibien dans les fastes latins que dans les grecs.]

'Nous avons diverses loix de cette année adressées à ce Tatien, d'autres à Albin qualifié Prefet du Pretoire, à Flavien Prefet d'Illyrie & d'Italie, au Comte Ricomer General de la cavalerie & de l'infanterie, à Evagre Prefet, & à Romain Comte d'Egypte, à Magnille Vicaire d'Afrique, à Procule Prefet de Constantinople, & à Alype Prefet de Rome. 'On ne sçait si Albin ne devoit point estre qualifié Prefet de Rome, comme dans les loix des deux années precedentes. 'Alype qui l'estoit le 14 de juillet, se nommoit Faltonius Probus Alypius<sup>f</sup> selon une inscription que nous avons de luy en l'honneur de Theodose. ['Nous avons parlé de luy en un autre endroit, aussibien que de Ricomer, & de Procule.] 'Symmaque parle de la charge de Vicaire, & de celle de gouverneur de la Ligurie qu'avoit eues Magnille. 'Il luy écrivit plusieurs lettres comme à une personne avec qui il estoit entierement uni; & il écrivit pour luy sur une disgrâce qui luy estoit arrivée. 'Il parle encore de luy en d'autres rencontres.

V. Valentinien l. § 20.  
24.

INDICTION  
IV.

Marc[us] Pas[c]e. p.  
307.449.458.  
471.472 Cod.  
Th[.] Socr. l. §. c.  
18. p. 278. b.  
a Labb. bibl.  
Canif [Prof. P.  
n. p. 769.  
b Buch. o. 49.  
c Cod. Th. t. 6.  
p. 387. t.  
d Prud. in Sym.  
l. 1. p. 123.  
e Sym. l. 1. ep.  
61. p. 89 [c. ep. 15.  
p. 191.

Cod. Th. chr.  
p. 113.

t. 6. p. 271.

p. 348. 2 [Grut.  
p. 185. 6.

Sym. l. 3. ep. 34.  
p. 118.

l. 1. ep. 16. 31. p.  
191.

g l. 9. ep. 112. p.  
382.

h l. 1. ep. 64. p. 421  
l. 2. ep. 10. p. 69.

[Comme Symmaque estoit extremement uni avec Flavien, il le releve partout comme un homme d'un merite extraordinaire,] quoiqu'il aimast plus son repos que l'eclat des charges, à caufe de l'embaras des affaires qui les accompagnent. [Les eloges que Symmaque luy donne pourroient estre fufpectz, puis- qu'ils estoient liez ensemble non seulement par une amitié tres étroite,] mais encore par un mefme zele pour le paganifme, dont Flavien fe qualifioit grand pontife [aulibien que Symma- que.] Mais Rufin assure qu'il estoit favant, & que l'estime de fa science luy donnoit une grande autorité. Sozomenel'appel- le auffi un homme fort habile, qu'on croyoit avoir beaucoup de prudence & de capacité pour les affaires. [Il avoit fans doute composé quelque hiftoire,] puisqu'une infcription le qualifie un excellent hiftoire. Ainfi ce peut estre ce mefme Flavien que Macrobe fait parler dans les Saturnales, & qu'il dit avoir furpaffé son pere par la politesse & la gravité de ses mœurs, aulibien que par son erudition profonde.

Quelques uns tirent de cet endroit que son pere s'appelloit Venuſte, & veulent que ce fust un L. Ragonius Venuſtus, qu'on trouve avoir encore consacré un autel aux idoles le 23 may de cette année. [Mais tous ces noms font bien differens de ceux de] Virius Nicomachus Flavianus, que portoit celui dont nous parlons. Il avoit esté Conſulaire de Sicile, & Vicair d'Afri- que; [& neanmoins il le faut distinguer de] Flavien Vicair d'Afrique en 377, ou 378, ſi celui-ci eſt le Flavien Donatiſte dont parle S. Auguſtin, comme quelques uns le croient. Le payen fut Queſteur du palais, comme on appelloit alors ceux qui dreſſoient les loix & les declarations des Empereurs. Il re- ceut cette dignité de Theodoſe avant que d'eſtre fait Prefet du Pretoire. [Ainſi c'eſt apparemment à la Queſture qu'il faut ra- porter] la joie que Symmaque témoigne à Rufin de ce que Theodoſe avoit eſté chercher cet homme de merite juſque dans la retraite où ſa modeſtie le cachoit, pour luy donner quelque charge. On voit en d'autres endroits que Theodoſe luy avoit fait diverſes graces, & le retenoit auprès de luy.

Il eſtoit Prefet en ce temps-ci pour la ſeconde fois. [Car nous avons vu] autrepert qu'il l'avoit déjà eſté ſous Gratien en 382 & 383; & c'eſt à ce temps là qu'il faut rapporter] les lettres que Symmaque luy écrit ſur la fin de ſa Prefecture. [Car pour cette ſeconde,] il l'avoit encore non ſeulement le 8 avril 392, mais auffi ſous Eugene qui ſe rendit auſſitôt après maifre de l'Occi-

V v ij

diſſertifi-  
mm.

V. Gratien  
note 12.

Ibid. § 13. 15.

Amb.v.p.86.d. dent, & au parti duquel il se donna tout entier, [à son malheur, comme nous le dirons dans la suite.] 'Paulin luy donne encore le titre de Prefet, lorsqu'il raporte comment il sortit de Milan pour aller faire la guerre à Theodose, [c'est à dire sans doute en 394. Ainsi il paroist qu'il ne quitta cette charge qu'en perdant la vie dans la mesme année.] 'Memmius Symmachus [fils de l'orateur,] qui avoit epousé sa petite-fille, luy fit dresser une inscription où il n'oublie pas le Consulat [qu'il receut d'Eugene "en 394, mais il ne marque point qu'il ait esté Prefet de Rome. V. 577. Ainsi] 'Nicomachus Flavianus qui ayant cette qualité ne laissoit pas de se donner la peine de corriger les copies des livres, comme on le voit dans quelques manuscrits de Tite-Live, [est apparemment] 'Flavien son fils aîné, qu'on trouve avoir esté Prefet de Rome en 399. 'Nous avons un grand nombre de lettres de Symmaque adressées à Flavien le pere, qu'il qualifie presque toujours son frere.



## ARTICLE LXIV.

*Loix de Theodose: Il retourne en Orient; remporte divers avantages sur les barbares.*

Cod.Th.chr.p. 123. **T**HEODOSE paroist selon le Code avoir esté à Milan jusqu'après le 22 de mars, à Concorde le 9 de may, à Vicence le 17 du mesme mois, & à Aquilée depuis le 16 de juin jusqu'au 14 de juillet. Il y a une loy datée de Rome le 19 de may: mais on croit que c'est une faute, [si l'on ne veut dire qu'elle est de Valentinien.] 'Theodose donna durant ce temps là les loix [que nous avons marquées "autrepars,] pour défendre aux payens de sacrifier sur peine de la vie, & quelques autres encore en faveur de la religion Chrétienne. V. 557.

Cod.Th.16.t. 7. l. 4. s. p. 107. 203. 'Car il ordonna le 9 de may, que ceux qui après avoir receu le battefme l'auroient profané par l'apostasie, & auroient abandonné la foy, seroient non seulement incapables de rien recevoir & de rien donner par testament, comme il l'avoit déjà ordonné [en 383,] mais privez encore du pouvoir de rendre témoignage, comme entierement infames, quelque dignité qu'ils eussent pu avoir auparavant. Et quand mesme ils seroient ensuite penitence, il ne veut pas néanmoins qu'ils puissent jamais estre relevez de cette peine. Il dit qu'il les eust releguez bien loin dans des deserts, si ce n'estoit une plus grande peine de



vivre parmi les hommes, & de n'estre plus contez au nombre des hommes.

'La loy du 19 de may ordonne qu'on chassera les heretiques de toutes les villes, ou au moins de celles qui estoient proche de Rome: ce que quelques uns entendent particulièrement des Manichéens dont parle S. Ambroise dans son epistre 18, c'est à dire de Jovinien & ses sectateurs. Mais la loy parle de tous les heretiques en general.

[Outre ces loix qui estoient l'effet du zele de Theodose pour l'Eglise, il en fit une le 11 de mars, qui est une preuve illustre de sa bonté. Car la necessité ayant obligé plusieurs peres à vendre leurs enfans, & à les abandonner à la servitude, il leur rend à tous la liberté par cette loy; [& afin que sa generosité fust imitée de tout le monde, il veut que ceux qui les ont achetez, se contentent des services qu'ils en ont receus, au lieu du prix [qu'une justice trop avare auroit pu croire luy estre dû;] le service que rend un homme à qui la nature a donné la liberté, devant estre considéré comme un tres grand prix. On pretend que Trajan a esté dans la mesme pensée.

'La loy du premier de juillet adressée aux peuples des provinces, permet aux particuliers & leur ordonne mesme en quelle sorte de repousser avec les armes, & de tuer ceux qui viendroient la nuit piller leurs champs, ou qui assiegeroient les grands chemins, qu'ind mesme ce seroient des soldats; ces sortes de crimes meritant d'estre punis sur le champ sans attendre l'autorité des juges qui ne pouvoient pas venir assez tost pour les empêcher, [outre qu'il est difficile d'avoir des preuves de ce qui se fait la nuit.]

'Theodose qui, comme nous venons de dire, estoit encore à Aquilée le 14 de juillet, ayant donné tous les ordres necessaires pour le bon gouvernement de Rome [ & de l'Occident, ]<sup>a</sup> quitta [bientost après] l'Italie, pour retourner à Constantinople, b<sup>c</sup> remettant la disposition del'Empire dans tout l'Occident au jeune Valentinien, c<sup>d</sup> qu'il laissa à Rome, s'il faut s'arrester aux termes de Socrate: d<sup>e</sup> & la loy du 19 de may est datée de Rome, [où Theodose ne pouvoit pas estre alors.] e<sup>f</sup> Theodose arriva des cette année à Constantinople avec son fils Honoré, le 10 de novembre.

f<sup>g</sup> Avant que d'y arriver, il s'arresta quelque temps à Thessalonique & dans la Macedoine, pour combattre divers barbares qui la pilloient moins en ennemis qu'en voleurs. On pretend

V v iij

NOTE 45.

chr. p. 123;  
Socr. l. 5. c. 13. p. 178. b.  
Marc. chr. 4  
Aug. civ. l. 5. c. 16. p. 64. 2. d  
Zofl. 4. p. 770.  
d. c. Amb. ep. 47. p. 311. e.  
f Socr. p. 178. b.  
d Cod. Th. chr. p. 123.  
e Socr. ut sup  
Marc. chr. f Zofl. p. 770. 774.

que c'estoient des restes de ces troupes de barbares qui après s'estre données à luy, s'estoient laillé gagner aux promesses de Maxime, & qu'après la défaite de leurs compagnons, ils s'estoient cachez dans les bois & dans les marais, d'où ils estoient ensuite sortis pour piller la Macedoine & la Theffalie, où ils ne trouvoient guere de resistance, parceque Theodose estoit alors dans l'Occident avec les troupes. Lorsqu'ils sceurent qu'il revenoit, ils se renfermerent dans leurs memes forts, d'où ils sortoient la nuit pour piller. Comme le plus difficile estoit de les reconnoistre, & de trouver les lieux de leur retraite, Zosime écrit que Theodose voulut luy mesme se charger de ce soin, & parcourut pour cela toute la campagne, suivi seulement de cinq cavaliers, avec une extreme fatigue, se reduisant à aller demander la nourriture & le couvert aux payfans des lieux où il se rencontroit. Il réussit dans son dessein, trouva, & vainquit les barbares, & en fit un si grand carnage, qu'il n'en resta que tres peu. Nous ne raportons pas les particularitez de cette victoire, que l'on peut lire dans Zosime, seul témoin de cet evenement, & qui y fait toujours voir son animosité contre Theodose, quoiqu'il soit obligé d'y estimer son courage. Il luy donne en cette occasion pour Lieutenans Timasé & Promote, & il attribue au dernier une grande partie de l'honneur de la victoire.

p. 772.

p. 771. 772.

p. 772. b.

d. c.

p. 773. 774.

p. 773. c. d.

d.

'Ce grand General fut depuis tué cette année mesme, dans une embuscade que les barbares luy dresserent en Thrace. Zosime dit que ce fut Rufin qui le fit tuer, à cause que luy ayant parlé avec beaucoup de fierté, ce General qui ne le put souffrir, luy avoit donné un soufflet. Neanmoins Claudien qui parle de cette mort, & qui a fait deux livres d'invectives contre Rufin, ne luy reproche point une trahison si noire contre l'Empire & contre son Prince: & il avoit esté assez vengé de son soufflet, s'il est vray, comme Zosime le pretend, ]'que s'en estant plaint à Theodose, ce prince qui selon cet historien avoit trop de confiance en luy, répondit que si on continuoit à envier sa fortune, on le verroit bientost Empereur.

Claud. de Stil.  
l. 1. p. 125. 126]  
in Ruf. l. 1. c. 17.

'Claudien dit que Stilicon vengea la mort de Promote son ami, sur les Bastarnes qui l'avoient tué; & qu'après les avoir défaits, il les enferma eux & les Gots, les Huns, & d'autres barbares qui pilloient la Thrace depuis longtemps, dans une vallée fort étroite, où il les eust tous taillez en pieces, avant que les Huns qui venoient à leur secours, les eussent pu joindre, si Theodose n'eust mieux aimé faire la paix avec eux, suivant, dit ce poete, les mauvais conseils du traistre Rufin.

'Theodose après son retour en Orient, continua ce qu'il avoit fait des le commencement de son regne, & appliqua tous ses soins à chasser les heretiques [Ariens] des eglises qu'ils pouvoient tenir encore, pour les mettre entre les mains des Catholiques. Il donna beaucoup d'autres marques de sa pieté, de son grand cœur, & des autres vertus dont son ame estoit enrichie. Car s'il avoit paru jusqu'alors un excellent prince, il parut encore tout autre après la victoire sur Maxime. On marque particulièrement qu'il prit alors un plus grand soin des vivres: & néanmoins des l'an 384, Themistius releve l'abondance qu'il avoit mise dans Constantinople, & assure qu'il alloit luy même visiter les greniers pour voir s'ils estoient en bon ordre & bien remplis.

Ruf. l. 1. c. 19. p. 85.

Viâ. epi. p. 447. b.

Themi. or. 18. p. 221. b. c.

'On trouve dans une inscription, qu'après la mort du tyran [Maxime,] Theodose fit couvrir d'or une des portes de Constantinople, qu'on appelle depuis pour ce sujet la porte d'or ou dorée. C'estoit celle par laquelle on venoit de l'Hebdomon; & elle estoit ouverte sur une grande rue qui traversoit la ville par le milieu, & menoit droit au palais. C'est pourquoi les entrées solennelles se faisoient par cette porte. Elle estoit ornée de plusieurs statues, dont il y en avoit une de Theodose.

Cang. de C. l. 2. p. 12. c.

ARTICLE LXV.

*On apporte à Constantinople un chef qu'on croyoit de Saint Jean Battiste.*

C E fut en ce temps-ci qu'on apporta à Constantinople un chef [qu'on croyoit estre celui] de S. Jean Battiste, [mais qui estoit plustost de quelque autre Saint.] 'On tient, dit Sozomene, que ce chef avoit esté trouvé par des moines de l'heresie des Macedoniens, qui demurerent premièrement à Jerusalem, & puis s'en allerent en Cilicie. Mardone premier cunuque de Valens qui regnoit alors, ayant decouvert ce thesor à son maistre, Valens ordonna qu'on l'apportast à Constantinople. On le mit pour cela sur un chariot public: mais quand il fut arrivé jusqu'à un lieu du territoire de Calcedoine appellé Panteichion, qu'on met à cinq ou six lieues de cette ville, les mules qui menotent le chariot, s'arrestèrent, quelque effort qu'on fît pour les faire aller. L'Empereur & tous les autres reconnurent que Dieu ne vouloit pas qu'on menast le chef sacré plus loin;

Soz. l. 7. c. 21. p. 737. b.

c.

Chef S. J. p. 12. 4 Soz. p. 737. d.

& ainfi on le transporta en une terre proche de là, nommée Cofilas, qui appartenoit à Mardone. [Cette translation fe fit au pluftard en l'an 371, puifque Valens pafla tout le refte de fon regne en Syrie, & ne revint plus à Constantinople jufques en 378, qu'il y pafla quelques jours occupé de bien d'autres foins.]

p. 738. b. b) 737. d. 'Cette faine relique tomba depuis en la garde d'un preftre Macedonien nommé Vincent, & d'une vierge nommée Matrone qui fuivoit la mefme fecte. Mais Theodofe qui avoit fuccédé à Valens, eftant revenu d'Occident [en l'an 391,] refolus de la transporter à Constantinople, pouffé à cela, dit Sozomene, ou de Dieu, ou du Saint mefme. Il vint au lieu où eftoit cette relique, que Matrone refufa de luy livrer: & elle fit tout ce qu'elle put pour en empêcher le transport. Theodofe ne crut pas devoir employer la force, & fe contenta de la prier. Elle y consentit enfin avec bien de la peine, & feulemeut dans l'efperance qu'il arriveroit la mefme chofe que fous Valens, & qu'on ne pourroit pas emporter la relique. Neanmoins Theodofe ayant pris la chaffe où elle eftoit, & l'ayant envelopée de fa pourpre, il l'emporta [fans difficulté.]

b. 'Cela caufa la conversion de Vincent, qui eftoit Macedonien, comme nous avons dit, & qui avoit mefme juré, à ce que difoient ceux de fa fecte, de ne la quitter jamais. Neanmoins il déclara publiquement en cette rencontre, que fi le faine Precurfeur fuivoit l'Empereur, il embrafferoit aufli-toft la communion Catholique: & il ne manqua point de le faire. Il eftoit Perfan de nation, & avoit quitté fon pays du temps de Conftance à caufe de la perfecution que [Sapor] faisoit alors aux Chrétiens. Il avoit pour compaignon de fa fuite un Addas fon coufin, & cet Addas s'eftant marié, donna à l'Eglife le celebre Auxence, qui après avoir vécu quelque temps à la Cour, fe retira dans la folitude auprès de Calcedoine, où il devint pere de plusieurs Religieux, & merita d'eftre honoré par l'Eglife le 14 de fevrier. 'Theodofe s'offorça aufli par prieres & par promeffes de porter Matrone à fe convertir; mais il n'y put réuffir. Elle demeura toujours à Cofilas, menant une vie exemplaire, & conduifant avec beaucoup de fageffe, [mais une fageffe toute humaine,] d'autres vierges [Macedoniennes,] dont plusieurs vivoient encore lorsque Sozomene écrivoit.

Prof. chr. 'Theodofe après avoir retiré de Cofilas le chef dont nous

Soz. l. 7. c. 11. p.  
737. d.  
a Chr. Al. p. 708.

1. 'Sozomene l'appelle Colas ou Cofilas; [car on lit differemment. Dans la chronique de S. Prospet on lit Coflai ou Coflas,] & Cyzic dans celle d'Alexandrie.

parlons,

L'an de J. C.  
391, de Theo-  
dofe 13.

# L'EMPEREUR THEODOSE I. 345

parlons, l'le mit en depoft à Calcedoine, jufqu'à ce qu'il eust fait  
battir, pour le mettre, une eglise de S. Jean Battifte au fobourg  
de Conftantinople, appellé Hebdomon, à fept milles de la ville,  
& qui faifoit comme une autre ville.<sup>b</sup> Les nouveaux Grecs di-  
fent qu'avant que cette eglise fust battie, Theodofe le mit dans  
celle de Saint Jean l'Evangelifte qui eftoit auffi au fobourg de  
Hebdomon, & qu'on pretend avoir esté battie par Conftantin.  
<sup>c</sup>Socrate en parle, & quelques autres après luy. <sup>e</sup>Celle de Saint  
Jean Battifte au mefme lieu eft encore plus celebre. Elle eftoit  
tres grande & tres belle, & battie en dome. On marque que ce fut  
Rufin Maiftre des offices, qui eut foin de la faire battre fous  
Theodofe.<sup>b</sup> Ce fut dans cette eglise magnifique que Theodofe  
mit le chef dont nous parlons, le 18 de fevrier, dit la chronique  
d'Alexandrie. [ "Nous ne favons pas en quelle année: mais  
c'eftoit au pluftard en 394. ] Car cette nouvelle eglise eftoit  
achevée des ce temps là: [ & Theodofe mourut en Italie au com-  
mencement de la fuivante. ]

Chr. Al. p. 77.  
Socr. l. 6. c. 6. p.  
307. 308. Prof. l.  
Chef S. J. p. 14.  
16.  
Not. ad. p. 160.  
b Cod. i. or. C.  
p. 55. d.  
c Socr. p. 307.  
308. c.  
d Gang. de C. l.  
4. p. 113. a.  
e p. 100-102.  
f Socr. p. 138. a.  
g Cod. p. 55. d.  
h di Prof. chr.  
Socr. p. 138. a.  
Chr. Al. p. 708.  
Socr. l. 7. c. 24. p.  
741. d.

egz 570 10 10 10 10

V. la note 46.

## ARTICLE LXVI.

*Eloge du jeune Valentinien.*

L'AN DE JESUS CHRIST 391, DE THEODOSE 14.

*'Arcadius Aug. II, & Rufinus, Consuls.*

INDICTION  
V.  
Idat. &c.

[ N OUS avons vu l'année precedente que Theodofe eftoit  
retourné en Orient après avoir demeuré environ trois  
ans en Italie: & la mort de Valentinien par laquelle il faut com-  
mencer cette année, fait voir qu'il l'avoit encore quittée trop  
tost pour le bien de l'Estat, de l'Eglise, & de Valentinien mefme. ]  
'Il laiffa en partant ce jeune prince paisible poffeffeur des Etats  
[ de fon pere; ] & ce qui eft encore plus, affermi par les instruc-  
tions qu'il luy avoit données dans la pieté & la veritable foy.  
'Car les fages remontrances avoient effacé de fon efprit toutes  
les mauvaises impressions que fa mere [ Justine ] luy avoit don-  
nées [ contre la foy & ] contre Saint Ambroife: & se formant sur  
l'exemple de Theodofe, il avoit pour Dieu une devotion tres  
fervente, & aimoit Saint Ambroife avec une telle tendresse,

Amb. ep. 17. p.  
311. c. b.

1. [ peuteftre plutoit de l'ancienne, & de l'extremite la plus orientale que de la nouvelle. ] J'estant fort  
difficile de croire qu'il y eust pres de trois lieues de là à Conftantinople, dont l'Hebdomon étoit regar-  
dé comme une region. Gang. de C. l. 1. p.  
173. b. c.

2. Comment donc ne met-on qu'une eglise à Hebdomon? [ Est-ce que celle-ci n'estoit dans la fuite  
que comme une chapelle de l'autre? ] Not. ad. p. 160.

*Tom. V.*

*X x*

qu'il le cherissoit\*autant qu'il l'avoit autrefois persecuté.  
[C'est sans doute pour ce sujet] qu'il demandoit pardon des  
pechez de sa jeunesse, desquels memes il s'estoit corrigé avant  
que de savoir que ce fussent des pechez, & qui estoient moins  
les siens[que ceux de sa mere.]

div.2.p.107.k.  
cp.17.p.321.d.  
div.2.p.112.g.  
a Hier.ep.3.p.  
26.c.  
b Phil(g).l.11.c.1.  
p.144.  
c Amb.ep.57.p.  
321.c.  
d div.2.p.107.l.

'Il n'estoit pas moins changé pour tout le reste; <sup>a</sup>& n'estant  
presque encoré qu'un enfant, (<sup>b</sup>car il n'avoit que vingt ans[ &  
quelques mois] quand il mourut, )<sup>c</sup>il avoit déjà les mœurs &  
la gravité d'un vieillard. <sup>d</sup>On peut juger combien il s'estoit  
corrigé dans le reste, puisqu'il avoit la force de se priver des  
divertissemens ordinaires de la jeunesse, & de retrancher tout  
ce qui semble permis à cet age. On l'avoit cru coupable de  
quelque dereglement criminel: <sup>e</sup>& pour rétablir sa réputation  
[ou son innocence,] il jugea ne devoir plus rien faire qui ne  
marquast toute la modestie & la sainteté d'un age bien au dessus  
du sien. On trouvoit qu'il se plaisoit trop aux jeux du cirque.  
Pour s'en corriger, il vouloit qu'on n'en donnast pas mesme les  
jours de la naissance des Empereurs, sous pretexte d'honorer  
la majesté imperiale. Ayant sceu que quelques uns le blafmoient  
d'aimer trop <sup>f</sup>les combats de bestes, & de s'appliquer moins  
pour cela au gouvernement de l'Etat, il fit tuer en un mesme  
jour toutes les bestes destinées à ces combats. C'est pourquoi  
Philostorge a grand tort de luy reprocher un défaut dont il  
s'estoit corrigé.

n.B.p.1178]  
Phil(g).l.11.c.1.  
p.144.

Amb.p.107.m.

'Des personnes qui luy estoient mal affectionnées le blafmoient  
de ce qu'il disoit de trop bonne heure. Et luy [pour profiter de  
leur malignité au lieu de s'en offenser,] il s'adonna tellement  
au jeûne, qu'il se privoit mesme de dîner la plupart des jours  
qu'il traitoit les grands de sa Cour, satisfaisant ainsi aux devoirs  
de la religion, & de l'autre à la bonté qu'un prince doit avoir  
pour ses sujets.

m.

'On l'avertit qu'il y avoit à Rome une comedienne qui cor-  
rompoit toute la jeune noblesse par les attrait de son excellente  
beauté. Il envoya pour la faire venir à la Cour: & l'envoyé,  
gagné par argent, ne l'ayant pas amenée, il en renvoya un autre,  
afin qu'on ne crust pas qu'il eust entrepris de reformer les de-  
reglemens de la jeunesse, & ne l'eussent pas pu. Cet empressé-  
ment fit causer bien du monde: mais cette femme estant enfin

p.108.a.

1. *severitatis publica duritiam molliendam, lenitatem senectutis, ... deferendam ei.* Cela est bien obscur.  
N'y auroit-il point quelque faute?

2. ou le divertissement de la chasse, pour lequel on pourroit nourrir des bestes dans un parc.

arrivée à la Cour, il ne la voulut point voir ni en particulier, ni sur le theatre; & au bout de quelque temps il luy fit dire de s'en retourner, voulant montrer d'une part qu'il savoit se faire obeïr, & apprendre de l'autre à la jeunesse à ne se pas laisser vaincre par des charmes pour lesquels il n'avoit eu que du mépris[à l'age de vingt ans,] & lorsque ce n'estoient point encore » les liens du mariage qui l'obligeoient à estre chatte. Personne, » dit S. Ambroïse, a-t-il jamais cité plus maître d'un esclave, qu'il » l'estoit de son corps & de ses sens? Qui est aussi rigoureux envers » les autres que ce prince l'estoit envers luy mesme?

'Il assistoit à l'examen qu'on faisoit des affaires dans son Con- p.107. l  
seil: & lorsque les plus anciens hesitoient, ou que [les plus fer- m.  
mes] estoient arrestez par la consideration de quelque personne  
puissante, on voyoit ce jeune prince aller droit à ce que vouloit  
la justice avec la lumiere & la vigueur d'un Daniel.

'Sa bonté estoit admirable. Des personnes de qualité & d'une n. B. p. 179. c  
famille fort riche, ce qui ne contribue pas peu à faire passer des  
accusés pour criminels, ayant esté deferées comme coupables  
d'aspirer mesme à l'Empire; quoique le delateur poursuivist fort  
vivement, quoique le Prefet mesme pressast fort le jugement de  
l'affaire, ce prince répondit qu'il ne vouloit pas qu'on decernast  
rien de sanglant, [ & que l'on commençast par des questions ri-  
goureuses, ] surtout durant les saints jours [ de Pâque où l'on  
estoit. ] Et lorsque quelques jours après on lisoit la requeste de  
l'accusateur, il dit tout haut que c'estoit une calomnie. Il voulut  
que l'accusé demeurast dans une liberté entiere jusqu'à ce que  
le Prefet l'eust examiné. Depuis ce temps là, ou plustost durant  
tout le regne de ce jeune prince, personne ne craignit une ac-  
cusation si odieuse. Il se rioit dans un age aussi tendre que le  
sien, de ces défiances & de ces soupçons qui tourmentent quel-  
quefois si cruellement les plus puissans princes.

'On ne sauroit dire combien il aimoit les peuples, & combien p. 180. b.  
les peuples l'aimoient aussi. Car il estoit veritablement leur  
protecteur & leur pere. Et il ne voulut jamais souffrir qu'on  
» les chargeast de nouveaux impôts. Ils ne peuvent, disoit-il,  
» payer les anciens, & on leur en imposera encore d'autres? 'C'est  
ce qui a fait estimer Julien, mais qui estoit plus âgé, [ & qui for-  
toit de l'étude de la philosophie, & d'une vie privée, où il avoit  
vu & senti avec compassion la misere des peuples. ] Avec cela il  
trouva de grands thesors, & les epuisa tous [ en peu de temps: ]  
Valentinien ne trouva rien dans l'Epargne, & ne laissa pas

d'avoir tout en abondance, en ne faisant point de depenses inutiles.

[Je ne sçay si c'est de cette indigence d'argent où se trouvoit Valentinien, ou au regne de Gratien qu'il faut entendre ce que dit S. Ambroise,] lorsque parlant du songe de Pharaon interpreté par Joseph; Ce songe, dit-il, est fort ancien, mais la verité s'en vient de voir. Les derniers temps ont consumé ce que les premiers avoient amassé, & une grande abondance a esté suivie d'une indigence entiere. S'il y avoit eu un Joseph pour conseiller aussi au Prince de réserver quelque chose de l'abondance dont il jouissoit au commencement de son regne, il auroit eu jusqu'à la fin de quoy faire de grandes largesses. Mais la profusion excessive que l'on a faite d'abord, a esté cause qu'on n'a rien trouvé dans la suite. Et des gens qui dans ce desordre ne songeoient qu'à piller partout, n'avoient garde de produire quelque Joseph devant le Prince. Quoique je ne sois pas un Joseph, (& où y en a-t-il?) Je disois bien néanmoins que ces vaches grasses marquoient non seulement le luxe & la mollesse, mais aussi la negligence & l'oubli du respect que l'on doit à Dieu, où ces desordres conduisoient: qu'à cause de cela le songe de cette abondance temporelle ne pouvoit pas toujours durer, & que la famine luy succéderoit tost ou tard.

Pour retourner à Valentinien, il aimoit ses amis jusques à souhaiter de mourir plustost que de les exposer pour luy: mais il aimoit ses sœurs jusqu'à oublier quelquefois la majesté imperiale pour les caresser; non pas néanmoins jusqu'à violer la justice en leur faveur. Elles avoient un mauvais procès contre un orfelin pour une terre que leur mere [Justine] leur avoit laissée. Il vouloit d'abord le juger; & l'orfelin connoissoit assez son attachement à la justice, pour estre bien aise de l'avoir pour juge. Mais voyant que ses sœurs avoient tort, il renvoya l'affaire aux juges ordinaires. Et on croit qu'il conseilla secrettement à ses sœurs de rendre elles mesmes la terre; ce qu'elles firent.

'On tient, dit Sozomene, que le jeune Valentinien avoit toutes les qualitez & du corps & de l'esprit qui pouvoient le faire juger parfaitement digne de l'Empire; & que s'il eust pu arriver jusques à un age avancé, il auroit mesme surpassé son pere en courage & en amour pour la justice. 'Un auteur qu'on croit estre Eunape, [l'ennemi le plus irreconciliable des Chrétiens,]

reconnoist en luy cet amour de la justice, avec un genie

1. Il le faut dire, si cet ouvrage est fait en 387, comme le croient les Benedictins.

de Jos. c. 7. p.  
384. a. b.

div. 1. p. no. d.  
d. c.

c. 6.

Soz. l. 7. c. 22. p.  
739. c.

Val. r. Fr. l. 2. p.  
70.

Suid. α. p. 16. f.

Amb. B. l. 1. p. 482.



& plein de vigueur. Ainfi ce jeune prince travailloit d'une part aux affaires de l'Etat avec toute l'ardeur & l'application dont fon age estoit capable, & de l'autre rendoit l'Eglise illustre par sa foy & sa pieté.

Ruff. l. c. 31. p.  
171. d.  
Amb. div. 1. p.  
103. e.

ARTICLE LXVII.

*Valentinien refuse aux payens de rétablir leurs privileges: Il mande S. Ambroise en France pour recevoir de luy le baptesme; mais trop tard.*

C E prince estoit venu dans les Gaules, où il jouissoit de la paix qu'il procuroit à l'Etat; & sa moderation & l'amour qu'il avoit pour la tranquillité & la paix, ayant empesché les barbares de faire aucune course dans les provinces. C'est là où il estoit, lorsqu'après que Theodose eut quitté l'Italie, & s'en fut allé à Constantinople, le Senat de Rome luy envoya des deputez pour luy demander une seconde fois le rétablissement des privileges [que Gratien avoit ostez] aux temples des idoles. [Ce n'estoit sans doute qu'un nombre assez mediocre de Senateurs qui demeuroient encore payens, mais qui prenoient le nom de tout le corps, comme nous avons vu qu'ils firent en 384. Et Symmaque leur chef & leur langue ordinaire estoit Consul en ce temps là, si c'estoit à la fin de 391.] Cet orateur nous apprend luy mesme que Valentinien l'avoit appelé à sa Cour avec plusieurs autres des principaux Senateurs: Il le manda à Rico-mer, [qu'il peut avoir connu depuis la guerre de Maxime plus qu'il n'avoit fait auparavant.]

Oros. l. 7. c. 35.  
p. 120. a. a.  
Amb. div. 2. p.  
114. e.  
ep. 15. p. 109. f  
vit. p. 85. a.  
div. 2. p. 113. a  
ep. 15. p. 109. b;  
Sym. l. 3. ep. 63.  
p. 130.

Valentinien se trouvoit pressé d'accorder ce rétablissement aux payens par la majesté mesme du Senat qui le demandoit, par les sollicitations des personnes pour qui il pouvoit avoir plus de deference, & par l'empressement d'un grand nombre de payens qui l'environnoient. S. Ambroise n'estoit pas auprès de luy, & ne luy avoit pas mesme écrit. Neanmoins il ne craignit point de deplaire aux hommes pour plaire à J. C. seul, & refusa absolument la demande du Senat.

Amb. div. 1. p.  
113. a.  
ep. 15. p. 109. f.  
div. 2. p. 113. a.  
a] ep. 15. p. 109. f.

Baronius croit que ce refus put bien estre la cause de sa mort; & il y a en effet beaucoup d'apparence qu'Arbogaste qui en fut l'auteur, & qui estoit payen, fut l'un de ceux qui le pressoient d'accorder la demande du Senat: Mais des gents de Cour ne portent guere le zele de leur religion, vraie ou fausse, jusqu'à en

Amb. div. 2. p.  
113. a.

vit. p. 81. a. Bar.  
392. § 2.

Prud. in Sym.  
l. 1. p. 209. 2. §.

Amb. div. 2. p.  
105. b.

p. 108. k.

p. 105. d.  
a. b. 108. k. l.

p. 105. b.  
p. 108. m.

p. 105. d. e.

p. 114. e.  
p. 105. d.

p. 108. l. m.

p. 109. a. b.

a. 111. m. ep. 57.  
p. 121. d.  
b. div. 2. p. 111. d.

ep. 57. p. 321. m.  
div. 2. p. 109. a.  
ep. 57. p. 321. d.

div. 2. p. 109. b.

faire leur capital. Au moins S. Ambroise ne dit rien de cela.]

'quoiqu'il n'oublie pas de remarquer que Valentinien fit cette grande action avant le jour de sa mort, [c'est à dire peu de temps auparavant.] Paulin a confondu cette deputation du Senat avec celle qui fut faite sur le mesme sujet en 384. [joignant ce qui se passa dans celle là avec le temps de la dernière; & Prudence a fait la mesme faute,] puisqu'il suppose que la requeste de Symmaque qu'il refuse, est posterieure au voyage de Theodose à Rome.

'Valentinien apprit vers ce temps là que les barbares faisoient des ravages, & menaçoient les Alpes qui bornent l'Italie [du costé de l'Illyrie.] Ils faisoient la guerre à d'autres [barbares:] mais Valentinien craignant qu'ils n'attaquassent aussi ses Etats, où ils avoient déjà fait plusieurs prisonniers, se hâta de quitter le repos dont il jouissoit dans les Gaules, & voulut s'exposer aux perils [de la guerre] pour secourir l'Italie. Il promit en effet de venir à Milan, & il avoit déjà donné les ordres nécessaires &c. pour son voyage: mais il fut prevenu par la mort. [Et ce voyage n'eust pas mesme esté nécessaire.] Car le seul respect de son autorité, joint à l'affection que les barbares mesmes avoient pour luy, à cause de sa moderation & du soin qu'il avoit d'entretenir la paix [avec eux,] les avoit déjà fait retirer, & ils avoient rendu les prisonniers, s'excusant sur ce qu'ils n'avoient pas sceu qu'ils fussent Italiens [ & sujets de Valentinien.]

'Sur le bruit qui avoit couru de ces ravages, S. Ambroise s'estoit resolu d'aller trouver Valentinien à Vienne où il estoit alors, pour le prier de venir en Italie: & Valentinien en eut une extreme joie. S. Ambroise changea de dessein lorsqu'il eut sceu que Valentinien s'estoit resolu de luy mesme à ce voyage, & ce prince voyant qu'il ne venoit point, luy écrivit par un des officiers qu'on appelloit Silentiaires, pour le prier de le venir trouver en diligence. C'estoit afin que le Saint luy donnast le battefme, & qu'il avoit resolu des auparavant de recevoir avant que de passer en Italie. Car il n'estoit encore que catechumene. Il y avoit en France un assez grand nombre de saints Evêques, & il semble qu'ils fussent alors assemblez pour tenir un Concile. Mais Valentinien vouloit estre batizé de la main de Saint Ambroise; en quoy si son desir n'estoit pas tout à fait raisonnable, au moins il témoignoit une affection bien veritable pour ce saint Prelat. Après avoir écrit à S. Ambroise, il passa les deux jours suivans dans une telle inquietude & une telle impatience de voir le Saint, qu'ayant depesché le courier le soir, il demandoit

des le matin du troisieme jour, qui fut le dernier de fa vie, s'il n'estoit pas revenu, & si le Saint ne venoit pas.



ARTICLE LXVIII.

*Arbogaste s'eleve jusques à se rendre maistre de l'Empire de Valentinien: Ce prince tasche en vain de se maintenir.*

[CHACUN convient que le Comte Arbogaste fut ou l'auteur ou l'occasion de la mort du jeune Valentinien.] Il estoit François.<sup>a</sup> On pretend que c'estoit de ceux qui avoient autrefois esté transferez dans les Gaules, & qu'on appelloit Læti. [Je n'en voy pas le fondement. Il semble néanmoins que]<sup>b</sup> Philostorge disant qu'il estoit fils d'un barbare, [a voulu marquer que pour luy il estoit Romain.] M<sup>r</sup> Valois veut qu'il fust François de naissance aussibien que d'origine, à quoy il raporte ce que dit Socrate, qu'il estoit de la petite Gaule.<sup>c</sup> Un ancien auteur marque qu'il avoit<sup>d</sup> des differens personnels avec Marcomir & Sunnon princes François,<sup>e</sup> qui l'avoient peuteestre chassé de leur pays,<sup>f</sup> puisque Claudien l'appelle par deux fois un barbare & un Alleman banni.

<sup>g</sup> Zosime dit qu'il estoit tres fidele aux Romains, incorruptible à l'argent, extremement genereux, & fort habile pour la guerre. Suidas copiant selon M<sup>r</sup> Valois l'histoire d'Eunape, dit de mesme qu'il estoit plein de feu & de courage, extremement chaste, & ennemi capital de l'avarice, en sorte qu'il n'estoit pas plus riche qu'un simple soldat. [Zosime & Eunape sont tous deux zelez pour le paganisme, & il ne faut pas s'étonner qu'ils parlent si avantageusement d'un payen,] tel qu'estoit ce Comte. Car nous verrons qu'il demanda mesme le rétablissement de l'autel de la Victoire.<sup>h</sup> Socrate au contraire l'appelle un esprit "rude, & un homme extremement sanguinaire." Orose qui pouvoit encore le mieux connoistre, l'appelle un esprit barbare, qui "ne mettoit point de bornes à ses desseins, à son audace, à sa puissance," capable de tout entreprendre & de tout faire. Le Comte Marcellin se sert des memes termes; [& l'évenement semble assez les justifier.]

'Gratien l'employa sous le General Bauton,<sup>k</sup> & comme nous avons vu, il les envoya tous deux pour secourir Theodose pressé par les Gots [en l'an 381.] Bauton étant mort [après l'an 385, auquel il fut Consul,] & comme l'on croit, avant que Ma-

Amb. vit. p. 25.  
b) Zof. l. 4. p. 757. c) Suid. a. p. 16. c.  
d) Philog. n. p. 435.  
e) l. 11. c. 1. p. 145.  
f) Val. r. Fr. l. 2. p. 71. 72.  
g) Socr. l. 1. c. 25. p. 293. d.  
h) Gr. T. h. Fr. l. 2. c. 9. p. 61.  
i) Val. p. 72.  
j) Claud. 3. 4.  
k) Conf. H. p. 35. 41.  
l) Zof. p. 718. a) 775. 2.  
m) Suid. a. p. 16. c. f) Val. p. 70.  
n) Oros. l. 7. c. 35. p. 220. 2. c.  
o) Amb. vit. p. 85. b.  
p) Socr. p. 299. d.  
q) Oros. p. 220. 2. b.  
r) Marc. an. 392.

gentilibus odiis.

Germani.

Gratien &c.

minim.  
mann.

V. 5 11.

Zof. p. 774. 775.

xime rompiſt en 387 avec Valentinien. 'Arbogafte ſ'eleva de luy meſme à la dignité de General des armées [de Valentinien II.] ſans que ce prince la luy donnaſt, mais par la ſeule confiance qu'il avoit en luy meſme, & en la faveur des ſoldats, qui eſtimant ſa valeur & ſa ſcience militaire, aimoient encore le mōpris qu'il témoignoit pour l'argent. [Il ſuivit ſans doute Valentinien lorſqu'il ſe refugia auprès de Theodoſe, & nous avons vu la part qu'il eut dans la guerre contre Maxime.] 'Oroſe luy attribue meſme particulièrement la déſaite de ce tyran, [après laquelle il tua Viſtor fils de Maxime, & fit la paix avec les François en l'an 389.]

Oroſ. p. 110. a. b. c.

V. § 45. 504

Suid. a. p. 16. f.

'Un auteur dit que ſes bonnes qualitez le firent eſtimer de Theodoſe comme un homme dont on ſe pouvoit ſervir utilement ; & il ſemble ajouter que ce fut luy qui le mit auprès de Valentinien. Il demeura avec ce jeune prince, augmentant par ſa gravité, dit le meſme auteur, les inclinations juſtes & genereuſes qu'il trouva en luy, ſoutenant la dignité imperiale comme une colonne inébranlable, & empêchant par ſa fermeté qu'il ne ſe paſſaſt rien à la Cour contre les regles & contre l'ordre. 'Zofime dit qu'il ſ'eſtoit rendu ſi puiffant, qu'il diſoit hautement la verité à Valentinien, & empêchoit toutes les choſes qu'il ne jugeoit pas ſe devoir faire ; que Valentinien ſe faiſoit quelquefois de l'autorité qu'il prenoit, & faiſoit de l'empêcher ; mais qu'il ne le pouvoit faire, parcequ' Arbogafte avoit gagné tous les ſoldats. 'Sozomene remarque auſſi que quelques uns pretendoient que l'ardeur de la jeuneſſe faiſoit entreprendre à Valentinien des choſes qui ne ſe devoient pas, & qu' Arbogafte les empêchoit.

Zof. p. 775. a.

Soz. l. 7. c. 11. p. 739. b. c.

h. c.

'Mais pour luy, il paroïſt bien plus porté à croire que c'eſtoit Valentinien meſme, qui animé de la vigueur & du courage de ſon pere, ne pouvoit ſouffrir beaucoup de choſes illegitimes, qu' Arbogafte & les autres officiers de l'armée vouloient leur eſtre permifes. [Ainſi l'oppoſition de ce General aux volontez de ſon Prince, eſtoit une pure tyrannie, & non le zele de la juſtice.] Et en eſſer Sulpice Alexandre, qui ſelon ce qu'on en peut juger par S. Gregoire de Tours, écrivoit en ce temps-ci meſme, rap- porte qu'il tenoit Valentinien enfermé à Vienne dans le palais, avec preſque auſſi peu d'autorité qu'un ſimple particulier ; qu'il donnoit toutes les charges de la milice à des François, & les civiles à des perſonnes de ſa faction ; & qu'il ſ'eſtoit telle-

Gr. T. p. 61.

a. ſur, ou: ſi au lieu de 22. 21, on lit 22. 21.

ment

L'an de J. C.  
392, de Theo-  
dofe 14.  
familiari  
fermon.

## L'EMPEREUR THEODOSE I. 353

ment affujetti tout le monde, qu'aucun officier de la Cour n'eust osé faire ce que l'Empereur luy eust dit de vive voix, ni même obéir à ce qu'il luy eust ordonné [par écrit, si ses ordres n'estoient approuvez par Arbogaste. C'est peuteftre pour ce fujet que] S. Ambroife dit que Valentinien eust dû l'envoyer querir par une lettre fecrette; [ce qui montre assez la servitude où on le tenoit.]

Amb. div. 2. p.  
116. k.

clanculo.

'Il en écrivit continuellement à Theodofe, fe plaignant du mepris qu'Arbogaste faisoit de fa dignité; & le conjurant de le fecourir en diligence, ou qu'il s'en iroit le trouver. [Cela peut expliquer ce que dit S. Ambroife,] que le deffcin qu'avoit eu Valentinien de venir en Italie, fut la caufe de fa mort. [Car Arbogaste pouvoit craindre qu'il ne fift ce voyage pour s'approcher de Theodofe.] Cependant ne pouvant plus souffrir cette servitude, comme il estoit un jour affis sur fon throne imperial, & qu'il vit venir Arbogaste, il le regarda avec un œil plein de colere, & luy donna un brevet par lequel il luy ostoit fa charge [de General.] Arbogaste l'ayant lu, luy dit fierement qu'il ne luy avoit pas donné fa charge, & qu'il n'estoit pas non plus en fon pouvoir de la luy oster. Il déchira en même temps le brevet, le jetta par terre, & s'en alla. [C'est apparemment en cette occasion qu'arriva ce que raporte Philostorge, si on le veut recevoir pour veritable,] qu'Arbogaste l'ayant une fois mis en colere par des paroles [offensantes,] Valentinien voulut prendre l'épée d'un garde pour le tuer. Le garde l'arresta; & Valentinien tafcha aufsitost d'adoucir cet emportement & de le cacher, en difant que ne pouvant pas souffrir d'estre Empereur, & de ne pouvoir faire ce qu'il vouloit, il avoit voulu fe tuer luy même. Mais Arbogaste n'en demanda pas davantage pour fe tenir affuré de la difpofition du Prince à fon égard.

Zof. p. 775. b. c.

Amb. p. 105. b.  
c.

Zof. p. 775. a. b.

ἀντιπρόσωπον.

Phisg. l. II. c. I.  
p. 144. 145.



## ARTICLE LXIX.

*Arbogaste fait étrangler Valentinien; qui est enterré à Milan :  
S. Ambroife fait son éloge.*

L'ANIMOSITE' fecrette qui estoit des auparavant entre l'Empereur & Arbogaste, devint deslors toute publique, & le dernier ne songea plus qu'aux moyens de se défaire de fon Prince. Il accufoit quelques personnes qu'il disoit avoir fujet d'apprehender: mais ces personnes estoient tout à fait inno-

Zof. l. 4. p. 775.

Amb. div. 2. p.  
109. b.  
p. 110. d.

Tom. V.

Y y

centes ; & Valentinien avoit assez de cœur pour protester qu'il aimoit mieux mourir luy mesme, que de souffrir qu'ils fussent en danger à cause de luy. [Cela n'empescha pas qu'on ne taschast de les reconcilier, & qu'on n'en eust fait des propositions dont Valentinien sans doute demeuroid sincèrement d'accord.] 'Car lorsqu'il écrivit à S. Ambroise pour le prier de le venir baptizer, il luy mandoit en mesme temps qu'il vouloit l'avoir pour caution de sa foy envers le Comte. 'S. Ambroise se fust chargé fort volontiers de cet engagement : ' & on croit qu'il eust empesché la mort de ce prince, s'il eust pu arriver assez tost. 'Car Arbogaste se "faisoit honneur d'estre aimé de luy. Mais toute la diligence qu'il put faire ne luy servit qu'à apprendre plustost la nouvelle la plus affligante qu'il pult recevoir. ] Il semble mesme que Valentinien ait avancé sa mort en le demandant. [Arbogaste redoutant peuteestre un Saint si respecté de tout le monde, ou craignant que Theodose n'eust trop de croyance & de deference pour ce qu'il luy manderoit du veritable état des choses.]

v. S. Am-  
broise.

p. 109. a. | 114. a.

p. 109. a.

b. c.

vit. p. 86. b.

div. a. p. 116. k.

Zos. p. 776. a.

Philog. l. 1. c. 1.

p. 145.

Hier. ep. 3. p. 26.  
c.Oros. l. 7. c. 35. p.  
2. O. 2. a.Ruf. l. 2. c. 31. p.  
191 | Epi. menf.  
20. p. 177. a.Socr. l. 5. c. 2. p.  
254. a. | Soz. l. 7. c.  
22. p. 739. b.  
a. Idar. chi. | fast.Aug. civ. l. 5. c.  
16. p. 64. l. 2.Ruf. p. 191. a.  
Soz. p. 731. b.

Frof. chr.

'Zosime dit que durant que Valentinien se divertissoit auprès de Vienne avec quelques soldats, Arbogaste y survint, & le tua d'un coup d'épée. Philostorge dit aussi qu'il se divertissoit sur le bord du Rhone après le dîner, & que comme ses gents estoient aussi allez dîner, les assassins envoyez par Arbogaste l'étranglerent avec leurs mains, & puis le pendirent avec son mouchoir, pour faire croire qu'il s'estoit étranglé luy mesme. [C'est sans doute ce que S. Jerome a voulu marquer,] lorsqu'il dit qu'il fut tué, & qu'on s'efforça encore de le diffamer après sa mort, en pendant son corps. 'Orose dit aussi qu'il fut étranglé, & puis pendu, pour faire croire qu'il s'estoit défait luy mesme. 'Rufin, [la chronique de Marcellin,] & S. Epiphane, disent aussi qu'il fut étranglé; mais le dernier ajoute qu'il fut trouvé en cet état dans le palais: [Et cela revient davantage] à Socrate & à Sozomene, qui disent que les eunuques du palais gagnéz par Arbogaste, l'étouferent durant qu'il dormoit. 'Idace & Tiro Prosper disent en general qu'il fut tué par le crime d'Arbogaste. 'S. Augustin [qui ne conteste jamais sur les faits un peu douteux,] ne veut point determiner s'il mourut par la méchanceté des autres, ou de quelque autre maniere, ou si ce fut par accident. 'La fiction d'Arbogaste que ce prince dont il estoit le meurtrier s'estoit étranglé luy mesme, ne laissa pas de trouver croyance dans quelques esprits, comme Rufin & Sozomene le remarquent sans rejeter ce bruit ; ' & mesme S. Prosper le met dans sa chro-

que comme la verité constante. [Mais sans en alleguer d'autre raison, S. Ambroise n'auroit eu garde de s'assurer de son salut, comme nous verrons bientoist qu'il fait, si outre qu'il n'estoit pas battizé, il y eust encore eu quelque lieu de croire qu'il eust esté homicide de luy mesme.]

NOTE 47. 'Il mourut en l'an 392 le samedi 15 de may, veille de la Pente-  
coste, agé seulement de vingt ans [& quelques mois, après avoir porté seize ans & pres de six mois le titre d'Auguste, quoiqu'il n'ait regné au plus que depuis la mort de Gratien, c'est à dire huit ans & pres de neuf mois.] 'S. Ambroise a cru devoir remarquer que le jour de sa mort, [c'est à dire apparemment lorsqu'il se vit attaqué par les meurtriers,] il ne dit autre chose, sinon; Helas! mes pauvres sœurs.

'L'autorité d'Arbogaste empescha qu'on ne se mist en peine de chercher & de punir les ministres de cette mort: [mais comme il n'osoit pas se declarer l'auteur d'un crime si noir, il n'empescha point] qu'on ne rendist à Valentinien les honneurs funebres; ce qui se fit des le lendemain de sa mort, le propre jour de la Pentecoste.

'La mesme raison fit qu'il laissa porter son corps à Milan pour y estre inhumé. Il fut accompagné dans tout le chemin par les gemissemens des peuples, qui pleuroient en sa mort la mort d'un pere commun plustost que d'un Empereur, chacun croyant en le perdant avoir perdu le soutien de sa famille. 'Tout le monde de pleure, dit S. Ambroise, ceux qui ne l'ont jamais vu, [avec ceux qui estoient toujours auprès de luy.] Ceux qui craignent qu'on ne leur fasse un crime [de leurs larmes,] ne les arrestent pas pour cela, ou plustost ils ne le peuvent. Les barbares le pleurent [comme les Romains:] Enfin ceux qui paroissoient ses ennemis, ne laissent pas de le pleurer. 'Ce Saint ajoute que l'Eglise avoit esté frappée sur une joue en perdant Gratien, & qu'elle avoit présenté l'autre joue [& y avoit receu un second coup] lorsqu'on luy avoit ravi Valentinien. 'Pour luy, sa douleur fut si grande, que dans le triste état où il voyoit les affaires, il se fust volontiers retiré pour se cacher. Mais ne pouvant abandonner son Eglise & quitter le sacerdoce, au moins il se cachoit en quelque sorte en demeurant dans le silence.

[Justa & Grata sœurs de Valentinien vinrent à Milan avec son corps, si elles n'y estoient déjà.] 'Elles pleurerent la mort de leur frere avec toute la douleur qu'on se peut imaginer, & ne

NOTE 48. pouvoient se separer de ses cendres, particulièrement durant

Y y ij

deux mois qu'il demeura fans eſtre inhumé; & toutes les fois qu'elles entroient au lieu où il eſtoit en depoſt, elles en ſortoient preſque mortes. Theodoſe ayant appris le ſujet de leur douleur [qui eſtoit auſſi la ſienne,] leur écrivit au bout de quelque temps pour les conſoler, & il écrivit auſſi à S. Ambroïſe, à la douleur duquel il rendoit un témoignage authentique.

Il donna en meſme temps les ordres pour enterrer le corps à Milan, en cas qu'il fuſt mort avant que d'avoir receu le bapteme, [ſans quoy il l'eût peuſteſte fait apporter à Conſtantinople, pour le mettre auprès de Conſtantin.] Saint Ambroïſe en luy répondant, luy propoſa de faire mettre le corps de Valentinien dans un fort beau tombeau de porphyre qu'il avoit fait tenir tout preſt. [Theodoſe l'agrea ſans doute:] & ainſi Valentinien fut mis dans ce tombeau, auprès de celui de Gratien ſon frere; & S. Ambroïſe prononça alors ſon oraïſon funebre, où ce Saint ſi inſtruit dans la doctrine de l'Egliſe, ne craint point de nous aſſurer du ſalut d'un prince qui n'avoit point receu le ſacrement du ſalut, mais qui l'avoit demandé, & qui ſ'eſtoit diſpoſé à le recevoir.

[Voilà quelle fut la fin du jeune Valentinien.] Ses deux ſœurs Juſta & Grata demeurèrent vierges. Galla, comme nous avons vu, avoit eſté mariée à Theodoſe. Elle ſit retentir ſon palais de cris & de plaintes l'orſqu'elle receut la nouvelle de la mort de ſon frere: & l'orſque Theodoſe eſtoit pres de partir de Conſtantinople pour venir venger ſa mort [au commencement de l'an 394,] elle mourut elle meſme en accouchant.

## ARTICLE LXX.

*Arbogaste donne l'Empire à Eugene.*

[A PRES la mort de Valentinien, Arbogaste euſt ſans doute eſté bien aïſe de prendre la place dont ſon crime avoit depouillé ce jeune prince. Mais ſoit qu'il viſt qu'en le faiſant il ſe declaroit coupable de ſa mort, ſoit qu'il fuſt excluſ de cette dignité par ſa naiſſance; n'oſant ou ne pouvant pas regner par luy meſme,] il voulut le faire ſous le nom d'un autre qui luy fut tout aſſujetti: & pour cela il choiſit Eugene, afin de luy faire porter le nom d'Empereur, & en avoir l'autorité.

Cet Eugene avoit autrefois eſté grammairien, & avoit enſigné la rhetorique latine; de ſorte qu'il ſ'eſtoit rendu aſſez ha-

Phig. l. m. c. 1.  
p. 145.

Oroſ. l. 7. c. 35.  
p. 220. 2. b.  
Claud. conf.  
H. 3. 4. p. 35. 41.

Socr. l. 5. c. 25. p.  
293. d. | Zof. l. 4.  
p. 775. c.



## L'EMPEREUR THEODOSE I.

357

bile pour l'éloquence. Il s'estoit depuis mis dans la Cour, où il avoit obtenu une place de "secrétaire; & son éloquence luy acquit de la reputation & de l'estime. Philostorge luy donne "un titre qui marque ordinairement le grand Maître du palais ou des offices. Néanmoins on croit qu'il ne signifie ici que la charge de "Garde-sac, [qui estoit bien inferieure, ] mais ne laissoit pas d'estre assez considerable. On croit que c'est celui dont parle Symmaque en 385, qu'il appelle son frere & son seigneur, & à qui il donne le titre de "Clarissime, [propre aux Senateurs. ] Il en parle en effet ainsi dans des lettres qu'il écrivoit par luy à Ricomer; & on assure que Ricomer l'avoit appuyé de son credit, & l'avoit recommandé à Arbogaste, comme un homme capable de le servir; ensuite de quoy Ricomer ayant suivi Theodose, Arbogaste prit Eugene pour le depositaire de ses plus importans secrets. "S. Ambroise l'avoit connu lorsqu'il estoit encore particulier, & l'avoit honoré avec une entiere sincerité. "Philostorge dit qu'il estoit payen; "ce qui n'est pas néanmoins, comme la suite le montrera: "mais il n'estoit pas aussi fort zélé pour la foy Chrétienne.

"Arbogaste croyant Eugene capable de tout, luy communiqua le dessein qu'il avoit de l'élever à l'Empire au lieu de Valentinien qui vivoit encore. Eugene y résista d'abord, si l'on en veut croire Zosime, mais enfin il se laissa persuader par les raisons d'Arbogaste, & contribua avec luy au meurtre de Valentinien; ensuite de quoy Arbogaste le fit déclarer Empereur, comme un homme fort capable de regner. Eugene estant donc monté sur le throne par la tyrannie & l'usurpation, [ & par l'homicide de son Prince, ] s'y conduisit aussi de la maniere qu'on le pouvoit attendre d'un tyran. Il se rendit aussitost maistre de l'Occident selon l'expression de Socrate; [ & il est certain que des l'année suivante il estoit reconnu dans l'Italie. Mais il y a apparence qu'il ne put pas se rendre maistre de l'Afrique. ] Car nous avons une loy du 30 decembre 393, datée de Constantinople, adressée à Gildon Comte d'Afrique, & une autre du 27 mars de la même année, adressée à Silvain Duc de la Tripolitaine: [ce qui paroist suffisant pour marquer que cette partie de l'Occident se soumit à Theodose après la mort du jeune Valentinien. ] On voit aussi par Claudien que Gildon reconnoissoit Theodose plutost qu'Eugene, quoique dans la verité il ne reconnut ni l'un ni l'autre, mais songeât à se rendre souverain.

g. vir Consularis. C'est assurément une glose aussi fautive qu'ordinaire de V. C. Vir Clarissimus.

Y y iij

Socr. p. 193. d.

Philog. p. 146. a. p. 431.

Socr. n. p. 73. l. c.

Val. r. Fr. l. 2. p.

61 Sym. l. 3. ep.

60. 61. p. 129.

Zofl. 4. p. 775. c. d.

Amb. ep. 15. p. 210. f.

Philog. p. 146.

4 n. p. 436.

Amb. p. 210. f.

6 Socr. l. 7. c. 12.

p. 739. c.

Zofl. p. 775. d.

c.

Socr. p. 294. a.

Zofl. p. 776. a. b.

Socr. p. 294. c.

Cod. Th. chr. p. 128.

p. 122.

Claud. b. Gild.

p. 76. conf. H.

6. p. 77.

[Que si Eugene n'estoit pas maître de l'Afrique, il espéroit néanmoins de l'estre,] & il ne portoit pas son ambition à moins qu'à toute l'étendue de l'Empire Romain.<sup>a</sup> Car il se laissoit abuser aux vaines promesses des payens, qui luy assuroient une entière victoire sur Theodose, se vantant de connoître l'avenir tant par l'inspection des victimes que par la connoissance des astres. [Il ne faut pas s'étonner que les payens luy fussent si favorables, puisque sans parler des graces qu'il leur accorda, comme nous le dirons dans la suite, ils voyoient Arbogaste qui estoit de leur religion, maître absolu des affaires; & ainsi ils ne doutoient pas que la grandeur d'Eugene ne leur fust aussi avantageuse que celle de Theodose leur estoit contraire.] Eugene ne laissa pas d'écrire à S. Ambroise dès le commencement de son regne. Mais ce Saint qui prevoit ce qui devoit arriver, ne luy fit point de réponse. Il ne laissa pas néanmoins de luy écrire avec le respect dû à un Empereur quand des personnes eurent besoin de sa recommandation.

Soz. l. 7. c. 12. p.  
740. a.  
# p. 739. d.

Amb. ep. 5. p.  
210. e.



## ARTICLE LXXI.

*Rufin est fait Prefet du Pretoire en Orient: Tatien qui l'estoit est banni, & Proculé son fils decapité.*

Zof. l. 4. p. 774.  
d.

a.

Bar. 393. § 32.  
§ 39.

Cod. Th. t. 3. p.  
220.

**V**ERS le mesme temps que ceci se passoit dans les Gaules, il y eut aussi quelque trouble à la Cour de Theodose, [mais non pas de la mesme consequence.] Rufin ce celebre ministre d'Etat, avoit esté fait Consul [avec Arcade] malgré le bruit qui couroit qu'il estoit l'auteur de la mort du General Promote tué par les barbares. Mais ne se contentant pas de cela, il voulut encore perdre Tatien Prefet du Pretoire, & Proculé son fils Prefet de Constantinople. Zosime dit qu'ils n'avoient offensé Rufin que par l'integrité avec laquelle ils exerçoient leurs charges. [Mais il y a apparence qu'ils n'estoient pas si innocens,] puisque Theodose osta l'année suivante une augmentation de tribut que Tatien avoit imposée, & ordonna par deux differentes loix, qu'on rendroit soit aux pros crits, soit à leurs parens, les biens qui leur avoient esté ostez, & que Tatien avoit confisquez, ou qu'il leur avoit ravis sous pretexte d'enrichir l'Epargne. C'est pourquoi on croit qu'il estoit accusé de peculat, & d'avoir pillé les provinces. [Nous verrons dans la suite de quelle maniere S. Astere en parle.

Le fils sans doute estoit encore plus coupable que le pere, puisqu'il fut puni plus severement. Si c'est le mesme que Procule Comte d'Orient en 384, nous avons vu que Libanius en a toujours fort mal parlé, & l'a toujours fait passer pour un homme injuste & cruel.] Le mesme sophiste se plaint de la cruauté de Tatien, qui l'avoit apprise à son fils; & il se plaint encore que ce qui leur estoit arrivé n'avoit pas empêché Florent de les imiter. [Il est vray que ce Tatien est different du Prefet, si le discours de Libanius est adressé à Julien l'apostat,] comme le porte l'inscription latine: [mais je ne sçay s'il faut s'arrester à cette inscription.]

Lib. or. 16. p.  
423. c.

p. 421. a.

NOTA 49. Tatien sur l'accusation formée contre luy, fut depose de la Prefecture, qui fut donnée à Rufin; ce qui arriva, comme nous l'apprenons de S. Ambroise, en cette année mesme où Rufin estoit Consul, entre le premier juillet & le 26 aoust selon le Code. A après cela l'affaire de Tatien fut examinée par plusieurs juges, dont Rufin fut le principal, pour ne pas dire l'unique, les autres n'estant que pour la forme: au moins c'est ainsi qu'en parle Zosime. On croit que ce fut à l'occasion de cette affaire que Theodose fit la loy du 10 de septembre adressée à Rufin mesme, par laquelle il condamne à la mort ceux qui auroient pillé les peuples, au lieu que jusque là on s'estoit contenté de leur faire payer le quadruple de ce qu'ils avoient volé.

Zof. p. 774. b.

Amb. ep. 50. p.

309. c.

Cod. Th. chr. p.

126.

Zof. p. 774. b.

Cod. Th. 9. 1. 18.

l. p. 219. 2. 10.

Des le commencement du procès, Procule fils de Tatien en craignant l'evenement, se retira & se tint caché. Son pere le fit revenir sur les esperances, dit Zosime, que luy donnerent Rufin & Theodose mesme: mais des qu'il parut, on l'arresta prisonnier. Tatien fut aussitost relegué en son pays, & Procule après d. un grand nombre de deliberations & de consultations, fut condamné à estre decapité. Theodose l'ayant sceu, dit Zosime, luy envoya sa grace; mais celui qui en portoit l'ordre, s'entendant avec Rufin, alla si lentement qu'il n'arriva qu'après l'execution. Elle se fit le 6 de decembre.

Zof. l. 4. p. 774.

b. c.

Chr. Al. p. 708.

Ast. b. 4. p. 76.

d. c.

Saint Astere d'Amasee parlant publiquement de la chute de Tatien le premier jour de l'an 400, rapporte ceci un peu autrement. Car il dit que cet homme fier comme un lion, & qui se croyoit invincible, vit premierement trancher la teste à son fils, & qu'ayant ensuite luy mesme esté condamné à mort, il avoit déjà la corde au cou [pres à estre étranglé,] lorsque l'Empereur envoya arrester l'execution. Il traina encore quelque peu de temps sa miserable vie, parmi les afflictions & la honte de sa dis-

grace, dans laquelle il la finit avant l'an 400, [\* & mesme apparemment avant l'an 396.]

L'an de J. C.  
392, de Theodose 14.  
\* V. la note 10.

Cod. Th. t. 4. p. 473 Bar. 393. § 38-40.  
Cod. Th. t. 14. t. 17. l. 12. p. 251.  
p. 253. 2. Pagi.  
392. § 6.  
Chr. Al. p. 708.  
'Theodose par plusieurs loix faites au mois de juin 393, & mesme des le mois de fevrier, cassa diverses choses établies par Taten. Une autre loy du 20 novembre de la mesme année ordonne aussi de changer quelques reglemens faits par Procule. Ainsi il est difficile de ne pas croire que la chronique d'Alexandrie se trompe d'une année, lorsqu'elle differe la mort de Procule jusqu'au 6 decembre 393.

[Taten, comme nous avons dit, fut relegué en son pays,] c'est à dire dans la Lycie, qui eut mesme part à sa disgrâce. Car il semble que les Lyciens aient tous esté declarez infames, & privez des charges qu'ils tenoient; & il est certain au moins qu'ils furent declarez incapables d'en tenir à l'avenir. [C'est une tache dans le regne de Theodose. Car la faute de Taten ne rendoit pas ceux de son pays coupables.] Quelques uns donnent à cette loy un sens assez different, qui est plus favorable à Theodose: & ils ont des raisons considerables pour l'appuyer. [Mais] les termes de la loy, & les circonstances du temps où elle fut donnée, paroissent encore plus fortes pour le sens que nous suivons après Godefroy.

NOTA 10.

Il paroist que le malheur mesme de Taten, ou la haine qu'on portoit à Rufin son ennemi luy attira de la compassion, puisqu'il Claudio en entre tous les crimes dont il accuse Rufin, marque particulièrement l'exil d'un Consul fort âgé, qui survivoit à son fils decapité. Neuf mois après la punition de Rufin, Arcade dans une loy attribue son malheur à la haine d'un homme detestable, [c'est à dire de Rufin,] qui estant son ennemi avoit voulu estre son juge; & il en parle d'une maniere fort differente de celle dont Theodose en avoit parlé dans ses loix de 393. C'est ce qui nous donne lieu de croire [qu'Arcade avoit déjà rétabli sa memoire, ou] qu'il la rétablissoit par cette loy mesme. Il y casse ce qui avoit esté ordonné auparavant contre les Lyciens à cause de luy. Cependant cet orgueil que luy attribue S. Aste, [lorsqu'il estoit encore plus libre d'en dire du bien que du mal, &] les maux qu'il avoit faits sous Valens aux Catholiques d'Egypte après la mort de S. Athanase, nous donnent sujet de croire que sa punition a esté juste selon les hommes, comme elle l'a indubitablement esté selon Dieu. Le P. Pagi croit que la persécution qu'il fit aux Catholiques, & l'estime qu'en fait Zolime, doivent faire dire qu'il estoit payen.

V. la note 50.

Viri illustres  
Tatians.

V. les Ariens  
§ 125.

ART. LXXII.

ARTICLE LXXII.

*Eugene depute à Theodofe, qui confulte Saint Jean d'Egypte, & fe refout à la guerre.*

**L'**AFFAIRE de Tatien & de Procule estoit déjà commen-  
cée, lorsqu'on apporta à Constantinople la nouvelle de la<sup>d.</sup>  
mort de Valentinien. Cette nouvelle causa à Theodofe l'afflic-  
tion & l'inquietude qu'on se peut imaginer ; & il trouvoit une  
étrange difference entre un jeune prince son beaufrere, [tres  
bien né, plein d'affection & de respect pour luy,] & des gens  
avec lesquels il n'avoit aucune union, qu'il devoit mesme plu-  
tost regarder comme ses ennemis, & dont ou le courage, ou au  
moins la temerité estoit à craindre. Après avoir donc longtemps  
delibéré, enfin il se resolut à la guerre, fit de tres grands prepa-  
ratifs, & chercha les meilleurs officiers pour leur confier les  
principales charges de son armée. Il avoit dessein de donner à  
Ricomer le soin de la cavalerie; mais il mourut de maladie dans  
le mesme temps.

'Il deliberoit encore entre la paix & la guerre, lorsqu'Eugene  
luy envoya des ambassadeurs pour savoir s'il vouloit traiter  
avec luy & le recevoir pour collègue. Un Athenien nommé  
Rufin fut chef de cette deputation; à laquelle des Evêques se  
joignirent aussi afin de demander la paix.<sup>a</sup> Rufin n'apporta au-  
cune lettre d'Arbogaste, & ne parla point du tout de luy; [mais  
comme Theodofe ne manqua point de l'accuser de la mort de  
Valentinien,] les Evêques deputez furent assez hardis pour  
luy protester qu'il en estoit innocent. [Je doute fort néanmoins  
qu'ils le luy aient persuadé.] Theodofe retint quelque temps  
ces ambassadeurs pour delibérer quelle réponse il leur feroit,  
leur parlant cependant avec beaucoup de douceur ; & puis il  
les renvoya chargez de presens considerables. [Zosime ne dit  
point quelle réponse il leur donna; mais il se trompe sans doute]  
de mettre dans le temps de leur séjour à Constantinople l'histori-  
re de Fravitas & d'Eriulphe, ou comme il les appelle, de Fräouste  
& de Priulphe, puisqu'Eunape, qui est plus croyable que luy, la  
met au commencement du regne de Theodofe.

'Ce prince après avoir congédié les ambassadeurs d'Eugene,  
ne songea plus, dit Zosime, qu'à se preparer à la guerre. [Il n'a-  
voit pas pris de luy mesme une resolution si importante pour son

ame, aufſi bien que pour tout l'Empire: mais il en avoit conſulté Saint Jean d'Egypte, qui, comme nous avons dit ci-deſſus, eſtoit ſon Prophete. Il luy envoya donc l'eunuque Eutrope [ſi celebre ſous Arcade,] pour taſcher de luy amener ce ſaint ſolitaire; ou ſ'il ne le luy pouvoit pas perſuader, ſavoir par luy quelle eſtoit la volonte de Dieu en cette rencontre; ſ'il devoit faire la guerre au tyran;<sup>b</sup> & ſ'il devoit attendre qu'Eugene le viſt attaquer, ou l'attaquer le premier. Eutrope ne put pas obtenir de S. Jean qu'il quittat ſa ſolitude: mais Saint Jean l'assura que Theodoſe demeureroit victorieux, <sup>d</sup> non pas neanmoins ſans perte & ſans ſang, comme dans la guerre contre Maxime; qu'il mourroit en Italie apres ſa victoire, & qu'il laiſſeroit à ſon fils l'Empire de l'Occident. Ainſi Theodoſe ne s'engagea à cette guerre non plus qu'à l'autre, que ſur l'ordre que Dieu luy en donnoit par ſon Prophete.

[S'il l'avoit entrepriſe en prince Chretien, on peut dire qu'il ſ'y prepara en Saint.] Il ne longea pas tant à ſe pourvoir d'armes [ & d'argent ] pour cette expedition, qu'à ſe fortifier par le jeûne & par la priere. Il ne mit pas ſa confiance dans les troupes qui vieillotent pour ſa conſervation, mais dans les veilles qu'il pratiquoit luy meſme pour implorer par ſes oraiſons le ſecours de Dieu. Il viſitoit avec les Eveſques & avec le peuple ſidele tous les lieux de prieres. On le voyoit quelquefois proſterné ſur un cilice devant les tombeaux des martyrs & des Apoſtres pour obtenir l'aſſiſtance du ciel par l'interceſſion de ces Saints en qui il avoit bien plus de confiance [ qu'en ſes Generaux & en ſes armées. ] Quelques Grecs modernes ont écrit qu'il ſ'en alla en habit deguiſé viſiter les ſaints lieux de Jeruſalem, où Dieu le fit connoiſtre à Jean Eveſque de la ville. Mais Baronius rejette avec ſujet cette narration [ ſi peu probable, & ] qui n'eſt point appuyée par les anciens.

## ARTICLE LXXIII.

*Theodoſe condamne ſous les Clercs heretiques à dix livres d'or, & fait pluſieurs autres loix.*

Bar. 392. § 25-  
28 [ 3-3 § 37-43.

**T**HEODOSE fit encore tant en cette année qu'en la ſuivante, d'excellentes loix, ſoit pour le ſoulagement des peuples, ſoit pour faire vivre les ſoldats dans la diſcipline, ſoit pour reſprimer l'inſolence des heretiques, ſoit pour pardonner

ses propres injures, soit pour achever d'éteindre le paganisme dans l'Orient, en même temps que le credit d'Arbogaste & l'infidelité d'Eugene sembloit l'aller rétablir dans l'Occident. [Baronius remarque toutes ces choses dans le détail, & y fait de fort belles reflexions, dont nous mettrions ici quelque chose,] 'si on ne les trouvoit déjà en nostre langue dans un excellent ouvrage. [Nous marquerons néanmoins à nostre ordinaire les loix de cette année qui peuvent faire voir la pieté & la bonté de Theodose, ou éclaircir l'histoire ecclesiastique de ce temps là.]

Ann. p. 168. 175.

'Celle du 13 de mars condanne à une grosse amende les Gouverneurs qui differeront le supplice des criminels après le jugement rendu contre eux, sous pretexte d'un faux appel, ou en pretendant que le criminel a esté enlevé par les Ecclesiastiques. [Ç'a toujours esté un devoir des Evêques d'interceder pour les criminels, mais non pas de les enlever de force.] S. Ambroise dit qu'il leur est glorieux d'arracher les foibles à la violence des puissans; de les retirer même de la mort à laquelle ils sont condannez; de delivrer ceux qui sont opprimez par le credit d'un homme riche & puissant, & qui gemissent plutôt sous la tyrannie d'un violent adversaire, que sous la peine due à leurs fautes; mais pourvu que cela se puisse faire [par les prieres & les sollicitations] sans troubler [la discipline,] parcequ'il ne faut pas faire de grands maux pour en empêcher de petits; & que cette [violence] paroistroit moins un effort de misericorde qu'un excès de vanité. [Que si des Saints semblent avoir quelquefois usé de violence, comme les solitaires declarerent qu'ils estoient resolus de le faire dans la sedition d'Antioche, ils ne l'ont fait que dans des cas extraordinaires, par des mouvemens que nous jugeons saints, parceque nous les voyons dans des Saints, mais qui pourroient estre de grandes fautes dans ceux qui n'auroient pas la même lumiere & la même charité qu'eux. Il ne faut jamais confondre la regle avec l'exception de la regle.]

Cod. Th. 9. t.  
40. l. 15. p. 303.

Amb. off. l. 1. c.  
21. p. 56. 4.

'On peut remarquer dans cette loy la distinction qu'elle met entre les principaux Gouverneurs, & les juges ordinaires. Elle conte dans le premier rang les Proconsuls, le Comte d'Orient, le Prefet d'Egypte, & les Vicaires. [Ainsi les Consulaires, les Presidens, & les Correcteurs, sont ceux qu'on qualifioit alors juges ordinaires.]

Cod. Th. 1. 3. p.  
308.

'La loy du 8 d'avril est pour animer les Défenseurs des villes à poursuivre la punition des voleurs qui infestoient alors diverses provinces, & dont le nombre s'augmentoit par l'impunité.

l. 1. l. 11. 4. p. 65.

Elle condanne aussi les protecteurs[que les villages prenoient,] qui ne servoient qu'à entretenir les crimes.[Nous avons vu ci-dessus] ce que Libanius dit sur ce sujet.

V. § 61.

V. § 62.

16. t. 8. l. 8. p. 224.

Nous avons aussi déjà parlé de la loy du 17 d'avril, qui rend aux moines la liberté d'entrer dans les villes. Une autre loy du même jour nous apprend que l'équité de Theodose s'étendoit jusque sur ceux qui le meritoient le moins. Car les juges voulant obliger les Juifs de recevoir dans leur corps des personnes qu'ils en avoient chassées, & de leur accorder la grace de la reconciliation, Theodose le leur défend, & veut que tout ce qui regardoit la religion parmi cette secte, depende de leurs Patriarches & de ceux qu'ils appelloient leurs Primats, sans qu'ils pussent estre troublez ni par les juges, ni par des rescrits du Prince qu'on auroit surpris. [Nous laissons à d'autres à faire sur cette loy les reflexions qu'elle merite.]

1. 1. l. 11. p. 138.  
Bar. 392. § 27.Aug. co. 50. 68.  
p. 84. l. b. c. 124.  
2. d. 10. re. l. 3. c.  
47. p. 189. 2. c. d.

'Baronius n'a pas oublié la loy du 15 de juin, par laquelle Theodose condanne tous les heretiques qui auront receu ou qui auront donné l'ordination & le titre de Clercs, à payer dix livres d'or par teite, & ordonne que tous les lieux où ils auront fait exercice de leur religion, seront ajugez au fisc. 'S. Augustin cite plusieurs fois cette ordonnance; & parlant des loix que font les Souverains pour défendre & pour punir par une sainte severité les maux qui se commettent contre l'ordre de Dieu, il dit que c'est de cette maniere qu'ils s'acquient du devoir de leur charge, & qu'ils servent Dieu en Souverains, faisant pour luy ce qu'il n'y a que des Souverains qui puissent faire.

Cod. Th. 16. t. 4.  
l. 3. p. 101.

'La loy du 18 de juillet, condanne à estre releguez[dans un desert] ceux qui troubloient le peuple & la foy Catholique, après avoir déjà esté punis de la même faute. On croit que cela se raporte particulièrement à ceux qui parloient publiquement contre la foy dans l'Egypte.

9. t. 45. l. 1. p. 358.

'On remarque que la loy du 18 octobre est la premiere qui nous apprenne qu'on se refugioit dans les eglises comme dans des asyles. Elle suppose cette coutume, mais ne veut pas qu'on en abuse pour voler les deniers publics. C'est pourquoi elle ordonne que ceux qui en seront redevables, seront tirez des eglises où ils se seront cachez, ou que les Evêques s'ils les veulent

Aug. B. ep. 268.  
p. 901.

protéger, seront obligez de payer pour eux. 'S. Augustin pressé [non par aucune loy, autant qu'on en peut juger, mais par la même equité qui avoit dicté celle-ci,] de rendre un debiteur qui s'estoit refugie dans son eglise, ou de faire payer ses crean-

nommé  
Falcus.



çiers, aima mieux emprunter de l'argent, & payer pour luy.

'Nous avons déjà parlé de la loy du 8 de novembre, qui défend  
 généralement tout exercice de l'idolatrie.<sup>a</sup> Ces loix & toutes  
 les autres de cette année, qui font en grand nombre, sont datées  
 de Constantinople. [Nous reservons<sup>b</sup> pour un autre endroit les  
 officiers à qui elles sont adressées.]

Cod. Th. 16. r.  
 10 l. 12. p. 273.  
 274.  
 a chr. p. 124-  
 126.

Cod. Th. 16. r.  
10 l. 12. p. 273.  
274.  
4 chr. p. 124-  
126.

[illegible]

## ARTICLE LXXIV.

*Officiers de l'an 393: Theodose regle les soldats, & fait d'autres loix.*

L'AN DE JESUS CHRIST 393, DE THEODOSE 15.

*Theodosius Aug. III, & Abundantius, Consuls.*

INDICTION  
VI.  
Idat.&c.  
ZoLl.s.p.782a.

**A**BONDANCE qui fut Consul [en l'an 393 avec Theodose.]  
 estoit un ancien officier de guerre, à qui Theodose croyoit  
 pouvoir confier les principales charges de la milice: Et il estoit  
 alors General de l'infanterie & de la cavalerie, comme nous  
 apprenons d'une loy de l'an 392. [Nous en pourrons parler  
 plus amplement sous Arcade à l'occasion de sa disgrâce,] dont  
 on attribue la cause non à ses fautes, mais à l'avarice d'Eutrope.  
 Au lieu de luy, Rome reconnoissoit Eugene son tyran pour  
 Consul, comme on le voit par une epitaphe, où il est joint à  
 Theodose: [Et je pense qu'on peut tirer de là que la guerre  
 n'estoit point encore déclarée entre ces deux princes au com-  
 mencement de cette année.] On trouve à Rome dans une autre  
 inscription un Flave Eugene Consul ordinaire: mais c'estoit un  
 payen, & un particulier, qui avoit esté Prefet du Pretoire, &  
 qui estoit ce semble alors Comte des domestiques. [Je ne sçay si  
 ce seroit quelque parent du tyran, qui l'auroit fait Consul en  
 394 avec Flavien, après l'avoir fait Prefet des Gaules.]

Cod. Th. chr. p.  
126.  
Sid. n. p. 127  
R cin. p. 102 L

Spon, p. 50.

La loy du 29 de juillier est adressée à Abondance, à Stilicon, Cod. Th. chr. p. 128.  
& aux autres Generaux des troupes de Theodose. Les autres le  
sont à Rufin Prefet d'Orient, à Apodeme Prefet d'Illyrie, à  
Aurelien Prefet de Constantinople, à Drepane Intendant du p. 117.  
domaine, à Paterne Intendant des largesses, à Silvain qualifié  
Duc & Correcteur de la frontiere de Tripoli, à Victorius Pro-  
consul d'Asie, au Comte Addée General des troupes de l'O- p. 128. 129.  
rient, qui estoit aussi Comte des domestiques, au Comte Gildon  
General des troupes d'Afrique, à Infance Comte d'Orient, &  
Theodote Maistre des offices.

Cod. Th. chr. p.  
128.

1 p.127-

p.118.119.

2. On croit qu'il faut lire *Comte*.

Cod. Th. r. 6 p.  
385, l.

[Nous réservons l'histoire de Stilicon & celle de Gildon pour le regne d'Honoré, & nous nous contentons de dire ici que Theodose avoit fait epouser à Stilicon sa niece Serene. Aurelien estoit Prefet des 392, s'il a succédé immédiatement à Procul. Il le faut apparemment distinguer de celui] qui fut Prefet d'Orient sous Arcade, & Consul en l'an 400. La loy adressée à Paterne ne luy donne point de qualité; mais on tire de cette loy mesme qu'il estoit Intendant des largesses, & on le tire encore des lettres que Symmaque luy écrit lorsqu'il exerçoit cette charge[les années suivantes] dans l'Occident. On ne doute point aussi que ce ne soit luy à qui s'adresse l'epistre 66 de Saint Ambroise. L'Infance estoit fils du Prefet Modeste[si celebre sous Valens.]<sup>a</sup> Theodote après avoir esté Maître des offices en 393 & 394, fut Prefet de Constantinople en 395. [La qualité de Duc de la Tripolitaine donnée à Silvain, nous apprend qu'on avoit demembré cette province de la jurisdiction du Comte d'Afrique, sous qui elle estoit auparavant, comme on le voit par l'histoire du Comte Romain.]

V. Arcade  
note 12.

V. Valentinien I. § 12.

t. 6. p. 351.

p. 377. 1. [Sym.  
l. 5. ep. 56-64. p.  
108.Cod. Th. t. 6. p.  
367. 2.  
# p. 389. 1.

l. 9. l. 1. p. 55.

p. 56. 2.

Cod. J. l. 1. t. 40. l.  
8. p. 156.Cod. Th. chr. p.  
127. 129. 1.Cod. J. l. 1. t. 24.  
l. 2. p. 654.t. 23. l. 1. p. 953  
Cod. Th. l. 14. t.  
17. l. 14. p. 353.  
b Cod. Th. t. 5. p.254.  
# Bar. 393. § 41.Cod. Th. 7. t. 9.  
l. 3. p. 361.t. 4. l. 19. ad p.  
316. 317.

'La loy du 13 fevrier adressée à tous les Generaux des troupes, leur défend de donner de leurs soldats à des particuliers sous pretexte de les défendre, ou de faire executer les jugemens rendus en leur faveur, [ce qui ouvroit la porte à beaucoup de violences & d'injustices.] 'Quelques uns semblent croire que Theodose leur défend d'en donner sur la requisition mesme des juges, à qui il avoit en effet défendu en 386, de se servir jamais de soldats pour faire executer leurs jugemens, ni d'officiers qui ne fussent pas de leur jurisdiction.

'Le 27 du mesme mois il fit divers reglemens pour la police & pour la decoration de Constantinople & des autres villes.

'Il ajouta aussi cette année 125<sup>boisseaux</sup> de blé par jour à ce qu'on avoit coutume de donner aux habitans de Constantinople. 'Arcade & Theodose le jeune ont marqué cette augmentation. <sup>b</sup>On assure qu'il la fit en faveur de ceux qui avoient basti de nouvelles maisons.

'Comme la licence des soldats [fait souvent autant de maux que les tributs les plus onereux, &] attire la colere de Dieu sur les Princes qui l'autorisent ou qui la souffrent, Theodose envoya un ordre à tous les Generaux le 29 de juillet, par lequel il défend expressément à tous les gens de guerre de demander rien à leurs hostes sous le nom<sup>a</sup> de chairs ou d'herbes salées, c'est *salgami*. à dire ni bois, ni huile, ni matelas. Il leur défend de mesme de

L'an de J.C.  
373, de Theo-  
dofe 15.

## L'EMPEREUR THEODOSE I. 367

se faire payer en argent les choses qu'on leur devoit donner en nature, ce qu'ils faisoient souvent, surtout quand les vivres estoient à grand marché. Il ordonne donc que ceux qui le feront, n'aient ni les choses qu'ils auront refusées, ni l'argent qu'ils ont prétendu avoir. Il ordonna le 27 d'octobre de punir comme faussaires ceux qui auroient effacé des portes des maisons les noms que les fourriers y auroient écrits pour marquer ceux qui y devoient loger. Ce que les uns entendent des propriétaires qui vouloient s'exempter de loger; d'autres des gens de guerre qui vouloient estre mieux logez, ou vouloient favoriser leurs amis, & les decharger du logement.

'La loy du 21 de septembre défend aux comediennes de porter des perles & quelques autres ornemens, mais ne leur en permet encore que trop; quoiqu'il soit vray que tous ces ornemens conviennent encore mieux aux comediennes qu'aux femmes qui font profession d'avoir de la pieté & de l'honneur.

'Dans la loy du 29 de septembre, Theodose se plaint de ce que quelques uns vouloient empêcher les Juifs de tenir leurs assemblées, de pouilloient & abatoient même leurs synagogues, quoique leur religion n'eust jamais esté condamnée par aucune des loix civiles. Il ordonne donc à Addée d'arrester par une juste severité ces excès où se portoient quelques Chrétiens par un zele excessif & indiscret. [Mais comme il ne vouloit pas qu'on fît des violences aux Juifs contre les loix, aussi il ne souffroit pas que les Juifs sous prétexte de la loy de Dieu blessassent l'honnesteté publique.] C'est pourquoi il leur ordonne par une loy du 30 de decembre, d'observer dans leurs mariages non leur loy propre, mais les loix Romaines, leur défendant surtout la pluralité des femmes.



## ARTICLE LXXV.

*Theodose soulage le peuple; pardonne ses injures; fait Auguste Honoré son second fils.*

'Les Princes ont accoutumé de lever de nouveaux impôts lorsqu'ils se preparent à quelque grande entreprise; & Theodose même l'avoit fait dans la guerre contre Maxime, sa foy n'estant pas encore alors aussi forte qu'elle fut depuis. Mais lorsqu'il voulut entreprendre de faire la guerre à Eugene, au lieu de mettre de nouveaux tributs, il osta même entièrement

Aum.p.169  
Bar.393-§ 37-38.

Cod.Th.11.t.4  
l.23.p.33.

9. t. 42. l. 12. 13.  
p. 340.

par la loy du 12 de juin une augmentation que Tatien avoit mise sur les peuples [quelques années auparavant.] Il ordonna par la mesme loy qu'on rendroit à ceux que Tatien avoit proscrits, & aux parens de ceux qu'il avoit fait executer, ou qui seroient morts, tous les biens généralement que cet officier avoit confisquéz sur eux, sans qu'on pust opposer quoy que ce fust à cette restitution; car c'est ainsi qu'il la qualifie. [Il estoit assurément bien persuadé que le nerf de la guerre est encore moins l'argent que la benediction de Dieu, laquelle il ne promet qu'à ceux qui auront attiré sur eux les benedictions des pauvres, & non pas à ceux qui l'auront irrité en affligeant par leurs exactions rigoureuses ou excessives ceux qu'il daigne regarder comme ses freres, comme ses enfans, & comme ses propres membres.] On peut voir les autres excellentes reflexions que Baronius fait sur ce point.

Bar. 393. § 40.

Cod. Th. 1. 3. p.  
43 1.  
# 142.

9. t. 4. l. 3. p. 42.

'Mais la bonté de Theodose ne se fit jamais si bien paroistre que dans la loy du 9 d'aoust, laquelle aussi est devenue tres celebre, & a esté souvent citée. En voici les termes; car il n'y en a aucun à perdre. 'Si quelqu'un, dit-il, oubliant toute modestie, & passant audelà des bornes de la retenue & de la pudeur, entreprend de diffamer nostre nom par des paroles insolentes & outrageuses, & que par un esprit turbulent & ambitieux il s'efforce de décrier nostre gouvernement & nostre conduite, nous ne voulons point qu'il soit sujet à la peine ordinaire portée par les loix, ni que nos officiers luy fassent souffrir aucun traitement rude & rigoureux. Car si c'est par une legereté indiscrete qu'il a mal parlé de nous, nous le devons mepriser; si c'est par une aveugle folie, nous n'en pouvons avoir que de la compassion; & si c'est par une mauvaise volonté, nous le devons pardonner. C'est pourquoi nous ordonnons que sans user d'aucune poursuite on nous raporte seulement ce qu'on aura dit: afin que nous jugions des paroles par les personnes, & que nous puissions examiner si l'on en doit faire quelque recherche, ou la négliger.

Bar. 393. § 41.

[S'il n'y a rien de plus sensible que ce qui blesse nostre reputation & nostre honneur, on peut juger quelle estoit la vertu & le courage d'un prince qui meprisoit ce que les autres sentent si vivement, & combien on a pardonné à celui qui a pardonné d'une parole à un grand nombre de personnes.] Que s'il a voulu estre averti des insolences qui se disoient contre luy, c'est parcequ'il y en avoit de capables de troubler l'Etat: & il eust

eust esté contre le devoir & la prudence d'un Prince de negliger celles de cette nature.

[Theodose employa fans doute toute cette année à se preparer à une guerre aussi importante & aussi dangereuse que celle qu'il avoit entreprise contre Eugene.] Ce fut durant ce temps là qu'il fit declarer Auguste Honoré son second fils au palais d'Hebdomon pres de Constantinople. On ne peut douter que

NOTES 12.

cela ne se soit fait en cette année. [Mais pour le jour il y a des raisons assez fortes pour le mettre le 10 ou le 15 de janvier, & d'autres qui peuvent paroître plus fortes pour le differer jusqu'au dimanche 20 de novembre. Peutestre qu'il fut fait Cesar au mois de janvier, & Auguste huit mois après.] Cette dernière ceremonie parut triste d'abord par une grande obscurité qui survint, [ce qu'on raporte à une eclipse qui arriva le 20 de novembre.] Mais aussitost qu'Honoré eut esté declaré Auguste avec les acclamations ordinaires, le soleil parut dans tout son eclat. Claudien fait faire ensuite un discours à Theodose pour donner à son fils les regles de bien regner; & il y en a de fort belles.

Phisg. l. 11. c. 25  
P. 146 [Soz. l. 7.  
c. 24. P. 741. c.]  
Claud. conf. H.  
3. p. 35. 36.  
\* Pro[ Marc.  
chr.

Claud. conf. H.  
4. P. 4344.

P. 45-50.

1.

'On dedia cette année à Constantinople une place qui porta le nom de Theodose. 'On en marque deux de ce nom, outre une troisieme qui fut appellée de mesme à cause de Theodose le jeune. 'Mais on croit que celle-ci est celle qu'on appelloit aussi la place de Taurus ou du Taureau, fans qu'on en sache la raison. 'On y dressa le premier d'aoust de l'année suivante une grande statue de Theodose, qu'on pretend avoir esté d'argent. Il y estoit representé à cheval. Cette statue estoit posée sur la colonne de Taurus que Theodose fit aussi dresser selon les Grecs. C'estoit une colonne torse, sur laquelle on voyoit la representation de ses victoires sur les Gots & les autres barbares; le dedans estoit creux, & l'on y avoit pratiqué un degre pour monter jusques au haut. 'On dit beaucoup de choses de cette colonne, & on en parle souvent dans l'histoire: car elle subsistoit encore au XIII. siecle. 'La statue de Theodose en fut abattue par un tremblement de terre du temps de Zenon.

Chr. Al. p. 708.  
Cang. de C. la.  
p. 76-82.  
p. 76.  
p. 78.  
Chr. Al. p. 716.  
Cang. p. 76-77.

p. 77-79.

p. 77-79.

1. *ἡ δὲ Θεοδοσιανὴ φάρος*. S. Isidore de Peluse dit que les statues des Empereurs s'appelloient *φάρος*. Mais il est visible que dans la chronique d'Alexandrie *φάρος* signifie la place où estoit la statue, [du mot latin *forum*. Et je ne sçay si S. Isidore qui pouvoit ne pas le latin, n'auroit point pris l'une pour l'autre.]

H. P. l. 1. ep. 137. p.  
89. d.  
\* Chr. Al. p. 716.





## ARTICLE LXXVI.

*Eugene traite avec les François ; amasse de grandes troupes ; accorde l'autel de la Victoire aux payens, qui luy promettent la victoire.*

[N]ous avons vu sur cette année & sur la precedente, de quelle maniere Theodose se preparoit à la guerre. Eugene s'y preparoit aussi, mais d'une maniere fort differente, puisqu'il sembloit ne travailler qu'à irriter Dieu contre luy par des actions toutes opposées à celles de Theodose. Avant néanmoins que de les rapporter, & que de parler de la liberté & des graces qu'il accordoit aux payens au prejudice de sa conscience & de son honneur, il faut dire un mot<sup>1</sup> de la guerre qu'il fit aux François l'année mesme qu'il avoit fait mourir Valentinien, [c'est à dire à la fin de l'an 392.] Ce fut Arbogaste qui l'entreprit & qui la fit sous son nom, en haine de Marcomir & de Sunnon princes des François, qu'Arbogaste<sup>2</sup> haïssoit d'autant plus qu'il estoit de leur nation. Il passa donc le Rhein vers Cologne, & les alla attaquer au milieu de l'hiver.<sup>3</sup> Il pilla & ravagea une grande partie du pays des Bructeres & des Camaves, qu'on croit estre aujourd'hui le duché de Berg & le comté de la Mark.<sup>4</sup> Il ne rencontra personne pour luy resister: & Marcomir parut seulement de loin sur les montagnes avec quelques Ansvariens & quelques Cattes. [On voit par là que ces anciens peuples de la Germanie faisoient alors partie du corps de la nation Françoisse. On ne dit point quel autre succès eut cette guerre,] si l'on n'y veut rapporter ce que dit Paulin,<sup>5</sup> qu'Arbogaste tua beaucoup de François, & fit ensuite la paix avec eux. &c. 1.

<sup>2</sup> Il est certain en effet qu'Eugene vint luy mesme jusque sur le Rhein, pour renouveler les anciennes alliances des Romains avec les Rois des François & des Allemans, & faire parade devant ces peuples de son armée dont la grandeur estoit déjà prodigieuse.

Gr. T. h. Fr. l. 1.  
c. 9. p. 61.

Euch. de B. p.  
38. & 11.  
Gr. T. p. 62.

Euch. § 121  
Val. r. Fr. l. 1. p.  
76.  
Amb. v. p. 86.  
b.  
Gr. T. p. 62.

Buch. p. 385. § 1.  
Oros. l. 7. c. 35.  
p. 1202. c.

Val. r. Fr. l. 1. p.  
76. b.

1. M. Valois veut que cela ne se puisse pas rapporter à la guerre d'Arbogaste. [Je n'y voy aucun difficulté.]

L'an de J.C.  
393, de Theo-  
dofe 15.

torité qu'il avoit parmi les Romains, & des autres par fa naif-  
fance & fon extraction qu'il tiroit de ces barbares.

[Ce fut, comme nous croyons, au retour du voyage du Rhein,]

'qu'on peut mettre affez probablement au commencement de

cette année, [qu'Eugene vint en Italie. Son approche] obligea

S. Ambroife de quitter Milan, pour ne pas voir un prince qui

fous le nom de Chrétien sembloit vouloir faire revivre le paga-

nifme, j'en accordant aux payens & les revenus de leurs temples,

& le rétabliffement de l'autel de la Victoire.<sup>a</sup> Il ne le fit pas

neanmoins tout d'abord: Il refusa les premiers deputez qui fu-

rent envoyez pour luy demander les revenus oftez à leurs tem-

ples: il refusa encore les feconds; mais il n'eut pas autant de

conftance à rejeter une demande fi injurieuſe à la loy du

Chriftianifme, que les autres eurent d'obftination à la pourſui-

vre. Ainſi oubliant fa foy,<sup>b</sup> & le refpect qu'il devoit au veritable

Dieu; enſin ſans conſulter les Eveſques,<sup>d</sup> il donna les revenus

qu'on luy demandoit, non aux temples meſmes, mais à ceux

qui les demandoient pour les temples, qui eſtoient veritable-

ment des hommes illuſtres dans la Republique, mais payens de

religion. Paulin dit que ceux qui les luy demanderent & à qui il

les accorda, eſtoient le Comte Arbogaſte, & Flavien Prefet du

Pretoire [ſi celebre dans les lettres de Symmaque.]

Il accorda auſſi ſelon Paulin le rétabliffement de l'autel de

la Victoire, [qui ne ſe pouvoit pas colorer par la meſme ſubtili-

té que le reſte. Saint Ambroife n'en parle pas, ſoit qu'il ne l'ait

accordé que depuis, ſoit qu'il l'eut fait par un conſentement

tacite, plutot que par une permiſſion expreſſe.] Cela arriva

peu de temps avant qu'Eugene vint en Italie. [Nous verrons

ſur l'hiſtoire de S. Ambroife ce que ſon zele luy fit faire en cette

rencontre pour ſoutenir l'honneur de l'Egliſe, ſans ſe meſſer

dans les querelles d'Etat. Car il traite toujours Eugene comme

un veritable Empereur.

Les payens qui trouvoient ce tyran ſi favorable à leur folie,

ne manquerent pas de ſ'en ſervir pour ſ'aſſujettir davantage au

demon, j'pour tomber à leur ordinaire de crime en crime, &

pour ſ'animer à ſe perdre. Ils recommencerent à faire des ſa-

crifices, à ſouiller Rome par le ſang de leurs viſtmes, à ſouiller

dans les entrailles des beſtes, & à chercher dans leurs fibres la

connoiſſance de l'avenir. Ils vouloient y trouver la victoire

d'Eugene ſur Theodoſe; & ils ſ'imaginerent l'y avoir trouvée:

[mais la verité en ordonnoit autrement que le menſonge.] Le

A a a ij

V. S. Am-  
broiſe.

Buch. p. 384. §  
12.

Amb. vit. p. 85.

b.  
a ep. 15. p. 110. a.

vit. p. 85. b.

b ep. 15. p. 110. a.

c d.

d a.

p. 109. f.

vit. p. 85. b.

ibid.

Ruf. l. 1. c. 33. p.

191.

p.191|Soz.l.7.  
c.11.p.739.d.

Prefet Flavien agissoit en cela avec plus d'ardeur, ou plustost avec plus de superstition que tous les autres: & comme il passoit pour tres habile dans la vaine science des augures, en assurant qu'Eugene seroit victorieux, il fit que tous les autres s'en tinrent pour tres assurez.

Soz.p.739.740.

Leurs persuasions eurent mesme assez de force pour faire impression sur l'esprit d'Eugene; & ce fut particulierement cette esperance qui le porta à entreprendre la guerre contre Theodose. [Dieu l'abandonnoit ainsi comme Acab à l'esprit d'illusion & aux mensonges des faux prophetes, afin qu'il tombast dans le supplice qu'il meritoit de plus en plus par de nouveaux crimes.] Car en fortifiant les detroits des Alpes Julien-nes, dont il s'estoit rendu maistre, pour en boucher le passage à Theodose, [il souffrit, s'il ne le commanda pas,] qu'on y mist des statues d'or de Jupiter armées de foudres, & consacrées contre Theodose avec je ne sçay quelles ceremonies sacrileges.

p.740.1.

Aug.civ.l.5.c.  
16.p.64.1.a.b.

Thdr.l.5.c.24.  
p.738.d.

Theodoret dit mesme que l'image d'Hercule faisoit la principale enseigne de son armée.

~~~~~

## ARTICLE LXXVII.

*Dernieres loix de Theodose: Ses troupes & ses Generaux.*

INDICTION  
VII.

L'AN DE JESUS CHRIST 394, DE THEODOSE 16.

Idai|Marc.&c.

*'Arcadius III, & Honorius II. Aug. Consuls.*

Sym.l.1.ep.61.  
2.83.p.89.96.  
4 Amm.n.p.  
377.

**F**LAVIEN fut apparemment nommé cette année Consul en Occident par Eugene. [Car il est certain qu'il l'a esté, & après Symmaque, [c'est à dire après l'an 391.]<sup>a</sup> Il est marqué Consul ordinaire dans une inscription qu'on a de luy.

Cod.Th.chr.p.  
119.

16.t.5.l.12.p.135.

l.23.p.140.

[Comme Theodose estoit presque tout occupé cette année de la guerre qu'il alloit entreprendre contre Eugene, nous n'en avons que peu de loix,] qui sont toutes adressées à Rufin Prefet d'Orient, hors une à Theodote Maistre des offices, & une autre à Victorius Proconsul d'Asie, du 15 d'avril, pour renouveler la défense faite aux heretiques<sup>q</sup> d'elire & de consacrer des Evê-  
ques. La loy du 17 de juin remet les Eunomiens dans le droit commun, leur permettant de donner & de recevoir par testament, & cassant pour cela la loy du 5 may 389, par laquelle il les avoit privez de ce droit. Il ne rend aucune raison de cette indulgence; [ & il est à craindre que ce ne soit une surprise qu'on luy ait faite parmi le tumulte des affaires.] Car cette loy est

NOTES  
sacere & confirmare.



donnée à Andrinople, [c'est à dire dans le temps qu'il estoit déjà en marche.]

Celle du 29 juin ou du 30 de may [est digne de la pieté de Theodose.] Elle défend de mettre le tableau d'aucun farceur, d'aucun cocher du cirque, & d'aucun comedien, dans les por-  
*15. t. 7. l. 11. p. 375.*

tiques publics, & dans tous les autres lieux des villes où l'on avoit accoutumé de mettre ceux des Empereurs; & veut que ceux que l'on pourra y avoir mis en soient incessamment arrachez. Elle ne les tolere qu'à l'entrée du cirque ou du theatre. La raison qu'il rend de cette défense, c'est qu'il n'est point permis de faire voir dans les lieux d'honneur des personnes infames & sans honneur. La mesme loy défend aux comediennes, aussibien qu'à celles qui se prostituent, de paroître jamais en public avec l'habit ordinaire des vierges consacrées à Dieu. Enfin elle défend d'apprendre l'art du theatre ni aux enfans, ni aux filles qui feront profession du Christianisme.

[Durant qu'il marchoit contre Eugene, Arcade son fils qu'il avoit laissé à Constantinople,] y fit une loy le 9 de juillet pour empêcher les heretiques de tirer avantage de son absence. Car il leur défend de tenir aucune assemblée, d'enseigner, ni d'apprendre leur doctrine à qui que ce fust, d'établir des ministres, & de donner un rang qu'ils n'ont pas eux mesmes. Il enjoint à tous les officiers de la justice de veiller sur leurs actions, d'empêcher leur audace de s'accroître, & de s'acquiter avec soin de tout ce qui leur est ordonné pour cela par les constitutions de son pere.

[Quoique Theodose en entreprenant la guerre contre Eugene, mist toute sa confiance en Dieu, néanmoins l'ordre de Dieu mesme vouloit qu'il ne negligeast aucun des moyens par lesquels la providence divine a accoutumé de donner la victoire à ceux qu'il luy plaist de favoriser. Il n'avoit apparemment differé la guerre jusqu'à cette année que pour amasser l'argent & les troupes qui luy estoient necessaires. Outre celles de l'Empire,] il fit venir un grand nombre d'auxiliaires de l'Armenie, de l'Iberie, de l'Arabie, [où sont les Sarrazins,] & de plusieurs autres pays de l'Orient. <sup>a</sup>Beaucoup de barbares d'audelà du Danube grossirent aussi ses troupes dans l'esperance d'avoir part à la défaire du tyran: <sup>b</sup>& il n'y avoit point de Prince qui ne luy envoyast du secours.

Ce fut ce qui rendit plus criminel le mepris de Gildon. Car ce Comte [qui commandoit les troupes d'Afrique sous Theo-  
*7. p. 177.*

dofe, comme nous l'avons vu,] refufa d'obeïr à fes ordres. Il ne voulut ni le venir trouver, ni luy envoyer aucun fecours, foit d'hommes, foit de vaiffeaux, comme s'il eust pretendu estre le maïstre abfolu de l'Afrique. Au moins il vouloit attendre l'evenement de la guerre pour se donner au victorieux.

Zof.l.7.p.777.  
c.

'L'un des principaux foins de Theodofe, & qui est auffi le plus neceffaire pour entreprendre une grande guerre, fut d'établir de bons Generaux. [Comme Ricomer estoit mort,] il choisit Timafe pour commander les troupes Romaines, auquel il joignit Stilicon; & pour les barbares auxiliaires, il en donna la conduite à Gaïnas, à Saül, & à Bacure. 'Alaric dont le nom est devenu si fameux par la prise de Rome, eut auffi quelque part à cette guerre, & Theodofe luy donna le commandement de quelques barbares. [Gaïnas qui estoit Got comme luy,] & Saül qui estoit encore un barbare & mefme un payen, [se rendirent auffi fort celebres sous Arcade & Honoré.]

Zof.l.4.p.777.  
d.

a Ruf.l.1.c.10.p.  
166 a.

b Zof.p.777.d.

Ruf.p.166 a.

'Bacure estoit originaire de l'Armenie, ou plutoft de l'Iberie, dont mefme Rufin le qualifie Roy. Il estoit Comte des domestiques parmi les Romains. b Zofime dit qu'outre la science militaire, il avoit une bonté qui le rendoit incapable de toute sorte de malice. 'Rufin qui l'avoit connu particulièrement à Jerusalem, parcequ'il estoit alors Duc des marches de la Palestine, & qui avoit appris de luy l'hiftoire si admirable de la conversion de l'Iberie par une servante; l'appelle un homme tres fidele, qui avoit beaucoup d'amour pour la religion Chrétienne & pour la verité, un digne compagnon de Theodofe, un homme illustre en foy, en pieté, & en toutes sortes de perfections de corps & d'esprit.

V. Constant.  
tin § 89.

12.c.33.p.191.1.

\*\*\*\*\*

## ARTICLE LXXVIII.

*Theodofe part de Constantinople; force le passage des Alpes.*

Zof.l.4.p.777.  
d.

Socr.l.1.c.15.p.  
294.b|Zof.l.7.

c.14.p.741.c|  
Ruf.l.2.c.34.p.

199|Claud.  
conf.l.1.3.p.

36.49.  
e Zof.p.773.a.

a p.777.c.

'THEODOSE estoit déjà prest à partir de Constantinople, lorsque Galla sa femme mourut en couche. Il n'eut le loisir de la pleurer qu'un jour, (c'est à dire fort peu de temps,) & partit aussitost avec son armée, laissant à Constantinople Arcade & Honoré ses enfans, comme on n'en peut pas douter, surtout après ce qu'en dit Claudien; quoique [Marcellin] & Zofime écrivent qu'il emmena Honoré avec luy. d Il laissa auprès d'eux Rufin Prefet du Pretoire, pour avoir l'intendance des affaires

de l'Orient; & il voulut bien même qu'ils prissent l'autorité de faire des loix, comme on le voit par celle du 9 de juillet, & par deux autres de cette année. Cod.Th.chr.p. 150.

'On dit qu'au sortir de Constantinople, il s'arresta au bourg d'Hebdomon dans l'église qu'il y avoit fait bastir en l'honneur de S. Jean Baptiste, pour demander à Dieu que par le secours de ce Saint le succès de cette guerre luy fust favorable, à luy, à son armée, & à tout l'Empire. Après cette priere il continua sa marche en Italie. La suite fit voir que la confiance qu'il avoit eue en l'intercession du saint Precurteur, n'avoit pas esté sans fondement. Soz. l. 7. c. 24. p. 741. d. p. 748. a. d|743. a.

[Eugene au contraire continuoit à s'attirer la malediction de Dieu par ses crimes, ou par ceux de ses partisans.] Car Arbogaste & Flavien irrités de ce que les Ecclesiastiques de Milan refusoient de recevoir leur Prince aux prieres & à la communion de l'Eglise, & rejettoient ses presens à cause de ce qu'il avoit fait en faveur de l'idolatrie; ces impies, dis-je, protestèrent en sortant de Milan, que quand ils y reviendroient victorieux, ils feroient de l'église une écurie pour leurs chevaux, & enroleroient les Clercs pour leur faire porter les armes. [C'est ce que Saint Ambroise a marqué,] lorsque parlant de la défaite d'Eugene, il dit que des infideles & des sacrileges qui attaqueroient un prince dont la confiance estoit en Dieu, & qui luy vouloient ravir l'Empire, menaçoient encore les Eglises d'une cruelle persecution. Amb. vit. p. 36. d. p. 36. p. 691. c. f.

'Mais ces miserables s'osterent à eux mêmes l'esperance de la victoire, en se fiant malheureusement aux promesses du demon, & en ouvrant leur bouche pour blasphemer contre Dieu. Aussi S. Ambroise bien loin de s'effrayer de leurs menaces, y vit leur ruine, se tenant bien assuré que Dieu dont la puissance dispose absolument des Etats, ne livreroit point entre les mains des impies un prince qui se confioit en luy, & ne souffrirait pas que la domination des méchans s'affermist longtems sur les justes, de peur que ce regne d'iniquité ne portast les justes à rompre la pureté de leurs mains. Il estoit bien éloigné de croire que Dieu eust abandonné Theodose, & il avoit trop bonne opinion des merites de ce prince, pour ne pas esperer que Dieu l'aideroit à delivrer l'Empire Romain de la fureur d'un voleur barbare, & d'un usurpateur si indigne du throne qu'il occupoit; à quoy ses prieres propres ne contribueroient pas peu. vit. p. 35. f. Cod.Th.chr.p. 129.

immanitate.

NOTA 14. 'Theodose' estoit encore à Constantinople le 15 de may selon Cod.Th.chr.p. 129.

Phisg. l. II. c. 1.

p. 146.

Cod. Th. chr.

p. 119.

Zof. l. 4. p. 778.

a.

Claud. conf. H.

4. p. 41.

3. p. 36 [de Oly.

p. 4] Zof. p. 778.

a.

Soz. l. 7. c. 21. p.

740. a] Claud.

p. 41.

d Aug. civ. l. 5.

c. 26. p. 64. l. 2. a.

b.

e Ruf. l. 1. c. 33. p.

191.

p. 191.

p. 191.

Val. r. Fr. l. 2. p.

31.

la date d'une de ses loix. 'Il en partit [bientost après,] lorsque le  
 printemps commença [à s'avancer.]<sup>a</sup> Car on voit qu'il estoit à  
 Heraclée le 30 de may, & à Andrinople le 15 de juin.<sup>b</sup> Il prit son  
 chemin par [la Dace &] les autres provinces qui sont entre la  
 Thrace & les Alpes [Juliennes, qui separent l'Italie de la Nori-  
 que.] 'Il traversa tous ces pays avec une telle diligence, qu'il  
 surprit Eugene avant qu'il eust eu le loisir de se preparer; &  
 il se rendit d'abord contre toutes sortes d'apparences, maistre  
 du passage des Alpes, de quoy Eugene se trouva fort étonné.  
 'Les fortifications<sup>c</sup> qu'il y avoit faites n'arrestèrent point un &c;  
 prince que Dieu conduisoit,<sup>d</sup> & il se moqua encore plus des  
 statues de Jupiter & de tous leurs foudres.<sup>e</sup> Les demons à qui  
 l'on avoit en vain immolé tant de victimes, connoissant mieux  
 que personne leur propre foiblesse, s'enfuirent tous les pre-  
 miers, dit Rufin, des que Theodose armé du zele qu'il avoit pour  
 la religion, commença à approcher des montagnes.

'Rufin ajoute que la fuite des demons fut suivie de la fuite [ &  
 du desespoir] de ceux qui avoient esté les maistres & les docteurs  
 de l'erreur: Flavien surtout<sup>4</sup> peu touché de son crime, mais tres  
 sensible à sa honte, pouvant esperer<sup>4</sup> le pardon à cause de l'esti-  
 me qu'on faisoit de sa science, jugea luy mesme qu'il meritoit  
 la mort, sinon pour avoir porté les armes contre son Prince  
 legitime, au moins pour avoir trompé celui à qui il s'estoit don-  
 né. Cela semble marquer que Flavien avoit eu la garde des Al-  
 pes, & que les voyant forcées, il avoit mieux aimé mourir en  
 combatant pour ne pas survivre à sa honte, que de se sauver par  
 la fuite, après les assurances de la victoire qu'il avoit données à  
 Eugene de la part des demons.



## ARTICLE LXXIX.

*Theodose est presque défait par Eugene, & perd beaucoup d'auxiliaires:  
 Il a recours à la priere.*

Soz. l. 7. c. 24. p.

741. b.

Claud. conf.

H. 4. p. 41.

**A** PRES que Theodose eut forcé l'entrée des Alpes, il ren-  
 contra à la descente des memes montagnes l'armée d'Eu-  
 gene dans une campagne, toute couverte de son infanterie & de  
 la cavalerie. 'Car Eugene voyant que Maxime avoit esté défait  
 en entreprenant beaucoup, & en divisant ses troupes, crut de-  
 voir prendre un conseil plus sage, & réunir ensemble toutes ses

2. pro errore justius quam pro crimine.

forces,

forces, fans rien hazarder. Mais leur differente maniere de faire la guerre n'empescha pas qu'ils ne tombassent tous deux dans le mefme malheur. Socrate, Philoftorge, & Claudien, difent, que la bataille fe donna auprès d'une riviere appellée Froide. [Sanfon]<sup>a</sup> & d'autres marquent une ville de ce nom fur une riviere qui s'appelloit de mefme, à 14 lieues d'Aquilee. Il y en a qui difent que c'eft aujourd'hui la ville de Vipao ou Wibach, dans le comté de Gorice, fur la riviere de mefme nom.

<sup>a</sup> Theodofe fit avancer d'abord les barbares de fa folde, avec Gainas & leurs autres chefs; aimant mieux les exposer que les Romains, comme des gents dont la perte mefme estoit une efpece de victoire. Le combat fut fort difputé, mais les barbares, auxiliaires de Theodofe ne pouvoient foutenir contre les efforts des ennemis, & contre le courage d'Arbogaste qui les attaquoit. Ils tournoient déjà le dos, laiffant fur la place la plus grande partie des leurs; & Dieu le permettoit non afin que Theodofe fust vaincu, mais afin qu'on ne dift pas que c'estoient les barbares qui l'avoient fait vaincre.

NOTE 55.

Flumen-  
Frigidum.  
" 36 milles.

« l'armée  
justa.

Dans l'extreme peine où le mettoit la deroute de fes trou-  
pes, il monta fur un rocher assez élevé, d'où il pouvoit voir les  
deux armées & en estre vu: & là ayant mis bas fes armes mate-  
rielles & visibles, il eut recours selon la coutume à fes armes  
invisibles & spirituelles. Il se prosterna en la prefence de Dieu,  
& luy fit cette priere: Dieu toutpuiffant, vous favez que j'ay  
entrepris cette guerre au nom de J. C. vofre Fils; pour venger  
un crime que je ne croyois pas pouvoir laiffer impuni. Si j'ay  
eu tort, que vofre main me puniffe moy mefme. Mais fi j'ay eu  
raifon d'entreprendre la guerre, & fi je ne l'ay fait que dans  
l'attente de vofre fecours, tendez vofre droite à vos serviteurs,  
afin que ces Gentils ne demandent pas où eft nostre Dieu, [pour  
vous blasphemer après nous avoir vaincus.]

Les officiers qui l'accompagnoient, fe tenant affûrez que  
Dieu avoit exaucé la priere de ce pieux prince, s'en allerent au  
combat pleins de confiance & de courage, furtout Bacure, qui  
mettant tout en œuvre, la lance, les traits, l'épée, renverfa  
tout ce qui fe prefentoit devant luy, rompit les efeadrons enne-  
mis: quelque ferrez qu'ils fuffent, & fe fit un chemin entre des  
milliers de morts pour arriver jufqu'au tyran mefme. Si donc  
Theodofe perdit beaucoup de fes auxiliaires dans ce combat,  
il tua auffi un grand nombre d'ennemis. [Mais la perte fut fans  
doute plus grande de fon cofté.] Car on tient qu'il y eut dix

Zofl. 4. p. 378.  
c.Orof. c. 37. p.  
121. 2. c.

Zof. p. 778. c. d.

Val. 1. 1. p. 81.

Orof. p. 121. 1. a.

p. 120. 2. c. [Soz.  
p. 742. 1.]

Soz. p. 742. b.

Orof. p. 120. 2. c.

Thdr. p. 738. d.

d.

p. 739. a.

a. [Orof. p. 120.  
2. c.]

mille Gots de tuez. 'Bacure y mourut auffi après s'estre expofé pour les fiens avec une generofité extraordinaire. [Dieu referva au contraire Gaïnas & Saül, 'l'un pour chaffier l'Empire d'Orient par fa perfidie,]' & l'autre \*pour mettre en danger celui d'Occident par fa precipitation facrilege.

'Zofime dit que la nuit ayant feparé les deux armées, Eugene qui fe croyoit tout à fait victorieux, ne fongea qu'à diftribuer des recompensés à ceux qui l'avoient bien fervi, & à les envoyer foupper; & que Theodofe au contraire faifant marcher fes troupes des le grand matin, furprit celles d'Eugene dans leur camp encore tout endormies, les tailla en pieces, & prit Eugene mefme qui s'enfuyoit. 'C'eft ainfi que cet hiftorien raconte la victoire de Theodofe, & en donne toute la gloire à la vigilance de ce prince. Il aimoit peuteftre encore mieux l'attribuer à Theodofe contre fon inclination & fa coutume, que de la donner au Dieu de Theodofe, comme il eult esté contraint de faire, s'il eult raporté la verité de ce qui fe paffa alors. [Apprenons la donc non feulemment des plus illuftres Peres de l'Eglife, & des plus fideles hiftoriens,]' mais encore d'un poete payen, tres obftiné dans le culte des demons.

[Aprés le combat dont nous venons de parler,]' Eugene & Arbogaste mirent des troupes fur les coftes des montagnes, pour enfermer Theodofe, & le venir attaquer par derriere durant le combat, [qu'on jugeoit bien devoir recommencer le lendemain, ou luy fermer la retraite.]' Theodofe ne le favoit pas; mais il voyoit affez qu'il eftoit abandonné de fes gents, [les uns eftant morts, & beaucoup d'autres ayant peuteftre pris la fuite.]' Ses Generaux en luy representant la foibleffe de fes troupes, luy confeilloient de remettre la decifion de la guerre à une autre fois, & de fe retirer pour lever du monde, & revenir [l'année fuivante] au commencement du printemps.

'Theodofe avoit trop de foy pour accepter ce confeil; & comme il avoit la croix peinte fur fes drapeaux, & Eugene l'image d'Hercule, Dieu nous garde, répondit-il, d'accufer ainfi de foibleffe la Croix de J. C. victorieufe de l'enfer, & d'attribuer une fi grande puiffance à Hercule. Cela eft trop honteux & tout à fait indigne de nous. 'Cependant comme fes troupes, fort foibles pour le nombre, eftoient encore toutes decouragées, il entra dans une chapelle qui eftoit fur le haut de la montagne où il campoit, il y paffa feul toute la nuit fans prendre ni nourriture ni repos, le corps profterné fur la terre nue, mais l'efprit

V. Arcade  
§ 14. 19.  
\* V. Honoré

elevé au ciel, pour implorer le secours de N.S. J.C. qui seul peut faire toutes choses. C'est pourquoi Saint Augustin a eu raison de dire qu'il avoit vaincu Eugene plutoft en priant qu'en combatant.

Aug. civ. l. 1. c. 26. p. 54. 22.

ARTICLE LXXX.

*Dieu promet la victoire à Theodose, & la luy donne par un tourbillon de vents.*

[A VANT que la nuit fust finie, Theodose receut de Dieu une assurance de sa victoire.] Car après l'avoir passée en prières, il fut emporté malgré luy par le sommeil vers le point du jour : & durant qu'il dormoit ainsi étendu par terre, il crut voir deux hommes vêtus de blanc, & montez sur des chevaux blancs, qui l'exhortoient à avoir bon courage, à prendre les armes sans rien craindre des que le jour seroit venu, & à ranger ses troupes en bataille. Ils luy dirent qu'ils estoient l'un Jean l'Evangéliste, & l'autre l'Apostre Philippe, & qu'ils avoient esté envoyez à son secours. Theodose assuré par ce songe de l'effet de sa priere, ne la finit pas pour cela ; mais la redoubla avec une nouvelle ferveur [jusques à la fin de la nuit.] Un soldat eut un songe semblable au sien ; ce qui s'estant communiqué de l'un à l'autre jusqu'au General, il le vint rapporter à l'Empereur, comme une chose qui luy seroit aussi nouvelle qu'agréable. Theodose dit alors ce qui luy estoit arrivé à luy mesme. Mais on auroit pu croire, ajouta t-il, que je l'aurois inventé pour encourager les soldats, parceque j'avois envie de combattre. Ainsi c'est pour vous que ce soldat a eu cette vision, & non pas pour moy. Allons donc sans rien craindre où nous menent de tels chefs qui doivent combattre à nostre teste, & que personne ne songe au grand nombre des ennemis, mais à ce que peuvent nos conducteurs. Ses habits estoient si trempés des larmes qu'il avoit repandues dans sa priere, qu'il fut obligé de les quitter, & de les laisser suspendus à un arbre pour les secher, ou plutoft jafin que ces marques de l'effort de sa priere continuaient à implorer pour luy le secours du Ciel.

Thdr. l. 1. c. 24. p. 739. a.

Oros. l. 7. c. 35. p. 110. 1. d.

Il s'en alla donc le premier prendre les armes avec une pleine confiance que non seulement la Croix le mettroit à couvert des dangers, mais luy seroit mesme gagner la victoire. S'armant donc du signe de la Croix, il donna le signal du com-

Thdr. p. 739. c.

bat, & alla foudre fur les ennemis, leun de la victoire. quand  
meine perfonne ne l'auroit fuiui. Mais il avoit donné trop de  
courage à fes foldats pour qu'ils ne le fuiviffent pas avec joie.  
Ainsi il defcendit la montagne avec toute fon armée pour aller  
attaquer les ennemis.

Soz. l. 7. c. 14. p.  
742. a. b.

Il commença alors à appercevoir le grand danger où il étoit,  
en voyant derrière luy les troupes d'Eugene, qui paroiffient  
toutes preftes à l'attaquer en queue des qu'il feroit aux mains  
avec les autres. Il fe jeta à terre pour implorer avec larmes le  
fecours de Dieu; & il en vit aufli-tôt l'effet. Car le Comte Ar-  
bitrion qui commandoit ces troupes en embuscade, s'estant  
rangé de fon parti, le delivra de ce danger, augmenta fes forces,  
& fut le premier pas de la victoire. Sozomeno dit que la bataille  
étoit déjà commencée, lorsque les capitaines de ces troupes  
envoyèrent offrir leur service à Theodofe, pourvu qu'il voulast  
les confiderer; & que Theodofe leur ayant accordé fur des ta-  
blettes faire d'encre, des conditions honorables, ils se joigni-  
rent à luy.

Amh. div. 3. p.  
117. f.

Theodofe marcha donc alors avec une entière liberté contre  
Eugene, mais, non avec autant de proméitude qu'il eust  
voulu, à cause que les passages étoient fort étroits, & que l'ém-  
baras des bagages l'arrestoit; & ce retardement donnoit le loir  
à l'ennemi de se tenir prest pour le combat. Alors ce prince  
descendit de cheval, se mit seul à pié à la tête de son armée;  
[pour la presser de marcher; & avec la foy d'un nouvel Elifée.]  
*Et en cest, dit-il, le Dieu de Theodofe?* Qui peut, dit S. Ambroise,  
tenir ce langage, sinon celui qui se sent intimement uni à J. C.  
Aussi Theodofe ne parloit de la sorte que parcequ'il se voyoit  
pres de s'aller réunir à luy. Il n'en falut pas davantage pour  
animer tous les autres par son exemple. Et pouvoient-ils man-  
quer de courage en voyant l'ardeur de ce prince, que la foy ren-  
doit d'autant plus forte, que son âge déjà avancé sembloit l'af-  
foiblir.

Thdr. p. 739. c.  
d.

Eugene le voyant de loin qui descendoit pour combattre,  
commanda aussi à ses gens de s'armer & de se ranger en bataille.  
Et luy se tenant sur un petit tertre, disoit qu'assurément Theo-  
dofe cherchoit à mourir [l'épée à la main. Pour ne luy pas lais-  
ser même cette gloire,] il commanda à ses capitaines de le pren-  
dre vif & de le luy amener piez & mains liées.

*Et iniquitate hostis morā belli videtur, ce que je n'entens pas bien. L'édition des Benedicins a de  
ap. lms, p. 1200. a.*



[Il sembloit avoir quelque raison, j'tant l'armée de Theodose paroïsoit petite au prix de la sienne. Mais quand on vint à lancer les premiers traits, ou avant même que la bataille commençast, les saines Appostres St. Jean & St. Philippe qui avoient promis leur secours à Theodose, en firent bientôt voir l'effet. Car il s'éleva tout d'un coup un vent si violent, qui souffloit directement contre les soldats d'Eugene, qu'il rompoit leurs rangs, qu'il leur faisoit tomber les armes des mains sans qu'ils les pussent tenir, & qu'il les exposoit tous nus aux fleches de leurs ennemis. La poussiere qui leur donnoit dans le visage, les contraignoit encore de fermer les yeux de peur de les perdre. Tous les traits qu'ils lançoient non seulement estoient inutiles, & ne pouvoient porter aucun coup, mais rebroussient contre eux, & perçoient malheureusement ceux qui les avoient jettez. L'armée de Theodose au contraire ne sentoit aucune incommodité de cette furieuse tempeste. Tous leurs traits portoiient au delà de ce qu'un homme peut les pousser, & près que pas un ne tomboit inutilement.]

[Voilà ce que rapportent, sans parler des autres, S. Ambroise & Rufin, qui estoient alors celebres dans le monde,] Orose qui cite pour garant les yeux d'un grand nombre de personnes qui vivoient encore, & qui avoient esté spectateurs de ce miracle, & S. Augustin qui n'en parle que sur ce qu'il avoit appris des propres soldats d'Eugene, & de ceux qui avoient éprouvé eux memes les plus grands effets de la violence de ces tourbillons. Claudien mesme qui se rendoit alors celebre par ses poesies, quoiqu'il fust payen, [comme nous avons dit,] & très fortement attaché à l'idolatrie, n'a pu s'empescher de rendre témoignage à la verité de ce miracle par de très beaux vers, qu'il fit 18 mois après, [dont S. Augustin & Orose ont rapporté une partie. Mais il y flatte ridiculement l'Empereur Honoré, en attribuant au destin du fils qui n'estoit encore qu'un enfant de dix ou onze ans, ce qui estoit dû à la seule foy & à la seule pieté du pere.]

ARTICLE LXXXI.

*Mort d'Eugene & d'Arbogaste : La victoire de Theodose est secue miraculeusement à Constantinople & en Egypte.*

**C**Es tourbillons impetueux n'abatirent pas moins l'ame que le corps des soldats d'Eugene. Ils perdirent courage

Bbb iij

*Te propter  
gelidis &c.*

Amb. p. 35. p.  
691. f.  
Thdr. p. 739.  
a. d.  
d. Amb. p. 692.  
f. Oros. p. 129.  
2. d. d. Ruf. l. 2. c. 4.  
33. p. 191. l. 500.  
l. 5. c. 2. f. p. 194.  
d. 502. p. 742. c.

Oros. p. 129. l. 5.  
Aug. civ. l. 5. c. 2.  
25. p. 64. l. 2. a.  
Oros. p. 129. l. 2. a.  
Claud. conf.  
H3. p. 36.

Amb. p. 35. p.  
691. f. Thdr. l.  
5. c. 24. p. 740. a.

Orof. l. 7. c. 35. p. 120. a. c.  
a Ruf. l. 2. c. 33. p. 192. i.  
Soz. l. 7. c. 24. p. 742. d.  
b Thdr. p. 740. a  
c Orof. p. 120. 2. c. j Amb. p. 136. p. 693. g.  
c Thdr. p. 740. a.  
d b.

parcequ'ils virent que Dieu combattoit contre eux. Ainsy quoy qu'ils n'eussent encore perdu qu'assez peu de monde, <sup>a</sup> & qu'Arbogaste fist tout ce qu'on pouvoit attendre d'un homme de cœur, neanmoins les uns prirent la fuite, [les autres] <sup>b</sup> quitterent les armes, & demanderent grace à Theodose, qui la leur accorda [aufsitost.]

c Mais en la leur accordant il leur commanda, dit Theodoret, de luy amener promptement le tyran. Ils coururent au tertre où il estoit demeuré durant la bataille, <sup>d</sup> & où il en attendoit encore l'evenement. Quand il vit ses gens venir à luy tout en courant & hors d'haleine, il crut qu'ils se hastoient de luy apporter les nouvelles de la victoire, & leur demanda s'ils luy amenoient Theodose lié & garoté, comme il le leur avoit ordonné. Mais il fut bien étonné lorsqu'ils luy dirent qu'ils ne luy amenoient point Theodose, mais qu'ils l'alloient mener luy mesme à Theodose, parceque le maître de l'univers l'avoit commandé. Ils le firent aussitost lever de son siege, le garoterent, & l'emmenèrent en cet état devant Theodose. Zosime dit, comme on a vu, qu'il avoit esté pris en fuyant.

Claud. conf. H. 4. p. 41 j Ruf. p. 192. i.  
e Thdr. p. 740. b, c.

'Il fut présenté à Theodose depouillé des marques de la dignité imperiale, & les mains liées derrière le dos. <sup>e</sup> Theodose luy reprocha la mort de Valentinien, l'usurpation criminelle de l'Empire, & la guerre qu'il avoit entreprise contre luy. Il se railla aussi de son Hercule & de la vaine confiance qu'il avoit eue en cette image. Eugene voulut user de prieres pour avoir la vie; mais durant qu'il estoit prosterné aux piez de Theodose pour la demander, les soldats luy trancherent la teste, <sup>f</sup> suivant l'arrest si juste que Theodose avoit prononcé contre luy. <sup>h</sup> Ses propres soldats furent les executeurs de sa condamnation [avec ceux de Theodose.] <sup>i</sup> Sa teste mise au bout d'une pique fut portée par tout son camp; ce qui obligea tous ceux qui tenoient encore pour luy, de venir se jeter aux piez de Theodose, & luy demander pardon. Il le leur accorda tres facilement; [ & il unit tellement les victorieux avec les vaincus, ] <sup>k</sup> que mesme après sa mort on ne vit entre eux aucune division.

Zof. p. 778. 779 j  
Socr. p. 295. a j  
Soz. p. 742. d j  
Orof. p. 120. 2. c. j  
e j Claud. conf. H. 4. p. 41 j  
Marc chr. f Socr. p. 295. a.  
m Claud. conf. H. 3. p. 36.

'Arbogaste qui estoit cause de tout le mal, n'esperoit pas pouvoir obtenir la mesme grace. C'est pourquoi après s'estre enfui dans les montagnes les plus escarpées, comme il sceut qu'on le cherchoit partout, il se passa l'épée au travers du corps, <sup>m</sup> deux jours après la bataille. <sup>m</sup> Claudien semble dire qu'il se donna plusieurs coups.

C'est ainsi que Dieu prononça un jugement equitable entre ces deux partis, dont l'un esperoit avec humilité en luy seul, sans s'appuyer sur les hommes, & l'autre s'elevoit avec arrogance par la confiance qu'il avoit en ses propres forces & en celles des idoles: de sorte que Theodose se rejouit moins dans sa victoire d'avoir fait mourir un tyran, que d'avoir confondu les vaines esperances des payens; entre lesquels ceux qui demeurèrent en vie, furent de mesme plus sensibles à la honte qu'ils avoient de se voir trompez par leurs fausses divinations, que ceux qui perirent par l'épée ne le furent à la rigueur de leur sort. Paulin attribue cette victoire de Theodose à l'humilité de sa penitence. Theodose fit aussitost abatre les statues [de Jupiter] qu'on avoit mises sur les Alpes; & quelques uns de ses gens luy disant en riant avec la liberté que la victoire donnoit, qu'ils seroient ravis de recevoir tous les coups de foudres de ces statues qui estoient d'or, il les leur donna liberalement.

Voilà quelle fut la victoire de Theodose, quel'on regarda moins comme un effet ordinaire de la prudence humaine, que comme une effusion extraordinaire de la grace du Ciel; & Saint Ambroise qui l'attribue à la pieté de Theodose, la compare à ces victoires toutes miraculeuses que Dieu avoit autrefois données à Moysé, à Josué, à Samuel, & à David. [Cela ne parut pas seulement par ce que nous avons déjà dit,] mais on remarque encore, que dans le temps mesme que la bataille se donnoit, un possédé qui estoit dans l'église de l'Hebdomon où Theodose avoit fait sa priere en sortant de Constantinople, y fut enlevé en l'air, & se mit à dire des injures à S. Jean Baptiste, luy reprochant de ce qu'il avoit eu la teste tranchée, & criant à haute voix: C'est donc vous qui me vainquez & qui ruinez mon armée! Comme tout le monde estoit dans l'inquietude d'apprendre des nouvelles de la guerre, on ne manqua pas de bien remarquer les paroles de ce possédé; & l'on apprit bientoist que c'estoit le mesme jour que le combat fut donné. Socrate nous apprend que ce jour fut le sixieme de septembre.

Lorsqu'on apporta à Alexandria la nouvelle de la défaite d'Eugene, Rufin, ou plutost Petrone, qui s'entretenoit alors dans la Thebaïde avec S. Jean d'Egypte, l'apprit le mesme jour de la bouche de ce saint Prophete, qui luy ajouta que Theodose survivroit peu à cette victoire.

Oros. p. 111. l. 4.

Ruf. p. 192. l. 26.

Amb. vit. p. 24. l.

Aug. civ. l. 5. c.

26. p. 64. l. 2. a. b.

Amb. ep. 16. 18.

p. 211. l. 322. c. d.

Socr. p. 74. l. d.

p. 743. d.

Socr. p. 295. a.

Ruf. vit. p. c. 11.

p. 457. 1.

## ARTICLE LXXXII.

*Pieté de Theodose: il pardonne à ses ennemis.*Amb. ep. 16. p.  
211. l.Oros. l. 7. c. 35.  
p. 121. l. 2.a) Amb. div. 3. p.  
118. c. f) Claud.  
conf. H. 4. p. 42.  
4 Oros. p. 110. l.  
c.Aug. civ. l. 5. c.  
26. p. 64. l. b.Sym. l. 4. ep. 7.  
p. 145) Cod. Th.  
65. p. 415. l.Amb. ep. 18. p.  
322. d.

d.

e.

4. 16. p. 211. g. h.

**T**HEODOSE estoit obligé de reconnoître la grace qu'il avoit reçue de Dieu par une pieté proportionnée: [ & il le fit ] par la miséricorde dont il usa envers les vaincus, [ comme après la guerre de Maxime, ] en une manière qui n'avoit point d'exemple dans l'antiquité, & qui luy a fait donner des eloges non seulement par des Chrétiens, comme S. Ambroise, [ Saint Augustin, ] & Orose, mais aussi par des poëtes payens. Se contentant donc de voir la guerre éteinte par le sang de deux personnes seulement, Eugene & Arbogaste, ( car ses [ autres ] ennemis avoient esté emportez par le sort des armes, & non tuez par son ordre, ) il pardonna à leurs enfans, qui se refugierent à l'asyle de l'Eglise, quoique mesme ils ne fussent pas encore Chrétiens: Il voulut que cette occasion leur servist à embrasser le Christianisme; & il les aima d'une affection toute Chrétienne, ayant esté si éloigné de les priver de leurs biens, qu'il les honora au contraire de charges & de dignitez. Il ne souffrit point qu'il restast aucune inimitié particulière contre personne après la victoire; n'ayant pas imité Cinna, Marius, Sylla, & d'autres semblables, qui n'ont point voulu finir les guerres civiles après qu'elles estoient finies. Pour luy, estant seulement affligé de ce qu'elles s'estoient emues, il ne vouloit pas qu'elles nuisissent à qui que ce fust après qu'elles estoient terminées. [ Quelque grand que fust le crime de Flavien, ] il rendit néanmoins à son fils qui portoit le mesme nom, une partie des choses que le malheur [ de son pere ] luy avoit fait perdre: & Honoré le rétablit ensuite entierement.

[ Comme Theodose estoit tres persuadé qu'il ne tenoit sa victoire que du ciel, ] au lieu de faire faire des arcs de triomphe, ou d'autres magnificences semblables, comme les autres princes ont accoutumé de faire, il écrivit à S. Ambroise pour le prier de rendre grâces à Dieu de sa victoire. L'assurance qu'avoit ce Saint des merites de Theodose, & que Dieu agréeroit l'hostie qu'il luy présenteroit en son nom, fit qu'il luy obeït avec joie: & il porta sa lettre sur l'autel, voulant l'avoir à la main durant &c. qu'il offroit le sacrifice. Il luy écrivit ensuite plusieurs fois, tant pour répondre aux grâces dont il se reconnoissoit redevable à

cc:

ce prince, que pour interceder en faveur des coupables, surtout de ceux qui n'estoient pas retombés dans une seconde faute [en combattant pour Eugene après avoir combattu pour Maxime.]

Beaucoup de personnes à Milan s'estoient réfugiées dans l'église; & Theodose pour les mettre en sûreté [de leur vie jusqu'à ce qu'il eust examiné leur cause,] y envoya Jean alors

ad eorum  
tutionem.

Tribunum  
& Notarium  
\* V. Valenti-  
nien III. § 1.

secrétaire d'Etat, depuis Prefet du Pretoire en 412 & 413, ou en 422 selon le Code; [ & ainsi\* ce n'est pas celui qui prit la pour-

pre en 423, après la mort d'Honoré. ] S. Ambroise vint ensuite trouver Theodose à Aquilée afin d'interceder pour eux; & il n'eut pas de peine à obtenir leur grace de ce prince tres Chrétien, qui se jeta luy-même à ses piez, en protestant que c'estoient les prieres & les merites du Saint qui l'avoient conservé. Saint Ambroise revint ensuite d'Aquilée à Milan, suivi de l'Empereur qui y arriva un jour après luy.

Baronius croit que Theodose pour reconnoistre le secours qu'il avoit reçu de S. Jean & de S. Philippe, fit faire une medaille qu'il raporte, & où il croit que ces deux Apostres sont representez. [Ne seroit-ce point Arcade & Honoré? Je ne trouve point cette medaille dans Mr du Cange, ni dans Birague, soit sur le grand Theodose, soit sur le jeune à qui elle conviendrait mieux à cause des vœux qui y sont marquez, faits en la trentième année pour la quarantième. Mais je ne sçay pas qui seront les deux personnes qu'on y voit sur le revers.]

Theodose fit encore alors une action de pieté fort conforme, sinon aux ordonnances, au moins à l'esprit & aux desirs de l'Eglise. Car le déplaisir qu'il eut du sang qui s'estoit repandu dans la bataille, le porta à s'abstenir des sacremens, jusqu'à ce qu'il eust reçu un témoignage de la grace divine par l'arrivée de son

NOTE 16. fils Honoré, qu'il avoit envoyé querir en diligence à Constantinople. Car quelque justes & legitimes que puissent paroistre les meurtres qui se commettent dans les guerres, & quoique les princes qui sont demeurez victorieux en repandant le sang de leurs ennemis, se fassent elever des trophées comme des monumens illustres à leur honneur; néanmoins si l'on veut considerer les choses dans la verité, ces sortes d'homicides ne peuvent pas passer pour [entièrement] innocens; & ce n'est pas sans sujet que Moysé voulut que ceux qui revenoient du combat, demeurassent quelque temps hors du camp, & se purifiassent pour y rentrer. [S. Ambroise pouvoit bien avoir conseillé cette humilité à Theodose.] puisque parlant des juges qui sont mourir les

Tom. V.

Ccc

ep. 18. p. 322. f.

ep. 16. p. 211. h. i.

vit. p. 86. c.

Cod. Th. l. 6. p.

367. 2.

Amb. vit. p. 86.

c. l.

Bar. 394. § 11.

§ 2. 4.

Amb. div. 3. p.

121. 12. 2.

Ruf. l. 1. c. 34. p.

192. Claud. con.

H. 3. p. 36. 37.

Socr. l. 1. c. 26. p.

295. c. 1. Soz. l. 7. c.

29. p. 713. a.

1. Ili. P. l. 4. ep.

100. p. 527. c.

Amb. ep. 91. p.

309. § 10.

criminels, il dit que quoiqu'il ne veuille pas leur refuser la communion, comme d'autres faisoient, il ne peut pas néanmoins qu'il n'approuve & qu'il ne loue ceux qui s'en abstiennent d'eux memes. L'Eglise en a quelquefois fait une loy à l'égard des foldats : & on voit que les lumieres de la nature en avoient imprimé quelque chose dans l'esprit des payens memes. [Il n'y a jamais eu de guerres plus legitimes, ni meme plus saintes que celles de David, à cause desquelles néanmoins Dieu ne voulut pas qu'il bastist son temple.]

[illegible]

## ARTICLE LXXXIII.

*Theodose declare Honoré Empereur d'Occident; défend aux Romains de sacrifier.*

[C]E que nous venons de dire, que Theodose ne s'approcha des sacremens qu'après qu'Honoré le fut venu trouver de Constantinople, rend assez peu probable ce qu'écrivent Socrate & Sozomene,] qu'il ne le manda que lorsqu'il estoit déjà attaqué de la maladie dont il mourut; [si l'on ne veut dire que la maladie le prit aussitost après sa victoire, & ne l'emporta que cinq mois après; ce qui convient assez à celle dont il mourut,] 'qui estoit une hydropisie. [Que s'il est vray qu'il soit sitost tombé malade, c'est une nouvelle preuve qu'il nous faudra joindre à plusieurs autres, qui nous empêchent de croire qu'il ait fait en ce temps-ci un voyage à Rome,] l'comme Zosime l'a écrit.

[Ce qui est certain,]<sup>a</sup> c'est qu'aussitôt après la défaite d'Eugene, il s'appliqua avec un soin tout nouveau à régler les affaires de l'Etat,<sup>b</sup> comme connoissant déjà, dit Rufin, ce qui devoit arriver, [c'est à dire qu'il devoit bientôt mourir; ce que S. Jean d'Egypte lui avoit en effet prédit.]

⁊ Nous venons de dire qu'il envoya en diligence en Orient, pour faire venir son fils Honoré. Ce prince estant arrivé [à Milan,] avec Serene niece de Theodose, [⁊ peutestre encore avec Placidie fille du mesme prince,] Theodose les receut dans l'eglise, & les mit entre les mains de S. Ambroise. Socrate & Sozomene qui veulent que Theodose fust malade lorsqu'il envoya querir Honoré, disent qu'il se porta mieux lorsque son fils fut arrivé; mais qu'il retomba ensuite, & mourut [l'année suivante, comme nous le verrons en son lieu.] Il declara Honoré Empereur d'Occident, luy donnant pour son partage l'Italie,

V.la note 56.

Socr. l. 5. c. 26. p.  
295. c | Soz. l. 7.  
c. 19. p. 753. a.

Ida. chr|Phifg.  
L.n.c.2.p.147.

Zof. I. 4. 5. p. 779.  
a | 814. a.  
\* Ruf. I. 2. c. 34.  
p. 192 | Socr. p.  
295. b.  
♂ Ruf. p. 192.

1b|Socr|Soz|  
Claud.con.H.  
3.p.36.37.  
Claud.conf.H.  
6.p.177.  
c Amb.v.p.86.f.  
d Socr.p.255.b.  
c|Soz.p.752.  
753.

Zof. I. 4. p. 779.  
e.d.

l'Espagne, les Gaules, tout l'Afrique, & l'Illyrie [occidentale,] avec Stilicon pour General de ses troupes, & pour prendre soin de ses affaires.

Phot. c. 80. p.  
180. a.  
a Zof. p. 779. a.

[Il peut avoir envoyé porter cette declaration à Rome par Stilicon,] puisqu'il Zosime pretend qu'il y estoit en ce temps-ci avec Serene sa femme niece de Theodose. Cet auteur ajoute que Serene voulut voir la statue de Cibeles, à qui elle ota un collier extremement riche qu'elle mit à son cou; & une vieille vestale qui restoit encore, luy en ayant voulu faire des reproches, elle la fit maltraiter & chasser par ceux de sa suite, malgré toutes les imprecations que la vestale faisoit contre elle, son mari, & ses enfans. Cet historien dit encore que Stilicon ayant commandé qu'on ostast des lammes d'or fort epaisses dont les portes du Capitole estoient couvertes, on trouva gravé dessous en latin, *On les garde pour un miserable Roy*. Zosime attribue à ces deux actions le malheur qui arriva depuis à Stilicon & à Serene: [& il vray que l'avarice est toujours criminelle, surtout lorsqu'elle rend la verité & la pieté odieuse: mais Stilicon avoit merité la colere de Dieu par bien d'autres actions encore plus criminelles.

all. s. p. 814.

Le Senat de Rome ne manqua point sans doute d'envoyer à Theodose une deputation solennelle après sa victoire;] & Claudien dit que Rome luy envoya des deputes jusqu'au pied des Alpes, [c'est à dire à Aquilée ou à Milan,] pour le supplier de donner le Consulat l'année suivante aux deux freres Olybre & Probin; ce qu'il accorda. [Elle luy en envoya sans doute encore lorsqu'il eut déclaré Honoré Empereur d'Occident. Ce fut donc apparemment à quelques uns de ces deputes qu'il parla de la maniere que Zosime écrit qu'il fit à Rome dans l'assemblée du Senat.]

Claud. de Oly.  
P. 3. 4.

Il fit, dit-il, venir tous les Senateurs qui suivoient encore les anciennes ceremonies des Romains, & il leur fit un discours pour les exhorter de quitter la religion où ils avoient vécu jusques alors, & d'embrasser la foy Chrétienne qui nous delivroit de l'impiété & de nos pechez. Pas un, s'il en faut croire Zosime, ne voulut se rendre à cette remontrance, ni quitter les ceremonies avec lesquelles la ville avoit esté fondée & subsistoit depuis pres de douze-cents ans. Alors Theodose leur déclara, que l'Epargne se trouvoit trop chargée des droits que l'on prenoit pour la depense des sacrifices & des autres ceremonies payennes, (car nous avons vu qu'Eugene avoit rendu ces droits aux

Zof. l. 4. s. p.  
779. 814. b.

C c c j j

pavens ; & qu'ainsi il les vouloit oster, tant parcequ'il avoit besoin d'argent pour ses armées, que parcequ'il n'aimoit nullement cette sorte de depense. Les Senateurs répondirent, que les ceremonies ne pouvoient pas se faire legitiment & selon l'ordre, à moins que la depense n'en fust fournie par l'Etat; mais ils ne purent rien obtenir. Ainsi les sacrifices cessèrent, & toutes les autres ceremonies du paganisme furent negligées. On chassa mesme & les prestres & les prestresses des idoles; & tous les temples consacrez à leur culte demeurerent abandonnez.

p. 314 b.

Thdrt. l. 3. c. 13.

p. 737-738.

'Theodore nous apprend que Theodose s'acquit encore en ce temps-ci un nouveau merite auprés de Dieu & des hommes de paix, en disposant les Eveques de l'Occident à s'unir de communion avec Flavien d'Antioche. [Mais nous traiterons ce point en un autre endroit.

Marc. chr.

Nous finirons donc cette année] par les tremblemens de terre qui furent [comme] continuel en diverses provinces de l'Europe depuis le mois de septembre jusqu'à celui de novembre. S. Ambroise dit que le monde avoit semblé pleurer la mort prochaine de Theodose par de grands tremblemens, par des pluies continuelles, par des brouillars & des obscuritez de l'air tout à fait extraordinaires.

Amb. dir. 3. p.

116. l. m.

[Marcellin dit sur cette année, que les thermes Arcadiens à Constantinople, ont pris leur nom d'Arcade leur fondateur.] D'autres Grecs disent la mesme chose, quoique quelques uns en attribuent la fondation à Arcadie fille de ce prince.

Gang. de C. l. i.

p. 92. 93.

Chr. Al. p.

710.



## ARTICLE LXXXIV.

*Mort de Theodose.*

INDICTION

VIII.

Idat. &amp;c.

Claud. de Oly.

p. 18.

L'AN DE JESUS CHRIST 395, DE THEODOSE 16.

["*Anicius Hermogenianus*] *Olybrius*, & [*Anicius*] *Probinus*, Consuls. V. Valentinien 1519.

**O**LYBRE & Probin marquez pour Consuls [par tous les fastes en l'an 395,] sont ces deux freres fils de l'illustre Petrone Probe, & de la sainte veuve Anicia Proba, sur le Consulat desquels Claudien a fait un poeme. Ils estoient encore tout jeunes.

p. 2.

'Quoique Claudien eust promis qu'une année si illustre par ses Consuls, ne manqueroit point d'estre tres heureuse, [elle ne le fut néanmoins qu'à Theodose, & elle fut tres funeste des ses premiers jours à tout le reste de l'Empire par la mort de ce prin-



ce, qui en a soutenu le dernier la majesté & la grandeur. ] Il s'en retournoit, [ou se preparoit à s'en retourner] à Constantinople, 'où on s'attendoit de le recevoir avec des triomphes & des magnificences dignes de la grandeur qu'il s'estoit acquise par sa dernière victoire. Mais il fut prevenu par la mort, & emporté d'une hydropisie, <sup>a</sup>causée par les grandes fatigues qu'il avoit souffertes dans la guerre [d'Eugene.]

'Des qu'il se sentit malade, il crut suivant la prediçtion de S. Jean d'Egypte, qu'il n'en releveroit pas. <sup>b</sup>Mais plus il se voyoit proche de la fin, plus il s'appliquoit au reglement des affaires, pour prevenir les maux dont un Etat est ordinairement accablé après la mort de son Prince. Il n'avoit rien à regler touchant ses enfans, leur ayant déjà donné tout ce qu'il avoit. Il les re-

parenti.

commanda seulement <sup>a</sup>à leur parent, c'est à dire à Stilicon, qui avoit epousé leur cousine. Et aussi il se vantoit que Theodose luy avoit confié en mourant le soin & la conduite des deux princes & de leurs Etats. <sup>c</sup>Claudien pretend mesme que Theodose avant que de mourir, avoit accordé Honoré avec Marie fille de Stilicon. <sup>d</sup>Il exhorta ses deux enfans, [soit par son testament, soit par quelque autre écrit qu'il leur laissa,] qu'en partageant les provinces ils s'efforçassent chacun d'avoir tout entier

- " le zele qu'il avoit eu pour la pieté. Car c'est par elle, disoit-il,
- " que la paix se conserve dans les Etats: C'est par elle que la guerre
- " s'éteint, qu'on surmonte les ennemis, qu'on eleve des trophées,
- " & qu'on remporte des victoires.

[N'ayant donc rien à ordonner touchant ses enfans, il ne fit son testament que pour le bien & l'avantage de ses peuples. ] Il confirma le pardon qu'il avoit déjà donné à ceux qui avoient porté les armes contre luy, & qui n'avoit pu estre expedie justes alors, quelque peine qu'il en eust, à cause de l'opposition d'une personne qui n'est point nommée. Il confirma encore la remise d'un impost, (on croit que c'est celui de Taticien,) qu'il avoit promise à une infinité de monde, & dont une personne avoit de mesme retardé l'effet; ce qui ne servit qu'à rendre cette personne odieuse, & le testament de Theodose plus illustre & plus glorieux. Il chargea donc ses enfans de l'execution de ces deux points, dont il laissa mesme une loy toute dressée. On croit qu'Honoré ne manqua point de remettre le tribut que son pere luy avoit recommandé d'oster; & que c'est ce que Claudien marque par de fort beaux vers. <sup>e</sup>Theodose n'oublia point non

z. *Impia continui cessant augmenta tributi: Vendidit opes: avida sceler non voce citatur: Non infelices s. bulb; non hasta reflexas: Nec sua privatis crescent ataria damnis.*

Zof. l. 4. p. 779.  
d.  
Amb. div. 3. p. 125. c.  
Ida. chr. [Phisg. l. 11. c. 2. p. 147. a Socr. l. 5. c. 26. p. 295. b. 502. l. 7. c. 2. p. 712. d. b Socr. p. 295. d. Amb. div. 3. p. 117. d. Bar. 395. §. 10. Zof. l. 5. p. 82. c [Phot. c. 80. p. 177. c] [Claud. conf. H. 3. p. 38] in Ruf. l. 2. p. 10. e Claud. nup. H. p. 57. d Thdr. l. 1. c. 25. p. 740. d. Amb. div. 3. p. P. 117. c. d [Aum. p. 178. e. Amb. p. 117. d. e. Aum. p. 178. Claud. conf. H. 4. p. 51. e Amb. div. 3. p. 121. d.

plus les Eglises, du bien desquelles il fut plus en peine jusqu'à la fin de sa vie, que du mal qui l'accabloit. [C'est par ces actions qu'il voulut couronner toutes les bonnes œuvres qu'il avoit faites durant sa vie.]

Socr. l. 1. c. 26.  
p. 215. c. [Socr. l.  
7. c. 29. p. 753. a.]

Amb. div. 3. p.  
122. a.

a Socr. p. 295. c.  
d [l. 6. c. 1. p. 239.  
d] Chr. Al. p.  
710.

b Amb. div. 3.  
p. 117. a.  
c p. 118. b.  
d p. 121. c.

p. 119. k.  
e p. 122. f.

b.

p. 125. a. b] Zof.  
l. 4. p. 779. e.  
f Amb. div. 3. p.  
125. b.

g Socr. l. 6. c. 1.  
p. 300. a] Marc.  
chr.

h Chr. Al. p.  
710.  
i Zof. p. 779. e.  
k Cang. de C. l.  
4 p. 109.

'Socrate & Sozomene écrivent que se trouvant assez bien après une maladie qu'il avoit eue, il assista même à une course de chevaux; mais qu'après avoir dîné il se trouva tout d'un coup fort mal, & qu'ayant envoyé son fils presider aux jeux en sa place, il mourut des la nuit suivante. 'En rendant le dernier soupir il appelloit encore S. Ambroise. <sup>a</sup> Il mourut le 17 de janvier, [deux jours avant que d'achever la seizième année de son regne. <sup>b</sup> Il n'avoit encore que cinquante ans au plus.] <sup>b</sup> Saint Ambroise prononça son oraison funèbre au service du quarantième jour, en présence d'Honoré, <sup>c</sup> & de l'armée. <sup>d</sup> Il ne craint point d'y assurer que Theodose reçoit dans la lumière éternelle & dans l'assemblée des Saints la récompense de ses bonnes œuvres, parce qu'il a aimé, c'est à dire qu'il a accompli l'Evangile. <sup>e</sup> Il dit qu'il est dans le royaume de J. C. où il est véritablement Roy lui-même. Il ne laisse pas néanmoins en même temps de prier pour lui, de demander qu'il soit mis dans le repos parfait des Saints, & d'espérer que les pleurs des serviteurs de Dieu le mettront dans le lieu où ses merites l'appellent.

'On avoit embaumé son corps pour l'envoyer à Constantinople, <sup>f</sup> où Honoré & S. Ambroise même eussent souhaité de le pouvoir accompagner. <sup>g</sup> Il y fut reçu & mis [en terre] par Arcade, le huit <sup>h</sup> ou le neuvième novembre de cette année même, dans le tombeau ordinaire des Empereurs. <sup>k</sup> On monroit encore plusieurs siècles après à Constantinople, un tombeau de porphyre qu'on pretendoit estre celui <sup>i</sup> de Theodose. Il estoit dans le mausolée du grand Constantin auprès de l'église des Apostres.

## ARTICLE LXXXV.

*Theodose semblable à Trajan dans le seul bien : Son extérieur,  
son genie, sa chasteté, sa sobriété.*

[V OILA quelle fut à l'égard des hommes la fin de ce grand prince,] 'qui s'estimoit plus glorieux d'estre membre de

Aug. civ. l. 5. c.  
26. p. 64. 1. b.  
Cang. de C. l. 4. p.  
110.

1. Le texte porte de Theodose le jeune, τῷ νεωτέρῳ. Mais son tombeau est marqué dans la suite en un autre endroit avec ceux de son pere & de sa femme.

l'Eglise, que d'estre Empereur sur la terre ; d'un prince que la puissance ne rendoit pas superbe, mais que la pieté rendoit humble ; d'un prince dont le cœur estoit pur, plein de foy, de crainte, & d'amour pour Dieu, de clemence, de compassion, & de charité pour les hommes, même pour ses ennemis ; d'un prince plein de zele pour la vraie foy [ & pour l'Eglise ] ; d'un prince à qui Dieu a soumis les nations barbares [ & les tyrans ] pour recompenser la foy qu'il luy avoit donnée ; d'un prince moins grand par son diademe & sa puissance royale, que par son humilité & sa foy ; d'un prince qui n'usoit de son grand cœur que pour signaler sa bonté ; d'un prince qui meritoit d'estre honoré par l'Eglise, en cela même qu'il ne s'attribuoit aucune autorité sur elle ; d'un prince enfin dont S. Ambroise a dit qu'on auroit peine à luy trouver son semblable. [ Non seulement les historiens ecclésiastiques, comme Rufin, Orose, Theodoret, Socrate, Sozomene, sont pleins des eloges de son courage & de sa pieté, mais il a encore reçu le même honneur des plus illustres Peres de l'Eglise, de S. Ambroise en une infinité d'endroits, de Saint Augustin, de S. Paulin de Nole, de Synese Evêque de Ptolémaïde, de S. Fulgence, de Facundus.

Entre les payens mêmes, Symmaque quoiqu'il eust fort peu de sujet d'aimer Theodose, ne laisse pas de le louer en divers endroits de ses lettres. [ Nous en avons plusieurs panegyriques prononcez par le philosophe Themistius & par Pacatus. ] 'Maison ne peut rien ajouter à ce que le jeune Aurele Victor a dit de luy, quoiqu'il fust payen, & qu'il ecrivist après sa mort. [ Il n'y a que Zosime qui le déchire en tout ce qu'il peut, même quelquefois en se contredisant. Philostorge disciple juré d'Eunome, que Theodose avoit persecuté plus qu'aucun heretique, ] 'cherche aussi quelque chose à blâmer dans sa conduite : mais encore ne laisse-t-il pas de louer son zele pour l'abolition du paganisme, & de dire qu'il a mérité de Dieu une félicité toute extraordinaire.

'On remarque qu'il ressembloit tout à fait à Trajan pour le corps, pour le génie, & pour les mœurs. Il estoit comme luy d'une mine & d'une taille avantageuses, & d'un port grand & majestueux. Son visage, ses yeux, sa voix, marquoient la douceur de son esprit & la tranquillité de son ame. Themistius relève son extérieur aussi bien que les beautés de son ame, [ & Libanius en parle souvent, ] quoique ce prince meprisast en luy même une chose de si peu de conséquence. Il prenoit les exer-

Amb. div. 3. p. 118. d.

p. 119. i. k. 12. e. f. ep. 17. p. 121. k.

Niz. car. 1. p. 20. d.

a Fu'g. præd. l. 2. c. 12. § 41. p. 478.

b Paul. ep. 9. p. 116.

Syn. reg. p. 5. b) 25. c.

c Fac. l. 8. c. 3. p. 327. c.

Amb. div. 3. p. 122. a.

Sym. l. 3. ep. 82. p. 137. 2. ep. 43. p. 61.

vid. epi. p. 546. 547.

Phisg. l. 1. c. 2. p. 147.

vid. epi. p. 548.

d c) Pac. p. 249.

Themi. or. 154 p. 192.

e or. 14. p. 180. d.

Pac. p. 250.

vid. epi. p. 547. c.

cices du corps non avec la delicatelle d'un homme qui n'y cher- *neque ad illecebras.*  
che que le plaisir, mais non pas aussi jusqu'à se lasser. Il aimoit  
surtout la promenade quand il en avoit le loisir.

[On ne peut pas douter qu'il n'eût beaucoup de genie;] & il  
estoit assez bien instruit dans les lettres, quoiqu'il ne pretendist  
pas y egaler les habiles. Il estoit bien aise de lire & d'apprendre *sagax.*  
les actions des anciens: Il les retenoit fort bien, & il en jugeoit  
aussi avec beaucoup de discernement,] témoignant une extreme  
horreur pour ceux qui avoient paru superbes, cruels, ennemis  
de la liberté, mais surtout pour les perides & pour les ingrats.  
'Il blasmoit les cruautés que les anciens Grecs exerçoient dans  
les guerres, & louoit ceux qui avoient mieux aimé conserver  
les villes que les ruiner.

Lib. or. 15. p.  
410. c.

Viâ. epi. p. 546.  
f.

p. 547. a.

'C'estoit principalement pour les qualitez de l'esprit, qu'on  
trouvoit qu'il avoit un raport parfait avec Trajan: [c'est à dire  
que c'estoit un esprit non seulement tout militaire, mais encore  
vif, ardent, gay, ouvert, & plein de bonté.] Mais il n'avoit que  
les bonnes qualitez de ce prince, & non les mauvaises. Il de-  
testoit cette ambition de triompher qu'avoit Trajan, & sans  
exciter comme luy des guerres [pour chercher le titre de con-  
querant, si odieux dans l'Ecriture, il se contentoit de la gloire  
qu'il trouvoit dans celles qu'il ne pouvoit éviter. [Quelle que op-  
posé que luy soit Zosime,] il luy accorde neanmoins quelquefois  
de la valeur, de la vigilance, & une vigueur infatigable dans  
les occasions necessaires. Depuis mesme qu'il fut Empereur, il  
ne se dispensoit pas de ce qu'il y avoit de plus penible & de plus  
dangereux dans les fonctions militaires.

Zoſ. l. 4. p. 778.

c.  
p. 773. b.  
Paol. p. 153.

[Il ne pouvoit pas manquer estant Chrétien, d'avoir horreur  
des impudicitez de Trajan; & nous avons vu diverses loix qu'il  
a faites, tant pour travailler à abolir ces sortes de crimes, que  
pour en éloigner les peuples en leur inspirant la pudeur & la  
modestie, avec le mepris des divertissemens publics qui sont les  
ecoles des vices. 'Pacatus loue publiquement sa chasteté, dont  
il n'avoit pas moins de soin estant Empereur, qu'il en avoit eu  
estant particulier. Victor n'a pas oublié la loy qu'il fit [en l'an  
385,] pour défendre de faire venir dans les festins des chanteuses  
& d'autres instrumens de debauches. Il raporte aussi à son  
amour pour la pudeur & la continence, la loy celebre qu'il fit  
pour défendre le premier les mariages des cousins germains.

p. 161.  
p. 155.

Viâ. epi. p. 547.

a.  
Zoſ. p. 754. a. c.

'Comme on accuse Trajan d'avoir esté sujet au vin, Zosime re-  
*a. ut bella non moverit, sed invenerit.*

proche

proche aussi beaucoup à Theodose le luxe de sa table, & le grand nombre des officiers destinez à ses prodigalitez. 'Philottorge veut aussi qu'il se soit laissé aller aux delices, & à l'intemperance de la bouche. 'Mais le jeune Victor qui estoit payen aussi bien que Zosime, écrit que sa table estoit polie & fort gaie, mais sans somptuosité, & mesme qu'il conservoit sa santé par la sobriété dans le manger. 'Une des plus grandes differences qu'il met entre luy & Trajan, c'est qu'il n'imitoit point du tout son ivrognerie, & qu'il la detestoit mesme. 'Pacatus s'étend aussi beaucoup sur sa frugalité, dont il dit que l'exemple avoit reformé le luxe des particuliers. Il assure qu'il rejettoit l'abondance des autres princes, & qu'il avoit retranché les depenses de la table imperiale: [Il n'eust pas esté assez effronté pour le louer sans nécessité de cette vertu en presence de toute la ville de Rome, s'il eust esté dans l'excès contraire.]

Phisg. l. 11. c. 2. p. 147.

Vict. p. 547. c.

Pac. p. 355. 356.

## ARTICLE LXXXVI.

*Theodose humble, civil, facile, ami, fidele, liberal envers les particuliers & les peuples.*

[C]E qu'on a le plus remarqué dans Theodose, est sa bonté, sa liberalité, & les autres qualitez semblables, qui marquent un cœur vraiment grand, genereux & élevé. 'Il n'avoit rien de fier & de superbe, & n'exigeoit point qu'on luy donnast des eloges; ce qu'on a si fort blâmé dans Constance & dans Maximien. 'Au contraire il aimoit mieux estre repris que flaté. 'Il tenoit dans le rang commun des hommes, ne se croyant different des autres que par l'habit imperial. 'C'est pourquoi il estoit civil envers tout le monde, mais encore davantage envers les gents de bien. Quand il sortoit, ce qu'il faisoit fort souvent, il se laissoit facilement aborder à tout le monde; & Zosime mesme s'est cru obligé de l'en louer. 'Il traitoit les particuliers comme il avoit souhaité estant particulier que les Empereurs le traitassent. 'Il s'entretenoit familièrement avec les personnes selon leurs rangs differens, mesme avec les moindres, toujours avec une gaieté & une douceur, qui ne faisoit aucun tort à la dignité d'un souverain.

Pac. p. 260. 261.

Ruf. l. 2. c. 19. p.

185.

Pac. p. 246.

Amb. div. 3. p.

121. f.

Vict. epi. p.

546. f.

Pac. p. 47. Pac. p.

260.

Pac. p. 261. 262.

Zof. p. 753. c.

Pac. p. 257.

Vict. p. 547. c.

Ruf. p. 185. a.

[Mais sa civilité estoit sincere:] 'Persuadé qu'un prince doit d'autant plus aimer ses sujets, qu'il est plus grand & plus élevé, il aimoit veritablement ceux qu'il témoignoit aimer; ce qui est

Pac. p. 257.

- Viñ. p. 546. f. assez rare dans les princes. 'Au lieu d'oublier ceux qu'il avoit connus estant particulier, il leur donnoit des charges, de l'argent, & d'autres graces, principalement à ceux qui l'avoient servi dans les mauvaises rencontres. 'Nous avons encore une lettre pleine de civilité & d'amitié qu'il écrivit de sa main à Ausone, parcequ'ils avoient autrefois esté unis ensemble, pour les personnes habiles, & les genies eminens, pourvu qu'ils n'abusassent pas de leurs talens & de leur science. Mais il ne laissoit pas d'aimer, & peuteestre autant, les esprits simples & communs. *erudita ingenia, sed innoxia.*
- Auf. p. 1. 1. Dans son domestique, où la curiosité des hommes ne manque pas d'examiner les princes encore plus que [dans leurs actions publiques,] il estoit toujours le mesme, plein de tendresse pour les enfans, & tres uni avec sa femme. Il respectoit son oncle comme son pere, cherissoit ses neveux comme ses enfans, traitoit ses parens & ses alliez avec l'amitié d'un frere. *d'un parent,*
- Viñ. p. 546. f. 'Il faisoit de grandes liberalitez, & avec un cœur grand & liberal. 'Il accordoit beaucoup de choses à ceux qui les luy demandoient: mais le plus souvent il n'attendoit pas mesme qu'on luy demandast. [Loinde faire vanité de ces largeesses,] il vouloit qu'on crust que ce qu'il donnoit estoit moins une grace qu'une justice & une reconnoissance due aux services qu'on avoit rendus. Mais sa liberalité ne pouvoit pas ainsi se cacher lorsqu'elle se repandoit jusque sur ceux qui ne faisoient qu'entrer dans le service de l'Etat, & qu'il ne connoissoit que parcequ'on l'assuroit de leur probité. 'On estima en luy d'avoir donné le Consulat à plusieurs particuliers plustost qu'à ses propres enfans. 'Pour animer à bien faire ceux qu'il employoit, il leur proposoit des recompenses, & ne manquoit jamais à executer ses promesses.
- p. 546. f. Claud. conf. H. 4. p. 42. 'Les eloges que Themistius fait de luy, regardent particulierement sa bonté & sa liberalité. 'Il dit qu'on ne pouvoit pas conter combien de personnes il avoit ou rappellées d'exil, ou arrachées à la mort, à combien il avoit rendu les biens ostez à leurs peres, ou donné de ses thresors ce qui leur manquoit; qu'on se fust plustost lassé de demander que luy d'accorder. 'Il rétablissoit les familles prestes à se ruiner, il consolait ceux qui estoient dans l'affliction; il soulageoit ceux qui estoient accablés de miseres, il servoit de pere aux aux orfelins, il estoit le refuge commun des pauvres & des miserables. 'Il songeoit moins à amasser de l'or & de l'argent, qu'à se faire un thresor
- p. 547. b. c.
- p. 546. f. Claud. conf. H. 4. p. 42. a Ruf. l. 2. c. 19. p. 185. b Pac. p. 158.
- p. 257. 258.
- p. 258. 259.
- Them. or. 15. p. 191. d.
- b. or. 15. p. 212. c.
- clor. 17. p. 216. a. d or. 15. p. 212. d. or. 17. 18. p. 216. a. 219. b.

de bonnes œuvres, sachant que c'estoit là celui qu'on ne luy raviroit jamais, comme le dit mesme un payen. [C'est donc sans exageration que celui qui a dressé] la loy du 22 avril 386, luy fait dire que non seulement à Pasque, mais durant toute l'année, il repand avec abondance les effets de son humanité sur tous ceux que la severité des loix contrainst de punir: Qu'il les decharge des chaines, qu'il les rappelle de l'exil, qu'il les retire des minieres, qu'il les delivre des maux & de la honte de la profcription: Qu'il ne passe presque aucun jour sans donner des ordres de pieté & de clemence; & qu'il croit avoir perdu l'heure où il n'a pas trouvé l'occasion de soulager un miserable.

[Il ne donnoit pas à quelques particuliers ce qu'il arrachoit aux larmes des provinces entieres:] Car il avoit soin de soulager les peuples en leur remettant les restes de ce qu'ils devoient à l'Epargne, & il faisoit cette liberalité avec autant de joie que l'autre. Quand il savoit qu'on avoit exigé d'une province ce qu'elle ne devoit point, il le luy restituoit de son argent. Il diminuoit les impôts dans le temps mesme qu'on craignoit de les voir augmenter à cause des grandes depenses dont le public estoit chargé. [Nous en avons vu un illustre exemple dans la guerre d'Eugene;] mais il y en avoit déjà eu d'autres auparavant.

'Libanius parle des nouvelles murailles, & de divers autres travaux que Theodose faisoit faire, pour mettre les villes & la campagne mesme en assurance contre tous les efforts des ennemis. [Nous avons vu qu'il avoit fait quelques bastimens à Antioche, ou aux environs, & qu'il avoit fait d'autres faveurs à cette ville. Mais Constantinople se sentit encore plus de sa liberalité magnifique.] Des l'an 384 il avoit augmenté la quantité du blé qu'on y distribuoit aux particuliers, & le nombre des personnes à qui l'on en devoit donner, qu'il augmenta encore en l'an 393. Au lieu que la ville estoit auparavant à moitié vide, en sorte qu'il y avoit autant de terre en labour qu'en maisons, il la remplit tellement par les nouveaux bastimens qu'il y fit faire, & que les autres y faisoient à son imitation, que non seulement il n'y restoit plus de vide, mais qu'on croyoit mesme des 384, qu'il faudroit faire bientost une seconde enceinte, & peuteestre une troisieme. Cela ne se fit neanmoins qu'environ 20 ans après sa mort. On trouve un port, un aqueduc, & plusieurs autres edifices publics qui ont porté le nom de Theodose, comme ayant esté bastis par son ordre.

Ddd ij

Cod. Th. fir. l. 8.  
p. 19. 20.

Themi. or. ij. p.  
192. b. c.

or. 16. 19. p. 212. c]  
227. d.

or. 18. p. 221. a.  
b.

Lib. templ. p.  
14.

Themi. or. 18.  
p. 222. a.

Cod. Th. l. 4. t.  
17. l. 14. p. 251]

Cod. J. l. 1. 24.  
l. 2. p. 554.

Themi. or. 18.  
p. 222. 223.

Cang. de C. l. 1.  
p. 38.

Cod. Th. l. 5.  
p. 300. a.

Ruf. l. 2. c. 19. p. 185.

Pac. p. 358. 359.

Themi. or. 15. p. 190.

Amb. div. 3. p. 113. d.

'S'il témoignoit un cœur vraiment royal dans la magnificence de ses libéralitez, il le faisoit encore paroître par sa fidelité inviolable à garder les promesses qu'il avoit faites, mesme dans les choses tout à fait gratuites. C'est pourquoi on croyoit avoir déjà reçu de luy une grace des qu'il l'avoit promise. Cette assurance qu'on avoit en sa parole contribua beaucoup à luy soumettre les Gots. 'S. Ambroise luy attribue les deux qualitez de misericordieux & de fidele, si rares mesme parmi les particuliers: [mais je ne sçay si par cette fidelité ou cette foy, il n'entend point celle qui regarde Dieu, & qui fait le fond de la pieté Chrétienne.]



## ARTICLE LXXXVII.

*Theodose toujours prest à pardonner; vis & prompt, mais revient aussi tost; choisir bien ses officiers; Zosime le blasme sans fondement.*

[**L**A charité Chrétienne a deux principaux devoirs, de donner afin que Dieu nous donne ce que nous ne pouvons recevoir que de luy; & de pardonner afin qu'il nous pardonne aussi les fautes dans lesquelles nous sommes tombez. C'est particulièrement dans ce dernier qu'a éclaté la vertu de Theodose; & nous en avons vu beaucoup de preuves dans la suite de toute son histoire, sans qu'il soit besoin de les repeter ici.] 'C'estoit veritablement un homme de misericorde, qui croyoit recevoir une grace quand on le prioit de pardonner.<sup>a</sup> Il estoit ravi de prevenir la punition des criminels par le pardon.<sup>b</sup> Jamais il ne le refusoit à ceux qui confessoient leur faute; & il remettoit au jugement de Dieu<sup>c</sup> ceux qu'il pouvoit presumer coupables lorsque leur crime n'estoit pas prouvé. 'Il avoit horreur de repandre le sang, & autant estant Prince que particulier. 'Themistius dit que jusqu'à la troisieme année de son regne il n'avoit signé que des absolutions, & jamais aucun arrest de mort. 'Il semble luy donner la mesme gloire dans des discours prononcez en 384 & 385, [c'est à dire lorsqu'il avoit déjà regné plus de six ans.] 'Il pardonna à ceux qui avoient esté ses plus cruels ennemis lorsqu'il estoit encore particulier, quoiqu'ils meritaissent les traitemens les plus rigoureux, [puisqu'ils avoient esté cause de la mort injuste de son pere.]

Amb. div. 3. p. 113. d. e.

a p. 116. m] ep.

59. p. 324. k.

b div. 3. p. 118. c.

Pac. p. 355.

Themi. or. 15. p. 190. b.

or. 17. 19. p. 216.

a] 128. d.

Lib. or. 15. p. 410.

c.

Vis. epi. p. 547.

a] Amb. ep. 57. p.

323. i. k.

'Il faut néanmoins reconnoître que la vivacité de son naturel faisoit qu'il se mettoit aisément en colere<sup>rebus in-</sup> contre les grands<sup>divinis</sup>



crimes : & il donnoit alors des ordres qu'on pouvoit dire estre non seulement severes, [mais cruels,] surtout quand ce premier feu de sa passion estoit entretenu par ceux qui estoient auprés de luy. Mais quand au contraire il trouvoit quelqu'un qui le portoit à la douceur, il s'appaisoit aussitost, & de la colere il passoit à la misericorde. Il n'avoit mesme besoin de personne pour cela, & quand les premiers mouvemens de sa colere estoient passés, il revenoit bientost à luy; de sorte que pour peu qu'on differast d'executer ses premiers ordres, ils ne manquoient guere d'estre changez en de plus doux. Il estoit mesme

Amb. div. 3 p. 4  
118. c.

alors d'autant plus porté à l'indulgence qu'il avoit fait paroistre plus d'emotion. Lorsqu'il étonnoit les coupables par les paroles les plus terribles, c'estoit alors qu'on se tenoit plus assuré de leur grace; parcequ'il aimoit mieux leur faire connoistre leur faute que la punir.

En un mot S. Ambroise le propose comme le modele d'une bonté sans exemple, & comme un prince qui estoit plus relevé par sa clemence, que par ses victoires sur les ennemis, & par toutes ses autres grandes qualitez. Libanius dit qu'il s'estoit acquis par là un surnom, sans s'exprimer davantage. Ce que dit l'Ecriture, Que la clemence affermira le throne du Roy, [se verifia en luy,] comme le remarque mesme un payen, qui dit que sa bonté & sa liberalité luy acquirent l'amour [des peuples,] rendirent ses armées invincibles, & assurerent à ses enfans l'obeissance de tous les sujets de l'Empire. On pourroit rapporter ici ce que S. Gregoire dit des princes, en expliquant d'eux ce qu'on lit dans Job du rhinoceros, qu'ils ont la corne & la puissance pour se faire craindre des superbes, mais qu'ils sont arrestez par les liens de la foy, & par la crainte du juge eternel, qui les retient lorsqu'ils sont prêts à se laisser emporter à la fureur, & les oblige de demeurer dans les bornes d'une juste moderation.

ep. 52. p. 324. k.  
Lib. or. 15. p. 410. c.  
4 Prov. 20. v. 28.  
Claud. conf. H. 4. p. 41.  
Greg. mor. l. 36. c. 3. p. 896. b. c.

[Quelque bonté qu'eust Theodose, il ne laissoit pas d'estre severe lorsque la raison le demandoit. On le voit par ses loix, & par divers endroits de sa vie;] & Saint Jerome le loue d'avoir condamné à la mort Hefyque homme de qualité, parcequ'il s'estoit rendu maistre des papiers de Gamaliel Patriarche des Juifs, dont il estoit ennemi, en gagnant son secretaire.

Hier. ep. 101. p. 365. 366.

Themiſtius nous assure que comme Theodose s'efforçoit

Themiſt. or. 154 p. 12. a. b.

2. *Virum Consulare*. Il fut app. 17. C. c'est à dire *Virum Clarissimum*, titre des Senateurs Romains, ou simplement *Consulare*, qui sera en cet endroit le gouverneur de la Palestine.

d'imiter envers ses sujets la bonté de Dieu, aussi tous ceux qui l'approchoient, & les principaux officiers de l'Empire, estoient des images de la bonté, de l'humanité, & de la civilité de ce prince. Pacatus fait aussi un grand éloge de tous ceux qui avoient part à la faveur de Theodose, tant de ceux qu'il avoit trouvez dans les emplois, que de ceux qu'il y avoit mis pour gouverner les provinces & les armées. [Cela suffit pour répondre aux invectives de Zosime,] 'qui pretend que pour avoir de l'argent, il mettoit en vente les gouvernemens des provinces, sans examiner autre chose dans ceux qu'on luy presentoit que ce qu'ils avoient à luy donner. [Il est impossible que dans le grand nombre d'officiers qu'il avoit à employer, il ne s'en rencontrast plusieurs qui n'avoient pas toutes les qualitez necessaires. On en voit quelques uns dans l'histoire, & dans Libanius, qui la plupart furent punis lorsqu'on sceut leur mauvaise conduite: mais il faut distinguer entre la mauvaise volonté ou la negligence des princes, & les fautes dont ils ne se peuvent garantir quelque desir qu'ils en aient.] Symmaque loue l'application & la severité de Theodose à examiner les personnes à qui il vouloit donner des charges, & ceux mesmes qu'il connoissoit depuis longtemps. Il alloit chercher jusque dans les pays les plus éloignez ceux qui en pouvoient estre dignes, & il n'y en avoit point qu'il employast avec plus de joie que ceux qui ne desiroient aucun emploi.

[Puisque nous sommes tombez sur les plaintes de Zosime, nous pouvons marquer ici] 'qu'il pretend que par la mauvaise conduite de Theodose les armées diminuèrent en peu de temps, & se ruinerent tout à fait. 'Cependant Themistius assure qu'il entretenoit plus de troupes que l'Empire n'en avoit jamais eu. 'Nous avons parlé autrepart de ce grand nombre de barbares dont il les grossit; & quand cela n'auroit pas esté avantageux sous des princes moins puissans & moins sages que luy, il n'avoit pas d'autre moyen de ce défaire de ce nombre infini de Gots, qui avoient presque ruiné l'Empire quand il en entreprit la conduite.]

'Zosime le blâme d'avoir fait plus de cinq Maîtres de la milice [ou Generaux d'armée,] au lieu qu'avant luy, dit-il, il n'y en avoit que deux, [ce qui nous paroît bien difficile à soutenir.] Il luy fait de mesme un crime d'avoir aussi multiplié le nombre des autres officiers dans les armées: [ & on croit aujourd'hui que c'est ce qui en fait toute la force.] 'Que si ce grand nombre

Pac. p. 256. 257.

Zof. l. 4. p. 754.  
de.

Sym. l. 3. ep. 81.  
p. 137.

Zof. l. 4. p. 755.  
a.

Them. or. 18.  
p. 122. a.

Zof. p. 755. 756.

p. 754. a. b.

a.

V. Constantin 53.

d'officiers a esté trop à charge à l'Epargne, & si pour cette raison, ou pour d'autres encore moins necessaires, il a ruiné par de nouveaux subsides les villes & les provinces; [on ne peut & on ne doit point l'excuser. Mais nous ne sommes nullement disposés à le croire sur l'autorité de Zosime. Car il seroit trop injuste de vouloir juger de Theodose par les reproches d'un ennemi passionné, qui vivoit un siecle après, plustost que par les louanges qu'il a receues de deux des plus illustres Eveques & des plus grands Saints qui aient esté dans l'Eglise, S. Ambroise qui n'avoit pas accoutumé de le flater, & Saint Augustin qui outre qu'il n'avoit nul sujet de deguiser la verité, a toujours fait une profession particuliere de sincerité & de candeur; sans parler de tant d'autres qui nous assurent malgré Zosime, qu'il diminuoit les impôts bien loin de les augmenter, & qu'il travailloit autant qu'il pouvoit au soulagement du peuple. Aussi il est remarquable que Zosime finit ces invectives,] en disant qu'on alloit dans les temples implorer le secours des dieux, parce qu'il estoit encore permis de les invoquer, [c'est à dire que ceux qui se plaignoient du gouvernement de Theodose estoient les payens & les idolâtres.]

Amb. div. 3. p.

116. &amp; c.

4 Aug. civ. l. 5.

c. 26. p. 64.

Zof. p. 755. b.



## ARTICLE LXXXVIII.

*Quelques vertus Chrétiennes de Theodose: Sa conduite à l'égard des heretiques.*

**J**USQU'ES ici nous avons principalement considéré Theodose comme homme & comme prince, sans presque le regarder comme Chrétien, ] quoiqu'il estimast encore plus cette qualité que celle d'Empereur, [ & qu'il n'ait pas moins possédé les veritables vertus que celles qui ne sont qu'humaines & politiques. Mais S. Ambroise nous dispense d'entrer dans ce point, puisque c'est proprement ce qu'il traite dans l'oraison funebre de ce prince, qu'on lira avec plus de plaisir toute entiere, que d'en voir ici quelques extraits. Nous ne saurions néanmoins omettre ] ce que dit un auteur payen, comme le veritable eloge de Theodose, & la cause de ses heureux succès, que l'ame d'un Prince doit toujours estre élevée en haut vers le maistre de l'univers, pour estre gouvernée de luy, & recevoir du ciel ce qui est necessaire pour bien gouverner la terre. Il dit autrepert que ce prince ne se contentoit pas de prier à certains temps, mais que

Aug. civ. l. 5. c.

26. p. 64. b.

Them. or. 18. p.

219. a.

or. 16. p. 212. c.

toute sa conduite estoit une priere continuelle ; sa justice, sa douceur, & ses autres actions estant des prieres [tres efficaces] qu'il adressoit sans cesse à Dieu.

[Nous avons assez parlé de son zele pour l'Eglise contre les idolâtres & les heretiques. Mais quelque desir qu'il eust de voir les uns & les autres entrer dans la verité,] on assure néanmoins qu'il ne voulut forcer personne à le faire, & qu'il ne tourmenta [en particulier] aucun heretique, hors Eunome qu'il bannit. Il crut qu'il luy suffisoit de leur ôter les eglises qu'ils tenoient pour les donner aux Catholiques, de les empêcher de s'assembler dans les villes, hors [peutestre] les Novatiens, & de decerner contre eux quelques autres peines qui ne regardoient guere que leurs biens & non leurs personnes, mais qui les intimidoient toujours, [& témoignaient l'horreur qu'il avoit de leurs folies] à quoy il joignoit les marques d'estime [& d'affection] qu'il donnoit à ceux qui quittoient volontairement leurs erreurs. Quant aux autres il croyoit les pouvoir laisser vivre dans les sentimens dont ils estoient prevenus, & tolerer mesme qu'ils s'assemblassent, & qu'ils eussent des eglises hors des villes, s'il en faut croire Socrate : car il y en a qui ont peine à deferer en ce point à son témoignage.

[Il esperoit que sans qu'il fust besoin de les punir, la foy orthodoxe se repandroit assez d'elle mesme, quand l'Eglise auroit la liberté entiere de prescher la verité. Il avoit sans doute encore plus de compassion que d'indignation pour ceux qui trompez par les autres aimoient leur aveuglement, & se precipitoient dans l'enfer en pensant monter dans les cieus : & il pouvoit juger que moins les heretiques seroient persecutez, plus ils se persecuteroient eux mesmes par les divisions qui se formeroient entre eux,] comme cela ne manqua pas d'arriver. Les loix mesmes dont il ne pressoit pas l'exécution, les retenoient dans la crainte, [parceque l'Eglise pouvoit s'en servir, & s'en servoit effectivement lorsqu'elle le jugeoit necessaire pour arrester leur audace.] C'est ainsi que les Catholiques en Afrique firent condamner Crispin Evêque Donatiste, à payer les dix livres d'or selon la loy [du 15 juin 392:] & ils se contenterent ensuite qu'il fust condamné à cette amende sans l'obliger à la payer.

Theodose obeïssoit en cela aux ordres de Dieu, & il le servoit non en simple Chrétien, mais en Empereur, lorsqu'il commandoit le bien dans ses Etats, & y défendoit le mal, aussi bien celui qui regarde la religion, que celui qui ne touche que la société civile,

Socr. l. 5. c. 10. p. 280. a. b.

Ruf. l. 2. c. 19. p. 185.

Socr. p. 280. b.

Socr. l. 7. c. 12. p. 719. d.

Socr. p. 280. b.

Cod. Th. t. 6. p. 134. i.

Ruf. p. 185.

Socr. l. 5. c. 10. p. 280. a. b. c. 179. d. 302. p. 719. d.

Aug. in Cre. l. 3. c. 47. p. 189. 190.

e. 51. p. 190. a. b.

civile, [puisque ce qui est directement contre Dieu est encore plus un mal que ce qui est contre les hommes;] & que s'il falloit laisser tout le monde à sa liberté, il y faudroit aussi laisser les adulteres & les homicides. [Il suivoit encore] l'autre regle que la verité prescrit, qui est de demeurer dans une juste mediocrité, en ne faisant rien qui pût blesser l'humanité & la charité, en témoignant sa moderation & sa douceur parcequ'il ne punissoit pas le mal autant qu'il l'eust pu faire, & en ne le punissant même que par un esprit de charité. 'Car en faisant des loix a pour la verité qu'il suivoit, il travailloit à corriger des méchans, [s'acquerant ainsi par sa bonne volonté un grand merite auprès de Dieu à l'égard même de ceux que leur obstination empêchoit de profiter des efforts qu'il faisoit pour les convertir,] comme les princes qui étant dans l'erreur font des loix contre la verité, [se rendent coupables de la chute des foibles, sans avoir de part au merite] des forts dont ils eprouvent[ & augmentent] la vertu.



## ARTICLE LXXXIX.

*Il bastit des eglises: Sa vertu croist toujours: S. Paulin fait son eloge.*

**T**HEODOSE ne se contenta pas d'avoir rendu aux Catho-  
 liques presque toutes les eglises de l'Orient possédées  
 auparavant par les Ariens; mais il contribua encore par ses exhortations & ses liberalitez à en faire bastir plusieurs nouvelles, & fort magnifiques. 'Les nouveaux Grecs disent qu'il bastit à Constantinople celle des Saints Manuel, Sabel, & Ismael, qu'on dit avoir esté martyrizé sous Julien, une de S. Marc, ce qu'on entend de l'Evangéliste, & une des SS. Notaires, à laquelle il donna de grands revenus. 'Mais si ces SS. Notaires sont, comme on le croit, S. Marcien & S. Martyre notaires de S. Paul de Constantinople, leur eglise n'a esté commencée que sous Arcade, & achevée sous Theodose le jeune. ["Nous avons parlé] 'de celle qu'il commença à Rome sur le corps de l'Apostre Saint Paul, & qu'Honoré son fils acheva.

[Je ne sçay ce que veut dire Suidas.] quand il écrit que Constantin avoit fait mettre sous la grande place de Constantinople les croix des deux larrons, la boete du parfum qui fut repandu sur J. C. & beaucoup d'autres choses miraculeuses; mais que Theodose osta toutes ces choses & les abolit.

*Tom. V.*

*Ecc*

Co. li. ori. C. p.  
97. b.

'On pretend que voyant un jour une statue de Julien l'apostat qui avoit sans doute quelque marque d'idolatrie, il en eut horreur. Il demanda de qui elle estoit, & comme on le luy eut dit, il la fit aussitost mettre en pieces. Il ordonna aussi sur de grandes peines que tous ceux qui auroient des monnoies de ce prince où il y auroit quelque chose de semblable, les apportassent aussitost aux officiers.

Nor. epo. p. 301.

'On ne doute point que ce ne soit Theodose qui a formé les deux nouvelles provinces de l'Arcadie dans l'Égypte, & de l'Honoriate dans le Pont, du nom de ses deux enfans. [Ainsi il semble que la dernière au moins n'ait dû commencer qu'après l'an 393, auquel nous avons vu qu'Honoré avoit esté fait Auguste.

Hier. ep. 13. p.  
101. b. & c.  
Gen. c. 43.

Nous aurions encore bien des choses à dire de Theodose, surtout pour le justifier contre les calomnies de Zosime, si nous n'avions perdu] une docte & eloquente apologie, comme l'appelle S. Jerome, ou un [excellent] panegyrique selon les termes de Gennade, que S. Paulin étant solitaire à Nole, fit en l'honneur de ce prince. Gennade dit qu'il y montrait que cet Empereur Chrétien avoit vaincu les usurpateurs de l'Empire plustost par sa foy & par ses prieres, que par sa puissance & par ses armes; & Saint Paulin mesme dit qu'il n'y avoit pas tant loué un Empereur, qu'un serviteur de J. C; pas tant un Souverain qui exerçast sa puissance en dominant avec orgueil, qu'un Roy qui ne l'exerçoit qu'en obeissant à Dieu avec humilité, comme à son seigneur & à son maistre; pas tant un prince élevé au dessus des autres par son autorité royale, qu'un [ministre de Dieu,] qui a excellé sur tous par sa foy vive & ardente. 'Que Theodose est

Hier. ep. 13. p.  
104. c.

heureux, dit S. Jerome à S. Paulin, d'avoir eu un orateur Chrétien, & tel que vous estes, pour défenseur! Vous avez donné un nouvel eclat à sa pourpre, & autant que ses loix sont sages & utiles, autant vous les avez rendues sacrées & venerables à tous les siècles à venir. Il y adresseoit sa parole à Theodose mesme, [mais non pour le flater, & pour en tirer quelque recompense, puisqu'il ne le luy envoya point.] 'Car il ne le publia pas, se contentant de l'envoyer à quelques uns de ses amis.

Gen. c. 48.

Paul. p. 116.

vi. st. epi. p. 547.  
b.

[Nous pouvons finir cet éloge de Theodose par ce qu'a dit de luy le jeune Victor,] 'Qu'il avoit paru grand en vertu lorsqu'il n'estoit que particulier: mais que tout le monde avouoit qu'il avoit encore paru plus excellent lorsqu'il avoit esté élevé à la puissance souveraine, quoiqu'on voie si souvent tout le contrai-



choses de luy dans les Ménées des Grecs, & dans une vie manuscrite qu'on en a en grec & en latin: [Mais on n'y voit rien qui soit assuré, & qui ne soit mesme meslé de circonstances fort suspectes.] Nicéphores est contenté de copier Sozomene.<sup>a</sup> Adon l'abrege dans sa chronique.<sup>b</sup> Les Grecs font la feste de ce Saint le 30 d'avril; [ce qu'on a suivi dans le martyrologe Romain.]

NOTE 59.

A.

<sup>a</sup> p. 765. c.<sup>b</sup> Men p. 355.

Greg. l. 12. ep. 1.

S. p. 1093. 1109.

'Vers la fin du VI. siecle les malheurs des guerres obligerent Jean Eveſque d'Eurée à quitter son pays, & à se retirer avec son Clergé à Cassiope dans l'isle de Corſou. Il emporta avec luy le corps de S. Donat, & le mit dans l'église de S. Jean au mesme lieu de Cassiope. S. Gregoire écrivit sur cela à Alcyſon Eveſque de Corſou, pour le prier de consentir qu'il y demeurast jusqu'à ce qu'on le pust reporter en son lieu ordinaire quand la paix seroit rétablie. Jean est appelé Eveſque d'Eurée dans les manuscrits, & d'Isaurie dans les imprimez. Holstenius croit que le dernier est une pure faute. [Il est néanmoins aisé que le bourg d'Isorie augmenté par les miracles de S. Donat, fust devenu comme le second titre de cet eveſché, & mesme le plus ordinaire parmi le peuple. Ainsi il se peut bien faire que c'est ce qu'on appelle aujourd'hui S. Donat, & que l'ancienne ville d'Eurée soit entierement détruite.] Pierre des Noels dit que le corps de Saint Donat a esté tiré par les Venitiens du lieu de sa premiere sepulture, & porté dans l'église de Nostre-Dame à Murano pres de Venise, où il est celebre par divers miracles. [On y fait apparemment la feste du Saint le 7 d'aoust,] auquel Pierre des Noels met sa memoire, & veut qu'il soit mort.

p. 1294. c.

Holſgeo. p. 118.

Boll. p. 766. f.

[Nous ne disons rien ici de S. Theotime de Tomes, & des autres que Sozomene joint à Saint Donat, parceque nous esperons en parler en d'autres endroits.] Cet auteur ajoute que la pieté des Eveſques animoit celle des autres Ecclesiastiques, & mesme des laïques qui s'efforçoient de les imiter.

Soz. l. 7. c. 19. p.

751. b. c.

Codi. or. C. p.

61. b.

'Codin dit que S. Die fonda à Constantinople son celebre monastere en un lieu que le grand Theodose luy avoit donné. Il ajoute que S<sup>te</sup> Domnine étant venue de Rome à Constantinople avec une autre personne [nommée apparemment Maure,] & y ayant trouvé une place qui n'estoit point bastie, elles la demanderent à ce mesme prince, qui la leur accorda avec les autres secours dont elles avoient besoin, & qu'elles y bastirent deux monasteres, l'un appelé de S<sup>te</sup> Domnine ou d'Alexandre, & l'autre le monastere de Maure. On ne dit rien davantage du premier: mais l'histoire parle quelquefois de l'église & du mar-

V. S. Marcel  
Acemere.

de saint prier

Cang. de C. l. 4.

p. 185.

e p. 186.



tyre de S<sup>te</sup> Maure. [Je ne voy point cependant que ces deux Abbeſſes ſoient honorées par les Grecs. Ainſi je ne ſçay ſi ce ne ſeroient point S<sup>te</sup> Domnine d'Antioche & S<sup>te</sup> Maure de Thebaïde, dont ces deux monaſteres portoient les noms; ce qui aura donné occaſion aux Grecs d'en faire l'hiſtoire que Codin raporte.] M<sup>r</sup> du Cange qui reçoit cette hiſtoire, croit néanmoins que l'églife de S<sup>te</sup> Maure prenoit ſon nom de S<sup>te</sup> Maure' martyre. M<sup>r</sup> Bulteau veut auſſi que S<sup>te</sup> Domnine qu'on fait Abbeſſe, ſoit la meſme que S<sup>te</sup> Dominique [dont nous parlerons en un autre endroit.]

Bult. ori. p. 504;

V. S. Eugene de Carthage  
56.

1. 'Dieu fit encore une autre faveur à ſon Eglife dans les dernieres années de Theodoſe, en decouvrant les corps des ſaints Prophetes Abacuc & Michée à Zebenne alors Eveſque d'Eleutherople [en Paleſtine]. Ils eſtoient enterrez dans ſon diocèſe, le premier en un lieu appellé Cela ou Ccila, qui eſt la ville où le livre des Rois dit que David ſe retira; & l'autre à Berathſatia à dix ſtades d'Eleutherople dans un tombeau que les habitans appelloient en leur langue le tombeau fidele, ſans ſavoir ce qu'ils diſoient, [ni qui y eſtoit enterré.] Saint Jerome dit que le tombeau du Prophete Michée eſtoit à Moraſthi, [ſoit que Moraſthi fuſt l'ancien nom du meſme lieu, ſoit que l'un fuſt le nom du quartier, & l'autre du canton qui y eſtoit compris, ſoit que le tombeau fuſt entre les deux villages.] Car Moraſthi eſtoit auſſi auprès d'Eleutherople. S. Jerome dit en 404 ou 405, que le tombeau du Prophete Michée eſtoit changé en eglife. Le corps d'Abacuc fut trouvé le premier, & celui de Michée un peu après. Sozomene appelle Michée le premier Prophete, [peut-eſtre parcequ'il l'a confondu avec celui qui prophetiſoit du temps d'Acab,] comme d'autres anciens ont fait, quoiqu'il y ait 150 ans entre deux. L'Eglife latine honore Michée & Abacuc le 15 de janvier.

Soz. p. 751. c. d.

Hier. l. heb. p. 278. d.

4 Soz. p. 752. c. d. Boll. 15. jan.

p. 995. § 3.

Hier. ep. 27. p. 175. a.

l. heb. p. 189. a.

ep. 27. p. 175. a.

Soz. p. 752. c.

Boll. p. 995. § 4.

p. 994. § 1.

'Baronius dit que Zebenne qui trouva leurs corps, eſt celebre par ſa ſaineté. [Je n'en trouve rien.] C'eſt ſans doute ce Zebenne qui aſſiſta l'an 415 au Concile de Dioſpolis. [Il peut avoir ſuccédé à] Turbon, qui eſtoit Eveſque d'Eleutherople en 384.

Bar. 415. § 19.

Mar. & F. p. 274.

[Entre ce grand nombre de ſaints Eveſques qui gouvernoient l'Eglife ſous Theodoſe, il y en a pluſieurs qui ſe ſont rendus celebres par leurs écrits. Mais nous en parlerons en d'autres en-

1. dont les Grecs, dit-il, ſont le 30 de novembre. [Je n'en trouve rien ni le 29 ni le 30 dans les Ménées.]

2. Uſuard & d'autres martyrologes latins diſent contre l'autorité de Sozomene que ce fût du temps d'Arcade.

Boll. 15. jan. p. 994. § 1.

droits, & nous ne marquerons ici entre les auteurs Chrétiens que ceux dont il y a peu de chose à dire,]'comme Q. Julius Hilarion auteur d'un écrit *Sur la durée du monde*, donné par M<sup>r</sup> Pithou, & mis dans la bibliotheque des Peres. Le sujet de son écrit est que s'estant élevé quelque dispute sur le commencement & la fin du monde, & quelques uns pretendant qu'on n'en pouvoit rien savoir, ou même que le monde estoit eternal, il fit cet écrit pour montrer que le monde devoit durer six mille ans, dont il s'estoit passé 5530 ans jusqu'à la Passion, & qu'ainsi le monde devoit finir l'an 470 d'après la Passion, ce qui selon son conte alloit à l'an 498 de nostre ere. [L'evenement a fait voir que ses raisonnemens n'estoient pas justes pour la fin du monde; & il estoit impossible qu'ils le fussent, puisque ce n'est pas à nous à connoître les temps & les momens que le Pere a reservez à sa puissance.]

'Il y enseigne l'opinion des Millenaires,<sup>a</sup> & y fait une supputation des septante semaines de Daniel, [qu'on auroit peine à approuver. Cet écrit peu considerable par sa matiere, ne l'est pas davantage par son style, qui est assez barbare, soit par la faute de l'auteur, soit qu'il ait esté corrompu par les copistes.]

'Il est fait en l'an 397.<sup>b</sup> L'auteur y en cite un autre qu'il avoit fait auparavant sur la feste de Pasque, pour en établir le vray jour, & où il traitoit aussi de la durée du monde.

'Dans les prolegomenes d'Oecumenius nous avons<sup>c</sup> une petite histoire de S. Paul, de S. Marc, & de quelques autres, écrite

v. s. Pierre  
note 40

Possev. p. 519  
Cave, p. 175.

Ard. p. 402.

P. 403.

Suid. ix. p. 879. c.

sous le IV. Consulat d'Arcade, & III. d'Honoré, Indiction 9, [c'est à dire en 396.] On l'attribue à un Euthale Diacre de Sulque selon Turrien & quelques autres, qu'on dit avoir aussi fait des commentaires sur l'Evangile de S. Luc & sur les Actes des Apostres, & avoir encore distingué par versets les Epistres de S. Paul, les Actes, & les Epistres canoniques. Cependant on pretend que l'auteur de ce dernier ouvrage a vécu jusqu'après l'an 490 sous l'episcopat d'Athanase II, Eveque d'Alexandrie. [Je ne sçay pas comment ceux qui le pretendent peuvent s'accorder avec eux mêmes; & j'aimerois mieux dire qu'il y a eu deux Euthales.] Il y en a qui croient que celui qui a travaillé sur les Epistres de S. Paul a esté Diacre d'Alexandrie, & ensuite Eveque de Sulque, qu'ils jugent estre une ville de la Thebaïde. Nous attendons les éclaircissmens qu'ils nous promettent. [Car nous ne voyons encore rien de certain à tout cela.]

Il faut sans doute mettre entre les auteurs Chrétiens,]'Heli-

cone sophiste ou professeur en eloquence à Constantinople, qui a fait en dix livres un abrégé d'histoire & de chronologie depuis Adam jusques au grand Theodose. On pretend que cet ouvrage se trouve en Italie. [Comme cet auteur a esté connu de Suidas,] on a raison de le mettre entre les historiens Grecs.

Voſſ. h. gr. l. 1. c.  
19. p. 156.

## ARTICLE XCI.

De Symmaque l'orateur.

[N]ous aurons plus de choses à dire des auteurs payens qui ont paru sous Theodose. Nous pouvons commencer par Symmaque, puisque c'est le plus illustre d'entre eux, soit pour sa qualité, soit pour l'estime de son eloquence. Il estoit fils de L. Aurelius Avianus Symmachus qui fut Prefet de Rome en 364.<sup>a</sup> Pour luy il est nommé Q. Aurelius Symmachus [à la teste de ses lettres,]<sup>b</sup> & dans une inscription.<sup>c</sup> Il a eu au moins trois freres, morts avant l'an 389.<sup>d</sup> Celsinus Ticianus à qui il donne toujours le titre de frere en luy écrivant, [pouvoit estre l'un de ces trois,]<sup>e</sup> quoiqu'il soit vray que Symmaque fait quelquefois le mesme honneur à Flavien, avec lequel il estoit tres uni d'amitié & de zele pour le paganisme: mais je ne croy pas qu'il le fust de parenté. Ce Celsinus Ticianus est sans doute different] de celui que Symmaque nomme simplement Tacien, & par qui il écrit à Flavien en 394.

Sym. l. 1. ep. 44.  
p. 81 [Cod. Th.  
chr. p. 69] t. 6. p.  
386. i.  
Macr. l. 1. c. 5.  
p. 176. 177.  
h. n. p. 745 [Rein.  
p. 399.  
e Sym. l. 3. ep. 6.  
p. 104.  
d l. 1. ep. 40. 56.  
e 8. p. 3038.  
e l. 1. ep. 44. p.  
81. & c.  
ep. 83. p. 97. & c.

'Symmaque epousa Rusticienne, dont on marque qu'elle luy tenoit quelquefois le flambeau pendant qu'il lisoit & qu'il travailloit. Elle estoit fille d'Orfitte, [qui fut longtemps Prefet de Rome sous Constance,] mais qui eut diverses disgraces: de sorte que Symmaque n'en eut aucun bien. Il ne laissa pas de passer pour un des riches Senateurs de Rome, quoique non pas des plus riches, mais des mediocres. Il n'eut qu'un fils nommé Q. Fabius Memmius Symmachus.

Sid. l. 1. ep. 10. p.  
54.  
Sym. l. 9. ep. 121.  
p. 386. 10. ep. 47.  
p. 441. 442.  
f Phot. c. 80. p.  
197. b.  
Sym. l. 5. ep. 5. 66.  
p. 187. 114.  
Amm. n. p. 377.  
Macr. n. p. 745.  
g Macr. l. Rein.  
p. 399.  
h Sym. l. 1. ep. 41.  
p. 31. & c.  
i Rein. p. 399.  
Cod. Th. l. 6. p.  
385. i [Sym. q. n.  
p. 3.

Il estoit grand pontife du paganisme, hce qui paroist assez souvent dans ses lettres. Il fut Questeur, Preteur, Correcteur de la Lucanie & des Brutiens en 365 ou 368, Proconsul d'Afrique en 370, ou 373, Prefet de Rome en 384, & Consul ordinaire en 391. Son inscription le qualifie Comte du troisieme ordre. [Nous avons vu ce qui se passa dans sa Prefecture, & les efforts qu'il fit tant en ce temps là que dans d'autres occasions pour

1. Quelques uns veulent qu'on lise *Flavins*. [Mais les inscriptions ont *Fabius*.]

Sym. q. n. p. 3

maintenir le paganisme pres à tomber dans une entiere ruine; ce qui le fit condamner à l'exil par Theodose. 'On voit dans ses lettres quelques sacrifices que l'on faisoit encore à Rome.<sup>a</sup> Mais on y voit aussi que les payens mesmes negligeoient fort leurs idoles; & que c'estoit faire sa cour. 'Il paroißt dans une de ses lettres que le Prefet & les Senateurs payens vouloient faire se-  
crettement quelque sacrifice; & ils ne trouvoient pas seulement l'argent necessaire.

<sup>a</sup> Il fut député par le Senat à l'Empereur Honoré, qui estoit alors à Milan.<sup>b</sup> Il y arriva le 24 de fevrier, ayant passé par Pavie, & fut fort bien receu par l'Empereur: mais il en revint malade.<sup>c</sup> Il alla encore à Milan pour se trouver à la feste d'un Consul qui l'en avoit prié: [Je croy que c'est Stilicon Consul en l'an 400.]<sup>d</sup> Il promit aussi à Attique de se trouver à la solennité de son Consulat. [On pourroit tirer de ses lettres plusieurs autres particularitez pour sa vie, & pour l'histoire de son temps. Mais il y en a beaucoup qui sont plustost marquées qu'exprimées, & dont souvent on ne peut pas non plus savoir le temps.

Il s'appliquoit tellement à l'education de son fils, que Theodore l'ayant prié par amitié & par honneur de se trouver à la pompe de son Consulat [en 399, il s'excusa d'y aller sur le soin que sa qualité de pere l'obligeoit de prendre de son fils, à qui il estoit seul toutes choses. [Ainsi l'on a quelque lieu de juger qu'il s'estoit mesme chargé du soin de l'instruire dans les lettres:]] & il le marque encore plus clairement en d'autres endroits. [Il luy obtint la Questure & la Preture, & il parle souvent des jeux & des autres depenses, auxquelles il estoit engagé par ces vains titres des anciennes dignitez.] 'Godefroy semble met-  
tre sa Questure en 392, [de quoy je n'ay point encore remarqué la preuve.]<sup>f</sup> Il y a quelque raison de croire qu'il n'eut la Preture qu'après le Consulat de Stilicon, [& ainsi en 401 au plustost. Mais cela est assez obscur: & je pense qu'il vaut mieux s'ar-  
rester] à ce qu'on voit que le pere songeoit à acheter pour sa Preture des chevaux en Espagne lorsque Theodore & Vincent son successeur estoient Prefets des Gaules. 'On trouve que Theodore en estoit Prefet en 395,<sup>g</sup> & Vincent en 397. [Ils peuvent l'avoir encore esté tous deux en 396. Et ainsi Symmaque le  
fils aura esté Preteur en 397.] 'Son pere pensa en cette occa-  
sion deux mille livres pesant d'or, c'est à dire peuteestre le double de son revenu. 'Et cependant il semble que Stilicon qui do-  
minoit alors sous Honoré, ne luy ait pas permis de faire toutes  
les

Sym. l. 1. ep. 40.

43. p. 30.

Ep. 45. p. 33.

L. 1. ep. 57. p. 87.

L. 4. ep. 9. p. 147.

3. ep. 93. p. 223.

6. l. 7. ep. 13. p. 14.

265.

c. l. 5. ep. 94. p.

214.

d. l. 4. ep. 31. p.

161.

e. l. 7. ep. 30. p.

273.

L. 5. ep. 5. p. 187.

L. 8. ep. 63. p. 331.

L. 5. ep. 44. p. 271.

Cod. Th. l. 6. p.

275. l.

f. Sym. L. 4. ep. 8.

11. p. 147.

L. 9. ep. 23. p. 347.

Cod. Th. l. 6. p.

388. l.

g. p. 391. l.

Phor. c. 80. p.

297. b.

Sym. L. 4. ep. 8.

f. 146.

les depenses qu'il vouloit. Il paroist neanmoins qu'il luy fit faire quelque gratification par ce prince.

On trouve que ce jeune Symmaque fut Proconsul d'Afrique en 415, <sup>a</sup>& Prefet de Rome en 419. <sup>b</sup>Il est marqué Consul en 424, dans la date d'une loy : mais on croit que c'est une faute. <sup>c</sup>Il epousa la petite-fille de Flavien [après 394.] <sup>d</sup>Surquoi il avoit falu avant toutes choses consulter Stilicon : & on luy envoya aussi un present après que le mariage fut fait. [Il en eut un fils avant la mort de son pere,] <sup>e</sup>qui luy en manda des nouvelles dans une lettre. <sup>f</sup>Il a fait des epigrammes sur les hommes illustres, [& l'on a quelques lettres parmi celles de son pere,] <sup>g</sup>qui l'obligeoit quelquefois d'estre le juge & le censeur des siennes.

[Symmaque le pere s'estoit acquis la reputation d'un orateur tres eloquent,] <sup>h</sup>& c'est le titre que luy donne son fils dans une inscription. <sup>i</sup>Il publia plusieurs de ses harangues, <sup>j</sup>qui ne luy réussirent pas neanmoins ; de sorte qu'il ne voulut plus s'appliquer qu'à écrire des lettres : <sup>k</sup>& c'est la seule chose qui nous en reste. Nous en avons dix livres, qui furent publiez après sa mort par son fils, <sup>l</sup>les lettres ayant esté gardées par ses copistes, & par un de ses amis nommé Elpide. <sup>m</sup>Prudence en écrivant contre luy lorsqu'il vivoit encore, au sujet de l'autel de la Victoire, releve beaucoup son eloquence, & la compare à une besche d'or dont on voudroit labourer dans de la boue. <sup>n</sup>L'auteur du livre des Promesses estime son elocution, sa science, & la subtilité de son art. <sup>o</sup>Entre les differens genres d'eloquence, Macrobe luy attribue, comme à Plin [le jeune,] le style elegant & fleuri, & pretend qu'en ce point il a égalé les meilleurs écrivains de l'antiquité.

On peut voir encore les eloges que <sup>p</sup>Saint Sidoine & Cassiodore luy ont donnez. <sup>q</sup>Le premier en cite cette parole, Qu'une veritable louange releve, & une fausse condanne. <sup>r</sup>Elle ne se trouve pas aujourd'hui dans ses écrits, [non plus] <sup>s</sup>qu'une autre qu'en cite Cassiodore. <sup>t</sup>Les Grecs memes ont connu ses écrits, & en ont parlé avec estime. [Ses lettres ont assurément quelque elegance dans leur breveté : mais les pensées en sont d'ordinaire fort communes, & tres souvent les memes : le latin se sent beaucoup de la corruption de son siecle.]

Jornande cite sur Maximin I. le 5<sup>e</sup> livre de l'histoire de Symmaque. <sup>u</sup>On croit que ce n'est ni celui dont nous parlons, ni son pere : mais quelque autre moins ancien. <sup>v</sup>On trouve qu'un nommé Victorien qualifié Clarissime, corrigeoit les copies des livres pour les Symmaques.



## ARTICLE XCII.

*Du jeune Victor, & quelques autres auteurs latins.*

Voss. h. lat. l. 2.  
r. 9. p. 20. | po.  
lat. p. 55.

Macr. l. 1. c. 2. p.  
166.

Hier. in Tit. l.  
p. 243. c.  
\* Voss. ut sup.

po. lat. p. 55.

Bailliet. l. 6. p.  
475. 476.

Spon, p. 200. 2.

Voss. h. lat. l. 2.  
c. 12. p. 221.

c. 3. p. 196.

c. 12. p. 221.

Vit. ep. l. 2. p. 531.

Gr. T. h. Fr. l. 1.  
c. 9. p. 38. & c.

ON met du temps de Theodose le poete latin Rufus Festus Avienus, parcequ'il adresse un ouvrage à Probe Confulaire, qu'on croit estre le celebre Probe [mort peu avant l'an 395;] & un autre à Theodose, qu'on prend pour Theodose Marcrobe auteur des Saturnales sous Theodose II. Et un des hommes de lettres qui parlent dans ces Saturnales, est un Avienus. S. Jerome sur l'epistre à Tite, dit qu'Avienus avoit traduit depuis peu les Phenomenes d'Aratus. On a encore cet ouvrage, aussibien que la traduction de la description du monde par Denys, l'un & l'autre en vers, avec un poeme sur les costes de la mer. On croit qu'Avianus ou Avienus qui a traduit en vers les fables d'Esope, comme Phedre avoit déjà fait, est le mesme auteur, aussibien qu'Avienus qui a mis tout Tite-Live en vers iambes, comme on l'apprend de Servius: car ce dernier ouvrage est perdu. On a encore quelques autres petites pieces du mesme auteur. On juge qu'il a de la force, de l'elegance, & quelque chose au dessus de son siecle, quoique ses fables soient beaucoup au dessous de celles de Phedre. On croit que Rufus Festus poete payen & Proconsul d'Acaïe, [dont nous avons parlé en un autre endroit,] estoit fils de cet Avienus.

v. Valens  
8.

[L'historien Victor qui nous fait un si bel eloge de Theodose, y termine son histoire;] ce qui fait juger qu'il vivoit en ce temps là mesme, & qu'il écrivoit peu après. On luy donne les noms de Sex. Aurelius Victor, comme à celui qui écrivoit sous Valens: & néanmoins la diversité de leurs ouvrages fait voir que ce sont deux auteurs differens. Le plus moderne, que nous sur-nommons ordinairement *le jeune*, pour le distinguer de l'autre, est nommé dans divers manuscrits Victorius ou Victorinus; ce qui se voit aussi dans un endroit de Paul Diacre qui le cite. Son ouvrage est intitulé Epitome ou abrégé; & c'est en effet une histoire fort abrégée, tirée de divers auteurs. Selon les termes du titre, ce que nous en avons n'est qu'un extrait & un abrégé de l'histoire entiere de Victor.

excerpta ex  
libris &c.

Saint Gregoire de Tours cite diverses choses sur les François d'un historien nommé Sulpice Alexandre. Elles regardent les années 387, 388, & 392. Celles de 387 estoient dans le troisieme

livre, & celles de 388 dans le quatrieme, [ce qui fait juger que c'estoit une histoire assez ample ;] & le peu qui nous en reste nous fait regretter la perte d'un si excellent historien, comme l'appelle Godefroy. Il croit que c'est cet Alexandre que Symmaque recommande en diverses lettres, à qui il en écrit quelques autres, & qu'il nous apprend avoir esté gouverneur d'une province, & avoir receu de Valentinien II. vers 387, la qualité de Tribun & Notaire, [qui estoit alors fort considerable.] Il estoit vers Aquilée lorsque Symmaque luy écrivit une lettre pour s'excuser de ne luy avoir pas écrit en une occasion. Godefroy croit encore que c'est luy qu'il loue dans une autre lettre d'avoir égalé par son discours eloquent & plein d'ornement les grands & favorables evenemens que l'Etat avoit eus en ce temps-là. Symmaque semble neanmoins plustost parler d'une lettre que d'une histoire. Il écrit une autre lettre à un homme qui composoit l'histoire, & il trouve qu'il affectoit trop la grandeur & la gravité du style de Ciceron, qu'on ne goustoit pas alors. Godefroy croit que c'est encore Sulpice Alexandre. Mais il semble au contraire le distinguer d'Alexandre Prefet d'Egypte en 390. Il croit que c'est à ce dernier que s'adressent diverses lettres de Libanius.

Cod. Th. t. 5. p. 409. 2. 410. 2.

Sym. l. 1. ep. 107. p. 58.

L. 9. ep. 15. p. 347. ep. 67. p. 364. Cod. Th. t. 5. p. 409. 410.

Sym. l. 9. ep. 109. p. 377.

Cod. Th. t. 5. p. 410. 2. t. 6. p. 348. 2.

V. Honoré  
note 10.

Quelques uns mettent sous Theodose [& sous Honoré,] Manilius poete latin, qui a écrit sur l'astrologie. Mais il y a bien plus d'apparence qu'il vivoit du temps d'Auguste.

Spanh. l. 7. p. 643. Voff. po. lat. p. 36.

V. Valens  
note 10.

On croit qu'il faut mettre du temps de Theodose une Notice des provinces de l'Empire, que Surita nous a donnée avec l'Itineraire d'Antonin. L'on y trouve en effet l'Arcadie & l'Honoriade, qui ne peuvent pas estre plus anciennes que Theodose: & l'on n'y en trouve point plusieurs autres qu'on croit avoir esté formées par Arcade. Il y a quelques fautes dans cette piece. Je pense que c'est ce que Godefroy appelle l'index de Schonove, qu'il croit avoir esté écrit vers 390.

Nor. epo. p. 258. 302.

Cod. Th. t. 3. p. 91. 1.

Les cinq livres de Flavius Vegetius Renatus sur la science militaire, sont adressés à un Empereur, par l'ordre duquel il pretend les avoir écrits. Cet Empereur est nommé tantost Valentinien, tantost Theodose: [Et il vaut mieux dire que c'est le dernier,] s'il est vray que Vegece ait écrit à Constantinople, comme quelques uns le croient, quoique sans en donner de preuve. Et mesme Vegece ne parle jamais de cette ville, au lieu qu'il parle souvent de Rome: ce qui donne lieu de croire qu'il y demouroit, [mais n'empesche pas qu'il n'ait pu adresser son ou-

Veg. l. 1. pr. p. 13. l. 2. pr. p. 30. d. p. 13.

p. 11.

n. p. 2.

L. 1. c. 20. p. 24.

n. p. 1.

p. col. p. 1.

vrage à Theodose.] Il est toujours certain qu'il écrivoit après la mort de Gratien; & ce semble assez peu après les ravages faits par les Gots sous ce prince, lesquels il attribue à ce que depuis son regne l'on avoit dispensé l'infanterie de porter des cuirasses & des casques. Ainsi il peut avoir écrit sous Valentinien II, mais non sous Justinien, comme quelques uns l'ont cru. On donne à Vegece le titre de Comte, & mesme celui d'Illustre: [mais nous ne savons rien d'ailleurs de son histoire.] On le blâme d'avoir confondu les reglemens & les coutumes des anciens avec celles de son temps.

## ARTICLE XCIII.

*Du philosophe Themistius.*

Them. or.  
Con. p. 22. d.  
a or. 5. p. 63. d.

or. Con. p. 23. a.

n. p. 497.] Juli.  
ep. 18. p. 135. 318.

Them. or. 20.  
p. 234. b. d.

p. 236. 237.

or. 1. p. 18. a.] n. p.  
371.

b or. 2. p. 28. d.

c or. 23. p. 292.

d or. C. p. 22. d.

e or. 17. p. 214. c.

f or. 17. p. 332.

333.

pr. p. 19.] J. onf. l.

3. c. 16. p. 294.

f Naz. ep. 140.

p. 866. a.

g ep. 139. p. 309.

c.

Them. or. 27.

p. 333. b.

h or. 23. p. 294. d.

**T**HEMISTIVS a tenu à peu pres le mesme rang entre les Grecs que Symmaque entre les Latins.] Ses ancestres avoient esté des personnes considerables; <sup>a</sup> & l'un d'eux qui estoit philosophe avoit receu divers honneurs de Diocletien. [Je ne sçay si ce ne pourroit point estre] son propre pere Eugene, qui s'estoit rendu fort celebre par cette profession, aussi bien que par son eloquence & par sa science. On croit que ce peut estre le philosophe Eugene à qui Julien écrit une lettre d'amitié. [Mais si cela est, il estoit encore trop jeune sous Diocletien pour estre fort connu de luy.] Nous avons son éloge fait peu après sa mort par son fils, où l'on voit qu'il aimoit particulièrement Aristote. Dans sa vieillesse il se delassoit de l'étude de la philosophie & des poetes à cultiver son jardin.

<sup>b</sup> Themistius estoit de mesme age que Constance né en 317. Il se fait assez clairement originaire de Paphlagonie; <sup>c</sup> & il est visible qu'il n'estoit pas né à Constantinople, <sup>d</sup> quoiqu'il y eust presque toujours demeuré. <sup>e</sup> Il étudia la rhetorique à l'extremité du Pont, pres du Phase [ & de la Colchide ] sous un professeur celebre en ces quartiers là, à qui son pere l'avoit envoyé; <sup>f</sup> & il s'y rendit si habile, qu'on luy a donné, dit-on, le surnom d'Euphrade ou *Beau diseur*. <sup>g</sup> S. Gregoire de Nazianze l'appelle le roy de l'eloquence; <sup>h</sup> & il dit que c'est en quoy il excelloit le plus, quoiqu'il excellast en tout.

[Pour luy il paroist qu'il faisoit son fort de la philosophie,] laquelle il n'eut pas besoin d'apprendre hors de son pays & de la maison paternelle. <sup>b</sup> Estant encore jeune il composa quelques



écrits pour expliquer Aristote. Il ne les fit, dit-il, que pour luy seul, afin de se ressouvenir de ce qu'il avoit appris. Ils ne laisserent pas de se publier, & de luy acquérir beaucoup de reputation. Photius dit qu'on avoit encore de son temps les commen-

*&c.* taires sur divers ouvrages d'Aristote & de Platon, "d'autant plus utiles qu'ils estoient plus abrezgez, & ses notes sur tout Aristote. 'Il y avoit aussi ajouté quelque chose de luy mesme sur l'inscription des categories, " & d'autres sujets. L'auteur du livre des Categories attribué faussement à S. Augustin, dit qu'il avoit eu le secours " des instructions de Themistius grand & savant philosophe de son temps. 'On a encore aujourd'hui quelque chose de ce qu'a fait Themistius sur Aristote; " & Stobée cite un passage de son livre sur l'immortalité de l'ame.

[Après s'estre rendu aussi habile dans la philosophie que dans l'éloquence,] il vint demeurer à Constantinople : & ce fut là

*NOTE 60.* qu'il fit depuis son séjour ordinaire ["durant 40 ans au moins.] 'Il s'y maria, & y eut des enfans. " L'emploi qu'il y eut d'abord fut d'enseigner la philosophie; " & il témoigne qu'il enseignoit celle de Pythagore, de Platon, & d'Aristote; " mais néanmoins Aristote faisoit son capital. " Il eut un fort grand nombre d'ecoliers, " & un philosophe de Sicyon [dans le Peloponnese,] disciple d'Iamblique, luy envoya tout d'un coup tous les siens. " Il protesta qu'il ne recevoit rien d'eux, & qu'au contraire il les assistoit mesme dans leurs besoins du bien mediocre qu'il avoit. C'est pourquoi il soutient qu'on ne le doit point prendre pour un sophiste, & il rejette ce titre comme indigne de luy.

'Il ne se borna pas à savoir & à enseigner la philosophie, & il voulut, dit-il, la pratiquer comme les anciens philosophes dans le maniement des affaires. C'est pourquoi laissant [quelque temps] l'étude & l'école, il s'en alla à la Cour sous Constance

*NOTE 61.* & Constant enfans de Constantin. ["Ce fut en l'an 347,] puisque le titre de sa premiere oraison porte qu'il la prononça à Ancyre la premiere fois qu'il " parla à Constance. 'Saturnin qui fut Consul [en 383,] fut un de ses patrons à la Cour. 'Peu de temps après il vit aussi Constant [dans l'Occident avant l'an 350.] 'En l'an 355 Constance le fit Sénateur de Constantinople, & écrivit sur cela au Senat de cette ville une lettre pleine d'eloges pour Themistius, & pour la philosophie dont il faisoit profession. 'Il le marque seul, nommément dans une loy de l'an 361, entre ceux qui devoient assister à la designation des Preteurs, ajoutant que sa science faisoit honneur à sa dignité. ["Des l'an 357] il luy avoit fait dresser une statue.

Fff iij

p. 295. a.

Phot. c. 74. p. 164.

Suid. l. p. 1396. d.

Aug. B. cat. c. 3. 12. p. 13. c. 34. c.

Phot. c. 74. p. 163.

Euf. n. p. 241. l. 2.

Them. or. 17. p. 214. c.

or. C. p. 11. a.

b. p. 10. 21.

c. or. 23. p. 298. c.

d. p. 291. a. 1. p.

16. d.

e. or. C. p. 21. 22]

or. 23. p. 294. b.

f. or. 23. p. 295. b.

g. p. 287. 294. 23

or. 31. p. 352.

or. 13. p. 165. b. c.

or. 1. p. 1.

or. 16. p. 200. b.

or. 23. p. 165. c.

or. C. p. 18] or.

31. p. 354. d.

Cod. Th. l. 6. l. 47  
l. 12. p. 46.

Them. or. 4. p. 14. b.



V. Gracien

54

[<sup>u</sup>L'an 376] Valens l'envoya de Syrie dans les Gaules vers or.13.  
Gracien. Il passa au retour par Rome, où on luy fit de tres gran- or.13.31.p.198.  
des offres pour l'obliger de s'y arrester, & d'y enseigner la phi- c.4354.d.  
losophie; & on voulut mesme employer pour cela l'autorité de  
l'Empereur: mais il ne le voulut point dutout, & revint à  
Constantinople.

NOTE 62.

[Nous avons vu ci-dessus les honneurs que luy fit Theodose,  
qui l'eleva en 384 à la dignité de Prefet de Constantinople, &  
qui témoigna mesme quelque dessein de luy donner la conduite  
de son fils Arcade. Nous avons vu aussi les divers discours qu'il  
fit à l'honneur de ce prince jusqu'en l'an 385. Car je ne croy pas  
que nous en ayons qui soient posterieurs à cette année; d'où  
l'on peut tirer avec quelque vraisemblance que Themistius ne  
la passa pas de beaucoup.] Il avoit esté dix fois depute du Senat or.17.31.p.114.  
[vers les Empereurs, qui luy avoient toujours fait de grands b.351.353.  
honneurs, luy avoient fait dresser deux statues, l'avoient pres-  
que toujours nommé Assesseur, l'avoient fait monter dans leur  
char[en le faisant Prefet,]& luy avoient accordé des privileges  
tres honorables. Il recut, dit-il, toutes ces choses avec quel- p.353.2.  
que joie, non pour luy, mais pour les autres, dans l'esperance  
que l'honneur du philosophe honoreroit la philosophie, & por-  
teroit plus de personnes à l'embrasser. Il se glorifie au contraire  
d'avoir refusé diverses graces des Empereurs, qui n'alloient  
qu'à le rendre riche, & à le mettre plus à son aise, parcequ'il se  
soucioit fort peu d'argent, de terres, & d'autres choses sem-  
blables. or.2.23.p.15.26.  
292.b.  
p.25.c[or.20.p.  
233.d.

[Nous avons aujourd'hui 33 discours de cet auteur en y com-  
prenant celui qui n'est qu'en latin, ce qui approche bien pres]  
des 36 que Photius avoit lus, & entre lesquels il y en avoit eu Phot.c.74.p.  
un sur Valentinien le jeune, [que nous n'avons plus.] Photius 164.  
loue son style comme clair, fleuri, & sans superfluité, & ses ter-  
mes comme ayant toujours quelque chose de grave & d'elevé  
sans estre extraordinaires. [Il semble neanmoins qu'il soit trop  
plein de poesies & d'antiquitez. Il y a peu de faits dans ses elo-  
ges, maison y trouve des maximes assez belles, & il prend pres-  
que toujours un caractere d'homme d'honneur. Cependant  
quoiqu'il se declare grand ennemi des flatteurs, je ne voy pas  
qu'on le puisse excuser de l'avoir esté luy mesme. Car les dis-  
cours qu'il fait aux Empereurs sont tous pleins d'eloges, souvent  
mal fondez; & Valens y paroist aussi bon & aussi grand que

L. Valentinien, que Suet traduit par *vulgaribus*.

Anth. l. 2. c. 51.  
p. 133] Voss. po.  
6 p. 93.

Theodose. ] Un poëte nommé Pallade, dont on ignore le temps, le blâme par une epigramme fort jolie d'une ambition indigne d'un philosophe, pour avoir voulu s'élever à la Prefecture. [Son 13<sup>e</sup> discours est tout à fait impertinent, & peut donner une fort mauvaise impression de ses mœurs & de sa vertu philosophique, aussi bien que de son jugement.]

Themi. pr. p.  
10. 21.

Quelques uns l'ont fait heretique, le confondant avec un Eutykien du VI. siecle. Mais tous ses discours sont des preuves claires qu'il faisoit profession du paganisme, [quoique peut-être avec moins d'emportement que Libanius & Eunape.] Il cite même quelques paroles de l'Ecriture, mais comme d'un livre qui luy estoit étranger: [ & l'on voit qu'il divinise & idolatre tout, ] même jusqu'à son pere.<sup>a</sup> On a quelques lettres de Libanius qui luy sont adressées,<sup>b</sup> & deux de Saint Gregoire de Nazianze, qui luy recommande diverses personnes, l'ayant connu, & ayant esté uni avec luy à cause de son éloquence. [Je ne sçay si ce n'estoit point même des devant que de venir à Constantinople.]

or. 10. p. 134. 2.  
a pr. p. 21.  
b Naz. ep. 139.  
140. p. 365.



## ARTICLE XCV.

*D'Eunape, & quelques autres auteurs grecs.*

[N]ous avons aujourd'hui une histoire des vies des sophistes du IV. siecle par Eunape de Sardes, comme porte le titre de cet ouvrage. On y trouve beaucoup de particularitez pour l'histoire de ce temps là, ] & pour celle d'Eunape même, [ dont nous nous contenterons de marquer les principales. ] Il estoit de Sardes [ metropole ] de la Lydie. <sup>c</sup> Il quitta l'Asie & vint à Athenes âgé de 16 ans, au mois d'octobre, vers le temps de Julien, [ mais apparemment lorsqu'il estoit mort, ] & que Procrèse sophiste Chrétien avoit repris ses leçons. [ Ainsi <sup>V. Julien § 34.</sup> c'estoit en 363 ou 364. ] Il étudia cinq ans l'éloquence sous Procrèse, & alla ensuite l'enseigner en Lydie. Il étudia encore la médecine; mais il étudia aussi la magie sous Chrysanthe, qui avoit épousé sa cousine. Il l'eut pour maître des l'enfance dans son pays même, ou au moins depuis qu'il fut revenu d'Athenes encore tout jeune, [ & âgé seulement de 21 an. ] Chrysanthe ne luy voulut néanmoins decouvrir ses secrets qu'au bout de 20 ans [ qu'il eut commencé à l'instruire dans les lettres. ] Car il les enseignoit aussi, puisqu'on le met entre les sophistes. ] Eunape

Jonf. l. 3. c. 17. p.  
296 - 299.

Phot. c. 77. p.  
169. b] Eun. c. 8.  
p. 104. 126.  
e Eun. c. 5. 3. p.  
§ 1. 102. 103. 126.

e. 3. 11. p. 126. 153.  
c. 21. p. 150.

p. 144. 149. 153. c.  
45. p. 33. 34. 80.

e. 11. p. 152.  
e. 4. p. 33. 34.

e. 5. p. 66. 67.

se vante encore d'avoir vu Maxime [le plus celebre magicien de ce temps là.] Il fut initié aux mysteres d'Eleusine.

F. 74.

C. 21. p. 144.

'Ce fut par le conseil de Chrysanthe qu'il entreprit son ouvrage des vies des sophistes. [Il commence par Plotin qui parut au milieu du III. siecle, d'où il passe à Porphyre, à Iamblique & à ses disciples, sur lesquels il s'étend particulièrement; & selon ce qu'il en dit, il est aisé de juger que c'étoient tous des magiciens.] Il écrit ce qu'il a lu d'eux, ce qu'il en a appris des autres, ou ce qu'il en a vu luy mesme. Il y marque les ravages qu'Alaric fit dans la Grece en 395 & 396. [Ainsi il n'écrivoit au plustost que dans les dernieres années de ce siecle.]

P. p. 13. 14.

C. 5. p. 75.

'Il y marque [souvent] qu'il avoit écrit une histoire des Empereurs, & qu'il la devoit encore écrire; [ce qui s'explique] par ce que dit Photius, qu'après avoir publié cette histoire, il en fit

P. 75.

Phot. c. 77. p.

169.

une seconde edition, plus ample sans doute que la premiere.

Eun. p. 75.

'Cette histoire estoit divisée en 14 livres, qui commençoient [en l'an 268,] au regne de Claude [successeur de Gallien,] où l'histo-

Phot. p. 169.

V. Aurelien

§ 5.

rien" Dexippe avoit fini, & se terminoit à la mort d'Eudoxie femme d'Arcade [en l'an 404.] Il s'y étendoit si fort sur les eloges

de Julien l'apostat, qu'il sembloit n'avoir entrepris d'écrire que pour avoir occasion de le louer. Il nous reste encore

Eun. leg. p. 172.

22.

aujourd'hui quelques fragmens de cette histoire dans les extraits de Constantin Porphyrogenete sur les ambassades, & dans Suidas.

Suid. iv. p. 1099.

b) c. p. 1237. d) e.

p. 691. a) 698. 1.

4 Voss. h. gr. l. 2.

On dit qu'elle est dans la bibliotheque de Venise.

Nous l'avons mesme en quelque sorte toute dans Zosime, qui

c. 18 p. 52.

6 Phot. c. 93. p.

272. b.

n'a presque fait que la copier & l'abreger, sinon qu'il n'est pas si ennemi de Stilicon qu'Eunape. Mais ils sont tous deux extrêmement envenimez contre les Empereurs Chrétiens, surtout

c. 77. p. 159. b)

Suid. c. p. 315. a.

c Phot. p. 169. c.

contre Constantin, quoiqu'Eunape eust retranché dans sa seconde edition plusieurs des invectives qu'il avoit mises dans la

premiere contre les Chrétiens. On voit la mesme aigreur dans ses vies des sophistes, [surtout contre les moines: & il ne faut pas

Voss. p. 254.

s'étonner qu'un magicien fust ennemi de la religion Chrétienne.]

'Photius loue beaucoup le choix judicieux qu'il fait de ses

Phot. p. 169.

termes, qui sont beaux, expressifs, & nobles, hormis que quelques uns sont trop grands & trop affectez. Il loue encore sa bre-

veté & sa composition tres propre à un historien, & mesme sa netteré. Il le blasme néanmoins d'estre quelquefois "un peu

trop tourné & trop chargé de mots, comme si c'étoit un avocat [ou un orateur] plustost qu'un historien. Il remarque encore que

Tom. V.

G g g

παύσις 199)  
αὐτὸς ὁ αὐτὸς  
26/101

sa construction est quelquefois hors des regles ordinaires, quoique non pas jusqu'à rendre son style desagreable: mais il le blasme surtout de ce que contre la regle de l'histoire il est plein de metaphores. Il remarque encore que quoiqu'il cherchât beaucoup à estre clair, neanmoins la seconde edition de son histoire estoit obscure en bien des endroits, parceque le style en estoit embarrassé. 'C'est ce que nous voyons dans ses vies des sophistes, par la faute ou des copistes ou de l'auteur. [Il est souvent difficile de prendre bien son sens, & de voir de qui il parle; à quoy des personnes habiles se sont quelquefois trompées. On peut dire aussi qu'il ne suit pas assez son sujet, & qu'il l'embarasse trop par des digressions. Il fait mesme fort souvent des fautes dans les faits & dans l'histoire de son temps.]

Suid. *π. p. 414. c.* 'Les philosophes Pappus & Theon estoient tous deux celebres à Alexandrie sous Theodose I. Pappus avoit composé une geographie universelle, un traité sur les rivières de la Libye, & quelques autres, [dont je croy qu'il ne s'est rien conservé jusqu'à nous.] Theon estoit du Musée, dit Suidas, c'est à dire de cette compagnie d'hommes de lettres qui formoit autrefois l'academie d'Alexandrie. <sup>b</sup> Il composa un écrit sur le debordement du Nil, & plusieurs autres sur les mathematiques, sur l'arithmetique, sur l'astrologie, sur le canon de Ptolemée, & sur d'autres sujets semblables. <sup>a</sup> Dodwel nous a donné depuis peu un fragment de Theon d'Alexandrie, contemporain de S. Epiphane, sur les canons de Ptolemée, avec des fautes qu'il croit estre du mesme auteur. [Je pense que c'est ce mesme] Theon geometre & philosophe d'Alexandrie, qui fut pere de la celebre Hypacie,

<sup>a</sup> p. 1307. a.

<sup>b</sup> Jonf. l. 3. c. 2.

p. 119. c.

<sup>b</sup> Suid. p. 1307.

a.

Cyp. diss. app.

p. 1. 10. 105.

p. 1. 98.

Suid. *ν. p. 976. c.*





# L'EMPEREUR ARCADÉ.



## ARTICLE PREMIER.

*Arcade est fait Auguste par Theodose son pere : Ses qualitez bonnes & mauvaises.*

V. Theodo-  
se l. § 1.

Ibid. § 13.



OUS avons vu sur le grand Theodose, qu'Arcade son fils aîné naquit en Espagne vers l'an 377, de la sainte Imperatrice Flaccille, & receut le titre d'Auguste le 16 ou 19 janvier 383, quoique nous ne contions ici les années de son regne que du 17 janvier 395, auquel son pere mourut.]

'Theodose luy fit exercer son autorité à signer les graces qu'il accordoit à des coupables, [pour l'accoutumer de bonne heure à la clemence, cette vertu si necessaire à ceux qui ont entre leurs mains la vie & la fortune des hommes.] Aussi il n'eut garde de luy refuser la grace qu'il luy demanda en 388 pour les Ariens qui avoient fait une sedition. Il semble qu'Arcade eust déjà accordé cette grace par avance, parceque son pere estoit absent.

Ibid. § 46.

Ibid. § 13.

'Themistius philosophe payen s'estoit flaté d'avoir le soin de l'education de ce prince; mais Theodose crut la devoir confier à un vray philosophe & à un Chrétien, qui fut Saint Arsene, à qui il donna toute autorité sur son fils; & ce fut ce Saint qui le leva des Fonts: [d'où nous tirons que Theodose le fit baptizer de son vivant. Mais le desir de fuir les hommes pour se sauver, obligea S. Arsene à quitter la Cour vers l'an 390, ou peu après, & Arcade avoit encore beaucoup perdu des l'an 385, par la mort de S<sup>c</sup> Flaccille sa mere.]

V. S. Arsene  
§ 1.

V. Theodo-  
se l. § 18.

V. les Ariens  
§ 139.

V. Theodo-  
se l. § 30.

'Theodose voulut qu'il entrast avec luy en triomphe dans Constantinople le douzieme de novembre 386, après la défaite

d'Odothée; & l'on voit par une histoire celebre de S. Amphiloque, qu'il ne souffroit pas qu'on manquast à luy rendre tous

les respects dus à un Auguste. Il fit celebrer solennellement en

Themi. n. p.  
489. or. 19. p. 235  
a.

Amb. ep. 17. p.  
113. d.

Themi. or. 16.  
p. 204. c. 113. a.  
a. Cotel. p. 11.  
p. 248. b. c. Vit.  
P. 1. 3. c. 37. p.  
106.

Idat. fast.

Thdrt. l. 5. c. 16.  
p. 275.

Idat. fast.

Ggg ij

387, la cinquieme année de son regne. Il le fit Consul en 385, 392, & 394; & lorsqu'il partit de Constantinople en 394 pour faire la guerre à Eugene, "il l'y laissa [avec Honoré son frere,] pour gouverner l'Orient, [luy donnant mesme le pouvoir de faire des loix, [mais sous l'autorité de Rufin Prefet du Pretoire. 'Zonare dit que ce fut Arcade qui fit dresser à Theodose une statue d'argent ["en l'an 390, c'est à dire que d'autres le firent sous son nom, puisqu'il n'avoit que treize ans.

v. Theodo-  
se l. 5. 73.  
Ibid. 62.

De la maniere dont l'histoire parle de ce prince, il n'avoit rien de grand & de digne de son pere, ni dans le corps, ni dans l'esprit. J'Car on écrit qu'il estoit tres mal fait de visage & de tout le corps, noir, de petite taille, d'une complexion delicate, sans force & sans vigueur, d'un parler lent, d'un œil comme mort & endormi, qui ne s'ouvroit presque pas; & que son esprit répondant à cet extérieur, estoit lasche & paresseux, 'peu capable de rien trouver; <sup>a</sup> en un mot qu'il estoit entièrement sans genie, <sup>b</sup> & qu'il n'avoit rien appris de tous les soins de S. Arsene qu'à bien écrire. <sup>c</sup> Aussi on verra qu'il se laissoit gouverner, ou plutôt dominer comme une beste, sans savoir rien de l'état de ses affaires.

a. i. x. i. s. g.  
b. i. g. d. r. a. s.  
c. a. r. s. i. o. s.

Il avoit quelque zele pour la vraie foy: <sup>d</sup> & on a même prétendu attribuer à ses prieres & à sa pieté quelques evenemens extraordinaires. [On ne dit point qu'il ait esté porté à la cruauté ni à aucun autre vice. Au contraire] on assure que c'estoit un esprit doux, bon & paisible: [ & à en juger par sa conduite, on peut dire qu'il l'estoit jusqu'à l'excès. C'est pourquoi "je ne sçay si l'on doit ajouter foy] à ce qu'on lit dans la chronique de Marcellin sur l'an 390, [c'est à dire lorsqu'il n'avoit encore que treize ans,] qu'il chassa du palais [de Constantinople] l'Imperatrice Galla sa belle mere. ["Car pour ce qu'on pretend qu'ayant esté fouetté par S. Arsene, il le voulut tuer, c'est une chose tres peu probable, & dont on ne trouve point d'autre auteur que Metaphraste. Mais c'est peu de chose à un prince d'estre sans vices, s'il n'a aussi de grandes vertus, & la bonté foible & stupide d'Arcade causa des maux effroyables à l'Etat & à l'Eglise.]

v. Theodo-  
se l. 5. 28.  
v. S. Arsene  
note 3.





ARTICLE II.

*Quel estoit Rufin ministre d'Arcade.*

L'AN DE JESUS CHRIST 395, D'ARCADE 1.

INDICTION  
VIII.

V. Theodo-  
se 1. 384.  
Ibid. " *Anicius Hermogenianus Olybrius, & Anicius Probinus, Consuls.*

[THEODOSE mourut le 17 de janvier 395, laissant l'Empire d'Orient à Arcade, & l'Occident à Honoré,] qu'il re-  
commanda tous deux à Stilicon [mari de Serene sa niece, & le  
plus illustre de tous ses Generaux d'armée. C'estoit peuteestre  
sur cela que] Stilicon pretendoit que Theodose luy avoit confié  
en mourant le soin & la conduite des deux princes & de leurs  
Etats. [Mais c'estoit une chose bien difficile à executer : & si  
Arcade agé de 18 ans n'avoit encore ni l'age ni la capacité de  
gouverner par luy mesme, il en avoit assez pour se choisir un  
maistre, ou au moins pour autoriser celui qui auroit eu assez d'in-  
trigue & de credit pour le devenir.] Orose dit que Theodose  
avoit établi Stilicon pour gouverner l'Occident, & Rufin pour  
l'Orient. On convient au moins que cela se fit de la sorte : &  
c'est ce qui nous oblige à marquer ici ce que nous savons de  
Rufin.

Amb. div. 3. p.  
117. d.

Phot. c. 80. p.  
177. c. | Zof. l. 5.  
p. 782. c. | Claud.  
in Ruf. l. 1. p.  
20. | conf. H. 3. p.  
38.

Orocl. 7. p. 121.  
2. b.

Zof. p. 780. a. b.  
Suid. 2. p. 690.  
691 | Philg. l. 11.  
c. 3. p. 527. 528.

Ce ministre dont l'ambition & la mort signalerent la premiere  
année du regne d'Arcade,] estoit Gaulois d'origine, & demeu-  
roit à Eause [en Gascogne] sa patrie. Il vint à la Cour de Con-  
stantinople, où regnoit alors Theodose, qui eut pour luy une  
confiance tres particuliere, & l'eleva à de grands honneurs.  
Il luy donna la charge de Grand-maistre du palais en 390 au  
plustard, le fit Consul en 392, l'eleva la mesme année de la charge  
de Grand-maistre à celle de Prefet du Pretoire, [ & enfin le  
laissa, comme nous avons dit, maistre absolu de l'Orient en l'an  
394. ] On pretend que comme quelques Grands témoignoient  
de la jalousie de son elevation, il dit que si on s'en offensoit, il  
l'eleveroit encore plus haut. [ On voit par Marcellin qu'il estoit  
Patrice. ]

Claud. in Ruf.  
l. 1. p. 12. 13.

p. 10.  
Zof. l. 4. p. 773.  
c. | Suid. 10. p.  
1099. b.  
6 Cod. Th. t. 6.  
p. 382. 2.  
c. Amb. ep. 5. o. p.  
329. c.

Zof. p. 773. d.

Il avoit le corps grand & robuste, & l'esprit vif, comme on  
le voyoit par le feu de ses yeux & par sa facilité à s'enoncer.  
Il faisoit profession du Christianisme, & il fut baptizé [ en 394  
dans la solennité de la dedicace d'une eglise qu'il avoit fait  
battir avec un palais de son nom auprès de Calcedoine. ] Il fal-

Philg. l. 11. c. 3.  
p. 528. b.

Soz. l. 8. c. 17. p.  
780. c. | Lauf. c.  
12. p. 915. a.

1. Zofime dit *jusques à l'Empire*, ce qui est sans apparence.

Ggg iij

loit bien en effet qu'il eust quelque apparence de pieté, & de grandes qualitez naturelles, pour se mettre aussi avant qu'il fit dans la confiance de Theodose. ] 'Saint Ambroise le regardoit comme son ami, & se rejoüissoit de son elevation. <sup>a</sup> Si c'est à luy comme on le croit, que s'adressent les dernieres lettres du 3<sup>e</sup> livre de Symmaque, ils paroissent avoir esté fort unis. 'Symmaque y loue son esprit, son eloquence, & la finesse de ses railleries. 'Il y loue aussi ses vertus en general. <sup>b</sup> Il dit que les bonnes qualitez ont pour luy un grand merite, mais que les richesses n'en ont aucun; & que Theodose fait paroître son discernement par l'amour qu'il a pour sa parfaite sincerité, après l'avoir éprouvée avec un soin & une severité pleine de lumiere.

[Mais Symmaque ne loue personne parcequ'il loue tout le monde: ] & luy même blâme encore plus Rufin après sa mort, [qu'il ne l'avoit flaté durant sa vie. ] 'Claudien luy attribue aussi toutes les mauvaises qualitez & les crimes dont un méchant homme est capable, surtout pour l'avarice, l'ambition, la perfidie, & la cruauté. 'Suidas après avoir dit que c'estoit un esprit couvert & dissimulé, l'accuse d'avoir fait toutes sortes de violences pour s'enrichir, & d'avoir enfin porté son ambition jusqu'à l'Empire. 'Zosime en parle dans les mêmes termes.

[On pourroit dire que Claudien est un poete, & aussi déclaré ennemi de Rufin que panegyriste de Stilicon son rival; que Zosime suit ordinairement Eunape, historien tres peu fidele & emporté contre tous ceux qui ont fait profession du Christianisme: Et Suidas qui a visiblement puisé dans la même source que Zosime, ] cite expressément Eunape. <sup>c</sup> Mais S. Jerome accuse aussi Rufin d'une avarice insatiable; <sup>d</sup> & Orose dit qu'il fit entrer les barbares dans l'Empire pour se pouvoir faire Empereur. [La chronique de Marcellin & ] <sup>e</sup> Philostorge luy attribuent la même ambition. 'S. Ambroise luy reproche dans Theodoret d'avoir porté Theodose à la cruauté exercée à Thessalonique; [ & on ne voit point qu'il en ait jamais témoigné de regret. ] 'Zosime l'accuse d'avoir fait perir par les barbares [en 391, ] le General Promote, qui luy avoit donné un soufflet pour reprimer son insolence. 'Il luy fait encore un crime d'avoir esté cause [l'année suivante] de la ruine de Tatien son predecesseur dans la Prefecture d'Orient, & de Proculé Prefet de Constantinople fils de Tatien, parcequ'il haïssoit l'integrité de leur conduite. [ 'Mais l'innocence de Tatien & de son fils est au moins assez douteuse. ]

Βατογυμνασι;  
&c.

v. Theodor;  
le 1. 5. 64.

ibid. 5. 73.

Amb. ep. 50. p.  
309. c.

<sup>a</sup> Cod. Th. l. 6.  
p. 383. l.

Sym. l. 3. ep. 82.  
83. 88. p. 137.

ep. 81. p. 137.

<sup>b</sup> ep. 81. p. 139.

ep. 81. p. 137.

l. 6. ep. 15. p. 133.

Claud. in Ruf.  
l. 1. 2.

Suid. s. p. 690.  
691.

p. 691. c.

Zof. l. 5. p. 782.

Suid. s. p. 691. a.

<sup>c</sup> Hier. ep. 3. p.  
16. d.

<sup>d</sup> Oros. p. 21. 2.  
b. c.

<sup>e</sup> Phil. g. 5. 52. a.  
Thdr. l. 5. c. 17.

p. 728. a.

Zof. l. 4. p. 773.  
d. c.

p. 774. a. b.

"Lorsque Theodose partit de Constantinople [en 394.] pour aller faire la guerre à Eugene, il y laissa Rufin, comme nous avons dit, non seulement pour y exercer sa charge de Prefet d'Orient [qu'il avoit receue des l'an 392,] mais encore pour y disposer absolument de toutes les affaires sous le nom d'Arcade: ["& ce fut dans ce temps là qu'il fit assembler les plus illustres Evêques de l'Orient\* pour luy donner le baptesme. Mais plus les Sacremens sont saints, plus ils portent de malediction dans les ames avares & ambitieuses.]

W. S. Greg.  
de Nyffe.  
\* &c.



ARTICLE III.

*Arcade epouse Eudoxie, & non la fille de Rufin: Qualitez d'Eudoxie:  
D'Amance son Chambellan.*

**P**OUR venir maintenant à ce qui se fit du temps d'Arcade, la pretention qu'avoit Stilicon de gouverner l'Orient aussibien que l'Occident, ne permettoit pas que Rufin & luy pussent s'accorder ensemble dans leur ambition, j'quoiqu'ils s'accordassent parfaitement à vendre les arrests, & à ruiner les familles les plus opulentes\* par des injustices & des accusations subornées, pour s'enrichir de leurs depouilles: 'en quoy on sem- ble neanmoins accuser Rufin d'avoir commis plus d'excès.

&c.

[Comme Stilicon avoit epousé la niece de Theodose,] Rufin qui avoit une fille preste à marier, songea à la faire epouser à Arcade; & on pretend que c'estoit un degré pour s'elever luy mesme à l'Empire. Il fit parler de ce mariage à Arcade par les voies les plus secretes. Neanmoins le peuple s'en douta aussitost, & en conceut une plus grande aversion pour son insolence & pour sa fierté, qui s'augmentoient tous les jours.

'Cette intrigue fut interrompue par un voyage qu'il fut obligé de faire en Orient, pour satisfaire Arcade, & Eucher son oncle [ou son grand-oncle] qui se plaignoit de Lucien Comte d'Orient. Rufin avoit procuré cette charge à Lucien qui estoit fils de Florent Prefet des Gaules dans les dernieres années de Constantine. C'est pourquoi Arcade sur les plaintes de son oncle en rejeta la faute sur Rufin. Ce ministre partit donc [aussitost] avec tres peu de train, sans que personne sceust son dessein, s'en alla à Antioche, y entra en pleine nuit, & aussitost fit arrester Lucien, le fit amener devant son tribunal, & sans que personne se

d. 4781.

p. 780. d. c.

p. 781. b.

p. 780. d. e.

p. 781. a.

c.

Cod. Th. chr. p.  
134.Zof. l. 5. p. 781.  
781.

Chr. Al. p. 710.

Cedr. p. 334. a.

Val. l. Fr. l. 1. p.

65. a.

Philg. l. 11. c.

6. p. 529. b.

Val. p. 65.

Cedr. p. 334. a.

Zof. l. 5. p. 77. 5. a.

p. 322. d.

Boll. 16. feb. p.  
651. f.

p. 652. 554.

p. 652. 53. 53.  
75. 52.b Chry. t. 4. p.  
53. a.

Idat. chr.

Val. l. 1. p. 65. b.

présentast pour se rendre partie contre luy, il le fit tellement battre sur le cou, qu'il expira en peu de temps. Cette cruauté parut d'autant plus odieuse, que Lucien, à ce qu'on disoit, avoit acheté la faveur de Rufin en luy cedant de tres belles terres, & que neanmoins il s'acquitoit parfaitement bien de sa charge, n'ayant offensé Eucher qu'en luy refusant une chose injuste qu'il demandoit. Aussi sa mort surprit & irrita étrangement le peuple; & pour l'appaiser, Rufin donna les ordres pour faire elever une grande gallerie, qui fut le bastiment le plus superbe qu'eust Antioche. Claudien estoit Comte d'Orient l'année suivante.

le 24 avril  
396.

Rufin revenu à Constantinople, ne songeoit qu'à avancer le mariage de sa fille: mais l'eunuque Eutrope devenu depuis si celebre avoit déterminé Arcade à épouser Eudoxie: & Arcade l'épousa effectivement des le 27 avril de cette année. Cette princesse

&amp;c.

estoit barbare, & non Romaine, mais Françoisse, fille du Comte Bauton ce celebre General d'armée [qui avoit esté Consul en l'an 385.] Aussi elle tenoit beaucoup de la fiere hardiesse de sa nation, & estoit d'une humeur bien opposée à la lenteur & à la mollesse d'Arcade, qu'elle dominoit, dit-on, entierement.

N O T E 2.  
Sedens.  
yusteur.

Son humeur altiere causa bien des maux à son mari [ & à l'Eglise dans l'affaire de Saint Chrysostome. ] On voit qu'on l'attaqua même sur son honneur, [ quoique nous ne puissions pas dire si ce fut avec fondement. ] Mais on convient qu'elle estoit avare jusqu'à faire des injustices honteuses, & des violences visiblement criminelles.

V. la note 24.  
V. § 17, 12.

Elle ne laissoit pas de faire paroistre exterieurement quelque pieté, de favoriser les affaires de l'Eglise, de faire de grandes civilitez aux Prelats, de les assister de son credit & de son argent; ce qui fait qu'on en a quelquefois parlé avec estime. Elle obtint en l'an 401 la demolition du temple de Marnas & des autres temples de Gaza, & elle y fit bastir une fort grande eglise, qu'on appella à cause d'elle l'Eudoxienne. S. Chrysostome la loue publiquement comme la mere des Eglises, la nourriciere des moines, la protectrice des Saints, le baston & le soutien des pauvres; [ Mais la persécution qu'elle fit à S. Chrysostome même, a rendu son nom extrêmement odieux dans l'histoire. ] Idace croit qu'elle le haïssoit parcequ'elle estoit Arienne: mais il n'en paroist rien dans l'histoire; & on ne sauroit douter qu'au moins à l'exterieur elle ne fist profession d'estre dans la croyance & dans la communion Catholique. ]

On

'On pretend que ses eunuques & les dames qu'il approchoient, & en qui elle avoit trop de croyance, faisoient beaucoup de tort à sa reputation. 'Elle ne laissoit pas d'aimer beaucoup l'eunuque Amance son chambellan, qui estoit un vray serviteur de Dieu, 'd'une grande pieté, & d'une conduite tout à fait irreprehensible. e. Il jeûnoit toujours, faisoit de grandes aumosnes, exerçoit l'hospitalité envers beaucoup de personnes, & estoit toujours prest pour toutes sortes de bonnes œuvres. Eudoxie qui savoit sa vie, ne le vouloit pas laisser aller visiter les saints lieux, de peur qu'il n'y demeurast & ne se fît moine. 'Depuis mesme qu'elle fut devenue ennemie de S. Chrysostome, & qu'elle eut irrité Arcade contre luy, Amance continua à demeurer uni à ce Saint. 'Et il respectoit beaucoup tous les [bons] Eveques, 'jusqu'à se prosterner en terre devant eux. Il estoit plein de zele pour les interets de l'Eglise, & les appuyoit de tout son pouvoir auprès d'Eudoxie. 'Ce fut par luy que S. Porphyre de Gaza obtint en 401 la demolition des temples de sa ville; & il ne put voir partir ce Saint de Constantinople qu'avec beaucoup de douleur. 'On parle d'un Amance eunuque tres puissant sous Theodose II: mais on en parle fort mal; [ce qui nous donne lieu de croire que c'en est un autre.]

Zofl. l. 5. p. 300.  
d.e.  
Roll. 16. feb. p.  
651.  
p. 654. b.  
p. 651. f. 652. a.  
p. 651. e.  
p. 652. f.  
p. 651. f.  
p. 651. - 654.  
p. 554. b.  
Zon. l. 3. p. 328  
f.



# ARTICLE IV.

*Rufin fait ruiner l'Orient par les Huns, la Thrace & la Macedoine par les Gots d'Alaric: Il est massacré.*

[POUR retourner à Rufin,] ce ministre dechu de l'esperance qu'il avoit eue de marier sa fille à Arcade, craignant [le credit d'Eutrope, & encore plus] les armes de Stilicon, qui pretendoit avoir receu de Theodose la tutelle de ses deux enfans, & vouloit venir en Orient le depousseder de l'autorité qu'il y exerçoit; il se resolut de mettre le trouble partout pour rompre les desseins du dernier, & pour se défaire de l'autre; & mesme dans l'esperance que la necessité de l'Etat couvrirait & favoriseroit le crime de son ambition qui luy faisoit pretendre jusques à la puissance souveraine; ou pour avoir au moins la malheureuse consolation de ne pas perir tout seul.

Zofl. l. 5. p. 782.  
Oros. l. 7. c. 37.  
p. 211. a. b. c.  
Cland. in Ruf.  
l. 2. p. 20.  
p. 120 [Socr. l. 6. c.  
l. p. 300. b] [Soz.  
l. 8. c. 1. p. 713. b.  
b Chry. ps. l. p.  
397-903 [r. l. b.  
54. p. 590-591.

NOTES.  
\* V. Saint  
Jerome.  
V. S. Chry-  
sostome.

'Il fit donc venir les Huns, qui ravagerent tout l'Orient jusques à Antioche: [à quoy il faut apparemment rapporter] b ce qu'on lit dans quelques homelies de ce temps là, des martyrs

Tom. V.

H h h

que les barbares avoient faits, & des captifs amenez à Antioche pour estre vendus ou rachetez. 'S. Jerome parle plusieurs fois de cette course des Huns, qui fit trembler tout le monde jusque dans la Palestine, durant que les armées Romaines estoient occupées, dit-il, à la guerre civile, [c'est à dire avant que celles qu'on avoit menées contre Eugene fussent revenues del'Occident.] 'Philostorge en parle aussi, mais seulement après la mort &c. de Rufin, & mesme après celle d'Eutrope, [ignorant ou negligant l'ordre du temps.]

Bar. 395. § 14-16]  
Hier. c. p. 330. p.  
26. d] 100. c.  
p. 200. c.

Phisg. l. II. c. 8.  
p. 154.

Claud. in Ruf.  
l. 1. p. 22.

Zof. p. 783. a.

Mar. an. 395.

1b] Zof. p. 783. a.  
b.

Zof. p. 782. 783.

Claud. in Ruf.  
l. 2. p. 21.  
a Phisg. p. 154.  
Claud. p. 22.

p. 21] Zof. p. 783.  
b.  
b Claud. p. 22.

p. 22. 22.

'En mesme temps que Rufin faisoit venir les Huns dans l'Asie, il abandonnoit l'Europe aux Gots, [qui s'estoient tellement soumis à Theodose, qu'ils ne laissoient pas de faire un corps de troupes fort considerable sous des chefs de leur nation, & qui ainsi estoient capables de faire de grands maux lorsqu'ils avoient ou feignoient avoir quelque sujet de se mutiner.] 'Ils avoient alors pour un de leurs principaux chefs le grand Alaric, [devenu depuis si celebre pour avoir pris le premier la ville de Rome.] Theodose luy avoit donné le commandement de quelques Gots, & il se plaignoit de ce qu'on ne luy accordoit pas de plus grands emplois, jusqu'à se soulever, ou menacer de le faire. Rufin se servant donc de sa disposition, dont il pouvoit bien avoir esté auteur, l'anima secrettement en luy envoyant mesme de l'argent, à ramasser tout ce qu'il pourroit de barbares, & à ravager les provinces de l'Empire, l'assurant qu'il pouvoit passer jusque dans la Grece, sans crainte de trouver aucun obstacle. 'On écrit en effet que Rufin avoit donné exprés la charge de Proconsul [d'Acaïe] à Antioque, & [le commandement des troupes avec] la garde des Thermopyles & de l'Isthme de Corinthe, à Geronce, deux hommes de sa faction, afin qu'ils ne s'opposassent point à Alaric, & luy ouvrissent les passages: ce qu'ils executerent trop fidelement.

'Les Gots armez contre les Romains par les Romains mesmes, [& meslez peuteestre de quelques troupes] de Huns, qui avoient passé le Danube sur les glaces l'hiver precedent, ravagerent donc la Mesie, [dont on leur avoit donné une partie à habiter,] la Thrace, la Pannonie: & de là passerent dans la Macedoine & la Thessalie; b saccageant generalement tout ce qui est entre la Dalmacie, la mer Adriatique, & le Pont-Euxin. La ville mesme de Constantinople se trouva comme assiegée par ces barbares qui couroient jusques à ses portes. 'Rufin en sortit habillé à la gotique, pour aller, disoit-il, traiter de paix avec

les Gots, qui le receurent fort bien : & cela augmenta encore le soupçon qu'on avoit de sa trahison.

'Stilicon qui avoit fait un voyage dans les Gaules, en quinze jours, s'il en faut croire Claudien, pour assurer la paix avec les Allemands & les François, prétendit estre obligé en cette rencontre d'aller secourir l'Orient ; [ & il l'entreprit sans doute aisément dans l'esperance de pouvoir ruiner Rufin. ] Il partit au printemps, [ mais apparemment à la fin, ] menant avec luy toutes les troupes de l'Empire, qui avoient suivi Theodose contre Eugene, & celles mesmes d'Eugene qui s'estoient rendues à Theodose. 'Claudien dit qu'il passa les Alpes [ Juliennes : ce qui donne lieu de juger qu'il vint par terre le long de la Dalmacie. ]

'Les barbares sachant sa venue, se rassemblèrent tous en un corps dans la Thessalie : & Stilicon estoit déjà assez peu éloigné d'eux, lorsque Rufin obtint un ordre d'Arcade pour luy commander de luy renvoyer l'armée d'Orient que Theodose avoit menée [ contre Eugene. ] Il obéit, & envoya à Arcade non seulement les troupes qu'il luy demandoit, mais encore la moitié du thesor de Theodose. 'Que si Rufin ne l'eust pas empêché par cet ordre de donner bataille, l'on n'eust pas vu, dit Claudien, le desastre de la Grece, & la ruine d'Athenes, de Corinthe, de Lacedemone, & de tant d'autres villes celebres, [ de quoy nous parlerons dans la suite. ]

'Stilicon en renvoyant l'armée à Arcade, la donna à conduire à un capitaine [ Got ] nommé Gaïnas, à qui il decouvrit le dessein qu'il avoit de faire tuer Rufin ; & l'eunuque Eutrope ne manqua pas de concourir avec luy dans ce dessein. 'L'armée arriva à Constantinople le 27 de novembre, peu de jours après qu'on y eut rendu les derniers devoirs au corps de Theodose, qu'on avoit apporté de Milan le 8 ou 9 du mesme mois.

'Lorsque l'armée arriva, Arcade alla audevant pour la saluer selon la coutume, accompagné de Rufin, qui esperoit qu'à la vue de sa personne tres avantageuse, surtout en comparaison de celle d'Arcade, & par le moyen des intelligences qu'il avoit menagées avec divers officiers des troupes, il se feroit proclamer Empereur à l'heure mesme. Mais on avoit déjà decouvert qu'il fourboit les troupes mesmes, & que c'estoit luy qui avoit fait prendre les armes à Alaric. 'Ainsi des que l'armée eut salué Arcade, elle environna insensiblement Rufin, & au signal donné par Gaïnas, elle se jeta sur luy, & le mit en pieces aux piez

1. \* S. Astère dit formellement qu'il fut decapité comme un criminel. [ Cela convient-il à l'occasion de sa mort, ] qui est reconnue par ce Saint mesme

conf. H. 4. p. 50.  
1) de Stil. l. 1. p.  
128-129.  
p. 1) in Ruf. l. 2.  
p. 22.

p. 27.  
p. 22. 23) de Stil.  
l. 1. p. 127.

p. 13.

ibid.  
p. 24.  
p. 25.  
ibid.

de Stil. l. 2. p.  
13.  
in Ruf. l. 2. p.  
24.

Zof. p. 785. b)  
Mar. chr.  
p. 24.  
Zof. p. 785. b)  
Philog. l. 11. c. 3.  
p. 128. b.  
Zof. p. 785. d.  
Socr. l. 6. c. 1.  
p. 300. a.  
Chr. Al. p.  
710.  
Socr. p. 300. a.  
Philog. p. 312. b.)  
c.

Marc. chr.  
Claudin Ruf.  
l. 2. p. 29. 30) Zof.  
p. 785.  
Philog. p. 312. a.  
b.  
Aster. or. 4. p. 76. b.

Claud. p. 19.

d'Arcade meſme, lorsqu'il le preſſoit déjà ce prince de le déclarer ſon collègue.

Ibid.

a Chr. Al. p.

710.

b Phil. p. 58.

a.

c.

d c) Hier. ep. 3.

p. 26. d) Marc.

chr) Claud. in

Ruf. l. 2. p. 31.

e) Aſt. or. 4. p. 76.

c.

f) Hier. p. 26. d)

Philg. p. 58. c.

d) Claud. p. 31)

Zoc. p. 785. o)

Marc.

g) Philg. p. 528.

c. l.

h) Sym. l. 6. ep. 15.

p. 233.

i) Cod. Th. n. t.

42. l. 14. p. 341.

k) p. 342. b.

a.

'Claudien décrit la ſituation du lieu où cela arriva. <sup>a</sup>C'eſtoit au palais appellé Hebdomon<sup>b</sup> & le Tribunal, [où les Empereurs eſtoient ordinairement couronnez.] <sup>c</sup>On luy coupa la teſte, & l'on mit une pierre dans ſa bouche, [afin de la tenir ouverte:] <sup>d</sup>& puis on la mit au bout d'une lance, pour la porter à Conſtantinople par toute la ville, <sup>e</sup>'ſuivie' de plus de monde qu'il ne l'avoit jamais eſté durant ſa vie. <sup>f</sup>On luy coupa auſſi la main droite, qu'on portoit partout en demandant l'aumôſne pour cet homme inſatiable; & on tira une ſomme conſiderable de cette queſte ſi agreable à ceux qui haïſſoient ſon avarice.

<sup>h</sup>Ses biens furent conſiſquez; & il y eut un edit pour cela, qui fut porté juſques à Rome, avec la joie du ſupplice de ce vieux brigand, <sup>i</sup>'qui avoit pillé toute la terre: car c'eſt ainſi qu'en parle Symmaque. <sup>i</sup>Comme pluſieurs particuliers pretendoient retirer les biens qu'il leur avoit volez, Arcade par une loy du 13 fevrier 396, leur défendit d'y toucher, voulant que le ſiſc en demeurât maïſtre, <sup>k</sup>ou juſqu'à ce que ceux qui y pretendoient quelque choſe, euſſent juſtifié leur droit dans les formes, <sup>ou</sup> peut-eſtre pour toujours: car l'avarice [d'Eutrope qui regna après Rufin], peut aſſément porter à le croire.

<sup>La</sup> femme de Rufin, & une fille qu'il avoit, [craignant avec ſujet d'eſtre envelopées dans ſon malheur,] ſe réfugièrent dans l'églife. On leur permit de ſe retirer à Jeruſalem; & elles y paſſerent tout le reſte de leur vie. [Marcellin mer leur exil l'année ſuivante.] Pallade parle fort avantageuſement de la pieté & de la lumiere de <sup>Salvie</sup> ou <sup>Silvie</sup> vierge ſœur du meſme Rufin. <sup>V. Sainte Olympiade,</sup> 'On tire de la loy du 5 aouſt 396, que la femme de Rufin eut la liberté de jouir de ſon bien & de ſes conventions matrimoniales: Mais cette loy eſt proprement <sup>poſſib.</sup> pour l'avenir.

~~~~~

## ARTICLE V.

*L'eunuque Eutrope devient maïſtre de la Cour d'Arcade; quel il eſtoit: D'oſius confident d'Eutrope, & de Marcel l'empyrique.*

Soz. l. 8. c. 1. p.

754. a. b.

**L**A mort de Rufin parut un effet viſible de la protection de Dieu ſur Arcade, & une recompenſe de la pieté de Theodoſe & de ſes enfans: <sup>1.</sup>de ſorte qu'elle ſervit beaucoup à l'aug- &c.

Cod. Th. 3. p.

34. 2. b.

1. Godeſroy ſoutient qu'au lieu de *ſpoliare urbis*, il faut *ſpolia urbis*.



mentation de la foy. [Mais elle ne fut pas fort avantageuse à l'Etat,] parcequ'Eutrope demeura le maistre absolu du palais. <sup>Zof. l. 5. p. 785. d.</sup>  
Il semble que cet Eutrope fust d'Armenie : mais l'on convient qu'il estoit esclave. Il fut fait eunuque aussitost après sa naissance, pour estre vendu un peu plus cher, & pour augmenter un jour le deshonneur de l'Empire. Il eut bien des maistres qui le vendirent, ou le donnerent à d'autres n'en sachant que faire. Lorsqu'il commençoit à devenir âgé, un soldat nommé Ptolemée, en fit present à Arinthee, [qui est sans doute ce General celebre sous Valens;] & celui-ci en mariant sa fille, le luy donna pour la peigner & luy rendre les autres services les plus bas. <sup>p. 95.</sup>  
Enfin lorsque l'age l'eut rendu incapable de servir, il obtint la liberté, & trouva mesme moyen de se fourrer dans la Cour, où après avoir esté quelque temps l'un des derniers valets, Abondance [qui fut Consul en 393,] luy fit obtenir des emplois plus considerables. Theodose l'envoya [en 392] consulter pour luy S. Jean d'Egypte. Il semble que ce prince l'employoit dans la conduite de sa maison. <sup>Soz. l. 7. c. 21. p. 740. b.</sup> Zosime dit seulement qu'il estoit l'un des eunuques du palais lorsqu'il fit epouser Eudoxie à Arcade. <sup>Zof. p. 781. d.</sup>  
Il fut enfin grand Chambellan sous ce prince, & eut, comme nous avons dit, toute l'autorité après la mort de Rufin; en sorte qu'on écrit qu'il dominoit Arcade comme une beste. <sup>Suid. l. 10. p. 1099. d. Philg. l. 11. c. 4. p. 128. d. Cod. Th. l. 3. p. 314. r.</sup>  
On fut étrangement surpris de voir l'Empire gouverné par un eunuque, dont le credit fit extrêmement multiplier cette espece d'hommes. Eunape a décrit sa vie avec les plus noires couleurs; & l'on assure néanmoins qu'il ne l'a depeint que tel qu'il estoit, n'y ayant point de crime qu'il ne commist. [On a encore la description que Claudien en a faite dans les deux livres qu'il a écrits contre luy.] On marque particulièrement qu'il surpassa mesme l'avarice de Rufin. Il vendoit publiquement les gouvernemens & les charges, comme Claudien le décrit plus particulièrement. Il entretenoit des troupes de delateurs pour pouvoir maltraiter & bannir les personnes les plus qualifiées, afin de s'emparer de leur bien: & il savoit par eux tous ceux qui avoient de l'argent ou de belles terres, afin que rien ne luy echapast. Il se rendit maistre de tous les biens de Rufin, [se les faisant donner par Arcade,] au moins de tous ceux qu'il jugea dignes de sa cupidité, laissant piller le reste par d'autres. <sup>Zof. p. 785. d. e. Marc. chr.</sup>  
[Outre son avarice,] le desir de dominer seul le rendit enne-

1. Marcellin l'appelle *sacri palatii cubicularium*.

2. 461m. Je pense qu'il faudroit *ἀνέκτα*, ou plutôt *μη ἐρίποις* au lieu de *ἐρίποις*.

Zof. p. 786. a. Suid. p. 1099. d. Claud. p. 97.

Marc. chr. Suid. p. 1099. d. Zof. p. 789. a. b. Claud. p. 97. 98.

mi du Senat & de toutes les personnes puissantes, qu'il chassoit autant qu'il pouvoit de la Cour. [Nous marquerons sur l'année suivante ce que l'histoire nous apprend de particulier sur cela,] 'n'y ayant pas d'apparence qu'il ait eu le loisir de commencer des celle-ci.<sup>a</sup> Claudien dit en general que les prisons & les lieux d'exil estoient pleins de personnes de qualité; "cet esprit bas & timide s'imaginant par là se relever, & assurer sa puissance.

395, d'Arcade  
de 1.

Socr. n. p. 161.

162.

<sup>a</sup> Claud. p. 97.

Suid. p. 1099. d.

Zof. p. 789. a.

Suid. p. 1029. d.

Philg. p. 528. d.

'Un auteur écrit encore qu'il entretenoit des intelligences avec les barbares, [soit pour se maintenir contre Stilicon,] j'avec lequel il se brouilla bientôt ouvertement, soit même dans la pensée de s'élever à l'Empire, 'quoique sa qualité d'eunuque parust l'en exclure entièrement.

[Cette qualité ne luy permettant pas même d'exercer la charge de Prefet d'Orient qu'avoit eue Rufin,] elle fut donnée à Césaire, qui en estoit en possession des le 30 de novembre,

Cod. Th. chr. p. 132.

p. 144.

Philg. l. II. c. 5.

p. 529. a.

'& la garda au moins jusqu'au 3 fevrier 401. [Nous avons parlé de luy en un autre endroit.] Ce fut ce Césaire qui fit mettre le corps de l'heresiarque Eunome entre les mains de quelques moines [Catholiques,] ne voulant pas que ses disciples l'apportassent à Constantinople. Il le fit par ordre d'Eutrope, qui fit aussi bruler publiquement les écrits de cet heretique. [On voit par là qu'Eutrope professoit la foy Catholique, qui dominoit alors à la Cour, & même qu'il faisoit paroître du zele pour elle.] On verra néanmoins en d'autres occasions qu'il n'estoit guere favorable à l'Eglise, ou plustost qu'il luy estoit entièrement opposé; <sup>b</sup> & on a dit même que dans le cœur il estoit payen, [comme assurément il l'estoit de mœurs.

v. Theodor.  
sc 1533.

Chry. in Eut. t.

4. p. 482. c. [483.

a] 484. b. c.

<sup>b</sup> Prof. pro. l. 3.

c. 38. p. 149.

Cod. Th. chr. p.

332.

Claud. in Eut. l.

2. p. 116.

Ce fut luy sans doute qui] depoussa Marcel de la charge de Maître des offices, pour la donner à Osius entre le 24 novembre & le 27 de decembre. 'Car cet Osius ou Hosius estoit son confident & son principal ministre selon Claudien, qui nous le depeint comme un valet Espagnol, & un excellent cuisinier; comme un homme sujet à la colere, mais adroit à en retenir les mouvemens, & à tromper par une apparence de bonté & de douceur. 'Il reconnoist néanmoins qu'il estoit habile dans le droit. 'Cet Osius avoit eu auparavant la charge d'Intendant des largesses, s'il n'y a point de faute dans la loy du 28 novembre 395.

NOTES

Cod. Th. chr. p.

132.

Cod. Th. t. 6. p.

349. l.

'Pour Marcel son predecesseur, on croit que c'est celui qu'on surnomme l'empyrique, dont nous avons un livre de medecine

*a. prudentique morandi juris. Mais juris ne seroit-ce point ici le bouillon & les sausses à*

adressé à ses enfans, qui finit par un poëme donné par Mr Pi-  
thou.<sup>a</sup> Et en effet l'inscription de ce livre porte que l'auteur  
avoit esté Maître des offices sous Theodose le Grand; [ce qui  
n'empesche pas qu'il n'ait esté continué sous Arcade.] Il n'écri-  
vit son livre que sous Theodose le jeune. Ses écrits font juger  
qu'il estoit Chrétien; [ce qui paroist aussi par son emploi,] & par  
une loy que luy adresse Arcade contre les heretiques. On le  
tire encore d'une grande lettre où Libanius parle de luy. On  
croit qu'il estoit Gaulois. Il est appellé dans Suidas un monde  
[& un amas] de toutes sortes de vertus, ou plutost la vertu vi-  
vante [dans un corps mortel.]

Voïl. pol. lat. p.  
6.  
a Cod. Th. l. 6.  
p. 149. l.

Suid. u. p. 96. b.

# ARTICLE VI.

## Arcade fait des loix pour la religion.

[SI Arcade n'avoit rien de digne du grand Theodose ni dans  
l'esprit ni dans le corps,] il en avoit néanmoins herité la  
profession de la foy Catholique;<sup>b</sup> & il estoit persuadé que Dieu  
avoit accordé à son pere à cause de sa pieté, les victoires qui  
l'avoient rendu si illustre. C'est pourquoi il confirma avec joie  
les loix que Theodose avoit faites en faveur de l'Eglise, & y en  
ajouta encore de nouvelles: [heureux s'il eust esté capable de  
discerner la vraie pieté d'avec la fausse, ou s'il n'eust eu que de  
fideles ministres pour le conduire! Mais pour le dernier, c'est  
ce qui n'arrivera jamais; ceux qui n'ont pas assez de lumiere  
pour se conduire eux mesmes, n'estant guere capables de bien  
choisir ceux qui peuvent conduire les autres sous eux.]

Soz. l. 8. c. 1. p.  
753. a.  
b p. 754. a.

On peut commencer les loix qu'il fit cette année pour l'Egli-  
se, par celle du 13 de mars, où il confirme tout ce que son pere  
avoit ordonné contre les heretiques, & cassé mesme ce qu'il  
pouvoit avoir accordé à quelques uns d'eux, dans l'esperance  
de les pouvoir corriger par la douceur. Il le fait nommément  
contre la secte detestable des Eunomiens, les privant du droit  
d'entrer dans les charges, & de donner ou recevoir quoy que ce  
fust par testament, quoique Theodose leur eust accordé le droit  
de tester par sa loy du 21 juin 394. Mais des le 24 juin ou le 25  
decembre de cette année mesme, Arcade le leur accorda aussi.

Cod. Th. l. 16. c. 5.  
l. 25. p. 142.

l. 23. p. 140.

l. 27. p. 144.

l. 26. p. 143.

'La loy du 29 mars 395, défend particulièrement à tous les he-  
retiques de faire aucune assemblée publique ou secrette, & de

et puis qu'il s'intitule Officier de l'ancien Theodose,

v. la note 5.

s'attribuer ni l'épiscopat, ni aucun autre titre ecclésiastique.

395. d'Arcade  
de 1.

110. l. 13. p. 277.  
278.

'Et comme ils ne laissoient pas de s'assembler sur les terres du domaine, dont les receveurs le souffroient plus aisément, parce qu'elles ne pouvoient plus estre confiscuées: Il ordonne par sa loy du 7 aoust, que ceux qui seront coupables de cette tolerance, seront punis du mesme supplice que les heretiques.

115. l. 28. p. 144.

'Celle du 3 de septembre declare qu'un pretendu Eveque nommé Eusebe, doit estre censé au nombre des heretiques, [& puni comme tel,] ausubien que tous ceux qui s'ecartent de la doctrine Catholique, quelque petit que puisse estre le point dans lequel ils y sont contraires. [Nous avons dit autrepart] que 'cet Eusebe pouvoit estre celui qui se pretendoit Eveque de Rome pour les Luciferiens. Il est nommé Ephese dans l'edition du P. Sirmond. [Il estoit alors en Asie, puisque] la loy est adressee à Aurelien qui en estoit Proconsul, & qu'on croit pouvoir estre le fils d'un autre Aurelien qui fut Prefet du Pretoire l'année suivante.

V. Lucifer  
57.

p. 147. 2.

Mar. & F. p. 69.

Cod. Th. p. 144.

'Le 24 de novembre Arcade ordonna à Marcel Maître des offices, de chercher s'il ne trouveroit point quelques heretiques parmi les moindres officiers de son palais; & non seulement de les casser, mais encore de les bannir de la ville, & mesme d'en bannir aussi ceux par la faute desquels ils estoient entrez dans ces charges.

161. 5. l. 29 p.  
148.

110. l. 13. p. 277.

'La loy du 7 aoust renouvelle aussi tout ce qui avoit esté ordonné jusques alors contre les payens, ausubien que contre les heretiques, & défend particulièrement à toutes personnes d'aller dans aucun lieu destiné au culte des idoles, ni de leur offrir aucun sacrifice en quelque lieu que ce fust.

302. l. 8. c. 1. p.  
754 b.

'Ce zeze qu'Arcade faisoit paroistre pour la religion, fut avantageux à ses sujets, ayant esté cause que beaucoup de payens abandonnerent l'idolatrie, & mesme que divers heretiques se réunirent à l'Eglise.

Cod. Th. l. 1. 2. 9.  
115 p. 133.

[Parmi les autres loix de cette année, on peut remarquer] celle du 11 octobre, par laquelle Arcade ordonne que quand une personne majeure & non forcée aura fait un pacté ou une transaction confirmée par le jurement du nom de Dieu, ou du salut du Prince, si elle refuse d'exécuter son serment, & qu'elle s'en veuille faire relever par le juge ou par un rescrit de l'Empereur, non seulement elle n'en pourra estre relevée, & payera la peine portée par la transaction, mais qu'elle sera déclarée infame, & perdra tout l'avantage qu'elle eust pu tirer de la transaction.

transaction, lequel sera acquis à sa partie. Elle oblige à la même peine tous ceux qui auront violé leur serment, soit qu'ils demandent, soit qu'ils ne demandent pas à en estre relevés. Les jurifconsultes remarquent qu'avant cette loy, il n'y avoit point de peine decernée contre ceux qui violoient leur serment, quoiqu'il y en eust contre ceux qui faisoient un faux serment en justice & dans les actes publics.

p.134.

&c.

'On marque qu'Arcade fit faire cette année un nouveau portique à Constantinople.

Thphn.p.44.21  
n.p.567.2.



ARTICLE VII.

*Alaric ravage la Grece: Stilicon le laisse echaper.*

[N]ous avons dit que Stilicon par ordre d'Arcade mesme, avoit esté obligé de laisser Alaric & ses Gots dans la Thessalie. [On peut juger des ravages que firent ces barbares, voyant qu'ils n'avoient personne à craindre.] Mais après avoir pillé la Thessalie, ils passerent le détroit des Thermopyles, [soit par la foiblesse, soit] par la perfidie du General Geronce qui en avoit la garde, & du Proconsul Antioque, & entrèrent dans [l'Acaïe, qu'on nommoit proprement] la Grece, & de là jusque dans le Peloponnese, Geronce n'ayant pas fait plus de résistance à l'Isthme de Corinthe qu'aux Thermopyles. Ainsi ils coururent tous ces pays sans aucun obstacle, pillant, brulant, & saccageant tout ce qui se rencontroit en leur chemin: ce qui ayant commencé du vivant de Rufin, [continua sans doute après sa mort, & jusqu'en 396.]

Claud.in Ruf.  
l.2.p.14.

Zof.l.5.p.783.bi

c.784.c.d.

Ib| Claud.b.  
Ger.p.151.162.

Zof.p.784.d.

&c.

&c.

'Zosime excepte de ce ravage la ville de Thebes à cause de l'avantage de sa situation ou de ses fortifications, & celle d'Athenes, défendue, dit-il, par Minerve & par Achille, dont Alaric craignant la puissance, se contenta d'entrer dans la ville comme ami, & ne fit aucun tort dans toute l'Attique. Néanmoins S. Jerome, [qui écrivoit ce semble en 396 même,] dit que les Atheniens estoient soumis aux barbares avec tous les autres Grecs. Claudien poete payen, les met aussi entre ceux qui furent menez captifs. Philostorge dit particulièrement qu'Alaric se rendit maître d'Athenes: & Eunape aussi zélé pour le paganisme que Zosime, dit que la religion & les sacrifices de Cérés & de Proserpine [qui duroient encore à Athenes,] furent entièrement éteints & renversés par les ravages d'Ala-

p.783.c.

d.c.784.

Hier.ep.3.p.36.  
d.

Claud.in Ruf.  
l.2.p.14.

a Philg.l.12.c.24  
p.160.

b Eunec.5.p.74.  
75.

ric, lorsqu'il passa sans peine les Thermopyles.

p. 75.

Eut. 395 § 19.

§ 18.

Eun. c. 6. p. 93.

94.

'Il se plaint que ces malheurs venoient de ceux qui portoient des habits noirs, ce que quelques uns rapportent à Antioque & à Geronce, dont Zosime parle assez mal pour croire qu'ils estoient Chrétiens. [Neanmoins le sens d'Eunape paroît estre que ses dieux permirent le passage d'Alaric, irritez du progrès que faisoient les moines.] Mais leur colere leur réussit bien mal, puisqu'Alaric ne fit que détruire ce qui restoit encore de leur culte, & ce que les loix des Princes Chrétiens n'avoient jamais pu abolir. Plusieurs philosophes zelez pour le paganisme [& pour la magie,] moururent dans le temps de ces ravages, ou par l'épée des barbares, ou de douleur de voir tous leurs mystères renversez & détruits. Protere & Hilaire furent du nombre des premiers, & ce semble aussi Prisque celebre magicien, l'un des principaux favoris de Julien l'apostat.

V. Julien, §  
35.

INDICTION

IX.

Marc. chr. &amp;c.

Zof. l. 5. p. 784.

c. d. Claud.

conf. H. 4. p. 51]

de Stil. l. 1. p. 17.

L'AN DE JESUS CHRIST 396, D'ARCADE 2.

'Arcadius IV, &amp; Honorius III. Augg. Consuls.

'Stilicon ayant appris l'état où les Gots reduisoient la Grece, se resolut [cette année] à entreprendre la défense, particulièrement ce semble pour sauver Corinthe, [qui tenoit encore,] mais qui fut ensuite emportée de force, si nous en croyons Zosime. Il transporta donc par mer son armée dans le Peloponnesse, tua grand nombre d'ennemis [en diverses escarmouches,]<sup>a</sup> & enfin les contraignit de se retirer sur une montagne nommée Pholoé,<sup>b</sup> qui est en Arcadie fort pres de Pise. Il eust pu les y faire tous perir aisément, leur ayant coupé les vivres,<sup>d</sup> & même détourné la riviere qui leur fournissoit de l'eau.<sup>e</sup> Mais par sa mauvaise conduite [ou autrement] il les laissa echaper, sortir du Peloponnesse, & piller encore l'Épire en se retirant; & puis il s'en retourna, n'ayant servi qu'à ruiner la Grece par les pilleries de son armée autant que les Gots avoient fait par leurs ravages. Orose le taxe d'avoir entretenu les barbares que Rufin avoit fait venir; d'où vient, dit-il, qu'Alaric a esté souvent vaincu, a esté souvent enfermé, & s'est toujours echapé.

NOTE 6.

Claud. p. 51.

<sup>a</sup> p. 51] Zof. p.

784. e.

<sup>b</sup> Baudr.<sup>c</sup> Zof. p. 784. 785.<sup>d</sup> Claud. p. 51.<sup>e</sup> Zof. p. 784.

785.

Oros. l. 7. c. 37.

p. 211. 2. c.

Claud. b. Gor.

p. 170.

'Claudien qui est tout à Stilicon, dit qu'il eust fait passer Alaric & tous les Gots au fil de l'épée, comme il en avoit déjà tué un grand nombre sur les montagnes d'Arcadie, si la Cour d'Orient n'eust pris leur protection sous le pretexte des loix, [parce que la Grece appartenoit à Arcadie: & peutestre que dans le temps que Stilicon s'amusoit, selon Zosime, à se divertir au lieu de presser les barbares, Arcadie fit quelque traité avec eux.]

'Car il semble meſme que fort peu après Alaric ait eſté fait in Eut. l. 1. p. 104.  
1 Gouverneur ou General des troupes de l'Illyrie orientale, b. Got. p. 170.  
qui comprenoit la Grece: & Claudien marque expreſſément  
en un autre endroit que les Romains l'avoient fait General des  
armées d'Illyrie. [Ce fut ſans doute en cette qualité, & non pas]  
'au milieu du feu de la guerre, qu'eſtant venu à Athenes avec Zof. p. 784. a.  
peu de ſuite, il y fut receu, & traité avec toute ſorte d'honneur.

ARTICLE VIII.

*Eutrope fait bannir les Generaux Abondance & Timasce: Barge delateur  
du dernier eſt puni: Loy d'Eutrope contre les aſyles.*

[N]ous avons dit ſur l'année precedente que le gouverne-  
ment d'Eutrope avoit eſté funeſte aux principales per-  
ſonnes de l'Empire.] Le premier qu'il ruina, dit Claudien, fut Claud. in Eut. l.  
Abondance meſme qui l'avoit avancé à la Cour, & qui par là 1. p. 97.  
meritoit bien d'en eſtre chaffé. Il avoit paru dans les troupes Zof. l. 1. p. 788.  
des le temps de Gratien, & avoit eſté élevé par Theodoſe juſ- 1) Cod. Th. t. 6.  
qu'à la charge de Maïſtre de l'une & l'autre milice, & enſuite au P. 347. 1.  
Conſulat, [qu'il eut en 393.] Mais Eutrope jaloux de ſa gloire, &  
avare de ſes grands biens, le fit releguer à Pityonte [au nord du Hier. ep. 3. p. 26.  
Pont-Euxin, & audeſà meſme de la Colchide,] denué de routes  
choſes: S. Aſtere d'Amasée dit le premier jour de l'an 400 qu'il Aſt. or. 4. p. 76.  
vivoit dans la Colchide, (c'eſt à dire à Pityonte,) conſervé par la  
miſericorde des barbares du pays. [Depuis ce temps là, comme  
Eutrope avoit perdu ſon credit & la vie meſme,] on luy donna Zof. p. 788. b.  
pour exil la ville de Sidon, où il demeura juſques à ſa mort.  
'Il le faut aſſurément diſtinguer d'Abondance qui eſtoit Duc Cod. Th. t. 6. p.  
d'Egypte en 412. 347. 1) Socr. l. 7.

2 Avant Abondance, Zoſime & S. Aſtere raportent la chute  
de Timasce General d'armée, ſi celebre du temps de Valens, & 7) Aſt. p. 76. c.  
de Theodoſe [qui l'avoit fait Conſul en 389,] & qui eſtoit ex- Soz. l. 8. c. 7. p.  
tremement redouté [de tout le monde.] b Outre que ſa puiſſance 766. d.  
 faiſoit ombre à celle d'Eutrope, celui-ci le craignoit parce- 6 Zof. p. 786. a.  
 qu'ils eſtoient ennemis. Il employa pour le perdre un nommé c p. 787. c.  
 Barge, homme extremement décrié, & que Timasce avoit nean- p. 786. b. c.  
 moins pris en affection & avancé, parcequ'il avoit de l'eſprit,

1. At nunc qui fœdera rumpit,  
Disatur; qui ſervat, egte. Vaſtator Achiva  
Gentis, & Epirum nuper populatus inulſam,  
Præſides Myſtico. Jam quos obſedis, amicus

Ingreſſitur muros, illis reſponſa daturus  
Quorum conjunctibus potiſur, natoſque peremit.  
Sic hoſtes punire ſolent, hac prænſa ſolunt  
Entidiis . . . . .

d.

& qu'il savoit flater. Eutrope le fit donc accuser par ce Barge sur des pieces fausses, d'avoir aspiré à l'Empire ; & il voulut d'abord qu'Arcade fust juge en personne de l'affaire, parceque l'accompagnant en qualité de grand Chambellan, il se trouvoit témoin, ou plustost maistre de tout ce qui se passoit. Mais comme il s'apperçut que tout le monde murmuroit de voir un homme tel que Barge receu partie contre Timasé, [il persuada à] Arcade de laisser le jugement de l'affaire à Saturnin & à Procope, dont le premier avoit passé par toutes les charges : [ & c'est apparemment le Consul de l'an 383. ] Mais on pretend qu'il deshonoroit sa dignité & son grand age par la complaisance qu'il avoit pour les ministres. Procope gendre de l'Empereur Valens, estoit au contraire un esprit rustique & sauvage, mais qui disoit quelquefois librement la verité.

e.

V. Valens 5

p. 787. a.

Hier. ep. 3. p.  
26. d.

Zof. l. 5. p. 787. a.

a. b.

b. c.

Aft. or. 4. p. 76.  
c. d. Soz. l. 8. c. 7.  
p. 766. d.  
a. Soz. p. 766. d.

Aft. p. 76. d.

Soz. p. 766. d.

Suid. r. p. 9. 8.  
c. d.

NOTA 7.

'Il sourint donc en cette occasion qu'un homme infame comme Barge ne pouvoit point estre receu partie, & encore contre son bienfauteur. Cependant Saturnin l'emporta, Timasé fut condamné ; & S. Jerome dit qu'ayant esté precipité tout d'un coup de la fortune la plus élevée, il croyoit en estre quitte à bon marché de ce qu'il vivoit à Asse [en Asie] privé de tous ses honneurs. ["On ne se contenta pas en effet de cette peine,] & il fut conduit par des soldats à Oasis [dans la Libye, exil celebre en ce temps là,] & dont Zosime fait la description au sujet du malheur de Timasé. 'Cet historien ajoute que quelques uns disoient que Syagre fils de Timasé, [compris dans le crime de son pere,] après s'estre echapé de ceux qu'on avoit envoyez pour le prendre, avoit aussi fait sauver son pere par le moyen de quelques voleurs ; mais qu'assurément ni luy ni Timasé n'avoient plus paru depuis. D'autres écrivent que Timasé fut trouvé mort dans les sables dont Oasis estoit environné de toutes parts, soit qu'il eust manqué d'eau en voulant s'enfuir, soit qu'il eust voulu mourir de cette sorte, de peur de souffrir encore quelque chose de plus tragique. 'On le croyoit mort des le commencement de l'an 400. 'Sozomene raconte son histoire à peu pres de mesme que Zosime.

'Suidas parle de Timasé comme d'un homme plongé dans le vin, dans la mollesse, & dans les delices, adorateur des honneurs, de la gloire, de la puissance, des richesses, qui ne vouloit estre qu'à luy mesme, fier & glorieux jusqu'au comble de l'insolence. [Les Generaux d'armée sont rarement des Saints. Neanmoins cet endroit pourroit bien venir de ce qu'Eutrope faisoit dire



contre Timasé, ou d'Eunape qui déchire tout le monde. Car les qualitez que l'auteur de Suidas luy attribue, s'accordent assez peu entre elles : & je ne voy aucun moyen de croire] que Timasé ait eu besoin du credit d'Eutrope pour estre employé par Theodose, comme cet auteur le dit.

Barge qui par son ingratitude & sa perfidie avoit causé la ruine de Timasé, ne jouit pas longtemps des recompenses qu'il en avoit receues d'Eutrope. Et Dieu employa pour le punir de son crime, celui mesme qui en avoit esté l'auteur. Car Eutrope trop habile pour ne pas juger qu'un traistre est toujours traistre, & que Barge ne luy seroit pas plus fidele qu'il l'avoit esté à son bienfacteur, gagna la femme de Barge, qui n'aimoit pas son mari, & durant que Barge estoit absent pour une commission avantagée qu'Eutrope luy avoit procurée, elle presenta contre luy à l'Empereur des memoires terribles, sur lesquels il fut aussitost mis en justice, & puni comme il le meritoit. Son châtiment fit louer de tout le monde l'ordre de la providence, qui punit tres justement le crime de l'un[par l'injustice de l'autre.]

Pentadie femme de Timasé fut encore un des objets de la haine & de la persecution d'Eutrope: [mais on ne sçait pas précisément ce qu'il fit contre elle. On voit qu'elle le survéquit.]

'Car elle estoit Diaconisse de l'Eglise de Constantinople en l'an 404, lorsque S. Chrysostome en fut chassé. Elle estoit tres unie à ce Saint: & nous avons encore quelques lettres qu'il luy écrivit durant son exil, où l'on apprend la part qu'elle eut dans sa persecution.<sup>b</sup> Il luy demande des nouvelles de sa maison, qu'il appelle une maison de benediction, & de ceux qui luy apparte-  
noient. [En pourroit-on tirer qu'elle eust encore des enfans?]

'Sozomene dit que ce fut à l'occasion de Pentadie, & de quelques autres qu'on vouloit perdre, & pour les arracher des autels où ils s'estoient refugiez, qu'Eutrope fit faire une loy à Arcade pour défendre à qui que ce fust de se refugier dans les eglises, pour ordonner mesme qu'on en arracheroit ceux qui s'y le-  
roient retirez, & pour les faire punir encore plus severement.

[Il est injuste que les eglises servent d'asyle au crime; mais il est juste qu'elles soient le refuge des miserables, en attendant qu'ils aient pu se reconnoistre, que la premiere fureur de leurs ennemis soit apaisée, & qu'on ait pu examiner s'ils sont du nombre des malheureux ou des criminels : & il est bien étrange que des Chrétiens fassent des violences aux piez des autels de J.C, & aient moins de respect pour ses temples, que les payens n'en ont

Chry.inEut. t.  
4 p.484.c.  
Socr.p.304.dj  
Soz.p.766.767j  
Suid.iv.p.1099.  
d.c.

eu pour ceux de leurs idoles de bois & de pierre.] 'Aussi cette loy rendit Eutrope extremement odieux: Et des avocats assez peu zelez pour l'honneur de l'Eglise, n'ont pas laissé de la regarder comme l'une des principales causes de la chute de ce ministre, [quoique couvert de tant d'autres crimes.] Ils ont admiré la justice de Dieu, qui peu [d'années] après le reduisit à implorer le secours de l'Eglise dont il avoit voulu priver les autres, & à reconnoître, dit S. Chrysostome, par ses actions plutôt que par ses paroles, l'injustice de sa loy. Elle fut abolie aussitôt après sa disgrâce, & retirée de tous les registres publics. Il fit encore d'autres loix contre les ayles, [& nous en verrons quelques unes sur l'an 398, mais qui sont moins odieuses, & peu-vent même estre legitimes.

Not 8;



## ARTICLE IX.

*Loix d'Arcade en l'an 396.*

Bar. 396 § 8.

Cod.Th.16.t.5.  
l.30.p.149.

**A**RCADÉ fit cette année plusieurs autres loix plus dignes d'un prince Chrétien, que celle dont nous venons de parler, & plus utiles à l'Eglise & à l'Etat. Celle du 3 de mars adressée ou en 396, [ou en 402,] à Clearque Prefet de Constantinople, ordonne que tous les lieux publics ou particuliers que les heretiques tenoient dans la ville, seront confisquez; (ce que l'on explique de ceux où ils faisoient des assemblées;) que tous leurs Clercs seront aussi chassés de la ville; qu'ils ne pourront pas même s'y assembler pour faire des Litanies [ou des processions,] soit durant la nuit, soit durant le jour; & que si les officiers du Prefet leur souffrent aucune assemblée, ils seront condannez en corps à une amende de cent livres d'or. [Cette loy cependant est moins avantageuse à l'Eglise que celle du 29 mars 395, puisqu'elle semble tolerer hors de Constantinople ce que l'autre défendoit absolument.]

Not 9;

l.31.32.p.150.

'Les deux loix du 21 & 22 avril sont plus severes contre les Eunuquiens, & ordonnent à Cefaire Prefet du Pretoire de faire une recherche de leurs Clercs pour les chasser de toutes les villes.

l.7.16.p.210.

'La loy du 23 mars contre les apostats leur est plus favorable que celles des Empereurs precedens. Car elle leur laisse au moins la liberté de donner à leurs enfans & petits-enfans, peres & meres, freres & sœurs.

l.101.14.p.278.

'Celle du 10 de decembre prive tous les ministres de l'idolatrie

des privileges qui leur avoient esté accordez, comme des gens dont la profession bien loin de devoir estre honorée, estoit même condannée par les loix.

NOTES I.

'La loy du 5 fevrier adressée à Gennade Prefet d'Egypte, or-  
donne selon le Code de Justinien, de ne mettre que des Chré-  
tiens à Alexandrie dans certains emplois. 'Mais dans celui de  
Theodose elle a tout un autre sens, & ne parle point d'autout des

Cod. J. l. 1. t. 4. l. 1. p. 70.

Cod. Th. l. 14. t. 27. l. 1. p. 170.

NOTES II.

Chrétiens.

'La loy du 24 de mars est un ordre general à tous les Gouver-  
neurs de provinces, d'obliger les habitans de toutes les villes à  
rétablir leurs anciennes murailles, ou à en faire de nouvelles,  
en taxant pour cela les particuliers: & la loy donne quelques  
ordres afin que cette taxe s'impose avec equité. 'On croit que  
les ravages tous recens des Huns & des Gots donnerent occa-  
sion à cette loy. 'On travailloit en même temps à reparer beau-  
coup de bastimens publics qui estoient ruinez. 'Et comme on  
avoit sujet de pretendre qu'ils s'estoient ruinez par la faute des  
Gouverneurs, puisqu'ils estoient chargez de les entretenir;  
'Arcade ordonna cette même année qu'ils seroient rétablis  
aux depens de tous ceux qui avoient esté Gouverneurs depuis  
l'an 380. Cette loy est datée de Rege, qu'on croit estre [un pa-  
lais des Empereurs] à quatre ou cinq lieues de Constantinople.  
[Car il ne paroist point ni par le Code ni par l'histoire, qu'Ar-  
cade ait jamais quitté la ville ou les environs de Constantinople,  
que quand'il alloit à Ancyre.

15. t. 1. l. 24. p. 308.

p. 309. r.

1. 35. p. 309. p. 310.

p. 309.

p. 309 [t. 6. p. 419, 2.

Regis.

V. § II.

Comme un prince doit garder l'equité envers tout le monde, l'Arcade fit cette année deux loix pour les Juifs, le 26 de fe-  
vrier, & le 25 d'avril. Cette dernière est pour défendre de rien  
dire en public contre l'honneur des Patriarches, qui estoient  
les chefs de leur religion, & à qui on donnoit alors le titre d'Il-  
lustres, aussi bien qu'aux premiers officiers de l'Empire. 'L'autre  
loy ordonne que les Juifs commettront eux mêmes des per-  
sonnes pour fixer le prix des choses qu'ils vendront, sans que les  
Gouverneurs puissent s'en mesler. 'On croit qu'il leur accorda  
cette grace, parceque [comme ils estoient haïs de tout le monde,  
ceux qui n'estoient pas de leur religion, mettoient leurs  
marchandises à un prix trop bas.

16. t. 3. l. 10. p. 226.

4. l. 11. p. 227.

p. 226.

p. 227.

[Arcade se fit tort] par une autre loy du 25 avril, où il permet  
de celebrer une certaine feste appellée Maïume, qui estoit alors  
défendue, & qui meritoit bien de l'estre toujours, puisque  
c'estoit une feste toute de debauches & de licence, & où l'on

15. t. 6. l. 1. p. 357.

1. 1. p. 358.

Juli. mil. p. 98.

Cod. Th. l. 5. p.  
317.  
p. 358. r.

depensoit beaucoup en festins. Il ne la permit qu'à condition qu'il ne s'y passeroit rien contre l'honnêteté, la chasteté, & la pudeur. Mais cela estoit impossible; [étant plus aisé d'abolir entièrement un divertissement dangereux, que d'en arrêter les suites.] C'est pourquoi il défendit de nouveau cette feste le 2 octobre 399, en même temps qu'il permettoit les autres divertissemens pour donner quelque joie [à ceux qui n'en trouvoient point en Dieu ni dans la pureté de leur conscience, & qui ne pretendoient rien aux joies du ciel.

Suid. μ. p. 80. c.

'On écrit que cette feste de Maïume se faisoit originairement à Rome sur le Tibre & sur le bord de la mer; [d'où elle s'est répandue dans les provinces de l'Empire.] & qu'elle a tiré son nom du mois de may auquel elle se celebroit, où des eaux qu'on nomme maïumes en syriaque, parce qu'on voit qu'elle se faisoit à Daphné & en d'autres lieux où il y avoit beaucoup d'eaux.

p. 318. 2.  
# p. 359. 360 f  
Bar. 399. § 32. 33.

'Elle duroit sept jours. <sup>a</sup>Un homme habile croit que c'est celle dont Libanius même parle avec horreur en divers endroits, & contre laquelle S. Chrysostome preschoit souvent à Antioche, parce qu'elle se faisoit avec beaucoup de licence au fobourg de Daphné, & apportoit de là dans la ville une infinité de maux & de desordres. Libanius dit qu'elle avoit esté défendue par un prince sage, que quelques uns croient estre Constance, & rétablie assez longtemps après par d'autres, qui aimoient ce qui revenoit à leur vie. Il est certain qu'elle se faisoit en 362 du temps de Julien, & qu'après Libanius elle avoit esté défendue jusqu'à cette année; & c'estoit sans doute par Theodose, ce prince si chaste [ & si Chrétien. ] 'On voit qu'il en restoit encore quelques vestiges du temps de Leon fils de Constantin Copronyme, [au

Cod. Th. l. 5. p.  
359. 360.

IX. siècle.]

p. 358. 1.  
p. 359. 1.

94. 2. l. 12. p. 13.

'La loi du 3 d'aoust [est plus digne d'un prince Chrétien.] Car Arcade y recommande à tous les magistrats d'examiner & d'expedier promptement ceux qui sont dans les prisons, sans les y laisser longtemps languir ou par paresse, ou pour s'acquérir une vaine estime de douceur par une véritable cruauté. [Nous

3. t. mal. 3. p. 297.

avons parlé d'autre part.] de la loi du 26 novembre pour confirmer celle de Theodose contre les mariages des cousins ger-

v. Theodose.  
le 1. § 20.

9. t. 3<sup>e</sup>. l. 9. p. 178.

main, mais pour en moderer la peine; de celle du 29 aoust en

1b. note 90.

142. l. 15. p. 343.

faveur de la province de Lycie fort maltraitée par Theodose en 393, à cause de Tatiens; & de celle du 3 aoust, qui ordonne que les femmes & les parens de ceux qui auront esté proscrits, n'aient point de part à leur peine, s'ils n'en ont point eu à leur

faute;

faute; & qu'ainfi les femmes jouiront de tout le bien qu'elles auront apporté à leurs maris, & mefme de ce qui leur aura esté donné par le contract de mariage.

此等事は、神の御心によりて、世に傳へられし事なり。其の事、神の御心によりて、世に傳へられし事なり。

# ARTICLE X.

*Eutrope veut traiter avec les barbares: Dieu menace Constantinople par une nuée de feu.*

**C**LAUDIEN se plaint comme d'une chose entierement in-  
couie, qu'Eutrope enivré de sa grandeur & de ses richesses  
jusqu'à en perdre le jugement, entreprenoit tout eunuque qu'il  
estoit, de faire la fonction de juge. [Il ne dit point en quelle  
qualité, & nous ne voyons point qu'Eutrope ait eu d'autre titre  
jusqu'en 399, que celui de grand Chambellan.] Il se moque aussi  
de ce que cet eunuque tout ridé fit semblant de prendre les  
armes, & d'aller faire la guerre contre les Gots [ou d'autres  
barbares.] Il parla aux ennemis pour les porter à faire la paix,  
mais ils ne se mirent guere en peine de ses paroles [ni de ses me-  
naces;] & devenus plus fiers de voir les Romains reduits à avoir  
un eunuque pour General d'armée, ils continuerent à ravager  
plus qu'auparavant la Cappadoce & la Syrie. Eutrope ne laissa  
pas de rentrer dans Constantinople en triomphe, comme s'il  
eust remporté une victoire. [Ces barbares estoient apparem-  
ment les restes des Huns que Rufin avoit fait venir dans l'Asie  
l'année precedente. Nous marquerons sur S. Jerome les maux  
qu'ils firent cette année.]

Claud. in Eut.  
l. i. p. 98.

p. 99.

S. Prosper & Marcellin nous apprennent qu'en l'an 396, il y  
eut des tremblemens de terre qui durerent plusieurs jours, &  
que le ciel parut tout en feu. Tiro Prosper s'explique davantage,  
& dit que Constantinople par une prompte & entiere penitence  
evita la colere de Dieu, dont elle se voyoit menacée par une  
nuée de feu qui eclatoit d'une maniere effroyable sur cette  
ville.] Saint Augustin la décrit plus amplement peu d'années  
après dans un sermon; & il dit qu'il y en avoit parmi son peu-  
ple, & peutestre mefme parmi ceux qui l'ecoutoient, qui avoient  
esté témoins de cette merveille. [L'évenement est si extraordi-  
naire & si grand, & l'auteur qui le rapporte est si illustre, que  
nous ne croyons pas devoir perdre un mot de ce qu'il en dit.]

Aug. exc. c. c. x.  
p. 332. l. a. b.

Lors donc qu'Arcade regnoit à Constantinople, Dieu vou-  
lant effrayer cette ville, & en l'effrayant la corriger, la conver-

Tom. V.

K k k

tir, la purifier, la changer, \*il s'apparut dans une revelation à un de ses fideles serviteurs, qui estoit, dit-on, un homme d'épée, luy declara que la ville devoit perir un certain jour par un feu qui viendrait du ciel, & luy dit d'en aller avertir l'Evesque, [qui estoit Nectaire.] L'Evesque ne negligea point cet avis : Il en parla au peuple, [soit par luy mesme, soit par quelque autre ;] & la ville ayant eu recours aux larmes de la penitence, comme autrefois celle de Ninive, elle obtint aussi la revocation de l'arrest prononcé contre elle.

- a. 'Mais afin qu'on ne crust pas que l'auteur de cet avis eust esté trompeur ou trompé, lorsque le jour qu'il avoit marqué fut venu, & que tout le monde attendoit avec frayeur l'effet de sa prediçtion ; on vit au commencement de la nuit une petite nuée de feu qui s'élevoit du costé de l'Orient. Elle s'avança en croissant toujours, jusqu'à ce qu'enfin elle s'étendit sur toute la ville, où elle causa un étrange effroi. Car chacun voyoit pendre la flamme sur sa teste ; & on sentoit en mesme temps une odeur de soufre. Chacun couroit aux eglises, & elles n'estoient pas assez grandes pour ceux qui y cherchoient leur refuge. Ceux qui n'avoient pas encore receu le baptême, le demandoient avec empressement à tous [les ministres de l'Eglise] qu'ils pouvoient trouver, non seulement dans les temples, mais dans les maisons, dans les places publiques, dans les rues, pour éviter non le feu dont ils le voyoient alors menacé, mais celui qu'ils craignoient pour l'éternité. Enfin après que Dieu eut fait trembler tout ce grand peuple, & qu'il l'eut convaincu [de la grandeur de sa puissance, &] de la verité de ce que son serviteur avoit dit de sa part, la nuée commença à diminuer, & peu à peu elle se dissipa entierement.

- b. 'A peine commençoit-on à se remettre de cette peur, lorsque le bruit se repandit qu'il falloit absolument quitter la ville, parcequ'elle devoit perir le samedi suivant, & on marquoit mesme l'heure. [S. Augustin n'exprime point d'où venoit ce bruit ; mais la suite fait voir qu'il venoit encore de Dieu.] Tout le peuple, & l'Empereur mesme, quitta la ville. Quelque attache qu'on eust à sa maison, [& aux richesses qu'on n'en pouvoit pas emporter,] qui que ce soit n'y demeura ; & S. Augustin assure que mesme personne ne ferma sa porte, [tant la crainte de la mort faisoit oublier tout le reste.] On se retira tous ensemble à quelques milles de la ville, où l'on estoit occupé à demander à Dieu misericorde, lorsque tout d'un coup à l'heure predite on vit une

grande fumée s'élever [de dessus la ville.] A cette vue les prières redoublerent avec de grands cris, jusqu'à ce que l'air estant devenu sercin, on envoya voir ce qui estoit arrivé, & on apprit avec joie que la ville subsistoit toute entiere: & alors on y retourna en rendant [à Dieu] de grandes actions de grâces. Chacun, dit S. Augustin, trouva sa maison en l'état qu'il l'avoit laissée, sans qu'on en eust rien osté, quoiqu'elle fust demeurée ouverte. [Nous laissons à la pieté des lecteurs à faire sur cet événement les reflexions qu'il merite.]



# ARTICLE XI.

*Loix d'Arcade; il va à Ancyre: Eutrope l'engage à la guerre contre Honoré, en haine de Stilicon.*

L'AN DE JESUS CHRIST 397, D'ARCADE 3.

INDICTION  
X.  
Idat. &c.

V. Theodo-  
se 1. 9 33.  
V. 51.

*'Cesarius,' & Atticus, Consuls.*

**N**OUS avons marqué ci-dessus que Cesaïre Consul en cette année, estoit le successeur de Rufin dans la charge de Prefet d'Orient. Pour Attique son collegue, nous en parlons sur Honoré.]

V. Honoré  
54.

'C'est à Cesaïre qu'est adressée la loy du 16 de fevrier, par laquelle Arcade ordonne la confiscation & l'exil pour ceux qui seront entrez ou auront tasché d'entrer par argent dans les charges du palais, ou dans les autres qui ne se doivent donner qu'à un merite éprouvé; n'y ayant pas de difference entre un crime commis, & celui que la seule impossibilité a empêché de commettre.

Cod. Th. 9. 1. 26.  
l. 1. p. 201.

*ambitione.*

'Celle du 6 de mars confirme une loy de Valentinien contre les receveurs des impôts qui exigeront au delà de ce qui aura esté ordonné, & veut que leur cupidité soit punie du dernier supplice; puisque tant de défenses reiterées n'avoient pu arrester ce crime.

11. t. 7. l. 1. p. 89.

'Par celle du premier avril, Arcade ordonne qu'on chassera au plustost de Constantinople, les docteurs des Apollinaristes, & que les maisons où ils auront tenus des assemblées secretes, seront confiscuées.

16. t. 5. l. 33. p.  
151.

'Comme la malediction dans les Juifs s'estoient attirée en crucifiant J. C. paroissoit dans la haine & le mepris general qu'on avoit pour eux, [ & qu'il faut néanmoins que cette nation subsiste pour la gloire de J. C. même, ] 'Arcade ordonne par sa loy du 17 de juin, adressée à Anatole Prefet d'Illyrie, que les Gouverneurs

Bar. 397. § 70.  
ex Chry.

Cod. Th. 16. t. 8.  
l. 12. p. 227.

NOTES.

K k k ij

- auront soin d'empescher qu'on ne leur fasse des insultes, & qu'on ne les trouble dans leurs synagogues. Mais il veut en mesme temps que ceux d'entre eux qui se trouvant poursuivis pour quelque crime, ou pour leurs dettes, auroient recours à l'Eglise, & promettent[ou sincerement, ou] par feinte, de se vouloir faire Chrétiens, ne soient point receus[dans son asyle & sous sa protection,] qu'après qu'ils se seront purgez ou acquitez.
9. t. 45. l. 1. p. 360. 'Dans une autre loy du premier juillet, il exemte des fonctions curiales les ministres de leur religion, les egalant en ce point aux premiers degrez du clergé, c'est à dire aux Evêques, aux Prestres, & aux Diacres. Il suivoit en cela les decrets de Constantin, de Constance, de Valentinien, & de Valens: mais on croit qu'il derogeoit à ceux de Gratien, du jeune Valentinien, & de son propre pere, qui n'avoient pas traité les Juifs aussi favorablement. La loy du 30 de decembre 399, semble revoker celle-ci: car elle soumet aux fonctions curiales tous les Juifs qu'on prouveroit y estre obligez[par leur naissance.]
16. t. 3. l. 13. p. 218. 'Le 4 de septembre, Arcade fit une loy severe contre tous ceux qui formeroient quelque conspiration pour tuer quelqu'un de ses officiers, ou qui entrenoient dans celles que d'autres auroient formées. Il les condanne tous à la confiscation & au dernier supplice, & il declare mesme leurs fils infames, & incapables de posseder jamais aucun bien, n'en laissant que tres peu aux filles. [C'estoit sans doute Eutrope qui pretendoit par là se mettre à couvert de tant d'ennemis qu'il se faisoit par ses injustices.]
- p. 128. l. 'Cette loy est fort celebre, & Godefroy en a fait une fort longue dissertation.
15. t. 1. l. 36. p. 310. 'Astere Comte d'Orient ayant mandé à la Cour qu'on manquoit de materiaux pour la reparation des chemins, des ponts, des aqueducs, & des murailles des villes, Arcade ordonna le premier de novembre de prendre pour cela ce qu'on avoit tiré de divers temples que l'on avoit demolis. [Ainsi la destruction de l'idolatrie servoit en toutes manieres à l'utilité publique.] Il défendit par la mesme loy de troubler les particuliers qui estoient depuis longtemps en possession de tirer de l'eau des aqueducs.
- t. 2. l. 7. p. 336. 'Cet Astere estoit encore Comte d'Orient l'année suivante: & ce fut luy qui tira adroitement S. Chrysostome d'Antioche, & l'envoya à Constantinople pour en estre ordonné Evêque. NOTE 141
- p. 336 l. 6. p. 352. 'Le 8 du mesme mois de novembre, Arcade ordonna de punir du dernier supplice tout domestique libre ou esclave, qui se rendroit denonciateur contre son maistre: mais il en excepta
9. t. 6. l. 3. p. 52. p. 53.



le crime de leze majesté; [ce qui rendoit cette loy presque entièrement inutile.]

1. 'Arcade quitta cette année Constantinople au mois de juillet pour aller jusqu'à Ancyre, d'où il estoit revenu à la fin de septembre. 'Claudien parle de ce voyage d'Ancyre comme d'une chose ordinaire à Arcade tous les étés, mais de l'invention d'Eutrope, [bien aisé de donner quelque divertissement à ce prince, pendant qu'il luy ostoit la connoissance & la disposition des affaires.] Il le ramenoit de là avec autant de pompe & d'eclat que s'il eust vaincu les Perses.

chr. p. 136.

Claud. in Eut.

l. 2. p. 110.

[Mais Eutrope songeoit en mesme temps à des guerres aussi veritables qu'horribles.] 'Car ne voyant plus personne capable de luy resister que Stilicon, qui pretendoit encore venir en Orient, s'il en faut croire Zosime, [& sans doute pour y disposer des affaires,] il s'efforça de le faire assassiner; & la chose\* ayant esté decouverte, il porta Arcade à le faire declarer ennemi public par le Senat [de Constantinople,] & à faire saisir tout ce qu'il avoit [en Orient.] 'C'estoit allumer la guerre entre les deux freres Arcade & Honoré: & on voit aussi qu'Arcade faisoit quelques demandes, auxquelles Stilicon répondoit avec beaucoup de hauteur. [Je ne sçay si c'est qu'Arcade eust des pretentions sur l'Afrique:] mais on assure que Gildon qui y commandoit les troupes, ayant esté gagné par Eutrope, se revolta contre Honoré sur la fin de l'an 397, & se soumit à Arcade, 'qui le receut & prit sa protection. [Gildon fut défait des l'année suivante:] & sa défaite rétablit la paix entre les deux freres: 'mais la mesintelligence continua toujours toute ouverte entre Stilicon & Eutrope.

Zof. l. 5. p. 788. b.

Claud. de Stil.

l. 1. p. 130.

Zof. p. 788. b.

Claud. p. 130.

in Eut. l. 1. p. 100.

de Stil. p. 130.

Zof. p. 788. c.

Ibid. § 5.

Claud. de Stil.

l. 1. p. 130.

b. Gild. p. 70.

Zof. p. 789. a.

'Eudoxie accoucha cette année le 17 de juin, d'une fille qui fut nommée Flaccille, [comme la mere d'Arcade.] On luy donna

Marc. chr. &amp;

Al. p. 712.

ne le titre de "Nobilissime.

## ARTICLE XII.

*Loix d'Arcade: Tremblemens de terre.*

L'AN DE JESUS CHRIST 398, D'ARCADE 4.

'Honorius Aug. IV, & Eutychianus, Consuls.

INDICTION

XI.

Chr. Al. p. 712.

&amp;c.

Socr. l. 6. c. 2. p.

101. c.

EUTYCHIEN estoit Prefet en Orient aussi bien que Consul, & la solennité de son Consulat se fit à Constantinople;

après le 13 juillet. Il estoit à Nicomedie le 17 juillet, à Ancyre le 4 septembre, à Constantinople le 16 septembre.

K k k iij

[\*mais il est difficile de savoir où il exerçoit sa Prefecture, puisqu'elle d'Orient estoit toujours tenue par Celsaire, & celle d'Illyrie par Anatole.†

b.c. Eutrope rendit un grand service à l'Eglise, j'en tirant d'Antioche S. Jean Chrysostome pour le faire ordonner Evêque de Constantinople le 26 fevrier de cette année, à la place de Nestaire qui estoit mort le 27 septembre de la precedente. [Ce ministre eust réparé par là toutes les fautes, s'il eust seu profiter de l'avantage que Dieu procuroit aux autres par luy,] & des avis que ce Saint ne manqua pas de luy donner sur le neant de son elevation & de ses richesses, sur son attachement au theatre, & sur les loix qu'il faisoit contre l'Eglise. [Mais l'enivrement de sa grandeur, ou plutost selon l'expression de l'Ecriture, l'enforcellement des niaiseries du siecle,] luy fit rejeter des remontrances qui luy paroissoient dures, parcequ'au lieu de le flater, elles luy mettoient la verité devant les yeux, comme il le reconnut trop tard par une triste experience, [environ un an après. Jusque là, au lieu d'ecouter ce grand Saint,] il fit mesme tout ce qu'il put pour luy nuire.

[Il n'estoit pas sans doute encore animé contre luy, lorsque] sur ses sollicitations pressantes, il obtint d'Arcade un rescrit ou un ordre pour faire fermer tous les temples qui restoient encore à Gaza, & en briser les idoles. Saint Porphyre qui estoit alors Evêque de Gaza, avoit demandé que les temples fussent demolis: mais l'ordre qu'il obtint n'eust pas laissé d'estre bien avantageux à l'Eglise, si un officier nommé Hilaire, commis pour l'executer, ne se fust laissé gagner par l'argent des idolâtres.

Cod. Th. 1. 1. 1. 1. 'La loy du 3 de fevrier 398, oblige les Juifs de se soumettre aux loix Romaines dans les choses qui ne regardent point leur religion, leur permettant seulement de prendre leurs Patriarches ou d'autres de leur nation pour arbitres dans leurs affaires civiles, avec injonction aux juges de faire executer ces sentences arbitrales, comme celles des arbitres qu'ils auroient donnez d'autorité. On voit la mesme chose ordonnée pour les Evêques entre les Chrétiens, dans une loy qui est aussi de cette année, mais datée du 27 de juillet.

Cod. Th. 1. 6. 1. 5. 'Celle du 4 de mars est extremement rigoureuse contre les Eunomiens & les Montanistes. Car elle n'ordonne pas seulement qu'ils ne pourront tenir aucune assemblée, mesme à la campagne; mais elle veut que leurs Clercs soient chassés de toutes

1. à Milan, ce qui l'attribueroit à Honoré: mais il faut sans doute *Mimiza*.

les villes; que tous ceux qu'on y trouvera à l'avenir, soient punis de mort; & que toutes les maisons où on les aura receus, si on ne les en chasse aussitost, soient confiscuées. Elle ordonne encore qu'on fera une recherche tres exacte de leurs livres pour les faire bruler en presence des magistrats, & que si quelqu'un en garde, il sera puni du dernier supplice, comme si c'estoient des livres de magie, parcequ'en effet ils enseignent toutes sortes de crimes, & en fournissent la matiere.

'Par la loy du 11 du mesme mois, Arcade condanne à une grosse amende les officiers de Simplicie General des troupes de l'Orient, si ses troupes laissent paistre leurs chevaux dans les pastures communes de la ville d'Apamée en Syrie, celebre pour ses pasturages, ou dans les prez qui appartiennent aux particuliers d'Antioche. Il charge en mesme temps ces villes de fournir du fourage aux troupes, en prenant garde que les peuples n'en soient point foulez.

'Nous avons plusieurs loix datées du 27 de juillet, adressées

les unes à Cefaire, les autres à Eutychien, & qu'on croit neanmoins n'estre que des fragmens d'une de ces loix qu'Eutrope fit faire contre l'asyle des eglises. \* Il y est ordonné que si un esclave, "un homme du Corps de ville, ou toute autre personne redevable & dependante du public ou des particuliers, se retire dans l'eglise, les Ecclesiastiques seront obligez de la rendre à la premiere sommation, ou que les oeconomes seront contraints à payer ce qu'il devra: Que si c'est un homme du corps de ville, il sera deslors condanné à faire toutes les fonctions de son Corps, quand mesme il auroit esté ordonné Clerc; sans avoir la liberte de s'en exempter en quittant son bien, comme cela avoit esté permis par d'autres loix: 'Que les Evesques prendront des moines pour les faire Clercs, comme des personnes d'une vertu

déjà éprouvée, plutost que des laïques redevables à d'autres, & dont l'ordination estoit odieuse: 'Que les Clercs des eglises de la campagne seront pris du lieu mesme, au nombre qui sera fixé par l'Evesque, & obligez à la mesme taille qu'auparavant: 'Que les Clercs & les moines pourront appeller au juge superieur en faveur des criminels, mais ne pourront les enlever des mains des officiers de la justice; Que s'ils le font, on en écrira à la Cour, & que les Evesques en seront rendus responsables, puisqu'il c'est à eux à instruire les autres de leur devoir.

[Il y a beaucoup de choses dans cette ordonnance qu'on ne peut douter estre justes & legitimes, pourvu qu'on ne les pousse

7. t. 7. l. 3. p. 342.

t. 3. p. 361.

Chry. in Eut. t.

4. p. 484. c.

4. Cod. Th. 9. t.

45. l. 3. p. 361.

t. 40. l. 16. p. 310.

16. t. 1. l. 31. p.

68.

16. t. 1. l. 33. p.

70.

9. t. 40. l. 16. p.

310.

Chry.in Eut.  
4.p.483.2.Cod.Th.chr.  
P.139.140.2.

t.3.p.362.2.

12.t.1.1.163.p.  
496.Claud.in Eut.  
1.2.p.108.  
#p.109.Suid.1v.p.1099.  
d.Philg.1.11.c.4.  
p.528.d.  
#p.529.)Claud.  
in Eut.1.2.p.  
106.107.109.

pas trop loin: mais il faut avouer aussi qu'on y voit bien regner] cet esprit opposé à l'Eglise que S. Chrysostome blâme dans Eutrope. [Aussi il semble avoir choisi pour la faire, le temps qu'Arcade estoit éloigné de Constantinople, & de S. Chrysostome, & qu'il faisoit son voyage ordinaire d'Ancyre.] Car ces loix du 27 juillet sont datées de Minize ou Mnize ville de Galacie. Des l'année suivante Arcade revoqua après la mort d'Eutrope l'article qui regarde ceux du Corps de ville, en ordonnant que ceux qui le trouveroient ordonnez Evêques, Prestres, ou Diacres depuis l'an 388, demeureroient dans le Clergé, en cedant leurs biens selon la loy de Theodose, ou en substituant en leur place une personne qui fît les fonctions civiles.

'Il y eut cette année des tremblemens de terre à Calcedoine & à Constantinople, suivis d'orages & de foudres qui causerent divers embrasemens, & de débordemens de la mer. Claudien y ajoute plusieurs autres prodiges, qui n'estoient, dit-il, que des présages du plus grand prodige qu'on eust jamais vu; & ce fut le consulat d'un eunuque. Car Eutrope qui, à ce qu'on écrit, avoit esté assez vain pour pretendre au titre d'Empereur, & qui avoit entretenu pour cela des intelligences avec les barbares, voyant enfin qu'il ne pouvoit pas l'esperer à cause du défaut de sa personne, se fit donner par Arcade le titre de Patrice & de pere de l'Empereur, avec l'honneur du Consulat &c. [pour l'année suivante.]



## ARTICLE XIII.

*Consulat d'Eutrope: Loix d'Arcade: Provinces divisées: Varant IV.  
Roy de Perse est tué; l'Idégarde luy succede.*

INDICTION  
XII.

Marc. &amp;c.

Marc.chr.

L'AN DE JESUS CHRIST 399, D'ARCADE 5.

[Manlius] Theodorus, &amp; Eutropius, Consuls.

Claud.in Eut.  
1.2.p.99.  
#1.2.p.111.

Idat.fast.

Claud.in Eut.  
1.2.p.100.  
#1.2.p.109.110  
Suid.1v.p.758.  
b.  
#Cod.Th.chr.p.  
137.

C'EST fut donc en l'an 399, qu'on vit en la personne d'Eutrope le premier & le dernier de tous les eunuques, tenir ou plutost deshonoré la dignité du Consulat. Son image fut portée en cette qualité par toutes les villes [de l'Orient.] Car l'Occident ne le reconnut jamais, [& ne receut pour Consul que Manlius Theodorus,] des deux noms duquel il y en a qui font deux Consuls. Claudien décrit fort bien la pompe du consulat d'Eutrope, & les marques de joie que tout le monde luy

1. \*Arcade estoit à Nicée le 28 de juin, à Constantinople le 3 juillet, & le 3 d'octobre, donna

V. Honoré  
§ 8, 9.

donna à Constantinople dans le palais, pendant que dans le cœur les mêmes personnes gémissoient de voir tous les honneurs & toutes les richesses entrer en foule dans une seule maison. Aussi ce fut ce qui causa enfin la ruine de cet eunuque, [comme nous le verrons cette année même.]

Zofl. 5. p. 789.  
b.

'Des le 19 de janvier Eudoxie accoucha de Pulquerie sa [seconde] fille, [dont l'esprit, la sagesse, & la pieté, furent l'honneur de sa maison.

Chr. Al. p. 712.  
Marc. chr.

v. Theodo-  
se 1. § 61.

Nous avons vu autrepart les plaintes qu'on faisoit contre les gents de guerre, qui pour de l'argent protegeoient les payfans contre leurs seigneurs, & contre les officiers du fisc. 'Des le 30 de septembre 395, Arcade avoit fait une loy pour défendre cet abus, sans ordonner de peine particuliere, au moins contre les payfans. 'Mais le 10 de mars de cette année, il ordonna que ces protecteurs, de quelque qualité qu'ils fussent, même les Comtes & les Generaux d'armée, payeroient quarante livres d'or pour chacun des lieux dont ils auroient pris la protection, & que les villages qui auroient eu recours à eux pour s'exempter de la levée des tributs, payeroient le double "ou de cette somme selon Godefroy, [ou de celle à laquelle ils avoient esté condannez par quelque loy precedente.] 'Le 25 may suivant, il fit une loy encore plus severe, condannant les protecteurs à la perte de tous leurs biens, & les payfans à celle de leurs terres.

Cois. Th. n. t.  
24. l. 3. p. 171.

l. 4. p. 176.

l. 5. p. 177.

definita  
multa.

[Les Empereurs avoient accordé quelque exemption aux Cleres qui se mesloient de marchandise.] 'Mais la loy du huitieme de may 399, adressée à Clearque Prefet de Constantinople, ordonne que ceux qui se trouveront dans des corps de marchands, seront obligez de renoncer ou à la clericature, ou au trafic, [qui effectivement ne convient guere à des personnes dont tout le temps & tout l'esprit doit estre employé à servir l'Eglise.]

13. l. 1. l. 16. p. 27.

NOTA 16.

'Le 6 de juillet Arcade confirma les défenses faites aux Euno-miens de tenir aucune assemblée dans les villes ou à la campagne, ordonnant que leurs faux Evêques qui y seront surpris, seront privez de leurs biens, & envoyez en exil. Mais elle leur laisse la liberté de disposer de leur bien, nonobstant les loix qui la leur avoient ostée.

16. l. 5. l. 36. p. 194.

'Arcade ordonne par celle du 13 de juillet, de demolir les temples de la campagne, autant que cela se pourra faire sans trouble, afin d'oster aux payens tout ce qui servoit encore de matiere à leur superstition, [les temples des villes ayant sans

1. 10. l. 16. p. 183.

doute déjà esté abatus. Il contribua ainsi à la destruction de l'idolatrie, comme Honoré y travailloit en mesme temps de toutes les forces en Occident<sup>v. Honoré 5<sup>11</sup></sup> dans la mesme année que le Christianisme devoit estre détruit, selon les fausses predictions des payens.] Cette loy est darée de Damas: mais c'est une faute, les loix du 6 & du 25 l'estant de Constantinople, [d'où l'on n'a pas mesme de preuve qu'Arcade soit sorti de toute l'année.]

Ib. chr. p. 141.

9. t. 40. l. 18. p. 316.

p. 317. l.

'La loy du 25 de juillet, ordonne, [comme celle du 3 août 396,] que la punition ne s'étendra point au delà de la faute, & que puisque l'amitié & la parenté ne sont point des crimes, on se contentera de punir les coupables, sans inquieter leurs proches ni leurs amis. Il est assez naturel de croire que cela se rapporte à la chute d'Eutrope, [s'il n'estoit difficile de la mettre des le mois de juillet.]

V. la note 12.

Claud. in Eut. l.

2. p. 121.

Nor. epo. p. 298.

300.

'On fit vers ce temps-ci quelque division de provinces dans l'Orient, ce qu'on pretend n'avoir servi qu'à augmenter la misere des sujets. On croit que c'est de là que viennent les deux Phenicies, les deux Cilicies, & les deux Syries. On y a joint encore les trois Palestines. [Mais S. Jerome paroist nous obliger à croire qu'elles sont plus anciennes.]

V. Valens  
note 10.

Claud. in Eut. l.

2. p. 117 [pr. p.

107.

'Il semble qu'il y eust alors quelque guerre ou quelque apparence de guerre du costé de l'Armenie, [qui ne devoit pas neanmoins estre grande chose,] puisqu'Eutrope avoit bien voulu s'en charger.

l. 2. p. 120.

'Cette année fit craindre aux Romains une nouvelle guerre contre les Perses après la mort de Varane ou Vararane IV.] leur Roy, qui depuis [onze ans] qu'il regnoit, avoit toujours esté ami de l'Empire. Il fut tué par ses sujets, [de quoy nous ignorons la raison,] l'année mesme du Consulat d'Eutrope. Il eut pour successeur Isdegerde [son frere,] fils de Sapor [III.]

V. Theodos.  
se l. 5. 21.

Aga. p. 136. c.]

Thphn. p. 63]

Abulf. p. 91.

Euty. t. 1. p. 548.

Aga. p. 137. b.]

Euf. chr. p. 399.

2.

Proc. b. P. l. 1.

c. 2. p. 8. b.

Claud. p. 120.

Aga. p. 137. b.

Abulfaraje l'appelle Yaldejird. Eutyque qui le fait fils de son predecesseur, le surnomme Al Aitham. Il s'accorde avec les autres à luy donner 21 an de regne. C'estoit, dit-on, un prince d'un cœur tres noble & genereux. Aussi des qu'il fut sur le throne, le bruit courut qu'il alloit faire la guerre à l'Empire. Cependant cela n'arriva pas, & tant qu'il regna il fut toujours ami des Romains, sans faire contre eux aucune action d'hostilité. Mais pour les mœurs, Eutyque pretend que c'estoit un prince dur, severe, & d'une tres mauvaise conduite; ce qui le fit surnommer Al Aitham ou Athim, c'est à dire le méchant. Il ajoute

Euty. t. 1. p. 79.

: 1. On croit qu'avant Damasio il faut ajouter *proposita*.



mandoit à Nacolie en Phrygie un corps nombreux d'Ostrogots & de Greuthonges, estoit un homme capable de tout entreprendre; & s'en retournoit de la Cour à son quartier, mecontent du faste & de l'avarice d'Eutrope, qui ne luy avoit rien donné. Gaïnas dont il estoit parent, selon Socrate, le porta donc à se revolter, en luy promettant de le soutenir sous main: & ainsi des le commencement du printemps Tribigilde prit les armes, pillà d'abord Nacolie, & ensuite plusieurs autres villes de Phrygie avec tout le plat pays, sans épargner le carnage des femmes mesmes & des enfans; ce qui mit le trouble & la frayeur dans toute l'Asie: & il ne manquoit pas de gens qui se joignoient à luy pour piller.

Socr. p. 306. a. b.

Zof. p. 789. c.

a Zof. p. 790. b.

b Claud. in Eut.

l. 2. p. 1. c.

c Philg. p. 531. a.

Zof. p. 789. c. d.

Claud. p. 116.

p. 117. 118 Zof.

p. 790. a.

Zof. p. 790. c.

Socr. p. 760. c.

Zof. p. 750. b.

b. c.

d.

Philg. p. 531. b.

Zof. p. 791. a. c.

b. c. Philg. p. 531.

b.

Zof. p. 791. 792.

p. 791. b.

d. p. 792. d.

Claud. in Eut. l.

2. p. 118. 119.

Eutrope après avoir tasché inutilement de le gagner par des présents, envoya contre luy quelques troupes, mais corrompues par les delices de la Cour, & sous la conduite de Leon son confident, qui selon la description qu'en fait Claudien, n'avoit rien que d'indigne de cet emploi: & Zosime en parle de mesme. Aussi après avoir passé le détroit, il s'arresta là, sans oser aller plus loin. Gaïnas qui témoignoit plus d'indignation que personne contre les maux que faisoient les rebelles, eut ordre en mesme temps de garder la Thrace & la mer, en cas que Tribigilde tentast cette voie: mais on pretend que luy mesme l'invitoit secrettement à le faire; & que si Tribigilde eust suivi cet avis, il se fust rendu maistre de Constantinople. Il n'osa s'y hasarder, & comme si la crainte des troupes imperiales l'eust obligé de fuir, il aimà mieux aller piller la Pisidie, où les Gots meslez parmi les troupes Romaines, se joignoient partout à luy. On pretend que s'il eust tourné du costé de la Lydie, il se seroit rendu maistre de cette province, & ensuite de l'Ionie, & des isles voisines, & mesme de tout l'Orient. Mais il s'alla engager dans la Pisidie, qui n'estoit point un pays propre pour la cavalerie des Gots. Il y fit neanmoins bien des ravages: mais il y pensa perir auprès de la ville de Selge par l'adresse & le courage d'un nommé Valentin, qui ne luy avoit opposé que quelques payfans & quelques valers. Il s'en sauva à peine avec 300 hommes, par l'argent qu'il donna à Florent, qui estoit chargé de garder un passage étroit.

Gaïnas passa cependant en Asie, mais au lieu de s'approcher de Tribigilde, il y envoya Leon avec ordre de se joindre à Valentin pour défendre la Pamphylic. Tribigilde vint bientôt à bout de ce General sans experience & sans cœur. Il fit semblant

V. la note 11.

a. c.

a. c.

a. c.



de le craindre & de fuir, & lorsque Leon enflé de ce prétendu succès ne fongeoit qu'à se divertir, il revint tout d'un coup fondre sur luy, le surprit lorsqu'il s'y attendoit le moins, le mit entièrement en deroute, & Leon étant tombé en fuyant dans un marécage, y perdit la vie. Zosime décrit sa défaite d'une autre maniere, [mais que je ne comprends point.] Il prétend que Gai-  
nas non seulement donnoit des avis à Tribigilde, mais luy en-  
voyoit même des troupes.

Zof. p. 791. 793.  
p. 791. b | 792. e.

ARTICLE XV.

*Eutrope est depouillé de tout, se refugie dans l'Eglise: S. Chrysostome agit & parle pour luy.*

**T**RIBIGILDE revint de la Pamphylie en Phrygie, où Gai-  
nas estoit alors. Mais celui-ci au lieu de le combattre, a ne-  
cessitoit d'écrire à la Cour qu'il n'y avoit pas moyen de vaincre  
un ennemi si redoutable, & qu'il falloit nécessairement le ga-  
gner, en luy accordant toutes les conditions qu'il demandoit,  
dont la première estoit qu'on luy remît Eutrope entre les mains  
comme la cause de tout le mal. La Cour n'estoit déjà que trop  
alarmée par les nouvelles vraies & fausses des progrès de Tri-  
bigilde. On y apprit en même temps la mort du Roy de Perse,  
& que son successeur menaçoit de guerre; de sorte que bien des  
gens vouloient qu'on eût recours à Stilicon; [ce qui ne se pou-  
voit non plus sans luy sacrifier Eutrope.]

Zof. l. 5. p. 793. a.  
b. c | Philg. l. 1. r.  
c. 8. p. 131. b.  
4 Zof. p. 791. a |  
793. b. c. d.

Claud. in Eur. l.  
2. p. 119.  
p. 120.

**NOTE 18.** 'Ce malheureux' contribua encore luy même à sa ruine par  
une faute qu'il fit contre l'Imperatrice, [après l'avoir meritée  
par tant d'autres qu'il avoit faites contre Dieu, contre l'Eglise,  
contre toutes sortes de personnes.] Il maltraita cette princesse  
jusqu'à la menacer de la chasser du palais: Et elle voyant l'oc-  
casion si favorable, prit entre ses bras ses deux petites filles  
["Flaccille"] & Pulquerie, & vint se jeter en pleurant aux piez  
de son mari pour luy demander justice.

Chry. ps. 44. h.  
2. p. 671. a.  
6502. l. 8. c. 7. p.  
767. a | Socr. l. 6.  
c. 1. p. 304. d.  
e Philg. l. 11. c. 6.  
p. 529. c.

**NOTE 19.** ["Flaccille"] & Pulquerie, & vint se jeter en pleurant aux piez  
de son mari pour luy demander justice.  
'Arcade touché [tout ensemble] des larmes de sa femme & de  
ses enfans, [& de la nécessité des affaires,] se souvint donc enfin  
qu'il estoit Prince, & aussitôt ayant mandé Eutrope, il luy fit  
des reproches fort aigres, le depouilla de ses charges & de ses  
biens, & le fit chasser du palais. A ce moment toute la gran-  
deur imaginaire d'Eutrope s'évanouit: Il vit disparoître ce  
qu'il avoit le plus aimé & estimé. Tout ce qu'il avoit eu d'ado-

d | Zof. p. 793. d.  
Chry. in Eur. 2.  
4. p. 481. 482. a.  
p. 44. l. 3. p. 671.  
a. b.

rateurs & d'amis, ou plutoſt de flateurs, ou l'abandonnerent, ou devinrent meſme ſes ennemis.

b|t.4.p.482.e.

Zof.p.793.e|

Soz.l.8.c.7.p.

767.a|Claud.

p.106.

a Chry.t.4.p.

482.e|484.e.

b p.484.a.d.

c c

d p.485.d.

e p.484.c.d.

p.483.a.

p.484.

L'Egliſe dont il avoit eſté l'ennemi, fut la ſeule en qui il trouva de la compaſſion & du ſecours. [Car voyant bien qu'il ſa vie meſme eſtoit en danger,] il courut du palais ſe réfugier à l'egliſe, la teſte couverte de pouſſiere:<sup>a</sup> & malgré toutes les loix qu'il avoit faites pour luy oſter le droit de ſecourir les miſérables, elle luy ouvrit ſon ſein,<sup>b</sup> le receut juſqu'au pié de l'autel, <sup>c</sup>le cacha de meſmes voiles qui couvroient ce lieu ſacré,<sup>d</sup> luy permit d'en embraffer les colonnes,<sup>e</sup> le mit ainſi en ſureté contre la colere de l'Empereur, contre la fureur du peuple, contre la haine de tout le monde, & fit toutes fortes d'efforts pour le ſauver. Beaucoup de perſonnes en murmurèrent contre Saint Chryſoſtome: mais ce Saint leur repréſenta qu'il n'y avoit rien de plus glorieux à l'Egliſe, que de voir ſon perſécuteur contraint d'avoir recours à ſa miſéricorde,<sup>a</sup> & rien de plus digne de l'épouſe de J.C, que d'oublier tout ce qu'il avoit fait contre elle, pour l'aſſiſter dans ſon malheur. &c;

p.482-483.

p.482.e|Claud.

in Eut.

f Chry.t.3.p.

667.b|669.e.

g t.4.p.486.b.c.

h Zof.p.793.e.

i Chry.t.4.p.

483.e.

k t.3.p.672.a.

p.667.b.

p.667.b.

p.667.b.

p.667.b.

t.4.p.483.e.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

t.3.p.667.c.

'Cependant tout le monde croit contre Eutrope dans les theatres pour leſquels il avoit eu une étrange paſſion. La ville eſtoit toute en feu contre luy: Les ſoldats demandoient meſme ſa mort:<sup>b</sup> & Gaïnas preſſoit extremement ou ſa mort ou ſon exil, <sup>c</sup> prétendant qu'il n'y avoit que ce moyen de faire poſer les armes à Tribigilde. On envoya en effet du palais pour l'arracher par force [de l'autel.]<sup>k</sup> Et ceux qui la veille luy baiſoient les mains [comme ſes plus intimes amis,] voulurent bien ſe charger de cette commiſſion. Il vint une armée de ſoldats qui aſſiégerent l'egliſe, ayant l'épée nue à la main, & le feu dans les yeux. 'Eutrope' auſſi paſſe qu'un mort, ſ'alla [cacher dans la ſacriſtie] <sup>a</sup> où eſtoient les vases ſacrez. Mais S. Chryſoſtome alla ſe préſenter aux ſoldats, ſans redouter leur fureur, parceque J.C. eſtoit ſa force. 'On ſe ſaiſit de luy pour le mener au palais, & il y alla ſans rien craindre au milieu des ſoldats & des épées, quoiqu'on le menaçât meſme de la mort; parcequ'il eſtoit preſt à tout ſouffrir, plutoſt qu'à trahir l'honneur de l'Egliſe, qui [ſoutenue par ſa conſtance,] demeurait dans le calme, pendant que le palais eſtoit tout en trouble.

t.4.p.486.b.e.

'Arcade fut aiſément perſuadé qu'il falloit laiſſer jouir Eutrope de l'aſyle de l'Egliſe: mais les ſoldats vouloient ſa mort. S. Chryſoſtome dit que l'Empereur leur fit un long diſcours, qui ne put néanmoins les appaiſer, tant ils eſtoient irrités con-

NOTES

&c;

en un

767.c.

&c;

à l'épée

&c;

tre les crimes de ce ministre: & on oubloit mesme le respect dû à la majesté imperiale. Mais Arcade les toucha enfin par l'abondance de ses larmes, & par le respect de l'autel sacré auquel Eutrope avoit eu recours. Et ainsi l'Eglise [qui avoit appris de Saint Paul non à se venger, mais à vaincre le mal par le bien,] obtint par S. Chrysostome la vie & la sûreté à ce superbe qui avoit été son ennemi, pour tant qu'il demeureroit dans son asyle. Cela arriva, ce semble, des le jour mesme qu'Eutrope se fut retiré dans l'Eglise.

cf. 3. p. 669. c.  
t. 4. p. 486. c. d.  
c. d. 484. c. e.  
Prof. pro. 13. c.  
38. p. 149.  
Chry. t. 3. p. 667.  
d.  
a. t. 4. p. 486. b.

Le lendemain

de ce grand combat bestoit le jour auquel il falloit offrir le sacrifice. Le peuple accourut ce jour là à l'Eglise en aussi grand nombre que le jour de Pâque, pour voir Eutrope, pour voir celui qui venoit de faire trembler toute la terre, trembler luy mesme dans la crainte d'une mort honteuse, & réduit à l'état le plus déplorable qui se puisse imaginer. Saint Chrysostome monta alors en chaire, & fit un discours celebre dans les historiens, où il montra quelle est l'incertitude, la vanité, & le neant de toutes les grandeurs humaines, & combien les riches & les puissans ont peu sujet de s'élever. Il y representa mesme quelques unes des fautes d'Eutrope pour relever la charité avec laquelle l'Eglise le secouroit, & il s'étendit à faire voir la grandeur de sa chute, non pour insulter à sa misere, mais pour tâcher de toucher le peuple en sa faveur. En effet après avoir tiré les larmes des yeux de ses auditeurs, quelque animez qu'ils fussent contre Eutrope, il finit en les exhortant d'aller tous ensemble trouver l'Empereur pour se jeter à ses piez, & luy demander la grace ou au moins la vie de ce miserable, en faveur de l'Eglise & du saint autel.

p. 483. e.  
p. 485. d.  
c. p. 485. b.  
d. 483. c. d. e.  
Socr. p. 304. d.  
Soz. p. 767. a.  
Chry. t. 4. p. 482.  
p. 481. 482.  
p. 483. a. 484. a.  
p. 486. a.  
p. 485. 487.



## ARTICLE XVI.

*Eutrope sort de l'Eglise, est banni en Cypre & decapité.*

[O]n ne voit pas si le peuple fit cet effort de charité que S. Chrysostome luy demandoit: mais on sçait que quelques jours après, Eutrope étant sorti de l'Eglise, dans la pensée ce semble de s'enfuir secrettement & de se sauver, il fut pris & banni en l'isle de Cypre. Il paroist que quelques uns crurent que l'Eglise l'avoit livré à ses ennemis. D'autres ont dit qu'il avoit été enlevé par force de l'Eglise. Mais Saint Chrysostome soutient hautement dans un discours qu'il fit peu après, lors-

Chry. p. 44. h.  
t. 1. p. 669. b.  
d. e.  
Zofl. l. 5. p. 799. e.  
Suid. l. 12. p. 1099.  
c.  
d. Chry. p. 667.  
d. c. 669. c.

Not 231.

Not 231.

Zof. p. 93. 794.  
Claud. in Eut. l.  
2. p. 107.

qu'Eutrope estoit déjà banni, que tout cela estoit faux, & que jamais l'Eglise ne l'auroit abandonné, s'il ne l'eust abandonnée le premier. Zosime dit qu'en le bannissant en Cypre, on l'avoit assuré avec serment de ne luy point oster la vie. Claudien qui écrivoit dans le temps même qu'on le menoit en Cypre, luy promet aussi qu'on ne luy couperoit point la teste, quoiqu'il l'eust fait couper à un eunuque. [Mais il estoit poete & non prophete.]

Cod. Th. 9. 1. 11.  
L. 17. p. 312.

Nous avons encore la loy par laquelle Arcade confisque tous ses biens, luy oste ses dignitez de grand Chambellan & de Patrice, avec toutes les autres inferieures qu'il pouvoit avoir; ordonne que son nom sera effacé de tous les endroits où il avoit esté nommé comme Consul; & que toutes ses images & ses statues seront ôtées de tous les lieux publics ou particuliers où on les avoit mises; commande à Aurelien Prefet du Pretoire de le faire conduire en Cypre sous seure garde, & d'avoir soin qu'il y soit veillé de pres, de peur qu'il ne fasse quelque brouillerie. Cette loy est datée du 17 janvier 399; [mais nous ne voyons pas que la suite de l'histoire nous permette de croire qu'elle ait esté donnée

Claud. p. 106.  
Socr. l. 6. c. 5. p.  
305. a.

plustost que vers la fin du mois d'aoust.] Claudien & Socrate n'ont pas oublié l'article qui ordonne d'effacer toutes les marques de son Consulat: [ & on en voit l'exécution dans toutes les loix de cette année, ] & dans quelques fastes où l'on ne trouve que le seul nom de Manlius Theodorus son collegue, & quelques uns mêmes marquent positivement que Theodore fut seul Consul. Le nom d'Eutrope est néanmoins demeuré [ dans ceux de Marcellin, ] & dans quelques autres.

Chry. pf. 44. 1.  
3. p. 67. 1. c.

S. Chrysostome nous assure que depuis [ un an ou un peu plus ] qu'il estoit à Constantinople, il y estoit arrivé plusieurs renversemens semblables à celui d'Eutrope, [ quoique non pas de même importance. ] Un auteur de ce temps là dit qu'avant l'an 401, on avoit reconnu que beaucoup de ceux qui estoient dans les charges, ne faisoient profession de la foy qu'en apparence; ce qui avoit obligé les Empereurs à les en depouiller, à les condamner à des amendes, & même à les punir corporellement.

Chry. t. 3. p. 671.  
c.

S. Chrysostome se plaint que ces exemples ne touchoient point les hommes, & ne leur faisoient point mépriser les honneurs & les richesses, dont ils leur faisoient voir l'inutilité & le danger. 'On en estoit touché d'abord, & au bout d'un jour ou deux on les oubloit.' Il nous donne lieu de croire qu'on avoit encore banni d'autres personnes avec Eutrope: [ & un favori ne tombe

p. 469. b.  
c.

τὸς ἀντιθέτης  
pas

pas seul.] Il paroît néanmoins qu'une sœur qu'il avoit ne fut point bannie, quoiqu'elle fust riche. Claud. p. 107.

'Gaius ne put même souffrir qu'on luy eust laissé la vie ; & sur ses instances, quelques uns s'estant declarez denonciateurs contre luy, on le fit ramener de Cypre, & on luy donna pour commissaire les principaux officiers, dont le premier estoit Aurelien Prefet du Pretoire : On examina sa cause en un lieu nommé Pantique, qui estoit entre Calcedoine & Nicomedie : Ensin on le condanna, & on luy trancha la teste, sur ce que dans son consulat il s'estoit servi, disoit-on, d'animaux ou d'ornemens reservez à l'Empereur : [d'où l'on inferoit sans doute qu'il avoit eu dessein d'usurper l'Empire.] Zosime qui veut qu'on luy eust promis la vie avec serment, dit qu'on couvrit ce parjure, en pretendan-  
Philg. n. p. 4151  
Soz. l. 7. c. 21. p. 737. c.  
Philg. p. 529. d.  
Zof. p. 794. a.

qu'il ne regardoit que Constantinople, & qu'à cause de cela on l'executa à Calcedoine. On écrit que ce fut durant la nuit. Sa mort marquée par les auteurs ecclesiastiques & profanes, arriva des devant le premier jour de l'an 400. Said. ar. p. 1099. c.

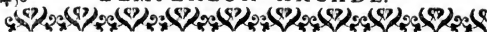
[Voilà quelle fut la fin d'un homme élevé de l'extrémité de la bassesse au comble de la grandeur.]<sup>d</sup> Cet eunuque qui après avoir eu peur des verges dont on fouette les esclaves, avoit eu l'ambition de faire porter devant luy celles qui accompagnent les Consuls, [eprouva le tranchant de la hache que ces verges environnoient :] & après avoir possédé plus de terre qu'on n'en fauroit presque mesurer, il n'en eut pour sa sepulture qu'autant qu'on luy en donna par misericorde. Plus il avoit tâché d'abaisser l'Eglise, plus sa chute la releva, lorsqu'on vit que Dieu avoit vengé si promptement [& si severement] les injures qu'il luy avoit faites : Sa loy contre les asyles fut tirée de tous les registres publics ; [& ce qui est encore plus glorieux à l'Eglise,] le peuple de Constantinople se porta avec une nouvelle ardeur au service de Dieu, & aux exercices de pieté. Soz. p. 769. b.

δ λαμπρότης  
του.

'Theophane dit sur cette année, qu'Anatole "Sena-  
Thphn. p. 64. b.  
n. p. 567.  
Suid. ar. p. 257. c.

teur fut brulé à Alexandrie, [& il ne s'explique pas davantage.] Quelques uns y raportent ce qu'on lit d'un Anatole Maître [de la milice ou des officies] sous Theodose, homme magnifique, & qui n'épargnoit jamais l'argent pour venir à bout d'un dessein. [Mais je ne sçay si celui-ci ne seroit point plustost le Patrice Anatole Maître de la milice sous Theodose II.]

'Theophane ajoute qu'Arcade crea une nouvelle compagnie [de gardes,] qu'on appella les Arcadiques, 'marquez dans la Notice de l'Empire. Thphn. p. 64. c.  
n. p. 568.



## ARTICLE XVII.

*Eudoxie demeure maistresse de l'esprit d'Arcade, & des affaires:  
Arcade est obligé d'abandonner à Gaïnas, Aurelien,  
Saturnin, & Jean.*

INDICTION  
XIII.  
Idat.&c.

L'AN DE JESUS CHRIST 400, D'ARCADE 6.

*'Stilicho, & Aurelianus, Consuls.*

[L]A chute d'Eutrope fut, comme on a vu, avantageuse à l'Eglise.] Pour l'Etat, il n'en profita guere, s'il en faut croire Zosime; & l'on y vit toujours les mêmes desordres. 'Arcade n'ayant, dit-il, ni sens, ni conduite, toute l'autorité estant entre les mains del'Imperatrice[Eudoxie,]<sup>b</sup>femme extrêmement hardie & entreprenante,<sup>c</sup>qui ne rougissoit pas de partager l'argent que de méchans officiers avoient pris pour trahir leur honneur & l'Etat, & de les mettre après à couvert des poursuites de la justice.[On luy reproche]<sup>d</sup>beaucoup d'injustices & de violences dont son avarice estoit la source: & la seule persecution qu'elle fit à S. Chrysostome, suffit pour rendre croyable tout ce qu'on dit d'elle.]

v. S. Chry-  
sostome.

<sup>e</sup>Outre ses propres defauts, elle estoit sans cesse assiegée par des femmes à qui elle se laissoit dominer, & par des eunuques dont l'avarice est toujours insatiable. On ne voyoit à la Cour que des delateurs, qui des que quelque riche estoit mort, demandoient son bien, en supposant qu'il n'avoit point d'heritiers, & l'obtenoient aussitost sans autre examen par le moyen des eunuques: de sorte que les enfans perdoient en même temps leur pere & leur bien. Zosime assure qu'on ne voyoit partout que de semblables injustices, qui faisoient souhaïter la mort à tous ceux qui avoient un peu de cœur & d'honneur. Pallade marque aussi entre les principaux instrumens de la persecution de S. Chrysostome, des femmes connues de tout le monde, avec trois veuves, qui abusoient à leur malheur des grandes richesses que leurs maris leur avoient laissées, & qui estoient le fruit des rapines & des violences. Ces trois veuves estoient Marfa veuve du [General]Promote, Castricie veuve de Saturnin[mort après l'an 400,] & Eugraphie[dont le mari n'est pas marqué.]

'Gaïnas n'avoit poursuivi la ruine d'Eutrope, que pour pousser plus loin ses intrigues. On le voyoit assez; [mais il falloit dissimuler de peur de pis:] & luy de son costé croyoit qu'on ne pene-

Zofl.5.p.799.b.

b[800, d.  
a p.799. c]Zon.  
p.31. c.  
b Zof. p.802, d.  
c p.802, d.

p.800. d. e.

Pall. dial. p.35.

Zof. p.793 b. c.  
p.794 b.

troit pas ses intentions, [ou agissoit comme s'il l'eust cru: ce qui luy faisoit garder encore quelque mesure, & un reste apparent d'obeissance.] Ainsil il menagea pour l'Empire une espee d'accord avec Tribigilde dont il dispoisoit; 'il reprit ensuite le chemin de Constantinople avec ses troupes, suivi de Tribigilde, avec qui il s'estoit joint à Thyatires [en Lydie.] Mais dans leur marche ils permettoient l'un & l'autre toutes sortes de desordres à leurs soldats: & on pretend mesme que sans les pluies & le debordement des rivieres, ils eussent esté piller Sardes capitale de la Lydie. 'En approchant de Constantinople, Tribigilde d. prit à gauche vers Lampsaque dans l'Hellepont, & Gainas alla droit à Calcedoine, l'un & l'autre ravageant tout ce qui se rencontrait sur sa route, pillant mesme les villes, en un mot se declarant enfin ouvertement ennemis, [sans qu'on en marque le sujet.]

'Cependant Arcade n'avoit point d'armée à leur opposer, [& quand il eust pu les empêcher d'entrer dans la Thrace,] toute l'Asie & l'Orient estoient abandonnez à leur discretion. 'Se voyant donc dans un si extreme danger, 'il ne trouva point d'autre moyen que de deputer à Gainas, & de luy accorder pour le satisfaire tout ce qu'il demanderoit. 'Il demanda qu'on luy livrast ceux qu'il crut les plus capables de s'opposer à ses desseins, afin de les faire mourir, savoir Aurelien, Saturnin, & Jean, qui estoient les premiers du Senat, & les plus employez dans le gouvernement des affaires. Saturnin avoit esté Consul ["en 383, après avoir passé plus de trente ans à exercer diverses charges; de sorte qu'il devoit estre extremement agé.]

'Aurelien estoit Consul en cette année mesme, & Prefet du Pretoire des l'année de devant. [C'est luy apparemment] qui avoit esté "Prefet de Constantinople en l'an 393. On luy raporte quelques lettres 'que Synese écrit à un Aurelien comme à un veritable amateur de la justice, 'dont l'autorité "avoit esté d'autant plus avantageuse à toutes les provinces, qu'elle avoit esté plus eminente. ["Il luy écrivit apparemment de la sorte en l'an 416, au sortir] d'une seconde Prefecture qu'il eut sous Theodose II. avec le titre de Patrice. 'Il avoit alors un fils nommé Taurus. 'Une epigramme faite au plustost en l'an 414, sur une statue revêue d'or que le Senat [de Constantinople] luy avoit fait dresser, dit qu'il avoit delivré ce corps de ses inquietudes & de ses peines.

'Pour Jean, on pretend que c'estoit luy qui avoit tout le secret

Mmm ij

v. Theodo-  
le l. § 13.

ibid. § 74.

&c.

NOTES 23.

ant.

p. 761. a.

p. 760. d.

Zof. p. 794. d.

Socr. l. 6. c. 6. p.

306. c.

c. Zof. p. 794.

735.

Zof. p. 796. a.

4 Cod. Th. l. 6.

P. 311. i.

Syn. ep. 313. 4.

38. p. 177. 179.

6 Ep. 31. p. 177.

c.

Chr. Al. p. 716.

Syn. p. 177. d.

Anth. l. 4. c. 4. §

17. p. 299.

Zof. p. 797. a.

Chry. dial. p.

27.

a Zof. p. 795. a.

b Phot. c. 39. p.

56. a) Blond. p.

1260. c.

Zof. p. 795. a.

Socr. 1. 8. c. 4. p.

502. 1. Chry.

15. p. 895. c.

d'Arcade. [C'est sans doute] ce Jean qui estoit Intendant\* des largeſſes en l'an 404.<sup>a</sup> Il pouvoit encore eſtre jeune en ce temps-ci.<sup>b</sup> Les calomniateurs de S. Chryſoſtome accuſerent ce Saint en l'an 403, d'avoir decouvert le Comte Jean dans une ſedition des ſoldats. [J'en ſçay ſi cela auroit raport à ce temps-ci.]<sup>c</sup> Zoſime[ſeul] marque Jean entre ceux que Gaïnas demanda: 'Les autres ne parlent que de Saturnin & d'Aurelien.

400. d'Arcade

6.

\* Synonymes.

† Notes 24.

## ARTICLE XVIII.

*S. Chryſoſtome ſauve la vie à Aurelien & à Saturnin: Il reſuſe à Gaïnas une eglise pour les Ariens.*

Socr. 1. 6. c. 6. p.

306. d.

Zof. 1. 4. p. 795. a.

a) Chry. 1. 5. p.

895. c.

b Socr. p. 306. d)

502. 1. 8. c. 4. p.

761. a.

Chry. 1. 5. b. 72.

p. 895. c.

d.

Zof. p. 799. d. c.

**L**A terreur estoit ſi grande dans l'eſprit & dans la Cour d'Arcade, que ce prince n'oſa reſuſer d'immoler à la ſureté publique les perſonnes que Gaïnas demandoit: & eux s'expoſerent avec joie pour le ſalut de l'Etat: Ils allerent trouver Gaïnas qui estoit campé pres de Calcedoine. 'On pretend qu'il leur fit ſouffrir toutes les horreurs de la mort, juſques à faire lever l'épée ſur eux; mais il ſe contenta enſuite qu'ils fuſſent envoyez en exil,<sup>c</sup> & il ne leur fit aucun[autre] mal. [Il ne faut pas douter qu'ils n'aient eſté rappelez auſſi-toſt que Gaïnas ſe fut déclaré de nouveau ennemi public: mais il ſemble, comme nous allons voir, qu'ils estoient entre les mains des Gots.]

'Nous avons une homelie de S. Chryſoſtome, prononcée ſelon que porte le titre, lorsque Saturnin & Aurelien furent bannis. 'Il dit dans cette homelie à ſes auditeurs, qu'il les a quittez pour quelque temps, qu'il a eſté de tous coſtez, qu'il a fait des prieres, des exhortations, des remontrances, afin de detourner de deſſus la teſte<sup>d</sup> de ces ſeigneurs[qu'il ne nomme pas,] l'orage dont ils estoient menacez; qu'il a eſté retirer de la mer ceux qui avoient fait naufrage, qu'il s'eſt haſté de conduire à un port tranquille & aſſuré ceux qui estoient ſubmergez des flots; & qu'après avoir vu la fin de ces evenemens funeſtes, il vient retrouver ſon peuple qui eſt dans la ſureté & dans le repos. [Ce fut donc à ſes ſollicitations que ces ſeigneurs furent redevables ſinon de leur entiere delivrance, puisque l'hiſtoire ne nous permet pas de le dire; au moins de la conſervation de leur vie, qui fut bien-toſt ſuivie de leur rétaſſiſſement.] 'Et neanmoins il ſemble que Eudoxie ait eſté[afſez injuſte] pour luy faire un crime de la maniere dont il avoit agi en cette rencontre.

Notes 25:

1015. 1016.



[Ces deux personnes illustres, & dont l'histoire parle avec honneur, furent peuteſtre punies de cette diſgrace paſſagere par la juſtice de Dieu, Aurelien pour avoir condanné Eutrope contre la foy qu'on luy avoit donnée, s'il en faut croire Zoſime,] & Saturnin pour avoir auſſi condanné Timafe afin de plaire à Eutrope, contre le ſentiment de Procope ſon collegue. Il paroît que ſes grandes richèſſes ne paſſoient pas pour eſtre acquiſes par des voies toutes legitimes.

Zoſ. p. 736. 787.

Pall. dial. p. 35.

[Autant qu'on en peut juger par un endroit de Zoſime dont nous n'avons que la fin,] Jean & les autres furent mis entre les mains de quelques Gots pour eſtre menez en exil du coſté de l'Epire. Mais ils ſe ſauverent des mains de leurs gardes, qui ſe trouverent ou embarraſſez par quelque méchante affaire, ou gagnez par argent, & ils revinrent ainſi à Conſtantinople lorſqu'on eſperoit le moins de les revoir. Caſtricie femme de Saturnin eſtoit veuve en 403.

Zoſ. p. 799. c. d.

Pall. p. 35.

NOTES 16. [Il falut aſſurément de grandes ſommes d'argent pour tenter l'avarice inſatiable de Gaïnas & de ſes Gots: & je ne ſçay ſi Arcade ne fut point reduit à prendre pour cela les richèſſes de l'Egliſe des Apoſtres, & des autres de Conſtantinople.

Gaïnas n'eſtant pas encore ſatisfait,] demanda une conference avec Arcade meſme: & il falut qu'Arcade y conſentiſt, & paſſaſt pour cela à Calcedoine, où ils confererent enſemble dans l'Egliſe de S<sup>te</sup> Euphemie pres de cette ville. Là ils ſe jurerent amitié l'un à l'autre, & Arcade avec autant de ſincerité que Gaïnas en faiſoit paroître. On convint que Gaïnas quitteroit les armes, que luy & Tribigilde viendroient à Conſtantinople,

Zoſ. p. 794. d.

Socr. p. 306. 307.]

Soz. p. 761. a. b.

NOTES 17. & que Gaïnas ſeroit [rétabli] dans la charge de General de la cavalerie & de l'infanterie Romaine, [avec encore plus d'autorité qu'auparavant,] outre le commandement qu'il avoit des Gots allies, qui eſtoient en fort grand nombre. On voit qu'il avoit les ornemens conſulaires.

Th. d. r. l. 1. c. 36.

p. 744. a.

d.

[Nous ne trouvons rien depuis cela ſur Tribigilde, ſinon] qu'eſtant paſſé dans la Thrace, il y perit peu de temps après. Pour Gaïnas, après avoir troublé l'Eſtat il voulut auſſi troubler l'Egliſe. Car lorſqu'il fut à Conſtantinople, après avoir donné la loy à Arcade, il pretendit en obtenir une eglife dans cette ville pour les Ariens dont il ſuivoit la ſecte. Mais il avoit à faire non à un Arcade, mais à un Jean Chryſoſtome, qui imitant la vigueur de S. Ambroïſe, ſurmonta par ſa ſeule generoſité celui qui faiſoit trembler les Empereurs. Ainſi quand il eſt parlé un

Phil. g. l. 11. c. 8.

p. 53. b.

Soz. p. 761.]

Th. d. r. p. 744.

745.

S. Chryſoſtome.

Socr. p. 308. b.]

Soz. p. 761. d.

Théod. l. 5. c. 30.  
p. 743 a.

Soz. p. 761. c.

peu après de l'église des Gots dans Constantinople, [il faut que ce fust non des Gots Ariens, mais des Catholiques,] à qui Saint Chrysostome en avoit donné une. [Et en effet, Marcellin l'appelle *notre église*.] Il paroît que les Ariens avoient alors la liberté de s'assembler hors de l'enceinte des murailles.

Pall. dial. p. 131.

p. 132.

[Tout ceci pouvoit se passer sur la fin du printemps, vers le mois de may:] Car S. Chrysostome voulant aller en Asie, Arcade l'en empêcha à cause des troubles qu'on craignoit de la part de Gainas: & il y envoya en sa place quelques Evêques, qui y estoient encore deux mois après, durant\* les plus grandes chaleurs de l'été.

V. S. Chry-  
sostome.  
\* *τὴν αὐτοῦ*  
ἡμέραν.

## ARTICLE XIX.

*Gainas veut prendre Constantinople : Ses Gots sont massacrés : Luy mesme est défait par Fravitas, & enfin tué par les Huns.*

Soz. l. 8. c. 4. p.  
762. a | Socr. l. 6.  
c. 6. p. 307. b.  
Socr. p. 307 |  
Soz. p. 762 |  
Phil. l. 1. c. 8.  
p. 535. b. c.

**L** parut en ce temps là une comete d'une grandeur extraordinaire, qui marquoit, dit-on, le danger extreme où se trouvoit la ville de Constantinople par la perfidie de Gainas. Car ce barbare qui s'estoit fait déclarer General des troupes d'Arcade, ayant rempli Constantinople de Gots qu'il y faisoit venir, & en ayant éloigné sous divers pretextes les soldats Romains, prit un dessein furieux, premierement de piller les orfèvres ou les changeurs, & puis de mettre le feu au palais. Son premier dessein fut decouvert, & Dieu empêcha le second par un miracle visible. Car durant plusieurs nuits de suite les barbares que Gainas envoya pour mettre le feu au palais, le trouverent toujours gardé par un grand nombre de soldats, quoiqu'il n'y en eust point avoir; & qu'effectivement il n'y en eust point d'autres que les soldats invisibles par lesquels Dieu garde ceux qu'il veut défendre. Gainas y estant enfin allé luy mesme, trouva la mesme chose, & s'imagina qu'Arcade avoit fait venir secrettement des troupes contre luy, qui se tenoient cachées durant le jour.

Socr. p. 307. d |  
Soz. p. 762. c.  
a | Zof. l. 5. p. 795.  
c | Marc. chr.  
b | Socr. p. 307.  
308 | Soz. p. 762.  
c  
a | Zof. p. 795. b.  
c. d.

'Cela l'obligea mesme à sortir de la ville [le dixieme jour de juillet,] \* comme pour aller prendre l'air, ou pour aller prier Dieu dans l'église de S. Jean à sept milles de la ville, feignant d'estre possédé du demon, disent Socrate & Sozomene; [ce qui a peu d'apparence.] Il laissa dans la ville la plus grande partie

1. *τὸν ἀρχιμαντὴν* εἶπε. M. Valois l'entend des changeurs.

deses Gots,\*avec ordre d'attaquer les habitans des qu'il seroit  
forti, & de luy donner en mesme temps un signal, sur lequel il  
reviendrait aussitost en armes avec ceux qui l'accompagnoient.

Zosime écrit qu'il ruina luy mesme son dessein, en revenant d.

attaquer la porte avant le signal, ce qui donna l'alarme à la

ville. D'autres disent que lorsqu'il sortit, ceux qui l'accompa-

gnoient ou qui le suivoient de pres, ayant caché quantité d'ar-

mes qu'ils emportoient, les gardes qui estoient à la porte s'en

apperceurent, & voulurent les en empêcher. Les Gots les

forcerent neanmoins, ou les tuerent, & sortirent: mais toute la

ville s'estant mise en armes sur le bruit, on baricada toutes les

portes, Arcade declara Gainas ennemi public, ordonna de

faire main basse sur tous les Gots; & Gainas n'ayant pu rentrer

dans la ville, fut contraint de se retirer.

[On ne dit point ce qui se fit le jour suivant.] Mais celui

d'après, qui estoit le douzieme juillet de l'an 400,\*on attaqua

les Gots qui restoit dans la ville au nombre de sept mille, On

en tua beaucoup,\*& le reste s'estant retiré dans l'eglise que les

["Catholiques"] de leur nation avoient auprès du palais, Arcade

ordonna qu'on les y tuast. Ainsi on tira sur eux du haut de l'e-

glise qu'on avoit decouverte, & enfin on consuma & les Gots &

leur eglise par le feu; ce que les meilleurs Chrétiens, dit Zosi-

me, regarderent comme un crime dont on avoit souillé la ville.

Gainas voyant le malheur des siens, se porta ouvertement

pour ennemi, & quittant Constantinople il s'en alla dans la

Thrace, où il fit tous les maux possibles, sans que personne osât

sortir de Constantinople, ni pour le combattre, ni mesme pour

luy porter quelque proposition d'accord, tant on redoutoit son

humeur barbare. S. Chrysostome seul ne craignit point de l'aller

trouver, & contre l'attente de tout le monde, il en fut fort bien

receu. Metaphraste a mesme écrit qu'il l'avoit obligé à renou-

veller la paix & l'alliance avec les Romains. Mais les anciens

ne le disent pas; [ & la suite de l'histoire fait voir que c'est une

fiction greque,] quoique Baronius semble l'avoir cru.

Gainas ne se trouvant pas assez fort pour emporter les villes

de la Thrace, & ne trouvant plus rien à piller dans la campagne,

d'où l'on avoit tout enlevé, il passa dans la Quersonese, forçant

la longue muraille dont ce pays estoit fermé. Son dessein estoit

de traverser le détroit de l'Hellepont pour aller piller l'Asie:

1. Philostorge suppose qu'il y estoit encore, & qu'il en sortit alors durant la nuit.

2. οὗ τῆς λαοκρατίας, Chr. Alex. p. 712. On peut voir M. du Cange de Consil. l. 1. p. 84.

Socr. p. 307, 308

Soz. p. 762. c.

Zof. p. 795. d. e]

Socr. p. 308. a. b]

Soz. p. 762. d.

Socr. p. 308. b.

Chr. Al. p. 712.

4 Socr. p. 308. b]

Soz. p. 762. c]

Zof. p. 796. a. b]

Marc. chr.

Zof. p. 796. c. &

alii.

Thdr. l. 5. c. 32.

P. 74. a.

c. 13. p. 745. b. c.

Bar. 400 § 45.

Zof. p. 796. 798]

Socr. p. 708. c. d]

Soz. p. 763]

Philg. v. 131. d]

Marc. chr.

Philg. p. 131. c.

Mais Fravite General de l'armée & de la flotte imperiale l'en empêcha : Et Gaïnas ayant voulu tenter le passage, "il le défit & tua ou noya plusieurs milliers de ses Gots, à quoy le vent même contribua. 'Fravite fut blâmé & soupçonné de n'avoir pas voulu poursuivre jusques au bout Gaïnas & les autres Gots ses compatriotes. Néanmoins soit qu'il fût innocent, comme Zosime l'assure, [ & comme tous les historiens nous le représentent, soit que le besoin qu'on avoit de lui, obligeast de le croire tel; ] lorsqu'il s'en fut retourné à Constantinople, il fut déclaré Consul [pour l'an 401.]

Zof. l. 1. p. 798.  
b.

e[ Socr. p. 309. b ]  
Soz. p. 763. c.

Socr. p. 308. f ]  
Soz. p. 763. b.

Philg. p. 131. d.  
Zof. p. 798. 799.

'Gaïnas retourna de la Querfonesse dans la Thrace, où Socrate & Sozomene disent qu'il fut entièrement défait & tué par les troupes Romaines qui le poursuivoient. Philostorge dit que ce fut par les Huns; & Zosime qui décrit plus particulièrement cette histoire, dit qu'après avoir massacré divers Romains qui l'avoient suivi, de peur qu'ils ne le trahissent, il passa le Danube avec "le peu de Gots qui lui restoient, résolu d'achever ses jours &c. dans l'ancien pays des Gots. Mais Ulde [ou Uldin] Roy des Huns, & alors maître de ces pays, ne voulant pas avoir chez lui un homme si puissant, "l'attaqua par divers combats, le tua &c. enfin, & envoya la teste à Arcade. 'Socrate dit que cette guerre finit en l'an 400: & la chronique d'Alexandrie nous apprend que la teste de Gaïnas fut portée en triomphe dans Constantinople "le troisième janvier de l'année suivante.

NOTES.

Socr. p. 305. b.  
Chr. Al. p. 711.  
Marc. chr.

Socr. p. 309. a.

Voss. po. g. c. 9.  
p. 77. 78.

[ Voilà quelle fut la fin de l'ambition de Gaïnas, & des troubles qu'elle causa. ] 'Un avocat nommé Eusebe en décrivit tout le détail dans un poème qu'il intitula la Gaïnade, lorsque les choses estoient encore toutes recentes: & ce poème fut fort estimé. Un autre poète nommé Ammone, s'acquitt aussi beaucoup de réputation par l'ouvrage qu'il composa sur le même sujet, & qu'il lut en présence de Theodose le jeune l'an 438. 'Vossius les met tous deux parmi les poètes grecs: mais il ne marque point qu'il nous reste rien de leurs ouvrages.



## ARTICLE XX.

*Endoxie reçoit le titre d'Auguste; fait honorer ses images:  
Tremblement de terre.*

Chr. Al. p. 711.

[ P ] A R M I les troubles de cette année, 'Eudoxie qui jusques alors n'avoit eu que le titre de "Nobilissime, reçut celui d'Auguste.

d'Auguste le 9 de janvier. [Ce fut peutestre l'effet de cet empire qu'on pretend qu'elle s'acquit sur l'esprit de son mari, depuis sans doute qu'elle en eut depossédé Eutrope. Ne se contentant pas encore d'avoir le titre d'Auguste,] elle fit porter sa statue par les provinces, [comme on faisoit celles des Empereurs, pour y recevoir les respects des peuples: ce qui se fit apparemment en l'an 403 ou 404,] puisqu'Honoré en parle dans la lettre qu'il écrivit à Arcade sur l'exil de Saint Chrysostome. Il luy en avoit neanmoins déjà écrit auparavant.

Bar. 404. § 76.

'Il se plaint de ce qu'on avoit ainsi promené partout l'image d'une femme, comme d'une chose toute nouvelle, & qui avoit fait murmurer tout le monde. [Il n'estoit point nouveau assurément de dresser des statues à des Imperatrices, quand on n'en auroit point d'autres preuves que la sedition d'Antioche sous Theodose I.] Mais il faut dire qu'on n'avoit pas encore accoutumé de porter leurs images dans les provinces pour les faire reverer par les peuples, comme on faisoit celles des Empereurs; & qu'Eudoxie qui pouvoit tout sur la foiblesse d'Arcade, avoit voulu la premiere qu'on luy rendist cet honneur. Car les plus habiles reconnoissent sans difficulté, que les plaintes d'Honoré regardent l'ambition d'Eudoxie. 'Constance & Placidie sa femme ayant esté faits Augustes en 420 ou 421, il est marqué que les images de Constance furent envoyées en Orient, & qu'on ne voulut pas les y recevoir: [mais il n'est rien dit de celles de Placidie.] On voit neanmoins que dans la suite la mesme Placidie, & les autres Imperatrices [à son exemple,] prirent tous les mesmes titres que les Empereurs, au lieu que jusque là elles n'avoient pris que celui d'Augustes.

Val. r. Fr. l. 2. p. 601  
Spic. l. 10. pr. p. 2.

Phot. c. 86. p. 192. 193  
Philg. l. 12. c. 12. p. 137. c.

Val. p. 66.

'Eudoxie accoucha le troisieme avril de cette année, d'Arcadie sa troisieme fille.

Chr. Al. p. 711.

'Il paroist par Synese qu'il y eut en l'an 400 un tremblement de terre à Constantinople, qui recommençoit plusieurs fois le jour, & obligeoit le peuple à se prosterner en terre pour prier. 'Le Consul Aurelien estoit alors dans la ville; [& ainsi c'estoit ou d. au commencement de l'année avant son bannissement, ou à la fin, après qu'il se fut sauvé des mains des Gots qui le menoient en exil. Mais il est encore plus naturel de le mettre au commencement de l'année.] 'S. Chrysostome dans des discours [qu'il fit en l'an 400 ou 401,] dit que l'année de devant "Dieu avoit agité toute la ville durant trois jours, que tout le monde couroit alors

Syn. ep. 61. p. 204. c. d.

Chry. in Act. h. 7. 41. p. 69.  
d. 360. c. 361. c.

V. son titre.

N 0 7 2 29.

9. Pio, Felici, Pissima, Perpetua, Augusta.

Tom. V.

Nnn

au baptême, que les personnes les plus impudiques quittaient les lieux de dereglement, protestoient de changer de vie, & d'embrasser la pieté; qu'on voyoit partout une modestie edificante, & une image de la premiere Eglise de Jerusalem: mais qu'au bout de trois jours le peril estant passé, chacun estoit retombé peu à peu dans ses premiers dereglemens. Durant le tremblement même il y en avoit eu d'assez insolens pour ne pas craindre de continuer à se divertir à leur ordinaire, & de se railler des autres qui craignoient Dieu.]

h. 41. p. 361. a.

g.

'Ce Saint parle en même temps de quelque chose d'extraordinaire arrivé aussi l'année de devant à un Theodore; mais il ne dit point ce que c'estoit. Tout le monde en avoit esté effrayé & touché de penitence: mais cette penitence n'avoit guere duré non plus: [Et on ne peut pas attendre davantage de ce qui n'est l'effet que d'une crainte sans amour, qui ne change point le cœur.]

Cod. Th. chr. p.

143-144.

p. 143.

p. 144.

p. 143.

'Le trouble que Gainas causa dans l'Orient, paroît par le Code, où nous ne trouvons que deux loix d'Arcade datées de l'an 400. [Elles n'ont rien qui nous regarde. S'il n'y a point de faute dans la seconde,] elle nous apprend que Cesaïre avoit alors esté remis dans la charge de Prefet du Pretoire: & on le peut confirmer par une autre de l'année suivante. La premiere de celle-ci nous apprend qu'Emilien avoit la charge de Maître des offices, [Osus l'ayant sans doute perdue par la chute d'Eutrope son protecteur.] Emilien fut Prefet de Constantinople en l'an 406.

e. 6. p. 348. l.

Syn. ep. 61. p.

204. c. d.

p. 205. b.

[Synese] qui avoit passé trois ans en cette ville, pour y solliciter les affaires de celle de Cyrene sa patrie,] en partit cette année durant le tremblement. [Il y avoit prononcé un discours celebre devant Arcade.] Il trouva la guerre en son pays; [c'est à dire apparemment quelque irruption des barbares.]

V. son titre

Ibid.

## ARTICLE XXI.

*Du Consul Fravite: Naissance & baptême du jeune Theodose: Eudoxie fait ruiner tous les temples à Gaza.*

L'AN DE JESUS CHRIST 401, D'ARCADE 7.

<sup>1</sup>Vincentius, & <sup>2</sup>Fravitus, Consuls.

K

INDICTION

XIV.

a Idat[Mar]c &amp;

alii Socr. i. 6. c.

6. p. 309. b.

6. Cod. Th. chr.

p. 143.

6 Zof. l. 5. p. 798.

h.

**V**INCENT<sup>1</sup> qui fut Consul cette année avec Fravite, estoit v. Honoré Prefet des Gaules. Pour Fravite, nommé aussi quelque-

§ 17.

1. *Θραύτιος*, Socr. l. 6. c. 6. p. 309. b. [Prof. chr.] Idat. fast. *Θραύτιος* ou *Ἰλαρίος*, Paf. chr. p. 307. a. 1572. *Θραύτιος*, ib. p. 459; *Stravitus*, p. 471; *Fabritius*, p. 472. *Fravita*, *Μακεδὼν* *Ἰβήριος*, *Θραύτιος*, *Sez.* l. 8. c. 4. p. 753. *Θραύτιος*, *Philg.* l. 12. c. 8. p. 331. d. *Θραύτιος*, *Zof.* l. 5. p. 798. d. *Θραύτιος*, *Enn. exc.* de leg. p. 32. d. *Θραύτιος*, *Zof.* l. 4. p. 777. b.

L'an de J.C.  
401, d'Arca-  
de 7.

fois Flavite, nous venons de voir que c'estoit un Got, 'mais qui n'avoit pas laissé de bien servir Arcade dans la bataille navale contre Gainas & les autres Gots; ce qui luy avoit fait donner le Consulat.<sup>a</sup> Aussi on en parle comme d'un homme de cœur, & qui favoit mesme en donner aux soldats en les faisant vivre dans la discipline & dans les exercices militaires.<sup>b</sup> On loue sa franchise & sa sincerité ennemie de tout deguïsement.<sup>c</sup> Il estoit payen,<sup>d</sup> & tres attaché à l'idolatrie, selon Zosime;<sup>e</sup> ce qui n'empeschoit pas qu'il ne fust tres fidele & tres affectionné aux Romains. [Nous avons vu 'autrepart] ce que dit Eunape, qu'estant encore jeune il tua Eriulphe parcequ'il les vouloit trahir. Il avoit epousé des ce temps là une Romaine de qualiré,<sup>f</sup> il eut depuis divers commandemens dans les armées, & delivra tout le comté d'Orient des voleurs qui le pilloient.

p. 796-798.

p. 798. c] Socr. p.

309. b] Soz. l. 2.

c. 4. p. 753. c.

a] Zof. l. 1. p. 796.

797.

b] Eun. leg. p. 12.

a.

c] Zof. p. 796.

d] 798. c] Philg.

l. 11. c. 3. p. 531.

d.

e] Philg. ib]

Socr. p. 309. b.

f] Eun. leg. p. 12.

12.

f] Zof. p. 769. d.

p. 799. b.

[Il faut apparemment rapporter à cette année mesme] ce que Zosime met immediatement après la guerre de Gainas, que divers esclaves & quelques soldats deserteurs ayant pris les armes, pillerent une partie de la Thrace, en faisant accroire que c'estoient des Huns. Mais Flavite marcha contre eux, en tua une partie, & dissipa le reste.

'On remarque que le Pont-Euxin fut glacé en l'an 401 durant 10 jours: de sorte que quand la glace se fut rompue, on en voyoit comme des montagnes passer devant Constantinople.

Chr. Al] Marc,

'Cette année est remarquable par la naissance du jeune Theodose fils & successeur d'Arcade. 'Socrate[ & la chronique

Soz. p. 763. b.

Socr. p. 309. b.

d'Alexandrie] marquent sa naissance le 10 d'avril, [ & Marcellin un jour seulement plus tard. 'Cependant il y a des raisons bien fortes pour croire qu'il est né des le mois de janvier. ] 'Theodore le Lecteur paroist mesme commencer son regne des ce temps là; & nous avons encore d'autres preuves que des sa naissance il fut revêtu de la pourpre, & déclaré Empereur, [c'est à dire Cesar. ] 'Car il ne reçut le titre d'Auguste qu'au commencement de l'année suivante. 'On pretend que sa naissance avoit esté predite par un saint solitaire de l'isle de Rhode, nommé Procope: & sur sa parole Saint Porphyre Evêque de Gaza en avoit assuré Eudoxie, & il ajouta mesme qu'il regneroit plusieurs années. Eudoxie promit si cela arrivoit, de faire bastir une eglise au milieu de la ville de Gaza, [qui estoit encore presque toute payenne;] & elle accomplit son vœu des cette année. 'La naissance de Theodose causa une grande joie [dans la Cour &] dans la ville de Constantinople. L'on envoya en porter la nouvelle

Thdr. L. 1. l. p.

168. b.

Boll. 12. feb. p.

652. § 44-45.

Soz. p. 763. b]

Marc] Chr. Al.

p. 712.

g] Boll. p. 691. § 36.

§ 42.

§ 53. 75.

b] 44.

dans les autres villes, & y distribuer des graces & des largeſſes [de la part d'Arcade.]

401, d'Arcade  
de 7.

§ 46.

'Le jeune prince fut baptizé peu de jours, [ou au moins peu de mois] après ſa naiſſance, [& "peuteſtre le 10 d'avril, qui eſtoit

V. Saint Por-  
phyre note  
1. § 7.

§ 47-51.

le mercredi ſaint.] 'On peut voir dans la vie de Saint Porphyre quelques particularitez de cette ceremonie, qui ſe fit avec beau-

§ 47.

coup de ſolemnité. 'Arcade y aſſiſta dans l'eglise avec les Patri-

§ 49.

ces, les Illuſtres, & les autres grands de la Cour: mais Eudoxie

Bar. 438. § 7.

demeura dans le palais. Theophane & d'autres Grecs modernes écrivent que ce fut S. Chryſoſtome qui luy donna le bapteme,

Thphn. p. 65. a.

'ou' qui luy ſervit de parrain; [& on ne peut guere douter

12  
V. ſon titre;

'Ado, chr. p. 157.

qu'il ne l'ait baptizé, s'il eſtoit alors à Conſtantinople. "Mais il fut occupé en Aſie au commencement de cette année au ſujet d'Antonin Eveſque d'Ephèſe.] 'Et en effet Adon dit que ce fut Severien Eveſque de Gabales qui baptiza Theodoſe: [Il ne l'a pas deviné; & S. Chryſoſtome avoit prié Severien de preſcher

ex ſacro  
ſente ſuſcepit

Boll. 16. feb. p.  
651. 2.

'S. Porphyre eſtoit alors à Conſtantinople avec Jean de Céſarée ſon metropolitain, pour demander que les temples de Gaza fuſſent entierement demolis. Eudoxie ſollicitée par

p. 652-§ 41.

Amanceſon Chambellan, en parla à Arcade, qui la refuſa d'abord, de peur de deſerter la ville de Gaza, & offrit ſeulement quelques ordres plus doux contre les payens de la ville. Eudo-

§ 42.

xie aima mieux remettre la choſe, eſperant de l'emporter enfin [par adreſſe,] comme elle y eſtoit reſolue, ſurtout depuis que S. Porphyre l'eut aſſurée que Dieu la recompenſeroit de ce qu'elle faiſoit pour l'Eglise, en la rendant mere d'un ſils.

§ 45.

'Sept jours après eſtre accouchée, elle envoya querir Saint Porphyre, qu'elle receut à la porte de ſa chambre, avec ſon ſils entre les bras, & elle pria le Saint de les benir tous deux par le

§ 46.

ſigne de la Croix. 'Elle luy dit enſuite de dreſſer une requête auſſi ample qu'il voudroit, pour la mettre entre les mains de celui qui porteroit le prince après qu'il auroit eſté baptizé, &

§ 47.

qu'elle auroit ſoin du reſte. 'Cela ſe fit de la ſorte. Un des prin-

§ 48.

cipaux de la Cour qui portoit l'enfant, & qu'elle avoit bien inſtruit, receut la requête à la ſortie de l'eglise, en lut quelque choſe; & ayant fait baiſſer la teſte à l'enfant, comme pour dire qu'il l'agreoit, il dit tout haut, que ſa Majeſté, (car Theodoſe avoit apparemment déjà eſté déclaré Céſar,) accordoit ce qu'on avoit demandé.

1. ἐὼς τὸν οὗ τοῦ βαπτισμοῦ.



'Arcade estoit tout auprès, [qui pouvoit ne pas agréer ce jeu: § 47. mais on craignoit plus Eudoxie que luy.] 'En effet en le caref- § 49. sant & le flatant, elle luy fit ratifier ce qu'on avoit fait au nom de son fils, quoiqu'il ne le voulust pas trop, & le fit promette- § 50. 51. ment executer. 'Desorte que peu de semaines après, huit tem- § 49. 70. ples furent brulez à Gaza, & mesme celui de Marnas tres reverré dans le pays. 'Cynege qui estoit du Conseil de l'Empereur, § 51. fut choisi pour cette execution, comme un homme d'une pieté & d'une integrité éprouvée: & Eudoxie luy donna tout l'argent nécessaire pour cela. 'Elle fit ensuite bastir sur les ruines § 71. du temple de Marnas l'église qu'elle avoit vouée, & qu'on te- § 52. noit estre la plus grande de ce temps là. 'Elle en donna le des- § 71. fein, fournit l'argent, & y envoya encore l'année suivante de magnifiques colonnes de marbre. 'Ainsi ce ne fut pas sans raison § 53. qu'on donna son nom à cette église. 'Elle fit aussi bastir un hos- § 71. 72. 73. pital à Gaza pour les étrangers.

[Nous avons voulu marquer toutes ces choses, pour faire voir d'une part avec quelle adresse Eudoxie savoit se rendre maîtresse de l'esprit & de la volonté d'Arcade; & pour montrer de l'autre, que la cupidité sçait fort bien accorder une pieté extérieure avec l'ambition, l'orgueil, la fierté, l'injustice, la violence; & joindre quelque zele pour l'Eglise avec les plus grands maux qu'on fait à l'Eglise & à ses Saints. Cette vertu apparente n'est que favorable au demon, qui s'en sert pour couvrir à nos propres yeux nos fautes réelles, & quelquefois pour les sanctifier mesme devant les hommes, jusques au jour où Dieu jugera les justices, & où tout paroîtra à decouvert.]



## ARTICLE XXII.

*Loy d'Arcade sur les biens confisquez: Theodose II. est fait Auguste: Tremblement de terre: Statue d'Eudoxie &c.*

[N]ous n'avons encore que peu de loix d'Arcade en cette année 401. Celle du 19 de janvier défend de demander Cod.Th. 9. t. 44. au Prince les biens confisquez que deux ans après la confiscation, ordonnant que le don fait en consequence de ces demandes precipitées, n'aura point d'effet. Arcade prend ces deux ans, pour se donner le loisir de moderer sa severité envers les coupables, & leur rendre ce que sa justice leur avoit osté, & § 17. p. 345. fin qu'il parust qu'on demandoit une liberalité au Prince, &

non pas la depouille d'un malheureux. [Certe loy estoit tres utile pour empêcher les ministres de faire condamner les riches afin de s'emparer de leurs biens, comme on pretend que Rufin & Eutrope avoient fait souvent.] Honoré cite & confirme cette loy dans une du 8 juillet 421. [Mais Theodose II. en diminua beaucoup l'utilité,] en reduisant les deux ans à un.

'Stude à qui Arcade adresse sa loy, estoit alors Intendant du domaine: Il fut Prefet de Constantinople en 404, & eut part en cette qualité à l'affaire de S. Chrysostome. [Il le faut distinguer de] 'Stude, celebre sous Marcien & Leon, fondateur du monastere des Acœmetes Studites.

V. S. Chry-  
stome,

'Une autre loy de cette année & une de la suivante, donnent à Clearque le titre de Prefet de Constantinople.

INDICTION  
XV.  
Idat. &c.

L'AN DE JESUS CHRIST 402, D'ARCADE 8.

a Arcadius V. &amp; Honorius V. Augg. Consuls.

[Nous ne trouvons rien en cette année pour l'histoire d'Arcade,] hors l'elevation de Theodose son fils à la dignité d'Auguste; & ce qui se fit ou le 10 de janvier, ou plustost l'onzieme, puisque c'est le jour auquel on en faisoit la solennité tous les cinq ans. Theodose recut ce titre au palais d'Hebdomon, comme Arcade & Honoré l'y avoient reçu. [Pour la part qu'Arcade peut avoir prise, soit aux troubles que Theophile d'Alexandrie excitoit en ce temps-ci sous pretexte de l'Origenisme, soit à la persecution de Saint Chrysostome qui en fut la suite, nous reservons tout cela pour d'autres titres, où nous examinerons aussi diverses actions d'injustice & d'avarice, dont l'histoire accuse Eudoxie.]

V. S. Chry-  
stome &  
Theophile  
d'Alex.

Marc. chr.

'Il y eut cette année un fort grand tremblement de terre à Constantinople.

INDICTION  
I.  
Marc. chr.  
Idat. &c.

L'AN DE JESUS CHRIST 403, D'ARCADE 9.

c Theodosius Aug. &amp; Rumoridus, Consuls.

[Nous ne trouvons point qui estoit Rumoride, Consul cette année avec le jeune Theodose. Mais à en juger par son nom, c'estoit quelque capitaine Got, qui servoit Honoré. Car pour l'ordinaire l'un des Consuls estoit de l'Empire d'Orient, & l'autre de l'Occident.]

Chr. Al|Marc.  
Marc|Prosp|  
Socr. l. 6. c. 1 & p.  
326.

Eudoxie accoucha le 10 ou 11 fevrier de Marine sa [quatrième &] dernière fille. Mais la statue d'argent qu'on eleva à cette Imperatrice sur une colonne de porphyre, assez pres de l'eglise

Pac. p. 471.

1. Il est appellé Hymoride dans la chronique d'Alexandrie de l'edition de Munich p. 712. On corrompt encore ce nom de plusieurs autres manieres.

de S<sup>te</sup> Sophie, [fut un grand sujet de malediction pour elle.]  
'Car S. Chrysostome n'ayant pas cru devoir tolerer les folennitez profanes qu'on faisoit presque à la porte de l'église à cause de cette statue, cette princesse altiere ne put souffrir son zele. [Et ce fut la principale cause de l'exil qu'il souffrit l'année suivante, ce qui fut suivi d'une infinité de maux.] 'Cette statue estoit à la porte du Senat, dans le lieu qu'on appella depuis Pietacia. <sup>a</sup> Theophane dit que le Prefet de la ville qui faisoit faire des jeux auprès de cette statue, estoit un Manichéen, dont les sentimens estoient tous payens. [On n'en sçait pas le nom.]

Socr. p. 316. b. e.

Cang. de C. l. 1. 2.  
p. 17. [Thphn.  
p. 18. a.  
Thphn. a. b.

'Cet auteur dit qu'Arcade fit dresser en sa neuvieme année, une autre colonne, qui est décrite par Gylli, placée dans le quartier appelé Xerolophe. Il y avoit sur cette colonne une statue d'Arcade: <sup>b</sup> Et la place où elle estoit posée, portoit aussi le nom d'Arcade. Mais tout cela semble n'avoir été fait, ou au moins achevé, que par Theodose II. en l'an 421.

p. 66. d. q. p. 4. 61.  
Gyll. l. 4. c. 7. p. 300.  
Cang. de C. l. 1. p. 82.

V. son titre  
§ 12.

'On marque encore sur cette neuvieme année d'Arcade, qu'il bastit la ville d'Arcadiople en Thrace, ayant donné son nom à celle qu'on appelloit auparavant *Bergule*, & qu'on appelle encore Berges.

Thphn. p. 66. d.  
Baudr. p. 60.  
114.

## ARTICLE XXIII.

*Eudoxie fait bannir S. Chrysostome, & meurt peu après.*

L'AN DE JESUS CHRIST 404, D'ARCADE 10.

'*Honorius Aug. VI, & Aristenetus, Consuls.*

INDICTION  
II.  
Idar. & alii.

**N**OUS ne savons rien d'Aristenete Consul avec Honoré en cette année] malheureuse pour l'Empire d'Orient par l'exil de S. Chrysostome. Car ce Saint fut chassé de Constantinople le 20 de juin pour estre conduit en exil à Cucuse en Armenie; & des le 26 ou le 27 on mit en sa place un homme bien different de luy en toutes manieres, savoir Arface frere de Nectaire predecesseur de ce Saint. Le mesme jour que Constantinople perdit S. Chrysostome, il sortit de son throne episcopal un feu qui embrasa toute la grande eglise, le palais du Senat, & tous les edifices des environs. On voulut rendre les amis du Saint coupables de ce feu, ce qui donna un grand exercice à leur patience: ]'Et nous en voyons encore des marques dans la loy du 29 d'aoust adressée à Stude Prefet de Constantinople, dont Pallade parle dans l'histoire de ce qui arriva alors,

Cod. Th. l. 6. p. 374.

16. l. 1. l. 37. p. 771.

Chrydial. p. 173.

Cod. Th. 16. r. 4.

l. 5. p. 103.

p. 103. l.

l. 6. p. 103.

p. 104. l.

a. l. 4. p. 102.

p. 102. v. Bar.

404. § 7.

Soz. l. 8. c. 17. p.

796. d. [Socr. l.

6. c. 19. p. 318. c.

d. [Chr. Al. p.

714.

Phot. c. 77. p.

169. b.

Codr. p. 334. b.]

Bar. 404. § 112.

113.

b. Chr. Al. p.

714.

c. Cang. de Cl.

4. p. 110.

l. 2. p. 93. 142.

Cod. Th. l. 5. p.

315. 316.

Cod. or. C. p.

47. 2.

Phil. l. 11. c. 7. p.

530. c.

a. Palc. p. 171. d.

Cing. de Cl. 4. p.

146. 2.

Celle du 11 septembre ordonne de grandes amendes contre les maîtres dont les esclaves auront été surpris en des assemblées illicites, & même contre les Corps qui n'auront pas empêché leurs membres de s'y trouver; ce qui regarde assurément ceux qui ne vouloient point entrer dans la communion d'Arface. La loi du 18 novembre contre ceux qui refuseroient de communiquer avec le même Arface, avec Theophile [d'Alexandrie,] & avec Porphyre [usurpateur du siège d'Antioche,] est marquée expressément par Pallade & par Sozomene. Pour celle du 29 de janvier qui défend aux officiers du palais de se trouver à des conventicules séditieux, sur peine d'être cassés & privés de leurs biens, nous ne voyons pas de preuve qu'elle regarde l'affaire de S. Chrysostome, quoique quelques uns l'y rapportent. [Car ce Saint tint encore les assemblées publiques comme Evêque jusqu'à la semaine sainte.]

Dieu montra combien il estoit irrité de la persécution qu'on faisoit à ses serviteurs, par une gresle prodigieuse qui tomba à Constantinople & aux environs le vendredi 30 de septembre, [ & peut-être encore le lendemain: ] On assure qu'elle estoit de la grosseur d'une noix. Et ce qui marqua encore mieux le doit de Dieu, c'est que quatre [ou cinq] jours après, Eudoxie cause de tous ces maux, mourut le jeudi sixième d'octobre d'une fausse couche, [qui termina sa vie, son règne, sa fierté, son animosité, & tous ses crimes. ] Cedrene & d'autres Grecs modernes ajoutent à cela quelques circonstances plus tragiques, [mais qui ne sont pas autorisées. ] Elle fut enterrée le mercredi 12 du même mois dans l'église des Apostres, où plusieurs siècles après l'on monroit son tombeau de porphyre.

Les antiquitez de Constantinople parlent d'un palais & des thermes ou bains d'Eudoxie: & on croit que ce sont des ouvrages de celle dont nous parlons. On marque aussi que la ville de Selymbrie en Thrace voulut porter à cause d'elle, le nom d'Eudoxiople que l'histoire luy donne quelquefois: & l'on rapporte à cela la loi du 14 juillet de cette année même, donnée en faveur de la ville d'Eudoxiople. [Nous avons parlé ci-dessus de la basilique Eudoxienne à Gaza. ] On prétend qu'elle commença

1. [Cela est bien différent de celle que Philostorge dit avoir pesé jusqu'à 8 livres, & avoir ravagé beaucoup d'endroits de la terre. On veut néanmoins que ce soit la même.

2. Voyez la vie de S. Chrysostome par M. Hermant, l. 7. c. 12. p. 452.

3. M. du Cange veut que cette Eudoxie soit la femme de Valentinien III. [Cela pourroit être: mais Codin l'entend assurément de la malheureuse Eudoxie, & d'ailleurs, & αὐτὴν βασιλίσσαν ἀπαγορεύει; ce qui ne se peut rapporter qu'à la femme d'Arcade persécutrice de S. Chrysostome.]

NOT 30:

14

24

3:

Chr. Al. p. 74 r.



628.

Chry. ep. 120.  
p. 754. b. | dial. p.  
94.  
ep. 14. p. 680. b.

1000

doce, ils y faisoient déjà trembler les villes les plus grandes & les plus fortes.

Zof. p. 202. b. c.

J.

Idat. fast.

Suid. s. p. 412. a. b.

'Le General Arbazace fut aussitost envoyé contre eux en Pamphylie avec une armée, "en tua un grand nombre, & eust &c. pu les défaire entierement. Mais la negligence & l'amour du plaisir l'en empêcherent. 'Il receut même des barbares de grandes sommes d'argent, dont il fut obligé d'en donner une partie à l'Imperatrice pour empêcher qu'on ne luy fît son procès. [Ainsi c'estoit des devant le mois d'octobre:] 'Et on trouve en effet qu'il y eut quelque combat donné cette année le 30 d'aoust. 'Suidas parle de l'avarice & des autres crimes de cet Arbazace, qu'on appelloit assez communément Harpazac [ou harpie], à cause de ses rapines. Il le fait Isauze de nation, & deux lignes après, Armenien; ce que son nom favorise.

NOTES.

Soz. l. 3. c. 15. p. 793. b.  
Phil. 2. l. 11. c. 8.  
p. 531. a. b.

Th. Al. p. 46. p. 82.

Pall. dial. p. 147.

Thdr. v. Pat. c. 10. 11. p. 828. b. 1  
565. b.

c. 12. p. 833. a. b.

c. 10. p. 828. c.

b.

Chry. ep. 14. p. 663. 664.

L'avarice d'Arbazace ayant donc donné moyen aux Isaures de continuer leurs courtes, ils ne s'arrestèrent pas dans les environs de leurs montagnes. ] 'Sozomene dit qu'ils pillèrent jusques à la Carie & à la Phenicie; 'a & Philostorge dit qu'ils ravagerent la Cilicie, la Pamphylie, la Lycie, la Lycaonie, la Pifidie, la Cappadoce, la basse Syrie, enfin jusques aux frontieres de Perse d'un côté, & jusques au Pont de l'autre, & qu'ils passerent même dans l'isle de Cypre. 'Saint Jerome dit aussi que par une irruption imprevue ils ravagerent même la Phenicie & la Galilée, & jetterent l'epouvante dans toute la Judée & jusque dans Jerusalem, en forte qu'au lieu de faire des livres il falloit bastir des murailles. 'Ils pillèrent Rhose, en Cilicie vers le mois de septembre, ] & Seleucie, [assez pres d'Antioche; ce qu'il faut sans doute entendre du territoire de ces villes. ] 'Theodoret parle aussi des courtes que les Isaures avoient faites dans la plus grande partie de l'Orient; & on voit qu'on les craignoit jusques à Cyr. 'Ils coururent aussi toute la montagne voisine d'Antioche, où ils tuerent beaucoup d'hommes & de femmes, qui y servoient Dieu dans la solitude. 'Ils prirent deux Evêques, qu'ils traitèrent fort bien; mais ils ne les rendirent que pour une grosse rançon. 'Ils eurent néanmoins du respect pour Saint Theodose Abbé auprès de Rhose en Cilicie; & estant passez deux fois auprès de son monastere, ils se contenterent de luy demander du pain, & se recommanderent à ses prieres.

1263.

'Ils se retirerent cette année dans leurs montagnes après que l'hiver fut venu: mais on craignoit que ce ne fust pour revenir après la Pentecoste. [Nous lisons en effet dans la chronique de

Marcellin sur l'an 405, que les Iſaures firent de grands maux à l'Empire, & en ſouffrirent encore de plus grands par la conduite de "Narbazaïque General des troupes Romaines."] On voit par diverſes lettres de S. Chryſoſtome, qu'ils recommencerent alors à piller les provinces voiſines. On croit meſme qu'ils continuerent encore quelques années ces funeſtes courſes, dont les peuples conſerverent longtems la memoire. <sup>a</sup> La loy donnée le 27 avril 408, [trois jours ſeulement avant la mort d'Arcade,] ordonne qu'on informera contre les Iſaures en quel- que temps que ce ſoit, meſme en Careſme & à Paſque, parce- qu'il eſt important de decouvrir au pluſtoſt les deſſeins de ces malheureux. [Cela marque aſſez qu'ils continuoient encore alors leurs brigandages.]

Bar. 405 § 456.

404. § 101.

Thdr. c. 10. p.

8: 2. b.

<sup>a</sup> Cod. Th. g. t.

35. l. 7. p. 355.

'Arcade par une loy du 3 fevrier de cette année, confirma les privileges accordez par ſon pere & les autres princes aux Patriarches & aux autres chefs des Juifs. Cette loy eſt adreſſée à Eutychie, qui eſtoit certainement alors Prefet d'Orient; <sup>b</sup> & on luy donne encore cette qualite dans une loy de l'année ſui- vante.

1b) Pall. dial. p.

<sup>17.</sup> 6 Cod. Th. chap.

p. 148.

XX

# ARTICLE XXV.

*Des Prefers Antheme & Optat: Loix d'Arcade: Courſes des Maziques:*

*Reliques de Samuel apportées à Conſtantinople: Embrassement:*

*Sauterelles.*

L'AN DE JESUS CHRIST 405, D'ARCADE II.

'Stilicho II, & Anthemius, Conſuls.

INDICTION

III.

Idat. & c.

**A**NTHEME qui fut Conſul en 405, & qui y joignit [bien- toſt après] la charge de Prefet d'Orient au lieu de celle de Maïſtre des offices qu'il avoit en 404, [eſt le magiſtrat le plus celebre & le plus loué de ce temps-ci.] S. Chryſoſtome en luy faiſant compliment ſur ſon Conſulat & ſa Prefecture, le releve par de grands eloges. Il luy parle comme à ſon ami, [ce qui n'empêcha pas qu'on ne continuaſt à perſecuter ce Saint & ſes amis par des injuſtices viſibles.] La loy du 28 avril 406, donne le titre de Patrice à Antheme; & quelques autres le font enſuite, 'comme celle du 18 ſeptembre 408. <sup>c</sup> Il ne paroïſt point eſtre ſorti de la Prefecture juſque ſur la fin de 414. <sup>d</sup> Auſſi on marque que c'eſtoit luy qui conduiſoit toutes les affaires dans les premieres années de Theodoſe le jeune. [C'eſt pourquoy nous attendrons

Cod. Th. chr.

p. 148.

Chry. ep. 145.

p. 70.

Cod. Th. chr.

p. 149.

p. 152.

<sup>e</sup> p. 160.

<sup>d</sup> Socr. l. 7. c. 11.

p. 338. a.

Sid. car. i. p. 291.  
232. p. 108.

Cod. Th. chr.

p. 148.

Socr. l. 6. c. 18.

p. 327. 328.

Pall. dial. p. 28.

Socr. p. 328. a.

Cod. Th. l. 6. p.  
371. 376.

l. 1. 33. l. 4. p. 137.

p. 239. 2.

p. 237. 328.

p. 239. 1.

p. 237.

p. 238. 2.

p. 237.

p. 239. 2.

Cod. J. l. 1. 4. l.

19. p. 419.

Cod. Th. chr.

p. 148.

Syn. ep. 119. 31.

132. p. 265. 269.

cat. p. 300. a.

Philg. l. 1. c. 8.

p. 530. 531.

à en parler plus amplement en ce temps là. ] Antheme qui fut fait Empereur en 467, estoit fils de sa fille mariée à Procope.

'Oprat estoit cette année Prefet de Constantinople, [ & mesme de la fin de la precedente ] après le 11 de septembre: Car on luy donne beaucoup de part aux informations faites sur l'embrasement du 20 juin 404, & dans la persecution des amis de Saint Chrysostome. Il paroist qu'il se conduisit en tout cela avec beaucoup de violence. 'Aussi c'estoit un payen, qui estoit bien aisé d'avoir cette occasion de satisfaire sa haine contre le Christianisme. 'On croit que ce peut estre le mesme Oprat qui estoit 'Prefet d'Egypte [ vers 384. ]

V. Theodo.  
le 1512.

'C'est à cet Oprat qu'est adressée la loy du 12 de juin, b<sup>q</sup>u'on regarde comme un des effets malheureux de l'expulsion de S. Chrysostome & de l'intrusion d'Arface. 'Car au lieu que les loix défendoient jusqu'alors l'usure aux Senateurs Romains, & qu'ils ne la pouvoient exercer sans infamie, comme nous l'apprenons de Saint Chrysostome, & de l'auteur des questions sur l'ancien Testament; 'Arcade par cette loy la leur permet, voulant seulement qu'ils ne puissent tirer que la moitié de ce que les autres tiroient, c'est à dire, le deux-centieme denier par mois; & que ce qu'ils exigent de plus, soit imputé sur le principal. 'Quelques uns entendent, que s'ils demandent plus que ce denier, ils perdront mesme le principal: & cela s'est pratiqué de la sorte devant & après Arcade. Mais les termes de la loy ne sont pas conformes à ce sens.

'On attribue encore à la lascheté faineante d'Arface, la revocation qu'Arcade fit cette année des loix que son pere & luy mesme avoient faites contre les mariages des cousins germains.

'La loy du 12 de juin est datée de Nicée, & quelques autres du mois de juillet & du mois d'aoust le font d'Ancyre: [ d'où nous apprenons que la mort d'Eutrope n'empescha pas Arcade d'aimer à aller passer une partie de l'été dans la Galacie. On ne le voit néanmoins que de cette année. ]

'Il paroist par les lettres de Synese, que la ville de Cyrene en Libye fut assiegée en ce temps-ci par les Maceres, lorsque Cereal estoit gouverneur du pays; & il n'y fit pas son devoir. 'Philostorge dit que sous Arcade, les Maziques & les Auxoriens peuples barbares d'entre la Cyrenaïque & la Tripolitaine, deserterent ces deux provinces, & pillerent une partie considerable de l'Egypte. [ Environ dix ans auparavant, les Maziques estant en-

V. S. Moyse  
le voleur,

l. les 10 & 23 de juillet, & le 12 d'aoust.



trez dans le celebre desert de Sceté, y avoient tué S. Moysé & quelques autres solitaires.]

L'AN DE JESUS CHRIST 406, D'ARCADE 12.

INDICTION  
IV.

V. Honoré  
§ 14.

*Arcadius XI.<sup>e</sup> & [Amicus] Probus, Consul.*

Idat. &c.  
Cod. Th. 9. t. 34.  
l. 10. p. 146.

'La loy du 18 avril 406, menace du dernier supplice non seulement ceux qui auront lancé contre leurs ennemis des traits empoisonnez par des libelles diffamatoires; mais encore ceux qui auront lu ces libelles sans les lacerer ou les bruler aussitost: & mesme, s'il n'y a faute, quiconque n'aura pas denoncé ceux qu'il faudra les avoir lus.

'Celle du 27 de juin fait voir qu'il y avoit alors bien de la bassesse & de la servitude dans les respects qu'on rendoit aux Empereurs, puisqu'il falut une loy pour declarer que quand un bastiment avoit besoin d'estre réparé, on pouvoit en oster les statues du Prince & les y remettre ensuite, sans qu'il fust besoin d'en consulter la Cour. Encore la loy recommande que cela se fasse avec respect. [Je ne croy pas qu'on fist tant de façon pour les premieres statues qui ont esté l'origine de l'idolatrie.]

'On marque qu'Arcade travailla par sa loy du 20 de juillet à retrancher quelques formalitez de justice, pour abreger les affaires.

V. son titre.

V. S. Chry-  
sostome.

'Attique avoit déjà esté [intrus] dans le siege de Constantinople, [après que Dieu eut osté la vie à Arsace] sur la fin de l'an 405, lorsqu'on apporta [de Palestine] en cette ville les reliques du Prophete Samuel, par ordre d'Arcade. [On ne dit point ni où, ni quand, ni comment elles furent trouvées.] Ces bienheureuses reliques toutes reduites en cendres qu'elles estoient, furent portées par tous les Evêques, enfermées dans l'or & dans la soie. Tous les peuples vinrent audevant, & les recurent avec autant de joie que s'ils eussent vu le Prophete mesme vivant & présent à leurs yeux: Ils se succedoient les uns aux autres pour ne faire qu'une seule troupe depuis la Palestine jusqu'à Calcedoine. Elles furent conduites de mesme de Calcedoine à Constantinople le 19 may de cette année, précédées par l'Empereur Arcade, par Antheme Prefet du Pretoire, par Emilien Prefet de la ville, & par tout le corps du Senat. Elles furent mises pour quelque temps en deposit dans la grande eglise, & puis placées dans l'eglise de ce saint Prophete, qui estoit pres du [palais] d'Hebdomon. Theodore le Lecteur dit que cela se fit le 20 juin [de cette année ou de la suivante.] Cette eglise fut renversée par un tremblement de terre en la 31<sup>e</sup> année de Justi-

Thdr. L. l. 2. p.  
168. b.

Hier. in Vig. 2. p. 12. c.

Chr. Al. p. 712

Thdr. L. p. 168.

Thphn. p. 195.

Eva. n. p. 170. a.

b. c.

Cang. de C. J.

4. p. 161.

Proc. ed. l. 5. c.

p. 107. b.

Chr. Al. p. 714.

Cod. Th. chr. p.

149. 150. 1.

15. t. 1. 45. p. 318.

L. 46. p. 319.

Hier. in Joel. 1.

p. 60. c. d.

p. 63. c. d.

nien. 'Quelques uns croient que c'est celle qu'on appelle quelquefois simplement l'église du Prophete. Il y avoit outre cela à Constantinople deux monasteres de S. Samuel au commencement du VI. siecle. 'Procope dit que Justinien fit faire un puits ou une cisterne dans le monastere de S. Samuel ; [mais selon son ordre il paroist que c'estoit en Palestine, peuestre au lieu d'où l'on avoit tiré son corps.]

'Il y eut un grand embrasement à Constantinople le 25 d'octobre. 'On juge que c'est ce qui donna occasion à deux loix, dont l'une est datée du 21 novembre ; & on croit que l'autre est du même jour, quoique la date porte le 22 d'octobre. 'Celle-ci ordonne qu'on rétablira tous les bastimens en l'état où ils avoient esté ; mais que les escaliers seront plus larges, & faits non de bois, mais de pierre, afin d'estre moins sujets au feu. 'L'autre ordonne qu'on demolira tous les bastimens particuliers joints aux edifices publics, ou mis audessus, & qu'à l'avenir on n'en pourra approcher aucun bastiment plus pres de 15 piez pour éviter le danger du feu.

'S. Jerome qui travailloit [cette année] à son commentaire sur Joel, y parle d'une plaie extraordinaire de sauterelles, dont toute la Palestine avoit esté affligée. Elles venoient par troupes, si nombreuses que l'air en estoit tout obscurci, & si bien arrangées, qu'elles tenoient chacune leur place & en volant & en se reposant sur la terre, selon que Dieu qui les envoyoit, les avoit ordonnées, sans se mettre les unes sur les autres ; & il sembloit que ce fust comme ces planchers à la mosaïque, qu'on fait de petites pieces raportées. 'Le Clergé & les peuples assemblez à Jerusalem, jentre la chapelle du saint Sepulcre & l'église de la Croix, implorerent la miséricorde de Dieu ; & il envoya un vent qui chassa ces sauterelles partie dans la mer Morte, & partie dans la Mediterranée. Les eaux les poussèrent ensuite sur les rivages : & il s'en trouva de si grands monceaux sur les bords de l'une & de l'autre mer, que l'odeur qui sortoit de cette pourriture, corrompit l'air, & donna la peste aux hommes & aux animaux.

406. d'Arca-

de 11.

Nécessaire.

V. son titre.



ARTICLE XXVI.

*Derniers evenemens du regne d'Arcade: Sa mort; & ses filles.*

L'AN DE JESUS CHRIST 407, D'ARCADE 13.

*'Honorius VII, & Theodosius II. Augg. Consuls.*

INDICTION  
V.  
Idat. &c.

NOTA 36.

**L**A chronique d'Alexandrie marque sur l'an 407, qu'on y celebra le 11 de janvier la solennité de la cinquieme année du jeune Theodose, [depuis qu'il avoit esté déclaré Auguste le 10 ou 11 janvier 401.] D'autres le mettent l'année de devant. Marc chr.

'On lit encore dans cette chronique, que le premier avril de la même année, la ville de Constantinople souffrit beaucoup d'un orage accompagné d'un tremblement de terre, qui fit,

&c.

tomber entre autres choses le signe de J.C. du Capitole. On croit que c'estoit une croix mise au haut du bastiment du Capitole de Constantinople. Car cette ville avoit aussi son Capitole, où les Empereurs se rendoient quand ils entroient en triomphe. C'est là qu'estoient les ecoles des sciences.

v. Theodos. II.

'Il semble qu'il y ait eu en 407 une sedition à Constantinople, & que Monaxe en ait esté alors Prefet. [Neanmoins des personnes habiles jugent que cela ne se doit mettre qu'en l'an 409, où nous reservons à en parler. Si la sedition est arrivée des cette année,] la famine qui en fut la cause, [peut estre venue de ce que] le Nil ne s'estoit pas debordé à son ordinaire l'année precedente; ce qui avoit causé une grande sterilité dans l'Egypte.

v. Theodos. II.

'Marcellin parle de la grande cisterne qu'on fit faire cette année à Constantinople. Le lieu où on la place oblige de la distinguer de celle qu'on appelloit la cisterne d'Arcade. On y rebastit aussi un escalier pour le cirque, [qui avoit peutestre esté brulé en 406.]

cisterna maxima.

L'AN DE JESUS CHRIST 408, D'ARCADE 14.

*'Anicius Bassus, & Fl. Philippus, Consuls.*

INDICTION  
VI.  
Idat. &c.

[Philippe Consul en 408, estoit sans doute Consul en Orient. Et neanmoins je ne sçays il faut dire que ce soit celui] qui fut Prefet d'Illyrie en 418. [Car il semble que cet emploi estoit au-dessous d'un homme qui avoit esté Consul dix ans auparavant.] Godefroy semble en faire deux personnes differentes.

v. Honoré II.

[Cette année est celebre dans l'Occident par la mort de Stilicon, qui fut le commencement d'une infinité de troubles, &c.]

qui fit cesser néanmoins celui qu'il taschoit de mettre entre les deux freres au sujet de l'Illyrie orientale, en pretendant qu'elle appartenoit à Honoré. La mesme année est celebre aussi dans l'Orient par la mort d'Arcade; quoique cette mort n'y ait peut-estre pas apporté tant de changement.] Ce prince avoit échappé peu auparavant un grand peril: car estant venu prier en une chapelle de S. Acace, bastie dans la cour d'une grande maison, &c. cette maison fondit aussitost que luy & tous ceux qui l'accompagnoient en furent sortis. Il mourut le premier de may sous les Consuls [de cette année] Bassus & Philippe: [ & ainsi un peu plus de sept mois après que S. Chrysostome eut couronné son long martyre le 14 septembre 407. De sorte qu'il semble que sa mort ait appelé Arcade au jugement de Dieu, pour y rendre compte de la maniere dont il avoit traité un si grand Saint.]

Soer. l. 6. c. 13. p.  
331. a. b. c.

c.

NOT 37.

'Arcade n'avoit que 31 an lorsqu'il mourut. Il avoit regné 12 ans avec son pere, & 14 ans depuis la mort de Theodose, [ou pour parler exactement, treize ans,] & trois mois & 14 jours. Il fut enterré dans l'aile droite de l'église des Apostres, de mesme qu'Eudoxie sa femme. Longtemps après on voyoit encore leurs tombeaux de porphyre dans la galerie meridionale de cette eglise, quoique cette galerie se ruinaist & fust toute decouverte.

d.  
a Thdr. L. 1. 2. p.  
568. b.  
b Soer. p. 332. d.  
c Thdr. L. 1. p. 568.  
b.  
d Cedr. p. 334. c.  
e Cang. de C. l.  
4. p. 110.

'Il ne laissa qu'un fils, qui fut le jeune Theodose agé de huit ans, & néanmoins sevré depuis peu, dit Sozomene. [Nous examinerons autrepars ce que dit Procope, qu'Arcade luy laissa pour tuteur par son testament Isdegerde Roy de Perse, & nous espérons montrer que ce ne peut estre qu'une fable.]

Soz. l. 9. c. 1. p.  
799. a [Chr. Al.  
p. 712.

V. Theodo  
se II. note 1.

Nous avons vu qu'outre Theodose il avoit eu quatre filles, Flaccille, Pulquerie, Arcadie, & Marine. L'histoire ne dit rien de la premiere que sa naissance. Et mesme Sozomene parlant des enfans que laissa Arcade, ne la conte point. On voit à peu pres la mesme chose dans la chronique d'Alexandrie, quoiqu'ensuite elle marque sa naissance aussibien que celle de ses sœurs. Ainsi ou elle est morte fort jeune avant Arcade, [ou elle avoit quelque défaut considerable de corps ou d'esprit, qui l'empeschoit de paroistre, & qui fit que ce ne fut pas elle, mais Pulquerie plus jeune de pres de deux ans,] qui fut appelée au gouvernement de l'Etat. Marcellin marque sur l'an 431, la mort d'une Flaccille. Il est vray qu'il la fait fille de Theodose II, au lieu de l'appeller sa sœur, ou fille d'Arcade. Mais personne ne dit que Theodose II. ait eu aucune autre fille qu'Eudoxie.

Soz. p. 799. a.  
Chr. Al. p. 710.  
p. 712.

Cod. Th. l. 1. p.  
20. 21 Byz. fam.  
p. 70.

Ibid.

Nous

V. Sainte  
Pulquerie.  
" & c.

Nous parlerons de <sup>1</sup>St<sup>e</sup> Pulquerie dans un titre particulier.]  
'Elle & les sœurs consacrerent leur virginité à J. C. & "vécurent  
d'une maniere conforme à cette profession. <sup>2</sup>On leur donne à  
toutes la qualité de Reines : [mais c'estoit par une espece de  
passedroit ou de flaterie. Car hors Pulquerie qui fut faite Au-  
guste en 414, "il ne paroist pas que les autres aient eu d'autre  
titre que celui de Nobilissime.] 'Arcadie & Marine firent bastir  
les palais appelez de leur nom à Constantinople : & celui de  
Marine a longtemps esté celebre. Arcadie y fit encore bastir  
une eglise de S. André 'pres de celle de S. Moce, qui fut rebastie  
longtemps depuis par une autre princesse nommée Theodore,  
niece de Michel Paleologue. C'estoit alors un monastere. 'Arca-  
die mourut en 444, & Marine en 449 'le 3 d'aoust.

Soz. l. 9. c. 3. p.  
804 c. d.  
a d] Conc. t. 3. p.  
105 c. d.  
Chr. Al. p. 710]  
Cang. de C. L. 2.  
p. 143.  
Cang. l. 4. p. 112.  
III.  
Marc. chr.  
Chr. Al. p. 734.

NOTES 38.

XX

## ARTICLE XXVII.

*Malheurs arrivez sous Arcade : Quelques eglises bassies : Annien &  
Panodore chronologistes.*

[N]ous pouvons ajouter ici ce qu'écrivit Philostorge, 'que  
depuis la comete qui parut en 402, il mourut une infinité  
d'hommes dans toute la terre, non seulement par les guerres,  
mais encore par toutes sortes de fleaux ; Qu'on vit perir toute  
l'Europe, [surtout depuis l'an 406,] une grande partie de l'Asie,  
'& plus de la moitié de l'Afrique, particulièrement ce qui y b.  
estoit sujet aux Romains ; Que l'épée des barbares, la famine,  
la peste, des troupes de bestes carnacieres, firent d'horribles ra-  
vages ; Que d'effroyables tremblemens de terre renverserent  
les maisons & les villes sans qu'on pût trouver où se sauver ; Que  
la terre s'ouvrit en quelques endroits, & engloutit beaucoup de  
personnes ; Que tantost il tomboit du ciel des deluges d'eau,  
tantost il en venoit des chaleurs brulantes, " & même des tour-  
billons de feu, tantost des gresles grosses comme des œufs, & c.  
dont les grains pesoient quelquefois jusqu'à huit livres, tantost  
des neiges & des gelées si excessives, qu'elles ostioient la vie à  
ceux que les autres traits de la colere divine avoient epargnez.

apoc. 18.

V. Syn. se 5  
55

'Synese dit que la Libye avoit esté ruinée par les barbares, "par  
les tremblemens, par les sauterelles, par le feu.

Philg. l. inc. 7.  
P. 330. a.

Syn. ep. 17. 18. p.  
193. a b] 101. b]  
cat. p. 304. a.  
a Caisn. col. 6. c.  
1. p. 329.

[Pour les guerres, outre celles dont nous avons parlé,] les Sar-  
razins firent quelques courses vers l'an 395 dans la Palestine, où  
ils tuerent divers solitaires dans le desert de Thecuc.

Tom. V.

P p p

Cod.ori.C.p.  
40.d.

'On attribue à Arcade la fondation d'une eglise de S. Jean à Constantinople, & l'on ajoute que comme il affectionnoit beaucoup cette eglise, il destina six mille bourgeois appelez les Arcadiens, pour la servir & l'entretenir. 'M<sup>r</sup> du Cange la met entre les eglises de S. Jean l'Evangeliste.

Cang.de C.1.4.  
P.113.

Cod.ori.C.p.  
53.b.

'Il y avoit, dit-on, du temps d'Arcade, un Patrice nommé Florent, qui en mourant fit de sa maison un hospital pour les vieillars. On le qualifie Duc d'Antioche: [& je ne sçay si ce titre se lit dans les monumens du V. siecle.]

p.61.b.

Cang.1.4.p.123.

'On dit aussi qu'un nommé Basile bastit sous ce regne une eglise de S. Eleuthere martyr, honoré par les Grecs le 15 de decembre. L'histoire parle de cette eglise du temps de l'Empereur Leon I. Elle estoit placée vers le quartier appelé Xerolophe.

Syne.p.34.cj  
326.c.d.

p.35.b.

'George le Syncelle met du temps d'Arcade & de Theophile d'Alexandrie, Panodore & Annien moines 'Egyptiens, qui avoient beaucoup écrit & fort utilement sur l'histoire. L'ouvrage du premier estoit plus étendu, & contenoit beaucoup de choses utiles soit pour la chronologie, soit pour le mouvement du soleil & de la lune: mais il y avoit beaucoup de redites. Celui d'Annien estoit plus serré & plus exact au jugement de George.

a.

a135.d.

p.35.b.

a135.d.

'Il y avoit un cycle pascal de 532 ans, éclairci par diverses remarques; & George promet de le donner dans son ouvrage avec un autre semblable qu'il avoit fait luy mesme. 'Il estime beaucoup dans cet Annien, qu'il appelle un tres saint moine, de ce qu'il avoit mis la naissance de J.C. en l'an 5500 du monde, [<sup>2</sup>en commençant l'année au premier janvier,] & sa resurrection le 25 de mars, qu'il pretendoit estre le jour de la creation. Il la mettoit en l'an 5534. George trouve au contraire fort mauvais que Panodore, qui avoit assez bien réussi dans le reste, eust retranché huit ans de ce conte; & il croit avoir reconnu la raison de son erreur. 'Ils pretendoient tous deux trouver diverses fautes dans la chronologie d'Eusebe de Cesarée; en quoy George trouve qu'ils ont quelquefois raison, mais non toujours. 'Il rapporte sur cela un assez long passage d'Annien, qui y cite la chronologie d'Africain. 'Il reprend encore d'autres fautes dans ces deux auteurs. 'On écrit que S. Cyrille d'Alexandrie a suivi la supputation de Panodore.

p.35.a.b.

b.cj3.6.c.dj  
312.313.

p.326.327.

p.35.36.

p.35.

p.34.a.c.

Pase.pr.p.17.1.  
b.

sync.p.35.a.&c.

1. [Il ne le dit positivement que de Panodore; mais il les joint toujours ensemble,] & Annien contoit aussi par les mois Egyptiens.

2. ou 5501, [en comptant du mois de septembre precedent.]



# L'EMPEREUR HONORÉ.

## ARTICLE PREMIER.

*Quel estoit Stilicon : Ses mœurs , & celles d'Honoré.*

v Theodo-  
fe l. § 83.

Ibid. § 121  
note 18.



E grand Theodose qui a possédé le dernier l'Empire Romain tout entier, "le partagea à ses deux enfans Arcade & Honoré, donnant l'Orient à Arcade qui estoit l'aîné, & l'Occident à Honoré." Celui-ci estoit né le 9 septembre 384. & ainsi

il n'avoit pas encore dix ans & demi lorsque Theodose mourut à Milan le 17 janvier 395. Il portoit déjà néanmoins le titre d'Auguste, qu'il avoit reçu des l'an 383. Son pere en mourant l'avoit recommandé à Stilicon [General de ses armées,] à qui il avoit chargé du soin de son fils & de tout l'Empire d'Occident.

[Cet homme dont nous aurons plus à parler jusqu'en l'an 408, que d'Honoré même,] est appelé par S. Jerome un demi barbare :<sup>b</sup> & il tiroit en effet son origine des Vandales. [Claudian qui fait partout profession d'estre son panegyriste,] ne fait pas néanmoins remonter sa noblesse plus haut que son pere, qui avoit commandé dans les armées sous Valens.<sup>d</sup> Stilicon prit aussi des sa premiere jeunesse le parti des armes, où il s'éleva par tous les degrez les plus honorables, & "par diverses dignitez, jusqu'à la charge de Maître [ & de General ] de la cavalerie & de l'infanterie, à laquelle il joignit encore la qualité de Patrice. Il commanda les troupes Romaines durant 23 ans selon Zosime, [depuis 385 jusques en 408,] & accompagna le grand Theodose dans toutes ses guerres.

[Il faut que ce prince eust conçu de luy une estime extraordinaire,] puisqu'il le choisit pour luy faire épouser Serene sa niece, fille de son frere Honoré, après la mort duquel Theodose l'adopta [en quelque sorte,] & l'aima comme sa propre fille : &c

z. *parenti.* Mais on ne voit pas que cela se puisse entendre d'aucun autre que de Stilicon, qui tint lieu de pere à Honoré, & qui estoit son parent, ayant épousé Serene niece de Theodose.

P p p. ij)

Amb. div. 3. p. 117. d.  
a Orof. l. 7. c. 37.  
p. 112. b.

Hier. ep. 11. p. 93. a] Val. r. Fr. l. 1. p. 104. c.  
b Orof. l. 7. c. 38. p. 122. d.  
c Claud. de Stil. l. 1. p. 124.  
d Grut. p. 412. 3.

Prof. pro. l. 3. c. 38. p. 150.  
e Zofl. l. 5. p. 810. c.  
f Grut. p. 412. 3.

Zofl. l. 4. §. 777. c. 78. b.] Claud. de Ser. p. 194.  
g Cang. f. Byz. p. 75. b.

qui a fait donner quelquefois à Stilicon le titre<sup>1</sup> de gendre de Theodose, & a fait regarder ses enfans comme petits-fils de ce prince. Car il eut de Serene un fils nommé Eucher, né à Rome [en 389,] lorsque Theodose y estoit, & deux filles, Marie & Thermancie, que l'Empereur Honoré epousa l'une après l'autre [en 398] & en 408. [Si Theodose a veritablement adopté Serene, il est aisé qu'on luy ait donné la qualité d'Auguste, surtout depuis que Stilicon fut devenu le maistre de l'Occident, & beaupere del'Empereur.]<sup>2</sup> Claudien luy donne en effet le titre de Reine: [ & il y a toute apparence que c'est elle ]<sup>3</sup> qui est appelée l'Imperatrice Verine dans la vie<sup>4</sup> de S<sup>te</sup> Melanie la jeune. [Theodose n'eust point assurément honoré Stilicon de son alliance, s'il n'eust fait profession de la foy Chrétienne & de la communion Catholique. On voit en effet que l'Eglise a fleuri sous son ministere:] & le desir ardent qu'il témoigna pour la conservation de la vie de Saint Ambroise, [n'est guere croyable que d'un Chrétien.] Mais pour ce qu'on dit que c'estoit un homme de pieté, implacable ennemi de l'idolatrie, [je ne sçay si l'on en a de bonnes preuves.] Il attrista extremement S. Ambroise en violant l'asyle de l'Eglise: [ & nous verrons son fils Eucher se declarer ennemi du Christianisme. Les auteurs payens luy sont beaucoup plus favorables que les Chrétiens. ]

Orose dit que les Vandales dont il tiroit sa naissance, estoient une nation lasche, avare, perfide, & trompeuse: [ & il le dit visiblement pour luy attribuer tous ces vices. Cependant Theodose ne l'eust pas aimé & élevé comme il fit, s'il n'eust cru voir en luy de grandes & d'excellentes qualitez. Je ne croy pas en effet qu'on puisse douter qu'il n'eust beaucoup de capacité pour la conduite des armées & des affaires d'Etat. ] Zosime dit que durant les 23 ans qu'il commanda les armées, jamais il n'en vendit les charges, jamais il ne diminua rien de ce qui estoit destiné à leur subsistance pour en profiter. Il loue sa modestie de n'avoir pas avancé son fils unique dans les charges. [ Mais ce fils n'avoit encore que 20 ans. Stilicon pourroit bien aussi avoir esté fidele sous Theodose, & dans les commencemens d'Honoré, & s'estre ensuite laissé corrompre par l'habitude de commander. ] Car divers auteurs l'accusent d'avoir mesme songé à elever son fils à l'Empire au prejudice d'Honoré son Prince, son pupille, &

Claud. de Stil.  
3. p. 150.

Zofl. 4. p. 804. b.

Claud. de Serp.  
191.

Sur. 31. dec. p.  
378 § 3.

Amb. v. P. c. 45.  
p. 12. c.

Bar. 395. 1. § 1.

Amb. v. P. c. 34.  
p. 9. f.

Oros. l. 7. c. 38.  
p. 221. 1. d. c.

Zofl. l. 5. p. 810.  
§ 11.

Phisg. n. G. p.  
460-465.

Cang. f. Byz. p. 75.  
b.  
Grut. p. 412. 3.

1. M. du Gange cite pour cela une inscription où il est qualifié *progenit divi Theodosii*. [J'y peur que ce Theodose ne soit le pere de l'Empereur,] & qu'il n'y faille lire *Domini* au lieu de *Divi*. Car l'inscription ajoute aussitôt *Comiti divi Theodosii Augusti*.

V. son titre  
note 4.



on gendre ; & dans cette vue d'avoir causé tous les maux que nous verrons que les barbares firent aux Romains. Olympiodore & Zosime, tous deux payens, le défendent sur ce point : mais c'est peutestre qu'ils eussent esté bien aises qu'Eucher eust usurpé l'Empire pour rétablir le paganisme.

Zosime ne laisse pas de dire que comme son credit le rendoit maître de l'administration de la justice, il falloit l'acheter de luy ou par argent ou par faveur ; que tout ce qu'il y avoit de belles terres & de plus riche dans l'Empire, tomba entre ses mains, par la crainte d'encourir sa disgrâce, ou par le desir qu'on avoit de s'appuyer de son credit pour piller les peuples ; qu'il s'acquitt d'immenses richesses en depouillant les plus illustres familles, & en ruinant les provinces. On lit la mesme chose, & d'une maniere encore plus odieuse dans Suidas, qui paroist l'avoir tiré d'Eunape [historien payen de ce temps là.] Zosime l'accuse encore de s'estre amusé à des plaisirs & indignes de luy, & mesme criminels, dans les occasions où il avoit le plus de besoin de menager tous les momens. Ce qu'il dit de la mort de Mascezel, [est non seulement une noire perfidie, mais marque un esprit bas, sans honneur, & sans vray courage.

Pour Honoré, nous ne voyons point qu'on parle beaucoup de ses bonnes ni de ses mauvaises qualitez. Orose loue sa continence admirable dans un Prince, & sa foy tres pure ; par où il dit qu'il avoit pu meriter la protection que Dieu luy donna quelquefois dans ses malheurs. [On ne peut douter ce me semble qu'il n'aimast l'Eglise,] & qu'il n'ait esté en cela le successeur de la pieté de son pere. La réponse qu'il fit en 409 sur Alaric à Jove son ministre, [peut marquer qu'il avoit quelque cœur & quelque sentiment d'honneur.] Mais on pretend qu'il estoit foible & leger dans ses resolutions. Procope le depeint comme un Prince qui n'estoit point méchant, mais faincant, lasche, sans esprit & sans genies, [digne de voir perir l'Empire d'Occident sous luy. Son témoignage ne seroit pas fort considerable, si toute la conduite d'Honoré & l'histoire de son regne ne donnoient lieu de croire qu'effectivement il n'a eu ni la vigueur ni la capacité necessaire pour gouverner un Empire : & il est rare que ceux qui ont la conduite des affaires sous un jeune Prince, se mettent en peine de le rendre capable de commander, parce que peu preferent leur devoir & leur honneur aux maximes de l'ambition. Malheur en bien des manieres aux Etats qui ont des enfans pour Princes!]

## ARTICLE II.

*Stilicon traite avec les peuples du Rhein : Marcomir Roy des François banni : Stilicon va en Grece, fait tuer Rufin : Honoré confirme les privileges de l'Eglise, execute le testament de son pere, eleve Flavien.*

INDICTION  
VIII.

L'AN DE JESUS CHRIST 395, D'HONORE' I.

"Olybrius, &amp; Probinus, Consuls.

V. Theodo-  
se I. § 84.Claud. b. Gil.  
277.p. 77 [de Stil. l. i.  
p. 127.p. 118. 129 [conf.  
H. 4. p. 50.Val. r. Fr. l. 2. p.  
91. c.

Claud. p. 128.

Nal. p. 94. b.

Gr. T. b. Fr. l. 1.  
c. 9. p. 59. 61.  
Val. p. 86-90.  
Claud. p. 129.

[THEODOSE avant que de mourir avoit rendu la paix à l'Empire, en étouffant le soulèvement & la tyrannie d'Eugene.] Mais cette paix n'avoit pas encore esté affermie par le temps. [Presque toutes les troupes estoient en Occident,] composées de l'armée d'Orient avec laquelle Theodose avoit vaincu Eugene, & de celle des Gaules qui avoit esté vaincue avec ce tyran; en sorte qu'ayant esté ennemies peu auparavant, elles n'estoient jamais sans quelques piques, qui donnoient lieu de craindre de plus grands desordres. Stilicon eut néanmoins assez d'adresse & d'autorité pour les maintenir dans le devoir & la discipline, [en attendant] qu'il remenast les troupes d'Orient à Arcade vers le mois de juin.

V. Arcade §.  
4.

"Avant que d'y aller,] & des le commencement de ce nouveau regne il fit un voyage vers le Rhein, où il fit alliance avec les François, les Allemans, & les autres peuples de ces quartiers là, qui luy donnerent des ostages. C'estoit apparemment pour renouveller les anciens traitez de ces peuples avec l'Empire, violez en quelque sorte par le secours qu'ils avoient donné à Eugene contre Theodose. A insi Stilicon n'eut besoin ni de troupes ni de beaucoup de temps pour cette expedition. Mais pour ce que dit Claudien, qu'il la fit en moins de quinze jours, Mr Valois soutient que cela est impossible.

NOTES 1.  
&c.

'Marcomir & Sunnon Rois ou Princes des François' estoient celebres en ce temps là. <sup>a</sup>Mr Valois en parle amplement. <sup>b</sup>Claudien qui leur donne le titre de Rois, & qui nous apprend qu'ils estoient freres, dit qu'ils voulurent troubler la paix [faite avec Stilicon;] mais que l'un d'eux après avoir esté retenu quelque temps en prison, fut banni en Tolcane, & que l'autre qui se vantoit de venger l'injure de son frere, fut tué par les siens: [ensuite de quoy] Honoré donna d'autres Rois aux François. Il semble selon Claudien que cela soit arrivé avant la revolte de

V. Theodo-  
se I. § 50, 76.

1. Au moins M. Valois l'entend ainsi, p. 86. c.

Gildon, [& ainsi avant la fin de 397.] 'Un ancien historien fait  
survivre Marcomir à Sunnon: [Et si cela est, il faut dire que c'est  
luy qui fut banni en Toscane.] 'On fait ce mesme Marcomir pere  
de Faramond, qu'on met le premier dans la liste des Rois de  
France. [Les plus anciens luy donnent le nom de Marcomer.

Val. l. Fr. 1. 3. p.  
119.  
p. 115 | a. p. 92.

L'administration de tout l'Occident n'eust paru que trop  
pesante à une ambition mediocre. Stilicon ne s'en contentoit  
pas neanmoins. [Il pretendoit que Theodose l'avoit encore  
chargé de l'Orient: Et comme Rufin y dominoit absolument  
sous le nom d'Arcade, Stilicon chercha tous les moyens de le  
ruiner. Il vouloit pour cela aller en Orient; & les ravages qu'A-  
laric chef des Gots faisoit alors dans la Macedoine & la Thessa-  
lie fournies à Arcade, luy en fournirent un pretexte. Il y mena  
par la Dalmacie les troupes de l'Occident aussi bien que celles  
de l'Orient: & il estoit déjà dans la Thessalie pres d'Alaric,  
lorsqu'Arcade luy manda par un ordre precis de luy envoyer  
les troupes de l'Orient, [& de s'en retourner en Occident avec  
les autres.] Il n'osa desobeir: mais retenant pour luy, dit Zosi-  
me, les meilleures troupes, il ne renvoya à Arcade que les plus  
foibles, sous la conduite de Gainas, qui luy promit de tuer Ru-  
fin. <sup>a</sup>Rufin fut effectivement tué le 27 de novembre aussitost  
que les troupes furent arrivées à Constantinople. <sup>b</sup>Rome témoi-  
gna une grande joie de sa mort. [Mais Stilicon n'y gagna rien,  
parceque l'eunuque Eutrope se rendit maistre de l'esprit & de  
la Cour d'Arcade.] 'Ainsi la mesintelligence continua entre les  
deux ministres, & mesme entre les deux Empires, [de quoy nous  
verrons de facheuses suites.

W. Arcade pas neanmoins. [Il pretendoit que Theodose l'avoit encore

21 chargé de l'Orient: Et comme Rufin y dominoit absolument

ibid. § 4. ruiner. Il vouloit pour cela aller en Orient; & les ravages qu'A-

laric chef des Gots faisoit alors dans la Macedoine & la Thessa-

lie fournies à Arcade, luy en fournirent un pretexte. Il y mena

par la Dalmacie les troupes de l'Occident aussi bien que celles

de l'Orient: & il estoit déjà dans la Thessalie pres d'Alaric,

lorsqu'Arcade luy manda par un ordre precis de luy envoyer

les troupes de l'Orient, [& de s'en retourner en Occident avec

les autres.] Il n'osa desobeir: mais retenant pour luy, dit Zosi-

me, les meilleures troupes, il ne renvoya à Arcade que les plus

foibles, sous la conduite de Gainas, qui luy promit de tuer Ru-

fin. <sup>a</sup>Rufin fut effectivement tué le 27 de novembre aussitost

que les troupes furent arrivées à Constantinople. <sup>b</sup>Rome témoi-

gna une grande joie de sa mort. [Mais Stilicon n'y gagna rien,

parceque l'eunuque Eutrope se rendit maistre de l'esprit & de

la Cour d'Arcade.] 'Ainsi la mesintelligence continua entre les

deux ministres, & mesme entre les deux Empires, [de quoy nous

verrons de facheuses suites.

Durant que Stilicon faisoit le voyage du Rhein & celui de  
Grece, [Honoré demouroit à Milan, [où il continua encore  
quelques années de tenir sa Cour.]] 'On voit seulement qu'il  
estoit à Bresse le premier jour de novembre. [Entre les diverses  
loix qu'il fit cette année,] 'Baronius remarque celle du 23 de  
mars, connue aussi de Sozomene, par laquelle il confirme toutes  
les choses accordées par ses predecesseurs, aux Eglises & à leurs  
ministres, dont il veut que les magistrats soient les protecteurs,  
afin que le respect [dû à la religion] soit plutost augmenté sous  
son regne, que ses privileges diminuez.

'Le lendemain il accorda à la Campanie que plus de 500000  
arpens de ce pays seroient exemts de tout tribut; s'estant trouvé  
par la visite qu'on en avoit faite, que c'estoient des terres steri-  
les & abandonnées: & il ordonna que les roles où ces terres

Cod. Th. chr. p.  
132. 1.  
p. 132.

16. t. 1. l. 29. p. 65 |  
Bar. 395 § 321  
Soz. l. 8. c. 1. p.  
754. b.

Zof. p. 788. b |  
789. 2.

Zof. p. 782. c.  
p. 785. b | Philg.  
1. 11. c. 3. p. 528. b.  
450 cr. l. 6. c. 1. p.  
300. a. b.  
6 Sym. l. 6. ep.  
14. p. 233.

estoyent marquées comme sujettes à la taille, seroient brulez.<sup>395, d'Honoré 1.</sup>  
 'Quelques uns croient qu'il fit cette remise pour executer' celle  
 que Theodose avoit ordonnée par son testament.<sup>a</sup> Car on pre-  
 tend tirer de Claudien qu'Honoré la fit executer religieuse-  
 ment.

V. Theodo-  
 se l. 5 84.

<sup>b</sup> Il fit la mesme chose pour une autre partie du testament de son pere, qui regardoit le pardon de ceux qui avoient porté les armes pour Eugene contre luy. Honoré fit une premiere loy pour accorder ce pardon à quelques uns. Mais le 18 may il fit une ordonnance generale pour y comprendre toutes sortes de personnes, voulant seulement qu'on ne pust tirer aucun avantage des charges données par le tyran. 'Il en avoit fait une autre le 21 d'avril, pour confirmer tous les actes faits durant le regne d'Eugene, ordonnant seulement d'oster le nom de ceux qui avoient receu de luy le Consulat, & de ne reconnoistre pour legitimes Consuls que ceux qui l'avoient esté durant ce temps là dans l'Orient. Luy & Arcade eurent aussi soin de satisfaire à ce que Theodose avoit legué à divers particuliers.

['Flavien Prefet du Pretoire avoit esté l'un des plus ardens <sup>ibi d. 549</sup> partisans du paganisme, & d'Eugene avec lequel il estoit peri.] Son fils de mesme nom n'avoit pas laissé de recevoir diverses graces de Theodose; & Honoré luy en fit encore de nouvelles. Il le rétablit dans sa dignité, l'appella à la Cour pour se trouver à la solennité du Consulat [d'Attique en 397, ou] de Theodore [en 399;] ce qui se regardoit comme une grande faveur: & mesme il luy donna en 399 la dignité de Prefet de Rome, qu'Eugene luy avoit ce semble promise.<sup>c</sup> Symmaque [si celebre sous les regnes precedens,] qui se regardoit comme le pere de Flavien, écrivit & fit écrire diverses lettres pour en remercier Stilicon, comme le veritable auteur de ces graces.

[Nous apprenons de quelques unes des loix de cette année" que <sup>Not 24</sup> Dexter fils de Saint Pacien Evêque de Barcelone estoit Prefet d'Italie, & que Manlius Theodorus celebre dans les écrits de S. Augustin avoit la mesme charge dans les Gaules.] 'Florentin fut fait Prefet de Rome avant le 14 de septembre,<sup>d</sup> & continué au moins jusques à la fin de l'an 397. 'Il avoit esté Questeur, & chargé du soin de dresser les loix. [Car c'estoit alors l'emploi du Questeur.] 'L'union qui paroist entre luy & Symmaque dans diverses lettres du dernier, [donne néanmoins lieu de croire qu'il estoit payen.] 'Durant qu'il estoit Prefet de Rome, on y apprehenda la famine, parcequ'il venoit peu de blé d'Afrique:  
 Et

p. 196. 14 Amb.  
 div. 3. p. 117. d.  
 c.

a. Aum. p. 178  
 Claud. conf.  
 H. 4. p. 52.

b. Cod. Th. 15. t.  
 14. l. 11. 12. p.  
 414 | Amb. p.  
 117. c.

Cod. Th. l. 9. p.  
 411.

Amb. p. 117. c.

Sym. l. 4. ep. 7.  
 39. p. 145. 152.

ep. 51. 1. ep. 61  
 17. ep. 94. p.  
 296 [n. q. p. 111.  
 17. ep. 103. p.  
 300] Cod. Th. t.  
 5. p. 415. 2.  
 c. Sym. l. 4. ep. 5.  
 71. 7. ep. 103.

Cod. Th. chr. p.  
 71.  
 d. p. 137.  
 Sym. l. 4. ep. 50  
 p. 170.  
 ep. 17. 58.

ep. 34. p. 172.  
 173.

L'an de J.C.  
396. d'Hono-  
moie 1.

## L'EMPEREUR HONORÉ.

489

Et les années precedentes avoient déjà esté fort cheres. Les soins de Florentin n'empêcherent pas que cela n'arrivast encore cette année, parcequ'il n'y avoit que peu de blé; & il estoit mesme tout pourri & tres malfain. Les Sénateurs promirent d'en fournir, & l'abondance revint enfin.

cp 21. p. 154. l. 6.  
cp. 14. p. 233.

### ARTICLE III.

*Un Consul subrogé se casse la jambe: Les Marcomans se soumettent à Honoré: Stilicon manque Alaric: Arcade fait saisir en Orients tous les biens de Stilicon.*

L'AN DE JESUS CHRIST 396, D'HONORÉ 2.

*'Arcadius IV, & Honorius III. Augg. Consuls.*

INDICTION  
IX.  
Marc. chr. & c.

**C**E que Claudien dit d'un autre Consulat d'Honoré, [doit faire juger que] tout ce qu'il y avoit de personnes qualifiées soit à Rome, soit dans les provinces de l'Occident, se rassembla à Milan pour relever la pompe de celui-ci; & que Honoré y parut dans un throne porté par des personnes choisies. Il semble que Claudien y ait esté present, & mesme comme député par la ville de Rome.

Claud. conf. .  
11. 4. p. 13. 14.

**V. son titre.** La joie de cette solennité fut troublée par la violence que Stilicon fit à l'Eglise pour en enlever un nommé Crescone. S. Ambroise qui vivoit encore eut recours à ses larmes, qu'il repandit devant Dieu prosterné au pié de l'autel: & Dieu vengea l'outrage fait à son Eglise, par un miracle si visible, que Stilicon s'humilia durant plusieurs jours, pour obtenir que S. Ambroise luy pardonnast. [On ne dit point la mesme chose] d'Eusebe qui **V. la note 1.** avoit conseillé cette violence. Il estoit cette année Prefet d'Italie [à la place de Dexter.]

Bar. 396. § 11.  
Amb. v. p. 344.  
p. 9.

Par la loy du 14 de fevrier, adressée à Herode Proconsul d'Afrique, Honoré prive de sa charge un nommé Strator, & casse ce qu'il avoit fait, parcequ'il avoit commis diverses injustices contre ceux qui tenoient des terres du domaine. Il ordonne qu'on restituera ces terres à ceux à qui cet officier les avoit ostées. La loy du 19 de mars, ordonne qu'une personne elue pour asséoir les tailles, ne pourra point s'en faire exempter par un rescrit; parceque c'est une fonction nécessaire, qui doit estre faite par une personne d'honneur & d'une probité reconnue, pour pouvoir estre utile aux peuples. Quelques uns croient qu'Hilarion ou Hilaire à qui cette loy est adressée, estoit Prefet.

Cod. Th. 13. 1. 11.  
l. 5. p. 129. 130.

& c.

peragatio-  
nem.

l. 6. p. 130.

Tom. V.

Q99

du Pretore. [\*Mais cela est difficile à soutenir, si la loy est de cette année,] comme le porte la date.

chr.p.134.

'Selon cette loy & toutes les autres de cette année, il ne paroist point qu'Honore' ait quitté Milan.

Pagi, dif. pr. c.  
26. p. 29.Paul. lib. p. 131-  
136.  
a Sym. l. 6. ep.  
42. p. 244.

[L'histoire parle si peu de Consuls subrogez depuis Constantin,] que des personnes habiles soutiennent même qu'il n'y en avoit plus aucun. [Le titre de *Consul ordinaire* qui n'est pas rare dans les inscriptions, est un grand préjugé qu'il y en avoit aussi d'autres:] & il n'y a pas moyen de douter que S. Paulin n'en ait esté. Mais Symmaque parle nettement d'un Consul subrogé, qui au milieu de son triomphe, & le jour de la fondation de Rome, [c'est à dire le 21 d'avril,] tomba de son char & se cassa la jambe. &c. Cela arriva à Rome, [& apparemment en cette année,] puisque Symmaque en rapportant cet accident, qu'il regardoit avec d'autres choses qui arriverent alors comme un presage fort triste, parle aussi des préparatifs qu'il faisoit pour les jeux & la Preture, [c'est à dire sans doute pour la Preture de son fils, que nous croyons avoir esté Preteur en l'an 397. Que s'il y avoit des Consuls subrogez dans les années où les Empereurs estoient Consuls, il y en pouvoit aisément avoir dans les autres, quand il se trouvoit des gens assez riches pour faire les frais de cette ombre de dignité. Car je pense que tout dependoit de là.]

V. son titre  
note 2.Bar. 396. § 1.  
Amb. vit. c. 36.  
p. 10.

'Ce fut sans doute en l'an 396, que Fritigil Reine des Marcomans embrassa la foy, & envoya demander quelque instruction à S. Ambroise. Ce Saint outre les avis qu'il luy donna pour son salut, la pria de porter son mari à entretenir la paix avec les Romains. Non seulement elle le fit, mais elle obtint même de luy qu'il se soumit luy & tous ses sujets à l'Empire. Aussi parmi tant de peuples que nous verrons venir ravager l'Empire Romain sous ce regne, il n'est point parlé des Marcomans.

V. S. Ambroise.

Bar. 396. § 3.

[Nous avons vu sur l'an 395, que Stilicon pres de vaincre Alaric & les Gots dans la Thessalie, avoit esté obligé de s'en revenir. Alaric n'ayant donc plus personne qui s'opposast à luy, continua ses ravages, & les poussa jusque dans le Peloponnese. Stilicon y mena cette année des troupes par mer, tua une partie des barbares, enferma les autres en sorte qu'ils sembloient ne luy pouvoir echapper. Mais durant qu'il s'amusoit à se divertir, la Cour d'Arcade qui le craignoit encore plus qu'Alaric, traita avec celui-ci, & le fit General de ses armées : de sorte que Stilicon fut obligé de s'en revenir après avoir augmenté par les desordres de ses troupes les maux que les Gots avoient faits aux Grecs,

V. Arcade  
§ 7.

L'an de J.C.  
396, d'Hon-  
noré 1.

## L'EMPEREUR HONORÉ. 491

V. Arcade  
§ 22.

Le voyage de Stilicon qui pouvoit avoir donné de l'ombrage à Eutrope, & le traité qu'Eutrope fit faire avec les Gots, augmentèrent sans doute la jalousie qui estoit entre ces deux puissans ministres. Et leur inimitié passant d'eux jusques à leurs maîtres, si l'on peut donner ce nom à des princes qui n'en avoient que le rang;] Arcade pour obeir à Eutrope, fit declarer Stilicon ennemi public par un arrest solennel du Senat de Constantinople; & l'on fait ensuite les biens, les terres, & les palais[qu'il avoit en Orient.] Claudien dit que Stilicon decouvrit une lettre criminelle, & une main enflammée[pour le tuer] par l'espoir de la recompense. Si on ne faisoit pas encore marcher des armées, on cabaloit par des intrigues secretes; & l'Orient envoyoit des edits pour corrompre les Generaux, & les soulever contre Stilicon.] Zosime attribue mesme à cette mesintelligence la revolte de Gildon, & dit qu'il y fut sollicité par Eutrope. [Nous en parlerons sur l'an 397, auquel elle arriva, & auquel il faut par consequent rapporter la declaration d'Arcade contre Stilicon,] puisqu'elle preceda de fort peu cette revolte.

Zof. l. 3. p. 788. b.

Claud. de Stil.  
l. 1. p. 130.

Zof. p. 788. b. c.

\*\*\*\*\*

### ARTICLE IV.

*Honoré protege le Clergé: Un faussaire officier de Stilicon est livré au demon par S. Ambroise.*

L'AN DE JESUS CHRIST 397, D'HONORÉ 3.

*Cæsarins, & Atticus, Consuls.*

INDICTION

X.

Pasc. p. 470.

471] Prof. & c.

4 Cod. Th. l. 6. p.

312.

V. Theodo-  
se l. note 19.

[CÉSARE estoit en ce temps-ci Prefet d'Orient;] & on croit qu'Atticus l'avoit esté de l'Illyrie occidentale au moins en 384, sous Valentinien II. [On peut toujours s'assurer qu'il ne l'estoit pas en ce temps-ci, puisque les Latins mesmes le nomment le dernier, quoiqu'il fust Consul en Occident.] Symmaque luy promet de quitter la campagne pour le trouver à la solennité de son Consulat, [qu'on peut juger par là s'estre faite à Rome plutost qu'à Milan.] Honoré tint néanmoins sa Cour à Milan pendant toute cette année, sinon qu'on voit qu'il estoit à Padoue le 24 de septembre, peutestre parcequ'on craignoit quelque mouvement du costé des Allemans. Il y a bien des loix datées de Rome au mois d'avril: mais on croit que c'est une faute.

Sym. l. 7. ep. 301

p. 273.

Cod. Th. chr. p.

136.

p. 137. 2.

p. 136. 137. 2.

1. [Idace le met le premier, mais je pense qu'il le fait seul, mesme entre les Latins.] Onuphre veut dire que ce soit un Pontius Atticus payen marqué dans une inscription de l'an 376.

117.1.16.1.21.p.  
133|16.1.21.30.  
p.66.

'Des le 31 de janvier, Honoré declara par une loy\*adressée à Theodore Prefet d'Italie[au lieu d'Eulèbe,]qu'il vouloit que l'on conservast inviolablement aux Eglises & aux Ecclesiastiques, & nommément à l'Evesque de Rome, les privileges que le respect de la religion leur avoit fait donner par les Princes ses predecesseurs; & qu'ainsi on ne les pouvoit comprendre dans les impositions[nouvelles &]extraordinaires,surtout dans celles qui avoient quelque chose de bas & de fordide.'Il renouvella la mesme ordonnance le 12 de juin,\*pour arrester les vexations & les chicanes que les magistrats souvent payens leur pouvoient faire.

117.1.16.1.22.p.  
133.  
# 1.6.p.66.2.

1.5.p.213.

'Il donna le 9 de mars un edit qui fut affiché à Rome dans la place de Trajan, pour maintenir le repos, la sûreté, & mesme la dignité de la ville. Il y défendit donc d'y porter des habits étrangers que les Gots rendoient alors communs, comme<sup>tranchas & braccas</sup> des brodequins & des hauts-dechausses; de faire des huttes dans le champ de Mars hors de la ville, destiné de tout temps pour les assemblées & le divertissement du peuple; de souffrir à Rome les<sup>agentes in rebus, Palatinos &c.</sup> "petits officiers de la Cour, à moins qu'ils n'y fussent envoyez exprés pour quelque affaire, parcequ'ils n'estoient peuteêtre propres qu'à y causer des seditions & du trouble.'On croit qu'il en avoit aussi chassé pour la mesme raison les gladiateurs: Et comme quelques uns s'estoient mis au service des Senateurs pour y pouvoir demeurer, il ordonne qu'on les releguera dans des deserts.

134.5.1.27.p.80.

'Le 15 du mesme mois il adressa au Senat & au peuple un nouvel edit, par lequel il ordonne que le Prefet du Pretoire travaillera<sup>&c.</sup> à rétablir le corps des negocians qui estoient obligez d'apporter du blé à Rome; que tous ceux qui tiennent des terres[sujettes à cette depense,seront contraints d'y contribuer, [de quoy l'Eglise n'estoit pas mesme exceptée;]& que des les premiers mois propres à la navigation,les negocians ameneront le tiers de ce qu'ils doivent fournir; qu'on punira leur negligence,mais qu'on aura égard à ce qu'ils verifient avoir perdu par le naufrage & les autres malheurs semblables; que les graces accordées au prejudice du blé & de l'huile qui devoient estre fournis[gratuitement]au peuple Romain,"seront cassées, &c. & que ceux qui vendront ces choses à d'autres, seront mesme punis du dernier supplice.

119.1.5.p.180.

44.1.15.1.3.p.  
228.

Cod.J.4.1.40.1.  
p.373.

["Ce fut apparemment en 397 que Symmaque fils de l'orateur V.Theodore fut Preteur à Rome. Comme ce titre engageoit à donner des

397, d'Honoré 3.  
\*NOTA 4



L'an de J.C.  
397, d'Hon.  
noré 2.

## L'EMPEREUR HONORÉ.

493

jeux au peuple, Symmaque le pere fit pour cela une depense qui est souvent marquée dans ses lettres, j' & qui est mesme celebre dans l'histoire.<sup>a</sup> Stilicon au nom d'Honoré voulut bien y contri-  
buer quelque chose.

Phot. c. 20. p.  
197. b.  
a Sym. l. 4. ep.  
12. p. 149.

[Cette année est celebre par la mort de S. Ambroise, qui arriva le 4 d'avril. Des Evelques inflexibles comme luy pour la justice, ne sont pas d'ordinaire aimez par ceux qui manient les affaires des Princes: j' & Stilicon s'estoit vu obligé de s'humilier devant S. Ambroise.<sup>b</sup> Cependant lorsqu'il sceut qu'il estoit malade, il engagea, & mesme par menaces, ceux de Milan que le Saint aimoit le plus, à l'aller conjurer de demander à Dieu qu'il luy rendist la santé, regardant la mort de ce grand Evelque comme la ruine de l'Italie: [ & nous verrons qu'il ne se trompa pas en cela.]

Amb. v. P. c. 34.  
p. 10. 3.  
b c. 45. p. 12.

forus.

Quelque temps auparavant, un officier de Stilicon fort aimé de luy, avoit esté delivré par le Saint de la possession de demon. Cet officier avant que de sortir de la basilique Ambrosienne, où il avoit passé quelque temps pour obtenir sa guerison, fut convaincu d'avoir fait de fausses expéditions pour donner des charges à quelques personnes. Le respect du Saint qui maintenoit l'asyle de l'Eglise, jempescha Stilicon de punir son officier; & il se contenta de s'en plaindre à Saint Ambroise. Le Saint voulut s'assurer de la chole; & la trouvant vraie, il dit que cet homme meritoit d'estre livré à satan. Le demon aussitost se saisit de luy, & commença à le tourmenter à la vue de tout le monde. Ceux qui avoient acheté de luy de faux brevets, sans savoir neanmoins qu'ils fussent faux, furent d'abord mis en prison. Mais à la priere de S. Ambroise Stilicon les fit delivrer.



## ARTICLE V.

*De Gildon & de sa famille: Il se revolte contre Honoré, & se rend maistre de l'Afrique.*

NOTA 5.  
V. Valenti-  
nien l. 5. 28.

GILDON qui se revolta sur la fin [de cette année, estoit frere de ce celebre] Firme, qui entreprit de faire la guerre aux Romains [vers l'an 373,] mais qui fut défait par le Comte Theodose pere de l'Empereur de mesme nom: Et Gildon dans cette guerre servit les Romains contre son frere.<sup>d</sup> Il gouverna depuis toute l'Afrique en qualité de Comte & de General de toutes les milices de cette province: f & nous avons une loy que

Claud. b. Gil. p.  
70.  
e p. 78.

Amm. l. 23. p.  
399. 402.  
d Zof. l. 5. p. 783.  
b. c. Hier. c. 11.  
p. 94.  
e Bar. 398. § 37.  
f Cod. Th. chr.  
p. 128.

Q 99 iij

Theodose luy adresse en cette qualité le 30 de decembre 393. [Il receut apparemment cette dignité de Valentinien II. des l'an 386,] puis que Claudien dit qu'il regna douze ans dans l'Afrique; <sup>a</sup> & S. Augustin dit d'Optat Eveque Donatiste son favori, qu'il avoit fait gemir toute l'Afrique durant dix ans. <sup>b</sup> On voit néanmoins que Maxime s'estoit rendu maistre de l'Afrique en 387 ou 388, [soit que Gildon eust pris son parti, soit qu'il n'eust pu luy resister, & eust esté rétabli dans sa charge après la défaite de ce tyran.]

Mier. ep. 9. p. 73.  
b.

'Theodose voulant comme avoir un ostage pour s'assurer de la fidelité de l'Afrique, s'il arrivoit quelque guerre civile, & en mesme temps donner à Nebride neveu de l'Imperatrice sa femme une alliance tres noble, fit epouser à ce Nebride Salvine 'fille de Gildon. [Ce mariage peut s'estre fait en 392, après la revolte d'Eugene, ou mesme des l'an 388 après la mort de Maxime: Car Theodose avoit alors une autorité absolue dans l'empire du jeune Valentinien.] S. Jerome dans une lettre qu'il écrit à Salvine vers l'an 400, la loue comme une veuve tres vertueuse & tres Chrétienne. 'Pallade remarque non seulement qu'elle estoit fort unie avec S. Jean Chrysostome, mais il releve encore sa pieté & sa modestie. [Nous en parlerons plus amplement en un autre endroit.] S. Jerome dit qu'elle ne pouvoit avoir de societé plus assurée pour la conservation de sa viduité, que celle de sa sainte mere & de la sœur de son pere, laquelle faisoit profession d'une virginité perpetuelle.

V. S. Jerome  
§ 102.

Conc. ap. p. 151.

[Mais Gildon ne répondoit nullement à la pieté qu'on loue dans sa femme, dans sa fille, & dans sa sœur.] 'Car il estoit payen, selon Marcellin; ou s'il ne l'estoit pas de profession, [il l'estoit de mœurs.] 'Claudien l'accuse d'avarice, de cruauté, de luxe, de dissolutions criminelles, & d'autant plus honteuses, qu'il estoit déjà fort agé. 'S. Augustin témoigne assez que ses crimes estoient celebres partout; <sup>d</sup> & il le qualifie ouvertement un scelerat en parlant devant son peuple, quoiqu'il ne le nomme pas.

Claud. b. Gil. p. 74.  
e p. 74. 81.  
Aug. ep. 64. p. 185. 1. 2.  
d in Jo. h. 5. p. 20. 1. b.

Cod. Th. 9. 1. 7.  
1. 9. p. 68.

[Après qu'Eugene eut usurpé l'Empire d'Occident en 392, Gildon reconnut l'autorité de Theodose,] comme on le peut juger de la loy du 30 decembre 393, que Theodose luy adressa. 'Cependant lorsque ce prince marcha contre Eugene [en 394,] Gildon ne luy envoya point de secours, quoiqu'il en eust receu ordre, demeurant comme neutre, & attendant l'evenement de la guerre pour se joindre au victorieux: de sorte que selon Claudien, Theodose estoit pres de le traiter d'ennemi après la

Claud. b. Gil. p. 76. 1. conf. H. 6.  
p. 177.

défaite d'Eugene, s'il ne fust mort [au commencement de 395.]  
'Gildon reconnut néanmoins durant quelque temps l'autorité  
d'Honoré. Mais Eutrope qui gouvernoit la Cour d'Arcade,  
estant, comme on a vu, ennemi de Stilicon qui se trouvoit maistre  
de celle d'Honoré, & estant bien aisé d'exciter la guerre entre  
les deux freres, menagea si bien Gildon, qu'il luy persuada  
d'abandonner Honoré, & de se soumettre luy & toute l'Afrique  
à Arcade.

b. Gil. p. 76.  
Zof. p. 788. b.  
Claud. in Eut.  
p. 100.  
a Zof. p. 788. c.

Ainsi il reconnut l'Empire d'Orient, & se soumit à Arcade un  
grand nombre de villes, [& Carthage mesme] dont il estoit  
maistre, dans l'esperance qu'il avoit d'en recevoir du secours:  
ou plustost il prit le pretexte de se soumettre à Arcade pour  
couvrir son veritable crime; c'est à dire le desir que quelques  
uns luy attribuent de se rendre maistre absolu de l'Afrique in-  
dependamment d'Arcade & d'Honoré. Car il les meprisoit l'un  
& l'autre comme des enfans, qui à en juger par l'experience  
des choses passées, ne devoient pas garder longtems l'Empire  
qu'ils avoient reçu de leur pere. Mais leur pieté propre, dit  
Orose, & celle du grand Theodose, fit que Dieu se rendit leur  
protecteur, & les maintint toujours malgré les dangers où ils  
se trouverent, [particulierement Honoré. Comme Gildon pre-  
tendoit donc estre soumis à Arcade,] il se contenta d'avoir la  
liberté que les barbares aiment naturellement, de faire tout ce  
qu'il vouloit, & ne prit point le titre & les marques de la royau-  
té, [comme avoit fait Firme son frere,] quoiqu'il eust des Rois à  
sa suite, & de grandes troupes de pié & de cheval, qu'il enri-  
chissoit des depouilles des personnes les plus riches de l'Afrique.

Claud. b. Gil. p.  
76. 77. de Stil.  
l. 1. p. 130. Orof. l.  
7. c. 36. p. 221. 1. b.  
b Claud. p. 76.  
c p. 74. 131.  
d in Eut. p. 103.  
e de Stil. l. 1. p.  
130.  
f Orof. ut sup[er]  
Marc. chr.  
Orof. p. 121. b. c.

[Lorsqu'il commença à se declarer ennemi sous pretexte de  
se soumettre à Arcade,] les Africains & les soldats [qui demeu-  
roient encore fideles,] adresserent leurs plaintes à Honoré  
[contre luy.] Honoré fit porter l'affaire au Senat de Rome, & luy  
écrivit, & luy envoya les memoires des crimes dont Gildon  
estoit accusé. La chose fut mise en deliberation dans le Senat  
selon l'ancienne coutume: & l'on y conclut tout d'une voix à la  
condannation du coupable, & à luy declarer la guerre. L'on  
envoya à Stilicon les actes de la deliberation du Senat, & Sym-  
maque luy en rendit conte en particulier, comme Stilicon l'en  
avoit chargé. Il semble que Symmaque ait écrit en mesme temps  
à Arcade [au nom & par ordre du Senat,] pour tâcher de main-  
tenir la paix entre les deux freres. Il paroist en effet par Clau-  
dien que le Senat luy envoya des ambassadeurs pour le prier de

Sym. l. 4. ep. 42.  
p. 143.  
p. 90. Claud. de  
Sti. p. 131.  
g Sym. p. 143.  
Claud. p. 131.  
h Sym. p. 143.  
p. 144.  
Claud. de Stil.  
3. p. 148.

Ez. p. 130.

rendre l'Afrique à son legitime Prince. 'Arcade avoit envoyé faire quelques demandes à son frere ; à quoy Stilicon répondit avec beaucoup de hauteur : & il se preparoit en mesme temps à soutenir sa réponse par les effets.

Ibid.

'Cependant cette affaire ne laissoit pas de mettre Rome & toute l'Italie dans une tres grande inquietude , & à cause de l'apprehension que l'on avoit de la guerre d'Orient , & parce que l'Afrique ennemie menaçoit Rome de la famine, 'Gildon ne permettant guere qu'on y transportast du blé. 'Cemal estoit d'autant plus sensible aux Romains, qu'ils avoient des auparavant esté affligez par la famine & par de grands debordemens du Tibre. 'Aussi le Senat en declarant Gildon ennemi, ordonna qu'on feroit instance auprès de l'Empereur afin qu'on pourvust

b. Gil. p. 71. 72.

p. 71.

Sym. p. 143. 144.

Claud. de Stil. l.  
1. p. 131.l. 3. p. 148. in Eut.  
p. 103.

a b. Gil. p. 70.

la ville de vivres, de peur que le peuple ne se soulevast. Pour la garantir de ce danger on dressa deux flotes, l'une pour aller en Afrique contre Gildon, l'autre pour faire venir des blez à Rome : & l'on y en fit venir quantité de France & d'Espagne ; mais non pas en sorte que la ville ne souffrist beaucoup.



## ARTICLE VI.

*Mascezel assisté par les prieres des Saints, défaire Gildon son frere.*

INDICTION  
IX.

Idat. Marc. &amp; c.

Claud. de Stil. l.

1. p. 131.

b. Zof. l. 5. p. 788.

c.

c. Amm. l. 29. p.

400.

Oros. l. 7. c. 36.

p. 211. c.

c. Claud. b. Gil.

p. 79. 80. Zof. p.

788. c.

d. Oros. p. 221. l.

c. Marc. chr.

l. b. Claud. p. 80.

Claud. p. 80.

Oros. p. 221. l. c.

d.

d. Zof. p. 738.

ad.

L'AN DE JESUS CHRIST 398, D'HONORE' 4.

'Honorius Aug. IV, &amp; "Eutychianus, Consuls.

V. Arcade 3.

**E**N mesme temps qu'on travailloit à pourvoir Rome de vivres, Stilicon se preparoit à la guerre contre Gildon : & durant qu'il cherchoit avec inquietude les moyens de la faire réussir heureusement, il s'en presenta un tres favorable. 'Entre les freres de Gildon & de Firme il y en avoit un nommé Mascezel 'qui estoit Chrétien & baptisé. 'Gildon par une fureur ordinaire aux barbares, eut quelque mauvais dessein contre luy, jusqu'à le vouloir tuer. Ce que Mascezel ayant sceu, & ne voulant point non plus prendre de part à la revolte que meditoit son frere, il se retira en Italie auprès de Stilicon, laissant dans les troupes d'Afrique deux fils qu'il avoit. 'Gildon vengea sur eux la fuite du pere : car ayant trouvé moyen de s'en rendre maitre, il les fit tous deux mourir, & défendit mesme de les enterrer. 'On ne douta pas que Mascezel ne servist fidelement la Republique, dans une guerre où le desir de la vengeance le devoit rendre plus animé que personne. 'Ainsi on le fit General des troupes.

troupes destinées pour combattre son propre frere.

[Zosime qui ne cherche partout qu'à obscurcir la gloire de

J. C.] pretend que Mascezel avoit une armée fort nombreuse. Zof. p. 788. e.

Mais Orose & la chronique de Marcellin assurent qu'il n'avoit Orof. p. 221. l. d.

que cinq milles hommes: & Claudien dit que Stilicon fit peu Claud. de Stil. l.

d'apprest pour cette premiere expedition, tenant néanmoins l. p. 131.

d'autres vaisseaux equippez, & un General plus important tout # p. 132.

prest pour soutenir la premiere flotte en cas qu'il arrivast quel-

que malheur. Il marque les regimens dont l'armée de Mascezel b. Gil. p. 82;

estoit composée.

Elle s'embarqua à Pise malgré l'apprehension d'une prochai- p. 82.

ne tempeste, s'il faut s'arrester à un poete. Elle prit sa route par

les costes orientales de la Sardaigne. [Ainsi son chemin estoit de

passer par l'isle de Caprarie, qui est entre Pise & l'isle de Corse.]

Cette petite isle qu'on appelle aujourd'hui la Capraia, & qui Baud. p. 138.

appartient aux Genoïs, estoit alors pleine de solitaires, comme Bar. 398. § 50.

on le voit par un poete payen de ce temps là, qui les loue en les

blasfant: & S. Augustin écrit à Eudoxe Abbé de l'isle de Capra-

rie. Aug. ep. 82. p.

S. Jerome dit que S<sup>te</sup> Fabiole assistoit de ses aumônes les 141. l. c. | 141. l. d.

troupes de moines repandues par toutes les costes & toutes les # Hier. ep. 30.

isles de la mer de Toscane. S. Ambroise parle aussi des solitaires p. 199. b.

qui se retiroient dans les isles, comme S. Martin avoit fait des Amb. hex. l. 3.

premiers dans l'isle Gallinaire. c. 1. p. 31. g. b.

Pour revenir à Mascezel, comme il savoit par l'experience e Sulp. v. Mart.

qu'en avoit faite le grand Theodose, qu'il n'y a point de remede c. 4. p. 190.

plus assuré dans les plus grands dangers, que la priere qu'un Orof. p. 221. l. d.

homme fidele à J. C. adresse à la misericorde divine, il descen-

dit dans l'isle de Caprarie, & fit tant par ses instances auprès

des saints serviteurs de Dieu, qu'il en emmena quelques uns Aug. ep. 82. p.

avec luy. S. Augustin parle d'Eustathe & d'André moines de la 142. l. c.

Caprarie, qui étant venus en Afrique luy avoient fait con- Orof. p. 221. l. d.

noître d'avantage la vertu des solitaires de cette isle. Mascezel

passoit avec eux les jours & les nuits à prier, à jeûner, & à

chanter des psaumes; & il merita par ce moyen de remporter

la victoire sans effusion de sang, & presque sans guerre. Zof. p. 788. d.

Étant abordé en Afrique, il alla droit au lieu où il avoit

appris qu'estoit Gildon, & l'ayant surpris, dit Zosime, avant

qu'il eust eu le loisir de se preparer, il luy donna bataille, & après

un rude combat, il remporta la victoire. [Mais voici ce qu'en

dit Orose qui fut en Afrique quelques années après, & qui est Amb. v. P. c. 32.

suivi par le Comte Marcellin,] & autorisé par Paulin auteur de P. 13.

la vie de S. Ambroise, qui l'avoit appris de la propre bouche de Mascezel.

Orof. p. 221. l. d. 'Ce general estoit campé avec sa petite armée sur la riviere d'Ardalion, entre Theveste [en Numidie,] & Metridere ou Ammedere dans la Proconsulaire, [sur les confins de la mesme province à l'orient,] & Gildon qui avoit une armée de 70 mille hommes à sa suite, ramassée de tous les peuples de l'Afrique, meprisoit tellement les Romains, dont il confideroit le nombre & non la valeur, qu'il se vantoit de les fouler tous aux piez de sa cavalerie. Mascezel ne voyoit point en effet d'esperance de sauver ni luy ni ses troupes, & pensoit seulement à sortir du lieu où il estoit [pour se retirer.] Mais comme il estoit dans ce dessein, S. Ambroise qui estoit mort [environ un an auparavant,] luy apparut en songe durant la nuit avec un baston à la main; & Mascezel s'estant jetté à ses piez, le Saint frapa trois fois la terre de son baston, disant en mesme temps, Ici, Ici, Ici. Mascezel par la faveur de celui qui luy apparoissoit, comprit encore ce que luy marquoit cette vision, & crut avec confiance qu'il remporteroit dans trois jours la victoire en cet endroit mesme.

Orof. p. 221. e. 'Il resolut donc de ne point quitter son poste; & le troisieme jour après avoir passé la nuit à veiller pour prier & chanter des hymnes; assuré de la victoire, bil se leva du lieu où il venoit de recevoir les mysteres des Sacremens celestes, pour marcher contre l'ennemi dont il estoit environné. Sa pieté fit qu'il parla d'abord de paix à ceux qu'il rencontra les premiers. Mais un Enseigne luy ayant répondu avec insolence, & animant les autres à commencer le combat, Mascezel luy donna un si grand coup d'épée sur le bras, que la douleur le contraignit de laisser pencher son enseigne, comme s'il eust voulu se rendre. Ceux qui estoient plus loin crurent qu'effectivement il se rendoit, & se hasterent à l'envi de baisser aussi leurs enseignes & de se rendre. [Ces premiers estoient apparemment des Romains qui avoient suivi Gildon.] Mais les barbares mesmes, que ce rebelle avoit ramassés en grand nombre, se voyant abandonnés des autres, prirent la fuite après avoir rendu quelque combat, comme Claudien le semble dire. Ainsi Mascezel fortifié par ses jeûnes & ses prieres, mais surtout par le secours du saint Prelat qu'il avoit vu en songe, remporta une glorieuse victoire [presque] sans combat.

Hist. geo. p. 8.  
27.

2. 'puis qu'on la met tantost dans la Numidie, tantost dans la Proconsulaire;

'Dieu le vengea encore du meurtre de ses enfans sans qu'il trempast ses mains dans le sang du parricide.' Car le criminel ne pouvant pas demeurer impuni, & n'estant pas de la bienséance que son supplice souillaist les yeux de son frere, depeur que son juste ressentiment ne le portast dans la chaleur de la victoire à quelque action indigne de luy, Dieu permit que Gildon eut le loisir de s'enfuir, de gagner la mer, & de se mettre sur un vaisseau. Mais le vent luy fut tellement contraire, qu'il le ramena à la coste de l'Afrique au port de Tabraca [assez pres d'Hippone,] où il fut pris, exposé aux injures du peuple, présenté aux officiers, & enfermé dans une prison, où il mourut peu de jours après, étranglé de sa propre main; ne pouvant souffrir de mourir par les mains de ses ennemis. Son frere qui estoit en un autre endroit, ne sceut rien de sa mort qu'après qu'elle fut arrivée. On enterra son corps dans l'église que les Catholiques avoient à Lamzelle dans la Numidie, ce qui donne sujet de croire qu'il faisoit de bouche profession de la foy Chrétienne & Catholique.

» 'C'est ainsi, dit Orose, que soixante & dix mille hommes furent » défaits sans stratagème, sans trahison, & presque sans tirer » l'épée. De sorte qu'on auroit peine à croire tant de miracles, » & on auroit sujet de nous soupçonner de les avoir inventez par » un mensonge criminel, si ceux qui en ont esté témoins oculaires » n'en établissent encore aujourd'hui la vérité.' Mais cezel mesme raconta en Afrique à beaucoup de Prelats l'apparition de S. Ambroise. Il fit la mesme chose à Milan lorsqu'il y fut retourné; & Paulin dit l'avoir apprise de sa bouche. Les troupes qu'il avoit menées en Afrique retournerent aussi auprès de l'Empereur, après avoir donné la paix à cette province.

chr.  
Orof. p. 211. 1. 2.

3) Claud. p. 131  
10 Eut. 1. 2. p. 107.

Orof. p. 211. 1. 2.

Mar. chr. | Zof.

p. 788.

4 Orof. p. 211. 1. 2.

Conc. ap. p. 251.

Orof. p. 211. 1. 2.

Amb. v. P. c. 58

Sym. l. 7. ep. 38.

1. 476.

# ARTICLE VII.

*Poursuites contre les complices de Gildon: Mort de Mascezel.*

'UNE victoire si importante à la ville de Rome, luy fut d'autant plus agreable qu'elle fut plus prompte. Car les Romains donnerent la bataille aussitost qu'ils furent abordez; & le mesme courier porta la nouvelle de la défaite, de la fuite, & de la prise de Gildon. Claudien marque que cela se fit au printemps, c'est à dire avant le mois de juillet. Marcellin & les fastes d'Idace nous assurent que ce fut en l'an 398.

» 'Baronius rapporte deux inscriptions sur la défaite de Gildon.

Claud. de Stil.

1. p. 131.

6 b. Gil. p. 70.

NOTES

1. la note 5.

Bar. 398. §. 18.

Rrr ij

l'une du Senat & du peuple Romain en l'honneur de l'Empereur Honoré, & mesme d'Arcade nommé le premier [à l'ordinaire comme estant le plus ancien Auguste,] & l'autre au nom de l'Afrique en l'honneur de Stilicon, comme de celui aux soins & à la prudence duquel on devoit tout l'heureux succès de cette guerre: [ & Claudien usé partout de la mesme flaterie. ] Ce poete a fait un poeme de la guerre de Gildon: mais cet ouvrage est imparfait, & ne conduit l'armée Romaine que jusqu'en Sardaigne.

Claud. p. 70. 83. 'Il paroist que l'on amena à Rome les principaux des partisans de Gildon pour leur y faire leur procès, & quelques uns furent condannez à mort. [ "Optat Eveſque Donatiste de Tamugade, accusé comme le premier satellite de ce tyran, mourut en prison & apparemment de mort violente. ]' Mais comme en recherchant ceux qui ont contribué à une revolte, souvent sous pretexte de zele pour l'honneur du Prince & le bien public, on y envelope beaucoup d'innocens [ qui n'ont point fait la revolte, mais qui y ont esté entraînez ; ] Honoré ordonna par une loy adressée à Victure Proconsul d'Afrique, de ne point souffrir qu'on opprimast des innocens, & de punir les calomnieateurs selon la rigueur des loix. [ "Cette loy peut estre de la fin de l'an 398, ou du 13 mars 399. ] Dix ans après on cherchoit encore les complices de Gildon, comme on le voit par une loy de l'an 408, qui ordonne qu'ils seront mis en prison, & tous leurs biens confisquez. 'Il y en a qui croient que Marcaride qu'on voit par une loy de l'an 401 avoir esté proſcrit en Afrique, pouvoit estre de ce nombre. Godefroy avoue qu'on ne ſçait qui estoit ce Marcaride ; [ & je ne ſçay pourquoi ] il dit autrepert qu'il croit qu'il avoit esté fait Comte d'Afrique en la place de Gildon. [ "Il est bien plus probable que ce fut Gaudence qui eut cette charge.

de Stil. p. 148. V. les Donatistes § 73. 74.

Cod. Th. t. 3. p. 188.

9. t. 39. l. 3. p. 287.

t. 40. l. 19. p. 318.

t. 41. l. 18. p. 346. 347 [ Val. t. Fr. l. 2. p. 95. 96.

Cod. Th. t. 6. p. 337. l. 371. 2.

V. la note 3.

V. Saint Augustin.

Aug. p. 45. v. l. p. 169. 2. d.

S. Augustin peut avoir eu en vue les poursuites que l'on fit contre les partisans de Gildon, avec ce qui arriva en bien d'autres occasions dans la suite de ce regne. ] lorsqu'il se plaint de ce que les hommes au lieu de mettre leur confiance en Dieu mesme, recherchoient l'amitié des personnes puissantes, & ne faisoient que s'exposer à mille dangers en pensant trouver un ferme appui dans ce qui n'est que foiblesse. L'incertitude des choses de ce siecle, dit-il, est si grande, & l'on voit si souvent aujourd'hui tomber les plus puissans, que ceux qui cherchent à mettre en eux leur esperance, n'y trouvent souvent que leur perte. Vous ne craigniez auparavant que ceux qui pouvoient ne vous pas aimer: & en vous appuyant de l'amitié d'un autre, &



vous vous engagez à craindre tous les malheurs où il peut tomber [aussi bien que vous.] Combien en voyons nous à qui on n'auroit jamais songé, s'ils n'eussent esté liez avec personne? Et parcequ'ils estoient aimez d'un grand, ce grand est venu à tomber, & en le poursuivant on a recherché aussi ceux qui s'estoient fait une gloire & un avantage de son amitié.

Les biens de Gildon & des complices de sa revolte furent confisquez au profit de l'Empereur; & ils estoient si grands, que pour en avoir soin il falut mettre un Thresorier exprès sous le titre de Comte du patrimoine de Gildon, avec un grand nombre d'officiers. On croit que ce ne fut qu'après l'an 399.

[Ce fut sans doute après la défaite & la mort de Gildon, que sa femme & sa sœur se retirèrent à Constantinople, où Salvine sa fille estoit mariée au cousin germain d'Arcade.] Car il est visible qu'elles y estoient toutes deux lorsque S. Jerome écrivit à Salvine.

[Mascezel qui avoit surmonté Gildon avec un bonheur si extraordinaire, ne sceut pas conserver la gloire qu'il avoit acquise.] La prosperité luy enfla le cœur. Il quitta la compagnie des saints [moines] avec lesquels il servoit Dieu, & par qui il avoit obtenu la victoire. Il osa mesme violer le respect qu'il devoit à l'Eglise, & en fit tirer des personnes qui s'y estoient refugiées; [sans doute de ceux qu'on poursuivoit à cause de Gildon.] Mais ce sacrilege ne demeura pas longtemps impuni. Car ceux qu'il avoit arrachez de l'Eglise pour les punir, le virent bientôt puni luy seul, & devenu l'objet de leurs insultes. Il eprouva ainsi en sa personne que la justice divine veille également & à proteger les bons, & à chastier les méchans. Car quand il y espera, il en ressentit l'assistance: & il perit misérablement après avoir esté assez malheureux pour la mepriser.

Zosime nous apprend l'histoire de sa mort. Estant revenu victorieux en Italie, après avoir soumis toute l'Afrique à Honoré, Stilicon le receut avec de grandes demonstrations d'estime & d'affection, & le remplit de belles esperances: mais la jalousie de la gloire qu'il avoit acquise, le fit résoudre à s'en défaire. Lors donc qu'il s'en alloit un jour hors de la ville [de Milan sans doute,] suivi de Mascezel & de beaucoup d'autres, il donna ordre à ses gens que quand Mascezel seroit sur un pont qu'il falloit passer, ils le jettassent dans la riviere. Cela fut exécuté, & Mascezel fut englouti dans les eaux à la vue de Stilicon qui s'en rioit, [sans songer à la peine que meritoit une si noire & si lasche perfidie.]



## ARTICLE VIII.

*Honoré épouse Marie: Consulat d'Eutrope rejeté par Stilicon: Efforts des barbares contre l'Angleterre.*

Claud. de Stil.  
1. p. 123.

Bar. 398. § 36.

4 Claud. cons.

H. 4 p. 55.

b. n. s. H. p. 17. § 81

Zo. 1. 4. p. 789 a.

c. Claud. p. 57.

d. p. 61.

p. 53.

e. Cod. Th. chr.

p. 138 139.

f. Zo. 1. p. 804. b. c.

Claud. p. 56-69.

p. 63.

b. Gil. p. 70.

Bar. 398 § 38.

Zo. 1. 5. p. 789 a.

a. b.

Claud. in Eut. 1.

2. p. 111 de Stil. 1.

2. p. 140.

in Eut. 1. 1. p.

102.

**L**A nouvelle de la défaite de Gildon arriva à la Cour lorsque l'on y faisoit encore les rejouissances du mariage d'Honoré, [qui par conséquent s'estoit fait fort peu auparavant,] en la mesme année 398.<sup>a</sup> Claudien dans le poeme qu'il fit sur le IV. Consulat d'Honoré, [& ainsi en 398,] témoigne qu'il n'estoit pas encore marié.<sup>b</sup> Il épousa Marie fille de Stilicon & de Serene sa cousine germaine,<sup>c</sup> comme Theodose le luy avoit ordonné, s'il en faut croire Claudien.<sup>d</sup> Le mariage se fit à Milan, où Honoré avoit commencé son quatrieme Consulat;<sup>e</sup> & d'où il date toutes les loix de cette année. [Il n'avoit encore qu'environ treize ans & demi, estant né le 9 septembre 384.]<sup>f</sup> Marie n'estoit point non plus encore en age nubile. C'est pourquoy quelques uns disent que sa mere fit en sorte qu'Honoré n'en approcha pas; & que par ce moyen Marie conserva sa virginité, estant morte fort jeune longtemps avant l'an 408.<sup>g</sup> Claudien fit divers poemes sur ce mariage: mais les prediCTIONS qu'il fait des Rois qui en devoient naistre, [montrent qu'il n'estoit que poete.]

'Il dit que la défaite de Gildon rétablit la paix entre les deux freres [Arcade & Honoré: & nous avons vu] qu'on fit à Rome une inscription sur cela en l'honneur de l'un & de l'autre. [Ainsi il peut bien y avoir eu quelque traité, mais qui ne reconcilia pas les esprits. Au contraire]' Zosime dit que depuis ce temps là, l'inimitié des deux ministres Eutrope & Stilicon parut tout à decouvert. 'Ils ne s'accordoient qu'à piller avec une ardeur egale l'un l'Orient, l'autre l'Occident. Si une personne avoit une belle terre, il falloit que l'un ou l'autre en fust le maistre. L'or & l'argent des particuliers ne pouvoit estre si bien caché, qu'ils ne le fissent couler dans leurs cofres; & ils avoient des troupes d'espions gagez pour decouvrir les choses les plus secretes. ['Eutrope se fit donner par Arcade le titre de Consul pour l'année 399, quoiqu'il fust eunuque:'] 'Mais Stilicon ne souffrit pas qu'on le reconnust jamais sous cette qualité dans l'Occident.

V. Arcade §

'Lorsque la nouvelle de son Consulat fut apportée à la Cour

L'an de J.C.  
398, d'Hon-  
noré 4.

## L'EMPEREUR HONORÉ.

503

Sec.

d'Honoré, [c'est à dire apparemment sur la fin de 398,] ce prince, dit Claudien, estoit occupé avec Stilicon à recevoir les soumissions des Allemans, des Sueves, des Sicambres, à donner des Rois aux uns, à commander des levées aux autres. [Ce peut estre une fiction poetique: mais cela peut aussi avoir quelque fondement dans l'histoire.] Car nous avons vu qu'il y avoit du trouble parmi les François quelque temps auparavant, & qu'Honoré leur avoit donné des Rois. La loy du 5 avril 399, porte que beaucoup de barbares de diverses nations estoient venus s'habiter dans l'Empire, & qu'on leur y avoit donné des terres à cultiver, qu'on appelloit Les terres Letiques, parcequ'on donnoit le nom de Letes à tous ces barbares mellez avec les Romains. [C'estoit peutestre à cause] d'un peuple de ce nom transporté d'Allemagne en Flandre sur la Lis par Maximien Hercule. Ces Letes estoient obligez de servir dans les armées. On les trouve en divers endroits de la Notice; & ils y sont souvent marquez avec le nom des peuples dont ils venoient, ou de ceux auxquels on les avoit joints.

de Sti. l. p. 129.

Cod. Th. l. 13. c.  
11. §. 9. p. 131.

Diocle-  
tien § 8.

Not. G. p. 159.

Cod. Th. l. 5. p.  
132.

1.

Claudian rapportant les exploits que Stilicon avoit faits par luy mesme ou par d'autres avant son Consulat, [c'est à dire avant l'an 400,] dit qu'il avoit assisté l'Angleterre attaquée par les nations voisines, & particulièrement par les Ecoissois qui avoient armé contre eux toute l'Hibernie [où ils demeuroient sans doute encore,] & avoient couvert la mer de vaisseaux pour l'attaquer; qu'il l'avoit mise en état de ne point craindre les traits de ces barbares, ni les efforts des Pictes [anciens habitans de l'Ecosse,] & qu'il avoit assuré ses rivages contre les descentes des Saxons [d'Allemagne,] à cause desquels elle estoit obligée auparavant de veiller sans cesse de peur d'en estre surprise. Le mesme poete dit autrepert en 399, que la mer estoit paisible, parceque les Saxons estoient domptez, & l'Angleterre en assurance depuis que les Pictes n'avoient plus de forces. Ulfserius croit que ce fut Stilicon qui établit en Angleterre une legion destinée pour défendre cette province contre les Pictes, les Ecoissois, & les Saxons, comme on voit par Claudien mesme qu'il y en avoit une en ce temps là. [Mais il y avoit toujours eu un corps considerable de troupes dans l'Angleterre.] On voit aussi qu'il y avoit en cette isle un Comte de la coste de Saxe, c'est à dire de la coste qui regardoit le pays des Saxons.

Claud. de Sti. l.  
2. p. 139.

in Eut. l. 1. p. 102.  
103.

Ulf. r. Br. p. 156.

Claud. b. Ger.  
p. 157. de Pal. p.  
200.  
Ulf. r. Br. p. 336.

Cod. Th. l. 16. c. 2.  
131. p. 66.

p. *Lat. Alamanni, Lat. Lingoneses &c.*

lée à Theodore Prefet d'Italie, pour la punition des sacrileges & des violences qui auroient esté commises, soit contre les ministres de l'Eglise Catholique, soit contre son culte, soit contre les lieux qu'elle a consacréz à Dieu. Comme la sainteté de l'episcopat fait que toute la gloire des Evêques est de pardonner, la loy ne veut pas qu'on attende qu'ils se plaignent dans ces rencontres, comme s'ils cherchoient à venger leurs propres injures; mais elle ordonne que tout le monde sera admis & même invité, comme dans les crimes d'Etat, à deferer ces sacrileges *publicum* aux magistrats, & que surtout les officiers des villes seront obligez d'en informer les Gouverneurs, en leur declarant autant qu'il se pourra le nom des coupables, & que les Gouverneurs après s'estre assuré de la verité des faits, les puniront même du dernier supplice, en se faisant appuyer par les troupes qu'ils demanderont au Comte d'Afrique, s'ils en ont besoin. [Quoique nous parlions ici de cette loy à cause de sa date, il y a néanmoins bien de l'apparence qu'elle n'a esté faite qu'en l'an 409.]

P. 67.

Greg. I. l. ep. 56.  
p. 1084. l. c.  
Cod. Th. r. 6.  
p. 67.  
Sym. l. 7. ep.  
38. p. 176.  
Cod. Th. l. 14. t.  
19. p. 158.

S. Gregoire en cite une partie tirée du Code de Justinien; & elle est encore employée en d'autres endroits.

La paix de l'Afrique fit esperer l'abondance à Rome, mais ne la luy rendit pas encore sitost. Pour y soulager le peuple, Honoré fit le 12 d'avril une ordonnance adressée à Theodore, par laquelle il défendit de vendre le pain commun qui se tiroit des greniers publics, plus d'une piece de cuivre, & de luy demander même permission de le mettre plus haut sur peine d'une amende de deux livres d'or. Il imposa une amende encore plus grande à ceux qui s'empareroient à Rome ou à Porto des greniers qui appartenoient aux boulangers [publics], ou qui voudroient détourner une partie de l'eau qui servoit à leurs moulins. Il condamne de même à cinq livres d'or & ceux qui se trouvant obligez de servir à ces moulins demanderoient des rescrits pour s'en exempter, & même les officiers qui auroient égard à ces rescrits.

L. 15. l. 4. p. 230.

L. 3. l. 10. p. 166.

[Quoique l'Empire Romain fust tellement uni, lors même qu'il estoit partagé entre plusieurs, que les loix faites par un des Princes portoient le nom de tous les collegues,] & estoient tenues comme des loix de tout l'Empire; cette regle souffroit néanmoins des exceptions. Arcade ayant donc accordé aux Juifs par sa loy du premier juillet 397, que les ministres de leur

cod. Th. r. 5. p.  
258. 2.

2. *uno nummo, id est denario auro, stipe minutissima, cujus generis sex milia solidum constituebant, ut ait Cassiodorus* l. l. ep. 10.

religion

L'an de J.C.  
398, d'Hono-  
ré 4.

## LEMPEREUR HONORE'.

305

religion seroient exemts des fonctions curiales des villes, [qui estoient alors plus onereuses qu'honorables;] les Juifs d'Italie se firent exempter des mesmes fonctions en vertu de cette loy: de sorte que beaucoup de villes de la Pouille & de la Calabre se plainquirent que ces exemptions les ruinoient. Honoré declara donc par une loy du 13 fevrier 398, que ceux qui estoient sujers à ces fonctions, de quelque superstition qu'ils fussent, seroient obligez de s'en acquiter. Mais le 13 de septembre il declara positivement qu'il n'avoit point d'égard à la loy qu'on disoit avoir esté faite sur cela en Orient, & qu'il ne vouloit point qu'elle eust lieu dans ses Etats, parcequ'elle y estoit dommageable.

[On peut remarquer encore] la loy du 23 de decembre, qui défend aux Gouverneurs de souffrir qu'on leur dresse aucune statue, sur peine de perdre leur dignité, de payer à l'Epargne le quadruple de ce qu'ils en auront receu pour leur charge, & d'estre mesme declarez infames; tout cela à moins que le Prince ne leur ait accordé cette statue.

## ARTICLE IX.

*Du Consul Theodore, & de quelques autres officiers.*

L'AN DE JESUS CHRIST 399, D'HONORE' 5.

*Fl. Mallius Theodorus, & Eutropius, Consuls.*

**E**UTROPE qui deshonorait le Consulat par beaucoup de crimes, & par sa qualité d'eunuque, ne fut jamais reconnu par l'Occident, [comme nous l'avons déjà dit. C'est pourquoi] Theodore est nommé seul dans quelques fastes [ & dans les loix d'Honoré. ] D'autres ont fait deux Consuls des deux noms du seul Manlius ou Mallius Theodorus.

Ce Theodore est celebre par les eloges que luy donne Claudien dans un poeme qu'il fit sur son Consulat, qui suivit immediatement, dit-il, le quatrieme d'Honoré; & par ceux qu'il a receus de S. Augustin, lorsqu'il luy dedia [en 386] son livre de la vie bienheureuse aussitost après sa conversion, l'ayant connu lorsqu'il fut venu à Milan [en 384. Claudien ne releve point sa noblesse, & ne le fait point descendre de l'ancienne famille des Manlies: il est presque toujours nommé Mallius. ] Mais il le releve beaucoup par ses mœurs, par son esprit, par son eloquence

INDICATION

XII.

Marcj Tasc. p.

459] Ond. p. 302.

d. c.

4 Claud. in Eur.

l. 2. p. III.

Chr. Al. p. 711.

Idai] Prof]

Vici] Caisd.

Claud. de Th. p.

84.

p. 90.

a c Aug. b. vit. p.

212. 213.

p. 112. d. d.

Cland. de Th. p.

84.

1. Le P. Labbe, & Ouphre p. 33, lisent dans S. Prosper *Mallio Theodoro* [au lieu que dans l'édition de Lab. bib. 1. p. 48. Scaliger p. 190, il y a *Manlio & Theodoro*.

qui le fit admirer des ses premières années. Après avoir plaidé quelque temps dans le barreau du Prétoire, il gouverna une partie de la Libye en qualité de Proconsul d'Afrique selon Godefroy,<sup>a</sup> & ensuite la Macedoine. Il fut appelé à la Cour, où il eut la charge de parler [comme Questeur] au nom du Prince, & ensuite l'intendance du domaine en l'an 380 sous Gratien, comme on le voit par une loi de cette année là.

Col. Th. t. 6. p.  
388. 6.  
a. Claud. l. p. 84. 85.

Cod. Th. t. 6. p.  
388. 1.

Claud. p. 85. 87.

p. 87.

p. 88.

p. 88 [Cod. Th.  
t. 6. p. 388.

Claud. p. 89.

Col. Th. t. 1. c.  
16. l. 1. p. 133.  
b. t. 6. p. 388. 1.  
chr. p. 141.

Sym. l. 5. ep. 10.

p. 187.

c. ep. 4. 8.

d. ep. 11. 15.

ep. 5.

ep. 6.

Cod. Th. chr. p.  
152. 153 [Cod. l. 5.  
p. 818. c.

Sym. l. 5. ep. 4. p.

187.

e. Claud. de Th.  
p. 89. 90.

epig. 29. p. 161.

Aug. retr. l. 1. c.  
2. p. 1. 2.

f. o. d. l. 1. c. 11. p.  
201. 1. 2.

a. Cod. Th. t. 6. p.  
388. 1.

'Il passa [ensuite] plusieurs années occupé aux travaux de l'esprit & à l'étude, jusqu'à ce qu'il fut rappelé aux fonctions de la justice par la Cour de Milan, c'est à dire par Stilicon [au nom d'Honoré.] Il fut donc Prefet des Gaules en 395 [ & 396,] pour gouverner en même temps les Gaules, l'Espagne, & l'Angleterre. Il passa de là à la Prefecture de l'Italie, qui lui soumettoit non seulement Rome & tout l'Italie, mais encore l'Afrique, l'Illyrie [occidentale, la Sicile, & toutes les autres îles voisines. Il exerçoit déjà cette Prefecture le 31 janvier 397, & on juge par les lois qui lui sont adressées, qu'il y fut continué jusqu'au mois de janvier 399.

[Toutes ces dignitez furent comblées par celle du Consulat] qu'il reçut dans un âge déjà avancé. Symmaque avoit recherché le premier son amitié plusieurs années auparavant, & l'avoit invité à la solennité du Consulat que Theodose lui avoit donné [en 391.] Theodore lui fit le même honneur; & Symmaque crut pouvoir assez presumer de son amitié pour s'en excuser. Il y invita aussi Flavien, à qui cet honneur causa une extrême joie, & même à Symmaque. On trouve encore un Theodore Prefet d'Italie en 408 après la mort de Stilicon, & en 409: [ & je ne voy rien qui empêche de croire que c'est celui dont nous parlons. ] Il est même quelquefois qualifié Prefet pour la seconde fois.

'Symmaque souhaita d'avoir son amitié, parceque tout le monde louoit sa probité & la sainteté de ses mœurs. Claudien lui donne de grandes louanges pour son intégrité aussi bien que pour sa moderation, ajoutant néanmoins lorsqu'il n'écrivit plus son panegyrique, qu'il eust fait de plus grands biens à l'Italie, s'il eust moins perdu de temps à dormir. [Mais celles que lui donne S. Augustin sont plus assurées, & même plus magnifiques.] Car il nous apprend qu'il estoit Chrétien, & docte. Il

1. <sup>a</sup> Godefroy dit qu'il fut Proconsul d'Acadie. [Mais *Macetum tellus & Pella mania* sont certainement la Macedoine, qui estoit gouvernée par son Consulaire, & non par le Proconsul d'Acadie.]

2. Ne seroit-ce point quelque autre Theodore d'une qualité inferieure, comme celui qui fut Proconsul d'Afrique en 396?

399. d'Honoré 5.

V. la note 3.

21

L'an de J.C.  
399, d'Hon-  
noré 5.

## L'EMPEREUR HONORE'.

507

*præstantissi-  
mus.*

*humanissime*

l'appelle un homme excellent, illustre par son esprit, par son eloquence, par les dons les plus considerables de la fortune, & ce qui est plus que tout le reste, par la grandeur & l'elevation de son ame. En luy dediant son ouvrage de la vie heureuse, il

b.vit. p.212.1 b.

p.213.1.c.

l'appelle un grand homme plein de civilite & de bonte. Je ne

" suis point, luy dit-il, effraye par l'eminence & l'eclat de vostre

" fortune. Car quelque grande qu'elle soit, elle ne tient que le

" second rang dans vostre ame; & ne vous met pas audessus

" d'elle, comme elle fait ceux sur qui elle domine. Il dit encore

p.212.1.c.

que c'est luy qu'il regarde & qu'il considere avec admiration,

comme le seul qui luy puisse donner le secours dont il a besoin,

" & luy prester la main par l'affection qu'il aura pour luy. Car si,

p.213.1.b.

" dit-il, j'obtiens cette faveur de vostre vertu, j'arriverai tres fa-

" cilement avec peu d'effort au calme de la vie heureuse, de la-

" quelle je croy que vous jouissez deja. [C'est sans doute cet en-

droit, que ce Saint, ennemi de la flaterie & de tout excès,] dit

retr. l.1.c.2.p.4.

2.a.

luy avoir de plu lorsqu'il fut plus avance en age & en pieté, parce

qu'il donnoit trop a un homme. Il avoit appris de ses entretiens

b.vit. p.212.213.

cette [grande & importante] verité, que quand il s'agit de Dieu

& de l'ame, il n'y faut rien mesler de l'idée des corps.

'Ce Theodore avoit une affection toute particuliere pour la

p.213.1.a.

philosophie de Platon. Il travailloit, [en favorisant les doctes,]

ord. l.1.c.11.p.

a faire que ni de son temps ni dans la posterité, personne ne pust

201.2.a.

se plaindre qu'il y eust eu de son vivant plus d'ignorance &

moins de personnes habiles que dans d'autres siecles. Il ecrivit

Claud.de Th.p.

90.

luy mesme quelque chose sur l'origine du monde, & sur les di-

verses facultez de l'ame: [mais] non pas le poeme tout payen sur

l'astrologie, qui porte le nom de Manilius.]

NOTE 10.

Y. la note 3.

'Messala qui estoit aussi un homme habile dans les lettres, &

Rutil. p.113.

qui pretendoit descendre des plus anciennes familles Romaines,

fut substitué a Theodore au commencement de cette année

Cod.Th.chr.

dans la charge de Prefet d'Italie, qu'il avoit encore l'année

p.140.143.

suivante.

'Flavien qui s'estoit trouvé fort honoré d'estre mandé a la

Sym. l.5.ep.6.

Cour pour tenir son rang dans le cortege du Consul Theodore,

p.188 p.61.94.p.

fut bientost elevé a la charge de Prefet de Rome, comme on le

296.

" vit par une loy du 6 de juin. Symmaque parle aussi de sa Pre-

a Cod.Th. chr.

p.141.

fecture: mais il se plaint que Longinien ne l'avoit pas assez res-

b Sym. l.7.ep.

95.p.297.

pectée, non plus que l'amitié qu'ils avoient l'un & l'autre avec

1. Il est quelquefois appelé Longien & Longimain dans Symmaque. On croit que ce sont des fautes de copistes.

Cod.Th.1.6 p.  
370.1.

ep. 99. p. 128.  
Cod. Th. t. 6. p.  
362.  
a Sym. l. 7. ep.  
50. p. 181.  
Cod. Th. t. 5. p.  
370.  
b Sym. l. 7. ep.  
91-100.  
c ep. 95. p. 197.  
d Giut. p. 165. l.  
Cod. Th. t. 6. p.  
370.  
e Zol. l. 5. p. 809.  
b.  
Gruet. p. 165. l.

Flavien, parcequ'il en avoit condanné les officiers à une amende: & Longinien croyoit avoir quelque sujet de se plaindre de Flavien. Celui-ci estoit encore Prefet de Rome en l'an 400, & il le fut assez longtemps, jusqu'à ce que l'Empereur luy donna Dece pour successeur.

Longinien dont nous venons de parler estoit cette année NOTES. mesme Intendant des largesses. Symmaque luy écrit diverses lettres comme à son ami particulier. Il se regardoit mesme comme son pere. Longinien fut aussi Prefet de Rome après l'an 394, comme nous l'apprenons d'une inscription où il est appelé Flavius Macrobius Longinianus. Il fut enfin Prefet d'Italie en 406: & il l'estoit encore, lorsqu'il fut tué [en 408,] peu de jours avant Stilicon, [dont on peut juger par là qu'il estoit estimé partisan. Ce fut sans doute pour cela] qu'on effaça aussi son nom des inscriptions.



## ARTICLE X.

*L'Afrique pillée par des barbares: Honoré travaille à soulager les pauvres des Gaules, & fait quelques autres loix.*

Sym. l. 9. ep. 14.  
p. 343 | Cod. Th.  
chr. p. 141. 143.

[COMME la défaite de Gildon] n'avoit pas encore rendu l'abondance à Rome, Symmaque écrivit à Apollodore, qui fut Proconsul d'Afrique cette année & la suivante, afin qu'il y fît promptement transporter les provisions nécessaires. [Outre les malheurs qui pouvoient empêcher l'abondance des vivres,] les officiers mesmes en detournoient quelquefois une partie: ce qui obligea Honoré d'ordonner par sa loy du 28 de septembre, que les Vicaires qui se trouveroient estre tombez par le passé dans cette faute, payeroient le double de ce qu'ils auroient pris, & leurs officiers autant; mais que ceux qui y tomberoient à l'avenir, seroient envoyez en exil, & le chef de leurs officiers puni du dernier supplice.

Cod. Th. 14. t.  
5. l. 6. p. 32.

6. t. 39. p. 416.

Quelques barbares [d'Afrique] nommez Austuriens firent en ce temps-ci des ravages sur les terres de l'Empire: mais ils furent bientôt repoussez, avec les Subafres qui s'estoient joints à eux, & qu'on croit estre ceux qui font plus celebres sous le nom de Maziques, [à cause des ravages qu'ils firent dans la solitude de Sceté.]

p. 417. 2.

Honoré ne s'arresta pas toute cette année à Milan, comme

Cod. Th. t. 2. p.  
417. l.

1. autrement, Auxoriens, Saturiens &c.



il avoit fait les precedentes. S'il n'y a point de faute] dans une  
loy datée du 29 de janvier, il estoit alors à Ravenne. Les autres  
loix depuis le 16 de fevrier jusqu'au 4 de juin sont données à  
Milan. Par les suivantes il paroist qu'il estoit à Bresse des le 6  
de juin, à Verone en juillet, le mois suivant à Padoue, à Altino  
au mois de septembre. Il revint passer l'hiver à Milan.

'Les chemins estoient alors extremement gastez : & comme  
on s'appliquoit à les rétablir, Honoré ordonna par sa loy du 29  
d'avril, que tout le monde seroit obligé d'y contribuer, sans  
avoir égard aux exemptions données par les loix precedentes,  
soit aux terres des premiers officiers de l'Empire qui avoient le  
titre d'Illustres, soit mesme à celles du domaine imperial. 'Et  
peutestre que ces exemptions avoient esté cause du mauvais  
état où se trouvoient les chemins.

'Elles ne faisoient pas moins de desordres dans les Gaules : de  
forte que les peuples de diverses provinces furent obligez d'en  
faire des plaintes à l'Empereur. Car comme les exemptions  
que l'on donnoit à quelques uns ne diminueoient point le tribut  
que l'on demandoit à toute une ville,] les plus foibles [qui n'a-  
voient pas moyen d'obtenir des exemptions,] demouroient char-  
gez non seulement de leur taille, mais encore de celle des ri-  
ches, & estoient ainsi entierement accablez. 'Ils se mettoient  
quelquefois sous la protection de quelque personne puissante :  
mais il falloit acheter cette protection d'une partie de leur  
bien, qu'ils leur donnoient plutost qu'ils ne le leur vendoient,  
'le vendant à condition de demeurer chargez des impositions  
qui y estoient attachées. Honoré pour trouver quelque remede  
à ces maux [qui ruinoient l'Empire en ruinant les peuples,] or-  
donna par sa loy du 19 de juin que les tributs seroient egale-  
ment imposez sur toutes sortes de personnes à proportion des  
terres,] sans égard à aucun privilege ; & que quiconque auroit  
acheté une terre, en subiroit aussi les charges, quelle clause  
contraire qu'il pust y avoir. [Mais la cupidité des puissans fut  
plus forte que toutes les loix.] 'Le mal continua & augmenta  
encore, jusqu'à ce que la justice de Dieu irritée par l'oppression  
des pauvres, livra le pays aux François & aux autres nations  
du Nord, qui au moins n'estoient point coupables de ces sortes  
d'injustices.

[Comme les immunités de l'Eglise ne doivent servir qu'à don-

1. 'XVII Kal. jul. Godefroy croit qu'il faudroit jun. qui seroit le 20 de may, parce que la loy est datée  
de Milan. Cod. Th. chr. p. 141.

Cod. Th. 16. t. 2.  
L. 34. p. 71.

ner moyen aux Ecclesiastiques de s'appliquer tout entiers à leurs fonctions, ou de secourir les pauvres, ]'Honoré eut soin de les maintenir par sa loy du 25 de juin, [en mesme temps qu'il castoit les autres. ] Il ordonna donc que si quelqu'un violoit ou laissoit violer les privileges de l'Eglise, il seroit condanné à une amende de cinq livres d'or, comme cela avoit déjà esté ordonné par une autre loy que nous n'avons point; & que tous les rescrits contraires que les heretiques ou d'autres pourroient obtenir contre les Eglises ou leurs ministres, ne pourroient avoir ni force ni autorité.

399. d'Honoré 3.

J. II. l. 1. p. 298.

p. 298. 399.

p. 299. 2.

L. 8. l. 14. p. 229.

[ Il donna neanmoins luy mesme atteinte ou aux privileges ou aux graces que ses predecesseurs avoient accordées à l'Eglise. ] 'en ordonnant le 20 d'aoust par une loy adressée à Apollodore Proconsul d'Afrique, que les [seules] causes qui regardent la religion seroient jugées par les Evêques; & que les affaires civiles seroient réglées par les loix, 'c'est à dire assurément par les magistrats, non par les Evêques, sans distinguer les Clercs des laïques, & sans avoir égard aux loix precedentes, qui vouloient que les arbitrages ou les sentences des Evêques en quelque matiere que ce fust, fussent regardées comme des jugemens publics des magistrats. 'Mais il rendit à l'Eglise en 408 ce qu'il luy avoit osté en 399.

p. 231. 2.

L. 17. p. 231. B. 11.  
399. 3. 83. 84.

'Les Juifs avoient alors des Patriarches qui tiroient de l'argent de toutes les synagogues. Honoré par sa loy du 11 avril, défendit de faire à l'avenir aucune levée d'argent pour eux, & &c. ordonna de porter à l'Epargne celui qui le trouveroit déjà levé. 'Comme ces Patriarches residioient dans la Palestine soumise à l'Empereur d'Orient, Stilicon toujours opposé à Eutrope, ne vouloit peuteestre pas que l'argent se portast en Orient. En effet [Eutrope ayant esté tué cette année mesme,] 'Honoré cassa cette loy en 404, & permit aux Juifs d'envoyer de l'argent à leur Patriarche.

Cod. Th. 16. t. 5.  
L. 35. p. 253.

p. 254. 2.

'Il en avoit fait une autre le 17 may de cette année contre l'heresie criminelle & execrable des Manichéens, pour renouveler les défenses qu'on leur avoit faites de tenir aucune assemblée, & pour ordonner mesme qu'on feroit des recherches &c. contre eux, & qu'on les puniroit severement s'ils en tenoient.



ARTICLE XI.

*L'idolatrie s'abolit de plus en plus lorsque les payens croient la voir rétablir : De ce qui se passa sur cela dans l'Orient.*

'SAINT Augustin nous apprend qu'après que les payens eu-  
rent vu que la religion Chrétienne, au lieu d'estre abolie  
par tant de persecutions qu'elle avoit souffertes [durant trois-  
cents ans,] n'en estoit devenue que plus étendue & plus florif-  
sante, ils inventerent je ne sçay quel faux oracle en vers grecs,  
par lequel leurs dieux avoient répondu à quelqu'un, que Saint  
Pierre avoit fait certains malefices pour faire adorer J.C. du-  
rant 365 ans ; mais que quand ce nombre d'années seroit passé,  
le Christianisme s'aboliroit aussitost. [Nous ne nous arrêstons  
point à montrer] combien cette imagination est ridicule en elle  
mesme : [mais l'évenement la rendit illustre & glorieuse à  
l'Eglise.]

Aug. civ. l. 18. c.  
13. p. 240. l. b.

'Ces 365 ans commençoient aulustard le jour de la descente  
du S. Esprit, c'est à dire selon l'opinion de S. Augustin [ & de  
plusieurs anciens,] le 15 de may sous le Consulat des deux Ge-  
mines [Rubellius & Fufius, qui est l'an 29 de l'ere commune.  
Ainsi ils devoient finir le 15 may 394.] Neanmoins S. Augustin  
les fait finir sous le Consulat d'Honoré & d'Eutychien, [c'est à  
dire en l'an 398, auquel ils finissoient effectivement en mettant  
la mort de J.C. l'an 33 de l'ere commune, qui est aujourd'hui  
l'opinion la plus ordinaire.] Le paganisme devoit donc com-  
mencer en 399 à se relever selon l'oracle des demons, & à abo-  
lir la religion Chrétienne. Mais Dieu pour faire voir la vanité  
de cet oracle, fit que le Christianisme s'augmenta alors de plus  
en plus ; & on en vit des effets sensibles des l'année mesme que  
Theodore estoit Consul, [c'est à dire en l'an 399, auquel nous  
sommes. Nous allons voir] ce que S. Augustin dit s'estre passé à  
Carthage. Il ne s'estoit pas informé de ce qui estoit arrivé dans  
les autres parties du monde. [Mais nous lisons dans les fastes  
d'Idace par une expression generale, que les temples des idoles  
furent demolis en cette année là : & Tiro Prosper marque sur  
l'année d'après la défaite de Gildon, (c'est à dire en celle-ci,) que les temples de la superstition ancienne furent détruits dans  
tout le monde Romain.

c. 54. p. 240. l.  
p. 241. l. a.  
p. 240. l. d.  
p. 241. l. b.

p. 294. a. b.

mort après avoir donné un grand accroissement à l'Eglise, ses enfans Arcade & Honoré furent les heritiers de son amour pour la religion aussi bien que de ses Etats. Les heureux succès que Dieu leur donna contre ceux qui attaqueroient leur autorité soit par une guerre ouverte, soit par de secrettes pratiques, augmentèrent encore cet amour; & attribuant leur felicité à la pieté de leur pere, ils se portoient avec plus d'ardeur à maintenir ce que leurs predecesseurs avoient fait en faveur de l'Eglise, & à l'étendre encore par de nouvelles ordonnances. Leur conduite servoit d'exemple à leurs sujets. Les payens se portoient sans peine à embrasser la religion Chrétienne, & les heretiques laissez des divisions que Dieu permettoit entre eux, se réunissoient à l'Eglise repandue par toute la terre.

Cod. Th. 16. t.  
10. l. 13. p. 277.

l. 14. p. 178.

[Pour ne parler ici que de ce qui regarde les payens, & commencer par l'Orient,] nous trouvons des le 7 août 395, une loy d'Arcade, par laquelle il leur défend avec de grandes menaces & sous de rigoureuses peines, d'entrer dans les temples & les lieux destinez au culte des idoles, & de leur offrir aucun sacrifice en quelque lieu que ce fust, renouvelant pour cela toutes les loix faites par son pere contre les heretiques & les payens. Le 8 decembre de l'année suivante il priva les prestres & les ministres des idoles des privileges qu'on leur avoit autrefois accordez, comme des personnes dont la profession estoit mesme condamnée par les loix.

15. t. 1. l. 36. p. 310.

16. t. 10. l. 16. p.  
283.p. 283. 1.  
Thdr. l. 5. c. 19.  
p. 742. c. d.Cod. Th. t. 6. p.  
283. 1.

[Il faut que l'on ait abatu divers temples en ce temps là dans l'Orient,] puisque dans une loy du premier novembre 397, adressée à Asteré Comte d'Orient, Arcade ordonne qu'on emploiera aux reparations des ponts, des grands chemins, des aqueducs, & des murs des villes les materiaux tirez de la demolition des temples. Et en cette année 399, Arcade ordonne dans une loy du 13 juillet, que pour oster entierement la matiere de la superstition, on ruinera tous les temples de la campagne, en forte neanmoins que cela se fasse sans trouble & sans tumulte. Cette loy est datée de Damas; ou plutost elle y fut affichée & publiée selon Godefroy, qui croit que c'est cette loy mesme dont Theodoret dit que Saint Chrysostome fait Archevesque de Constantinople [le 26 fevrier 398,] avoit armé le zele des moines qu'il envoya détruire les temples dans la Phenicie. Car Damas est une des capitales de cette province. [Mais nous laissons ce point à l'histoire de S. Chrysostome.]

V. S. Chry-  
sostome.

## ART. XII.



ARTICLE XII.

*Honoré fait abatre les idoles dans l'Occident.*

[POUR ce qui est de l'Empereur Honoré nous n'avons point de loy qu'il ait faite sur ce sujet avant l'an 399.] On voit dans S. Augustin que les idoles estoient abolies à Rome lorsqu'elles subsistoient encore en Afrique, [non qu'il n'y en eust plus, mais apparemment parceque celles que l'on n'avoit pas encore brisées, estoient au moins cachées, & ostées de la vue & de la possession des payens. Cela s'estoit fait sans doute en consequence] des loix de Theodose, [quel'on avoit eu moins de soin d'exécuter en Afrique, & dont S. Augustin n'avoit pas mesme de connoissance] lorsqu'il disoit que les Chrétiens ne brisoient pas les idoles partout, parcequ'ils n'en avoient pas reçu le pouvoir.

Mais on tire de la loy datée du 29 janvier 399, qu'Honoré avoit fait quelque ordonnance des l'année precedente pour ruiner generalement toutes les marques de l'idolatrie: [Etc'est apparemment celle que marque] l'auteur du livre des Promesses, qui porte le nom de S. Prosper, lorsqu'il dit que l'Empereur Honoré suivant les mouvemens de sa pieté & de sa devotion toute Chrétienne, attribua tous les temples aux Eglises, avec les enclos qui y estoient joints & en dependoient, & donna aux Chrétiens le pouvoir d'en briser toutes les statues. S. Augustin dans un écrit [fait, comme nous croyons, l'année suivante,] dit que des loix toutes nouvelles ordonnoient de renverser & de briser les simulacres des payens; qu'elles défendoient sur peine de la vie de laisser sacrifier aux idoles; & qu'en effet on renversoient les temples presque par toute la terre; on mettoit les idoles en pieces, on abolissoit les sacrifices, & on punissoit ceux qui adoroient les demons quand ils estoient reconnus. Il dit autrepart que les Catholiques & les Donatistes avoient travaillé également à détruire les temples quand ils l'avoient pu, pour construire des eglises, & avoient brisé les violons & les échafauds des musiciens des demons.

[Ces loix furent apparemment accordées au zele des peuples d'Afrique, & à la sollicitation des Evêques. Car dans un sermon de S. Augustin qui peut avoir esté fait l'année precedente,] on voit que le peuple de Carthage avoit demandé que toute la

*Tom. V.*

*T t t*

*sibias &  
scabell.*

Aug. l. 14. p. 132.  
a. b.

civ. l. 5. c. 26. p.  
64. a. b.

l. 62. § 17. p. 364.

Cod. Th. 16. t.  
10. l. 15. p. 20. a. t.

Prof. pro. l. 3. c.  
32. p. 149.

Aug. in Par. l. 1.  
c. 9. p. 9. l. 1. c.

in Gaud. l. 1. c.  
32. p. 265. l. c.

l. 24. § 5. 6. p. 131.

superstition du paganisme fust abolie : & S. Augustin y promet que les Evêques ne manqueront pas de faire pour cela de leur coûté tout ce qui sera nécessaire.

Coſ. Th. 16. r.  
10. l. 15. p. 180.

p. 281.

'Comme la loy contre les idoles ne portoit point d'exception, il paroist qu'on l'étendit generally à toutes les choses qui appartennoient à l'idolatrie, & qu'on voulut aussi abatre les statues qui servoient d'ornement aux edifices publics. Ce fut ce qu'Honoré défendit par sa loy du 29 janvier 399, adressée à Macrobe & à Proclien Vicaires des Prefets, l'un en Espagne, & l'autre dans les cinq provinces [des Gaules : d'où l'on peut juger qu'on travailloit avec autant d'ardeur à abolir l'idolatrie dans ces pays que dans l'Afrique.] Les cinq provinces selon l'opinion la plus commune sont celles qui composoient l'ancienne Gaule Narbonoise. V. la note 11. 1bid.

Prof. p. 149.

p. 151.

Aug. civ. l. 18. c.  
54. p. 141. b.

Il semble que les Comtes Jove ou Jovinien & Gaudence aient eu commission de faire executer la loy d'Honoré contre les temples des payens, puisque les fastes de Idace portent que les temples furent demolis cette année par ces deux Comtes; & l'auteur du livre des Promesses dit que tous les temples furent depouillez par les Comtes Jove & Gaudence. Il est vray qu'il met que ce fut du temps du grand Theodose. [Mais ou ils ont eu deux fois la mesme commission, ce qui est peu probable;] ou cet auteur qui estoit encore jeune en ce temps là, [ne s'est pas souvenu assez exactement des choses. Car la commission de ces deux Comtes est fixée en 399, non seulement par les fastes d'Idace, mais encore par S. Augustin,] qui nous assure que le 19 mars de cette année, les Comtes Gaudence & Jove renverserent à Carthage les temples des faux dieux, & en briserent les simulacres.

Coſ. Th. 11. r.  
17. l. 3. p. 138.  
a Gr. T. h. Fr. l.  
2. c. 8. p. 57.

Prof. T. p. 51. c.  
c Gr. T. p. 171  
Zof. l. 5. p. 812. b.  
b Val. r. Fr. l. 3.  
p. 116.

[Je ne ſçay si ce Jove seroit celui que nous verrons Prefet du Pretoire en 409. Pour Gaudence c'est assez vraisemblablement celui mesme] qu'on voit avoir esté Comte d'Afrique vers ce temps-ci [ & apparemment depuis 398] jusqu'en 401. Il estoit d'une des premieres familles de la Scythie; & s'estant mis dans les armes, il arriva jusqu'à la charge de General de la cavalerie Romaine. Mais il fut enfin tué dans les Gaules par les soldats. Il fut pere du General Acee si celebre du temps de Valentinien III. Quelques uns le font mari d'Italique celebre dans Saint Chrysostome & S. Augustin. Mais cela ne paroist ni fondé, ni mesme soutenable. V. Saint Augustin not 46.

[Quoique S. Augustin, Idace, & Tiro Prosper, disent qu'on

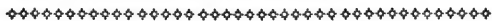
détruisit en ce temps-ci les temples des payens,] & qu'on ne puisse douter qu'on n'en ait en effet détruit plusieurs; [on ne peut pas dire néanmoins qu'ils aient tous esté abatus.] 'Car le Concile de Carthage ordonnoit encore en 401, qu'on deman-  
deroit à l'Empereur permission de demolir certains temples: 'Et selon le livre des Promesses, la commission de Jove & de Gaudence alloit plutoſt à en oſter les idoles qu'à les demolir. Mais comme on les mettoit [ce ſemble] entre les mains de l'Egliſe, [il ne faut pas s'étonner que les Evêſques en aient fait détruire pluſieurs. Cependant ſoit que cela ne fuſt pas porté expreſſément par la loy de l'Empereur, ſoit que les plaintes des payens euſſent fait impreſſion ſur ſon eſprit;] il ordonna par une loy du 30 aouſt 399, adreſſée à Apollodore Proconſul d'A-  
frique, que l'on ſe contenteroit de laiſſer les temples depouillez de toutes les choſes illicites, [comme les autels & les idoles:] mais qu'on ne toucheroit point aux edifices.

Cod. Th. t. 6. p. 188. 1.

Conc. t. 2. p. 1085. b.

Prof. p. 149.

Cod. Th. 16. r. 101. 18. p. 187.



# ARTICLE XIII.

*Aurele Eveſque de Carthage dedie à J.C. le temple de Celeſte: Les Chrétiens ſouffrent encore quelques reſtes de l'idolatrie.*

'BARONIUS rapporte à ce temps-ci, & comme une ſuite ce ſemble de la commission de Jove & de Gaudence, 'ce que l'auteur du livre des Promesses dit eſtre arrivé touchant le temple de Celeſte ſous Honoré 'avant le regne de Conſtance, [qui fut aſſocié à l'Empire par Honoré l'an 421.] 'Baronius parle amplement de cette Celeſte, qu'il croit eſtre la meſme qu'Aſtarthe deeſſe des Sidoniens. Il eſt certain que c'eſtoit la grande divinité de Carthage, où on luy avoit élevé un temple d'une grandeur prodigieuſe, autour duquel eſtoient d'autres [petits] temples de tous leurs dieux: Et tout cela contenoit un eſpace de pres de deux milles, [qui font plus de trois quarts de lieue,] environné de belles murailles, tout pavé de pierre, & orné de colonnes precieufes.

Bar. 399. § 62. 63.

Prof. pro. l. 3. c. 38. p. 149.

p. 151.

Bar. 399. § 65-74.

Prof. p. 150.

'Ce temple eſtoit demeuré fermé depuis longtems, [peuteſtre depuis l'an 391,] où nous trouvons deux loix qui défendent d'aller dans les temples: [ & ce ſont les premieres ſur ce ſujer depuis Julien l'apoſtat. ] 'Comme donc on n'y entroit point, il eſtoit devenu tout environné & tout couvert d'épines, & de ronces; & les Fideles voulant y entrer pour ſacrifier ce lieu à

Ibid.

Cod. Th. 16. r. 101. 10. 11. p. 171. 172.

a Prof. p. 152.

p. 149.

p. 150.

la veritable religion[après]'qu'Honoré eut accordé tous les temples à l'Eglise, 'les payens firent courir le bruit qu'il y avoit dans ces épines des dragons & des aspics qui gardoient le temple, & qui empescheroient bien qu'on n'en approchast.

Ibid.

'Ce bruit [au lieu d'epouventer les Chrétiens,] ne fit que redoubler leur ardeur. Ils se mirent à nettoyer ce lieu, & le firent sans peine, & sans qu'il leur en arrivast aucun accident. Ils le mirent ainsi en état de devenir un temple consacré au Seigneur qui est le veritable Roy celeste. Il le fut ce semble en la solennité mesme de Pasque, avec un grand concours de peuples, que [la pieté ou] la curiosité y amenèrent; & il s'y trouva mesme un grand nombre d'Evesques des environs. 'Ce fut ainsi que le saint & illustre Prelat Aurele mit son siege dans ce temple, & s'y assit [en qualité de Pontife de J.C.] au lieu de Celeste.

p. 151.

Ibid.

'L'auteur du livre des Promesses qui rapporte ceci, y estoit luy mesme avec plusieurs deses compagnons & deses amis. Et comme selon le feu & l'inquietude naturelle des jeunes gents, ils couroient de costé & d'autre, & consideroient toutes les parties de ce magnifique edifice, ils furent bien surpris d'appercevoir sur le frontispice du temple une plaque de cuivre où estoient écrits ces mots en gros caracteres: *Le Pontife Aurele a dedié ce temple.* Et eux & tous les autres qui lurent cette inscription, reconnurent avec admiration l'ordre de la divine providence, qui sachant bien ce qui devoit arriver, l'avoit voulu marquer par cette espee de prophetie.

Ibid.

Aug. l. 101. c. 9.

p. 547. a.

'Ce temple fut depuis détruit en 421, [comme nous le dirons en un autre endroit. Ainsi S. Augustin parloit de l'idole de Celeste, & non de son temple, lorsqu'il disoit peu après la prise de Rome en 410,]' que Carthage subsistoit par la misericorde de J.C; mais que Celeste estoit renversée depuis longtemps, parcequ'elle n'avoit rien eu de celeste.

Prof. p. 151.

'L'auteur du livre des Promesses dit que dans une ville de Mauritanie on avoit tiré des cavernes divers simulacres anciens que l'on y avoit cachez; & que cette decouverte rendit toute la ville & les Ecclesiastiques mesmes coupables d'un parjure sacrilege. [Peutestre qu'on faisoit faire serment aux villes qu'on n'avoit point caché d'idoles; & que les Ecclesiastiques de celle-ci sachant qu'on en avoit caché, n'avoient osé le declarer.] 'Car il arrivoit assez souvent que la crainte d'offenser des personnes puissantes faisoit mesme faire aux Chrétiens des actions d'idolatrie. 'Dans le sermon intitulé *de tempore barbarico,*

Aug. l. 61. c. 5. r.

360. a. b.

t. 9. p. 324 a. b. c.



attribué à S. Augustin, [& fait au plustost sur la fin de sa vie,] l'auteur se plaint de ce que des Chrétiens avoient esté voir un spectacle que l'on appelloit le Nocturne, parcequ'il se faisoit durant la nuit, & que l'on representoit avec les images des idoles qu'on faisoit jouer. Il soutient que d'assister à ce jeu c'estoit sacrifier au demon, c'estoit tuer son ame; & que toute la ville avoit esté coupable d'idolatrie ou en y assistant, ou en y consentant, ou en ne l'empeschant pas par une [vaine] crainte d'en troubler la paix, qui leur avoit en effet attiré la guerre par une juste vengeance de Dieu.

'S. Augustin fait tout son 62<sup>e</sup> sermon contre les Chrétiens qui pour ne pas déplaire à des payens qui estoient puissans, se trouvoient aux festins qu'ils faisoient dans les temples des idoles. [Ce scandale dura sans doute encore depuis les loix d'Honoré contre l'idolatrie: & ce prince contribua mesme à ce desordre] par sa loy du 20 aoust 399, où il declare à Apollodore Proconsul d'Afrique, que quoiqu'il eust défendu les ceremonies profanes [du paganisme], il ne vouloit pas néanmoins qu'on ostant les assemblées de festes, ni les rejouissances communes; mais qu'il entendoit qu'on fît les festins ordinaires dans les festes publiques, & que l'on continuât les solennitez des jeux, pourvu qu'on n'y messast point de sacrifices, ni aucune autre superstition de l'idolatrie. [C'estoit maintenir d'une main ce qu'on travailloit à abatre de l'autre.] Aussi le Concile de Carthage assemblé le 16 juin de l'an 401, se crut obligé de demander à Honoré mesme l'abolition de ces festins, où les payens vouloient contraindre les Chrétiens de se trouver, ce qui formoit une espece de persecution; & où ils commettoient souvent beaucoup d'insolences contre l'honneur de la vraie religion.

'S. Augustin dit que quand on abatoit des temples, des idoles, des bois consacrez au demon, selon le pouvoir que [les Empereurs] en donnoient, les particuliers ne devoient tirer aucun profit de ces demolitions, de peur qu'on ne crust qu'ils ruinoient les monumens de l'idolatrie par avarice plustost que par religion: ce qui n'empeschoit pas qu'on ne pût faire servir ces monumens à des usages communs & publics, ou les consacrer à l'honneur du vray Dieu, comme on y consacre les hommes qui en se convertissant deviennent ses temples.





## ARTICLE XIV.

*Le serpent de Rome brisé: Martyrs de Suffète.*

[**T**HEODOSE avoit fait ce qu'il avoit pu pour purger Rome des superstitions du paganisme, qui y estoit plus enraciné que dans aucune autre ville de l'Empire. Honoré y fit sans doute abatre les idoles aussibien que dans les autres lieux, s'il y en restoit encore ausquelles les payens rendissent quelque culte;] puisqu'elles y estoient toutes renversées des devant la défaite de Radagaïse, [c'est à dire avant l'an 406,]<sup>a</sup> & avant mesme qu'elles le fussent en Afrique, [comme nous l'avons déjà marqué.]

Aug. l. 10, c. 10.  
p. 147. b.  
a l. 14. p. 132. a. b.

Prof. pro. l. 3. c.  
38. p. 149.

p. 150.

Bar. 324. § 100.

Prof. p. 150.

'L'auteur du livre des Promesses raporte une histoire remarquable arrivée dans la mesme ville sur ce sujet sous l'empire d'Honoré. Il y avoit à Rome, dit-il, dans une caverne un dragon [de bois ou de fonte,] d'une grandeur prodigieuse fait avec beaucoup d'art [ & de ressorts, qui luy donnoient quelque mouvement. ] On luy avoit mis une épée dans la gueule; & ses yeux qui estoient de pierres precieuses, donnoient par leur éclat [dans ce lieu obscur] de la frayeur & de la crainte à ceux qui le regardoient. 'Baronius pretend que les payens avoient formé ce dragon pour tenir la place de celui d'Epidaure, dont il croit que S. Silvestre avoit bouché la caverne. [L'histoire en est celebre; mais on ne peut pas dire qu'elle soit aussi assurée.] C'estoit la coutume, continue l'auteur, d'immoler tous les ans à ce dragon des filles destinées à cette mort malheureuse sans qu'elles le sceussent. Pour cela on les ornoit de fleurs, & on leur donnoit des presens afin qu'elles les portassent au dragon. Mais en descendant dans la caverne elles trouvoient un degré où aboutissoient les ressorts qui faisoient mouvoir la machine des qu'on y touchoit; & par ces ressorts le dragon se jettant sur ces malheureuses,] les perçoit de l'épée qu'on luy avoit mise dans la gueule. Un saint moine, dont le merite l'avoit fait connoître tres particulièrement à Stilicon, renversa enfin cette detestable machine, [dont il avoit sans doute eu quelque connoissance.] Il s'en alla à la caverne en tastonnant à tous les degrez avec son baston & avec la main; & quand il fut arrivé à celui où estoient ces ressorts diaboliques, il trouva le moyen de les eviter, & descendit ainsi jusques au bas, où il n'eut pas de peine à briser

v. son titre  
5 48.

le dragon, & à mettre en pieces ce pretendu dieu.

[Comme cette destruction des idoles ne comprenoit pas celles qui seruoient seulement à l'ornement des places & des edifices publics,] 'Dieu qui avoit donné sa malediction aux idoles mesmes aussibien qu'à ceux qui les avoient faites[ & qui les avoient adorées,] détruisit onze ans après ces derniers restes du paganisme, tant par la main des Gots, que par les foudres qu'il lança du ciel.

Sapi. 14. v. 8.

Oros. l. 1. c. 19.

p. 161. 21 Bar.

38 v. 54.

'Ce renversement qu'on fit des idoles en l'an 399, fut cause de la conversion de beaucoup de payens qui estoient demeurés obstinez jusques alors dans l'esperance de voir res fleurir le paganisme au bout de 365 ans, conformément à leur oracle, & qui virent par l'evenement que cet oracle n'estoit qu'une fable ridicule. S. Augustin dit que depuis cela jusques au temps qu'il achevoit le 18<sup>e</sup> livre de la Cité de Dieu, qui estoit environ 30 ans après, la foy Chrétienne s'estoit beaucoup augmentée, 'quoique les payens ne cessassent point de dire toujours que le Christianisme finiroit enfin, & qu'ils pretendissent encore avoir des predinctions que cela arriveroit dans un certain temps. Mais en l'attendant, ils estoient obligés de se cacher lorsqu'ils vouloient offrir leurs sacrifices, & de cacher leurs dieux mesmes, de peur que les Chrétiens ne les trouvaissent & ne les missent en pieces selon les loix que les princes en avoient faites, conformément à ce que Dieu en avoit predit si longtemps auparavant par les prophetes des Juifs.

Aug. civ. l. 18. c.

14. p. 241. l. b.

p. 70. l. p. 316. l.

c. p. 40. p. 147. l.

a.

confil. l. c. 27. p.

167. l. a.

'Un poëte payen de ce temps là se plaint que Stilicon avoit fait bruler les poesies des Sibylles.

Bar. 399. § 821

Rut. l. 1. p. 141.

'Baronius raporte à l'edit d'Honoré contre les idoles ce que S. Augustin dit estre arrivé dans la colonie de Suffecte, où une statue d'Hercule ayant esté abatuë & brisée, les payens se jetterent sur les Chrétiens & en tuerent soixante[qui ont esté mis dans le martyrologe Romain au rang des martyrs le 30 d'aoust.] S. Augustin en écrit une lettre courte, mais vehemente, aux principaux habitans de cette ville, à qui il reproche d'avoir foulé aux piez les loix Romaines, l'ordre de la justice, & surtout le respect & la crainte des Empereurs, puisqu'ils avoient mesme élevé aux premiers rangs dans leur ville ceux qui s'estoient le plus signalez dans ce carnage. Il leur promet de leur faire refaire leur dieu, ce qu'il décrit en des termes de raillerie; [mais

Bar. 399. § 771

Aug. ep. 167. p.

369. l. c.

Aug. p. 369. l. b.

c.

1. On pourra examiner sur Saint Augustin ce que quelques uns pretendent, que son epistre 167 est fautive.

Geo. fac. p. 100.  
101 Ho. fl. n. p.  
72, 74.  
a Vand. p. 305.

c'estoit sans doute pourvu qu'ils accomplissent auparavant] ce qu'il leur demandoit, savoir qu'ils rendissent aussi la vie à ceux à qui ils l'avoient ostée. On met une ville de Sufes, & une autre de Sufetule dans la Byzacene. [Le martyrologe Romain a mis à Sufetule les 60 Chrétiens tuez en cetté occasion. \* Mais il vaut mieux les mettre à Sufes.

## ARTICLE XV.

*Diverses loix d'Honoré.*

L'AN DE JESUS CHRIST 400, D'HONORE' 6.

<sup>1</sup>Flavus Stilicho, & <sup>2</sup>Aurelianus, Consuls.

### V. Arcade §

INDICTION  
XIII.  
Idat. &c.

Bar.400.§ 1.

Claud.conf.  
H.6.p.85.

Sym. l. 4. cp. 31.  
p. 161.

[S]TILICON auroit sans doute pu estre plustost Consul s'il <sup>17.</sup> l'eust voulu. Mais il y en a qui aiment moins l'eclat & les apparences exterieures, que les effets solides & réels de la puissance; & qui établissent d'autant mieux leur pouvoir, qu'ils en font moins d'ostentation. ]'Quelques uns croient qu'il vouloit attendre que l'Empire d'Occident fust paisible. [Mais quel trouble y eut-il depuis la défaire de Gildon? ]'Claudien semble dire qu'il commença son Consulat à Rome: [Je pense qu'il veut dire seulement qu'il y vint estant Consul. Car il faut apparemment rapporter à Stilicon] ce que dit Symmaque, Qu'il avoit esté appellé à Milan par le Consul, & qu'après la solennité de ce Consulat, la plus magnifique qu'on eust encore vue, il s'en retournoit à Rome, où cet' eminent magistrat avoit promis de venir bientoist, son gendre, [c'est à dire l'Empereur,] *amplissimus.* consentant *astipulante.* à ce voyage.

Cod. Th. chr.  
P. 143.

7.f.2c.1.12.p.  
434.

Vand. p. 105.

[Durant que Stilicon venoit à Rome, Honoré estoit à Milan,] 'ou il demeura jusqu'à la fin de juin ou de juillet. [Car il peut bien y avoir faute] dans une loy datée du 27 de mars à Altino. <sup>2</sup> Celles du mois d'aoust, de septembre, & d'octobre, sont données à Bresse, à Aquilée, & plus souvent à Ravenne. Des la fin de novembre le Aquilée revenu à Milan.

'C'est de là qu'il date sa loy du 30 janvier, où il veut qu'on oblige à entrer dans la milice tous ceux qui y estoient engagez par leur condition & par leur naissance, à moins qu'ils ne fussent

1. dont le dérivé est *Sufetanus*, [le même que *Suffellanus* qu'on lit dans S. Augustin.] De *Sufetule* vient *Sufetulemsis*, comme on le voit par les monumens de ce tenis là.

2. Il étoit le 6 d'août à Ravenne, le 19 à Bresse, le 29 septembre à Aquilée, le 5 d'octobre à Ravenne, (ce qui ne s'accorde pas), le 8 de novembre à Milan, le 13 à Ravenne, (ce qui ne s'accorde point non plus) & le 16 à Milan. [Les loix datées de Ravenne pourroient bien estre de l'an 405. *V. la note 13.*]

L'an de J.C.  
400, d'Hono-  
ré 6.

## L'EMPEREUR HONORÉ.

521

trop agez, trop petits, ou trop infirmes, sans avoir égard ni aux exemptions, ni aux lettres de veterans qu'ils pouvoient avoir obtenues avant que de les avoir meritées. Il y comprend meisme ceux qui estoient engagez dans la clericature ou dans les corps formez pour prendre loin des morts; & il le fait en des termes fort durs, voulant que la pieté & la religion ne fust qu'un pre-texte de leur lascheté & de leur paresse. [Il ne dit rien sur ceux qui avoient embrassé l'état monastique.

L'Eglise vit assurément avec plus de joie] la loy du 25 fevrier, <sup>16. t. 5. l. 37. p. 155.</sup>

V. les Dona-  
nistes § 53.

qui pour faire confusion aux Donatistes, ordonne qu'on pu-  
bliera partout le rescrit qu'ils avoient obtenu de Julien l'apostat. Le 4 du meisme mois de fevrier, il avoit ordonné qu'un

cent milles.

Evesque deposé par un Concile, qui troubleroit le repos de son

Eglise pour se maintenir dans l'episcopat, seroit banni à 40 lieues loin, comme Gratien l'avoit déjà ordonné, & qu'il ne luy seroit pas meisme permis de demander un rescrit imperial [pour faire revoir sa cause.] Ces deux loix sont adressées à Adrien Prefet du Pretoire; [ce qui donne quelque sujet de croire qu'elles

NOTA 13.

ne sont que de l'an 405. Car il y a bien de l'apparence qu'Adrien ne succeda à Messala qu'après le 27 novembre de cette année.

Nous avons encore lieu de croire qu'il faut remettre en l'an

405] la loy du 6 d'aoust adressée à Flavius Pisidius Romulus <sup>9. t. 38. l. 10. p. 281. Grut. p. 423. 4.</sup>

Prefet de Rome vers ce temps là. [De quelque année qu'elle soit,] Honoré y accorde un pardon general à tous ceux qui se trouvoient bannis, releguez, ou condannez, hormis à ceux qui n'ayant pas executé l'arrest de leur condannation, s'estoient rendu indignes de grace. On a peine à trouver la raison de <sup>Cod. Th. l. 3. p. 181.</sup>

cette indulgence, dont l'histoire ne fournit que peu d'exem-  
ples. [Si ç'a esté en 405, on peut presumer que ç'a esté pour la dixieme année du regne d'Honoré depuis la mort de son pere, qui estoit neanmoins finie des le mois de janvier. Et je ne sçay meisme si l'usage des Romains permettoit à Honoré de conter

V. Throdos-  
se l. 575.

ainsi son regne. Car il avoit esté déclaré Auguste des l'an 393.]

Mecilien deputé à la Cour par l'Afrique, obtint la loy du 29 <sup>l. 1. l. 166. p. 458.</sup>

suertes.

juin 401 adressée au Proconsul Pompeien, par laquelle Honoré declare que quand un homme aura esté pontife de sa province, ses enfans ne pourront point estre chargez de la meisme fonction s'ils ne le veulent, mais qu'on en cherchera d'autres pour la faire. [Ces pontifes sont comme ceux qui sont appelez Asiarques dans les Actes. Ils estoient chefs de la religion dans leur province: Ainsi c'estoit une dignité honorable tant que le pa-

Tom. V.

V. v. v.

ganisme a regné ; mais onereuse, parcequ'elle obligeoit de donner des jeux. Et je pense que c'estoit là en ce temps-ci sa principale ou même son unique fonction.] On marque plusieurs autres loix qu'on croit avoir esté accordées à la sollicitation de Mecilien.

## ARTICLE XVI.

*Quel estoit Alaric: Il vient faire des ravages en Italie.*

Bar. 400. § 1.

**S**I Stilicon choisit cette dernière année du IV. siècle pour estre Consul, parcequ'il croyoit avoir établi la paix de l'Empire, [Dieu qui se plaist à résister aux superbes, confondit bientôt sa vanité par les ravages qu'Alaric fit cette année dans l'Italie même. Nous avons parlé déjà plusieurs fois d'Alaric: mais il faut ramasser ici ce que l'histoire nous apprend de ce qui regarde sa personne, puisqu'il doit faire la plus importante aussi bien que la plus funeste partie de l'histoire de ce regne.

Claud. conf.  
H. 6. p. 177.  
a Baudrand.  
b Claud. b. Ger.  
p. 159 Prud. in  
Sym. l. 2. p. 242.  
c Jorn. r. Got. c.  
14. 29. p. 630. 631.

Ce prince dont Dieu a rendu le nom si celebre par la punition des pechez des Romains, ]'avoit esté nourri, dit Claudien, au milieu de la barbarie [de l'isle] de Peucé<sup>a</sup> à l'embouchure du Danube. <sup>b</sup>Claudien appelle ce fleuve son dieu paternel. [Personne ne doute qu'il ne fust Got.]<sup>c</sup> Il n'estoit pas de la famille des Amales, la plus noble de cette nation, mais de celle des Balthes qui passoit pour la seconde; & les Gots luy avoient particulièrement donné le surnom de Balt, qui signifioit en leur langue hardi & entreprenant. [Ses actions seront voir ses grandes qualitez militaires, & que tout barbare qu'il estoit, il avoit plus d'humanité que beaucoup de Romains.] Quoique Claudien le fasse parler en payen; <sup>d</sup>il est certain qu'il estoit Chrétien, mais Arien, [comme la plupart des Gots depuis l'an 375, & il avoit quelque respect pour les choses de la religion. Mais il ne faut point s'étonner qu'ayant sans doute un grand cœur, & n'estant point humilié par la grace qui ne se trouve que dans la vraie Eglise, il ait eu beaucoup d'ambition. Nous verrons] qu'on l'a même accusé de perfidie.

Claud. b. Ger.  
p. 170.  
d Oros. l. 7. c.  
37. p. 212. l. d.]  
Aug. civ.

Claud. b. Ger.  
p. 169. 171.

p. 159. 169.

p. 176

[Il est remarquable que longtemps avant l'an 410, auquel Dieu luy livra Rome entre les mains,] il se vantoit qu'il ne borneroit ses victoires que par la prise de cette première ville du monde, comme il disoit qu'un oracle le luy avoit promis ouvertement. [C'est ce que nous apprenons de Claudien poete

payen de ce temps là, qui ne favoit pas alors que cela dufst arriver effectivement. ] Prudence dit auffi avant l'an 408, que des l'an 403 il ne fongeoit à rien de moins qu'à bruler Rome. \* Les historiens ecclefiaftiques affurent que lorsqu'il marchoit contre Rome [en 408,] un faint folitaire d'Italie le vint trouver, & l'exhorta fort d'epargner la ville, de ne fe pas rendre caufe de tant de maux, & de ne pas croire que le meurtre & le carnage puffent luy apporter quelque bonheur : mais qu'il répondit à cela : Ce n'eft point de moy mefme que je vas à Rome. Je fens tous les jours quelqu'un quim'y poulfe, fans me donner aucun repos, & qui me preffe d'aller faccager cette ville.

[Pour marquer en abrégé ce qu'il avoit fait jufqu'à ce temps-ci, il avoit fans doute paffé le Danube en 376 avec les autres de fa nation, pour éviter la fureur des Huns, & avoit eu part à tout ce que les Gots firent enfuite. ] Auffi il se vante dans Claudien qu'il avoit mis les Empereurs en fuite à la vue de l'Hebre, [c'eft à dire dans la Thrace;] Que toute la nature avoit cédé à fa puiffance; Que les montagnes s'eftoient abaiffées & les rivières fechées [pour luy ouvrir le paffage. ] Claudien dit qu'il avoit fouvent meprifé le pouvoir du grand Theodofe, & qu'il l'avoit mefme enfermé en Thrace dans les eaux de l'Hebre. Néanmoins il fit alliance avec l'Empire [en l'an 382] fans doute, \* lorsque les Gots se foudmirent à Theodofe, & receurent de luy des terres dans la Thrace pour le servir dans fes guerres. ] Il le fuivit en effet dans fa derniere expedition lorsqu'il défit Eugene, [en l'an 394:] & dans cette guerre il commandoit quelques barbares dont ce prince luy avoit donné la conduite.

Il n'avoit pas encore d'autre rang au commencement du regne d'Arcade & d'Honoré: de forte que Rufin qui vouloit brouiller, luy perfuada aifément de fe revolter, & d'aller piller la Grece, [comme il fit en 395 & 396. \* Stilicon le défit dans le Peloponnefe en 396, comme nous l'avons vu: mais il le laiffa echaper, soit par negligence, soit de quelque autre maniere. ] Arcade traita avec luy, & le fit General des troupes Romaines dans l'Illyrie [orientale. ] C'eft la qualité qu'il avoit dans le temps que Tribigilde fe revolta, [c'eft à dire en 399. ] S'il en faut croire Jornande, les Gots allies & fujets des Romains le declarerent vers le mefme temps leur chef & leur General, & mefme fous le titre de Roy des Vifigots.

[Nous ne voyons point fi ce fut en qualité de General de l'Illyrie & au nom d'Arcade, qu'il fit fa premiere defcente en

V v v ij

v. Theodo.  
fe l. § 11.

v. Arcade  
§ 4, 7.  
\* Ibid. § 7.

Prud. in Sym.  
l. 2. p. 242.  
\* Socr. l. 7. c. 10.  
p. 347. b. | Socr. l.  
9. c. 6. p. 308. b.

Claud. b. Ger.  
p. 170.

conf. H. 6. p.  
177.

Socr. l. 7. c. 10.  
p. 346. c. | Zof. l.  
5. p. 783. a.

Zof. p. 783. a.

Claud. in Eur.  
l. 2. p. 113. b. Ger.  
p. 170.  
Jorn. r. Got. c.  
29. p. 611. | regn.  
c. 43. p. 653. b.

1. Got. p. 651.

Prof. chr.

Jorn. 1. Got. p.

651.

a Hier. in Ruf.

1. 3. c. 4. p. 139. b.

b Ruf. pr. p. 15.

Paul. car. 23. p.  
58.

p. 587.

c p. 586.

d p. 583.

p. 586.

p. 587.

Italie; car jamais Arcade n'a esté bien d'accord avec Honoré: ou si ce fut comme ennemi commun des Romains, & par une suite des mouvemens de Tribigilde & de Gainas, tous deux Gots comme luy, qui se revoltèrent contre Arcade, l'un en l'an 399, l'autre en l'an 400. Il y a neanmoins peu d'apparence qu'Arcade embaraissé par ces deux revoltes, ait voulu faire alors la guerre à son frere: ]'Et selon Jornande les Gots n'avoient fait Alaric leur Roy que pour faire la guerre à Arcade & à Honoré, les meprisant l'un & l'autre, & mecontents de n'en recevoir pas tous les presens ordinaires, [ou autant que leur avarice en demandoit.

Quoy qu'il en soit, ] nous trouvons qu'en l'an 400, les Gots Nors 14; conduits par Alaric & par Radagaise [Roy des Huns] entrèrent en Italie du costé de la Pannonie, en laissant Sirmich à droit. ]Jornande dit qu'ils n'y trouverent aucune resistance.<sup>a</sup> Selon les termes de S. Jerome ils assiegerent Aquilee,<sup>b</sup> & firent de grands ravages aux environs. Car après avoir forcé l'entrée de l'Italie, ils se repandirent dans toute la campagne, & étendirent fort loin leurs pilleries, ruinant les champs, & en enlevant les hommes & les bestiaux.

[Cela arriva apparemment vers la fin de l'année, & s'étendit jusque dans l'autre. ] Car S. Paulin dans un poeme qu'il fit pour le 14 janvier [de l'an 401,] dit qu'on estoit alors au milieu du bruit de la guerre des Gots & des étrangers,<sup>c</sup> & parmi les nouvelles fascheuses qui epouventoient tout le monde.<sup>d</sup> Il laissoit aux autres à mettre leur confiance dans les armées, & à reparer les murailles des villes pour s'y défendre. Pour luy, toute son esperance estoit en Dieu seul; & il exhortoit les autres à reconnoistre que ce sont nos crimes qu'il faut craindre, & non des ennemis visibles que Dieu ne suscite que pour nous punir & nous faire revenir à luy.

[Comme nous n'avons point d'historiens un peu étendu qui parle de cette premiere descente d'Alaric, nous ne pouvons point dire quelle en fut la suite. Nous avons neanmoins peine à croire qu'Alaric soit demeuré en Italie jusques à la bataille de Pollence donnée en l'an 403, où l'on ne parle point d'autout de Radagaise. Ainsi nous aimons mieux croire que Stilicon trouva quelque moyen de les faire sortir tous deux d'Italie en 401; mais qu'Alaric y revint sur la fin de 402: & nous rapporterons à cette seconde descente ce que les auteurs disent des maux qu'il y fit.]

<sup>a</sup> *diraptis Italia clausis.* Il faut *diruptis*.



ARTICLE XVII.

*Eloge de Vincent: Honoré fait une remise d'imposts, decharge les Clercs & les moines, soulage l'Afrique.*

L'AN DE JESUS CHRIST 401, D'HONORE' 7.

'*Vincentius*', & \**Frazvita*, Consuls.

INDICT ION  
XIV.  
Idat. &c.

V.  
V. Arcade  
§ 21.

**I**L paroist que Vincent Consul en l'an 401, estoit Gaulois: & Sulpice Severe dit que c'estoit le plus excellent [magistrat] en toutes sortes de vertus qui fust dans les Gaules. Neanmoins il n'avoit jamais pu obtenir que S. Martin luy donnast à manger à Tours où il passoit souvent, dans son monastere de Marmoutier: Et il ne le souhaitoit que par le respect que sa pieté luy donnoit pour ce grand Saint. Il fut fait Prefet des Gaules après Theodore, [& apparemment en 396.]<sup>a</sup> Nous avons diverses loix qui luy sont adressées en cette qualité en 397, 398, 399, & en 400 jusques au 9 de decembre. [Ainsi il peut avoir quitté cette charge pour estre élevé au Consulat.]<sup>b</sup> Luy & Symmaque s'écri- voient souvent. 'Symmaque dans une de ses lettres luy fait l'elo- ge d'Auxence qui recherchoit sa fille en mariage. 'Nous verrons un Vincent tué en 408 comme partisan de Stilicon: mais c'estoit un officier d'armée; [ce qui ne convient guere à un officier de judicature & de finance, comme les Prefets estoient alors.]

Sulp. dial. l. c.  
17 p. 276.

Sym. l. 9. ep. 23.  
P. 221.  
Cod. Th. l. 6.  
p. 391.

Sym. p. 221.  
ep. 7. p. 116.  
Zof. l. 5. p. 308. d.  
c.

NOTE 13.

V. la note 13.

† V. la note

4.

'Il y a bien de l'apparence qu'Andromaque fut cette année Cod. Th. l. 4. p. 196-198.  
Prefet des Gaules [au lieu de Vincent.]<sup>b</sup> Adrien le fut [d'Italie] 8 t. 6. p. 364.  
en l'an 401, [après Messala,] & jusques en 405. Il estoit Maistre  
des offices en 397 & 399. Bathanaire qui avoit esté fait Comte p. 353.  
d'Afrique [après Gaudence,] le 13 de juillet au plustard, conser- Zof. l. 5. p. 313. d.  
va cette charge jusque sur la fin de l'an 408 qu'il la perdit avec  
la vie, parcequ'il avoit epousé la sœur de Stilicon, [esperant sans  
doute trouver son agrandissement & sa sùreté dans ce mariage.]

'Honoré accorda cette année par sa loy du 25 de juin, une re- Cod. Th. l. 11. c.  
mise entiere de tout ce qui pouvoit estre dû à l'Epargne jusqu'à 18. l. 3. p. 196.  
son premier Consulat, c'est à dire jusqu'au mois [de septembre  
386,] qui finissoit l'Indiction 15 selon cette loy, ou qui la com- p. 197. l.  
mençoit selon Marcellin & la chronique d'Alexandrie: & il p. 196.  
veut qu'on brule mesme tous les papiers qui regardoient ces  
restes de dettes. Il ordonne aussi qu'on sursoira la poursuite de

1. 'Onuphre croit que c'est Ragonius Vincentius Celsus, à qui on dressa à Rome une statue en l'an Onu. p. 301. a.  
389. [Il auroit cité marqué par le nom de Celsus dans les fastes, dans le Code &c.]

ce qui peut estre dû depuis ce temps là jusqu'à l'an 395, [auquel il avoit succédé à son pere,] en attendant qu'il ait esté informé qui sont ceux qui doivent encore quelque chose de ces années, afin qu'il voie à qui il pourra faire grace.

16. t. 1. l. 36. p.  
74.

'La loy du 14 de juillet declare que les Clercs qui feront quelque petit negoce, seulement pour y trouver de quoy subsister, seront exemts des imposts que l'on exigeoit des marchans; [ce qui leur avoit déjà esté accordé par diverses loix.] Elle ajoute que tous les Clercs seront encore dechargez de toutes les corvées personnelles, aussibien que ceux qui ont embrassé une vie plus sainte; ce que Godefroy mesme entend sans difficulté des moines. Cette loy regarde particulièrement l'Afrique, puisqu'elle est adressée à Pompeien qui en estoit Proconsul [des l'année de devant.]

chr. p. 145. 146.

'Honoré avoit encore fait en fevrier & en mars divers reglemens de police pour toutes les provinces de l'Afrique. Quelques uns de ces reglemens sont adressez aux peuples de [l'Afrique] Proconsulaire, [qui avoient sans doute député en Cour pour les demander.]

p. 144. 145.

'Toutes ces loix & les autres de cette année sont datées de Milan, jusqu'à celle du 29 de septembre qui l'est d'Altino.

~~~~~

## ARTICLE XVIII.

*Alaric rentre en Italie, où tout tremble.*

INDICTION  
XV.

L'AN DE JESUS CHRIST 402, D'HONORE' 8.

Idat. &c.

*Arcadius V, & Honorius V. Augg. Consuls.*

Cod. Th. 7. l. 13.  
l. 15. p. 385.

Sym. 4. 7. ep. 50.  
p. 281.

**N**OUS n'avons qu'une loy d'Honoré en cette année, donnée le 6 de decembre à Ravenne. Elle est adressée à Dece Prefet de Rome, qui avoit succédé à Flavien, après avoir esté exercé dans beaucoup d'autres affaires. Symmaque luy en témoigne sa joie par une lettre qui marque entre eux beaucoup d'union, aussibien que plusieurs autres qu'il luy a écrites. <sup>a</sup> Il semble que Dece eust à luy le celebre palais de Luculle auprés de Naple. <sup>b</sup> Il avoit esté longtems <sup>c</sup> à l'armée. <sup>e</sup> Il paroist qu'il estoit souvent à la Cour, & qu'il y avoit beaucoup de pouvoir. <sup>d</sup> Symmaque luy recommande un Evêque nommé Severe, dont il fait un grand eloge. On croit que c'est ce mesme Dece <sup>f</sup> fils

*in castris.*

ep. 35. 19. l. 6. ep.

23. p. 137.

<sup>a</sup> l. 7. ep. 36. p.

175.

<sup>b</sup> ep. 38. p. 175.

<sup>c</sup> ep. 48. 59. &c.

<sup>d</sup> ep. 11. p. 181.

Cod. Th. 1. 6. p.

357. [Macr. l. 1. c.

2. p. 164.

<sup>e</sup> Macr. l. 1. c. 2. p.

166.

<sup>f</sup> Macrobe fait entrer dans ses Saturnales Furius Albinus, & Cæcina Albinus, [sans dire duquel des deux Dece estoit fils.]

d'Albin, que Macrobe fait parler comme un jeune homme dans ses Saturnales.

'La loy du 6 de decembre parle des soldats que l'on obligeoit alors les personnes qualifiées de fournir depuis le mois de septembre. On croit que c'estoit à cause d'Alaric qui estoit [rentré] en Italie, & qui y causoit une étrange frayeur. Claudien qui a fait un poème sur cette guerre, pretend qu'elle fut presagée par plusieurs eclipses de lune, par des gresles extraordinaires, des feux, & d'autres evenemens semblables. Philostorge marque diverses choses de cette nature, mais sans en exprimer distinctement le temps. Il y eut cette année une eclipse de soleil le lundi ou plustost le mardi onzieme de novembre. <sup>Cod. Th. l. 2. p. 177. 386. 413.</sup> Claudien parle d'une comete vue l'année de devant la bataille de Pollence, <sup>Claud. b. Get. p. 163.</sup>

**NOTA 16.** [c'est à dire, comme nous croyons, en l'an 402; & encore de deux loups qui s'estant jettez sur la suite de l'Empereur durant qu'il chassoit, & ayant esté tuez en sa presence, on trouva dans le ventre de l'un & de l'autre une main d'homme encore entiere; de quoy ceux qui s'amusoient aux augures tiroient de fort mauvais presages.

'Claudien suppose qu'Alaric estoit en Thessalie & allié des Romains, lorsqu'il entreprit cette guerre contre la religion des fermens. [Ainsi c'est peuteestre à ce temps-ci ou à l'an 400, qu'il faut rapporter ce que dit Socrate, quoique d'une maniere fort confuse.] 'Qu'ayant esté honoré d'une dignité de l'Empire, il ne put soutenir son bonheur. Il n'eut pas néanmoins la temerité de se vouloir faire declarer Empereur: mais ayant quitté Constantinople, dit cet historien, il tira du costé de l'Occident; & des qu'il fut arrivé dans l'Illyrie, il [ravagea &] renversa tout. Mais comme il vouloit traverser de la Thessalie en Epire vers Nicople dans l'endroit de la montagne de Pinde d'où sort la riviere de Penée, les Thessaliens s'opposèrent à son passage, & dans le combat luy tuèrent trois mille hommes: ce qui ne l'empescha pas de renverser avec ses troupes tout ce qui se presenta devant luy. 'Stilicon dans Claudien accuse aussi la perfidie de Alaric, qui s'estoit longtemps maintenu moins par sa puissance que par la haine qui estoit entre les deux Empereurs, & par l'adresse qu'il avoit à les jouer tous deux en faisant des fermens tantost à l'un & tantost à l'autre, & les violent aussitost. <sup>Philg. l. 11. c. 7. p. 530.</sup> <sup>Idat. fast. chr. p. 91. Grand. p. 119.</sup> <sup>a Claud. p. 163.</sup> <sup>p. 169.</sup> <sup>Socr. l. 7. c. 10; p. 346. c. d.</sup> <sup>Claud. b. Get. p. 171.</sup>

'Orose au contraire accuse plustost Stilicon, qui dans le dessein de faire tomber la couronne imperiale sur la teste de son fils Eucher, entretenoit secrettement les barbares. Alaric, dit-il, <sup>Oros. l. 7. c. 37. p. 251. a. b. c. 122. l. c. c. 38. p. 251. l. c.</sup>

& toute la nation des Gots, agissoit avec beaucoup de simplicité & de franchise, demandant comme une grace qu'on leur accordast telles terres qu'on voudroit leur donner pour s'y établir, & offrant moyennant cela d'entretenir la paix à des conditions avantageuses pour l'Empire. Stilicon témoignoit dans le particulier consentir à tout ce qu'ils vouloient; & en public parlant au nom de l'Empereur, il leur refusoit également la paix & la guerre; prétendant les amuser ainsi, & les tenir toujours sous les armes, pour donner de la terreur aux Romains, & s'en rendre enfin le maître.

- Claud. p. 164.* 'Alaric pour entrer dans l'Italie, prit le temps que les troupes Romaines estoient occupées dans la Rhécie à quelques guerres, [dont on ne trouve autre chose sinon que] les barbares estoient entrez dans ce pays du costé de la Vindelicie, & en furent chassés. 'Les deux expéditions de Theodose contre Maxime & Eugene avoient appris à Alaric le chemin des Alpes, [quand il ne les eust pas passées deux ans seulement auparavant. Il les passa apparemment sur la fin de l'automne] pour faire la guerre aux Romains durant l'hiver, qui estoit plus favorable aux Gots, accoutumés aux gelées du Nord: & ce ne fut pas un petit sujet de joie à sa vanité, d'avoir ajouté à ses succès precedens celui d'avoir encore forcé les Alpes.
- b. Ger. p. 159.* 'Il se promettoit tout de ses armes, [sans negliger aussi les autres moyens:] Car il tascha de gagner les soldats Romains par argent, [ & par promesses. ] 'Mais on voit qu'il n'avoit alors besoin que du seul bruit de ses armes pour faire la guerre; qu'il n'employoit que de simples menaces pour abatre les murailles des villes; qu'il semoquoit des rochers & des lieux les plus inaccessibles; & que les places les mieux fortifiées cedoient à ses premieres attaques. 'Il ravagea ainsi la Venecie, & pillà toutes les richesses de la Ligurie. <sup>b</sup> Mais il en vouloit à Rome même, qui aussi se trouva avec tout le reste de l'Italie dans une étrange frayeur <sup>a</sup> & c. la nouvelle de la descente de ce conquerant. 'Chacun songeoit déjà à s'enfuir & à mettre ses richesses sur mer sans en craindre les dangers, parcequ'enfin la passion de l'argent cessoit de dominer les esprits qui estoient alors occupez de soins plus pressans. 'On repara alors à Rome les murailles de la ville, que l'on avoit negligées durant la paix: & il nous reste encore une inscription que Flavius Macrobius Longinianus Prefet de Rome, fit mettre sous les statues des Empereurs Arcade & Honoré en memoire <sup>c</sup> de & c. cette reparation, faite, selon que porte cette inscription, par les conseils.
- conf. H. 6. p. 188.*  
*Bar. 403. § 12*  
*Giut. p. 165. 1.*

L'an de J. C.  
402, d'Hon-  
oré 8.

## L'EMPEREUR HONORÉ.

529

conseils de Stilicon. [Longinien peut avoir succédé à Dece en l'an 403.] Il paroît que la terreur d'Alaric excita même des séditions dans Rome. Claud. b. Ger. p. 158.

'La Cour n'étoit pas moins dans l'épouvante, & ne songeoit qu'à la fuite. Car Alaric ne menaçoit pas de moins que d'assiéger l'Empereur même, pour l'obliger à lui accorder les conditions qu'il demandoit. Au contraire les barbares soumis aux Romains apprenant l'état où ils étoient, se revoltoient de leur côté, & se faisoient des bois & des détroits de la Bavière. Stilicon persuada néanmoins à l'Empereur de ne point sortir de l'Italie, & il y fit demeurer aussi sa femme & son fils. Godefroy croit que Honoré passa les années 402 & 403 à Ravenne, & qu'il y établit des camps à sa résidence ordinaire. Claudien nous donne lieu de croire qu'il étoit plutôt à Milan sur la fin de cette année. [Mais il pourroit bien nous tromper en ce point. Et il le faut dire s'il n'y a point de faute dans] la loi du 6 de décembre datée de Ravenne. [Cette date est soutenue] par toutes les lois de l'an 403, qui sont aussi datées de Ravenne des mois de février & de mars. Ce fut de Ravenne qu'il vint à Rome à la fin de l'an 403. p. 165.  
conf. H. 6. p. 186.  
b. Ger. p. 166.  
p. 164. 165.  
Cod. Th. chr. p. 146.  
Claud. conf. H. 6. p. 186.  
Cod. Th. chr. p. 146.  
a p. 145.  
Claud. conf. H. 6. p. 187.

Le bruit de la descente d'Alaric se repandit jusques aux extrémités de l'Orient. Car dans un discours prononcé [à Edesse en Mésopotamie] à la feste de S. Thomas, dont le corps étoit dans cette ville, [& peut-être le 21 décembre de cette année,] l'on prie S. Thomas de délivrer l'Occident du voleur barbare & Arien, comme il venoit de délivrer la Thrace d'un tyran de la même secte, [c'est à dire] de Gaïnas, dont la teste avoit été apportée à Constantinople le troisième janvier 401. Tout le peuple, hommes & femmes, jeunes & vieux, les vierges & les plus petits enfans, se prosternoient sur le tombeau du saint Apôtre pour lui demander cette grâce, & obtenir que l'Empereur [Honoré] pût remporter la victoire. Chry. 1. 6. h. 32. p. 272. b. d.  
p. 274. b.  
b. c.

## ARTICLE XIX.

*Bataille de Pollence: Retraite d'Alaric.*

L'AN DE JESUS CHRIST 403, D'HONORÉ 9.

*Theodosius junior [Aug.] & "Rumordus, Consuls.*

'STILICON ayant rassuré la Cour, dit Claudien, traversa le lac de Come, & monta les Alpes dans le plus fort de l'hiver Claud. b. Ger. p. 165.

*Tom. V.*

Xxx

INDICTION  
I.  
Marc. chr. & c.

v. Arcade 5  
42.

p.166.167.

p.157.

conf.H.6.p.

16.157.

b.Get.p.163.

p.170conf.H.

6.p.179.

a p.180.&amp;c.

p.180.

b.Get.p.171.

Baud.t.1.p.339.

Cl. ud. b. Get.

p.171.

6 Plut.v. Marii,

p.767.

Jorn. r. Got. c.

30. p. 613.

[en novembre ou decembre de l'an 402.] pour s'en aller dans la Rhécie. Il reprima par sa présence les peuples voisins qui se soulevoient, & il en tira même des troupes auxiliaires, prit avec elles les troupes Romaines qui estoient dans la province, & fit venir celles qui gardoient les frontieres de l'Angleterre, & les bords du Rhein. Quand elles furent arrivées, si l'on en peut croire Claudien, il leur donna ordre de le suivre, & prit le devant avec peu de monde, pour se haster d'aller rejoindre l'Empereur. Il falloit passer l'Adda dont les ennemis tenoient le pont, s'estant campez en cet endroit là pour luy en empêcher le passage. Il ne laissa pas de traverser la riviere à nage au commencement de la nuit, & ayant passé l'épée à la main au milieu des Gots, il se rendit auprès d'Honoré, qui le receut avec une extreme joie.

Il ne put néanmoins empêcher Alaric de passer le Po en victorieux & en conquerant: \* & Alaric s'avança ainsi jusques à Pollence, [dont le nom demeure encore aujourd'hui à un bourg du Piemont sur le Taner, fort peu au-dessous de Quierasc, environ à deux lieues au-dessus d'Albe dans le Montferrat, & à sept ou huit au-dessus de la ville d'Ast,] auprès de laquelle Claudien témoigne que se donna la bataille. Il y avoit aussi en cet endroit, que l'on contoit pour l'extrémité de la Ligurie, une riviere appelée Urbs ou Urbis; à laquelle Claudien rapporte l'oracle que Stilicon disoit avoir receu, & qu'il entendoit de Rome. C'est apparemment la riviere de Borbo, qui passe entre Pollence & Ast. 'Claudien dit que ce fut à peu pres au même lieu que Marius avoit autrefois vaincu les Cimbres. [Mais il le dit en poete.]<sup>b</sup> Car les Cimbres furent défaits aux environs de Verceil.

Jornande pretend qu'Alaric estoit venu à Pollence suivant le traité par lequel Honoré luy avoit accordé la possession des Gaules & de l'Espagne, que les Vandales occupoient alors: & que Stilicon l'ayant suivi jusque là, l'y surprit en traistre. [Il est certain que les Vandales n'entrèrent dans les Gaules que quelques années après, & en Espagne encore plus tard. Mais il est vray aussi que de l'Adda & de Milan, Pollence est bien moins le chemin de Rome, où Alaric s'estoit vanté d'aller mettre le siege, que des Gaules où on pouvoit luy avoir fait esperer de luy donner des terres pour y demeurer sous l'autorité de l'Empire.

Quoy qu'il en soit, il se donna une bataille à Pollence, qui est

1. *Aliphus Italiae ruptis penetrabis ad Urbem.*

celebre dans Claudien, dans Prudence, dans Orose, dans la chronique de S. Prosper, & dans celle de Cassiodore. Claudien, Cassiodore, & Prudence, y supposent Stilicon present & commandant l'armée. Neanmoins Orose se plaint de ce que la conduite de la bataille fut commise à un General barbare & payen, nommé Saul, par la méchanceté duquel on viola le respect des jours les plus sacrez, & mesme de la feste de Pasque, l'ennemi ayant esté obligé de combattre, quoiqu'il le refusait à cause de la sainteté du jour. Pasque tomboit en l'an 403 au 29 de mars; [ce qui s'accorde bien avec] ce que Claudien témoigne, que la guerre d'Alaric commença & finit avec l'hiver.

Après que les Romains eurent adoré les autels de J. C, & imprimé sa croix sur leur front, les trompettes sonnerent la charge, & les soldats marcherent sous l'étendar du nom du Sauveur. Parmi les troupes Romaines, il y avoit un corps de cavalerie composé d'Alains, conduit par un capitaine de cette nation, dont les Romains nese tenoient pas fort assurez. Neanmoins il prouva sa fidelité en se meslant si avant parmi les ennemis qu'il y fut tué. Sa mort mit la cavalerie en desordre, mais Stilicon la fit soutenir par l'infanterie. Claudien & Prudence donnent absolument le gain de la bataille aux Romains. [Cassiodore au contraire écrit dans sa chronique que les Gots y désirent Stilicon & l'armée Romaine, & les mirent en fuite.] Jornande dit que les Gots s'epouventerent d'abord, se voyant surpris par Stilicon; mais qu'ayant repris courage, ils le mirent en fuite, & passerent presque toutes ses troupes au fil de l'épée. [Cela se rapporte avec Orose, qui est le plus croyable de tous.] Car il dit que les Romains vainquirent en combattant, & furent vaincus après la victoire; Dieu ayant voulu leur faire voir dans un mesme combat ce qu'il pouvoit faire pour eux s'ils l'eussent eu favorable, & la punition qu'ils avoient meritée de sa justice.

Ainsi la perte fut grande de part & d'autre, comme le reconnoist S. Prosper. Mais il paroist que les Romains dans l'avantage qu'ils eurent, demurerent maistres du bagage des Gots, delivrerent plusieurs captifs qu'ils emmenoiert, recouvrerent une partie du butin qu'ils avoient fait; firent divers prisonniers, entre lesquels se trouva la femme d'Alaric, avec ses enfans & ses belles-filles; [& ce fut ce qui leur donna en quelque sorte la victoire.] Car après la bataille Alaric s'estant retiré avec ses troupes sur l'Apennin, il eust esté bien difficile de le forcer. Mais le desir de ravoit ses enfans, luy fit accepter la paix aux

Prud. in Sym.  
l. 2. p. 243.  
Oros. l. 7. c. 37.  
p. 221. 2. c.

Buch. cycl.  
Claud. b. Ger.  
p. 160. 161.

Prud. p. 243.

Claud. b. Ger.  
p. 171. 172.

p. 172. | Prud. p.  
243.

Jorn. p. 653.

Oros. p. 221. 2. c.

Prof. chr.  
Claud. p. 172.  
Prud. p. 243.  
Claud. p. 172.

p. 359. | conf. H.  
6. p. 181. 182.

p. 32.





diateurs recommençoient à Antioche. Il est certain aussi qu'ils continuerent à Rome sous les Empereurs suivans. Theodose même laissa à son fils Honoré la gloire d'abolir ce divertissement criminel & tout barbare.

Honoré ne l'avoit pas encore fait au temps de la bataille de Pollence; [quoiqu'il eust déjà aboli en 399 divers autres restes du paganisme.] Mais il semble qu'il n'ait pas beaucoup différé [après la remontrance que Prudence luy fit sur ce sujet,] puisque Claudien décrivant les rejouissances & les jeux qui se firent à Rome pour la venue d'Honoré des devant l'an 404, ne parle aucunement des gladiateurs. [Quoy qu'il en soit pour le temps,] Theodoret nous assure qu'Honoré donna une preuve de sa pieté en abolissant ces spectacles si anciens. Il remarque qu'il fut obligé à cela par une occasion particuliere tres digne de n'estre pas oubliée.

Il y avoit, dit-il, en Orient un saint solitaire nommé Telemaque, qui [ayant horreur de cette coutume,] crut que le désir qu'il sentoit de travailler à l'abolir estoit un sujet suffisant pour quitter sa solitude, & entreprendre un voyage à Rome, où cette fureur regnoit encore. Il executa son dessein, & lorsque l'on representoit ces spectacles abominables, il s'y en alla avec les autres, [mais dans une intention bien differente des autres. Au lieu de demeurer dans l'amphitheatre comme le peuple,] il descendit dans la place du combat, où il fit son possible pour empêcher les gladiateurs de s'entretuer. Mais les spectateurs ne purent souffrir celui qui les vouloit priver d'un plaisir si inhumain; & étant pleins de l'esprit sanguinaire du demon, à qui ce carnage estoit un mets tres delicieux, ils se jetterent sur celui qui les vouloit empêcher, & le tuerent à coups de pierres.

L'Empereur ayant sceu ce qui s'estoit passé, mit Telemaque, selon l'expression de Theodoret, au nombre des saints Martyrs, qui en mourant avoient triomphé de la mort, en confirmant par une loy publique le jugement qu'en faisoit l'Eglise, & en même temps il défendit absolument ces spectacles si pernicioeux. [Le saint Martyr fit donc après sa mort ce qu'il n'avoit pu faire durant sa vie,] & son sang obtint de Dieu ce que toutel' autorité de l'Empereur [Constantin] n'avoit pu faire. [Dieu couronna ainsi même devant les hommes une action qu'apparemment les sages du monde, & peutestre une partie de ceux de l'Eglise, avoient condannée comme une indiscretion & une folie. Mais la folie de Dieu est plus sage que toute la sagesse des hommes.]

2/398.1.

Prud. p. 553.

Ibid.

Cod. Th. chr. p.

147.1.

\* Claud. conf.

H. 6. p. 190. 191.

Thdr. l. 1. c. 16.

p. 74. 2.

ab.

Bar. 1. jan. d.

Thdr. p. 74. 1. b.

Bar. 1. jan. d.

Cod. Th. t. 5. p.  
390.

'On trouve que les spectacles des gladiateurs duroient à Rome depuis le 2 de decembre jusqu'au 24. [Ainsi S. Telemaque peut avoir souffert à la fin de 403, vers le même temps qu'Honoré arriva à Rome. S'il avoit souffert avant la bataille de Pollence, apparemment que Prudence en auroit parlé en demandant l'extinction des gladiateurs.] Quelques uns croient que c'est le même que S. Almaque celebre dans les martyrologes le premier jour de janvier. Mais si cela est, il est difficile de ne pas reconnoître que tout ce qu'on dit de S. Almaque est ou faux ou tres alteré.

NOTES.

Prud. in Sym.  
l. 1. p. 243.  
4 Sym. l. 6. ep.  
33. p. 146.

Nous venons de dire] que selon Prudence, Rome souhaitoit beaucoup d'estre honorée de la presence de son Prince. <sup>a</sup> Cela se voit encore par Symmaque; & il nous apprend qu'après une premiere deputation, le Senat luy en devoit envoyer une seconde le 13 de juin, pour s'opposer à ceux de Milan qui avoient aussi député à Honoré pour le prier [de revenir chez eux de Ravenne: & Manlius] Theodorus s'estoit même chargé de cette deputation. Le Prefet de Rome souhaitoit que Flavien se chargeast aussi de la legation du Senat. Enfin on apprit tout d'un coup à Rome que l'Empereur y venoit; & le Senat deputa [les plus illustres de son corps pour aller au devant de luy.]

cp. 63. p. 161.

Claud. conf.  
H. 6. p. 188. 191.  
6 p. 187. 185.

'Il y vint, comme nous avons dit, peu de temps avant son VI. Consulat, [c'est à dire sur la fin de l'an 403.] <sup>b</sup> Claudien décrit le chemin qu'il prit depuis Ravenne d'où il venoit, jusques à Rome. 'Il fit son entrée quelques jours après la nouvelle lune, [qui en decembre avoit commencé avec le mois selon les supputations de Calvisius & de Bucherius.] Stilicon entra avec luy en triomphe, porté dans le même char. 'Claudien assure que Honoré ne voulut point souffrir que les Senateurs marchassent [à pié] devant luy, comme ils avoient toujours fait aux autres Empereurs; quoiqu'il souffrit que sa sœur [Placidie] & Eucher son beaufrere luy rendissent cet honneur. 'Claudien décrit les divers jeux & les combats qu'on representa après son entrée; & ensuite comment il prit à Rome les marques du Consulat. [Ainsi il n'est pas vray] qu'il n'ait fait son entrée que le premier jour de janvier, comme le veut Calvisius.

p. 188.

p. 189.

p. 188. 189.

p. 190. 191.

Calv. p. 419  
Pagi, f. 183.

Aug. pl. 140. p.  
462. l. a. b.

'S. Augustin dit que les Empereurs quand ils estoient venus à Rome, se hastoient d'aller visiter non le temple d'un de ces Césars [à qui l'on avoit attribué la divinité,] mais le tombeau *memorium* d'un simple pècheur, des Apostres S. Pierre & S. Paul; Dieu se plaissant ainsi à faire honorer après leur mort ceux pour qui le monde n'avoit eu que du mepris durant leur vie.

s. *repens nuncius super adventum. .... principis,*

L'an de J.C.  
403, d'Hon-  
oré 9.

## L'EMPEREUR HONORÉ.

535

Bar. 403, § 37.

N O T E 19.

'On voit par les Conciles d'Afrique que les nouveaux soldats  
causerent cette année quelque trouble dans la Numidie vers le  
mois d'aoust: ce que Baronius croit se pouvoir rapporter aux de-  
serteurs, contre lesquels nous avons quatre loix de cette année,  
'adressées à Adrien Prefet d'Italie. Celle du 24 fevrier ordonne  
qu'ils seront gardez en prison jusqu'à ce qu'on en ait averti le  
Prefet du Pretoire, sur l'instruction duquel les Generaux juge-  
ront de la peine que chacun merite: mais que s'ils resistent lors-  
qu'on les veut arrester, ils seront aussitost [mis à mort] comme  
rebelles. Les deux du 2 d'octobre donnent pouvoir à toutes for-  
tes de personnes de les arrester, & mesme ce semble de les tuer,  
exceptant seulement ceux qui n'ont esté enrolez que depuis un  
an. Car pour ceux là, Honoré veut qu'on se contente de les en-  
voyer à leur compagnie; [ce qui peut donner sujet de croire que  
les nouveaux soldats qui troubloient l'Afrique, ne sont point  
proprement les deserteurs dont parlent ces quatre loix. Car on  
les auroit traitez plus severement.]

Cod. Th. 7. l. 8.

l. 11. p. 412.

l. 13. 14. p. 413.

### ARTICLE XXI.

*Honoré ne celebre point les jeux seculiers, fait quelques loix sur les  
Juifs, écrit pour S. Chrysostome, établit sa Cour à Ravenne.*

L'AN DE JESUS CHRIST 404, D'HONORÉ 10.

INDICTION

11.

1 dat. &c.

Claud. conf.

H. 6. p. 191.

6 pag. 1, p. 183.

1.

'Honorius Aug. VI, & Aristianetus, Consuls.

**H**ONORÉ commença son sixieme Consulat à Rome selon  
ce que nous venons de dire. On croit que ce fut dans  
cette solennité mesme, & des le premier jour de l'année, que  
Claudien prononça ou luy presenta le poeme que nous avons  
de luy sur ce Consulat. Il demeura ensuite à Rome jusqu'au 25  
de juillet au moins, selon les loix que nous avons de ces sept  
mois, toutes datées de Rome. [Il peut estre retourné à Raven-  
ne sur la fin de l'année,] puisqu'il en date diverses loix au mois  
de fevrier 405. Ces loix furent obtenues par les deputez que le  
Concile d'Afrique [du 26 juin 404,] avoit envoyez à Honoré,  
& qui vinrent pour cela à Rome, [ou il paroist donc qu'Honoré  
estoit encore.]

Cod. Th. chr.

p. 147.

p. 148.

Aug. ep. 68. p.

125. 1. 4.

V. Saint Au-  
gustin.

'Claudien semble dire dans son poeme sur ce Consulat d'Hon-  
oré, que cette année estoit celle où il falloit celebrer les jeux  
seculiers, [que Severe avoit en effet celebrez deux siecles aupa-

Claud. conf. H.

6. p. 184.

1. 'On n'en dit rien.

Cod. Th. 6. p. 351.

ravant en l'an 104. La victoire de Pollence, avec la presence d'Honoré à Rome, où il n'estoit point encore venu, & son Consulat, pouvoient donner sujet d'y penser.] Baronius suppose mesme que Claudien dit qu'on les fit, & forme sur cela de grandes plaintes contre Honoré. D'autres personnes habiles l'ont cru aussi. Neanmoins je ne voy point que Claudien en dise rien: & c'est une grande marque qu'ils n'estoient pas faits lorsqu'il composa son poeme, & mesme qu'on ne songeoit point d'abord à les faire, puisqu'il ne dit point qu'on s'y preparast. [Il auroit promis un poeme sur ce sujet, quand il ne l'auroit pas voulu faire.] Aussi le P. Pagi soutient, après Scaliger, qu'il n'y en eut point cette année là. Zosime suppose visiblement qu'on ne les fit point ni en 424, auquel il les eust valu faire selon son conte, ni en aucune autre année de ce siecle.

Cod. Th. t. 6. p. 232. L. 'Les Juifs estoient alors exclus de toutes les charges. Ils s'estoient neanmoins fait admettre parmi ceux qu'on appelloit Agents dans les affaires du Prince, [qui estoient les moindres officiers de la Cour.] Mais Honoré soit par l'avis du Pape Innocent, [soit pour d'autres raisons,] ordonna par sa loy du 18 de fevrier, qu'ils seroient privez de cet emploi, aussibien que de tous les autres. Il joint avec eux les Samaritains, que l'on traitoit alors comme les Juifs: Il ne laissa pas de lever le 25 de juillet la défense qu'il avoit faite aux Juifs en 399, d'envoyer aucun argent [en Orient] à leur Patriarche.

P. 233. L. [Je ne sçay neanmoins si] l'on peut tirer de là qu'il fust en bonne intelligence avec Arcade. [Eutrope ennemi de Stilicon avoit esté disgracié & banni des l'an 399. Mais Eudoxie femme d'Arcade estoit devenue par là maistresse de l'Orient. Et après qu'elle fut morte cette année mesme le 6 d'octobre, on ne voit pas que Stilicon ait jamais pu y faire valoir son autorité.] Honoré écrivit plusieurs fois cette année mesme à Arcade pour se plaindre du bannissement de S. Chrysostome, & sur quelques autres sujets; & nous avons encore une de ces lettres: [mais il y paroist plus de froideur que d'union entre les deux freres.]

V. S. Chry-  
sostome.

Cod. Th. t. 6. p. 232. 'La loy du 25 de juillet est adressée à Adrien, qui estoit toujours Prefet [d'Italie.] L'autre l'est à Romulien qualifié aussi Prefet du Pretoire: & il pouvoit l'estre dans les Gaules.] Cecilien qui est appelé Vicaire dans une autre loy, [et qui pouvoit l'estre en Afrique,] fut fait Prefet d'Italie en 409, [\*où nous en pourrons parler plus amplement.

V. Saint Au-  
gustin.  
V. 534.

Honoré, comme nous avons dit, pouvoit estre allé passer la  
fin

fin de l'année à Ravenne. Il y avoit déjà fait un séjour considerable en 403. Mais depuis ce temps là il s'y établit entièrement, sans en estre sorti que nous sachions, si ce n'est en 407 & en 417, pour venir passer quelques mois à Rome. Ainsi Ravenne a toujours esté depuis cette année le siege de l'Empire d'Occident, tant qu'il a conservé quelque consistance ou quelque ombre. Le nom de Romagne ou Romanie que garde jusques aujourd'hui le pays où elle est placée, en est encore une marque.]

'On pretend qu'elle a esté fondée par les peuples de la Thes-  
salie.<sup>a</sup> Pline en fait une colonie des Sabins. Elle a quelquefois  
esté comprise dans l'Ombrie.<sup>b</sup> Mais elle estoit alors capitale  
d'une province particuliere appellée la Flaminie, comprise  
dans la Gaule Cisalpine [ & dans le vicariat d'Italie. ]<sup>c</sup> Elle estoit  
enfermée<sup>d</sup> de tous costez ou de la mer, ou du Po qu'Auguste y  
avoit fait conduire par un canal tres profond, où des marais,  
qui ne laissoient à sec qu'un chemin fort étroit pour y arriver:  
De sorte qu'elle estoit toute environnée d'eau comme une île,  
& n'estoit accessible que d'un seul costé. La mer y avoit son flux  
& son reflux;<sup>d</sup> & elle venoit autrefois jusqu'auprès de la ville,  
où elle faisoit un port pour 250 vaisseaux. [ C'est pourquoi Au-  
guste y avoit mis une flotte. Mais Jornande qui estoit Evêque de  
Ravenne vers 550, ] dit que ce port estoit changé en jardins, &  
que la ville estoit composée de trois parties ou de trois villes,  
dont la plus haute retenoit le nom de Ravenne, la seconde [où  
estoit apparemment le palais] s'appelloit la Cesarée, & la troi-  
sieme avoit le nom de Classe, parceque c'estoit là qu'estoit le  
port pour<sup>e</sup> la flotte, à trois milles [ou une grande lieue] de Ra-  
venne.

[ La situation de cette ville au milieu des eaux, donne sujet de  
croire que la demeure n'en estoit pas bien saine. Mais d'autre  
part elle estoit tres propre à soutenir un Empire foible & sur le  
penchant de sa ruine. Car elle estoit difficile à attaquer, aisée  
à secourir par mer, & favorable pour se retirer en Orient quand  
on ne pourroit plus resister: & ce fut apparemment ce qui la fit  
choisir à Honoré, qui voyoit les barbares le venir attaquer. jus-  
que dans le fond de l'Italie. ]

L'Evêque de Ravenne reconnoissoit en ce temps-ci celui de  
Milan pour son metropolitain: [ Mais environ 20 ans après, S.  
Pierre Chrysologue qui gouvernoit alors cette Eglise, fut élevé  
à la dignité de metropolitain par l'autorité du Pape & de l'Em-  
pereur, malgré l'opposition de l'Evêque de Milan. ]

Tom. V.

Y y

Zof. l. 1. p. 203. d

Strab.

Ug. l. 1. p. 325.

a

b p. 319] Zof. p.

803. c.

c Jorn. r. Got. c.

19. p. 651.

Claud. conf.

h. 6. p. 17.

d Jorn. p. 651.

Phisg. n. p. 471.

Geo. sac. p. 41.

42.

V. son titre.

## ARTICLE XXII.

*Radagaife entre en Italie: Effroi des Romains: Blasphemes des infideles.*

INDICTION

L'AN DE JESUS CHRIST 405, D'HONORE' II.

III.

Idat, &amp;c.

'*Strilicho II, & "Anthemius, Consuls.*

V. Arcade §

Cod. Th. chr.  
p. 148.

C'EST fut en cette année au mois de fevrier, qu'Honoré donna ces loix severes contre les Donatistes, [qui furent si utiles à l'Eglise d'Afrique.] Il en adressa une à Adrien Prefet d'Italie, & d'autres à Diotime Proconsul d'Afrique, [dont nous ne trouvons rien autrepert, non plus que] d'Ursicin Intendant des largeffes, à qui s'adresse la loy du 20 d'avril sur les biens de Gildon.

15.

V. Saint Au-  
gustin.16. r. 12. l. 2. p.  
308 310.

'La loy datée du 4 fevrier, qui ordonne que les Evêques de- pofez seront bannis à 40 lieues loin de leur Eglise, est rejetée par Godefroy comme fausse, & supposée dans les siècles postérieurs. Il y trouve néanmoins plusieurs raisons de la croire vraie. [Mais il n'est pas fort nécessaire de l'examiner, puisqu'elle n'ordonne que ce qu'on trouve dans celle du 4 fevrier 400, recue de tout le monde pour veritable, & qu'on peut croire néanmoins estre plustôt de 405 que de 400. Nous avons remarqué la même chose de quelques autres loix mises sur l'an 400. Comme de celle qui est adressée à Romule Prefet de Rome, pour le rappel de tous ceux qui estoient bannis ou dans les mines.

v. § 15.

V. la note 12.

Ibid.

v. § 15.

"Nous croyons devoir mettre en cette année la guerre de Radagaife, que d'autres mettent en la suivante. Ce fut un nouveau pas de la justice divine pour faire trembler les Romains, & de sa misericorde pour les porter à la penitence. Car ayant resolu de punir enfin l'orgueil, l'idolatrie, le luxe, & les autres pechez de cette Babylone, qui estoit aussibien la capitale & la maîtresse du monde pour les vices, que pour la splendeur & l'autorité; sa sagesse se conduisit envers elle comme envers les autres nations qu'elle chastie, en luy faisant sentir sa colere par degrez, & comme à diverses reprises, afin que les élus effrayez de ces éclairs previnssent ses foudres par la penitence, & que ceux qui ne voudroient pas profiter des menaces de sa colere, n'eussent qu'à se condamner eux mêmes lorsqu'ils s'en verroient accablés. Ainsi après avoir vu Alaric destiné à cet ouvrage de sa justice, entrer d'abord sur les confins de l'Italie, puis s'avancer

NOT E 20.

jusqu'au delà du Po, nous allons voir Radagaïse penetrer jus-  
qu'au milieu de la Toscane: & bientôt après Alaric viendra  
deux fois aux portes de Rome, luy donnera la loy, en epuîs-  
era même les richesses, jusques à ce que l'heure de Dieu étant  
venue, il y entre triomphant pour la saccager par le fer & par  
le feu.

1 Rhodagaïse, commel'appellent les Grecs,] ou Radagaïse, Aug. c. 101. c. 10.  
estoit comme Alaric, un Roy [ou un Prince] des Gots, mais payen P. 147. a. b]  
de religion, qui sacrifioit tous les jours à son Jupiter, & le plus Orof. l. 7. c. 37.  
furieux ennemi que l'Empire Romain eust eu jusqu'alors. [Nous p. 221. 1. d.  
avons déjà vu] qu'il estoit venu en Italie des l'an 400 avec Ala- 4 Orof. p. 221. 2.  
ric. [Mais étant depuis retourné au delà du Danube, j'il assem- c.  
bla une armée beaucoup plus nombreuse que n'en eut jamais 5 Proclchr.  
Alaric. Elle se montoit à quatre-cents mille hommes selon Zo- Aug. p. 147. b.  
sime, [qui ne paroît pas avoir voulu augmenter la gloire de Zof. l. 5. p. 803. a.  
ceux qui l'ont vaincue.] Orose se contente néanmoins de dire Orof. p. 221. 2. d  
plus de deux-cents mille, [ce que Marcellin a suivi.] Mais Orose 221. 1. b.  
ajoute que c'estoit selon ceux qui en contoient le moins: [ & V. 5. 23.  
peutestre même que c'estoit ce qui restoit de cette armée après qu'une grande partie en eut esté taillée en pieces.] Elle estoit Zof. p. 303. a.  
composée de toutes sortes de nations d'au delà du Danube & du  
Rhein, qu'on faisoit généralement passer pour Gots. c Un payen Orof. p. 221. 2.  
de ce temps là écrit que les capitaines de cette armée, qu'on d.  
appelloient les Seigneurs, estoient au nombre de douze mille. 6 Phot. c. 30. p.  
18. b.  
'Avec cette armée innombrable de barbares, il s'en vint tout Orof. p. 221. 2. c.  
d'un coup fondre en Italie, ayant voué à ses dieux de leur faire d.  
un sacrifice de tout le sang des Romains qu'il pourroit repen-  
dre. Tiro Prosper dit qu'il entra en Italie l'année de devant sa Prof. T.  
défaite, [qui seroit en 404.] & que cette tempeste de barbares Zof. p. 803. b.  
y saccagea beaucoup de villes. Le seul bruit de son approche  
mit partout l'effroi. Les places les plus fortes perdirent l'espe-  
rance de se pouvoir défendre; & Rome même estoit dans le  
trouble & dans la consternation d'une ville qui se voit dans le  
dernier danger de sa ruine.

[Les payens surtout y augmentoient la confusion par leurs  
plaintes.] Car sur la nouvelle de la venue de ce barbare, qui Aug. p. 147. b.  
offroit, disoit-on, sans cesse des sacrifices [à ses idoles,] il se fit Orof. p. 221. 2. d.  
dans la ville un grand concours de payens, qui publioient par-  
tout que si l'ennemi estoit formidable par les grandes forces  
qu'il avoit, il n'estoit pas moins à craindre à cause de la pro-

1. autrement, Radagaïse Prof. T. Rhadagaïse, Rhadagayse &c.

rection de ses dieux; & que Rome n'estoit dans une si grande foiblesse & si proche de la perte, que parcequ'elle avoit perdu le secours de ses dieux & de son ancienne religion. 'Car toutes les idoles y estoient alors abatues [depuis l'an 399 au moins.] 'Nous ne faisons plus de sacrifices, continuoient les payens, & ce prince en offre [continuellement.] Que pouvons nous donc attendre, puisqu'il ne nous est pas permis d'appaier les dieux par nos victimes, sinon d'estre vaincus par un homme si religieux, & qui leur rend si soigneusement les devoirs.

'On remplissoit toute la ville de ces plaintes: & on parloit déjà de rétablir l'exercice de la religion payenne. On n'entendoit partout que blasphemes & qu'injures dont on osoit attaquer le nom de J.C. que ces malheureux regardoient comme la cause des maux qu'ils souffroient. 'S. Augustin qui estoit alors à Carthage, eut la douleur d'apprendre ces blasphemes que les payens repandoient partout contre J.C. Mais il eut [bientost] après sujet de rendre graces à la miséricorde divine, qui fit voir par la victoire toute miraculeuse que les Romains remportèrent par son secours, que ce n'est pas du sacrifice & du culte des demons qu'il faut attendre même les biens temporels, & les couronnes de la terre.



## ARTICLE XXIII.

*Radagaïse perit par miracle avec toute son armée.*

Zofl. l. 5. p. 805. b. 'SUR le bruit de la descente de Radagaïse, Stilicon rassembla à Pavie contre ce terrible ennemi toutes les troupes [Romaines,] au nombre de trente legions; & il y joignit tout ce qu'il put tirer de secours des Huns & des Alains. 'Orose & Marcellin mettent des Huns & des Gots, conduits par Uldin & par Sarus, Dieu ayant voulu que les ennemis des Romains les secourussent contre un autre ennemi. [Nous parlerons encore souvent de Sarus qui estoit Got.] 'Uldin Roy des Huns avoit déjà rendu aux Romains des services tres importants contre Gainas, dont il avoit envoyé la teste à Arcade en l'an 401. 'Mais depuis il fit la guerre à Theodose le jeune.

'Stilicon partit de Pavie avec son armée pour marcher contre Radagaïse, qui estoit déjà bien pres de Rome. 'Car il s'estoit avancé jusques en Toscane, & il y assiegeoit Florence. Cette ville estoit reduite à la dernière extremite, lorsque S. Ambroise

Soz. l. 9. c. 5. p. 806.

<sup>a</sup> Zof. p. 803. b.

<sup>b</sup> Aug. civ. l. 1. c. 23.

<sup>c</sup> Prof. chr.

<sup>d</sup> Amb. v. P. c.

50. p. 13. d.

402. p. 101.

V. Arcade  
§ 19.

NOT 21.



qui s'y estoit autrefois retiré, s'apparut à une personne de la maison où il avoit logé alors, & luy promit que la ville seroit delivrée le lendemain. Cet homme le dit aux habitans, qui respirèrent l'esperance qu'ils avoient entièrement perdue : & le lendemain Stilicon arriva [avec son armée.] Paulin qui raporte ceci, dit l'avoir appris d'une dame de Florence mesme. [Et c'est une preuve] de ce que dit S. Paulin, que Dieu accorda la conservation des Romains aux prieres de S. Pierre & de S. Paul, & des autres Martyrs & Confesseurs que l'Eglise honoroit dans l'étendue de l'Empire.

Paul. car. 27 p. 630.

'La delivrance de Florence fut l'effet de la défaite des ennemis. S. Augustin [ & Orose ] assurent qu'elle fut tout à fait miraculeuse. <sup>a</sup> Stilicon surprit les Gots lorsqu'ils l'attendoient le moins. <sup>b</sup> Et comme leur armée estoit divisée en trois endroits sous trois chefs differens, il eut moyen d'en attaquer séparément une partie, & l'ayant fait environner par les Huns qu'il menoit, elle fut entièrement taillée en pieces. Zosime en parle de mesme, sans néanmoins distinguer une partie de toute l'armée. S. Prosper dit aussi qu'on tua plusieurs milliers de Gots. S. Augustin assure que Radagaïse fut vaincu en un seul jour, & de telle maniere qu'il demeura beaucoup plus de cent mille hommes sur la place, sans que du costé des Romains il y eust non un mort, mais pas seulement un blessé.

Amb. p. 13. d.  
Aug. ut suppl.  
105. p. 147. c.  
<sup>a</sup> Zof. p. 803. c.  
<sup>b</sup> Pros. T. p. 10.

Zof. p. 803. c.

Pros. chr.  
Aug. civ. p. 632. b.

[Orose semble ne point reconnoître qu'il y ait eu aucun combat. De sorte qu'il est difficile de l'accorder avec les autres : Si on le peut en quelque sorte, c'est en supposant qu'il ne parle que des deux tiers de l'armée de Radagaïse, qui n'avoient point esté attaquez par Stilicon. Voici ce qu'il dit:] 'Dieu ne voulut point qu'une victoire qui n'estoit que l'effet de sa toute-puissance, pût estre attribuée aux hommes, & surtout à ses ennemis, [tels qu'estoient Uldin & Sarus.] Il repandit donc la terreur dans le camp de Radagaïse, & l'obligea par ce moyen à se retirer dans les montagnes de Fiesoli [pres de Florence.] Ils y renferma sur le haut d'une montagne fort aride & fort escarpée avec deux-cents mille hommes [qui luy restoient encore,] mais qui n'avoient point de vivres, & qui ne savoient que devenir. Il ne fut pas necessaire d'en venir aux mains avec eux, ni d'apprehender l'evenement incertain d'un combat : il ne salut ni tirer l'épée, ni repandre du sang, ni hazarder de perdre beaucoup.

Oros. pass. 1. b.

1. *profiterentur*. Je ne sçay s'il l'auroit voulu entendre aussi de ceux qui moururent de faim. Mais quand *profiteri* pourroit avoir ce sens, cela ne se fit pas en un seul jour.

pour acheter une victoire, ce qui eût encore paru un grand bonheur. Pendant que les Romains buvoient, mangeoient, & se divertissoient, toute cette nombreuse & puissante armée perissoit par la faim, par la soif, & par la langueur.

f. 'Mais ce ne fut pas encore assez. Dieu voulut que les Romains vissent celui qui les avoit fait trembler, réduit sous le joug, & chargé de chaînes; qu'ils vissent, dis-je, cet homme dont ils disoient qu'ils craignoient encore plus les sacrifices que les armes, vaincu sans combat, prisonnier, & mis dans les fers. C'est ce qui arriva lorsque Radagaïse croyant se pouvoir sauver, abandonna secrètement ses gens pour s'enfuir seul. Mais il tomba entre les mains des Romains, qui après l'avoir gardé quelque temps, luy ôterent enfin la vie. Marcellin dit qu'il eut la teste tranchée. S. Augustin qui marque aussi la mort, ajoute que ses enfans furent aussi pris avec luy.

Marc. chr.

Aug. civ. p. 63. 2.  
b.

Orof. p. 112. 1. c.  
Mar. chr.

Orof. p. 122. 1.  
d.

Zof. p. 803. c.

Phor. c. 80. p.  
180. b.  
Paul. ep. 35. p.  
311.

Anal. t. 4. p. 485.

Aug. civ. p. 63. 2.  
a.

Orof. p. 122. 1. d.

Aug. B. 1. 7. p. 40.

'Il y eut un si grand nombre de prisonniers, qu'on les vendoit par bandes comme des troupeaux de bestes, à un écu piece. Mais comme Dieu vouloit exterminer entièrement ce peuple, tous ces esclaves moururent aussitôt, & leurs maîtres furent obligés d'employer par humanité à les faire enterrer, ce qu'ils avoient épargné en les achetant à si bas prix. Zosime dit que Stilicon en reserva un fort petit nombre, qu'il enrola parmi ses troupes, avec<sup>2</sup> ce qui resta des seigneurs qui les commandoient.

<sup>2</sup>On peut juger par une lettre de S. Paulin, que Radagaïse fut défait que vers l'hiver, ou qu'au moins l'armée Romaine estoit encore alors repandue par la campagne, & rendoit les chemins dangereux dans l'Italie.

[C'est sans doute sur cette victoire] que le Senat fit dresser un arc de triomphe, où l'on mit les statues des trois Empereurs Arcade, Honoré, & Theodose, avec une inscription qui marquoit que c'estoit pour perpetuer la memoire de la victoire par laquelle on avoit dompté pour jamais la nation des Getes. Du reste néanmoins les payens tâcherent d'ensevelir ce miracle dans l'oubli: & S. Augustin depeur de tomber dans la mesme ingratitude, en a conservé la memoire dans le plus celebre de ses ouvrages, comme d'une faveur insigne [que Dieu avoit accordée à ses serviteurs.]

'La providence divine voulut mesme qu'elle s'étendist jusque

1. Divers bons manuscrits n'ont point *cum filiis*.

2. Le grec d'Olympiodore selon qu'il est ponctué, signifie qu'il fit alliance avec Radagaïse après avoir défait ses 12000 seigneurs: & le traducteur a pris ce sens. Mais outre qu'il n'est guere raisonnable en luy mesme, il est contraire à toute l'histoire, comme on l'a mis à la marge dans l'histor.

V. la note 20.

sur ses ennemis, à qui elle fit sentir & la punition que leurs pe-  
chez meritoient, & la miséricorde dont sa bonté usoit envers  
eux, pour voir si la crainte de sa justice ou le ressentiment de ses  
graces ne les porteroient point à la penitence. La ville de Ro-  
me, dit Orose, pleine de personnes oblinées dans leurs vices,  
& qui contredisoient ouvertement à la verité, meritoit d'estre  
chañtie d'une maniere plus rigoureuse. La justice divine avoit  
pour cela entre ses mains, & au milieu de l'Empire mesme, deux  
armées de Gots toutes prestes, commandées par deux puissans  
Rois, mais dont l'un estoit Chrétien, & presque Romain, ca-  
pable d'estre retenu par la crainte de Dieu dans la licence de  
la victoire. L'autre estoit un payen, un barbare, & un vray Scy-  
the, qui aimoit moins la gloire & le butin, qu'un plaisir brutal  
qu'il trouvoit dans le meurtre & dans le carnage. Celui-ci déjà  
avancé au milieu de l'Italie, jettoit l'epouvente dans Rome par  
son approche.

Mais si ce Roy impie fust entré dans Rome avec cette multi-  
tude effroyable de barbares aussi impies que luy, l'on n'eust pu  
en attendre aucune miséricorde. Il n'eust ni respecté les eglises  
& les tombeaux des Martyrs, ni epargné qui que ce soit. On  
n'eust vu de tous costez qu'egorger les hommes, & deshonor  
les femmes, sans que personne profitast de tant de maux pour se  
corriger. Cependant parmi tant d'impies qui attiroient sur eux  
la colere de Dieu, il y avoit beaucoup de Saints dignes de sa  
miséricorde. Ainsi il falloit un fleau qui n'ecrasast pas indiffe-  
remment tout le monde.

D'ailleurs ce qui faisoit le plus redouter Radagaïse par les  
payens, c'estoit le culte qu'il rendoit à ses faux dieux. Que n'au-  
roient-ils donc point dit en faveur de leurs idoles, s'ils eussent  
vu Rome abandonnée à sa puissance? Avec combien d'insolence  
auroient-ils publié partout, en insultant aux Chrétiens, que  
Radagaïse n'estoit devenu si puissant, que parcequ'il se rendoit  
les dieux favorables par les sacrifices qu'il leur offroit tous les  
jours; & que les Romains n'avoient esté vaincus que parceque  
les Chrétiens ne leur permettoient pas de faire la mesme chose?  
Ne se feroient-ils pas encore absolument obstinez à vouloir ré-  
tablir le culte de leurs idoles? Les Chrétiens mesmes se feroient  
trouvés exposez à une tentation tres dangereuse, confus de voir  
un adorateur des demons devenu victorieux, & les payens se  
servir de cet exemple pour leur insulter.

Dieu donc qui conduit les hommes par une justice pleine de

sagesse, ayant résolu de punir leurs crimes par l'irruption des barbares, sa bonté tempera de telle sorte son indignation, qu'il voulut d'abord faire perir miraculeusement l'idolatre, de peur qu'on n'attribuast sa victoire aux demons qu'il adoroit, & que cette pensée n'ébranlast les personnes foibles. Et après avoir ainsi confondu ceux qui blasphemoient contre son nom, il abandonna enfin les Romains à un autre ennemi, qui quoique ennemi estoit néanmoins Chrétien, uisoit modérément de sa victoire; & estoit encore plus ennemi du paganisme que des Romains. Car la memoire des Saints vivans & morts [qui prioient pour Rome,] l'empêcha de luy faire sentir la colere dans toute son étendue.

Aug. p. 63. 1. c.  
f. 105. p. 147. b. c.  
Oros. p. 211. 212.

Oros. p. 221. 1. d.

## ARTICLE XXIV.

*Honoré travaille inutilement pour S. Chrysostome : Les Alains, les Vandales, & les Sueves, entrent dans les Gaules.*

INDICTION  
IV.  
Idat. & c. [Hier.  
in Am. l. 3. p.  
99. 2.

L'AN DE JESUS CHRIST 406, D'HONORÉ 12.

'Arcadius Aug. VI, & Anicius Probus, Consuls.

[ON ne peut donc douter que cet Anicius Probus ne soit\* le V. Valentinien I. § 19. & c. fils de Probe si illustre sous Valentinien I, & le cadet d'Olybre & de Probin Consuls en 395.]

Cod. Th. chr.  
p. 149.  
f. 6. p. 375. 1.

'Longinien' estoit Prefet d'Italie à la place d'Adrien] des le commencement de l'année. Nestorius à qui la loy du 7 decembre donne le titre de Comte & de Duc [des troupes] de la Tripolitaine, [doit sans doute estre distingué de] Nestorius qui servoit vers le mesme temps sous Arcade, & avec le titre [beaucoup plus relevé] d'Intendant du domaine.

13. t. 11. l. 10. p.  
133.

'L'loy du 19 fevrier nous apprend qu'on avoit envoyé dans les cinq dernieres années, plusieurs personnes de qualité en diverses provinces, pour y examiner & y regler l'assiette des tailles, sans que les peuples en eussent néanmoins tiré aucun soulagement. Honoré ordonne donc par cette loy à Longinien Prefet du Pretoire, d'examiner avec soince que ces Commissaires avoient fait, d'obliger ceux qui s'estoient conduits avec negligence, de rendre le double de ce qu'ils avoient receu [de l'Épargne pour leur commission,] & que si l'on prouvoit que quelques uns eussent fait des extorsions sur les peuples, il le leur fist restituer au quadruple.

chr. p. 149.

'Honoré passa cette année à Ravenne, [sans en sortir que nous sachions.

L'an de J. C.  
406, d'Hono-  
ré 12.  
\* V. S. Chry-  
sostome.

## L'EMPEREUR HONORÉ.

545

sachions. Ainſi ce fut de là] qu'il écrivit à Arcade \* une troiſieme Paſſ. dial. p. 19.  
lettre pour S. Chryſoſtome, que nous avons encore. Elle fut 30.

portée par des Evêques qui alloient demander tant de ſa part  
que de la part du Pape & de tous les Evêques d'Occident, un  
Concile œcumenique qui puſt donner la paix à l'Egliſe. Ces p. 31-34.  
deputez furent traitéz d'une maniere qui offenſoit également  
la juſtice, l'Egliſe, & l'Empereur Honoré. [Cependant on ne  
voit point qu'il ait rien fait pour défendre une cauſe ſi ſainte &  
ſi juſte. S'il l'a voulu, les malheurs qui commencerent à la fin de  
cette année à l'accabler, luy en ont pu oter la penſée avec le  
pouvoir, ſans parler des autres difficultez que nous ignorons.]

'Car par les loix du 17 & du 19 avril, il paroît que l'on eſtoit Col. Th. 7. c. 19.  
1. 16. 17. p. 387.  
388.  
dans un trouble qui demandoit des preparatifs de guerre extra-  
ordinaires. Honoré y excite toutes ſortes de perſonnes libres &  
eſclaves à prendre les armes pour la déſenſe de l'Etat, promet-

*ſolides.*

tant aux libres trois" pieces d'or par teſte, & ſept quand les trou-  
bles ſeroient apaiſez. Il en promet auſſi deux aux eſclaves, avec  
la liberté, s'ils ſe trouvent propres à la guerre. [Il ne parle point  
du conſentement ni du dédommagement de leurs maîtres, que  
la juſtice demandoit. C'eſt ſans doute que ces loix ne ſont pas  
entieres. Je penſe donc qu'on peut rapporter à ce temps-ci] une Sym. l. 6. ep. 66.  
p. 154.  
lettre de Symmaque, où l'on voit que Rome eſtoit fort en trou-  
ble, parcequ'on demandoit les eſclaves pour les enroller. Il dit  
ſans s'expliquer davantage, que le Senat en eſtoit déjà venu à  
la miſerable offre de cinq livres d'argent : mais qu'on pourroit  
bien prendre & l'argent & les eſclaves. Il ajoute que le Prefet  
avoit eſté depoſé comme trop mou, & que Lampade que l'on  
croyoit pouvoir l'impoſſible, avoit eſté mis à ſa place. [Nous en  
parlerons" ſur l'an 409.] Son adminiſtration fut neanmoins l. 2. c. p. 64. p. 303.  
aſſez paſſible.

V. § 36.

V. la note 20.

["Nous ne pouvons pas dire que nous ſachions le vray ſujet du  
trouble où l'Empire ſe trouvoit en ce temps-ci : mais il pouvoit  
bien regarder] les mouvemens des peuples du Nord, qui entre- Prof. cha.  
rent dans les Gaules le dernier jour" de cette année, [pour n'en  
plus ſortir, & commencer la ruine entiere del'Empire Romain  
dans l'Occident.

NOTE 21.

On pretend que Stilicon meſme obligé par toutes les raiſons  
divines & humaines d'eſtre le déſenſeur de l'Empire, fut la  
cauſe de ce malheur.] 'Car Oroſe, [Marcellin, & Tiro Proſper,] Oroſ. c. 38. p.  
121. l. c.  
aſſurent que ce fut luy qui ſollicita [ſous main] les Alains, les

r. Eſt-ce pour chaque Sénateur, ou pour chaque eſclave ?

Tom. V.

Z z z

Hier.ep.11.p.  
93.a.

Val.r.Fr.13.p.  
104.c.  
Cod.Th.9.t.  
42.1.12.p.348.

Claud.b.Ger.  
p.167.

Val.p.93|Gr.  
T.h.Fr.12.c.9.  
p.61.

Orof.c.40.p.  
213.1.c.

Proc.b.Vand.  
1.1.c.22 p.127.  
d.  
Gr.T.1.2.c.2.  
p.41.  
Proc.b.Vand.  
1.1.c.3.p.184.a.  
Salv.1.7.p.  
161.

Vandales, & les Sueves, de prendre les armes, & qu'il leur envoya de l'argent pour les porter à se revolter contre Honoré, à mepriser la terreur du nom Romain, à traverser le Rhein, & à ravager les Gaules; dans la vue que[quand le feu & le trouble seroit partout, ces barbares mesmes pourroient l'aider] à elever son fils Eucher sur le throne de son Prince legitime & de son gendre. 'S. Jerome attribue aussi les malheurs des Gaules & de tout l'Empire non à la faute des Princes, qui estoient aussi religieux qu'on le pouvoit souhaiter, mais aux crimes d'un traistre à demi barbare, qui armoit les ennemis de l'Empire des forces & de l'argent de l'Empire mesme. 'Et on ne sauroit douter que ce demi-barbare ne soit Stilicon. 'Honoré se plaint dans une loy de l'an 408, que ce brigand public avoit employé ses richesses & celles qu'il tiroit des autres, à enrichir tous les barbares, & à leur faire quitter le repos où ils vivoient, [pour venir troubler celui de l'Empire.] 'Nous avons vu qu'il avoit fait venir en Italie les legions qui gardoient les frontieres des Gaules, à cause de la guerre d'Alaric. [Celle de Radagaïse luy put encore servir de pretexte pour laisser ce pays denué de forces.]

'M<sup>r</sup> Valois rapporte à cette entrée des barbares dans les Gaules, ce que nous trouvons dans un ancien auteur nommé Renatus Profuturus Frigeridus, cité par Saint Gregoire de Tours, Que Goar Roy d'une partie des Alains, selon M<sup>r</sup> Valois, estant passé du costé des Romains, & Respendial Roy des[autres] Alains estant sur le bord du Rhein, il arriva que les Vandales, qui selon M<sup>r</sup> Valois suivoient les Alains pour passer avec eux dans les Gaules, furent attaquez par les François, perdirent pres de vingt mille hommes dans la bataille, avec leur Roy nommé Godigifcle, & fussent tous generalement demeurez sur la place, si les Alains ne fussent venus promptement à leur secours. 'Mais ces deux nations jointes ensemble avec les Sueves, passerent sur le ventre aux François, traverserent le Rhein, & entrèrent dans les Gaules.

'Procopé dit que ce fut la famine qui obligea Godigifcle & une partie des Vandales à quitter leur pays, dont les autres ne voulurent point sortir. 'Les premiers avoient pour Roy lors qu'ils entrèrent dans les Gaules, Gonderic ou Gonthaïre fils de Godigifcle. 'Salvien remarque que c'estoient les plus foibles & les plus lasches de tous les barbares; & que neanmoins Dieu leur livra les provinces les plus considerables, & les plus grandes forces de l'Empire, pour montrer que ce n'estoit pas leur

puissance qui les rendoit victorieux, mais que Dieu se servoit de leur foiblesse pour punir les pechez des Romains. Ils estoient [Chrétiens &] fort chastes, mais heretiques [ & Ariens. ]

p. 160.  
p. 166.



# ARTICLE XXV.

*Les Bourguignons, les François, & d'autres barbares, entrent aussi dans les Gaules, & y font d'horribles ravages: Dureté des peuples.*

L'AN DE JESUS CHRIST 407, D'HONORE' 13.

INDICTION  
V.  
Idat. &c.

*'Honorius VII, & Theodosius II. Augg. Consuls.*

**C**E fut, comme nous avons dit, en l'an 406, mais le dernier jour de l'année selon Saint Prosper, que les Vandales, les Sueves, & les Alains, passerent le Rhein dans le dessein de piller les Gaules. Ils entrèrent d'abord dans la premiere Germanie, [où est Mayence.] Après qu'elle eut esté ruinée, ils passerent dans la Belgique, ensuite dans l'Aquitaine, qui estoit la plus belle & la plus riche province de toutes les Gaules, mais aussi la plus corrompue. S'estant ainsi avancez jusqu'aux Pyrenées, qu'ils ne purent passer durant quelque temps, ils se repandirent tout autour dans les provinces voisines: & en un mot ils couvrirent generalement toutes les Gaules, [qui se trouverent pleines de toutes sortes de barbares.]

Zof. l. 6. p. 285. c.  
d) Prof. chr.

Salv. l. 7. p. 167.

p. 154-160. 167.

p. 155.

Orof. l. 7. c. 40.

p. 213. l. c.

Salv. p. 167.

'Car le bruit de l'irruption des Vandales & des autres, fit soulever en mesme temps les Bourguignons: & beaucoup d'autres nations barbares, excitées aussi par Stilicon, se joignirent encore aux Vandales & aux Alains. Une multitude de nations barbares, dit S. Jerome, au commencement de l'an 409, se sont emparées de toutes les Gaules. Il n'y a plus rien entre les Alpes & les Pyrenées entre l'Océan & le Rhein, dont les Quades, les Vandales, les Sarmates, les Alains, les Gepides, les Erules, les Saxons, les Bourguignons, les Allemans, ne se soient rendu les maistres. Il y joint les Pannoniens, [de sujets] devenus ennemis, autant à la honte qu'au malheur de la Republique; par où il peut entendre les Gots & d'autres nations semblables, à qui l'on avoit donné des terres dans la Pannonie. Zosime témoigne aussi que les barbares estoient venus [en partie] par les Alpes; & que Constantin qui s'empara des Gaules quelque temps après, fortifia ces montagnes contre eux, aussibien que les bords du Rhein. M<sup>r</sup> Valois croit que S. Jerome entend les Sueves par les Allemans, & les Huns par les ennemis Pannoniens: à quoy il raporte ce

Orof. c. 38 p.

222. l. c.

a c. 42. p. 223. l. c.

Hier. ep. 11. p.

93. 2.

Zof. p. 285. b. c.

c.

Val. p. 104.

Zzz ij

texte de l'Ecriture que le Saint ajoute, *Car Assur vint aussi avec eux*; parceque les Huns avoient demeuré autrefois vers les montagnes de l'Assyrie. [Tiro Prosper témoigne sur l'an 410, que les Saxons avoient ravagé depuis peu une partie des Gaules.] Il paroist aussi que vers ce mesme temps là les François y estoient entrez.

Gr. T. h. Fr. l. a.  
c. 9. p. 63.

Salv. l. 6. 7. p.  
145. 167.

'Dieu n'abandonna les Gaules aux barbares que peu à peu, afin que la punition d'une province portast les autres à se corriger par la crainte des memes malheurs. Mais où a-t-on vu parmi nous, dit Salvien, aucun amendement? Une seule province de l'Empire s'est-elle corrigée, [soit par la crainte, soit] par le sentiment des plus grandes calamitez? Nous nous sommes tous endurcis comme des rochers: les plus grands coups ne nous ont pu faire sentir nostre mal; & malgré cette inondation de barbares, les crimes des Gaulois sont toujours les memes. Au contraire presque toutes les personnes les plus qualifiées sont devenuespires après leurs maux qu'elles n'estoient auparavant.

l. 6. p. 141.  
p. 142.

p. 142-144.

p. 144.

p. 146.

'Le mesme auteur après avoir marqué quelques particularitez qui regardent Treves, & une autre des principales villes des Gaules, [ce que nous ne raportons pas, parceque nous ne savons si cela s'est fait en ce temps-ci,] il ajoute ensuite; Que dirai-je de toutes les autres villes des Gaules, qui abandonnées aux memes vices, sont peries de la mesme maniere? Les desordres & les crimes de tous ces peuples les avoient tellement abrutis, qu'ils ne craignoient pas mesme le danger où ils estoient. Ils se voyoient sur le point d'estre reduits dans l'esclavage: & ils ne s'en effrayoient pas davantage; parceque Dieu par une juste punition de leurs pechez les laissoit dans une securité stupide, afin qu'ils ne pussent se delivrer des maux qui les menaçoient. Les barbares estoient déjà presque à leur vue, sans qu'ils branlassent, sans qu'ils songeassent à se fortifier contre eux; tant les pechez avoient aveuglez les esprits. Personne ne vouloit perir, & personne neanmoins ne cherchoit les moyens de ne pas perir. Tout estoit dans une inaction, une lascheté, une paresse, une negligence inconcevable: & on ne songeoit qu'à boire, à manger, & à dormir: de sorte qu'on pouvoit dire d'eux ce qui est dans l'Ecriture, Qu'un assoupissement envoyé de Dieu s'estoit repandu sur eux. Mais cet assoupissement lethargique est bien-tôt suivi de la mort. Car, comme dit l'Ecriture, lorsque le pecheur a comblé la mesure de ses iniquitez, & est condanné pour ses crimes à perir, Dieu luy oste l'esprit de pouvoir eviter les malheurs qu'il s'est attiré.



'L'auteur du poeme sur la Providence, décrit en cette maniere Prof. prov. pr.  
P. 519.  
» l'état déplorable où se trouvoient alors les Gaules. Quand tout  
» l'Océan, dit-il, auroit inondé les Gaules, il n'y auroit point fait  
» de si horribles degasts que cette guerre. Si l'on nous a pris nos  
» bestiaux, nos fruits, & nos grains; si l'on a détruit nos vignes &  
» nos oliviers; si nos maisons de la campagne ont esté ruinées par  
» le feu ou par l'eau; & si ce qui est encore plus triste à voir, le  
» peu qui en reste demeure desert & abandonné: tout cela n'est p. 520.  
» que la moindre partie de nos maux. Mais hélas depuis dix ans  
» les Gots & les Vandales font de nous une horrible boucherie.  
» Les chasteaux batis sur les rochers, les bourgades situées sur les  
» plus hautes montagnes, les villes environnées de rivières n'ont  
» pu garantir leurs habitans de la fureur de ces barbares; & l'on  
» a cité partout exposé aux dernières extremitez. Si je ne puis  
» me plaindre du carnage qu'on a fait sans discernement, soit de  
» tant de peuples, soit de tant de personnes considerables par leur  
» rang, qui peuvent n'avoir receu que la juste punition des crimes  
» qu'ils avoient commis: ne puis-je pas au moins demander ce  
» qu'ont fait tant de jeunes enfans enveloppez dans le mesme car-  
» nage, eux dont l'age estoit incapable de pecher? Pourquoi Dieu  
» a laissé consumer ses temples par le feu? Pourquoi il a permis  
» qu'on profanast les vaisseaux sacrés? La sainteté & l'excellence  
» des vierges, la religion & la pieté des veuves ne les ont point  
» mises à couvert. Les solitaires mesmes qui n'avoient point d'au-  
» tre occupation dans leurs grottes & leurs cavernes que d'y louer  
» Dieu jour & nuit, n'ont pas éprouvé un meilleur sort que le  
» plus criminel d'entre les hommes. C'est une tempeste qui a  
» emporté indifferemment les bons & les méchans, les innocens  
» & les coupables. La dignité & le respect dû au sacerdoce n'a pas  
» exempté ceux qui en estoient honorez, de souffrir les mesmes in-  
» dignitez & les mesmes supplices que la lie du peuple. Ils ont  
» esté enchainez, dechirez à coups de fouet, & condannez au feu  
» comme les derniers des hommes.

'L'auteur de ce poeme eut luy mesme part à ces maux. Il fut Ibid.  
emmené captif, & contraint de marcher à pié chargé [de son  
petit bagage,] au milieu des chariots & des armes des barbares,  
avec la triste consolation de voir avec luy dans le mesme état  
son Evêque qui estoit un saint vieillard, & tout le reste du  
peuple. [On ne sçait point de quelle ville il estoit,] mais on sçait  
que cette ville avoit esté brulée par ces barbares, qu'il appelle  
Geres. [Ainsi ce pouvoit bien estre après l'an 412, auquel les  
Gots vinrent dans les Gaules.] Z z z iij

Hist. ep 11. p.  
23. a.

'S. Jerome deplorant encore au commencement de l'an 409 la ruine des Gaules, Mayence, dit-il, cette ville autrefois si celebre, a esté prise & ruinée, & plusieurs milliers de personnes ont esté egorgez dans l'Eglise. Worms a esté détruite après un long siege. Reims cette ville puissante, Amiens, Arras, Terouenne qui est à l'extremité du monde, Tournay, Spire, Strasbourg, de villes Romaines sont devenues villes d'Allemagne. Dans l'Aquitaine, dans la Gascogne, dans la Lionnoise, dans la Narbonnoise tout est ravagé, à l'exception de quelques villes que l'épée des ennemis assiege au dehors, & que la famine tourmente au dedans. Que si Toulouse subsiste encore, elle doit sa conservation au merite de son grand Evêque Exupere.

Merini.

V. son titre.

[Ce fut peuteestre en ce temps-ci que "Saint Aurée" qu'on fait Evêque de Mayence, & S<sup>te</sup> Justine sa sœur, furent tuez dans l'église par les Vandales Ariens: Et l'Eglise honore encore comme des Martyrs plusieurs autres de ceux qu'on croit avoir perdu la vie dans les Gaules par la cruauté de ces barbares, comme S. Didier à Langres, après que la ville eust esté forcée par eux.] La vie de S. Medard porte que la ville de Vermand,

V. S. Didier.

Sur. 3. jun. p. 135.  
§ 16.

[qui a donné le nom au Vermandois,] avoit esté plusieurs fois ruinée par les diverses incursions des Vandales, des Huns, des Hongrois, & de divers autres barbares; ce qui obligea Saint Medard de transferer le siege episcopal à Noyon: [ & Vermand n'est plus aujourd'hui qu'un village. ] Il est difficile que la ville de Treves, la premiere des Gaules, se soit echapée de ce malheur, ] puisque Salvien dit qu'elle avoit esté ruinée quatre fois tout de suite. <sup>a</sup> Et quelques uns pretendent que S. Valentin son Evêque acquit en cette occasion la couronne du martyre. [ "Mais c'est la chose du monde la moins fondée. ] Treves fut prise pour la seconde fois par les François en 412 ou 413.

Vand. p. 409.

Salv. l. 6. p. 143-  
145. 147.  
a Sauv. 16. jul.  
p. 43.  
Gr. T. p. 43.V. S. Maxi-  
min de Tre-  
ves note 3.

Guib. p. 682. a. d.

'L'auteur de la vie de S<sup>te</sup> Salberge, donné par D. Luc avec Guibert, & qui écrivoit au VII. siecle, dit qu'autrefois les Vandales, les Alains, les Huns, & les autres nations d'Allemagne & de Scythie assiegerent la ville de Lân; mais que "quelques &c. efforts qu'ils fissent, ils ne purent jamais la prendre, & furent obligez de se retirer.





ARTICLE XXVI.

*Constantin fait Auguste en Angleterre après Marc & Gratien, se rend maître des Gaules; combat Sarus & les barbares: Honoré fait des loix contre les Priscillianistes & les Donatistes.*

**L**Es ravages que les barbares faisoient dans les Gaules, fi-  
rent peur aux soldats Romains qui estoient dans l'Angle-  
terre: De sorte qu'apprehendant de se voir eux mesmes atta-  
quez soit par ces peuples, [soit par ceux de l'Ecosse & de l'Hi-  
bernie, & ne voyant point de secours à attendre d'Honoré,] ils  
elurent l'en 407 pour Empereur un nommé Marc, qu'ils tuerent  
aussitost après comme un homme qui ne s'accommodoit pas à  
leurs mœurs, pour mettre Gratien en sa place. [Les Latins ne  
parlent point d'autout de Marc:] mais Orose & Bede après luy,  
commencent la revolte de l'Angleterre par Gratien originaire  
de l'isle, élu durant que les barbares pilloient les Gaules<sup>1</sup>. On se  
lassa de luy au bout de quatre mois, & on le tua comme son pre-  
decesseur.

Zof. l. 6. p. 813. d.

d[8] l. 4. c[5] [Soz. l.  
9. c. 11. p. 813. a]  
l'hor. c. 80. p.  
180. c.

Orof. l. 7. c. 40.  
p. 113. c[3] Bed. h.  
An. l. 1. c. 11. p.  
121.  
4 Olym[Soz]  
Zof. ut sup.

'Après l'avoir tué, on choisit au lieu de luy Constantin, b[is]im-  
ple soldat, qui n'avoit aucune qualité pour meriter l'Empire;  
& on le choisit seulement parcequ'il portoit le nom du grand  
Constantin, [qui de l'Angleterre où il avoit esté fait Empereur,  
s'estoit rendu maître de tout le monde.] 'C'est peuteestre à cause  
de tous ces usurpateurs que S. Jerome dit que l'Angleterre estoit  
fertile en tyrans.

1b[is] Orof. p. 113.  
1. c. d.  
6 Prof. chr[ist]  
Orof. Soz.

Val. r. Fr. p. 101  
Hier. ad Ciel.

'Constantin des qu'il eut pris le nom d'Empereur, passa dans  
les Gaules des l'an 407. Il aborda à Boulogne, où il s'arresta  
quelque temps, durant lequel il se fit reconnoître jusques aux  
Alpes par les troupes Romaines qui pouvoient estre dans les  
Gaules & dans l'Aquitaine, & par tous les peuples. 'Limene  
qui d'Intendant des largesses avoit esté fait Prefet des Gaules  
après le 29 d'avril en la place de Senateur, & Cariobaud qui y  
estoit General des troupes, se retirerent vers Honoré l'année  
suivante, [après avoir apparemment résisté durant quelques  
mois à la revolte.]

Orof. p. 113. l. d.  
Prof. chr.  
Zof. [Soz. ut  
sup] Phot. p.  
181. a.  
Zof. l. 5. p. 813. d[3]  
Cod. Th. chr. p.  
150.

NOTE 13.

'Honoré estoit à Rome, [où il paroist mesme avoir passé toute  
cette année,] lorsqu'il apprit que Constantin avoit pris le nom  
d'Empereur, & estoit déjà passé dans les Gaules. Il manda aussi-

Zof. l. 5. p. 803. e.

1. 'ou des devant selon Olymiodore.

Phot. c. 80. p. 180.  
c.

p. 304. 2.

toit cette nouvelle à Stilicon, qui estoit à Ravenne: & comme elle se confirmoit de plus en plus, Stilicon fut obligé de venir à Rome consulter avec l'Empereur. Il y passa [le reste de] l'autonne, & jusqu'à la fin de l'an 407; [par où l'on peut juger que Constantin entra dans les Gaules vers le mois d'août ou de septembre.

1. r. p. 324. d.]  
Phot. p. 181. 2.  
a Zof. p. 324. c.  
b l. 1. p. 304. c.  
c Phot. p. 180. 2.  
d 3] Zof. p. 322. c.  
e Zof. l. 6. p. 324.  
325.

Cet usurpateur avoit pour Generaux de ses troupes, <sup>1</sup>Justin & Neobigaste. <sup>2</sup>Stilicon envoya contre luy le General Sarus, qui estoit un barbare, <sup>c</sup>Got, & simple capitaine de quelques Gots, <sup>d</sup>mais d'une valeur extraordinaire. <sup>e</sup>Aussi il tua tout d'abord Justin avec la plus grande partie de son armée, alla assiéger Constantin dans Valence [en Daupiné], & tua encore avec une perfidie [de barbare] Neobigaste, qui l'estoit venu trouver sur sa foy pour traiter de paix. Mais Constantin ayant mis pour Generaux Edobinc François, & Geronce natif d'Angleterre, Sarus, dit Zosime avec peu d'apparence, redoutant l'expérience & la valeur de ces capitaines, leva le siege de Valence, & estant poursuivi par l'armée de Constantin, se sauva avec grande peine; ayant même esté obligé de laisser toutes les depouilles aux <sup>2</sup>Bagaudes, pour acheter d'eux la liberté de passer les Alpes. [Cela arriva au plustard dans les premiers mois de 408.] 'puisque Sarus estoit à Ravenne des le commencement de may.

15. p. 306. c.  
p. 307. c. d.

1. 6. p. 325. d. e.

'Constantin fit depuis sa residence à Arles. [Il eut à combattre les barbares qui ravageoient les Gaules, aussibien que les armées d'Honoré.] 'Zosime dit qu'il défit les barbares dans une grande bataille, & en tua la plus grande partie; mais qu'ayant negligé de les poursuivre, ils eurent moyen de reprendre leurs forces, & de se mettre encore en état de luy tenir teste. [Il semble supposer que Constantin les chassa absolument des Gaules,] puisqu'il dit qu'afin de leur empêcher l'entrée de cette province, il fit garder exactement les passages des Alpes, & fortifia les rives du Rhein, negligées depuis Julien, [ce qui est tres faux.] Neanmoins Zosime même dit peu après que Geronce souleva contre Constantin les barbares qui estoient dans les Gaules.

p. 326. c.

Orof. l. 7. c. 40.  
p. 223. 1. d.

'Orose dit seulement que Constantin se laissa souvent tromper par de "faux accords que les barbares faisoient avec luy; & que par là il fut plus nuisible qu'utile à l'Empire. [Il y a donc apparence qu'il vainquit les barbares, & fit ensuite la paix avec eux,

1. Dans Zosime on lit *Justinien & Neobigaste*.

2. C'est le nom qu'on donnoit à des paysans qui se maintenoient en liberté contre la tyrannie des officiers Romains. V. *Diocletien* § 4.

mais

L'an de J.C.  
407, d'Honoré 13.

## L'EMPEREUR HONORÉ.

553

mais sans les faire sortir des Gaules.] Il semble, selon Zosime, Zof. l. 6. p. 215. d. e. que cela soit arrivé avant la guerre que luy fit Sarus.

V. la note 23.

[Les troubles & les malheurs dont l'Empire estoit accablé, n'empêcherent point Honoré de faire des loix considerables pour l'Eglise.] Celle du 22 fevrier adressée à Sénateur Prefet Cod. Th. 16. l. 5. l. 40. p. 160.

V. les Priscillianistes.

[des Gaules,] confirme celles qui avoient esté faites peu auparavant contre les Donatistes, & ordonne des peines tres rigoureuses contre les Manichéens, les Phrygiens, & les Priscillianistes [d'Espagne, que cette loy regarde sans doute particulièrement.] On croit que c'est celle que marque Theodose II. l. 48. p. 168. 169. dans une autre du 21 fevrier 410, où il ne veut pas estre tout à fait aussi severe.

Honoré confirma la loy du 22 fevrier & toutes les autres l. 41. p. 161.

données contre les heretiques, par celle du 15 de novembre adressée à Porphyre Proconsul d'Afrique. Mais il veut en mesme temps que l'on pardonne à tous ceux qui auront quitté l'heresie, ou qui la quitteront à l'avenir pour embrasser la foy Catholique & le nom de Dieu, parcequ'il cherche, dit-il, à corriger les volontez criminelles plutoist qu'à punir les criminels.

Les Eveques d'Afrique avoient demandé quelque chose de semblable en l'an 404, voulant néanmoins que ceux qui ne quitteroient l'heresie qu'après avoir esté mis en justice, ne pussent profiter de l'indulgence du Prince [à l'égard de l'affaire

Conc. t. 1. p. 1109. c.

sur laquelle on les poursuivroit actuellement,] parcequ'il estoit bien à presumer que leur changement venoit plutoist de leur cupidité pour les biens terrestres, que de la conversion de leur

p. 1112. a.

*inter ipsa pericula.*

cœur. Néanmoins Honoré paroist avoir voulu exclure cette exception mesme. [Je ne sçay aussi s'il laisse lieu] à ce qu'on pretend, qu'il n'accorde point le pardon à ceux qui avoient abandonné l'Eglise après y avoir esté baptizés. Theodose I. avoit

Cod. Th. t. 6. p. 162.

declaré en 391, que ces personnes qui profanoient le saint batteisme, estoient indignes de toute indulgence: [mais Honoré n'excepte personne.] Il accorde encore à l'Eglise par la [mesme] loy d'avoir des avocats pour maintenir ses droits & ses interets auprès des magistrats civils.

4 p. 163.

16. l. 7. l. 4. p. 168.

t. 2. l. 38. p. 76.

V. Saint Augustin.

Le mesme jour, ou le 24 suivant, Honoré adressa à Curce

t. 6. p. 165. 188.

V. la note 23.

Prefer [d'Italie à la place de Longinien,] une loy tres importante contre les heretiques & les payens. [Mais nous la reservons pour l'histoire de l'Eglise d'Afrique, sur les demandes de laquelle elle fut faite.]

l. 1. p. 35.

V. Saint Augustin.

## ARTICLE XXVII.

*Constant moine, puis Cesar & Auguste, se rend maistre de l'Espagne sur Didyme & Verinien parens d'Honoré, qui sont pris, & tuez.*

INDICTION

VI.

Idat. &amp; c| Rein.

P. 943.

a| Zof. l. 6. p. 826.

a.

Orof. l. 7. c. 40.

p. 123. l. d.

Soz. l. 9. c. 11. p.

813. h| Phot. p.

184. a| Zof. p.

824. b.

b| Orof. p. 123. l.

d.

Soz. p. 813. c.

Zof. p. 826. a.

Orof. p. 123. l. c.

Zof. p. 826. a. b.

a| Phot. p. 181. a.

Orof. p. 123. l. c.

c| Zof. | Phot.

Soz. p. 83. b.

c| Gr. T. h. Fr. l.

2. c. 9. p. 62.

d| Phot. p. 181. a.

e| Zof. p. 826. a.

b| Gr. T. p. 61.

O. of.

S. d. l. 3. ep. 11. p.

771. c. p. 9. p. 138.

f| p. 78.

L'AN DE JESUS CHRIST 408, D'HONORÉ 14.

'Anicius' Bassus, &amp; \*Flavius Philippus, Consuls.

V. Gratien §

16.

\* V. Arcade

§ 26.

**L**e tyran Constantin ayant réglé les affaires des Gaules [en la maniere que nous avons vu sur l'an 407,] longuea à se rendre entierement maistre de l'Espagne. Il y avoit d'abord envoyé des officiers, qui y avoient esté receus de toutes les provinces: [ & l'Espagne avoit toujours accoutumé d'obeïr à ceux qui estoient maistres des Gaules. ] Mais Didyme & Verinien ou Verinien deux jeunes freres fort nobles & fort riches, qui estoient mesme cousins d'Honoré, <sup>b</sup>ne voulant ni se soumettre à l'usurpateur, ni usurper eux mesmes l'Empire, se resolurent de resister au tyran & aux barbares, pour se maintenir & eux & leur patrie dans la soumission qu'ils devoient à l'Empereur legitime. Ils avoient quelques differens entre eux, mais le peril commun les réunit. Ainsi ils se rendirent redoutables dans l'Espagne; y assemblerent des troupes de ceux qui leur appartenoient, sans faire aucun tort à personne, & marcherent vers les Pyrenées, en declarant tout ouvertement leur dessein, qui estoit [au moins] de garder les montagnes, [pour remettre toute l'Espagne sous l'obeïssance d'Honoré.]

Constantin vit bien que si ces troupes passoient les Pyrenées pour l'attaquer, & que celles d'Honoré passassent en mesme temps les Alpes, il estoit perdu. Il crut donc ne devoir rien negliger. Il avoit deux fils, Constant & Julien. Constant l'aîné avoit embrassé l'état monastique [en renonçant à toutes les esperances & à toutes les affaires du siecle, pour vivre dans la retraite, & ne penser qu'à son salut. Mais il ne se trouva pas à l'epreuve d'un diademe: & il en sentit tout le poids.] Son pere le fit Cesar pour son malheur, <sup>c</sup>l'engagea à se marier, <sup>d</sup> donna en *prob dolo* <sup>e</sup> mesme temps ou peu après à Julien le titre de Nobilissime; & envoya Constant en Espagne avec sa femme contre Didyme & Verinien, luy donnant Terence pour General deses troupes, & Apollinaire pour son Prefet du Pretoire.

[Cet Apollinaire estoit sans doute] l'ayeul du celebre Sidoine Apollinaire, <sup>f</sup> & qui fut Prefet des Gaules, [dont l'Espagne de-

pendoit alors;] mais qui ajouta au lustre des dignitez qui luy estoient communes avec ses ancestres, la gloire d'avoir renoncé au paganisme, & d'avoir receu le baptême. S. Sidoine dit que par une vertu dont l'imitation est perilleuse, il vécut libre sous la domination des tyrans, & eut la hardiesse de detester l'inconstance dans Constantin, la legereté dans Jovin, la perfidie dans Geronce, & tous les vices ramassés ensemble en la personne de Dardane, [qui tous prirent dans les Gaules le titre d'Auguste, hors Dardane.] Il fut Prefet du Pretoire jusqu'à ce que Constantin donna à Constant le titre d'Auguste. p. 139.  
Zof. l. 6. p. 83. c.

1. 'Didyme & Verinien résisterent assez longtemps à Constant avec ce qu'ils avoient ramassé de leurs esclaves & des payfans de leurs terres, & avec les troupes de la Lusitanie<sup>1</sup>, [qu'ils y joignirent quand ils se virent pressés. Constant les avoit apparemment poussés d'abord jusque là.] Car on marque que ce fut dans la Lusitanie qu'ils se défendirent, & qu'ils y tuèrent beaucoup de ceux que Constant, qui les vouloit avoir vifs, avoit envoyés pour les prendre. Ils le réduisirent même presque dans le dernier danger. Mais Constant ayant esté fortifié par de nouvelles troupes, ils succomberent enfin, & furent livrés vifs eux & leurs femmes à Constant. Cette nouvelle obligea Theodose ou Theodosiole, & Lagode leurs freres, qui estoient dans une autre province, à abandonner l'Espagne. Theodosiole se retira en Italie auprès d'Honoré, & Lagode s'en alla en Orient trouver le jeune Theodose, [qui avoit succédé à Arcade mort le premier de may 408.] p. 826. b. c. (Orof. p. 123. l. c.)  
Soz. p. 813. c.

'Constantin manda [ensuite] à Constant son fils de le venir trouver, pour deliberer ensemble sur leurs affaires. Ainsi Constantin laissant tout le bagage, & la suite de la Cour avec sa femme même à Caragoce, & menant avec luy Didyme & Verinien, s'en retourna en diligence trouver son pere, après avoir remis toutes les affaires d'Espagne aux soins de Geronce, avec les soldats qu'il y avoit amenez des Gaules. Il confia à ces mêmes soldats les passages des Pyrenées, l'ostant aux naturels du pays, qui demandoient de les garder comme ils avoient toujours fait. Et ce fut la cause des maux que l'Espagne souffrit par le debordement des barbares, [qui y entrerent l'année suivante.] Orose dit que c'estoient des payfans qui avoient accoutumé de garder les Pyrenées avec beaucoup de soin & de Gr. T. p. 62.  
Ib. Zof. p. 826. d.  
Zof. p. 826. d. j.  
Soz. p. 813. 814.  
Soz. p. 824.  
Orof. p. 123. l. 2.

*instrumenta  
alia.*

1. Selon Zosime ils employèrent d'abord les troupes de la Lusitanie, & puis armerent leurs gens. Zof. p. 8. c. c.  
[ Nous suivons Orose Elspagnol & contemporain. ]

fidélité, & que Constant y mit au lieu d'eux les Honoriaques, qui estoient des barbares receus dans l'alliance & dans les armées des Romains. Constant les avoit amenez des Gaules: & ce fut comme pour les recompenser, qu'il leur confia la garde des Pyrenées, après leur avoir donné la liberté de piller le territoire de Palence [ville du royaume de Leon, qui pouvoit avoir tenu pour Verinien.]

Soz. p. 814. a.

a) Zof. p. 830. c]

Phot. p. 131. c.

a) Spanh.

b) Zof. p. 830. e.

Gr. T. p. 43.

c) Zof. p. 826 d.

L. 5. p. 88. b.

'Constantin voyant que ses affaires réussissoient si heureusement, déclara son fils Constant Auguste, en luy donnant, dit Zosime, le diademe, <sup>a</sup> qui s'est quelquefois donné aux Césars, mais non toujours: <sup>b</sup> & au lieu d'Apollinaire, il fit Prefet du Pretoire 'Decimius Rusticus auparavant Maître des offices. 'Constant luy ayant remis entre les mains Verinien & Didyme, il les fit aussitôt mourir [secrètement,] <sup>c</sup> & envoya ensuite des eunuques en ambassade à Honoré, lesquels arriverent à Ravenne au commencement de l'an 409. [C'est ce qui nous a fait mettre en l'an 408 le voyage de Constant en Espagne, & la guerre contre Verinien.]

b. c) Phot. p. 130.

c.

Phot. p. 180. c.

c) Zof. p. 813. c.

Zof. p. 818. c.

'Constantin par cette ambassade faisoit excuse de sa rebellion, qu'il rejetoit sur la violence des soldats, & demandoit qu'Honoré l'associait à l'Empire. Olympiodore semble dire que ce fut malgré luy qu'il envoya ces ambassadeurs à Honoré, <sup>a</sup> & qu'il y fut contraint par les soldats, 'Honoré fut aussi contraint de son costé de luy accorder ses demandes, & de luy envoyer la pourpre imperiale, tant pour sauver la vie à ses parens, (car il ne savoit pas encore qu'ils fussent morts,) que parceque l'état de ses affaires ne souffroit pas qu'il songeât à faire la guerre à Constantin. [C'est ce qu'il faut voir en rapportant ce qu'il passa en Italie durant l'année 408.]

\*\*\*\*\*

## ARTICLE XXVIII.

*Honoré épouse Thermancie : Alaric passe les Alpes : Stilicon luy fait donner de l'argent.*

Zof. l. 5. p. 804.

b) Phot. c. 80. p.

177. c.

a) Zof.

'ZOSIME commence l'an 408 par le mariage d'Honoré avec Thermancie seconde fille de Stilicon; <sup>a</sup> Marie son aînée, qu'il avoit épousée [au commencement de 398,] étant

1. Le texte d'Orose a in *Palatinis campis*, [à quoy je ne voy point de sens. Il faut apparemment *Palantiniis*.]

2. Mais je pense que le vray sens est celui qu'a pris Zosime.



&c.

morte longtemps auparavant : [Et c'est tout ce que nous en pouvons dire, sinon qu'elle mourut apparemment durant qu'Honoré estoit à Rome en 407, ou plutoit en 404.] Car on y trouva son corps le 4 fevrier 1544, dans la basilique du Vatican, mais qui se reduisit en poudre des qu'on y voulut toucher, à la reserve de quelques os. Il y avoit de fort grandes richesses dans son tombeau ; & on pretend que de ses habits seuls on tira le poids de 36 livres d'or, [qui eussent bien pesé à une Esther.]

On croit que Thermancie sa sœur est celle qui est appelée dans une inscription *Æmilia Materna Thermanthia*. Honoré l'épousa à Rome selon la suite de Zosime : & les dates des loix font voir qu'il demeura à Rome jusqu'au 5 de fevrier au moins. Car depuis il n'y en a point jusqu'au mois de septembre. Zosime veut que Serene ait fait conclure ce mariage contre le sentiment de Stilicon son mari, en pretendand que Marie estoit toujours demeurée vierge. [Mais avec cela même il y a lieu de s'étonner qu'un Prince Chrétien ait voulu faire un mariage tel que celui là. On ne trouve point si le Pape Innocent fit quelque chose sur ce sujet.]

Stilicon s'en alla quelque temps après à Ravenne, où les députez d'Alaric le vinrent trouver. [Nous avons vu ci-dessus comment cet illustre chef des Gots estoit entré en Italie en 402, & comment il en fut chassé honteusement par Stilicon selon Claudien.] Mais Stilicon dont l'artifice estoit de vaincre Alaric, & de le laisser echaper, de le maltraiter en apparence, & d'entretenir toujours avec luy une intelligence secrette pour faire toujours trembler l'Empire, ne se contenta pas [après l'avoir chassé] de le laisser vivre dans les terres que les Gots possédoient vers la Pannonie & la Dalmacie : Il traita encore avec luy, pour conquerir par son moyen l'Illyrie orientale. Il luy fit même donner par Honoré la qualité de General des armées Romaines [dans l'Illyrie occidentale.] Olympiodore marque une certaine somme d'argent que Stilicon luy donnoit pour son expedition. Le celebre Acec passa trois ans auprès de luy en qualité d'ostage.

Stilicon prenoit pour pretexte que toute l'Illyrie devoit estre de l'Empire d'Occident, [en ayant toujours esté jusqu'en 379, que Gratien avoit donné l'orientale à Theodose ; & il pretendoit que] Theodose l'avoit comprise [toute entiere] dans le partage d'Honoré. Mais dans la verité il vouloit allumer la

1. *μ'. αὐτὸν ἀπὸ 4000 λίβρας πῆσαν δ' ὀρ, ὡς ἐγὼ κρίνω.*

Child. an. p. 111  
A ring. l. 2. c. 9. §  
ii. p. 173 | Mabl.  
it. l. i. p. 145.

Rein. p. 327.  
Zos. p. 804. 806.  
Cod. Th. chr.  
p. 151.  
Zos. p. 804. b. c.

p. 805. b.  
Oros. l. 7. c. 37.  
p. 221. a. c.  
b. c. 38. p. 222. l. c.  
Soc. l. 8. c. 25. p.  
793. c | 9. c. 4. p.  
805. c.  
c. 1b | Zos. l. 1. p.  
802. 803. 805. d.  
d. Soc. p. 793. c |  
p. 805. b.  
Phot. c. 80. p.  
80. b.  
Gr. T. h. Fr. l. 2. c. 8. p. 17.

Phot. p. 180. a.

Zos. p. 802. c |  
Soc. p. 793. b. c |  
805. b.

Cod. Th. 7. 1.  
16. l. 1. p. 397.

Zofl. 1. p. 805. e.

p. 803. a.

d.

Soz. p. 7. 3. c.  
305. b.

p. 793. c. [805. c.]  
Zof. p. 802. 803.  
805.

Zof. p. 803. d. e.

p. 804. d. [807. 7.  
793. c. d.] 805. c.  
Zof. p. 804. d.

p. 805. a.

Philg. 1. 12. c. 2.  
p. 532. d.

Rut. 1. 2. p. 143.

Zof. p. 805. b.

p. 805. b.

p. 805. 805.

guerre entre Arcade & Honoré, à cause de la mesintelligence qui estoit entre luy & les ministres d'Arcade. Il faisoit faire garde sur les rivages & sur les ports, pour empêcher l'abord à ceux qui venoient d'Orient; ce qui privoit l'Occident de la pluspart des choses que le commerce avoit accoutumé d'y apporter. Serene au contraire tâchoit de maintenir la paix entre les deux freres [ses cousins.] L'irruption de Radagaïse [en 405] empêcha d'abord la guerre civile. Quand cette tempeste fut passée, Stilicon continuant toujours dans le même dessein, fit donner à Jove la qualité de Prefet d'Illyrie, [éteinte depuis longtemps en Occident,] & l'envoya devant [pour faire marcher Alaric,] promettant de le suivre promptement avec l'armée Romaine.

Alaric quittant donc les terres des Gots, s'avança jusque dans l'Epire, [qui estoit de l'Illyrie orientale,] attendant le signal [ & l'ordre ] de Stilicon [pour commencer ouvertement la guerre.] Mais lorsque Stilicon estoit sur le point de partir de Ravenne pour le suivre [vers le mois de septembre 407,] il fut retenu par les lettres d'Honoré, qui luy mandoit la revolte de Constantin, & par un faux bruit qui courut, mais qui se dissipa bientoit, qu'Alaric estoit mort.

Alaric se lassant donc d'attendre si longtemps dans l'Epire sans rien faire, quitta ce pays, prit le chemin de l'Italie, vint jusqu'à Emone, [aujourd'hui Laubach,] entre la haute Pannonie & la Norique; d'où s'avançant encore, il passa la riviere d'Aquile, & les détroits des montagnes qui bornent la Pannonie, que Zosime appelle l'Apennin, où fort peu de personnes eussent pu arrester toute son armée; & descendit ainsi dans la Norique. Aussi l'on a écrit que Stilicon même l'avoit mandé, & luy avoit ouvert les passages des Alpes, pour se servir de luy contre Honoré. Le poete Rutilius semble vouloir dire la même chose.

Ce fut de la Norique qu'il envoya à Stilicon [revenu de Rome à Ravenne au commencement de 408,] demander de l'argent pour le temps qu'il avoit passé en Epire, & pour la peine qu'il avoit eue à venir de là dans la Norique & en Italie. Car on le consideroit comme étant déjà en Italie, [la Norique étant peuteestre du vicariat d'Italie, & n'y ayant plus de montagnes à passer.] Stilicon revint de Ravenne à Rome trouver Honoré, & fit arrester par le Senat assemblé dans le palais, qu'on satisfe- &c. roit Alaric en luy donnant quatre mille livres pesant d'or.



ARTICLE XXIX.

*Stilicon apprehende sa chute : Olympe anime Honoré contre luy.*

A PRES qu'on crut avoir apaisé Alaric en luy promettant de l'argent, Honoré resolut de s'en aller à Ravenne où estoit l'armée, & de passer aussi à Pavie, où il y avoit encore quelques troupes, destinées ce semble pour marcher contre Constantin. Zosime dit qu'Honoré alloit à Ravenne par le conseil de Serene, qui vouloit mettre la personne du Prince en sureré, en cas qu'Alaric fist la guerre; car on ne se fioit pas beaucoup à luy: mais que Stilicon fit tout ce qu'il put pour l'en détourner, jusqu'à faire faire quelque soulèvement à Ravenne par Sarus, parcequ'il prevoyoit sa ruine dans ce voyage. [L'histoire n'en explique point le sujet,] sinon qu'elle dit que les troupes campées à Pavie luy estoient fort opposées, & capables de demander sa mort quand l'Empereur y passeroit. [Mais Pavie estoit bien éloignée du chemin de Rome à Ravenne. Cependant nous verrons que la chose arriva de la sorte, soit qu'Honoré ait changé le voyage de Ravenne en celui de Milan, où l'on alloit par Pavie; soit qu'il ait voulu passer seulement à Ravenne, & aller ensuite à Milan, pour revenir de là passer l'hiver à Ravenne: Car c'est ce qui nous paroist le plus conforme à l'histoire.]

&c.

V. Arcade  
note 37.

70 milles.

Honoré receut à Rome la premiere nouvelle de la mort de d'Arcade, [arrivée le premier de may:] mais cette nouvelle ne fut assurée que depuis son depart pour Ravenne. [Ainsi il partit de Rome au mois de may. Quoique Zosime suppose toujours qu'il alloit à Ravenne, il ne dit néanmoins jamais qu'il y soit venu,] mais nous le represente à Boulogne, qui n'en estoit éloignée que de 28 lieues, & de là à Pavie. [Ce qui nous paroist le plus probable, c'est qu'il vint à Ravenne, & qu'après y avoir fait quelque séjour, il s'en alla, comme nous venons de dire, à Milan par Boulogne & par Pavie.]

• Estant donc arrivé à Boulogne il y manda Stilicon, de Ravenne [où il l'avoit laissé,] à cause de quelque mutinerie des soldats qui l'avoient accompagné. Honoré vouloit faire punir les seditieux: Stilicon passant plus loin, dit que le Prince les vouloit faire decimer: & puis flechi par leurs larmes, il leur promit leur grace, & l'obtint. [C'estoit s'acquiescer les soldats, & leur rendre le Prince odieux.]

b. c. d. § 07. l. c. c.  
4. p. 3. j. c. d.

'Honoré vouloit aller à Constantinople donner ordre à la sureté du jeune Theodose son neveu encore enfant. Stilicon\* le detourna de ce voyage en le faisant resoudre de luy donner à luy mesme cette commission, & d'envoyer Alarie contre Constantin. Mais Honoré estant parti de Boulogne [pour Pavie,] Stilicon n'executa aucun des ordres qu'il avoit receus.

Zof. p. 207. 308.

Soz. p. 805. a. d.

Philg. l. 12. c. 2.  
p. 532-533.

Zof. l. 5. p. 808. b.

p. 806. d. c.

[Zosime décrit toujours ici Stilicon comme toutpuissant, mais en mesme temps comme estant dans l'apprehension & comme sur le penchant de sa ruine, sans qu'il ait encore marqué qu'il eust aucun sujet de craindre.] 'Sozomene dit qu'on l'accusoit de vouloir faire son fils Eucher Empereur d'Orient, & mesme d'Occident par le massacre d'Honoré. Philostorge soutient la mesme chose. Il ajoute qu'il avoit donné un bruvage à Honoré pour l'empescher d'avoir des enfans; & qu'il avoit déjà fait battre des monnoies toutes prestes à recevoir l'image [d'Eucher.] 'Zosime qui le veut toujours faire passer pour innocent de ce crime, dit que ses ennemis firent entendre faussement à Honoré qu'il ne vouloit aller à Constantinople que pour oster la vie au jeune Theodose, & donner sa couronne à son fils. Mais des devant la mort d'Arcade il craignoit déjà pour sa fortune.

Oros. l. 7. c. 37.  
38. p. 221. l. b.]  
222. 2. 2.p. 222. l. c.  
4. 2. 2.Claud. de Stil.  
2. p. 142.Oros. p. 222. l. c.]  
Marc. chr.  
6 Oros. p. 222. 2.  
2.

[Nous avons vu ce qu'Orose dit de ses intrigues avec Alaries; & que non seulement Orose, mais encore S. Jerome, Marcellin, & Tiro Prosper, disent que c'estoit luy qui avoit fait entrer les barbares dans les Gaules;] 'afin, dit Orose, que le trouble & la necessité de l'Empire couvrît son ambition criminelle, & facilitast le desir qu'il avoit de faire tomber la couronne entre les mains de son fils par quelque voie que ce pust estre, s'imaginant qu'il luy seroit aussi facile de renvoyer les barbares quand il le voudroit, que de les faire venir. Il n'eust pas crain, dit encore Orose, de sacrifier le sang & la vie de tout ce qu'il y avoit d'hommes sur la terre, au dessein ambitieux qu'il avoit de revêtir de la pourpre ce fils unique. 'On voit par Claudien, [qu'on peut appeller le poete de Stilicon,] qu'il pretendoit faire epouser à son fils, Placidie sœur d'Honoré. ["Nous ne saurions douter, comme on l'a déjà dit, que Stilicon ne fît profession du Christianisme."] 'Mais Eucher estoit payen, & ne meditoit, à ce qu'on tient, des son enfance, que de persecuter les Chrétiens. 'On assure mesme que pour s'attirer la faveur des payens, il menaçoit que s'il parvenoit jamais à l'Empire, il signaleroit l'entrée de son regne par le rétablissement des temples, & par le renversement des eglises.

V. 52

eglises. [C'est pourquoi il ne faut pas s'étonner que Zosime & Olympiodore, qui estoient payens, soient assez favorables à Stilicon.]

'Orose, [Marcellin,] & Sozomene, ne donnent point d'autre cause de la chute de ce puissant ministre, que de ce que ses mauvais desseins furent enfin connus de l'Empereur & de l'armée. 'Philostorge, [qui dit souvent des choses fort peu croyables,] écrit que [Stilicon] tira même l'épée contre Honoré dans le palais; mais qu'Olympe détourna le coup, & sauva l'Empereur en se blessant luy même, & conduisit les affaires en sorte qu'Honoré eut moyen de se défaire de Stilicon. 'Zosime & Olympiodore attribuent aussi la ruine à Olympe, qui durant tout le chemin [de Boulogne] à Pavie, entretenit Honoré de ses mauvais desseins contre le jeune Theodose.

### ARTICLE XXX.

*Sedition des soldats contre Stilicon & ses partisans: Beaucoup sont tuez, luy ensuite, & enfin son fils Eucher.*

**Q**UATRE jours après que l'Empereur fut arrivé à Pavie, les soldats<sup>a</sup> animés par Olympe, dit Zosime, firent une grande sedition, où ils tuerent Limene Prefet des Gaules, & Cariobaud General du même pays, qui n'en estoient sortis que depuis peu, chassés par le tyran Constantin. Ils tuerent encore Longinien, [qui avoit esté] Prefet d'Italie, Vincent & Salvius, l'un General de la cavalerie, l'autre Comte des domestiques, Petrone Intendant des largesses, l'Intendant du domaine, [un autre] Salvius Questeur, Nemore Maistre des offices, & encore divers autres grands. Zosime exagere autant qu'il peut cette sedition. 'Sozomene en parle, & dit qu'on y tua ceux qu'on croyoit estre les complices de la conjuration de Stilicon. 'Orose écrit que les soldats estant justement indignés de ce qu'ils avoient sceu des desseins de Stilicon, on tua ce traître, & on en puni quelques autres qui estoient les ministres de ses attentats.

'Zosime represente au long la peine où Stilicon se trouva à la nouvelle de cette sedition, qu'il apprit à Boulogne, & comment il se retira ensuite à Ravenne. Honoré y envoya deux ordres separez, l'un pour l'arrester, l'autre pour le tuer. L'officier qui les portoit ayant donné le premier, Stilicon se refugia dans l'eglise. Il en sortit le lendemain, & se mit entre les mains des sol-

Tom. V.

Bbb b

dates, sur le serment qu'ils luy firent en presence de l'Evesque, qu'ils n'avoient ordre que de le tenir prisonnier. Mais l'officier ayant donné le second ordre, on luy trancha la teste 'le 23 d'août sous le Consulat de Bassus & de Philippe, comme Zosime le dit expressément: [& toute l'histoire s'y accorde.] 'M<sup>r</sup> Valois cite d'Olympiodore que ce fut le 22 de novembre. [Je ne l'y trouve point: Et quand il le diroit, les loix données après la mort de Stilicon des le mois de septembre, le Concile de Carthage tenu le 13 d'octobre, & le siege de Rome, ne souffrent point qu'on mette si tard cette mort. Marcellin marque seulement que ce fut en cette année.]

Zof.p.313.d.

'Heraclien l'excuta de sa main; en recompense de quoy, dit Zosime, il fut depuis fait Comte d'Afrique à la place de Bathanaire qui avoit epousé la sœur de Stilicon, & que l'on fit aussi mourir. [Il faut dire néanmoins qu'Heraclien ne succeda pas immédiatement à Bathanaire, si nous voulons nous arrester à la chronique de Tiro Prosper, qui marque l'année d'après la mort de Stilicon, que Jean Comte d'Afrique fut tué par le peuple. Nous ne trouvons rien ailleurs de ce Jean.]

Bar.408.5.6.

'Baronius dit que ce fut comme pour se plaindre de la trahison de Stilicon, que la terre fit durant sept jours un bruit semblable à un mugissement dans la place de la paix à Rome, comme le rapporte Marcellin. [Tiro Prosper remarque la même chose; mais il dit qu'elle arriva à Utique dans la place de Trajan.]

Zof.p.311.b.cj  
319.a.

'Zosime pretend qu'après la mort de Stilicon, Olympe fit faire "de grandes informations contre luy, qu'on interrogea publi-

quement,"ou plutost qu'on mit à la question Deutere grand Chambellan, & Pierre le premier\*des secretaires d'Etat, & qu'on les assomma enfin à coups de massue; mais que de quelque rigueur qu'on usast, on ne put trouver quoy que ce fust. 'Honore' ne laissa pas de repudier Thermancie fille de Stilicon, & de la remettre entre les mains de Serene sa mere, la luy renvoyant vierge comme il l'avoit receue d'elle[peu de mois auparavant. Je ne sçay si en la repudiant il pretendoit reparer la faute qu'il avoit faite del'epouser contre les loix de l'Eglise.] Zosime écrit que Thermancie vécut peu depuis son mariage. 'Neanmoins la chronique d'Alexandrie dit que la nouvelle de sa mort n'arriva

p.311.c.

p.304.cj Marc.  
chr.

Chr. Al.p.716.

Ating.l.1.c.9.5  
12.p.174.  
\* Mabil. it. It. p.  
145,

à Constantinople que le vendredi 30 de juillet 415. 'On assure qu'elle fut enterrée au Vatican comme sa sœur, que l'on a aussi trouvé son tombeau vers l'an 1543, & qu'elle y estoit revêtue des ornemens imperiaux.

l'an de J. C.  
408. d'Hono-  
ré 14.

## L'EMPEREUR HONORÉ.

563

'Eucher des devant la mort de son pere, s'estoit retiré à Rome, où on le trouva réfugié dans une eglise: & quoiqu'on eust ordre de le mettre à mort en quelque endroit qu'on le rencontraist, neanmoins le respect du lieu empêcha de luy faire aucune violence, jusqu'à ce qu'il vint un ordre exprès de l'Empereur [de le tirer de là,] nonobstant le droit d'asyle. [Il fut mené hors de Rome, peuteestre à l'Empereur,] qui le condanna à la mort, & le renvoya à Rome pour y estre executé. Il fut presque sauvé en chemin par les troupes d'Alaric, qui comme nous allons voir, couroient toute l'Italie: Mais ceux qui le conduisoient firent diligence, & eurent le moyen de l'emmener à Rome avec Thermancie. Ils y osterent la vie à l'un, & remirent l'autre entre les mains de sa mere. [Ainsi Eucher fut executé avant le premier siege de Rome, que nous mettrons sur la fin de cette année.] 'Olympiodore met aussi sa mort avant celle de Serene, qui arriva durant le siege. \*Marcellin joint la mort d'Eucher à celle de son pere en 408.

Zof. p. 810. d.  
p. 811. d.

Phil. l. 12. c. 3.  
p. 533. b.

Zof. p. 813. c.

Phor. c. 80. p.  
180. b.  
\* Marc. chr.

Orof. p. 212. 2. a.

'C'est ainsi, dit Orose, que l'Empereur Honoré & l'Eglise mesme [qui avoit tout à craindre d'Eucher,] se trouverent delivrez d'un si grand peril, & vengez [de la mauvaise volonté de leurs ennemis,] sans presque aucun bruit, & par le chastiment de peu de personnes. [Nous voudrions seulement qu'il parust que l'on eut soin de verifier les crimes des coupables selon les regles de la justice, puisque ceux qu'on punit sans leur donner le moyen de se défendre, ont droit de passer pour innocens, comme on n'a pas manqué en effet de le dire de Stilicon mesme. Il peut y avoir de malheureuses necessitez dans les affaires d'Etat, qui ne sont pas dans les autres. Le juge souverain des Empereurs en decidera.]

*minimo  
negotio.*

1. 'Honoré a jugea<sup>1</sup> au fisc tous les biens de Stilicon, de son fils, & de ceux qu'on appelloit ses satellites, [c'est à dire apparemment de ceux qu'on avoit tuez ou executez comme ayant eu part à ses desseins contre l'Etat.] Il y comprit tout ce que leurs receveurs pouvoient en avoir entre leurs mains, sur peine d'exil & de proscription s'ils le retenoient. Diverses personnes pretendoient pouvoir retirer ce qu'elles avoient donné ou à luy ou à son fils, [comme l'ayant fait par quelque sorte de contrainte.] Mais elles furent exclues de cette pretention. 'Zosime écrit mesme qu'il y eut une loy pour confisquer les biens de tous ceux

Cod. Th. 9. r. 44.  
l. 10. 11. p. 347.

l. 12. p. 348.

Zof. l. 5. p. 811. d.

1. par deux loix, ou deux parties d'une mesme loy, datées l'une du 24 septembre, l'autre du 25 octobre. 'Godefroy les veut toutes deux du 25 octobre, sans en dire de raison.

Cod. Th. 1. p. 8.  
148.

qui avoient obtenu quelque dignité du temps de Stilicon. [Cela ne se peut pas soutenir : & il faut apparemment ne l'entendre que de ceux qui se trouvoient avoir obtenu ces dignitez par les presens qu'ils avoient faits à Stilicon. C'est peuteestre à ces personnes qu'il faut rapporter] 'la loy du 21 de septembre, où l'on voit[qu'outre ceux qui perdirent la vie] à cause de Stilicon, il y en eut plusieurs dont les biens furent confisquez : & on leur défendit aussi de se trouver ni à Rome, ni au lieu où estoit la Cour, sur peine d'estre releguez[en quelque isle.] Ceux qui avoient obtenu par la faveur de Stilicon des lettres d'officiers veterans[sans avoir servi le temps necessaire, eurent aussi défense de se trouver ni à Rome, ni auprès de la Cour, hors ceux qui estoient établis à Rome. Il paroist qu'on les avoit voulu condamner à de plus grandes peines.

Cod. Th. 9. t. 40.  
l. 40. p. 319.

7. t. 11. l. 4. p.  
439.

Zof. p. 811. d.]  
819 c.

p. 819. c. d.

'Heliocrate fait' Intendant des largesses à la sollicitation d'Olympe, fut envoyé à Rome pour saisir les biens confisquez. 'Zosime dit qu'il s'en acquita avec une moderation[qu'on pouvoit accuser de negligence,] conseillant mesme sous main de cacher ce qu'on pouvoit; & qu'à cause de cela il fut bientoist depose, & mené[prisonnier] à Ravenne, où il eust peuteestre perdu la vie, s'il ne se fust refugié dans une eglise.



## ARTICLE XXXI.

*Olympe succede à Stilicon dans le ministère; quel il estoit: Les payens & les Donatistes se soulevent; Honoré les reprime; n'admet que les Catholiques aux charges de la Cour; fait plusieurs loix pour l'Eglise & pour le peuple.*

Zof. l. 5. p. 810. b.]  
811. b.  
a p. 808. b.

c.  
b. c] 811. c.

p. 812. d.  
Aug. ep. 114.  
119. p. 242. 245.

Sym. l. 9. ep. 60.  
p. 362.

**L**A ruine de Stilicon rendit Olympe maistre de l'esprit d'Honoré. Il estoit originaire du Pont-Euxin. Il faisoit profession non seulement de la foy Chrétienne, mais mesme d'une pieté particuliere: ce qui ne contribua pas peu à luy acquérir la familiarité[& la confiance] de l'Empereur. C'estoit une de ses pratiques d'aller visiter les soldats malades. 'Zosime tâche de décrier sa pieté, voulant la faire passer pour hypocrisie; & il se raille de ce qu'Honoré au milieu des plus grands maux mettoit sa confiance en ses prieres. 'S. Augustin a cru sa vertu veritable & solide, comme on le voit par les eloges qu'il luy donne après la mort de Stilicon.

V. Saint Augustin.

'Symmaque recommande à Pacatus un Olympe, comme un



homme dont les mœurs estoient dignes de beaucoup d'estime,  
& avec qui il estoit uni d'une amitié tres étroite. Olympiodore <sup>Phot. c. 3. p. 177. c.</sup>  
dit que c'estoit Stilicon mesme qui luy avoit acquis l'amitié  
d'Honoré: [ & cela rend tout à fait criminel ce qu'il fit contre  
ce ministre, s'il le fit par toute autre vue que par la nécessité de  
servir son Prince & l'État. ] Il avoit déjà une charge considera- <sup>Zofl. l. 5. p. 308. b.</sup>  
ble à la Cour du vivant de Stilicon: & après sa mort, il receut <sup>p. 311. b. Phot. c. p. 180. b.</sup>  
d'Honoré celle de Maître des offices [ ou grand Maître de la  
maison imperiale. ] Les autres furent données par son conseil.  
'Terence eunuque eut celle de grand Chambellan après avoir  
fait executer Eucher. 'Theodore fut fait pour la seconde fois  
Prefet du Pretoire, comme nous l'apprenons des loix du 13 &  
du 24 de septembre datées de Milan, & de plusieurs autres. La  
loy du 14 novembre & les suivantes sont données à Ravenne.  
Cette loy du 14 novembre est adressée à Olympe avec la qualité  
de Maître des offices, & à Valens Comte des domestiques, qui <sup>p. 153. 2. Zofl. p. 819. b.</sup>  
avoit un courage audeffus de tous les perils; mais il manquoit  
de prudence; ce qui le fit battre par Alaric, & n'empescha pas  
neanmoins qu'Attale ne luy confiast encore ses troupes, comme  
on le verra dans la suite.

[ Quoique la mort de Stilicon & d'Eucher ne fust pas favo-  
rable aux payens, ils ne laisserent pas de se soulever en Afri-  
que, & les Donatistes avec eux, pretendant que toutes les loix  
faites contre eux durant le ministère de Stilicon, ne venoient  
que de luy, non de la volonté de l'Empereur, & estoient toutes  
abolies par sa mort. Ils exciterent par là de grands desordres,  
qui obligerent S. Augustin de prier Olympe de rendre à l'Eglise  
en cette occasion le service qu'il luy devoit dans l'état où Dieu  
l'avoit mis. Olympe n'y manqua pas: ] & il avoit écrit le pre-  
mier à Saint Augustin pour le prier de luy donner tous les avis  
qu'il jugeroit necessaires au bien de l'Eglise. 'Nous avons plu- <sup>Aug. ep. 119. p. 245. 1. 2.</sup>  
sieurs loix du mois de novembre, pour obliger les magistrats à <sup>Cod. Th. 16. l. 5. l. 44. p. 165.</sup>  
arrester les troubles que les Donatistes & les Juifs excitoient  
contre l'Eglise, à punir severement tout ce qu'eux & les autres  
ennemis feroient contre elle, à empescher tous ceux qui en font <sup>l. 45. p. 166.</sup>  
separez de tenir aucune assemblée.

[ On fit sans doute des loix aussi severes contre les payens, &  
on en peut juger ] par celle du 14 de novembre, qui exclut de  
toutes les charges du palais tous les ennemis de la communion  
Catholique, qui ne suivoient pas la foy & la religion du Prince.  
'Car cette loy regardoit aussibien les payens que les heretiques. <sup>n. p. 164. 1.</sup>

Zof. l. 5. p. 810. c.

c.

a p. 811. a.

b p. 810. c.

'E. le fut cause, selon Zosime, que Generide barbare qui avoit quelque charge militaire dans Rome, quitta son emploi<sup>a</sup> aussi-bien que beaucoup d'autres.<sup>b</sup> Et il semble mesme qu'on excluoit generalement les payens de toutes les charges, ou qu'au moins on ne souffroit pas qu'ils parussent à la Cour avec la marque des dignitez qu'on leur laissoit.

Co. l. Th. 16. 1. 5.

l. 46. p. 167.

'Nous avons encore une loy<sup>d</sup> du 16 janvier de l'année suivante, qui renouvelle toutes celles qui avoient esté faites jusques alors contre les heretiques, les Juifs, & les payens, enjoignant sous de grandes peines aux magistrats & à leurs officiers de les faire executer.

V. Saint Ag.

Eustin.

r. 2. l. 39. p. 78]

fir. 9. p. 14.

[Honoré prit soin aussi de la discipline de l'Eglise.] Car nous avons une constitution datée<sup>d</sup> du 27 novembre 408, par laquelle il ordonne que les Clercs qui auront abandonné le ministere de l'Eglise, ou qui en auront esté exclus comme indignes par le jugement de leur Eve sque, seront soumis comme laïques<sup>se</sup> aux charges & aux fonctions civiles à proportion de leur bien, mais seront exclus des charges de la milice & de la Cour, puis que ces malheureux<sup>a</sup> ayant esté infideles à Dieu, ne pouvoient aussi qu'estre infideles aux hommes. Il seroit à souhaiter dit cette constitution, que dans un état où tout doit estre pur & saint, il ne se trouva st que des personnes irreprehensibles. La religion seroit alors aisément reverée [ & embrassée ] de tous les hommes.

V. la pers. de

"Diocl. § 13.

p. 191 Cod. J. l. 1.

4. l. 3. p. 71.

'Par la loy du 13 de decembre, Honoré ordonne que quand des personnes auront pris un Eve sque pour juge, on ne pourra non plus appeller de son jugement que de celui du Prefet du Pretore; & que mesme les officiers des magistrats seront obligez de le faire executer. On croit qu'Honoré accorda cette loy, aussi-bien que les precedentes, aux sollicitations des Eve sques d'Afrique: & S. Augustin dit que le respect des Princes pour l'Eglise faisoit que ce qu'on y avoit jugé ne se pouvoit point casser.

Cod. Th. chr. p.

153. 2.

Aug. ps. 25. 2. p.

51. 2. 2.

Cod. Th. l. 11. r.

28. l. 4. p. 198.

[Honoré fit aussi diverses loix en faveur des peuples,] & la premiere que nous ayons de luy après la mort de Stilicon, & qui est datée du 13 de septembre, est pour remettre à l'Italie ce qu'elle avoit accoutumé de payer en nature, soit pour la subsistance de la Cour, [ soit pour d'autres choses, ] & ce que les Sénateurs Romains devoient payer pour leurs terres. Quelques uns croient que cela ne s'entend que du vicariat d'Italie, moins foulé encore par les ravages d'Alaric & de Radagaïse, que par

Cod. Th. l. 6 p. 78.

25.

1. V. Kalendas decembris, selon le P. Sirmond. Dans le Code il y a Kalend. decemb. D'autres lisent X. Kal. dec.

les troupes Romaines, qu'on y entretenoit contre eux ou à cause de la Cour.

1. 'La loy<sup>1</sup> du dixieme de decembre, nous apprend que la crainte des incursions des barbares avoit obligé quantité d'Illyriens & d'autres de s'aller établir en d'autres pays, où on pretendoit les traiter en esclaves, en vertu des [sentences ou des rescrits] que

10. t. 10. l. 15. p.  
448-449.

86. l'on obtenoit contre eux, sous pretexte "des assistances qu'on avoit pu leur donner. La loy veut qu'ils soient regardez comme libres, & que l'on ne puisse pas mesme presenter une requeste contre aucun d'eux sur ce sujet, ni en rien exiger non plus pour le vivre ou le vêtement qu'on leur a fournis, depeur de ternir une si bonne œuvre par la tache honteuse d'une avarice sordide. Elle ordonne aussi que personne ne pourra retenir ceux que les barbares auront emmenez captifs en d'autres pays; & que pour ceux qu'on aura rachetez d'eux, ils rendront ce qu'on aura payé pour eux, ou serviront durant cinq ans, sans que cela puisse porter prejudice à leur liberté; ensuite de quoy ils pourront retourner chez eux jouir de tous leurs biens. Elle recommande aux Eveques voisins de veiller à l'execution d'une loy si conforme à la charité Chrétienne, & "aux officiers des villes voisines d'y employer leur autorité. Cette loy attribue visiblement à Stilicon & les maux publics, & l'oppression des particuliers.

1. t. 5. l. 2. p. 441  
lir. p. 30.

lir. p. 49.

'Honoré fit ôster en mesme temps les gardes que Stilicon l'ennemi public, avoit mis sur les rivages pour empêcher le commerce de l'Orient avec l'Occident. On raporte à ce temps-ci la loy qui défend le trafic aux personnes de qualité, [non parceque cela deroge à leur dignité, mais] parcequ'il n'est pas aisé au peuple d'avoir affaire à des personnes puissantes [sans estre exposé à leurs injustices.]

7. t. 16. l. 1. p. 397.

chr. p. 112 [Cod.  
J. 4. t. 63. l. 3. p.  
31.

'Des le troisieme fevrier de cette année, Honoré avoit défendu aux personnes qualifiées qui avoient esté en charge, d'estre assis à l'audience avec les juges lorsqu'on examinoit des affaires qui les regardoient, ou mesme absolument lorsqu'ils avoient quelque affaire devant le mesme juge: car hors cela ils avoient le droit d'estre assis avec luy, mais non pas celui de juger. La mesme loy défend à ceux qui avoient des procès, de venir voir les juges l'après midi, ["pour les importuner par des sollicitations inutiles, & souvent pour tâcher de les corrompre. Celle du 16 d'octobre ordonne que ceux qui leur auront presté de l'argent,

Cod. Th. 1. t. 3.  
l. 53. § 4. 2. § 5. 1.

Cod. J. 4. t. 1. l.  
16. p. 304.

V. Theodo-  
se 1. § 60.

1. La loy 16 de l'appendix du Code Theodosien, p. 49, qui contient à peu pres les mesmes choses, est datée du 3 de decembre.

seront bannis comme coupables d'avoir voulu trafiquer des loix ; & que les juges seront condannez à la même peine.

## ARTICLE XXXII.

*Alaric assiege Rome, & la contraint de luy donner ses thesors :  
Mort de Serene.*

Cod. Th. fir. p.  
49.  
Zof. l. 3. p. 81.  
d.

§ 12.

p. 811. b. 507. l.  
9. c. 6. p. 807. d.

Phot. c. 80. p.  
m. o. a.  
Zof. l. 3. p. 81.  
d.

c.

Chr. Al. p. 716.

Cod. Th. chr.  
p. 132.

**H**ONORÉ se trouvoit obligé de combattre en un même temps & les desordres, & les ennemis de l'Etat. <sup>a</sup>Zosime dit que comme tout estoit alors dans la confusion & dans le trouble, parceque Dieu [qui vouloit punir les hommes,] les abandonnoit [à eux mêmes, &] au demon qui ne cherchoit qu'à les perdre. Par un malheureux effet de ce trouble les soldats Romains sur la nouvelle de la mort de Stilicon, firent mourir les femmes & les enfans des barbares alliez qui se rencontrent dans les villes, & pillèrent tous leurs biens ; ce qui irrita tellement ces barbares, qu'ils s'en allerent se joindre à Alaric au nombre de plus de 30 mille hommes. Alaric ne laissa pas de deputer à Honoré pour luy offrir de consentir à la paix, & à se retirer dans la Pannonie, si on luy vouloit donner une certaine somme d'argent, [ & peuteestre celle même &c. que Stilicon luy avoit promise : ] Car il ne l'avoit pas encore recue. <sup>b</sup>Honoré le refusa ; mais il n'eut pas soin en même temps, dit Zosime, de prendre les moyens nécessaires pour empêcher ses progrès.

Ce payen le blâme particulièrement de n'avoir pas donné le commandement des armées à Sarus grand ennemi d'Alaric. [Mais les eloges que luy & Olympiodore donnent à ce barbare, qui viola enfin la fidelité qu'il devoit à Honoré, font juger qu'il estoit payen : & ce fut peuteestre pour cela qu'Honoré ne voulut point s'en servir.] Il donna, dit Zosime, le commandement de la cavalerie à Turpilion, celui de l'infanterie à Varane, & à Vigilance [les troupes de la maison imperiale, qui est ce qu'on appelloit] les Domestiques, Zosime pretend que tous ces chefs n'estoient bons qu'à augmenter la hardiesse des ennemis, & la terreur des Romains. [Nous ne les connoissons point, si nous ne disons pour Varane dont le nom est Persân, qu'on l'avoit envoyé de Constantinople,] où il est parlé du General Varane en l'an 407, [ou 409, & que c'est celui qui fut Consul en l'an 410. Nous avons vu que] selon la loy du quatorzieme de novembre,

Valens

Valens estoit Comte des domestiques, [& non Vigilance.]

'Alaric voyant qu'Honoré ne luy vouloit point accorder les conditions qu'il demandoit, manda à [Acaulphe ou plutoſt] Athaulſe ſon beaufrere, qui estoit en Pannonie, de le ſuivre avec ſes troupes compoſées de Huns & de Gots; & prenant le devant, il traversa toute l'Italie, ſans trouver aucunes troupes ſur le Po, passa presque à la vue de Ravenne, où la Cour estoit alors, & ſe vint enſin camper devant Rome. Le Senat crut que Serene estoit d'intelligence avec luy; c'eſt pourquoy par l'avis de Placidie ſœur d'Honoré, [laquelle estoit alors dans la ville,] il la fit mourir en l'étoufant. Zoſime aſſure qu'elle estoit tout à fait innocente à l'égard d'Alaric: mais elle pouvoit estre redevable à la juſtice divine pour bien d'autres fautes.

'Sa mort n'empescha pas Alaric de continuer le ſiege; & comme il avoit bouché le Tibre, la famine & la peste enſuite ſe mirent bientot dans la ville. Læta veuve de Gratien [depuis l'an 383, & Piſſamene mere de cette Imperatrice,] firent paroître leur charité dans cette miſere: & S. Auguſtin montra la ſienne dans ſa lettre à Italique dame Romaine, où il témoigne une extreme compaſſion des maux que ſouffroit cette grande ville. [Je ne ſçay ſi c'eſt de ce ſiege qu'il faut entendre] ce que dit Olympiodore, que la famine fut ſi grande dans Rome, qu'on ſe mangeoit les uns les autres. Zoſime dit qu'au moins on en fut bien pres. [Il y faut ce ſemble rapporter] ce qu'on trouve dans la vie de Sainte Melanie la jeune, Que durant que les barbares pilloient tout ce qui estoit hors de Rome, le peuple de la ville preſſé par la famine ſe ſouleva contre le Prefet, & le maſſakra.

'Pompeien estoit en ce temps-ci Prefet de Rome, [après avoir eſté Proconſul d'Afrique en 400 & 401.] Zoſime dit que luy & d'autres payens, voulurent offrir des ſacrifices, à la ſollicitation de quelques [aruspices] venus de Toſcane; que le Pape Innocent meſme y avoit conſenti, pourvu qu'on les fiſt en ſecrer; & que neanmoins on n'en fit rien, parcequ'il falloit que tout le Senat en corps ſacrifiât publiquement, à quoy perſonne n'oſa hazarder. 'Sozomene paroît avoir cru qu'ils ſacrifierent effectivement: [mais il n'a garde de dire que ce fuſt avec le conſentement du Pape.] Il remarque que les plus judicieux reconnoiſſoient que cette guerre estoit un jugement de Dieu, pour punir les de-reglemens & les pechez qui ſe commettoient dans Rome par l'oifiveré & le luxe qui y regnoit: Et c'eſt ſur cela qu'il rapporte ce qu'Alaric dit à un ſolitaire, "qu'il ſentoit quelque choſe

Tom. V.

Cccc



part.[Cela pourroit recevoir bien des difficultez:] & il fait voir  
luy meſme qu'Eugene prit le Conſulat avec Theodoſe,[quoy-  
qu'il n'y ait jamais eu de paix entre eux.

L'accord d'Alaric avec Rome eſtoit une paix generale pour  
tout l'empire d'Honoré, mais peu allurée, d'autant qu'Honoré  
ne donnoit point les oſtages promis, & n'accompliſſoit point  
entierement les autres conditions accordées à Alaric; ce que  
l'on n'explique pas. Le Senat deputa donc à Honoré Attale,  
Cecilien, & Maximien ou Maximilien, qui n'obtinrent rien à  
cauſe d'Olympe, dit Zoſime, & des ennemis qu'Alaric avoit en  
Cour.<sup>a</sup> Mais Honoré fit Attale Intendant des largeſſes au lieu  
d'Heliocrate,] & Cecilien Prefet du Pretoire au lieu de Theo-  
doſe, vers le 18 janvier ſelon le Code.

<sup>b</sup>Attale nommé dans les medailles Fl. Prifcus Attalus, eſtoit  
d'Ionic, payen de religion ſelon Philoſtorge: <sup>d</sup>au moins il l'avoit  
eſté longtems, & l'eſtoit encore d'inclination. Mais il avoit  
receu le baptême de Sigefaire Eveſque Arien des Gots:[& je ne  
ſçay s'il ne ſeroit point entré dans la communion Catholique  
aîn d'eſtre admis aux charges; ceux qui n'ont aucune religion  
eſtant preſts de les embraffer toutes ſelon que le demande leur  
interet, leur vray & unique dieu. Qu'il fuſt Catholique ou  
Arien de profeſſion,] les Ariens & les payens ſe promettoient  
tout de luy. Symmaque recommande à Flavien un Attale pour  
qui il avoit une conſideration & une eſtime particuliere. Il  
l'appelle ſon fils; & luy donne neanmoins un titre qui le relevoit  
au deſſus du commun des Senateurs, & marque qu'il avoit déjà  
exercé des charges conſiderables. Il le recommande dans d'au-  
tres lettres à Dece & à Patruin[ou Petrone,] comme un des pre-  
miers du Senat, qui en effet l'avoit député en ſon nom à l'Empe-  
reur ſur diverſes choſes qui concernoient le bien public.[Mais  
c'eſtoit apparemment avant ce temps-ci. Nous parlerons ſou-  
vent de cet Attale,] parcequ'Alaric en fera pour ainſi dire ſon  
jouet, ſà la honte de l'Empire, & de tout ce que les vanitez hu-  
maines ont de plus grand.]

On croit que Cecilien eſtoit Intendant des vivres à Rome,  
lorſque Symmaque écrivit à un Ambroïſe, [qui peut bien eſtre  
le grand Eveſque de Milan,] pour le prier de ne point appuyer  
un homme qui luy faiſoit une affaire. Symmaque luy a écrit  
quelques lettres à luy meſme, qui marquent qu'il eſtoit alors en

2. Symmaque écrit à Maximien qui avoit encore ſon pere, [comme celui-ci,] <sup>a</sup>& à Maximilien jeune, mais qui entroit dans les charges de la Cour. [Pour Maximien ſon pere, V. Gratien 6 15.]

Cod. Th. chr.  
p. 147.  
4 Aug. ep. 60. p.  
118.

charge. 'Une loy de l'an 404 luy donne la qualité de Vicaire, [& 409, d'Honore' 35, V. Saint Augustin.] il pouvoit bien estre Vicaire d'Afrique, ] lorsque S. Augustin luy écrivit sa lettre 60<sup>e</sup>, pour demander sa protection contre les

violences des Donatistes. Il nous apprend par cette lettre qu'il estoit Chrétien, & luy donne divers eloges. [Il ne fut pas appa-

Col. Th. chr. p.  
154.

remment longtemps Prefet du Pretoire, ] puis que la loy du premier avril, & deux du 26 juin de cette année, attribuent cette

7 t. 4. l. 32. p. 330.  
Aug. ep. 159. p.  
362.

qualité à Jove. Celle du 3 mars 414, donne à Cecilien "une com- & c.  
mission considerable dans l'Afrique, où il estoit des le mois de septembre [413,] lorsque le Comte Marin son ami particulier y fit

mourir [S. Marcellin:] & on avoit peine à croire que Cecilien V. Saint Augustin.  
n'eust pas de part à l'injustice de cette execution: surquoi Saint

Zof. p. 819. a.

Augustin luy écrivit une longue lettre. 'Zosime l'accuse aussi d'avoir esté cruel envers des innocens, afin de plaire à Olympe.

c.

'Alaric voyant qu'on n'accomplissoit point l'accord fait avec luy, recommença aussi [à agir en ennemi, &] à bloquer Rome,

p. 818. a.

'dont il ne s'estoit pas fort éloigné: Et l'on pretend que ses troupes s'estoient augmentées de quarante mille esclaves qui

p. 819. a. b.

s'estoient enfuis de la ville. Honoré voulut envoyer six mille hommes de ses meilleures troupes pour défendre Rome: Mais

c.

Valens qui les conduisoit, tomba par son imprudence dans les embuscades d'Alaric, où tous les gens furent [tuez ou] pris: ' & il eut bien de la peine à se sauver à Rome avec Attale & cent

c.

autres. 'Maximilien du nombre des prisonniers fut racheté par Marinien son pere pour trente mille pieces d'or. 'Zosime dit que

a. b.

ces six mille hommes composoient cinq legions. [Ainsi les le- τρις μυριας  
gions n'estoient alors que de douze-cents hommes.]

p. 820. a. b.

'Cependant Ataulphe, "mandé par Alaric son beaufrere, V. § 32.  
s'avançoit toujours; & il avoit déjà passé les Alpes pour entrer dans la Venecie. Honoré fit marcher contre luy toutes ses troupes, qui luy tuerent onze-cents hommes; [mais ne le purent pas empêcher de passer outre, puisqu'on le voit dans la suite joint à Alaric.]



#### ARTICLE XXXIV.

*Disgrace d'Olympe, Jove prend sa place; accorde une liberté entiere  
aux payens & aux heretiques.*

Zof. l. 5. p. 820. b.  
c.

[Il arriva en mesme temps de nouvelles brouilleries à la Cour,] & Olympe y fut disgracié, parceque les eunuques



rejettoient sur luy tout le mauvais succès des affaires. On luy  
osta sa charge : & comme il craignoit qu'on n'allast encore plus  
loin, il se sauva dans la Dalmacie. Il fut depuis rétabli dans sa  
charge, la perdit une seconde fois ; & enfin Constance beaufrere  
d'Honoré, après luy avoir fait couper les oreilles, le fit assom-  
mer. [Une fin si funeste n'a pas laissé de luy estre bien favorable,  
si sa pieté a esté solide; puisqu'elle luy aura servi à expier les fau-  
tes d'un état aussi dangereux qu'est celui d'un premier ministre.

Phot. c. 80. p.  
180. b.

1. Par la disgrâce d'Olympe, Jove se trouva le plus puissant de  
NOTES 26. la Cour sous le titre de Prefet du Pretoire, qu'il avoit déjà,  
comme nous avons dit, le premier d'avril. Il eut aussi le titre  
de Patrice. Il avoit esté fort connu d'Alaric dans l'Epire, &  
avoit mesme esté son ami particulier. Quelques uns croient que  
ce peut estre le mesme Jove à qui S. Paulin son cousin a écrit  
une excellente lettre en l'an 399, comme nous croyons, pour luy  
faire voir la sagesse de la providence, & l'utilité des Ecritures.  
'On voit que c'estoit un homme tres habiles dans les auteurs la-  
tins & grecs, & fort eloquent, mais payen. Neanmoins comme  
il paroist qu'il demeueroit dans les Gaules, [ce pourroit bien estre  
un autre Jove dont nous parlerons dans la suite,] puisqu'il estoit  
des Gaules, & que Zosime releve assez sa litterature & les autres  
qualitez, [pour nous faire juger qu'il estoit payen.] On croit  
pouvoir rapporter à Jove Prefet d'Italie quelques lettres de Sym-  
maque, dont l'une est pour se rejouir de son elevation. [Ainsi  
elle peut estre de cette année, si neanmoins Symmaque vivoit  
encore : car il y a grand sujet d'en douter, puisque nous ne  
voyons rien dans ses lettres qui paroisse se rapporter aux grands  
evenemens de ce temps-ci.

Zof. p. 811. a.  
Cod. Th. chr.  
p. 154.  
Zof. p. 811. c.  
p. 38. 2. b.  
Cod. Th. t. 6. p.  
318. Paul. b. ep.  
16. p. 38.

Paul. p. 93.  
p. 88.

Zof. l. 6. p. 314. a.  
Cod. Th. chr.  
p. 154. Sym. l. 8.  
p. 49. p. 129. l. 9.  
ep. 16. p. 360.  
Sym. l. 8. ep.  
30. p. 333.

Avec Olympe Honoré changea beaucoup d'officiers. Atrale  
fut fait Prefet de Rome, & Demetre Intendant des largesses au  
lieu de luy, avec ordre de ne rien laisser echapper de tout ce qui  
pouvoit appartenir à l'Epargne. Les soldats s'estant mutinez à  
Ravenne, demanderent la teste des deux Generaux Turpilion  
& Vigilance, & des deux premiers Chambellans Terence &  
Arface. Jove déjà Prefet & Patrice parut pour les appaiser : &  
on croit que c'estoit luy mesme qui les faisoit soulever. Aussi des  
qu'ils luy eurent déclaré ce qu'ils vouloient, les deux Generaux  
furent mis sur un vaisseau pour estre menez en exil par ordre du  
Prince effrayé, & tuez par ceux qui les conduisoient. Terence  
fut envoyé en Orient, [ou s'y retira,] & Arface banni à Milan.

Zof. l. 5. p. 810.  
c. d.  
p. 811. c. d.

1. Olympiodore l'appelle quelquefois Jovien.

e|Phot. p. 181. a.

1.

Zos. p. 821. c.  
821. a.

p. 822. a.

p. 820. d.

p. 821. b.

p. 820. 821.

Eusebe fut fait grand Chambellan au lieu de Terence: 'Valens [qu'il faut distinguer de celui dont nous avons parlé jusques ici, si Zosime ne nous trompe point,] fut fait General [de la cavalerie] au lieu de Turpilion, & meime aussi de l'infanterie; & Ellebic ou Allobic eut la charge [de Comte des domestiques] qu'avoit eue Vigilance, en ayant déjà commandé la cavalerie. 'Jove demeura ainsi maistre absolu de toutes choses.

'Generide barbare de naissance, fut aussi fait en ce temps là General des troupes de la Rhécie, de la Norique, de la Dalmacie, & de la Pannonie, dont il prit un fort grand soin: & il conserva &c. fort bien les pays dont on luy avoit commis la garde. Zosime dit qu'il estoit payen, & qu'à cause de luy Honoré abolit la &c. loy [du 14 de novembre 408,] par laquelle il avoit exclus les payens de toutes les charges. [Cette abolition estoit apparemment comprise dans la liberté de religion qu'Honoré donna vers le milieu de l'an 409 aux payens & aux heretiques, comme on le va voir. Et si Jove estoit payen, il ne se faut pas étonner que son administration n'ait pas esté aussi favorable à l'Eglise que celle d'Olympe. Quoy qu'il en soit, nous mettrons ici les loix bonnes & mauvaises qu'Honoré fit cette année, & qui peuvent nous regarder.]

Cod. Th. 16. 2.  
8. 1. 19. p. 234.

p. 235.

2. t. 4. l. 7. p. 105.

16. t. 5. l. 47. p.  
168.Conc. t. 2. p.  
1121. a.

Nous avons déjà parlé de celle du 16 de janvier, qui renouvelle tout ce qui avoit esté ordonné jusqu'alors contre les payens & les heretiques. 'Celle du premier avril déjà adressée à Jove Prefet du Pretoire, regarde les Celicoles, [dont nous pourrons parler en un autre endroit.] 'Mais elle défend aussi aux Juifs d'obliger aucun Chrétien à embrasser le Judaïsme, sous peine d'estre soumis aux anciennes loix faites sur ce sujet, & d'estre traitez comme criminels de leze majesté. 'Celle du 26 de juin ordonne en faveur de l'Eglise, que les juges expedient sans delay les affaires qui la concernent, & que les rescripts qu'on pourroit obtenir de luy au prejudice des loix si souvent faites contre les heretiques, ne feront point executez, & n'auront aucune force.

[Il prevoit peutestre bien que dans la foiblesse du gouvernement, & dans le trouble où estoient alors ses affaires, les mauvais conseils de ses ministres le pourroient porter à faire quelque chose d'indigne de sa pieté & de son devoir. Et cela ne manqua pas d'arriver.] 'Car le Concile tenu à Carthage le 14 de juin 410, nous apprend que l'on avoit alors fait une loy, qui

V. Saint Au-  
gustin.

1. Voyez Zosime l. 6. p. 827. d | 829. d, &amp; Olympiodore dans Photius t. 80. p. 181. c.

Soc. n. p. 170. 1. d.

2. ὁπαγοὶ καὶ ἐρεῖ, dit Zosime. 'M. Valois soutient qu'il faut ὁπαγοί. [Mais Valens l'estoit.]

vouloit que personne n'embrassât la religion Chrétienne que par un choix libre & volontaire. [Rien n'étoit plus juste, & on n'a jamais prétendu que personne embrassât malgré luy le Christianisme. Cependant en l'état où estoient choses, c'étoit casser tout ce qui avoit esté fait contre les payens & les heretiques, surtout] si l'on abrogeoit en mesme temps la loy qui les excluait des charges, comme Zosime le dit. Honoré même dans une loy du 25 août 410, reconnoît que les heretiques avoient surpris un rescrit pour avoir la liberté de tenir leurs assemblées: ' & dans une autre du 14 octobre, il s'en excuse, en disant que s'il avoit ordonné quelque chose dont les Donatistes crussent pouvoir tirer avantage pour leur superstition, il ne l'avoit fait néanmoins que pour porter leurs esprits par une voie plus douce à quitter leur egarement, & à se corriger de leur erreur. 'S. Augustin dit aussi que les Donatistes se rejouissoient de ce qu'on leur avoit rendu la liberté par une loy, qui les exemptoit d'avoir recours à la cruauté des Circoncissions pour se conserver leurs eglises.

Zof. p. 81. t. a. b.

Cod. Th. 15. t. 5.

l. 51. p. 170.

t. 6. p. 300.

Aug. ep. 155. p.

358. l. a.

'Baronius croit que cette liberté accordée aux ennemis de l'Eglise, vint d'un conseil de politique donné par Heraclien Comte d'Afrique, & par Macrobe qui en estoit Proconsul en 410, qui representoient que de traiter avec tant de rigueur les payens & les Donatistes, c'étoit les rendre ennemis d'Honoré, & les mettre du parti d'Attale, qui prit cette année le titre d'Auguste. 'Heraclien estoit digne de donner cet avis, selon que le décrit S. Jerome. 'Pour Macrobe, si c'est luy même qui a écrit les Saturnales, comme Godefroy croit que cela est assez probable, [on ne peut douter qu'il ne fust payen.]

Bar. 410. § 48.

Hier. ep. 8. p.

65. b.

4 Cod. Th. t. 4.

p. 199.

'Zosime met ce qu'il dit de Generide, quelque temps avant qu'Attale fust fait Empereur par Alaric. [Ainsi ce pouvoit estre des le milieu de l'an 409.] 'Et Godefroy juge que l'indulgence d'Honoré pour les heretiques, durant les derniers mois de l'an 409, avec les premiers de l'an 410.

Zof. p. 81. § 17.

d.

Cod. Th. t. 6. p.

171. l.

## ARTICLE XXXV.

*Excellente constitution d'Honoré pour les prisonniers & pour les peuples.*

1. 'BARONIUS a remarqué entre les loix de cette année celles du 21 de janvier, qui ne composent qu'une seule constitution. Bar. 409. § 11. Cod. Th. chr. p. 155. t. 1. Cod. Th. chr. p. 155.
2. 'Quelques parties en sont datées du 15.

c. 3. p. 165. 2.

p. 135. 1.

p. 165. 2.

II t. 39. l. 12. p.  
333.

m. p. 334. 1.

9. t. 37. l. 4. p.  
264. 265. 2.

t. 2. l. 6. p. 32.

t. 37. l. 4. p. 264.

t. 36. l. 2. p. 259.

t. 3. l. 7. p. 40. 41.  
2.

tion, faite pour regler les affaires criminelles, & peutestre à la priere que Cecilien, à qui elle est adressée, en avoit faite au nom du Senat. Il y a seulement quelques articles qu'on croit estre dus au Pape Innocent. [Elle est due sans doute aux conseils d'Olympe. Elle regarde peu l'Eglise;] mais elle fait voir la bonté dont un Prince doit user envers les plus criminels, [qui se trouvant abandonnez de tout le monde parcequ'ils sont malheureux, sont exposez à toutes les insultes & les injustices, si la justice publique ne veille pour les en garantir.]

'Elle ordonne donc que le juge aura soin que celui qui demandera des témoins fournisse les frais de leur voyage, à moins qu'ils ne soient accusez d'avoir eu part au crime dont on informe. Elle ne l'ordonne que pour ceux qui seront libres par leur naissance: car on pretend que non seulement les esclaves, mais mesme les affranchis & leurs enfans n'estoient point receus témoins en matiere criminelle. On voit par cette constitution aussibien que par d'autres endroits de l'histoire, que ces témoins estoient amenez comme prisonniers, mais non enchainez, & qu'on leur faisoit mesme souffrir la question pour tirer la verité de leur bouche.

'Elle permet aux accusez quand ils ont esté arrestez, de demeurer chez eux trente jours avec des gardes, pour donner ordre à leurs affaires, & se pourvoir d'argent, comme cela leur avoit esté accordé par Theodose en l'an 380. Que s'ils aimoient mieux estre tout d'abord menez au juge, [qui d'ordinaire estoit dans la metropole de la province;] elle veut que cela depende d'eux, & non de l'accusateur. Celui-ci avoit aussi ces 30 jours pour se desister de son action, s'il le vouloit; après quoy il ne le pouvoit plus que du consentement de l'acculé. Et quand les témoins avoient esté mis à la question, la loy veut absolument qu'on poursuive l'affaire, & que l'acculé soit puni s'il est coupable, ou l'accusateur condamné [s'il est calomniateur.] Elle ordonne à toutes sortes de juges de finir le plus promptement qu'il se pourra ces sortes d'affaires, & au plustard dans l'an, à conter du jour de la denonciation; faute de quoy l'accusateur sera condamné, & noté d'infamie ou banni.

[Ce que cette constitution a de plus considerable,] c'est qu'elle ordonne que tous les dimanches les juges se feront amener les prisonniers, pour sçavoir d'eux mesmes de quelle maniere on les traite, & si des geoliers qui vendent leur cruauté [ & leur ame ] aux accusateurs, [ou à leur avarice propre,] ne leur refusent point les

les secours que l'humanité veut qu'on leur rende. Que si le prisonnier n'a pas de quoy se nourrir, le juge assignera par jour au geolier ce qui luy sera necessaire, selon l'ancienne pratique des Romains, qui fournissoient du thesor public la nourriture des prisonniers pauvres, ou obligeoient l'accusateur de la leur fournir. La loy veut mesme qu'on mene les prisonniers au bain. Elle ordonne que les juges qui manqueront à ces devoirs d'humanité, payeront vingt livres d'or, aussibien que leurs officiers. Et elle recommande aussi aux Evêques le soin si louable de les avertir de s'en acquiter. Car dans ce malheureux temps, dit p. 142.  
Godefroy, n'y ayant presque plus ni de charité, ni d'amitié, ni de respect pour les loix parmi les Romains, tout occupez à se déchirer les uns les autres, le seul secours qui restoit aux foibles, estoit le soin des Evêques, pour qui l'on avoit encore quelque respect : & c'est pourquoy Honore les établit souvent conservateurs de ses loix.

'La mesme constitution ordonne encore qu'on chassera & de t. 16. l. 12. p. 134.  
Rome & de toutes les autres villes, tous les mathematiciens, c'est à dire ceux qui pretendoient trouver dans les astres la connoissance de l'avenir, à moins qu'ils ne fussent resolus à bruler en presence de l'Evêque du lieu les livres de cette fausse science, à y renoncer pour toujours, & à embrasser la religion Catholique; & que les autres qu'on trouveroit à l'avenir dans les villes, seroient releguez [en quelque isle.] Godefroy soutient que cette ordonnance comprend les aruspices comme mathematiciens; & qu'elle peut bien avoir esté faite à la priere du Pape Innocent, à cause des sacrifices que les aruspices avoient voulu faire p. 135.  
durant le siege de Rome. Il croit qu'Innocent estoit alors à Ravenne: [Mais il n'y vint qu'après la date de cette loy.]

*susceptores.*

'Les fermiers publics qui se chargeoient de lever les bléz & t. 17. l. 3. p. 24.  
les autres choses qui se fournissoient en nature par les peuples, n'avoient pas honte de se servir pour cela de poids & de mesures plus grandes que les ordinaires. La loy ordonne donc que les Défenseurs des villes, [établis par Valentinien pour empêcher l'oppression des pauvres,] saisisent ces faux mesureurs, & les envoieront au juge avec les preuves de leur crime, [afin qu'il en fasse la punition.]

r. 'Ces Défenseurs & les magistrats des villes estoient obligez de p. 24. 35.  
recevoir les plaintes des particuliers, & d'en dresser des actes [pour les presenter au juge:] mais ils le refusoient quelquefois

x. *Ordines, Curator, Magistratus, le Conseil de ville, le Gouverneur, les Duumvirs.*

*Tom. V.*

D d d d

de peur d'offenser les personnes puissantes dont on se plaignoit. La loy ordonne donc qu'en ce cas les particuliers dresseront un acte de leur plainte, l'afficheront aux endroits publics, & que les greffiers ou sergens requis par eux seront obligez de le lever, pour l'aller presenter au juge, qui après les assurances nécessaires punira severement ceux qui auront refusé d'écouter les plaintes de leurs citoyens.

scriba, tabu-  
larii &c.

91. 31. p. 231.

1. 30. l. 5. p. 219.  
230.

1. 4. p. 81 Cod. J.

1. 1. 55. l. 8. p. 167.

Nous apprenons de la même loy & de quelques autres de ce temps là, que les bergers passioient alors généralement pour voleurs. Et on croit que c'est pour cela qu'une loy de l'an 399 leur défend d'avoir des chevaux dans quelques provinces d'Italie.

On croit qu'il faut joindre à la constitution du 21 janvier la loy datée du 18, adressée aussi à Cecilien, où Honoré ordonne qu'on prendra pour Défenseurs des Chrétiens baptizez, qu'ils seront choisis par un commun decret de l'Evesque, du Clergé, & des bourgeois; que le Prefet du Pretoire en donnera les provisions; & que ces Défenseurs auront droit de s'adresser à tous les premiers officiers de l'Empire pour se plaindre des injustices qu'ils verront se faire contre les particuliers.



## ARTICLE XXXVI.

*Negotiations inutiles avec Alaric: Il assiege encore Rome, & la contraint de recevoir Attila pour Empereur.*

Zof. l. 5. p. 319.  
320.

p. 322. 2.

Soz. l. 9. c. 7. p.  
308 c.  
d) Zof. p. 322.

L'ORDRE de Zofime nous donne sujet de croire que dans le temps qu'Ataulphe entra en Italie, & qu'Olympe fut disgracié, [c'est à dire sur la fin de mars,] il y avoit à Ravenne de nouveaux deputez du Senat, envoyez après la défaite de Valens, pour presser la paix avec Alaric. Le Pape Innocent s'estoit joint à eux; & Alaric leur avoit donné quelques Gots pour leur sauvegarde. [Voilà où estoit reduite la grandeur Romaine.] Jove estant devenu sur cela maistre de la Cour, & esperant pouvoir obtenir quelque chose d'Alaric comme son ancien ami, luy persuada de s'avancer jusqu'à Rimini pour traiter de paix; ce que Sozomene paroist marquer comme l'effet de la deputation du Pape Innocent. Alaric demanda des conditions assez hautes; & Jove qui l'estoit venu trouver, manda à Honoré qu'il luy conseilloit de le faire General de ses armées, parcequ'apparemment c'estoit le moyen de luy faire accepter des conditions plus raisonnables. Mais Honoré récrivit qu'il ne

&c.

&c.

L'an de J.C.  
409, d'Honoré 15.

## L'EMPEREUR HONORÉ.

579

donneroit jamais de charges ni à Alaric, ni à aucun des siens.

Jove estoit dans la tente d'Alaric lorsqu'il receut cette réponse: & au lieu de la lire en son particulier, il eut l'imprudence de la faire lire tout haut devant Alaric. Ce prince fut fort irrité de la declaration d'Honoré sur son sujet: il la prit pour un affront, & commanda à l'heure mesme à ses troupes de marcher droit contre Rome. Il se repentit bientoist de cette precipitation, & envoya par deux fois des Evêques à Honoré, proposer "des conditions tout à fait justes. Mais Jove avoit fermé toute voie d'accord par une seconde faute. Car comme il eut peur que son imprudence ne le fît soupçonner de quelque intelligence avec Alaric, il fit jurer à l'Empereur & à tous les officiers, qu'on ne feroit jamais de paix avec luy: & il le jura luy mesme par la teste d'Honoré. [Vit-on jamais mieux que Dieu étourdit, s'il faut ainsi dire, ceux qu'il veut punir, leur ostant la lumiere & la sagesse, comme les payens l'ont reconnu avec les Saints?] Et Zosime le dit sur ce serment mesme.

Soz. p. 908. 809]  
Zof. p. 822. d.

Soz. c. 7. 8. p.  
809. a. b.] Zof. p.  
823.

Soz. p. 809. a.

a] Zof. p. 822. e.

Zof. p. 823. d.

a.

[Tout le monde ne songeant donc plus qu'à la guerre,] Honoré donna les ordres pour rassembler ce qu'il avoit de troupes, & pour faire venir dix mille Huns. ["Nous avons vu"] comment il avoit reconnu au commencement de l'année Constantin maistre des Gaules pour legitime Empereur, [dans l'esperance de sauver Didyme & Verinien ses parens.] Il fut encore obligé d'accepter les excuses que cet usurpateur luy envoya faire de leur mort par l'autre Jove dont nous avons parlé ci-dessus, & les offres qu'il luy faisoit de le venir promptement secourir avec de puissantes forces.

16. p. 824. a. b.

p. 827.] Soz. c. 8.  
p. 109.] Phil. l.  
12. c. 3. p. 333.

Alaric de son costé investit Rome, & ayant pris Porto en quelques jours de siege, avec toutes les provisions de bouche qui y estoient pour Rome, il intimida tellement les Romains par la crainte de la famine, qu'ils consentirent à tout ce qu'il voulut, c'est à dire à recevoir Attale Prefet de la ville pour Empereur, parcequ'Alaric & tous les Gots l'aimoient comme battizé par Sigefaire leur Evêque. [La chronique de S. Prosper assure que ceci arriva en 409: & la suite le fait assez juger.]

Soz. c. 9. p. 821. c.

Attale devenu ainsi Empereur [sous Alaric,] fit Alaric mesme General de ses armées, & Ataulphe Comte des domestiques. Il donna les autres charges à des Romains, celle de Maistre des offices à Jean, celle de Prefet du Pretoire à Lampade, l'un des

c. 8. p. 829. c. d]  
Zof. p. 827. d.

Zof. l. 5. p. 806. a.

1. "Il est qualifié Prefet du Pretoire dans une loy entre 395 & 408. Symmaque écrit à Lampade Prefet de Rome, l. 8. ep. 62. 64. p. 333, app. en 406. V. § 24. Il parle d'un Lampade qui commençoit à plaider; & des enfans d'un Lampius mort avec le simple titre de Clarissime. [Ainsi c'en est un autre,] bquand il faudroit lire Lampade, comme Godefroy le paroist croire,

Cod. Th. t. 6. p.  
369.  
a Sym. l. 5. ep. 15.  
p. 191. l. 9. ep. 31. p.  
324.  
b Cod. Th. t. 6. p.  
369.

Dddd ij

1.6.p.827.d.

p.829.d.

1.1.p.821.e.

Phot.p.81.a.

Zof.1.6.p.827.e.

e[828.a]5oz.1.

9.c.8.p.209.c.d.

Soz.c.9.p.811.b.  
c.

Zof.p.828.a.

Grosf.1.7.c.42.

p.224.1.b.

Bir.p.530.

premiers du Senat pour sa noblesse & pour ses emplois, & celle de Prefet de Rome à Marcien. Zosime dit que Valens battu par Alaric partageoit avec luy les troupes d'Attale, & commandoit la cavalerie. Mais il fait en mesme temps Valens General des troupes d'Honore', en quoy il suit Olympiodore. [Ainsi il faut qu'il y en eust deux, comme on a dit.]

'Attale ainsi accompagné, [comme un roy de theatre,] de toute la dignité imperiale, s'en alla passer la nuit dans le palais. Le lendemain il alla au Senat, où il fit un discours aussi pompeux &c. & aussi enflé qu'il fut peu soutenu par les effets : & sa vanité mesme haïe de Dieu, comme le reconnoist un payen, peut avoir esté une des causes de sa prompte chute. Les Romains ne laisserent pas de se rejouir de la promotion, à cause des sages officiers qu'il avoit établis, dit Zosime; [ce qui nous donne sujet de croire qu'ils estoient payens:] & il ajoute que la famille des Anices, la plus riche de Rome, [mais toute Chrétienne,] s'attristoit seule du bonheur public. Aussi Sozomene dit que les payens & les Ariens attendoient egalelement tout d'Attale. [On en a vu la raison.]

'Il rejouit particulièrement les Romains, dit Zosime, en faisant Tertulle Consul, [qui assurément estoit payen,] puisqu'en une de ses harangues, il dit qu'il esperoit d'Attale le titre de pontife. [Attale eust pu le faire Consul des cette année,] puisqu'il y avoit encore alors des Consuls subrogez. Mais on voit par les fastes d'Idace qu'il ne le fut que l'année suivante. Attale devoit ce semble prendre luy mesme le Consulat. On n'a néanmoins aucune marque qu'il l'ait fait; & ses medailles ne le qualifient jamais Consul; [ce qui prouve au moins qu'il ne prit pas cette année le Consulat en prenant le titre d'Auguste. Ce n'estoit plus mesme alors l'usage.]

~~~~~

## ARTICLE XXXVII.

*Attale attaque inutilement l'Afrique & Honoré: Jove trahit & Honoré & Attale.*

Zof.1.6.p.828.

b.c[502].1.9.c.8.

p.829.810.

[ATTALE ayant esté déclaré Auguste, montra aussitost ce qu'il estoit.] Il luy estoit de la dernière importance de se saisir de l'Afrique, d'où les vivres venoient à Rome, & il l'eust fait sans beaucoup de peine s'il y eut envoyé un nombre un peu considerable de troupes, comme Alaric ne manquoit pas de



l'en presser. Mais au lieu d'employer\* l'adresse ou la force pour en dépouiller Heraclien, il se contenta d'y envoyer un nommé Constantin ou Constant, s'imaginant sur les promesses des devins que tout le monde se rendroit aussitôt à lui. Cependant Constant fut tué, & Heraclien fit garder tous les ports de l'Afrique pour empêcher qu'on ne portât du blé à Rome, qui par ce moyen se trouva bientôt réduite à une extrême famine.

Zof. p. 819. b.j  
830. a. | Soz. p.  
810. c.

Attale n'attendit pas qu'il eût des nouvelles de Constant pour marcher contre Honoré, qui se trouvant dans le dernier abatement, luy envoya à Rimini ses principaux officiers Jove Patrice & Prefet, Valens General, Potame Questeur, & Julien premier secrétaire d'Etat, pour luy offrir de l'associer à l'Empire. Mais Attale ne luy accorda point d'autres conditions que la vie & le choix de l'isle où il voudroit se retirer.

Zof. p. 828. d.j  
Soz. p. 810. a.j  
Phot. p. 181. a.

Jove [dans quelque entretien particulier qu'il eut avec Attale,] non seulement témoigna agréer cette proposition, mais il ajouta encore qu'il faudroit couper quelque membre à Honoré; & il promit de le faire; ce qu'Attale même ne put souffrir, si nous en croyons Olympiodore. Ce ministre perfide alla & revint plusieurs fois sans rien conclure pour Honoré. Mais enfin il demeura auprès d'Attale en qualité de son Patrice, & le tra-  
dit encore en le mettant mal dans l'esprit d'Alaric, après avoir juré & fait jurer les autres de ne consentir jamais à aucun traité avec luy. On l'accusa d'avoir eu des intelligences avec Honoré durant qu'il estoit auprès d'Attale: [ & il y a peutestre quelque lieu de croire qu'il n'avoit quitté Honoré que pour le servir, quoique cela ne soit guere à presumer d'un premier ministre, & que l'histoire représente la chose d'une autre maniere. Par ce moyen il n'aura esté traître qu'une seule fois, & envers Attale rebelle. Mais c'est encore trop pour croire qu'il eût de la conscience & de l'honneur. ]

Phot. p. 181. b.j  
Zof. p. 828. c. d.

Phot. p. 181. d.

b.j Zof. p. 829. c.  
d. 810. c.

a Zof. l. 5. p. 821. e.

l. 6. p. 819. b. d.

Sa retraite fit passer à Eusebe grand Chambellan la puissance [souveraine] à la Cour d'Honoré. [Elle n'estoit pas fort à ambitionner:] & au bout de quelque temps Allobic fit tellement battre de verges ce premier ministre, tout publiquement, & à la vue d'Honoré même, qu'enfin il en mourut: [ce qui n'empêcha pas que d'autres ne fussent prests de prendre sa place, tant la plaie de l'ambition nous aveugle.]

Phot. p. 181. b.

Honoré ne voyoit point d'esperance de se défendre contre

Zof. p. 828. 819.j  
Soz. c. 8. p. 810. b. c.

i. Zosime attribue cette parole à Jove Prefet du Pretoire sous Attale. [Je ne voy rien à dire sur cela, à non qu'il se trompe.]

Alaric, qui estoit résolu de forcer Ravenne; & il songeoit déjà à se retirer par mer en Orient, lorsqu'il vit arriver à son secours 40 mille hommes selon Zosime, ou plutôt quatre mille seulement selon Sozomene, qu'on luy envoyoit d'Orient. Il leur confia la garde de la ville, se confiant peu à ses troupes, disposées à la trahison [par tant d'exemples qu'elles en voyoient;] & se résolut ainsi d'attendre l'événement de la guerre d'Afrique. 'Il fut tout à fait heureux: Car Attale y ayant envoyé de nouvelles troupes après la mort de Constant, Heraclien les défist encore, commença ou continua à affamer Rome, & envoya de l'argent à Honoré, qui le distribua aux soldats, & rétablit ainsi ses affaires.

Zof. p. 825. 830.  
Oros. l. 7. c. 42.  
p. 224. l. b.

Zof. p. 829. a. b.

'Avant qu'Attale envoyast ces nouvelles troupes en Afrique, il avoit voulu deputer Jove à Honoré, [pour chercher encore quelque voie d'accord.] Jove refusa d'y aller, parla même avec peu de respect du Sénat devant qui cela se passoit, & se plaignit de ce qu'on n'envoyoit pas des Gots contre Heraclien. Attale s'offensa de ce discours, & marqua qu'il ne vouloit point envoyer de Gots. [Jove ne manqua pas de rapporter tout cela à Alaric,] qui commença à regarder Attale comme un homme incapable du rang où il l'avoit mis, & qui s'alloit ruiner par son imprudence. Cette pensée luy fit abandonner le siège de Ravenne, à quoy Jove le portoit aussi, tâchant de luy persuader que si Attale estoit une fois le maître, il s'appliqueroit aussitôt à le perdre avec ses amis [ & tous ses Gots. ]

d. e.

d.

d.

d. e.

'Alaric voulut cependant garder encore la foy qu'il avoit promise à Attale. Il fit même mourir Valens accusé de vouloir trahir: après quoy il s'en alla soumettre à Attale toutes les villes de l'Emilie, de gré ou de force, hors Boulogne qu'il assiégea inutilement assez longtemps; & il alla ensuite faire la même chose dans la Ligurie. Philostorge dit qu'il avoit esté obligé de se retirer de devant Ravenne, repoussé & vaincu dans un combat par Sarus, à qui Honoré avoit donné le commandement des troupes après la mort de Stilicon. [Mais nous ne voyons point que tout cela soit conforme aux autres historiens.]

Philg. l. 12. c. 3.  
p. 533. d.

Voilà comment se passa l'an 409 à l'égard de Rome & de l'Italie. Il la faut laisser pour quelque temps, afin de voir ce qui se passoit en même temps dans les Gaules & dans l'Espagne, & y pleurer les mêmes maux, ou de plus grands encore.]

1. L'un & l'autre dit en six légions, *six legiones*, *de quibus*. [Les légions n'étoient donc pas même toujours de 2000, ni même de 700 hommes.]



ARTICLE XXXVIII.

*Geronce se soulève en Espagne contre Constantin, & donne la pourpre à Maxime : L'Angleterre & les Armoriques se mettent en liberté.*

[N]ous avons laissé Constantin assez paisible dans Arles depuis qu'il eut fait quelque sorte de traité avec les barbares qui pilloient les Gaules, & que Constantin son fils luy eut entièrement soumis l'Espagne vers la fin de 408. Nous avons vu aussi qu'Honoré luy avoit envoyé la pourpre au commencement de 409, ensuite de quoy Constantin luy deputa Jove qui avoit beaucoup d'erudition & de qualitez excellentes, dit Zosime; [ce qui nous a fait croire que c'estoit celui à qui S. Paulin a écrit. Mais il le faut distinguer sans doute de celui qui prit la pourpre en 411, & que tout le monde appelle Jovin ou Jovien; ce qui est encore confirmé par ses medailles.] Jove estoit chargé de confirmer la paix faite avec Honoré, & de luy faire des excuses de la mort de Didyme & Verinien ses cousins, disant qu'on les avoit tuez malgré Constantin. La nécessité des affaires contraignit Honoré de se satisfaire de cette excuse. Car c'estoit lorsqu'Alaric ne pouvant s'accorder avec luy, marchoit contre Rome, prest à y faire recevoir Attale pour Empereur. Il accepta aussi la promesse que luy fit Jove, que Constantin le viendrait secourir avec toutes les forces des Gaules, de l'Espagne, & de l'Angleterre.

'Constantin eust en effet esté ravi de passer en Italie, [pour s'en rendre maistre sous pretexte de secourir Honoré:] & ce fut ce semble dans cette vue, qu'il donna, comme nous avons vu, le titre d'Auguste à Constantin son fils. [En attendant peustestre qu'il eust assez de forces pour la guerre d'Italie,] il le renvoya en Espagne assez longtemps depuis qu'il en estoit parti, [sans qu'on en marque de sujet particulier;] pendant que pour luy il ne songeoit qu'à satisfaire son ventre, [se croyant estre dans une entiere sureté,] puisqu'il n'avoit rien à craindre du costé de l'Italie.

'Constant estoit encore avec son pere, prest à suivre ceux de sa Cour qu'il avoit envoyé devant, lorsque la nouvelle arriva d'Espagne que Geronce s'y estoit revolté sur quelque mecontentement. Zosime dit que c'estoit parcequ'il avoit appris que Constant amenoit avec luy un General nommé Juste, [pour

Y. 534.

Y. 547.

Zofl. l. 5. p. 318.  
b. c.  
41. 6. p. 314. a. b.

Soz. l. 9. c. 12. p.  
314. a.

Gr. T. h. Fr. l. 1. 2.  
c. 9. p. 63] Zof. p.  
316. c.

ibid.  
Soz. l. 9. c. 13. p.  
314. d.  
b Zof. p. 316. c.

Sid. l. 5. ep. 9. p.  
139.  
a Orof. l. 7. c. 42.  
p. 114. a.  
b Soz. p. 814. d.

Phot. c. 80. p.  
184. a.

Soz. p. 814. d.]  
Gr. T. p. 63.  
c Orof. l. 12. c. 1.  
a.

d Phot. p. 184. a.  
e Procl. an. 412.

Soz. p. 814. d.  
Zof. p. 816. c.  
f Gr. T. p. 63.  
g Zof. p. 816. c.

Gr. T. p. 63.

Zof. p. 816. c.  
Soz. c. 12. p. 814.  
c.

Zof. p. 816. c.  
b p. 817. b.  
p. 816. c.  
Soz. l. 9. c. 12. p.  
814. a.

Zof. p. 816. c.

p. 817. a.

mettre en sa place. 'Sidoine attribue la perfidie à Geronce comme son vice particulier. <sup>a</sup>Orose l'appelle un homme méchant & "sans honneur. <sup>b</sup>Du reste, c'estoit le plus grand capitaine *improbum*.

'Il ne prit point la pourpre pour luy mesme; mais'il la donna à Maxime, "son fils selon Olympiodore, [ou plutost un étranger] *inautē pūda*, 'qui estoit à luy & "tout à fait dans sa dependance. <sup>c</sup>Orole en parle "comme d'un inconnu: [ & en effet la plus grande qualité qu'on luy donne, <sup>d</sup>c'est d'avoir esté "dans les troupes de la maison impériale. <sup>e</sup>Il n'avoit de luy mesme "aucune ambition, & c'est ce qui contribua avec la bassesse de sa naissance à luy faire donner la vie après la ruine de la faction dont on l'avoit fait chef. 'Geronce le laissa à Tarragone; & pour luy il marcha contre Constantin avec les milices d'Espagne qu'il avoit gagnées, <sup>f</sup>& avec une partie [des nations barbares, & qui estoient dans les Gaules, & qu'il avoit soulevées [par ses amis] contre Constantin, [peutestre des devant que de se déclarer son ennemi.]

'Ces nouvelles étonnerent beaucoup Constantin & Constant. Ils envoyerent aussitost Edobec [ou Edobing] querir du secours en Allemagne; & Constant accompagné de Decimius Rusticus fait Prefet du Pretoire en ce temps là, passa [d'Arles] dans la Gaule [ulterieure], pour en amener les François, les Allemans, & tout ce qu'il pourroit ramasser de soldats, & revenir en diligence retrouver son pere. [On ne dit point ce qui arriva de ces preparatifs.] 'Zosime suppose neanmoins que Constant fit quelque temps la guerre en Espagne contre Geronce: ' & Sozomene dit qu'il en fut chassé par les barbares.

'Comme Constantin avoit là ses principales forces, <sup>h</sup>& que d'ailleurs il avoit peu de soin [ & de capacité] pour les affaires, 'il ne se trouva pas en état de resister aux barbares des Gaules que Geronce avoit soulevés contre luy. 'Ainsi la decadence de ses affaires relevant le courage des barbares, les Vandales, les Sueves, & les Alains, prirent encore plusieurs villes dans les Gaules, & ravagerent tout le pays à discretion. [ Tiro Prosper le marque sur l'année de la prise de Rome: & il dit encore que la foiblesse des Romains fit quel' Angleterre demeura tout à fait sans forces.]

'Cette impuissance de l'Empire obligea les peuples à songer

1. Orose & S. Prosper ne mettent l'elevation de Maxime qu'après la mort de Constant, tué app. sur la fin de 410. Nous croyons suivre Frigerid cité par S. Gregoire de Tours. Toute l'histoire de Geronce est assez embarrasée dans les auteurs.

eux mêmes à leur conservation. Ceux d'Angleterre commen-  
cerent, & ne voulurent plus reconnoître l'autorité des Ro-  
mains & de l'Empire : mais se gouvernant eux mêmes, ils pri-  
rent les armes, & chasserent les barbares, soit ceux de l'Alle-  
magne, comme Zosime le semble dire, [soit ceux de l'Ecosse &  
de l'Hibernie, qui estoient entrez dans leur pays. Honoré me-  
me les autorisa en ce point.] 'Car il écrivit [vers la fin de 409] p. 330. a.  
aux villes d'Angleterre, pour leur mander d'avoir soin de se  
garder elles mêmes.

'Tous les Armoriques, dit Zosime, & divers autres peuples p. 327. a. b.  
des Gaules, imiterent ceux d'Angleterre, & établirent entre  
eux un gouvernement & un Etat particulier. 'Le mot d'Armo-  
riques, qui signifioit maritime dans la langue des Gaulois, a  
compris quelquefois toutes les costes de l'Océan : mais il mar-  
quoit alors particulièrement les peuples de la Normandie &  
de la Bretagne. [On verra dans la suite de l'histoire divers efforts  
qu'ils firent, mais inutilement, pour se maintenir en liberté.] Not. G. f. 43.



# ARTICLE XXXIX.

*Les Alains, les Vandales, & les Sueves, passent en Espagne, & en  
partagent les provinces.*

L'ESPAGNE avoit esté longtems exemte des malheurs que  
les ravages des barbares causoient dans les Gaules & dans  
l'Italie. 'Et elle n'y avoit eu part que par l'apprehension de souf-  
frir les mêmes maux. <sup>a</sup>Elle n'estoit pas en effet plus innocente  
que les provinces voisines. Les mêmes vices y regnoient autant  
que dans les Gaules, & peutestre de plus grands encore, par-  
ticulièrement l'impudicité. 'Les faux docteurs, & les Priscillia-  
nistes surtout, luy causoient plus de dommages que l'épée des  
ennemis les plus cruels n'eust jamais pu faire. <sup>b</sup>Et comme elle  
ne se corrigeoit pas par l'exemple des ravages auxquels les Gau-  
les estoient exposées depuis longtems, Dieu par un decret tres-  
juste fit passer le feu qui les embrasoit jusque dans l'Espagne,  
& livra cette province impudique au pouvoir & à la discretion  
des Vandales, qui estoient d'autant plus propres à faire paroître  
sa justice, qu'ils estoient moins puissans, & plus ennemis de  
ce qui blesse la chasteté.

'Ils y entrèrent donc en 409, <sup>c</sup>le mardi 28 septembre ou 13  
d'octobre, dit Idace, [quoique le 13 d'octobre fust le mercredi en  
Tom. V. p. 160. 161. Prof. chr. Idat. fast. 6 Idat. chr.]

E e e e

chr. 409,] Les Alains & les Sueves y entrèrent avec eux,<sup>a</sup> ou les y  
 a Gr. T. h. Fr. l. suivirent. Les Vandales avoient Gonderic pour Roy,<sup>b</sup> & les  
 1. c. 1. p. 42. Sueves Ermeric.<sup>c</sup> Les Honoriaques chargez, comme on a vu,  
 b 16. H. chr. de garder les Pyrenées, leur en ouvrirent eux mêmes le passage  
 c Orof. l. 7. c. 40. selon Orofe, pour eviter la punition des crimes & des pilleries  
 P. 213. 1. 2. qu'ils avoient faites, & pour avoir plus de licence de continuer  
 la même vie, en se joignant comme ils firent à ces barbares.  
 Soz. l. 9. c. 12. p. 'Sozomene n'accuse que la negligence & non la trahison des  
 814. c. gardes. La reputation de la fertilité & des richesses de l'Espagne  
 servit d'attrait aux barbares pour les y faire passer. L'affoi-  
 blissement & la chute du parti de Constantin leur en donna la  
 Sal. l. 7. p. 168. hardiesse, & la crainte [des villes] des Gaules [qui s'estoient mi-  
 ses en liberté,] les y obligea par quelque sorte de necessité.  
 Orof. p. 213. 1. 2. 'Le passage des montagnes estant une fois ouvert, tous les bar-  
 bares qui inondoient les Gaules, se deborderent dans l'Espagne.  
 Soz. p. 814. 2. 'Ils emporterent beaucoup de chasteaux & de villes, prirent les  
 Sal. p. 168. Gouverneurs que Constantin y avoit mis, & firent les armées  
 Soz. p. 814. c. Romaines, & obligerent Constantin même de s'enfuir à Arles  
 vers son pere, [apparemment en l'an 410.] Pour Geronce, il  
 Phot. c. 50. p. s'accommoda avec eux par leur interest commun pour chasser  
 184. 2. Constantin. 'Ainsi ils coururent & ravagerent tout le pays [sans  
 Orof. p. 213. 1. 2. aucun obstacle,] mais avec des inhumanitez & des barbaries  
 Aug. ep. 180. p. dont ils se repentirent depuis eux mêmes. 'S. Augustin parlant  
 306. 1. c. du devoir des Evêques dans des occasions semblables à celle-  
 ci, rapporte l'exemple de ceux d'Espagne. Il y a eu, dit-il, de «  
 saints Evêques d'Espagne qui se sont enfuis après avoir vu leurs «  
 peuples ou dispersez par la fuite, ou peris par l'épée des enne- «  
 mis, ou consummez par les miseres d'un siege, ou emmenez cap- «  
 tifs en divers endroits. Mais il y en a eu beaucoup davantage «  
 qui sont demeurez, parceque ceux à qui ils devoient leur minis- «  
 tere, demeuroient, & qui ont mieux aimé s'exposer à une infi- «  
 nité de maux, que de manquer à leur devoir. 'Ceux qui voulu- «  
 rent quitter le pays, le firent avec une entiere facilité, les bar- «  
 bares au lieu de les en empêcher, leur donnant des gardes, qui «  
 pour quelque argent, les conduisoient en assurance où ils vou- «  
 loient.

[Idace Evêque d'Espagne en ce siecle même, décrit plus  
 amplement les malheurs de son pays.] Il dit sur l'an 409, qu'il  
 estoit ravagé d'un côté par l'épée des ennemis, & de l'autre  
 par la peste: & sur l'an 410, il dit qu'outre ces deux maux qui y  
 continuoient toujours, les soldats & les officiers qui levoient

Idat. chr. p. 10.

p. 11.

les imposts[au nom de Constantin ou de Geronce,]pilloient avec la dernière tyrannie les biens & les richesses qu'on avoit apportées dans les villes pour y estre en sûreté. Il y avoit en même temps une si étrange famine, qu'on vit des hommes pressés par la faim manger ou plutôt dévorer de la chair humaine. On vit jusques à des mères engorger leurs propres enfans, & les faire cuire pour se nourrir de leur chair. Les bestes accoutumées aux cadavres de ceux qui mouraient par le fer, par la famine, & par la peste, se jetoient ensuite sur les vivans; & les plus forts ne pouvoient s'en garantir: ce qui faisoit que de jour en jour elles devenoient plus enragées & plus furieuses contre les hommes. L'on vit ainsi, ajoute Idace, accomplir les menaces que le Seigneur fait par ses Prophetes, dans les quatre plaies qui désoloient toute la terre, le fer, la famine, la peste, & les bestes. Olympiodore rapporte un exemple tragique de ce que dit Idace, que la faim obligea les Romains qui s'étoient retirés dans les villes d'Espagne, à se manger les uns les autres. Car il dit qu'une femme qui avoit quatre enfans, les tua & les mangea tous: ce qui ayant été sçu par le peuple, on l'assomma elle même à coups de pierres.

Phot. c. 80. p.  
189. c.

Nous trouvons plusieurs autres particularitez touchant les ravages des barbares en Espagne, dans quelques pieces qu'on pretend estre de ce temps là. [Mais comme il y a lieu de craindre que ces pieces ne soient supposées, nous n'osons pas nous en servir.]

Conc. t. 1. p.  
152-1510.

NOTE 17.

Enfin en l'an 411, Dieu par sa miséricorde inspira à ces barbares la pensée de la paix, & ils commencerent à preferer le labourage à la guerre. Ils jetterent donc au fort les provinces d'Espagne, pour regler celles que chaque peuple habiteroit. Par ce moyen les Vandales qui avoient Gonderic pour Roy, & les Sueves, occuperent la Galice; les Alains la Lusitanie & la province de Carthagene; & d'autres Vandales surnommez Silinges, eurent la Betique, à laquelle on croit qu'ils ont donné le nom de Wandalousie, changé depuis en Andalouse. Les Espagnols qui estoient encore dans les villes après tant de carnage, se soumirent aux barbares, & vécurent en paix sous leur domination, assûrez par la religion du serment que les barbares leur avoient fait au nom de J. C. sur les Evangiles, [ & qu'ils observerent si religieusement, ] qu'ils traitoient les Romains comme leurs alliez & leurs amis: de sorte que plusieurs aimoient mieux vivre pauvres sous la domination des barbares, que re-

Idat. p. 11.  
Oros. c. 4. l. p.  
22. l. 1. c.  
# C. 4. O. p. 223. #  
Idat. chr.  
Idat. chr. &  
Ibid.  
Vand. p. 415.  
Idat. chr.  
Oros. l. 3. c. 23.  
p. 173. 2. b.  
l. 7. c. 41. p. 223.  
2. c.

Eccc ij

Ibid. chr.

tourner dans les pays de l'Empire. Les peuples de la Galice se maintinrent néanmoins en liberté, & formerent un Etat à part dans un endroit de la province. Emeric[ou Ermeric] Roy des Sueves les attaqua souvent: mais enfin il les laissa en paix à cause d'une longue maladie qui le travailla jusqu'à la mort dans les sept dernières années des 14 qu'il régna; [ce qu'Idace décrit plus au long dans sa chronique. Mais la suite de l'histoire d'Espagne nous éloigneroit trop de nostre sujet.

Leo, ep. 15. p.  
449.

Nous ajouterons donc seulement l'ce que remarque S. Leon, Que l'entrée des barbares dans l'Espagne y fit un grand tort à l'Eglise, en empêchant l'exécution des loix civiles & ecclésiastiques contre les Priscillianistes. D'ailleurs comme les Evêques ne pouvoient pas communiquer aisément ensemble, ni tenir des Conciles que fort rarement, cette herésie qui auparavant estoit obligée de se cacher, trouva parmi les troubles la facilité de paroître avec plus de liberté, & de corrompre ainsi beaucoup d'esprits en un temps qui eust dû rappeler tout le monde à la vérité & à la pratique de l'Evangile, [puisque ces temps de guerres & de malheurs sont tres propres à nous faire embrasser la penitence, si nous avons encore un peu de foy, pour apaiser la colere de Dieu, & à nous obliger de ne penser plus qu'à trouver nostre bonheur & nostre thresor dans le ciel.]

\*\*\*\*\*

## ARTICLE XL.

*Alaric depose Attale; mais ne pouvant conclure la paix avec Honoré, il retourne contre Rome.*

INDICTION  
VIII.  
Prof. chr. &c.

L'AN DE JESUS CHRIST 410, D'HONORE' 16.

'Flavius Varanes, Consul.

Zof. l. 5. p. 512.

Idat. fast.

Pasc. p. 459. 472  
Marc. chr.

[Les troubles de l'Occident, & particulièrement] de la ville de Rome, que Dieu voulut enfin abandonner cette année entre les mains d'Alaric, firent qu'il n'y eut point de Consul qu'en Orient, [où Varane pouvoit estre retourné après la disgrâce d'Olympe,] qui l'avoit fait General de l'infanterie d'Honoré en 408. Au moins on ne trouve plus rien de luy après cela.] Tertulle fut néanmoins établi Consul [à Rome par Attale: & il est marqué par Victorius & Cassiodore: mais il ne fut reconnu nulle part ailleurs;] & Varane est marqué seul Consul

1. Idace y joint *Honorio IX*. Mais c'est une faute visible, puisqu'il met encore ce Consulat en 412 comme les autres.



dans les autres fastes, [ & dans les loix, ] 'qui sont aussi quelque-fois datées d'après le VIII. Consulat d'Honoré & III. de Theodose. Il est aisé de croire que Tertulle payen de profession, renouvella toutes les anciennes ceremonies des Consuls payens les plus sacrileges, puisqu'il se plaint que même les autres Consuls en gardoient beaucoup de choses.

Cod. Th. chr. p. 156.  
Bar. 410. § 1.  
Salv. l. 6. p. 125.

[ Ce Consulat de Tertulle nous est une preuve qu'Attale conservoit encore son ombre d'Empire au commencement de 410. Mais il la perdit bientôt après. ] La famine dont Rome estoit affligée, parcequ'il n'avoit pas pris les voies nécessaires pour estre maître de l'Afrique, & qui alloit jusqu'aux dernières extremitez, l'y fit revenir [ soit de la Ligurie ] qu'Alaric travailloit à luy soumettre, [ soit de quelque autre voyage. ] On delibera dans le Senat de ce qu'il y avoit à faire. Presque tous alloient à envoyer des Gots en Afrique, Alaric se faisant fort que Druma l'un de ses capitaines l'emporteroit avec 500 de ses gens. Mais Attale que Dieu vouloit détruire, continua toujours à ne vouloir point se servir des Gots pour cette guerre, & le fit conclure par le Senat. [ Alaric s'en piqua tout à fait, ] & deslors se resolut à le déposer, à quoy Jove le portoit toujours.

Soz. l. 9. c. 8. p. 810. c. d. [ Zol. l. 6. p. 830. a. b. c. ]

Ainsi ayant eu quelque assurance de la part d'Honoré selon Sozomene, il depouilla publiquement Attale des ornemens impériaux à la porte de Rimini selon Zosime, ou de Porto, selon Philostorge, & les envoya à Honoré, renversant par là tant de vaines esperances que les payens & les Ariens avoient fondées sur Attale. Il retint avec luy Attale comme particulier, aussi bien qu'Ampele son fils, jusqu'à ce qu'il eust eu assurance de leur vie, en faisant [ ou en confirmant ] la paix avec Honoré. Il avoit aussi avec luy Placidie sœur d'Honoré, [ qu'il avoit trouvée à Rome, ] la gardant comme en ostage, mais avec tout l'honneur dû à sa naissance.

Phot. c. 83. p. 181. b. [ Zol. p. 830. c. d. ]  
a. Soz. p. 810. 811.  
b. p. 811. [ Zol. p. 830. d. ] [ Philg. l. 12. c. 3. p. 333. d. ]  
c. Soz. c. 9. p. 811. b. c.  
d. c. 8. p. 811. a. [ Zol. p. 830. d. ]  
Zol. p. 830. d. e.

Sozomene dit que tous ceux qu'Attale avoit elevez aux charges, en quitterent les marques, & qu'Honoré en leur pardonnant, les laissa chacun dans le rang qu'il avoit eu avant l'usurpation d'Attale. Godefroy croit qu'il marque par là la loy du 12 fevrier de l'an 410, adressée à Gaïson Maître des offices, laquelle néanmoins n'accorde cette grace qu'à ceux qui avoient quitté le tyran, (ce sont les termes de la loy,) avant sa demission,

Soz. p. 811. a.  
Cod. Th. 9. l. 28. l. 11. p. 282. 283.

1. L'on vivoit de chastaignes : Le peuple demanda un prix pour la chair humaine ; & l'on crut que quelques uns avoient esté contraincts d'en manger &c. La famine estoit plus grande qu'en 418 durant le siege.

2. Il semble aussi selon Sozomene que ce fut assez pres de Rome.

privant de leurs emplois ceux qui n'estoient revenus à leur devoir que par la necessité dans la chute de leur parti. [Cette loy semble toujours suffire pour prouver qu'Attale estoit depose des le commencement de fevrier.] 'Sozomene dit au moins qu'il ne porta pas le titre d'Empereur une année entiere.

Soz. p. 809. d.

c. 9. p. 8. 1. c. [Zof. p. 831. a.

Zof. p. 831. a.

'Après sa deposition, Alaric voulant enfin conclure une paix entiere avec Honoré, s'approcha jusqu'à un lieu nommé les Alpes, à trois lieues de Ravenne. Mais l'orsqu'on esperoit le plus la paix, il arriva un accident qui rompit tout, & qui ouvrit le chemin à de nouveaux malheurs. Sarus dont nous avons déjà parlé, estoit dans la Marche d'Ancone avec un corps de trois-cents hommes seulement, sans se declarer ni pour Honoré ni pour Alaric. Ataulphe qui le haïssoit, voulut aller l'attaquer; & comme Sarus ne se voyoit pas en état de se défendre, il prit la resolution de se retirer auprès d'Honoré pour le servir con-

Phot. p. 170. a. b.

Soz. p. 811. d.

Philg. l. 12. c. 3. p. 534. a.

a) Soz. p. 811. d.

Cod. Th. l. 3. p. 283. 1.

Phot. p. 181. b. c.

Oros. l. 7. c. 41. p. 214. 1. a. b.

Socr. l. 7. c. 10. p. 346. d.

p. 347. a.

Philg. n. p. 473. p. 472.

tre. 'Alaric. 'Olympiodore écrit qu'Honoré le receut, & que ce fut ce qui rendit Alaric irreconciliable. [Sozomene sans marquer si Sarus s'estoit joint à Honoré,] dit que voyant que la paix luy seroit prejudiciable, il s'en alla à l'improviste attaquer les Gots, & en tua quelques uns. 'Philostorge écrit aussi que Sarus "rompit le traité; mais il ne parle point de violence.

&amp;c.

'Quoy qu'il en soit, Alaric estant irrité, & craignant qu'Honoré ne luy dressast quelque embuscade sous pretexte de traiter d'accord,] tourna à l'heure mesme contre Rome. 'Godefroy croit qu'il donna encore alors le titre d'Empereur à Attale pour le luy oster peu de temps après, suivant ce que dit Olympiodore, qu'Attale quelque temps après avoir esté depose, porta encore la pourpre, & fut depose de nouveau. [Orose est plus formel,] puisqu'il attribue ces differentes fortunes d'Attale à Alaric. Lequel, dit-il, en établissant & en deposant cet Empereur, le rétablissant & le deposant encore, & tout cela presque en moins de temps qu'on ne le peut dire, sembloit représenter une comédie, & jouer l'Empire Romain sur un theatre. 'Socrate dit aussi qu'il fit Attale Empereur pour se moquer de la majesté Romaine. (Mais je ne croy pas qu'on puisse recevoir] ce qu'ajoute cet historien, qu'après l'avoir fait paroître un jour dans tout l'eclat de la dignité imperiale, il le montra le lendemain

1. τὰς ἀλλήλων, 'Quelques uns croient qu'il faut lire τὰς κλίσας, Classe le port de Ravenne. [Mais le trouve t-on jamais au pluriel?] Et on ne le met qu'à trois milles ou une bonne lieue de Ravenne. [M<sup>r</sup> Valois ne change rien à cet endroit: & Philostorge qui par τὸ Πόρτον marque assurément Porto auprès de Rome, ne porte point à le changer.]

2. L'histoire de Zosime finit ici; le reste est perdu.

couvert de l'habit d'un esclave. [Ce n'est pas la seule chose qui puisse montrer que Socrate estoit peu instruit de ce qui regarda Alaric.

Je ne sçay si ce seroit à cette seconde deposition d'Attale qu'il faudroit rapporter l'ce que Philostorge dit de la premiere, qu'Alaric le depouilla de la pourpre à Porto.



# ARTICLE XLI.

*Siege, prise, sac de Rome.*

**E**NFIN Alaric arrive devant Rome, qu'il trouve déjà dans le tremblement & dans la consternation: Il y met le siege, & l'environne de ses troupes pour la seconde [ou plustost pour la troisieme] fois, voulant que les vainqueurs de l'univers après avoir perdu leurs richesses dans le premier siege, & leur honneur dans le second, perdissent la vie mesme dans celui-ci. Rome, dit Saint Jerome, perit par la faim avant que de perir par l'épée; & il n'y resta quasi plus personne que l'on pût reduire en servitude. La rage qu'inspiroit la faim, y porta les habitans jusqu'à manger des viandes abominables. Ils se dechiroient les uns les autres pour se nourrir; & il se trouva des meres qui ne pardonnerent pas mesme aux enfans qui pendoient à leurs mammelles, faisant ainsi rentrer dans leur sein ceux qu'elles en avoient mis dehors peu de temps auparavant. Ces paroles que S. Jerome rapporte visiblement au dernier siege de Rome, [font juger qu'il fut assez long.] Olympiodore dit aussi que les Romains se mangeoient l'un l'autre durant le siege: [mais on ne voit pas de quel siege il parle.]

NOTES.

Pelage.

Un ancien auteur voulant animer la sainte vierge Demetriade au mepris de toutes les grandeurs du siecle, la fait souvenir de ce qu'elle avoit apparemment vu elle mesme en cette rencontre. Rome, luy dit-il, cette maistresse du monde fut alors dans la derniere consternation, & saisie de frayeur au bruit des trompettes & des cris des Gots. Que servoit alors toute la splendeur de la noblesse? Quelle distinction faisoit-on des personnes qui estoient dans les dignitez & dans les charges? La crainte avoit tout mis dans la confusion & dans le desordre. L'on n'entendoit dans toutes les maisons que gemissemens & que pleurs: tout trembloit également, maîtres & esclaves: tous n'avoient devant les yeux qu'une mesme image de la mort; si ce n'est que

Oros. l. 7. c. 39.  
p. 121. a. b.

Hier. ep. 16. p.  
121. a.

Phot. p. 180. a. b.

Pel. ad D. c. 30.  
p. 379. a. b.

cette mort paroïssoit encore plus terrible à ceux qui avoient davantage joui des plaisirs & des commoditez de la vie. Si nous craignons de la sorte, ajoute cet auteur, des ennemis qui sont mortels & qui ne sont que des hommes, que deviendrons nous lorsque la trompette du dernier jour se fera entendre du ciel, & retentira de tous costez avec un bruit epouvantable?

Sec.

Orof. p. 112. a. b.

Hier. ep. 16. p.

121. a.

a Soz. l. 9. c. 9. p.

111. d.

'Enfin Alaric' emporta la ville [\*le 24<sup>e</sup> jour d'aoust, comme on le lit dans des monumens assez anciens,] mais durant la nuit, aidé par quelque trahison selon Sozomené, qui ne s'explique pas davantage. [ "Et ce que d'autres en disent a peu d'apparence & d'autorité. ]

irrumpt.

\* NOTE 29.

NOTE 30.

Cette ville superbe, cette nouvelle Babylone, qui avoit résisté à tant d'ennemis depuis 1163 ans qu'elle subsistoit, victorieuse & maîtresse de tant de peuples, succomba donc sous les armes d'un Got, qui ne se pouvoit pas dire possesseur d'un pouce de terre. ] Elle fut exposée à tout ce que la barbarie des Gots avoit de plus inhumain: & S. Jerome pour exprimer l'état où elle se trouva reduite, emploie ce que Virgile dit de plus affreux du sac de Troie. Le victorieux permit aux soldats de piller partout, & d'emporter toutes les richesses de ces maisons [qui renfermoient les depouilles de tant de provinces. ] On voit par l'histoire de S<sup>te</sup> Marcelle, à quel point d'inhumanité l'avarice portoit les barbares envers les personnes les plus venerables. Il y en eut beaucoup d'autres qui souffrirent comme elle des tourmens étranges [pour dire où estoit leur argent: ] & plusieurs par une force extraordinaire d'avarice, ne purent estre contrainsts par toutes les tortures à decouvrir leurs richesses.

Prof. T.

Hier. ep. 16. p.

121. a.

Soz. p. 111. d.

Hier. p. 121. a.

Aug. exc. c. 2. p.

330. 1. d.

b in Jul. l. 4. c. 3.

p. 404. 1. a.

Idar. chr.

Philg. l. 12. c. 7.

p. 534. b.

Hier. in Ez. pr.

3. p. 400. a.

e Aug. civ. l. 1. c.

12. p. 9. 2. a.

d Marc. chr.

e Hier. ep. 12. p.

102. d.

f Procb. V. l. 1.

c. 2. p. 120. a. b.

g Orof. c. 39. p.

123. 1. a.

h Soz. l. 7. c. 10.

p. 346. d.

i Proc. p. 179. a.

k Philg. p. 534. b.

l Sur. 31. jan. p.

378 § 11.

'Non seulement on pilloït, mais on tuoit & on massacroit partout, dedans & dehors la ville. Le feu, l'épée, & les chaines partagerent la fortune de ces superbes dominateurs de tout le monde: & Rome devint le tombeau des peuples dont elle avoit esté la mere. Le nombre des morts fut si grand qu'on ne pouvoit pas mesme les enterrer. Une partie de la ville fut reduite en cendres; & selon l'expression de S. Jerome, Rome fut envelopée sous les cendres par un seul embrasement. Le superbe palais qui portoit le nom de Saluste, & divers autres bastimens, en un mot la plupart de ces beaux edifices qu'on regardoit avec admiration, furent consumez par les flammes. Procope pretend qu'aucun bastiment ni particulier ni public n'y demeura [en son entier: ] & s'il en faut croire Philostorge, il ne resta plus de Rome que des ruines. Pinien mari de S<sup>te</sup> Melanie la jeune, ne put

hausa est;

ombreau des peuples dont elle avoit  
es morts fut si grand qu'on ne pou-  
Une partie de la ville fut réduite  
tion de S. Jerome, Rome fut en-  
n seul embrasement. Le superbe pa-  
lustre, & divers autres batimens, &  
beaux edifices qu'on regardoit me-  
z par les flammes, i Procopie preteni-  
culier ni public n'y demoura en tie-  
re Philottorge, il ne resta plus de  
n mari de S<sup>te</sup> Melanie la jeune, &  
pe

pour cela S<sup>te</sup> Marcelle & Principie la compagne dans l'eglise  
de S. Paul, & une autre dame dans celle de S. Pierre.

8 Ainsi comme le desir d'augmenter le nombre de ses sujets,  
avoit porté le fondateur de Rome à y établir un asyle, le respect  
de J. C. obligea ceux qui faisoient gloire d'estre les destructeurs  
de cette ville, d'y en établir un autre, plus glorieux à J. C. que  
le premier ne l'avoit esté à Romulus. Les ennemis mesmes du  
nom Chrétien trouvoient leur salut dans les eglises des Martyrs  
& dans les basiliques des Apostres. C'est là que s'arrestoit l'ef-  
fort d'un ennemi alteré de sang & de carnage. C'est là que se

Tom. V.

Ffff

121.2  
S02.1.9.c.10.p.  
811. c.  
5 Aug. civ. l. 1. c.  
34. p. 16. 1. d.

c. 1. p. 5. l. 2.

Hier. ep. 11. p.  
100. d.

brisoit la fureur de ces meurtriers. C'est là que ceux qu'ils vou-  
loient sauver estoient conduits pour estre à couvert de la vio-  
lence des autres qui n'estoient pas touchez de la mesme compas-  
sion. En effet lorsque ces furieux qui partout ailleurs avoient  
exercé toutes les cruautés d'un ennemi impitoyable, venoient  
à ces lieux sacrez, on voyoit [tout d'un coup] se ralentir leur ar-  
deur brutale de repandre le sang, & leur passion [avare] de faire  
des prisonniers. [Si donc il y eut des eglises brulées, comme il  
seroit difficile de le nier, puisque S. Jerome parlant apparem-  
ment de la prise de Rome,] 'dit que les eglises estoient reduites  
en cendres, [ce furent seulement celles qui ne se purent défen-  
dre du feu qu'on avoit mis dans les maisons qui en estoient pro-  
ches,]

Aug. civ. l. 1. c.  
1. p. 5. 1. b.b) Oros. p. 111. 1.  
d. e.Aug. l. 1. c. 4. p.  
6. 2. b) Cal. l.  
11. ep. 10. p. 201. 1.

Oros. p. 111. 1. c.

'Il paroist mesme que les Gots avoient ordre de sauver totis  
les serveurs de J. C, en quelque endroit qu'ils les rencontra-  
sent; de sorte que beaucoup de payens se disant Chrétiens, evi-  
terent la mort, qui sans cela leur estoit inevitable.

'S. Augustin nous apprend que le respect des Gots pour ce  
qui portoit le nom de J. C, alla jusque là, qu'ayant trouvé hors  
des basiliques des Apostres quelques vases qui appartenoint à  
ces basiliques, ils les y firent rapporter avec honneur, & "avec

*obsequio re-  
ligiosissimo.*

toutes sortes de marques de veneration. 'Car comme les barba-  
res couroient de tous costez par la ville, il arriva qu'un des plus  
puissans d'entre eux, qui estoit Chrétien, rencontra dans une  
maison qui appartenoit à l'Eglise, une vierge consacrée à Dieu,  
déjàagée. Il luy demanda "civilement l'or & l'argent qu'elle  
pouvoit avoir. Elle luy répondit sans s'étonner, qu'elle en avoit  
beaucoup, & qu'elle alloit l'apporter: ce qu'elle fit à l'instant.  
Ayant donc exposé à la vue de ce barbare tout [ce qu'on luy  
avoit confié,] & remarquant qu'il estoit surpris de la grandeur,  
du poids, & de la beauté de tant de vases dont il ignoroit l'usage  
& le nom, elle luy dit: Ce que vous voyez sont des vases sacrez  
qui appartiennent à l'Apostre S. Pierre. Prenez les si vous estes  
assez hardi: mais prenez garde au conte que vous en rendrez  
à Dieu.] Pour moy j'en serai dechargée, n'estant pas en état  
de les garder contre vostre violence.

c.

d.

'Des paroles si pleines de foy trouvant quelque crainte de  
Dieu dans ce barbare, luy imprimerent un respect religieux  
pour ces saints thesors. 'Il donna avis de la chose à Alaric, qui  
commanda qu'on reportast aussitost à la basilique de l'Apostre

*p. neque tamere audio. Je ne l'ay quel sens cela a.*

L'an de J.C.  
410, d'Honore  
16.

L'EMPEREUR HONORE.

595

tous ces vases au mesme état qu'ils estoient, & qu'on y fist conduire avec sauvegarde cette vierge si genereuse, avec tous les Chrétiens qui pourroient se joindre à elle. On dit que sa maison estoit fort éloignée de l'église, & qu'il falloit traverser toute la ville pour y aller. C'est pourquoy ce fut un admirable spectacle de voir passer à la vue de tout le monde tous ces vases d'or & d'argent, portez chacun sur la teste par autant de différentes personnes, & les Gots l'épée nue à la main, escorter non seulement les richesses de J.C, mais encore beaucoup de Chrétiens, qui sur le bruit de cet evenement sortoient des lieux où ils s'estoient cachez, & se joignoient à cette pompe pour sauver leur vie. Plusieurs payens se mesloient mesme parmi les Chrétiens; & s'ils n'en avoient pas la foy, au moins en faisoient-ils alors profession. Ils eviterent par ce moyen pour un temps la mort de leur corps pour augmenter celle de leur ame par une ingratitude si opiniatre. Plus il s'assembloit de Romains à ce refuge, plus le nombre des soldats Gots s'augmentoit aussi pour les défendre. Les uns & les autres mesloient en mesme temps leurs voix ensemble pour chanter des hymnes à Dieu, & au milieu du sac de la ville on faisoit retentir des actions de graces à J.C, qui sauvoit ses serviteurs avec tant de gloire.

[A cette hystoire si agreable, il en faut ajouter une autre non moins edifiante,] que Sozomene a jugé estre la circonstance la plus digne de l'hystoire ecclesiastique parmi toutes celles qui accompagnerent le grand evenement de la prise & du sac de Rome. Un jeune soldat de l'armée d'Alaric charmé de la beauré d'une Romaine, entreprit de luy faire violence. Comme cette femme qui estoit Catholique, & tres zelée pour la chasteté, luy resistoit de toute sa force, il tira son épée, & la menaça de la tuer. Il luy donna mesme un coup d'épée sur le cou; mais parcequ'il l'aimoit, & qu'il ne vouloit pas luy faire beaucoup de mal, il ne la frapa que legerement. Cependant cette femme se vint bientost toute couverte de son sang. Mais au lieu de s'en étonner, elle luy presenta sa teste, afin qu'il achevast de la tuer, aimant mieux mourir en demeurant fidele à son mari[& à J.C,] que de survivre à la perte de son honneur. Le soldat ayant fait inutilement de plus grands efforts qu'auparavant, admira enfin la chasteté de cette femme, la mena, quoiqu'il fust Arien, à l'église de S. Pierre, & donna six pieces d'or à ceux qui avoient charge de garder l'église, pour avoir soin de cette femme, & la rendre pure à son mari.

Soz.l.9.c.10.p.  
812.b.

Ffff ij,

Aug. civ. L. c.  
7. p. 7. l. c.

[Voilà les effets extraordinaires que le nom de J. C. opera parmi des barbares victorieux, au milieu du sac de la ville la plus riche qui fust dans le monde ; c'est à dire dans une occasion où il sembloit que le soldat estoit incapable d'écouter toute autre loy que celle de son avarice & de sa fureur.] Car comme dit S. Augustin, Quiconque ne voit pas que tout cela doit estre attribué au nom de J. C. & au temps favorable du Christianisme, est un aveugle : quiconque le voit, & n'en loue pas Dieu, est un ingrat : & quiconque ne veut pas qu'on l'en loue, est un insensé. A Dieu ne plaise qu'aucun homme sage donne l'honneur de cette merveille à des barbares aussi cruels que ceux là. Celui qui a donné de la crainte à des ames si farouches & si inhumaines, qui a arresté leur brutalité, qui les a amollis d'une maniere si surprenante, est celui là même qui a dit il y a long temps par le prophete : Je chastierai mon peuple par la verge, & j'enverrai mes fleaux pour le punir de ses pechez : mais je ne retirerai point ma misericorde de dessus luy. Il voulut donc punir les Romains de cette sorte, ne les chastier qu'avec misericorde, & ne leur pas faire sentir sa colere dans sa plenitude, & dans toute son étendue, pour les porter davantage à la penitence.

l. 1. c. 13. p. 63. l. c.

Oros. c. 37. p.  
212. l. d.

c. 39. p. 223. l. 2.

L. 2. c. 39. p. 164. l. 2.

Socr. l. 7. c. 10. p.  
346. d.  
Soz. l. 9. c. 9. p.  
812. a.Oros. l. 7. c. 40.  
p. 231. b. c.Phot. c. 80. p.  
188. a. Cod. Th.  
l. 6. p. 348.

[Quoiqu'on dise des maux & des cruantez que l'armée d'Alaric fit dans Rome,] le feu qu'elle y mit, n'y causa point tant de perte sans comparaison que celui que Neron y avoit allumé pour se divertir, ni celui que le hazard y avoit causé l'an 700 de sa fondation. A peine y eut-il un seul Sénateur de tué, comme Orose nous en assure ; & ce ne fut qu'en se cachant, [parcequ'il n'estoit pas reconnu. C'est pourquoi Socrate n'est pas bien croyable,] lorsqu'il dit qu'Alaric fit perir beaucoup de Sénateurs par divers supplices. Ce grand nombre de personnes qui furent sauvées par l'asyle qu'Alaric avoit accordé à l'Eglise où estoit le tombeau de S. Pierre [ & aux autres, ] repeuplerent ensuite la ville ; & ce fut ce qui empêcha que cette capitale du monde ne perist entierement.

Aussi fort peu d'années après, Rome estoit tellement repeuplée & rétablie, qu'il ne paroissoit pas que les ennemis y eussent jamais fait aucun tort, sinon qu'il y restoit encore quelques ruines des lieux où ils avoient mis le feu. Et Albin en estant Prefet en l'an 414, écrivit [à l'Empereur] que la quantité ordinaire [du pain & des autres vivres,] qui se distribuoient au peuple, ne pouvoit plus suffire, tant le nombre des habitans estoit augmenté ; s'estant vu jusqu'à quatorze mille personnes en un jour, qui

d'après  
d'après  
d'après



re[ & aux autres,] repousser  
qui empescha que cette capitale  
nt.

prés, Rome estoit tellement repou  
oit pas que les ennemis y eussent  
qu'il y restoit encore quelques ri  
mis le feu: Et Albin en estant l'ar  
empereur] que la quantité ordinar  
s,] qui se distribuoient au peuple, &  
nombre des habitans estoit augmen  
orze mille personnes en un jour, qui

cette isle des costes de Tolcane vers Porto-Hercolé, luffit pour  
les garantir de la fureur des barbares. D'autres s'en allerent  
plus loin, & toutes les provinces se trouverent pleines de per-  
sonnes que la crainte des barbares avoit bannies de Rome. Tous  
les rivages de l'Orient, de l'Egypte, & de l'Afrique, furent  
couverts de ceux qui de citoyens de cette maistresse du monde,  
estoint reduits[ par la necessité] à la servitude. On voyoit en-  
core[ l'année d'après] arriver tous les jours à Bethléem des hom-  
mes & des femmes de la plus haute naissance, qui après avoir  
vécu dans l'abondance des richesses, estoient obligez de man-

Hier. ep. 11. p.  
100. d.  
in Ez. pt. 3. p.  
40. b.

F f f f iij

Coll. l.c. 152. p.  
139. d.

dier de quoy vivre. 'Felix chef des Donatistes de Rome, [& Pelage qui commençoit déjà à lever sa voix contre la grace du Redempteur,] se retirèrent en Afrique avec toute la noblesse Romaine, contraints par l'orage & la nécessité de la guerre.

Aug. civ. l. c.  
31. c. 16. a. b.

'S. Augustin se plaint comme d'un desordre assez grand pour pouvoir paroître incroyable à la postérité, de ce que ceux qui avoient eu bien de la peine à se sauver de la mort dans le sac de la ville, en se couvrant du nom de J.C. & qui ensuite estoient venus se refugier en Afrique; n'estoient pas sitôt arrivez à Carthage qu'ils couroient au theatre, prenoient part aux factions qui avoient accoutumé de le diviser à cause des differens acteurs, & y caufoient plus de desordres qu'on n'y en avoit jamais vu; tant leur folie leur faisoit avoir peu de sentiment pour leurs propres maux qui touchoient les autres de compassion. Car les peuples mêmes de l'Orient pleurerent le malheur de Rome; & dans les pays les plus éloignez, les grandes villes donnerent des marques publiques de leur affliction & de leur douleur.

Hier. in Ez. pr.  
P. 377. a.  
Pr. 3. p. 400. b.

'Cette nouvelle arresta la parole dans la bouche de S. Jerome, & luy fit tomber la plume des mains. Ayant néanmoins commencé l'explication d'Ezechiel quelque temps après, il fut contraint de l'interrompre l'année suivante, & d'abandonner presque entierement l'étude de l'Ecriture, pour en pratiquer les preceptes, & prendre soin de ceux que ce malheur faisoit accourir à Bethléem, en joignant au moins ses larmes à leurs larmes, lorsqu'il n'avoit pas d'autre moyen de leur témoigner la compassion qu'il sentoit de leurs souffrances. 'S. Augustin proteste qu'il avoit souvent répandu des larmes à la nouvelle du malheur de Rome; & qu'à peine avoit-il pu s'en consoler.

f. 105. c. 9. p. 546.  
d. e.

'Il en parloit souvent dans ses discours, tantost pour exhorter son peuple à ne point s'attacher aux choses presentes, tantost pour répondre aux blasphemes des payens. Car ils avoient la hardiesse d'attribuer la prise de Rome au culte de J.C. & à l'abolition de l'idolatrie: 'Et ce qui est plus étrange, c'est qu'une partie de ceux qui proféroient ces blasphemes contre J.C. estoient de ceux qui ne s'estoient sauvez de la mort qu'en se refugiant dans les eglises qui luy estoient consacrées, ou en faisant même semblant de suivre sa religion. [C'est contre ces blasphémateurs que le Saint parle dans ses sermons 81, 105, & 106,] & dans un autre qui est même intitulé Sur la ruine de la ville de Rome. [Ce fut pour détruire à fond leurs vains raison-

civ. l. c. 1. p. 1.  
42. b.

l. 9. p. 330-331.

V. Saint Au-  
gustin.

cher aux enoies  
mes des payens. Car ils avoient  
de Rome au culte de]. C. & à l'ho  
qui est plus étrange, c'est qu'il  
ient ces blasphemes contre J.C.  
toient sauvez de la mort qu'il  
qui luy estoient consacrées, ou  
suivre sa religion. [C'est contre ce  
et parle dans les sermons 81, 129 &  
est même intitulé Sur la ruine de la  
de détruire à fond leurs vains raiso-

Rome des richesses innombrables. Il en chassa aussi l'Acadie, ce  
qu'Orose [& les chroniques d'Idace & de Marcellin,] remar-  
quent, comme supposant qu'il ne l'avoit pas eue jusques alors  
en sa puissance, quoique Zosime dise qu'il la menoit avec luy  
des devant la prise de Rome. Cette princesse fut comme un  
gage que Rome donna à Ataulphe beaufrere d'Alaric, afin  
qu'en l'épousant, [comme il fit depuis,] il prist les interets de  
l'Empire. Les Gots emmenerent beaucoup d'autres captifs,  
même des Chrétiens, & entre autres un Diacre de grande

1. Godefroy cite en effet de Cedrene qu'il en sortit le 25. Mais Cedrene dit que ce fut le jour qu'il la prit.

6 Oros. l. 7. c.  
40. p. 213. l. c.

Zoel. l. 6. p. 830. d.

Oros. p. 213. l. c.

Aug. civ. l. 1. c.

14. p. 26. l. c.

6 Grut. p. 11734.

Cod. Th. chr. p.  
116. 3. | Cod. p.  
118. d.

pietè, nommé Denys, qui exerçoit la medecine, mais gratuitement ; ce qui le fit aimer de ceux dont il estoit le captif.

Philg. l. 12. c. 3.  
p. 134. b.  
a Aug. civ. l. 1.  
c. 10. p. 3. 2. d.  
cur. m. c. 16. p.  
193. a. b.  
b Philg. ut sup.  
c Phot. c. 80. p.  
181. c.  
d Euln. p. 129.  
2. 2.

'Philostorge dit qu'Alaric au sortir de Rome alla ravager la Campanie. <sup>a</sup>Cela est conforme à ce que nous verrons [autre- part] estre arrivé à S. Paulin Eveque de Nole, qui fut pris par les barbares dans sa ville. <sup>b</sup>Mais pour ce qu'il ajoute qu'Alaric mourut dans la Campanie ; <sup>c</sup>Olympiodore assure qu'il passa jusques à Rhege. <sup>d</sup>Rufin qui estoit alors retiré en Sicile, dit que de là il voyoit le feu que l'ennemi barbare allumoit pour consumer la ville de Rhege.

V.S. Paulin.

Orof. c. 43. p.  
224. 2. c.  
e Jorn. r. Got. c.  
30. p. 613.  
fp. 614. Orof. ut  
sup.

'Alaric voulut même passer en Sicile, <sup>e</sup>pour de là s'aller rendre maistre de l'Afrique selon Jornande. <sup>f</sup>Il avoit déjà fait embarquer une partie de son armée : mais ceux qui tenterent ce passage, furent <sup>g</sup>attaquez [de la tempeste,] & perirent miserablement à la vue même d'Alaric. Orose semble reconnoître en cela quelque miracle particulier du jugement de Dieu [ce qui donne sujet] à Olympiodore de l'attribuer à une certaine statue magique, qui fut depuis mise en pieces par Asclepe Intendant de Constance & de Placidie dans la Sicile.

arresté.

Phot. p. 181. c.

Jorn. p. 613.  
p. 614.

'Jornande dit qu'Alaric demeura assez longtemps autour de Rhege, <sup>h</sup>& que durant qu'il deliberoit sur ce qu'il avoit à faire, il fut emporté d'une mort subite, [qui nous marque qu'il n'estoit au monde que pour humilier & pour chastier Rome ; après quoy n'ayant plus rien à faire, il falloit qu'il allast rendre conte au souverain maistre des conquerans, pour estre puni des crimes par lesquels il avoit puni les crimes des autres. La chronique d'Idace met sa mort en la même année qu'il prit Rome.] Jornande décrit <sup>i</sup>comment les Gots l'enterrent pres de Cosenze, &c. au milieu d'une riviere qu'il appelle Barentin. [Les cartes marquent un petit ruisseau nommé Arentin à deux lieues de Cosenze, dans le pays qu'on appelloit autrefois l'Abruzze, & aujourd'hui la Calabre citerieure. On peut juger par là qu'Alaric s'en revenoit du costé de Rome.]

Idat. chr. [Orof. c. 43. p. 224. 2. a.

'Araulphe [ou Adaulphe] fut Roy des Gots après luy. [Les anciens l'appellent plustost Araulphe ou Ataoulphe, comme on le voit par les poetes & par les Grecs, ou Araulphe.] Philostorge, Olympiodore, & Sozomene, disent Adaulphe. Il estoit beaufrere d'Alaric, qui avoit epousé sa sœur. [Les auteurs originaux ne marquent point ce qu'il fit jusqu'à ce qu'il entra dans les Gaules en l'an 412.] Jornande pretend qu'il vint une seconde fois à Rome, & en emporta tout ce qui y pouvoit rester : [mais c'est un

auteur

Philg. l. 12. c. 4.  
p. 134. b. 507. l. 1.  
9. c. 3. p. 309. c.  
Phot. p. 180. b.  
Zof. l. 5. p. 813. a.

Jorn. c. 37. p.  
614.

auteur tres peu croyable, quand on n'en jugeroit que par cet endroit mesme, ]'où il dit que ce fut alors qu'il emmena Placidie, & qu'il l'épousa aussitost après à Forli; quoiqu'Olympiodore nous assure que ce mariage ne se fit qu'en l'an 414, dans la ville de Narbone. Quelques uns pretendent accorder ces deux faits, [qui ne se peuvent nullement accorder. Et Jornande ne vaut pas la peine qu'on se gese l'esprit, & qu'on force les bons auteurs pour l'amour de luy.

p. 455.  
Phot. c. 30. p.  
185. c.  
Catel.

ARTICLE XLV.

*Honoré fait des loix pour l'Eglise & pour les peuples d'Afrique; fait tuer Allobic: Constantin entre en Italie & s'en retourne: Il est assiéé par Geronce, & Constant son fils tué.*

[Les historiens ne disent rien de ce que faisoit Honoré durant que les Gots pilloient Rome & l'Italie.] Selon le Code il paroist estre demeuré enfermé à Ravenne, où les troubles de l'Etat ne l'empeschèrent pas de faire quelques bonnes loix. Baronius suivi par Godefroy, croit que celle du 25 aoust fut accordée aux remontrances des Evêques d'Afrique, qui dans leur Concile du 14 de juin avoient député Saint Posside & trois autres Evêques à la Cour, sur la liberté accordée l'année precedente à tout le monde pour la religion. La loy du 25 aoust revoque donc cette liberté, au moins à l'égard des heretiques, & défend à tous les ennemis de l'Eglise de tenir aucune assemblée publique, sur peine de proscription, & mesme du dernier supplice. [Honoré rendit encore un grand service à l'Eglise,] lorsqu'il envoya en Afrique le Tribun S. Marcellin avec une commission datée du 14 d'octobre, pour y faire tenir une conference entre les Catholiques & les Donatistes. [Car cette conference] qui se tint l'année suivante, produisit l'extinction du schisme des Donatistes.]

Cod. Th. chr.  
P. 151. 156.  
t. 6. p. 171] Bar.  
410. § 47. 48.  
Cod. Th. 16. t. 5.  
151. p. 170.  
t. 11. l. 3. p. 304

'Comme les Africains avoient fort bien servi Honoré, [ & luy avoient sauvé l'Empire en refusant de se soumettre à Attale, ] Honoré par sa loy du 25 de juin leur accorda une remise de tout ce qui estoit dû à divers cofres de l'Epargne jusques à la 5<sup>e</sup> Indiction, c'est à dire à ce qu'on croit, jusques à l'an 408. La loy est adressée à Macrobe Proconsul d'Afrique, qu'on croit pouvoir estre le celebre auteur des Saturnales, [qui neanmoins estoit payen.] On croit que la loy du 25 novembre, accorde aux Afri-

15. p. 199. 200. r.

cains une remise encore plus absolue de tout ce qui pouvoit estre dû jusques à l'an 410.

9.1.38.1.12.p.  
153.

'Comme[Dieu]avoit delivré la Republique de la tyrannie d'Attale, Honoré[crut devoir reconnoître cette miséricorde par une action de miséricorde, &] accorda un pardon general à tous les criminels, par une loy datée du 6 d'aoust, & adressée à Pallade Prefet du Pretoire. [Mais le nom de Pallade donne

NO 31

chr.p.156.

a 16.p.360.

chr.p.156.

quelque sujet de douter si cette loy n'est point plustost de l'an 416, après la prise d'Attale. Car il y a assez d'apparence que c'est Faustin qui avoit esté fait Prefet après la trahison de Jove:] ' & il l'estoit encore le 15 d'aoust. On croit que c'est un Appius Pompeius Faustinus, qu'on voit par une inscription avoir esté Prefet de Rome. Melece estoit Prefet du Pretoire à la fin de cette année, [ & peut avoir encore esté continué en l'an 411.]

V. la note

[Il faut passer de l'Italie dans les Gaules, pour y voir la suite

34

Zof. l.6.p.814.

& la fin de l'histoire de Constantin.] Jove son ambassadeur avoit promis à Honoré[en l'an 409,] que son maistre viendrait avec de puissantes forces le secourir contre les Gots. [La revolte de Geronce & les grands mouvemens qu'elle causa, osterent sans doute à Constantin la pensée de cette expedition durant toute l'année 409. Mais une partie des barbares qui ravageoient les Gaules, estant passée en Espagne, où Constant son fils retenoit Geronce, il crut cette année pouvoir entrer en Italie, moins sans doute pour secourir Honoré, que pour profiter de sa foiblesse, & le depouiller du peu qui luy restoit de l'Empire.]

V. § 38.

NO 32

Soz. l.9.c.11.p.

814.b.

b Phot.c.80.p.

181.b.

c Zof. l.5.p.811.

c 1812.a.

d Soz.p.810.b.

'On croit que son dessein estoit favorisé par Allobic[ou Allobic,] l'un des Generaux d'Honoré, b celui même qui avoit fait assommer Eusebe grand Chambellan : c & cet Allobic paroist d'ailleurs avoir esté fort uni à Jove, [qui avoit déjà trahi ce prince.]

V. § 37.

V. § 34.

d Constantin passa donc les Alpes Cottiennes, [vers le pas de Suze,] & s'avança jusqu'à Verone: & il estoit déjà pres de passer le Po, pour aller à Ravenne, traiter, disoit-il, avec Honoré, lorsqu'il apprit qu'Allobic avoit esté tué. Cette nouvelle l'ayant effrayé, le fit retourner sur ses pas; & il se retira à Arles comme en fuyant.

NO 33

b.c.

Soz.p.814.b.

'Il paroist qu'Honoré avoit esté fort indigné de voir assommer Eusebe en sa presence, sans le pouvoir empêcher. Et comme on croyoit d'ailleurs qu'Allobic favorisoit Constantin, jusqu'à le vouloir rendre maistre de l'Occident, Honoré qui revenoit un jour de la promenade, le voyant marcher devant luy selon

ou 344  
1115.

b Phot.p.181.c. le devoir de sa charge, donna ordre qu'on le tuast, ce qui fut

executé en sa presence : & aussitost il descendit de cheval pour rendre publiquement graces à Dieu de l'avoir delivré de cet homme qu'il regardoit comme son ennemi déclaré.

'Dans le mesme tēps que Constantin en se retirant d'Italie arriva à Arles, Constant son fils chassé d'Espagne par les barbares, s'y rendit aussi. Geronce qui s'estoit uni contre luy, avec les barbares, & qui avoit aussi contribué à le chasser, le poursuivait jusque dans les Gaules où il entra avec une armée pour faire la guerre & à luy & à Constantin son pere. Sur la nouvelle de sa venue, Constantin envoya encore le General Edobice au-delà du Rhein, amener les François & les Allemans à son secours, & donna à Constant le soin de garder Vienne & les autres places sur le Rhone. Mais Geronce se trouvant le plus fort, fit tuer Constant à Vienne, poursuivit Constantin sans relâche, & l'assiégea dans Arles. [Cela n'arriva peutestre pas avant la fin de 410. Et Marcellin ne met mesme la mort de Constant qu'en 411: ce que la suite de l'histoire favorise assez. Ainsi nous terminerons ici cette année si funeste & si honteuse pour le nom Romain.]

XX

# ARTICLE XLVI.

*Quel estoit Constance: Il fait fuir Geronce qui se tue:  
Sort du tyran Maxime.*

L'AN DE JESUS CHRIST 411, D'HONORÉ 17.

*Theodosius Aug. IV, seul Consul.*

**L**Es troubles de l'Occident firent qu'il n'eut point de Consul cette année non plus que l'autre. On y datoit quelquefois d'après le Consulat de Varane.

[Nous la commencerons par les premiers exploits d'un nouveau General nommé Constance, qui merita de devenir beaufrere d'Honoré, d'estre pere de l'Empereur Valentinien III, & de recevoir luy mesme le titre d'Auguste.] Il n'estoit point barbare comme tant d'autres Generaux de ce temps là, mais Romain, & né sujet de l'Empire. Olympiodore dit qu'il estoit Illyrien, de Panaisse ou Panaisa ville de Cadie. [On ne connoist ni la ville ni la province. Mais c'est apparemment sur cela que] M<sup>r</sup> Valois dit qu'il estoit de Naïse ou Naïsse ville celebre de

INDICTION  
I X.  
Idat[Prof]  
Cassid[Pasc.p.  
471.  
b Prof.ehr.  
c Cod.Th.m.r.  
1.148.p.310.

Oros.17.c.42;  
P.223.1.c.  
Phot.c.80.p.  
173.c.

Val.r.Fr.1.3.p.  
107.c.

1. [C'est donc une faute à Marcellin d'avoir mis en l'an 411 le IX. Consulat d'Honoré, qu'Idace, S. Prosper, Cassiodore, Victorius, les fautes anonymes de M. du Cange ne mettent qu'en 412. Ceux qu'on attribue à Vossius mettent en 411 Honoré IX. avec Theodose IV, & en 412 Honoré X. avec Theodose V. ce qui est contraire à tous les autres.] La chronique d'Alexandrie nous manque depuis 408 jusqu'en 413. p.108.d.

l'Illyrie, & qui avoit esté la patrie du grand Constantin.

Il faut assurément qu'il eust de grandes qualitez, puisque depuis qu'il eut le commandement, les affaires de l'Empire eurent toujours un heureux succès. ] Il estoit fort grand de corps, avoit le front large, un air de souverain. On remarque qu'à cheval il se baïlloit beaucoup, & jettoit en mesme temps les yeux de costé & d'autre [pour voir tout ce qui se passoit. ] Hors de chez luy il estoit grave & serieux; [dans son domestique, & ] à table, gay, ouvert, populaire, & mesme boufon. ] Il aimoit le divertissement &c. & la liberté, ennemi de la geline & de la contrainte. Il avoit beaucoup de capacité, soit pour manier les affaires, soit pour conduire une guerre, soit pour combatre de sa personne, soit pour les mœurs: & il estoit surtout fort audeffus del'argent, au moins jusques à la grande fortune. Car depuis qu'il eut epousé Placidie, sa reputation ne fut pas entiere de ce costé là. 'La maniere dont on pretend qu'il traita Olympe, [ne luy est pas non plus fort honorable. ] 'Orose le loue d'avoir contribué de son credit à rétablir l'unité Catholique dans l'Afrique, & à y éteindre le schisme [des Donatistes. ] Il travailla aussi contre Eulale Antipape, \* & contre les Pelagiens. ]

V. Boniface

I.

\* V. Saint Augustin.

Il avoit eu divers emplois dans les armées des le temps du grand Theodose: & il paroist qu'il avoit le titre de Comite en ce temps-ci, lorsqu'Honoré jugeant qu'il n'y avoit pas moyen de chasser les barbares de l'Empire durant qu'il seroit demembré par les tyrans, & s'estant resolu de travailler à détruire ces rebelles, luy commit le soin de la guerre contre Constantin, [qui l'estoit venu attaquer le premier,] & l'envoya pour cela dans les Gaules avec une armée, luy donnant pour associé Ulphilas, dont le nom fait juger qu'il estoit Got. [Mais on ne parle presque que de Constance. ]

Il arriva dans les Gaules peu après que Geronce eut mis le siege devant Arles, où Constantin s'estoit enfermé: & la Republique Romaine reconnut alors quel avantage ce luy estoit d'avoir un Romain pour General, & quel prejudice elle avoit receu d'avoir laissé si longtemps les armées entre les mains des barbares. 'Car des que Constance approcha, les soldats de Geronce qui ne pouvoient souffrir la maniere imperieuse & severe avec laquelle il commandoit, l'abandonnerent la plupart, & se rangerent du costé de Constance. Ainsi Geronce fut obligé de s'enfuir avec peu de suite jusques en Espagne, où ses propres soldats l'assiégerent dans une maison, & le tuerent selon Orose,

Phot. p. 185. c.

p. 193. a.

Oros. c. 43. p.

224. 1. c.

a Soz. l. 9. c. 16.

p. 87. b.

b Phot. p. 196.

a.

p. 179. b.

Oros. p. 224. 1.

d.

Phot. p. 193. c.

Oros. l. 7. c. 42.

p. 213. 1. c.

Phot. p. 184. a.]

Soz. l. 9. c. 14. p.

816. a.] Prof. chr.

c Val. p. c. 8. c.

Soz. c. 13. p. 815.

a.

a Oros. p. 223. 1.

c.

Phot. p. 184. b.]

Soz. p. 815. a.

Soz. p. 815. a. b.

Oros. p. 224. 1. 2.



ou plutost il se tua luy mesme, selon Olympiodore & Sozomene, <sup>Soz. p. 815. b. c]</sup> qui raportent plus au long l'histoire tragique de cette mort <sup>Phot.</sup> malheureuse. [Mais il est assez étrange] que Sozomene loue le <sup>Soz. p. 815. c.</sup> courage enragé & desesperé de Nonnique sa femme, qui voulut qu'il la tuast avant que de se donner le coup de la mort, qu'il loue, dis-je, cette fureur comme une action digne de la religion Chrétienne qu'elle professoit.

'Pour Maxime à qui Geronce avoit donné le nom d'Empereur, <sup>Orof. p. 224. l.</sup> ayant esté abandonné des soldats Gaulois qui le suivoient, & qui <sup>a.</sup> furent transportez en Afrique, & depuis en Italie; on se contenta de le depouiller de la pourpre; & on luy laissa la vie, <sup>Prof. chr.</sup> comme à un homme dont on n'avoit rien à craindre. S. Prosper ne met cela qu'en 412. 'Il se retira parmi les barbares d'Espagne, <sup>Phot. p. 134. b.</sup> où il vivoit encore comme banni, dans l'indigence & dans la <sup>a</sup> misere, lorsqu'Orose écrivoit, [en l'an 417.] 'Sozomene dit qu'il fut tué depuis la mort de Constantin par un bonheur inespéré. <sup>Soz. c. 15. p. 317.</sup> [Cela autorise beaucoup] la conjecture de M<sup>r</sup> Valois, que c'est le mesme Maxime qui s'empara encore de l'Espagne selon Tiro <sup>Val. p. 108. b.</sup> Prosper vers l'an 419, & qui en fut chassé trois ans après. Ayant ensuite esté pris & amené à Ravenne, il y fut montré publiquement à la solennité de la trentieme année du regne d'Honoré, [en l'an 422.] Marcellin dit aussi que le tyran Maxime & Jovin furent amenez d'Espagne, & executez en la mesme solennité.

ARTICLE XLVII.

*Constantin se rend à Constance, & est decapité: Jovin prend la pourpre dans les Gaules.*

[C]ONSTANTIN ne fut delivré par Constance de la crainte des <sup>Orof. l. 7. c. 42.</sup> Carmes de Geronce, que pour tomber dans un peril encore <sup>p. 223. l. c.</sup> plus grand. 'Car Constance mesme l'assiegea dans Arles, <sup>b</sup> qui <sup>Phot. c. 80. p.</sup> estoit sa residence ordinaire, avec son fils Julien. <sup>c</sup> Il y soutint le <sup>184. a.</sup> siege durant quatre mois, sur l'esperance d'un grand secours qu'Edobic luy amenoit. Le secours vint effectivement; & la <sup>c</sup> nouvelle en effraya tellement les Generaux d'Honoré, qu'ils pri- <sup>c</sup> rent la resolution de se retirer en Italie. [Mais ils ne le pouvoient <sup>a. c. 9. p. 63.</sup> plus sans un extreme danger,] parcequ'Edobic estoit déjà trop <sup>d</sup> proche d'eux. [Ils prirent donc la resolution de le combattre,] <sup>Soz. l. 9. c. 14.</sup> passerent le Rhone [pour aller audevant de luy,] & le désirent <sup>p. 315. d.</sup> heureusement. Car Constance l'ayant attendu pour le comba- <sup>e</sup> <sup>p. 316. a. b.</sup>

p. 816. b.

c[on]. p. 170. 1. c.

c. 15. p. 816. d.

Gr. T. p. 63.

Phot. c. 80. p.

184. b.

4 Cod. Th. chr.

p. 157. 1.

Gr. T. p. 63.

p. 63.

Soz. l. 9. c. 15. p.

816. d.

6 Phot. p. 184. 3.

a[ut]. Soz. p. 816. d.

Soz. p. 816. d.

p. 157. a[ut] Phot.

Gr. T. p. 63.

Gr. T. p. 63.

Oros. p. 123. 2. e.

Idat chr.

tre de front, Ulphilas s'avança avec la cavalerie pour se mettre en embuscade jusques à ce qu'il fust passé, & arrivé pres de Constance, pour le prendre en queue. Ainsi Edobic enfermé entre l'un & l'autre fut contraint de ceder & des'enfuir. Il se sauva chez un seigneur [Gaulois] nommé Ecdice qui luy avoit de tres grandes obligations. Ecdice ne laissa pas de luy couper la teste, & il l'apporta à Constance, qui en la recevant, luy dit selon le sens de M<sup>r</sup> Valois, que l'Etat estoit fort obligé à Ulphilas de l'action d'Edice; & défendit en mesme temps à Ecdice de demeurer dans le camp, de peur que la presence d'un homme si infidele à l'amitié & à l'hospitalité, n'y causast quelque malheur.

'Constance retourna aussitost devant Arles, où Constantin ayant appris la mort d'Edobic, ne songea plus qu'à se rendre. [Mais comme Constance ne luy offroit peuteestre point de condition raisonnable, il soutint encore quelque temps,] jusq'à ce qu'au commencement du quatrieme mois du siege, on apprit que Jovin avoit pris le diademe dans la Gaule ulterieure, à Mundiach dans la seconde Germanie, dit Olympiodore. On croit qu'il veut dire Mayence, [qui est pourtant dans la premiere Germanie.] On sceut en mesme temps que ce nouveau tyran s'en venoit fopdre sur les assiegeans avec les Allemans, les François, les Bourguignons, les Alains, & toutes ses autres troupes.

'Cette nouvelle hasta la reddition d'Arles, [Constance l'ayant pressée davantage, ou ayant accordé des conditions plus favorables.] 'Ceux de la ville ayant donc capitulé pour leur sureté, & pour celle de Constantin & de Julien son fils, à qui on fit serment de leur conserver la vie, ouvriront les portes au victorieux. 'Constantin avoit des auparavant quitté de luy mesme tous les ornemens imperiaux, s'estoit refugie dans une eglise, & s'estoit fait ordonner Prestre, [sans doute par Heros, qui estoit encore Eveque d'Arles l'année suivante selon S. Prosper.] 'On pardonna à tous ceux de la ville, [dont Constance se declara mesme depuis le protecteur.] 'Pour Constantin il fut aussitost mené en Italie avec son fils. Mais avant qu'ils fussent arrivez à Ravenne, Honoré envoya ordre de leur oster la vie à tous deux: & ainsi ils furent decapitez à douze lieues de Ravenne, selon Olympiodore. 'Frigerid dit sur le Menzo, [qui n'approche guere de Ravenne que de trente lieues.]

'Orosé [ & Tiro Prosper ] parlent de la mort de Constantin, [Marcellin &] Idace la mettent en l'an 411, à Arles ou dans les

30 milles.

Gaules, [en quoy ils se trompent, aussibien] qu'en ce qu'a joute Idace, que c'estoit au bout de trois ans qu'avoit duré sa tyrannie. [Car elle dura environ quatre ans entiers. Saint Prosper ne parle que de sa prise, qu'il met aussi en l'an 411.] Idace dit que sa teste fut apportée, [apparemment à Ravenne,] au bout d'une lance le 18 septembre 411. [Ainsi si les quatre mois que dura le siege d'Arles, comprennent le temps qu'elle fut assiégée par Geronce & par Constance, Geronce n'a commencé ce siege qu'au mois de may.] Olympiodore dit que la teste de Constantin fut mise hors des murs de Carthage avec celle de Julien son fils, comme on y avoit mis du temps de Theodose celles de Maxime & d'Eugene. [Le grand Constantin avoit aussi envoyé la teste de Maxence à Carthage.] Honoré ne voulut point accorder la vie à Constantin, parcequ'il l'avoit ostée à Didyme & à Verinien ses cousins. Cependant [comme ses Lieutenans la luy avoient promise,] les payens mesmes ont condanné cette action comme un parjure.

'Sozomene dit que par la prise d'Arles, toutes les provinces de ces quartiers là retournerent sous la puissance d'Honoré, & reconnurent ses officiers. [Mais cela ne dura guere, au moins dans la plus grande partie des Gaules. Car comme nous avons déjà vu,] Jovin que Sozomene & Philostorge appellent Jovien, & qui estoit le plus noble de toutes les Gaules, mais dont S. Sidoine blasme la legereté, y avoit usurpé la pourpre, [presque dans le mesme temps que Constantin s'en depouilloit pour sauver sa vie.] Il la prit par le conseil de Goar Roy des Alains, & de Guntiaire [ou Gondicaire] Prince des Bourguignons. Idace semble dire qu'il ne commença que l'année suivante : mais cela n'est pas exprés. On voit par ses medailles qu'il estoit maistre de Treves, & Tiro Prosper dit que Dardane, dont nous parlons dans la suite, fut le seul qui ne ceda point à ce tyran.

[Nous ne nous arrestons pas à ce qui se passa cette année en Italie, parceque tout ce que nous en trouvons,] c'est qu'Honoré adressa deux loix à Bonosien Prefet de Rome, datées de Ravenne. On y voit donc qu'il estoit maistre de Rome : & dans celle du de novembre, il défend d'employer à quelque autre usage ce puisse estre les revenus destinez pour l'entretien & l'ornement des edifices, comme on avoit commencé

'Marcellin dit qu'Honoré fit cette année à Rome de la vintieme année de son regne, depuis qu'il

Auguste par son pere. Mais ce n'avoit esté

mois de janvier 193: & ainsi cette solennité ne se devoit faire qu'en 412 ou 413. [S'il la fit cette année, elle fut bien triste pour les peuples.]



## ARTICLE XLVIII.

*Les Gots entrent dans les Gaules: Sébastien fait Auguste par Jovin son frere, perit avec luy: De Dardane l'efet des Gaules.*

L'AN DE JESUS CHRIST 412, D'HONORÉ 18.

*'Honorius IX, & Theodosius V. Augg. Consuls.*

INDICTION

X.

Idat[Prof]

Vi[ti]Ca[si]

Pasc.p.472.

Prof[Ca]ld.

Jorn.r.Gor.c.

31.p.535.

**L**ES Gaules estoient en l'état que nous venons de marquer, lorsque les Gots conduits par Ataulphe, y entrèrent en l'an 412. Ataulphe les y amena selon Jornande, pour ne pas piller davantage les pays sujets à Honoré. [Cela obligerait à dire qu'Ataulphe avoit traité avec ce prince, comme en effet Jornande paroît le supposer. Mais la première condition de ce traité, aussibien que de celui qu'il fit peu après, n'auroit-elle pas été de luy rendre Placidie sa sœur: Et on verra néanmoins par la suite de l'histoire qu'il l'avoit toujours avec luy. Il sortit donc apparemment d'Italie ou par la crainte de Constance, ou pour faire plus de butin dans les Gaules:] Car ils y firent de nouveaux ravages, & pillèrent ce que les autres barbares y avoient laissé.

Prof.T.p.51.a.

Orosl.7.c.42.

p.224.1.b.

Phor.c.80.p.

24.b.

Ataulphe y avoit emmené avec luy Attale, qui le porta à aller trouver Jovin, [pour s'unir sans doute ensemble contre Honoré, ou pour partager les Gaules entre eux.] Ataulphe y alla effectivement avec toute son armée. Mais tout ce qu'on dit de cette entrevue, c'est que Jovin ne fut point d'autout bien aise de voir Ataulphe chez luy: & il le témoigna en paroles couvertes à Attale.

Sarus dont nous avons parlé si souvent, avoit alors quitté le parti d'Honoré, indigné de ce qu'il ne luy faisoit point justice du meurtre d'un de ses officiers nommé Bellerid; & il s'en venoit trouver Jovin. Ataulphe qui estoit son ennemi particulier, s'en alla à sa rencontre avec dix mille hommes. Sarus n'avoit avec luy que dixhuit ou vingt personnes. Il se défendit néanmoins, & fit des actions héroïques, en sorte que ce ne fut pas sans beaucoup de peine qu'il fut pris vif avec des filets. On le tua quelque temps après, Sozomene marquant la mort de Sarus, le met entre les ennemis d'Honoré.

Zofl.6.p.837.a.

Phor.p.184.c.

Soz.l.9.c.15.p.

27.a.

[Cette

[Cette action pouvoit diviser Jovin & Ataulphe, déjà peu unis ensemble:] & d'ailleurs Dardane homme d'esprit, qui seul [dans les Gaules] ne s'estoit point soumis au tyran [Jovin], travailloit avec succès à le mettre mal dans l'esprit d'Ataulphe. Jovin même se rendit Ataulphe tout à fait ennemi, en associant contre son sentiment à la dignité imperiale son frere Sebastien, à qui cela ne servit qu'à mourir bientoist avec le vain titre d'Auguste, & avec la honte & le crime réel de la tyrannie. Car Ataulphe irrité de sa promotion, envoya à Honoré luy offrir la paix & Placidie, avec les testes des tyrans, pourvu qu'on luy accordast une certaine quantité de blé, & peuteestre encore quelques autres conditions. Honoré ayant accepté ses offres, Ataulphe après le retour de ses ambassadeurs, & les sermens nécessaires, se mit en devoir d'exécuter ses promesses.

'Il envoya en effet à Honoré la teste de Sebastien, [qui ayant esté élevé à l'Empire en 412, fut tué en 413 selon les fastes & la chronique d'Idace, quoique Marcellin mette sa mort des l'an 412. La chronique d'Idace dit qu'il fut tué à Narbone.] Jovin s'enfuit à Valence, qui estoit alors l'une des plus considerables villes des Gaules. Ataulphe la prit de force: & Jovin [qui s'estoit retiré ou dans le chasteau, ou dans quelque autre place,] y ayant esté assiégé par Ataulphe, se rendit à luy. Ataulphe l'envoya à Honoré, [en le remettant ce semble entre les mains] de Dardane Prefet [des Gaules,] qui l'ayant en son pouvoir, le fit mourir à Narbone en l'an 413, [quoique Marcellin dise que ce fut en l'an 412.] Sa teste & celle de Sebastien furent portées à Carthage. Idace attribue leur défaite aux Generaux d'Honoré, [qui pouvoient s'estre joints avec Ataulphe.]

[Tiro Prosper &] Idace mettent un Saluste tué avec Jovin & Sebastien. Frigerid dit que Decimius Rusticus Prefet des tyrans [Constantin & Constant,] Agrece qui avoit esté premier secretaire sous Jovin, & beaucoup d'autres personnes de qualité, furent pris en Auvergne par les Generaux d'Honoré, & massaczés cruellement. Frigerid mettoit cela peu après la mort de Constantin: & comme on voit néanmoins que ce ne fut qu'après celle de Jovin, il le faut mettre apparemment en l'an 413.] Rustique aimoit les lettres: & les engagemens qu'il avoit eus avec les tyrans, dont il avoit toujours haï les vices, n'empêcherent pas que son fils ne fust secretaire d'Etat sous Honoré,

1. C'est air si que le P. Sirmond distingue cet endroit: [& on ne trouve point que Rustique ait eu aussi le nom d'Agrece.]

& ne parvint ensuite à d'autres honneurs. Saint Sidoine écrit à Aquilin petit-fils de Rustique, dont le fils portoit aussi comme son bisayeul le nom de Rustique.

n.p.59.

'Dardane[ dont nous avons parlé plusieurs fois, ]est celebre par les eloges qu'il a receus de Saint Augustin & de S. Jerome,

V.S. Jerome

ep. 9.p.139.

n.p.59.

[ mais qu'il ne meritoit guere, si S. Sidoine a eu raison de dire ] 'qu'il rassembloit en luy seul tous les vices partagez entre Constantin, Jovin, & Geronce. 'On en trouve une inscription pres

Consularia

de Sisteron en Provence, dont nous apprenons qu'il s'appelloit Claudius Postumus Dardanus, qu'il avoit esté 'gouverneur de

la Viennoise, Questeur, Prefet des Gaules, & Patrice; que sa femme s'appelloit Nevia Galla; & que le Comte Claudius Le-

&amp;c.

pidus son frere avoit esté gouverneur de la premiere Germanie,

'& Intendant du domaine. Cette inscription fut dressée en

l'honneur de Dardane & de Galla, à cause qu'ils avoient fait un chateau sur une roche qui estoit dans leurs terres, & qu'ils avoient mesme escarpée, afin qu'il fust plus difficile d'y aborder,

& que ceux du pays y trouvaissent une retraite [ parmi les ravages si frequens en ce temps là. ] Le lieu s'appelloit alors Theopolis,

Cod.Th.11.t.1.  
l.171.p.436.

& aujourd'hui la Rochetaillée. 'Honoré adresse à Dardane une loy en qualité de Prefet des

principales.

Gaules, pour ordonner que 'les chefs du Conseil des villes seront

&amp;c.

choisis par tout le corps du Conseil, ' & obligez de demeurer

V. la note 18;

Hier.ep.129.p.  
70.c.

cinq ans en charge. La loy est datée du 7 decembre en l'an 409, [ auquel Honoré ne possédoit rien dans les Gaules. 'Ainsi elle

est plustost de 411 ou 413. ] 'Dardane eut deux fois l'honneur de la Prefecture: & les lettres que S. Jerome [ & S. Augustin ] luy ont écrites, nous font juger qu'il vivoit encore en 414, [ & en 417. ] Elles nous assurent aussi qu'il estoit Chrétien.

## ARTICLE XLIX.

*Loix Chrétiennes d'Honoré pour tout le Clergé, & pour les peuples de l'Afrique.*

Cod.Th.16.t.5.  
l.52.p.172.

' La loy severe qu'Honoré donna le 30 de janvier 412, pour obliger les Donatistes à se réunir, [ appartient tres particulièrement à l'histoire de l'Eglise d'Afrique. ] Elle est adressée à

V. Saint Augustin.

Seleuque qui paroist avoir esté Prefet d'Italie dans les premiers

NOT 34.

mois de cette année, [ & avoir eu Libere pour successeur dans les derniers. Nous parlerons aussi 'en un autre endroit, ] de la loy du

V. Saint Augustin.

L.53.p.174.

L'an de J.C.  
412, d'Honoré 18.

## L'EMPEREUR HONORÉ 611

Y. la note 34.

6 de mars, qui ordonne que l'heretique Jovinien sera chassé de Rome, & relegué en l'isle de Boas sur les costes de la Dalmacie. [Mais celle-ci pourroit bien estre "de l'an 398,] puisqu'elle est datée de Milan, au lieu qu'une autre du même jour est datée de Ravenne, ausibien que toutes les autres de l'an 412, qui sont en grand nombre.

"La loy du 19 de mars, oste aux maistres tout droit de redemander leurs esclaves qu'ils auront exposez [hors de chez eux,] & qui auront esté retirez par d'autres, puisqu'ils ont manqué à l'obligation où ils estoient de les nourrir; & elle veut que ces esclaves appartiennent à ceux qui en auront pris soin, pourvu qu'ils en aient un acte attesté par des témoins, & signé par l'Evesque. Cette loy est adressée à Melece Prefet du Pretoire. ["& ainsi pourroit bien estre de l'an 411.

Ibid.

Nous disons la même chose] de la constitution datée du 24 de juin, faite sur les avis de Melece même, qui par le mouvement de sa pieté avoit conseillé à Honoré de confirmer les privileges donnez aux Eglises, afin d'arrester les entreprises temeraires des personnes qui cherchoient toujours à attaquer ceux dont la bonté ne leur en donnoit point de sujet. Afin donc de ne laisser aucune ambiguité qui donnast occasion à quelques chicanes, Honoré ordonne que les terres de l'Eglise consacrées aux Mysteres du ciel, ne seront sujettes "qu'aux tributs reglez & ordinaires, & non à toutes les augmentations qu'on y pourroit faire; qu'elles ne payeront rien non plus ni pour quelque corvée que ce soit, ni pour l'entretien & la reparation des chemins, ni pour rétablir les ponts, ni pour faire transporter par mer ou par terre ce qui appartenoit au fisc, ni pour l'argent que donnoient ceux à qui l'on demandoit des soldats ou des chevaux, Honoré ordonne tout cela afin que les Ecclesiastiques soient entierement occupez aux offices sacrez de la predication & de la priere: & il condanne à l'exil ceux qui exigeront d'eux aucune des choses dont cette loy les exemte. Voilà ce que le respect d'Honoré pour l'Eglise luy fit ordonner, en un temps où l'on croit que les biens de l'Eglise augmentoient, & où l'Epargne ne pouvoit manquer d'estre fort epuisée par tant de guerres & de pertes. [Mais quand les Ecclesiastiques ne s'occuperont qu'à la predication & à la priere, Dieu tirera plutôt de l'huile des rochers, que de les laisser manquer de ce qui leur est nécessaire pour leur subsistance.]

επιστολική  
αλληλογραφία.

1.

2. *fordidiorum munusculum fesse*. Godefroy dans son Code t. 4. p. 110, explique ce que c'estoit.

H h h h ij



p. 81. l. r. p. 45. 48.

l. r. p. 46.

chr. p. 153. l.

11. t. 1. l. 31. p. 41.

t. 7. l. 10. p. 81.

7. t. 18. l. 17. p.  
435.8. t. 10. l. 4. p.  
601.

l. 1. p. 416.

'Nous avons encore une autre constitution du 11 ou du 13 de decembre, adressée aussi à Melece, [ & ainsi apparemment en 410 ou 411, ] pour défendre non les biens, mais la reputation des Ecclesiastiques, que les loix doivent maintenir avec d'autant plus de soin, [ qu'elle leur est plus necessaire pour s'acquiescer avec fruit de leurs fonctions, & ] que le respect de la religion doit porter les peuples à avoir pour eux une veneration particuliere. La loy veut donc que les accusations intentées contre les [ mœurs des ] Ecclesiastiques, depuis les Evêques jusques aux derniers ministres, ne soient jugées que par les Evêques, mais en presence de plusieurs témoins, & par écrit ; & que comme l'accusé s'il est convaincu, doit estre separé du ministere de l'Autel [ selon la discipline établie par l'Eglise, ] de peur que sa presence n'en souille la sainteté ; aussi l'accusateur sera déclaré infame s'il ne prouve pas ce qu'il avance.

'Honoré travailla encore cette année au soulagement de l'Afrique, comme on le voit par diverses loix, où il ordonne que l'on y envoie des inspecteurs pour remédier aux fraudes par lesquelles en vexant les particuliers on les mettoit même hors d'état de payer les impôts publics. Il veut encore que le choix de ceux qui seront chargés de lever les impôts, se fasse publiquement à Carthage en un temps fixe & réglé ; que tout le peuple en soit témoin ; & que s'il rejette quelqu'un de ceux que l'on nommera, on en mette un autre à sa place ; qu'on fasse néanmoins après cela une recherche severe de la conduite de ces collecteurs, & que s'ils se trouvent coupables de concussion, non seulement on prenne sur leur bien le quadruple de ce qu'ils auront volé, mais qu'ils soient même punis du dernier supplice.

'La loy du 29 de fevrier adressée au General Constance, casse les Tribuns commis pour rechercher en Afrique les deserteurs & les vagabonds, & défend d'en commettre jamais d'autre, parceque sous pretexte de cette recherche, ils ne faisoient que vexer & piller le peuple. Honoré osta de même entierement, le 8 d'aoust, ceux qu'on appelloit Compulseurs, qui estoient des gens envoyés en Afrique par la Cour, pour faire payer ce qui n'avoit pas été payé à l'Epargne dans le temps prescrit. Ces Compulseurs ne manquoient pas de faire encore beaucoup d'exactions indues que cette loy les oblige à restituer.

[ Outre que l'Afrique avoit mérité des grâces particulieres par sa fidelité durant la revolte d'Attale, ] on pretend qu'elle avoit aussi un besoin particulier d'estre soulagée, parcequ'estant



L'an de J.C.  
411, d'Hono-  
ré 18.

## L'EMPEREUR HONORE. 613

éloignée de la Cour, & n'y pouvant porter ses plaintes qu'en traversant une grande mer, les officiers y prenoient plus de liberté de tyrannizer les peuples, sous pretexte d'exécuter les ordres du Prince. On voit par une loy de l'an 419, qu'on ne laissa pas encore depuis d'y envoyer des Compulseurs, qu'il falut enfin abolir partout l'Empire du temps de Justinien.

l.1. l.1. 186. p.  
506.  
d. l. 1. p. 602. l.

Honoré fit aussi cette année diverses loix en faveur du corps qui estoit chargé de faire venir du blé à Rome, afin que la ville en fust pourvue avec abondance, [ & qu'elle pult se rétablir.]

l. 1. l. 1. 35-37. p.  
87.

### ARTICLE L.

#### *Revolte & punition d'Heraclien.*

L'AN DE JESUS CHRIST 413, D'HONORE' 19.

*'Lucius, [ & Heraclianus, ] Consuls.*

INDICTION  
XI.  
Pasc. p. 309.  
450-459. 472 l  
Marc chr.  
b Ibid.  
Ida. fasti Cod.  
Th. 1. 3. p. 310. 1.  
c Procl. chr.

**T**ous les fastes [ & toutes les loix ] ne mettent cette année pour Consul que Lucius [ ou Lucien, comme l'appellent S. Prosper, Victorius, & Cassiodore. ] On marque aussi quelquefois cette année " par les Consuls de la précédente. " Heraclien fut néanmoins aussi Consul avec Lucius, mais son nom fut osté des fastes à cause qu'il se revolta.

P. C. Honorii  
613.

[ Il estoit, comme on a vu, Comte d'Afrique depuis l'an 408. ] Il avoit beaucoup travaillé pour le rétablissement de Rome, [ en y faisant porter de grandes provisions de blez : ] & il avoit aussi tres bien défendu l'Afrique [ en 409, ] contre ceux qu'Attale y avoit envoyez pour s'en saisir. Mais sous ce pretexte, il y exerçoit de tres grandes violences. S. Jerome fait une terrible peinture de ses mœurs. Il oublia mesme enfin que son autorité dependoit de celle d'un autre, & se souleva contre son Prince. Il avoit reçu de luy le Consulat pour recompense de ce qu'il avoit fait contre Attale : & cet honneur l'enflant d'orgueil, le fit soulever contre celui qui le luy avoit donné. Il sceut qu'on avoit quelque soupçon de sa fidelité ; & ne voulant pas perir innocent, il se rendit effectivement coupable. [ Pour s'appuyer dans ses desseins, ] il choisit pour gendre un nommé Sabin, qui n'estoit que son domestique, [ & son assesseur ou conseiller, ] mais qui avoit un esprit adroit, capable de former & d'exécuter un grand dessein, & qui eust mérité de passer pour un homme sage, s'il eust employé ses grandes qualitez à maintenir la tranquillité publique, [ & à s'acquiter de son devoir. ]

Prof. T. p. 11. b.  
Oros. l. 7. c. 42.  
P. 224. l. b.  
Hier. ep. 2. p. 65.  
b.  
in Ez. 28. p. 478.  
a.  
Oros. p. 224. li.  
b. c.

H h h h iij

c.

Le premier pas de la revolte d'Heraclien, fut de retenir quelque temps le blé que l'on devoit envoyer d'Afrique à Rome: [ce qu'il fit peüestresur la fin de 412, puisque la chronique d'Idace marque sa revolte des cette année là: Mais cela n'empesche pas qu'il n'ait attendu à se declarer jusques à l'année d'après,] comme on le tire d'une loy.<sup>a</sup> Il partit ensuite d'Afrique avec une flotte de 700 voiles, & trois mille hommes, dit Marcellin, [ou plustost de 3700 vaisseaux grands & petis. Car nous verrons qu'il avoit bien plus de trois mille hommes:] & Orose dit qu'on tenoit qu'il avoit 3200 vaisseaux, ce qui est plus que ni Xerxés, ni Alexandre le grand, ni aucun autre monarque dont parle l'histoire, n'en eut jamais.

NOT 36

Cod. Th. 15. c.

14. l. 13. p. 415.

a Marc. chr.

Oros. p. 224. c.

e] Marc. chr.

Il aborda en cet état en Italie pour s'en aller droit à Rome;

[qui dans l'apprehension de ce redoutable ennemi, avoit peut-estre député une seconde fois le Pape Innocent à Honoré.] Mais

V. Saint Innocent.

Idat. p. 12.

Heraclien eut à peine quitté le rivage, qu'ayant rencontré le Comte Marin, il prit l'epouvente, & s'enfuit. La chronique d'Idace dit qu'il s'avança jusqu'à Otricoli [dans l'Ombrie,] & qu'il y eut une bataille où cinquante mille hommes demeurèrent sur la place. Il fut donc réduit à prendre un vaisseau dans

Ib' Marc] Oros.

Cod. Th. 9. l. 40.

Lui. p. 310.

lequel il s'en retourna seul à Carthage. Honoré fit aussitost

V. l'anor 38

après une loy datée du 5 de juillet, adressée aux peuples d'Afrique, où il le declare ennemi public, le condamne à perdre la teste, [si cela n'estoit déjà fait,] decerne la mesme peine contre ses complices, ordonne que tout le monde sera receu à les denoncer, & défend à qui que ce soit de leur donner retraite, & de rien cacher de leurs biens.

Idat. chr.

Il fit poursuivre Heraclien par des personnes qui avoient ordre de l'executer [en quelque endroit qu'ils le trouvassent.]

E] Marc] Oros.

Idat. chr.

Et en effet il fut pris, & aussitost executé à Carthage par des soldats dans un ancien temple de la Memoire. [Les fastes & la chronique d'Idace, la chronique de Marcellin & celle de Saint Prosper, mettent sa mort en cette année. La nouvelle en estoit

Cod. Th. 15. l. 14.

l. 13. p. 415.

apparemment déjà arrivée à Ravenne,] lorsqu'Honoré fit la loy du 3 août 413, adressée à Adrien Prefet du Pretoire, par laquelle il ordonne qu'on abolira son nom & sa memoire, & que l'on effacera son nom de tous les actes où sa qualité de Consul avoit obligé de le mettre; que les affranchissemens faits avec la

NOT 37

<sup>a</sup> *cum septingentis navibus, & tribus milibus militibus*, selon l'edition du P. Sirmood en 1619, p. 107: & dans celle d'Amstredam en 1658, p. 38: Il faut apparemment *ostem militum*. L'edition d'Onuphre à Heidelberg en 1583, p. 62, a *cum septingentis & tribus millibus navium*.

L'an de J.C.  
413, d'Hono-  
ré 19.

## L'EMPEREUR HONORÉ.

615

date de son Consulat subsisteroient, mais qu'on en feroit de nouveaux actes. Honoré donna tous ses biens au Comte Constance, qui en fit l'année suivante la dépense de son Consulat: Mais on

Phot. c. 30. p.  
185. b. c.

1. remarque qu'on ne luy trouva pas autant de richesses que l'on esperoit. Sabin gendre d'Heraclien s'enfuit à Constantinople, d'où il fut enlevé peu de temps après, & condamné à l'exil. On avoit des soupçons contre luy des avant la revolte.

Orof. p. 214. l.  
d.

V. Saint Au-  
gustin.

'Le Comte Marin qui avoit chassé Heraclien d'Italie, passa ensuite en Afrique, où après diverses autres executions, il fit mourir le Tribun Marcellin le 13 septembre de cette année même, sous le faux pretexte de la conjuration d'Heraclien.

Hier. in Pef. l.  
3. c. 6. p. 306. d.

2 Mais il fut aussitôt rappelé, & depouillé de ses charges.

4 Orof. p. 214. a.  
c.

## ARTICLE LI.

*Ataulphe prend Narbone, non Marseille: Les François brûlent Treves: Etablissement du royaume des Bourguignons; leur religion: Honoré travaille à rétablir l'Italie.*

'L A même année qu'Heraclien fut défait, Tiro Prosper marque qu'il y eut une grande famine dans les Gaules. [Cela est fort aisé à croire parmi les ravages que les tyrans & les barbares y faisoient de tous costez.] Car quoiqu'Ataulphe eust paru faire quelque alliance avec les Romains, néanmoins elle n'estoit guere assurée. Il avoit promis de rendre Placidie; & Constance, [qui vouloit sans doute l'épouser,] comme il fit depuis, la demandoit avec empressement. Mais comme d'autre part Honoré n'accomplissoit pas les conditions accordées aux Gots, particulièrement pour le blé qu'il avoit promis de leur envoyer, Ataulphe qui souhaitoit luy même d'épouser Placidie, refusoit de la rendre, jusqu'à ce qu'il eust ce qu'on luy avoit promis. Les Romains n'estoient point en état de le luy envoyer: Ils promettoient néanmoins de le faire des qu'ils auroient Placidie; & Ataulphe promettoit aussi de la rendre des qu'on luy auroit envoyé du blé. A insi les choses commencerent à se brouiller de nouveau.

Prof. T. p. 54

Phot. c. 30. p.  
185. a.

[C'est apparemment à quoy il faut rapporter] ce que dit Idace, que les Gots enterrent cette année dans Narbone au temps des vendanges. Ataulphe peut aussi avoir pris Toulouse, qui après avoir esté défendue durant quelque temps par les prieres

Val. r. Fr. l. 3. p.

15. b.

6 Hier. ep. 11. p.

93. a.

4 Phot. p. 185. e.

1. 2 On luy trouva environ deux mille livres pesant d'or, & pour autant en immeubles.

Rufl. l. 1. p. 137.  
b.  
a Phot. p. 185. b.

Paul. euc. p.  
188. a.

Gr. T. h. Fr. l. 1.  
c. 9. p. 63.

Val. p. III. c.  
b Sig. an. 413.

Orof. l. 7. c. 38.  
p. 212. l. c.  
Phot. p. 184. b]  
Gr. T. p. 63.

Val. p. 136. 138]  
Buch. de Belg.  
p. 40. § 2.  
Buch. § 1.

Orof. c. 43. p.  
214. §. c.

Val. p. 111. c.

Orof. c. 32. p.  
219. l. b.

Colm. 407. § 1.

de S. Exupere son Evêque, contre les barbares qui pillotent les Gaules, fut néanmoins prise avant l'an 417.<sup>a</sup> Ataulphe s'avança [aussi de l'autre côté] jusques à Marseille, dans l'espérance de la prendre par trahison. Mais le Comte Boniface qui y estoit, le combatit, & le blessa même : de sorte qu'il se contenta de sauver sa vie avec assez de peine, & se retira dans son camp, laissant là Marseille se rejouir de sa délivrance, & combler Boniface de bénédictions & de louanges. [C'est sans doute le même Boniface qui fut depuis Comte d'Afrique. Ataulphe fut plus heureux à l'égard de Bordeaux, où les Gots furent receus comme amis : [mais on n'en sçait pas le temps.]

'Frigerid après avoir rapporté le carnage qui se fit en Auvergne de Rustique & de divers autres, & qui doit avoir suivi la mort de Jovin [arrivée en 413,] ajoute aussitôt que Treves fut pillée par les François, & brûlée dans une seconde irruption. M<sup>r</sup> Valois met cet événement en 413,<sup>b</sup> & Sigebert en la troisième année de Theodose le jeune, [c'est à dire en 410, ce qui ne peut estre.] Il veut que les François mêmes eussent déjà pris & pillé Treves dans une première descente, & qu'ils y aient alors mis le feu dans une seconde irruption.

S. Prosper met dans sa chronique sur l'an 413, que les Bourguignons occuperent la partie des Gaules voisine du Rhein. [Nous avons remarqué sur Valentinien I. ce qu'on sçait de plus ancien touchant ce peuple. Nous avons aussi vu ci-dessus] qu'ils estoient passés dans les Gaules ou avec les Alains & les Vandales, ou un peu après, [c'est à dire vers l'an 407,] & en 411 Guntiaire [ou Gondicaire] leur Prince avoit favorisé l'usurpation de Jovin. [Ainsi il faut que Saint Prosper marque une conquête plus entière des pays d'auprès du Rhein,] qu'on croit estre proprement [l'Alsace & le reste de] la première Germanie. 'Bucherius croit qu'Honoré leur accorda par un traité une partie des pays dont ils s'estoient rendu maîtres ; rapportant à cela ce que dit Orose, que les [Empereurs Chrétiens] avoient étouffé une infinité de guerres, éteint un grand nombre de tyrans, arrêté, resserré, assujetti, depeuplé les nations les plus féroces, tout cela sans combat, & presque sans repandre de sang.

M<sup>r</sup> Valois dit que ce que S. Prosper marque des Bourguignons sur cette année, fut le commencement de leur empire dans les Gaules sous leur Roy Gondicaire. 'Et en effet Orose [qui

1. 'Le P. le Cointe pretend que cela est ajouté à Sigebert. Il met la seconde prise de Treves en l'an 411, [ce qui paroît contraire à Frigerid.]

écrivait

L'an de J. C.  
413, d'Ho-  
noré 19.

# L'EMPEREUR HONORÉ.

617

écrivait en 416 ou 417, j'assure qu'ils s'estoient établis en la possession d'une partie des Gaules, à laquelle ils avoient fait voir quelle estoit leur valeur & leur puissance. Socrate dit qu'ils estoient pacifiques, presque tous artisans, & fort satisfaits de gagner leur vie par leur travail.

Socr. l. 7. c. 30.  
P. 371. d.

Il fait une longue histoire de la maniere dont il pretend que

dj371.

[de payens] ils devinrent Chrétiens [vers l'an 440. Et peutestre que ce qu'il en dit, est vray de quelques Bourguignons, qui ne passerent le Rhein qu'après les autres.] & à qui Saint Severe

Val. p. 138. x.

Evesque de Treves en ce temps là peut avoir presché l'Evangile dans la premiere Germanie. Mais pour ceux qui s'établirent en ce temps-ci dans les Gaules, Orose assure des l'an 417,

Oros. p. 219. 14.

qu'ils avoient tous embrassé le Christianisme dans la foy Catholique, l'ayant receue des Ecclesiastiques que les Romains leur

avoient donnez; qu'ils leur obeïssoient avec respect, & qu'ils traitoient les Gaulois de leurs Etats avec douceur, sans leur

faire de tort; non comme des peuples conquis, mais comme leurs freres en J. C. On peut juger par Socrate qu'ils estoient

Socr. p. 372.

encore Catholiques vers 440, & mesme zelez pour la foy. Cependant dans la suite ils se laisserent infecter de l'heresie Arienne,

Val. p. 138.

peutestre par le commerce qu'ils eurent avec les Gots. Et cela arriva ce semble bientoist après le temps que marque Socrate.

Gr. T. p. 64.

On peut voir dans S. Sidoine la description qu'il fait de leur exterior & de leurs mœurs. Elle n'est pas fort avantageuse.

Val. p. 138 [51. d.]  
car. 12. p. 369.

[Nous n'avons point cette année de loy d'Honoré qui regarde l'Eglise.] Il en adressa une le 14 de fevrier à Jean Prefet du Pre-

Cod. Th. chr.  
p. 160.

toire, pour retrancher diverses subtilitez des loix, afin de faciliter l'exercice de la justice.

La loy du 18 de may reduit tous les imposts à la cinquieme

l. 1. c. 18. l. 7. p. 202.

partie pour la Toscane & les autres provinces du bas de l'Italie, [& du vicariat de Rome,] en sorte que durant quatre an-

elles ne devoient rien payer que pour l'entretien de la poste. On croit qu'il leur accorda cette grace à cause des ravages que

les Gots y avoient faits. [Et je pense qu'on peut tirer de là que c'est où ils avoient principalement demeuré depuis la mort

d'Alaric à la fin de 410, jusqu'à ce qu'ils passerent dans les Gaules en 412.]

La loy du 6 de juin semble marquer qu'on travailloit alors à rétablir les pays ravagez par les barbares. Car elle veut qu'on rende les terres à leurs anciens maistres, si on les peut rencon-

l. 1. c. 11. p. 134.

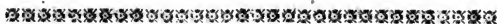
trer, ou bien à leurs heritiers; & que s'il ne s'en trouve point,

Tom. V.

liii.

▼ la note 34.

on les donnera aux voisins ou à d'autres personnes solvables qui les demanderont, déchargées pour deux ans de tout impôt, & avec promesse que les possesseurs n'en seront jamais inquiétez sous pretexte de solidité pour ce que d'autres n'auroient pas payé.



## ARTICLE LII.

*Ataulphe épouse Placidie fait reprendre à Attale le nom d'Empereur:  
De Paulin le penitent.*

INDICTION  
XII.  
Marc. chr. &c.

L'AN DE JESUS CHRIST 414, D'HONORÉ 10.

*'Constantius, & Constant, Consuls.*

i.

Phot. c. 80. p.  
185. b.

[**C**ONSTANT Consul en cette année, estoit General dans l'Orient, comme Constance son collegue l'estoit dans l'Occident.] Celui-ci fit à Ravenne la solennité de son Consulat, & Constant à Constantinople. v. Theodo-  
se II.

b.

Idat. chr.

[La prise de Narbone & l'effort qu'Ataulphe avoit fait pour prendre Marseille, ne rompirent point les negociations qui se faisoient pour la paix entre luy & Honoré.] Mais plus Constance faisoit d'efforts pour retirer Placidie, plus Ataulphe demandoit de choses, afin que ne les obtenant pas, il eust un pretexte plus specieux de la retenir. Et enfin un nommé Candidien ayant menagé la chose auprès de Placidie, il l'épousa effectivement à Narbone au mois de janvier de l'an 414, auquel Constance estoit Consul pour la premiere fois, comme la suite d'Olympiodore le montre assez, quand Idace ne le diroit pas. Ataulphe y parut habillé à la Romaine, & ceda la premiere place à Placidie, qu'on voyoit assise sur un lit paré comme pour une Imperatrice. [Et tout cela marquoit une ombre ceremoniale de grandeur dans l'Empire Romain avec un veritable & réel abaissement.] Ataulphe y fit present à Placidie de cinquante bassins pleins d'or, & de cinquante autres pleins de pierreries sans prix: mais c'estoient les depouilles de Rome vaincue. Attale assista à cette ceremonie pour y chanter le premier epithalame, [fonction bien indigne pour un Empereur.] Idace dit qu'on crut voir alors accomplir la prophetie de Daniel, Que le Roy du Nord épouserait la fille du Roy du Midi, mais n'en laisseroit point de posterité: [ce qui se verifia] dans la prompte mort du petit Theodose né de ce mariage, & mort à Barcelone [l'an 415.]

Phot. p. 188. a. b.

Idat. chr.

Phot. p. 188. a. b.

1. Je ne sçay pourquoi S. Prosper & Idace seuls ne mettent que Constance.



'On a trouvé à S. Gilles en Languedoc une inscription faite Spon, p. 157.

au nom<sup>s</sup> des peuples de ces quartiers là en l'honneur\* d'Ataulphe & de Placidie leurs maîtres & leurs Princes, à cause qu'ils avoient pris pour leur siege royal le lieu quel'on appelloit alors Heraclée, & qu'on pretend estre aujourd'hui celui de S. Gilles. Cette inscription est receue comme veritable par Spon, & par Pafc. p. 172. Mr du Cange; & si elle l'est, c'est une preuve qu'on portoit alors la bassesse & la flaterie jusques à une étrange extremité. Car Spon, p. 157. Ataulphe y est qualifié le tres puissant Roy des Rois, & "le tres juste vainqueur des vainqueurs, [par ceux qui deux ans auparavant ne l'eussent traité que de barbare & de tyran.] Il y est loué d'avoir chassé les Vandales: [Ainsi il avoit eu quelque guerre ou contre ceux d'Espagne, ou contre quelques restes de cette nation qui estoient demeurez en France.] On y donne à Placidie un<sup>s</sup> surnom qui semble luy attribuer la dignité des Césars.

[Il est difficile de dire si Honoré avoit consenti à son mariage; ou plutost il y a toute apparence qu'il n'y avoit pas consenti.] 'Car on voit que la paix ne se fit pas pour cela: [Et S. Prosper remarque sur cette année 414, qu'Attale reprit la pourpre dans les Gaules, par le conseil & par le secours des Gots.] Il est certain par Paulin grand seigneur d'Aquitaine, dont nous avons un poeme, qu'Attale avoit dans les Gaules le nom d'Empereur, sans pouvoir, sans argent, & sans soldats qui fussent à luy. Il n'avoit point d'autre appui que les Gots, qui estoient plus capables de luy conserver la vie que la dignité imperiale. Et il semble qu'il ne s'y fioit pas mesme beaucoup pour sa vie. Dans un état si deplorable il voulût pour sa consolation avoir à son service Paulin dont nous parlons, & il luy donna le titre de Comte ou Intendant<sup>s</sup> de son domaine, luy qui n'avoit aucun domaine. Paulin accepta néanmoins ce titre, moins pour la consideration d'Attale, que pour n'avoir rien à craindre du costé des Gots, qui avoient esté receus comme amis dans la ville p. 188. a. où il demouroit: [Il paroist que c'estoit Bordeaux.]

'Ce Paulin avoit 30 ans accomplis lorsque les barbares entrèrent dans les Gaules, [le dernier jour de l'an 406.] Ainsi il naquit<sup>s</sup> "en l'an 376 à Pella en Macedoine, où son pere estoit Vicaire des Prefets. Il n'avoit encore qu'un mois lorsqu'on le a. b.

1. *Anatili Narbonenses Arcomici.*

2. 'M. Valois me: S. Gilles entre les lieux dont on ne connoist point l'ancien nom, [Je ne trouve point qu'il dise rien d'Heraclée, ni des Anatiles.] La forest de Sainr Gilles est appelée dans les titres *la selva* Catel, p. 453. b. *Gothesta*, Othon de Frisingue dir que le lieu où estoit la ville & l'abbaye de S. Gilles s'appelloit encore a. de son temps le palais des Gots.

b.c.

p. 188. c.

Cod. Th. t. 6. p.

365. 366.

p. 367. 7.

Paul. euc. p.

284. b.

p. 182. c. 190. c.

porta à Carthage, où il fut un an & demi, parceque son pere en estoit Proconsul. A l'age de trois ans on l'apporta à Bordeaux, qui estoit sa patrie[à cause de sa famille,] & où il vit son grand-pere qui estoit Consul cette année là mesme. [Cela convient parfaitement au poete Aufone, dont la famille estoit de Bordeaux] & de Bazas, comme Paulin le dit de la sienne; qui estoit Consul en 379.] & dont le fils nommé Hespere, fut Proconsul d'Afrique en 376, avant que d'estre Prefet du Pretoire. On remarque en effet que quelques uns croient que c'est cet Hespere qui estoit pere de Paulin. [Le P. Labbe & Aubert le Mire sur S. Paulin le disent. Il y avoit encore d'autres Paulins dans l'alliance d'Aufone.]

V. Gratia  
11.

Celui-ci avoit voulu des son enfance ne suivre que J. C. Mais son pere n'eut pas soin de le seconder en cela. Ainsi il tomba dans les defauts ordinaires de la jeunesse, & s'engagea dans le monde & dans une vie voluptueuse, dont Dieu le retira par un grand nombre d'adversitez. Il fut baptizé à l'age peutestre de 47 ans: car cela est obscur. [Il suffit d'avoir marqué qui est ce Paulin, sans s'arrester aux autres particularitez du commencement de sa vie, qui fut plus heureux selon le monde, mais moins Chrétien que la fin, dont nous pourrions toucher un mot dans la suite.]



## ARTICLE LIII.

*Ataulphe recherche la paix avec les Romains, qui l'obligent de quitter les Gaules & de passer en Espagne: Il pille Bordeaux; mais est contraint de lever le siege de Bazas.*

Phot. p. 188. a. b.

Oros. l. 7. c. 43.

p. 224. 2. d.

**L**Es Gots ne firent apparemment reprendre l'Empire à Attale, qu'afin d'obliger Honoré à leur accorder des conditions plus avantageuses. Car Ataulphe ne demandoit qu'à faire la paix. C'estoit le bruit commun, dit Orose, mais un bruit bien fondé, comme la suite le fit assez voir, qu'il ne recherchoit autre chose, & qu'il avoit un vray desir de combattre avec fidelité pour l'Empereur Honoré, & d'employer les forces des Gots pour la défense de la republique Romaine. Car, ajoute cet auteur, lorsque j'estois à Bethléem [en 415 & 416.] j'appris du bienheureux Prestre Jerome, qu'une personne de Narbone, homme fort sage, de pieté, & de merite, qui avoit eu des emplois considerables sous Theodose, avoit entendu dire plusieurs fois à



L'an de J.C.  
414, d'Hon-  
oré 10.  
*sub reſſig-  
natio.*

Ataulphe, dans l'amitié & dans la confiance duquel il avoit eu grande part à Narbone, & aſſurer avec ſerment par ce prince, qui n'avoit que trop d'eſprit, trop de forces, & trop de courage, qu'il avoit eu d'abord toute la paſſion poſſible d'effacer le nom Romain, & de faire de tout le pays des Romains un empire des Gots qui portaſt leur nom; 'en ſorte que ce que le peuple appelle la Romanie priſt le nom de Gothie, & qu'Ataulphe fuſt aujourd'hui ce qu'avoit eſté autrefois Ceſar Auguſte: mais qu'ayant reconnu par une longue experience que les Gots eſtoient incapables d'eſtre gouvernez par des loix, parcequ'ils eſtoient d'un naturel trop barbare; & voyant d'un autre coſté qu'il ne peut y avoir de republique ſans loix, puisqu'autrement ce ne ſeroit pas une republique; il n'avoit plus ſongé qu'à chercher les moyens de ſe rendre illuſtre en rétabliffant entierement la puiſſance Romaine par les armes des Gots, afin que s'il n'avoit pu eſtre le deſtructeur de l'Empire Romain, il paſſaſt au moins dans la poſterité pour en eſtre le reſtaurateur: & que c'eſtoit la raiſon pour laquelle il ne vouloit pas faire la guerre, & ne ſouhaitoit au contraire que la paix. Et aſſurément Placidie ſa femme, qui avoit beaucoup d'eſprit, & dont on eſtimoit auſſi la pieté, contribuoit beaucoup par ſes bons avis & par ſes exhortations à le rendre plus modéré.

L'amour d'Ataulphe pour la paix s'augmenta encore lorsque Placidie fut accouchée d'un fils, à qui il donna le nom de Theodoſe. Mais s'il en faut croire Olympiodore, Conſtance & ceux de ſa faction rendirent inutiles tous les efforts qu'Ataulphe & Placidie firent pour cela. Conſtance qui eſtoit à Arles, obligea meſme enſin les Gots de quitter Narbone, & les contraignit de ſe retirer en Eſpagne. Oroſe loue en cela l'induſtrie & la ſage conduite de ce Comte. Il ajoute qu'il défendit aux Gots d'avoir des vaiſſeaux, & de faire aucun trafic dans les pays étrangers; [ce qui marque que s'il les chaſſa des Gaules par la force, comme il y a toute apparence, il y eut néanmoins quelque accord dans la ſuite,] mais qui ne fit pas une paix entiere. Oroſe dit que les Gots ſortirent des Gaules en l'an 1168 de la fondation de Rome; [ce qui ſemble marquer ſelon luy l'an 414 de J. C. S. Proſper la marque en 415. Idace en 416 ſur l'an 416, mais il ne dit pas qu'elle ait eſté faite en la meſme année. Et nous ver-  
rons] qu'Ataulphe mourut des l'an 415.

On garde à Albenga ſur la coſte de Genes, une inſcription en vers aſſez obſcurs, dont l'on apprend que Conſtance baſtit une

nouvelle ville, & y fit un port, dans le temps qu'il recouroit les Gaules, & faisoit des reglemens pour la Ligurie. On doute à quel Constance cela se doit rapporter: [mais on n'en voit pas d'autre qu'on puisse dire avoir recouvré les Gaules, que celui qui y a éteint la tyrannie de Constantin, & qui en a fait sortir les Gots.] Il semble qu'on croie que la ville dont parle l'inscription, est celle d'Albenga, qu'il aura, non pas fondée, mais augmentée & embellie. Et en effet cette inscription a esté trouvée auprès d'un grand pont qu'on pretend qu'il a fait faire aux environs d'Albenga. [Neanmoins l'inscription peut avoir esté apportée d'ailleurs en cet endroit;] & elle parle d'une ville toute nouvelle. Si ce qui y est dit du port & des flots, peut convenir à un lac, il semble qu'on pourroit croire que c'est Constance en Suisse, qu'il aura bastie pour arrester les barbares [de l'Allemagne], comme l'inscription le porte. Quelques uns disent que cette ville de Constance est l'ancienne Ganodurum marquée par Ptolémée: mais on n'en sçait rien.

*rubidos con-  
tra fluctus;*

Baud. p. 216.  
312.

Paul. euc. p.  
283. a.

p. 287. d.

p. 288. a. b.

'Les Gots en quittant [Bordeaux] par ordre d'Ataulphe qui s'en alloit [en Espagne], la traiterent comme une ville ennemie, la saccagerent, & la brulerent. Il y eut néanmoins divers Gots qui eurent assez d'humanité pour proteger les maisons où ils avoient logé. Mais Paulin qui s'estoit estimé heureux de se conserver seul exempt de ces fâcheux hostes, ne trouva point de protecteur dans cette rencontre: 'Et soit qu'on sceust ou qu'on ne sceust pas qu'il fust officier d'Attale, que les Gots traitoient toujours d'allié; on le pilla luy & sa mere, & on les depouilla de tout ce qu'ils avoient, leur laissant seulement la vie & la liberté comme une grace. Néanmoins de toutes les femmes & filles qui furent prises avec luy, il n'y en eut aucune à la pudicité de laquelle les Gots attentassent. [Il ne nomme pas Bordeaux.] 'Mais il dit que c'estoit sa ville, qui estoit auprès de Bazas; & il est certain qu'il estoit de Bordeaux.

20  
a. b.  
4 p. 283. b. c.  
p. 287. c.

'Comme sa maison, pour les delices & les commoditez de laquelle il avoit eu une extreme attache, estoit brulée, il se retira à Bazas, où il se trouva aussitost assiéger par les Gots & les Alains, & en mesme temps attaqué audehors par une sedition qu'y firent les esclaves avec quelques jeunes gens. Les seditieux en vouloient particulièrement à la noblesse, & un entre autres vouloit tuer Paulin; mais il fut tué luy mesme, sans que Paulin en sceust rien pour lors; & la sedition fut bientost apaisée par la mort d'un petit nombre de coupables.

21. *Imperio cuius sociatus non sibi morant. Ne faudroit-il point nos ?*

Phor. c. 80. p.  
184. b.  
a Paul. p. 188. c.

p. 232. b.

Or. f. p. 214. r. c.

Val. r. Fr. l. 3. p.  
110. c.

[illegible]

*Paulin converti par ses malheurs, fait un poëme pour en rendre grâces à Dieu.*

**P**AULIN dont nous venons de parler, tomba encore depuis dans divers malheurs, qui acheverent de ruiner les grands biens qu'il possédoit dans les Gaules. Il voulut s'en aller dans Grece, où sa mere qui en estoit, jouissoit d'un grand nombre de belles terres: mais sa femme ne put se résoudre à passer la mer. Il eut quelque dessein de se faire moine; & diverses personnes de pieté à qui il en parla, l'en detournerent; croyant que parmi tant de malheurs, il ne pouvoit abandonner le soin de sa famille: car il avoit des enfans, sa femme, sa mere, & sa belle mere, outre un grand nombre de servantes. Ainsi il fut contrainct d'errer de costé & d'autre hors de son pays. Il perdit en-

suite l'une après l'autre, sa belle-mere, sa mere, & enfin sa femme : ses enfans mesmes le quitterent pour s'en aller malgré luy à Bordeaux avec les Gots, dans le desir d'y vivre avec plus de liberté. L'un d'eux qui estoit Prestre, demeura avec luy; mais il fut bientoist emporté d'une mort soudaine. Les biens qu'il avoit dans la Grece luy manquerent comme toutes les autres consolations; & il paroist que son frere s'en empara.

p.186.c|187.b|  
290.a.

p.191.d.  
p.192.a.b.

b.c.

d.

'Il se trouva reduit à passer le reste de ses jours à Marseille où il avoit une maison. Il y subsista tant qu'il eut des forces & des valets, en faisant valoir les terres des autres qu'il affermoit. Et la suite du temps luy ayant osté ce secours, il n'eut que ce que Dieu luy envoyoit par la charité des autres, ou ce qu'il empruntoit en engageant tout ce qu'il avoit de reste. Car s'il avoit encore quelque bien qui parust estre à luy, ou il l'avoit engagé pour vivre, ou il l'avoit cédé à ses enfans, [ou les barbares en estoient maistres.] 'Lorsqu'il estoit reduit dans cette extremité, un Got qu'il ne connoissoit point, voulant avoir une de ses terres, [au lieu de s'en emparer comme il le pouvoit,] luy en envoya l'argent, non autant que la terre valoit, mais assez pour payer ses dettes, reconnoistre ceux qui l'avoient assisté dans son besoin, & remettre un peu sa famille.

p.124.c.

p.186.187.c|  
290.a.b.  
p.181.b.

p.191.d.

p.190.b.

[Il est difficile en considerant ce que c'estoit que le fils d'un Prefet du Pretoire, & le petit-fils d'un Consul Romain, de concevoir un malheur qui puisse paroistre plus grand selon les hommes. Cependant ce fut un bonheur pour Paulin. Il reconnut dans toute la suite de sa vie l'ordre de la providence & de la misericorde de Dieu.] 'Il vit la grace qu'il luy faisoit de l'avoir privé de ses biens, & de luy avoir osté toutes les consolations humaines, pour le purifier des fautes de sa vie passée, particulièrement de l'attache qu'il avoit eue à ses plaisirs; pour luy apprendre à n'avoir point trop de passion pour la felicité de cette vie, puisqu'elle est si fragile, & à n'en point trop craindre les adversitez, dont il estoit aisé à Dieu de le tirer; pour luy faire voir que c'est de luy seul, & non des hommes que nous devons tout attendre; & pour l'aider enfin à mespriser les joies de la terre, & à chercher celles du ciel.

p.184.c.

[C'est dans cette disposition qu'il composa le poeme que nous avons encore de luy: & il l'intitula *Eucaristique*, ou Action de graces, parcequ'il y remercie Dieu & des biens temporels dont il l'avoit fait jouir autrefois, & des maux temporels par lesquels il l'avoit puni,] & des grands pechez qu'il n'avoit evitez que par

par sa grace , & de la conduite que la providence avoit tenue sur luy en diverses rencontres de sa vie. 'Il n'y faut pas chercher la beauté de la poésie , comme il le reconnoît luy même, [mais celle de la piété.] Sa preface qui est en prose , est bien mieux écrite. 'On voit dans ce poëme qu'il s'entretenoit dans l'amitié d'un grand nombre de Saints qui estoient à Marseille, & qu'il étudioit la doctrine de l'Eglise contre les heresies, dans lesquelles il semble qu'il eust esté engagé. 'Il paroist qu'il travailloit aussi, autant qu'il en estoit capable , à expier ses fautes par les exercices de la penitence. 'Il y parle de son frere avec beaucoup de moderation. 'Il prie Dieu que l'esperance de voir J.C. soit sa consolation & dans sa vieillesse & dans sa mort. 'Il semble dire qu'il avoit alors 83 ans. ["Mais je pense qu'il y a faute , & qu'il estoit seulement à la fin de sa 80<sup>e</sup> année. Ainsi ce pouvoit estre en 456, puisqu'il estoit né "en l'an 376.] 'Il y avoit 34 ans qu'il avoit reçu le sacrement du Bapteisme à la feste de Pasque [en l'an 422,] âgé de plus de 45 ans.

NOTES 38.

V. Gratien  
note 6.

# ARTICLE LV.

*Honoré fait diverses loix pour l'Afrique, contre les payens, & pour les juifs: Il abolit les Curieux: D'Albin Prefet de Rome.*

'SELON toutes les loix de l'an 414, Honoré ne quitta point Ravenne, [non plus que les années precedentes.] 'Il n'y a que la loy du 30 d'aoust, qui est datée de Rome: & on croit que c'est une faute. 'Cette loy est pour confirmer les actes de la grande conference de Carthage que les Donatistes vouloient sans doute infirmer, parceque S. Marcellin qui y avoit presidé estoit mort [l'année precedente par arrest du Comte Marin, comme coupable de la revolte d'Heraclien.] 'Le 22 de juin precedent Honoré avoit donné "une loy tres severe contre les mêmes Donatistes.

V. Saint-Augustin.

'Celle du 23 de mars défend à qui que ce soit de tirer del'Eglise ceux qui s'y sont refugiez, sur peine d'estre traité comme criminel de leze majesté. Mais comme elle est adressée à Jovin Prefet du Pretoire, [elle peut bien n'estre pas de cette année.

V. la note 37.

Quoique l'Afrique semblast avoir perdu par la revolte de Heraclien, le merite qu'elle s'estoit acquis en resistant à Attale,] 'Honoré continua à chercher les moyens de la soulager. Il fit pour cela diverses loix datées du 3 de mars: & de peur que la

Tom. V.

Kkkk

mer qu'il falloit passer pour venir d'Afrique à la Cour, n'empeschast les peuples de luy faire entendre leurs plaintes, il commit deux personnes illustres, Flavien & Cecilien, qui avoient esté Prefets, [l'un de Rome en 398,] l'autre d'Italie [en 409,] pour y donner audience à tout le monde, & particulièrement pour regler les vivres que la province devoit fournir aux troupes, en sorte qu'il ne fust pas permis de rien exiger audelà.

6.1.29.1.11.p.205.

p.192.

'Ce fut aussi pour soulager l'Afrique, qu'il en osta le 3 de mars les officiers appelez *Curieux*, commis pour empescher les fraudes & les malversations, surtout en ce qui regardoit les postes, & pour donner avis à la Cour de tout ce qui se passoit dans les provinces; [ce qui les rendoit redoutables, & leur donnoit moyen de faire beaucoup plus de maux qu'ils n'en empeschoient.] 'C'est pourquoi Honoré les osta encore l'année suivante, ["ou bien en 418,] des costes de la Dalmacie; cassant ceux qui y estoient, & qui arrestoient les peuples lorsqu'ils vou-<sup>39</sup> loient fuir dans les isles & dans les autres lieux plus assurés contre les malheurs du temps, [& les ravages des barbares. On ne dit point sous quel pretexte ils les retenoient: mais les plus forts n'en manquent jamais.]

V. la note

L.11.p.205.

'Comme les sergens des juges cherchoient à piller les peuples pour avoir de quoy s'élever à quelque autre emploi, Honoré par sa loy du 3 de mars leur osta tout pouvoir sur ceux du corps de ville, & mesme sur tous les corps des marchans. 'Par celle du 3 d'avril il remet à ceux qui devoient porter le blé d'Afrique à Rome tout ce qu'ils pouvoient devoir à l'Epargne depuis 387 jusques en 407. [Cette loy n'est pas seulement pour l'Afrique, mais encore pour Rome,] en faveur de laquelle il fit encore celle du 17 de septembre, pour remedier ou aux fautes ou à la negligence des officiers du Prefet de Rome, & de l'Intendant des vivres.

apparition

Curiales,

navienlarit

M.1.28.1.8.p.202.

p.15.1.38.p.90.

p.90.

A Phot. c.80. f.

183. a.

'Cette dernière loy est adressée à Albin Prefet de Rome, sous qui la ville estoit déjà tellement repeuplée, comme on a vu, qu'il falloit augmenter le blé qui se distribuait au peuple. C'est ce que nous apprenons d'Olympiodore, qui le met entre le mariage d'Ataulphe & la naissance de son fils Theodose, [c'est à dire en l'an 414.] 'Albin estoit encore jeune: mais Rutilius son ami particulier, qui l'avoit précédé immédiatement dans cette charge, dit qu'il en estoit digne par la gravité de ses mœurs. Il avoit une maison devers Volterre en Toscane. 'On croit que c'est ce "Carcina Decius Acinarius [ou Aginarius] Albinus, qu'on

V. 5 a

Rutil. l.1. p.136.

Cod. Th. t. 6 p.

348 [Grut. p.

286. 7.

NOT 39



voit avoir esté Prefet de Rome sous Honoré & Theodose le jeune; & ce Cæcina Albinus que Macrobe fait entrer dans ses dialogues. Mais celui de Macrobe estoit de mesme age que Symmaque l'orateur, [& ainsi plus agé que celui dont nous parlons. On ne peut douter qu'il ne fust payen: & les eloges de Rutilius donnent un grand sujet de le croire aussi du Prefet de Rome en l'an 414. Il ne faut pas oublier que] la prefecture de Rutilius, [qui peut avoir duré les huit premiers mois de cette année,] se passa sans tirer l'épée, [& sans aucune execution criminelle;] de quoy il veut bien qu'on donne la gloire au peuple plutost qu'à luy.

Macr. sat. l. i. c.  
2. p. 166.

Rut. l. i. p. 131.

1. 'On raporte à Honoré la loy du 20 de may, adressée à Maurien Comte des domestiques, laquelle accorde à tout le monde la permission de tuer les lions; mais non celle de les chasser [pour les prendre vifs] & pour les vendre. Il n'estoit pas permis auparavant de les tuer, parcequ'on reservoit les lions pour les spectacles publics. *Mais il faut necessairement*, dit la loy, que *"l'interest de nos peuples soit preferé à nostre plaisir."*

Cod. Th. l. 15. c.  
11. l. 1. p. 392 l. 6.  
p. 372. 1.

L'AN DE JESUS CHRIST 415, D'HONORÉ 21.

*2. Honorius X, & Theodosius VI. Augg. Consuls.*

INDICTION  
XIII.  
4. Idat. & c.  
Cod. Th. l. 16. c.  
10. l. 20. p. 290.

'Honoré fit encore en l'an 415, une loy considerable contre les payens, datée du 30 d'aoust à Ravenne, & adressée apparemment au Prefet du Pretoire, [qui pouvoit estre "Seleuque." Il y ordonna aux "pontifes payens des provinces d'Afrique, de quitter avant le premier jour de novembre les villes capitales, où apparemment ils estoient bien aises de demeurer [pour paroistre davantage, aussi bien que] pour honorer & soutenir le paganisme; & de s'en retourner dans les villes de leur naissance. Il ordonne encore que tous les lieux consacrez à l'exercice de l'idolatrie, appartiendront au domaine du Prince, comme Gratien l'avoit déjà ordonné, à la reserve de ce que les Empereurs avoient accordé aux particuliers ou à l'Eglise; & qu'on recherchera mesme tous les revenus destinez à ces lieux depuis le temps que Gratien avoit défendu de les employer pour l'idolatrie: Et il veut que cet article ait lieu non seulement pour l'Afrique, mais encore pour tout l'Empire. Il attribue de mesme au domaine tous les revenus & tous les lieux destinez pour les festins & les autres depenses qui regardoient le paganisme. Il veut encore qu'on oste des bains & des autres lieux publics, les statues honorées autrefois par des sacrifices, de peur que ce ne soit une

NOTE 40.  
sacerdotales.

On ne voit point de qui elle est: ' & Godefroy la raporte en un autre endroit à Theodose.

Cod. Th. l. 16. p.  
161. 1.

K k k k ij

1.16. p. 180.

occasion de retomber dans les mêmes crimes ; [ce qu'il avoit peutestre éprouvé depuis] la loy du 29 janvier 399, où il avoit défendu d'ôster ces [pretendus] ornemens des edifices publics.

1.10. p. 193. 24.

\* p. 191.

'On croit que c'estoit aussi pour l'exercice de l'idolatrie, que le peuple estoit partagé en diverses compagnies de cent hommes ou de mille, & chaque compagnie avoit son chef. Honoré défend donc d'accepter ces offices de chefs de compagnies, sous pretexte de quelque contrainte que ce puisse estre ; & cela sur peine de la vie, [parceque c'estoit un moyen d'exciter des seditions.

1.9. 1. 9. p. 148.

Il est difficile de comprendre comment Honoré se laissa aller à accorder] aux Juifs la loy du sixieme de novembre, pour leur permettre d'avoir des esclaves Chrétiens, ce que [Constantin &] les autres Princes avoient défendu. Il ne le permet qu'à condition qu'ils laisseront à ces esclaves la liberté de leur religion.

p. 149. 25.

1.4. p. 149.

'Mais c'estoit un foible rempar [contre les seductions, & mesme contre les violences d'un maître.] Aussi Justinien a rejeté cette loy, & a repris celle de Constantin. 'Et des l'an 417, Theodose II. défendit aux Juifs d'acheter de nouveaux esclaves Chrétiens, & mesme d'en recevoir.

1.3. p. 148.

1.8. 1. 13. p. 140.

'Cette loy du 6 de novembre est adressée à Anne, qualifié Docteur [ou Rabin,] & aux majeurs des Juifs : ' & Honoré leur en adressa encore une le 24 de septembre 416, où il se plaint que divers Juifs embrassoient le Christianisme non par le mouvement d'une vraie foy, mais pour éviter la punition de leurs crimes, ou les charges [que l'on imposoit aux Juifs.] Il ordonne donc que ces personnes qu'on voyoit n'avoir point un vray amour pour la foy Chrétienne, & qui n'en recevoient point le battême & les autres sacremens, auroient la liberté de retourner au Judaïsme, [sans craindre] les peines ordonnées contre les Chrétiens qui se font Juifs, n'estant pas mesme avantageux aux Chrétiens d'avoir parmi eux des gents qui dans la vraie religion cherchent autre chose que d'adorer Dieu en esprit & en verité. [Il sembloit qu'il allast à ordonner que ces personnes seroient obligées de retourner au Judaïsme :] & quelques uns pretendent qu'il le fait. [Neanmoins les termes de sa loy n'emportent qu'une permission. Et peutestre supposoit-on que les Juifs ne manqueroient pas de les y obliger des que les loix ne s'y opposeroient pas.]

1.7. p. 123.

1.23. p. 140.

p. 141. 1.

p. 148.

1.10. p. 197.

'On remarque que depuis l'an 404, Honoré fut assez favorable aux Juifs : & aussi Rutilius semble dire que leur nombre s'augmentoit en ce temps-ci. 'Nous avons encore une loy en leur



faveur, datée du 26 juillet[409, &] 412. Mais comme elle est adressée à Jean Prefet du Pretoire, [il semble qu'elle soit plutôt de 413, ou de 422.] Elle défend à toutes personnes de toucher à leurs synagogues, & même de garder celles qu'on pouvoit leur avoir ostées; & elle veut aussi qu'on ne les puisse obliger à aucun acte judiciaire, non pas même pour les affaires publiques, le jour du sabbat, & dans les autres qui sont destinez à leur culte. 2. S. J. 3. p. 116.

## ARTICLE LVI.

*Ataulphe est tué avec ses enfans, & Sigeric son successeur: Valliasé fait Roy des Gots: Du Consul Pallade: Honoré donne une amnistie generale.*

**P**OUR reprendre la suite de l'histoire, & suivre les Gots qui passerent des Gaules en Espagne en 414 ou 415, l'Ataulphe Phot. p. 188. b. étoit déjà en Espagne lorsque le petit Theodose son fils mourut. On en fit un fort grand deuil. On mit son corps dans un cercueil d'argent, & on l'enterra auprès de Barcelone dans un lieu de prières, dit Olympiodore; c'est à dire dans une eglise des Chrétiens: d'où l'on peut juger qu'il avoit été baptisé.

On peut dire de cet enfant] comme du fils de Jeroboam, que l'arrest du Seigneur se trouva favorable pour luy pendant que Dieu exerçoit sa justice sur toute la maison de son pere. Car peu de temps après, l'Ataulphe qui faisoit toujours tous les efforts pour obtenir d'Honoré une paix[entiere, & estre reconnu pour son allié,] fut tué à Barcelone<sup>a</sup> en cette année 415. Cela arriva vers le mois d'août ou de septembre,] puis que la nouvelle en fut apportée<sup>a</sup> le vendredi 24 septembre à Constantinople, où l'on en fit aussitôt des rejouissances publiques. Il fut tué dans son écurie par un de ses domestiques<sup>d</sup> nommé Dobbie, de sa propre nation, & qu'il avoit pris depuis longtemps à son service. Mais c'étoit après avoir tué son maistre, qui étoit Roy d'une partie des Gots: & il n'avoit jamais pu luy faire oublier ce premier maistre. Ce traître en s'entretenant avec luy le tua d'un coup de poignard, dont il luy perça le costé. Philostorge semble dire en general, qu'Ataulphe fut tué à cause des cruautés que

1. Elle est adressée à Jove dans le Code de Justinien: [selon quoy elle sera de l'an 409.]

Cod. Th. l. 1. p.

2. [Il ne faut donc point s'arrester ni à la chronique d'Idace, qui met la mort d'Ataulphe en l'an 416, ni à celle de Marcellin qui la suppose arrivée des l'an 414, moins encore à Jornande, qui le fait passer en Espagne par compassion pour les peuples, combattre souvent les Vandales, & mourir trois ans après avoir dompté l'Espagne, comme il avoit dompté les Gaules &c.

116. 1.

Jorn. 1. Cor. a. p.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

p. 615.

Jorn.p.655.

fa colere luy faisoit commettre. [Si Jornande merite qu'on tache de l'accorder avec les bons auteurs;] il faut dire qu'il y eut deux assassins, ou que Dobbie avoit encore le nom de Vernulfey, & qu'Ataulphe [après avoir tué son premier Prince,] l'irritoit encore par les railleries qu'il faisoit de sa taille extrêmement petite.

Phot.p.183.b.

'En mourant il recommanda à son frere, [qu'on ne nomme point,] de rendre Placidie aux Romains, & d'acquiescer autant qu'il pourroit leur amitié. [Mais au lieu de son frere,] il eut pour successeur le frere de Sarus [son ennemi,] nommé Sigeric, qui fut élu par les Gots, non par aucun droit de succession ou autre, mais par brigue & par violence. Il fit tuer les enfans que son predecesseur avoit eus d'une premiere femme, les ayant arrachez par force d'entre les bras de Sigefaire Eveque des Gots Ariens.<sup>a</sup> Baronius rapporte une epitaphe d'Ataulphe, où il est dit que les Gots l'avoient tué avec ses six enfans, qui avoient esté enterrez comme luy à Barcelone. [Je ne sçay si cette epitaphe est tout à fait ancienne.]

b) Orof.p.224.  
2.c.

Phot.

Soz.l.9.c.9.p.  
311.c.  
a Bar. 414-51.

Phot.p.188.c.

'Sigeric contraignit mesme Placidie de marcher<sup>12</sup> pres de cinq mille lieues à pié avec les autres captifs devant son cheval dans une ceremonie. Il la traitoit de la sorte en haine d'Ataulphe, qui avoit autrefois tué son frere Sarus. Car pour les Romains, il témoignoît avoir inclination à faire la paix avec eux. Mais il fut tué luy mesme par les siens, sept jours seulement depuis qu'il eut esté fait Roy: [de sorte qu'il ne faut pas s'étonner si S. Prosper & les autres chronologistes ne parlent point d'autout de luy.]

c) Orof.p.224.2.  
c.  
b Prof.chr.

'Après la mort de Sigeric, les Gots elurent pour leur Roy Vallia,<sup>b</sup> qui usurpa cette dignité par le carnage de ceux qui y pretendoient.

D I C T I O N  
XIV.  
e Idat.&c.

L'AN DE JESUS CHRIST 416, D'HONORE' 12.

<sup>c</sup>*Theodosius Aug. VII, & [Junius Quartus] Palladius, Consuls.*Cod.Th.6.p.  
376.

[Nous ne pouvons pas dire en particulier ce qu'estoit Pallade Consul en l'an 416: mais il faut qu'il fust bien considéré à la Cour d'Honoré, puisqu'outre l'honneur du Consulat,] il eut encore des le commencement de cette année la charge de Prefet d'Italie, & la conserva durant six ans. On trouve qu'il avoit esté Proconsul d'Afrique en l'an 410. Il est quelquefois appellé Junius Quartus Palladius.

Nor.h.P.1.1.c  
m.p.70.a) Bar.  
410-94.

1. *Autus et Hispanus primus descendere in oras*, convient-il assez à la maniere dont il vint en Espagne selon Orose.

[C'est apparemment] ce jeune Pallade alors Tribun & No-  
taire, sur le mariage duquel Claudien fit un epithalame<sup>2</sup> du vi-  
vant de Stilicon. Il estoit fils d'un autre Pallade qui après avoir  
passé par toutes les charges de la Cour, avoit esté Prefet de  
Constantinople. [Ainsi il y a quelque sujet de croire que c'est  
celui] que l'on trouve avoir esté Intendant des largesses sous  
Theodose depuis 381 jusques en 384, & à qui S. Gregoire de  
Nazianze a écrit diverses lettres. Celerine que le jeune Pallade  
epousa, estoit descendue d'un Celerin originaire de Tomes en  
Scythie, qui avoit commandé en Egypte, qui avoit pris Carres  
en Mesopotamie sur les Parthes [ou sur les Perses,] que les soldats  
après cette conqueste avoient voulu faire Empereur, comme  
un homme digne de cette supreme dignité, mais qui en avoit  
encore paru plus digne en la refusant, & en preferant le repos  
d'une vie privée à ce que d'autres recherchent par toutes sortes  
d'efforts, & achètent même par les plus grands crimes. [Je ne  
trouve rien de cette histoire, qui doit estre arrivée au plus tard  
sous Diocletien. Car depuis luy Carres a toujours esté aux Ro-  
mains.] Le pere de Celerine estoit arrivé à un degré eminent  
dans la Cour d'Honoré, & fait ce semble par Stilicon premier  
secretaire de l'Empereur, ce qui luy donnoit de fort grands  
emplois.

'Comme les troubles de l'Empire s'appaisoient un peu, Honoré  
voulut empêcher par une loy tout à fait digne d'un bon Prince  
ceux que les suites des guerres produisent souvent dans les fa-  
milles. Il estoit impossible que durant les ravages des barbares  
il ne se fust pas commis beaucoup de choses contre les loix, qui  
pouvoient donner matiere à bien des procès. Ce fut donc pour  
les arrester, qu'Honoré adressa le premier mars de cette année  
une loy au Comte Constance, par laquelle il accordoit une  
abolition generale pour tout ce qui s'estoit passé durant ces  
malheureux temps; ordonnant seulement de rendre ce que les  
particuliers prouveroient leur avoir appartenu. La raison qu'il  
rend de cette abolition, c'est qu'il ne faut point traiter de crime  
ce qui ne s'est fait que par la crainte de la mort. [Et les Princes  
qui ne peuvent rien donner aux hommes qui sont morts pour  
eux, ont raison d'excuser ce qui se fait par la necessité de se  
conserver la vie. Mais Dieu qui nous promet après la mort des  
recompenses eternelles, a encore plus de raison de nous défendre  
de faire quoy que ce soit par la crainte de la mort contre  
les loix qu'il nous a prescrites.] Cette loy donne à Constance la  
qualité de Patrice.

Claud. de Pall.  
p. 198.  
p. 102.  
p. 100.

Cod. Th. l. 6. p.  
376

Claud. p. 100.

p. 198. 100. 107.

Cod. Th. l. 1. l.  
14. l. 14. p. 477.

14.1.10.1.4.p.  
215.

[On voit encore une marque de l'affoiblissement ou de l'éloignement des Gots,] dans la loy du 14 de decembre, adressée à Probien Prefet de Rome. Car Honoré y défend à toutes sortes de personnes de paroître soit à Rome, soit aux environs, avec les grands cheveux & les habits de peaux qui estoient propres aux barbares, principalement aux Gots; ce qu'il étend même aux esclaves, qui la pluspart estoient barbares.



## ARTICLE LVII.

*Vallia fait la paix avec Honoré, luy rend Placidie, combat pour luy les barbares d'Espagne: Attila est pris, & relegué à Lipare.*

Oros. l. 7. c. 43.  
p. 224. 2. c.

**L**es Gots avoient pris Vallia pour leur Roy [l'année precedente,] afin de rompre toute paix avec les Romains; & Dieu luy avoit donné la couronne afin qu'il fît une ferme paix avec l'Empire. [Vallia commença néanmoins par la guerre,] & voulut envoyer en Afrique plusieurs vaisseaux chargés d'un grand nombre de Gots fort bien armez. Mais la tempeste les ayant surpris à douze milles du détroit de Gibraltar, les fit périr misérablement. Orose dit que cela estoit arrivé l'année de devant qu'il achevait son histoire: [& le temps de la mort d'Ataulphe ne souffre guere qu'on le mette avant l'an 416. Je ne sçay si c'est ce que] Tiro Prosper a voulu marquer l'année d'après le mariage de Constance, [c'est à dire en 417 ou 418,] lorsqu'il dit que les Gots s'estant encore remuez après la mort d'Ataulphe, furent repoussez par Constant: [il veut dire Constance.]

Pros. T. p. 51. b.

Oros. p. 224. 2. c.

Phot. c. 37. p.  
189. c.

Oros. p. 224. 2. c.

Phot. Phil. g. l.

12. c. 4. p. 534. c. d.

Ibid. Oros. f.

224. 2. d.

Idat. chr.

Cemalheur fit souvenir Vallia d'un semblable accident arrivé lorsqu'Alaric voulut passer en Sicile; & cela l'obligea de faire la paix. Ainsi Eupluce qualifié Magistrrien, ayant esté envoyé vers luy pour traiter, & redemander Placidie, il receut cette proposition avec joie, accorda des conditions tres avantageuses, donna des ostages tres assurez de sa foy; & après que les Romains luy eurent envoyé six-cents mille mesures de blé, il remit Placidie, qu'il avoit toujours traitée selon sa qualité, entre les mains d'Eupluce pour la ramener à Honoré. [Saint Prosper & Idace mettent cette paix & le retour de Placidie en 416. [Marcellin dit en 414: mais il est certain qu'il se trompe.] Idace ajoute que Vallia aussitost qu'il fut Roy, fit la paix avec le Patrice Constance, [parcequ'en effet c'estoit luy qui gouvernoit tout.]

Jornande

*distichus.*

'Jornande pretend que Constance s'estoit avancé jusque vers l'Espagne avec une armée, pour retirer Placidie ou par la force ou par accord, Honoré luy ayant promis de la luy donner en mariage ; que Vallia qui avoit autant de courage que de prudence, vint audevant de luy jusqu'aux Pyrenées avec une armée aussi forte que la sienne ; & que ce fut là que les deputez de l'un & de l'autre conclurent la paix. [Mais je ne sçay si l'on peut rien fonder sur cet auteur, qui a tres peu sceu l'histoire de ce temps là, mesme pour ce qui regarde sa nation.]

*sibi pugnat*

Oros. p. 224. 2. d.

'Non seulement Vallia fit la paix avec l'Empire, mais il s'offrit encore, dit Orose, de travailler à ses propres perils pour la sureté des Romains, contre les autres nations qui s'estoient établies dans l'Espagne, "ne prenant pour luy que le danger & la peine de combattre, & cedant aux Romains tout le fruit de ses victoires. Il ne fit néanmoins en cela, continue le mesme auteur, qu'imiter les Rois des Alains, des Vandales, & des Sueves, qui avoient demandé l'alliance des Romains aux mesmes conditions. Car on pretend qu'ils manderent à l'Empereur Honoré ;  
" Faites la paix avec nous tous, & recevez en des ostages : & laissez  
" nous nous entrebatre. Si nous perissons, il n'y aura que nous  
" qui y perdrons. Si nous vainquons, nostre victoire sera encore  
" la vostre, [par l'affoiblissement que nous nous serons causez.]  
" Mais ce sera un bonheur eternal pour vostre empire, si nous  
" nous exterminons tous les uns les autres. Qui pourroit jamais  
" croire cela, ajoute Orose, si l'on ne le voyoit de ses yeux ? Car  
" nous apprenons tous les jours par des nouvelles tres assurées,  
" que ces barbares se font de cruelles guerres, & se donnent con-  
" tinuellement des batailles fort sanglantes. On assure que Vallia  
" est celui [qui s'y signale le plus, & en mesme temps celui] qui  
" a le plus de zele pour entretenir la paix avec les Romains.

Idat. chr.

'Idace dit sur l'an 416, que Vallia s'opposoit aux Alains & aux Vandales-Silinges, qui occupoient la Lusitanie & la Betique ; & sur l'an 417, qu'il faisoit de grands carnages des barbares pour l'intérest des Romains. [Nous en verrons encore d'autres effets dans la suite. Ce fut peutestre avant que les Gots eussent recue du blé des Romains par cette paix.] qu'arriva ce que dit Olympiodore, que les Gots furent contraints d'en acheter des Vandales : & ceux-ci ne leur en donnoient pour une piece d'or qu'une fort petite mesure, qu'ils appelloient Trule : ce qui fit

Phor. p. 189. b. c.

11. Il semble qu'il faille suppléer quelque chose de semblable dans le texte, ou au moins dans le sens d'Orose.



que les Vandales donnerent depuis aux Gots le nom de Tules.

Orof. p. 224. 1. b.

'Les Gots en passant des Gaules en Espagne, y avoient amené Attale, qui conservoit encore une ombre imaginaire d'Empe-

Prof. chr.

Orof.

reur.' Mais ils l'abandonnerent bientôt, [peutestre pour faire la paix avec Honoré:] de sorte que se voyant sans secours, il monta sur un vaisseau, & sortit d'Espagne, sans qu'on sache ce qu'il pretendoit faire. Car il fut pris sur mer [avant que d'avoir

Phil. p. 534. c.

rien fait.] 'Philostorge dit que ce furent les Gots qui le remirent entre les mains des Romains; [ & il est aisé qu'ils leur aient donné avis de son départ.] Il met cela après la mort d'Ataulphe.

Chr. Al. p. 703.

[Ce fut en l'an 415 selon S. Prosper:] ' & néanmoins on n'en fit des rejouissances publiques à Constantinople que le 28 juin & le 6 juillet 416, selon la chronique d'Alexandrie. [La loy datée du 6 août 410, mais qui pourroit bien estre de 416, se rapporte aisément à la prise d'Attale, laquelle delivra entierement les Romains de sa tyrannie.]

V. la note 2.

Orof. Prof.

Phot. p. 181. b.

Orof. Marc.

a Phot.

b Philg. l. 12. c.

s. p. 534. d.

Orof. p. 224. 1. b.

a.

'Ayant esté pris il fut présenté à Constance, qui avoit alors le titre de Patrice selon S. Prosper [ & Idace; ] ' & conduit [ensuite] à Ravenne devant Honoré, qui luy fit couper la main, ou seulement les doigts de la main droite; <sup>a</sup> bce que Philostorge reduit encore au doit d'après le pouce & à un autre, [afin qu'il ne pût pas écrire. On convient] qu'il luy donna la vie: [ce qui fut à ce prince une action extraordinaire de bonté.] 'Car pour Attale, ce luy eust esté [en quelque sorte] un honneur & un avantage dans l'état déplorable où il estoit, de mourir comme les autres usurpateurs de la dignité imperiale.

Phot. p. 181. b.

c Philg. p. 535. a]

Prof.

Zof. l. 6. p. 828.

Prof. chr.

Philg. p. 534. d.

Orof. p. 224. 1. a.

b.

'Il fut ensuite banni, <sup>c</sup> & relegué en l'isle de Lipare, où Honoré luy fournissoit tous ses besoins, sans luy faire souffrir aucune autre peine, [se contentant de le traiter] comme Attale avoit voulu le traiter luy mesme. 'Il le fit paroistre dans le triomphe qu'il fit à Rome en 417, le faisant marcher devant son char, <sup>e</sup> & il le fit monter ensuite sur le second degré de son tribunal, afin que tous les Romains qui avoient oui les promesses magnifiques que luy & Tertulle son Consul avoient faites autrefois, [fussent les témoins de sa honte.] 'Il l'envoya ensuite [ou le renvoya] en son exil de Lipare.

Prof. Philg. p. 535. a.

Philg. p. 534. d.

2. 'Philostorge dit à Rome, [peutestre à cause qu'Attale y fut amené en l'an 417.]



ARTICLE LVIII.

*Constance épouse Placidie : Honoré triomphe à Rome, travaille à  
soulager les peuples : Poëme de Rutilius : Les Armoriques  
se soumettent.*

L'AN DE JESUS CHRIST 417, D'HONORÉ 22.

*'Honorius Aug. XI, & Constantius II, Consuls.*

INDICTION

XV.

Phot. c. 80. p.

192. c. [Idar. & c.]

a [Idar. chr.]

**I**DACE remarque sur l'année 416 ou 417, que Constance prit  
par adresse & sans combat Fredibal Roy des Vandales, &  
l'envoya à Honoré. [Cet avantage ne fut pas sans doute si confi-  
derable à Constance, que le mariage de Placidie qu'il souhaitoit  
&c. depuis plusieurs années.] 'Placidie n'y pouvoit consentir. Enfin  
Honoré mesme luy prit la main malgré elle, & la mit en la main  
de Constance, le propre jour que ce Patrice commençoit son  
NOT 42. second consulat, [c'est à dire le premier jour de janvier 417.]  
Constance eut d'abord de Placidie une fille nommée Honorée,  
& selon une inscription, Justa Grata Honoria. <sup>b</sup> Il en eut ensuite  
l'Empereur Valentinien III, comme nous le verrons sur l'an  
419.

Phot. p. 192. c.

Grut. p. 104. 8. 11

Nor. h. Pcl. l. 1.

c. 10. p. 130.

b Phot.

Prof. chr.]

Philg. l. 12. c.

f. p. 334. d.

c Cod. Th. chr.

p. 164.

d P. of.

e Philg.

Cod. Th. chr.

p. 164.

Quelques mois depuis ce mariage, l'Empereur Honoré s'en  
alla voir Rome, [après le mois de may,] au milieu duquel il  
estoit encore à Ravenne selon le Code. <sup>d</sup> Il entra à Rome en  
triomphe, & exhorta les Romains de la main & de la voix à  
travailler aux reparations de leur ville. [Pour ce qui se fit tou-  
chant Attale, nous venons de le marquer par avance.] Honoré  
estoit revenu à Ravenne des le mois de decembre de cette  
année.

Y. § 57.

Il y avoit donné une loy le 18 de janvier, pour condamner  
non seulement à la confiscation, mais mesme au dernier supplice  
ceux qui voudroient acheter pour esclave un homme libre, ou  
troubler la liberté de ceux qui avoient esté affranchis. Il adresse  
cette loy au Patrice Constance, qu'il appelle son tres cher pere,  
afin qu'il en donnast connoissance à tous les juges.

fir. p. 56.

'Par la loy du 14 de mars ou de may, il paroist qu'il avoit  
accordé une decharge entiere aux terres incultes, soit qu'elles  
n'eussent point de maistre, soit qu'elles fussent à des personnes  
mediocres, qui n'avoient point d'autres terres pour recompen-  
ser la sterilité de celles là. Cette loy est adressée à Sebastius  
qualifié Comte du premier ordre, qu'il avoit envoyé dans une

13. t. 111. 14. p.

135.

p. 136. 137.

LIII ij

province, & apparemment en Afrique, pour y regler souverainement ce que toutes les terres devoient payer, (car les tailles estoient alors réelles,) & pour assigner à de nouveaux maîtres celles qui estoient abandonnées. Il luy donna plusieurs ordres dont on a fait diverses loix, afin qu'il pust regler toutes choses d'une maniere equitable, & qui en procurant le bien des peuples pust estre utiles à l'Epargne. Symmaque parle d'un Sebastius par qui il envoyoit & recevoit des lettres de Minerve, & qui luy tenoit aussi quelquefois compagnie à la campagne.

Sym. l. 4. ep. 44.  
p. 167.

\* Cod. Th. chr. p.  
164.

Honoré étant [revenu] à Ravenne, fit encore quelques reglemens sur les vivres en faveur du peuple Romain pour empêcher les fraudes & les vols des officiers.

Rut. l. 1. p. 138. b.

p. 131. 2.

p. 128.

[ "Ce fut apparemment à la fin de l'an 417, ou de 420, ] que Rutilius qui avoit esté Maître des offices, & Prefet de Rome [en l'an 414,] s'en retourna de Rome dans les Gaules sa patrie, pour y revoir les tristes restes d'un pays desolé, ruiné, brûlé par les guerres qui l'avoient affligé durant tant d'années. Il prit le chemin de la mer comme le plus seur, parceque la Toscane ne s'estoit point encore remise de ce qu'elle avoit souffert par les ravages & les feux des Gots. Tout y estoit plein de bois & d'eaux, & les ponts rompus n'avoient point encore esté refaits. Il estoit à Piombino lorsqu'il apprit que Rufius Venerius Volusianus son intime ami avoit esté fait Prefet de Rome. [C'estoit, comme nous croyons, ce Volusien celebre dans les lettres de S. Augustin, & l'oncle de S<sup>te</sup> Melanie la jeune, lequel ne quitta le paganisme qu'à la mort, vers l'an 436.

V. Sainte  
Melanie  
la jeune.

Rutilius fit un poeme sur son voyage, & apparemment durant son voyage mesme, qui luy en donnoit le loisir, ou aussitost après. ] Il nous y apprend qu'Exuperance rétablissoit alors les loix & la liberté dans les Armoriques, [apparemment en qualité de Prefet des Gaules; d'où nous pouvons juger que les Armoriques qui s'estoient soulevés contre les Romains en l'an 409, furent bientost remis sous leur obeïssance; & apparemment lorsque Constance eut envoyé les Gots en Espagne. ] Mais on voit par la vie de S. Germain d'Auxerre, qu'ils se revolterent plus d'une fois. Pallade fils d'Exuperance, & proche parent de Rutilius, estoit venu depuis peu des Gaules à Rome, pour y apprendre le droit. [Nous ne tirons ici de Rutilius que ce qui regarde l'état present de l'Empire, nous réservant à parler de luy en un autre endroit.]

p. 431. a.

Sur. 31. jul. p.  
366 § 1.

Rut. p. 132. a.

V. § 66.



ARTICLE LIX.

De Faramond Roy des François.

C'Est en cette année, qui preceda l'eclipse de l'an 418, que la chronique de Tiro Prosper marque selon l'edition de Scaliger, que Faramond regnoit en France. M<sup>r</sup> Valois ne s'eloigne point de cette supputation. Bucherius la suit absolument. Le P. le Coindre la soutient aussi; mais c'est en supposant que S. Prosper met Faramond après l'eclipse, comme cela est dans d'autres editions; & ainsi les argumens sont pour l'an 418. Car ceux qui ont examiné les eclipses, soutiennent que celle-ci arriva en l'an 418, sans s'arrester à ce qu'Idace dit qu'elle se fit le jeudi 19 de juillet. Car cette faute est corrigée par la chronique d'Alexandrie, qui reconnoist que ce fut le vendredi. [Le Pere Labbe dit dans sa chronologie, que plusieurs autres commentent le regne de Faramond en l'an 417. Pour luy, il ne le met qu'en l'an 420. Il est fort difficile de rien assurer sur un point dont on ne trouve rien dans les anciens, que dans une chronique assez pleine de fautes, & qu'on lit differemment en cet endroit.]

Le nom de Faramond s'écrit assez diversement. Les auteurs postérieurs conviennent presque tous qu'il estoit fils de Marcomir, [dont nous avons parlé ci-dessus,] & petit-fils de Priam que Tiro Prosper dit avoir regné en France vers l'an 382, & estre le premier Roy de cette nation, dont il ait pu avoir connoissance. On croit que c'est le nom de ce Priam qui a donné occasion aux contes de ceux qui ont fait descendre les François des Troyens, dont Priam fut le dernier Roy. [Et cela leur pouvoit paroître d'autant plus probable,] que S. Gregoire de Tours dit que beaucoup tenoient que les François avoient quitté la Pannonie, pour venir habiter sur les bords du Rhein.

[Ce fleuve leur servit de bornes durant environ deux siècles, quoiqu'ils le passassent souvent pour venir faire des courses dans les pays bas des Gaules; ce qui nous a donné occasion d'en parler plusieurs fois sous les regnes precedens, depuis l'an 242, ou environ, que leur nom commença à paroître dans l'histoire.]

Enfin on dit qu'ils occuperent le pays de Tongres au-delà du Rhein, où ils se firent autant de Rois qu'ils avoient de villes &

1. Le texte de S. Gregoire porte que les François passerent le Rhein pour venir dans la Turinge; ce qui n'a point de sens. Mais on remarque que les manuscrits lisent également *Thoringiam* & *Thongriam*.

de cantons, tous néanmoins de la plus illustre famille qu'ils eussent, & qui se distinguoient de leurs sujets par les longs cheveux qu'ils portoient. [Pour savoir si Faramond avoit quelque autorité sur tous ces petits Rois, ou s'il estoit seulement plus illustre & plus puissant que les autres, l'histoire ne nous en dit rien. On ne sçait pas non plus si ce fut sous son regne ou quelque temps auparavant, que les François s'établirent au-delà du Rhein. 'Bucherius croit qu'Honoré traita avec eux vers ce temps-ci, & leur accorda la jouissance des pays qui bordent le Rhein du costé de Cologne, & que l'on a depuis compris sous le nom de *Ripuarie*: (mais il n'allègue rien de positif pour le prouver.

Pour nous contenter donc de ce que nous trouvons dans les auteurs, j'on voit qu'en l'an 406, les François tâcherent inutilement d'empêcher les Alains & les Vandales de passer le Rhein pour venir piller les Gaules; qu'ils se meslerent dans les troubles que les differens tyrans exciterent peu de temps après dans le même pays; que [vers 413,] ils pillerent & brulerent la ville de Treves; que [vers 421,] Castin alors Comte des domestiques fut envoyé dans les Gaules pour faire la guerre aux François, de quoy S. Gregoire ne marque pas l'évenement. 'Fredegairé écrit qu'il "passa sur le ventre aux François, tua Theodemir qu'ils avoient, dit-il, fait leur Roy, ou Richimer son pere, & passa au-delà du Rhein. 'S. Gregoire de Tours cite d'une chronique, que Theodemir Roy des François, fils de Richimer, avoit esté tué par les Romains avec Ascle la mere: mais il n'en marque point le temps. 'M<sup>r</sup> Valois croit que ce Richimer est Richimer ou Ricomer Consul en l'an 384, & qu'ainsi Theodemir son fils, dont on a une medaille, a regné avant Faramond. 'Mais il soutient que ce que Fredegairé, auteur impertinent, dit-il, nous raconte des victoires de Castin, ne vient que de ce que S. Gregoire dit de Stilicon après Orose.

'Comme Fredegairé dit de Theodemir ce que les autres historiens de France disent de Faramond, & qu'il le fait pere & predecesseur immediat de Clodion; Usserius croit que Faramond est ce Theodemir même. C'est pourquoi il met la défaite & la mort en l'année 428, auquel on fait commencer Clodion, & auquel nous apprenons de S. Prosper que les François furent chassés par Acee, de la partie des Gaules voisine du Rhein, qu'ils avoient occupée & qu'ils possédoient. [Cette défaite des François] n'empêcha pas Clodion d'habiter [depuis] dans le

chateau de Disparg à l'extremité de la Turinge, selon le texte de S. Gregoire; 'c'est à dire à Duyfbourg petite place du Brabant, [environ à trois lieues de Bruxelles en declinant un peu de l'Orient au Midi,] qui estoit autrefois sur les confins du diocèse de Tongres.

'M<sup>r</sup> Valois croit que ce peut estre du temps de Faramond, [& Val. p. 113. 120. vers l'an 420,] que Treves fut prise & pillée pour la troisieme fois par les François, environ sept ans après qu'elle l'eut esté pour la seconde [vers l'an 413.] 'Salvien dit que cette ville fut Salv. l. 6. p. 145. saccagée sans marquer par qui. 'Il décrit fort au long l'état miserable où elle fut reduite par ce troisieme sac, en ayant esté luy mesme témoin lorsqu'il y fut quelque temps après, & il deplore beaucoup la dureté de ce peuple, dont les principaux après estre echapé avec peine de ce malheur, demanderent aux Empereurs qu'ils fissent jouer les jeux du cirque parmi les cendres de leur ville, pretendant que c'estoit un moyen pour de la rétablir. 'Mais au contraire cet endurcissement, que tant de fleaux n'avoient pu vaincre, attira sur cette ville un quatrieme saccagement, qui la ruina tout à fait, 'peutestre vers l'an 441. 'Il se plaint encore autrepars de ce que toutes les personnes de qualité dans les Gaules estoient devenues pires par leurs malheurs; & il le marque particulièrement de ceux de Treves. 'D'autres mettent en d'autres années les quatre prises de Treves: [& il n'y a rien d'assuré à tout cela.]

'M<sup>r</sup> Valois ne croit point que ni Faramond, ni ses successeurs, aient donné aux François aucunes loix par écrit jusques à Clovis.

## ARTICLE LX.

*Vallia détruit les Silinges & les Alains : Les Romains luy donnent Toulouse & jusques à l'Océan : Theodoric luy succede : Assemblée d'une partie des Gaules à Arles.*

L'AN DE JESUS CHRIST 418, D'HONORE' 24.

'Honorius XII, & Theodosius VIII. Augg. Consuls.

INDICTION  
I.  
Idat. &c.

**V**ALLIA Roy des Gots en Catalogne, continuant en l'an 418 à faire la guerre aux barbares d'Espagne, fit perir dans la Betique tous ceux qu'on appelloit Vandales-Silinges.

Idat chr [Sid] car. 2. p. 300.

1. 'M. Valois rejette ce sentiment, & veut qu'on cherche Disparg dans la Turinge. [Je ne voy point qu'il ait de preuve.] 'Bucherius cherche encore Disparg en d'autres endroits, mais au diocèse de Tongres.

Val. l. 1. p. 119. Buch. de B. p. 475.

Les Alains qui dominoient auparavant les Vandales & les Sueves, furent aussi tellement abatus par le carnage qu'en firent les Gots, qu'ayant mesme perdu Ata leur Roy, ceux qui resterent en petit nombre, ne purent luy donner de successeur, & furent obligez de se mettre sous l'autorité & la protection de Gonderic Roy des Vandales, qui s'estoit arresté dans la Galice. [C'est pourquoi l'on voit que les successeurs de ce Gonderic prirent le titre de Rois des Vandales & des Alains.]

Idat. & Prof.  
chr.

'Les Gots interrompirent le cours de leurs victoires pour retourner dans les Gaules, où Constance ayant confirmé la paix avec eux, leur donna pour habiter la seconde Aquitaine, [qui fait aujourd'hui l'archevesché de Bordeaux,] avec quelques villes voisines, c'est à dire depuis Toulouse jusqu'à l'Océan. Et l'on ne doute point qu'ils n'eussent aussi la Novempopulanie [ou troisieme Aquitaine, qui est la province d'Auch & la Gascogne.] On croit aussi que ce fut alors que Toulouse commença à estre la capitale du royaume des Gots, ce qui continua 88 ans.

Val 13, p. 115.

Paul. cuc. p.  
291. c.

'Paulin le penitent dit que ses enfans allerent demeurer à Bordeaux avec les Gots. [S. Prosper met ceci en 418, & Idace en 419. Ni l'un ni l'autre ne marque la raison pour laquelle Constance leur donna cette partie des Gaules. Peutestre que les Gots luy cedoient de leur costé ce qu'ils avoient conquis en Espagne sur les Vandales & les Alains:] & Jornande le semble dire. <sup>a</sup> Au moins il y avoit en l'an 420 un Comte & un Vicaire d'Espagne. Idace dit absolument sur l'an 456, que la province Tarragonoise, [la plus proche des Gaules,] obeïssoit à l'Empire; & que le Roy des Sueves l'ayant pillée, Theodoric II. Roy des Visigots, entra en Espagne avec une armée, par ordre d'Avite alors Empereur.

Jorn. r. Got. c.  
33. p. 658. c.  
Idat. p. 15.  
p. 31.

p. 33.

p. 35.

'Vallia mourut aussitost après qu'il eut ramené les Gots dans les Gaules, des l'an 418 selon la chronique d'Idace: [ & selon celle de S. Isidore il ne regna que trois ans, commencez, comme nous avons vu, en 415. S. Isidore le fait commencer en 416, & finir en 419. ] Il laissa une fille mariée à un Sueve, qui eut Ricimer [destiné à achever de ruiner l'Empire d'Occident.]

Sid. car. 2. p. 300.

Jorn. p. 659.  
Phot. c. 83. p.  
193. a. & c.

'Vallia estant mort de maladie, les Gots luy donnerent pour successeur Theodoric, [nommé Theodore dans la chronique d'Idace, & Theodoride dans celle de S. Isidore.]

Ce qui peut donner quelque lieu de ne mettre qu'en l'an 419

Jern. r. Got. c. 31.  
p. 656. 657.

1. [D'où Jornande a-t-il donc pris?] les douze ans qu'il luy donne au moins, jusques en l'an 427 & audelà?

le:

le retour des Gots dans les Gaules, c'est qu'il est difficile de croire qu'Honoré songeât à leur ceder la seconde & la troisième Aquitaine] le 17 avril 418, lorsqu'il ordonna que ces deux provinces & cinq autres tiendroient tous les ans une assemblée à Arles depuis le 15 d'aoust jusques au 15 de septembre. [Il faut néanmoins remarquer que quand les Romains donnoient une province à des barbares, ils pretendoient, autant qu'on en peut juger par l'histoire, ne la leur donner que comme à des sujets pour y habiter avec les naturels du pays, en partager les terres avec eux, & fournir des soldats à l'Empereur. Ainsi ils s'y resservoient toujours quelque autorité, surtout sur les villes, où ils pouvoient permettre aux barbares de demeurer, mais sans souffrir, autant qu'ils le pouvoient, qu'ils en fussent maîtres.]

Du Ch.  
83.84 Sid. n. p.  
147.

'Nous apprenons d'une ancienne Notice fort estimée de M<sup>r</sup> Valois, que le corps des sept provinces estoit composé des trois Aquitaines, & des cinq de la Narbonoise, hors celle des Alpes Greques, [sans qu'il soit aisé de dire pourquoi] ce petit pays, qui continuoit toujours à faire une des 17 provinces des Gaules, se trouvoit ainsi séparé des quatre autres de son ancien corps. 'Ce fut à la recommandation du Patrice [Constance,] qu'Honoré fit tenir à Arles l'assemblée de ces sept provinces, & sur ce qu'il témoignoit que l'Empire estoit fort redevable à la fidélité des habitans d'Arles. [Mais ils avoient acheté bien cher la protection de Constance.] 'Car pour l'obtenir, ils avoient chassé en l'an 412 Heros leur Evêque, qui estoit un digne disciple de Saint Martin, & avoient mis en sa place Patrocle [homme entièrement indigne de l'épiscopat,] parce que Constance l'aimoit. 'Cette loi du 17 avril est adressée à Agricola Prefet des Gaules, qui est qualifié Prefet pour la seconde fois dans un acte de l'an 420, selon Baronius, mais qu'on croit plutôt estre de cette année même. Il fut Consul en l'an 421. Il estoit bisayeul d'une Areole dont parle S. Sidoine.

Not. G. p. 10. l.  
Du Ch. l. 1. p. 5.  
6.  
p. 1. 2 [Mar. pri.  
c. 67. p. 163.  
p. 83. 84.

Proc. chr.

Du Ch. p. 83. 4.  
Bar. 420. § 4.

Nor. h. Pel. l. 1.  
c. 13. p. 38.  
4 Sid. car. 15. p.  
379 [n. p. 146.

Cod. Th. 11. 1.  
28. l. 12. p. 206.

'La loi du 15 novembre de cette année, réduit à un quart tous les impôts que la Campanie devoit payer, à cause des ravages qu'elle avoit soufferts des ennemis, [c'est à dire des Gots,] & parce que depuis longtemps elle avoit toujours esté fort chargée. C'est pourquoi Honoré ne remet qu'un peu plus de la moitié à la Toscane & à la Marche d'Ancone, qu'il appelle dans cette loi des regions suburbicaires. 'On pretend que la Campanie comprenoit alors l'ancien Latium, [qu'on appelle en effet aujourd'hui la Campagne de Rome.]

n. p. 106.

Tom. V.

M m m m



16 t. 3. l. 16. 14. p.  
232. 244.

'Honoré renouvela cette année la défense qu'il avoit faite aux Juifs des l'an 404, d'entrer dans aucune charge d'épée; ce qui les excluait de toutes celles des armées & de la Cour. Il accorde néanmoins à ceux qui estoient déjà admis entre les petits officiers de la Cour, d'achever le temps que ces offices devoient durer. Mais pour ceux qui estoient dans les armées, il veut absolument qu'ils soient caſſez ſans delay. Il leur permet ſeulement d'entrer dans les charges des villes, & de plaider.

418, d'Hon-  
noré 24.  
militia.Agents in  
rebus &  
Palatini.

Bar. 418 § 18-20.

[Nous ne parlons point ici] de la loy du 30 avril, adreſſée à Pallade Prefet du Pretoire, contre les Pelagiens, [qui furent auſſi condannez cette année par le Pape Zoſime.]

V. Saint Au-  
guſtin.

## ARTICLE LXI.

*Loy d'Honoré pleine d'humanité: Il agit pour éteindre le ſchiſme d'Eulale, & contre les Pelagiens: Naifſſance de Valentinien III: Troubles en Eſpagne.*

INDICTION  
II.  
Idat. &c.

L'AN DE JESUS CHRIST 419, D'HONORE' 25.

'Monaxius, &amp; Plintha, Conſuls.

[COMME l'Occident avoit donné les deux Conſuls de l'an 417, auſſi l'Orient donna les deux de l'an 419. Car pour l'ordinaire l'un des Conſuls étoit de l'Orient, & l'autre de l'Occident: & l'on mettoit indifféremment le premier celui qui étoit le plus conſiderable par ſes autres dignitez. Quand ils étoient egaux, chacun nommoit le ſien le premier, comme on le voit par divers exemples.

"L'Egliſe Romaine étoit diviſée au commencement de cette année par un ſaſcheux ſchiſme entre Boniface & Eulale.] Honoré travailla beaucoup pour appaiſer cette diviſion, & on a encore diverſes lettres qu'il en écrivit à Symmaque alors Prefet de Rome, au Senat & au peuple, à Large Proconſul d'Afrique, & à Boniface meſme, qui fut enſin reconnu pour legitime & tres digne Eveſque de Rome. Conſtance agit auſſi beaucoup dans cette affaire.

V. S. Boni-  
face.

Bar. 419. § 1-35.

Col. Th. ſit. p.  
36.

'Nous avons une conſtitution d'Honoré donnée à Ravenne le 21 de novembre, [ & adreſſée apparemment à Pallade qui étoit toujours Prefet du Pretoire. ] Il la commence par cette maxime [ ſi digne des Princes qui penſent au beſoin continuel qu'ils ont de la miſericorde de Dieu, ] Que ſous ſon regne l'humanité doit temperer la juſtice. C'eſt pourquoi conſiderant que ceux qui

influet.

estoyent refugiez dans les eglises, avoient besoin de respirer un air plus libre & plus grand, il étend le droit d'asyle à cinquante pas hors de l'église, défendant d'arrester personne dans cet espace sur peine d'estre puni comme sacrilege. [Il me semble qu'on voit par divers exemples, que mesme tous les bastimens qui environnoient les eglises, & en faisoient le cloistre, estoient compris dans l'asyle. Ainsi je pense que ces cinquante pas pouvoient bien s'étendre encore audelà du cloistre.]

'On se plaignoit souvent alors qu'on emprisonnoit des personnes pour leur oster le moyen de demander justice, & pour les punir comme coupables avant qu'on se fust informé s'ils l'estoient. Pour remedier à ce mal qui opprimoit les personnes foibles, la loy ordonne que l'Evesque aura toujours une liberté entiere d'aller visiter les prisonniers, de leur donner tous les soulagemens necessaires pour leur nourriture & pour leur santé, de les consoler, de s'instruire de leurs affaires, & de solliciter ensuite les juges pour eux.

'On a encore une constitution du 18 may, adressée à Projecte Consulaire, en faveur de ceux qui auroient pris soin des esclaves abandonnez par leurs maîtres. [Mais elle n'a rien de considerable: & on ne voit pas mesme si elle est d'Honoré ou de Theodose II.]

'Baronius rapporte une lettre d'Honoré à Aurele de Carthage & à S. Augustin contre les Pelagiens, où l'on voit ce qu'il avoit déjà fait contre cette heresie, & où il demande que tous les Evesques en signent la condamnation. Cette lettre est datée du 9 juin 419, à Ravenne. [On verra dans l'histoire de S. Augustin ce qui se fit sur cela.

NOTE 45.

"Le 2 ou le 3 de juillet 419, Placidie accoucha à Ravenne de Valentinien, qui regna en Occident après Honoré.<sup>a</sup> Ses medailles luy donnent les noms de Flavius<sup>b</sup> Placidus Valentinianus.

<sup>b</sup>Honoré pressé & [presque] contraint par les instances de Placidie, le declara Nobilissime, [qui estoit le premier titre de ceux que l'on destinoit à l'Empire. On ne dit pas quand cela se fit.]

<sup>d</sup>Tiro Prosper marque sur l'année d'après l'eclipse de l'an 418, que le tyran Maxime s'empara par force de la domination d'Espagne, & n'en fut depossédé que trois ans après. [Il peut s'estre emparé de quelque petit canton. Car il y a apparence

1. [Le nom de Placidie peut faire croire que son fils s'appelloit *Placidius*.] M. du Cange & d'autres Byz. s. p. 66. 67. le nomment ainsi. Mais M. du Cange mesme ne conteste point la medaille où Baronius a lu *Placidus*.  
<sup>a</sup>S. Sidoine l'appelle certainement ainsi; ce que le P. Sirmond a suivi. [Goltzius, Occo, Birague, ne donnent aucun monument où ce nom se lise entier.

Idat[Marci]  
Prof[Photoc].  
80. p. 191. c.  
<sup>a</sup> Biz. form. p.  
65. 67 [Bar. 415.  
§ 4.  
<sup>b</sup> Phot. p. 192. c.  
c [Phil. g. 1. 12.  
c. 12. p. 5. 7. c.  
<sup>d</sup> Prof. T. p. 51.

que cette revolte fut peu de chose, puisqu'Idace qui s'attâche particulièrement aux affaires d'Espagne, n'en remarque rien.

Idat. chrj.

[Les barbares d'Espagne n'ayant plus de guerre du costé des Gots, qui s'en estoient retournez dans les Gaules, l'eurent bientôt entre eux.] Il s'eleva des l'an 419 une querelle entre Gonderic Roy des Vandales, & Ermeric Roy des Sueves: & ceux-ci se trouverent assiegez par les autres dans les montagnes de la Biscaie. Mais Altere Comte d'Espagne, & Maurocel Vicair[e] du Pretoire, j'estant venus en l'an 420 attaquer les assiegeans, ils furent contrains de laisser là les Sueves, & passerent de la Galice dans la Betique. En quittant Brague ils y firent quelque carnage, [comme les Gots avoient fait en quittant Bôrdeaux.] Altere fut elevé [bientôt après] à la dignité de Patrice. [On croit que c'est le même qu'Asture ou Astyle Consul en l'an 449.]

Gr.T.h.Fr.I.1.  
c.9.p.63.V. la note 44.  
V. Valenti-  
nien III 5  
22.

\*\*\*\*\*

## ARTICLE LXII.

*Loix d'Honoré pour la pureté des vierges & des Ecclesiastiques:  
Constance est fait Auguste, & meurt peu après.*

INDICTION  
111.  
Idat.&c.  
Cod.Th.sir.p.  
27.

L'AN DE JESUS CHRIST 420, D'HONORÉ 26.

*Theodosius Aug. VIII, & Constantius III, Consuls.*

c.3.p.1992.

fir.p.17.

p.16.

Audi.p.518.

**L**E huitieme may de cette année Honoré adressa une constitution à Pallade Prefet du Pretoire, pour renouveler les loix déjà faites contre ceux qui enlevoient les vierges consacrées à Dieu, ordonnant qu'ils perdroient tous leurs biens, qu'ils seroient releguez [en un desert,] & que tout le monde seroit receu à les accuser. On pretend que cette loy comprend generalement tous ceux qui attentent à la chasteté des saintes vierges, quoique sans aller jusqu'à la violence & au rapt.

'La même loy défend à tous les Ecclesiastiques d'avoir avec eux aucune personne de different sexe, hors leurs meres, leurs sœurs, leurs filles, & les femmes qu'ils avoient epousées avant que d'entrer dans le sacerdoce. Car l'amour [ & l'obligation ] de la chasteté veut bien, dit-il, qu'on n'abandonne pas celles dont la conduite a esté assez sage pour rendre leurs maris dignes de l'état ecclesiastique. Nous sommes persuadez, dit-il encore, que des personnes consacrées à Dieu ont trop de pieté pour se laisser aller à des actions contraires au respect qu'ils luy doivent: mais

1. in Nervusii montibus. On met une riviere de Nerva qui passe à Bilbao dans la Biscaie.



» il ne faut pas donner occasion aux peuples d'avoir des soupçons  
 » fâcheux de leur conduite, & de tomber eux mêmes dans des  
 » crimes dont ils croient que les ministres de Dieu ne sont pas  
 » exemts. Il fit cette loy par l'avis d'un saint Evêque,<sup>2</sup> soit du  
 Pape Boniface, [soit de l'Evêque de Ravenne] où il estoit alors,  
 Y. Con titre. [ & qui pouvoit estre ou S.<sup>1</sup> Pierre Chrysologue, ou S. Jean son  
 predecesseur.]

'La loy du 27 de septembre [n'a rien qui nous paroisse conside- chr. p. 166.  
 rable,] que de ce qu'elle s'adresse à Maxime, qui y est qualifié

Prefet du Pretoire, quoiqu'on voie que Pallade l'estoit encore

en l'an 421. [Maxime pourroit l'avoir esté des Gaules: mais on  
 aime mieux croire qu'il doit estre qualifié 'Prefet de Rome, & t. 6. p. 37. 11.

que c'est Petrone Maxime à qui Honoré & Constance firent  
 dresser l'année suivante une statue dans la place de Trajan, à  
 la priere du Senat. On apprend de l'inscription de cette statue,  
 que n'ayant encore que 25 ans, il avoit esté ou six mois ou 18

mois Prefet de Rome, après avoir esté trois ans Intendant<sup>2</sup> des  
 largesses, & l'avoir esté des l'age de 19 ans. [Nous remettons le  
 reste de ce qui le regarde à l'an 455, où il fut assez malheureux

pour se voir élevé à l'Empire:] 'Car on ne doute pas que ce ne  
 soit le même Maxime. [Vulsius que nous verrons Prefet de

Rome en l'an 421, doit luy avoir succédé au mois d'octobre ou  
 de novembre, si c'est en cette année que Rutilius s'en retourna  
 dans les Gaules.]

# L'AN DE JESUS CHRIST 421, D'HONORE' 27.

<sup>b</sup> Agricola, & Eustathius, Consuls.

[Agricola Consul en l'an 421, est sans doute celui] que nous  
 avons vu Prefet des Gaules pour la seconde fois [en 418. Aussi

les Latins le mettent premier Consul:]<sup>d</sup> Les Grecs donnent cet  
 honneur à Eustathe, qui avoit esté Questeur en Orient, qui y  
 fut Prefet l'année suivante, [ & qui peut l'avoir esté des celle-ci.

Et c'est un exemple de ce que nous avons dit, que quand les  
 dignitez des Consuls estoient egales, chaque Empire nommoit  
 le sien le premier.

NOTES 46. "L'an 421 apporta un changement dans l'Empire par l'eleva-

1. L'inscription porte dans Smece p. 68. 5, *Præf. urbis AET. sex mensibus*. [AET. pour  
 æternus. Il faut que le P. Sirmond ait lu A. ET. *sex annos*:] car il luy donne 18 mois. [Et nous ne trouvons  
 point de Prefet avant Maxime jusques à Symmaque,] qui l'estoit encore au milieu d'avril 419.

2. *Sacrarum remunerationum*, [qui semble devoir marquer l'Intendant des largesses:] & Maxime est  
 ainsi qualifié dans une loy. [Je ne sçay donc pourquoi] il est qualifié dans une autre, Intendant du domaine  
 en l'an 415, [lorsqu'il avoit 19 ans. Son inscription n'auroit point oublié cette dignité.]

3. Cela est de même dans les dates des loix, p. c. parceque le Code a esté fait en Orient.

INDICTION

IV.

6 Pasc. p. 450.

472 [Prof.] Victi

Caid.

e Bir. 420. 5. 4.

d Pasc. p. 312.

459 [Marc. chr.

e Cod. Th. 6.

p. 359.

Sid. p. 16.

Bar. 419. 5. 18. 29.

Cod. Th. 1. 3. p.

419.

Bar. 419. § 14.  
27.

Thphn. p. 72. c.

Idat. chr.

Phot. c. 80. p.  
192. c.  
a p. 193. a.Merc. t. 1. p. 156.  
1.Philg. l. 12. c. 12.  
p. 137. c.

Phot. p. 193.

Philg.

Phot. p. 197. c.  
p. 193. a | Philg.

Philg.

Phot. p. 197. a.

Thphn. p. 72. c.

Phot. p. 193. a.  
b Idat. chr.  
c Mab. lit. t. p.  
39. 40.d W. l. ap. p. 7.  
b.

tion d'un nouvel Empereur, mais qui disparut des qu'il com-  
mença à paroistre. Il est aisé de voir que Constance regnoit  
depuis plusieurs années, & surtout depuis qu'il eut épousé  
Placidie. ]'La maniere dont il écrivoit en l'an 419 à un Prefet  
de Rome, & dont ce Prefet luy répondoit, [marque assez quel  
estoit deslors son pouvoir. ]'Mais il eut enfin la qualité d'Empe-  
reur & d'Auguste le 8 fevrier de cette année, [comme le croient  
les plus habiles, quoique selon S. Prosper & Idace, il falust dire  
que ç'a esté à la fin de la precedente. ]'Il receut ce titre à Ra-  
venne de l'autorité d'Honoré qui le prit pour son collegue, [sans  
partager avec luy ce qui luy restoit de provinces, ]'mais qui le  
fit presque malgré luy selon Olympiodore. <sup>a</sup>Le mesme auteur  
ajoute aussitost, qu'Honoré & Constance donnerent à Placidie  
le titre d'Auguste. 'Le P. Garnier soutient qu'il se trompe, par-  
ceque les meilleurs historiens nous apprennent que Placidie  
receut ce titre des qu'elle epousa Constance, [en l'an 417. Mais  
il ne nomme aucun de ces historiens: & je ne sçay point qui il  
pourroit nommer d'entre les anciens. ]

'C'estoit la coutume [depuis plus d'un siecle, ]d'envoyer les  
images des nouveaux Augustes à ceux qui l'estoient avant eux.  
Ainsi on envoya à Constantinople les images de Constance avec  
la nouvelle de sa promotion. Mais l'Empereur Theodose qui y  
regnoit alors, & qui estoit neveu d'Honoré & de Placidie, ne  
voulut point le recevoir [pour collegue, ]' & renvoya ses images.  
'La suite fait juger qu'il traita de mesme Placidie.

'Le ressentiment de cette injure, [dont effectivement on ne  
voit pas de raison, ] donna à Constance le dessein de s'en venger  
par la guerre. Mais la mort finit bientost sa colere & ses inquiet-  
tudes avec sa vie, [après qu'il eut à peine regné huit mois selon  
Tiro Prosper, ]ou seulement six selon Philostorge, [ausquels  
Olympiodore nous oblige d'ajouter le commencement du se-  
tieme, ]puisqu'il raporte que ce prince avoit oui ces paroles en  
songe: Six sont déjà achevez, & <sup>b</sup>les sept commencent. 'En effet, <sup>c</sup>cal. approxi-  
m. i. p. 193. a  
Theophane met sa mort le 2 de septembre, [luy donnant sept  
mois de regne à six jours pres. ]'Il mourut de pleuresie à Ra-  
venne, où l'on croit qu'il est enterré dans un mausolée que  
Placidie sa veuve fit faire auprès de l'eglise de Saint Vital. <sup>d</sup>On  
parlé de son epitaphe à S. Paulin de Treves, où il est qualifié  
Maistre de l'une & l'autre milice. [Je ne sçay ce que cela veut  
dire: & je ne voy point que quand un homme estoit Empereur,  
on s'amusast à marquer les emplois qu'il avoit eus auparavant. ]

'Olympiodore remarque de ce prince, que se voyant devenu Empereur, il avoit regret de l'estre, parcequ'il n'avoit plus la liberté d'aller & de venir comme il vouloit, & de se divertir à son ordinaire. 'Cet historien ajoute qu'après qu'il fut mort, il vint à Ravenne un grand nombre de personnes se plaindre des torts qu'il leur avoit faits; mais que la legereté d'Honoré & la considération de Placidie, empêcherent qu'on ne leur rendist justice. [C'est un payen qui parle,] qui a dit auparavant que Constance avoit longtems paru incapable de ces basses injultices.

ARTICLE LXIII.

*Actions Chrétiennes de Constance: Loix de luy & d'Honoré sur la repudiation & d'autres sujets: Le temple de Celeste abatu à Carthage.*

V. Saint Augustin § 286.

'CE fut Constance qui adressa un ordre tres pressant à Volusien Prefet de Rome, "pour en faire chasser Celeste le compagnon de Pelage. 'On cherche beaucoup pourquoi on ne lit que son nom à la teste de cet ordre, quoique la coutume des Romains fust d'y mettre ceux de tous les Princes regnans. [ Il n'y a pas lieu de douter que cela ne fust ainsi dans l'original, en quelque lieu que Constance fust alors, soit à Rome, soit à Ravenne. Mais les eopistes se sont souvent contentez de marquer le nom de celui de qui veritablement venoit l'ordre, & à qui les requestes estoient presentées: car on les adressoit aussi à tous les Princes. On voit par quelques exemples que les ordres des Prefets du Pretoire portoient de mesme en teste les noms de tous ceux qui estoient alors en charge: ]' & celui que Baronius joint à la lettre de Constance, "mais qu'on croit estre plustost de 418, est au nom de Pallade Prefet d'Italie, de Monaxe Prefet d'Orient, & d'Agricola Prefet des Gaules.

Bar. 420. § 21

Phot. c. 53. p.

44.

Merc. t. 1. p. 256.

2.

NOTE 47.

Bar. 420. § 41

Nor. h. Pel. l. 2.

c. 13. p. 82.

[Nous avons encore d'autres marques du zele que Constance avoit pour l'Eglise.] 'Un historien remarque qu'il y avoit en Sicile une statue qu'on pretendoit enchantée, consacrée à ce qu'on disoit par les anciens pour empêcher la descente des ennemis dans l'isle, & les embrasemens du mont Etna: en signe de quoy on avoit soin qu'il y eust toujours de l'eau dans l'un de ses piez, & du feu dans l'autre. Ce reste du paganisme subsistoit encore en l'an 410, lorsqu'Alaric voulut passer de Rhege en

Phot. c. 80. p.

181. c.

p. 93. c.

Sicile. Mais depuis, Asclepe Intendant des terres que Constance & Placidie avoient dans cette isle, la fit briser. 'Le même historien dit que Constance fit mourir à l'instance de Placidie un &c., Libanius celebre magicien & payen, qui estoit venu d'Asie à Ravenne durant qu'il regnoit.

Prof. pro. l. 3. c.  
38. p. 151.

'Ce fut aussi sous son regne qu'un Tribun nommé Urse fit abatre jusques aux fondemens tous les edifices de ce temple si celebre de la Celeste de Carthage, & en laissa la place pour y enterrer les morts. Ce temple avoit déjà esté mis entre les mains des Chrétiens, & Aurele en avoit fait une eglise. Mais cela n'empeschoit pas les payens d'esperer sur une fausse prophetie de voir un jour rétablir dans cet edifice superbe leurs anciennes superstitions. Ainsi il falloit que Dieu, dont les propheties sont aussi infaillibles que celles du demon le sont peu, & qui ne regarde point d'autour à la grandeur, à la beauté, & à la magnificence des temples extérieurs, leur ostast absolument cette fausse confiance. [Le salut de ceux mêmes qui estoient déjà fideles, demandoit que l'on abolist entierement la memoire de cette fausse divinité, s'il est vray, comme le dit Salvien,] 'qu'il n'y eust presque aucun Chrétien qui ne l'adorast avec J. C. ou même plus que J. C.; & qui n'assistast au sacrifice qu'on luy offroit avant que d'aller au temple de Dieu.

Cod. Th. j. t. 16.  
l. 2. p. 313-315-2.

'La loy du dixieme mars 421, qui porte le nom de Constance avec celui d'Honoré, verifie ce que S. Chrysostome avoit dit quelques années auparavant, Que les loix civiles, quoique moins severes que celles de l'Evangile à l'égard des repudiations, ne les laissent pas néanmoins sans chastiment: [ & elle verifie encore la plainte que fait souvent S. Augustin, de ce que la justice des hommes donnoit bien de l'avantage aux maris sur leurs femmes, en des choses où la justice de Dieu ne leur en donnoit aucun. ] Cette loy ordonne donc que si un mari repudie sa femme pour quelque grand crime qui soit prouvé en justice, il jouira & du douaire, & de tous les avantages promis à la femme par le contract de mariage, & aura toute liberté de se remarier; Que si c'est pour des fautes qui ne soient pas des crimes, la femme jouira de son douaire, & luy de tout le reste, sans se pouvoir néanmoins remarier qu'au bout de deux ans; Que s'il la repudie sans sujet, la femme jouira de tous ses avantages, & luy sera obligé de vivre dans le celibat, sans pouvoir empescher sa femme de se remarier au bout d'un an.

p. 313.

'Mais si c'est la femme qui veut repudier son mari convaincu de

'La loy du 8 de juillet assure les biens des criminels aux enfans, au pere, & à la mere, selon l'ordre des loix precedentes: mais elle en excepte le crime de leze majesté. Elle fait aussi divers reglemens pour arrester l'avidité de ceux qui demandent les biens confisquez.

Nnnn

Gr. Th. Fr. l. 1.  
c. 9. p. 63. 64.  
Coint. t. 1. p. 57.  
Idat. p. 16.

Val. p. m. b.

Salv. l. 7. p. 165.

p. 166.

p. 168.

Cod. Th. l. 1. t.  
23 p. 193. 194. 2.

Aug. ep. 70. p.  
117. l. b.

Phot. c. 80. p.  
196. c.  
Prof. an. 412.

'que Castin avoit fait la guerre aux François en 421, sans qu'on sache quel fut le succès qu'il y eut. Il avoit alors la charge de Comte des domestiques, [de laquelle] il fut élevé à celle de grand Maître de la milice. Et ce fut sous ce titre qu'il fut envoyé cette année en Espagne avec une puissante armée, & un grand nombre de Gots auxiliaires, pour combattre les Vandales dans la Betique. Il les assiegea d'abord, & les réduisit à une telle nécessité, qu'ils se preparent à se rendre. Mais leur ayant donné mal à propos une bataille rangée, il y fut défait, trompé, dit Idace, par la fraude de ses auxiliaires, & fut contraint de s'enfuir à Tarragone. M<sup>r</sup> Valois rapporte à cela ce que Tiro Prosper met huit ans après la mort d'Honoré, c'est à dire en 431, Qu'il y eut pres de vingt mille hommes de tuez en Espagne dans une bataille donnée contre les Vandales. [Et en effet Tiro Prosper suppose que les Vandales n'estoient point encore alors passez en Afrique, où ils estoient néanmoins des l'an 428.]

'Salvien parle aussi de cette défaite des Romains en Espagne; & il l'attribue de leur côté à la confiance qu'ils avoient en leurs propres forces & en celles de leurs alliez; & du côté des Vandales au texte de la sainte Ecriture qu'ils oppoierent aux Romains comme leur plus forte défense dans la crainte & le trouble où ils se trouvoient, [ou pour en obtenir misericorde.] 'Il dit dans la suite que ces peuples avoient reconnu par l'expérience d'une guerre à laquelle on s'estoit longtemps préparé que toutes les forces de la Republique jointes même à celles des barbares, n'estoient pas capables de les vaincre. [Ainsi il ne paroist point avoir reconnu de trahison du côté des Gots dans la défaite de Castin.] 'On croit que c'est à Castin que s'adresse la loy du 25 fevrier 423, & qui y est qualifié Comte & General de la cavalerie, quoiqu'on y lise aujourd'hui le nom de Crispin.

[Boniface, qui comme nous avons vu, avoit défendu Marseille contre Ataulphe en l'an 413,] & qui avoit depuis commandé en Afrique [vers l'an 417,] en qualité ou de Tribun [ou de Comte, lorsque S. Augustin luy écrivit les lettres 50 & 205,] est loué par l'histoire comme un homme heroïque, & qui avoit une tres grande experience dans la guerre. [Il avoit esté appelé d'Afrique;] & il paroist qu'il devoit aller avec Castin à la guerre des Vandales, [qu'il eust sans doute rendu plus heureux.] Mais Castin [des devant que de partir d'Italie,] usant de son autorité d'une maniere deraisonnable & imperieuse, l'empescha de prendre part à cette expedition. Car quand il eut un peu éprouvé

V. Saint Aug.  
ustin.

impro.



L'an de J.C.  
422, d'Honoré 28.  
\* discordem.

## L'EMPEREUR HONORÉ.

657

l'esprit altier & \* contredisant de ce General, il crut qu'il y au-  
roit de la honte & du danger à le suivre: Ainsi il se retira prom-  
tement à Porto, & de là en Afrique, où il avoit des l'année sui-  
vante le commandement [des armées en qualité de Comte. Il  
paroist néanmoins que sa retraite en Afrique fut assez mal re-  
ceue du monde.] Car l'adace marque après la défaite de Castin,  
que Boniface quitta la Cour, & s'empara de l'Afrique. Saint  
Prosper y marque aussi sa retraite" comme une espee de fuite  
sedicieuse, ajoutant mesme qu'elle fut le commencement de  
beaucoup de malheurs pour l'Empire. [On en verra de terribles  
effets dans la suite de l'histoire: mais il ne paroist point que cela  
ait commencé avant l'an 427, jusqu'auquel l'administration de  
Boniface parut toujours heureuse & pour luy & pour l'Empire.

Phot. p. 196. b.

Idar. chr. &  
Piof.

invadit.  
prorijuit.

S'il n'y a point de faute dans les loix datées de cette année,]

'Jean y fut Prefet du Pretoire [au lieu de Pallade,] & Marinien  
qui fut Consul l'année suivante, succeda à Jean. Honoré adressa  
à Jean le 11 de juillet une constitution, dont on a encore sept  
fragmens en autant de diverses loix, pour oppofer quelques re-  
medes à la cupidité & aux injustices des creanciers. Car elle  
leur défend de transporter leurs dettes à des personnes puissan-  
tes, qui auroient plus de pouvoir qu'eux de tourmenter de mi-  
serables debiteurs; 'ce que Claude & Diocletien avoient aussi  
défendu. Elle veut que celui à qui on demande de l'argent, le  
garde jusqu'à ce qu'il soit convaincu de le devoir, sans qu'on  
puisse le mettre en sèquestre. Elle ne veut point que les em-  
prunts des serviteurs & des intendans donnent aucune action  
contre les maistres, si l'on ne voit qu'ils ont esté faits par leur  
ordre; 'ni qu'on faisisse jamais la terre d'une personne pour ce  
qui est dû par une autre, non pas mesme pour ce qui est dû au  
fisc. Il y eut une ordonnance semblable sur les mariages adressée  
à Marinien le 3 de novembre.

Cod. Th. chr.  
p. 167.

1. t. 13. p. 153

p. 154-2.

1.

8. t. 8. l. 10. p. 195.

chr. p. 167.

'La loy du 20 de fevrier, nous apprend qu'Honoré avoit fait  
faire une visite dans l'Afrique Proconsulaire & dans la Byzace-  
ne, par des personnes dont la probité luy estoit tres connue,  
pour savoir les terres qui pouvoient payer les tailles, & celles  
qui estant steriles en devoient estre dechargées: Et la loy est  
pour ordonner qu'on se reglera sur cette visite dans l'imposi-  
tion des tributs. Par le nombre des unes & des autres, qui est  
marqué dans la loy, on voit que la Byzacene estoit un peu plus  
grande que la Proconsulaire; mais qu'aussi elle avoit plus de  
terres steriles que d'autres. Cette loy est adressée à Venance

11. t. 12. l. 13. p.  
207.

alors Intendant du domaine, & Prefet du Pretoire l'année suivante au mois de mars. [Nous avons vu] sur l'an 417, que le Comte Sebaſte avoit eſté commis pour faire cette viſite de l'Afrique.



## ARTICLE LXV.

*Dernieres loix d'Honoré: Il oblige ſa ſœur de ſe retirer à Conſtantinople; & meurt peu après: Erection des provinces de Tours & de Sens.*

INDICTION

VI.

Paſc.p.450.471]

Prof [Vic]

Caſd.

a Sid.n.p.15.

Onu.p.304.a]

907.c.

L'AN DE JESUS CHRIST 423, D'HONORÉ 29.

'Marinianus, &amp; Aſclepiodorus, Conſuls.

L

**L**E P.Sirmond cite une inſcription du Conſul Marinien, où il eſt nommé Flavius Avitus Marinianus. [Elle n'eſt pas dans Gruter.] On en a une du fils de Marinien, nommé Rufius Prætextatus Poſtumianus, qui fut Conſul en l'an 448, eſtant encore fort jeune. [Ainſi ce ne peut pas eſtre celui dont nous avons parlé ſur l'an 408.] L'inſcription du fils marque le conſulat du pere & la charge de Prefet du Pretoire qu'il avoit eue auparavant. [Il la quitta apparemment en entrant dans le Conſulat.] Car les loix de cette année nous apprennent que Venance eſtoit Prefet du Pretoire au mois de mars, & Procule au mois de juin. Il paroît que Procule eſtoit Prefet d'Italie. Il eſtoit Intendant du domaine l'année de devant.

Cod.Th.chr.

p.168.

l.6.p.381.

M.T.28.L.14.p.

209.

'Le 8 fevrier de cette année Honoré augmenta encore une decharge qu'il avoit accordée aux provinces qu'il appelle Urbicaires: & ce nom forme de grandes queſtions [dans lesquelles nous n'entrons pas. Il eſt certain que c'eſtoient quelques unes des provinces de l'Italie.] Cette loy eſt adreſſée à Rufin Intendant des largeſſes, dont on n'a pas d'autre connoiſſance.

M.T.10.L.4.p.151.

'La loy du 19 de may, eſt pour aſſurer ceux qui avoient reçu quelques biens d'Honoré ou de ſes predeceſſeurs, dans la poſſeſſion certaine & irrevocable de ces biens pour eux & pour leurs heritiers, à la charge neanmoins d'en payer <sup>biennali</sup> deux années <sup>preſione.</sup> du revenu dans les levées extraordinaires, ſi on en avoit joui plus de dix ans, ou d'une année pour ceux qui en auront joui cinq ans. On doute ſi Trigece Intendant des largeſſes à qui cette loy eſt adreſſée, n'eſt point celui qui étudioit ſous Saint &c. Auguſtin en l'an 386.

â.t.11.L.12.p.91.

Paſc.p.313.319]

Marc.

'Honoré adreſſa le 7 d'aouſt une grande conſtitution ſur la

1. 'Les Grecs & les loix] changent l'ordre comme en l'an 421.



procedure criminelle aux Consuls, aux Preteurs, aux Tribuns du peuple, & au Senat. [Il y avoit donc encore alors des Tribuns du peuple, mais qui ne faisoient pas autant de bruit que du temps de la Republique.] Il ordonne par cette constitution, que les causes des Senateurs seront examinées devant cinq Senateurs, selon l'usage établi depuis longtemps; mais que ces cinq seront tirez au sort, & non pas choisis par les autres, [afin qu'on ne puisse y soupçonner aucune cabale.] Il paroist que le Prefet de Rome preloidoit au jugement. Il confirme encore un autre ancien usage, de ne point interroger les criminels qui avoient confessé, sur leurs complices, ou sur d'autres, depuis qu'ils auront avoué leur crime, [comme étant dès lors infames, indignes d'estre ecoutez,] & capables d'inventer toutes sortes de menfonges. Il défend donc absolument & de les interroger, & d'avoir aucun égard à tout ce qu'ils pourront dire d'eux mêmes. Il ne veut point non plus qu'on ajoute aucune foy aux memoires ou aux avis secrets [qu'eux ou d'autres calomniateurs peuvent donner,] les denonciateurs étant obligez selon les loix de se declarer & d'agir publiquement, & de se mettre mesme en prison, pour estre punis comme calomniateurs, s'ils ne verifient pas leur accusation. Il défend encore d'ecouter un affranchi ni contre son patron, ni mesme contre les heritiers de son patron; & s'il pretend se rendre denonciateur contre eux, il ordonne que sans l'entendre on le punisse du supplice des esclaves. Il ne veut pas aussi que personne le puisse contraindre de parler en justice [comme témoin] contre son patron.

[C'est la derniere loy que nous ayons d'Honoré, qui mourut des le mesme mois, après avoir eu l'affliction & la honte de bannir sa propre sœur & ses neveux. Il paroist qu'il avoit toujours beaucoup aimé Placidie:] & depuis qu'elle eut perdu Constance son mari, il avoit témoigné une tendresse si particuliere pour elle, que cela donnoit mesme occasion à des bruits fâcheux. Mais cet amour extraordinaire se changea bientôt en une aversion non moins extraordinaire; ce qu'on attribuoit [ou à la faute ou au zele] de ceux qui avoient le plus d'intérêt à la conservation de Placidie. Cette division excitoit diverses seditions & mesme des meurtres dans la ville de Ravenne, où Placidie ne manquoit pas d'appui à cause de Constance: & il y avoit dans la ville beaucoup de Gots qui l'honoroient encore comme la femme d'Araulphe, [& comme leur Reine.]

1. d'Elpidie sa nourrice, & de Leontée son Intendant.

Nnnn iij

b|Prof.chr.

'Enfin néanmoins son parti se trouva le plus foible; & elle fut contrainte de se retirer comme bannie à Constantinople en l'an

Prof.T.p.51.c.

423, avec les deux enfans Honorée & Valentinien. 'Tiro Prosper dit qu'elle fut releguée à Rome, (en quoy il se trompe), à cause qu'on avoit decouvert qu'elle formoit des desseins contre son frere. 'Cassiodore dit qu'on la soupçonnoit d'avoir voulu faire venir les barbares. 'Boniface qui commandoit [les troupes] en Afrique, demeura seul fidele à Placidie dans sa disgrâce, luy envoya de l'argent, & luy rendit toutes les autres assistances qu'il put.

Socr.l.7.c.22.p.362.d.

'Honoré mourut [peu de temps après,] en la mesme année 423 selon Socrate, [S. Prosper, Marcellin, & les fastes qui portent le nom d'Idace, quoique sa chronique le mette en l'an 424,] & Philostorge en l'an 422. 'Socrate suivi par Theophane met sa mort le 15 d'aoust, & Olympiodore le 27. 'Il mourut d'hydro-pisie à Ravenne. [C'est tout ce que les auteurs nous apprennent des particularitez de sa mort, dont les suites se verront sur l'histoire de Valentinien III. son successeur.]

Philg.l.11.c.13.p.537.c.d.  
a Socr|Thphn.  
p.72.d.

b Phot.p.196.b.

c Prof.T.11 dat.

fast. &amp; chr|

Philg.p.537.d.

Mabist.11.p.

145.

'On pretend que l'on a trouvé son corps à Rome vers l'an 1543, aussi bien que celui de ses deux femmes, enterré sous l'église de S. Pierre. [Il faudroit qu'on l'y eust apporté de Ravenne,] où l'on montre néanmoins encore son tombeau dans un mausolée ou une chapelle qu'on dit avoir esté bastie par Placidie sa sœur. 'Aringhus cite de Paul Diacre, qu'estant mort à Rome il y fut enterré dans un mausolée auprès du corps de S. Pierre: [mais il ne dit point qu'on l'y ait trouvé,] 'comme il le dit de Marie sa premiere femme: [ & Paul Diacre se trompe de dire qu'il soit mort à Rome. Je ne sçay par quelle folie] 'on a dit qu'il se rendoit des oracles à une statue d'Honoré qu'Arcade luy avoit fait dresser à Constantinople. [Il est mesme fort difficile de croire que ces deux freres aient jamais songé à se dresser des statues l'un à l'autre.]

p.39.40.

Aring.l.2.c.9.

§ 3.p.473.

§ 11.

Codi.ori.C.p.100.c.

Amm.l.15.p.

54.d|n.p.96|

Maan,pt.5 19.

'Il faut apparemment rapporter aux [douze premieres] années d'Honoré la division de la Lionnoise en quatre provinces, puisqu'on du temps d'Ammien, [c'est à dire sous Gratien & Theodose,] elle ne faisoit encore que deux provinces, dont Lion & Rouen estoient metropoles. Ainsi c'est à Honoré que les metropoles de Tours & de Sens doivent leur erection. 'Aussi la troisieme Lionnoise, [qui est la province de Tours,] & la Senonoise, sont marquées entre les dixsept provinces des Gaules dans la Notice de l'Empire, [qu'on croit avoir esté faite du temps d'Honoré.

Not.c.36.48.p.62.94.

Nous le mettons avant l'an 407, depuis lequel les Romains ont à peine conservé quelques restes des provinces des Gaules: & ainsi n'ont pas apparemment songé à en faire de nouvelles. Les historiens disent aussi que depuis ce temps là ils ont absolument perdu l'Angleterre: ] & nous trouvons \*sur un même marbre Spon, p. 131.  
& les cinq provinces Lionnoises, [en y comprenant celle des Sequanois,] & un Paulin Propreteur de l'Angleterre.

Ce marbre trouvé à Torigni en Normandie, contient deux Ibid.  
inscriptions, dont l'une est une lettre de ce Claude Paulin à Sennius Solemnis, à qui il envoie quelques presens. L'autre est aussi une lettre de Julianus Badio qui sortoit du gouvernement ou du vicariat des cinq Lionnoises, à Commien son successeur, pour luy recommander ce même Solenne, particulièrement à cause du service qu'il avoit rendu à Claude Paulin qui l'avoit précédé. Car comme Paulin avoit offensé quelques méchans en s'opposant à eux, ceux-ci firent en sorte que dans l'assemblée des Gaules on résolut de l'envoyer accuser [devant l'Empereur.] Mais Solenne qui se trouvoit à cette assemblée comme député de la ville de Bayeux dont il estoit, appella de cette résolution, déclarant que sa ville ne l'avoit point chargé d'accuser Paulin, mais qu'au contraire elle se louoit de sa conduite; & son opposition fit qu'on ne songea plus à accuser le Gouverneur.

\*\*\*\*\*

## ARTICLE LXVI.

*Olympiodore & Frigerid écrivent l'histoire d'Honoré:  
Du poëte Claudien.*

**N**ous avons esté obligez de ramasser de costé & d'autre tout ce qui regarde le regne d'Honoré, n'ayant point trouvé d'auteur ancien qui en ait fait une histoire. Car Zosime même qui a écrit cent ans après, l'histoire generale des Empereurs, nous a manqué depuis le commencement de 410, & nous n'avons plus Olympiodore, ]'qui avoit fait proprement l'histoire d'Honoré, quoique seulement depuis l'an 407. Il alloit jusqu'à l'établissement de Valentinien III. [à la fin de 425.] Son ouvrage écrit en grec, & divisé en 22 livres, estoit adressé à Theodose le jeune. [Ainsi il écrivoit entre 425 & 450.] C'estoit moins une histoire que des memoires: & son style non pas simple, mais bas, rampant, sans force, sans elevation, sans beauté, & qui n'avoit rien de bon, sinon qu'il n'estoit pas obscur, n'estoit nul- Phot. c. 80. p. 177-b.

- lement celui d'un historien. C'est pourquoi Photius se moque de ce que ne faisant que des memoires, il s'amusoit à tacher d'orner son ouvrage par des prefaces, à le diviser par livres, & à le dedier à un Empereur. [Mais si méchant qu'il fust,] l'extrait que nous en a conservé Photius, [nous fait regretter de ne l'avoir plus: car assurément il nous éclairciroit bien des choses.] Zosime le cite nommément, [ & paroist en avoir tiré beaucoup d'endroits, aussi bien que Sozomene. ]
- Phot. p. 177. b. 'Cet auteur estoit de Thebes en Egypte, & payen de religion. Il se disoit poete, [quoique son style fust bien éloigné de celui d'un poete.] Il avoit entretenu un nommé Valere qui avoit esté officier en Thrace sous Constance [avant 361.] Il fut envoyé vers l'an 412, [apparemment par Theodose II, & avec quelque autre personne plus considerable,] vers un Roy des Huns nommé Donat. Il y fut par mer, & avec beaucoup de danger. [Je ne sçay si ce fut au retour de ce voyage] qu'il souffrit [encore] beaucoup sur mer; ce qu'il melle parmi les evenemens de l'an 415. Il joint à cela un voyage qu'il fit à Athenes, où Leonce & d'autres sophistes professioient alors: & l'on y continuoit à l'égard des nouveaux ecoliers les mesmes folies [que décrit S. Gregoire de Nazianze.]
- p. 189. b. 'Il pensa encore perir sur mer [vers l'an 421, autant qu'on le peut juger par sa suite;] après quoy il parle d'un voyage qu'il avoit fait à Syene en Thebaïde pour connoistre le pays, & jusque sur les terres des Blemmyes. Il se represente comme un homme fort estimé parmi ces barbares payens. [C'est tout ce que nous trouvons de luy.] Il remarquoit dans son histoire diverses choses considerables des richesses des Senateurs Romains, & de la magnificence de leurs palais.]
- p. 197. a. b. 'Renatus Profuturus Frigeridus peut avoir traité en latin le mesme sujet [qu'Olympiodore en grec. Mais il ne nous en reste] que quelques passages citez par S. Gregoire de Tours. Le plus ancien regarde l'histoire de l'an 406, & le dernier tiré de son 12<sup>e</sup> livre, est sur Jean qui usurpa l'Empire après la mort d'Honoré. [On voit par ces passages qu'il particularisoit beaucoup les choses: & ce peu n'a pas laissé de nous estre fort utile.] Vossius ne nous en apprend rien davantage.
- G. T. h. Fr. l. 2. c. 9. p. 62-64. [Claudien peut encore passer pour un historien d'Honoré, puisqu'il nous a appris diverses particularitez de son regne, mais en poete.] Il estoit d'Alexandrie en Egypte, comme il le
6. 8. p. 57. 58. 1. 'S. Sidoine dans les vers d'Alexandrie.]
- Voss. h. lat. l. 3. p. 717. 2. c'est à dire d'Egypte en general. [Et Canope n'estoit pas dit
- Claud. ep. 1. 5. p. 238. 241. 3. bid. cat. 9. p. 360. 4. a. p. 140.

y mel  
rnes,  
nce,  
de Cl:  
un fr:  
fans  
s.<sup>b</sup> Le  
sur le  
ible[  
ns de  
o4.]  
ne pe  
rema:  
oré fi  
l'inf:  
e de'  
it ava  
batail  
e[ou  
ateu  
elque  
onte  
e fem  
que,  
irtou  
auta  
issi fo  
& en  
ne.]'  
s: & i  
toit c  
quest  
é de  
r, il  
tant  
don  
s, & i  
clar  
oles  
qu'il  
pote  
w. V

quelques poësies Chrétiennes, on peut affurer qu'elles font d'un autre auteur, & peutefre de Mamert Claudien frere de Saint Mamert de Vienne.

Bail. t. 6. p. 485-491.

p. 487.

Claud. ep. 1. p. 241.

Bail. p. 490-491.

Claud. pr. p. 21. 22.

p. 13.

'M<sup>r</sup> Baillet raporte les differens jugemens qu'on a faits de luy comme poete. Il ne craint pas de dire que c'est fans contredit le premier de tous les poetes qui ont paru depuis le ſiecle d'Auguste, quoiqu'il ne ſoit pas ſans defect, ne ſe ſoutenant pas dans la force avec laquelle il commence, & ſe laiſſant emporter à des ſaillies de jeunefſe. [Il eſt certain qu'il ſe donnoit quelquefois peu de temps pour compoſer & pour mediter ſes ouvrages.] 'Gennade qui avoit apparemment eſté Prefet d'Egypte, & Proconſul d'Acaïe, luy ayant demandé quelque poeme, il luy proteſte qu'il n'en a aucun de fait qui n'ait pas encore paru, parceque tout ce qu'il faiſoit devenoit auſſitoſt public. [Il a de fort beaux endroits, meſme quelquefois pour la morale.] 'Ses invectives, & particulierement les deux livres contre Eutrope, ſont ce qu'on eſtime le plus de tous ſes ouvrages. 'Nicolas Heinſius qui en a donné une edition en 1650, marque les pieces qu'il croit n'eſtre pas de luy. 'Giraldus parle encore d'un poeme ſur le mont Etna, dont il n'oſe dire ſ'il eſt de luy ou ſ'il n'en eſt pas.

~~~~~

## ARTICLE LXVII.

### *De Rutilius.*

Rut. p. 128.

p. 137. b.  
4 p. 138. 139.

Cod. Th. t. 6. p. 351.

Rut. p. 126. b.

[N]ous avons encore tiré diverſes choſes du poete Rutilius, qu'on devroit appeller Numatien. [Car il eſt nommé à la teſte d'un poeme que nous avons de luy, Rutilius Claudius Numatianus. Il eſtoit Gaulois, & peutefre de Toulouſe. Son pere avoit eſté gouverneur de Toſcane, Queſteur, Intendant des largeſſes, & ce ſemble auſſi Prefet. Mais il avoit trouvé plus d'agrément dans la premiere de ces charges, que dans toutes les autres qui eſtoient beaucoup plus élevées. Les Toſcans l'avoient auſſi extremement aimé, parcequ'il eſtoit ferme pour la juſtice, & en meſme temps plein de bonté. Auſſi ils luy avoient dreſſé des ſtatues à Piſe, & en beaucoup d'autres endroits. Il eſtoit mort lorſque ſon fils fit ſon poeme. Godeſroy dit que c'eſt un Claude Conſulaire de Toſcane en 389, & Prefet de Conſtantinople en 396. [S'il ne ſe fonde que ſur le nom de Claude, c'eſt une foible raiſon pour l'affurer.] 'Quelques uns veulent que Rutilius ait eſté Conſul ſubrogé.

NOT 49. ["Nous ne voyons pas que cela ait de fondement. Mais il a eu certainement deux des premières charges de l'Empire, auxquelles on ne montoit que par beaucoup d'autres,] celle de Maître des offices, [dont nous ignorons le temps,] & celle de Préfet de

p. 138. c.

p. 131. a.

NOT 50. Rome, ["qu'il eut apparemment dans les premiers mois de l'an 414,] entre Eutychien] & Albin son successeur immédiat.

p. 136. c.

[Il se déclare payen dans son poème,] & grand ennemi des moines en parlant de ceux de l'île de Caprarie. C'est pourquoi il déplore la mort vivante, comme il l'appelle, d'un jeune homme de son pays, & de ses amis, qui avoit méprisé une naissance illustre, & de fort grands biens pour se retirer parmi des rochers sur le bord de la mer de Toscane. Il étoit même marié & très avantageusement : [mais sa femme pouvoit avoir consenti à sa retraite.] Car il semble qu'elle n'étoit pas morte. [Il seroit à souhaiter que Rutilius nous eût fait connoître plus particulièrement celui qu'il relève si fort par ses outrages.

b.

p. 137. c.

Estant tel qu'il se décrit luy même, il ne pouvoit manquer] d'aimer le séjour de Rome, [ou beaucoup de Sénateurs étoient

p. 128. 131.

encore payens comme luy.] Il le quitta néanmoins pour revenir dans les Gaules, où il n'avoit point esté depuis longtemps,

p. 129.

& depuis que les barbares y étoient entrez [en 407.] Plus elles étoient affligées, plus il croyoit y devoir la compassion & ses soins à ses citoyens. Il partit, [comme nous avons dit ci-devant,

p. 131.

"ou en 417, ou en 420,] vers le mois d'octobre, prenant son chemin par mer. Rufius Volusianus l'accompagna plus loin que tous ses autres amis.

p. 128. c. 131. a.

p. 131. a.

'Il se mit d'abord sur le Tibre, & évitant la gauche que les sables rendoient inaccessible, il alla se rendre à Porto, où il attendit quinze jours la nouvelle lune & le coucher des Pléiades.

'Il luy sembloit entendre de là les cris que le peuple faisoit à Rome dans les jeux du cirque. [Peutêtre que de plus habiles

trouveront par ces caractères l'année & le temps précis de son départ. La lune renouvela en 417 & en 420, dans les derniers jours d'octobre.] En quittant Porto, il renvoya à Rome Pallade

p. 132. a.

son parent, qui luy avoit toujours tenu compagnie. Il ne voulut pas prendre la pleine mer dans un grand vaisseau, mais suivre les côtes avec de petites barques, qui pouvoient aborder partout où il voudroit, [soit pour voir ses amis, soit pour éviter le

mauvais temps. [On voit qu'il couchoit toujours à terre.]

'Il vit en passant plusieurs lieux célèbres dans l'antiquité, b.

& cc. & alors ruinez. Il arresta au port de Centumcellas, [aujourd'

Oooo ij

NOT 49.

NOT 50.

V. la note 39.

V. § 58 note

43.

&amp; cc.

V. Trajan §

15.



c.  
p.133.

p.134.

p.135.

p.136.b.

c.  
p.137.b.e.  
p.138.Sym. l.4. ep.17-  
24-57. p.150.  
174.  
ep.30. p.159.  
ep.18. p.152.  
ep.32. p.161.  
ep.17.

d'hui Civita-Vecchia,] & alla voir à trois milles de là des eaux chaudes, qu'on appelloit les bains du Taureau. S'estant rembarqué il vit les ruines de Gravisque & de Cosa, dont on pretendoit que la dernière avoit esté depeuplée par des rats. Il arresta encore à Porto-Hercolé, audelà duquel il vit l'isle d'Elbe, plus utile, dit-il, par ses mines de fer, que le Tage par son sable d'or. Ce fut ce semble à Elbe qu'il trouva des [payens] qui festoient le renouvellement d'Osiris, & un Juif de mauvaise humeur qui excita sa bile contre toute la nation. Il alla de là aborder à Piombino, où il trouva un port naturel. Il vit l'isle de Caprarie pleine de moines, dont il parle en vray payen, qui ne connoist point d'autres biens que ceux des sens, & qui n'espère rien en l'autre vie.

Il aborda à Volterre, où il alla voir la maison d'Albin Prefet de Rome, & les salines qui en estoient proches. Il y rencontra Victorin l'un deses intimes amis, qui avoit quitté Toulouse sa patrie, prise par les barbares,] & s'estoit établi à la campagne en ces quartiers là, usant avec la mesme moderation & la mesme sagesse de la bonne & de la mauvaise fortune. Il avoit esté autrefois Vicaire des Prefets en Angleterre, & s'y estoit fait aimer de tous les peuples. Depuis qu'il eut esté chassé de Toulouse, Honoré l'avoit appelé à la Cour en luy donnant le titre de Comte: mais il avoit preferé à tous ces honneurs la retraite de la campagne.

Audelà de Volterre, & de l'isle Gorgone, il rencontra celle qu'il appelle les Trois-tours, faite à la main: & il admira encore davantage le port de Pise, qui en est proche, formé par les seuls roseaux qui arrestoient l'effort des vagues. Il y descendit, & alla par terre jusqu'à Pise pour y voir Protade, qui après avoir perdu de grands biens dans les Gaules dont il estoit, vivoit avec la mesme satisfaction dans une petite terre qu'il avoit en Ombrie, parceque ses grands biens n'avoient jamais tenu une grande place dans son cœur. Rutilius dit qu'on voyoit toutes les vertus peintes sur son visage, surtout la prudence & la justice. Il paroist qu'il avoit esté Prefet de Rome. Nous avons plusieurs lettres de Symmaque à un Protade frere de Minerve & de Florentin. [Et c'est sans doute celui-ci mesme.] Car il estoit de Treves. Il recherchoit tous ceux qui avoient écrit sur les Gaules, [comme s'il en eust voulu écrire l'histoire:] Au moins nous savons qu'il composoit. Symmaque le congratule d'une charge qu'il avoit obtenue, [& qui pouvoit regarder le maniement des

*Trinitaria.**alga procta*



finances:]'car on voit qu'il pouvoit servir en cela les personnes <sup>ep. 19.</sup>  
les plus relevées.

[Rutilius ne dit point comment il le devoit trouver à Pise, qui  
est bien loin de l'Ombrie.]'Pour luy, il fut arrêté aux Trois- <sup>Rut. p. 139. c.</sup>  
tours & au port de Pise par les tempestes qui sont ordinaires  
lorsque les Hyades se cachent le matin, & que l'étoile du lievre  
paroit: [Je ne sçay si cela ne marque point la fin de novembre.]  
'Il se remit en mer quand le beau temps fut revenu, & arriva au <sup>l. 2. p. 141. b.</sup>  
Port de Lune, [qui est ce semble ce qu'on appelle aujourd'hui  
Lecrice à l'entrée de la seigneurie de Genes.

Voilà jusqu'où nous conduit son Itinéraire, c'est à dire le  
poeme qu'il fit sur son voyage, peutestre durant son voyage  
mesme.]'Il le divisa en deux livres, dont le dernier est perdu <sup>p. 140.</sup>  
presque tout entier. On trouve que ce poeme a toute l'elegance <sup>Voff. h. lat. l. 3.  
c. 2. p. 7. & 6.</sup>  
& la beauté dont son siecle estoit capable, <sup>a</sup> & qu'il s'élève me-  
me au dessus de son siecle. <sup>b</sup> Il nous apprend aussi beaucoup de  
choses considerables pour l'histoire de ce temps là. ]'On pre-  
tend néanmoins qu'il n'a pas esté travaillé avec toute l'exac-  
titude possible, outre les fautes que les copistes & les mauvais  
critiques y ont ajoutées. 'Car on assure qu'on y a <sup>p. 497</sup> transposé <sup>Voff. p. 222.</sup>  
quelques vers. Mais les heretiques mesmes y blâment la mali-  
gnité de l'auteur contre les Juifs, les Chrétiens, & surtout contre  
les moines. On marque qu'il adresse son poeme à Rufius Vene-  
rius: [ & Onuphre l'a mis ainsi dans le titre. ]'Il y parle en un  
endroit à ce Rufius: [mais je ne voy pas qu'il luy adresse autre-  
ment son poeme.]

'Il nous y fait connoistre par occasion deux hommes confide- <sup>p. 137.</sup>  
rables de ce temps là, Lachanius & Lucille, dont le premier  
avoit tres bien gouverné la Lydie, & y avoit établi une excel-  
lente police qui y subsistoit encore: On ajoute qu'elle faisoit  
meriter à cette province d'estre toujours gouvernée par des  
gents de bien. Lucille avoit esté Intendant <sup>des</sup> largesses: [ &  
ainsi je ne sçay si ce ne seroit point ]'ce Lucius qui avoit la mesme <sup>Cod. Th. chr.  
p. 151.</sup>  
dignité en 408. 'Cet Intendant avoit autour de luy [beaucoup  
d'officiers subalternes,] qui estoient autant de harpies, avides à  
devorer le genre humain, mais avec tant d'adresse que les plus  
éclairés ne s'en appercevoient pas: desorte qu'ils voloient impu-  
nément le Prince & le peuple malgré toutes les precautions que

1. 'Onuphre dit que c'est l'histoire de son retour des Gaules à Rome. [L'avoit-il lu ?]

2. 'Vossius dit que cela se voit en considerant la situation des lieux. [Je ne l'ay point remarqué. Il y a des mots oubliés dans l'édition d'Onuphre.]

Rut. p. 137. b.

Voff. p. 111. p.  
lat. p. 58.

l'on y pouvoit apporter. Ils ne purent pas néanmoins tromper Lucille, qui s'opposa toujours à eux, & gouverna les finances avec une extreme justice. Dece son fils estoit gouverneur de Toscane lorsque Rutilius faisoit son poeme; & il rendoit ce pays heureux par la sagesse & son equité.

[Il y a quelque sujet de croire que ceux que loue Rutilius, estoient payens aussibien que luy, & qu'ainsi ils n'avoient que des vertus apparentes, filles & meres de la vanité. Mais ce qui leur a esté inutile, sera utile pour nous, si nous rougissons de nous voir mesme audessus des idolatres, nous qui ne pouvons esperer de salut, si nous ne surpassons toute la justice des Juifs. Car il ne faut pas nous flater d'estre audessus d'eux par la vertu interieure, quand nous manquons aux devoirs exterieurs.]

'Lucille dont nous venons de parler, a écrit quelques satyres, qui egaloient, dit Rutilius, celles de Turnus & de Juvenal, & qui estoient une vraie censure pour rétablir la pudeur des mœurs anciennes, parcequ'en reprenant les méchans il y apprenoit à estre bon.' Vossius qui attribue ces satyres à Dece, ne dit point qu'il s'en soit rien conservé.

'Vossius met du temps d'Honoré un Flavius que Sa int Jerome dit avoir écrit en vers sur la medecine; & l'auteur d'une comédie qu'on intitule le Plaintif de Plaute, ou l'Aululaire. Son fondement pour cette comédie en ce temps là, c'est qu'elle est adressée à un Rutilius, qu'on presume estre celui dont nous venons de parler.

## ARTICLE LXVIII.

*De Macrobe.*

[NOUS croyons pouvoir traiter ici de Macrobe auteur des Saturnales.] Car si l'on pretend que c'est le Macrobe qui a esté grand Chambellan sous Theodose en l'an 422, on croit aussi que ce peut estre celui qui fut Proconsul d'Afrique en 410. Il y avoit en 399 & en 400, un Macrobe Vicair de Espagne, qui fut puni (& apparemment déposé) pour quelque faute qu'il avoit faite dans les postes: Mais cela n'empêche pas que l'on ne croie que c'est celui mesme qui fut ensuite Proconsul d'Afrique.

[Pour venir à ce qui regarde précisément l'écrivain, on luy donne à la teste de ses ouvrages les noms d'Aurelius Theodosius

Col. Th. t. 2. p.  
81. 82.

n. l. 4. p. 199.

3. l. 5. l. 61. p. 565.

2. 4. p. 199. l. 6. p.

370.

V. la note

Ambrosius Macrobius, dont on change quelquefois l'ordre.]

'Mais on soutient que celui de Macrobe doit toujours estre mis  
le dernier comme son nom propre. Il estoit d'un pays ou la lan- t. 2. p. 82. 2.  
gue latine n'estoit pas ordinaire, [c'est à dire de la Grece ou de Macr. sat. l. 1. c.  
l'Orient. Je ne sçay si l'on auroit voulu marquer son pays] par 1. p. 161.  
le mot de Sicetia ajouté à ses noms dans un manuscrit : [mais je Wiltap. p. 4.  
ne sçay ce que c'est.] On luy donne le titre d'Illustre, [propre à p. 4.] Macr. p.  
ceux qui estoient elevez aux premieres dignitez de l'Empire:] 159.  
'& c'est sur cela qu'on croit devoir dire que c'est le grand Cham- Cod. Th. t. 1. p.  
bellan de Theodose, \*en consideration duquel cette charge fut 82. 2.  
egalée à celles des Prefets & des Maistres de la milice. 'Cepen- 4 p. 81.  
dant il avoit un fils nommé Eustathe, dont il parle souvent dans Macr. pr. p. 147  
ses écrits : [ & je ne sçay si cela permet de croire que ce soit le 15.  
grand Chambellan, ceux de cette qualité estant presque tou-  
jours eunuques. On pourroit encore douter si Theodose II.  
auroit voulu avoir un payen pour grand Chambellan, c'est à  
dire pour celui qui approchoit le plus de sa personne. Il n'y a  
aucune apparence qu'Eustathe fils de Macrobe soit] 'cet Eusta- sat. l. 1. c. 15. p.  
the qu'il fait parler dans ses Saturnales, en le depeignant comme 163. 177.  
un homme consommé dans les sciences, & un philosophe par-  
fait. 'On croit que Theodose, à qui Avienus adresse ses fables,  
est nostre Macrobe : b & Boece le cite aussi sous ce nom. [Car les  
gents de lettres qui savoient & aimoient l'antiquité, s'arrestoient  
moins au dernier nom, pour imiter en cela les anciens.

Quoique nous n'ayons pas de certitude que cet auteur soit  
le Macrobe que nous trouvons dans les loix d'Honoré & de  
Theodose, on ne peut guere neanmoins douter qu'il n'ait vécu  
vers ce temps là, puisque toutes les personnes qu'il fait parler  
dans ses Saturnales, en sont à peu pres.] 'Car Vettius Prætex- Macr. sat. l. 1. c.  
tus qu'il represente comme le plus ancien, [est sans doute celui 1. p. 163.  
qui mourut en l'an 384, designé Consul;] ' & l'orateur Symma-  
que dont il y est parlé comme d'un homme du mesme temps,  
[ne peut estre autre que le celebre Q. Aurelius Symmachus,]  
'qui est luy mesme un des personnages de son dialogue. Cæcina l. 1. c. 2. p. 166.  
Albinus qui estoit de mesme age que Symmaque, [peut estre ce.

V. la note 39. "Cæcina Decius Albinus qu'on voit avoir esté Prefet de Rome  
V. Theodo- entre 395 & 408." On met de mesme en ce temps là Avienus  
se 1597. dont nous avons divers poemes. Flavien ne peut estre que celui  
qui perit en l'an 394 dans la défense du parti d'Eugene. Macrobe  
n'a donc vécu que sous Theodose I, ou plutost un peu après  
luy:] 'car il reconnoist qu'il mesle dans cet entretien quelques c. 1. p. 163.

personnes qui estoient encore trop jeunes du temps de Pretextat pour s'entretenir avec luy de lettres & de sciences.

p. 159. 161.

c. 1. p. 165.

c. 1. p. 160.

p. 161.

Bail. l. 1. c. 4. p. 47.  
158.

'Il feint cet entretien pour ramasser tout ce qu'il savoit d'antiquitez, afin que ce recueil pust servir à l'instruction de son fils Eustathe, à qui il l'adresse: '& comme il y fait rassembler tous les plus grands & les plus habiles de Rome durant les vacations des Saturnales, [on a donné le nom de Saturnales à son ouvrage.] 'Il y fait profession de rapporter ordinairement les choses dans les propres termes des auteurs dont il les tiroit, parcequ'il n'y cherchoit pas à faire paroistre de l'eloquence, mais à instruire son fils: 'outre qu'estant Grec il n'avoit pas une entiere facilité à se bien exprimer en latin. 'On pretend en effet que son elocution n'est ni pure ni belle, & que dans les endroits où il parle de luy mesme, on voit un grec qui begaie. Pour les choses, on y trouve de l'agrément & de l'erudition.

Macr. sat. l. 1. c.  
2. 3. p. 164. 168.

[Tout y est payen; Symmaque, Flavien, & Pretextat, qui y paroissent partout, estoient les plus ardens défenseurs du paganisme. Ainsi on ne peut douter que l'auteur & tous ceux qu'il y fait parler, n'en fissent aussi profession. Entre ceux-ci, outre ceux que nous avons déjà nommez, on peut remarquer] 'Postumien fameux avocat; Eusebe professeur en rhétorique, tres-habile en grec & en latin; [& Servius dont nous parlerons en particulier.]

p. 1.

Wilt. ad. p. 4.

Macr. pr. p. 17.

'Outre les Saturnales, on a encore deux livres de Macrobe sur le songe que Cicéron attribue à Scipion, faits aussi pour son fils Eustathe, à qui ils sont adressez. 'On en a un manuscrit, que Aurelius Memmius Symmachus s'est donné la peine de collationner. [Je ne sçay point qui estoit ce Symmaque.] 'Les deux livres dont nous parlons ont esté traduits en grec par Maxime furnommé Planude.

p. 16.

p. 601. 604. 736.

'On a encore sous le nom de Macrobe un livre de grammaire sur la conformité & les differences qu'il y a entre la langue grecque & la latine. 'Et il paroist que Macrobe a fait un ouvrage sur ce sujet, mais que celui que nous avons est de Jean Erigene auteur du IX. siecle, qui l'a fait sur celui de Macrobe, en y changeant & y ajoutant mesme diverses choses.

sat. l. 6. c. 6. p.  
473.

[Il est difficile de ne pas juger que Macrobe qui estoit Grec, n'a écrit ces ouvrages en latin, que parcequ'il vivoit alors en Occident, & apparemment à Rome parmi les Latins.] 'Aussi l'un de ceux qu'il y fait le plus parler, est Servius, qu'il depeint comme vivant & enseignant alors actuellement à Rome. [C'est dire qu'il y vivoit luy mesme.]

ART. LXIX.



## ARTICLE LXIX.

*De Servius, Charissus, & quelques autres grammairiens :*

*Table de Peutinger.*

**L**E temps de Macrobe nous apprend celui de Servius,] qui Macr. sat. l. i. c. 2. p. 166.  
entre dans les Saturnales comme un nouveau professeur  
de la grammaire & des belles lettres, aussi admirable pour son  
erudition, qu'aimable pour sa modestie. Il y passe pour le pre- l. 6. c. 7. p. 478.  
mier ou des doctes ou des docteurs : & on l'y fait parler princi- c. 6. p. 473-474.  
palement sur Virgile, parcequ'il l'enseignoit tous les jours à la  
jeunesse de Rome. [On a des commentaires sur ce poete attri-  
buez à Maurus Servius Honoratus grammairien. C'est assurément  
le Servius de Macrobe.] Mais l'opinion commune est que Bail. t. 1. p. 30  
ce ne sont que des extraits en forme d'abregé, tirez du véritable  
ouvrage de Servius ; & que cet ouvrage s'est perdu comme  
beaucoup d'autres, parcequ'on a preferé l'abregé à la longueur  
de l'original. Il semble que quelques habiles croient même p. 29.  
que c'est une compilation tirée de Servius, & en même temps  
de plusieurs autres anciens critiques. On trouve des fautes p. 31.  
dans ce commentaire, qui n'empêchent pas qu'on n'en fasse  
beaucoup d'estime.

On met dans le V. ou VI. siècle un autre grammairien nommé p. 34.  
Martianus Mineus Felix Capella, dont on a sept livres d'humani-  
tez meslez de prose & de vers : & il est au moins plus ancien Voss. h. lat. l. 3. p. 712-713.  
que Justinien. Ses manuscrits portent qu'il a esté Proconsul,  
s'il n'y a faute ; & qu'il estoit de Carthage. L'obscurité & la  
barbarie de son style fait croire aisément qu'il estoit d'Afrique.  
L'on fait aussi très peu d'estime de son genie & de l'invention Bail. p. 34-35.  
de son mariage allegorique de Mercure avec les sciences. Mais  
on y trouve beaucoup d'erudition. Securus Melior Felix rhetori- Wilt. ad. p. 4. b.  
cien Chrétien à Clermont en Auvergne, & qui avoit le titre  
de Conseiller d'Etat, prit la peine d'en corriger un exemplaire  
à Rome sous le Consulat de Paulin [en l'an 534.] On voit par S. Voss. p. 713-714.  
Gregoire de Tours que Capelle estoit fort estimé en France  
[sur la fin du même siècle.] Symmaque parle d'un Martien Sym. l. 8. c. 22. p. 318.  
poete, mais Grec, qui luy avoit fait present de ses poesies.

1. *vir Proconsularis.* Cette expression a-t-elle jamais été usitée ? Ne seroit-ce point *V. P. E. R. Vir Perfrigidissimus.*

2. *V. SP. COM. CONSIST.* c'est à dire *Vir Spectabilis, Comes consistorianus.*



Bail. t. 3. p. 40.

p. 36.

p. 37. 40.

p. 40.

p. 41.

p. 38.

Planc. p. 807.

a Bail. p. 38. 39.

Voss. h. lat. l. 1.

c. 30. p. 159. c.

Cave. p. 274.

Sig. c. 28 p. 135.

Trit. p. 41. 2.

2|Sig. p. 135|Lab.

1c11. l. 4 p. 336.

Velf. p. 713. b.

M<sup>r</sup> Baillet met, du temps d'Honoré, Flavius Sosipater Charisius, dont on a cinq livres d'instructions sur la grammaire; & avant luy un autre grammairien nommé Diomede, dont on a aussi divers écrits, mais corrompus par Jean Césaire, qui en les donnant au public y a ajouté beaucoup de choses. Ils sont d'ailleurs si semblables à ceux de Charisius, que les uns jugent que Diomede est un auteur supposé, les autres qu'il n'a fait que copier & extraire Charisius, & qu'ainsi il n'a vécu qu'après luy. [Car il ne paroît pas qu'on ait de grandes preuves du temps de tous ces auteurs.] On voit seulement que Charisius est cité par Priscien, qu'on met à la fin du V. siècle.

'Entre Diomede & Charisius, M<sup>r</sup> Baillet place Fabius Fulgentius Planciades, dont on a quelques explications de mots adressées à un autre grammairien nommé Calcidie.<sup>a</sup> Il ne se peut rien ajouter à ce que l'on dit de l'ignorance & de la temerité de ce Planciade. Vossius avance que ce misérable grammairien attribue à Tacite & à d'autres auteurs, des ouvrages qui ne furent jamais. 'Cave appelle tout ce qu'il a fait "des folies, *impia*, [sans se mettre en peine] de cette subtilité d'esprit que Sigebert veut qu'on y admire, [en même temps qu'il nous fait admirer son peu de discernement, & celui de son siècle], en<sup>d</sup> doutant si "des ouvrages de cette nature n'estoient point du grand Saint Fulgence; pourvu même qu'il en ait douté. 'Pour Tritheme il n'en doute pas.

[Le P. Hommey Augustin a fait imprimer à Poitiers en 1694, quatorze livres] de [son] histoire abrégée, marquée par ces deux auteurs. [Ces livres sont d'une page ou deux chacun, & l'ouvrage entier en contenoit 23 selon les lettres de l'alphabet latin,] dont chacune ne se trouvoit point en chaque livre; n'y ayant aucun A dans le premier, quoiqu'il traitât d'Adam, aucun B dans le second qui estoit sur Abel, & le reste de même. [Cette observation badine, dont Quintilien & d'autres payens se feroient moquez, est bien indigne de la gravité de S. Fulgence. L'ouvrage d'ailleurs n'a rien qui luy puisse faire honneur; & le style enflé & forcé en est tout à fait opposé au sien. Aussi le P. Hommey qui le donne, ne croit pas luy-même qu'il soit du Saint, quoiqu'il soit d'un Chrétien & d'un Africain, & quoiqu'on y lise à la teste les nom de Fabius Claudius Gordianus Fulgentius.

'On croit qu'il faut mettre du temps de Theodose I. ou de ses

1. *Quid is iste Fulgentius. Il faut apparemment Quid si est.*

2. *Stultum est difficile habere nugos.*

Mais cet ouvrage alors tres commun nous est aujourd'hui entierement inconnu.\* Il estoit d'un Evagre different [du celebre Evagre de Pont,] qui avoit mis par écrit ce qu'avoient dit les deux autres.

'D. Luc d'Acheri nous a donné une autre dispute ou conference d'un auteur latin à peu pres de cette nature, & qui peut estre du mesme temps, entre un Apollone philosophe payen, & un Chrétien nommé Zachée. L'auteur, soit Zachée, soit quelque autre qui n'a pas voulu dire son nom, reconnoist d'abord que la conference est feinte, & qu'il ne fait luy mesme ce dialogue que pour exprimer plus commodément ses pensées. Son dessein est de faire un corps de ce qui avoit esté dit par d'autres en di-

Pppp ij

Du Pin, t. 4. p.

112.

Gen. c. 50.

Spic. t. 10. p. 1.

p. 1.

23 selonc les  
pouvoir point en chaque livre; n'y  
ter, quoiqu'il traitast d'Adam, anan  
oit sur Abel, & le reste de mesme. Ces  
ont Quintilien & d'autres paveni  
en indigne de la gravité de S. Fulgent  
a rien qui luy puisse faire honneur; &  
est tout à fait opposé au sien. Aussi le  
ne croit pas luy mesme qu'il soit du Sa  
rétien & d'un Africain, & quoiqu'il  
e Fabius Claudius Gordianus Fulgent  
mettre du temps de Theodose I. ou de

Il faut apparemment Quid s. est.  
112. 46.

p. 52. a | 97. a.  
pr. p. 4. b.

vers endroits sur la religion. 'Car il dit que beaucoup de personnes en avoient déjà écrit. 'C'est ce qui fait croire à D. Luc qu'on ne le doit pas mettre avant le V. siecle.

p. 119.

'On voit en effet que pour montrer que le jugement estoit proche, il marque le trouble où l'on voyoit alors generally tous les peuples, qui sortoient de leurs pays pour s'emparer de celui des autres, qui abandonnoient les travaux de l'agriculture & les autres emplois de la paix, qui ne songeoient qu'à la guerre, aux pillages, & aux meurtres. [Cela se rapporte parfaitement à ce terrible débordement des barbares, qui ayant commencé en l'an 377, s'augmenta beaucoup après la mort de Theodose I, surtout depuis l'an 407 que les Gaules furent pillées; ensuite de quoy ils se jetterent sur l'Espagne, ravagerent toute l'Italie, & enfin saccagerent Rome.] On voit dans le même endroit que ceux dont on ne se feroit jamais douté, avoient porté le diademe après avoir depoussé ceux qui estoient assis legítimement sur le throne. [Cela ne s'est point vu depuis que les Empereurs ont esté Chrétiens jusques à l'usurpation de l'Empire par Maxime sur Gratien en l'an 383, & d'Eugene sur Valentinien le jeune en 392.]

Ibid.

'Mais comme'il semble vouloir marquer quelque chose de *depuis* present, [on le peut rapporter à celle de Jean au prejudice de Valentinien I I, en 423.] Il dit qu'il y avoit de grandes famines; qu'on avoit esté effrayé par des prodiges extraordinaires, par de frequens tremblemens de terre, par divers signes qui avoient paru dans le ciel. [Rien ne convient mieux aux dernieres années d'Honoré.]

p. 34. c.  
p. 43. b.  
p. 115. c.

'Il est toujours certain que cet auteur a vécu sous les Empereurs Chrétiens, 'quoiqu'il semble dire qu'on ne pouvoit alors confesser J. C. sans s'exposer à de grands dangers. 'Il dit en un même endroit, que les Gentils menaçoient encore avec fierté, & qu'il n'en restoit plus qu'un fort petit nombre.

p. 74. 79.

'Il fait comme un catalogue des principales heresies; & la dernière dont il parle est celle des Photiniens, [celebre depuis l'an 350. Il ne dit rien non seulement des Macedoniens & des Eunomiens, qui pouvoient passer pour des branches de l'Arianisme,] 'mais même des Apollinaristes, des Priscillianistes, des Pelagiens, & des Nestoriens. 'Mais outre qu'il declare qu'il ne pretend pas parler de toutes les heresies, [les Nestoriens pouvoient ne commencer pas encore, & les autres ne faire pas grand bruit dans le pays où il estoit, comme dans les Gaules ou

pr. p. 1.  
p. 2. 10. p. 73.



en Angleterre avant l'an 428. ]'D. Luc qui le croit Africain à cause de son style, doute même s'il n'oublie pas à dessein les Pelagiens, parcequ'il avoit quelque inclination pour eux. Car on y trouve des endroits qui peuvent donner ce soupçon. Mais on en remarque aussi plusieurs autres assez opposés à cette hérésie, comme quand il dit après S. Paul, que Dieu nous donne la bonne volonté; à quoy l'on peut ajouter ce qu'il dit que tous les hommes meurent pour eux mêmes, parcequ'aucun d'eux n'est sans péché, hors J. C. qui aussi n'est mort que pour nous, afin de nous délivrer de la mort éternelle. Il reconnoît un peu après, que le péché d'Adam est le principe de la mort, & de tous nos maux. Il soutient encore en un autre endroit qu'il n'y a point d'homme sans péché.

'D. Luc juge par la manière si ample dont il parle de la vie monastique, qu'il pouvoit en faire profession. [On en doit tirer au moins qu'il n'a pas vécu plutôt que sur la fin du IV. siècle, qui est le temps où la vie monastique a commencé à s'établir dans l'Occident.] Il dit que ces moines chantoient: & on sçait que S. Ambroise a institué le premier le chant dans l'Occident vers 386 & 387. ]'D. Luc trouve, comme nous avons dit, que son style a du rapport à celui des auteurs Africains du IV. & du V. siècle. [Il est au moins très mauvais, affecté, j'enflé, [dur, obscur, peu latin, & sans agrément. Pour le fond même des choses, il y en a peu de considérables; & l'on ne peut pas dire qu'il traite la matière qu'il entreprend d'une manière qui en soit digne.]



# NOTES ET ÉCLAIRCISSEMENTS SUR LE CINQUIÈME VOLUME DE L'HISTOIRE DES EMPEREURS.

## NOTES SUR L'EMPEREUR VALENTINIAN I.

### NOTE I.

Pour la page  
151.

*Que Gratien son pere a aussi esté pere  
de Valens, & n'a point esté Prefet  
du Pretoire.*

Byz. fam. p. 18.

NOUS supposons comme constant avec M<sup>r</sup> du Cange, que Gratien pere de Valentinien I, estoit aussi pere de Valens, [quoique nous ne le trouvions pas expressement marqué dans les anciens. Mais ils reconnoissent tous que Valentinien & Valens estoient freres, & aucun ne dit qu'ils ne fussent pas de mesme pere ou de mesme mere.] Au contraire le jeune Victor appelle Valentinien *germain* de Valens; [ & ce qui est encore plus fort, ] Themistius dit que Valens aimoit Valentinien comme l'image vivante de son pere.

Viâ. epi. p.  
146. a.

Them. or. 6.  
p. 8. d.

Viâ. epi. p.  
151. c.

Amm. n. p.  
409.

'Le jeune Victor dit que ce Gratien avoit esté élevé à la dignité de Prefet du Pretoire. M<sup>r</sup> Valois ne se le peut persuader, parceque cette dignité n'estoit plus alors pour les gens d'épée, comme estoit Gratien par l'aveu mesme de Victor; & parcequ'Ammien ne le dit pas, quoiqu'il fasse un grand détail des emplois qu'il avoit eus, & qu'il paroisse avoir eu dessein de les marquer tous.

L. 30. p. 418. b.

Pour la page  
151.

### NOTE II.

*Temps de la confession de Valentinien.*

Soz. l. 6. c. 6. p.  
444. c.

'Sozomene dit que Julien estoit encore dans les Gaules lorsqu'il bannit

Valentinien à Melitene à cause de son zele pour la foy Chrétienne. [Ainsi ç'auroit esté avant le milieu de l'an 361.] Selon Theodoret ce ne fut qu'un an & quelques mois avant l'elevation de Valentinien à l'Empire, [c'est à dire sur la fin de l'an 362. Ce qui est certain, c'est que le sentiment de Sozomene ne se peut pas soutenir, puisque Julien ne sacrifioit point publiquement dans les Gaules, & n'estoit pas maître de Melitene pour y releguer personne. Ainsi Sozomene pourroit avoir confondu la confession de Valentinien sous Julien, avec] la disgrâce qui luy arriva dans les Gaules en l'an 357 sous Constance. Thdr. l. 1. c. 12. p. 650. c. Amm. l. 1. c. 3. p. 73. c. d.

### NOTE III.

Pour la page  
151.

*S'il fut effectivement banni sous Julien.*

'Socrate dit que Julien voulant contraindre Valentinien & Valens son frere de sacrifier, ils aimèrent mieux abandonner l'épée; mais que Julien ne laissa pas de les retenir. Cela peut estre assez conforme à Zosime, j'qui dit que le philosophe Maxime accusa Valentinien devant Julien d'avoir commis quelque faute contre l'honneur des idoles par l'amour qu'il avoit pour la religion Chrétienne; mais que le soin & l'embaras où l'on estoit pour les affaires de l'Etat & de la guerre, le tirent du peril où cette accusation le mettoit. [Les autres historiens comme

Soz. l. 4. c. 1. p. 111. a.

Zof. l. 4. p. 73. a. b.

# NOTES SUR L'EMPEREUR VALENTINEN I. 671

Rufin l. 2. c. 2. p. 178. 1. Philostorge, Theodoret, Sozomene mesme qui suit ordinairement Socrate, la chronique d'Alexandrie p. 690, tous disent que Valentinien fut depouillé de sa charge. Zonare dit p. 25. 4. que Julien le bannit puis le rappella, & luy donna de l'emploi.]

## NOTE IV.

*Faute de Socrate, qui le fait declarer Empereur le 25 de fevrier.*

Pour la page  
5.52.

Amm. l. 16. p.  
310. d] ju. 312.

Onu. p. 197. c.  
& alii.

Socr. l. 4. c. 1.  
p. 210. b.

'Il est indubitable par Ammien que Valentinien fut declaré Empereur le lendemain du bissext, & ainsi le 26 de fevrier:'] & c'est un des points qui sert le plus à fixer la chronologie. [C'est ce qui nous decouvre & nous eclaireit en mesme temps la faute de Socrate,] qui dit que cela se fit le 25 de fevrier. [Cet historien a sans doute cru suivre ceux qui avoient mis cet evenement le 5 des calendes de mars, comme nous le lisons dans Idace, & dans la chronique d'Alexandrie p. 698. Car ce 5 des calendes est le 25 dans l'année commune: mais dans l'année bissext, comme estoit l'an 364, c'est le 26.]

## NOTE V.

*Histoires belles mais peu assurées sur le Prefet Second.*

Pour la page  
6.52.

Chr. Al. p.  
698] Suid. 7.  
p. 706.

'La chronique d'Alexandrie on l'on trouve quelquefois des particularitez assez surprenantes, & Suidas ensuite, semblent attribuer l'election de Valentinien au Prefet Saluste [Second:] à quoy ils ajoutent que Valentinien des qu'il fut Empereur, s'assura de la personne, & fit afficher que tous ceux qui auroient quelque plainte à faire contre luy, le vinssent trouver; mais que personne ne se presenta, parceque ce Prefet s'estoit toujours gouverné avec une tres grande integrité. [Cette narration si avantageuse à un payen, peut venir d'Eunape, assez suspect dans l'histoire. Zosime qui le suit beaucoup, ne l'a pas mise.

C'est peutestre de la mesme source que vient ce que dit Zonare,] Que ce Prefet Zon. p. 35. e; demanda à Valentinien pour recompense d'avoir contribué à son election, de le vouloir decharger des soins & des inquietudes de la Prefecture; à quoy Valentinien fit cette réponse: Est-ce donc que vous ne m'avez chargé de toutes les affaires de l'Empire que pour vous en decharger vous mesme, & ne pas seulement porter une partie de ce fardeau? [Ce dernier fait est bien plus aisé à croire que le premier. Mais l'un & l'autre ne nous a pas paru assez assuré pour le mettre dans le texte.]

## NOTE VI.

*Difficultez sur une loy datée du 17 de novembre 365.*

Pour la page  
7.52.

'La loy qui défend d'obliger les Chrétiens à garder les temples des idoles, est datée de Milan le 17 de novembre 365, quoique Valentinien fust arrivé à Paris des la fin d'octobre. Godefroy croit qu'il la faut joindre à deux autres loix datées du 13 de janvier, auquel Valentinien estoit effectivement à Milan.

Col. Th. 16. t.  
1. 1. 1. 2. 3.

## NOTE VII.

*Sur une autre loy datée du 11 de janvier 364.*

Pour la page  
7.53.

'La loy pour les professeurs porte les noms de Valentinien & de Valens, & est datée *Divio Joviano, & Varroniano Conf.* Ce *Divio* marque aussibien que le titre, que Jovien estoit mort alors: Ainsi il y a faute dans la date du jour, *III. idus jan.* Car Jovien vivoit encore plus d'un mois après l'onze de janvier. C'est ce qui fait juger qu'au lieu de *jan.* il faut *jun.* Baronius attribue aussi cette loy à Valentinien & à Valens, & non à Jovien. L'adresse à Mamertin Prefet d'Italie, fait voir qu'elle est proprement de Valentinien. [si l'Empire estoit déjà partagé: & s'il ne l'estoit pas en-

Cod. Th. 15. t.  
1. 6. p. 34]  
Bar. 364. 3. 216.

core, Valens ne faisoit que le suivre.]

Pour la page  
753.

## NOTE VIII.

Sur celle du 20 avril 365.

Cod. Th. 8.1.8.  
1.1. p. 519.

f. 190.

'La loy par laquelle Valentinien défendit de faire aucune poursuite les dimanches contre les Chrétiens, est datée de Treves le 20 avril *Valentiniano & Valente Conf.* ce qui marque l'an 365, mais Valentinien ne vint en France que sur la fin de l'année. Ainsi il faut sans doute *Valentiniano & Valente II. Conf.* ce qui marqueroit l'an 368, ou *III.* qui seroit l'an 370.

Pour la page  
753.

## NOTE IX.

Sur celle du 5 de may 367.

Cod. Th. 9.1.  
38.1. p. 171.

'La loy du 5 de may 367, qui ordonne de delivrer les prisonniers à cause de la feste de Pasque, est attribuée aux trois Augustes, Valentinien, Valens, & Gracien, & datée de Rome, quoique Gracien n'ait esté fait Auguste que le 24 aoust 367, & qu'il n'y eust alors aucun Empereur à Rome. Godefroy refoud cette difficulté, en disant qu'il faut ôster le nom de Gracien, & au lieu de *Rom.* lire *Rem.* c'est à dire *Remis*: (car Valentinien estoit à Reims en ce temps là,) ou dire qu'au lieu de *data* il faut *accepta*, [ce qui pourroit refoudre une autre difficulté dont nous allons parler. Mais la première solution est beaucoup plus naturelle.] On remarque la même faute dans d'autres loix,

f. 73.1.

'On peut s'étonner encore de voir que cette loy soit datée du 5 de may, plus d'un mois après le temps qu'elle devoit avoir esté exécutée, puisque Pasque estoit le premier d'avril en l'an 367. Quelques uns ont cru qu'au lieu de *mais*, il falloit lire *martii*: Godefroy aime mieux dire que la delivrance des prisonniers avoit esté ordonnée par une loy antérieure, & que sur quelque difficulté qui arriva dans l'exécution,

Valentinien donna celle-ci pour spécifier les grands crimes qui devoient estre exceptez de l'indulgence generale.

'On fait la même difficulté sur la loy suivante, du 6 de juin 368, qui est sur le même sujet: & Godefroy en veut changer la date. Mais ce 6 de juin est le jour auquel elle fut lue dans le Senat, [& non celui auquel elle avoit esté donnée. Les oppositions des payens, du nombre desquels estoient presque tous les Senateurs, pouvoient bien en avoir fait différer l'exécution, & même la lecture.]

## NOTE X.

Pour la page  
853.

Sur la loy contre Chronope.

'La loy de Valentinien porte que l'Evesque Chronope, qui avoit appelé du jugement des Evesques & de celui du magistrat seculier, payera l'amende ordonnée en tel cas. Baronius entend ce cas des Ecclesiastiques qui plaident devant des seculiers; & croit que Valentinien marque la loy par laquelle il avoit ordonné selon S. Ambroise, que les Ecclesiastiques seroient jugez par les Evesques dans les causes de la foy ou de l'ordre de l'Eglise, & dans celles qui regardoient leurs mœurs. [Son sentiment paroist estre favorisé parceque l'interpretation de la loy sur Chronope qui est dans le Code Theodosien, ne remarque point que cet Evesque eust interjetté d'autre appel que du Concile. Mais comme il est clair dans la loy qu'il avoit aussi appelé du magistrat seculier, [je ne voy pas qu'on en puisse rien conclure: & il est plus naturel de croire que l'amende estoit pour tous les appels contraires à l'ordre des loix.]

'Le magistrat de qui Chronope avoit appelé, & à qui Valentinien adresse sa loy, estoit Claude: car le nom de Claudien qu'on lit dans l'édition de Godefroy, est une faute visible selon cette édition même & selon les autres.

# NOTES SUR L'EMPEREUR VALENTINIE N I. 673

Il est qualifié Prefet de Rome, *P. U.* dans le Code de Theodose, & Prefet du Pretoire dans celui de Justinien. \* Mais on ne trouve point de Claude qui ait eu cette dernière qualité du temps de Valentinien; & il y en a eu un Prefet de Rome en 374. [Ainsi nous suivrions absolument le Code Theodosien, sans la date de cette loy mesme, qui porte *Valentiniano N. B. P. & Vistore Coss.* Car ce consulat est l'an 369, auquel Claude n'estoit point Prefet de Rome, j' mais Proconsul d'Afrique. [Ainsi Chronope aura esté un Evêque d'Afrique; & nous ne voyons rien qui nous empesche de le croire.]

'Godefray suit ce sentiment dans sa prosopographie, & croit que *P. U.* est mis par erreur pour *P. C.* Neanmoins dans ses notes sur la loy, où il marque cette opinion & quelques autres, il aime mieux qu'on change le nom de Claude en celui d'Olybre qui estoit Prefet de Rome en l'an 369. [Cela est un peu hardi.] Blondel sans tant de discussions, met l'affaire de Chronope en 369; & dit comme la chose du monde la plus incontestable, que c'estoit le Pape Damase qui avoit assemblé pour le juger un Concile de 70 Evêques, des dix provinces Suburbicaires.

## NOTE XI.

*Quel jour Valens fut fait Empereur.*

[Idace, & la chronique d'Alexandrie p. 628, disent que Valens fut fait Auguste le 29 de mars. j' Ammien dir le 28; ce qu'on remarque estre confirmé par Socrate, qui dit qu'il le fut trente jours après Valentinien, c'est à dire un mois après; Valentinien *V. kal. martii*, & Valens *V. kl. aprilis*. [Il semble en effet que les Empereurs affectoient quelquefois cette concurrence de jours. C'est peutestre par cette raison] que le P. Pagi suit Ammien. Onuphre ne fait commencer Valens que le premier d'a-

*Tom. V.*

vril; [mais sans rien citer, & comme je croy sans le pouvoir.]

## NOTE XII.

*Si le rescrit de Valentinien pour Nicée est de luy seul.*

'Le rescrit de Valentinien pour Nicée porte aussi le nom de Valens: & cependan celui qui est pour Nicomedie, & qui est postérieur à l'autre, comme on le voit par le rescrit mesme, & comme on l'assura dans le Concile de Calcedoine, ne porte que le nom de Valentinien; [ce qui obligeroit de dire qu'il est fait avant l'élection de Valens. Ainsi il y a faute dans l'un ou dans l'autre; mais plutost dans le dernier,] puis les officiers imperiaux repètent que le rescrit donné pour Nicée estoit de Valentinien & de Valens.

## NOTE XIII.

*Faute de Zosime sur la maladie de Valentinien.*

'Zosime dit que Valentinien tomba malade aussitost après son election, avant que de quitter Nicée. [Cela ne se peut;] puisque Valentinien, [déclaré Empereur le 26 de fevrier,] partit de Nicée le deuxieme jour d'après son election, & arriva à Nicomedie le premier jour de mars. [Aussi ce que Zosime mesme dit de cette maladie, fait voir que c'est celle] qu'il eut à Constantinople selon Ammien, après l'élection de Valens.

## NOTE XIV.

*Dates des loix de 364, particulièrement de celle qui est datée de Milan.*

'Selon les loix de l'an 364, que nous avons dans le Code, Valentinien & Valens estoient à Andrinople le 13 de may, à Philippes ou plutost] Philippople le 24 & le 25 suivant, & à Sardique le 30. On trouve ensuite plusieurs loix

Qggg



datées de Naïsse depuis le 3 de juin jusqu'au 13<sup>e</sup>. Mais avant ces dernières, il y en a une datée du premier de juin

p. 70. 71. 1.

*Mediolano*. Les autres loix font juger que Valentinien n'est arrivé à Milan qu'au mois de novembre, ou au plus-tost à la fin d'octobre. [Au lieu de *kal. jun.* on pourroit mettre *II. kal. jan.* estant certain que Valentinien estoit à Milan au mois de decembre.]

p. 69.

Mais nous avons encore d'autres loix datées *III. kal. jun. Med. & XIV. kal. sept. Mediol.* Il vaut donc mieux croire qu'au lieu de *Mediolano* il faut lire dans ces trois loix *Med.* ou *Mediana*,

p. 71. 1.

Amm. l. 1. 6. p. 34. 316.

'qui estoit un chasteau à trois milles de Naïsse, où Valentinien & Valens firent le partage de l'Empire vers le mois de juin, comme la suite d'Ammien le peut faire juger.

Cod. Th. chr. p. 69.

'La loy datée du premier juin dans les imprimez, l'est du premier juillet dans un manuscrit. [Et il semble qu'il faut preferer cette leçon, puisqu'elle selon une autre loy, Valentinien estoit encore à Sardique le 30 de may: [car on conte environ quarante lieues de Sardique à Naïsse.] Mais d'autre part nous avons aussi une loy donnée à Sirmich le 5 de juillet: [& on ne peut pas dire que Valentinien fust à Mediane le premier de juillet, & à Sirmich le 5<sup>e</sup>, y ayant plus de 80 lieues de l'un à l'autre. Ainsi il vaut mieux dire que dans la loy datée *kal. jun.* il faut lire *XIII. kal. jul.* comme dans la seconde datée du mesme lieu, ou quelque autre jour approchant.

p. 69. 71. 1.

'Il y a une seconde loy datée du premier juin *Bona-mansio*: mais on juge qu'au lieu de *kal. jun.* il faut *VI. kal.* ou quelque chose semblable, parceque *Bona-mansio* estoit un lieu entre Philippople & Sardique.

p. 69.

Godefroy croit qu'il faut corriger aussi la date de la loy datée *XIV. kal. sept. Mediol.* & lire *XIV. kal. dec.* [estant certain que Valentinien n'estoit point à Mediane le 19 d'aoust, puisqu'il

estoit déjà à Sirmich le 5 de juillet.]

'Mais Valens qui avoit quitté Valentinien à Sirmich pour s'en retourner à Constantinople, [pouvoit y estre. Cependant comme la loy est adressée à Severe Comte des domestiques,] & qu'on voit que Severe avoit encore cet emploi sous Valentinien en l'an 367, [je pense qu'il est plus seur de suivre la conjecture de Godefroy.

'Après la loy du 5 de juillet datée de Sirmich, nous en avons une du 25 aoust donnée non à Arles, *Arelate*, comme on lit dans les autres éditions, mais *Arelape* selon l'édition de Godefroy, 'qui croit que c'est une place de la Norique entre Sirmich & Emone, d'où Valentinien date une loy du 28 suivant. Godefroy ne dit point qu'aucun auteur parle de cet Arelape.

'Le Code nous fournit ensuite plusieurs loix datées d'Aquilée, depuis le 7 de septembre jusqu'au 29 du mesme mois, d'autres d'Alino[?] qu'on met à 16 lieues d'Aquilée, [le 30 de septembre, le 5 & le 8 d'octobre, une de Verone le 15 suivant, & une enfin de Milan le 25 de novembre, où l'on voit par là que Valentinien n'arriva au plus-tost qu'à la fin d'octobre.] On croit qu'il y en a deux autres datées de Milan des le 4 de novembre, en mettant *prid. non nov.* au lieu qu'on lit *febr.* qui ne se peut pas soutenir. Il y en a une troisième de la mesme date, où Godefroy voudroit qu'on changeast encore *Mediol.* en *Mediana*, & dire qu'elle est de Valens, [parce] qu'elle est adressée à Césaire Intendant du domaine, qu'il croit estre le frere de S. Gregoire de Nazianze; [ce qui au moins n'est point toutout certain. Et est-il croyable que Valens soit demeuré depuis juillet jusqu'en novembre à Mediane, qui mesme n'estoit point de son ressort?] Il y a encore plusieurs autres dates à corriger dans les loix de l'an 364, qu'on peut voir dans Godefroy.

Cod. Th. chr. p. 70.

p. 71. 1. p. 70.

l. 6. p. 411. 1.

chr. p. 70.

p. 71.

l. 6. p. 354. 1.

chr. p. 68. 70.

71.

qu'on parle toutent l'inscription de cette loy.]

# NOTE XVI.

*Si Volusien a esté Prefet de Rome en 364.*

'Nous avons une loy datée du 8 d'avril 364, adressée à Volusien Prefet de Rome. 'Cependant Ammien marque clairement que Rome avoit alors pour Prefet Apronien, 'qui avoit eu la charge de Julien au commencement de 363: & il dit positivement qu'il eut pour successeur Symmaque, à qui Valentinien adresse beaucoup de loix en l'an 364, depuis le 23 de may, & en l'an 365.

estant sur le trône. L'année de ces princes ne commence qu'an 26 fevrier & au 28 mars 370: & ils estoient alors tous deux Consuls pour la troisieme fois. Est-ce qu'ils n'auroient pris ce consulat qu'après le mois de mars? Je n'y voy aucune apparence.]

'M<sup>r</sup> Valois rapporte cette inscription Amm. n. p. 236 d'une maniere fort imparfaite: & il y a mis, *pontem felicitis memoria Gratiani*; [ce qui feroit croire qu'on l'appelloit le pont de Gratien à cause du pere de Valentinien.] 'Mais dans Onuphre, Onu. p. 238 [dans Baronius, & dans les Analectes du P. Mabillon t. 4. p. 489, il y a *felicitis nominis*; ce qui marque l'Empereur.]

Qq q q ij

## NOTE XVIII.

Pour la page  
26. § 11.

*Quand Remi a esté Maître des offices.*

Amm. l. 18. p.  
378. c. d.

'Ammien parlant de Severe & Flaccien deputez par la ville de Lepri pour porter des presens à Valentinien à cause de son avenement à l'Empire, dit qu'ils ne purent obtenir le secours qu'ils demandoient pour leur ville, à cause que Remi Maître des offices s'opposoit à eux. [Il semble donc nécessaire de dire que Remi avoit cette charge en l'an 364.] Et néanmoins le mesme Ammien dit qu'Ursace estoit Maître des offices la mesme année vers le mois d'avril, & il dit encore plus expressément qu'il l'estoit l'année suivante. [Je ne voy pas moyen de l'accorder avec luy mesme, qu'en avouant qu'il a donné ce titre à l'un des deux par anticipation.] Godefroy croit en effet que Remi ne l'eut que depuis. Il est certain au moins qu'il l'avoit encore vers 372, & qu'il eut pour successeur [non pas Ursace, mais] Leon. On a une loy qui luy est adressée en cette qualité, datée de l'an 365. Mais on veut qu'elle soit de 368 ou 370.

L. 16. p. 315. b.

¶ 36. c.

Col. Th. 6.  
p. 381. i.  
Amm. l. 19.  
p. 379. b.  
L. 30. p. 417. b.  
Col. Th. chr.  
p. 81. § 6. p.  
381.

Pour la page  
27. § 12.

## NOTE XIX.

*En quelle année & sous quel Vicaire d'Afrique a fini l'affaire de Lepri.*

Amm. l. 18. p.  
378. d.

'Ammien dans l'affaire du Comte Romain parle souvent du Vicaire d'Afrique, depuis la premiere deputation de ceux de Lepri en l'an 364, [jusqu'au supplice des habitans de la mesme ville. Il en parle toujours comme d'un ami de Romain : de sorte qu'il semble que ce soit toujours la mesme personne. Il ne le nomme jamais,] hormis dans la dernière occasion, où il l'appelle Crescent. [Nous ne trouverions point de difficulté à cela, si Crescent pouvoit avoir esté Vicaire en 365 ou 366.] Et on a en effet une loy adressée à luy, datée de 365. Mais comme elle est donnée à

Col. Th. chr.  
p. 87.

Alteie, [qui paroist estre un lieu assez pres de Treves, on croit la devoir rapporter à l'an 370,] & d'autant plus qu'on en a une autre adressée à ce Crescent, datée de l'an 371 à Concionac [dans les Gaules. Il semble donc nécessaire pour suivre Ammien, de dire que Crescent a esté Vicaire d'Afrique depuis 364 jusqu'en 371.

Mais c'est ce que nous ne voyons pas moyen de faire,] puisque nous avons beaucoup de loix adressées à Draconce Vicaire d'Afrique en 364, 365, & 367. Musiphile a la mesme qualité dans une qu'on rapporte à l'an 368. [Ce qu'on peut donc dire, c'est qu'Ammien ne parle pas toujours d'un mesme Vicaire, & qu'ainsi l'affaire de Lepri commencée en 364 sous Draconce, n'a esté consommée qu'en 370 sous Crescent.

Cependant il est assez difficile de croire qu'elle ait duré six ou sept ans.] Ammien dit que le secret n'en fut découvert que longtemps après : *diu postea hujusmodi casus emerfit*. Et il est certain qu'on en eut des lumieres lorsque Theodose vint en Afrique, c'est à dire en 374 au plus tard. Des l'an 373, on avoit informé de l'argent que Remi avoit receu pour soutenir Romain, & sur cette poursuite Remi s'estoit étonné. [Le moyen donc de croire que la fin de cette affaire, qui en fut le plus tragique, ne soit arrivé qu'en 370? On pourroit croire que Crescent auroit esté Vicaire des la fin de 368 : mais je nescay si cela suffiroit encore.

En un mot je pense que le plus court seroit de croire qu'Ammien s'est brouillé dans le nom de Crescent, & qu'il parle toujours d'un mesme Vicaire, savoir de Draconce. Son exactitude n'est point si grande, qu'il ne puisse en avoir manqué dans cette rencontre, & peutestre aussi en ce qu'il dit que Pancrace député de la ville de Lepri, mourut à Treves. Car il paroist qu'il avoit esté député à Valentinien des l'an 365 ou 366 au plus tard :

Amm. l. 19.  
p. 381. c.  
L. 31. p. 417. c.

L. 18. p. 381. c.  
p. 379. d.



[& on ne voit point que Valentinien soit venu à Treves qu'à la fin de 367. Il y a encore d'autres choses dans le narré qu'il fait du Comte Romain, où nous ne voyons point de jour. D'autres pourrout les examiner.]

NOTE XX.

*Que Valentinien a commencé son premier Consulat à Milan.*

[Je ne sçay pas quelle ombre de difficulté M<sup>r</sup> Valois a pu chercher dans Ammien,] pour ne vouloir pas reconnoître qu'il dit clairement que Valentinien commença son premier Consulat à Milan, & Valens à Constantinople. [Il seroit difficile qu'il le dist d'une manière plus expresse. Les loix de l'un & de l'autre Empereur le confirment dans le Code; & il n'y a quoy que ce soit qui nous donne lieu d'en douter. Quand Sozomene ne s'y accorderoit pas, on sçait assez combien il est peu exact dans l'histoire.]

Il est vray que cela ne se peut pas selon M<sup>r</sup> Valois,] qui croit que Valentinien ne quitta Constantinople que sur la fin de 364, & ne vint dans la Dace qu'en 365 au printemps. [Car si cela est, Valentinien ne peut estre arrivé à Milan que bien avant dans la même année 365, plusieurs mois après avoir pris le Consulat.] Mais Ammien dit qu'il quitta Constantinople après que l'hiver fut passé, [c'est à dire à la fin d'avril:] & il est visible par toute la suite qu'il l'entend de la première année de son regne, qui précéda son premier Consulat. Cela est encore visible par le Code, si l'on ne veut dire les dates des loix de l'an 364, qui sont en grand nombre, sont toutes fausses.]

NOTE XXI.

*Officiers de l'an 365.*

'Les loix datées de l'an 365, nous apprennent que les Prefets Mamertin

d'Illyrie & d'Italie, Germanien des Gaules, & Symmaque de Rome, furent continuez dans leurs charges, aussi bien que Florent Comte des largeselles, Dracone Vicaire d'Afrique, Bulefore Consulaire de la Campanie, Terence P. 71. Corrécteur de Toscane, Équice Comte [de l'Illyrie,] à qui on donne des le 24 de septembre le titre de Maître ou General. Et il est certain au moins qu'il reçut cette dignité des la fin de cette année. Mais selon Ammien ce ne fut pas avant la fin d'octobre. Jove qualifié dans quelques loix General de la cavalerie & de l'infanterie, [est sans doute Jovin qui exerçoit cette charge dans les Gaules.]

'On trouve encore plusieurs autres officiers nommez dans les loix datées de cette année, comme Valentin Consulaire du Picenum ou Marche d'Ancone, Florien Intendant du domaine, Maximel Intendant des vivres, Fortunat Consulaire de la seconde Pannonie, Felix de la Campanie [au lieu de Bulefore,] Volusien & Severe Vicaires de Rome, Favence Vicaire de l'Italie [dont Milan estoit metropole,] Valerien Vicaire de l'Espagne, Felix Vicaire de Macedoine, Crescone Comte [ou Intendant] des mines, & Symmaque Corrécteur de la Lucanie, qui est l'orateur dont nous avons les lettres, fils de celui qui estoit alors Prefet de Rome.

[Mais comme les années 365, 368, 370 & 373, ont eu les mêmes Consuls, savoir Valentinien & Valens, il est aisé qu'il se soit glissé de l'erreur dans les loix qui en sont datées, par l'omission ou le changement des nombres qui en font la distinction. Et on voit la même confusion dans les autres années qui ne sont datées que par les Consuls des Empereurs. C'est sans doute par cette raison que quoique Symmaque fait Prefet de Rome en 364,] le fait encore le 27 de septembre 365, selon une loy datée de ce jour, on trouve néanmoins la

Q 999 iij

Pour la page  
27. 5 13.

Socr. n. p. 139.  
146.

b.

Amm. l. 1. c. p.  
117. a. d.

p. 35. 316.

Regi. 365. 54.

Pour la page  
29. 5 13.

Cod. Th. chr.  
P. 71. 73.

Amm. l. 1. c. p.  
117. 4.

Cod. Th. chr.  
P. 71.

P. 71. 73. 75.

P. 71.

P. 74.

P. 71.

8. 1. 5. l. 25. p.  
117.

chr. p. 77.

P. 71.

meisme qualitez donnee à Volusien dans le mois de fevrier, de juin, de juillet, d'aoust, & de septembre. Godefroy differe la Prefecture jusques en 373; & il y rapporte encore la loy du 6 d'aoust 365, où il est qualifié Vicaire. Mais par la loy meisme on voit qu'elle regarde le Prefet de Rome. Godefroy rapporte encore à l'an 373 les deux loix du Code de Justinien, où Volusien est qualifié Prefet du Pretoire au lieu de Prefet de Rome, comme on le lit meisme dans l'une de ces loix. [Je ne voy pas en effect qu'il puisse avoir esté Prefet du Pretoire en l'an 365, si l'on ne dit qu'il l'a esté d'Illyrie après la deposition de Mamerthin.]

'Spon nous donne une inscription, qui porte que Valentinien & Valens avoient fait faire quelque bastiment *administrante Rufio Volusiano V. C. Expraf. Pr. Pref. Urbi jud. iterum...* Cette inscription qui ne porte point le nom de Gracien, doit estre faite avant le 24 d'aoust 367. Si donc elle marque que Volusien estoit alors Prefet de Rome pour la seconde fois, on ne peut pas differer cette Prefecture jusques en l'an 373. Mais je ne sçay si *jud. iterum* en suppleant dans ce qui est effacé, *vice facta*, ou *sacrarum cognitionum*, ne pourroit point marquer non qu'il estoit une seconde fois Prefet de Rome: mais seulement qu'il estoit pour la seconde fois Prefet & juge au nom de l'Empereur, en y comprenant la Prefecture du Pretore. Ainsi cette inscription pourroit estre del'an 364. Et il faudroit dire qu'il avoit esté Prefet du Pretore avant ce temps là. Il faudroit néanmoins examiner si les Prefets du Pretore mettoient aussi *vice facta judicans*. Il me semble qu'ils le devoient mettre autant que les Prefets de Rome: & néanmoins je ne sçay si cela leur estoit aussi ordinaire.]

NOTE XXII.

*Que Mamertin a esté depofé des 365.*

'Ammien ne met la substitution de Rufin à la place de Mamertin Préfet d'Italie, qu'après l'élevation de Gratien à l'Empire, [c'est à dire après le 24 aoust 367. Cela ne seroit pas fort considérable, puisqu'il eut exact à mettre les choses dans le véritable ordre du temps, s'il ne disoit formellement que peu de jours après la promotion de ce prince, Mamertin fut accusé de peculât, & qu'à cause de cela Rufin fut mis en la place. [Ainsi on ne peut pas faire commencer Rufin avant le 24 d'aoust 367, sans dementir formellement Ammien.

'Cependant je croy que nous sommes  
obligez de le faire avec Godefroy.  
[Nous n'alleguons point] la loy 2<sup>e</sup>

P.76.1.23

14.1.6.1.3.p.  
187.

c. r. p 74.

Spon, f. 2-6  
Y. sin. f. 2-6

Pour la page  
12.5 13.

Col Thos.  
J. 23.

on qu'il  
Rome.  
ar la se-  
nom de  
la Pre-  
inscrip-  
faudra  
Pretore  
nean-  
Pretor-  
lucius. Il  
tre au-  
nean-  
oit aussi  
reilée  
de la

Rufin à la place de Gode-  
d'Italie, qu'après l'elevation de Go-  
tien à l'Empire, [c'est à dire apres le  
aoust 367. Cela ne seroit pas fort im-  
siderable, puisqu'il est peu exact de re-  
tre les choses dans le véritable tems  
du temps,] s'il ne disoit formellement  
que peu de jours après la promotion de  
ce prince, Mamertin fut accusé de re-  
culat, & qu'à cause de cela Rufin lui  
mis en la place. [Ainsi on ne peut pas  
faire commencer Rufin avant le 1<sup>er</sup>  
d'aoust 367, sans devenir formelle-  
ment Ammien.]

Cependant je croy que nous sommes  
obligés de le faire avec Gode-  
[Nous n'alléguons point la loi de

C. 1. p. 469/4.  
P. 445.

Amm. l. 17. p.  
31. b.  
# l. 19. p. 409.  
410.

Rufin. p. 1014.

Godefroy dit que Rufin avoit succe-  
dé à Mamertin dans la Prefecture d'Il-  
lyrie aussibien que dans celle d'Italie;  
& il cite pour cela Ammien l. 27. p. 369.  
377, [de quelque edition que je ne con-  
nois point. Je ne trouve point qu'Am-  
mien le dise.] Mais il est vray que  
Probe qui succeda à Rufin, estoit aussi  
Prefet d'Illyrie: [Et je ne sçay si l'on  
trouve que cette Prefecture luy ait esté  
donnée séparément de celle d'Illyrie.  
Que s'il faut conclure de là que Rufin  
avoit aussi l'une & l'autre, je ne sçay  
où l'on pourra placer la Prefecture de  
Volufien.] Reinesius la met des l'an

mier jour de 366, auquel il fut Consul  
avec Gratien selon tous les fastes: &  
ainsi il ne pouvoit pas avoir esté en-  
voyé contre les Allemans après le pre-  
mier de janvier 366. Je ne croy pas non  
plus que l'on puisse mettre l'irruption  
des Allemans au commencement de  
l'an 365. Car Ammien dit trop claire-  
ment que Valentinien reçut les pre-  
mieres nouvelles de cette guerre en  
arrivant à Paris à la fin d'octobre 365.  
Jovien envoyé à la place de Dagalaïse,  
ayant vaincu les Allemans, revint à la  
Cour dans le temps que l'on y apporta  
la teste de Procope, [tué en Orient le  
1. 16. p. 316. d.  
1. 17. p. 334. b.  
p. 335. d.]

27 de may 366,] & fut ensuite désigné Consul [pour l'année 367.

Je ne voy pas moyen de sortir de cet embarras, qu'en disant] que Dagalaife envoyé de Paris en octobre ou novembre 365, à cause de la première irruption des Allemands, ayant trouvé qu'ils s'étoient déjà retirés, comme le dit Ammien, [revint aussitôt pour le premier de janvier 366, auquel il devoit commencer son consulat: & que la même année 366, Jovin fut envoyé contre les Allemands qui étoient rentrés dans les Gaules au commencement de janvier: ou bien il faut dire que Dagalaife renvoyé en l'an 366 à cause de cette seconde irruption, revint quelque temps après, non pour commencer son consulat, mais pour quelque autre sujet; & que Jovin fut renvoyé à la place. Nous suivons dans le texte cette dernière conjecture, parcequ'elle nous permet de suivre davantage les termes & l'ordre d'Ammien, quoique l'autre soit peut-être bien aussi probable.]

Pour la p. 62  
3. § 14.

## NOTE XXIV.

*Officiers de l'an 366.*

Cod. Th. chr. F. 77. 'On voit par le Code que Rufin étoit Prefet d'Italie en 366, & Germanien des Gaules, Feste Proconsul d'Afrique, Julien Intendant des vivres [à Rome,] Florent Comte des largesses, & Maximin [dont on parle amplement dans le texte,] Correcteur de Toscane. Il est parlé cette année de Julien Intendant des vivres, dans l'histoire du schisme d'Ursin. Une loi du 20 de novembre, qualifie Valerien Prefet de Rome: mais on croit que c'est une faute, & qu'il doit être qualifié Vicaire d'Espagne comme dans les loix de l'an 365. Une autre loi du 8 d'octobre, donne aussi à Pretexat la qualité de Prefet de Rome, & on croit que c'est encore une faute, cette loi étant plutôt de 367. Car l'histoire du Pape Damase nous apprend que

Amm. p. 7. c.  
Mat. & F. § 4.

dans les derniers mois de 366, Juvence étoit Prefet de Rome. Il avoit été précédé par Lampade successeur de Symmaque. [Ainsi Lampade peut avoir été Prefet dans les premiers mois de l'année, & Juvence dans les derniers.]

Amm. p. 34.  
327.

## NOTE XXV.

Pour la page  
34. § 15.

*Si Jovin fondateur de S. Nicaise de Reims, est le Consul de l'an 367.*

'Eldoard rapporte des vers qui sont comme l'épithaphe de Jovin deux fois General de la milice Romaine, fondateur de l'église de S. Agricole à Reims. [Nous ne voyons pas lieu de douter que ces vers ne soient anciens & authentiques:] & l'on cite encore du testament de Saint Remi, que Jovin étoit enterré dans l'église Jovinienne de S. Agricole. [Ainsi toute la difficulté est de savoir qui étoit ce Jovin.]

Flocl. l. 1. c. 4.  
P. 13.

'Marlot dans son histoire de Reims, M<sup>r</sup> Valois, & plusieurs autres, croient que c'est celui qui a été célèbre sous Valentinien I, & qui fut Consul en l'an 367. [On ne marque pas qu'il ait été deux fois General: mais cela ne seroit pas difficile à presumer, ni peut-être même à trouver. On peut encore aisément supposer qu'il a été Chrétien, au moins sous Valentinien, puisque l'histoire ne dit rien ni pour ni contre. Car pour ce qui est du temps de Julien, cet apostat l'élevoit & l'employoit trop, pour croire qu'ils fussent déjà Chrétiens. Nous voulons bien accorder aussi, si l'on veut, qu'il a été enfin General de l'infanterie aussi bien que de la cavalerie,] comme on le lit à la teste d'une loi datée de 365, quoique Godefroy juge par les autres qu'il en faut ôter *pedum*, & quoiqu'Ammien ne luy attribue que le commandement de la cavalerie, & lors même qu'il luy fait substituer Theodose en l'an 370.

Marl. l. 1. c. 18.  
P. 67. & c.  
Amm. f. p. 125.

Cod. Th. 7. 2. 4.  
l. 7. p. 178.  
p. 179. i.

Amm. l. 1. 8. p.  
369. d.

[Mais son consulat n'est point marqué dans l'épithaphe; & je ne voy pas qu'on

qu'on y ait pu omettre ce qui paroïssoit alors de plus éclatant. ] Car pour ce que croit M<sup>r</sup> Valois, que cette dignité y est marquée par ce vers,

*Extulit æternum seclorum in secula nomen;*

[si elle y est, c'est d'une manière si obscure, qu'il n'est pas aisé de l'y appercevoir : & on auroit pu dire de luy la même chose, quand il n'auroit jamais esté Consul. Je ne voy pas moyen de douter que les vers dont nous parlons ne soient faits après sa mort, ] & ne soient son épitaphe, comme M<sup>r</sup> Valois les appelle. [Mais quand on pourroit croire qu'ils sont faits longtemps avant sa mort, des qu'il eut basti l'église ; un homme qui estoit encore payen en l'an 363, & employé dans les affaires de la Cour & de la guerre jusques en 370 au moins, aura-t-il songé à bastir une église avant l'an 367, ou plutôt avant l'an 366, des les premiers mois duquel il fut désigné Consul ? On ne peut point presumer qu'il l'ait fait qu'après avoir esté déchargé du commandement des armées en 370.

D'ailleurs il n'y a point d'apparence qu'on ait basti à Reims une église de S. Agricole, que depuis que les reliques de ce Saint furent trouvées à Boulogne par S. Ambroise, ensuite de quoy elles se repandirent en divers endroits. Or elles ne furent trouvées qu'en l'an 393, & il n'est pas aisé de croire que Jovin General d'armée des l'an 361, ait fait bastir une église après 393. Cette raison suppose que S. Agricole titulaire de cette église est celui de Boulogne. ] Et il paroît en effet par Marlot, que c'est celui qu'on y honore encore comme le premier patron. [On ne voit point qu'il y en ait eu d'autre dans l'Eglise du temps d'Usuard ni depuis. Tout ce qu'on pourroit dire, seroit que l'église bastie vers 375 sous le simple titre de basilique Jovinienne, y auroit ajouté dans la suite celui de S. Agricole, lorsqu'on

*Tom. V.*

y eut mis des reliques de ce Saint après l'an 393. Mais je ne voy point de réponse à l'omission du Consulat.

Il seroit difficile de croire que Jovin qui usurpa le titre d'Auguste en 411, ait esté enterré à Reims : son usurpation même seroit marquée dans son épitaphe, & je ne sçay qui auroit pu louer sa piété, comme on fait celle du fondateur de l'église de S. Agricole. Ainfi il vaut peutestre mieux attendre que l'on ait trouvé quelques nouvelles lumières sur ce sujet. ] S. Basile écrit à un Comte Jovin, qui estoit sans doute alors en Orient, [ & ainsi paroît différent du Consul. Il peut s'estre ensuite établi dans les Gaules sous Theodose.

Nous employons le testament de S. Remi selon l'autorité qu'il peut avoir telle qu'elle soit : car nous n'ignorons pas les difficultez qu'il y a sur ce sujet ; mais nous ne les avons pas encore examinées. ]

## NOTE XXVI.

Pour la page 35. 5 15.

*Sur Rusticus Julianus Proconsul d'Afrique.*

'Ammien dit fort nettement que Julien avoir esté Proconsul d'Afrique avant la promotion de Gratien, [ & par conséquent avant la fin de 367. ] *Int ostenderit &c.* Cependant diverses loix du Code qui luy sont adressées, sont datées de l'an 371 & 372 : ce que M<sup>r</sup> Valois & Godefroy suivent sans difficulté.

Godefroy dit que cet officier nommé dans Ammien Rusticus Julianus, est appelé Julianus Rusticus dans neuf lettres du troisième livre de Symmaque qui luy sont adressées. Cela est ainsi dans l'édition de 1604 p. 13, où les 15 premières lettres de ce troisième livre sont de la sorte. [ Dans l'édition de 1587 p. 101, ces quinze lettres ne portent en teste que le seul nom de Julien ; & je n'en trouve aucune sous le nom de Rustique, ou de Julianus Rusticus. ]

R R R

Anm. l. 17. p. 341. b.

n. p. 337. Cod. Th. l. 6. p. 369.

Cod. Th. l. 6. p. 369. 1.

Pour la page  
36. § 16.

## NOTE XXVII.

*Que Gratien n'a esté fait Auguste que  
le 24 d'août 367.*

Socr. l. 4. c. 11.  
P. 119. a.

Bar. 367. § 27.

§ 23.

Blond. p. 193  
Amm. l. 1. p.  
338.

Cod. Th. chr.  
p. 80. a.

p. 78.

9. c. 40. l. 10. p.  
300.

chr. p. 77.

Pour la page  
37. § 16.

## NOTE XXVIII.

*Que Valentinien a repudié Severe sa  
premiere femme; mais n'a point eu  
deux femmes en mesme temps: En  
quel temps est né Valentinien II.*

Socr. l. 4. c. 31.  
P. 149. f.

'Socrate raconte que Juste gouverneur  
de la Marche d'Ancone ayant esté tué  
par ordre de Constance sur ce qu'on

pretendoit qu'il avoit eu quelque pre-  
lage qu'il seroit pere d'un Empereur,  
Justine la fille qui estoit demeurée or-  
feline, estant devenue grande, le mit à d.  
la suite de Severe femme de Valenti-  
nien; & que cette Imperatrice la trouva  
si bien faite, qu'elle ne put s'empêcher  
d'en entretenir son mari, ce qui donna  
envie à Valentinien de l'épouser; car  
elle estoit fille, dit Socrate. Mais ne  
voulant pas aussi repudier sa femme, il  
fit publier dans toutes les villes une  
loy par laquelle il permettoit à tout le  
monde d'avoir deux femmes; & que  
usant le premier de sa permission, il  
épousa Justine quelque temps après  
que Gratien fils de Severe eut esté de-  
claré Auguste.

[Il ne faut que lire cette narration,  
pour juger qu'elle sent le roman & un  
conte fait à plaisir: & cela paroist en-  
core bien davantage dans la narration  
entiere de Socrate dont nous n'avons  
fait ici que l'abregé.] Rien n'auroit dû  
faire plus de bruit que cette loy, & que  
l'exécution qu'en fit un Empereur à la  
vue de toute la terre. Cependant [hors  
Jornande] qui visiblement a suivi So-  
crate, nous ne trouvons point qu'au-  
cun autre auteur un peu ancien ait ja-  
mais parlé de cette loy si étrange faite  
pour permettre d'avoir deux femmes,  
ce qui ne s'estoit jamais vu, je ne dis  
pas parmi les Chrétiens, mais parmi  
les Romains mesmes. Ni Ammien qui  
estoit payen & qui n'épargne nulle-  
ment Valentinien, ni Zosime ennemi  
déclaré des princes Chrétiens, n'ont  
jamais rien remarqué de semblable.

[C'est mesme par leur témoignage  
qu'on peut refuter invinciblement So-  
crate.] 'Car Zosime dit par deux fois  
que la mere de Valentinien le jeune,  
qui est cette Justine, avoit auparavant  
esté mariée à Magnence. [Elle n'estoit  
donc pas fille lorsque Valentinien  
l'épousa: & Constance n'ayant esté  
maître de l'Italie que moins d'un an

Jorn. reg. c.  
40. p. 61. a.  
a n. p. 18. b)  
Bar. 370. §  
117-150.

Zoc. l. 4. p.  
746. c. 1767. d.

commence-  
alloit s'ar-  
autre dans  
ue Gratiem  
que ni Ba-  
mais dit.]  
plusieurs  
bonne.

II.

Severe sa  
a point en  
temps: En  
uen II.

gouverneur  
nt este tué  
ce qu'on

pour permettre d'avoir  
ce qui ne s'estoit jamais vu, & n'  
pas parmi les Chrétiens, mais par  
les Romains mesmes. Ni Ammien  
estoit payen & qui n'épargne ni  
ment Valentinien, ni Zosime com-  
déclaré des princes Chrétiens, ni  
jamais rien remarqué de semblable.

[C'est mesme par leur témoignage  
qu'on peut refuter invinciblement  
crate.] Car Zosime dit par deux  
que la mere de Valentinien le ge-  
qui est cette Justine, avoit auparavant  
esté mariée à Magnence. [Elle n'est  
donc pas fille lorsque Valentinien  
l'épousa: & Constance n'ayant été  
maître de l'Italie que moins d'un

Chr. Al. p. 701.

P. 704.

Amm. l. 18. p.  
366. a.

verité est peusteste qu'il avoit effecti-  
vement deux femmes vivantes, mais  
dont l'une estoit repudiée. [Ce senti-  
ment pourroit paroistre peu recevable,  
s'il n'estoit fondé que sur la chronique  
d'Alexandrie,] qui dit que Valentinien  
avoit chassé sa femme Marine de la  
ville [ & de la Cour; ] & qu'après qu'il  
fut mort, Gratiem rappella l'Imperatri-  
ce Marine sa mere. Mais c'est Ammien  
mesme qui dit qu'après la mort de Va-  
lentinien, Gratiem par le conseil de sa  
mere fit enlever Doryphorien &c. [ Or  
comme tout le monde convient que  
Gratiem n'estoit pas fils de Justine, mais  
d'une premiere femme, il faut bien

lence de *adulterinis conjugis*, presque  
tous entiers, à prouver que ce sont de  
veritables adulteres; ] ce Saint, dis-je,  
ne laisse pas de croire qu'il faut excuser  
ceux qui se trompent sur ce sujet, *ve-  
nialiter fallitur*, parceque la decision  
n'en est pas tout à fait claire dans l'E-  
vangile. [ Et il la traite comme obscure  
dans son premier discours sur le sermon  
du Seigneur sur la montagne, c. 16. §  
43-48. p. 183-186. ]

# NOTE XXIX.

*Cereal frere de Justine confondu avec  
Cereal frere de Galla.*

'Baronius croit que Cereal frere de Bar. 375. § 7-  
Rrrrij

Pour la page  
57. § 16.



# 684 NOTES SUR L'EMPEREUR VALENTINIAN I.

Justine est celui qui fut Consul en l'an 358 avec Dacien, & qui voulut épouser S<sup>te</sup> Marcelle. 'M<sup>r</sup> Valois attribue l'un & l'autre à Cerealis frere de Galla mere de Gallus Cesar. Il est certain en effet que celui-ci a esté Consul; [au lieu que cela n'est point dit, & n'est pas mesme probable de l'autre, qu'on ne sçait point avoir eu rien de considerable que d'avoir esté frere de Justine;] dont le frere n'a jamais esté que *Tribunus stabuli*, quoique leur sœur fust alors Imperatrice, & qui n'avoit pas luy mesme de plus grande qualité en l'an 375.

Pour la page 37. § 16.

## NOTE XXX.

*Temps du mariage de Justine, & de la naissance de Valentinian II.*

Vi<sup>ct</sup>. epi. p. 145. c.

'Le jeune Victor dit que Valentinian fit Gracien Empereur [le 24 aoust 367,] par le conseil de sa femme. [Il n'y a pas d'apparence que ce fust par le conseil de Justine. Ainsi Severus estoit encore en faveur l'an 367, & Justine ne peut pas avoir esté mariée à Valentinian avant l'an 368. Mais il faut aussi qu'elle l'ait esté vers ce temps là,] 'puisqu'il Constantien son frere, qui fut tué en l'an 369, estoit allié de Valentinian. [Au moins elle ne l'a pas esté plus tard qu'au commencement de l'an 371,] 'puisqu'il Valentinian son fils avoit quatre ans selon les uns, & environ cinq selon les autres, lorsqu'il fut fait Empereur le 22 novembre 375. [Car cela doit faire juger qu'il est né quelque peu avant le 22 de novembre 371.]

Amm. l. 28. p. 367. 5.

l. 30. p. 433. 434. (Vi<sup>ct</sup>. epi.)  
Phisg. l. 9. c. 16. p. 30.  
Zof. l. 4. p. 746. c. 6.  
Idat.

Phisg. l. 11. c. 1. p. 144.

Auf. epi. p. 421.

F. 424 | not.

p. 425 | not.

'Philostorge ne le fait néanmoins agé que de vingt ans lorsqu'il fut tué [le 15 de may 392; & ainsi il faudroit mettre sa naissance après le 15 de may 372. Et cela se pourroit confirmer par] 'le poeme qu'Aufone adresse à Probus après le Consulat qu'il eut en l'an 371; (*Nam Consul eternum cluet*); 'mais fort peu après; *ut quem curulis proxima* &c.

'Car Aufone dans son poeme, ne met

au-dessus de Probus que trois personnes; c'est à dire Valentinian, Valens, & Gracien. [Il semble que si Valentinian le jeune eust déjà esté né, il n'auroit pas osé le mettre au-dessous de Probus. La mesme raison va à montrer que Valentinian Galatée fils de Valens, qui avoit esté Consul deux ans avant Probus, estoit mort alors. Mais je ne sçay si un poete qui veut flatter, n'auroit pas pu oublier deux enfans qui n'avoient point de degrez au-dessus des personnes privées, dont l'un ne faisoit que de naître, & l'autre estoit en Orient. Je ne sçay mesme si *Nam Consul eternum cluet*, oblige absolument de dire que Probus ne fust plus alors Consul. Mais je pense que *curulis proxima* y oblige davantage.] 'Et néanmoins Vinet l'a pris pour l'année mesme de son Consulat. [Pour dire que Valentinian II. n'est né qu'après le 15 de may 372, il faudroit abandonner Zosime, qui donne cinq ans à ce prince en novembre 376: car les autres qui ne luy donnent que quatre ans s'y peuvent aisément accorder.]

Il y en a qui le font naître des l'an 366, mais c'est qu'ils le confondent avec le fils de Valens. V. Valens note 3.]

## NOTE XXXI.

*Sur les sergens honorez à Milan.*

Pour la page 39. § 17.

'Baronius nous avertit que ne paroissant point par aucun monument ecclesiastique, que l'Eglise de Milan ait honoré comme martyrs Diodore & les trois sergens tuez à son occasion, il est difficile & dangereux de s'en fier absolument à ce qu'en a écrit un payen comme Ammien. [Je pense qu'il a voulu prevenir la devotion trop hardie que quelques particuliers pourroient avoir de renouveler le culte de ces personnes: & en cela elle est tres-judicieuse, étant raisonnable de ne fonder le culte de l'Eglise que sur des monumens ecclesiastiques.]

Bar. § 7. § 13.



Cela n'empêche pas néanmoins que pour le fait il n'ait toute l'autorité que luy peut donner un auteur du meſme pays & du meſme temps. Ammien écrivant à Rome ſous Theodoſe & ſous S. Ambroïſe, une choſe toute publique arrivée à Milan environ vingt ans auparavant, & qui continuoit toujours depuis, il y a peu de lieu de douter qu'elle ne fuſt telle qu'il la raporte, & que ces ſergents n'aient en effet eſté honorez à Milan. Tout ce qu'on pourroit dire, c'eſt que ce n'eſtoit peut-eſtre que par quelques particuliers, dont la devotion pouvoit n'eſtre pas aſſez reglée, & honorer comme innocens, parcequ'ils les croyoient tels, des gents qui pouvoient eſtre veritablement coupables. Et néanmoins il faut avouer que ces ſortes de devotions ſuperſtitieuſes eſtoient moins croyables dans une Eglife qui avoit Saint Ambroïſe pour Eveſque, que dans toute autre. La réponſe meſme d'Eupraxe raportée par le meſme auteur, donne grand lieu de juger que l'honneur qu'on rendoit à ces ſergents eſtoit une choſe toute publique, & autorifée par l'Eglife.]

Amm. l. 17. p.  
247. c.

Pour la page  
41. 5. 10.

## NOTE XXXII.

*Date de deux loix adreſſées à Ruſin :  
Que Probe a eſté après luy Prefet  
d'Italie & d'Illyrie juſqu'en 375.*

Amm. l. 17. p.  
251. b.

cod. Th. chr.  
p. 81.

'Ruſin Prefet d'Italie mourut vers le temps de l'expédition de Valentinien en Allemagne, [c'eſt à dire autant que l'on en peut juger par la ſuite conſuſe d'Ammien, en l'an 368;] & Probe fut mis en ſa place. Nous avons une loy adreſſée à Ruſin du 25 janvier *Valentiniano & Valente Coſſ.* c'eſt à dire en l'an 365. Mais on voit par diverſes loix que Mamertin eſtoit encore Prefet d'Italie après le mois de janvier 365. Ainſi il faut lire dans la loy *Valentiniano & Valente II. Coſ�.* & la raporter à l'an 368.

'Nous avons encore une loy qui s'adreſſe à Ruſin du meſme Conſulat que l'autre, mais datée de Milan le 21 de juin : [ & Valentinien eſtoit en effet à Milan en 365. ] Mais nous avons au moins trois loix à Mamertin poſtérieures au 21 de juin 365. C'eſt ce qui oblige Godefroy à raporter celle à Ruſin à l'an 368, en diſant qu'elle fut non pas donnée, mais reçue à Milan. Cette explication ſemble eſtre favorifée parcequ'une autre loy du meſme jour eſt datée de Ravenne, où Valentinien n'eſtoit pas non plus. Mais d'autre part celle-ci eſt encore adreſſée au Prefet du Pretoire qui n'eſt pas nommé, [ & qui ne peut eſtre que celui d'Italie de qui Ravenne dependoit, c'eſt à dire le meſme Ruſin à qui l'autre loy eſt adreſſée, ſi elles ſont d'un meſme jour. Et il pouvoit auſſi peu eſtre en un meſme jour à Milan & à Ravenne pour les recevoir, que Valentinien pour les donner: de ſorte qu'il n'y a pas pour une faute dans ces loix. D'ailleurs, Godefroy qui ſauve un inconvenient en mettant en 368 la loy du 21 de juin adreſſée à Ruſin, tombe dans un autre. ] Car il raporte encore à l'an 368 trois loix datées de 365, antérieures au 21 de juin, & néanmoins adreſſées à Probe comme Prefet du Pretoire.

[ Mais je ne voy rien qui nous empêche de mettre ces trois loix en l'an 370, *Valentiniano & Valente III. Coſſ.* eſtant certain que Probe eſtoit alors Prefet d'Italie. Pour celle du 21 de juin adreſſée à Ruſin, ou il y a faute dans le nom de Ruſin, ou il faut qu'elle ſoit de 368, & reçue à Milan. On peut mettre l'autre du 21 juin en 365, & dire ou que Ravenne eſt auſſi le lieu où Mamertin la reçut, ou que Valentinien ſit alors un tour à Ravenne, ce qui n'eſt pas néanmoins aisé à croire. ] J'ai puiſſé qu'il date des loix à Milan le 17 & le 29 du meſme mois.

Probe ſucceda donc en 368 à Ruſin, qui eſtoit certainement Prefet d'Italie.]

R r r iij

p. 81.

Cod. Th. l. 6.  
p. 380. i.

'puis que la loy du 21 janvier fut receue à Rome. [Ainsi il est certain que Probe estoit aussi Prefet d'Italie.] On voit en effet des loix qui luy sont adressées en 369, qui sont publiées à Carthage, & qui parlent de gens releguez dans la Sardaigne. On en trouve une aussi de l'an 374 affichée à Rome: & ce fut luy qui marqua à S. Ambroise de quelle maniere il se devoit conduire dans le gouvernement de la Ligurie.

p. 379. 1.

p. 380. i.

Amm. l. 30. p.  
433. c. d] 434.  
c] 435. d.

p. 417. d.

l. 39. p. 409.  
410.  
a Cod. Th. chr.  
p. 23.

Rein. p. 68. a.

Il n'est pas moins certain qu'il estoit aussi Prefet d'Illyrie, & en mesme temps qu'il estoit d'Italie,] s'il faut rapporter à l'an 368, comme le croit Godefroy, diverses loix receues à Sabarie & à Sirmich, dont l'une parle des provinces de l'Illyrie & de l'Italie. 'Dans celles de l'an 369, il y en a plusieurs qui sont receues aussi à Sabarie ou à Sirmich. Une autre de l'an 370, parle de l'Illyrie & de la Macedoine. Ammien marque bien clairement qu'il estoit encore Prefet d'Illyrie quand Valentinien y vint en 375. 'Ce fut le Prefet Probe qui manda à Valentinien l'an 374, l'irruption des Quades dans l'Illyrie: ' & il estoit à Sirmich en qualité de Prefet lorsqu'elle se fit. 'Une loy qui luy est adressée du 26 janvier 374, fut affichée dans la mesme ville. [Je ne croy donc pas qu'il y ait lieu de douter qu'il n'ait esté Prefet d'Italie & d'Illyrie en 368, & continué dans cette charge jusqu'à la mort de Valentinien à la fin de 375. Aussi Ammien après avoir marqué sa promotion, ne dit jamais qu'il ait esté destitué, ni qu'il ait esté remis en charge, ni qu'un autre ait esté fait Prefet au lieu de luy.

'Reinesius veut qu'on distingue Probe Prefet d'Illyrie en 374 & 375, du grand Petrone Probe fait Prefet après Rufin, & qui fut Consul en 371. [Mais je pense qu'il est le premier qui ait fait cette distinction.] Il pretend qu'Ammien le depeint tout differemment, l'un dans le livre 27, & l'autre dans le 30. [Mais s'il

en dit des choses differentes, elles s'accordent tres aisément en une mesme personne.] Il est vray que parlant de Probe sur 375, il dit de luy *Praefecturam Praetorio tunc primitus nactus*; 'ce qui fait croire à Reinesius qu'il n'avoit esté fait Prefet qu'en 374. [Mais il nous suffit qu'Ammien ait voulu marquer que la Prefecture qu'il avoit alors estoit la premiere des quatre qu'il a eues selon les inscriptions. Il est certain qu'il ne marque en aucune maniere que ce Probe soit different de l'autre dont il avoit parlé si amplement. Ils avoient tous deux une tres grande noblesse, & beaucoup d'ambition pour se perpetuer dans les charges. Je ne voy donc rien qui les distingue, & je pense au contraire que tout nous oblige à dire que c'est une mesme personne.]

## NOTE XXXIII.

Pour la page  
415 18.*Si le pere de Probe estoit Consul.*

'Ce que dit M<sup>r</sup> Valois sur l'autorité d'une inscription, que Probe Prefet du Pretorio estoit fils d'un Consul, [peut paroistre contraire à l'epitaphe de Probe mesme, qui le fait seulement petit-fils d'un Consul.] '*Fascibus illustis Consule dignus avo*. [Neanmoins cette raison iroit à dire que son ayeul mesme n'estoit pas Consul, puisqu'une autre epitaphe de luy & de sa femme n'attribue cet honneur qu'à ses bisayeuls;] '*Consulibus proavis foverisqne*. [Il vaut donc mieux ne pas s'arrester à ces omissions, moins considerables encore dans des vers que dans d'autres pieces. Je voudrois neanmoins que M<sup>r</sup> Valois nous eust donné l'inscription dont il tire le nom du pere & de l'ayeul de Probe.]

## NOTE XXXIV.

Pour la page  
415 18.*Inscription de Probe suspecte.*

[Nous ne pouvons douter que Probe n'ait toujours esté Chrétien, après ce

# NOTES SUR L'EMPEREUR VALENTINEN I. 687

Prud. la Sym.  
1.1. p. 111.

Bar. 195. § 3.

Grut. p. 450. 1.

que nous voyons de la pieté de sa femme & de ses enfans, & après ce que dit Prudence ou de toute sa famille ou de luy en particulier, 'estant certain d'aileurs qu'il fut baptizé avant que de mourir.' On trouve cependant une inscription qui porte ces mots en teste, *Junoni sacrum*, & le reste est un eloge de Petronius Probus Proconsul d'Afrique, Prefet du Pretoire, Consul &c. [de sorte qu'on ne peut douter que ce ne soit le celebre Probe. Mais il n'est point étrange que des payens aient loué un Chrétien, & aient en mesme temps donné dans les monumens qu'ils luy dressoient des marques de leur idolatrie. Je pense mesme qu'il y a lieu de contester la verité de cette inscription.] Car elle qualifie Probe, *Præfellum Prætorio Illyrici, Præfellum Græciæ, Gallie II. Præfellum Prætorio Galliarum & Africa*. [Ceux qui savent le style de ce temps là, verront bien que celui là en est fort different : & il n'y a qu'à le conferer avec les deux autres inscriptions de Probe receues de tout le monde. Je ne sçay encore ce que veut dire dans la mesme inscription *Præf. Veron. III.*]

Pour la page  
44. § 19.

Auf. ep. 1. p.  
62.

**NOTE XXXV.**  
*Endroit d'Aufone corrigé.*  
'Aufone dit de Probe *Generi hic superstes aureo*, [ce qui ne paroît pas pouvoir signifier autre chose, sinon qu'il avoit perdu quelque enfant. Et je ne sçay néanmoins si ce sens est recevable, puisqu'aussitôt après il parle de ses enfans, sans distinguer s'ils estoient vivans ou morts, *Satorque proles aurea*. Cette difficulté sera levée, si au lieu de *generi* on lit *genero*; & nous avons cru pouvoir suivre cette conjecture.]

Pour la page  
47. § 10.

Amm. l. 30. p.  
415. a.

**NOTE XXXVI.**  
*Si Vivence Prefet des Gaules, est Juvence Prefet de Rome.*

'Ammien parle sur l'an 375, de Juvence

ce Prefet du Pretoire. Quelques uns croient qu'au lieu de Prefet du Pretoire il faut Prefet de Rome, dont Juvence a esté Prefet en 367 & 368. Ce Juvence est souvent appellé Vivence, & il se peut faire qu'après avoir esté Prefet de Rome, il ait esté Prefet des Gaules. Néanmoins le Prefet des Gaules est toujours appellé Vivence, hormis dans cet endroit d'Ammien, où mefine un manuscrit lit aussi Vivence.

Col. Th. 1. 6.  
P. 391. 1.  
Amm. f. p.  
602. 1.

## NOTE XXXVII.

Pour la page  
48. § 10.

*Si Valentinien a fini l'an 368 en Illyrie.*

'Blondel croit que Valentinien vint passer en Illyrie l'hiver de 368 & 369, & y fit tenir un Concile. [Ammien ne dit rien de ce voyage, & je ne sçay si son silence n'est point plus fort que la preuve de Blondel, qui consiste] en une loy adressée à Probe Prefet du Pretoire, datée de Sirmich le 19 de janvier 369. 'Godefroy croit qu'elle n'y a pas esté donnée, mais reçue : & en effet, outre Ammien qui dit que Valentinien renvoyant les troupes en leurs quartiers d'hiver, s'en retourna à Treves, nous avons des loix datées de cette ville le 2 & le 30 de decembre 368, & d'autres en janvier, fevrier, & mars 369. Celle du 23 de decembre 368, est non pas donnée, mais envoyée à Sirmich.

Blond. p. 133.  
Cod. Th. 1. 1. c.  
1. 1. 7. p. 31.  
chr. p. 85.  
Amm. l. 17. p.  
35. b.  
Cod. Th. chr.  
p. 4. 5.

[Le sentiment de Blondel se pourroit plustost appuyer] sur la quatrieme epigramme d'Aufone, où il semble dire que les deux Augustes pere & fils, [c'est à dire Valentinien & Gratien,] estoient sur les bords du Danube; *Salvere Augustos jubee*; après avoir vaincu les Allemans, qu'il appelle Sueves, dans le temps que Valens estoit vers le Pont-Euxin, & faisoit la guerre aux Gots, [ce qui se rapporte fort bien à l'an 368. Mais Aufone ne veut sans doute dire autre chose en cet endroit, que ce qu'il dit dans sa Mofelle p. 270: Que Valenti-

Auf. ep. 1. p.  
4. p.

nien dans l'expédition de cette année 368, vit les sources du Danube, & revint de là triompher à Treves.

Pour la page  
1. § 22.

## NOTE XXXVIII.

*Officiers de l'an 369.*

Cod. Th. chr.  
p. 27.

'Les loix de l'an 370, ou qu'on y raporte, nous apprennent que Probe estoit alors Prefet d'Italie & d'Illyrie, Vivence des Gaules, Olybre & ensuite Principe de Rome, Maximin Intendant des vivres à Rome, Amphiloque Consulair de Campanie, Sophrone de la Marche d'Ancone, un Olybre différent du Prefet de Rome, de la Toscane, Arteme Vicaire d'Espagne, Crescent d'Afrique, Cataphrone d'Italie, & Symmaque Proconsul d'Afrique, 'ce que l'on entend de Symmaque l'orateur dont nous avons les lettres.

Pour la page  
1. § 22.

## NOTE XXXIX.

*Sur Principe Prefet de Rome en 370.*

Cod. Th. chr.  
p. 27.

'Godefroy doute si la loy du 29 avril à Principe Prefet de Rome, datée nettement l'an 370, *Valentiniano & Valente III. Aug. Coss.* ne doit point estre mise en 387, parceque si elle est de 370, il faut que Principe ait esté Prefet entre Olybre & Ampele, contre ce que dit Ammien l. 28. p. 370. b, qu'Ampele fut Prefet après Olybre. [Godefroy a sans doute choisi l'an 387, parceque Valentinien II. y estoit Consul pour la troisième fois, mais avec Eutrope, & on ne contoit point alors trois Augustes, comme porte le titre de la loy à Principe.] D'ailleurs, l'ancien fut cette année là Prefet de Rome depuis le mois de janvier jusques à celui de septembre; & ainsi on n'y peut pas placer la prefecture de Principe au 29 avril. J'on trouve une autre loy adressée à Principe Prefet de Rome en 384. Mais le Consulat de Ricomer & de Clearque qui est celui de 384, n'a rien de commun avec celui

p. 117. n. B.

p. 5. p. 39.

de Valentinien & de Valens. Godefroy soutient même que Principe estoit alors Prefet du Pretoire, & non de Rome; au lieu que la loy du 29 avril paroist adressée à un Prefet de Rome. [Ainsi je pense qu'il vaut mieux ne rien changer dans cette loy. Nous avons déjà vu dans la note 16, qu'Ammien a oublié Volusien deux fois Prefet de Rome. Il peut bien avoir encore oublié Principe.]

## NOTE XL.

Pour la page  
14. § 23.

*Sur les irruptions des Saxons & des Bourguignons.*

'S. Jerome met la défaite des Saxons Amm. n. p. en 373. Mais l'autorité formelle d'Ammien qui la met en l'an 371, est assurément plus considerable; si nous ne voulons dire, comme fait M<sup>r</sup> Valois, que ce sont deux guerres différentes; [ce qui ne paroist pas nécessaire, ni peutestre probable, puisqu'il faudroit qu'Ammien eust oublié cette seconde défaite.] M<sup>r</sup> Valois pour confirmer cette double guerre, dit que les Saxons vinrent par terre selon les uns, & par eau selon les autres. [Je ne trouve point cette distinction, ni les autres qu'il marque, hors celle du temps, dans lequel S. Jerome se trompe si souvent, qu'on n'ose presumer jamais s'arrester à luy. Ce que dit Orose qu'ils meditoient une irruption, est quelque chose de plus. Mais comme ils furent défaits sur les terres des François, Orose qui ne savoit pas le détail, peut avoir inferé de là qu'ils n'avoient pas encore passé le Rhein.]

M<sup>r</sup> Valois semble avoir luy même abandonné sa pensée, puisque dans la seconde édition d'Ammien, il ne corrige rien à la note de son frere, qui explique, p. 556. 557, Ammien, S. Jerome, & Orose de la même expédition des Saxons, & corrige la chronologie de S. Jerome par celle d'Ammien.

Ces mêmes raisons se rencontrent encore dans l'expédition des Bourguignons.

gnons: ce qui fait que nous n'osons pas non plus] en mettre deux, en 370, & en 373, comme fait M<sup>r</sup> Valois; [quoique assurément les fondemens de son opinion soient meilleurs sur les Bourguignons que sur les Saxons.]

## NOTE XLI.

*Pourquoi l'on ne met les cruantez de Maximin qu'en l'an 370.*

'Ammien ne conte que seize ans ou un peu plus depuis la mort de Nepotien [en 350,] jufques aux cruantez que Maximin exerça à Rome durant qu'il y estoit Intendant des vivres, & aufsi-tost après Vicair des Prefets. [Ainsi il faudroit commencer ces cruantez en 366 ou 367.] Cependant cela ne se peut, puisqu'elles ne commencerent que sous la prefecture d'Olybre, qui ne fut fait Prefet qu'après le trentieme de janvier 368. [Maximin ne peut aufsi avoir esté Intendant des vivres qu'après] le 29 de septembre 367, auquel Aurelien exerceoit encore cette charge; Et il fut quelque temps à témoigner de la douceur. [L'ordre d'Ammien porte assez à commencer ces executions en l'an 368,] puisqu'il les met entre l'expédition de Valentinien en Allemagne, [qui paroist appartenir à l'an 368,] & la défaite des Romains à Piri, [qu'il faut mettre en 369, comme on le voit par la suite de l'histoire.]

'M<sup>r</sup> Valois pretend aufsi montrer que Maximin estoit Intendant des vivres en 368, par une loy du Code qui luy est adressée en cette qualité le 19 de mars *Valentiniano & Valente Coss.* ce qui marque l'an 365. Il y a faute,] puisqu'elle est datée de Treves, où Valentinien n'estoit pas en 365. C'est pourquoi M<sup>r</sup> Valois y lit *II. Cons.* pour la mettre en 368. [Mais cette correction ne remedie pas à une autre faute.] Car cette loy datée de 365, est mise après une de l'an 369. Ainsi il vaut mieux

*Tom. V.*

lire *III. Coss.* qui marque l'an 370: & c'est l'année où la place Godefroy par cette raison là mesme.

[Nous ne voyons rien en effet qui nous empesche de croire que Maximin estoit encore alors Intendant des vivres; & par consequent qu'il ne faut commencer qu'en ce temps là ses cruantez.]

'Car on voit que des qu'il les commen- ça, il fut elevé de la charge d'Intendant des vivres à celle de Vicair. Les maladi- dies d'Olybre qui y donnerent occasion, [le firent sans doute aufsi de charger de la Prefecture de Rome.] Cependant Prince ne luy succeda qu'en l'an 370, entre le 12 de mars & le 29 d'avril.

'S. Jerome marque aufsi sur l'année 370, ou 371 selon luy, que Maxime (car on l'appelle souvent ainsi) Intendant des vivres ayant eu ordre de l'Empereur de rechercher ceux qui estoient coupables de malefices, fit mourir à Rome beaucoup de personnes de qualité. [C'est une faute à Saint Jerome de l'appeller encore Intendant des vivres; car quand il auroit conservé quelque temps cette intendance conjointement avec la charge de Vicair, ce que les termes d'Ammien, *congeminata potestas*, donnent quelque lieu de croire, [il falloit néanmoins luy donner le titre de sa principale qualité. Mais cette faute n'empesche point que l'epoque de S. Jerome ne subsiste.]

'M<sup>r</sup> Valois ne veut pas toutefois la recevoir, [& en partie parcequ'il n'a pas pris garde que l'epoque de nostre ere commune avance toujours d'un an dans la chronique de Saint Jerome; & qu'ainsi ce qui y est marqué l'an 371 de J.C. est en effet l'an 370.] C'est donc ce qui a fait dire à M<sup>r</sup> Valois qu'Olybre n'estoit plus Prefet de Rome en 371. [Mais il l'estoit encore en 370; ce qui suffit pour justifier S. Jerome.] M<sup>r</sup> Valois objecte encore ce que nous avons marqué, qu'Ammien ne met les cruantez de Maximin que seize ans après

SSS

P. 47.

Pour la page  
55. 5. 4.

Amm. l. 18. p.  
356. c.

P. 358. a. n. p.  
347.

Col. Th. chr.  
P. 80.

Amm. p. 377.  
358.

l. 17. p. 310.

l. 18. p. 366.  
367.

Amm. n. p.  
149. Cod. Th.  
14. c. 17. l. 6. p.  
246.

Col. Th. t. 5. p.  
243. 246.

P. 146.

Amm. l. 18. p.  
358. c. d.

Col. Th. chr.  
P. 87.

Hier. chr.

Amm. l. 18. p.  
358. c.

n. p. 147.

Nepotien, & ainsi vers l'an 368. Mais puisqu'il est obligé de reconnoître qu'il y a faute dans ce conte d'Ammien, [il est assez indifférent de dire que la faute est de deux ans, comme il le veut, ou de quatre, comme il le faut dire selon SaintJerome & selon la loy. Nous ne pretendons pas néanmoins que ces deux autoritez qui sont assez souvent fautives, rendent la chose fort assurée. Mais il semble qu'il vaut mieux les suivre, parceque nous n'y voyons rien de contraire que l'ordre d'Ammien, qui n'est pas moins fautive que celui du Code & de S. Jerome.]

Ce qui peut faire aussi pour cela,] 'c'est qu'Ursicin successeur de Maximin dans la charge de Vicaire, n'estoit encore qu'Intendant des vivres le 22 de fevrier 372. Il ne fut Vicaire que fort peu de temps, & sa charge fut donnée à Simplicie, qu'on ne sçait point l'avoir eue avant le mois de mars 374. Si donc Maximin estoit Vicaire des l'an 368, il l'aura esté quatre ou cinq ans; & quoique les Empereurs laissent quelquefois assez longtemps des officiers dans un mesme emploi, il est certain néanmoins que cela est rare.]

## NOTE XLII.

*Que la loy du 9 de juillet 369, ne regarde point Maximin.*

'M' Valois croit que la revocation du pouvoir donné à Maximin, d'appliquer toutes sortes de personnes à la question en cas de magie, est la loy donnée le 9 de juillet 369, & adressée à Olybre: [Ce seroit une preuve indubitable que les cruautés de Maximin avoient commencé avant l'an 370. Mais cette loy de 369 declare seulement qu'on ne doit point donner la question aux personnes privilégiées, hors le crime de leze majesté; & ainsi elle ne revoquoit point la precedente.] 'qui sous le crime de leze majesté enfermoit celui de magie. \* Godefroy sem-

ble mesme croire que la loy du 9 de juillet 369, est celle qui fut donnée à la sollicitation de Maximin pour autoriser les cruautés: [Mais elle ne dit pas nettement que la magie soit un crime de leze majesté, comme il paroît que faisoit l'autre, qui pouvoit bien estre adressée à Maximin mesme plutost qu'à Olybre.]

## NOTE XLIII.

*Officiers de l'an 371.*

'Probe joignit en l'an 371, [le Consul lat à] la Prefecture. Vivence fut aussi continué dans la Prefecture des Gaules, & Ampele dans celle de Rome. Filemace estoit en mesme temps Intendant des largesses, Crescent Vicaire d'Afrique, Severe General [de l'infanterie,] & Julien Proconsul d'Afrique. 'On croit que c'est ce Rusticus Julianus qui signala sa cruauté dans l'exercice de cette charge. V. § 15.

## NOTE XLIV.

*Officiers de l'an 372.*

'Selon les loix de l'an 372, Valentinien paroît estre demeuré à Treves jufques au 25 d'avril au moins. 'il y estoit aussi le 26 de juin. Mais les loix du 30 de may, du 5 de juillet, & du 22 d'aoust, sont datées d'un lieu nommé Nasohac, qu'on croit estre Schonecken pres de l'abbaye de Prum dans la seigneurie de Treves, ou Nasoigne dans le territoire de S. Hubert en Luxembourg. 'La loy du premier de decembre est donnée à Treves.

'Nous avons plusieurs loix de cette année adressées à Probe Prefet du Pretoire. [Il n'y en a point ni à Vivence, ni à aucun autre qu'on sache avoir esté Prefet des Gaules.] Il y en a encore à Ampele Prefet de Rome jufques au 5 de juillet, & une du 22 d'aoust qui donne la mesme qualité à Bappon, [inconnu d'ailleurs.] Il y en a d'autres à Ursicin

1. 8. p. 363. d.  
Cod. Th. chr.  
p. 50.

Amm. p. 363.  
364.

Cod. Th. chr.  
p. 94.

Pour la page  
57. § 14.

Amm. n. p. 351.  
354.

Cod. Th. chr.  
36. 1. 1. p. 148.

Amm. l. 1. 2. p.  
38. c. 69. d.  
Cod. Th. chr.  
p. 149. 1.

Pour la page  
17. § 15.

Pour la page  
61. § 16.

Cod. Th. chr.  
p. 90.

p. 51.

p. 91. 1. 1. p. 148.

p. 171. 1.

Cod. Th. chr.  
p. 91.

p. 90. 2.



Intendant des vivres, au General Severe, à Julien Proconsul d'Afrique, à Romain Comte de la mesme province, à Filemace Intendant des largesses, & à Paulin gouverneur de la nouvelle Epire.

Pour la page  
63. § 17.

NOTE XLV.

*Si Valentinien est venu en Italie  
l'an 373.*

Cod.Th.chr.  
P.71.

'Godefroy croit que Valentinien passa une partie de l'an 373 à Milan; & il y raporte diverses loix datées de cette ville *Valentiniano & Valente Coss.* soit sans nombre, soit avec des nombres differens. [Ammien ne dit point que Valentinien soit venu en Italie l'an 373. Mais il ne dit rien d'autout de ce qu'il fit depuis qu'il eut manqué Marrien en 371, jusqu'à la guerre qu'il fit aux Allemans sur la fin de l'an 374. Ce qui justifie beaucoup ce voyage, c'est] 'la loy datée de Milan le 5 de fevrier *Gratiano III. & Equitio Coss.* [Car ce consular qui est celui de l'an 374, n'est point sujet à equivoque comme celui de l'an 373, *Valentiniano & Valente IIII*: & on ne le pourroit confondre au plus qu'avec les autres Consulats de Gratien en 366 & en 371, lorsque Valentinien estoit certainement dans les Gaules.]

11. t. 1. l. 10. p.  
15.

Pour la page  
63. § 17.

NOTE XLVI.

*D'où Maximin a esté Prefet.*

[Nous croyons avoir montré dans la note 32. que Probe a esté Prefet d'Italie & d'Illyrie tout ensemble depuis 368 jusques en 375.] 'Maximin estoit aussi Prefet du Prieoire en 373, 374, & 376. [Il faut donc dire qu'il l'a esté dans les Gaules, où en effet on ne trouve point d'autre Prefet dans ce temps là. Ce qui le montre encore, c'est que] 'Remi estoit retiré dans ses terres auprès de Mayence, lorsque les poursuites que Maximin alors Prefet faisoit contre luy, le reduisirent à s'évangler.

Amm. l. 30. p.  
417. b. c.  
Cod. Th. l. c.  
P. 371. l.

Amm. ut sup.

'On trouve cependant une loy de Gratien adressée à Maximin Prefet du Prieoire, qui fut affichée à Rome le 16 d'avril 376: [& nous ne voyons guere d'apparence à croire que Gratien l'ait transferé de la Prefecture des Gaules à celle d'Italie. Je ne sçay s'il ne vaudroit pas mieux dire que Gratien qui regnoit dans les Gaules en son nom, & en Italie au nom du jeune Valentinien son frere, adressoit cette loy à Maximin Prefet des Gaules parceque c'estoit son officier, & la faisoit néanmoins afficher à Rome, afin qu'elle y fust observée.] 'Car on marque qu'il la fit particulièrement pour satisfaire le peuple Romain. [Mais cela suppose que les provinces de l'Occident estoient déjà partagées entre Gratien & Valentinien son frere: & il y a assez sujet d'en douter, quoiqu'Eunape & Zosime le disent. Pourroit-on dire que la loy est adressée à Maximin parcequ'elle estoit proprement pour luy, pour luy répondre sur quelques cas dont il avoit consulté l'Empereur, & peuteestre pour arrester son inclination portée à la rigueur & à la cruauté: & que néanmoins comme elle estoit pour tout l'Empire, Gratien voulut particulièrement qu'elle fust publiée à Rome? Quelque difficulté que puisse former cette loy, nous ne croyons pas pouvoir douter que Valentinien n'ait fait Maximin Prefet des Gaules.]

Pour la page  
64. § 18.

NOTE XLVII.

*Temps de la revolte de Firme.*

[Nous ne croyons pas que la revolte de Firme se puisse mettre plustost que vers le milieu de l'an 372, puisqu'un des premiers effets qu'elle produisit, fut la prison du Comte Romain:] 'Et il estoit encore Comte d'Afrique le 29 juin 372, comme on le voit par la loy que Valentinien luy adressa ce jour là: 'Theodose qui fut envoyé contre Firme, estoit avec Valentinien dans l'expédition de

Cod. Th. chr.  
P. 371.

Amm. l. 19. p.  
198. b.

## 692 NOTES SUR L'EMPEREUR VALENTINIEN I.

l'Allemagne, [sur la fin de l'an 371.

On ne peut pas aussi mettre cette revolte plutard que vers le milieu de 373.] puis que Remi poursuivi comme protecteur du Comte Romain, s'étrangla des cette année là; Theodose qui amenoit des troupes de la Cour, *comitatensem militum*, s'embarqua à Arles pour venir en Afrique. [Cela nous donne quelque sujet de croire que Valentinien estoit encore alors dans les Gaules; & qu'ainsi c'estoit avant le mois de juin 373.] auquel Valentinien estoit déjà en Italie. Godefroy la met en l'an 372.

### NOTE XLVIII.

*Qu'Aginace estoit Vicaire du Pretoire, non du Prefet de Rome.*

Bar. 369. § 2. 4. 'Baronius fait le Vicaire Aginace Vicaire d'Olybre Prefet de Rome: Mais on ne trouve guere, & peutestre jamais, que les Prefets de Rome eussent des Vicaires.] 'Les rescrits raportez par Baronius appellent Aginace Vicaire de la Prefecture, [sans rien ajouter. Il faut assurément l'entendre de la grande Prefecture, c'est à dire de celle du Pretoire, qui avoit les Vicaires à Rome, & dans tous les autres Departemens de l'Empire.] Dans ces rescrits mesmes lorsqu'il est parlé du Prefet de Rome, il y a nettement *Praefectura urbana*. Il est visible aussi que ces rescrits parlent d'Olybre & d'Aginace comme de

deux magistrats egaux, ou au moins nullement subordonnez l'un à l'autre. 'Dans Ammien cet Aginace prend les interets de Probe Prefet du Pretoire.

### NOTE XLIX.

*Que S. Jerome accuse Equice d'avoir vexé l'Illyrie.*

'S. Jerome dit sur l'an 371, qu'Equice Comte d'Illyrie avoit pillé par des exactions injustes les provinces qu'il gouvernoit, avant qu'elles fussent ravagées par les barbares. 'Quelques uns lisent en cet endroit le nom de Probe au lieu d'Equice, [à qui l'exaction des tributs convient moins qu'à Probe Prefet du Pretoire:] & Ammien accuse Probe d'avoir fort vexé l'Illyrie: [Mais le titre de Comte qui convient à Equice, n'a rien de commun avec l'office de Prefet du Pretoire que Probe exerçoit.] 'Il est vray que quelques manuscrits changent aussi le mot de *Comes* en celui de *Praefectus*. D'autres ont *Probus Praefectus Illyrici Equitius Comes... regebat... erastus*. [Il y a apparence que l'on a voulu corriger S. Jerome ou pour le faire accorder avec Ammien, ou pour decharger Probe. Mais qui a connu Probe dans les siecles passez? Et où aura t-on pu aller chercher Equice que dans Ammien? Aussi Pontac & Scaliger s'accordent à laisser le nom d'Equice dans le texte de S. Jerome.]

## NOTES SUR L'EMPEREUR VALENS.

### NOTE I.

*Que Procope s'est revolte en l'an 365 au mois de septembre.*

'GODEFROY dans sa chronologie du Code, dit que la loy du 4 de juillet donnée à Cesarée en Cappadoce, montre que Procope n'a point pris la

pourpre le 28 de septembre, comme dit Idace. Il ne s'explique pas davantage. 'Dans ses notes sur cette loy il nous renvoie à cette chronologie, & à son commentaire sur Philostorge, 'où il montre fort bien que cette revolte n'est point arrivée ni en 364, comme l'a cru Baronius, ni en la troisieme année de

Pour la page 80. § 3.

Ecl. Th. chr. P. 76. 1.

Pour la page 76. § 3.

n. p. 19. 2.

Amm. l. 3. p. 7.

Ecl. chr. a. P. 74. d.

4. 4. 7.

Phil. a. P. 170. 74.



Valens, comme le pretend Philostrate l. 9. c. 5. p. 121. 122: mais en la seconde qui est l'an 365. Il ajoute qu'elle n'a point commencé le 28 de septembre, comme on le lit dans Idace, mais des le mois de juillet ou d'aoust; puisque Marcellin écrit que Valentinien (il veut dire Valens) estoit prest de partir de Cesarée, pour traverser la Cilicie après que les chaleurs seroient passées. Mais Ammien se peut traduire en cette maniere, que Valens vouloit partir de Cesarée pour traverser la Cilicie, parce que les chaleurs estoient passées, [ce qui convient assez bien au mois de septembre; outre qu'on voit par divers exemples qu'Ammien n'est pas fort exact dans ces sortes d'epoques.]

Godefroy dit encore qu'il croit pouvoir tirer de Themistius or. 9. p. 206, que Procope avoit pris la pourpre avant le 24 de septembre, auquel l'Indiction commençoit. [Il n'y a guere loin du 24 septembre au 28:] & le veritable sens de l'endroit de Themistius semble estre que Procope vouloit faire payer & pour la 8<sup>e</sup> Indiction qui finissoit au 24 de septembre, & pour la 9<sup>e</sup> qui commençoit le mesme jour. [Il suffit pour cela qu'il ait commencé au mois de septembre, comme on le lit dans Theophane p. 47. b. & s'il faut dire que c'a esté avant le 24, il n'est pas fort difficile de croire que dans Idace au lieu de *IV. kal. octob.* il faut lire *IX. ou XIV. kal.* qui sera le 23 ou le 18.] Dans le mesme endroit, Themistius appelle Procope un Empereur d'un an, ou plutost d'un hiver; [ce qui marque fort bien qu'il n'a commencé qu'un peu avant l'hiver, & non pas des le mois de juillet ou d'aoust. Il faut joindre à cela ce que dit Ammien,] que Valentinien recut la nouvelle de cette revolte sur la fin d'octobre, lorsqu'il estoit prest d'entrer à Paris. [La revolte ne pouvoit donc pas estre arrivée plus d'un mois auparavant.] On remarque qu'un peu

avant ceci il estoit arrivé un grand tremblement de terre. Il est marqué par Ammien [ & par Idace ] le 21 de juillet, [ & par la chronique d'Alexandrie p. 698, le 21 d'aoust. ] La deposition & le rétablissement de Second Prefet entre le 4 de juillet & le 16 de decembre, [s'accordent tout à fait bien avec Idace.]

## NOTE II.

Pour la page 81. § 4.

*Faites de Socrate dans l'histoire de Procope*

'Au lieu qu'Ammien & Philostrate disent que Procope eut la teste tranchée, [ & que Zosime dit simplement l. 4. p. 739. c. que Valens le fit mourir, *ἀποκτείνω*, [ce qui ne marque point de supplice extraordinaire,] Socrate écrit que Valens luy fit lier les jambes à deux branches d'arbres approchées par force, afin qu'estant lachées elles l'ecartellassent en deux. [Mais puisqu'Ammien qui n'epargne nullement Valens, & qui décrit fort amplement ses cruautés, ne dit rien de celle-ci, il n'y a pas d'apparence de l'en accuser. Il ne faut pas non plus s'arrester à ce que Socrate dit encore,] qu'il fit scier par le milieu du corps Agilon & Gomoaire nonobstant la foy qu'il leur avoit donnée. [C'est assez pour n'en rien croire, qu'Ammien n'en dise rien,] quoiqu'il n'oublie pas de rapporter qu'on fit mourir ceux qui avoient livré Procope à Valens; ce qu'il dit qu'on ne devoit pas faire. M<sup>re</sup> Valois abandonne Socrate sur tous ces points, quoiqu'il ait esté suivi par Theophane p. 47. b. & par Zonare p. 27. d. [Agilon bien loin d'avoir esté traité comme dit Socrate,] obtint mesme la grace d'Araxe par beaucoup Prefet du Pretoire sous Procope.

## NOTE III.

Pour la page 81. § 5.

*Que Valentinien né en 366, est Galate fils de Valens.*

[Valentinien qui naquit le 18 janvier 366]

Amm. l. 16. p. 322. b.

Philog. n. p. 870.

Them. or. 7. p. 92. b.

Amm. p. 316. d.

Socr. l. 4. c. 2. p. 312. c.

Amm. l. 16. p. 322. b. Philog. l. 9. c. 5. p. 113.

Socr. l. 4. c. 5. p. 214. a.

Amm. ut sup.

Socr. n. p. 4. §. 2. a.

Amm. p. 330. b. c.

Chr. Al. p.  
700.Socr. l. 4. c. 10.  
p. 118. Socr. l. 6.  
c. 10. p. 649. d.n. p. 43. Amm.  
n. p. 413.Them. n. p.  
419.  
Amm. n. p.  
413.7 à mi ot. S.  
p. 1. 0. 2.

366, selon Idace & la chronique d'Alexandrie p. 700, estoit fils de Valentinien I, si nous nous arrêtons à ce que nous lisons dans l'édition d'Idace donnée par le P. Sirmond p. 58. ] La chronique d'Alexandrie appelle en effet ce Valentinien Auguste, [comme supposant que c'est Valentinien II. qui regna après Valentinien I. son pere. ] Socrate dit aussi que Valentinien né en 366, estoit fils de l'Empereur de même nom: & on voit la même chose dans Sozomene. [Ainsi il semble qu'il n'y ait rien de mieux appuyé que cette opinion. ] Cependant on montre par plusieurs raisons que Valentinien II. ne peut estre né que vers l'an 371. Ainsi il faudroit dire que Valentinien I. a eu deux fils de même nom, ce qui n'est nullement probable, quoique M<sup>r</sup> Valois l'ait cru dans ses premières notes sur Ammien. [Aussi il s'est corrigé depuis, comme on le voit par la seconde édition des mêmes notes p. 611. 1., & par celles qu'il a faites sur Socrate p. 50, où il soutient que Valentinien né en 366, estoit fils de Valens. Le P. Hardouin soutient la même chose dans ses notes sur Themistius p. 438. 439. L'un & l'autre assure avoir lu dans le manuscrit même d'Idace dont le P. Sirmond s'est servi; *filius Augusti Valentis*: & le P. Pagi l'y a lu de même; quoique le P. Labbe ait encore fait imprimer *Valentiniani* au lieu de *Valentis* dans sa nouvelle bibliothèque t. 1. p. 13. M. Valois & le P. Hardouin montrent encore invinciblement par Themistius que ce Valentinien né en 366, & Consul en 369, estoit fils de Valens, & non de Valentinien. Il nous seroit aisé de le prouver invinciblement s'il s'y trouvoit la moindre difficulté. Ce consulat même montre que ce n'est point Valentinien II. qui fut Consul pour la première fois en l'an 376, selon tous les fastes. ] Il paroît par Themistius qu'en l'an 368, Valens n'avoit point d'autre fils

que ce Valentinien. Sozomene dit aussi qu'il n'avoit qu'un seul fils, mais il l'appelle Galate, qui est le nom que Socrate donne aussi au fils de Valens qui mourut en 371. C'est ce qui fait juger que Valentinien avoit le surnom de Galate, sans doute parcequ'il estoit né dans la Galacie, où Valens passa l'hiver de 366. [Aussi sans cela on ne voit point ce que seroit devenu Valentinien fils de Valens. ] Le P. Chifflet & M<sup>r</sup> du Cange sont tous deux dans ce sentiment. ]

## NOTE IV.

Pour la page  
656.

*Qu'il faut distinguer Lupicin General en Orient, de celui qui l'avoit esté dans les Gaules.*

M<sup>r</sup> Valois croit que Lupicin Consul en 367, & General des troupes dans l'Orient sous Valens, est celui qui avoit eu la même charge en 360 & 361 sous Constance. Mais le premier avoit reçu de Jovien la charge de General, *promotus*. [Il ne l'avoit donc pas eue de Constance: & si Jovien n'avoit fait que luy rendre ce que Julien luy avoit osté, Ammien n'auroit pas dit *promotus*, mais *restitutus*, ou quelque chose de semblable. Il n'auroit pas même manqué de marquer ce c'est celui dont il avoit parlé auparavant. ] Le General d'Orient avoit esté fort estimé de Julien. [Cela est difficile à croire] d'un homme qu'il avoit esté obligé de mettre en prison, & qu'Ammien nous peint comme superbe, cruel, & avaré. [Julien n'auroit pas estimé un homme de guerre sans l'employer, & il ne l'auroit pas employé dans un rang inférieur à celui de General qu'il avoit eu. Ainsi Jovien ne l'auroit ni établi ni rétabli dans cette charge. ]

## NOTE V.

Pour la page  
876.

*Que Valens n'a commencé la guerre des Gots qu'en l'an 367.*

[Il est assez visible par Ammien, que

Amm. l. 17. p. 538. b.

Bar. 366. § 4.

Amm. p. 338. b.

p. 340. c.

4.

P. 344.

Themi. or. 8. p. 113. a. b.

Pour la page 91. § 2.

Chr. Al. p. 700.

Amm. l. 38. p. 371. c. [Idaz.

la guerre des Gots commença dans l'année qui suivit la défaite de Procope, c'est à dire en 367.] 'Ce n'est pas que cet auteur ne soit allez embarrassé pour donner lieu de croire que ces deux guerres se sont rencontrées en une même année, comme Baronius paroît l'avoir pris. 'Mais puisqu'après la défaite de Procope, [qui n'arriva qu'à la fin de may 366,] Valens consulta son frere sur la guerre des Gots, & la resolut par son avis; qu'il ne fit marcher ses troupes contre eux qu'après leur avoir député le General Victor, & avoir attendu son retour; & que néanmoins il passa le Danube vers le milieu du printemps, *pubescente vere*; [ce qui marque le mois de may, il faut que ç'ait esté en une autre année que celle où Procope fut vaincu.] 'En effet Ammien reprenant la suite de son histoire, après avoir rapporté en abrégé ce qui se passa dans les trois années de la guerre des Gots, il la reprend par la promotion de Gratien qui se fit en l'année 367.

'Nous apprenons de Themistius, que Valens après avoir laissé durant trois ans les impôts en l'état où il les avoit trouvez, les abaissa dans le temps qu'il commença la guerre contre les Gots. [il ne la commença donc que dans sa quatrième année, & ainsi après le mois de mars 367.]

NOTE VI.

*Que les Consuls de l'an 369 estoient le fils de Valens, & le General Victor.*

'Valentinien Consul en l'an 369 avec Victor, [n'est point] l'Empereur Consul pour la troisième fois, comme l'a mis la chronique d'Alexandrie, puisqu'il fut joint avec le troisième de Valens en l'an 370; [& le Consul de 369 n'est point qualifié Auguste dans les autres fastes. Saint Prosper & Cassiodore ajoutent à son

nom *N. P.* Idace *Nob.* Et des fastes donnez par Bucherius p. 254. *Nobiliss.* Tout cela signifie *Nobilissimus puer*, & marque que ce Valentinien n'estoit ni un Auguste, ni un simple particulier, & un Julius Felix Valentinianus Comte des domestiques, comme l'a cru Onuphre, quoiqu'il n'ait point trouvé le consulat marqué sur son epitaphe; [mais que c'estoit un enfant fils d'un Empereur.] 'Et en effet le discours que Themistius adresse à Valentinien fils de Valens, marque qu'il estoit Consul avec Victor. 'Ainsi c'est indubitablement le Consul de cette année. 'On voit par le même discours, que Victor collegue de ce Valentinien, estoit un homme de guerre, dont Constantinople estoit la patrie. 'Ainsi ce n'est point l'historien Aurele Victor, [qu'on peut même juger d'ailleurs n'avoir jamais esté Consul;] mais le General Victor tres celebre alors dans l'Orient.

NOTE VII.

*Que Modeste a esté fait Prefet d'Orient en l'an 370.*

'Nous avons une loy adressée à Auxone Prefet du Pretoire, datée de Marcianople le douzieme novembre *Valentiniano & Valente III. AA. Conf.* 'Et cela a fait dire à M<sup>r</sup> Valois, que Modeste successeur d'Auxone n'a esté Prefet qu'en l'an 371. 'Mais il y a une autre loy datée aussi *Valentiniano & Valente III. AA. Conf.* adressée à Modeste Prefet du Pretoire des le 18 de septembre, sans parler de quelques autres que Godefroy rapporte aussi à l'an 370. [Que s'il faut lire, comme nous croyons, *III. Conf.* dans la loy du 18 de septembre, il n'est pas moins aisé de lire *II. Conf.* dans celle du 12 de novembre.] 'Et ce qui nous persuade qu'il faut lire ainsi dans cette dernière adressée à Auxone, c'est qu'elle est donnée à Marcianople, où Valens n'estoit

Onu. p. 198. c.

Themi. or. 9. p. 111. a.

n. p. 438.

or. 9. p. 111. a. 128. c. d.

n. p. 447. [Pag. 369. § 1.

Pour la page 96. § 10.

Cod. Th. 1. 1. 24. l. 2. p. 174.

Amm. n. p. 80.

Cod. Th. 7. 1. 12. l. 6. p. 376.

chr. p. 87. 88.

t. 4. p. 174.

(1) r. p. 57.

Zof. l. 4. p.  
741. a.Socr. l. 4. c. 16.  
p. 117. b.Amm. n. p.  
80.Pour la page  
97. 5 10.Cod. Th. chr.  
p. 58.

p. 89.

Naz. 68. 10. p.  
35. a.Zof. l. 4. p.  
741. d.

point en 370, mais en 368, dans son II. consulat. La loy datée du 10 de juin à Cyzic, & adressée à Modeste, ne se peut mieux rapporter qu'à l'an 370 selon la suite de l'histoire. Zosime dit aussi que Valens fit Modeste Prefet après la mort d'Auxone, avant que de partir [de Constantinople] pour aller contre les Perses; [& il en partit vers le milieu de 370.] Ce fut en effet par Modeste qu'il fit mourir 80 Ecclesiastiques de Constantinople, estant encore à Nicomedie.

'Diverses personnes ont remarqué la bevue de Scaliger, qui a confondu Auxone Prefet d'Orient sous Valens, & mort en 370, avec le poete Aufone Prefet des Gaules sous Gratien, & Consul en l'an 379.

## NOTE VIII.

*Que Valens a passé trois mois à Hieraple, non en 370, mais en 373.*

'Godefroy rapporte à l'an 370, diverses loix datées d'Hieraple, & pretend que Valens qui estoit à Cyzic le 10 de juin, vint de là à Cesarée, puis à Antioche, & d'Antioche à Hieraple, comme le dit Zosime, & qu'après y avoir passé les mois d'aoust, septembre, & octobre, il revint avant le 12 de decembre passer l'hiver à Constantinople. [C'est bien des voyages en peu de temps; & il est difficile de les croire à moins qu'ils ne soient bien autorisez.

Il faut donc remarquer] que quand Valens vint à Cesarée dont Saint Basile estoit alors Eveque, il s'y trouva à la feste de l'Epiphanie. [Et ainsi ou il y vint plusieurs fois, ou il n'y vint point cette année, ni en allant à Antioche, ni en retournant à Constantinople. Nous examinerons en un autre endroit s'il faut dire qu'il y vint plusieurs fois.] 2º, 'Zosime dit que Valens arrivé à Antioche y passoit l'hiver à se preparer à la guerre, alloit au printemps à Hieraple,

& puis revenoit l'hiver à Antioche. [Ce n'est point doutor là ce que dit Godefroy.] 3º, 'Le P. Pagi croit que les loix données à Hieraple, que Godefroy rapporte à cette année, ont esté données à Hieraple en Phrygie, où Valens peut estre venu de Nicomedie ou de Cyzic, pour s'en retourner de là à Constantinople, suivant la loy du 12 de decembre qui en est datée. [Je ne croy pas que nous ayons rien de positif qui nous empesche de suivre ce sentiment, & je ne voy point qu'il tombe dans tant d'embaras que celui de Godefroy.

Cependant comme aucun historien ne dit que Valens ait esté à Hieraple en Phrygie, & qu'on ne voy point ce qui l'y auroit pu arrester durant trois mois; on peut considerer que toutes ces loix dont nous parlons, sont datées *Valentiano & Valente Conf.* ce qui se rapporte à l'an 365, s'il n'y a point de faute. Il y en a assurément, puisque Modeste à qui elles sont adressées n'a esté Prefet qu'en 370. Mais elles se peuvent mettre également en 370 en lisant *III. Conf.* & en 373 en lisant *IIII. Conf.* Il n'y en a qu'une où on lit *III. Conf.* [Mais ce n'est pas une affaire d'y lire *IIII.* au lieu de *III.* Or ce n'est pas une petite raison de rapporter toutes ces loix à l'an 373 plutost qu'à l'an 370, de ce que par ce moyen nous ne sommes point obligez de faire faire à Valens tant de voyages en peu de mois. Car il est assurément tres difficile qu'estant parti de Constantinople après le 9 d'avril, comme il y a toute apparence, & ayant esté assez longtemps à Nicomedie, depuis la mort d'Eudoxe jusques après le martyre des 80 Ecclesiastiques de Constantinople, il ait encore eu le loisir d'estre à Hieraple en Syrie des le mois d'aoust, d'y demeurer jusqu'au 17 d'octobre au moins, & puis de s'en revenir de là à Constantinople. Il faudroit qu'il eust traversé la Cilicie au mois de juillet, c'est à dire dans les plus grandes cha-

leurs,]

Pagi, 172. 514.

Cod. Th. 7. 13. l. 6. p. 376.

Pagi, 172. 51.

Ann. l. 1. c. 6. p.  
321. b.

Egi. 370. 59.

Cod. Th. chr.  
p. 86.

Idem [Chr. Al.  
p. 701.

Cod. Th. chr.  
p. 73.

leurs,] ce qu'il n'avoit point voulu faire en l'an 365.

'Le P. Pagi veut qu'il fust parti de Constantinople des le mois de janvier, ce qu'il semble fonder sur les epistres 7 & 254 de Saint Basile. [Mais nous ne craignons point de dire que ces deux epistres ne font rien à cela, en attendant qu'on en voie les preuves dans l'histoire de S. Basile mesme. Il faudroit cependant avoir des autoritez considerables pour croire qu'un Empereur eust fait au mois de janvier le voyage de Constantinople à Nicomedie, & en voir une necessité pressante, au lieu qu'il n'en paroît aucune,] surtout puisque Valens n'estoit revenu à Constantinople après une absence de trois ans, qu'au mois de decembre precedent. [Il y a bien plus d'apparence qu'il voulut assister] à la dedicace de l'eglise des Apostres, qui se fit le 9 d'avril 370. [Et les Empereurs n'avoient guere accoutumé de se mettre en marche qu'au mois de may.

Au lieu que nous pretendons que Valens en 373 passa les mois d'aoust, septembre, & octobre, à Hieraple en Syrie,] nous avons deux loix datées de Marcianople le 13 de novembre, dans le IV. Consulat de Valens, & ainsi en la mesme année 373. Cette loy s'accorde avec une autre du 8 de decembre datée de Constantinople sous le mesme consulat. C'est pourquoi Godefroy rapporte encore à l'an 373 une loy datée de Marcianople le premier d'aoust, sous les Consuls Valentinien & Valens sans nombre, & qui neanmoins ne peut estre ni de 365, ni de 368, puisqu'elle s'adresse à Modeste Prefet du Prettoire.

[Mais l'histoire ne parle point du tout de ce long séjour de Valens à Marcianople en l'an 373, ni de rien qui y ait pu donner occasion. Ce n'est pas une difficulté de lire *II. Conf.* dans les loix du 13 de novembre au lieu de *IV.* & de les rapporter ainsi à l'an 368, auquel Va-

Tom. V.

lens estoit certainement à Marcianople. Il est encore aisé de lire *III.* au lieu de *IIII.* dans celle du 8 de decembre: & il n'y a en effet aucune apparence que Valens fust à Constantinople le 8 de decembre 373,] s'il estoit à Antioche le 16 de fevrier 374, comme on le voit par une autre loy datée *Gratiano III. & Equitio Conf.*

[Toute la difficulté tombe donc sur la loy du premier aoust,] dans laquelle il est à remarquer qu'il y a faute, comme on a dit. [Cette faute peut estre dans le nom de Marcianople qu'on aura mis pour Hieraple, qui en approche encore plus dans le latin que dans le françois, ou dans le nom de Modeste,] ou dans sa qualité. Car Godefroy luy mesme croit qu'au lieu de *P. F. P.*, il faut mettre *P. F. U. Praefecto Urbis*; surquoi il rapporte cette loy non à l'an 373, ou à 370, mais à l'an 368 & au II. Consulat de Valens, auquel il estoit à Marcianople, & auquel Modeste pouvoit estre Prefet de Constantinople, estant certain par l'usage qu'il l'estoit en l'an 369.

## NOTE IX.

Pour la page  
52. §. 10.

Que Valens est retourné à Constantinople à la fin de l'an 370.

[Ce que nous disons que Valens revint à Constantinople à la fin de l'an 370, se pourroit dire tres suffisamment prouvé, quand il ne le seroit] que par la loy du 12 de decembre *Valentiniano & Valente CC.* qui est datée de Constantinople. Godefroy la rapporte à l'an 370: p. 118. 1.

Et nous ne saurions en effet la mettre ni plustost, puisqu'elle est adressée à Modeste Prefet du Prettoire, ni plustard puisque Valens n'a plus passé d'hiver à Constantinople, estant demeuré en Syrie jusques en l'an 378, auquel il mourut. On peut dire la mesme chose]

[de la loy du 8 de decembre, quoiqu'elle soit datée de l'an 373, *Valentiniano & Tetrico*]

Tttt

*Valente IV. Conf.* [ce qui ne se peut soutenir, comme on vient de le voir à la fin de la note 8.

clu. p. 89.

Mais outre ces deux loix, j'en trouve encore quatre datées aussi de Constantinople aux mois de janvier, février, & avril, *Gratiano & Probo Conf.* qui sont ceux de l'an 371, [ & qui ne se peuvent pas confondre comme les differens Consuls de Valentinien & de Valens, ceux-ci ne se distinguant que par des nombres assez à brouiller.]

17. l. 1. 1. 14 p. 85.

Godefroy y en joint une cinquieme du premier may, datée de Constantinople *Gratiano A. & Dagalaifo Conf.* c'est à dire de l'an 357. Mais Godefroy soutient qu'il y faut lire *Gratiano A. II. & Probo CC.* puisqu'elle est adressée, [comme les quatre autres,] à Modeste Prefet du Pretoire, qui n'eut cette dignité qu'en l'an 370. Godefroy qui pretend qu'on pourroit rapporter les deux premieres loix à l'an 373, [cede à l'autorité de ces cinq dernieres, confirmées par une autre datée d'Ancyre le 13 de juillet 371: & après avoir fait aller Valens jusqu'à Antioche en 370, & l'avoir laissé trois mois à Hieraple en Syrie, il se croit obligé de reconnoître qu'il est revenu achever l'année à Constantinople. Le Pere Pagi le suit en ce point, mais soutient contre luy que Valens n'a pu aller en 370 à Antioche, & qu'il n'y est arrivé qu'en l'an 372.

Socr. l. 4. c. 17. p. 128.

Il est vray que Socrate suppose que Valens continua son voyage de Nicomedie à Antioche durant la famine, [qui arriva en 370, selon Idace.] Mais il ne suppose pas moins qu'il s'arresta alors à Antioche sans revenir à Constantinople. Il dit encore que Valens estoit à Antioche dans le temps de la mort de S. Athanase, qu'il met en 371. [C'est une grande difficulté de savoir s'il ne faut point differer cette mort jusques en l'an 373: & nous avons cru estre obligés de nous arrester enfin à cette dernière époque, *P. S. Athanase*

note 114. Mais quoy qu'il en soit, ce ne sera point une chose surprenante, quand Socrate par une suite de la première faute aura cru que Valens estoit à Antioche en 371, quoiqu'il fust encore à Constantinople selon les quatre ou plustost selon les huit loix dont nous venons de parler.] Le Pere Pagi croit qu'on peut montrer aussi par l'âge de Libanius que Valens n'est venu à Antioche qu'en l'an 372. [Et cette preuve est encore plus forte qu'il ne la fait, comme on le peut voir dans l'addition à la note 13 sur Julien.]

## NOTE X.

On a mis deux fois note X. par erreur.

Pour la pag. 57. 8. u.

*Sur la division de la Palestine & de la Cappadoce.*

Le Cardinal Noris croit que la Palestine n'a esté divisée en plusieurs provinces que sous Arcade, non plus que la Cilicie, la Syrie, & la Phenicie. [Nous ne voyons rien qui nous empêche de le suivre pour les trois dernieres.] Car si Justinien suppose qu'Anazarbe estoit metropole de la seconde Cilicie avant la mort de S. Gregoire de Nazianze, [ & avant l'an 390. ] le Cardinal répond fort bien que Justinien a suppose que les choses estoient alors comme de son temps. Mais pour la Palestine, l'autorité de S. Jerome que nous rapportons dans le texte, tirée de son livre des Questions hebraïques, fait avant l'an 392, [ne nous permet pas de douter que la Palestine n'ait esté divisée en trois des l'an 390 au plustard, *ante non grande tempus.*

Not. epo. 7. 198. 200. pp. 400.

Car p. 4.

Hier. q. heb. 9. 211. d.

1. ill. c. 117. p. 324. c.

[Je doute fort qu'on puisse comparer à cette preuve celle du Cardinal Noris,] qui est qu'une Notice donnée par S. Rita, & faite à ce qu'il croit du temps de Theodose I, ne conte qu'une province de Palestine. [On pourroit dire que la Notice auroit esté faite en l'an 379, & la division de la Palestine peu d'années après.] Mais ce qui fait juger au Cardi-

Not. p. 198. 201.

P. 324. c.

s. 11. p. 130. c.

c. 10. p. 130. b.





tion. [Ainsi il n'y a pas lieu de s'assurer beaucoup sur ce témoignage de Zosime. Pour les Proconsuls de Palestine qu'on trouve jusques en l'an 386, j'en sçay si cela prouve aussi beaucoup.] puisqu'on voit par la Notice que depuis la division de la province, la premiere s'appelloit encore absolument la Palestine. [Que si Justinien n'étend les Proconsuls de la Palestine que jusq'à la division, (car ce qu'il dit sur cela n'est pas clair,) ce n'est pas une preuve bien forte qu'ils n'aient encore continué quelque temps après.] Justinien fait d'autres fautes contre l'histoire en cet endroit mesme. [Je ne sçay donc s'il ne vaudroit point mieux rapporter le partage de la Palestine à Valens; ces demembrements de provinces, onereux aux peuples, convenant mieux à des princes avarés & vains, ou dominez par des ministres avarés, que non pas à des Theodoses : & le non grande temps de S. Jerome, marque aussi plus naturellement un espace de vingt ou trente années, que de deux ou trois.]

Nous pouvons ajouter sur la Notice de Surita, qu'elle n'est guere plus exacte sur l'Occident que sur l'Orient. Car sans examiner le reste, j'elle met les Alpes grecques dans l'Italie; & aussitôt après elle les met encore dans les Gaules. Elle met une seconde Viennoise, [qui est inconnue comme je croy : & c'est sans doute la seconde Narbonnoise.] Elle met la troisième & la quatrième Lionnoise, [qui apparemment n'ont esté erigées que sous Honoré. V. Histoire note 11. Ainsi elle n'aura esté faite au plustôt que sous ce prince, & lorsque la seconde & la troisième Palestine estoient aussi déjà erigées, mesme selon le Cardinal Noris.]

## NOTE X.

On a mis deux fois note X. par erreur.

Sur le General Arinthee.

'Il est certain que le General Arinthee

est mort avant S. Basile; [ & ainsi avant l'an 379. ] Theodoret dit qu'il parla fort genereusement à Valens en 378, sur la persecution qu'il faisoit aux Catholiques. [Cela porteroit à croire qu'il mourut avec Valens le 9 aoust de la mesme année dans la malheureuse bataille d'Andrinople. Mais S. Basile en auroit marqué quelque chose en écrivant à sa veuve : & Ammien ne luy donne aucune part dans tout ce qui le fit en ce temps là.]

Nous avons une loy dans le Code de Justinien adressée à Arinthee Prefet du Pretoire. [Mais outre que les Generaux d'armée n'estoient guere Prefets du Pretoire en ce temps-ci, cette loy porte le nom de Theodose, qui n'a commencé à regner qu'après la mort du General Arinthee.]

## NOTE XI.

Qu'il faut commencer la guerre d'Armenie vers l'an 370.

[L'ordre d'Ammien est extremement confus dans presque tout le regne de Valens : & nous n'y trouvons rien qui nous determine en quel temps arriverent les affaires d'Armenie.] Il les met après la guerre des Gots, commencée en 367, & finie à la fin de 369. [Mais il en interrompt la suite par son 28<sup>e</sup> livre tout entier. J'ou il rapporte d'abord ce qui se passa à Rome en l'an 367, selon le texte. Car M<sup>r</sup> Valois pretend qu'il y a faute, & que c'est au plustôt en 368, [ & il vaut mieux mesme le differer jusques en 370. V. Valentinien I. note 41. ] Ammien continue en effet ce qui se passa en Occident jusques en 370 au moins : & puis au 29<sup>e</sup> livre il reprend la guerre d'Armenie, ou plustôt il commence la guerre des Perses contre les Romains, qui fut la suite de celle d'Armenie, & qu'il nous avoit fait attendre à la fin du livre 27.]

[Pour chercher donc d'autres lumie-

Notit. c. 1. a. p. 3<sup>e</sup>.

Cod. J. nov. 103. p. 402. 403.

2. 103.

St. Ant. p. 35. 1.

tout la page 10. § 11.

Basile. p. 86. p. 123.

Pour la page 101. § 11.

Amm. l. 27. p.

l. 1. § 26.

n. p. 147.

l. 1. § 27. 11.

l. 27. p. 9.

l. 27. p. 86.



res, il semble qu'on ne peut pas mettre la prise d'Arface beaucoup avant l'an 370. J'puisqu'Para son fils se trouvoit déjà en état d'agir & de gouverner l'Arménie; & néanmoins il ne peut être né avant l'an 351, comme on le verra dans la note suivante. J'Arinthee qui fut envoyé peu après dans l'Arménie, [ne peut y avoir été au plus tôt qu'en l'an 370.] puisqu'il étoit occupé avec Valens en l'an 367 à la guerre des Gots, qui dura jusqu'à la fin de 369: & il eut part à la conclusion de la paix. 'Dans l'éloge que Themistius fit de Valens pour la dixième année, [ & ainsi apparemment le 28 mars 373, ] il dit que ce prince avoit d'abord envoyé ses Généraux attaquer les Perses par différens endroits, & y étoit ensuite allé lui-même du côté de l'Euphrate & du Tigre. [Cela nous donne tout lieu de croire qu'Arinthee fut envoyé en Arménie en 371,] & que Sapor après une ambassade inutile, ayant sur cela déclaré la guerre à Valens, comme nous l'apprenons d'Ammien, & menacé de la faire l'été suivant, [Valens s'avança en 372 jusqu'aux bords du Tigre.]

temps. Il est aisé de conclure de là que la mere de Para ne peut avoir été autre qu'Olympiade.]

NOTE XIII.

Pour la page 104. § 13.

Sur l'ordre de la guerre de Perse.

'Ammien après avoir marqué à la fin de son 2<sup>e</sup> livre les menaces que faisoit Sapor d'attaquer les Romains. [ & avoir rempli le 28<sup>e</sup> de ce qui regarde l'Empire d'Occident, ] commence le 29 par ces paroles, *Exacta hyeme Rex Persarum... erupturus in nostra cataphractos... misit...* Il marque ensuite une victoire que les Généraux Romains remportèrent sur lui; & il est visible que ce fut le premier combat donné depuis la rupture de la paix. [Il semble donc que cela se doit rapporter à la première année de la guerre, c'est à dire selon nostre suite à l'an 372.]

Mais d'autre part Themistius dans le panegyrique qu'il fit sur Valens l'an 373, ne dit point qu'il eust remporté aucune victoire sur les Perses. Cela donne un grand sujet de croire que Sapor nonobstant toutes ses menaces, ne parut point dans la première année de la guerre, & que la victoire dont parle Ammien se rapporte à la seconde, c'est à dire à l'an 373. Et en effet nous n'aurons sans cela aucune connoissance de ce qui se passa cette année là entre les Perses & les Romains. J'il paroît d'ailleurs que cette défaite précéda de peu l'assassinat de Para, qui arriva vers le même temps que celui de Gabinus, [ & ainsi en 374. ] & les pourparlers qui se firent après la mort de Para durèrent jusques en 376. [Nous suivons donc ces conjectures, non comme certaines, mais comme ce qui nous paroît le plus probable parmi les ténèbres où nous laissons la confusion d'Ammien.]

'On peut objecter que Themistius dans le panegyrique de l'an 373, semble marquer qu'on avoit decouvert quel-

NOTE XII.

Que Para étoit fils d'Olympiade.

'Ammien ne nomme point la Reine d'Arménie femme d'Arface & mere de Para. Mais il est certain qu'Arface avoit épousé Olympiade [en l'an 350 au plus tôt, puisque c'étoit] après la mort de Constant. [Ainsi Para déjà en état d'agir & de gouverner vers l'an 370, n'étoit pas né de quelque autre femme qu'Arface eust épousée après la mort d'Olympiade.] Et il paroît même qu'Olympiade vivoit encore en 360. [Il n'étoit pas né non plus d'un mariage qui eust précédé celui d'Olympiade, J'puisqu'la mere vivoit encore en 370. Car Arface qui étoit Chrétien n'avoit pas deux femmes en même

T t t t iij

Amm. l. 19. p.  
385. c.

p. 385. c. d.

Pour la page  
107. § 14.Chry. vid. t. 4.  
P. 462. b. c.

Box. 370. § 99.

Amm. n. p.  
379.

L. 19. p. 384. c.

Pour la page  
107. § 18.a) Eun. leg. p. 10.  
b) Zof. l. 4. p.  
748. a.

que conspiration contre Valens; [ce qui se rapporteroit fort naturellement à la conspiration de Theodore,] qui suivit la victoire de Valens; [si cette conspiration n'avoit fait un si grand éclat qu'il eût été difficile à Themistius de n'en parler pas plus amplement.] Il est certain d'ailleurs qu'avant cette conspiration, il y en avoit eu plusieurs autres, & en Syrie même.

## NOTE XIV.

*Quo Sains Chrysofome & Ammien parlent du même Theodore.*

'S. Chrysofome parle de la chute d'un Theodore, qui ayant fait une conjuration contre son prince, eut la teste tranchée, & reduisit sa femme à la dernière misère. Baronius pretend que c'est un Theodore different de celui dont parle Ammien, & l'un de ceux que leur nom fit perir en cette rencontre, parceque celui dont parle S. Chrysofome estoit de Sicile, & celui d'Ammien estoit Gaulois. M<sup>r</sup> Valois croit que c'est la même personne, qui estoit originaire des Gaules, & né en Sicile. Ammien ne laisse guere lieu de croire que Theodore soit né autrepart que dans les Gaules. [Mais soit que luy ou S. Chrysofome se soit trompé dans cette particularité peu importante, soit qu'il y ait faute dans le texte de l'un ou de l'autre; ce qu'ils disent tous deux de Theodore a tant de rapport, qu'il n'est pas aisé de croire que ce soient deux personnes différentes. C'est le sentiment qu'a embrassé M<sup>r</sup> Hermant dans la vie de S. Chrysofome l. 1. c. 8. p. 33.]

## NOTE XV.

*Faites d'Eunape, de Zosime, & de Sozomene sur les Gots.*

'Eunape & Zosime disent que les Gots se revolterent & commencerent à ravager la Thrace des qu'ils eurent

passé le Danube. [On voit le contraire par Idace, qui met ces deux choses en deux années différentes,] & par Ammien qui met un temps considerable entre deux, *jamdudum transire permitti*. [Nous ne voyons pas moyen non plus de suivre Eunape, qui met l'infidelité des Gots pour l'unique cause qui leur ait fait prendre les armes contre les Romains, quoique Zosime l'ait encore dit après luy.] Ammien qui décrit cette histoire fort en détail, & S. Jerome qui compola sa chronique peu d'années après, nous assurant qu'ils y furent obligez par la faim que l'avarice des officiers Romains leur faisoit souffrir. Socrate semble dire la même chose qu'Eunape, mais moins formellement, & il se pourroit expliquer.

'Pour Sozomene, il nous décrit une guerre civile entre les Gots passez dans la Thrace, dont les uns vaincus vainquirent ensuite assistez par les Romains: & s'estant réunis bientôt après, ils prirent tous ensemble les armes contre les Romains, & se mirent à piller la Thrace. [Il suffit qu'Ammien ne dise rien de cette guerre civile des Gots, pour n'en rien croire.] Et d'ailleurs Sozomene veut qu'un des chefs de parti dans cette guerre civile des Gots, fust Athanaric, [qui ne passa point le Danube sous Valens. Qui voudroit examiner le reste de la narration de Sozomene, j'ce qu'il dit du commencement du Christianisme parmi les Gots, & de la persecution des Chrétiens par Athanaric, [y trouveroit encore bien des choses insoutenables.]

## NOTE XVI.

Pour la page  
119. § 11.

*Que Valentinien n'a point refusé de secourir Valens contre les Gots.*

[Nous ne voyons aucun moyen de défendre] ce que dit Theodore, Que Valens ayant envoyé demander du secours contre les Gots à son frere

*Ammien*  
*176.*  
 ure d'un  
 conjura-  
 ste tran-  
 d'uniere  
 c'est un  
 ont parle  
 leur nom  
 parce que  
 me estoit  
 en estoit  
 ue c'est la  
 originaire  
 munien ne  
 e Theodo-  
 les Gaules.  
 ysofome  
 rticularité  
 ait faure  
 l'autre; ce  
 eodore a  
 as aisé de  
 personnes  
 ont qu'a

qui composa la chronique pour l'an  
 après, nous assurant qu'ils y ont  
 obligez par la faim que l'armée  
 officiers Romains leur faisoit souffrir.  
 Socrate semble dire la même chose  
 qu'Eunape, mais moins formellement,  
 & il se pourroit expliquer.  
 Pour Sozomene, il nous dit que  
 guerre civile entre les Goths pendant  
 la Thrace, dont les uns vantoient  
 qu'ils étoient affranchis par les Romains  
 & s'étant réunis bientôt après, ils  
 prirent tous ensemble les armes contre  
 les Romains, & se mirent à piller la  
 Thrace. [Il suffit qu'Ammien ne dit  
 rien de cette guerre civile des Goths  
 pour n'en rien croire.] Et d'ailleurs So-  
 zomene veut qu'un des chefs de cette  
 dans cette guerre civile des Goths  
 fust Athanaric, [qui ne passa point  
 Danube sous Valens. Qui vint  
 examiner le reste de la nation de  
 Sozomene,] & ce qu'il dit de com-  
 cement du Christianisme parmi les  
 Goths, & de la persécution de Ca-  
 tiens par Athanaric. [Il nous en-  
 tienne des choses inconnues.]

Pour la page  
 223. 5. 19.

## NOTE XVII.

*Que les deux vies de S. Isaac sont  
 sans autorité.*

Boll. 10. may.  
 P. 247.

P. 248.

P. 247. 5. 5.

Bollandus nous donne deux histoires  
 de S. Isaac solitaire de Constantinople,  
 l'une plus longue en grec & en latin,  
 l'autre seulement en latin. [Il y a assez  
 d'apparence que celle-ci est l'original,  
 auquel l'auteur de l'autre aura ajouté  
 quelques circonstances de la vie du  
 Saint, qu'il avoit scuees ou cru savoir  
 par d'autres voies, avec beaucoup de  
 choses qui ne le regardent point, tirées  
 de Socrate & des autres historiens ec-  
 clesiastiques.]

Ce dernier a écrit, selon Bollandus, ap-  
 près Justinien, sous lequel, dit-il, on bâtit  
 l'église de S<sup>te</sup> Sophie, & on y transféra  
 la chaire épiscopale de Constantinople,

premier pour une marque de nouveauté  
 ce que l'auteur de la longue vie dit  
 du Canon fait pour établir l'Evêque  
 de Constantinople le premier après le  
 Pape; & il en tire qu'il écrivoit dans  
 le temps que ceux de Constantinople  
 commençoient, dit-il, à se plaindre dans  
 ce faux Canon. [Je ne sçay pas de quel  
 droit il prétend que ce Canon soit faux,  
 & on en a pu parler, comme fait cette  
 vie, des l'an 381.] Car pour ce qu'il  
 allegue dans une note contre la vérité  
 & l'autorité du Canon, [il seroit bien  
 aisé de luy répondre, si c'en étoit ici  
 le lieu. V. S. Gregoire de Nazianze.]

Ce que nous pouvons donc dire du  
 temps auquel cet auteur écrivoit, c'est  
 qu'assurément ce n'étoit pas avant  
 Socrate. Et puisqu'il ne dit point que  
 le corps de S. Isaac ait été transféré  
 par Leon le sage, de l'église de Saint  
 Estienne dans celle de tous les Saints,  
 on a lieu de croire qu'il vivoit avant  
 cette translation, & dans le IX<sup>e</sup> siècle  
 au plus tard. [Mais aussi nous n'y trou-  
 vons rien qui le puisse faire juger plus  
 ancien, & les fautes qu'il fait ne por-  
 tent pas à croire qu'il fust de beau-

ne porte à le croire. Eril y a même plusieurs fautes qui ne permettent pas de luy attribuer ni antiquité, ni autorité.]

p. 151. f.

Elle porte que Valens fit fermer une partie des eglises des Catholiques, & profaner ou abatre les autres. Elle fait toujours insister Saint Isaac sur ce point, & presser Valens de les faire ouvrir: [Cependant Valens ne fermoit & n'abatoit point les eglises des Catholiques, mais les leur ostoit pour les donner aux Ariens.] Ce qui y est dit de la guerre des Gots [est fort peu exact.]

52.

54.

L'histoire du Saint jetté dans des épines où Valens pretendoit qu'il mourroit, & dont il fut tiré par trois Anges, [sont extrêmement Metaphraste.] Elle fait perdre la bataille à Valens pres du Danube: [ & elle se donna pres d'Andrinople, qui n'est pas neanmoins fort pres de ce fleuve, ] ce qui oblige Bollandus de dire qu'il faut mettre l'Hebreu au lieu du Danube. Elle fait declarer Theodose Empereur à Thessalonique; & ce fut à Sirmich, comme l'autre vie l'a reconnu.

p. 160. d.

p. 159. e.

p. 160. d. e.

[Si Valens a fait mettre S. Isaac en prison, il l'a assurément donné en garde à des Ariens, ou à des payens, & non à deux Catholiques declarez, comme estoient les Generaux Victor & Saturnin, qui même n'estoient pas propres pour garder un homme à Constantinople, puisqu'ils se trouverent à la bataille d'Andrinople avec Valens.] Il semble selon la vie, qu'ils soient toujours demeurez à Constantinople, & y aient toujours tenu le Saint prisonnier, jusqu'à ce que Theodose y arriva à la fin de l'an 380; & cela paroist encore davantage dans la longue vie que dans la petite. [Ainsi deux Generaux Catholiques tinrent en prison durant pres de deux ans & demi, depuis la mort de Valens, ] un Saint qu'ils reveroient comme un prophete, que Valens n'avoit fait arrester que jusqu'à ce qu'il fust revenu, parce qu'il avoit parlé pour

p. 159. f. 10]  
159. e.

p. 159. e.  
d.

les Catholiques; [ & ils le retenoient ainsi sous des Empereurs aussi zelez pour la vraie foy que Gratien & Theodose. C'est même une belle chose de voir deux des principaux Generaux de l'Empire occupe à garder un moine, en un temps où l'on avoit un si grand besoin d'hommes de guerre. Le reste de cette vie ne contient que des choses generales, ou des faits qui ont au moins peu de probabilité, comme il seroit aisé de le montrer si cela en valoit la peine.

La grande vie fait les mêmes fautes que la petite, & y en ajoute encore de nouvelles, [comme de faire ce semble baptizer Constantin aussitost après la conversion, de nous debiter les faux actes de S. Pierre d'Alexandrie, avec la défense de recevoir jamais Arius dans l'Eglise, de supposer par une ignorance étonnante de l'histoire, que cet heretique estoit hors de l'Eglise, lorsqu'il se declara contre la divinité du Verbe; & d'autres fautes qu'il seroit encore aisé de marquer.

Il est encore un peu surprenant que la petite vie n'ayant jamais dit que le Saint eust aucun disciple, ] & nous l'ayant plutost representé comme un ermite, qui n'avoit pour demeure que une petite maison, dise tout d'un coup qu'estant proche de sa mort, il assembla tous les freres, leur fit une exhortation, & leur donna une personne pour les gouverner &c. [La grande vie a voulu remedier à cette surprise, mais elle est tombée dans un embarras qui n'est pas moins grand.] Elle fait, comme nous avons dit, demeurer le Saint en prison jusques à l'arrivée de Theodose à Constantinople, [c'est à dire jusqu'à la fin de l'an 380.] Elle le fait venir ensuite au Concile œcumenique, & estre present à l'ordination de Nectaire, [qui ne se fit qu'en juillet 381, pour avoir occasion de parler de ces celebres evenemens.] Elle ajoute qu'après la fin du Concile, Isaac voulant s'en retourner

en:

en Orient d'où il estoit venu. Saturnin le retint, & luy fit bastir une petite cellule où il le logea; que sa reputation se repandant par l'estime que Saturnin & Victor en faisoient, beaucoup de personnes le venoient visiter, ou l'obligéient de venir chez eux &c. & que Dieu voulant le glorifier de plus en plus luy envoya plusieurs disciples. [On ne peut donc pas presumer qu'il n'ait commencé à en avoir qu'en l'an 382 au plus tost.] Cependant il forma une assez grande communauté avant que de mourir; & il mourut selon cette vie le 26 de may 383. [Cela n'est pas assurément fort aisé à croire.]

'La petite vie met sa mort le 27 de mars, ce qu'on croit estre une faute de copiste, sans en dire l'année. Les Grecs, les Moscovites, & les Maronites, l'honorent le 30 de may. Mais les Grecs dans leurs Ménées le font vivre jusque sous Attique [fait Patriarche de Constantinople en 406. Cependant il semble] que sa longue vie qui met sa mort

sous Theodose & sous Nestaire, & expressément sous le Consulat de Mero-baud II. & de Saturnin, [qui est l'an 383, doit l'emporter sur les Ménées. Mais aussi je pense que cela nous oblige d'avouer ou que la congregation avoit commencé des devant l'an 382, quoy qu'en puissent dire ses vies, ou qu'elle estoit encore fort peu nombreuse lorsqu'il mourut.] Le menologe de Basile ne dit point qu'il ait formé de disciples ni de monasteres. Les Ménées mesmes n'en disent rien dans l'histoire qu'ils en font au 30 de may, quoique dans le titre ils le qualifient *μεγίστου* *θεογμήτων*, [ou plutôt *μεγίστου* *αρετων*.]

'Le menologe de Canisius le fait Prestre. [Mais je ne voy point que ni les Ménées, ni le menologe de Basile, ni le Typique, ni Maxime de Cythere, luy donnent cette qualité.] Bollandus l'a trouvée dans le Synaxaire du college de Cleymont; & néanmoins il ne croit pas qu'on la luy puisse donner, parcequ'aucune de ses vies n'en parle.

## NOTES SUR L'EMPEREUR GRATIEN.

## NOTE I.

*Faute de Zosime sur la robe de grand pontife présentée à Gratien.*

'ZOSIME dit que l'habit de grand pontife refusa par Gratien, ayant esté rendu aux pontifes qui le luy avoient apporté, le premier d'entre eux dit aussitost, *Si Princeps non vult appellari pontifex* [maximus,] *citò pontifex maximus fiet*; par où Zosime paroist marquer que ce payen predisoit l'Empire à Maxime. [Mais à moins qu'il ne sceust déjà la revolte de Maxime, & qu'il ne se declarast pour luy, à quoy il n'y a nulle apparence, je ne voy pas quel sens il pouvoit donner à sa belle pointee; qui apparemment n'a esté trouvée que depuis qu'on a vu Gratien tué par Maxime.]

Tom. V.

Tout cela contribue à se dénier de plus en plus de l'histoire que raporte ici Zosime. Et je douterois fort en effet que la robe de grand pontife se prist autrepart qu'à Rome, où l'on ne trouve point que Gratien soit jamais venu: Ou bien il faudroit dire qu'on la luy avoit présentée des qu'il fut fait Auguste, à l'age de huit ans, lorsqu'il n'estoit pas capable de faire la réponse qu'on luy attribue, ni de refuser ce qu'on pretend que son pere avoit accepté. On luy donnoit en effet le titre de grand pontife des l'an 370, [lorsqu'à assurément personne ne songeoit à voir regner Maxime.]

## NOTE II.

*Que Valentinien II. a esté reconnu Auguste des l'an 375.*

'Le P. Hardouin dans ses notes sur

V v v v

f. 15.

f. 16.

f. 18.

p. 160. d. c.

p. 147. § 1.

Men. 3. aug. p. 57.

Boll. p. 1. § 8. d. c.

Pour la page 139. § 1.

Zof. l. 4. p. 761. d.

a.

may. t. 1. p. 731. c.

Men. p. 119.

Canis. t. 1. p. 784.

Boll. 30. may. p. 147. § 4.

Grat. p. 160. 4.

Pour la page 140. § 1.

Themi. n. p. 471.

Themistius, dit qu'encore que Valentinien II. eust esté associé en quelque sorte à l'Empire par Gratien, néanmoins celui-ci tint toujours tout l'Occident tant qu'il vécut. [S'il entend que Valentinien n'avoit que le titre d'Auguste sans pouvoir, cela n'est pas difficile à croire, ce prince n'ayant encore qu'onze ou douze ans lorsque Gratien mourut en 383. Mais il semble vouloir dire qu'on ne donnoit pas même à Valentinien le titre & le rang d'Auguste,] puisqu'il prétend faire une nouvelle remarque, & que pour confirmer son opinion il allegue deux inscriptions anciennes, dont l'une ne parle que de Valens & de Gratien, & l'autre que de Gratien seul. Il avoit déjà dit auparavant, que Gratien avoit gouverné seul l'Occident jusqu'à la mort de Valens, & l'avoit partagé avec son frere après avoir donné l'Orient à Theodose.

[Il ne paroît pas difficile de répondre aux deux inscriptions qu'il allegue. Car je pense que l'on pourroit vérifier par beaucoup d'exemples, que les noms de tous les princes ne se mettoient pas toujours dans toutes les inscriptions. Sans même recourir à cela, comme Valentinien II. avoit esté déclaré Auguste par l'armée sans le consentement de Valens & de Gratien, il ne sera point étonnant quand ils auront tenu quelque temps cette election en suspens. Au moins on ne peut douter que le Senat & les magistrats n'aient attendu ce qu'ils en jugeroient; ce qui doit avoir duré quelque temps: & les deux inscriptions du P. Hardouin peuvent estre de ce temps là.] La seconde est de Flavius Maximus capitaine du guet, *Præfektus vigilum*, qui avoit cette charge des le temps de Valentinien I, & peutestre même des devant que Gratien fust Empereur, puisqu'il ne le nomme point dans une inscription dédiée à son pere.

'Le P. Hardouin allegue encore un endroit où Themistius dit qu'un troisi-

me suivra bientôt les deux Empereurs Gratien & Theodose; ce que ce Pere entend d'Arcade. [Mais je ne voy point de difficulté à l'entendre de Valentinien II. qui devoit bientôt estre joint aux deux autres, non dans la qualité d'Empereur qu'il avoit déjà, mais dans les vertus imperiales que son age ne luy permettoit pas encore de faire paroître. Il y a plus de difficulté à répondre au sort d'eloge que Themistius fait de Gratien en 376 ou 377. Car il n'y parle jamais que de Gratien & de Valens, sans dire un seul mot de Valentinien II. Peutestre que Valens dont Themistius estoit sujet, fut plus longtemps à confirmer son election, & ne l'avoit pas encore fait lorsque ce discours fut prononcé.

Gratien auroit pu ne laisser à son frere que le titre de Cesar; & la chronique d'Alexandrie ne luy en donne point d'autre dans ses deux consulats de 376 & 378, non plus que les fastes donnez par Bucherius p. 254. On y pourroit rapporter ce que dit Aufone, *in præfili ad imperium frater ascitus*. [Mais les fastes d'Idace le qualifient Auguste des l'an 376. S. Jerome qui faisoit sa chronique peu d'années après, y marque sur l'an 375, immédiatement après la mort de Valentinien I, que Gratien prit son frere pour collègue.] Il est nommé comme Auguste à la teste des loix & à leur souscription des le 10 fevrier 376, quoique le P. Hardouin dise que cela ne se trouve pas avant Theodose, [en 379.] Nous avons une inscription qui luy donne aussi le titre d'Auguste le 10 avril 376: & on le trouve encore dans plusieurs autres de la même année. Spon en donne une considerable faite à Pise du vivant de Valens. On voit dans d'autres, [& comme je croy dans toutes les loix,] qu'il est nommé avant Theodose; [ce qui est une preuve indubitable qu'il a esté fait Auguste avant luy, & avant l'an 379.] On en trouve une où Valentinien est nommé après

P. 475.

P. 466.

P. 475.

Grut. p. 1086.  
2.Them. or. 15.  
p. 98. b. n. p.  
472.Auf. conf. p.  
177.Cod. Th. 9. 2. 1.  
l. 1. p. 17.Them. a. p.  
466.

Grut. p. 1085.

p. 195. [Spon  
176. 3.]

Spon. p. 171.

Grut. p. 171. 1.  
R. 10. p. 98.

Grut. p. 15. 1.

mentement  
se fera point  
tenu quel-  
qu'un. Au  
que le Senat  
attendu ce  
la doit avoir  
deux inscrip-  
tions estre de  
Flavius  
Præfatus  
charge des le-  
ges peustre  
en fust Em-  
perre point  
à son pere.  
encore un  
un troisie-

740. c. d.

Fun. leg. p. 19.  
a.

de Valentinien I, qui est son  
frere pour collegar. Il est nommé  
comme Auguste à la teste des lois  
leur souscription des le 10 fomer  
quoique le P. Hardouin dise que  
ne se trouve pas avant Theodose  
379. Nous avons une inscription  
luy donne aussi le titre d'Auguste le  
avril 376: & on le trouve encore dans  
plusieurs autres de la même année  
spon en donne une considerable  
à Pise du vivant de Valens. De  
dans d'autres, (& comme je croy  
toutes les lois, qu'il est nommé  
Theodose: ce qui est une preuve  
bitable qu'il a esté fait Auguste  
luy, & avant l'an 379. On en trouve  
une où Valentinien est nommé

Zosime écrit qu'auant la mort  
de Valentinien I, l'Empire d'Occident  
fut partagé entre Gratien & Valenti-  
nien II. [Et il est tout à fait appuyé par  
Eunape,] qui dit que Valens estoit me-  
content de ces deux princes ses neveux,  
parcequ'ils avoient fait leur partage  
sans luy en demander avis. [Cependant  
ce sentiment nous paroist difficile à sou-  
tenir: car un peu plus de trois ans après,  
Gratien ceda à Theodose une partie de  
l'Illyrie, v. la note 14, que Zosime dit  
avoir esté du partage de Valentinien II.  
Ainsi il donnoit un pays qui ne luy ap-  
partenoit pas; à quoy il y a bien moins  
d'apparence, qu'à croire qu'Eunape  
s'est trompé, & a trompé Zosime. Car

Empereur, & mere d'un autre, avoit  
sans doute quelque credit, quoiqu'elle  
n'eust point encore d'empire à gouver-  
ner au nom de son fils. Que si le trou-  
ble qu'elle excita à Sirmich peut faire  
croire qu'elle regnoit, le peu d'effet de  
ce trouble & de tous ses efforts, qui ne  
purent empêcher S. Ambroise d'or-  
donner un Evêque Catholique, donne  
autant sujet au moins de croire qu'elle  
ne regnoit pas.

Les Ariens exciterent aussi quelque  
bruit à Milan en 380, v. S. Ambroise,  
mais tout ce qu'on sçait en estre arrivé,  
c'est] que Gratien fit mettre une eglise  
en sequestre, & qu'il la rendit depuis  
aux Catholiques. [Ainsi c'est une preu-  
de Sp. l. 1. c. 2.  
P. 213. 214.

V v v v ij



ap. 11. p. 195. g.  
h. 196. h.

ve qu'il regnoit en Italie. Ce fut luy aussi qui donna tous les ordres pour le Concile d'Aquilée tenu sur la fin de 381. *V. S. Ambroise.*] 'La deputation de Symmaque pour l'autel de la Victoire se fit seulement avant celle dont nous avons encore les actes, laquelle ne se peut pas mettre avant la fin de l'an 383. [L'autre est donc de 381 au plus tost.] Cependant elle s'adressoit à Gratien. [C'estoit donc luy qui pouvoit rétablir cet autel dans le Senat. Nous verrons dans la note 22, qu'il estoit encore en Italie l'an 383.]

Tout semble donc nous porter à croire ou que l'Empire n'avoit point esté partagé, ou que s'il l'avoit esté, Gratien s'estoit réservé une autorité entiere sur les provinces cedées à son frere, jusqu'à ce que ce prince fust en age de les gouverner. Il falloit bien en effet que quelqu'un les gouvernast au nom de Valentinien II: & cela ne convenoit mieux à personne qu'à son frere. S. Ambroise ne luy auroit pas conseillé sans doute de les abandonner à une Arienne comme estoit Justine. Et si l'Occident n'estoit point encore partagé en l'an 379, nous avons tout sujet de croire qu'il ne l'a point esté depuis, puisque nous ne voyons ni sujet de le faire, ni autorité qui le marque. Tout conspire, dis-je, à nous faire croire que Gratien a gouverné tout l'Occident jusques en l'an 383 qu'il fut tué, pourvu que les loix ne nous obligent point à dire le contraire, comme le croit Godefroy. Car si Valentinien II. en a fait, il faut avouer qu'il gouvernoit séparément d'avec son frere: & c'est ce qu'il faut examiner.

Quoique nous ayons diverses loix datées d'Italie en 379, mêlées parmi d'autres qui sont datées de Treves, Godefroy cherche toute autre voie pour résoudre cette difficulté, sans vouloir que les premières soient de Valentinien, & les autres seules de Gratien.]

Mais en 380 il attribue celles d'Italie à Valentinien; & il en a en effet des preuves qui peuvent paroître considérables. [Car les loix du 14 de mars & du 27 de juin sont datées d'Aquilée, & celles du 18 de mars & du 12 de juillet, le sont de Treves. [Or il n'est pas aisé de croire que Gratien ait esté d'Aquilée à Treves en quinze jours; & il est impossible qu'il soit venu de Treves à Aquilée entre le 14 & le 18 de mars. Si donc toutes ces loix sont de Gratien, il y a faute au moins en celle du 18 de mars. Mais les fautes sont si communes dans les loix, qu'il est toujours très permis d'y en presumer lorsqu'on en a quelque fondement. Godefroy remarque souvent que *data* est mis par erreur pour *accepta*;] & il croit qu'en d'autres occasions on peut changer *Trev.* ou *Triv.* en *Trid.* c'est à dire *Tridentis*. Cette loy même quoique datée de Treves, règle ce qui regarde les provinces Suburbicaires: & le Prince qui y parle avoit envoyé ses ordres au Prefet d'Italie. [Ainsi ou elle n'est point donnée à Treves, ou Gratien qui estoit certainement le maître de Treves, l'estoit aussi de l'Italie. Les autres loix de l'an 380, ne peuvent pas faire de peine. Car il est aisé que Gratien fust à Treves le 15 de fevrier, & à Aquilée le 14 de mars. Il n'est pas même impossible qu'il ait esté d'Aquilée à Treves entre le 27 de juin & le 14 de juillet: & l'on peut encore corriger celle du 12 de juillet comme celle du 18 de mars. Elle est adressée au Vicaire d'Afrique; & prouve par conséquent la juridiction de Gratien sur cette province.]

'Les loix de l'an 381, sont datées d'a-  
bord de Milan & d'Aquilée. Celle du 24 avril porte *dar. Triv.* ce que Godefroy même croit se pouvoir changer en *Trid.* [Que si l'on veut absolument qu'elle soit donnée à Treves, elle prouvera toujours que Gratien estoit maître de Rome,] puisque Valerien à qui elle

cod. Th. chr.  
p. 103. a.

p. 103. b.

p. 103. c.

11. c. 11. l. 1. p.

114.

chr. p. 104.  
171.



p. 105. 1.

s'adresse en estoit Prefet. Godefroy se croit en effet obligé de dire que d'autres loix adressées au mesme Prefet de Rome, sont de Gratien. Toutes les loix de l'an 382 sont datées d'Italie, & ainsi elles ne sont pas de difficulté. Celles de 383 le sont de mesme jusqu'au 17 de juin, [après lequel Gratien peut estre retourné dans les Gaules, où il fut tué le 25 d'aoust.

p. 106. 107.

p. 108. 109.

Nous ne voyons donc rien dans les loix qui nous empesche de croire que Gratien regnoit sur l'Italie, l'Illyrie, & l'Afrique; & nous y voyons mesme beaucoup de choses qui nous portent à le croire. Car les loix de l'an 379 que Godefroy attribue toutes à Gratien, sont adressées pour la plupart à Hespere: & il y a bien des raisons pour croire que cet Hespere estoit Prefet d'Italie & d'Afrique. Il y a d'autres loix adressées au Prefet & au Vicaire de Rome. Nous en avons aussi en 380 qui sont datées de Treves, & néanmoins adressées au corps des mariniers d'Afrique, & à Arbore Prefet de Rome, outre celle à Titien Vicaire d'Afrique, & celle à Theodore, qui regle l'Italie & les provinces Suburbicaires. Nous en avons de mesme en 381, qui sont adressées de Treves au Prefet & au Vicaire de Rome.

Voilà ce que nous avons pu observer sur ce sujet, & qui nous paroist assez fort pour n'oser pas dire que Valentinien ait gouverné soit par la mere, soit par quelque autre jusqu'après la mort de Gratien. La difficulté qu'on peut former sur les loix de l'an 380, doit ce me semble paroistre moins forte que ce qu'on y peut opposer & de ces loix mesmes & des autres, sans parler des autres preuves que nous avons alleguées. Godefroy est obligé de reconnoistre malgré Zosime, que Gratien s'estoit au moins réservé Rome & l'Afrique pour les gouverner conjointement avec son frere. [Il faut se sentir bien pressé pour se reduire à cela; & si cette communau-

té peut paroistre probable à quelques uns, je pense que beaucoup d'autres aimeront mieux dire que Gratien gouvernoit & Rome, & l'Afrique, & l'Illyrie, en attendant que son frere qui n'estoit encore qu'un enfant, fust en age de les gouverner.] Godefroy mesme avoue absolument en un endroit, que Gratien regnoit en Italie l'an 380, parce que Valentinien estoit trop jeune.

[Si l'Empire n'estoit point partagé entre Gratien & Valentinien, il ne sera pas difficile d'entendre ce que] Sulpice Severe fait dire à S. Martin, Qu'il ne pouvoit pas manger avec Maxime, qui *duos Imperatores unum regno, alterum visa expulisset.* C'estoit avant que Maxime eust passé les Alpes. [Et comment Valentinien avoit-il donc esté chassé de ses Etats, s'il n'avoit jamais regné que dans l'Italie & les autres pays où Maxime n'avoit pas touché? Il avoit donc regné dans les Gaules & dans tout le reste de l'Occident, mais sous son frere Gratien, comme Gratien mesme y avoit regné huit ans sous l'autre Valentinien son pere.]

## NOTE IV.

Pour la page 141. § 3.

Faites dans la date de quelques loix données en l'an 376.

'La loy de Gratien lue dans le Senat le 11 de fevrier 376, selon la souscription, [est tres favorable à ce corps; & c'est sans doute] ce qui a fait croire à Godefroy & à M<sup>r</sup> Valois, que c'est cette loy que Symmaque lut dans le Senat par ordre de Gratien. Et comme Symmaque dans le remerciement qu'il en fait à Gratien, y parle de Maximin avec mepris & avec injure, on en conclut avec beaucoup d'apparence qu'il estoit en disgrâce, ou mesme déjà executé avant l'onzieme de fevrier. Mais M<sup>r</sup> Valois s'objecte à luy mesme les trois loix du 15 de mars & du 16 d'avril de la mesme année 376, lesquelles sont encore adressées à Maximin ou Maxime

Cod. Th. 9. 1. 1. L. 13. P. 19.

p. 18. 1. Amm. n. P. 37.

Sym. 1. 10. ep. 1. P. 390. 4. P. 391.

Amm. n. P. 37.

Cod. Th. chr. P. 35.

p. 104. [t. 5. P. 14. 2.]

Prefet du Pretoire : [car Maximin est assez souvent nommé Maxime. On pourroit peutestre rejeter absolument les dates de ces loix à cause des fautes qui sont ordinaires au Code.]

Mais s'il y a de la faute, comme cela est assez vraisemblable, il vaut mieux dire qu'elle est seulement dans la loy adressée au Senat, & lue selon le texte le 11 de fevrier, que dans les trois autres; & ainsi reculer la mort de Maximin de quelques mois. ] Godefroy croit aussi qu'il y a faute dans le mois de la loy du 11 de fevrier. Il veut qu'on la joigne à deux autres adressées aussi au Senat 'en 376, dont l'une ne porte point de jour, & l'autre est du 13 d'août; [ce qui s'accorde bien avec les loix adressées à Maximin. Il faudroit peutestre seulement mettre le 11 d'août dans la loy datée du 13; *III. idus*, au lieu d'*idus*: ou oster *III.* dans celle qui est datée du 11 de fevrier. ] Godefroy veut qu'à ces loix du mois d'août 376, on en joigne encore une du Code de Justinien, 'datée de l'an 390, mais qui porte en teste les noms de Valens, Gratien, & Valentinien, [dont les deux premiers estoient morts avant l'an 390. Elle est datée du premier de mars, & ainsi elle ne nous sert de rien pour corriger le jour de celle qui est datée du 11 de fevrier.]

Quoique ces loix ne nous soient donc pas une preuve bien claire du temps de la mort de Maximin & de ses complices, nous avons neanmoins d'ailleurs assez sujet de la mettre en 376; puis que S. Jerome dit qu'on fit mourir alors plusieurs personnes de qualité: ] & des le 23 de may Anroine estoit Prefet des Gaules [au lieu de Maximin.]

## NOTE V.

*Si l'on a fait mourir le Comte Theodose à cause de son nom.*

'Entre les personnes que Valens fit mourir [en l'an 374.] à l'occasion de la conspiration de Theodose, & parce que

leur nom commençoit par *Theod.* Socrate met un Theodosiole, qui estoit, dit-il, un homme de cœur & des premieres familles d'Espagne. [Je ne sçay s'il a voulu marquer par là le Comte Theodose pere de celui qui succeda à Valens.] 'Baronius l'a cru : \*Et tout ce que dit Socrate convient fort bien à ce Comte, 'que l'on fit en effet mourir avec beaucoup de personnes de qualité. ] Jornande [qui suit assez Socrate, ] attribue nettement sa mort à la folie de Valens: [Et M<sup>r</sup> Flechier a embrassé cette opinion dans sa vie de l'Empereur Theodose.]

'Cependant ce Comte mourut à Carthage, & non en Orient où regnoit Valens. [Ce ne fut mesme qu'en l'an 376 selon la chronique de S. Jerome; ] & selon Orose ce fut après la mort de Valentinien I, [arrivée à la fin de l'an 375; ] à quoy Ammien s'accorde parfaitement, puisqu'il raconte fort peu avant la mort de ce prince les victoires que le Comte Theodose remporta en Afrique contre Firme & contre les Maures. L'envie qu'on luy portoit à cause de ses grandes actions, fut le veritable sujet de sa mort, selon Orose.

'Que si l'on veut dire, comme fait Baronius, que son nom en fut encore la cause, [ou le pretexte dont ses ennemis se servirent, ] il est indubitable que Socrate favorise beaucoup ce sentiment. [Mais de la maniere dont l'historien en parle, il semble que Gratien qui regnoit en 376, n'estoit pas si uni avec Valens son oncle, qu'il se crut obligé de suivre ses sentimens, ou plutost ses imaginations. Il y a mesme grand sujet de douter que Valens ait fait mourir personne pour avoir le nom de Theodose ou de Theodore. *V. Valens § 15.* ]

## NOTE VI.

*Qu'Hesperie ne peut avoir esté fait Prefet du Pretoire que sur la fin de l'an 378.*

'La loy du 10 mars 376, est adressée à

Bar. 377. § 4.  
Socr. 2. § 44.  
1. A.  
Hier. chr.  
Jorn. seq. 1.  
42. P. 41. b.

Oros. 1. 7. c. 11.  
P. 319. 1. d.  
Socr. 2. P. 14.  
1. A.

P. 19. b.

Amm. 1. 19. p.  
404. &c.

Oros. P. 319. a.  
d.

Bar. 377. § 14.

Pour la page  
141. § 4.

Cod. Theod.  
P. 91.

\* P. 17.

chr. p. 96.

\* P. 17.

Cod. J. 1. 14.  
h. 1. P. 157.

Cod. Th. chr.  
P. 96.

Pour la page  
141. § 3.

Se. 1. 1. 4. c. 15.  
P. 12. d.

Hespere Proconsul d'Afrique, & celle du 23 d'avril suivant est encore adressée à Hespere, mais qualifié Prefet du Pretoire. [Il peut avoir monté dans ce temps là d'une dignité à l'autre.] Neanmoins Godefroy ne croit pas que cela se doive dire, & il se sert de cette qualité de Prefet du Pretoire, pour montrer que la loy du 23 de may doit estre de l'an 378, *Valente V. l. & Valentiniano II. Conf.* au lieu que la date est *Valente [V.] & Valentiniano Conf.* Il fortifie cette raison par une autre, qui est que cette loy du 23 de may, n'est que la confirmation d'une precedente faite longtemps auparavant, *olim iussimus*, pour défendre toutes les assemblées des heretiques. Or en avril 376, Gratiien ne regnoit proprement encore que depuis cinq mois; & il est mesme difficile de presumer que la défense faite aux heretiques de s'assembler, ait esté faite du temps de Valentinien I, qui laissoit une assez grande liberté à tout le monde sur la religion.

[On peut ajouter pour troisieme raison,] que ce fut Hespere Proconsul d'Afrique, qui examina l'affaire du Comte Romain sur les plaintes qu'on en avoit faites à Gratiien depuis la mort de son pere, [c'est à dire depuis le mois de novembre 375. Ainsi il y a peu ou point d'apparence qu'il ait esté fait Prefet des le cinquieme mois du regne de Gratiien.] On voit mesme que sur les plaintes que Romain fit de la procedure d'Hespere, l'affaire fut traitée à Milan; [& sans doute devant le Prefet d'Italie, qui eust dû estre Hespere mesme.] Car la loy du 27 de fevrier 377, montre qu'il estoit Prefet d'Italie, dont l'Afrique dependoit, ou qu'il estoit encore alors Proconsul d'Afrique: [& je ne sçay si ce dernier n'est pas mesme le plus veritable.

Car Paylin le penitent autent du poeme appelé *Eucaristicon*, qu'on ne sauroit douter ce me semble estre fils de

cet Hespere,] naquit en Macedoine dont son pere estoit Vicaire, & fut transporté au bout d'un mois en Afrique, où il demeura 18 mois durant que son pere en estoit Proconsul. Il n'avoit que trois ans [presque accomplis,] lorsque son ayeul [Aufone] estoit Consul [en 379. Il ne peut donc estre né plus tard qu'au commencement de l'an 376. Et ainsi il faut dire qu'Hespere ne faisoit qu'entrer dans sa charge de Proconsul au dixieme mars 376, & qu'il l'exerça jusque pardela le milieu de l'an 377.]

Tout cela s'accorde fort bien avec ce que nous trouvons,] qu'il n'estoit encore que Proconsul lorsque son ayeul mourut, Aufone son pere estant déjà Prefet des Gaules. [Car Aufone n'a pu avoir cette charge qu'après le 17 de septembre 376,] auquel Antoine la possedoit. Cet Antoine estoit mesme encore Prefet le 28 de juillet 377: [mais nous ne savons pas si c'estoit des Gaules,] puisqu'en l'an 378 il estoit Prefet d'Italie.

## NOTE VII.

*Sur un voyage pretendu de Gratiien à Rome.*

'Le P. Hardouin croit que Gratiien fit un voyage à Rome l'an 377, entre le 27 de fevrier auquel il estoit à Treves, & le 28 de juillet auquel il date une loy de Mayence. Les preuves sur lesquelles il fonde ce voyage inconnu, comme il l'avoue, à toute l'antiquité, [ne sont pas seulement des ombres de preuves; ce qu'on montrera aisément, s'il en est besoin.]

Je ne sçay si quelques uns ne croiroient point en pouvoir trouver quelque indice dans ce que dit Ammien,] que le Comte Romain estant allé à la Cour sur les plaintes qu'on faisoit de luy, & ayant obtenu qu'on citast plusieurs personnes, ces personnes vinrent à Milan. [Il semble donc qu'on peut tirer de là que Gratiien estoit alors en

Paul. ecc. p.

283. a.

p.

Auf. eidy. 10.

p. 118.

Cod. Th. chr.

p. 96.

p. 97.

p. 1. 40. l. 11. p.

101.

Pour la page

146. 5.

Themi. a. p.

466.

Ammien. l. 18. 2.

p. 11. b.

Italie: & il est aisé que cela se soit rencontré au commencement de l'an 377. Néanmoins cette preuve ne nous a point paru assez forte pour y fonder un voyage dont nous ne voyons rien dans l'histoire, étant aisé que Gratien sans sortir des Gaules, ait ordonné que la cause de Romain seroit examinée à Milan par le Prefet d'Italie.]

Pagi. 177. § 41. 'Le P. Pagi soutient absolument que Claudien nous oblige de dire que Gratien n'est jamais venu à Rome. Il croit combattre sur ce point le P. Petau, [dont l'autorité seroit plus grande, parcequ'il est moins hardi à avancer de nouvelles opinions, & plus habile à les fonder.]

Pour la page  
147. § 5.

## NOTE VIII.

*Qu' Aufone a esté Prefet des Gaules en l'an 378, après l'avoir esté d'Italie.*

Auf. eidy. 30. 'Aufone fut deux fois Prefet sous 31. p. 358. 368. Gratien avant la mort de son pere, de l'Italie, & des Gaules. Il estoit encore Prefet lorsqu'il fit son remerciement à Gratien [en sortant de son consulat,] comme on le voit par les dernieres lignes, [c'est à dire à la fin de 379: & il faut dire qu'il estoit Prefet des Gaules,] 'puisque cette action se fit dans les Gaules. Il y dit en un endroit *Agant & prome gratias voces omnium Galliarum, quatum Prefecto hanc honorificentiam detulisti.* [Ces paroles prouvent encore qu'il l'estoit déjà lorsqu'il fut désigné Consul en 378: ce qui paroist aussi par ces autres, *In Illyrico arma quatuor: tu me à causâ per Gallias civilium decorum indumenta dispensas.* [Nous ne voyons pas moyen de douter de ces faits: & c'est ce qui nous oblige de dire qu'il avoit esté Prefet d'Italie avant

conf. p. 412.

P. 321.

P. 377.

217. 30. p. 358.

que de l'estre des Gaules,] 'parceque son pere mort avant que de voir son consular, avoit vu néanmoins ses deux prefectures.

## NOTE IX.

Pour la page  
148. § 6.

*Qu'il est difficile de dire si Hespere a esté Prefet des Gaules avec Aufone, ou s'il l'a esté d'Italie.*

[Nous avons montré dans la note 6, qu'il n'y a pas lieu d'assurer, ni peuteestre même de croire qu'Hespere ait esté Prefet du Pretoire en 376, ni en 377.] 'Mais il est indubitable qu'il l'a esté en 378, 379, & 380, \* en même temps que Aufone son pere, comme Aufone le dit deux fois dans le remerciement qu'il fit à Gratien étant Consul. Vinet a cru qu'Aufone en ces deux endroits parloit non d'Hespere son fils, mais de son pere, nommé Jule Aufone. 'Et ce Jule a veritablement esté Prefet, mais d'Illyrie, ce qu'Aufone le fils n'a point esté: & le pere estoit mort lorsque son fils fut Consul. [Aufone auroit marqué cette triple prefecture que le pere, le fils, & le petit-fils, avoient en même temps.]

'Il dit que la Prefecture estoit partagée & séparée entre luy & son fils: [De sorte qu'il semble qu'on eust divisé une seule charge entre eux deux.] 'Et en effet M<sup>r</sup> Valois tire de là qu'ils estoient tous deux Prefets des Gaules: 'Car il est certain que c'est la Prefecture qu'avait Aufone en 379. 'Godefroy rejette néanmoins ce sentiment, parceque par la lettre 82, [ou plutost 80,] du livre premier de Symmaque p. 48, on voit que Hespere pouvoit estre alors à Milan qui estoit le siege du Prefet d'Italie. [Mais on ne voit point qu'il fust alors Prefet.] 'La loy du 27 de fevrier 377, prouve qu'il a esté Prefet d'Italie, supposé qu'il fust Prefet des ce temps là, comme porte le titre.] 'Mais on a vu dans la note 6, qu'il estoit alors Proconsul d'Afrique.

'Godefroy aime donc mieux croire que la Prefecture estoit partagée entre Aufone & son fils, parcequ'ils estoient tous deux ensemble Prefets de tout l'Empire d'Occident. Il fonde ce senti-

ment

out Agathangar, Gaianum, sacrificium, vent encore fut designé, fut aussi par *quatuordecim* de. [Nous ne parler de ces de dire le ille avant, le voir son pas les deux

lettre 82, [ou plutoit 80,] du on p-  
maier de Symnaque p-41, on voye  
Hespere pouvoit estre alors à M  
qui estoit le siege du Prefet d'it  
[Mais on ne voit point qu'il fust un  
Prefet.] La loy du 17 de fevrie 5-  
prouve qu'il a esté Prefet d'Italie  
posé qu'il fust Prefet des ce temps  
comme porte le titre.] Mais on v  
dans la note 6, qu'il estoit alors  
consul d'Afrique.

Godefroy aime donc mout  
que la Prefecture estoit partagée  
Ausone & son fils, parcequ'il est  
tous deux ensemble Prefets de  
l'Empire d'Occident. Il s'oppose

Cod. Th. chr.  
P. 102. 103.

dont les termes donnent assurément  
tout lieu de croire que luy & son fils  
exerçoient une même charge, soit  
qu'ils fussent tous deux conjointement  
Prefets des Gaules, soit que cette Pre-  
fecture eust esté partagée entre eux,  
& qu'ils en gouvernassent chacun une  
partie.] Godefroy remarque qu'en 380  
il y avoit quatre Prefets dans l'Orient,  
[où selon l'ordinaire il n'y en devoit  
avoir au plus que deux. Nous nous  
debarassons par ce moyen d'une diffi-  
culté dont je ne voy pas que Godefroy  
se puisse tirer. Car en l'an 378, dans le  
temps même où il veut qu'Ausone &

Tom. V.

corps de mariniere, non plus que dans  
la Prefecture des Gaules.

Ce qui peut favoriser encore le sen-  
timent de Godefroy, c'est la loy du 6 *chr. p. 102.*  
de decembre 379, adressée à Hespere  
Prefet du Pretoire, & datée de Sirmich,  
[où certainement Gratien n'estoit point  
alors. Il semble donc necessaire de dire  
avec Godefroy, qu'au lieu de *data* il  
faut *accepta*, & d'en tirer qu'Hespere  
estoit donc aussi alors Prefet d'Illyrie.  
Si nous voulions suivre Godefroy,  
nous pourrions dire que cette loy est  
de Valentinien II,] comme il le dit de *p. 103.*  
celles de 380, qui sont datées d'Aquilée

X x x x

& de Milan. [Mais il faudroit toujours avouer qu'Hesperie estoit Prefet d'Italie ou d'Illyrie, & non des Gaules où Valentinien ne regnoit pas : & nous avons bien de la peine à croire que Valentinien ait fait aucune loy avant la fin de l'an 383.]

Il seroit aisé de se tirer de tout cela, s'il n'y avoit que le premier passage d'Aufone p. 377. *ad Praefectura collegium filius cum patre conjunctus*. Car on pourroit dire que cela estoit ainsi en 378, & qu'en 379 Hesperie avoit esté fait Prefet d'Italie. Mais l'autre passage p. 378. *cum teneamus duo integrum &c.* oblige de dire qu'ils exerçoient encore ensemble la même Prefecture lorsque Aufone fit son action de graces à Gratien : & il la fit en sortant de son consulat, p. 410. 412, c'est à dire le dernier decembre 379. Nous laissons donc à d'autres à résoudre cette difficulté, si elle merite que l'on s'amuse encore à l'examiner. Nous ne l'avons pas cru si embarrassée lorsque nous nous y sommes engagés.]

Pour la page  
150. § 6.

## NOTE X.

*Que la bataille de Colmar se doit  
mettre en l'an 378.*

Cod. Th. chr.  
p. 27.  
4 Ann. an. f. p.  
437.

l. 31. p. 413.

[S. Jerome met en l'an 377 la bataille d'Argentaire ou de Colmar, j'ce que Godefroy a suivi : & M<sup>r</sup> Valois pretend qu'elles s'est en effet donnée cette année là. [Mais je ne voy pas comment cela se peut accorder avec Ammien, qui la met entre ce qui se passa à la fin de 377, & l'arrivée de Valens à Constantinople, où il vint le 30 de may 378.] De plus, il marque que cette guerre vint de ce que les Allemans avoient appris que Gratien alloit en Orient secourir Valens contre ses ennemis, & qu'une partie des troupes qui le devoient accompagner, estoit déjà en Illyrie. [Or je ne voy pas que cela se puisse rapporter au commencement de l'an 377, auquel

il ne paroist point que les Gots se fussent encore revoltez, ni que Valens fust obligé de demander le secours & la presence de Gratien. Mais toute la suite d'Ammien le confirme encore davantage, & fait voir qu'immédiatement après cette bataille, Gratien se hâta d'aller en Thrace en même temps que Valens y venoit d'Antioche : & Valens n'y arriva que le 30 de may 378. Il precipita même la bataille d'Andrinople donnée le 9 d'aoust 378, depeur que Gratien n'y eust part. De forte qu'il est visible que celle de Colmar a esté donnée la même année, comme l'a mis Baronius *an. 378. § 23*. On peut joindre à Ammien j'ce que dit Aufone, que Gratien en une seule année avoit donné la paix aux frontieres du Rhein & du Danube. <sup>177.</sup>

## NOTE XI.

Pour la page  
151. § 7.

*Temps du massacre des Gots en Asie.*

'Zosime met sous le regne de Theodose, [ & ainsi en l'an 379 au plustost. ] <sup>Zos. l. 4. p. 713<sup>b</sup></sup> le massacre des Gots que Jule fit tuer dans l'Asie. [Mais outre qu'en cela il est contraire à Ammien plus croyable que luy,] qui le met aussitost après la mort de Valens, il semble se détruire luy même. J'en disant que Jule donna avis de son dessein, & recut pouvoir de l'exécuter, non de Theodose, mais du Senat de Constantinople : [ce qui marque assez qu'il n'y avoit point alors d'Empereur en Orient :] & quelque raison que Zosime puisse alleguer de ce que Jule en avoit écrit au Senat plustost qu'à Theodose, [il n'en allegue aucune qui puisse rendre probable cette conduite irreguliere.] <sup>Amm. l. 23. p. 469. b. Zos. p. 715. b.</sup>

## NOTE XII.

Pour la page  
152. § 8.

*Epoque de la loy à Flavien contre les Donatistes.*

'La loy du 17 d'octobre adressée à Flavien, est datée C. P. *Gratiano Aug.* <sup>Cod. Th. l. 1. c. 1. p. 194.</sup>



*IV. & Merobaudes* *Coff.* c'est à dire en 377. Cependant ni Gratien ni Valens n'estoient point cette année là à Constantinople qui doit estre marquée par *C.P.* [Ainsi je ne sçay s'il ne faudroit point lire *P.C. Gratiani & Merobaudis*, qui seroit l'an 378, & par ce moyen Gratien auroit confirmé contre les Donatistes en particulier le 17 d'octobre 378, la loy de 376.] comme il l'avoit confirmée contre tous les heretiques en general le 22 d'avril de la mesme année. Flavien estoit Vicaire d'Afrique en 376, mais cela n'empesche pas qu'il ne le fust encore en 378. Gratien pouvoit bien aussi refuser aux heretiques de l'Occident la liberté de s'assembler, quoiqu'il l'accordast à ceux d'Orient. On pourroit mesme lire *C.P. P.C. Gratiani &c.* puisque Jean d'Antioche dit que Gratien vint à Constantinople après la mort de Valens. [Mais après tout, je ne sçay si le meilleur aussibien que le plus simple, ne seroit point de lire *P.C. Gratiano & Merobaudes &c.* en prenant ce *P.C.* pour *proposita Carthagine*, & laissant ainsi la loy en 377.]

*S.* Augustin nous apprend vers l'an 405, qu'il y avoit eu autrefois un Vicaire d'Afrique nommé Flavien, qui estoit Donatiste. Godefroy croit que c'est celui qui l'estoit en 377, & à qui la loy dont nous parlons est adressée. [Mais si cela est, il a tort] de luy attribuer les noms de Virius Nicomachus. Car ils appartiennent à un Flavien qui fut Prefet & Consul ordinaire, & qui estoit ayeul de la femme du jeune Symmaque, *prosocer*. [c'est à dire assurément] à celui qu'on sçait avoir esté tres attaché au paganisme, & qui par conséquent n'estoit pas un Donatiste. [Comme ce payen a aussi esté Vicaire d'Afrique, M<sup>r</sup> Valois croit, que c'est luy à qui la loy contre les Donatistes est adressée. [Nous ne voyons rien qui nous determine sur cela.] Pour Q. Clodius Flavianus dont Reinesius donne une inscription, [on ne

sçait point qu'il ait esté Vicaire d'Afrique,] & on sçait qu'il estoit idolatre. [Ainsi ce n'est point celui dont parle S. Augustin.]

## NOTE XIII.

Pour la page  
155. 58.

*Que Theodose peut avoir gagné une victoire en 378 ou 379.*

Baronius pretend que Theodoret s'est trompé, lorsqu'il a écrit que Theodose avoit remporté une victoire sur les Gots avant que d'estre Empereur; les autres historiens ne mettant, dit-il, cette victoire qu'après son couronnement. [Cela est certain, si on l'entend d'une entiere défaite des Gots qui ait fini la guerre, comme il peut sembler que Theodoret ait fait. Mais je ne voy rien qui empesche de croire que Theodose ait remporté quelque victoire sur eux avant que d'estre élevé à l'Empire, & de recevoir ainsi une partie au moins de ce que dit Theodoret.] Car Baronius reconnoist luy mesme que ce prince ne défit pas les Gots pour une seule fois. Et [Idace] remarque aussibien que le Comte Marcellin, que les Romains les combattirent plusieurs fois en l'an 379. [Ainsi Theodose peut bien les avoir défaits & avant que d'estre Empereur selon Theodoret, & après selon les autres historiens.] M<sup>r</sup> Valois l'admet sans difficulté. Synese dit qu'il fut déclaré Empereur ensuite de ses grandes actions, *ἐν ταπεινότητι*. Pacatus dit assez clairement dans son panegyrique, qu'il avoit combattu dans la Sarmacie le long du Danube, après avoir esté rappelé d'Espagne, & immédiatement avant que d'estre élevé à l'Empire: [Theodoret semble se devoir entendre des Gots,] puis qu'il dit que ce fut en Thrace. [Mais quand il se sera trompé dans cette particularité, cela n'empesche pas que le reste de sa narration ne subsiste, & mieux mesme qu'en l'entendant des Gots. Nous n'alleguons point ce que dit Themistius de sa victoire sur

Bar. 379. § 4. 5.

Val. l. Fr. l. 2.

P. 61.

4 Syn. reg. p.

5. b.

Pac. p. 151.

253.

Thier. l. 5. c. 5.

P. 710. c.

Them. or. 14.

P. 182. c.

X x x i j

les Sarmates, parcequ'on le peut rapporter à celle de l'an 374.]

Pagi, 380. § 1.

'Le P. Pagi qui a embrassé le sentiment de Baronius contre Theodoret, croit en trouver une bonne raison, en ce qu'Aufone n'en parle point dans un poëme fait tout à la fin de l'an 378. [Mais Gratiën n'ayant songé à rappeler Theodose d'Espagne qu'à la fin du mois d'août pour le pluſtoit, il ne peut avoir été en état de marcher contre les barbares aux environs du Danube, & de les vaincre, qu'à la fin de l'année, ou au commencement de l'autre. Ainsi Aufone qui étoit dans les Gaules, peut aisément avoir ignoré cette victoire durant toute l'année 378.]

Pour la page  
157. § 9.

#### NOTE XIV.

##### *Que Gratiën a donné l'Illyrie orientale à Theodose avec l'Orient.*

Cod. Th. chr.  
p. 101. § 1. p.  
2. 1.

Socr. n. p. 64.  
1. c.

'Godefroy accuse souvent de fausseté ce que dit Sozomene l. 7. c. 4. p. 707. c. que Gratiën donna l'Illyrie à Theodose en le faisant Empereur. On objecte en effet contre cela, que les autres auteurs ne le disent point, mais marquent seulement que Gratiën donna à Theodose la Thrace avec l'Orient, ou qu'ils disent mesme que l'Illyrie obéissoit à Valentinien le jeune. [Cette dernière objection s'éclaircira par ce que nous allons dire de la distinction des deux Illyries. Pour la première, l'autorité de Sozomene, qui dit positivement une chose, pourroit bien estre aussi considerable que le silence de Zosime & d'Orose : car pour le jeune Victor qu'on cite encore, je n'y trouve rien sur cela. Il peut mesme donner lieu de croire que Gratiën donna la Dace à Theodose ausſibien que la Thrace, & fortifie ainsi Sozomene.

Mais pour s'arreſter à ce dernier qui est formel, son témoignage est tout à fait appuyé par l'histoire de ce temps là.] Car elle fait ſoy que juſques à la

Cod. Th. 10. 1.  
15. l. 7. § 8. p.  
421. 428.

mort de Valentinien I, & dans les premières années de Gratiën, l'Illyrie entiere avoit toujours été de l'Empire d'Occident. Et il ne faut que voir ce qu'Ammien dit de l'autorité de Probe sur l'Epire en 375. On lit dans Socrate qu'Ascole Archevesque de Theſſalonique protesta à Theodose que jamais l'heresie Arienne n'avoit infecté les nations de l'Illyrie; ce qui eust été fort difficile, si elles eussent été soumises à Valens. Aussi nous voyons que dans le Concile de Sardique il se trouva beaucoup d'Evesques de Grece; ce qui est une marque qu'elle obéissoit à Conſtant & non à Conſtance. On pourroit alleguer bien d'autres preuves de ce fait; mais je croy qu'il est conſtant, & que perſonne ne le conteſte.

Je penſe que tout le monde demeure aussi d'accord que ſous Arcade & Honoré il y avoit deux Illyries, l'orientale qui obéissoit à Arcade, & l'occidentale qui étoit ſoumiſe à Honoré. Il y a donc eu un changement certain, dont perſonne ne nous marque l'origine que cet endroit de Sozomene : & c'est ce qui nous oblige tout à fait de le recevoir, à moins qu'il ne ſoit combattu par des preuves extremement fortes. Mais bien loin que cela ſoit, j'on voit que Theodose aussitôt après son election, passa beaucoup de temps dans Theſſalonique, qu'on ſçait avoir été la capitale de l'Illyrie orientale. Godefroy n'a pas osé attribuer à d'autre qu'à luy la loy du 27 mars 380, adreſſée à Albucien Vicaire de Macedoine. Celle du 27 de juin 389, ordonne au Prefet d'Orient de faire mettre certains deniers entre les mains des officiers de l'Illyrie. Ascole Evesque de Theſſalonique se trouva en 381 au Concile de Conſtantinople, qui n'étoit néanmoins aſſemblé que de l'Empire d'Orient, & des ſeuls Etats de Theodose. Le Pape Innocent I. aſſure que cet Ascole avoit été fait par les Papes leur Vicaire dans

Amm. l. p. p.

414. c.

Socr. l. c. c.

P. 151. d.

Socr. n. p. 64.

1. c.

Cod. Th. 10. 1.

15. l. 7. § 8. p.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.

421. 428.



l'Illyri  
l'an 38  
Il ne  
distin  
de l'ori  
au p  
entre  
comme  
pouvoi  
defroy  
mefme  
Theod  
prés V  
qu'alor  
orienta  
dit auf  
de l'En  
aoré. [i  
point  
avance  
'Au  
que Th  
les l'an  
l'avoit  
ien L.  
Ce qu'  
ur un t  
on; 8  
roit d  
uteur  
end m  
es nev  
ntre  
uand  
positiv  
ous p  
ient C  
a fav  
tre p  
nces  
vage  
'M'  
qu'a  
n 37  
alen  
oit s'  
Mac  
ovii

qui a partagé l'Illyrie, pour donner l'orientale à Theodose en le faisant Empereur; [ce que M<sup>r</sup> Fleuri a suivi dans son histoire ecclesiastique l. 17. p. 383.] Godefroy mesme le dit en un endroit: "mais il n'y a pas persisté." Et néanmoins il y revient encore ensuite.

Cod. Th. 1. 3. p. 498. l. 1. 2.  
# 1. 4. p. 101. 1.  
# 1. 5. p. 14. 1.

Pour la page  
158. § 10.

## NOTE XV.

*Sur le retour de Gratien dans les  
Gaules en l'an 379.*

Auf. conf. p.  
410.

P. 416.

'Aufone dit que Gratien n'ayant pu se trouver à la ceremonie de son entrée dans le Consulat, voulut se trouver au moins à celle de sa sortie, *ad solennitatem contendi honoris occurrit*. Il ajoute qu'il y accourut des extremités de la Thrace avec une incroyable diligence, en traversant toute l'Illyrie, la Venecie, la Ligurie, la Rhécie, la province des Sequanois, & la Germanie, *ut Gallias suas inopinatus illustres, ut Consulatum quamvis desideratus antcipies*. [L'idée que cela nous donne, c'est que Gratien demeura dans l'Illyrie bien avant dans l'année 379, & que de là sans s'arrester nullepart, il vint en diligence dans les Gaules, pour arriver à Treves peu avant la fin du mois de decembre.

Cependant cela ne s'accorde point d'autout avec les dates des loix, qui aussi ne s'accordent pas fort entre elles.] Elles nous representent Gratien à Sirmich le 24 de fevrier, à Treves le 5 d'avril, à Aquilée le 2 & le 5 de juillet, à Milan le 30 du mesme mois, & le 3 d'aoust, à Treves le 4 d'aoust, à Bauxare lieu inconnu le 19 suivant, & enfin à Treves le 14 de septembre; sans parler de celles du 23 de septembre, & du 6 de decembre, datées l'une de Rome, & l'autre de Sirmich.

[Quoiqu'il soit assez difficile de trouver rien de certain parmi des choses si contraires, je croy néanmoins qu'on peut dire avec assez de probabilité,

God. Th. chr.  
P. 77.

P. 100.

qu'Aufone a parlé en poete & en païnegyriste, c'est à dire avec beaucoup d'exageration; & qu'il vaut mieux s'arrester davantage aux dates des loix, en abandonnant néanmoins celles du 5 d'avril, & prenant *Triveri* marqué dans celle du 4 d'aoust, pour *Tridenis* en changeant la date, ou pour quelque autre nom semblable, à une journée au plus de Milan, & que dans les deux loix du 22 de septembre & du 6 decembre, le mot de *data* est mis par erreur pour *reddita*, *accepta*, ou *proposita*.] C'est à peu pres le sentiment de Godefroy, qui croit que Bauxare est ce qu'on appelle aujourd'hui Bolzano ou Poczen, [à l'extremité septentrionale du pays de Trente.]

P. 101.

## NOTE XVI.

Pour la page  
163. § 11.

*Difficulté sur Probe & Syagre Prefets  
du Pretoire.*

'Les Prefets du Pretoire en Occident, marquez dans les loix de l'an 380, sont Hespere, Syagre, & Probe. [Probe doit avoir esté Prefet d'Afrique,] puis que la loy du 12 de mars qui luy est adressée, fut affichée à Adrumet [dans la Byzacene.] Ses inscriptions marquent qu'il a esté quatre fois Prefet du Pretoire, d'Italie, d'Illyrie, d'Afrique, & des Gaules. [Si ces quatre pays marquent chacun l'une de les quatre prefectures, il faut dire que l'on avoit alors donné un Prefet particulier à l'Afrique, quoique cela n'ait peuteestre pas duré. Mais ses inscriptions ne nous obligent point à cela. On a pu vouloir y marquer tous les pays dont il avoit esté Prefet, sans distinguer si c'estoit séparément ou conjointement. Nous avons vu que sous Valentinien I. il avoit esté longtems Prefet d'Illyrie, d'Italie, & d'Afrique en mesme temps: Et ces trois pays estoient ordinairement alors soumis à un mesme Prefet. Mais si Probe en estoit Prefet cette année le 12 de mars & le 27 de juin, selon les loix qui luy sont adressées,

Cod. Th. chr.  
P. 101.

Grut. p. 47. 4.  
P.

comment cela s'accordera-t-il avec la  
loy du 18 de juin adressée à Syagre aussi  
Prefet du Pretoire? Car il faut dire que  
Syagre estoit Prefet d'Italie, puis que la  
loy du 15 de juillet qui lui est encore  
adressée, fut affichée à Rome. [De plus  
habiles decideront cette difficulté, à  
laquelle je ne voy point que Godefroy  
donne d'éclaircissement.] Pour Hesper-  
e qui estoit encore Prefet le 14 de mars,  
[je ne voy rien qui empêche de dire  
qu'il estoit des Gaules, ou bien de  
l'Illyrie si elle avoit alors un Prefet  
particulier.]

per suivi par Victorius & Cassiodore, &  
encore selon le Comte Marcellin. ] &  
selon les fastes donnez par Pontac. La  
chronique d'Alexandrie & les fastes  
d'Heraclius le font Consul pour la se-  
conde fois, comme si c'estoit le mesme  
que celui de l'an 381; ce qui n'estant  
point autorisé par les meilleurs fastes,  
non plus que par les loix de l'an 382,  
est encore tres peu probable par soy  
mesme, puisque les seconds Consulats  
estoient alors tres rares pour les parti-  
culiers, & sans exemple dans deux  
années de suite; quoique Godefroy  
paroissoit avoir suivi ce sentiment après  
quelques autres. [Je ne croy pas qu'on  
trouve jamais un homme Consul pour  
la seconde fois, mis après un autre qui  
ne l'estoit que pour la premiere. Et  
neanmoins tous les fastes mettent en  
382, Antoine premier Consul, & Syagre  
le second. Cela se voit mesme dans la  
chronique d'Alexandrie & dans les  
fastes d'Heraclius. Et ainsi je pense  
qu'on peut presumer que le  $\pi\beta$  a esté  
ajouté dans l'une & dans l'autre par  
des copistes ignorans.] Des fastes don-  
nez par Bucherius changent le nom de  
ce second Syagre en celui d'Evagre, &  
mettent un Syagre Consul en 383, au  
lieu de Merobaud qu'on y lit dans tous  
les autres.

[Nous marquons dans le texte § 13,  
diverses choses qu'on trouve d'Afra-  
nius Syagrius Prefet d'Italie & des  
Gaules, & Consul.] M<sup>e</sup> Valois raporte  
tout cela au Consul de 381, & le Pere  
Sirmond à celui de 382. [Ils n'alleguent  
ni l'un ni l'autre aucune raison de leur  
sentiment; mais le P. Sirmond peut  
estre appuyé par S. Gregoire de Na-  
zianze, qui dans son testament donne  
le nom de Flave au Consul de cette  
année. & non celui d'Afranius. Si les  
lettres de Symmaque à une mesme  
personne sont mises dans l'ordre du  
temps. J'en avons quelque lieu de  
juger que Syagre à qui il écrit, vint des

## NOTE XVII.

*Sur Syagre & Eucher Consuls en 381.*

'Les Consuls de l'an 381, nommez  
presque partout Syagre & Eucher, sont  
transposés dans diverses loix; & outre  
cette transposition, les fastes grecs que  
l'on attribue à l'Empereur Heraclius,  
[le testament de S. Gregoire de Nazian-  
ze s. l. p. 24, & le Comte Marcellin,]  
appellent le premier Evagre au lieu de  
Syagre. Socrate dit Euchaire & Evagre.  
'On lit Evagre & Eleuthere dans le S.  
Prosper d'Onuphre; & Pontac qui y  
a remis Eucher au lieu d'Eleuthere, y a  
laissé Evagre. Il reconnoît néanmoins  
que plusieurs manuscrits ont Syagre,  
[comme le P. Labbe p. 47. & Scaliger,  
l'ont mis dans leurs editions. Et on le  
lit ainsi dans Victorius & dans Cassio-  
dore, qui ne font guere que copier S.  
Prosper pour les Consuls.] Le Pere  
Hardouin croit que le mot d'Evagre  
dans Socrate & dans les autres, n'est  
qu'une pure faute de copiste. [encore  
plus aisée à faire dans le grec.] Et cela  
est visible dans les fastes d'Heraclius,  
où on lit en l'an 381,  $\text{Εὐάγριος } \pi\beta$ , &  
en 382,  $\text{Συαγρίος } \pi\beta$ .

[Il faut d'autant moins s'étonner  
qu'on ait changé le nom de Syagre,  
que l'année 382 a encore eu un Syagre  
pour Consul, selon Idace, selon S. Prof-

Pour la page  
166. § 13.

Pasc. p. 304.  
449. 471. 472.  
Prof [Vid.]  
Café.  
Cod. Th. chr.  
p. 104.  
Pasc. p. 458.

Socr. l. 1. c. 8.  
p. 164. d.  
Onu. sp. p.  
51.  
Euf. chr. m.  
P. p. 764.

Themi. n. p.  
476.

Pasc. p. 458.

Pasc. p. 472.  
p. 304. 458.

Pagi. pr. c. 17.  
P. 10.

Cod. Th. p. 6.  
P. 181. [Pagi,  
p. 10.

Pasc. p. 472.

Amm. n. p.  
317.  
Sid. n. p. 115.  
77.

Naz. l. 1. p.  
224.

Sym. l. 1. c. p.  
31-37. p. 31-36.

Gaules à Milan vers le commencement de son consulat: [ & cela pourra encore favoriser le Pere Sirmond. ] Car on voit que Syagre estoit Prefet d'Italie en 380, & en 382. [ Ainsi il aura esté Prefet des Gaules en 381, ] selon ce que dit Sidoine, qu'il a esté trois fois Prefet.

[ Comme Eucher est nommé Eucaire dans Socrate, apparemment par une simple faute de copiste, ] Onuphre s'attache à ce nom, & veut que ce soit un Fl. Annius Eucharis Epiphanius que l'on trouve avoir esté Prefet de Rome. [ Mais il seroit appellé Epiphane dans les fastes : car quelques differens noms qu'eussent alors les personnes, on ne leur donnoit guere que le dernier. ] 'C'est pourquoi le P. Pagi soutient que c'est Epiphane Prefet de Rome en l'an 412.

'Themistius nous donne tout lieu de croire que l'un des deux Consuls de cette année estoit oncle de Theodose. Le P. Hardouin croit que c'est Eucher, sans en donner d'autre raison sinon que Syagre n'estoit pas Consul d'Orient, mais d'Occident. [ Je ne sçay si cela prouveroit assez, étant aisé qu'un oncle de Theodose, Espagnol comme luy, fust officier dans l'Occident, & ait esté nommé Consul par Gratien à la recommandation de Theodose; ce qui suffit pour Themistius. ] On croit en effet que le Consul Eucher est celui à qui Gratien adresse la loy du 28 fevrier 380. Et comme cette loy fut affichée à Carthage, Godefroy ne doute pas que cet Eucher ne fust alors Proconsul d'Afrique. Mais le P. Pagi soutient le sentiment du P. Hardouin par une plus forte raison, qui est qu'on trouve un Eucher qualifié oncle d'Arcade, & qui pouvoit bien estre ainsi son grand-oncle. [ On voit en effet que le fils de Stilicon & de Serene sœur de Theodosius avoit le nom d'Eucher; au lieu qu'on ne trouve point de Syagre dans cette famille. ]

## NOTE XVIII.

## Officiers de l'an 381.

Pour la page  
166. 3. 12.

[ Nous venons de parler du Consul Syagre, & de celui qui estoit Prefet des Gaules en 381. On a mis dans le texte ce qui regarde ] Macedone Intendant des largesses. Les autres officiers de la même année sont Valerien Prefet de Rome, Camene Vicair de l'Afrique, Héracle Proconsul de la même province, & Porite Vicair de Rome, s'il n'y a point de faute dans la loy du 14 d'octobre; [ car nous avons vu qu'il avoit déjà eu la même dignité en l'an 379; ] & selon la loy du 21 de juillet 381, Antide estoit alors Vicair de Rome. 'On trouve un Valerius Anthidius Prefet du Pretoire entre 379 & 381. V. C. An. Praef. Praet. [ Qu'est-ce que cet An? ] Symmaque écrit à un Valerien retiré à la campagne dans les Gaules, comme à son ami; & il luy fit copier un Tite-Live entier. 'Dans une lettre de l'an 384 à l'Empereur, il se plaint d'un Valerien Sénateur, habué en Epire. *cui lar in Epire esse suggeritur*, qui étant accusé de crimes, se servoit de son autorité pour faire violence à la justice.

## NOTE XIX.

Pour la page  
168. 3. 12.

## Embaras sur les Prefets de l'an 382.

[ Les loix de 382 sont embarrassées pour les Prefets du Pretoire. Elles donnent ce titre à Severe, à Syagre, à Hypace, & à Flavien, mais en sorte qu'ils semblent avoir esté tous ensemble Prefets d'Italie, au moins les trois premiers. ] La loy du 25 de mars adressée à Severe, est publiée à Carthage. [ Severe estoit donc Prefet d'Afrique. ] Car quoique l'inscription porte P. V., on ne doute point qu'il ne faille P. P., comme dans les loix suivantes; [ & Carthage n'avoit rien de commun avec le Prefet de Rome. Severe n'estoit pas Prefet de l'Afrique seule, mais encore de l'Italie, ] puisque la loy

Cod. Th. chr.  
P. 103. 107.

Sid. l. 7. ep. 12.  
P. 199.

Onup. p. 300. f.

Pagi. pr. p. 31.

Them. or. 16.  
p. 201. c. d. [ n. ]  
P. 476.

Cod. Th. r. 6.  
P. 318. 1.

l. 3. P. 311.

Pagi. 381. § 1.  
Zofl. l. 5. p. 781.  
a.

Cod. Th. chr.  
P. 104. 107.

Sym. l. 8. ep.  
68. p. 311. 3.  
ep. 13. P. 312.

l. 10. ep. 44. p.  
414. 436.

Cod. Th. chr.  
P. 106.

er est celui à  
du 18 fevrier  
ut a affichée à  
outre pas que  
s. Proconsul  
a soutient le  
par une plus  
en trouve un  
cade, & qui  
son grand-  
le fils de  
de Theodos.  
lieu qu'on  
dans cette

[Les lois de 382 sont  
les Prefets du P. enore. Elles don-  
ce titre à Severe, à Syagre, à Hyacinthe  
à Flavien, mais en sorte qu'ils sembler  
avoir esté tous ensemble Prefets d'A-  
lie, au moins les trois premiers.] La loi  
du 25 de mars adressée à Severe, &  
publiée à Carthage. Severe étoit  
Prefet d'Afrique. Car quoique l'in-  
scription porte P. F., on ne doute point  
qu'il ne faille P. P., comme dans les  
suivantes; [ & Carthage n'avoit  
de commun avec le Prefet de Rome  
Severe n'étoit pas Prefet de l'Afrique  
seule, mais encore de l'Italie, puisque

Pour la page  
169. § 14.

Bar. 350. § 15.  
26.

# NOTE XX.

*Que la loi 13 de pœnis est véritable-  
ment de Gratien, & de l'an 382.*

'Batonius croit que la loi 13 de pœnis  
dans le Code Theodosien, est celle que  
S. Ambroise fit faire à Theodose l'an  
390 à Noel, lorsqu'il estoit à Milan, au  
sujet du meurtre de Thessalonique. V.  
S. Ambroise § 72. Cependant elle est  
datée de Verone le 18 d'aoust, Antonio  
& Syagrio Coss. qui est l'an 382: elle  
porte en teste le nom de Gratien [mort

Tom. V.

Gratien a païé toute l'année 382 en  
Italie, rien n'empêche qu'il ne fust à  
Verone le 18 d'aoust.]

'Il raisonne comme s'il supposoit que  
la loi est certainement celle que Saint  
Ambroise fit faire à Theodose: [ & cela  
supposé, il est certain qu'elle ne peut  
pas estre de 382. Mais nous ne voyons  
rien qui empêche de dire qu'elle est de  
Gratien; & que n'ayant point d'auto-  
rité dans l'Orient si elle n'estoit confir-  
mée par celui qui y regnoit, comme  
Libanius le dit de celle de Valentinien  
I. sur les bastards; ou se trouvant déjà

Y y y

abolie dans l'Occident même par la mort de Gratiën; S. Ambroise obligea Theodose de la confirmer par une nouvelle loy faite en son nom.] C'est à peu pres ce que Godefroy même avoit cru d'abord, [& nous ne croyons pas que personne y puisse trouver aucune difficulté: Au lieu que dans le sentiment que Godefroy a enfin embrassé, & l'inscription & la souscription de la loy sont toutes deux fausses.]

Bar. 390. § 16.

'Baronius pretend que tous ces caracteres ont esté falsifiéz à dessein, pour couvrir la cause de cette loy, comme une chose honteuse à Theodose. [C'est se reduire à une étrange extremité: Godefroy plustost que de s'engager à soutenir une conjecture qui a si peu d'apparence, j'a mieux aimé rejeter: le nom de Gratiën sur une pure erreur, se défaire comme il a pu de la date de Verone & du mois d'aoust, & oublier l'omission du nom d'Arcade, avec les Consuls Antoine & Syagre mis pour Valentinien & Neotere.]

Pour la page 170. § 15.

## NOTE XXI.

*Difficultez sur les Prefets du Pretoire & de Rome en l'an 383.*

[La difficulté que nous avons marquée en l'an 382, pour les Prefets du Pretoire, se rencontre encore en l'an 383.] 'Gregoire l'estoit certainement des Gaules; & l'Espagne luy estoit aussi soumise. La loy du 29 janvier est adressée à Probe Prefet du Pretoire, & porte qu'elle doit estre publiée par luy dans toute l'Italie, dans les provinces Suburbicaires, dans l'Afrique, & dans toute l'Illyrie; d'où Godefroy a raison de conclure qu'il estoit Prefet de ces quatre Departemens. [Voilà donc tout l'Occident partagé entre Gregoire & Probe.] 'Cependant nous avons une loy du 19 de fevrier à Hilaire, deux du 27 à Flavien, & plusieurs à Hypace depuis le 18 d'avril, ou même des le 10 de janvier, tous qualifiéz Prefets du

Sulp. l. 1. p. 174.

Cod. Th. l. 1. 1. p. 100.

p. 101.

clit. p. 108.

Pretoire. [Celle à Hilaire peut faire moins de peine,] puisqu'il selon le Code de Justinien, qui l'appelle Hilarien, il estoit Prefet de Rome; [mais je ne sçay que dire de Flavien & d'Hypace. Car on ne peut pas même pretendre qu'ils aient succédé à Gregoire & à Probe, puisqu'on les trouve tous deux Prefets des l'an 382.]

Ce que nous disons qu'Hilaire ou Hilarien pouvoit avoir esté Prefet de Rome en 383, n'est pas encore sans difficulté. 'Car Symmaque Prefet de Rome [en 384.] marque assez clairement qu'il n'y avoit eu qu'un Prefet entre Anthemius Bassus & luy, & que ce Prefet estoit Aventius. [Ainsi Bassus & Aventius semblent devoir avoir occupé toute l'année 383 au moins. Il se peut faire néanmoins qu'Hilarien ait esté Prefet au commencement de 383; & les deux autres après luy, puisqu'on ne trouve pas que Symmaque l'ait esté beaucoup avant le mois de juillet 384, si l'on ne tire de l'epistre 16 du livre 10 p. 306. qu'il fut Prefet fort peu après la mort de Gratiën: Ainsi s'auroit esté des la fin de 383.] 'On peut aussi juger que Bassus estoit des le vivant de Gratiën, [avant le mois d'aoust 383. On verra dans la note 23 qu'au lieu d'Anthemius il faut apparemment l'appeller Auchennius.]

Pour la page 171. § 15.

## NOTE XXII.

*Correction dans la date d'une loy.*

'La loy 14 de *acusationibus*, porte en teste les noms de Gratiën, Valentinien, & Theodose, est adressée à Marinien Vicaire d'Espagne, & est datée *VI. kal. jan. Patavi, Merobaudes II. & Saturninus Cons.* c'est à dire le 27 de decembre 383. [Il y a faute assurément dans cette loy; car Gratiën estoit mort des le 25 d'aoust 383, Maxime devint des lors maistre des Gaules, & en même temps de l'Espagne.] 'comme on le voit par l'histoire des Priscillianistes. [Ainsi

Cod. Th. l. 1. 1. p. 101.

Sulp. l. 1. p. 171.

Valentinien II. qui pouvoit seul estre à Padoue le 27 decembre 383, n'adreffoit point d'ordres au Vicaire d'Espagne.] Godeffroy est réduit à dire que la loy est de Maxime, mais que Valentinien le jeune y a depuis mis son nom. [Mais il ne songe pas à quoy il s'engage. Si Valentinien l'a fait du vivant de Maxime, il a pu y mettre son nom, mais non en ôster celui de Maxime, ce qui eust esté offenser ce prince qu'il menageoit extrêmement, parcequ'il le redoutoit. Depuis la mort de Maxime, il aura bien plustost fait une nouvelle loy, que de mettre son nom à une vieille loy d'un tyran. Maxime qui estoit à Treves ne datoit point ses loix de Padoue. Ainsi ce sera encoré un changement ou plustost une falsification de Valentinien, entièrement inutile, & qui alloit à faire accuser la loy de supposition. Pour se tirer de tout cet embarras, il n'y a qu'à corriger une lettre, & à mettre *kal. jun.* Ainsi la loy sera du 27 de may, auquel Gratien vivoit certainement, & estoit, comme nous croyons, dans la Lombardie. Les loix du 22 & du 28 may 383, sont datées de Padoue mesme.] Godeffroy a bien vu cette correction, & l'a marquée; [mais il n'a osé la suivre, à cause qu'il s'est persuadé que Gratien qui estoit certainement maistre de l'Espagne, ne regnoit plus en Italie depuis 379. Mais cette loy qui montre que l'Espagne & l'Italie obéissoient à un mesme Prince, est une preuve du contraire.]

NOTE XXIII.

*Qu'Anthemius Bassus doit plustost estre appellé Anthenius.*

[Je ne sçay si le Prefet de Rome appellé Anthemius Bassus dans deux endroits de Symmaque, ne seroit point] 'Anthenius Auchenius Bassus, qui selon une inscription a esté Prefet de Rome. 'Dans le premier des deux endroits de Symmaque, le texte de l'édition de l'an

1587, porte *Anthemius*, [qui n'est guere different d'*Anthenius*; & la marge corrige *Anthemius*; [ce qu'on a mis dans le texte de l'édition de 1604, p. 266.] Il parle d'un Anicius Bassus dans une autre lettre, où il marque assez qu'il avoit esté Prefet de Rome, & avant Aventius, qui succeda en effet à celui qui est appellé [Anthemius] Bassus. V. la note 21.

NOTE XXIV.

*Que Gratien n'a point appellé les Huns contre Maxime.*

'Baronius dit en citant l'autorité de S. Ambroise, que Gratien en se voyant abandonné des siens, appella les Huns & les Alains à son secours. 'Ulfarius avoit dit la mesme chose; mais il s'en est retracté depuis. 'Et en effet ce que dit S. Ambroise, est fait par Valentinien II. après la mort de Gratien.

NOTE XXV.

*Que ni Merobaud ni Mallobaud n'ont point trahi Gratien.*

'La chronique de S. Prosper dit que Gratien fut vaincu à Paris par la trahison de Merobaud son General d'armée: [& il paroist en effet par toute l'histoire de Gratien, que Merobaud estoit le plus puissant de tous les ministres de ce prince. Il estoit Consul cette année là mesme.] 'Cependant Baronius soutient que S. Prosper se trompe dans ce qu'il en dit ici, & que Merobaud est toujours demeuré fidele à Gratien. 'Pacatus reproche en effet à Maxime de l'avoir haï, & de l'avoir réduit à s'oster la vie, parceque Gratien l'avait aimé, & qu'il avoit combattu pour ce prince jusques à la fin: *feterat in acie Gratiani*. [Il y a bien de l'apparence qu'il faut lire dans S. Prosper comme on lit dans une chronique donnée par Canisius dans son premier tome, p. 148, & qui paroist estre un abrégé de celle de Saint Yyyy ij

Pour la page 178. § 18.

Pour la page 178. § 18.

Prof. chr.

Bar. 383. § 13.

Pac. p. 167.

Col. Th. 4. 3. p. 19.

p. 19 [chr. p. 111.

Pour la page 175. § 16.

Rein. p. 399. 4.

Sym. l. 10. ep. 33. p. 415.



Prosper. Car dans cette édition p. 149, au lieu de *Merobaudis magistri militum proditiōne superatus* &c. il y a *Merobaudis magistri militum proditiōne superatus*, c'est à dire qu'il avoit Merobaud pour General, & qu'il fut vaincu par trahison, mais non par celle de Merobaud, comme Canisius le remarque à la marge de cet endroit. ] M<sup>r</sup> Valois qui a vu le defect de ce qu'on lit dans S. Prosper, veut qu'au lieu de *Merobaudis*, on lise *Mellobaudis*, parcequ'on trouve un Mellobaud ou Mallobaud Roy des François, qui estoit Comte des domestiques sous Gratien en 379; & les François passoient alors pour fort perfides. ] Godefroy marque aussi cette conjecture. [ Mais puisque Merobaud estoit dans l'armée de Gratien selon Pacatus, & qu'Ammien nous apprend que c'estoit un homme de guerre, peut-on presumer qu'un autre que luy commandast alors les troupes? Ainsi il vaut mieux ne point noircir de cette tache la reputation de nostre Mallobaud, ] dont Ammien loue la valeur & le courage.

## NOTE XXVI.

*Que Gratien est mort en l'an 383 le 25 de juillet ou d'aoust, âgé d'un peu plus de 24 ans.*

[ S. Prosper met la revolte de Maxime & la mort de Gratien sous les Consuls Ricimer & Clearque, qui sont ceux de l'an 384. ] Socrate & le Comte Marcellin la mettent sous les precedens, [ & je pense que toutes les personnes habiles de ce temps les suivent, comme estant generalement plus exacts que S. Prosper. ] On y ajoute le *Farrago* d'Alexandrie donné par Scaliger avec la chronique d'Eusebe p. 85. [ Cela revient à ce que dit le jeune Victor, qu'il regna quatre ans avec Theodose jusques à l'elevation d'Arcade, & six mois depuis cette elevation, [ qui s'estant faite le 16 ou le 19 de janvier 383, les six mois

se terminent la mesme année au mois de juillet. Il y faut seulement ajouter un mois & quelques jours pour aller jusques au 25 d'aoust, marqué par Marcellin & par le Farrago de Scaliger p. 85, comme le jour de la mort de Gratien. Et cela reviendra au conte d'Orose. ] qui luy donne six ans de regne depuis la mort de Valens [ arrivée le 9 d'aoust 378. Je ne sçay néanmoins s'il ne faudroit point lire dans Marcellin & le Farrago *VIII. kal. augusti*, pour s'approcher plus pres de Victor. ] Socrate & Sozomene ne luy donnent aussi que quinze ans de regne; & on en trouve seize entiers avec un jour de plus depuis le 24 d'aoust 367, qu'il avoit esté fait Auguste jusques au 25 d'aoust 383. Car pour les six ans d'Orose, ils seront toujours vrais, quand il s'en faudra 15 jours. ]

Socrate & Sozomene disent qu'il avoit 24 ans quand il mourut, [ & il n'estoit qu'au commencement de sa 25<sup>e</sup> année selon Idace & la chronique d'Alexandrie, qui mettent sa naissance au mois d'avril ou de may 359. Ainsi il y a faute dans le jeune Victor, où on lit qu'il a vécu 38 ans. ] Baronius veut qu'on lise 28 sur ce qu'Ammien dit qu'il estoit adulte lorsqu'il fut fait Empereur. Ammien dit simplement, *adulto jam proximus*, quoiqu'il fasse dire à Valentinien son pere qu'il estoit adulte, & qu'il entroit dans l'adolescence. Mais ces sortes d'expressions ne sont pas pour ruiner des autoritez positives. Ammien mesme l'appelle aussitost après un enfant, & le represente comme encore tout jeune en 378. Themistius dit que le petit Valentinien fils de Valens, [ né en 366, ] estoit à peu pres de mesme age que Gratien, qui treinbloit encore devant son precepteur en 369.

## NOTE XXVII.

*Sur Conan, & l'histoire de S<sup>te</sup> Ursule.*

[ Il seroit fort aisé de croire que Maxi-

Vol. 2. Fr. 1. 1.  
P. 59.

Cod. Th. chr.  
P. 110. 2.

Amm. l. 30. p.  
418. c.

Pour la page  
180. § 19.

Socr. l. 5. c. 11.  
p. 170. d.

Cod. Th. chr.  
P. 110. 1.

Oros. l. 7. 14.  
P. 113. 14.

Socr. p. 170. d.  
Socr. l. 7. c. 11. p.  
710. c.  
Bar. § 3. § 3.

Socr. p. 170. d.  
Socr. p. 711. c.

Bar. § 3. § 3.

Amm. l. 37.  
141. c.  
a p. 343. 14.

Page 113. § 6.

Amm. p. 141.  
b.

L. 3. p. 41. c.

Themist. p.  
2118. a.

p. 115. c.

Pour la page  
182. § 14.



me donna nostre Bretagne aux Bretons qui l'avoient suivi, pour y demeurer avec les anciens habitans du pays, s'il s'en trouvoit quelque vestige dans l'antiquité.] Mais les modernes veulent qu'ils en aient chassé ces anciens habitans, & qu'ils s'en soient rendus entièrement maîtres absolus sous un chef nommé Conan Meriadoc; à quoy ils ajoutent que voulant avoir des femmes, ils en demanderent à Dionote ou Diodoque Roy de Cornouaille, qui leur envoya sa fille Ursule, avec onze mille filles de qualité, & soixante mille autres de moindre condition, dont les unes périrent sur mer, les autres furent prises ou tuées par des barbares qui favorisoient les Romains contre Maxime. 'Usserius traite tout cela de fable, [ & avec raison. ] Il ajoute que la fausseté de tout ce narré est démontrée, au moins à l'égard de Conan, dans les notes du Jesuite Browerus sur les epigrammes de Fortunat.

Pour cette histoire qu'on fait de S<sup>te</sup> Ursule, outre qu'elle n'est nullement fondée, [quelle apparence que des gens qui pouvoient avoir des femmes tant qu'ils vouloient des Gaules & du pays mesme, puisqu'en chassant les hommes il leur estoit aisé de garder les filles; quelle apparence, dis-je, qu'ils en aient envoyé querir en Angleterre? Quelle apparence qu'on ait embarqué sur une flotte, je ne dis pas 71 mille, mais seulement onze mille filles, qui est le nombre que l'on met d'ordinaire? Quelle apparence que cette flotte ou ait esté amenée par le Rhein, qui estoit un chemin fort long & fort dangereux; ou y ait esté jetée jusques à Cologne, où on pretend que S<sup>te</sup> Ursule & les autres ont esté martyrizées? Pour ce que l'on dit sur l'autorité de S. Ambroise, que Gratien avoit fait venir les barbares contre Maxime, cela est faux de Gratien: v. la note 24. & quoique Valentinien les ait fait venir, ce n'estoit

point contre Maxime, mais contre les Juthonges, qui ravageoient la Rhécie; ce qui est bien éloigné de Cologne.] Cependant c'est ce que Baronius trouve de plus probable parmi les ordures des contes apocryphes & inventez à plaisir dont on a embrouillé l'histoire de S<sup>te</sup> Ursule: car ce sont les termes dont il se sert. [Mais quand l'opinion qu'il a suivie auroit un peu plus d'apparence que le reste, elle ne meritoit pas encore qu'il la receust si fort à bras ouverts.]

'Usserius fait une longue & ennuyeuse enumeration des fables que l'on a faites sur S<sup>te</sup> Ursule, & que l'on a mesme pretendu autoriser par des revelations attribuées à l'Esprit de Dieu; ce qui est un mensonge detestable & un sacrilege. Ainsi la seule chose que l'on en puisse dire raisonnablement, c'est ce que nous en apprend Vandelbert, que le 21 d'octobre (auquel on fait de S<sup>te</sup> Ursule) on honoroit à Cologne la memoire de plusieurs vierges, qui ayant de saintes conductrices, avoient esté couronnées sur les bords du Rhein par la fureur des impies. Il se sert du mot de plusieurs mille, peutestre pour marquer un nombre grand, mais incertain, si l'on ne veut dire que les fables que l'on conte aujourd'hui de ces Saintes, estoient nées des ce temps là. Les autres anciens martyrologes n'en disent rien du tout. On croit néanmoins qu'il y faut rapporter ce qu'on lit dans Uluard, non le 21 d'octobre, mais le 20: *Civitate Colonia passio sanctarum virginum Marthe & Saula cum aliis pluribus*: [On s'est contenté de cela dans le nouveau breviaire de Paris, & on y a seulement ajouté quelques miracles qu'on dit s'estre faits dans les siècles postérieurs. Il est aisé que dans les ravages faits en ces quartiers là par les François ou d'autres peuples de l'Allemagne, soit sous Constance, soit dans le V. siècle, on ait massacré quantité de fem-

Y y y iij

Uss. Br. p.  
199. 100.

p. 201.

Du Ch. t. 1. p.  
210. 2.

Bar. 181. § 41  
11. Od. b.

Uss. p. 617. 618  
Ann. clu. p. 624  
Ald.

Alex. t. 7. p.  
728.

mes & de filles Chrétiennes, entre lesquelles Marthe, & Saule changée depuis en Ursule, estoient les plus considérables; ou qu'on y ait mesme ruiné des monastères de vierges, dont elles estoient Supérieures. Mais on n'en sauroit rien dire que par conjecture. On oste aujourd'hui & dans le breviaire Romain, & partout ailleurs le nombre des onze mille Vierges.

Pag. 138, § 3.

Pour la page 185, § 11.

## NOTE XXVIII.

*Qu'Eurome & Thalasse sont deux differens genres d'Aufone.*

Sym. l. 1. ep.  
19. p. 17.  
a Auf. par. 14.  
p. 119.  
b nou. Cnd. Th.  
t. 6. p. 388. 11.

Thalasse a certainement esté gendre d'Aufone, & Aufone donne le mesme titre à Vallatinus Euromius. Vinet & Godefroy croient que c'est le mesme, qui avoit tous ces trois noms. [Mais 1<sup>o</sup>, le nom de Thalasse n'est point marqué dans le titre de l'epitaphe; & le nom de Thalasse marqué seul dans Symmaque & dans les loix, comme le nom propre du gendre d'Aufone, devoit moins estre oublié que les deux autres.] 2<sup>o</sup>,

L'epitaphe d'Eurome ne luy attribue point de charge plus éminente que celle de gouverneur d'une province de l'Illyrie; & il est certain que Thalasse a esté au moins Proconsul d'Afrique, [ce qui estoit beaucoup audeffus. Nous ne pouvons donc point douter qu'Eurome & Thalasse ne soient deux, & qu'ils n'aient tous deux esté gendres d'Aufone. Aufone n'a pas néanmoins eu deux filles mariées,] puisque sa femme ne luy laissa en mourant que deux enfans, Hespere & une fille: [mais cette fille peut avoir esté mariée deux fois, premièrement à Eurome, & puis à Thalasse qui peut avoir survécu son beau-pere, puisqu'Aufone ne fait point son epitaphe. J'ai lieu qu'Eurome est mort avant luy, & est mort tout jeune.]

Auf. par. 14. p. 109.

Auf. par. 14. p. 114.

Auf. par. 14. p. 114.

Auf. par. 14. p. 114.

Auf. par. 14. p. 114.

Auf. par. 14. p. 114.

Auf. par. 14. p. 114.

Auf. par. 14. p. 114.

Auf. par. 14. p. 114.

Eurome laissa un fils, [qui devoit donc estre né avant les enfans de Thalasse.] Et néanmoins Aufone semble dire que le premier de ses petits-fils, *prime nepos*, estoit Aufone fils d'un Proconsul. [& par conséquent de Thalasse. Je ne sçay si ce seroit que le fils d'Eurome estoit déjà mort; ou s'il appelle ce petit Aufone le premier, parcequ'il estoit entre les enfans de Thalasse.]

Auf. par. 14. p. 114.

Auf. par. 14. p. 114.

Auf. par. 14. p. 114.

Auf. par. 14. p. 114.

Auf. par. 14. p. 114.

Auf. par. 14. p. 114.

Auf. par. 14. p. 114.

Auf. par. 14. p. 114.

Auf. par. 14. p. 114.

Auf. par. 14. p. 114.

## NOTES SUR L'EMPEREUR THEODOSE I.

## NOTE I.

*Qu'on peut douter s'il estoit de la famille de Trajan.*

Pour la page 190, § 1.

Them. or. 1. 6.  
p. 105. 3.  
1 Claud. conf.  
H. 4. p. 40.  
Pac. p. 147.  
148.

Rein. p. 316.

[Je ne sçay si la flatterie n'a point eu beaucoup de part] dans ce que Themistius, [Victor,] & Claudien disent, que Theodose estoit de la famille de Trajan & des Ulpiens. Pacatus ne le dit point dans le lieu mesme où il remarque qu'il estoit d'Espagne aussi-bien que Trajan & Adrien: & les inscriptions [tant de Theodose que] de son pere, ne leur donnent point d'autre nom que le leur propre avec celui de Flavius, [commun depuis Constantin à

tous ceux qui n'en avoient point d'autre. Ainsi cela peut mesme donner lieu de croire que la famille de Theodose n'estoit pas ancienne, & qu'elle n'a eu rien d'illustre avant Constantin. Il se pourroit faire néanmoins qu'il descendist de quelque parent ou parente de Trajan, sans que sa famille paternelle eust eu rien de considerable jusqu'à son pere. Mais il n'est pas aisé de répondre au silence de Pacatus.]

## NOTE II.

*Sur son age.*

Pour la page 191, § 1.

Socrate & Sozomene disent que Theodose avoit soixante ans lorsqu'il

Socr. l. 1. c. 16.  
p. 191. d. Soz. l. 1. c. 1. p. 712.

... tout de la  
... n'a point  
... dans ce que  
... Claudien di-  
... la famille  
... Pacatus ne  
... même où il  
... agne aussi-  
... & les val-  
... que] le son  
... d'autre  
... celui de  
... constantin à

... tous ceux qui n'ont  
... tre. Aussi cela peut même donner lieu  
... de croire que la famille de Theodose  
... n'estoit pas ancienne, & qu'elle n'est  
... rien d'illustre avant Constantin. On  
... pourroit faire néanmoins qu'il descen-  
... dût de quelque parent ou parente  
... Trajan, sans que la famille parvint  
... eût eu rien de considérable jusqu'à son  
... pere. Mais il n'est pas aisé de se porter  
... au silence de Pacatus.]

#### NOTE II.

Sur son age.

'Socrate & Sozomene disent que  
Theodose avoit soixante ans lorsqu'il

Pour la page  
192. § 2.

#### NOTE IV.

*Quels estoient l'oncle & le beau-pere  
de Theodose.*

Themi. or. 16.  
P. 103. d.

'Themistius dit que Theodose avoit  
fait Saturnin Consul immédiatement  
après ses plus proches, c'est à dire après  
son oncle & son beau-pere. [Saturnin fut  
Consul en 381. Ceux qui l'ont précédé  
sous Theodose, sont Syagre & Eucher  
en l'an 381, Antoine & Syagre en 382.]  
'C'est parmi ces quatre Consuls qu'il

B. P. 476.

le temps même que Theodose son  
gendre estoit en exil, ou au moins  
obligé à se retirer en Espagne, après  
qu'on avoit tranché la teste à son pere:  
& cela paroist s'accorder peu. On peut  
objeeter que Syagre Consul en l'an 381,  
estoit d'Occident, comme cela paroist  
assez par les fastes, v. *Gratien note 17.*  
au lieu qu'un beau-pere de Theodose,  
elevé par luy au Consulat selon les ter-  
mes de Themistius, doit ce semble avoir  
esté Consul en Orient. Mais il est aisé  
que Theodose étant Espagnol. & ma-  
rié en Espagne, son beau-pere se soit

traité aux Gots qui estoient demeurez  
dans la Thrace : & cela s'accorde plus  
aisément avec Zosime.]

NOTE VII.

Pour la pag  
203. b.

*Que Sapor a esté envoyé par Theodose  
pour rendre les eglises aux Catholi-  
ques, non par Gratien; en 381, non  
en 379.*

Theodoret dit que Gratien envoya <sup>Théod. l. 1. p. 704 A</sup>  
le General Sapor en Orient pour y  
faire executer la loy qu'il avoit faite  
lorsqu'il en devint maistre [en l'an 378.]  
après la mort de Valens; que cette loy  
rappelloit d'exil les Evesques ortho-  
doxes, & qu'elle ordonnoit de rendre  
les eglises à ceux qui estoient dans la  
communion du Pape Damase. [On ne  
trouve point aujourd'hui de loy qui  
contienne toutes ces choses : mais des  
personnes habiles croient que Theodo-  
se a voulu marquer celle luy du 28 de

Socr. l. 1. c. 4.  
p. 263. A.

Zos. l. 1. c. 4. p.  
713. b.

Socr. p. 262.  
263.

Socr. l. 1. c. 4. p.  
707. 708.

Théod. l. 1. c. 4. p.  
707. 708.

[Il faudra mettre le baptesme de  
Theodose sur la fin de l'an 380, si nous  
voulons suivre Socrate,] qui dit que  
peu de jours après son baptesme, il  
vint à Constantinople le 24 novembre  
380. [Cela s'accordera fort bien avec  
Zosime,] qui dit qu'il n'estoit sorti que  
depuis peu d'une maladie perilleuse  
lorsqu'Athanase vint se rendre à luy  
[au commencement de l'an 381.] Car  
il fut baptisé estant malade. Cependant  
nous croyons avec Baronius, & M<sup>r</sup>  
Flechier l. 2. p. 147, qu'il vaut encore  
mieux suivre Sozomene, qui met son  
baptesme avant la loy celebre publiée  
le 28 de fevrier en faveur de l'Eglise  
Catholique. Saint Prosper dit que sur  
la nouvelle de sa maladie, Gratien  
procura un traité avec les Gots. [Cela  
peut confirmer ce que dit Jornande,]  
qu'il vint pour cela des Gots l'an 381.

Col. Théod.

buée à Gratien,] parcequ'elle porte son nom en teste avant celui de Theodose mesme. [Tous ceux qui suivoient la foy Catholique de la Trinité dans l'Orient, & à qui Sapor rendit les eglises en consequence de la loy de Gratien, ne pouvoient manquer d'embrasser la communion de Damase, quand mesme il n'eust pas voulu la leur accorder. Et pour l'attribution des eglises, quoique la loy de 380 n'en parle pas expressément, on pourroit dire que c'estoit une suite du titre de Catholiques, au moins depuis le rescrit que Gratien avoit fait le 3 aoust de l'année precedente, & que Theodose pouvoit aussi faire valoir dans ses Etats,] par lequel il ostoit à tous les heretiques le pouvoir de tenir des assemblées.

[Tout cela ne empêche pas néanmoins que nous ne trouvions de grandes difficultez dans ce sentiment. Car une chose aussi importante qu'estoit celle de chasser les Ariens de toutes les eglises de l'Orient, ne pouvoit estre exprimée trop clairement, & meritoit bien qu'on ne se contentast pas de la laisser inferer par une consequence que des gens puissans & obstinez comme les Ariens n'eussent pas manqué de contester. De plus, cette loy du 28 de fevrier 380, s'adressant au peuple de Constantinople, devoit d'abord estre executée en cette ville; & néanmoins les Ariens n'y furent chassés des eglises que le 26 de novembre; & cela non en vertu d'une loy precedente, mais par un ordre particulier de Theodose, qui estoit present en personne pour le faire executer. Enfin si cette loy eust emporté par une consequence certaine que les eglises seroient ostées aux heretiques, quelle apparence y a-t-il que] Theodose en eust fait une expres pour cela le 10 de janvier 381, où [bien loin de marquer qu'il eust déjà ordonné la mesme chose,] il cassé les rescrits contraires que l'on pouvoit avoir surpris; [Car pour la loy

Tom. V.

du 30 de juillet suivant, on voit qu'elle fut publiée pour distinguer plus expressément la communion Catholique d'avec les autres. Je sçay bien que] la <sup>Chr. Al. p. 704.</sup> chronique d'Alexandrie met des l'an 379, que Theodose envoya partout des rescrits par lesquels il rendoit les eglises aux Catholiques, & en chassoit les Exocionites, c'est à dire des Ariens. <sup>Thdr. h. l. 4. c. 3. p. 137. d.</sup> Mais cette chronique ne se trompe pas moins en certains points, qu'elle est exacte & fidele en d'autres.

Il faut donc apparemment dire que Theodoret a confondu ensemble trois loix differentes; celle de Gratien en l'an 378, qui rappelloit les Catholiques exilés, celle de Theodose du 28 fevrier 380, qui attribuoit le nom de Catholiques à ceux qui suivoient la foy de Damase & de Pierre d'Alexandrie, & celle du 10 de janvier 381, qui oste les eglises aux heretiques & les donne aux seuls Catholiques. Puisque Sapor fut chargé de l'execution de ce dernier ordre, il n'aura esté envoyé qu'en 381: & si dans l'execution de sa commission on parla de la communion de Damase, c'est parcequ'elle estoit requise par la loy de l'an 380, pour juger de ceux que l'on devoit tenir pour Catholiques. Car cette loy n'avoit pas esté abolie: & néanmoins si elle entendoit ceux qui communiquoient actuellement avec Damase, on voit qu'on n'y eut pas toujours égard.]

## NOTE VIII.

Pour la page 210. § 2.

Sur ce que dit Zosime de l'expulsion d'Athanasie par les Allemands.

'Zosime pretend que durant que Theodose s'amusoit à jouir de toutes sortes de delices à Constantinople, [où il vint le 24 de novembre 380,] Gratien pressé dans les Gaules par les Allemands des environs du Rhein, fut contraint pour se debarrasser d'eux, & leur faire quitter les Gaules, de leur permettre

Z z z z

de passer dans la Pannonie & la haute Mesie; qu'ils passèrent en effet le Danube dans le dessein de se jeter sur la Grece; & ne laisser personne derriere eux qui pût les empêcher, ils résolurent de chasser Athanaric Prince de toute la nation gothique, qui fut contraint de se retirer à Constantinople [au commencement de l'an 381,] où Theodose le traita si magnifiquement tant à son arrivée, qu'après sa mort qui arriva au bout de quelques jours, qu'il s'acquit absolument l'affection des Gots.

[Il est bien difficile de juger de ce recit d'un ennemi déclaré de Gratien & de Theodose, qu'il n'est pas aisé d'accorder avec luy mesme, & qui nous laisse néanmoins les Allemans victorieux de Gratien & d'Athanaric prests à fondre sur Theodose, sans dire ce qui en arriva; si l'on ne veut dire que ces Allemans sont ces Gots qui furent gagnez par la magnifique sépulture d'Athanaric; ce qui ne seroit pas aisé à croire, puisqu'il nous les peint ennemis de ce prince mesme.] Il leur donne pour chefs Fritigerne, Allothé (ou Alathée,) & Saphrax, [qui n'estoient point des Allemans voisins du Rhein & des Gaules,] mais des capitaines Gots, & les chefs de ceux qui passerent dans la Thrace sous Valens. [Je ne conçois pas aussi comment Gratien leur accorder la Mesie, qu'il avoit selon toutes les apparences données à Theodose des l'an 379. Ceux qui croiront qu'il avoit aussi donné la Pannonie au jeune Valentinien son frere, ne se persuaderont pas sans doute non plus qu'il ait voulu disposer en cette maniere du bien de son frere, quel que jeune qu'il fust. C'est pourquoy nous n'avons rien voulu mettre de cela ni sur Gratien, ni sur Theodose, sinon que nous avons cru] avec M<sup>r</sup> Valois, pouvoir expliquer de Fritigerne & des deux autres ce que dit

Ammien, qu'Athanaric fut chassé de son pays par la faction de ses proches.

## NOTE IX.

Pour la page  
215.3.

*Fautes de Socrate & de S. Prosper  
sur la mort d'Athanaric.*

[Socrate se trompe assurément,] s'il met la mort d'Athanaric en 383, comme il le semble, [aussi bien que S. Prosper qui la met en 381; puisque les fastes & la chronique d'Idace, & le Comte Marcellin, nous apprennent que ce fut en 381.] Zosime dit que c'estoit peu après la grande maladie dont Theodose avoit esté attaqué. S. Ambroise parle en mesme temps de cet evenement, & du fruit que les predications de S. Gregoire [de Nazianze] faisoient à Constantinople, [d'où S. Gregoire s'estoit retiré des le milieu de 381.] Themistius en parle aussi dans son oraison 15, faite au commencement de l'an 381.

On ne peut pas soutenir non plus ce qu'on lit dans S. Prosper, qu'Athanaric fut tué. Outre Ammien, [qui vivoit dans le mesme temps,] & le Comte Marcellin, qui disent en termes exprés qu'il mourut de mort naturelle & de maladie, Zosime & les autres qui disent simplement qu'il mourut, suffissent pour montrer que ce ne fut point de mort violente. [Zosime n'auroit jamais manqué cette occasion d'accuser Theodose de perfidie, s'il eust seulement esté soupçonné d'avoir contribué à la mort d'Athanaric. Les suites mesmes qu'il rapporte de cette mort, font bien voir que l'on n'en avoit pas la moindre pensée.] C'est ce qui fait dire à M<sup>r</sup> de Pontac, qu'*occiditur* dans S. Prosper, peut n'estre qu'une faute de copiste pour *occidit*.

## NOTE X.

Pour la page  
215.6.11.

*Officiers de l'an 382.*

[On voit dans le texte] quels estoient les principaux officiers de l'an 382 dans

Cod. Th. chr.  
p. 106. 107.

p. 718. c.

Amm. l. 31. p.  
40. 443. 460.

l. 17. p. 341. b.  
p. 346.



l'Orient. Les autres sont Pallade Prefet d'Egypte, un [autre] Pallade Maistre des offices, & un [troisième] Duc de l'Ostrogothe. Procul, & Philagre après luy, estoient Comtes d'Orient, Nebride Intendant du domaine, Darius peut-estre Intendant des largesses, Panellene Confulaire de Lydie, & Constantien Vicaire du Pont. Libanius parle fort mal de Procul, & loue Philagre; mais il met Procul le dernier: & nous le trouvons en effet qualifié Comte d'Orient dans une loy de 383. [Ainsi il y a faute dans celle du 8 de mars 382, qui luy est adressée avec le même titre, ou] il a eu deux fois cette dignité. Godefroy semble quelquefois le distinguer de Procul fils de Taticn dont nous parlerons dans la suite; mais il dit aussitôt après que c'est le même. On a quelques lettres de Libanius à Panellene. On croit que Constantien est celui qui fut Prefet des Gaules en 389.

## NOTE XI.

*Sur une loy datée de Tyr.*

'La loy du 15 de may 382, porte *Dat. Tyro metropolis, P.P.* [proposita] *Byriio*. [Ainsi puisqu'elle a été publiée à Beryte, il semble qu'on ne puisse pas douter qu'elle n'ait été effectivement donnée à Tyr. Cependant nous ne voyons aucun moyen de dire que Theodose ait été alors à Tyr.] Toutes les autres loix de cette année sont datées de Constantinople, & deux entre autres, l'une du 14, & l'autre du 17 de may. [Ainsi il faut apparemment recourir à la solution de Godefroy,] que la loy a été non pas donnée, mais recue à Tyr où estoit le Gouverneur de la Phenicie, & ensuite publiée à Beryte, comme on le remarque de beaucoup d'autres, soit parceque Beryte pouvoit estre encore plus peuplée que Tyr, [soit parceque c'estoit l'école du droit & des loix Romaines pour tout l'Orient.]

## NOTE XII.

*Que Themistius fit apparemment le panegyrique de Saturnin de l'an 383.*

'C'estoit d'ordinaire au premier jour de l'an qu'on faisoit le panegyrique des nouveaux Consuls. [Ainsi ce fut apparemment le premier de janvier 383, que Themistius fit celui de Saturnin:] & il le marque en effet que c'estoit en la solennité de ce consulat. Le P. Hardouin le met quelques jours après, lorsque Theodose estoit déjà dans sa 5<sup>e</sup> année, comme on le voit, dit-il, par la page 205. Themistius dit dans cette page que Theodose n'avoit point voulu prendre le Consulat pour sa 5<sup>e</sup> année; [mais il ne dit point d'autant qu'on y fust déjà:] 'Au contraire il parle plusieurs fois d'Arcade, sans dire jamais qu'il eust déjà été déclaré Auguste; & cela se fit cette année là même, le propre jour que commençoit la cinquième année de Theodose, ou même des auparavant. Le P. Hardouin croit pouvoir montrer encore que l'on estoit déjà un peu avancé dans l'an 383, parceque Themistius dit avoir reçu de Saturnin diverses graces, *ἐν τῷ δαδύμωρος τῶν τῆς ἀρχῆς*. [Mais il est au moins aussi aisé de rapporter ces paroles au regne de Theodose, que de les entendre du Consulat de Saturnin.]

## NOTE XIII.

*En quel jour Arcade fut fait Auguste.*

'Arcade fut déclaré Auguste en l'an 383 le 16 de janvier, selon Socrate, & les fastes d'Idace, qui le repetent encore sur l'an 387; le 17 selon Theodore le Lecteur p. 568. a, le 19 selon la chronique d'Alexandrie p. 706, & l'histoire Mélangée attribuée à Paul Diacre l. 12. p. 392. Godefroy suit ce dernier sentiment en un endroit, & en un autre il met le 17. Le P. Pagi s'attache absolument au 19, parceque c'est aussi le

Z z z z ij

Lib. vit. p. 64.  
c 66-69.  
Cod. Th. chr.  
p. 109.

p. 107. 1.  
a. 1. 6. p. 381. 1.

p. 377. 1.

p. 355. 1.

Pour la page  
116. § 11.

Cod. Th. 7. 1.  
13. 1. 11. p. 384.

chr. p. 106.

t. 1. p. 384.

Pour la page  
110. § 13.

Themi. n. p.  
474.

oc. 116. p. 110. d.

n. p. 474.

p. 105. b. c.

p. 204. 105.

113.

p. 474.

Pour la page  
110. § 13.

Socr. 1. 1. c. 10.  
p. 167. b.

Cod. Th. 1. 2.  
p. 66.  
a chrp. 110.  
Pagi, p. 161.

jour de l'élection de Theodose; [ce qui nous paroît assez considerable.] Le P. Pagi s'autorise de la chronique de Marcellin, [qui ne marque néanmoins aucun jour. Mais il faut peutêtre y rapporter Theodore le Lecteur,] qui dit qu'Arcade fut fait Auguste cinq ans après son pere; [car la cinquieme année de Theodose commence seulement le 19 de janvier 383.] Les trois mois & 14 jours que cet auteur conte depuis le jour de la promotion d'Arcade jusques à celui de sa mort, qui est le premier de may, [peuvent aussi s'y rencontrer, surtout selon la maniere de conter des Romains, à qui le 19 de janvier est le 14 des calendes. Et il est aisé qu'on ait mis 15. dans son texte, au lieu de 14. Nous aimons mieux néanmoins ne rien assurer dans un point si contesté & si peu important.]

Thér. l. 1. p. 168. a.

b.

Palé. p. 304. c.

p. 169.

Pour la page  
210. § 13.

Thém. n. p.  
477.

'La chronique d'Alexandrie dans l'édition de M<sup>r</sup> du Cange, differe la nomination d'Arcade jusqu'au 20, *αὐγ. 17' αὐγ. αὐτῶν*, [au lieu de 18' qu'on lit dans l'édition de Raderus p. 706, & dans celle de Scaliger p. 284. Mais je pense que c'est une pure faute d'impression.] Au moins M<sup>r</sup> du Cange n'en parle point dans ses notes.

#### NOTE XIV.

*Themistius ne dit point qu'il fust chargé de l'éducation d'Arcade.*

'Le P. Hardouin dit que Themistius insinue dans son oraison 16, p. 204. b, que Theodose luy avoit confié l'éducation d'Arcade. [Mais tout ce que Themistius dit en cet endroit, marque seulement qu'il souhaitoit cet emploi, & non pas qu'il l'eust encore. On le pourroit tirer avec plus de certitude de la fin de ce discours, p. 213. a, *ἐν τῷ τοῦ θεοδοσίου ὄρει*. Mais selon toutes les apparences il faut lire *ἐν τῷ τοῦ θεοδοσίου ὄρει*, comme il y a aussitôt après *ἀντίοχου*, & non pas *ἀντιόχου*.]

#### NOTE XV.

*Quand Cynege a esté en Egypte pour détruire l'idolatrie.*

Pour la page  
230. § 17.

'Zosime dit que Cynege envoyé en Egypte pour fermer les temples & détruire l'idolatrie, eut aussi ordre d'y exposer l'image de Maxime. [Il semble que cela doit s'être fait aussitôt après le traité de Maxime avec Theodose, c'est à dire vers le commencement ou le milieu de 384.] Cependant le même Zosime dit que Cynege mourut en chemin lorsqu'il revenoit d'Egypte. Il mourut certainement le 19 de mars en l'an 388, auquel il étoit Consul. [Ainsi il aura passé à cette commission plus de quatre ans, & tout le temps de la Prefecture, ce qui n'est nullement probable; & l'emploi même des Prefets les obligeoit d'abandonner fort peu la Cour. Il y a donc tout lieu de croire que Zosime se trompe dans ce qu'il dit ou de son voyage ou de sa mort, & sans doute plutôt dans le dernier, puisque Idace assure qu'il mourut à Constantinople. Ainsi il faudra mettre son voyage d'Egypte en 384.

On peut trouver de la difficulté à accorder cela avec Libanius, [qui ayant composé un discours sur l'Olympiade, l'alla, dit-il, présenter à Jupiter, qu'il honora en même temps avec l'odeur de l'encens. [Cette Olympiade, si nous l'entendons de celle d'Elide, doit être selon la suite de Libanius celle de l'an 385, auquel par conséquent les temples n'étoient pas encore fermés à Antioche; & cela n'est pas aisé à croire, si Cynege étoit parti pour cela des le commencement de l'an 384. Je pense néanmoins que Libanius pouvoit avoir secrètement quelque idole de Jupiter dans sa maison. Mais on voit d'ailleurs par divers endroits de l'antiquité, que l'on célébroit les Olympiades à Antioche dans les années bissextes, un an avant qu'elles se célébrassent à Olympe

Zos. l. 4. p. 762. b.

P. 769. a.

Idac. fast.

Lib. vii. p. 61. c.



N. l'alla, dit-il, présenter à Jupiter. On  
 honora en même temps avec l'air  
 de l'encens. [Cetle Olympiade, à tout  
 l'entendons de celle d'Elide, dont dit  
 selon la suite de Libanius celle de la  
 385, auquel par conséquent les temples  
 n'estoient pas encore fermés à Anti-  
 che: & cela n'est pas aisé à croire. Si  
 Cynege estoit parti pour cela des  
 commencement de l'an 384. Je puis  
 néanmoins que Libanius pourvoit  
 secrètement quelque idole de Jupiter  
 dans la maison. Mais on voit d'autres  
 par divers endroits de l'antiquité, qu'  
 l'on célébroit les Olympiades à Anti-  
 che dans les années suivantes, & à  
 avant qu'elles se célébraient à Olympie.

Pour la page  
 232. § 28.

# NOTE XVI.

*Que Libanius peut avoir fait son  
 discours pour les temples au  
 commencement de 384.*

Lib. temp. p.  
 28.

'Godefroy qui nous a donné l'oraison  
 de Libanius sur les temples, montre  
 qu'elle n'a pu estre écrite après l'an 391,  
 auquel les sacrifices furent défendus à  
 Rome même, & le temple de Serapis  
 demoli à Alexandrie, puisque Libanius  
 suppose que ce temple subsistoit encore,  
 & que l'on sacrifioit encore à Rome.  
 'Comme elle parle de Flavien, qui est  
 sans doute l'Evesque d'Antioche, il ne  
 la faut pas mettre avant l'an 382, Fla-

231.

235. 38.

point à l'entendre de ce brevet, qu'il  
 avoit refusé selon Eunape lorsqu'on le  
 luy avoit offert. [Et Eunape est le seul  
 qui parle de ce brevet: Car Libanius  
 n'en dit rien; ce qui peut donner un  
 juste sujet de croire que c'est une fable.]  
 Pour ce que Godefroy dit de la mort  
 de Cynege, l'endroit qu'il cite, qui est  
 la page 28, ne nomme personne, [ & je  
 n'y voy rien qui convienne à Cynege  
 plutost qu'à un autre. Le Consulat que  
 Godefroy y trouve, n'est qu'une cor-  
 rection fausse & insoutenable. Je ne  
 voy pas même que Libanius dise que  
 cette personne fust morte, & si ce dis-  
 cours a esté prononcé devant Theodo-

Lib. temp. p.  
 29. 60.

Zzzz iij

se, je ne saurois croire qu'il eust osé parler comme il fait en présence de ce prince, d'un homme aussi illustre que Cynege, quand même il eust déjà esté mort.

Nous nous croyons même obligés pour suivre Marcellin, de mettre la demolition du temple de Serapis des l'an 389, & ainsi presque aussitôt après la mort de Cynege. Mais outre cela, je ne voy aucune apparence à croire que Theodose tolerast encore les ensembles depuis qu'il eut envoyé Cynege pour fermer les temples, & ruiner toute l'idolâtrie en Orient. Ainsi il faut apparemment mettre l'oraison de Libanius avant cette commission, c'est à dire avant l'an 387, ou même avant le milieu de 384. Il vint à Constantinople à la fin de 383, & y fut bien reçu de Theodose, au moins à ce qu'il dit. Rien ne nous empêche ce me semble de croire qu'il fit alors son discours, s'il est vray néanmoins qu'il l'ait prononcé devant Theodose, à quoy nous voyons peu d'apparence. Au moins il ne s'en vante pas dans sa vie, où l'on voit qu'il en faisoit plusieurs sans les prononcer.]

## NOTE XVII.

*Que la loi à Optat peut estre de l'an 384, & qu'il n'y a point de raison de la croire fautive.*

Col. Th. l. 6. p.  
110. 311.

'Le rescrit à Optat Prefet d'Egypte sur les causes ecclesiastiques, n'est point d'autour daté dans le Code Theodosien. L'appendix de ce Code donné par le P. Sirmond & un manuscrit d'Angleterre le datent du 4 fevrier à Constantinople. L'année n'en est marquée nullepart; mais il porte en teste les noms de Valentinien, Theodose, & Arcade: ainsi il ne peut estre donné qu'après la mort de Gratien, c'est à dire après le mois d'aoust 383. Et puis que Timothée d'Alexandrie qui y est marqué comme vivant, 'est mort en l'an 385, [il est de cette année

là au plus tard.] Nous aimons mieux le Col. Th. de, mettre en 384, parce que Florent estoit P. 111. Prefet d'Egypte au mois de decembre 384, & même il l'estoit encore en 386 selon une loy, quoiqu'une autre loy p. 114. mette Paulin Prefet en 385. [Mais quoy qu'il en soit, rien n'empêche de dire qu'Optat estoit Prefet le 4 de fevrier 384; & il est certain que Timothée vivoit alors, au lieu qu'il pouvoit estre mort un an après.]

Godefroy pretend que ce rescrit est l. 6. p. 311. 312. supposé: [mais il n'en allegue aucune preuve considerable.] Nous ne trouvons point, dit-il, d'Optat Prefet d'Egypte; [comme si nous avions des listes de tous les Gouverneurs de provinces, dont la plupart ne sont connus que par les loix qui leur sont adressées. Et nous avons encore plus pour celui-ci,] 'Godefroy même ramassant plusieurs p. 371. 372. endroits des anciens, où l'on voit qu'il y avoit alors un Optat celebre dans l'Orient. Il remarque dans ce rescrit p. 311. des embarras, de mauvaises phrases, & d'autres choses semblables: [mais on les trouve tout de même dans bien d'autres loix, par la faute de ceux qui les ont ou composées ou copiées.] Il cite une Notice des Prefets d'Egypte donnée par Scaliger. [Je pense que c'est ce qu'il appelle en d'autres endroits *farraginem Alexandrinam*, & ce que nous avons dans la chronique d'Eusebe revue par Scaliger, p. 58. 85, de l'edition d'Amsterdam en 1658. C'est en effet un vray farrago, & une grande confusion de choses bonnes & mauvaises. De sorte qu'on ne peut faire aucun fond solide sur ce qui y est, & encore bien moins sur ce qui n'y est pas. On peut même avouer ce qu'on y lit, qu'Antonin qui avoit esté Prefet dans les années precedentes, l'estoit encore en celle-ci, sans qu'on en puisse rien conduire contre la loy. Car il peut avoir esté déposé au mois de janvier pour faire place à Optat.]

Socr. l. 5. c. 32.  
p. 171. b.

## NOTE XVIII.

## Sur la naissance d'Honoré.

Pour la page  
240. § 21.Claud. conf.  
H. 4. p. 43.  
Cod. Th. chr.  
P. 113. 1.

'Claudien dit qu'Honoré fut Consul dans l'année de sa naissance. \*Ainsi ayant été Consul en 386, il seroit né en 385. Mais Claudien a contre luy Socrate & tous les chronologistes, savoir S. Prosper, Idace dans la chronique & dans ses fastes, le Comte Marcellin, & la chronique d'Alexandrie, qui tous mettent la naissance d'Honoré en l'an 384. Il y faut joindre Abulfaraj, qui dit qu'Honoré naquit en la sixième année de Theodose. C'est pourquoi le P. Hardouin dit que si Claudien est contraire à tant de chronologistes, il faut se souvenir que c'est un poëte qui parle. Il est néanmoins appuyé par les extraits chronologiques de Scaliger, qui ne passent pas l'an 387, [mais qui sont pleins de fautes.

Abulf. p. 90.  
Theod. n. p.  
479.Euf. chr. ad. p.  
85.Socr. l. 7. c. 14.  
P. 712. a.

Sozomene se trompe encore plus que Claudien, lorsqu'il fait naître Honoré dans le temps que Theodose se préparoit à rétablir Valentinien II. chassé d'Italie par Maxime, [c'est à dire en 387.

Au lieu que Marcellin marque la naissance de ce prince au mois de septembre, ] & Socrate [avec les fastes d'Idace, & le Farrago de Scaliger,] le 9 du même mois; le calendrier de Polemeus Silvius met le 15 de janvier *Natalis Honorii*. [Nous verrons dans la note 52, que selon Socrate, Honoré fut fait Auguste le 10 de janvier. Mais quand Silvius l'aura entendu de sa naissance, son autorité n'est pas assez grande pour nous faire abandonner les autres.]

Socr. l. 5. c. 11.  
P. 271. b.Boll. jan. t. 1.  
P. 44.

## NOTE XIX.

*Des Prefets du Pretore marquez pour l'Occident en 384.*Pour la page  
241. § 22.Cod. Th. c. 1.  
10. l. 6. p. 213.

'Nous avons une loy datée de Milan le 26 d'octobre *post Conf. Merobaudis secundò & Saturnini*, c'est à dire en

l'an 384, adressée à Probe Prefet du Pretore. [Cela convient fort bien avec ce que disent Socrate & Sozomene,] que Probe qui avoit été Consul, & qui étoit alors Prefet du Pretore, avoit le principal soin des affaires sous Valentinien II. Godefroy dit que Paulin dans la vie de S. Ambroise, parle en ce temps-ci même de Probe Prefet d'Italie ou des Gaules. [Je n'ay point trouvé cet endroit. Mais il est certain d'ailleurs que l'illustre Petronius Probus a été Prefet des Gaules, comme on le voit par ses inscriptions. Ce n'a pas néanmoins été en l'an 384, auquel Maxime regnoit dans les Gaules, sans que Valentinien y exerçât aucun pouvoir. Ainsi il faut qu'il fût alors Prefet d'Italie ou d'Illyrie : Et nous ne voyons rien qui empêche de croire qu'il étoit Prefet d'Illyrie.] Godefroy paroît vouloir distinguer Probe Prefet en 383 & 384, du grand Petronius Probus. [Mais je ne croy pas que rien y oblige.]

Socr. l. 7. c. 11.  
P. 710. b. | Soz.  
l. 7. c. 11. p.  
710. b.Cod. Th. chr.  
P. 113. l. 6. p.  
380. 1.

chr. p. 112.

'Outre Probe, les loix de 384 marquent encore pour Prefets du Pretore en Occident Attique le 13 de mars, & Pretextat le 9 de septembre. Il est certain par Symmaque que Pretextat étoit cette année Prefet d'Italie : & il l'étoit sans doute des le 21 de may, quoique la loy de ce jour qui luy est adressée le qualifie Prefet de Rome. [Ainsi Attique peut l'avoir précédé dans cette charge, comme Neotere pouvoit être Prefet de l'Illyrie orientale, j'puisque la loy qui luy est adressée le premier de fevrier, [peut aussi bien être de Theodose que de Valentinien,] le lieu où elle a été faite n'étant point marqué. [Attique ou Neotere pourroit néanmoins aussi avoir été Prefet de l'Illyrie occidentale avant Probe.]

P. 112.

P. 111.

P. 111.

'Nous avons une loy du 13 de fevrier adressée à Principe Prefet de la ville, P. U, & on trouve qu'il a été Prefet de Rome, mais en 370. C'est pourquoi Godefroy croit qu'au lieu de P. U, il

P. 111.

P. 111.

P. 111.

du p. 111.

Bar. 381. § 47  
GUTH. P. 1102.  
2.

21. Je ne sçay si le plus court ne seroit point de dire qu'au lieu de *ad Principium P. U.*, il faut lire *ad Probum* ou *ad Prætextatum P. P.*] Et nous avons vu Prætextat qualifié de même Prefet de Rome dans la loy du 10 de may, au lieu de Prefet du Pretoire. [Je ne sçay même s'il ne faudroit point lire aussi *ad Prætextatum* dans la loy adressée à Probe.] Car puisque les inscriptions qualifient Prætextat Prefet d'Illyrie & d'Italie, [il y a grand sujet de croire qu'il avoit en même temps l'une & l'autre Prefecture, comme Probe les avoit eues longtemps sous Valentinien I. La Prefecture d'Illyrie estoit même fort peu de chose depuis que Gratien en avoit cédé les deux tiers à Theodose. Et il y avoit ainſi encore plus de raison de la joindre à l'Italie.]

#### NOTE XX.

Pour la page  
242. § 11.

dans Baronius & dans Spon que dans Gruter, & la fin fautive dans tous les trois; ce qui n'empesche pas qu'on ne juge qu'elle est au nom du Senat.

Ces inscriptions ne nous empeschent donc point de mettre la mort de Prætextat des l'an 384, avec Baronius. [Et nous n'avons pas en effet de preuve que Symmaque fust encore Prefet à la fin de 385.] Il semble même selon un rescrit rapporté par Baronius, que Pinien estoit déjà Prefet de Rome le 23 fevrier 385, [ce que nous avons néanmoins peine à croire. V. *Sirici note 2.*] Deux inscriptions de Prætextat le qualifient Consul designé & Prefet, non ancien Prefet, *Expræfectum*, sans marquer aucune des autres charges qu'il avoit eues durant sa vie. [Cela nous donne tout lieu de croire qu'il estoit actuellement Prefet lorsqu'il mourut.] & il est certain qu'il l'estoit en 384, au lieu que Principe l'estoit des le premier de juin

Col. Th. de  
P. 111. 24.

tainement cette  
cesseurs imme-  
a. V. Gratien n.  
court ne seroit  
tu de ad Principi-  
ad Probam ou  
Et nous avons  
e même Prefet  
u 20 de may, au  
ire. [Je ne sçay  
point lire aussi  
loy adressée à  
es inscriptions  
et d'Illyrie &  
t de croire qu'il  
l'une & l'autre  
robe les avoit  
Valentinien I. La  
oit même fort  
ue Gratien en  
s à Theodose.  
plus de raison

peut n'être pas celle que l'on  
Symmaque.] & on a l'inscription  
autre dont le commencement est  
dans Baronius & dans Spon que in  
Gruter, & la fin finitue dans  
trois; ce qui n'empêche pas qu'on  
juge qu'elle est au nom du sein.  
Ces inscriptions ne nous enpeignent  
donc point de mettre la mort de  
tentat des l'an 384, avec Baronius.  
nous n'avons pas en effet de preuve  
que Symmaque fust encore Prefet à  
fin de 385. Il semble même que  
rester rapporté par Baronius, que l'un  
estoit déjà Prefet de Rome le 15  
385; [ce que nous avons reconnu  
peine à croire. V. Spon sur l'inscrip-  
inscriptions de Pretentat le quibus  
Consul designé & Prefet, non  
Prefet, *Ex praefecto*, sans rompre  
aucune des autres charges qu'il avoit  
eues durant sa vie. [Cela nous donne  
tout lieu de croire qu'il estoit absolu-  
ment Prefet lorsqu'il mourut.] Il est  
certain qu'il l'estoit en 384, au lieu que  
Principe l'estoit des le premier de  
l'an 383, comme dit Saint Jerome.

Themist. or. 8.  
p. 117. d.

de Prefet.

[Presque toutes les lettres que Symmaque écrit étant Prefet de Rome, & qui font la plus grande partie de son 10<sup>e</sup> livre, sont adressées à Theodose seul, ou bien à luy & à Arcade ensemble. Nous ne trouverions pas de difficulté à cela, au moins pour la pluspart de ses lettres, si nous pouvions dire que Theodose gouvernoit l'Italie, & y donnoit les charges au nom de Valentinien II, mais c'est ce que nous ne voyons pas moyen de dire après tant de loix datées de Milan & de plusieurs autres villes d'Italie, où Theodose n'estoit point alors. La persécution de l'Eglise par Justine, montre que c'estoit elle qui gouvernoit, & non Theodose. La requeste de Symmaque pour l'autel de la Victoire, fut certainement présentée à Valentinien, & non à Theodose, à qui S. Ambroise exhorte Valentinien d'en écrire.]  
'Themistius voulant relever Theodose, dit qu'il commande à presque toute la terre, & à celle qu'il gouverne, *œconomus*, & à celle qu'il sauve, & à

de dire que Theodose gouvernoit l'Italie, entre les lettres de Symmaque qui luy sont adressées, si on s'en tient à leur inscription; il y en a qui ne se peuvent rapporter à luy, comme la 26<sup>e</sup> qui regarde la dixieme année du Prince à qui elle s'adresse. Ce prince estoit encore tout jeune, *primævus*. Ainsi elle ne peut s'adresser qu'à Valentinien, dont la 10<sup>e</sup> année commençoit le 29 de novembre 384, & par consequent durant la Prefecture de Symmaque, & qui n'avoit encore alors que quatorze ans. La 34<sup>e</sup> s'adresse aussi à un Empereur fils d'un Empereur: ainsi ce n'est pas à Theodose.] Et en effet selon que Baronius rapporte cette lettre, elle porte dans l'inscription le nom de Valentinien, aussi bien que ceux de Theodose & d'Arcade, qu'on lit seuls dans l'edition de 1587, p. 416, & dans celle de 1604, p. 266. La 17<sup>e</sup> est écrite au frere de Gratien, *germanus*. Cela s'entend parfaitement de Valentinien II. Mais Theodose pouvoit plustost passer pour fils de Gratien, comme ayant reçu l'Empire de luy, que pour son frere.

Bar. 384. 5.

Il y a bien de l'apparence que ces

par aucune raison. Car la 23<sup>e</sup> est adressée à Theodose, & la 24<sup>e</sup> à Valentinien, toutes deux pour leur apprendre la mort de Pretextat; & ainsi il y a tout sujet de croire que l'une est pour l'un de ces deux Empereurs, & l'autre pour l'autre. Mais puisque Symmaque se contente de mander cette nouvelle par la 24, & que par la 23 il demande de plus d'estre dechargé de la Prefecture, je pense qu'il ne faut pas hesiter à dire que celle-ci est pour Valentinien, & la 24 pour Theodose. Nous nous croyons donc obligez de n'avoir aucun égard à ces inscriptions, & de rapporter toutes ces lettres à Valentinien II, hors celles que des raisons particulieres nous feroient juger avoir esté écrites à Theodose.

Cois. Th. t. 5. p.  
183.

Godefroy veut distinguer Rome du reste de l'Italie, & pretend qu'elle estoit gouvernée en commun par Valentinien & par Theodose. [Mais nous ne voyons ni fondement ni apparence à cette pensée, contre laquelle il y auroit bien des choses à dire.] Puisque c'estoit donc Valentinien qui gouvernoit Rome & l'Italie, il semble nécessaire, de dire que c'est luy] que Symmaque remercie par sa lettre 16 de luy avoir donné la charge de Prefet de Rome, quoique l'inscription ne porte que le nom de Theodose, & que c'est luy qu'il prie de le soutenir dans l'exercice de cette charge. [Mais en la luy rapportant, comment entendrons nous ce qu'y dit Symmaque,] qu'il l'avoit fait Prefet *ubi Respublica in longinquas Imperii partes majestatis vestra curam vocavit?* [Cela se pouvoit-il dire à Valentinien qui estoit presque toujours à Milan, assez peu éloigné de Rome? Au contraire cela s'entend tres naturellement de Theodose, qui n'ayant songé qu'à l'Orient du vivant de Gratien, avoit commencé après la mort de ce prince à étendre ses soins sur l'Occident par la protection qu'il donnoit à Valentinien contre Maxime; ce qui obligeoit Va-

lentinien & toute la Cour à avoir de grandes deferences pour luy.] Et on luy demandoit en effet conseil sur toutes les affaires importantes. [Il pouvoit donc bien avoir recommandé Symmaque à Valentinien, ou avoir mesme demandé expressément pour luy la charge de Prefet de Rome. Et il estoit aussi tres en état de l'y proteger.]

Amb. ep. 11. p.  
191.

Symmaque en parlant de cette mesme charge, dit dans sa lettre 15, *Ago gratias vos donorum circa me principum voluntati.* [Il devoit donc sa charge à plusieurs Princes, qui ne pouvoient estre que Theodose & Valentinien.] Cette epistre 15 est aussi bien que la 16, un remerciement qu'il fait à l'Empereur pour sa charge; & il demande sa protection dans l'une & dans l'autre. [Je ne voy point d'apparence à croire qu'elles s'adressent à la mesme personne. Ainsi il faut dire que l'une est pour Valentinien, & l'autre pour Theodose. Et en ce cas la 16 convient assurément beaucoup mieux à Theodose. Il n'auroit mesme pu dire à Valentinien] ce qu'on lit au commencement de cette lettre, *Olim me ut res indicat, cogitationes numinis vestri secundo favore respiciunt.* [Valentinien qui en 384 n'avoit que 13 ou 14 ans, n'avoit guere songé jusques alors à Symmaque ni à choisir des magistrats. Aussi il n'y a rien de cela dans l'epistre 15. Il faut donc laisser à la teste de celle-ci le nom de Valentinien, & à la 16 celui de Theodose qu'elles portent dans les imprimez.]

Sym. p. 191.

p. 196.

Sym. p. 196,

p. 197,

p. 196.

Cela n'empêche pas ce me semble, que ce que nous lisons dans cette epistre 16, *inter primos aut primus Imperatoribus occurrerem*, ne prouve que Symmaque fut un des premiers à qui Valentinien donna des charges; & qu'ainsi il a esté fait Prefet des l'an 383, peu après la mort de Gratien, ou au moins peu après que Valentinien se fut affermi dans son autorité, en traitant avec Maxime.]

de Prefet de  
 prison ne porte  
 & que c'est luy  
 dans l'exercice  
 en la luy rapor-  
 nous ce qu'y  
 fait Prefet  
*Insuper*  
*ut am vocat?*  
 à Valentinien  
 ours à Milan,  
 Au contrai-  
 rellement de  
 songé qu'à  
 ranen, avoit  
 de ce prince à  
 cadent par la  
 à Valentinien  
 obligeoit Va-

P. 303.  
 P. 363.  
 Cod. J. l. 23.  
 l. 5. p. 140.  
 Cod. Th. chr.  
 P. 113.  
 P. 114.

Justinien: & on trouve un Libertien  
 Prefet des Gaules sous Constantin ou  
 Constant. Un autre estoit Proconsul  
 d'Espagne en 387. [Mais la loy regarde  
 les pays limitrophes: & y en avoit-il  
 en Espagne? Godefroy se brouille sans  
 doute, lorsqu'il dit en un endroit que  
 la loy à Licinius *de fundis limitrophis*,  
 est sans jour & sans Consuls.  
 'Nous avons encore dans le Code de  
 Justinien une loy datée de cette année à  
 Milan, & adressée à Nicence *Præfectum*  
*annonæ*. 'Godefroy veut qu'on lise *Pra-*  
*fectum Prætorio*. [S'il y avoit quelque  
 chose qui obligeast à faire cette correc-  
 tion, ce que je ne voy point, on pourroit  
 croire que ce Nicence auroit esté Prefet  
 d'Italie entre Pretextat & Principe.  
 'Godefroy suppose que la loy du 29

d'Egypte en l'an 385, & non  
 Paulin.

'Paulin estoit Prefet d'Egypte selon  
 le Code le 25 de juillet 385, & le 30 de  
 novembre 386. Mais Florent est marqué  
 avec la mesme qualité dans la loy du  
 16 de juin 386. [Il y a faute sans doute  
 dans quelques unes de ces loix; & ap-  
 paremment dans celle qui est adressée  
 à Paulin le 25 de juillet 385.] 'Car Flo-  
 rent est marqué Prefet d'Egypte dans  
 deux loix du 20 de decembre 384: &  
 les extraits chronologiques de Scaliger  
 disent qu'il exerçoit cette charge en  
 385. Ils parlent aussi du Prefet Paulin,  
 mais le mettent en 382, autant qu'on  
 le peut deviner parmi les brouilleries  
 & les fautes qu'on y trouve.  
 A A a a a ij

Cod. Th. chr.  
 P. 114. 116.  
 P. 112.  
 Enf. chr. ad. p.  
 85.

## NOTE XXIV.

*Temps de la conspiration contre Theodose.*

Pour la page

351. § 16.

Themi. n. p.  
490. 495.

oc. 19. p. 337. a.

p. 489.

p. 118. b.

p. 495.

p. 118. b.

p. 490.

Pour la page  
352. § 16.

## NOTE XXV.

*Pourquoi nous mettons la mort de Flaccille en l'an 385.*Themi. oc. 19.  
p. 231. a) n. p.  
489. 495.

Bat. 385. § 33.

[Flaccille première femme de Theodose ne peut pas être morte avant le 9 de septembre 384, auquel elle accoucha d'Honoré, ni avant l'an 385. J'en suis sûr en cette année là, comme on le croit. v. la note 24. qu'il faut mettre la 19<sup>e</sup> oraison de Themistius: car on y voit clairement qu'elle vivoit encore. Baronius dit qu'on croit qu'elle mourut

cette année là même, parce que Theodose se remaria en l'an 386 à Galla. [Et assurément il n'y a pas d'apparence qu'après avoir fait des loix severes contre les femmes qui se remarient dans l'année de leur deuil, il ait fait ce qu'il condamnoit dans les autres.] C'est la chronique de Marcellin qui dit que Galla seconde femme de Theodose arriva à Constantinople en 386. Zosime au contraire veut que Theodose ne l'ait vue que lorsque Valentinien II. fut contraint de quitter l'Italie [en l'an 387. Mais outre l'autorité de Marcellin.] Philostorge rapporte aussi le mariage de Galla avant que de marquer la fuite de Valentinien. La chronique d'Alexandrie parle aussi des deux mariages de Theodose des l'an 385, quoiqu'avec beaucoup de confusion: [& Zosime met à son recit des circonstances si peu dignes de la pieté de Theodose, qu'il se rend luy même indigne de croyance.

Ainsi nous ne verrions aucune difficulté à suivre Baronius & Marcellin, sans Claudien] qui dit nettement que Honoré fut revêtu de l'habit de Consul par sa mere. [Flaccille vivoit donc encore en 386, qui est l'année du premier Consulat d'Honoré, & Theodose n'a pu épouser Galla qu'en 387, puisque comme nous avons dit, il n'y a pas d'apparence qu'il l'ait épousée dans l'année de la mort de Flaccille. On peut dire que Claudien est un poete, qui n'examinait pas si fort quand Flaccille estoit morte; qu'il ne s'y faut pas plus arrêter en ce point.] qu'en ce qu'il veut qu'Honoré ait esté Consul dans l'année de sa naissance. [& peutestre qu'une de ces fautes est la suite de l'autre. On pourroit néanmoins croire aussi que dans Marcellin les Consuls de l'an 387, sont transposés de quelques lignes, & qu'ils doivent preceder l'article de Galla. Mais après tout, nous aimons mieux nous attacher à ce que nous

Zos. l. 1. p. 74.

748. c. 4.

Phil. l. 10. c. 4.

7. p. 19.

Chr. Al. p. 704.

708.

Claud. conf.

l. 4. p. 49.



omme de Theo-  
morte avant le  
quel elle accou-  
t. an 384. Jñ c'est  
orne on le croit.  
mettre la 19'  
car on y voit  
encore. 'Ba-  
qu'elle mourut

par la mere. L'Académie  
core en 386, qui est l'année du premier  
Consulat d'Honoré, de Théodose  
pu épouser Galla qui en étoit  
comme nous avons dit, l'année  
d'apparence qu'il l'ait épousée  
l'année de la mort de l'Académie  
dire que Claudien est un poète, si  
n'examinons pas si l'ortographe  
estoit morte; qu'il ne s'y faut  
arrêter en ce point, l'ortographe  
qu'Honoré au cette Confiance  
née de la naissance (se peut-être  
de ces fautes est la suite de l'Académie  
pourroit néanmoins croire au  
sans Marcellin les Consuls et les  
sont transposés de quelques lettres  
se qu'ils doivent précéder l'Académie  
Galla. Mais après tout, nous  
raieux nous attacher à ce que

Cod. Th. chr.  
p. 118. n.  
a 7 bidr. l. 1. c. c.  
19. p. 73. c. }  
73. c.  
b c. 17. p. 72. d.

ААаа üj

c. 15. p. 73. a. en suite de la guerre de Maxime, c'est à dire après l'an 391. ] Theodoret ajoute que la cause de cette sedition fut un nouvel impôt que Theodose avoit mis à cause des frequents guerres qu'il avoit à soutenir. [ Cela revient tout à fait à ce que dit Sozomene, ] que la sedition arriva lorsque Theodose se preparoit à la guerre contre Eugene, [ c'est à dire en 393 ou 394. ]

Bar. 388. § 1. 'Cependant Baronius remarque avec raison, que quelque autorité qu'on veuille donner à Sozomene, & même à Theodoret, il n'est pas aisé de répondre à Saint Ambroise, qui nous assure aussitôt après la guerre de Maxime, que Theodose avoit pardonné à ceux d'Antioche l'injure qu'ils luy avoient faite. [ Il faut donc ou mettre deux seditions à Antioche sous Theodose, ce que personne ne fait, ou avouer que la seule que nous connoissons est arrivée avant la guerre de Maxime. Cette raison a paru seule assez forte à Baronius pour suivre Zosime, ] qui met la sedition d'Antioche avant la guerre de Theodose contre Maxime. [ Mais il n'y a plus aucun moyen d'en douter, si l'on y joint l'autorité de Libanius témoin oculaire, ] qui dit qu'elle se forma à la lecture de l'edit par lequel Theodose demandoit de l'argent pour la dixieme année de son regne, & la cinquieme de son fils [ Arcade : car la premiere finissoit, & l'autre commençoit le 19 janvier 388. ] S. Chrysostome dit que c'estoit la seconde année qu'il preschoit : [ C'estoit donc en 388 au plus tard : Car ce Saint fut fait Prestre en 385 ou 386. V. son titre note 16. ]

Zofl. 4. p. 766. Outré ces trois raisons qu'on peut dire estrefans réponse, il est visible par Libanius qu'il n'y avoit alors qu'un des enfans de Theodose qui fust Auguste, [ c'est à dire Arcade. Ainsi c'estoit au moins avant le 20 de novembre 393, auquel pour le plus tard Honoré fut aussi déclaré Auguste. Que s'il l'a esté

des le 10 de janvier, comme il y en a qui le disent, la sedition ne pourra pas se mettre avant 392 lorsque Valentinien II. vivoit encore, & que Theodose ne pouvoit pas seulement songer à faire la guerre à Eugene. [ On peut encore ajouter que Theodose diminua les impôts lorsqu'il se prepara à cette guerre, comme on le peut voir en son lieu, plustôt qu'il ne les augmenta. ] Cefaire l'un de ceux que Theodose envoya punir la sedition d'Antioche, estoit Maître du palais, *Μέγιστος, ὁ βασιλεὺς ἐν τῷ αἰσέει*, c'est à dire celui qui est ordinairement appelé *Magister officiorum*, comme le Pere Sirmond, & M<sup>r</sup> Valois p. 22 4. d. l'ont traduit. 'Or Cefaire avoit cette charge selon le Code, en 389, & rien n'empêche de croire qu'il l'avoit des 387. 'Godefroy voudroit même qu'on rapportast à l'an 386 la loy qui luy donne cette qualité. [ Mais il ne l'avoit plus en l'an 390, ] auquel elle estoit possédée par Rufin. Ainsi il faut que Cefaire soit venu à Antioche avant ce temps là, c'est à dire en 388 au plus tard, Theodose n'ayant point esté en Orient depuis 388 jusqu'en 391.

Il reste encore une difficulté qui ne nous paroist pas aussi aisée à résoudre, mais qui aussi est moins importante, savoir si c'est en 387 ou en 388, qu'il faut mettre la sedition. ] Baronius l'a mis en 388, en quoy il a esté suivi du P. Petau, aussi bien que par M<sup>r</sup> Valois. [ Il ne semble pas en effet d'abord qu'il y ait à hesiter en cela, puis que la 10<sup>e</sup> année de Theodose ne faisoit que commencer en 388. Ce qui est encore bien fort, ] c'est que Libanius dit dans l'histoire de sa vie, que les étourdissemens qui l'avoient quitté lorsque Valens vint à Antioche, [ c'est à dire en 372, ] le reprirent au bout de seize ans, [ & ainsi en 387 au plus tost. ] Il ajoute que ce fut aussitôt après la grande feste qui estoit commune à tous les Romains : mais je ne sçay ce qu'il entend par là, si ce n'est peut-

Thdr. l. 1. c. 19. p. 79. d. Lib. or. 11. §. 19.

Cod. Th. l. 1. c. 49. p. 117.

chr. p. 120.

l. 6. p. 381. b.

Bar. 388. § 1. Pet. cat. l. 1. c. 8. p. 167. Soz. n. p. 172. b. Thdr. n. p. 47. a. b.

Lib. vi. p. 45. b.

p. 73. b. c.

Lib. or. 11. p. 418. d.



Ce qui en approche le plus, & ce qui pourroit favoriser Baronius, c'est ce qu'on voit dans l'homelie 20 de Saint Chrysostome au peuple d'Antioche;] 'où Theodose en pardonnant la sedition, s'excuse d'aller en Orient sur les guerres qu'il avoit alors. [Car l'histoire ne marque point qu'il en eust aucune au commencement de 387.] Mais aussi nous ne savons que tres imparfaitement l'histoire de ce temps là; & quoiqu'il n'y eust point encore alors de guerre déclarée contre Maxime, Theodose pouvoit bien néanmoins prévoir des lors qu'il en faudroit bientôt venir aux armes, & s'y preparer de loin.] Pour ce que dit encore S. Chrysostome, que les lettres des solitaires pour Antioche seroient lues dans le camp, *in castris* *sermonibus*, & que Flavien estoit allé au camp demander la grace de la ville, [cela ne marque point qu'il y eust aucune guerre, puisqu'on sçait qu'en ce temps là *sermonibus* signifioit souvent la Cour & le lieu où estoit l'Empereur, aussi bien durant la paix que durant la guerre. [Et il est certain, comme nous avons dit, que Theodose estoit alors à Constantinople.

Tout ce qui pourroit donc faire différer la sedition jusques en 388, c'est ce que nous avons remarqué de la vie de Libanius, mais qui n'est fondé que sur des nombres ou des chiffres, où il est aisé qu'il y ait faute, & sur la supposition que Libanius suit exactement l'ordre du temps, de quoy je pense qu'il est permis de douter.] 'Car en effet après s'estre représenté comme hors d'état de composer & de prononcer aucun discours, [ & sans avoir dit qu'il eust esté guerri de son incommodité. ] 'il marque assez que sous le Gouverneur dont il parle ensuite, [qui devoit estre celui de l'an 387,] il estoit fort en état d'en faire. Et il en fit plusieurs durant l'affaire de la sedition, qu'il prononça devant des assemblées fort nombreuses.

'Le P. Pagi qui se declare pour l'an 388, & qui dit que c'est le sentiment commun des chronologistes après Baronius, demeure néanmoins d'accord que la solennité de la dixieme année de Theodose s'est faite en 387. Mais il pretend que la distribution d'argent qui se devoit faire aux soldats à cause de cette solennité, comme nous l'apprenons du passage de Libanius dans l'oraison 23, ne se fit qu'en 388, & y causa la sedition. [Nous voudrions le pouvoir suivre en cela: mais nous n'osons separer la solennité de cette distribution, qui sans doute en faisoit une des plus importantes parties. Il seroit plus aisé de dire que la distribution se fit des l'an 387, & qu'on ne mit le nouvel impôt qu'en l'année 388, partie pour remplir l'Epagne que cette distribution avoit épuisée,] partie pour les autres besoins de l'Etat; car Libanius joint tout cela ensemble: & il dit que lorsque l'edit de l'impôt fust apporté à Antioche, il y avoit déjà longtemps qu'on en estoit menacé. Néanmoins comme ses termes semblent marquer qu'on le levoit pour donner aux soldats, nous ne voyons pas que le P. Pagi puisse se tirer de cet endroit. ] 'Aussi il est revenu enfin à l'an 387, à cause qu'il paroist que Theodose estoit à Thessalonique en 388. [Il n'entre point dans la difficulté de l'histoire de Libanius.] 'S. Chrysostome dans une homelie faite après la sedition, ne conte que vingt ans depuis la mort de Julien. Cela est favorable pour l'avancer. Mais puisqu'il faut nécessairement étendre ces 20 ans à 24, il n'y auroit pas beaucoup plus de difficulté de les étendre jusques à 25.

## NOTE XXVIII.

*Que la sedition peut estre arrivée le 26 de fevrier: Que le Carême n'avoit que sept semaines à Antioche.*

[On voit par les homelies de Saint Chrysostome

Chry. t. 1. or.  
20. p. 234. b.

Pagi, 383. § 1.

Chry. t. 1. h. 17.  
p. 196. b.

a.

Lib. vit. p. 74.  
b.

p. 71. b.

a.

Lib. or. 11. p.  
526. a.

or. 14. p. 341.  
d.

or. 23. p. 51. d. a.

Pagi, 388. § 1. §

Chry. t. 1. h. 14.  
37. p. 411. d.  
410. d. a.

Pour la p.  
261. § 1.

puisse le tuer. Il est  
est revenu enfin à l'an 387, à cause qu'il  
paroit que Theodose étoit à Thessalonique en 388. (Il n'en est point de la  
la difficulté de l'histoire de Léon.)  
S. Chrysostome dans une homélie  
faite après la sédition, ne compte  
vingt ans depuis la mort de Julien.  
Cela est favorable pour l'année 388.  
Mais puisqu'il faut nécessairement enlever  
ces 20 ans à 24, il n'y auroit plus beaucoup  
plus de difficulté de la tenir  
jusques à 25.

NOTE XXVIII

NOTE XXVII.  
Que la sédition peut être arrivée le  
1<sup>er</sup> février: Que le Carillon sonne  
que sept semaines à Amster.  
[On voit par les horloges de Saint  
Christophe

Gouverneur  
devoit être  
fort en état  
mieux durant  
il prononça  
nombreux.

semaine de Carême. V. la note 29. Si donc la mi-carême n'estoit qu'environ 20 jours après, il semble effectivement nécessaire de dire que le Carême avoit au moins huit semaines.

Je ne croy pas néanmoins que cette raison soit suffisante pour nous faire abandonner Sozomene ; & le P. Thomassin dans son traité des jeûnes, n'a point trouvé que le Carefme eust alors plus de sept semaines en aucun endroit de l'Orient.] 'L'oraison 18<sup>e</sup> de Saint Chrysostome est faite contre les pensées charnelles de ceux qui se rejoissoient de ce que la moitié du Carefme estoit passée.[Or il n'est point nécessaire qu'il l'ait faite ni le jour de la mi-carefme,

Tom. V.

si tost, nous nous croyons obligez d'en examiner ici cet article pour fixer de plus en plus le temps de la sedition, & éclaircir les evenemens qui la suivirent.

La seconde des homélies de S. Chrysostome au peuple d'Antioche, qu'on met à la teste de ses œuvres dans l'édition de Paris en 1636, est assurément la première de celles qu'il a faites sur la feditio&c le renversement des statues.]

'Il y dit qu'il estoit demeuré sept jours <sup>Chry b. 1. N</sup>  
en silence depuis cet accident: & ainsi <sup>11. d.</sup>  
il la fit le huittieme jour d'après, peut-  
estre le samedi 6 de mars, puisque le  
samedi estoit un jour ordinaire d'assem-  
blée dans l'Orient. Et on verra nean-  
moins par la suite, § 3. 7, qu'il vaut peut-

**B B̄ b b b**

estre autant la mettre des le jeudi de devant. On n'y trouve aucun autre caractère de temps.

§ 2. Nous ne voyons point qu'il y ait aucun discours à mettre entre cette seconde homelie, & la troisieme qui peut avoir esté prononcée quelques jours après. Car il ne parle point du tout du voyage de Flavien dans la seconde, ne disant pas mesme qu'il eust dessein d'aller à Constantinople : ]' & Flavien estoit déjà parti lorsque le Saint fit la troisieme. On y voit cependant que Theodose ignoroit encore la sedition, [ce qui oblige de ne mettre cette troisieme oraison que le moins qu'il se peut après la seconde. Il seroit mesme difficile de ne la mettre qu'environ dix jours après la sedition. ]' puis qu'on pouvoit aller d'Antioche à Constantinople en six jours, ] si nous ne savions que ceux qui porterent la nouvelle de la sedition à Theodose, ne purent arriver qu'assez tard.]

§ 3. Cette troisieme oraison est faite en hiver, quelque temps avant Pasque, [ & elle est particulièrement employée à instruire le peuple pour le jeûne du Carefme. ] Il semble mesme que le jeûne fust déjà commencé ; *ἐπεὶ οὐκ ἔτι τῶν νηστῶν τῶν τῶν σήμερον* ; & en effet on avoit lu ce jour là l'endroit de Joel sur le jeûne, [ que nous lisons encore aujourd'hui le premier jour du Carefme. Neanmoins je croy que si on la compare avec la premiere homelie du second tome, on verra qu'elle peut avoir esté prononcée le dimanche qui precedoit le jeûne : & ce qui nous oblige de le croire, ]' c'est que la suivante, c'est à dire la quatrieme du premier tome, la cite bien clairement, & est neanmoins visiblement faite le lundi de la premiere semaine de Carefme. [ c'est à dire le 8 de mars, si le Carefme avoit sept semaines à Antioche, v. la note 28, & que ç'ait esté en 387 ; ou le 21 de fevrier s'il faut mettre la sedition en 388. Il

semble que Theodose la sceust alors, selon ce que dit S. Chrysostome, *τὸν πῶς ἔτι τῶν νηστῶν ἡμεῖς ἐπεὶ σήμερον*. Mais je ne croy pas que ce passage soit aussi exprès que celui de l'homelie precedente, d'où nous tirons qu'il ne la savoit pas encore : & cela se confirmera par la suite. Si cette 3<sup>e</sup> homelie est prononcée le dimanche 7 de mars, je ne sçay s'il sera aisé de ne mettre la seconde que le 6, à cause du voyage de Flavien dont elle ne dit rien. Pourroit-on dire que le Saint avoit quelque raison de n'en point parler qu'il ne fust parti ; & qu'il partit ce jour là mesme ? ]

§ 4. L'homelie 5 qui marque clairement la sedition, porte que la veille le Saint avoit parlé des trois jeunes hommes de Babylone, & de Job. [ Ainsi elle est du premier mardi de Carefme, si cela se rapporte à l'homelie 4, qui parle amplement du premier sujet, & dit quelque chose de Job. [ Il y a neanmoins de la difficulté sur cela. ] Car le Saint dit qu'il avoit parlé des juremens les deux jours de devant, *χθὲρ καὶ ἄνθ' ὁμῶν*, & qu'il ne laisseroit pas d'en parler encore ce jour là. Il en parle dans la 3 & la 4, mais seulement pour dire qu'il vouloit prescher sur cela toute la semaine. [ Ainsi ce n'estoit pas proprement en parler, & moins encore donner sujet de s'excuser de ce qu'il en parloit le lendemain : car c'estoit le jour auquel il devoit commencer à en parler à fond, pour continuer les trois ou quatre jours suivans. ] Il dit au mesme endroit qu'il en avoit parlé les deux jours precedens, qu'il en parleroit ce jour là, & qu'il en parleroit encore les deux d'après. Il avoit promis le lundi qu'il en parleroit toute la semaine. [ Il semble donc bien naturel de croire que cette 5<sup>e</sup> oraison a esté preschée non le mardi lorsqu'il avoit encore quatre jours de la semaine à parler sur les juremens, mais le jeudi ; & que dans celle du mercredi qui sera perdue, il

h. 3. p. 18. b.

p. 49. b.

Lib. or. 11. p. 119. c. d.

Chry. p. 18. c. 10. c.

p. 41. b.

p. 44. c.

p. 12. a. 63. b.

p. 43. b. c.

h. 3. p. 69. 70. p. 44.

h. 4. p. 18. d. p. 16. 61. 61.

h. 1. p. 77. a.

h. 1. p. 15. d. 63. b.

h. 3. p. 77. b.

h. 4. p. 43. b.

ence; & en effet  
endroit de Joel  
avons encore au-  
jour du Carême.  
que si on la com-  
homelie du se-  
qui elle peut avoir  
anche qui prece-  
en nous oblige de  
l'ouvrage, c'est à  
premier tome, la  
c'est néanmoins  
redi de la pre-  
me [c'est à dire  
ême avant sept  
la note 23, &  
le 27 de fevrie-  
tion en 108, Il

qu'il voit  
semaine. [Ainsi ce n'estoit per  
ment en parler, & nous enco-  
ner sujet de s'exercer de ce qu'il  
parloit le lendemain: car c'est  
jour auquel il devoit commencer  
parler à fond, pour continuer en  
ou quatre jours suivans. Il de  
me endroit qu'il en avoit par  
jours precedens, qu'il en parler  
jour là, & qu'il en parleroit enco  
deux d'après. Il avoit promis la  
qu'il en parleroit toute la semaine  
semble donc bien naturel de croire  
cette 5<sup>e</sup> oraison a été presée au  
mardi lorsqu'il avoit encore qua-  
jours de la semaine à parler: car  
juremens, mais le jeudi; & que  
elle du mercredi qu'il en par-

ment celui qu'on lit dans la cinquieme,  
p. 71. 72. Ainsi il faudra dire que la 6 &  
la 7 ont esté prononcées en un mesme  
jour, l'une le matin sans doute, & l'autre  
le soir: & je croy qu'on en trouve d'au-  
tres exemples dans S. Chrysostome. J'il  
dit en effet dans cette 7<sup>e</sup>, que c'estoit le  
5<sup>e</sup> jour qu'il consolait le peuple; [ce qui  
pourroit porter à passer sur la difficulté  
que nous avons trouvée à mettre la 5<sup>e</sup>  
le mardi: car par ce moyen la 7<sup>e</sup> aura  
esté faite le mercredi, qui estoit le 5<sup>e</sup> jour  
depuis qu'il parloit au peuple sur ce  
sujet. Que s'il la falloit mettre le ven-  
dredi, nous ne voyons pas comment il  
faudroit expliquer ces cinq jours; &  
je pense que nous serions réduits à dire

que c'estoit le sixieme jour qu'il parloit  
contre les juremens. [Il avoit promis le  
dimanche & le lundi d'en parler toute  
la semaine. Ainsi le vendredi estoit en  
quelque sorte le sixieme jour qu'il par-  
loit des juremens, quoique ce ne fust  
proprement que le quatrieme qu'il  
parloit contre. Il semble sur cela qu'on  
devroit rapporter cette homelie au se-  
cond dimanche de Carême.] Mais le <sup>p. 101. c.</sup>  
Saint y dit qu'on estoit à la fin de la  
semaine, [dont le dimanche est au con-  
traire le commencement; & cette fin  
de la semaine paroist estre le dernier  
jour qu'on y jeûnoit, c'est à dire le ven-  
dredi.] Car Saint Chrysostome ayant <sup>h. 7. p. 98. m.</sup>  
promis dans la setieme de rendre rai-  
son pourquoy Dieu n'avoit pas donné

B B b b b ij

h. 2. p. 101. c.

le livre de la Genèse des le commencement du monde, il dit dans la 8<sup>e</sup>, qu'il ne veut pas encore entrer dans cette question, parcequ'elle demandoit à estre traitée durant plusieurs jours de suite sans interruption; & nous sommes, ajoute t-il, à la fin de la semaine. [On ne voit pas ce qu'il veut dire, si ce n'est qu'apparemment il aimoit mieux traiter ces sortes de choses les jours de jeûnes, où l'on avoit plus de temps, & qu'ainsi il ne vouloit pas commencer celle-ci le vendredi, parcequ'il l'eust falu interrompre le samedi & le dimanche, le samedi estant exempt de jeûne dans l'Orient, comme le dimanche l'estoit partout. On voit aussi à la fin, qu'après avoir parlé des juremens, il declare qu'il n'en parlera plus, [comme s'estant acquité] de la promesse qu'il avoit faite le lundi d'en parler tous les jours [de jeûne] de la semaine. Il paroist donc assez certain que cette 8<sup>e</sup> homelie a esté faite le vendredi: & par conséquent il faudra mettre la 7<sup>e</sup> le jeudi.

p. 106. a.

h. 4. p. 63. b.

h. 7. p. 101. d.

h. 9. p. 107. c]  
109. a.  
d p. 107. c.

p. 115. a.

h. 10. p. 118.

p. 107. 108.

p. 116. 117.

§ 9. il la continue en effet dans la dixieme, après avoir fait une petite recapitulation de ce qu'il avoit dit dans la precedente: [Et ces deux oraisons sont encore liées d'une autre maniere.] Car dans la 9<sup>e</sup> il exhorte ceux qui ne pouvoient jeûner, de ne se pas priver comme ils faisoient, du sermon qui se faisoit [sur le soir,] à cause qu'ils avoient désiré: & dans la dixieme il se rejouit de ce que l'on avoit profité de cette instruction. [Mais le terme de

quelques jours dont il s'y sert par deux fois en parlant de la 9. au lieu de celui de *χρῆς*, donne lieu de croire qu'il s'est passé quelques jours entre l'une & l'autre.

§ 10. Nous savons encore plus certainement que cela a esté entre la 10 & la 11, quoique celle-ci cite l'autre, & en soit la continuation. Le Saint estoit demeuré quelques jours sans parler, à cause de l'état déplorable où la ville avoit esté reduite. Elle estoit alors dans le repos. [Ainsi ce discours paroist fait après la venue d'Hellebique & de Césaire.

§ 11. C'est ce qu'on juge encore par le 12<sup>e</sup>, j'qui cite trois sermons precedens sur la connoissance de Dieu par les creatures, [c'est à dire sans doute le 9, le 10, & le 11:] & il cite clairement ce qui est dit dans le 9, p. 109. c. d. e. Il semble dire qu'il les a faits les trois jours precedens: [mais je pense qu'il veut dire seulement en trois jours precedens, ce qui n'oblige point à dire que ces trois jours fussent ni consecutifs, ni ceux qui avoient precedé immédiatement.] Cette 12<sup>e</sup> homelie cite une chose du sermon de la veille, qui se trouve dans la 11, p. 126. e. & elle parle de mesme du calme où la ville se trouvoit alors, après avoir apprehendé les plus grands maux la semaine de devant. [Ainsi c'estoit au moins dans la troisieme semaine du Carême. Je ne sçay pour quoi] il y parle en un mot du corps de l'homme, [sans marquer qu'il en eust fait la veille un discours entier. Car l'homelie 11<sup>e</sup> est toute sur l'homme. L'endroit est assez brouillé. N'y manqueroit-il point quelque chose?]

§ 12. La treizieme homelie faite en un mécredi, parle encore visiblement de la venue d'Hellebique, & continue le discours de la creation du monde. Mais les premieres lignes marquent encore mieux la liaison qu'elle a avec les deux precedentes. Je commencerai aujourd'hui, dit le Saint, comme j'ay fait hier & avamhier, & je m'etrierai encore,



Carême. 15 de  
à le faire dans  
ite certainement  
il y parle beau-  
monde, & pro-  
e matiere le len-  
en effet dans la  
fait une petite  
qu'il avoit du  
ces deux orai-  
d'une autre ma-  
il exhorte ceux  
et, de ne se pas  
ent, du sermon  
r, à cause qu'il s  
la dixieme il se  
avoit profité de  
as le temps de

lors, apres avoir app-  
grands maux la femme de l'homme  
[Ainsi c'estoit au moins dans la mi-  
sieme semaine du Carême. Je ne sçai  
pourquoi] il y parle en un mot du corps  
de l'homme. [Sans marquer qu'il en ait  
fait la veille un discours exact. Car  
l'homelie 11<sup>e</sup> est toute sur l'homme.  
L'endroit est assez brouillé. N'en sa-  
queroit-il point quelque chose.]  
§ 12. La treizieme homelie est sur le  
mardi, parle encore visiblement de  
la venue d'Hellebique, & comment  
discours de la creation du monde. Les  
les premieres lignes marquent en-  
mieux la liaison qu'elle a avec les  
precedentes. Je remarque au  
d'ici, dit le Saint, comment il a  
à avoient, & je m'avisai un

mier samedi de Carême; parcequ'il y  
dit, p. 178. a, que le soir [precedent] il  
avoit promis de ne plus parler con-  
les juremens, ce qui se trouve dans la  
8, p. 106. a. [Mais nous ne voyons pas  
que le commencement de la 15 nous  
permette de suivre cette opinion, & il  
nous paroist plus aisé de croire qu'il  
avoit encore fait cette promesse dans  
une autre homelie que nous n'avons  
pas.]

b. 15. p. 178. b.

b. 16. p. 182. c.

§ 14. Dans cette quinziesme homelie  
il parle de la faux volante décrite dans  
Zacarie selon les Septante: & dans la  
16, il dit qu'il en avoit parlé dans un  
discours precedent, *scilicet* luy. Il en avoit  
déjà parlé dans la 9, p. 116. b, mais seu-

qu'on avoit déjà pu avoir des nouvel-  
les de Constantinople depuis que Ce-  
saire y estoit arrivé d'Antioche vers le  
milieu de la 4<sup>e</sup> semaine de Carême; &  
si cela est, cette 14<sup>e</sup> homelie ne peut  
guere se mettre que 15 jours après, dans  
la sixieme semaine.

Mais si nous la mettons si tard, la 19  
qui doit suivre celle-ci, j'après que le h. 19. p. 222. b.  
Saint eut esté quelques jours malade, &  
[ne se pourra mettre que le dimanche  
des Rameaux, 18 d'avril: j'car le titre a.  
porte qu'elle fut faite en un dimanche.  
[Ainsi il faudra mettre entre deux] la n. p. 54. a.  
22, faite dix jours avant Pasque, [c'est  
à dire le jeudi 15 d'avril: & c'est ce qui  
nous paroist bien difficile.] Car le Saint h. 19. p. 222. a.

BBbb ij

ne vint à l'église après sa maladie que pour faire la 19<sup>e</sup>, [ & le moyen de croire qu'il eut presché la 22<sup>e</sup> le jeudi de devant ? Quand on voudroit dire que sa maladie ne l'avoit tenu que le vendredi & le samedi, & que cela suffiroit pour ce qu'il dit dans la 19<sup>e</sup>. 'Vous vous estes rejouis ces jours passez, &c. (car il parle du temps qu'il avoit esté malade) quand, dis-je, on croiroit devoir passer par-dessus cette difficulté, qui néanmoins peut paroître considérable; les matieres de la 14 & de la 19 sont tellement liées ensemble, qu'il n'y a point d'apparence de mettre aucun sermon entre deux, au moins de ceux où il parle du jurement: & il en parle cependant beaucoup dans l'homelie 22, sans aucun rapport à ce qu'il en dit ni dans la 14 ni dans la 19.

Je pense donc qu'il vaut mieux ne point s'arrester à la raison que nous avons marquée pour différer la 14 jusqu'à la sixieme semaine du Carefme. On espéra l'indulgence de Theodose des qu'on luy eut remis le jugement des seditieux, & des que Césaire fut parti pour l'aller solliciter: & avant qu'on eust eu des nouvelles du voyage de Césaire, des gens pouvoient pretendre avoir receu des nouvelles de la Cour que Flavien n'avoit rien gagné sur Theodose, & qu'il estoit trop irrité pour se rendre à tout ce que Césaire luy pourroit dire. Par ce moyen l'on pourra mettre la 14<sup>e</sup> homelie dans les premiers jours de la cinquieme semaine du Carefme, la maladie du Saint dans le reste de la semaine, & l'homelie 19 le dimanche suivant, 15 jours avant Pasque, c'est à dire à celui que nous appellons aujourd'hui le dimanche de la Passion, & qui en 387 estoit le 11 d'avril.] Le Saint emploie toute cette 14<sup>e</sup> homelie à combattre les juremens.] Il y marque qu'il avoit parlé auparavant, *meslus*, de la mort de Saint Jean Baptiste, [de quoy je ne me souviens

point d'avoir rien lu dans les autres.]

§ 16. 'La 17<sup>e</sup> homelie peut paroître avoir esté faite aussitost après [le mercredi de la 3<sup>e</sup> semaine de Carefme,] qui fut le jour le plus terrible pour Antioche. Il semble mesme que Theodose ne sceust pas encore ce qui s'estoit passé ce jour là; & il le sceut des le sixieme jour d'après. [Cependant le Saint semble, comme nous avons dit, estre demeuré alors dans le silence, & n'avoir recommencé à prescher que le lendemain suivant, qu'il fit l'homelie 11. D'ailleurs il commence cette 17<sup>e</sup> homelie comme la 11, la 12, & la 13, par louer Dieu de la grace qu'il avoit accordée à Antioche. Ainsi il auroit dû dire dans la 13<sup>e</sup>, p. 147. c., que c'estoit non pas la troisieme fois, mais la quatrieme qu'il commençoit de la mesme maniere. Cette raison nous paroist bien forte pour ne mettre la 17 qu'après la 13, & par consequent après le mercredi de la quatrieme semaine de Carefme.] Theodose savoit alors ce qui s'estoit passé à Antioche, selon Libanius: mais comme c'estoit par une diligence toute extraordinaire que Césaire avoit faite, [S. Chrysostome pouvoit croire qu'il l'ignoroit encore.]

§ 17. 'La 18<sup>e</sup> homelie est faite après la mi-carefme, [c'est à dire après le mercredi de la 4<sup>e</sup> semaine, si le Carefme en avoit sept; & je croy que cette homelie jointe à la suite de l'histoire le peut prouver.] 'Quelques uns mesmes en tirent qu'il en avoit huit, ce qui ne paroist pas assez fondé, comme on l'a vu dans la note 28: & il suffit de dire que cette homelie n'a esté faite que dans la cinquieme semaine du Carefme. Il paroist aussi qu'elle est postérieure à la 17. 'Car celle-ci suppose que ceux qui estoient condannez à l'exil n'estoient pas encore partis. Et on voit dans la 18 que plusieurs personnes d'Antioche estoient alors en exil, *in exilio*. [Car je ne sçay si ce terme pourroit marquer ceux qui s'estoient retirez d'eux mes-

a.b.

b. 14. p. 157. c.

Lib. 10. 11. p. 159. d.

Chry. h. 18. p. 101. d.

vie. l. 1. c. 27. p. 164.

p. 101. d.

b. 18. p. 158. b.

mes, & qui n'estoient pas encore revendus.]

h. 19. p. 115. b. c. § 18. La 19<sup>e</sup> homelie cite ce qui avoit esté dit de la faux de Zacarie dans un autre discours; & il est visible que ce discours est la 15<sup>e</sup> homelie, p. 178. Elle cite encore l'histoire de la mort de S. Jean Baptiste, & celle de Jonathas que Saül son pere vouloit faire mourir: [& l'une & l'autre est rapportée dans la 14.]

p. 111. b. Elle traite amplement l'histoire de la ruine de Jerusalem. [promise aussi dans la 14, p. 166. b. D'où l'on peut juger qu'elle a esté faite assez peu après, mais non pas des le lendemain:] Car elle avoit esté précédée d'une feste de Martyrs, dont on avoit ce semble apporté les corps à Antioche, ou au moins de l'un d'eux; & le Saint n'estoit point sorti ce jour là à cause de quelque incommodité. Le titre porte qu'elle a esté faite le dimanche de la Sauvee.

a. *vis œlœ vivens.* [Je ne sçay ce que c'est: mais si elle a esté faite en un dimanche, ce ne s'auroit guere estre, selon ce que nous avons dit dans le § 15 de cette note, que le dimanche de la Passion, onzieme d'avril.]

h. 11. p. 147. c. § 19. La 22<sup>e</sup> homelie est faite sur la fin du Careme, & un manuscrit porte que ce fut dix jours avant la Resurrection. [Ainsi il semble qu'il la faut mettre le jeudi 15 d'avril: Et cela convient bien à ce qu'il dit:] Voilâ déjà 40 jours de

h. 12. p. 163. 22 d. passez; que si Pasque se passe aussi sans qu'on se corrige des juremens, je ne pardonnerai plus &c. [Car si le Careme avoit sept semaines, comme nous le supposons, ayant commencé le 8 mars en 387, le 15 d'avril estoit le 39<sup>e</sup> jour du Careme. On pourroit mesme trouver les 40 justes, en mettant cette homelie le vendredi 16, qui seroit encore dix jours avant Pasque en comptant le vendredi 16, & le 25 qui estoit le jour de Pasque.] On esperoit alors que l'Empereur pardonneroit à la ville; mais le Saint n'en parle que comme d'une

p. 160. b.

chose qui se disoit. Ainsi cette homelie a précédé la 20<sup>e</sup> qui parle du pardon avec une entiere assurance. Et en effet, cette 20<sup>e</sup> homelie est faite après le retour de Flavien, qui a voit obtenu cette grace, & qui en avoit mesme envoyé la lettre avant que d'arriver. Il paroist que cette homelie 20 est faite le propre jour de Pasque.

§ 20. [Voilà ce que nous pouvons dire pour l'ordre des homelies de Saint Chrysostome sur la sedition d'Antioche, & de celles qui furent faites durant le Careme suivant. La 21<sup>e</sup> du premier tome qui y est meslée, peut avoir esté preschée dans le mesme temps; mais je ne sçay si on y en trouve aucune preuve, ni rien qui ait rapport aux autres.]

§ 21. Celle qu'on met à la teste de ce tome, est sans doute celle que marque le Saint dans la seconde qui est la premiere d'après la sedition. [lorsqu'il dit que quelque temps auparavant il avoit fait un long discours, où il avoit exhorté ses auditeurs de reprendre, de corriger, & d'arrester ceux qui faisoient injure à Dieu par leurs blasphemes: Car c'est ce qu'on trouve presque en mesmes termes dans cette premiere homelie.]

§ 22. Pour reduire donc en un mot ce que nous venons de dire:

La premiere homelie du premier tome est faite un peu avant la sedition. Voyez § 21.

La 2, huit jours après la sedition. § 1.  
La 3, peu de jours après la seconde, le premier dimanche de Careme, 7 de mars. § 2.

La 4, le premier lundi de Careme. § 3.

La 5, le mardi apparemment. § 4.

La 6, le mercredi apparemment. § 5.

La 7, apparemment le jeudi. § 6.

La 8, apparemment le vendredi. § 7.

La 9, le second lundi de Careme, 15 de mars. § 8.

La 10, quelques jours après la neuvieme. § 9.

vie, l. 1. c. 17. p. 164.

h. 10. p. 115. c.

p. 154. d.

p. 115. d. 114.

21.

or. 1. p. 16. c. d.

or. 1. p. 10. c. d.

La 15, faite le second samedi de Carefme. § 13.

La 16, le troisieme dimanche de Carefme. 21 de mars. § 14.

La 11, le quatrieme lundi de Carefme, 29 de mars. § 10.

La 12, le mardi suivant. § 11.

La 13, le mercredi. § 12.

La 17, peu après. § 16.

La 18, peutestre le cinquieme dimanche de Carefme, 5 d'avril. § 17.

La 14, apparemment fort peu après la 18. § 15.

La 19, après la 14 & la 15, apparemment le 11 d'avril. § 15. 18.

La 22, après la 14, dix jours avant Pasque. § 15. 19.

La 21, vers le mesme temps. § 20.

La 20, le jour de Pasque, 25 avril. § 19.

## NOTE XXX.

*Si c'est d'Antioche que parle Saint Chrysostome sur l'epistre aux Colossiens.*

[Si c'est à Constantinople que Saint Chrysostome a expliqué l'epistre aux Colossiens, comme M<sup>r</sup> Hermant le suppose dans la vie de ce Saint l. 2. c. 10. p. 121.] 'Ce qu'il y dit que *notre ville* avoit offensé l'Empereur &c. & ne pouvoit souffrir qu'une ville voisine intercedast pour elle, [se peut rapporter ou à Antioche dont il estoit, (& c'est le sens qu'a pris M<sup>r</sup> Hermant, *Ibid.* p. 122.) ou à Constantinople où il estoit alors Evêque:] & comme S. Chrysostome ne dit en cet endroit à ses auditeurs que ce qu'ils se disoient eux mesmes entre eux par avance. [cela donne quelque sujet de l'entendre de la ville mesme où il parloit, plutost que d'une autre qui en estoit éloignée de bien des journées. D'ailleurs le dessein de ruiner entierement une ville, & d'y tuer jusques aux enfans, est moins digne de Theodose que de Valens.] qui fit effectivement des menaces assez sem-

blables contre Constantinople peu de mois avant la mort.

'D'autre part néanmoins, cette expression de S. Chrysostome. La ville voisine, j'entens celle qui est sur le bord de la mer, interceda pour la nostre, [semble marquer que celle qu'il appelle la nostre, n'estoit pas sur le bord de la mer. Ainsi ce ne pourra pas estre Constantinople. On sçait aussi la jalousie qui estoit entre Antioche & Seleucie qui en estoit comme le port: car cela a grand raport avec ce que S. Chrysostome dit ici. Peutestre encore qu'on voit assez par les autres sermons de S. Chrysostome, que quand il parle de Constantinople, il l'appelle plutost *vostre ville* que *notre ville*.]

## NOTE XXXI.

*Qu'Heliebique & Cesaïre peuvent estre arrivez à Antioche le 22 de mars.*

'S. Chrysostome dit que Flavien rencontra à mi-chemin ceux que Theodose envoyoit informer de la sedition d'Antioche, [c'est à dire Heliebique & Cesaïre. Nous avons vu dans la note 29, § 2. que Flavien estoit parti d'Antioche un jour ou deux avant le Carefme, pour arriver sans doute à Constantinople 15 jours après au plutost. Car les itineraires content environ huit-cents milles de l'une à l'autre: & quelque diligence que Flavien ait pu faire, comme il estoit fort âgé, on ne peut pas presumer qu'il ait fait plus de 50 milles par jour, c'est à dire environ vingt lieues. Antioche estoit à peu pres également éloignée de Constantinople & d'Alexandrie:] & l'on contoit d'Alexandrie à Antioche 36 gistes, *μυριας*, [qui estoient apparemment autant de demi journées.] Libanius marque que l'on avoit esté d'Antioche à Constantinople en six jours; mais c'estoit une diligence tout à fait extraordinaire. [Ainsi Flavien aura pu rencontrer Heliebique & Cesaïre]

Pour la page  
270. § 33.

Pour la page  
271. § 34.

Chry. in Col.  
h. 7. p. 107. d.  
c.

d.

Socr. l. 4. c. 38.  
p. 155. b.

Chry. l. 1. h.  
10. p. 114. h.

Alex. ap. l. 1. h.  
7. d. c.

Lib. or. 11. p.  
157. c. d.

Cesaire vers le commencement de la seconde semaine de Carefme, pour arriver à Constantinople sur le milieu de la suivante, & Hellebique arriva à Antioche quelques jours auparavant : car il faisoit sans doute plus de diligence que Flavien.

Cela se rapporte fort bien avec les homelies de S. Chrysostome sur les statues. Car il paroît que la neuvieme fut preschée le second lundi de Carefme, la dixieme peu de jours après. *V. la note 26.* En suite de quoy il y eut une interruption causée par le grand trouble où avoit esté la ville. Et ce trouble estant appaisé, S. Chrysostome reprit ses instructions ordinaires le lundi suivant, qui comme nous avons cru dans la note 26, estoit celui de la quatrieme semaine de Carefme. Le trouble estoit donc arrivé dans la troisieme semaine, & ce trouble estoit visiblement celui qu'y causa la venue d'Hellebique. Nous avons montré aussi que l'homelie 15 avoit esté preschée le second samedi de Carefme, & avant l'arrivée de ce General.

Il y auroit plutôt lieu de retarder son arrivée & de ne la mettre que la quatrieme semaine de Carefme à cause de ces huit-cents milles, ou trois-cents tant de lieues qu'on met de Constantinople à Antioche : mais cela obligeroit de differer l'homelie 11 jusques à la cinquieme semaine de Carefme, plus de quinze jours après la dixieme dont elle est la suite ; & on ne voit pas quel auroit pu estre le sujet d'une si longue interruption. Nous ne voyons pas non plus où l'on pourroit placer la 18<sup>e</sup>, faite peu après la mi-carefme, c'est à dire sur la fin de la quatrieme semaine, ou au commencement de l'autre : & il est visible qu'elle a suivi la venue d'Hellebique.

Il vaut donc mieux dire qu'Hellebique vint dans la troisieme semaine ; & il est aisé de juger que ce fut le lundi 22

*Tom. V.*

de mars. Car on voit par Libanius ce qu'il fit le jour d'après son arrivée, & le suivant qui fit le plus de peur. Or Saint Chrysostome nous apprend que ce jour terrible fut un mercredi : *ἦν τὸν μετὰ-βῆναι ἐς δόξαν τοῦ ἡγίου.* [On pourroit expliquer ce *μετὰ-βῆναι* de quatre jours de trouble : mais on ne voit pas que le trouble en ait duré plus de trois :] & aussitôt après, S. Chrysostome marque qu'il ne parle que d'un seul jour, *καὶ τὸν ἡμέραν μάλιστα.* [Ainsi il faut l'entendre de la quatrieme ferie, & du mercredi.]

## NOTE XXXII.

Pour la page  
280. § 37.

*De ce que dit Sozomene sur le pardon accordé à Antioche.*

'Sozomene dit que Theodose estant à table, où on avoit accoutumé de chanter devant luy, Flavien y fit chanter les cantiques tristes & lugubres dont le peuple d'Antioche se servoit alors dans les prieres publiques, pour demander à Dieu qu'il appaisât la colere de ce prince ; que Theodose en fut touché d'une compassion si sensible, qu'il trempa de ses larmes la coupe qu'il tenoit entre ses mains ; & qu'aussitôt sa colere estant cessée, il accorda la grace à ceux d'Antioche. M<sup>r</sup> Hermant rejette cette histoire, parceque S. Chrysostome n'en dit rien : & on peut ajouter que ce petit artifice paroît plus digne d'un bruit populaire, que de la gravité d'un Eveque tel que Flavien. M<sup>r</sup> Flechier la rejette aussi pour ces deux raisons, *l. 3. § 82. p. 365.*

Ménest. l. 1. c. 6.  
18. p. 168.

## NOTE XXXIII.

Pour la page  
285. § 39.

*Contes de Zosime contre l'honneur de Theodose.*

'Zosime conte que lorsque Theodose fut venu à Thessalonique, où Valentinien II. s'estoit réfugié avec Justine sa mere, il se tint un grand conseil où tout le monde ayant conclu à la guerre

Zof. l. 4. p.  
768.

CCccc

contre Maxime, Theodose seul qui n'aimoit point, dit-il, les fatigues de la guerre, avoit voulu qu'on tentast de faire accord avec lui; mais que Justine luy ayant fait voir exprès sa fille Galla, il voulut l'épouser, & le fit en effet à condition qu'il feroit la guerre à Maxime, & qu'il rétablirait Valentinien &c. [Il est aisé que Theodose ait jugé à propos de tenter la voie d'un accord. Mais pour le reste, nous avons déjà remarqué que selon toutes les apparences il avoit épousé Galla des avant ce temps-ci, & que pour cette aversion de la guerre que Zosime luy attribue ici, il se contredit luy même. V. § 85.]

Pour la page  
285, § 39.

## NOTE XXXIV.

*Sur la ruine de Boulogne, de Rege &c.*

Amb. ep. 41. p.  
417. h.

Bar. 387. § 19  
Amb. v. p. 10.  
b. c. Pacat. p.  
264. 265.

'S. Ambroise parle de la ruine de Boulogne & de quelques autres villes d'Italie, sans dire quand ni comment elles avoient été ruinées. Pacatus que Baronius cite pour montrer que c'a été sous Maxime, dit seulement que l'Italie a beaucoup souffert de ce tyran: & pour la suite, que Baronius paroît avoir eu en vue, *VACUATIS MUNICIPIIS CIVITATES &c.* il le faut entendre des Gaules, non de l'Italie.

Pour la page  
287, § 41.

## NOTE XXXV.

*Que la loi du 14 juin 388 est de Theodose.*

Cod. Th. l. 6. p.  
390. 1.

P. 132.

'Trifole est qualifié Prefet du Pretoire dans diverses loix en 388 & 389. On tire d'une loi de 389 qu'il l'estoit d'Italie; d'où Godefroy conclut qu'il estoit Prefet sous Valentinien, à qui Theodose l'avoit donné, puisqu'en 385 il estoit Comte des largesses en Orient. C'est sur ce fondement que Godefroy avance que la loi du 14 juin 388, adressée à Trifole, est de Valentinien; ce qui ne paroît pas assez prou-

vé. Car Trifole peut avoir été Prefet de l'Illyrie orientale sous Theodose en 388. & avoir été fait Prefet d'Italie en 389, lorsque Theodose eut vaincu Maxime qui en estoit maître.

Il faut ajouter que Valentinien n'avoit plus d'Empire en 388, & ainsi n'avoit point d'officiers à qui il pût adresser des loix. Il est certain que Maxime possédoit alors l'Italie & l'Afrique, & que ses troupes estoient dans l'Illyrie occidentale, où par conséquent Valentinien ne pouvoit pas avoir beaucoup de pouvoir. Je ne sçay même si ce prince qui n'avoit encore que 17 ans en 388, agissoit avec l'autorité d'un Empereur depuis 387 qu'il fut depouillé de ses Etats par Maxime, jusqu'en 391 que Theodose luy laissa l'Occident en se retirant en Orient. Jusque là il semble que Theodose dispoût absolument de l'Occident; & on ne voit pas sans cela pourquoi il y fust demeuré trois ans.

Nous pourrions ajouter encore que la loi du 14 juin 388, étant datée de Stobi dans la marche de Theodose contre Maxime, elle ne peut être de Valentinien, s'il est vray qu'au lieu d'accompagner Theodose dans cette marche, il ait pris la route de la mer pour se rendre à Rome, comme le dit Zosime. [Mais nous doutons fort qu'il faille suivre Zosime en ce point. Nous aimons mieux dire que si Valentinien avoit fait cette loi, comme le croit Godefroy, pour abroger celle qu'il avoit faite en 386, & qui donnoit la liberté de s'assembler à ceux qui suivoient le Concile de Rimini, c'est à dire aux Ariens, il auroit dû les marquer nommément, & non condamner en general les sectes perfides &c. Car les Ariens avoient droit de prétendre en vertu de la loi de l'an 386, qu'ils n'estoient point du nombre de ces perfides.]

Zof. l. 4. § 30  
d. c.



Pour la page  
291. § 43.

*Que Valentinien est revenu en Occident  
avec Theodose, & non par mer.*

Zofl. l. 4. p.  
769. d.

'Zosime écrit que lorsque Theodose parut pour marcher contre Maxime, il envoya à Rome par la mer Ionienne l'Imperatrice Justine avec son fils [Valentinien] & sa fille [Galla &c. Cela paroît assez difficile à croire. Car c'étoit étrangement exposer toute cette maison imperiale.] Zosime ajoute que Maxime l'ayant scû, envoya aussitôt Andragathe avec quelques vaisseaux pour les prendre, mais qu'ils avoient déjà passé le trajet. [Il ne dit ni s'ils aborderent à Rome, ni s'ils y furent receus, ni ce qui arriva de tout cela; & cependant ce devoit être l'un des plus grands evenemens de cette guerre. Il y a bien plus d'apparence que Valentinien n'aborda à Rome qu'après que Theodose fut demeuré victorieux, ou plutôt qu'il accompagna Theodose, puisque le Comte Marcellin dit qu'ils vainquirent tous deux Maxime à Aquilée, & que S. Prosper dit] anssibien que Philostorge, que Maxime fut présenté auprès de cette ville à l'un & à l'autre. Sulpice Severe dit même que ce fut Valentinien qui le fit mourir. Il semble aussi que Justine soit morte avant que de pouvoir revenir à Rome, comme on le peut tirer de Rufin [ & de la chronique de Tiro Prosper: ] 'Et pour Galla, puisqu'on écrit qu'en 390 elle fut chassée par Arcade, [il y a bien de l'apparence que Theodose l'avoit laissée à Constantinople avec ce prince.]

Phisg. l. 10. c.  
8. p. 139.

Sulp. v. M. c.  
23. p. 109.

Ruf. l. 1. c. 17.  
p. 185. i.

Marc. chr.

Pour la page  
295. § 44.

## NOTE XXXVII.

*Sur le jour de la mort de Maxime.*

Socr. l. 5. c. 14.  
p. 173. a.

Sulp. v. M. c.  
23. p. 109.

'Maxime fut executé le 27 d'aoust selon Socrate, [ & cela revient assez juste à ce que dit Sulpice Severe, ] 'qu'il perdit la vie environ un an après avoir

depoillé Valentinien de ses Etats. 'Car Valentinien estoit encore à Milan le 8 septembre 387. [Neanmoins Idace dans ses fastes & dans sa chronique met la mort de Maxime le 28 de juillet. Theopane p. 60. c. dit le 21 du même mois. Les autres chronologistes ou historiens n'en disent rien. On ne sauroit rien tirer non plus de Pacatus, ] 'qui appelle le regne de Maxime un lustre d'interregne, *lustrale justitium*: [Car cela marque seulement qu'il a régné environ cinq ans.] Bucherius Buch. de B. p. 178. § 1. suit absolument Socrate. 'M<sup>r</sup> Valots Socr. n. p. 64. au contraire soutient qu'il se trompe, 1. b. [mais sans en rendre de raison particulière.]

Cod. Th. chr.  
p. 118.

Pac. p. 164.

Cod. Th. chr.  
p. 119.

Je ne voy rien qui puisse bien nous déterminer sur cela, Socrate & Idace étant tous deux assez exacts dans leurs dates, quoique non sans fautes. On peut presumer contre Socrate, qu'il a marqué le jour auquel la nouvelle de la mort de Maxime estoit arrivée à Constantinople: & d'autre part la conformité de Socrate avec Sulpice Severe luy est assez favorable. ] Theodose estoit encore à Scupi le 21 de juin. [La diligence avec laquelle il marcha peut permettre de croire que la guerre estoit déjà finie le 28 juillet. Mais il est pour le moins aussi aisé de croire qu'elle a duré jusqu'au 27 d'aoust.]

## NOTE XXXVIII.

Pour la page  
301. § 46.

*Différence dans ce que Socrate dit de Symmaque.*

'Socrate parlant de l'éloge de Theodose par Symmaque, dit qu'il fut prononcé à Rome [où Theodose alla vers le milieu de 388:] & il le qualifie un Apologetique. Car cet illustre [payen] étant, dit-il, poursuivi comme criminel de lèse majesté, & menacé du dernier supplice pour avoir fait un panegyrique de Maxime durant qu'il regnoit, se retira dans l'église comme:

Socr. l. 5. c. 14.  
p. 173. b. c.

CCccc ij

dans un asyle; & en effet Theodose à la priere de Leonce Eveque des Novatiens, luy donna sa grace; en reconnaissance de quoy il fit cet Apologetique. Socrate ajoute à cela cette remarque, que Theodose avoit un si grand zele pour le nom Chrétien, que ne se contentant pas de faire de très grands honneurs aux Eveques de sa communion, il témoignoit encore beaucoup de bonté aux Novatiens, parcequ'ils suivoient la foy de la Consubstantialité.

[On sçait combien il faut se défier du peu d'exacritude de Socrate dans les choses les plus probables, mais surtout lorsqu'il s'agit des Novatiens. Ainsi il y a apparence que ce récit aussi bien que presque tout le reste de son histoire, est mêlé de veritez & de contes. Car ce qu'il dit que Symmaque fut obligé de faire une apologie du panegyrique qu'il avoit fait de Maxime, semble confirmé par Symmaque même,]'qui parle de la défense de son panegyrique, où il n'avoit pas oublié le mauvais traitement qu'il avoit reçu de Maxime; & on y peut rapporter ce que dit Pacatus dans le sien,]'qu'on estoit criminel sous Maxime, lorsqu'on ne flatoit pas sa vanité par des louanges aussi fausses que forcées.

[Mais il n'y a point d'apparence que Theodose ait fait un grand crime à Symmaque de ce panegyrique, à moins qu'il n'y eust mêlé des invectives, ce qu'on ne dit point, & ce qui n'est pas fort probable. Nous ne pouvons point dire non plus que Symmaque ait fait le panegyrique de Theodose à Rome après le mois de may 389.]'Car il est visible qu'il le fit avant la loi des fideicommiss, \* datée du 21 janvier 389. [Cette date peut être fautive, mais l'autorité de Socrate ne suffit pas pour nous le persuader. Nous ne pouvons pas non plus ajouter beaucoup de foy à ce qu'il prétend que

Theodose pardonna à Symmaque à la priere d'un Eveque Novatien. Ce qu'on en peut dire, c'est qu'il n'est pas impossible]' que Symmaque chassé de la chambre de Theodose pour avoir osé parler encore de l'autel de la Victoire,]'ait été se jeter dans une église; & qu'entre ceux qui intercederent pour luy, (car il y en eut sans doute plus d'un,) Leonce se soit voulu donner la gloire d'être du nombre, ou se soit vanté de l'avoir fait.]

## NOTE XXXIX.

Pour la page  
120. 3. 47.

*Qu'il y a faute dans la loi à Pancrace datée de 389.*

'On a une loi datée VIII. Constantinop. Timasio & Promoto Conf. c'est à dire en 389, adressée à Pancrace Prefet de la ville: & le texte de la loi fait juger que cette ville est Constantinople. [Cependant Theodose n'estoit point à Constantinople en 389,]'& Proculen estoit Prefet cette année là depuis le 23 de janvier au moins. Il faut même dire selon Zosime, qu'il l'estoit des 388, & qu'il le fut jusqu'à sa disgrâce en 391.]'On a en effet une loi qui luy est encore adressée cette année là. [Ainsi il y a faute sans doute dans les Consuls de la loi à Pancrace datée de 389; & elle doit plutôt être des années 381 ou 382,]' dans lesquelles Pancrace estoit Prefet de Constantinople.

## NOTE XL.

Pour la page  
120. 3. 50.

*Si le temple de Serapis a été détruit en 389, ou seulement en 391.*

[La destruction du temple de Serapis arriva en 389 selon la chronique de Marcellin, qui est appuyé par Socrate & par Sozomene:]'Car ces auteurs la mettent vers le même temps que Theodose estoit à Rome; & il y estoit en 389. [C'est ce que Baronius a suivi avec le P. Petau & le P. Labbe

Sym. l. 1. ep.  
81. P. 74. 75.

Pac. p. 146.

Sym. l. 1. ep.  
13. P. 65.  
\* Cod. Th. 4. 1.  
4. 1. 2. P. 336.

Socr. l. 4. c. 6.  
p. 174. c. 50.  
1. 7. c. 3. p. 79



par des hommes  
forcés.  
tant d'apparence  
un grand crime  
panegyrique, à  
peu de des invecti-  
point, & ce qui  
e. Nous ne pou-  
pas que Symma-  
que de Theo-  
le mois de may  
e qu'il le fit avant  
ers, datée du 27  
peut être faus-  
e rate ne suffit  
uader. Nous ne  
s ajouter beau-  
il prétend que

de la loi à Pancrace d'ant. 177  
elle doit plutôt être des années  
381.] dans lesquelles Pancrace  
Prêtre de Constantinople.

# NOTE XL

Si le temple de Serapis a été détruit  
389, ou seulement en 391.

[La destruction du temple de Se-  
apis arriva en 389 selon la date  
de Marcellin, qui est approuvée  
crate & par Sozomène.] C'est à  
teurs la même vers le même  
que Theodose étoit à Rome. Il  
étoit en 389. [C'est ce que Sozomène  
l'aurait avec le P. Petrus & le P.

Hier. v. lll. c.  
34. P. 303. b.

peut-être dire aussi que l'article du tem-  
ple de Serapis qui est le dernier de l'an  
389 dans la chronique de Marcellin,  
doit être le premier en 390, ces trans-  
positions étant aisées à faire dans des  
chroniques; & rien n'empêcherait  
qu'Evagre n'eût succédé à Alexandre  
en 390 dès la fin de février. S. Jerome  
dit en 391 que Sophrone avoit écrit  
depuis peu un ouvrage considérable  
sur la demolition du temple de Serapis.  
[Cela est bien pressé, si cette demoli-  
tion ne s'est faite qu'en 391.

Avec cela comme nous n'oserions  
nous déterminer à abandonner Mar-  
cellin, nous n'osons pas aussi le suivre

philé d'Alexandrie agilloit dans Ca-  
nope comme dans son diocèse propre,  
sans qu'on parle jamais de l'Evesque  
de Canope ni dans la destruction qui  
s'y fit de l'idolatrie, ni en aucun autre  
endroit de l'histoire que nous sachions.  
On ne trouve même jamais dans l'an-  
tiquité aucun Evesque de Canope. Et  
en effet cette ville étoit bien pres de  
celle d'Alexandrie pour avoir un Eves-  
que différent,] si elle n'en étoit qu'à  
dix ou douze stades, comme on le lit  
dans l'histoire de S. Cyr & S. Jean,  
[c'est à dire à une demie lieue ou un  
peu plus. Mais il y a faute sans doute  
en cet endroit,] puisqu'Ammien met

Bedl. 11. Jan. p.  
1083. § 12.

Amm. l. 11. p.  
234. c.

C C c c c iij

12 milles, [qui font pres de cinq lieues à 2500 pas pour lieue.] Strabon conte meisme 120 stades [ou six lieues; & il est suivi par Estienne le geographe, p. 352.]

L'autorité que Theophile y prenoit n'est pas néanmoins une preuve qu'elle fust de son diocèse. Car les Evêques d'Alexandrie avoient un si grand pouvoir dans toute l'Egypte, qu'il ne faut pas s'étonner qu'on ne parle que d'eux quand ils se mesloient de quelque chose, surtout quand c'estoit Theophile.

Que si l'on ne trouve point dans l'antiquité d'Evêque de Canope, j'on trouve dans S. Athanase un Agathodemon Evêque de Menelaïte & de Squedie; & nous apprenons de Ptolemée que Menelaïte estoit un canton dont Canope [ou Canope] estoit capitale. [Ainsi Canope avoit un Evêque different d'Alexandrie, mais commun avec Squedie,] qui estoit encore plus pres d'Alexandrie que Canope. Atlas est qualifié Evêque de Squedie dans les souscriptions du Concile de Nicée, 'où il est mis mal à propos entre les Evêques de la Thebaïde; [& peuteestre que jusq'à Theophile il n'y avoit que peu ou point de Chrétiens à Canope.] Dans une Notice greque donnée à la fin de la geographie sacrée, Menelaïte & Squedie sont marquez comme deux evêchez differens: [estant aisé que Theophile ait detaché Canope de Squedie, & y ait mis un Evêque.] 'Il y a dans le Concile de Calcedoine un Theodose de Canothe, [ville que la geographie sacrée, p. 319, met entre celles dont on ne sçait point la province. Il est aisé de croire qu'il faut lire Canope.] Néanmoins Holstenius veur que ce soit une ville d'Arabie. Ptolemée marque une autre Menelaïte, mais dans la Libye Marmarique; [ainsi elle n'a rien de commun avec Squedie.]

## NOTE XLII.

Pour la page

113, 596.

Qu' Eunape parle des images des Saints.

Eunape parlant des Martyrs honorez à Canope, dit que les plaies qu'ils avoient receues paroissoient, *ἐν τοῖς σιδαιλοῖς*; [ce que je ne voy pas qu'on puisse expliquer que de leurs images, & non de leurs corps, comme a fait le traducteur Adrien de Jonghe, qui estoit & ignorant, comme le remarque M<sup>r</sup> Baillet t. 4. c. 862. p. 430, après divers autres, & apparemment heretique.]

## NOTE XLIII.

Pour la page

116, 611.

Officiers de l'année 390.

'Il y a deux loix datées de cette année adressées à Neotere, qui luy donnent la qualiré de Prefet du Pretoire. L'une est sans date de lieu, & l'autre est datée de Constantinople, [où Theodose n'estoit point en ce temps-ci; & on ne dit point qu'Arcade qui y estoit, entreprit de faire des loix. Ainsi il pourroit bien y avoir faute dans la date des Consuls, comme nous l'avons remarqué dans la note 40, de la loy adressée cette année meisme à Alexandre Prefet d'Egypte. Si néanmoins Neotere estoit Prefet cette année, il pouvoit l'estre de l'Illyrie orientale.] Car Tatien l'estoit de l'Orient, Florus des Gaules, Poleme de l'Illyrie [occidentale,] & de l'Italie. Albin & Proculus estoient alors Prefets de Rome & de Constantinople, Orience Vicairé de Rome, Drepane Proconsul d'Afrique, Alexandre Prefet d'Egypte. [s'il n'y a point de faute dans la loy qui luy est adressée,] Rufin Maistre des offices, & Severin Intendant du domaine, qu'on trouve aussi avoir esté Intendant des largesses, & Prefet de Constantinople en 399. Libanius luy a écrit quelques lettres. [Nous pourrions dans la suite dire quelque chose d'Alexandre.]

Strab. l. 17. p. 801. 2.

Ath. de Ant. p. 180. b.

Ptol. l. 4. c. 1. p. 126. a.

Strab. l. 17. p. 800. c.  
Atlas Cons. t. 1. p. 91. a.

Geo. Sac. p. 281.

Not. p. 55.

Conc. t. 4. p. 84. c. &amp; c.

Holst. geo. p. 196.  
Ptol. p. 117. c.

Cod. Th. de P. 112.

p. 111. 111]  
Cod. l. 11. c. 13  
l. 13. p. 205.

Cod. Th. l. 4. p. 184.

ce, Menelaïte  
et comme deux  
tant aisé que  
ie Canope de  
un Eveque.]  
de Calcedoine  
he. [ville que la  
370. met entre  
point la pro-  
ne qu'il faut lire  
Holiteniusveut  
Acabre. <sup>b</sup> Ptole-  
Menelaïte, mais  
ique; ainsi elle  
de Squedie.]

pouvait l'estre de l'Illyrie orientale.  
Car Taten l'estoit de l'Orient.  
des Gaules, Poleme de l'Illyrie  
dentale, & de l'Italie. Albin & Pro-  
cule estoient alors Prefets de Rome  
de Constantinople, Oronce Vice-  
de Rome, Drepane Proconsul d'Asie  
que, Alexandre Prefet d'Egypte.  
n y a point de fautes dans la loi qu'il  
est adressee,] Rabin Maître des offices  
& Severin Intendant du domaine.  
qu'on trouve aussi avoir été l'un  
dant des largesses, & Prefet de Con-  
stantinople en 399. Libanius les a  
quelques lettres. [Nous pourrions  
la suite dire quelque chose d'Alexan-  
dre.]

Albin ne puit estre Prefet autrepart,  
comme dans l'Illyrie orientale, ou  
dans les Gaules. Mais avec tout cela il  
est encore plus aisé de croire qu'il  
estoit demeuré Prefet.]

Pour la page  
341. § 64.

#### NOTE XLV.

*Faute dans une loi datée de Constanti-  
nople le 18 juillet.*

Socr. l. 5. c. 18.  
p. 172. b.

Pecav.

'C'est Socrate seul qui dit que Theo-  
dore à son retour d'Italie, arriva à  
Constantinople le 10 de novembre:  
'Mais il est assez exact pour les dates  
selon le sentiment des plus habiles.

ne, [et qu'il ne peut être revenu qu'en  
391, il faut le différer jusqu'en cette  
année là, comme fait Baronius, *an.*  
*391. § 7*, après la chronique d'Alexan-  
drie.]

Cette chronique ajoute que la reli-  
que fut mise dans l'église d'Hebdo-  
mon le 18 de fevrier;] ce qui ne se ra-  
porte pas à cette année là, mais à quel-  
qu'une des suivantes, lorsque l'église  
que Theodose y faisoit bastir pour l'y  
mettre fut achevée, [si l'on ne veut  
dire que ce 18 de fevrier regarde une  
autre translation du chef de Saint Jean  
Baptiste.]

Chief S. J. p.  
10.

## NOTE XLVII.

Pour la page  
315-569.*Que Valentinien II. est mort le 15 may  
392.*Bar. 391. § 4.  
Prof. chr. n. p.  
1769-a.b.

'Marcellin met la mort de Valentinien le 15 de mars en 391. Mais il est certain qu'il se trompe & pour le jour & pour l'année. Car Theodose estoit encore alors en Italie; & on demeure d'accord qu'il estoit retourné en Orient lorsque cette mort arriva. Aussi Saint Prosper, [& Idace dans ses fastes & dans la chronique,] la mettoit en 392. On lit dans quelques éditions de Saint Prosper sur l'an 391, qu'Eugene usurpa l'Empire par la faveur d'Arbogaste. Mais on voit [par les autres éditions,] par les manuscrits, & par la suite même, que c'est une fausse addition. 'S. Epiphane dans son livre des poids & des mesures, qu'il écrivoit apparemment avant qu'Honoré fust Auguste, [c'est à dire cette année même, & aussi-tôt après la mort de Valentinien II.] dit que cette mort arriva sous les Consuls Arcade & Rufin [qui sont ceux de l'an 392,] le samedi veille de la Pentecoste, laquelle tomboit le 16 de may; 'ce qui se rencontre en cette année, où Pasque estoit le 28 de mars. 'Il marque encore le même jour par les mois égyptiens & grecs; ce que le P. Pagi examine. 'Ainsi on ne peut douter que Valentinien II. ne soit mort le 15 may 392, [& il faut assurément lire *Idibus maiis* dans Marcellin, au lieu de *mar-tius*.]

Epi. menf. c.  
10. p. 177. a.

Buch. cycl.

Epi. p. 177. a.  
b [Pagi,] 391.  
3.

Bar. 391. § 4.

Amb. div. 1. p.  
313. d.

F. B. 1. 89. d.

'S. Ambroise ne contoit alors que la 8<sup>e</sup> année du regne de ce prince (selon quelques éditions; & cela se pourroit entendre depuis la mort de Gratien, jusqu'à laquelle Valentinien n'avoit eu que le seul titre d'Empereur sans aucune fonction, & depuis laquelle il a régné, ou au moins il a vécu huit ans, huit mois, & vingt jours, si nous la mettons le 25 d'août.) 'Mais la comparaison que S. Ambroise fait de lui

avec Josias, fait voir qu'il faut lire 18, 'comme ont lu Baronius & quelques autres, [selon les anciennes éditions:] & pour trouver ces 18 ans, il faut compter par les Consulats, & prendre pour entières la première & la dernière année, qui sont 375 & 392: Car en effet il n'a porté le titre d'Auguste que 16 ans, 5 mois, & 24 jours.

Bar. 391. § 3.  
a Thig. 2. p.  
437.

## NOTE XLVIII.

Pour la page  
315-569.*Sur le temps de sa sepulture.*

'Saint Ambroise prie Theodose de hâter la sepulture de Valentinien II, *ne astivo penitus solvantur calore (ejus excurvia: vix enim superiorem astatem exegimus: & on ne lit point autrement dans l'édition des Bénédictins. [Il semble donc que Valentinien mort le 15 de may 392, soit demeuré sans sepulture jusques à l'été de l'an 393; & si cela est, il faudra dire, comme on le voit par l'épître 57 de S. Ambroise, p. 321. c. f, que durant tout ce temps, Theodose dont on attendoit les ordres pour cela, n'en envoya aucun, & n'écrivit pas même aux princesses ses belles-sœurs, & sœurs de Valentinien. Mais comme cela est trop difficile à croire,] & qu'il paroît au contraire que Valentinien fut mis dans son tombeau deux mois seulement après sa mort, ou au moins après qu'il eut été apporté à Milan, [il vaut peut-être mieux dire, quoique ce sens ne paroisse pas tout à fait naturel, que *superior astas*, ne signifie pas l'été passé, mais les chaleurs passées de l'été qui duroit encore.]*

Amb. ep. 57. B.  
321. a.ep. B. 13. p.  
100. f.

div. 1. p. 113. d.

p. 113. d.

## NOTE XLIX.

Pour la page  
315-571.*Que Titien à qui S. Ambroise écrit en  
392, n'est point Tatien Prefet  
du Pretoire.*

'S. Ambroise nous ayant appris que Rufin estoit passé de la charge de Maître des offices à celle de Prefet d'Orient,

Amb. ep. 45. p.  
109. c. d.

par les mois  
que le P. Pagi  
peut douter que  
mort le 15 may  
pente lire *Isidus*  
au lieu de mar-

oit alors que la  
ce prince selon  
ela se pourroit  
et de Gratien,  
mien n'avoit eu  
teur sans aucu-  
s laquelle il a  
a vécu huit ans,  
ours, si nous la  
Mais la com-  
enté tant de luy

& qui n'parle  
lennu fut mis dans son tom-  
'deux mois seulement après la mor-  
ou au moins après qu'il en eût ap-  
té à Milan, [il vau penche non  
dire, quoique ce sens ne paroît  
tout à fait naturel, que *superius*  
ne signifie pas l'ée passé, mais la  
chaleurs passées de l'été qu'on  
encore.]

#### NOTE XIII.

Que Titien à qui S. Ambroise en  
392, n'est point Titien Pagi  
du Pretore.

'S. Ambroise nous avoit appor-  
Rufin estoit passé de la charge  
Maître des offices à celle de Pré-

un procès que Titien avoit avec la  
petite-fille, qu'il falloit accommoder,  
que Rufin oublioit, & dont il ne pou-  
voit plus estre juge.

Mais ce qui peut embarrasser dans  
cette lettre de S. Ambroise, c'est qu'il  
dit que Rufin ne pouvoit plus nuire à  
Titien; *Est enim aliarum Praefectus*  
*partium*. Est-ce qu'estant Maître des  
offices sous Theodose Empereur d'O-  
rient, il pouvoit estre juge de Titien,  
qui selon toutes les apparences estoit  
un homme de Milan ou des environs?  
Je ne voy pas moyen de croire que  
Theodose en s'en retournant en  
Orient se soit réservé aucun pouvoir  
Tom. V.

ennemi qui avoit persecuté les Ly-  
ciens.

'Le P. Pagi au contraire se declare Pagi, 191. § 7.  
pour cet homme docte contre Gode-  
froy sur ce que dit Zosime, 'que Tatien Zof. l. 4. p.  
fut déclaré Prefet du Pretore dans sa 769. b.  
patrie. 'C'estoit dans les premiers mois Pagi, § 7.  
de 388, lorsque Theodose n'estoit point  
assurément en Lycie, mais à Thessalo-  
nique autant qu'on le peut juger par  
les loix & par l'histoire. Tatien estoit  
donc de Thessalonique & non de Ly-  
cie, ce qui fait le fondement de l'opi-  
nion de Godefroy. [Il est certain d'ail-  
leurs qu'il paroît indigne de Theodo-  
se qu'on ait condamné sous luy toute  
D D d d d

Cod. Th. l. 1. p.  
379-1.

une province, parcequ'un homme en estoit.] Godefroy mesme avoue que c'est une colere excessive, ou plutost une cruauté; [ & il ne donne point d'exemple qui l'autorise. Il est plus aisé de croire que toute la province ayant résisté à quelque imposition mise par Taticn, & ayant fait quelque espece de soulèvement, Taticn ait porté sur cela Theodose à punir toute la province. La construction est assurément plus reguliere dans le sens du P. Pagi que dans celui de Godefroy, selon lequel *Taticni offensio judicis*, est pour *offensio judicis in Taticnum*.

Il faudroit examiner les autres loix de ce temps là pour voir s'il ne s'y rencontre point d'autres barbarismes de cette nature. Et comme Godefroy manioit sans cesse le Code, on a quelque lieu de croire que ce n'est pas sans sujet que cette raison ne l'a point arrêté. Je voudrois néanmoins qu'il l'eust dit, & en eust donné des exemples, & qu'il eust marqué aussi les fondemens de son opinion. Car il se contente de l'avancer sans la prouver, comme si elle estoit assez claire par elle mesme. Et veritablement si c'est Taticn qui a condamné les Lyciens, il semble que cette condamnation devoit estre cassée, non par Arcade immédiatement après la mort de Rufin le persecuteur de Taticn, mais par Rufin mesme & par Theodose des l'an 393, ] l'orsque l'on cassa les nouvelles exactions de Taticn, & qu'on rendoit les biens à ceux qu'il avoit proscrits.

p. 379-1] 340.  
341-2.

p. 340.

[ Il y a une autre chose qui me paroist encore assez forte pour Godefroy, qui est le titre d'illustre donné à Taticn. Car il l'avoit assurément perdu par sa condamnation en 392. ] & aussi Theodose n'a garde de le luy donner dans les loix qui le regardent en 393. [ Il faut donc qu'il eust alors esté rétabli, ou sa memoire au moins, s'il estoit mort. Il n'a pu estre rétabli qu'après la

mort de Rufin son adversaire, tué peu de mois avant la loy dont nous parlons: & dans cette circonstance auroit-on aussitost fait une loy pour casser ce qu'il avoit fait? Mais au moins l'y auroit-on appelé *severissimum judicem*? Cette qualification convenoit certainement bien mieux alors à Rufin. ] Ce <sup>Cod. Th. l. 1. p. 380-1.</sup> qu'ajoute la loy, *macula qua in ipso iam temporis absolutione, consumpta est*, est encore bien fort pour montrer que l'on avoit rétabli ou Taticn ou sa memoire.

Le P. Pagi ne s'objecte point cela: & j'avoue que je ne voy pas bien ce qu'il y pourroit répondre. Il est ce me semble plus facile de satisfaire à la preuve qu'il tire de Zosime, estant aisé que cet auteur se soit trompé, ou que Taticn estant natif & originaire de Lycie, fust néanmoins aussi de Thessalonique par sa mere, par sa femme, ou de quelque autre maniere moins propre. Le peu d'apparence que Theodose ait laissé condamner toute une province pour un homme, est ce qui me paroist de plus fort pour le P. Pagi, quoiqu'il ne l'allegue point. Mais je croy toujours que l'un & l'autre a tort de regarder son opinion comme certaine, & que quelque sentiment que l'on embrasse, il faut reconnoistre qu'il n'est pas sans difficulté. Tout considéré nous avons cru qu'il valoit encore mieux suivre celui de Godefroy.

Nous ne le suivons pas de mesme, ] 'en ce qu'il croit que Taticn estoit non seulement encore vivant lorsqu'Arcade fit la loy de 396; mais qu'il estoit mesme delivré de l'exil, auquel il n'avoit, dit-il, esté condamné que pour un temps. [ Ce n'est pas que les termes de la loy ne luy soient assez favorables; *qua [macula] in ipso iam, temporis absolutione, consumpta est*. Mais je ne voy pas que cela se puisse accorder ] avec <sup>Al. h. + p. 76</sup> ce que dit S. Astere d'Amalee, *ἐν αὐτοῦ οἷα τὸ ἐξ ἡμετέρας ἀεὶ ἐξάρτι*; [ ce qui

est bien fort pour marquer que Tatien est mort dans son malheur: ]' & il dit positivement un peu plus bas, qu'après sa condamnation il vécut encore un peu dans les souffrances & les miseres, & termina sa vie dans l'ignominie & dans la honte. [Je ne voy donc point d'autre sens qu'on puisse donner aux paroles de la loy, sinon que la tache de Tatien estoit finie par la mort naturelle qui avoit terminé sa vie, ou par l'absolution qu'on luy avoit enfin accordée en rétablissant sa memoire. Je ne sçay s'il n'y auroit point quelque faute dans le mot de *temporis*.

NOTE LI.

Officiers de l'. n 392.

'Les officiers à qui les loix de l'an 392 sont adressées, sont Martien ou Martinien Comte d'Orient, Apodeme Prefet d'Illyrie, Tatien & ensuite Rufin Prefets d'Orient, Proculé Prefet de Constantinople, Hypace & Potame Prefets d'Egypte, Romule Intendant des largesses, Philoxene Vicairé de Thrace, le Comte Abondance General de la cavalerie & de l'infanterie, Victorius Proconsul d'Asie cette année & les deux suivantes. Il y en a une du 8 d'avril à Flavien Prefet d'Italie, qui est de Valentinien II.]

'On a une lettre de Libanius à Martien Comte d'Orient. On trouve un Martinien Intendant des largesses sous Arcade en 396.

'Apodeme est qualifié simplement Prefet d'Illyrie dans la loy du 28 juillet 392, [ & rien n'empêche qu'il ne le fust de l'Illyrie orientale. Car il estoit officier de Theodose, ] puisque cette loy & les autres qui luy sont adressées, sont datées de Constantinople. Dans la loy du 15 fevrier 392, il est appelé Prefet d'Illyrie & d'Afrique, & Prefet d'Illyrie & d'Italie dans celle du 9 juin 393. Godefroy ne trouve pas moyen de

justifier cette jonction de l'Illyrie & de l'Afrique; surtout l'Afrique étant sous Valentinien, & Apodeme sous Theodose. Il ne fait point de difficulté sur la jonction de l'Illyrie & de l'Italie qui est ordinaire dans le Code, [ & je ne voy pas néanmoins qu'elle se puisse soutenir, puisqu'Eugene estoit maistre de l'Italie en 393. Il seroit plus aisé de soutenir la jonction de l'Illyrie & de l'Afrique, en la mettant en 393, *P.C. Arcadii & Rufini*. Car Theodose devenu maistre de l'Afrique par la mort de Valentinien II, pouvoit bien l'avoir soumise au Prefet de l'Illyrie orientale. Mais étant luy mesme Consul en 393, auroit-il daté par les Consuls de l'année de devant ? ]

'Hypace avoit déjà esté Prefet d'Egypte en 383. [Je ne sçay si c'est le mesme] qui estoit General des troupes de l'Orient en l'an 415.

'On croit que Romule est celui qui estoit Consulaire de la Ligurie en 385, & qui fut Prefet du Pretoire en l'an 400 sous Honoré, si on s'arreste à une loy [où apparemment il y a faute. *V. Honoré note 13.*] Fl. Pisidius Romulus fit dresser une statue à Stilicon en 405 ou plustost; mais il n'est qualifié que Prefet de Rome. On a diverses lettres de Libanius & de Symmaque à une personne de ce nom. Symmaque le qualifie son fils, [ce qui ne convient pas à celui qui estoit si avancé dans les charges, mais peutestre à son fils.] Car dans une autre lettre Symmaque écrivant à Romule, parle de son fils, & avec éloge. S. Augustin écrit à un Romule qui vouloit que ses paysans luy payassent ce qu'ils avoient déjà payé à son receveur. Il l'avoit engendré, comme il dit, en J.C. par l'Evangile; [ & ainsi c'estoit plustost quelque Africain.]



DDddd ij

## NOTE LII.

Pour la page  
362. b. 75.

*Qu' Honoré a esté déclaré Auguste le  
20 novembre 393. & peutestre Cesar  
le 10 janvier de la mesme année.*

Pa/c. p. 305. a.

P. 4. 29. 458.

P. 569.

Thephn. p. 19. d.

Lib. or. 15. p.

418. d.

[Il y a diverses difficultez sur l'elevation d'Honoré. La chronique de Marcellin le qualifie Cesar en marquant son premier Consulat en 386.] & on voit la mesme chose dans celle d'Alexandrie. Mais au contraire les fastes d'Idace & ceux d'Heraclius ne le qualifient en cet endroit que Nobilissime, [ & S. Prosper *N. P. ou nobilissimum principum* : ] & on trouve la mesme chose dans les dates des loix, conformément à ce que dit Theophane, qu'il fut déclaré dans la mesme année Nobilissime & Consul. Libanius marque assez clairement que dans le temps de la sedition d'Antioche [ en 387. ] il n'y avoit qu'un des enfans de Theodose qui eust le titre de Roy, βασιλεῦς. [ Et ce titre se donnoit mesme aux Césars. Aussi je ne pense pas que personne aujourd'hui suive Marcellin.

Pa/c. p. 305. b.

Les auteurs conviennent que Theodose mena Honoré avec luy lorsqu'il alla à Rome en 389. ] Mais la chronique d'Alexandrie ajoute qu'il l'y couronna Roy, & qu'Honoré y regna 14 ans. [ On trouve à peu pres la mesme chose dans Theophane p. 60. d. Et mesme le Pere Petau dans la premiere partie de son *Rationarium temporum*, l. 6. c. 10. p. 273. veut au moins qu'on doute si Honoré ne fut point déclaré Auguste des ce temps là. Nous allons voir que ce ne fut qu'en 393, selon tous les bons auteurs, & le P. Petau les suit dans la seconde partie du mesme ouvrage, l. 4. c. 12. p. 220. Mais il suffit de dire que Theodose qui vouloit & devoit laisser Rome à Valentinien II. son prince legitime, n'avoit garde d'y faire déclarer son fils Auguste pour l'Occident. Je ne croyas mesme qu'on puisse dire qu'il l'y ait déclaré Cesar pour

l'Orient. Au moins son nom ne se lit jamais à la teste des loix jusqu'en 392. Le P. Petau mesme dans sa chronologie ne parle point de cette opinion. ] M<sup>e</sup> du Cange abandonne son auteur p. 469. sur ce point, avec tous ceux qui peuvent l'avoir suivi.

Ce fut donc en 393 qu'Honoré fut fait Auguste selon Socrate, [ S. Prosper, & Marcellin. ] Il y faut joindre Philostorge & Sozomene, qui disent que ce fut dans le temps que Theodose se prepaçoit à faire la guerre à Eugene.

On voit la mesme chose dans Claudien, [ & ainsi ce point peut passer pour incontestable. ]

Socrate ajoute que ce fut le 10 de janvier [ au lieu duquel il faudra peutestre lire le 15, ] puisqu'il le calendrier de Polemeus Silvius met ce jour là *Natalis Honorii* ; & nous avons montré dans la note 18 qu'il ne peut pas estre né ce jour là. La traduction de cet endroit de Socrate par Eustathe dans la Tripartite, & l'histoire Mélangée, p. 405. ont le 10 comme le texte grec, & beaucoup de modernes suivent cette époque.

Nous voudrions aussi la suivre, si le P. Petau qui nous a appris à estimer les dates de Socrate, n'abandonnoit celle-ci dans sa chronologie, p. 756, sur ce que Saint Prosper & Marcellin remarquent que lorsqu'Honoré fut fait Auguste, il y eut des tenebres à neuf heures du matin. ] Il y faut joindre Claudien, qui marque encore plus expressément, que le jour qu'Honoré fut fait Auguste il y eut de grandes tenebres : mais qu'en mesme temps que les soldats le proclamerent Auguste, le jour & la lumiere revinrent. Il est vray que ce poete semble attribuer ces tenebres à une epaisseur extraordinaire de nuées ; mais ajoutant aussitost, qu'il parut une étoile plus claire que la lune qui ne paroissoit point alors, il est assez visible qu'il marque une eclipse de so-

Socr. l. 4. c. 19.  
p. 194. h.

Philos. l. m. c. 2.  
p. 146. Soc. l.  
7. c. 14. p. 740.

Claud. conf.  
ll. 3. p. 374.

Socr. p. 194. h.

Bill. j. m. c. 2.  
44.

Claud. conf.  
ll. 4. p. 148.



leil; & on n'a pas accoutumé de mettre dans des chronologies des tenebres qui ne proviennent que d'un amas de nuées, quoique l'un & l'autre ait pu se rencontrer en cette occasion.] Le P. Petau le prend en effet pour une éclipse. [Que si cela est véritable, il faut nécessairement que Socrate se trompe,] puisqu'en l'an 393 le 10 de janvier étoit le 13 de la lune, [auquel il ne peut pas y avoir d'éclipse.] Aussi le P. Petau met celle-ci le dimanche 20 de novembre, auquel il y eut une éclipse de soleil sur les neuf heures & demie à Rome, & sur le midi à Constantinople : & il ajoute que S. Prosper & Marcellin nous apprennent que ce fut le jour du couronnement d'Honoré.

Cela paroît d'autant plus raisonnable, que Socrate même, & après luy Sozomene, disent que Theodose avoit ses troupes prestes lorsqu'il fit Honoré Auguste, & qu'après sa promotion il s'en alla en diligence en Occident, c'est à dire le plus tôt qu'il put, j'ayant laissé passer l'hiver, & étant parti au printemps, comme Philostorge le dit en termes formels. Claudien joint aussi le couronnement d'Honoré avec le départ de Theodose. [Si donc Honoré a été fait Auguste le 10 de janvier 393, il faudra selon Claudien, Socrate, & Sozomene, qu'il soit parti le printemps suivant; ce qui ne se peut pas soutenir, comme on le verra dans la note 54.]

Je pense que pour montrer qu'Honoré a plutôt été fait Empereur à la fin de l'an 393, qu'au commencement, on peut encore alléguer ce qu'on lit dans Claudien, j'qu'Honoré demandant à son pere après la cérémonie, qu'il le menast à la guerre, Theodose le luy refusé, parcequ'il n'avoit pas encore dix ans, *medium decimas emensus aristus*. [Honoré n'est entré dans sa dixième année que le 9 de septembre 393. V. la note 18. Ainsi il n'avoit que 3 ans & 4 mois au 10 de janvier, & Claudien eust dû

mettre *nonas* au lieu de *decimas*; ce qui convenoit encore mieux à son dessein.

Nonobstant toutes ces raisons, Godfrey suit toujours Socrate: mais il ne s'objette jamais ni l'autorité du Pere Petau, ni sa raison, ni celles dont nous l'appuyons encore; de sorte qu'il peut bien n'avoir pas envisagé la difficulté.] Le P. Pagi l'a vue, & s'attache néanmoins à Socrate; mais c'est en prétendant que S. Prosper & Marcellin marquent seulement que l'éclipse arriva la même année; [ce que le *cum* de l'un, & le *quippé* de l'autre, ne souffrent guere, quoy qu'on dise, surtout en y joignant Claudien, dont le P. Pagi ne parle pas.] Il veut se tirer de Philostorge, & ne le peut. On a peine à dire une raison qu'il croit rendre son sentiment indubitable, qui est que le jeune Theodose a aussi cité fait Auguste le dixième de janvier en 402. Je pense que ce fut l'onzième; v. *Arcade* § 22; & il le soutient luy-même. [Mais posé que ce soit le 10, je croye que peu de personnes en tireroient une pareille conséquence.] M<sup>r</sup> du Cange se declare pour le 20 de novembre, & le prouve en partie parceque Claudien le met un peu avant l'hiver. [Je n'ay pas trouvé l'endroit. Le P. Labbe met aussi le 20 de novembre dans sa chronologie.]

Je ne sçay si l'on ne pourroit point dire qu'Honoré fut fait Cesar le 10 de janvier, & Auguste le 20 de novembre. Nous avons vu que Marcellin & la chronique d'Alexandrie le font Cesar lorsqu'assurément il n'étoit point Auguste selon Marcellin même; & quoique Claudien ne distingue point ces deux différentes elevations d'Honoré, il semble néanmoins les marquer: *Magnus Princeps Cesar proximus aquaris fratri*. [Nous répondrons encore par ce moyen au calendrier de Polemeus Silvius, puisqu'il est aisé que Socrate ait mis par erreur le 10 de janvier au lieu du 25, & sans cela nous ne voyons

DDddd iij

Pet. m. l. 1. 4.  
C. 12. p. 110.

Buch. cycl.

Pet. p. 110  
ch. p. 714.

Socr. p. 194. b]  
Soz. p. 741. c.

Philg. p. 146.

Claud. conf.  
M. 4. p. 35.

p. 48.

Pagi, 193. § 1.

dis. p. 176.

Byz. sam. p.  
71.

Claud. conf.  
H. 4. p. 43.

pas qu'il soit aisé de soutenir ni l'un ni l'autre de ces deux auteurs. Je pense que toutes les loix de l'an 393 portent le nom d'Honoré Auguste: mais on trouve la même chose dans quelques unes, au moins de l'an 392. Et on sçait que les Codes sont pleins de fautes de cette nature. Je ne sçay si le quinzième janvier dans Silvius ne pourroit point estre le jour qu'Honoré fut déclaré par son pere Empereur d'Occident. Que si au lieu de *XVIII. kal.* on pouvoit lire *XVI.* ce seroit le jour auquel il le devint effectivement par la mort de Theodose. Mais cela ne se peut: & il semble que les Romains n'avoient égard qu'à la déclaration solennelle d'un Prince, & non à la mort de son pere ou de son predecesseur.]

## NOTE LIII.

*Que la loy à Herode n'est point de l'an 394.*

Pour la page  
372. § 77.

Cod. Th. cl. r.  
p. 130.

l. 5. p. 190. 1.

33. l. 11. §. p.  
115.

l. 4. p. 128.

Pour la page  
375. § 78.

Godefroy rapporte à l'an 394, la loy datée du 14 de fevrier 396, & adressée à Herode, parce, dit-il, qu'on voit dans S. Augustin qu'Herode estoit Proconsul d'Afrique en 394. Mais il reconnoît luy même en un autre endroit que le passage de S. Augustin in *Crese. l. 4. c. 56. p. 151. a.* prouve qu'Herode estoit Proconsul en l'an 395. [Et rien n'empêchant qu'il ne le fust encore au mois de fevrier 396, on ne voit rien à changer dans la souscription de la loy,] comme en effet Godefroy n'y change rien dans son Code, ni dans son commentaire. Elle ne porte même que les noms d'Arcade & d'Honoré, [ & non celui de Theodose qui y devroit estre si elle estoit de l'an 394,] comme il est dans celle qui la precede.

## NOTE LIV.

*Que Theodose n'est parti de Constantinople contre Eugene qu'en l'an 394, sur la fin de may.*

[Nous avons montré dans la note

52, que si Honoré a esté fait Auguste le dixième de janvier 393, il faut dire que Theodose est parti des la même année pour faire la guerre à Eugene. Et c'est ce que nous ne croyons pas se pouvoir soutenir, puisqu'on ne sauroit marquer aucun exploit qui se soit fait durant cette année là, & qu'au contraire la guerre paroît avoir esté commencée & achevée tout de suite, & en assez peu de temps.] 'Claudien dit que la victoire fut prompte, & que Eugene fut surpris par la diligence de Theodose. [Marcellin ne marque la marche de Theodose contre Eugene qu'en l'an 394. De plus, toutes les loix de 393 sont datées de Constantinople. Il y en a même un fort grand nombre, & de tous les mois; de sorte qu'on ne peut pas pretendre qu'il y ait erreur en toutes, comme il le faudroit néanmoins pour soutenir] 'ce que Blondel a avancé, que Theodose n'estoit jamais rentré à Constantinople depuis le mois de janvier 393. [Les loix de l'année suivante sont encore datées de Constantinople jusques au 30 de may; car pour les deux du mois de juillet, il est aisé qu'il y ait faute,] 'ou qu'elles soient d'Arcade, comme le croit Godefroy; & cela est assez clair de celle du neuvième. Mais je ne croy pas pour cela que personne osast soutenir que toutes celles de l'an 393 sont aussi d'Arcade.

Ainsi il peut estre assez vraisemblable que Theodose ne partit de Constantinople qu'au commencement de juin 394, ou au plus tost à la fin de may. [Car s'il y a une loy datée de Constantinople le 30 de may, il y en a une du même jour datée d'Heraclee. [Ainsi ou l'une est encore d'Arcade, ou il y a faute dans l'une ou dans l'autre. Car Theodose ne peut pas avoir esté en un même jour à Heraclee & à Constantinople,] ces deux villes étant éloignées de 64 milles [qui font plus de 25 lieues.] Godefroy croit qu'il faut lire Heraclee dans celle

Claud. cl. r.  
H. 1. p. 36.  
H. 4. p. 41.

Blond. prin.  
p. 130.

Cod. Th. cl. r.  
p. 130. 1.

p. 128.

Gaudin.

Cod. Th. cl. r.  
p. 127.

in Crisost. 4. c.  
à l'herode estoit  
rien n'empê-  
ore au mois de  
rien à changer  
la loy. J'comme  
ange rien dans  
commentaire.  
que les noms  
& non celui  
ont estre si elle  
une il est dans  
I V.  
de Constan-  
qu'en l'an  
may.  
dans la note

comme le croit Godefr.  
assez clair de celle du neuvième. Ma-  
je ne croy pas pour cela que jein-  
osait soutenir que toutes celles de la  
393 sont aussi d'Arcade.  
Ainsi il peut estre très vraisem-  
ble que Theodote ne partit de Con-  
tinople qu'au commencement de mai  
394, ou au plus toût à la fin de may. Car  
s'il y a une loy datée de Constantin  
le 30 de may, il y en a une du trent  
jour datée d'Heraclee. Ainsi on l'or-  
est encore d'Arcade, ou il y a une ou  
l'une ou dans l'autre. Car Theodote  
peut pas avoir esté en un meisme  
à Heraclee & à Constantinople. Les  
deux villes estant éloignées de 4 mil-  
[qui font plus de 25 lieues.] Godefr.  
croit qu'il faut lire Heraclee au lieu

*Que Theodose n'a point fait venir  
Arcade en Occident avec Honoré.*

Bar. 395. § 17.

'Baronius croit qu'après la défaite  
d'Eugene, Theodose fit venir en Italie  
non seulement Honoré, comme divers  
auteurs le disent, mais encore Arcade:  
'& Saint Ambroise dit en effet que les  
fils de Theodose le vinrent trouver.  
'Paulin en parle de mesme. Theodoret  
semble supposer qu'ils estoient tous  
deux presens à sa mort. Et la chronique  
d'Alexandrie dit qu'Arcade revint de  
Rome après la mort de son pere.

Amb. div. 3. p.  
121. 2.

vit. p. 86. f.  
& Thdr. l. 1. c.  
25. p. 740. d.  
Chr. Al. p.  
710.

[Neanmoins les autres historiens qui  
disent que Theodose fit venir Honoré  
en Occident, ne marquent point qu'Ar-  
cade y soit venu avec luy. Ils semblent au

NOTE LVII.

Pour la page  
386. § 8.

*Qu'il est bien difficile de croire que  
Theodose soit venu à Rome après  
la défaite d'Eugene.*

'Zosime écrit que Theodose alla à Rome immédiatement avant sa mort. 'Prudence dit conformément à Zosime, que quand il vint à Rome, & qu'il y défendit l'idolatrie, il avoit déjà vaincu les deux tyrans [Maxime & Eugene,] *gemi bis victor cade tyranni.* Et s'il est vray comme le dit Theodoret, qu'il soit venu à Rome longtemps depuis la mort de Paulin d'Antioche, & depuis qu'il eut voulu obliger Flavien d'y venir,

Zof. l. 4. § p.  
779. & 814. 2.

Prud. in Sym.  
l. 1. p. 218.

Thdr. l. 1. c.  
25. p. 737. c.

[il faut que s'ait esté après la défaite d'Eugene.]

Neanmoins depuis le 6 de septembre qu'arriva cette défaite, jusques au 17 de janvier que Theodose mourut à Milan, le temps paroist bien court & bien faulseux pour croire qu'il ait esté jusqu'à Rome, & en soit revenu; encore n'aura-t-il pu partir de Milan qu'après avoir fait venir Honoré de Constantinople, si l'on ne veut dire qu'il a fait ce voyage sans participer aux Sacremens: ] 'Car il paroist qu'Honoré le trouva à Milan. \* Que si Theodose estoit malade quand il le reçut, comme Socrate & Sozomene le disent, [c'est encore une raison pour ne pas croire aisément qu'il ait esté à Rome, puisqu'il n'aura pu y aller que malade. ] 'Claudian dit que quand Rome voulut obtenir de Theodose le Consulat pour les deux freres Olybre & Probin, elle luy envoya des deputes au pié des Alpes, [c'est à dire à Aquilée ou à Milan; & il ne dit point qu'on l'attendist alors à Rome, ni qu'il y soit venu dans la suite de l'année. ] 'Mais de plus, il dit en un autre endroit que dans les cent ans qui avoient précédé le VI. Consulat d'Honoré, [c'est à dire depuis 304 jusqu'en 404,] les Empereurs n'estoient jamais venus que trois fois à Rome. [Or il est certain que Constantin y vint en l'an 312, Constance en 357, & Theodose en 389. Il y a donc peu d'apparence qu'il y soit encore venu en 394.]

Aussi aucun historien, auteur, ou chronologiste, excepté les trois que nous avons nommez, ne dit pas un seul mot de ce voyage: Et mesme de ces trois, Theodoret n'a sans doute marqué Rome, que pour dire que Theodose estoit en Occident: & le titre de vainqueur des deux tyrans que Prudence luy donne, peut tomber en general sur la personne de ce prince, sans que le poete ait pretendu qu'il l'eust acquis de ce temps là. ]

On pourroit croire sur la narration de Zosime, (car il ne le dit pas expressément,) qu'Honoré seroit venu aussi à Rome avec son pere. Mais il est visible par Claudien, que depuis qu'il y fut venu [en 389,] encore enfant, avant que d'estre Empereur, & avant la guerre d'Eugene, il n'y retourna point que pour y commencer son VI. Consulat, c'est à dire à la fin de l'an 403.

'Stilicon peut y avoir esté, comme le dit Zosime, [ & mesme si nous voulons, y avoir fait proclamer Honoré Empereur. ] 'ce que cet auteur attribue à Theodose. Neanmoins ce qu'il pretend s'y estre fait en ce temps-ci par Serene & par Stilicon, Baronius le rapporte à l'an 389, [ & il peut avoir raison. Il est certain toujours que Stilicon devoit avoir epousé Serene plusieurs années avant 389, ] puisqu'il leur fille fut mariée Honoré des l'an 398. [ Quelque jeune qu'elle fust, elle ne pouvoit pas avoir moins de 12 ans. ]

## NOTE LVIII.

*Temps de la mort de Theodose: Durée de son regne.*

'Socrate & Sozomene, [ aussibien que S. Prosper, Idace dans ses fastes & dans sa chronique, & la chronique de Marcellin, ] reconnoissent que Theodose mourut à Milan l'an 395, que Socrate conte pour le premier de la 294<sup>e</sup> Olympiade: [ & il n'y a point sur cela d'autre opinion. ] 'Car si la chronique d'Alexandrie le met sous les Consuls de l'an 394, ce ne peut estre qu'une faute, [ non de l'auteur, mais d'un copiste, ] puisqu'elle le met au mois de janvier après des evenemens du mois d'aoust. Socrate en deux endroits, & la chronique d'Alexandrie, disent que ce fut le 17 de janvier: [ Je ne sçay si le *nat. al. Honoris* marqué le 15 dans Silvius, ne viendroit point du jour de la mort de Theodose, quoique cela ne soit pas aisé à croire

Amb. v. p. 86.  
f.  
a Socr. l. i. c.  
26. p. 104. c.  
Soz. l. 7. c. 19.  
p. 713. a.

Claud. de Oly.  
p. 3. 4.

conf. M. G. p.  
184. 185.

Pour la page  
190. § 24.

Socr. l. 1. c. 1.  
p. 195. c. d. l. f.  
c. 1. p. 199. d.  
Soz. l. 7. c. 19.  
p. 713. a.

Païs. p. 306. d.  
170.

p. 306. a. b. c.  
p. 195. c. d. l. f.  
d. Boll. jan. c. 1.  
44

à croire. *V. la note 52.* Mais si c'est néanmoins ce que Silvius a voulu dire, la raison demande que l'on corrige cet endroit unique par les trois autres.] 'Arcade dans une loy du 13 de mars 395, donnée à Constantinople, parle de son pere déjà mort.

[Puisqu'il a commencé le 19 janvier 379, v. 53, & qu'il est mort le 17 janvier 395, il a régné 16 ans [moins deux jours.] \*Rufin, [la chronique d'Idace, & Marcellin,] lui donnent 17 ans, [autant pour deux les années 379 & 395, qui n'en font qu'une.

Pour son age, nous en avons parlé dans la note 2.]

NOTE LIX.

*Fausſes hiſtoires ſur S. Donat d'Euſée.*

'Bollandus a trouvé dans un fort ancien manuscrit une vie de S. Donat en grec, d'où est tirée celle qu'on trouve en latin dans Mombritius & dans quelques manuscrits. [Il ne la donne pas néanmoins, & c'est sans doute qu'il l'a jugé indigne de paroître. Nous n'avons pas en effet sujet de la regretter beaucoup,] puisque contre une vérité attestée par tous les historiens, elle fait baptizer Theodose par S. Donat, avec des circonstances aussi fausses que le fond. 'Le P. Mabillon qui l'a trouvée dans un ancien manuscrit, avec une preface de celui qui l'a traduite en latin, croit que ce traducteur, qui assure que cette vie n'avait point encore été traduite du grec, est Anataſe le bibliothécaire. Il s'est néanmoins contenté de donner cette preface avec le commencement de la vie, où l'on voit Eurée mise en Syrie, & les deux miracles rapportez par Sozomene confondus ensemble, mais avec des circonstances toutes différentes, & même contraires. 'Bollandus trouve plus de vérité dans ce que les Ménées disent de ce Saint: [Et néanmoins ils ne s'accordent point

*Tom. V.*

dutout avec Sozomene. Les miracles qu'ils ajoutent à cet historien, ont peu de probabilité: & nous ne sommes point d'autout disposés à croire sur la foy des nouveaux Grecs. J'que Theodose ait eu une fille possédée. [C'est le miracle bannal des fausses histoires. Je ne sçay aussi en quoy pouvoit consister la moitié du bien d'un petit enfant qui avoit pere & mere.]

NOTE LX.

*Quand Themistius est venu dementier à Constantinople.*

'Themistius dit qu'il étalla à Rome tout ce qu'il avoit amassé de science à Constantinople durant vingt ans. 'Le Pere Hardouin soutient qu'il n'avait jamais vu Rome lorsqu'il y vint sous Gratiens [en 376,] comme il paroît par les oraisons 13 & 31. [Ainsi il ne sera venu à Constantinople qu'en 356. Je ne trouve pas que Themistius dise positivement qu'il n'étoit jamais venu à Rome avant ce temps là; mais il est vray que ce qu'il dit dans l'oraison 13 nous donne tout à fait cette idée.] Cependant il est visible d'autre part que lorsqu'il fut fait Sénateur de Constantinople, [c'est à dire des l'an 355,] il étoit déjà établi dans cette ville, & ce n'étoit pas même depuis peu. [Ainsi je ne voy rien autre chose à dire, sinon qu'il y a faute dans ce nombre de vingt ans. C'est pourquoy nous disons qu'il demeura 40 ans au moins à Constantinople, étant certain qu'il y demerroit encore lorsqu'il en fut fait Prefet en l'an 384.]

NOTE LXI.

*Que Themistius est venu à la Cour en l'an 347.*

'Themistius dans le discours qu'il fit sur le Consulat de Saturnin, [au commencement de l'an 383,] dit qu'il avoit de grandes obligations à ce Consul de-

E E e e

Col. Th. chr.  
P. 30.

Sor. l. 5. c. 1. p.  
75. a. b. c. d. p.  
190. d.  
Ruf. l. 1. c.  
14. p. 191.

Pour la page  
404. 5 50.

Boll. 10. apr. p.  
764. f.

Mab. m. f. t. 1.  
P. 85. 86.

Boll. p. 765. a.

Men. 30. apr.  
P. 316.

Pour la page  
413. 5 73.

Them. or. 13.  
P. 108. b.  
n. p. 385.

P. 177. 178. 354.  
d.

or. Conf. p. 1. a.  
11.

Pour la page  
413. 5 73.

Them. or. 16.  
P. 100. b.

puis plus de 30 ans, parcequ'il l'avoit  
reçu chez luy lorsqu'il commença à  
venir à la Cour &c. [Il semble qu'on  
peut conclure assez certainement de  
cet endroit que Themistius n'avoit esté  
à la Cour que trente ans auparavant,  
ou un peu plus, c'est à dire vers 352.  
Cependant il faut que cette expression  
de plus de 30 ans s'étende ici jusques  
à 35 ans.] Car le titre de la premiere  
oraison de Themistius porte qu'il la fit  
à Ancyre la premiere fois qu'il parla à  
Constance. Ce prince estoit à Ancyre  
en l'an 347. [ & on ne voit point qu'il y  
ait esté depuis que longtemps après.  
Au moins ce n'estoit ni en 352, ni en  
355, puisqu'il estoit alors en Occident.]  
Themistius témoigne aussi en un autre  
endroit qu'il avoit esté à la Cour du fils  
de Constantin & de son frere, c'est à  
dire de Constance, [ & de Constant qui  
est mort dans le commencement de  
350.] Le P. Hardouin veut que ce frere  
de Constance soit Julien son cousin.  
[Mais il ne donne aucune raison de  
cette explication qui force son texte,  
& qui ne luy est point nécessaire,]  
puisque'il reconnoît que Themistius  
estoit à la Cour des l'an 347. [D'ailleurs  
je ne voy point que ce que Themistius  
dit de ce frere de Constance, convienne  
bien à Julien mort à 32 ans dans la fleur  
de sa jeunesse.]

or. 1. p. 1.

n. p. 1. 1. Col.  
Tn. ch. p. 46.Them. or. 13.  
p. 63. b. c.

n. p. 462.

p. 371.

Pour la page  
415. 994.Suid. 3 p.  
1296. d.

## NOTE LXII.

*Que Themistius n'a esté Prefet de  
Constantinople que sous Theodose.*

'Suidas dit que ce fut Julien qui fit

Themistius Prefet de Constantinople,  
& le titre de l'epigramme qu'un nom-  
mé Pallade fit sur luy à l'occasion de  
cette charge, porte qu'il l'eut sous Va-  
lentinien & Valens. Mais on lit for-  
mellement le nom de Theodose dans  
le remerciement que Themistius fait au  
Prince qui la luy avoit donnée; [ce qui  
nous dispense de marquer les autres  
preuves que nous y pourrions ajou-  
ter.]

Anth. l. 2. p.  
p. 181.Them. or. 17.  
p. 215. c.

n. p. 460.

or. 17. p. 174.

Le Pere Hardouin ne s'éloigne pas  
de croire qu'il l'a eue plusieurs fois sous  
divers Empereurs, & il allegue pour  
cela ce que dit Themistius dans l'orai-  
son 17, que Theodose avoit rappellé  
la philosophie au gouvernement des  
affaires, auxquelles elle n'avoit point  
eu de part depuis longtemps. Mais The-  
mistius explique aussi tost ce longtemps  
des derniers regnes, [ce qui comprend  
au moins Valens & Julien: & ainsi cet  
endroit mesme est une preuve indubi-  
table qu'il n'a point esté Prefet sous  
ces deux princes. La suite le confirme  
encore,] puisqu'on y voit que tout ce  
que les autres Empereurs avoient fait  
pour luy, n'estoit que des paroles sans  
realité, & que tous les emplois s'estoient  
reduits à des deputations. [Je ne sçay  
si l'on pourroit dire qu'il auroit esté sous  
eux Prefet honoraire & en titre. Il me  
semble que l'endroit que nous venons  
de citer, ne souffre guere qu'on le dise:  
Themistius auroit marqué cette digni-  
té, quoique simplement honoraire,  
dans cette oraison 17, & dans la 31  
p. 352. 353.]

## NOTES SUR L'EMPEREUR ARCADE.

## NOTE I.

*Que Rufin estoit d'Eause en Gascogne.*

**M**ON SIEUR de Marca doute  
de ce que Baronius, Scaliger, &  
plusieurs autres, ont cru que Rufin

ministre d'Etat, estoit natif d'Euse[ou  
Eause] en Gascogne, sur ce que Clau-  
dien dit qu'il estoit de la ville d'Euse.  
Ce qui l'en fait douter, c'est que la  
chronique de Tiro Prosper donnée par  
M<sup>r</sup> Pithou, l'appelle sur la premiere

Pour la page  
421. 52.Mar. bearn. p.  
44. 11.

année d'Arcade *Rufinum Bosporitanum*. Il soutient donc sur cela que Rufin estoit du Bosphore Cimmerien au delà du Pont-Euxin, & que c'est en ce pays là qu'il faut chercher la ville d'Eluse, dont Claudien nous assure qu'il estoit natif. Mais Claudien fait lever des Gaules la furie qu'il fait parler à Rufin dans Eluse, & fait trembler à sa présence l'Angleterre, Sens, & le Rhein, [ce qui ne laisse pas lieu de douter qu'il n'ait voulu mettre cette Eluse dans l'Occident vers les Gaules.] Et en effet il fait aussitôt partir Rufin de son pays, pour aller en Orient, & mesme dans le Bosphore: *patriâque relictâ Eoas insu furia sendebat ad arces. . . . quâ celsâ Bosporus urbe &c.* [Il est visible au moins par là qu'il ne le fait pas sortir du Bosphore Cimmerien pour aller à Constantinople qui est à l'occident de ce Bosphore; & mesme il nous donne lieu de juger que Tiro Prosper l'a appelé Bosporitain, croyant qu'il estoit du Bosphore de Thrace vers Constantinople, parceque c'est là qu'il a paru.] Zosime dit aussi que Rufin estoit Gaulois: *Καλαρίς τὸ φύος*. Codin paroît avoir cru comme Tiro Prosper, que Rufin estoit de quelque endroit vers Constantinople, puisqu'il dit que Theodose y estant venu avant que d'estre élevé à l'Empire, il y logea chez ce Rufin alors cordonnier. [Mais son autorité n'est point capable de nous faire croire ce point, ni que Rufin ait esté cordonnier, puisque Claudien ne le dit pas, ni] qu'il ait esté établi à Constantinople avant le regne de Theodose, puisque selon Claudien il estoit encore à Eause lorsque Theodose faisoit déjà regner la justice & la concord, ni qu'il ait esté le dernier Maistre [des offices] sous Theodose, [puisqu'il quitta cette charge des l'an 392, ni] que Theodose ait jamais esté regardé comme pauvre. Car Codin entasse toutes ces fautes en cinq lignes.

[Il est encore assez surprenant qu'un homme aussi habile dans les lettres que M<sup>r</sup> de Marca, j'ait fait de ce Rufin un General des armées d'Arcade. [La seule chose ce me semble qui luy ait pu donner sujet de le croire, c'est que Rufin estoit Prefet du Pretoire, & que les Prefets ont autrefois conduit les armées: mais c'est de quoy ils ne se mesloient point d'autout depuis Diocletien, ou au moins depuis Constantin.]

## NOTE II.

Pour la page  
424. § 3.

*Diverses fautes sur Eudoxie femme d'Arcade.*

M<sup>r</sup> du Cange dit qu'Eudoxie femme d'Arcade, estoit, selon quelques uns, fille de Gratien, [de quoy on ne donne aucun fondement;] & que d'autres la font fille du General Promote, parcequ'ils ont mal pris ce que dit Zosime, qu'elle estoit élevée chez un des enfans de ce General.

Baronius luy rapporte les medailles de Licinie Eudoxie, qui estoit sa petite-fille femme de Valentinien III; & condatte sur cela ceux qui luy ont donné le nom de Julie, [comme fait Goltzius p. 134. b.] M<sup>r</sup> Valois n'a pas laissé de le luy donner aussi. M<sup>r</sup> du Cange, & Birague p. 524, j'appellent *Elia*, aussi-bien qu'Eudoxie sa petite-fille. Le premier cite pour cela Gruter p. 1048. 1, où je trouve seulement *DN. Eudoxia Aug.*

[Si Bauton pere d'Eudoxie estoit payen, comme il y a tout sujet de le croire, v. Theodose I. § 11, c'est une nouvelle preuve du peu de lumiere qu'avoit dans l'histoire George d'Alexandrie, qui a fait la vie de S. Chrysostome.] Car il nous debite une lettre où le Saint dit à Eudoxie, que la foy de ceux qui luy avoient donné la vie, leur amour pour J.C., & leur pieté, estoient connus de tout le monde: que c'estoient leurs prieres & leurs bonnes œuvres qui luy

E E c c e ij

avoient obtenu de Dieu la dignité d'Imperatrice.

Pour la page  
415-4.

## NOTE III.

*Temps de l'irruption des Huns dans l'Orient.*

Claud. in Ruf.  
l. 1. p. 10.

Socr. l. 6. c. 1.  
p. 300. b. Socr. l.  
8. c. 1. p. 753. b.

Illic. ep. 30. p.  
200. c.

p. 164.

'Non seulement Claudien, qui est un poëte & un ennemi déclaré de Rufin, dit que c'estoit luy qui avoit fait venir les barbares dans l'Asie; mais Socrate écrit aussi qu'il fut tué parceque l'on croyoit qu'il avoit fait entrer les Huns dans l'Orient. Sozomene dit la même chose. [Il est donc indubitable que les Huns entrèrent dans l'Asie des l'an 395, quelque temps avant la mort de Rufin, & lorsque l'armée Romaine étoit encore en Italie à cause de la guerre civile contre Eugene, terminée des l'an 394.] Cependant S. Jerome dans son epistre troisieme, [qui ne paroît pas pouvoir avoir esté écrite plustost qu'en 397, v. son titre § 82 note 55,] dit que cette irruption estoit arrivée l'année de devant, *Ecce tibi anno præterito &c.* [Nous ne voyons pas moyen d'accorder ces choses, qu'en avouant que S. Jerome n'a pas esté exact en ce point: en quoy il est d'autant plus excusable, que les ravages des Huns commencent en 395, continuerent encore en 396, comme on le peut juger par Claudien in *Entrop.* l. 1. p. 99.]

Pour la page  
417-4.

## NOTE IV.

*Que Rufin est mort le 27 de novembre en l'an 395.*

Socr. l. 6. c. 1.  
p. 300. b. c.

'Rufin fut tué en 395 selon [le Comte Marcellin,] Socrate, & la chronique d'Alexandrie. Et il faut que cela soit ainsi, s'il est vray qu'il fut tué lorsque les troupes de Theodose arrivèrent à Constantinople, comme le disent Socrate, Claudien, Zosime, Sozomene, & Philostorge. On le tire encore du Code, qui marque plusieurs loix de l'année suivante adressées à Césaire Prefet du Pre-

toire, qui eut cette charge après Rufin. Philog. l. 1. c. 5. p. 110. Socr. p. 300. a. Ch. Al. p. 75. m. Pour le jour, Socrate seul marque que ce fut le 27 de novembre; mais cela est bien confirmé par la chronique d'Alexandrie, qui le met après les derniers devoirs rendus au corps de Theodose le 9 du même mois; & par le Code, où les loix sont adressées à Rufin jusques au 11 d'octobre, & à Césaire des le 30 novembre. Pour celle qui est adressée au dernier des le 14 de juin, elle est fautive non seulement en ce point, mais aussi en ce qu'elle est attribuée à Theodose dont elle parle comme mort. Ainsi il faut corriger ou la date *VIII. kal. jul.* & mettre *jan.* ou lire dans l'inscription *Rufino* au lieu de *Casario*. Godefroy approuve davantage le premier.

Cod. Th. 1. 3. p. 139.

30. 1. 6. l. 1. p.

4. 10. 6. 16. 1. 5. 1. 7.

2. 14. 4.

[Ces raisons font que nous ne nous arrêtons pas à la chronique de Tiro Prosper, qui met la mort de Rufin en 396, quoique la suite de Zosime qui met bien des choses entre cette mort & celle de Theodose, semble le favoriser.]

## NOTE V.

Pour la page  
430-4.

*D'Osius & des autres magistrats de l'an 395.*

'Nous avons une loy datée du 27 de may, *VIII. kal. iun.* 395, adressée à Osius Maître des offices; deux autres datées l'une du premier de juin, & l'autre du 24 de novembre adressées à Marcel Maître des offices, & une quatrième du 18 de decembre adressée encore à Osius avec la même qualité. [Il y a visiblement faute dans quelqu'une de ces dates, & sans doute dans la premiere.] Puisque Marcel estoit Maître des offices des le vivant de Theodose; & qu'Osius estoit creature d'Eutrope, [dont le regne ne commença que le 27 de novembre à la mort de Rufin.] On trouve encore Osius qualifié Maître des offices dans plusieurs loix de l'an 396. Il faut donc lire *VIII. kal. jan.* au lieu de *jnn.* comme le croit Godefroy,

Cod. Th. 1. 3. p. 139.

1. 6. p. 131.

Claud. in Ed. l. 1. p. 116.

Cod. Th. 1. 3. p. 131.

1. 3. p. 131.

1. 3. p. 131.



qui remarque encore que la loy du 26 de decembre, est attribuée dans les éditions ordinaires au 26 de may par une faute semblable.

P. 33.  
Les autres magistrats de l'Orient marquez dans les loix de l'an 395, sont Theodote Prefet de Constantinople le 21 de may, & Africain qui luy avoit succédé des le 29 du mesme mois; Heraclien Comte d'Egypte, & Addée General d'armée, qui avoit cette charge dans l'Orient des l'an 393. *V. Theodote l. 974.* Theodote estoit Maistre des offices en 393 & 394, [ayant apparemment succédé à Rufin, & precedé Marcel.] Saint Gregoire de Nazianze écrit à un Africain son epistre 65. 'On croit qu'Heraclien Prefet d'Egypte est cet Herculien à qui Synese écrit quelques lettres. Il y avoit en mesme temps un Heraclien qui devint depuis fort celebre: mais c'estoit dans l'Empire d'Occident; & Godefroy les marque comme supposant que ce sont deux personnes differentes.

Pour la page  
434. 57.

NOTE VI.

*Que le voyage de Stilicon dans le Peloponnese se doit mettre en 396.*

Zof. l. 4. p.  
784. 785.

'Zosime dit que Stilicon ayant appris les ravages que les Gots faisoient dans la Grece, les vint attaquer dans le Peloponnese &c. d'où estant retourné en Italie, il renvoya l'armée d'Orient à Arcade, ayant conspiré avec Gainas qui la commandoit, de faire tuer Rufin, comme cela arriva effectivement. Cependant, selon Claudien qui vivoit dans le temps mesme, l'armée qui tua Rufin, fut renvoyée par Stilicon, non de l'Italie, mais de la Theffalie où les Gots estoient encore, & avant qu'ils fussent entrez dans l'Acadie & dans le Peloponnese. [Le voyage que Stilicon fit dans le Peloponnese, (car Claudien nous assure qu'il y en fit un,) doit donc certainement estre distingué de l'autre.

Claud. in Ruf.  
l. 1. p. 24. 27.

conf. H. 4. p.  
51.

Il faut sans doute le mettre après la mort de Rufin, & le le differer jusqu'au printemps de l'an 396, y ayant peu d'apparence que Stilicon ait fait faire deux fois à ses troupes en une mesme campagne le voyage d'Italie en Grece: & l'an 395 devoit déjà estre bien avancé lorsqu'il les ramena de Theffalie,] puisque celles qui allerent de là à Constantinople, n'y arriverent que le 27 de novembre.

Socr. l. 6. c. d.  
P. 300. 2.

NOTE VII.

Pour la page  
436. 58.

*Sur l'exil de Timase à Asse.*

'S. Jerome dit que Timase vivoit à Asse [ville d'Asie.] Pour l'accorder avec Zosime, Sozomene, & S. Astere, qui conviennent tous qu'il fut relegué à Oasis, Baronius croit qu'il faut lire *Oasi* dans S. Jerome au lieu d'*Asse*. [Mais nous ne voyons rien qui empesche de croire qu'il estoit banni à Asse en 396, lorsque S. Jerome parloit de luy, & qu'Eutrope ne se contentant pas encore de cette peine, le fit releguer d'Asse à Oasis.]

Bar. 395. 6. 17.

NOTE VIII.

Pour la page  
438. 58.

*Que la loy contre les asyles marquée par Sozomene, n'est point celle de l'an 398.*

'Sozomene dit que ce fut à l'occasion de Pentadie femme de Timase, qu'Eutrope fit faire la loy celebre contre ceux qui se refugioient dans les Eglises, dont S. Chrysostome parle aussi. Baronius croit que c'est la loy datée du 27 de juillet 398, & Godefroy soutient que l'on n'en peut pas douter. Cependant 1<sup>o</sup>, la loy de Sozomene ordonnoit qu'on attacheroit des eglises ceux qui s'y seroient refugiez, [ce que la loy du 27 de juillet n'ordonne point d'autre; & de la maniere dont elle parle, on ne peut pas mesme presumer qu'elle l'ordonnast dans quelque autre endroit]

Soz. l. 8. c. 7. p.  
766. c. d.

Chry. in Eur.  
l. 4. p. 484. c.  
4 Bar. 398. 5. 92.  
Cod. Th. l. 1. p.  
361.  
6 Soz. p. 766.  
d) Socr. l. 6. c. 1.  
P. 304. d.

qu'on n'a pas mis dans le Code.] 2º, 'Sozomene assure que la loi dont il parle fut entièrement ôtée des registres publics; de forte qu'il n'y a point d'apparence qu'on en ait mis depuis une grande partie dans le Code Theodosien.] 'Et aussi Godefroy est réduit à contester ce fait sans en alleguer aucune raison.

[Il semble donc qu'il vaud mieux recourir] à ce que nous trouvons dans S. Chrysostome, qu'Eutrope n'avoit pas fait une seule loi, mais plusieurs contre les asyles; [ce qui nous donne toute liberté de distinguer la loi faite sur Pentadie, de celle de 398. Et en effet puisque] Timafe fut condamné avant que S. Jerome écrivît son epître 3º sur la mort de Nepotien, [c'est à dire en 396 au plus tard, v. S. Jerome § 82; il n'y auroit guere d'apparence à differer jusqu'en l'an 398 la poursuite qu'on fit contre sa femme.] 'Que si l'on dit qu'Eutrope fut disgracié assez peu après la loi faite sur Pentadie, [cet assez peu après reçoit quelque étendue. Et puisque selon Godefroy elle est de plus d'un an, je ne voy pas qu'il y ait beaucoup de difficulté à y ajouter encore un an ou dix huit mois. Car s'il falloit s'arrêter précisément aux termes de Socrate, *διὰ τὸ ἐὶς ἐνιαυτὸν*, ce ne seroit point encore la loi de l'an 398, mais quelque autre postérieure donnée en l'an 399, peu de jours seulement avant la disgrâce d'Eutrope: Et cela conviendrait fort bien] à ce que dit Sozomene, qu'Eutrope même fut le premier qui viola sa loi; [étant difficile qu'en trois ans, & même en deux, personne n'ait eu recours à l'asyle de l'Eglise. Mais il ne faut pas prendre si à la rigueur les termes d'un historien. Sozomene parle selon ce qu'il savoit; & ce qu'il dit a sa vérité, si Eutrope est le premier qui se soit réfugié dans l'Eglise d'une manière qui ait fait éclat. Il ne l'a peut-être écrit que pensant

suivre ce que dit Saint Chrysostome p. 484. c. & *τοῦτον ἴδυσθαι αὐτὸς*. ... Car je croy que S. Chrysostome veut dire qu'Eutrope avoit cassé & aboli sa loi, non par une autre loi, mais par ses actions, comme il le dit aussitôt, & en faisant voir par son exemple combien l'asyle de l'Eglise estoit nécessaire aux misérables.]

## NOTE IX.

Pour la page 438. 57.

Qu'un Africain peut avoir été Prefet de Constantinople durant toute l'année 396.

'Les loix du 15 de fevrier & du 25 de decembre 396, sont adressées à Claude, & celle du 3 de mars à Clearque, tous deux qualifiez Prefets de Constantinople. [Il y a faute assurément dans la date, ou dans les deux noms, que l'on aura mis l'un pour l'autre.] Clearque est encore marqué Prefet de Constantinople en 399, 401, & 402. [Cela ne peut-il pas porter à dire qu'il ne l'estoit pas des l'an 396.] Pour croire, comme Godefroy semble faire, que ce soit le même Clearque qui avoit eu cette charge des l'an 370 sous Valens, [c'est à quoy je ne voy point d'apparence.] Godefroy admet & Clearque & Claude pour Prefets de Constantinople en 396. Il veut que le dernier soit le pere du poete Rutilius Claudius Numatianus, qui avoit été Prefet. [Mais on ne dit point d'où il l'avoit esté; & c'estoit apparemment en Occident.] puis qu'il avoit été gouverneur de Tolcane, [& que son fils vivoit dans l'Italie & dans les Gaules. Et même y a-t-il preuve que le pere de Rutilius s'appellât Claude?]

Ce qui embarrasse encore pour la Prefecture de Constantinople en 396, c'est] qu'un Africain qui l'exerçoit des le 29 de may 395, la tenoit encore selon quatre loix, en avril, juillet, & aoust 396: & deux autres loix du 6 d'octobre sont adressées à Aurelien Prefet de Constantinople selon l'une, ou du Pretore selon

Soz. p. 767. b.

Cod. Th. l. j. p. 362. 1.

Chry. p. 484. c.

Hier. ep. j. p. 26. d.

Socr. p. 304. d.  
Soz. p. 767. a.

Soz. p. 767. a.

Cod. Th. de. p. 133. 214.

l. 6. p. 351. a.

Chr. p. 398

p. 134.

l'autre. [Je ne sçay si elles ne seroient point de l'an 402, auquel Arcade & Honoré furent Consuls ensemble, aussibien qu'en 396. Au moins je ne voy rien qui empêche de mettre cette année là Aurelien Prefet du Pretoire.] 'Et puisqu'on trouve Clearque Prefet de Constantinople en 401 & 402, [je pense qu'on pourroit mettre en 402 les loix adressées à luy & à Claude qui sont datées de 396; croire que Claude n'est qu'une faute de copiste pour Clearque; & laisser à Africain la Prefecture de 396.] Il est certain que sous l'episcopat de S. Chrysostome, [c'est à dire entre 398 & 404,] Arcade fit une loy contre les Litanies des Ariens; [ce qui revient tout à fait] à la loy qui est datée du 3 de mars 396, & adressée à Clearque.

## NOTE X.

Officiers de l'an 396.

'Les officiers marquez dans les loix de 396, sont Cesaïre Prefet [d'Orient,] v. § 9, Eutychien [de l'Illyrie,] Claude ou Clearque de Constantinople, [qu'il faut peutestre renvoyer à l'an 402, v. la note 9,] Gennade & Remi Prefets d'Egypte; Martinien Intendant des largesses, Osius Maistre des offices, v. § 5, Remisthée Duc d'Armenie, Euthyme Vicair, & Eternal Proconsul d'Asie, Paul & Laurent Intendants du domaine, *dominica rei: rei privata*, Claudien Comte d'Orient, Africain Prefet de Constantinople, v. la note 9. Nebride Proconsul d'Asie [après Eternal,] Simplicie General d'armée.

[Nous parlerons de Simplicie & d'Eutychien dans la note 11.] 'On croit que le poete Claudien attribue à Gennade la qualité de Prefet d'Egypte, lorsqu'il dir qu'il avoit esté connu du Nil. Il estoit Italien, & avoit eu charge dans l'un & dans l'autre Empire. 'Pour Gennade dont parle Synese, il estoit Syrien, & gouverneur de la Pentapole, [appa-

remment sous Theodose II. V. Synese. Ainsi il n'a rien de commun avec celui-ci.] 'Remisthée estoit encore Duc d'Armenie en 397. [Je ne voy aucune apparence] à croire avec Selden, que Claudien Comte d'Orient soit le même que le poete Claudien, à qui Honoré fit dresser une statue avec le simple titre de Tribun & Notaire. Il est aisé de juger par ses ouvrages qu'il vivoit en Occident attaché à Stilicon. 'Nebride est [sans] doute le mari de Silvine ou Salvine celebre dans l'histoire de Saint Chrysostome & dans les lettres de S. Jerome, & qui estoit veuve en 404. Car Nebride Prefet de Constantinople sous Theodose, estoit mari non de Silvine, mais de S<sup>te</sup> Olympiade: l'autre] Nebride mari de Salvine estoit fils d'une sœur de l'Imperatrice [Flaccille. V. Honoré § 5.]

## NOTE XI.

Sur la Prefecture d'Eutychien.

'Eutychien & Cesaïre sont tous deux qualifiez simplement Prefets du Pretoire dans les loix de 396. [Mais puisque Cesaïre estoit certainement Prefet d'Orient des l'an 395, ayant succédé à Rufin, il faut dire qu'Eutychien l'estoit de l'Illyrie orientale.] 'Cependant Arcade luy adresse la loy du premier avril 397, qui ne regarde que Constantinople, celle du 7 mars 398, qui regarde Hieraple [en Phrygie ou en Syrie,] celle du 23 may 398, faite sur la requisi- tion de la ville d'Epiphanie en Syrie, celles du 10 & du 14 mars 399, où il est parlé de l'Egypte & de ses Prefets. Sur ces loix, Godefroy fait Eutychien Prefet d'Orient, sans se mettre en peine d'accorder ce sentiment avec les autres loix qui nous apprennent, comme il le reconnoît, que Cesaïre fut toujours Prefet jusqu'en 401. Les loix du 23 de may 398, & du 10 de mars 399, ne nous embarrassent pas, parceque ce sont des

reglemens generaux, qui devoient estre envoyez à tous les Prefets. Pour les trois autres, tout ce que nous voyons à dire, c'est que ce peuvent estre des parties d'autres loix plus generales, & qui regardoient tout l'Empire.

Socr. l. 4. c. 1.  
P. 101 c.

Avec tout cela, Socrate dit que le Prefet Eurychien fit la solennité de son Consulat [l'an 398] à Constantinople. [Il y estoit donc, & si cela est, je ne voy pas moyen qu'il fust Prefet d'Illyrie.] Mais Socrate dit de mesme qu'Honoré fit ce Consulat à Rome: & cependant il estoit alors à Milan. [Il faut donc dire que Socrate qui se trompe en l'un, a pu le tromper aussi en l'autre, ou qu'il prend Rome & Constantinople pour l'Occident & l'Orient en general, ou qu'il veut dire simplement, qu'on fit la solennité de leur Consulat en ces deux villes, & en leurs noms, sans avoir examiné s'ils y estoient ou n'y estoient pas.]

Cod. Th. chr.  
P. 138.

chr. p. 133-134.

Outre cette difficulté, Eurychien estoit Prefet des le 24 fevrier 396, & Césaire des 395. Et cependant on a une loy du 3 d'aoust 396, adressée *Maximo P. F. P.* [Cela ne se peut accorder; & ainsi puisque] Godefroy pretend que cette loy doit estre jointe à une autre datée du mesme jour, mais adressée à Césaire, [il faut lire aussi Césaire dans celle-ci au lieu de Maxime, ou renvoyer une de ces loix à l'an 402, auquel rien n'empêche de croire que Maxime estoit Prefet ou d'Orient ou d'Illyrie. Car comme on trouve un fort grand nombre de loix datées de 396, & deux seules de 402, auquel Arcade & Honoré estoient Consuls ensemble aussi bien qu'en 396; on a grand lieu de presumer qu'on a brouillé ces deux années.] Godefroy ne laisse pas de dire que Maxime a esté Prefet du Pretoire en 396; [mais il ne dit point d'où il l'a esté, ne l'ayant pu estre ni de l'Orient ni de l'Illyrie.]

l. 6. p. 373.

chr. p. 134.

'Pour Simplicie qui est encore quali-

fié Prefet du Pretoire dans la loy du 23 de decembre 396, [la faute est encore plus visible,] puisqu'il estoit General d'armée selon la loy du 18 du mesme mois, & selon une autre de l'an 398, où l'on voit qu'il commandoit vers Antioche. La loy mesme du 23 decembre parle de ce qui regarde les troupes. Synese adresse trois lettres à ce Simplicie.

l. 4. p. 384.

Mais quoy que nous ayons dit ici pour montrer qu'Eurychien a esté Prefet d'Illyrie & non d'Orient, nous aimons mieux pour conclusion avouer en ce point nostre ignorance, puisque nous serons obligez de reconnoistre dans la note 13 qu'Anatole estoit Prefet d'Illyrie en 397, 398, & 399.]

## NOTE XII.

Pour la page  
440. 39.

*Que la feste de la Maïume pouvoit se faire au mois de may.*

'Godefroy rejette ce que dit Suidas *μ. p. 80. c.* que la feste de Maïume a pris ce nom de ce qu'elle se faisoit à Rome au mois de may; & il allegue bien des raisons pour cela: [Mais je n'en voy aucune qui puisse paroître considerable.] Car pour ce qu'il pretend que selon Julien elle se celebroit au mois d'aoust, tout ce que j'en trouve, c'est que Julien se plaint de ce que ses payens n'avoient pas seulement donné un oïson pour celebrer la feste de son Apollon au mois d'aoust; au lieu qu'ils avoient fait bien des depenses pour les festins de la Maïume. [Mais comment conclure de là que la Maïume se faisoit aussi au mois d'aoust?]

Cod. Th. l. 3  
118-119.

p. 382.

Jul. mis. B  
96-98.

'Baronius allegue contre Suidas une autre raison [qui paroît plus forte,] sçavoir que la Maïume ne paroît point entre les festes des Romains dans tous les calendriers que nous en avons. Godefroy cite néanmoins plusieurs passages qu'il avoue s'y pouvoir rapporter. Il ne veut pas qu'on les y rap-  
porte :

Bar. l. 6. dec. 4  
139-141.

Cod. Th. l. 3  
312.

porte : mais il n'allegue aucune raison qui l'empêche. Pour ce qu'on remarque qu'elle ne se trouve défendue que par les Empereurs d'Orient, [ce n'est pas une preuve bien forte qu'elle ne se celebrast pas aussi en Occident. Peut-être que les dissolutions y estoient moins grandes.

Godefroy ne s'éloigne pas du sentiment de Baronius, qui veut que le nom de cette feste vienne du port de Gaza nommé Maïume. Mais l'unique fondement qu'ils en ont, c'est que le culte de Venus estoit celebre à Gaza. [Pourquoi donc ne luy a-t-on point donné le nom de Gaza plutost que celui de Maïume, qui estoit assez loin de Gaza pour faire une autre ville, & qui depuis Constantin a toujours eu son Eveque propre?]

NOTE XIII.

*Sur Anatole Prefet d'Illyrie.*

[La mesme difficulté que nous avons eue pour l'an 396 sur les Prefets du Pretoire, continue en 397;] puisque Cefaire & Eutykien y ont encore tous deux cette qualité. [Et ce qui embarasse encore davantage, c'est que] deux loix du 17 juin & du 9 de juillet, sont adressées à Anatole Prefet d'Illyrie. [S'il n'y avoit que la premiere, on auroit grand sujet de croire qu'il y faut lire *Archelao P.F. Aug.* c'est à dire Prefet d'Egypte, comme dans une autre loy du mesme jour, & qui regarde les Juifs ausibien que celle-ci.] Godefroy voulant marquer ceux qui furent Prefets d'Orient en 397, ne conte qu'Eutykien & Cefaire. Neanmoins dans sa table il donne aussi cette qualité à Anatole: & elle luy est en effet encore attribuée dans des loix de 398 & 399. [Ainsi nous ne pouvons nous dispenser d'admettre en mesme temps trois Prefets en Orient,] où nous ne connoissons neanmoins que deux Prefectures, celle d'Orient & celle d'Illyrie. [Nous laissons

*Tom. V.*

le denouement de cette difficulté à des personnes plus habiles: car Godefroy ne s'en est pas mis en peine.] Il remarque la lettre que S. Chrysostome a écrite à Anatole sorti alors de la charge de Prefet. C'est la 105<sup>e</sup>, p. 310, où il donne de grands eloges à sa generosité.

NOTE XIV.

*Officiers de l'an 397.*

'Les magistrats de l'an 397, outre Cefaire, Eutykien, & Anatole, sont Remisthée Duc d'Armenie, Africain qui estoit encore Prefet de Constantinople, Astere Comte d'Orient, & Archelaüs Prefet d'Egypte. On croit que c'est ce Comte Archelaüs appelé par Saint Jerome un homme très eloquent & très Chrétien, qui travailla en 396 à le reconcilier avec Jean de Jerusalem. *S. Jerome § 74.*

NOTE XV.

*Officiers de l'an 398.*

'Les officiers marquez dans les loix de l'an 398, sont Eutykien Prefet d'Orient, Anatole d'Illyrie, Romulien, Severe, & Optat de Constantinople, Theophile Vicair de Asie, Osius Maître des offices, Astere Comte d'Orient, & Simplicie General d'armée en Orient. On trouve un Romulien Prefet du Pretoire en Occident en l'an 404. Godefroy rapporte à Severe Prefet de Constantinople quelques lettres de Symmaque. [Je n'en voy point de raison: il parle plutost de quelque Senateur d'Occident, ausibien que dans les autres endroits qui regardent Severe, & que Godefroy ne rapporte point à celui-ci. Nous parlerons d'Optat sur l'an 404, où sa Prefecture est celebre. C'est pourquoy je ne sçay s'il n'y auroit point de faute dans la loy qui le fait Prefet des 396. On voit au moins qu'il y a eu d'autres Prefets que luy entre 396 & 404.]

FFFFF

Pour la page 446. § 11.

Cod. Th. ch. P. 115. P. 116.

t. 6. p. 311. § 1. Hier. ep. 61. 6. 15. p. 180 d.

Pour la page 446. § 11.

Cod. Th. ch. P. 115. § 11.

t. 6. p. 381. 2.

P. 384. 2.

## NOTE XVI.

Officiers de l'an 399.

Pour la page  
449-513.Cod. Th. chr.  
P. 140. 141.

P. 142.

Phil. l. 11. c.  
4. p. 513. d.Cod. Th. 9. 1.  
41. 1. 17. P. 313.

44. P. 384. 1.

Pour la page  
450-513.

'Les officiers de l'an 399 sont Euty-  
chien & Aurelien Prefets du Pretoire,  
Anatole Prefet d'Illyrie, Clearque &  
Severin de Constantinople, & Con-  
stance Intendant des largesses. [Les  
loix adressées à Eutychien & à Aurelien,  
sont trop meslées pour oser dire que  
l'un ait succédé à l'autre. Cependant  
nous avons vu qu'il estoit difficile de  
douter qu'Eutychien ne fust Prefet  
d'Orient : & il faut dire qu'Aurelien  
l'estoit aussi.] Puisque ce Prefet pre-  
sida la mesme année au jugement d'Eutro-  
pe auprès de Calcedoine. [On le voit  
encore par] la loy 17 de *penis*, sur la  
disgrace & l'exil d'Eutrope : [de sorte  
que c'est encore le mesme embarras que  
nous avons vu dans la note 13. Nous  
parlerons d'Aurelien dans la note 23.]  
'Godefroy distingue Severin Prefet de  
Constantinople, de celui qu'on voit  
avoir esté Intendant du domaine en  
390 : mais il n'en rend point de raison.

## NOTE XVII.

*Qu'Isdegerde Roy de Perse a commencé  
en 399.*

Eland. in Ent.  
L. 1. p. 110.Pet. rat. a. l. 4.  
6. 7. P. 197.Scal. sig. p.  
361.

'Claudien nous assure qu'en mesme  
temps que Tribigilde ravageoit l'Asie,  
& durant le Consulat d'Eutrope, [c'est  
à dire en 399,] on apprit que Sapor Roy  
de Perse ami de l'Empire, avoit esté tué  
par ses sujets, & que son successeur me-  
naçoit de la guerre. Le P. Petau dans  
son *Rationarium temporum*, met en 400  
la mort de Vararane Cermanfas, & le  
commencement d'Isdegerde fils de Sa-  
por III. Scaliger fait la mesme chose  
dans son Introduction, hormis qu'il  
semble faire Isdegerde fils de son pre-  
decesseur, qu'il surnomme Kerman-Saa.  
[Neanmoins l'autorité de Claudien,  
qui écrivoit apparemment aussitost  
après la disgrace d'Eutrope, avant peut-

estre qu'il fust arrivé en Cypre, mais  
assurément avant sa mort, & ainsi avant  
la fin de l'an 399, oblige absolument  
à mettre la mort de Vararane & le  
commencement d'Isdegerde avant l'an  
400. Et on peut dire que c'est le  
point le plus fixe & le plus certain de  
toute la chronologie de ces Rois de  
Perse. Les principes de Scaliger de-  
voient mesme l'y conduire,] puisque  
ayant mis le commencement du grand  
Sapor en l'an 302 de la periode Ju-  
lienne, qui est l'an 309 de J.C. & luy  
ayant donné 70 ans de regne, il devoit  
faire commencer son successeur non en  
399, comme il fait, [mais en 392, de  
J.C. 379. Et ainsi le commencement  
d'Isdegerde, qui est 20 ans après selon  
luy & selon le P. Petau, seroit tombé  
en 399.]

'Le Canon des Rois de Perse que  
nous avons en grec dans les additions  
de Scaliger à la chronique d'Eusebe,  
marque deux Vararanes entre Sapor  
III. & Isdegerde : C'est assurément une  
faute de ce Canon, qui met avant Isde-  
gerde le Vararane qu'il devoit mettre  
après.

Pour ce que Claudien dit que le Roy  
de Perse tué en 399, estoit un Sapor,  
au lieu que selon Agathias suivi de  
Vararane ; on peut dire que le premier  
Sapor qui avoit pris Valerien, & en-  
suite le grand Sapor II, s'estoient ren-  
dus si redoutables aux Romains, qu'ils  
donnoient leur nom à tous les Rois de  
Perse, comme cela est ordinaire parmi  
le peuple.]

## NOTE XVIII.

Cause de la chute d'Eutrope.

'Zosime n'attribue la ruine d'Eutrope  
qu'aux intrigues de Gainas & à la guer-  
re de Tribigilde. [Claudien semble le  
favoriser, puisque dans son second li-  
vre contre Eutrope il fait toute l'histoi-  
re de la guerre de Tribigilde ; ce qui

Pour la page  
413-513.Zos. l. 1. p. 739  
739.

semble avoir peu de rapport à son sujet, à moins qu'elle n'ait été la cause de la ruine d'Eutrope, dont il parle dans la préface de ce livre. Néanmoins après avoir rapporté cette guerre, ]'il décrit seulement le trouble où elle mit Constantinople, & feint que l'Orient demande secours à Stilicon. [Peutestre qu'il a fait ou qu'il vouloit faire un troisième livre.

Pour ce qui est des autres auteurs, ni Socrate, ni Sozomene, ni Philostorge ne font en aucune manière dépendre la disgrâce d'Eutrope, soit de Gainas, soit de la guerre de Tribigilde. ]'Socrate dit seulement qu'il avoit fait quelques fautes qui avoient offensé Arcade; *οὐκ ἐπὶ τοῖς βασιλεῦσι*. Sozomene dit qu'il avoit maltraité l'Imperatrice; [ce que Philostorge explique davantage, l. 11. c. 6. p. 529. c. ] 'S. Chrysostome dit aussi qu'il avoit fait injure à Arcade : ' & il marque assez que sa chute venoit de quelque faute particulière; *ἡ δὲ αἰτία*. [Il est aisé que ces deux choses aient concouru à sa ruine, soit qu'il ait offensé l'Imperatrice dans le temps même que Gainas demandoit sa teste, soit que l'ayant fait auparavant, Eudoxie ait pris ce temps là pour s'en plaindre. Mais les termes de S. Chrysostome s'accroissent mieux avec le premier.]

## NOTE XIX.

*Arcadie mise dans Philostorge au lieu de Flaccille.*

'Philostorge dit que quand Eudoxie alla se plaindre d'Eutrope à Arcadie, elle avoit entre ses bras ses deux filles Pulquerie & Arcadie. Mais Arcadie ne vint au monde que le 3 avril de l'an 400, [quelque temps après la disgrâce d'Eutrope. Ainsi au lieu d'Arcadie, il faut lire Flaccille,] qui étoit la fille aînée d'Arcade, née des l'an 397, ] mais qui est peu connue dans l'histoire.]

## NOTE XX.

*Si Eutrope est tombé tout d'un coup.*

[Nous rapportons la ruine d'Eutrope selon que nous la trouvons dans les auteurs, particulièrement dans Zosime. Elle peut bien néanmoins n'être pas arrivée si subitement, puisque S. Chrysostome semble distinguer le temps de sa disgrâce, du jour auquel il se réfugia dans l'Eglise, ] en disant que ses affaires avoient commencé de ce jour là à mieux aller.

## NOTE XXI.

*Que le discours de S. Chrysostome qui regarde Eutrope selon le titre, le regarde effectivement.*

'Baronius a cru que l'homélie de S. Chrysostome faite selon le titre, lorsqu'Eutrope eut été trouvé hors de l'Eglise, l. 3. p. 666, ne regardoit point d'autre Eutrope, mais quelque autre événement semblable; parcequ'on y voit, dit-il, beaucoup de particularitez qui ne se lisent point d'Eutrope. [Mais quand nous aurions une histoire fort ample d'Eutrope, ce qui n'est pas, on pourroit toujours supposer qu'on y a oublié quelque chose. ] Il se sert de ce que dit S. Chrysostome p. 671. c. que depuis qu'il étoit Evêque il y avoit déjà eu beaucoup de renversements semblables : & cela ne se pouvoit dire, ajoute Baronius, au temps de la chute d'Eutrope, l'histoire ne marquant aucun de ces changemens, & n'y ayant encore qu'un an [ & quelques mois ] que S. Chrysostome étoit Evêque. [ Mais se passe-t-il jamais une année sans qu'il y ait des renversements dans une Cour, surtout quand un Arcade & un Eutrope gouvernent ? Combien la seule guerre de Tribigilde avoit-elle ruiné de personnes en Asie, ce qui ne pouvoit manquer de se faire sentir à Constantinople ? ] Aussi nonobstant les raisons de Baronius, M<sup>r</sup> Hermant a soutenu que

FFFFF ij

Pour la page 414. § 15.

Chry. in Eut. l. 4. p. 486. b.

Pour la page 415. § 16.

Bar. 199. § 17.

Chry. vie. l. 4. c. 5. p. 145.

Claud. in Eur. l. 1. p. 110-111.

Socr. l. 6. c. 5. p. 504. d.

Soz. l. 8. c. 7. p. 767. a.

Chry. in Eut. l. 4. p. 486. c. d.

Pl. 4. §. 1. c. 1. p. 671. d.

Pour la page 453. § 15.

Philg. l. 1. c. 6. p. 519. b. c.

Chr. Al. p. 713.

cette piece regardoit Eutrope. [Le titre le porte.] L'affaire dont elle parle, avoit fait un eclat prodigieux: l'Empereur s'y estoit mesme vu en danger. [Et cependant Baronius n'a pu rien trouver dans l'histoire à quoy il la pust rapporter:] on y lit plusieurs pensées &c. qui sont de mesme dans l'oraison que Baronius & tous les historiens avouent regarder. Eutrope, & elle y est mesme citée assez clairement.

## NOTE XXII.

*Temps de la chute d'Eutrope.*

Pour la page  
456. § 16.

Socr. l. 4. c. 1. p.  
105. 2. &c.

Cod. Th. 9. t.  
40. l. 17. p. 312.

Idem. p. 119. §  
821. 388. § 99.

Claud. in Eutr.  
l. 1. p. 116.

'Claudien in Eutr. l. 2. pr. p. 106, convient avec tous les historiens, que la disgrâce d'Eutrope arriva dans l'année de son Consulat, [qui est l'an 399. Il faut dire que c'a esté des les premiers jours de l'année, si nous nous tenons à la date] de la loy donnée pour son exil, qui est selon le Code, du 17 janvier 399: [& ainsi il aura en quinze jours commencé & fini son Consulat avec sa fortune. Cela paroist favorisé par la chronique de Marcellin, qui met en 399 la revolte de Gainas, arrivée depuis la disgrâce d'Eutrope:] & Baronius suivi par Godefroy, met en 398 la revolte de Tribigilde, qui fut la cause de cette disgrâce.

[Mais pour commencer par ce dernier point, se peut-il accorder avec Claudien? Car les medailles, les festins &c. que Claudien décrit au commencement de son second livre contre Eutrope avant la guerre de Tribigilde, p. 109. 110, peuvent-ils s'entendre du temps où Eutrope fut seulement désigné Consul en 398?] Sur la nouvelle de la revolte de Tribigilde, Eutrope luy envoya faire diverses offres, qu'il rejeta. *Nam quis non Consule tali Viliis bonos?* dit Claudien. [Eutrope estoit donc déjà Consul. Est-ce que tout cela n'est qu'une licence poetique? Nous voudrions le pouvoir dire, mais nous n'osons pas.

Il ne faut donc mettre la guerre de Tribigilde qu'en 399;] & mesme selon p. 110. Claudien, il ne la faut commencer qu'au printemps de cette année là, [ou plustost au milieu de l'été.] Car la Cour se preparoit déjà au voyage d'Ancyre: & on voit par le Code que c'estoit au mois de juillet & d'aoust qu'Arcade y alloit. En l'année mesme 399, nous avons des loix datées de Constantinople en janvier, en mars, du 6 & du 25 may, du 6 & du 20 de juillet: & il n'y en a point depuis ce temps là jusqu'au 2 d'octobre. [C'est donc dans cet entre-temps qu'il faut mettre le voyage d'Arcade à Ancyre, auquel Claudien joint la revolte de Tribigilde, si neanmoins Arcade a fait le voyage en cette année, selon ce que nous allons dire.

Je croy neanmoins qu'il vaut mieux] commencer la revolte de Tribigilde des le printemps, suivant precisément Claudien en ce point, & en ce qu'il dit, non qu'Arcade fit alors le voyage d'Ancyre, mais qu'il se preparoit à le faire. [Or ces preparatifs peuvent bien estre de deux ou trois mois pour un poete. Par ce moyen la guerre de Tribigilde qui doit avoir duré du temps selon Zosime, aura pu finir sur la fin de l'été par la disgrâce d'Eutrope, comme le pretend Zosime: & ainsi dans la loy d'Arcade contre Eutrope, au lieu de *XVI. kal. febr.* il faudra *octobr.* ou de quelque autre maniere qui approche plustost de la fin de l'année que du commencement.

Une preuve encore qu'on ne peut point mettre cette disgrâce des le 17 de janvier, c'est ce que dit Philostorge,] que quand Eudoxie vint demander à Arcade la punition de l'injure qu'Eutrope luy avoit faite, elle luy presenta ses deux filles. Or Pulquerie qui estoit la seconde, n'estoit née que cette année mesme le 19 de janvier: & Eudoxie estoit assurément hors de ses couches, lorsqu'elle vint trouver Arcade.]



Bar. 399. § 10.  
26.

'Baronius abandonne aussi la date du 17 janvier, & met la chute d'Eutrope un peu après Pâque. Mais S. Chrysostome sur lequel il se fonde pour cela, dit seulement qu'il y avoit autant de monde dans l'église pour voir Eutrope, qu'il y en avoit vu à Pâque: [ce qui n'est pas une grande preuve que ce fust peu ou beaucoup après cette feste.] Godefroy qui dit en un endroit suivant la date de la loy, qu'Eutrope fut banni au milieu de janvier, s'accorde presque en un autre avec Baronius, & met la chute d'Eutrope un peu avant Pâque, parce, dit-il, que Saint Chrysostome marque à la fin de son discours sur Eutrope, que c'estoit dans le temps de l'indulgence; ce qu'il croit se devoir rapporter à l'indulgence du Carême qui precedoit la feste de Pâque. Mais tout ce que dit S. Chrysostome, c'est que l'affaire d'Eutrope estoit un temps & une occasion où il falloit user d'indulgence & de douceur, & non pas examiner à la rigueur ce qu'il meritoit de souffrir. [Ainsi cela ne regarde point le temps de Pâque plutost qu'un autre.]

Chry. t. 4. p.  
426. c.Cod. Th. t. p. p.  
316. 317. 1.

'La loy 18 de *pensis* datée du 25 juillet 399, se rapporte bien naturellement aux suites de la ruine d'Eutrope; & Godefroy ne manque pas de l'y rapporter. Mais avec cela elle est generale: [ & si Tribigilde ne s'est revolté qu'au printemps de 399, c'est à dire au mois d'avril au plutost, il est difficile de mettre la chute d'Eutrope des le mois de juillet. Il faudroit en ce cas lire dans la loy 17 de *pensis* *kal. aug.* ce qui n'a point de rapport à *kal. febr.*

Zoc. p. 794.

On peut encore ajouter que selon Zosime, Gainas commença à se déclarer ennemi fort peu après la chute d'Eutrope, & qu'une des premieres choses qu'il fit, fut de demander la teste d'Aurelien alors Consul, dit Zosime. [C'estoit donc en l'an 400 auquel tombe le Consulat d'Aurelien. Je ne voy

P. 735. A.

pas que cela se puisse aisément accorder avec ceux qui veulent qu'Eutrope ait esté banni des le 17 de janvier 399. Car pour la chronique de Marcellin, qui met la revolte de Gainas des 399,] 'Baronius mesme ne croit pas la devoir suivre en cette rencontre, parcequ'elle est contraire à Zosime. [Elle l'est encore à la chronique d'Alexandrie, p. 712, avec laquelle Pallade s'accorde fort bien,] mettant le trouble causé à Constantinople par Gainas sur la fin du printemps en l'Indiction 13, [qui est l'an 400.]

Bar. 399. § 10.  
100. § 17.Pall. dial. p.  
115. 117. 118.

## NOTE XXIII.

Pour la page  
459. § 17.*Sur Aurelien Prefet du Pretoire.*

'Aurelien à qui Synese écrit sa lettre 31, estoit assurément forti alors de la premiere des dignitez, [c'est à dire de la Prefecture du Pretoire,] puisque Synese dit qu'il avoit esté cause & c. *γέγρας*, & non pas qu'il l'estoit. [Il ne dit rien cependant de particulier sur la maniere dont il estoit sorti de cette charge: & ainsi il y a bien de l'apparence que cet Aurelien est] celui qui estoit pour la seconde fois Prefet du Pretoire en 406, 414, & 415, [plutost que] celui qui l'estoit en 399, comme le dit Godefroy. [Car celui-ci sortit de la Prefecture pour estre livré entre les mains de Gainas; ce qui estoit un evenement assez extraordinaire, pour que Synese en dist quelque chose.] Godefroy cite la chronique d'Alexandrie sur Aurelien en l'an 406, 414, & 415. Je n'y en trouve rien sur 406, p. 714: [ & il faut que Godefroy ait pris Emilien pour Aurelien. ] Ce qu'elle en dit sur 414 & 415, est rapporté aultost après par Godefroy mesme au second Aurelien.

Syn. ep. 31. p.  
177. c.Chr. Al. p. 714  
718.Cod. Th. t. 6. p.  
311. 1.

[Nous supposons jusqu'ici qu'Aurelien Prefet en 399, est different de celui qui l'estoit en l'an 414, en quoy nous croyons suivre Godefroy, qui en parle comme de deux personnes differentes.

F F f f f iij

Chr. Al. p. 716. [Mais je ne voy pas qu'il soit nécessaire de faire cette distinction.] Car le Prefet de 414 l'estoit alors pour la 2<sup>e</sup> fois: [ & celui qui fut livré à Gainas n'ayant esté que banni, peut aisément avoir esté rappellé à la Cour & à la conduite des affaires. Pour la lettre 31 de Synese, en la rapportant à la seconde Prefecture, elle ne fera aucune difficulté, & nous obligera seulement à étendre la vie de Synese jusqu'en 415, ] jusqu'à on étend jusque là la Prefecture d'Aurelien.

Col. Th. t. 6. p. 352. a.

Boll. 17. may, p. 158. d. c.]  
Cang. de C. l. 4. p. 138. c.

Col. Th. t. 6. p. 352. a.  
Boll. p. 158. e. f.

Anth. l. 4. c. 4. § 17. p. 199.

Cod. Th. t. 6. p. 382. a.

Pour la page 460. § 17.

'On trouve qu'Aurelien, l'un des principaux de la Cour de Theodose, & celebre entre les Prefets, bastit à Constantinople une eglise de Saint Estienne où S. Isaac fut enterré en l'an 383. *V. Valens § 19.* Cet Aurelien est apparemment celui ] qui fut Prefet de Constantinople en 393: \* & ce peut encore estre aisément le mesme que celui qui fut ensuite Prefet du Pretoire & Consul. Car une epigramme faite sur le Consul & le Patrice, remarque qu'il avoit esté trois fois Prefet.

'Pour Aurelien Proconsul d'Asie en 395, [je croy qu'il le faut distinguer de l'autre. Ce pourroit estre] celui qui est appelé Prefet de Constantinople & du Pretoire dans des loix qu'on met en 396, [ & qui sont assez probablement de l'an 402, v. la note 9, auquel il ne seroit pas aisé de croire que le Consul ait esté Prefet. ]

## NOTE XXIV.

*Pourquoi l'on dit que Jean estoit jeune :  
Bruit répandu contre luy & contre  
Eudoxie.*

[Nous disons que Jean pouvoit estre encore assez jeune en l'an 400, ] sur ce qu'on lit dans Zosime sur l'histoire de cette année mesme, que beaucoup le pretendoient pere du fils d'Arcade. [Pour ce qui est de ce bruit, Eudoxie pouvoit bien meriter d'estre abandonnée à un crime aussi honteux que celui

dont on l'accusoit: Neanmoins on ne donne aucun autre fils à Arcade que Theodose, ] né seulement en l'an 401. [Ainsi ou ce que dit Zosime est une calomnie forgée depuis ce temps là, ou au moins son expression n'est pas exacte.]

Pour la page 460. § 18.

## NOTE XXV.

*Sur l'exil d'Aurelien, & sur l'homelie de S. Chrysostome qui en parle.*

[Le titre de la penultieme homelie du 5<sup>e</sup> volume de S. Chrysostome, p. 895, que nous consons pour la 72. porte qu'elle est faite lorsque Saturnin & Aurelien furent bannis, & que Gainas sortit de la ville. ] Sur cela Baronius, [ & d'autres après luy, ] rapportent cette homelie au temps que Gainas ayant voulu bruler Constantinople, & qu'ayant ensuite esté déclaré ennemi public, S. Chrysostome fut député vers luy: & ils semblent croire qu'il en obtint alors le retour d'Aurelien & de Saturnin. [Mais 1<sup>o</sup>, il faut reconnoître qu'il y a faute dans le titre de cette homelie, le temps que Saturnin & Aurelien furent bannis, & celui que Gainas sortit de la ville, étant deux temps fort differens: & nous ne voyons pas que ces deux faits puissent se joindre ensemble selon l'histoire. Or l'homelie convient fort bien au temps que ces deux seigneurs furent bannis: Il n'y a rien au contraire qu'on puisse y rapporter à la sortie de Gainas; ] & mesme il y est dit que le peuple de Constantinople estoit en fureur, exempt d'agitations & de tempestes; [ce qui ne convient nullement au temps de cette sortie, & de la legation de S. Chrysostome. 2<sup>o</sup>, La suite de l'histoire ne nous donne aucun lieu de croire que Saint Chrysostome ait rien obtenu de Gainas dans cette legation. Ainsi il faut dire qu'on a joint la sortie de Gainas à l'exil d'Aurelien ou par erreur, ou pour marquer davantage l'année en laquelle cette homelie a

Bar. 400. § 46

Chr. 1. 1. § 895. a.

esté preschée. Je ne la trouve point dans l'édition de Savilius.

La maniere dont S. Chrysostome y parle de ce qu'il avoit fait pour Saturnin & Aurelien, p. 895. d., porteroit d'elle mesme à croire qu'il les avoit entierement delivrez. Cela pourroit estre soutenu par Sozomene,] qui écrit que Gaïnas leur pardonna, *ἱκετόν τε*, [ & encore plus] par ce que dit Socrate, qu'il ne leur fit rien souffrir de facheux. [ Mais puisque le titre mesme de cette homelie dit aussibien que Zosime, qu'ils furent envoyez en exil, nous ne croyons pas qu'on en puisse douter. Et il suffit effectivement pour expliquer S. Chrysostome, de dire qu'il leur avoit conservé la vie, lorsque Gaïnas estoit pres de la leur oster.]

Soz. l. 8. c. 4. p. 762. a.  
Socr. l. 4. c. 6. p. 306. d.

Zos. l. 3. p. 794.

'Zosime semble dire que Gaïnas ne demanda, ou au moins ne se fit livrer ces deux seigneurs, que dans la conférence qu'il eut à Calcedoine avec Arcade. [Nous avons cru devoir suivre Socrate & Sozomene, qui s'expliquent plus clairement.]

Pour la page 461. § 18.

NOTE XXVI.

*Si Arcade a donné à Gaïnas le tresor de l'église des Apostres.*

Chry. n. 3. p. 736.

'L'oraison 32 du 6<sup>e</sup> volume de Saint Chrysostome, p. 271, est citée comme de luy par le Concile de Lattran, & par le VI. œcumenique. Mais elle est d'un style si different du sien &c. que Savilius n'a pas hésité sur cela seul à juger qu'elle n'estoit point de luy. Mais de plus elle paroist faite au tombeau de S. Thomas, [c'est à dire à Edesse en Mesopotamie. Il y est dit que Dieu avoit abatu une tour & une teste de l'Arianisme, qu'il avoit delivré la Thrace de la tyrannie, qu'il avoit exterminé le tyran. Elle le prie de delivrer de mesme l'Occident de la fureur des Ariens, que le voleur barbare soit vaincu & exterminé, qu'Artius soit chassé, & que l'Em-

c. 6. h. 31. p. 271. c. § 17. a. b.

p. 74. a. b.

pereur demeure victorieux.] Cela paroist assez bien convenir à l'an 402, un an après que la Thrace eust esté delivrée de Gaïnas, & lorsqu'Atlaric faisoit trembler l'Italie. Car on sçait que l'un & l'autre estoit Arien.]

'L'auteur de ce discours demande p. 171. d. c.

aux Ariens d'où ils avoient appris leurs blasphemes, & s'ils avoient touché comme S. Thomas, les plaies de J. C. Et de quelle main l'aeriez vous fait, &c leur dit-il? Est-ce de celle avec laquelle vous avez ravi les vaisseaux [sacrez,] &c avec laquelle vous avez pillé les Apostoliques, avec laquelle vous avez reçu les depouilles remportées par le barbare, &c qui a esté remplie de la recompense de l'iniquité, avec laquelle vous avez fait fondre les vaisseaux destinez au Sang [du Sauveur?] Ces paroles peuvent le rapporter en general aux ravages faits par Gaïnas & par d'autres Gots, qui sans doute n'avoient pas epargné les eglises. Mais elles semblent marquer quelque chose de plus particulier. Et comme on ne dit point que Gaïnas eust pillé aucune eglise celebre des Apostres, nous avons cru qu'Arcade mesme avoit pris les richesses de celle qui estoit à Constantinople pour les donner à Gaïnas, ne trouvant pas d'autre moyen dans un besoin si prompt & si pressant, de fournir les grandes sommes que ce barbare ne manqua pas de demander pour luy & pour ses soldats. Le mot de *recompense d'iniquité* nous a paru favoriser beaucoup ce sens.]

NOTE XXVII.

Pour la page 461. § 18.

*Si Gaïnas estoit Maître de la milice avant la mort d'Eutrope.*

'Socrate dit que Gaïnas estoit General [ & Maître] de la cavalerie & de l'infanterie des devant la mort d'Eutrope & la guerre de Tribigilde. 'Ce pendant Sozomene dit assez clairement qu'il acquit cette dignité après la

Socr. l. 6. c. 4. p. 306. a.

Soz. l. 8. c. 4. p. 761. b.

mort d'Eutrope dans la conference de Calcedoine. [Je ne sçay si c'est qu'on luy auroit rendu alors cette charge avec quelque nouveau pouvoir, ou si c'est que Socrate se trompe:] car Sozomene dit seulement qu'avant la mort d'Eutrope il estoit Général, *πατριάρχης*, [peutestre parcequ'il commandoit les Gots.] Neanmoins selon Zosime, Leon qui commandoit une armée contre Tribigilde, estoit sous luy, & luy obeïssoit. Philostorge dit qu'il rentra à Constantinople en l'état de General: mais il venoit de dire que le General Gaïnas avoit esté envoyé contre Tribigilde.

p. 760. b.

Zof. l. 1. p. 791. d.

Phil. l. 1. u. c. 8. p. 131. b.

Pour la page 464. § 19.

## NOTE XXVIII.

*Temps de la défaite & de la mort de Gaïnas.*

Pasc. p. 307. a.

p. 171.

Zof. l. 1. p. 798. 833.

Pasc. p. 307. b.

Socr. l. 4. c. d. p. 309. b.

b. [Soz.] Zof.

'La chronique d'Alexandrie met la défaite navale des Gots le 23 decembre 400, qu'elle marque par le mois grec & le mois romain: & M<sup>r</sup> du Cange ne nous dit rien sur cela. [Cependant nous ne voyons pas moyen de défendre cette époque.] Car Gaïnas après sa défaite traversa la Querfonese & toute la Thrace, & s'en alla audelà du Danube, où il fut tué après plusieurs combats. Sa teste fut envoyée de là à Constantinople, & elle y arriva des le 3 de janvier 401 selon la mesme chronique. [Assurément onze jours de temps ne suffisent pas pour tout cela.] Socrate dit aussi que la guerre de Gaïnas finit dans l'an 400. Tous les historiens disent que Fravitas fut désigné Consul pour l'an 401, à cause de la bataille navale où il commandoit. [Je ne voy donc point d'apparence à différer cette bataille jusqu'au 23 de decembre. Il est vray que selon Socrate & Sozomene, Gaïnas fut tué dans la Thrace: mais cela ne suffit point encore pour lever la difficulté; & je doute fort que personne voulust preferer en ce point ces deux auteurs à Zosime, qui raporte les

choses bien plus en detail, & qui est mesme appuyé pour le fond par Philostorge.

Pour la chronique de Marcellin qui fait sortir Gaïnas de Constantinople des 399, qui dit qu'il fut tué au mois de fevrier de l'an 400, & sur l'année d'après, qu'on apporta sa teste à Constantinople; il est difficile de douter qu'il n'y ait de la brouillerie ou de la corruption. Il faudroit peutestre commencer l'an 400 avant ces mots *Gaïna Comes apud Const. &c.* Et si avec cela au lieu de *mensis february*, on lit *mensis decembris*, tout y sera juste. Car Socrate & le 3 janvier de la chronique d'Alexandrie ne nous permettent pas de différer la mort de Gaïnas jusqu'en fevrier 401.]

## NOTE XXIX.

Pour la page 465. § 20.

*Que S. Chrysostome sur les Actes parle d'un tremblement de terre.*

'Baronius a cru que S. Chrysostome vouloit marquer l'emotion qui arriva à Constantinople au sujet de Gaïnas, lorsque dans un discours fait en [400, ou] 401, puisqu'un peu après il témoigne qu'il y avoit trois ans qu'il ne cessoit de prescher & d'instruire [à Constantinople,] il dit que l'année de devant, Dieu avoit agité toute la ville durant trois jours &c. On peut dire en effet que le sort du tumulte de Gaïnas dura trois jours, le 10, 11, & 12 juillet. Neanmoins M<sup>r</sup> Hermant soutient contre Baronius, que S. Chrysostome parle plutost d'un tremblement de terre, [ce que le mot d'*ἐνταύθα* dont il se sert, marque ce me semble ordinairement.] Il ajoute que tout le monde couroit alors au battefme, que les plus méchans donnoient des marques de conversion &c. [Tout cela marque encore mieux l'effroi d'un tremblement de terre, que le trouble d'une guerre, où l'on songe à donner la mort aussi-bien qu'à l'éviter.] Dans ces mesmes

Bar. 400. § 4.

Chry. in Act. h. 4. p. 179. d.

h. 4. p. 180. d. 161. c.

Socr. l. 4. c. d. p. 308. b. [Chr. Al. p. 711.]

Chry. in Act. c. 7. p. 177.

in Act. p. 180. c.

h. 7. p. 69. d. homelias

homelies sur les Actes il dit que Dieu avoit secoué la ville, *τὴν πόλιν*, [qui est le terme propre pour les tremblemens de terre.]

## NOTE XXX.

*Qu'Eudoxie est morte en 404, & qu'ainsi elle ne peut pas avoir esté excommuniée par le Pape Innocent I.*

Pour la page 472. § 3.

Bar. 407. § 10. 11.

404. § 1. 4.

Chry. v. G. c. 43. p. 1. 48.

Socr. l. 4. c. 19. p. 318. c. d.

Phot. c. 77. p. 169. b.

R'ond. p. 173. c.

Bar. 404. § 11. 6.

Les lettres attribuées au Pape Innocent I. pour l'excommunication d'Arcade & d'Eudoxie, supposent que l'un & l'autre a survécu S. Chrysostome, [qui est mort le 14 septembre 407:] & Baronius pretend que tous les Grecs qui ont fait la vie de S. Chrysostome, [hors Pallade,] & tous les modernes ont embrassé ce sentiment. [Il faut en effet l'embrasser, si les lettres qu'on produit sous le nom du Pape Innocent, sont véritablement de lui. Mais elles n'ont point de meilleur auteur que la vie de Saint Chrysostome par George d'Alexandrie, qui est un ouvrage sans autorité à cause des fables dont il est plein. *V. S. Chrysostome note 1.* Ainsi ni lui, ni les nouveaux Grecs qui après lui ont reçu ces lettres, ne peuvent pas nous empêcher de suivre la chronique de Saint Prosper, celle de Marcellin, celle d'Alexandrie, & Socrate, qui nous assurent qu'Eudoxie mourut des l'an 404. A ces quatre auteurs il faut joindre Eunape,] qui finit son histoire, comme nous l'apprenons de Photius, à l'episcopat d'Arface & à la mort d'Eudoxie: [de sorte que selon cet auteur contemporain, Eudoxie mourut au moins avant l'episcopat d'Attique, c'est à dire avant l'an 406.] On remarque même que Cedrene & Nicephore, qui reçoivent les fausses lettres d'Innocent, se contredisent, & qu'ils mettent quelquefois la mort d'Eudoxie en 404, aussibien que les anciens.

Baronius demande pourquoi Pallade n'a donc point parlé de la mort d'Eudoxie, si elle estoit déjà morte, &

*Tom. V.*

de la maniere dont le rapporte Socrate, puisque c'estoit une punition visible de Dieu. [Mais quelque avantage que Pallade ait put tirer de cette mort, il ne faut point s'étonner qu'il n'en parle pas, puisqu'on voit par tout son ouvrage que sa modestie lui a donné du respect pour la dignité d'Eudoxie, aussibien que pour la pitié de S. Epiphane, & qu'il a couvert autant qu'il a pu d'un humble silence, les fautes que l'un & l'autre avoient faites dans l'affaire de S. Chrysostome.] On voit aussi qu'il epargne Arcade autant qu'il peut. Il estoit même de la prudence de ne pas aigrir l'esprit de ce prince, en tirant avantage de la mort de l'Imperatrice; & de ne pas donner pretexte aux ennemis de la verité, de changer une affaire toute ecclesiastique en une affaire de Cour.

Après tout, quoique les circonstances du temps où Eudoxie estoit morte, fissent assez voir aux personnes non passionnées que c'estoit une punition de Dieu, comme Socrate témoigne que beaucoup le reconnoissent, [il n'y avoit pas néanmoins de circonstances qui le marquassent assez visiblement à des personnes obstinées, pour le mettre plusieurs années après dans un écrit.] Car pour ce que l'on dit qu'elle mourut en se faisant appliquer des remèdes pour se delivrer d'un enfant mort depuis quatre jours, & que sa tombe estoit dans une agitation continuelle; on ne le cite que de Zonare, de Cedrene, & de Nicephore, hormis que Photius semble citer d'Eunape, qu'elle mourut d'une fausse couche.

M<sup>r</sup> David qui voudroit bien qu'on crust l'excommunication d'Arcade portée par les lettres d'Innocent, quoiqu'il n'ose pas la soutenir, objecte que Zosime fait vivre Eudoxie après S. Chrysostome. [Il ne cite point l'endroit; & je ne voy point qu'il en puisse marquer d'autre que celui qui est cité par le

G G g g g

Pet. doct. l. 11. c. 47. p. 178. b.

Socr. p. 318. d.

Bar. 404. § 11. 113. Nph. l. 13. c. 36. p. 417. d.

Phot. p. 169. b.

Dav. p. 338. b.

Zoil. 4. p. 801.  
c. d.

Pet. p. 178.

Bar. 407. § 13.

Chry. v. G. c.  
69. p. 149. b.

Cardinal du Perron,] qu'Arbazace envoyé contre les Hsaures ayant pris de l'argent d'eux, en donna une partie à l'Imperatrice, pour empêcher qu'on ne le poursuivist sur ce sujet. Mais Zosime ne dit point que ce fust après l'an 407, ni même après le mois d'octobre 404, auquel nous allons voir que Eudoxie mourut. Car pour Marcellin, qui après avoir mis la mort d'Eudoxie en 404, met l'année suivante que les Hsaures coururent le pays, & furent attaqués par Narbazaïque; supposé que ce Narbazaïque soit le même qu'Arbazace, v. la note 32, il pourroit avoir esté envoyé une seconde fois contre les Hsaures en 409: Et Marcellin peut s'estre trompé, comme Zosime aura pu rapporter à cette irruption des Hsaures ce qui estoit arrivé en quelque autre occasion.]

'La lettre d'Honoré à Arcade sur S. Chrysostome, que Baronius s'est donné la peine de traduire du grec, comme une piece indubitable, l'ayant trouvée dans un manuscrit du Cardinal Sirlet, vient aussi de George; & la plainte qu'Honoré y fait de ce qu'Arcade se laissoit gouverner par une femme, [supposé assez visiblement qu'Eudoxie vivoit encore, ou après la mort de S. Chrysostome selon l'ordre de la narration de George, ou au moins après] le traitement qu'Arcade fit en 406 aux deputés de l'Occident: [Quand elle ne contiendrait rien de faux, & ne viendrait pas d'un auteur plein de faussetez, elle ne pourroit pas encore passer pour authentique & indubitable, quand on n'en jugeroit que par la barbarie du style, & par la bassesse des pensées. Honoré y parle comme s'il n'avoit jamais écrit à son frere sur le sujet de S. Chrysostome, quoiqu'il eust fait au moins trois fois avant l'an 406. V. S. Chrysostome.] Il y parle des violences faites aux Evêques d'Occident comme d'une chose nouvelles; & il y avoit pres

de deux ans que cela estoit arrivé, s'il écrivoit après la mort de S. Chrysostome. La bienséance ne souffroit guere] qu'il se plaignist comme il fait, qu'on avoit osté à ces deputés l'argent qu'ils postoiert pour leur voyage, [sans dire un mot de ce qu'on leur avoit arraché ses lettres, en rompant même pour cela le doit à un Evêque.] Pallade a fort bien remarqué l'un, [ & ne dit pas un mot de l'autre. Est-ce aussi une pensée bien digne d'un Empereur,] que ce qu'on fait dire à Honoré, que la dépense qu'Arcade auroit faite pour bien traiter les huit deputés des Occidentaux, ne l'auroit pas appauvri? Et la suite ne vaut pas mieux. Honoré dans la véritable lettre que Pallade en rapporte, dit que ces deputés estoient envoyés par luy & par les Evêques d'Occident: [mais il ne les appelle point] des lieutenans de l'Eglise Romaine, comme celle de Baronius & de George. Blondel remarque ce qui y est dit, que ces legats estoient envoyés pour confirmer le Concile qui s'assembloit, eux qui venoient demander qu'on l'assemblast, & qui ne le purent obtenir; & de ce qu'elle attribue au sage auteur des Proverbes, *ὁ σοφιστὴς τοῦ πατριάρχου*, un passage qui est de Jesus fils de Sirac dans l'Ecclesiastique. [On y pourroit remarquer encore bien d'autres fautes, si cela estoit nécessaire. Elle ne s'adresse qu'à Arcade seul sans parler de Theodose Auguste aussi bien que luy.] Une autre lettre d'Honoré que Baronius nous a donnée, ne fait pas cette faute.

[Il y a une difficulté plus grande sur la mort d'Eudoxie, mais moins importante. Car c'est seulement pour savoir quel est le jour précis de sa mort.] Socrate & Sozomene écrivent que ce fut le quatrième jour d'après la grande gresle qui tomba à Constantinople environ le 30 de septembre, dit Socrate. [Ainsi elle sera morte le 4 ou 5 d'octobre.] Mais la chronique d'Alexandrie,

Chr. Al. p. 714.

qui paroît avoir suivi en cela les registres publics, particularisé davantage les choses, & dit que la gresse tomba le vendredi au mois d'Hyperberetée à la 8<sup>e</sup> heure, qu'Eudoxie mourut le jeudi sixième du même mois, & qu'elle fut enterrée le mercredi 12. [On fait répondre le mois Hyperberetée à celui d'octobre.] Et en effet le 6 d'octobre étoit le jeudi, & le 12 le mercredi en l'an 404, où la lettre dominicale étoit le B, depuis le 24 de février. [Mais le vendredi qui précédoit le 6 d'octobre, étoit le 30 de septembre, qui fut en effet le jour de la gresse, selon Socrate. Il y a donc faute dans la chronique, ou le mois Hyperberetée commençoit dans septembre, & ne répondoit pas précisément à notre octobre. Cependant on ne peut pas dire le dernier,] 'puisque' en l'an 416 le même jour 30 de septembre est attribué dans cette chronique au mois Gorpée; [ce qui fait voir que ces mois Macedoniens commençoient avec les mois Romains, même dans les années bissextes, comme font 404 & 416, & je pense qu'on le pourroit vérifier par bien des exemples.]

Grandam. p. 110.

Chr. Al. p. 716.

'Blondel veut résoudre cette difficulté, & accorder la chronique avec Socrate, en disant que la gresse tomba à deux heures après minuit, qui étoit la 8<sup>e</sup> heure de la nuit entre le vendredi 30 de septembre & le samedi premier octobre, & qu'Eudoxie mourut la nuit entre le mercredi 5 & le jeudi 6 octobre. [Je veux que deux heures après minuit se pût conter du vendredi & du samedi. Mais en comptant cette heure du vendredi, elle est du mois de septembre; & en la comptant du mois d'octobre, elle est du samedi: ainsi on ne peut pas la mettre en même temps du vendredi & du mois d'octobre.]

Blond. p. 175. c. 1165. a.

Pet. P. 177. c.

'Le P. Petau veut que par le mot de *μεγάλη* dont la chronique se sert en cet endroit, l'on entende le samedi.

'Mais cela est contre toute apparence, [ & contre l'usage ordinaire, & contre cette chronique même, ] qui en l'an 415 marque le vendredi 30 de juillet & 24 de septembre par le mot de *παρὰ σέβας*, & de même le 20 avril de l'an 417, ajoutant que c'étoit le jour de la Passion; & c'étoit en effet le vendredi saint selon les Grecs. Quand elle veut marquer le samedi comme dans les années 415 & 416, elle l'appelle le sabbat. M<sup>r</sup> du Cange aime mieux avoir tout simplement qu'il y a faute dans ce qu'elle dit sur la gresse. [Je ne sçay si l'on pourroit dire qu'il y a une ligne d'oubliée, & qu'elle auroit voulu marquer que la gresse tomba le vendredi 30 septembre, & qu'elle continua ou recommença le samedi premier octobre. En ce sens on pourra dire qu'Eudoxie mourut le 6 d'octobre, mourut quatre jours entiers après la fin de la gresse, comme nous disons que Saint Laurent a souffert trois jours après Saint Sixte, quoique celui-ci soit mort le 6 d'août & l'autre le 10. Que si l'on suppose qu'elle est morte la nuit du 5 au 6, que Socrate aura prise pour être encore du 5, il aura pu dire de la même manière qu'elle sera morte quatre jours après le 30 de septembre, quoique le mot de *quatrième* ne soit pas bien favorable à ce sens.]

Pasc. p. 171.

Chr. p. 105. b.

p. 30. b.

Buch. cycl. p.

Pasc. p. 315. d.

316. b.

p. 171.

Quoy qu'il en soit, cette difficulté qui ne va qu'à un jour ou deux, n'empêche pas qu'il ne soit clair par Marcellin & par Saint Prosper, qu'Eudoxie mourut en 404; par la chronique d'Alexandrie & par Socrate, que ç'a été au commencement d'octobre de la même année; & par Eunape, que ç'a été au moins avant 406.]

# NOTE XXXI.

Pour la page 474. 5. 14.

Sur la guerre du 30 d'août dans l'Idace.

[Les fastes d'Idace mettent sur l'an 404 qu'il y eut une guerre civile depuis G G g g g ij

le 30 d'aoust. Je pense que cela se pourroit rapporter aux courtes des Islaures, qui faisoient une espèce de guerre civile; mais non pas à leur commencement, j'puisque Pallade semble dire dans l'histoire de S. Chrysostome, p. 94, qu'elles avoient commencé des avant que ce Saint partist de Nicée pour aller en exil, c'est à dire avant le 3 de juillet: & ce Saint mesme paroist le dire fort clairement. Au moins lorsqu'il arriva à Cesarée, il est certain qu'ils courroient la Cappadoce: [ & on ne peut douter que ce ne fust avant le 30 d'aoust. Ainsi ce que marque Idace, pourroit bien estre quelque combat donné contre eux le 30 d'aoust par Arbazace ] qu'on avoit envoyé avec des troupes pour les arrester.

Godefroy explique cette guerre du 30 d'aoust, des disputes qui estoient à Constantinople entre les amis & les ennemis de S. Chrysostome. [ Je pense qu'on trouvera l'autre explication aussi probable pour le moins, & qu'on s'y peut tenir jusqu'à ce qu'on en ait trouvé une meilleure. Car comme Idace ne parle guerre que de l'Occident, je voudrois qu'on y pût trouver quelque sedition à Rome, ou quelque autre evenement, auquel ce qu'il dit se pût rapporter. ]

## NOTE XXXII.

*Qu'Arbazace peut estre different de Narbazaïque.*

[ Les noms de Narbazaïque dans Marcellin, & d'Arbazace dans Zosime, sont assez semblables pour croire que ce n'est que la mesme personne. Mais en ce cas il faut ou que Zosime se trompe: j' de mettre la guerre d'Arbazace contre les Islaures avant la mort d'Eudoxie, [ & ainsi avant le mois d'octobre 404, ou que Marcellin ait tort de la differer jusqu'en 405. On pourroit dire qu'il a eu la mesme commission en 404, & en 405. Mais en

estant sorti avec peu d'honneur en 404, selon Zosime, il n'y a guere d'apparence qu'on la luy ait encore donnée des l'année suivante. Il semble mesme selon Zosime qu'on l'ait laissé jouir en paix de ses richesses, mais sans l'employer. Et si c'est l'Artabazac de Synese, comme le croit Godefroy, on voit qu'il estoit dechu de son credit, *ο μνηστος οτι τρεπτο δυνάμενός.* [ Ce qui est certain, c'est que les ravages des Islaures continuerent encore en 405 selon Marcellin. Et nous n'avons pas de preuve qu'il se trompe, puisque rien n'oblige de dire que Narbazaïque & Arbazace soient le mesme nom & la mesme personne. ]

## NOTE XXXIII.

*Officiers de l'an 404.*

'Les loix de l'an 404 sont adressées à Antheme Maître des offices, v. *Theodosie II. § 1*, à Eutychien Prefet du Pretoire, & à Stude Prefet de Constantinople, v. § 22. Pallade dans l'histoire de cette année là parle de Stude, & d'Eutychien Prefet d'Orient; & nous apprend encore que Jean estoit Intendant des thesors, (je pense que c'est ce qu'on appelloit Comte des largesses,) & qu'Eustathe estoit Questeur [ pour dresser les loix. ] La loy de l'an 405, adressée encore à Eutychien Prefet du Pretoire, & dont le jour n'est pas marqué, [ est apparemment du commencement de l'année. ] Car puisque Saint Chrysostome fait compliment à Antheme par une mesme lettre sur son Consulat & sa Prefecture, [ il y a bien de l'apparence qu'il fut Prefet des premiers mois de l'an 405. ] auquel il fut Consul, quoique la premiere loy qui marque la Prefecture, soit du 10 de juillet.

## NOTE XXXIV.

*Officiers de l'an 405.*

'Les loix de l'an 405 ne marquent

Bar. 404. § 4.

Chry. ep. 10. p. 674.  
a ep. 110. p. 764. b.  
b ep. 14. p. 680. b.

Zos. l. 5. p. 801. b.

Cod. Th. chr. p. 184. 2.

Pour la page 471. § 24.

Zos. l. 5. p. 801. d.

Cod. Th. 3. p. 116. c. 378. p. 1. 1. 2. 371. d.

Pour la page 471. § 14.

Cod. Th. chr. p. 147.

Palladi. p. 27.

Cod. Th. chr. p. 148.

Chry. ep. 1. c. 790.

Cod. Th. chr. p. 148.

Pour la page 476. § 21.

Cod. Th. chr. p. 148.



point d'autres magistrats pour l'Orient, outre Eutychien, Anthème, & Optat, qu'Emilien qui y est qualifié Maître des offices, [aussibien qu'en l'an 400,] & Nestorius qui estoit Intendant du domaine. Celui-ci qui est qualifié *Comes dispositionum* dans une loy de l'an 397. Il estoit Intendant du domaine des l'an 401.

24. P. 175.1.

Pour la page  
477. § 15.

## NOTE XXXV.

*Sur le jour auquel les reliques du  
Prophete Samuel furent apportées  
à Constantinople.*

Theod. L. 1. 2. p.  
468. b.

Chr. Al. p. 714.

Theodore le Lecteur dit que les reliques de Samuel furent apportées à Constantinople le 12 des calendes de juillet: & la chronique d'Alexandrie dit qu'elles furent reçues au mois de may 406, le 14 des calendes de juin. Il est aisé de croire que l'un & l'autre a voulu marquer un même jour, y ayant bien peu de difference entre 16. *iulior*, & 18. *iulior*, & en ce cas il faudroit corriger Theodore par la chronique, qui joint le mois d'Artemise ou de may aux calendes de juin. Mais il se peut faire aussi que Theodore ait voulu marquer le jour que les reliques furent portées de la grande eglise en celle de Saint Samuel, peutestre des la même année 406, puisqu'il ne distingue point le temps où cela se fit, de celui où elles furent apportées à Constantinople: Et l'eglise de S. Samuel pouvoit avoir esté bâtie auparavant. Ce ne fut pas tous-jours plus tard qu'en l'an 407, puisqu'il dit que c'estoit sous le regne d'Arcade, [qui mourut le premier jour de may de l'an 408.]

Pour la page  
479. § 16.

## NOTE XXXVI.

*Quand on a célébré la cinquieme année  
de Theodose II.*

Marc. chr.

'Au lieu que selon Marcellin on fit la solennité de la cinquieme année du jeune Theodose au commencement de

l'an 406, [& ainsi à l'entrée de la 5<sup>e</sup> année de son regne;] la chronique d'Alexandrie dit que cela se fit l'onzieme de janvier 407. [Et ces solennitez se faisoient tantost au commencement, tantost à la fin de toutes les cinquiemes années.] Le P. Pagi prefera l'an 407, parceque Theodose y estoit Consul. Cependant ce prince celebra sa dixieme année en l'an 411: & mesme il fit la quinziesme des le 11 de janvier 415, lorsqu'il ne faisoit qu'entrer dans la quatorzieme. [Cela marque bien que toutes ces choses n'estoient pas fort réglées, & qu'on n'y peut rien fonder avec assurance.]

Chr. Al. p. 714

Pagi. p. 178.  
179.

p. 179. 284

## NOTE XXXVII.

Pour la page  
480. § 16.

*Qu'Arcade est mort le premier may  
408: Durée de son regne.*

'Socrate, Saint Prosper, Marcellin, Zosime l. 5. p. 811. a, conviennent que Arcade est mort en l'an 408, [& je pense qu'il n'y a aucune difficulté sur cela.] Pour le jour, Socrate repete par deux fois que ce fut le premier jour de may: [& Theodore le Lecteur le dit aussi l. 2. p. 568. a.] Theophane au contraire differe sa mort jusques au 22 d'aoust. [Mais outre qu'il a moins d'autorité,] ce qui se passa en Italie depuis qu'on y eut appris la mort d'Arcade, jusques à celle de Stilicon tué le 23 d'aoust, v. *Honoré § 28*, [ne souffre pas qu'on dise qu'ils sont morts à un jour l'un de l'autre. Aussi le P. Goar dans ses notes sur Theophane mesme p. 568. 2, croit] avec le Pere Petau, qu'il a esté trompé par un endroit de Zosime un peu brouillé, ayant rapporté à Arcade ce que Zosime p. 811. a, dit de Stilicon. Theophane mesme dit qu'Arcade a regné 14 ans, 3 mois, & 14 jours depuis la mort de son pere, c'est à dire depuis le 17 de janvier 395: Et selon cela il doit estre mort le premier de may.

Socr. l. 6. c. 11.  
p. 131. c. | Soz. l.  
9. c. 1. p. 799. a.Socr. p. 131. c.  
1. 7. c. 1. p. 338.Thphn. p. 69.  
a.Zof. l. 5. p. 806.  
811.Pet. doct. L. 12.  
p. 765.Thphn. p. 69.  
c.

n. p. 568. 2.

[Les 14 ans vont à mettre sa mort en  
GGggg iij

409. Mais assurément il a voulu ou dû dire 13 ans. Theodore le Lecteur *L. 2. p. 588. b.* se trompe aussi de ne luy donner que douze ans & trois jours. Il est visible au moins par ce qu'il dit deux lignes plus haut, qu'il a voulu mettre trois mois & 14 jours. ] Ce que dit Socrate, qu'il regna 13 ans avec son pere, [est vray en contant pour deux l'an 383, auquel il fut fait Auguste, & l'an 393 que Theodose mourut. Mais dans le vray il ne faut conter que douze ans, comme fait Theodore le Lecteur *p. 583.* & un jour ou deux de plus ou de moins; puisqu'on ne convient pas si Arcade fut fait Auguste le 16 ou le 19 de janvier.]

Socr. l. 5. c. 23.  
p. 311. d.

Pour la page  
481. § 16.

Socr. l. 5. c. 1. p.  
804. d. Conc.  
c. 1. p. 105. c. d.  
Manc. ad. 416.

## NOTE XXXVIII.

*Qu'Arcadie & Marine n'ont esté que Nobilissimes.*

Toutes les sœurs de Theodose II, sont qualifiées Reines dans l'histoire, &

dans les ouvrages qu'on leur adresseoit. *Βασιλισσae, βασιλιςσων, Reginae.* S. Cyrille *Cy. Alex. c. 1. p. 374.* dit *ῥοις ἀντιβασιβύς βασιλισσae.* [On ne trouve pas néanmoins que hors Pulquerie, elles aient jamais esté élevées à la qualité d'Augustes. Au moins il est certain que ce ne fut pas avant l'an 419.] Car Theodose dans une loy de cette année là, qualifie Pulquerie *Dominam ac venerabilem Augustam.* & les autres, *nobilissimas sorores.* Longtemps depuis, Saint Cyrille distingue les deux Remes [Pulquerie & Eudocie,] & les illustres vierges. Leurs palais à Constantinople sont appellez dans la description de cette ville, *Domus nobilissima Arcadia, nobilissima Marina.* Il est vray que Marine est qualifiée Auguste dans la chronique d'Alexandrie: mais elle est qualifiée en mesme temps femme de l'Empereur Valentinien III. [ce qui est une faute grossiere.]

Coel. Th. l. 1. p. 19.

Conc. l. 1. p. 103. b.

Cang. de Cl. l. 1. p. 149.

Chr. Al. p. 716.

## NOTES SUR L'EMPEREUR HONORÉ.

## NOTE I.

*Temps du voyage de Stilicon dans les Gaules.*

CLAUDIEN dit qu'après que Stilicon eut assuré la paix des Gaules en traitant avec les François &c. il alla secourir la Grece ravagée par les barbares. [On voit dans le texte § 2. 3, qu'il y fut deux fois, l'une par la Dalmacie des le printemps de 393; & l'autre par mer, peutestre un an après, lorsque Rufin estoit déjà mort. C'est assez visiblement avant ce dernier voyage que Claudien le fait aller dans les Gaules. Mais il ne dit pas que ce n'ait pas mesme esté avant le premier:] & ce qui nous porte à suivre cet ordre avec M<sup>r</sup> Valois, [c'est non seulement] que Claudien met le voyage du Rhein comme la premiere action de ceterne, *Hunc tamen in primis populos levatas sorores &*

Pour la page  
480 § 1.

Claud. conf.  
li. 4. p. 51.

Val. l. Fr. l. 1.  
p. 71. 2.

Claud. p. 50.

*Rhenum pacare jubes;* [mais que la raison mesme demandoit que l'on s'assurast avant toutes choses de ces barbares du Rhein qui avoient secouru Eugene contre Theodose.] Il est vray que Claudien en un autre endroit parle des victoires de Stilicon dans la Grece, & puis de son voyage sur le Rhein; [mais il ne dit point que les choses se soient faites en cet ordre: Et mesme ce qu'il dit qu'il fit dans la Grece, doit apparemment se rapporter au second voyage plutost qu'au premier.]

de Stil. l. 1. p. 127. 128.

## NOTE II.

*Officiers de l'an 395.*

'Les officiers à qui Honoré adresse les loix en l'année 395, qui est la premiere de son regne, sont Dexter Prefet d'Italie, Theodore Prefet des Gaules, Basile Prefet de Rome au mois de mars,

Pour la page  
481 § 1.

Coel. Th. l. 1. p. 110. 111.

Andromaque & Florent ou plutôt Florentin qui ont eu la même dignité; l'un depuis le 21 d'avril jusques au 14 de juillet, l'autre depuis le 14 de septembre; Ennoïus ou Ennode Proconsul d'Afrique, Hiero Vicaire de la même province, Euloge & Messien tous deux en même temps Intendants du domaine privé, s'il n'y a faute dans la loi qu'on leur adresse, Eusebe Intendant des largesses, Petrone Vicaire d'Espagne.

[Nous parlerons de Dexter sur Saint Pacien Evêque de Barcelone, dont il estoit fils. On pourra voir ce qui regarde Theodore sur l'an 399, auquel il fut Consul. J'il y a eu un Basile Intendant des largesses en 383, v. *Gratien* § 11, & un [autre] en 407, que Godefroy croit estre l'ec-Basile originaire d'Espagne, qui fut député par le Senat à Alaric en l'an 408 &c. Il avoit esté Prefet, [Ainsi c'est apparemment celui de 395.]

Andromaque avoit esté Intendant du domaine avant l'an 392. Il est encore qualifié Prefet de Rome dans une loi de l'an 401. Mais Godefroy croit qu'au lieu de *P. V.* il faut *P. P.* & qu'il pouvoit estre Prefet des Gaules. Symmaque loue particulièrement sa fidélité.

Florentin fut continué dans la Prefecture de Rome jusqu'à la fin de l'an 397 au moins. Symmaque parle de luy & de sa prefecture dans plusieurs de ses lettres; & il loue beaucoup son administration, si c'est de luy qu'il parle en cet endroit, particulièrement pour le soin qu'il prenoit de fournir la ville de vivres. Il a eu aussi la charge de Questeur pour dresser les loix. Il avoit deux freres ses aînez, Minerve & Protade, & un fils nommé Minerve. Nemesse dont Symmaque parle dans une lettre, estoit apparemment fils de l'un des trois freres. Ils estoient de Treves.

[Ennoïus ou Ennode doit estre le même] qu'Herode, qui estoit Procon-

sul d'Afrique le 2 de mars 395, & le 14 de février 396. Il en est parlé dans l'histoire des Donatistes. *V. leur vie* § 69. 70. *note* 38. & *Theodose I. note* 53. Synese écrit à un Herode son ami particulier; mais qui estoit ce semble quelque habitant de la Libye Cyrenaïque.

Eusebe est qualifié Prefet du Pretorie dans la loi du 17 de juin, & Intendant des largesses dans celle du 21. & Godefroy qui rapporte l'une & l'autre au même Eusebe, [ne nous demontre point cet embarras. Car j'aurois peine à croire qu'une même personne tint ces deux charges ensemble. Quand cela se pourroit, ou qu'on voudroit dire que ce sont deux Eusebes, (& on en trouve plusieurs dans les lettres de Symmaque), cela ne nous débarrasseroit point encore. Car Theodore & Dexter sont marquez tous deux. Prefets avant & après le mois de juillet. Ainsi je pense qu'il y a faute dans la loi du 17, soit dans la date, soit dans le titre de Prefet du Pretorie; Eusebe n'ayant apparemment eu cette dignité qu'après Dexter, c'est à dire après le premier de novembre 395.] Car par les

loix de l'an 396, on voit qu'il fut cette année là Prefet d'Italie depuis le 19 de mars au moins. Paulin en nous apprenant que ce Prefet porta Stilicon à violer l'asyle de l'Eglise dans la solennité du Consulat d'Honoré, [nous donne lieu de croire qu'il estoit en charge des le commencement de l'année.] Godefroy croit que c'est le même Eusebe, à qui nous avons deux lettres de Symmaque, dont l'une est néanmoins pour un autre Eusebe d'une condition bien inférieure.

Petrone estoit encore Vicaire d'Espagne en 396 & 397. On trouve un Petrone ou Gentrone Prefet du Pretorie entre 401 & 408; & il paroît en effet qu'il y a eu un Petrone Prefet des Gaules &c. avant les ravages des barbares; [c'est à dire avant l'an 407.] Petrone pere du saint Evêque de

Cod. Th. t. 6. p. 159. 130.

Syn. op. 19. p. 174.

Cod. Th. chr. p. 131.

t. 6. p. 159.

p. 359.

Amb. v. p. c. 14. p. 9. c. 1.

Cod. Th. t. 6. p. 159. 1.

Syn. l. 9. ep. 13. p. 159.

Cod. Th. t. 6. p. 177. 1.

Cod. J. l. 1. p. 71. l. 5. p. 988.

Da Ch. t. 1. p. 83. c.

Genn. c. 41.

t. 6. p. 35. 1.

Cod. l. 4. p. 159. 1.

Cod. Th. t. 6. p. 159. 1. 1.

Sym. l. 1. ep. 78. p. 95.

Cod. Th. chr. p. 131. 137.

t. 6. p. 36. 1.

Sym. l. 4. ep. 38. p. 103. in p. 136. ep. 14. 56.

ep. 10. p. 107.

ep. 17. p. 109.

ep. 15. p. 108.

ep. 17.

ep. 30. p. 100.

Ang. B. in Cre. l. 3. c. 16. p. 466. 1.

Boulogne de meſme nom, avoit eſté élevé à cette dignité &c. Symmaque écrit quelques lettres à un Petrone & à Patruin ſur le rétaſſement de Flavien. Il en écrit une en faveur des enfans de Petrone autrefois Conſulaire [ou gouverneur de quelques province,] pour leur conſerver une maiſon qu'ils avoient héritée de leur pere à Rimini. Petrone Intendant des largesſes fut tué en l'an 408, comme miniſtre de Stilicon; & il paroît qu'il exerçoit alors actuellement cette charge. [Ainſi je penſe qu'il le faut diſtinguer du Prefet des Gaules.]

Pour la page  
490. § 3.

## NOTE III.

## Officiers de l'an 396.

Cod. Th. chr.  
P. 133. § 34.

'Honoré adreſſe des loix en l'an 396 à Euſebe Prefet d'Italie, Hilaire ou Hilarien Prefet des Gaules, Florentin Prefet de Rome, Petrone Vicair d'Eſpagne, Apollodore Intendant du domaine, & Herode Proconſul d'Afrique, à qui Theodore, diſſerent ſans doute de celui qui fut Conſul en l'an 399, avoit ſuccédé avant le 22 de decembre. [Nous avons parlé de la pluſpart dans la note 2.] Apollodore fut Proconſul d'Afrique en 399 & en 400: Symmaque luy écrit diverſes lettres, dans l'une deſquelles il le congratule de ce qu'il eſtoit dechargé de ſon emploi, comme il l'avoit fort ſouhaité.

1. §. ep. 38. 41.  
P. 117.  
A. 1. §. ep. 79. p.  
251. 1. §. ep. 61.  
P. 461.  
B. Cod. Th. chr.  
P. 131.

'Symmaque écrit auſſi quelques lettres à Hilaire, & parle encore en d'autres d'Hilaire & d'Hilarien. La loi du 15 de janvier 408, eſt adreſſée à Hilaire Prefet de Rome. [Mais ſa Prefecture des Gaules nous embarreſſe. Car Euſebe paroît avoir eſté Prefet d'Italie toute cette année.] Theodore l'eſtoit des Gaules en 395, & il a eu pour ſucceſſeur, comme cela paroît bien clair dans Symmaque, [non Hilaire, mais] Vincent, qui a eſté Prefet des Gaules depuis l'an 397 juſques en 400. [Ainſi il pourroit bien y avoir faute dans le titre de Prefet

1. §. p. 188.]  
Sym. 1. §. ep.  
251. P. 147.

Cod. Th. chr. §. 1.  
P. 131.

du Pretoire qu'on donne à Hilaire, ou il faudroit voir ſi les loix qui luy ſont adreſſées, ne ſeroient point des années 394 ou 402, dans leſquelles Arcade & Honoré furent Conſuls de meſme qu'en 366. Nous venons de voir qu'il eſtoit Prefet de Rome en 408.

[Je ne voy pas non plus d'autre moyen de ſe tirer] de la loi du 19 de may 396, adreſſée à Meſſala Prefet du Pretoire. Car quoiqu'on ne voie pas par la loi ſi c'eſtoit en Orient ou en Occident, neanmoins Godeſroy ſoutient que Meſſala eſtoit Prefet d'Italie. On prend qu'il a eſté Prefet des l'an 388, & qu'il l'a encore eſté en 396, (ce que nous ne voyons pas moyen de ſoutenir,) en 398, 399, 400, & 403. Symmaque qui luy écrit diverſes lettres, témoigne une joie particuliere de le voir Prefet: & il paroît que Rome eſtoit de ſa juſdiction. Il en parle comme d'un homme celebre pour l'eloquence & les belles lettres. Rutilius marque la meſme choſe, & parle d'un poeme qu'avoit fait ce Prefet, qui faiſoit remonter ſa nobleſſe juſqu'à Publica le premier Conſul de Rome &c. S. Sidoine loue la profondeur de ſon genie. Mais Symmaque luy écrit quelquefois comme à un payen: *Deorum favor.*

Sym. 1. §. ep.  
80-91. P. 131.

ep. 87. 90.

Rutil. 2. ep.

Sid. chr. §. p.

161.

Sym. 1. §. ep.

41. P. 131.

## NOTE IV.

Pour la page  
491. § 4.

## Officiers de l'an 397.

'Les officiers de l'an 397, marquez dans les loix d'Honoré, outre Florentin Prefet de Rome, & Petrone Vicair d'Eſpagne, [dont on a déjà parlé,] ſont Theodore Prefet d'Italie, [dont on parlera ſur l'an 399,] Minerve Intendant du domaine, Julien Proconſul d'Afrique le 9 de janvier, Probin à qui on donne la meſme qualité le 17 mars, Gracchus Conſulaire de Campanie, Hypereque Intendant du domaine, Adrien Maître des offices, Florus Prefet du Pretoire, qu'on croit eſtre Florentin Prefet de Rome,

Cod. Th. chr.  
P. 133. § 34.

P. 133.

P. 134.

Rome, & Vincent Prefet des Gaules.

[Nous avons déjà remarqué] que Minerve estoit aîné de Florentin, & aussi uni que luy avec Symmaque, comme on le voit par diverses lettres du dernier. Il avoit un fils nommé Protade. [Symmaque parle toujours de luy comme d'un homme puissant à la Cour:] c'est pourquoi il luy recommande des deputez que la province de Campanie y avoit envoyez, afin qu'on leur rendist promptement justice.

Il marque la charge d'Intendant du domaine, *privati ararii*. [Mais je ne sçay s'il n'y a point de faute] dans la loy du Code de Justinien, qui luy attribue cette charge des le premier janvier 397, puisq' selon une autre loy, Hypereque la possédoit le 17 de juin. [Il y avoit donc deux Intendants du domaine, ce que personne ne dit ce me semble; ou Minerve ne l'a esté qu'après le 17 de juin.] Car il l'estoit encore le 17 de decembre 397, & en 398. [Il est aîné en effet qu'il manque un chiffre avant *kal. januar.* ce qui mettra la loy au mois de decembre.] Il estoit fort habile dans les lettres, & Symmaque luy envoyoit ses ouvrages afin qu'il en jugeast.

La loy adressée à Julien du 9 de janvier 397, le qualifie Proconsul d'Asie. Mais comme elle est datée de Milan, Godefroy croit qu'au lieu d'*Asia* il faut lire *Africa*. [Mais la faute ne seroit-elle point plustôt dans la date, *Medi*?] Car puisque Theodore estoit encore Proconsul d'Afrique à la fin de 396, & que Probin l'estoit des le 17 mars 397, [il est difficile de croire que Julien l'ait esté le 9 de janvier. Ce Probin est apparemment celui qui avoit esté Consul en 395.]

Gracchus Consulaire de Campanie peut estre celui qui fut Prefet de Rome en 415, & le fils ou petit-fils] de celui qui recut le battême étant aussi Prefet de Rome [sous Gratien &c. *V. Gratien § 4.*]

Tom: V.

Hypereque Intendant du domaine est aussi nommé Spereque, Tyberice &c. Mais on croit que son vray nom est Hypereque. Il n'estoit pas Romain de naissance, mais de mœurs &c. [Le nom d'Hypereque est en effet plus d'un Grec que d'un Romain:] & l'on trouve un Hypereque assez celebre en Orient des le regne de Valens &c. On croit que l'Intendant est celui qui est appelé Sperece dans deux lettres de Symmaque qui le loue beaucoup, mais n'entretenoit pas avec luy un commerce de lettres. On juge que ces lettres ont esté écrites cette année mesme, lorsqu'Hypereque estoit Intendant du domaine.

Adrien Maître des offices en 397 & 399, fut Prefet du Pretoire en 401, 403, 404, & 405: [& je ne voy rien qui empêche de croire que c'est le mesme] Adrien qui le fut [encore] en 412, 414, & 416. On a un poeme de Claudien à Adrien Prefet du Pretoire, & Egyptien de naissance, pour le conjurer de n'achever pas de l'accabler. Il le loue dans ce poeme. [Mais n'en ayant peutestre pas obtenu ce qu'il pretendoit,] il le déchire dans un autre: *Insomnis Phariis sacra, profana rapit.* Il commandoit en Italie. Symmaque parle d'un Adrien qu'il qualifie *Illustre*.

[On parlera de Vincent sur l'an 401, où il fut Consul.]

Godefroy tire d'une lettre de Symmaque que Felix estoit Questeur cette année, à cause de ce qui y est dit de Sperece [ou Hypereque]. Il croit que c'est à luy que s'adresse la loy du 29 de mars 398, où il est qualifié Prefet de Rome, *P. U.* Mais comme cette loy regarde particulièrement l'Espagne, il juge qu'au lieu de *P. U.* il faudroit *P. P.* & dire que Felix estoit Prefet des Gaules, dont l'Espagne dependoit. [Il aura donc succédé à Vincent,] qui estoit encore Prefet [des Gaules] le 17 fevrier 398. Mais Vincent l'estoit mesme en-

H H h h h.

Cod. Th. t. 6.  
P. 67. Sym. n.  
4. p. 100.

Sym. l. 1, ep. 51.  
P. 116.

Cod. Th. t. 6.  
P. 67. 1.

Sym. l. 1, ep.  
14. 66. P. 130.  
134.

Cod. Th. t. 6.  
P. 67. 385.

P. 364.

Claud. ep. 1, p.  
137.  
P. 138.

Epig. 19. p.  
261.

Sym. l. 6. ep.  
35. P. 14. 12.

Cod. Th. chr.  
P. 117. 1. Sym.  
1. 1, ep. 54. p.  
130.

Cod. Th. t. 6. p.  
360. 361. 6. 1.  
110. p. 216.

core en 399 & 400. [Ne vaudroit-il donc point mieux dire que la loi du 29 de mars 398, étoit adressée à tous les Prefets? pourvu néanmoins qu'on voie que les loix s'adressassent au Prefet de Rome, comme on sçait qu'elles s'adressoient à tous les Prefets du Pretoire. On verra dans la note 35, que la loi datée du 6 de mars 412, à Felix Prefet du Pretoire, pourroit bien estre de l'an 398, à Felix Prefet de Rome. Je ne voy point que] l'epistre de Symmaque alleguée par Godefroy, [empesche que Felix ne fust Prefet de Rome. Il étoit habile dans les lettres. Symmaque luy a écrit plusieurs fois durant qu'il étoit Questeur.

chr. p. 138  
Sym. l. 1. ep.  
62. p. 178.  
Sym. l. 7. ep.  
18. p. 189.  
a l. 1. ep. 50. 51.  
p. 109.

Pour la page  
493. 5.

Cod. Th. chr.  
p. 136. 22.

Sym. l. 6. ep.  
14. p. 131.  
Cod. Th. chr.  
p. 137. 22.

Claud. b. Gild.  
p. 70.

Cod. Th. chr.  
p. 132. 1.

Claud. de Stil.  
l. 1. p. 132.

## NOTE V.

*Que Gildon ne s'est revolté qu'en 397.*

Godefroy place la revolte de Gildon des l'an 396 à la fin de l'autonne, à cause que cette guerre ayant causé la famine à Rome, il se trouve diverses loix à la fin de 396 & en 397. qui semblent marquer une famine à Rome, & divers preparatifs de guerre. [Je ne voy pas que ces loix marquent qu'il y eust de famine, & encore moins que cette famine vint de la revolte de Gildon. Car elle eust pu venir de bien d'autres causes.] Il y en eut une [à la fin de l'an 395,] aussitost après la mort de Rufin. Les loix qui regardent les nouvelles levées, ne sont que de 397; [ & on en pouvoit faire sans que Gildon se fust revolté.

Je ne voy donc rien qui nous empesche de suivre ce que dit Claudien: ] *Robusta vetusque tempore tam parvo potuit dementia vinci? Quem veniens indixit hyemi, ver percutit hostem.* [Cela marque bien clairement que Gildon fut défait l'année d'après sa revolte. Or il est constant par Marcellin, par Idace;] & selon Godefroy mesme, qu'il fut défait en 398. [Claudien marque assez la mesme chose,] lorsqu'il se plaint que Stilicon n'avoit pas esté fait Consul

aussitost après cette victoire: [ & il le fut en l'an 400. Le mariage d'Honoré, qui ne se fit pas avant l'an 398, v. § 8, montre encore qu'on ne peut pas mettre plustost la défaire de Gildon.

Je ne sçay si Godefroy pour répondre à ce que dit Claudien, que Gildon fut défait des le printemps d'après qu'il eut esté reconnu ennemi, auroit voulu dire qu'il se revolta des l'an 396, mais qu'on dissimula sa revolte, & qu'il ne fut déclaré ennemi qu'un an après. Cela ne seroit nullement aisé à croire: & ainsi on ne le pourroit avancer que sur de tres fortes preuves. ] La lettre de Symmaque qui marque qu'on craignoit la famine à cause de la revolte de Gildon, n'est écrite que depuis qu'on l'avoit déclaré ennemi. Mais le Concile de Carthage tenu le 28 d'aoust 397, [est une grande marque que l'Afrique étoit encore alors dans la paix.] On y decerna que l'on consuleroit le Pape & l'Evesque de Milan. [Ainsi la guerre n'avoit point encore rompu le commerce de l'Afrique avec l'Italie.]

Sym. l. 1. ep.  
6. p. 142.

Conc. l. 2. p.  
1265. d.

p. 107. 2.

## NOTE VI.

*Que Gildon n'a point esté défait avant le 13 de mars 398.*

Godefroy veut que Gildon ait esté défait en 398, non seulement des le printemps, comme le dit Claudien, mais mesme des devant le 13 de mars, auquel nous avons une loy adressée à Victure Proconsul d'Afrique, pour arrester les calomnies des delateurs. Car cette loy paroist avoir raport à Gildon: & assurément l'Afrique reconnoissoit Honoré lorsqu'elle fut faite. [Mais si l'on sçavoit à Milan la défaire de Gildon des le 13 de mars, il faut qu'elle soit arrivée des le mois de fevrier. Ainsi Gildon n'ayant esté déclaré ennemi que l'hiver selon Claudien, c'est à dire dans le mois de novembre au plustost, il faudra dire qu'on aura en-

Pour la page  
499. 57.

Cod. chr. 3.  
139.

9. 2. p. 1. p.  
137.

voyé Mascezel par mer avec ses troupes durant les tempestes de l'hiver, & au mois de janvier ou de fevrier, puisqu'il désir Gildon aussitôt qu'il fut arrivé, c'est à dire qu'on l'aura envoyé autant pour perir sur mer que pour combattre. De plus, si Gildon eust été vaincu en fevrier, ou des le commencement de mars, Claudien auroit attribué sa défaite à l'hiver, & non au printemps. Un poete ne diminue point les choses extraordinaires. Il est plus aisé de croire qu'il y a faute dans la date de la loy, soit que le mois de mars ait été mis au lieu de septembre ou de quelque autre postérieur; soit qu'au lieu de *Honorio Aug. IV. & Eutychiano Coss.* il faille lire *P. C. Honorii Aug. IV. & Eutychiani.*

donné sujet de la faire des devant le 25 d'avril 398, ni même qu'Honoré ait été sitôt maître de l'Afrique. Ce qui est encore plus fort, c'est que] le Pere Sirmond pretend donner cette Constitution toute entiere dans son appendix du Code Theodosien, où elle est datée du quinziesme janvier 412. Cela suffit pour faire voir qu'on peut ne se pas arrester à la date de l'an 398. Car du reste celle de l'an 412 n'est pas meilleure, puisque Theodore à qui la loy est adressée partout, n'estoit plus alors Prefet du Pretoire.] Mais la loy 46 sur les heretiques, qui est tirée de la même Constitution, est datée du 16 de janvier 409, *Honorio VII. & Theodosio III. Coss.* & non pas *Honorio VIII. & Theodosio V.*, comme on lit dans le P. Sirmond. [C'est là sans difficulté sa vraie date. Car la Constitution convient tout à fait avec l'histoire de l'an 409, v. *S. Augustin*: & Theodore pouvoit estre encore Prefet. Nous voyons bien des exemples de cette confusion qu'on a faite dans les loix datées du Consulat des Empereurs.]

Il est vray que Godefroy soutient que dans l'appendix du P. Sirmond, cette Constitution est composée de deux différentes, dont l'une est de l'an 398, & l'autre qui fait la fin, est de l'an 409. [Je voudrois qu'il eust appuyé sa decision de quelque preuve. Car il est fort ordinaire que d'une seule Constitution on en ait fait deux loix; & il n'est pas plus difficile de croire que la date d'une loy soit fausse, que de croire que de deux loix on ait fait, comme il le pretend, une seule Constitution.]

## NOTE VIII.

Officiers de l'an 398.

La plupart des loix de l'an 398, sont adressées à Theodore Prefet d'Italie. Les autres le sont à Vincent Prefet des Gaules, à Felix Prefet de Rome, v. la

HHhhh ij

## NOTE VII.

Que la loy 31 de Episcopis est de 409.

La loy datée du 25 d'avril 398, est particulièrement pour l'Afrique: & comme les Donatistes y exerçoient alors de fort grandes violences, on a quelque sujet de croire que la loy est faite pour les reprimer. [Neanmoins on ne voit pas qu'elle ait jamais été employée contre ces heretiques: & même la suite de l'histoire de l'Eglise d'Afrique, ne donne pas lieu de croire qu'on eust fait des l'an 398, des loix si severes contre eux.] Godefroy croit en effet qu'il est bien aussi probable que celle-ci fut faite pour reprimer ceux qui sous pretexte de poursuivre les partisans de Gildon, faisoient des violences aux Eglises & aux Ecclesiastiques, qui parurent à l'Empereur ne devoir pas estre tolerées. [On a vu dans le texte § 7.] ce qu'Orose dit de Mascezel.

[Il y a neanmoins bien de l'apparence que le plus vray aussibien que le plus court, est qu'il ne se faut pas arrester à la date de cette loy. Car il est bien difficile de croire que Mascezel eust

Pour la page  
104. § 8.

Cod. Th. l. 6. t.  
2. l. 31. p. 66.  
Bar. 398. § 22.  
24.

Cod. Th. l. 6. p.  
68. 2.

Oros. l. 7. c. 36.  
p. 221. 2. b.

Pour la page  
104. § 8.

Cod. Th. chr.  
p. 138.

*note 4.*, à Victure Proconsul d'Afrique,  
*v. la note 6.*, à Euloge Intendant du do-  
 maine, à Firmin Comte des largesses,  
 ' & à Stilicon. Une loy parle de Varus  
 Vicaire de Rome, & de Minerve Inten-  
 dant du domaine.  
*p. 138.*  
*p. 138. 139.* ' Firmin qui est qualifié Comte ou  
 Intendant des largesses dans les loix  
 du 24 may & du premier novembre,  
 est appellé Intendant du domaine dans  
 celle du 17 d'octobre, & encore dans  
 celle du 18 de mars 399. Godefroy  
 marque plusieurs fois cette difficulté,  
 [mais n'en donne point la solution. Je  
 ne sçay aussi] ' si la loy datée du 29 avril  
 398, adressée à Euloge Intendant du  
 domaine, [n'appartiendroit point à l'an  
 395, où nous avons vu qu'il avoit cette  
 dignité.]  
*sym. cp. 16. p.* ' Symmaque loue Varus de remedier  
*504.* avec soin aux maux des peuples, & le  
 prie de faire la mesme chose pour ceux  
 de la Pouille, à qui l'on demandoit  
 pour Rome une grande quantité de blé.  
 La Pouille estoit une des provinces  
 soumises au Vicaire de Rome, [qui estoit  
 le juge des affaires qui regardoient les  
 traites des blés.]

NOTE IX.

Pour la page  
 506. 59.

*Que Claudien se trompe sur le temps où  
 Theodore fut fait Prefet des Gaules.*

*Claud. de Th.* ' Claudien dit que Theodore après  
*p. 87.* avoir eu l'intendance du domaine, fut  
 Prefet des Gaules estant encore dans  
 sa jeunesse; ' qu'après cette dignité il  
 passa au repos des sciences & de l'étude,  
 auquel il employa plusieurs années,  
*p. 87.* *Musaque tot annos Eripuere mihi. . .*  
*p. 88.* ' *Nam que mihi cura tot annos Altera*  
*p. 89.* *&c.* & qu'il quitta ce repos du temps  
 de Stilicon pour prendre la Prefecture  
 d'Italie, qu'il eut en 397, 398, & 399,  
 selon Godefroy. [Il faut donc selon ce  
 poete, mettre la Prefecture des Gaules  
 sur la fin de Gratien tué en 383, & dire  
 qu'après cette Prefecture il s'appliqua

à l'étude jusques en l'an 397.

Mais je croy qu'en ce point il faut  
 necessairement abandonner Claudien.  
 Car non seulement nous avons deux  
 loix de l'an 395, qu'Honoré luy adresse  
 en luy donnant le titre de Prefet du  
 Pretoire, ' ce que Godefroy entend de la  
 Prefecture des Gaules; mais on voit  
 aussi que Symmaque voulant se prepa-  
 rer pour la Preture de son fils, [sous le  
 regne de Stilicon, & ainsi après 394,]  
 obtint des lettres de Theodore pour  
 faire acheter des chevaux en Espagne,  
 & demanda la confirmation de ses let-  
 tres à Vincent son successeur, *mutato*  
*judice*, avec un sergent pour les faire  
 executer. [Il est difficile ou plustost im-  
 possible d'entendre autre chose par là,  
 sinon que Theodore a esté Prefet des  
 Gaules, dont l'Espagne dependoit, im-  
 mediatement avant Vincent,] ' qu'on  
 voit par le Code avoir eu cette charge  
 en 397, & dans les années suivantes.  
 Ainsi Theodore aura esté Prefet des  
 Gaules en 395 [ & 396, ] ' & immediat-  
 ment après Prefet d'Italie en 397, comme  
 on le voit aussi par le Code. C'est le sen-  
 timent de Godefroy, [qui nous paroist  
 trop bien appuyé pour ne le pas suivre:  
 Et ainsi il faut mettre le temps des études  
 de Theodore entre 380 & 395, avant  
 qu'il fust Prefet des Gaules.]

NOTE X.

Pour la pp  
 507. 59.

*Que le poeme de Manilius est du temps  
 d' Auguste.*

' Rivius & quelques autres croient que  
 le poeme sur l'astronomie qui porte le  
 nom de Manilius, est de Manlius ou  
 Mallius Theodorus Consul en l'an 399.  
 ' Claudien témoigne en effet que l'astro-  
 logie fut une des études auxquelles il  
 s'appliqua dans son loisir. [Mais ce seroit  
 faire une grande injure à un Chrétien,  
 comme estoit Theodore, de luy attribuer  
 un poeme tout payen, & qui soumet les  
 evenemens humains à la puissance des



God. Th. 6. p. étoiles.] Il est vray que Godefroy en  
 66. meſme temps qu'il luy attribue ce poe-  
 me, pretend qu'il eſtoit payen, [ſans en  
 donner aucune preuve, & ſans en avoir  
 d'autre apparemment que de ce qu'il  
 le croit auteur de ce poeme. Ainſi il ne  
 nous empêchera pas de ſuivre Sain-  
 Auguſtin, qui l'a connu, l'a vu, l'a en-  
 Aug. ret. l. 1. c. tretien,] & qui nous aſſure qu'il eſtoit  
 2. p. 4. 3. A. Chrézien. [Je croy avoir vu que Gode-  
 froy meſme reconnoiſt en d'autres en-  
 droits qu'il eſtoit Chrézien, & qu'il at-  
 tribue à ſon zele diverſes loix d'Honoré  
 en faveur de la religion.

Quand Theodore n'auroit pas eſté  
 Manill. p. 160. Chrézien,] la fin du premier livre de  
 46. Manilius montre que cet auteur écri-  
 voit peu après la défaite de Varus,  
*Extremus modo per gentes &c.* Et tout  
 cet endroit ne peut convenir qu'à un  
 infame adorateur d'Auguſte, à qui en  
 effet le titre du poeme porte qu'il eſtoit  
 P. 146. dédié. Voſſius a longtems balancé  
 Voſſ. p. lat. p. entre ces deux opinions. Il eſtoit meſme  
 66. porté à mettre Manilius à la fin du IV.  
 ſiècle, & il s'eſtoit déclaré pour cela  
 dans un ouvrage, tant parcequ'Ovide  
 ne parle point de luy dans l'énumera-  
 tion qu'il fait des poètes de ſon temps,  
 que parceque ſa diſtion luy paroïſſoit  
 plus digne du ſiècle de Theodoſe, que  
 du temps d'Auguſte. Mais il a enfin  
 déclaré qu'il penchoit davantage pour  
 le ſentiment contraire; & qu'après  
 avoir lu & relu ce poeme, il trouvoit  
 que tout y convenoit au temps d'Aug-  
 uſte. [Il eſt aisé en effet que parmi les  
 excellens poètes de ce temps là, il y en  
 euſt auſſi de méchans, indignes qu'Ovi-  
 de parlât d'eux.] Et il déclare qu'il ne  
 parle pas de tous.

Pour la page  
 308. 9.

NOTE XI.

Officiers de l'an 399: De Macrobe  
 Vicaire d'Espagne: Des cinq  
 provinces des Gaules.

God. Th. chr.  
 p. 140.

[Nous avons déjà parlé] de quelques

uns des officiers marquz dans les loix  
 de l'an 399, comme de Meſſala Prefet  
 d'Italie, d'Adrien Maître des offices,  
 de Firmin Intendant du domaine, de  
 Flavien Prefet de Rome, de Vincent  
 Prefet des Gaules, de Stilicon, & de  
 Apollodore Proconſul d'Afrique. Les  
 autres ſont Dominateur & Sapidien  
 Vicaires d'Afrique, Januarius Conſula-  
 re de Numidie, Simplicie Prefident de  
 la Tripolitaine, Benigne Vicaire de  
 Rome, Peregrin qualifié Comte &  
 Procureur de la maiſon imperiale,  
 Longien ou Longinien Comte des lar-  
 geſſes, dont on a parlé dans le texte,  
 Macrobe Vicaire d'Espagne, & Pro-  
 clien Vicaire des cinq provinces.

Sapidien eſt encore qualifié Vicaire  
 d'Afrique dans une loy datée du 4 de  
 ſeptembre 406, à Altino. Mais Gode-  
 froy croit que cette loy eſt pluſtoſt  
 de l'an 399, auquel nous avons une autre  
 loy de la meſme date, & ſur le meſme  
 ſujet. Symmaque écrit une lettre  
 Sapidien, dont on peut tirer qu'il exer-  
 çoit quelque charge ſoit en Afrique,  
 ſoit en Espagne, dans le temps que  
 Symmaque ſe preparoit pour la Preture  
 de ſon fils, & ainſi en l'an 396.]

Benigne eſtoit encore Vicaire de  
 Rome en l'an 400. Il avoit eſté aupa-  
 ravant gouverneur de Sardaigne, ou  
 au moins il y avoit eu l'intendance des  
 vivres qu'il falloit porter à Rome; &  
 il s'eſtoit acquité de ce ſoin avec beau-  
 coup d'honneur: de ſorte que Symma-  
 que qui l'appelle ſon fils, crut le pou-  
 voir recommander à une perſonne de  
 qualité, comme un homme digne d'a-  
 voir ſon amitié.

[Je ne ſçay ce que c'eſt que la qualité  
 de Procureur de la maiſon imperiale  
 donnée au Comte Peregrin.] Reineſius  
 croit que c'eſt la meſme choſe que ce  
 que l'on trouve dans une inſcription,  
*Moderanti inluſtrem ſacri patrimoni  
 comitiſſam,* [ce qui paroît marquer le  
 Comte & l'Intendant du domaine, rei

H H h h h iij

*privata* : ] & l'inscription est en l'honneur de Fl. Peregrinus Saturninus. Mais si c'est le même, [pourquoi dans la loi de 399 n'a-t-il pas été nommé de son dernier nom, selon la coutume ?] Ce Saturnin a été deux fois Prefet de Rome, quoique la Prefecture ne soit marquée nulle part. L'inscription est pour une statue que les Empereurs lui avoient fait dresser dans la place de Trajan. [Je ne voy pas de fondement] à ce que croit Reinius, qu'il étoit fils de Saturnin Consul en 383, & que ce Consul avoit aussi le nom de Vallion.

Macrobe dans la loi qui lui est adressée le 29 de janvier 399, est qualifié *P. P. Hispaniarum* ; ce qui a fait dire à quelques uns que l'Espagne avoit en ce temps-ci un Prefet particulier. Mais c'est une chose absolument inconnue à l'antiquité, & même tout à fait insoutenable, puisque l'Espagne étoit soumise au Prefet des Gaules, selon les auteurs qui ont écrit immédiatement avant & après ce temps-ci. Elle l'étoit à Theodose [en 395 & 396], comme Claudien le dit dans le temps même de la loi adressée à Macrobe. Elle l'étoit à Vincent successeur de Theodose, qui fut Prefet jusques en l'an 400, auquel Honore' lui parle de Macrobe comme d'une personne soumise à son autorité : & il paroît que c'étoit en qualité de

Vicaire. Cela autorise tout à fait la pensée de Godefroy, que *P. P.* en cet endroit signifie *Pro Praefectis*, qui se met assez souvent pour *Vicarius Praefectorum*, comme il le montre par divers exemples. [On peut demander pourquoi la même loi étant adressée à deux Vicaires, l'un est appelé *Pro Praefectis*, & l'autre *Vicarius*.] C'est une difficulté, mais qui ne nous empêche pas de suivre Godefroy, jusqu'à ce que nous trouvons quelque chose de plus certain.]

L'Espagne avoit encore un Propreteur du temps de Carus : mais il n'étoit

que pour l'Espagne Citerieure : & on n'en parle plus depuis [les changemens faits par Diocletien.] Elle avoit aussi encore un Proconsul vers l'an 380. [ & il seroit aisé que *P. P.* fust pour *P. R.* Mais je pense que ce Proconsul n'étoit pas non plus pour toute l'Espagne : ] & Sulpice Severe qui dit que l'Espagne avoit déjà cessé vers l'an 383 d'avoir un Proconsul, [nous donne sujet de croire qu'elle n'en a point eu depuis.]

La loi du 9 decembre 400, nous apprend que Macrobe avoit employé les chariots publics, *evectioes fecisse*, sans que la nécessité publique le demandât, & qu'il en avoit été puni. [Cela n'empêcha pas] qu'il ne fust Proconsul d'Afrique en 410. Godefroy paroît le distinguer de Macrobe grand Chambellan sous Theodose II. en 422, 'que lui & d'autres croient estre l'auteur des Saturnales : [Et en effet il ne dit jamais un mot de cet ouvrage en bien des endroits où il parle amplement du Vicaire d'Espagne.] Néanmoins il dit aussi quelquefois que ce peut estre le même. [Mais les charges de Vicaire & de Proconsul en Occident paroissent assez peu convenir à un grand Chambellan de Theodose.] Il croit que c'est au Vicaire Macrobe que s'adresse la 21<sup>e</sup> epître du 9<sup>e</sup> livre de Symmaque. Mais cette epître s'adresse à un Marcel selon les editions de 1587, p. 346, & de 1604, p. 221. Ce Marcel avoit de grands biens en Espagne. [Est-ce que pour cela il faut qu'il en ait été Vicaire ? Cela est bien foible.]

La loi du 29 de janvier 399, forme encore une autre grande difficulté, parcequ'elle est adressée à Proclien Vicaire des cinq provinces. [Nous ne trouvons rien de ce Proclien, si nous ne voulons que ce soit Probien Prefet de Rome en 416.] Mais on ne convient pas de ce que c'est que ces 5 provinces marquées en divers monumens du IV. & du V. siecle, que Godefroy a ramassé

Cod. Th. l. 6. t. 1. p. 180.

p. 181. Blond. 706.

Cod. Th. l. 1. p. 181.

l. 6. p. 181.

p. 180.

p. 181.

Cod. Th. l. 2. t. 1. p. 181.

l. 6. p. 181.

l. 2. p. 181.

l. 4. p. 181.

l. 6. p. 181.

p. 180.

p. 181.

Mar. pri. c. 66.  
P. 161. Pagi,  
374. § 6. 17]  
Blond. p. 704.

On les entend communément de l'ancienne Narbonnoise, divisée depuis en cinq provinces, la Viennoise, la première & seconde Narbonnoise, les Alpes Maritimes, & les Alpes Grecques. C'est le sentiment de M<sup>r</sup> de Marca; & c'est aussi celui du P. Sirmond, tous deux habiles en ces sortes d'antiquitez.

Conc. t. 1. p.  
1814. d.

Cod. Th. 6.  
P. 181.

Godefroy pretend néanmoins en exclure la Viennoise par des raisons [qui me sont incompréhensibles, à moins qu'il ne veuille que cette province n'ait pas pu estre comprise sous le nom plus general des Gaules. Je comprends pourquoi] il y met l'Aquitaine. Car S. Philastre disant d'une part qu'il y avoit des Manichéens, c'est à dire des Priscillianistes, cachez dans l'Espagne & les cinq provinces; & Sulpice Severe nous apprenant de l'autre que Priscilien avoit fait quelques disciples à Eause dans la troisieme Aquitaine, & vers Bordeaux dans la seconde, il est naturel de croire que ces deux provinces sont du nombre des cinq marquées par S. Philastre. Cette raison est considerable, mais elle n'est pas decisive. Car sans dire que Saint Philastre n'a pas toujours esté assez instruit, Priscilien qui avoit passé par la Narbonnoise pour aller de Bordeaux à Rome, pouvoit bien y avoir corrompu aussi quelques personnes.]

p. 182.

Cependant Godefroy supposant avoir bien prouvé qu'une partie de l'Aquitaine est des cinq provinces, & que la Viennoise n'en est pas, croit qu'il les faut chercher dans ce que dit la Notice c. 61. p. 114, que la juridiction du Duc des Armoriques, qui regardoit principalement les costes de la Normandie & de la Bretagne, s'étendoit néanmoins sur cinq provinces, la première & seconde Aquitaine, la Senonoise, & seconde & troisieme Lionnoise. [Mais faut-il conclure de là que l'administration civile confondoit les anciennes distributions des provinces; & qu'on

avoit établi un Vicaire pour une partie de l'Aquitaine, & une partie de la Lionnoise? Ce Vicaire aura donc eu le milieu des Gaules, & le Vicaire des Gaules les deux extremités, le septentrion & le midi. Cela ne me paroît point conforme à l'esprit & à la discipline des Romains. Il me semble qu'on voit par divers exemples que la juridiction civile & la juridiction militaire avoient souvent peu de rapport, & une étendue assez differente. J'aurois mieux me tenir à l'opinion commune des cinq provinces de la Narbonnoise.

Ce qui embarrasse encore dans l'opinion de Godefroy, c'est qu'elle l'oblige à dire] avec le P. Pagi, que la troisieme & la quatrieme Lionnoise estoient erigées des devant l'an 374, auquel le Concile de Valence écrivit aux cinq provinces: [ & je ne sçay pas comment cela se pourroit accorder avec Ammien, qui écrivant quelques années après sous Theodose, j'met Sens dans la première Lionnoise, & Tours avec Troies dans la seconde; ce qui fait dire à M<sup>r</sup> Valois, que les deux autres ne furent apparemment erigées que sous Honoré. Maan croit la même chose dans son histoire de l'Eglise de Tours, & ne fait point sa metropole plus ancienne qu'Honoré. [Il est certain que dans l'histoire de Saint Martin on ne voit aucune fonction de metropolitain.]

Pagi, 174. § 10.

Conc. t. 1. p.  
304. c. d.

Amm. l. 15. p.  
14. d.

n. p. 96.

Maan, p. 5 19.

M<sup>r</sup> de Marca fait commencer ces deux provinces sous Gratien, parce que la seconde Narbonnoise est marquée en 381 par le Concile d'Aquilée. [Mais je ne voy point qu'il y ait de consequence entre cette province & les deux autres; ou il faut que M<sup>r</sup> de Marca malgré l'autorité d'Ammien, les mette toutes trois avant l'an 374, & le Concile de Valence: & ainsi elles auront esté erigées par Valentinien I. Ammien ne parle pas de la seconde Narbonnoise: mais je ne trouve point aussi qu'il la comprenne sous une autre; & ainsi il ne

Mar. pri. c.  
64. p. 162.

nous empêche point de croire qu'elle estoit déjà erigée lorsqu'il écrivoit.]

Pagi. 74. § 9. 'Elle ne l'estoit pas encore lorsque Festus divisoit la Gaule en 14 provinces, entre lesquelles il ne parle point de celle-ci: Et c'estoit au plustost à la fin de l'an 369. [V. Valens § 8. Mais elle peut l'avoir esté dans le mesme temps que Valens faisoit de nouvelles provinces dans l'Orient, c'est à dire à la fin de 371. V. S. Basile.] On demande si la seconde Narbonoise a esté tirée de la premiere, ou si ç'a esté de la Viennoise. [La chose paroist difficile; car il y a des raisons de part & d'autre: v. S. Hilaire d'Arles: mais elle est certainement peu importante.]

§ 10. 'Le Pere Pagi refuse Godefroy sur l'étendue qu'il donne aux cinq provinces: mais il ne veut pas non plus qu'on suive l'opinion commune, ni qu'on fasse les Alpes Greques une des cinq provinces; ce qui l'oblige de luy en substituer une autre: & il croit que ce peut estre la premiere Aquitaine. Ce qui le porte à exclure les Alpes Greques, c'est qu'on voit par une Notice qu'elles n'estoient pas comprises dans le corps des sept provinces, qui fut formé vers l'an 400; & il croit qu'on ne peut pas douter qu'on n'ait compris dans ces sept tout ce qui l'estoit auparavant dans les cinq. [Mais je ne voy pas pourquoy l'on n'en pourroit pas douter, y ayant peu de choses indubitables de celles qui ne dependent que de la volonté d'un homme.] Il veut bien qu'on ait retranché les Alpes Greques du corps de la Narbonoise dont elles avoient toujours esté, pour mettre dans le corps des cinq provinces les quatre qui restoient, & un demembrement de l'Aquitaine; ce qui a quelque chose d'assez peu probable. [Quelle plus grande difficulté y avoit-il à les retrancher, comme l'a cru M<sup>r</sup> de Marca, du corps des cinq provinces, qui n'estoit formé que depuis 25 ou 30 ans?]

[Quand la chose seroit beaucoup plus difficile, elle ne laisseroit pas de pouvoir estre veritable.] Car par exemple le P. Pagi suppose comme constant que quand on voulut former la 3<sup>e</sup> & la 4<sup>e</sup> Lionnoise, on tira la troisieme de la seconde, & la quatrieme de la premiere. [Il paroist en effet bien plus naturel de croire qu'on a divisé une province en deux, que non pas qu'on ait brouillé les anciennes limites des provinces. Cependant c'est ce dernier qui fut fait,] puisque nous venons d'apprendre de Amm. l. 33. § 14. d. que Sens & Troies [qui sont aujourd'hui toutes deux de la quatrieme Lionnoise,] estoient l'une de la premiere, & l'autre de la seconde. [En matiere de faits il faut plus lire qu'argumenter.]

'Le P. Pagi a depuis donné une raison plus considerable, pour montrer que les Alpes Greques n'estoient pas comprises dans les cinq provinces, qui est qu'elles estoient alors contées dans l'Italie comme elles y estoient du temps de Plinie & de Ptolemée: & pour le prouver, il allegue une table des provinces de l'Empire faite vers l'an 390, selon Godefroy qui l'a donnée. Il n'a point vu cette table, [ni nous non plus: de sorte que nous ne savons point ce que l'on y peut fonder. Que si elle est semblable] à celle que Bertius a donnée en 1619 It. Ann. 7. § 6. avec l'itineraire d'Antonin, on y trouve veritablement les Alpes Greques entre les provinces d'Italie: mais on les y trouve de mesme entre les provinces des Gaules; & plus circonscrites, *Alpes Graia & Pennina, in qua Tarentasia*. [Quoy qu'il en soit de ces Notices,] le P. Pagi cite luy mesme un passage de Festus où l'on voit que les Alpes Greques faisoient une province des Gaules en l'an 370; & toutes les Notices qu'on croit faites sous Honoré ou depuis, confirment la mesme chose. S'il falloit cependant avouer que dans le temps qu'on a parlé des cinq provinces,

ces, les Alpes Greques estoient d'Italie; je pense que le plus naturel seroit de joindre aux quatre provinces de la Narbonoise, la troisieme Aquitaine, qui est toujours nommée Novempopulane dans les Notices, & dans les auteurs. Car M<sup>r</sup> Valois ne l'a point trouvée marquée sous le nom de 3<sup>e</sup> Aquitaine avant le IX. siecle. [Ainsi estant moins liée avec les deux autres Aquitaines, & faisant un corps à part, elle peut plus aisément s'unir à d'autres. Elle fait comme la continuation de la Narbonoise; & les cinq provinces en l'y comprenant, font toute la partie la plus meridionale des Gaules.

On peut dire la même chose de la province des Sequanois : car elle paroît aussi bien que la Novempopulane avoir fait comme un corps à part. M<sup>r</sup> Valois soutient que depuis Auguste elle n'a jamais fait partie de la Lionnoise. Il prétend qu'elle faisoit partie de la Belgique : mais il ne trouve que peu ou point de preuves qu'on l'y ait jamais liée.

## NOTE XII.

*Quand Gaudence a été Comte d'Afrique.*

[Gaudence doit avoir été Comte d'Afrique en 401. J'puisqu'il est parlé de luy en cette qualité dans une loy datée du 21 mars, *Vincensio & Fravitta Coss.* Cette loy porte que l'Indiction 11 courroit alors; & cela pourroit donner quelque lieu de croire qu'elle est de 399, plutôt que de l'an 401, auquel la chronique de Marcellin marque l'Indiction 14. Mais il est plus aisé de presumer une faute dans le nombre de l'Indiction, j'ou cela est assez ordinaire, [que dans la date des Consuls, & des Consuls uniques comme ceux là.] Godefroy croit même que l'Indiction 12 répondoit en Afrique à l'an 401 : [mais cela n'est ni nécessaire, ni ce semble assez fondé. *V. Constantin § 30.*]

Tom. V.

'On voit que des le 13 juillet 401, Bathinaire étoit Comte d'Afrique. [Ainsi il y a bien de l'apparence que Gaudence son predecesseur avoit succédé à Gildon en cette dignité des l'an 398.]

'Godefroy croit que c'est le même Gaudence qui a été Vicair d'Afrique en l'an 409, selon une loy de cette année là. [Mais cette charge convient-elle à un homme tout de guerre comme étoit le Comte d'Afrique?] Le sujet de la loy pourroit donner quelque lieu de croire qu'elle s'adressé plutôt à un Comte d'Afrique qu'à un Vicair. [Mais en changeant l'inscription, il en faudroit aussi changer la date, *Honorio VIII. & Theodosio III. Coss.*] puisqu'en 409, Heraclien étoit Comte d'Afrique, & non Gaudence.

## NOTE XIII.

*Officiers de l'an 400 : Diverses loix mises en cette année, qui appartiennent plutôt à 405.*

'Les loix de l'an 400 sont adressées à Vincent, Adrien, Messala, & Romule, Prefets du Pretoire, à Flavien Prefet de Rome, à Stilicon, à Apollodore, & Pompeien, Proconsuls d'Afrique, à Benigne Vicair de Rome, à Salvin Comte du domaine.

'Vincent est qualifié plusieurs fois Prefet des Gaules; [ & ainsi ne fait point de difficulté. Mais il faut qu'il y ait de la brouillerie dans les loix adressées à Messala & à Adrien : car elles sont mêlées les unes dans les autres : & on pretend cependant qu'ils estoient l'un & l'autre Prefets d'Italie. ] Celles à Messala du 27 mars à Altino, & du 29 septembre à Aquilée, [peuvent paroître déjà suspectes d'ailleurs, ] puisqu'il y en a une du 5 octobre datée de Ravenne, & une du 19 mars à Milan. Mais les trois à Adrien sont encore plus suspectes, [estant toutes trois datées de Ravenne, [où l'on n'a point de preuve

liiii

p. 148. d'ailleurs qu'Honoré ait esté en l'an 400.] & où il residoit en l'an 405. Nous avons aussi en 405 plusieurs loix adressées à Adrien Prefet du Pretoire, & Stilicon y estoit Consul aussibien qu'en l'an 400. [Il y a mesme peu d'apparence] qu'Honoré après avoir passé l'hiver à Milan jusques au 30 janvier de l'an 400, se soit trouvé à Ravenne le 4 & le 25 de fevrier, pour revenir encore à Milan jusques au mois de juillet. [La loy du 25 fevrier se joint naturellement aux autres qu'Honoré fit contre les Donatistes au mois de fevrier 405.]

c. 6. p. 308-310. 'Celle du 4 fevrier se trouve repetée toute entiere dans une datée du mesme jour en 405. Godefroy pretend cette derniere fausse : mais le Pere Sirmond dont Godefroy loue la lumiere & le discernement, l'a jugé vraie, & l'a mis la seconde dans son appendix du Code Theodosien, p. 5. [C'est une difficulté dont nous laissons l'examen aux juriconsultes.] Mais Godefroy qui cherche diverses raisons pour rejeter celle du P. Sirmond, en trouve luy mesme bien autant pour la recevoir. [Ainsi la verité pourroit bien estre que celle de 405 est la loy vraie & entiere, & que celle de 400 en est un extrait dont la date est fausse.]

du. p. 143. 'La loy du 6 d'aoust à Romule Prefet du Pretoire est encore datée de Ravenne. [Mais il y a faute aussi ou dans la date, ou dans la qualité de Prefet, que nous ne voyons pas moyen de donner] à Romule en l'an 400. [On voit que Pisidius Romulus a esté Prefet de Rome lorsque Stilicon estoit ou avoit déjà esté Consul pour la seconde fois, & ainsi au plustost en l'an 405, auquel nous ne trouvons point d'autre Prefet de Rome, au lieu que Flavien l'estoit en l'an 400,] & eut Dece pour successeur. [Il se peut donc bien faire que la loy du 6 aoust soit de l'an 405,] en lisant P. U. au lieu de P. P. comme Godefroy croit qu'on le peut corriger. Et

la loy porte exprellément en teste le nom du jeune Theodose, [qui n'est né qu'en 401. Nous avons parlé de Romule sur Theodose I, note 51.]

chr. p. 143. 'Pour la loy du 13 novembre datée de Ravenne, & adressée à Salvin Comte du domaine, [nous ne voyons rien qui empêche que Salvin n'eust cette charge en 400. Mais il n'est pas aisé de croire qu'Honoré fust à Ravenne le 13 de novembre,] s'il estoit à Milan le 8 & le 26 du mesme mois, comme le marquent deux autres loix. [Ainsi celle du 13 pourroit bien estre encore de l'an 405.] Symmaque écrit à un Salvin, qui paroist avoir esté uni particulierement à Flavien.

[Tant de loix datées de l'an 400, & qui paroissent neanmoins estre de 405, donnent quelque lieu de croire qu'elles ne porteroient originairement que le nom de Stilicon Consul d'Occident, & que les officiers de Theodose II. en les inserant dans le Code de ce prince, voulant y ajouter le Consul d'Orient, mirent Aurelien son collegue en l'an 400, ou au hazard, ou parce qu'on avoit mis simplement *Stilichone Cos.* au lieu de *Stilichone II.* La mesme chose peut bien estre encore arrivée en d'autres rencontres.]

Cod. Theod. p. 143. 'Pour Pompeien, il succeda à Apollodore Proconsul d'Afrique en l'an 400, entre le 14 de mars & le premier de juin; & il estoit encore en charge le 14 juillet 401. Symmaque appelle un Pompeien *clarissimum & optimum juvenem*. Il se preparoit à donner des jeux; & Symmaque demande à Paterne qu'on ne luy fasse point payer le tribut du 40<sup>e</sup> pour des ours qu'il faisoit venir; luy & les autres Senateurs n'estant point obligez à ce tribut pour leurs jeux, qui les chargeoient assez d'ailleurs. Il luy écrit un compliment en revenant d'un voyage qu'il avoit fait à la Cour. [Le Proconsul est apparemment celui] qui fut Prefet de Rome à

sym. l. 7. ep. 50. p. 181.

Cod. Theod. l. 1. p. 141.

l. 9. ep. 1. p. 140.

Zoll. l. 1. p. 816.

fin de 408 &c. Il estoit payen; [ & il fut peuteestre massacré alors par le peuple. *V. § 32.* ]

NOTE XIV.

*Qu'Alaric est entré en Italie des l'an 400.*

[ Saint Prosper suivi par Cassiodore, met dans sa chronique sous les Consuls Stilicon & Aurelien, que les Gots entrèrent en Italie conduits par Alaric & par Radagaïse. ] Jorname dit aussi que sous ces Consuls Alaric entra en Italie du costé de la Pannonie, sans y trouver aucune resistance. Il brouille tout: ] mais la date sert au moins à nous assurer qu'il a lu dans Saint Prosper ce que nous y lisons encore. Nous avons aussi grand sujet de croire que Rufin traduisit l'histoire d'Eusebe des l'an 400, *v. S. Jerome:* 'Et il le fit lors qu'Alaric faisoit de grands ravages dans l'Italie. S. Jerome reproche au mesme Rufin qu'il avoit mieux aimé souffrir d'estre assiégué [ à Aquilée ] par les barbares, que d'aller à Rome se soumettre au jugement du Pape [ Anastase; & cela se doit rapporter selon l'histoire à l'an 400 ou 401. *V. S. Jerome.* Il paroist en effet que cette guerre comprit l'une & l'autre année. Car Saint Paulin qui depuis l'an 394 celebroit tous les ans par un nouveau poeme la feste de S. Felix de Nole le 14 de janvier, ] fit le huitieme, [ qui doit tomber en 401, ] au milieu du bruit des guerres des Gots.

NOTE XV.

*Officiers de l'an 401.*

'Honore adresse les loix de l'an 401 à Adrien Prefet [ d'Italie, ] à Pompeien Proconsul d'Afrique, à Troine Comte des largesses, à Andromaque Prefet de Rome, & à Bachanaire Comte d'Afrique, [ dont on parle dans le texte. ] 'Godefroy croit que Troine est le mesme que Troile dont parle Synese

&c. [ Mais ce Troile estoit un officier de la Cour d'Orient.

Nous avons déjà parlé d'Andromaque dans la note 2, ] parceque selon diverses loix il estoit Prefet de Rome en 395. [ Cela peut donner sujet de croire ] qu'il estoit plustost Prefet du Pretoire en 401, que Prefet de Rome. D'ailleurs la loy de 401, qui regarde une remise de tributs, convient tout à fait à un Prefet du Pretoire: [ & il semble que Rome avoit alors pour Prefet ] 'ou Flavien qui le fut assez longtemps, ou Dece qui luy succeda, & qui avoit encore cette dignité le 6 decembre 402. 'Si Andromaque estoit Prefet du Pretoire, il faut que ç'ait esté dans les Gaules [ après Vincens, ] puis qu'Adrien estoit Prefet d'Italie en 401, des le 2 de fevrier au moins.

NOTE XVI.

*Pourquoy l'on met la bataille de Pollence en 403.*

[ La chronique de Saint Prosper & celle de Cassiodore mettent en 402 la bataille de Pollence entre Alaric & les Romains. ] 'Si le 8<sup>e</sup> poeme de S. Paulin sur Saint Felix se rapporte à cette guerre d'Alaric, comme le croit Baronius, & si le 13<sup>e</sup> est sur la défaite des Gots & la mort de leur Roy, selon qu'il est cité par Dungal il y a plus de 800 ans; c'est à dire de Radagaïse; [ cela ne se peut accorder qu'en mettant la bataille de Pollence en 402, & la défaite de Radagaïse en 406; ] 'Et cependant Baronius met la bataille de Pollence en 403. [ Mais on a vu dans la note 14 que le huitieme poeme sur S. Felix est de l'an 401. Ainsi il se rapporte à la premiere descente d'Alaric en l'an 400, & ne nous empesche point de mettre la seconde en 403, avec la bataille de Pollence, comme veut Baronius, ] 'ou au moins de mettre la descente à la fin de 402, & la bataille en 403 le jour de la

IIiii ij

Pour la page  
514. § 16.

Jorn. r. Got. c.  
1. §. p. 651.

Ruf. pr. p. 15.

Hier. in Ruf. l.  
3. c. 6. p. 139. b.

Paul. car. 11. p.  
185.

Pour la page  
515. § 17.

Cod. Th. chr.  
P. 144. § 45.

c. 6. p. 390.

P. 149. 1.

1. 1. 4. p. 196.

sym. l. 7. ep.

90 p. 181.

4 Cod. Th. 7. c.

13. l. 15 p. 186.

1. 4. p. 156. 198.

chr. p. 144.

Pour la page  
517. § 18.

Bar. 403. § 51.

Paul. car. 17.  
p. 610 n. p.  
187.

Bar. 403. § 51.

Cod. Th. chr.  
P. 146. § 47.

Paique, ce qui paroît estre le sentiment de Godefroy dans sa chronologie du Code. [Le P. Labbe & Calvinius suivent S. Prosper.]

Bar. 403. § 11.

Prod. in Sym.

l. 1. p. 141.

Claud. b. Ger.

p. 169.

Bar. 403. § 13.

64 pp.

'Baronius se fonde sur Claudien & les autres, [c'est à dire apparemment sur Prudence,] qui dit avec Claudien qu'il y avoit alors 30 ans que les Gots ravageoient l'Illyrie, & ce que Baronius dit avoir commencé en 373. Mais depuis il a reconnu que ce n'estoit qu'en 376, & qu'ainsi ces poëtes n'avoient pas parlé exactement. [Or ils peuvent aussi aisément avoir mis 30 pour 26, que pour 29, comme le veut Baronius.]

Claud. b. Ger.

p. 166.

L'autre raison de Baronius tirée de Claudien est plus forte: 'C'est que ce poëte voulant décrire la bataille de Pollence, dit qu'il avoit passé des années sans faire de vers: [& néanmoins il avoit fait au commencement de 400 les trois livres des louanges de Stilicon.] Au contraire dans son poëme sur le VI. Consulat d'Honoré, fait au commencement de 404, il dit qu'il avoit fait depuis peu celui de la guerre des Gots. Il décrit dans ce même poëme les suites de la bataille de Pollence;

concl. H. 2. p.

198.

p. 178. 183.

p. 134.

p. 186.

p. 187.

p. 191.

p. 175.

(car il n'avoit décrit dans l'autre que la bataille même, & ayant feint ensuite un discours de la ville de Rome pour prier Honoré de la venir visiter, il fait qu'Honoré dans sa réponse luy parle encore de la guerre d'Alaric comme d'une chose toute nouvelle. Il fait ensuite partir Honoré pour Rome; & après avoir décrit son entrée, il marque qu'il y commença son Consulat [avec l'an 404.] de quoy il avoit déjà parlé au commencement de son poëme; & il marque expressément qu'il commença son Consulat presque en même temps qu'il arriva à Rome: *Quam sua cum pariter trabes reparetur & urbi M. adestis.*

[Ce n'est donc pas sans sujet que Baronius a cru que selon Claudien il falloit mettre la bataille de Pollence

en 403. C'est aux autres à voir s'il faut preferer l'autorité moins expresse de Claudien au témoignage formel de S. Prosper suivi par Cassiodore. Mais pour nous, nous avons cru devoir suivre un auteur qui écrivant les choses à mesure qu'il les voyoit arriver, ne pouvoit guere se tromper, ni nous tromper quoique poëte. On ne trouve que deux loix d'Honoré en 402; & il y en a cinq en 403 avant le mois d'avril; ce qui donne quelque lieu de croire qu'en 402 on songeoit plus à la guerre qu'à la police.] Mais l'irruption d'Alaric fut la continuation d'une autre guerre dans la Rhécie. [S. Paulin favorise encore Baronius, en ce qu'il ne parle point d'autout d'Alaric, ni de la bataille de Pollence dans son poëme du commencement de l'an 403. Car si nous n'en trouvons rien non plus dans celui de l'an 404, on peut répondre que c'est parce qu'il n'est pas entier.]

Claudien marque qu'en l'année de cette guerre il y eut plusieurs eclipses de lune. [C'est à ceux qui sont habiles en ces choses à voir ce que l'on en peut conclure. Calvinius & Grandami ne marquent aucune eclipse de lune en 402 ni en 403.] Claudien entre les prodiges qu'il dit estre arrivez, ne parle point d'eclipse de soleil: [& néanmoins il en arriva une le 11 de novembre en 402, selon Idace, qui dit dans sa chronique que ce fut le lundi.] Les chronologistes soutiennent que c'est une faute, & qu'il faut lire le mardi. [Tiro Prosper la marque aussi.]

#### NOTE XVII.

Où estoit Honoré lorsqu'Alaric vint en Italie.

Pour la p. 191.

[Nous avons peine à accorder Claudien & avec luy même, & avec ce que nous trouvons d'ailleurs dans l'histoire.] Il dit que ce fut au milieu de l'hiver que Stilicon passa les Alpes pour

Claud. b. Ger. p. 165. 166.



aller en Rhécie, & en amener les troupes contre Alaric. [Cela se doit mettre à la fin de 402, selon ce que nous avons dit dans la note 16.] Au retour de ce voyage Stilicon trouva Alaric & les Gots campez sur l'Adda, d'où Honoré voyoit, dit-il, les feux de leur camp. [Honoré n'estoit donc pas alors à Ravenne, dont l'Adda n'approche que de 70 ou 80 lieues.] Cependant selon le Code il estoit à Ravenne le 6 decembre 402, [ce qui oblige de dire que Stilicon non seulement estoit allé en Rhécie, mais qu'il en estoit mesme revenu avant la fin de novembre. Quand on voudroit dire qu'il y a faute dans cette loy,] il y en a plusieurs de fevrier & de mars 403, datées de Ravenne, [qui nous obligent de croire qu'il y avoit passé l'hiver.

Il faut donc que Claudien ait parlé en poete lorsqu'il fait partir Stilicon au milieu de l'hiver, ou lorsqu'il nous dit qu'Honoré voyoit les feux du camp d'Alaric. Nous aimons mieux le croire du dernier qu'il ne dit qu'en passant, au lieu qu'il s'étend beaucoup sur l'autre. Il dit mesme assez clairement en un autre endroit, qu'Honoré estoit alors à Rome, [ce qui ne paroist point d'autout soutenable. Ainsi il ne s'est pas mis fort en peine de savoir ou de nous dire où ce prince estoit effectivement.

Si nous voulions mettre la descente d'Alaric en 401, il seroit aisé de dire] que d'Altino où estoit Honoré le 29 de septembre, [il s'estoit retiré à Milan sur la nouvelle de l'approche d'Alaric. Car depuis cela nous n'avons aucune loy jusqu'au 6 de decembre 402. Mais nous ne croyons pas qu'un vers & une exageration d'un poete doive l'emporter sur les raisons qui nous font mettre la descente d'Alaric en 402.]

## NOTE XVIII.

Pour la page  
334. § 20.

*De S. Alмаque: Qu'il le faut apparemment distinguer de S. Telemaque.*

'Les martyrologes de Bede, [d'Ussuard, & d'Adon,] mettent le premier de janvier un S. Alмаque tué à Rome par les gladiateurs par ordre d'Alype Prefet de la ville, à cause qu'il avoit dit ces paroles: *C'est aujourd'hui l'Occasion du jour du Seigneur; quittez les superstitions de vos idoles, & vos sacrifices impurs.* Il y en a qui mettent ce Martyr sous Diocletien; & nous n'avons rien de contraire. Neanmoins Baronius aime mieux croire que c'est celui mesme que Theodoret appelle Telemaque, & qu'il dit avoir esté tué à Rome en voulant empêcher les gladiateurs de se battre. Mais au lieu qu'il dit que cela arriva sous Honoré, Baronius veut qu'on le mette sous Theodose I, parce qu'il y a eu un Alype Prefet de Rome sous ce prince; [au lieu qu'en l'an 403, auquel nous croyons devoir mettre la mort de S. Telemaque, Rome avoit apparemment pour Prefet ou Dece ou Longinien.] Baronius trouve donc que le lieu, la personne du Prefet, & le sujet de la mort de S. Alмаque, est si conforme à ce que dit Theodoret, que quelque difference qui se trouve dans tout le reste, cela ne doit point faire de difficulté. Et il declare que si Theodoret rapporte la mort de S. Telemaque autrement que les martyrologes ne font celle de S. Alмаque, il vaut mieux croire que Theodoret se trompe, que de dire que ce sont deux Saints differens.

'Cela n'a pas empêché que d'autres depuis luy n'aient jugé plus favorablement de l'autorité de Theodoret, & n'aient cru que l'histoire de S. Alмаque n'avoit rien de commun avec celle de S. Telemaque. [En effet ils n'ont rien de semblable que quelques lettres de leur nom, que le mot de gladiateur est

dans l'une & l'autre histoire, & qu'ils ont tous deux souffert à Rome, mais d'une manière différente, & pour un sujet tout différent. Saint Alмаque a souffert lorsque les sacrifices duroient encore : C'estoit donc avant l'an 399. Il a souffert non par une emotion du peuple, comme S. Telemarque, mais par ordre du Prefet de Rome, & sans autre crime que d'avoir presché la religion Chrétienne. Ce n'estoit donc pas sous les Empereurs Chrétiens, & moins sous Theodose & sous Honoré que sous aucun autre. Il y a aussi toute apparence, comme on le voit dans le texte, que S. Telemarque a souffert au mois de decembre, & non pas au mois de janvier.]

Bar. 197. § 14. 'Baronius en mettant le martyre de Saint Telemarque sous Theodose, en conclut que ce prince avoit défendu les spectacles des gladiateurs, & qu'ils avoient recommencé sous Honoré. Prod. in Sym. 1. 1. p. 153. 'Mais Prudence nous assure que Theodose n'avoit rien fait sur ce sujet, & en avoit laissé la gloire toute entiere à son fils.

[Pour ce qui regarde l'autorité de ce qu'on dit de S. Alмаque, il est certain que ce qui n'est fondé que sur Bede & les autres postérieurs, n'en peut pas avoir une entiere. Et je douterois que la feste de Noel eust déjà une OÙave sous les Empereurs payens. Cette OÙave n'est point marquée dans le calendrier de Bucherius en 354.] Il faut remarquer aussi qu'il y a des martyrologes qui disent que Saint Alмаque fut decapité, [ce qui s'éloigne encore davantage de l'histoire de S. Telemarque,] & d'autres qui rapportent la même chose qu'on dit de luy sous le nom de Saint Coronas, & appellent le Prefet Asclepe. [On ne trouve point d'Asclepe ni d'Alpe Prefet de Rome du temps de Diocletien.]



## NOTE XIX.

Officiers de l'an 403.

Pour la page  
338-340.

'Les officiers marquez par les loix Cod. Th. de. de l'an 403, sont Adrien Prefet [d'Italie,] P. 146. Septimin Proconsul, & Stratege Vicair d'Afrique, Vital Intendant des vivres à Rome. On croit que ce peut être aussi P. 147. en 403 que Longinien a été Prefet de Rome, ou peu après.

'Nous avons un acte de Septimin fait en qualité de Proconsul au mois de septembre 403. Symmaque parle Sym. 1. 1. ep. 1. d'un Septime qui luy avoit rendu une P. 147. lettre de S. Ambroise, écrite apparemment en sa faveur. Il le qualifie son frere, & *virum Spectabilem*, [titre qui tenoit le milieu entre ceux de Clarissime & d'Illustre.]

'Stratege estoit Intendant du domai- Cod. Th. 1. 6. ne en 410. On en trouve un Prefet P. 148. d'Illyrie en l'an 415. Mais c'estoit dans l'Empire d'Orient. Symmaque écrit à Sym. 1. 1. ep. 1. un Stratege qui estoit à Rome, & à un Vital, dont il regardoit l'éloquence 407. 48. p. 153. comme audeffus de luy.

[Le peu d'officiers qui sont marquez dans les loix données en 404, 405, & 406, se trouveront dans le texte.]

## NOTE XX.

Pour la page  
338-340.

*Des temps que Radagaïse vint en Italie.*

[La chronique de S. Prosper met en l'an 405 la guerre & la défaite de Radagaïse : celle de Marcellin ne la met qu'en 406 :] Baronius suit Marcellin, Bar. 406. § 2. favorisé par les ordres extraordinaires qu'Honoré donna au mois d'avril 406 pour lever des troupes, & enroier même les esclaves, à cause, dit-il, des *nécessitez urgentes* de l'Etat. Godefroy Cod. Th. de. fait la même chose. P. 149.

[Cependant à moins qu'il n'y ait faite dans l'ordre des poemes de Saint Paulin sur S. Felix, le 13<sup>e</sup> a été fait au commencement de 406 : & ainsi la défaite de Radagaïse qui en fait le sujet

selon le titre, doit estre arrivée en 405.]

Poul.p.311. 'La lettre 35<sup>e</sup> du mesme Saint paroist écrite l'année qui suivit cette défaite; *S. itinera metus clauderes;* & après la S. Pierre. *V. S. Paulin.* Elle est écrite à Didier [Prestre d'Aquaine, v. S. Jerome, & néanmoins Saint Paulin n'y dit pas un mot de l'irruption que les barbares firent dans les Gaules le dernier decembre 406. Il est donc difficile de croire qu'elle soit écrite au mois de juillet 407: & par consequent la défaite de Radagaïse ne se doit pas mettre en 406. Voilà ce qui nous a determiné à la mettre en 405, avec S. Prosper.]

Cod.Th.7.c. 15. 16. 17. P. 149. 188. 'Les loix du 17 & du 19 avril 406, marquent sans doute qu'on avoit un besoin extraordinaire de soldats à cause de quelque grand trouble. [Mais il pouvoit y avoir bien des besoins de cette nature en un temps où tous les barbares du Nord estoient en mouvement, & où Honoré mesme & Arcade ne s'accordoient point d'autout.]

Pour la page  
140. § 13.

## NOTE XXI.

*Faute de Zosime qui veut que Radagaïse ait esté défait audelà du Danube.*

Zof. l.4. p.803.  
b.

'Zosime dit contre la foy des auteurs contemporains, que Stilicon fut combattre Radagaïse audelà de l'Istre, [c'est à dire du Danube. Je ne sçay si c'est par une pure bevue, j'ou pour obscurcir l'eclair de cette victoire, comme le croit Baronius] avec assez peu d'apparence. J'D'autres veulent qu'au lieu de l'Istre marqué dans le texte de Zosime, on lise l'Arne[qui passe à Florence. Mais cela ne convient point au texte de Zosime,] qui dit que Stilicon quittant Pavie, n'attendit pas les ennemis: [& pour aller de Pavie à Florence & à Fiezoli, où se termina la guerre, on ne passe point l'Arne, qui est une riviere dont Zosime n'avoit peutestre jamais oui parler.]

(3)

## NOTE XXII.

Pour la page  
141. § 14.

*Que les Vandales &c. sont entrez dans les Gaules des l'an 406.*

[S. Prosper dit dans sa chronique sur l'an 406, que les Vandales & les Sueves passerent le Rhein & entrèrent dans les Gaules le 31 de decembre.] 'Zosime dit aussi qu'ils y entrèrent en l'an 406. [La chronique de Cassiodore porte la mesme chose;] & les revoltes de l'Angleterre en 407, ayant esté une suite & un effet de cette irruption, [on ne peut la mettre au plustard qu'au commencement de 407.]

'L'auteur du poeme de la Providence dans Saint Prosper, dit que les Gaules avoient esté affligées durant dix ans par les Vandales & par les Gots. Les Vandales en sont partis en 409, & les Gots en [414, ou] 415. Ces dix ans commencent donc en l'an 406 [au plustard. C'est pourquoi nous ne nous pouvons pas arrester à Orose,] qui met l'entrée des Vandales deux ans seulement avant que Rome fust prise [l'an 410,] j'ni à Tiro Prosper, qui la met l'année d'après la mort d'Arcade [arrivée en 408.]

Prof. prov. p. 120.

Val. r. Fr. l.3. p. 101.

Oros. p. 123. 1. c.

Prof. T. p. 50.

## NOTE XXIII.

Pour la page  
151. § 16.

*Officiers de l'an 407.*

'Les loix datées de l'an 407, sont adressées à Senateur & à Curce qualifiez Prefets du Pretoire, à Stilicon, à Limene, à Basile Comte des largesses, [qui avoit esté Prefet de Rome en 395.] à Epiphane à qui l'on donne la mesme qualité, & à Porphyre Proconsul d'Afrique, qui exerceoit encore cette charge au mois de juin 408.

Cod. Th. chr. p. 150.

Id. p. 35.

'Senateur peut estre celui pour qui Symmaque écrit à Flavien, & qu'il dit avoir esté fils d'une personne illustre, [ce qui semble marquer sa qualité,] à qui il avoit de grandes obligations &c. [Le vrai nom du grand Cassiodore estoit Senateur.] La loy du 22 fevrier

1. c. p. 384 | Sym. l. 1. c. p. 50. p. 59.

Cod. Th. chr. p. 150.

adressée à celui dont nous parlons, ne le qualifie pas Prefet du Pretoire dans le Code de Justinien, mais Prefet de Rome. Et en effet Longinien qui estoit

P. 149.

Zof. l. 5. p. 809.

b.

p. 808. d.

Prefet d'Italie en 406, l'estoit encore en 408 selon Zosime, lorsqu'il fut tué. 'A l'égard des Gaules, Zosime dit que Limene en estoit Prefet en 408, où il estoit néanmoins en Italie, s'estant enfui des Gaules à cause du tyran Constantin. [Il estoit donc Prefet des Gaules lorsque Constantin y entra en 407. Que s'il y a des choses dans la loi du 22 fevrier qui semblent moins regarder un Prefet de Rome; ne peut-on pas croire que les loix faites pour un officier, s'envoyoient à tous les autres qui devoient tenir la main à l'exécution? Je croy que cela est certain des Prefets du Pretoire. Ou bien il faudra dire que Sénateur estoit alors Prefet des Gaules, & que Limene luy succéda aussitôt après. La loi paroît faite particulièrement pour les Priscillianistes, & pour l'Espagne soumise au Prefet des Gaules:] & Limene est qualifié Comte dans la loi du 29 d'avril. On voit par une autre loi qu'il estoit Comte des largesses. Godefroy croit en effet qu'il ne fut fait Prefet des Gaules qu'après le 29 avril 407, [quoiqu'il se trompe] s'il a voulu dire qu'il ne le fut qu'en 408. [Ce dernier parti de faire Sénateur Prefet des Gaules avant Limene, est le plus simple, & par conséquent le meilleur.

Cod. Th. chr. p. 190.

t. 6. p. 370. 1.

Les mêmes raisons qui nous ont fait douter si Sénateur estoit Prefet du Pretoire, sont encore plus fortes à l'égard de Curce, à qui s'adresse la loi du 8 d'avril. [Cependant il est encore qualifié Prefet du Pretoire dans trois loix de 408, en janvier & fevrier. [Ou ce sont des fautes que je ne sçay pas comment il faut corriger; ou Zosime se trompe, & dit que Longinien estoit Prefet en l'an 408, parcequ'il l'avoit été. Ce dernier paroît plus aisé. Ainsi

p. 151.

Curce aura succédé à Longinien.]

'Flavius Annianus Eucharis Epiphanius a assurément été Prefet de Rome, mais sous Honoré & sous Theodose, comme nous l'apprenons d'une inscription, [c'est à dire après le premier may 408.] & seulement en 412 ou en 414, comme on le voit par d'autres loix. [Ce n'est pas qu'il ne puisse l'avoir été une première fois en 407 & 408, jusqu'après le mois de may où mourut Arcade, & une seconde fois en 412 ou 414.] Mais Hilaire est qualifié Prefet de Rome dans une loi du mois de janvier 408. D'ailleurs la loi du 9 octobre adressée à Epiphane, est datée de Ravenne; & il est bien difficile de ne pas voir dans Zosime qu'Honoré estoit à Rome l'an 407 au mois d'octobre, comme on le va voir.

Grut. p. 170. 6.

Cod. Th. l. 6. p. 118.

chr. p. 116.

p. 170.

Zof. l. 5. p. 370.

## NOTE XXIV.

Pour la page 351. § 16.

*Qu'Honoré a passé à Rome l'an 407.*

'Nous avons trop de loix datées de Ravenne en 406, pour douter qu'Honoré n'y ait passé au moins une grande partie de cette année là. Ces loix vont jusqu'au 7 de decembre, [après lequel il faut dire qu'il quitta Ravenne pour venir demeurer à Rome, quoique ce fut au milieu de l'hiver,] puis que la loi du 22 fevrier 407 est datée de Rome. Celles du 22 de mars & du 15 de novembre en sont aussi datées; & Zosime écrit qu'Honoré manda de Rome à Stilicon qui estoit alors à Ravenne, que Constantin déclaré Empereur en Angleterre, estoit passé dans les Gaules &c. Sur cela Stilicon vint à Rome de libérer avec Honoré: & l'autonne se passa ainsi &c. [Cela nous donne tout lieu de croire qu'Honoré apprit les nouvelles de Constantin vers la fin de septembre au commencement de l'autonne, & qu'ainsi il y a faute dans la loi du 9 octobre datée de Ravenne, comme on le vient de voir dans la note 23.]

Cod. Th. chr. p. 149.

p. 170.

Zof. l. 5. p. 370.

p. 304. 2.

Cod. Th. chr. 23. JLa loy du 8 avril est aussi datée de Ravenne: [& Honoré pourroit y estre allé passer une partie de l'année. Mais quelle apparence qu'il ait esté le 22 de mars à Rome, & le 8 d'avril à Ravenne? Faisoit-il ses voyages si vistes, & encore en Carême?] Godefroy aime mieux croire qu'au lieu de *Rav.* il faut *Rom.* dans la loy du 8 avril. [Ainsi cette loy n'empêche point que nous ne puissions croire qu'Honoré a passé à Rome tout l'an 407.]

Pour la page 564. § 31.

NOTE XXV.

Officiers de l'an 408.

Cod. Th. chr. P. 151. 'Les loix que nous avons d'Honoré en l'an 408, sont adressées à Hilaire Prefet de Rome, v. la note 3, à Curce Prefet d'Italie, à Theodote qui luy succeda, à Donat Proconsul d'Afrique, [connu encore par deux lettres que S. Augustin luy a écrites,] à Olympe Maistre des offices, à Valens Comte des domestiques, à Flavien qualifié Prefet du Pretoire: Mais Godefroy croit qu'au lieu de *Flaviano*, il faut lire *Flav. Manlio Theodoro*. [Nous parlons d'Olympe & de Valens dans le texte, où nous marquons aussi plusieurs autres officiers tuez à cause de Stilicon, ou créés après sa mort.] Photius dit qu'il y en a qui donnent à Olympe le nom d'Olympiodore. Cela ne se trouve aujourd'hui nullepart, & on croit que c'est une pure bevue de Photius.

Philos. l. 11. c. 1. P. 152. § 461.

Cod. Th. chr. P. 151. 1. 6. p. 370.

Rut. p. 139. a. b.

Pour la page 575 § 34.

NOTE XXVI.

Officiers mis mal en 409.

Cod. Th. chr. P. 154. 'Outre Jove [& les autres officiers marquez en divers endroits du texte,] *Tem. V.*

les loix datées de l'an 409 en nomment encore plusieurs autres, comme Theodore & Jean Prefets du Pretoire, Dardane Prefet des Gaules, Bonosien Prefet de Rome, Gaudence Vicair ou Comte d'Afrique, Sapidien [Proconsul d'Afrique.] Mais Godefroy croit que tous ces officiers & les loix qui en parlent, appartiennent à d'autres années. Il ne le dit pas de Gaudence & de Dardane, [quoiqu'assurément Heraclius fust Comte d'Afrique, & non Gaudence.]

'Pour Dardane, il dit positivement qu'il estoit en ce temps-ci Prefet des Gaules, c'est à dire de ce qui en restoit à l'Empereur Honoré. [Mais qu'est-ce qui luy en pouvoit rester? tout y estoit pris par Constantin ou par les barbares, ou pretendoit vivre en liberté. Quand mesme quelques villes eussent voulu se remettre sous son obéissance, ce qui n'est nullement à presumer, eust-il pu les recevoir sans donner un juste sujet de plainte à Constantin, qu'il avoit reconnu pour legitime Empereur? Et son interet l'obligeoit à le menager extremement. Il y a donc toute apparence que la loy qui luy est adressée, datée de Ravenne, n'appartient point à cette année, non plus que les autres, & qu'au lieu d'*Honorio VIII. & Theodosio III. Coss.* il faut lire *Honorio VIII. & Theodosio V.* qui est l'an 412, ou *P. C. Honorii VIII. & Theodosii V.*] Estant certain qu'il estoit Prefet des Gaules en 413, [& qu'il le pouvoit estre à la fin de 412.]

NOTE XXVII.

Sur un Concile de Brague tenu, dit-on, vers 410.

'Le P. Labbe nous a donné un nouveau Concile de Brague, tiré d'une histoire de Portugal par un Bernardin nommé Bernard Briton, imprimée en 1609, Le P. Labbe croit que ce Concile est de l'an 410. K K k k k

Pour la page 587. § 35.

Conc. t. 1. p. 157. § 35.

d. 1508. a.

p. 1508 b.

l'ar. chr.

C. inc. p. 1509.  
b.

ap. p. p. 151.

r. 1. p. 1509.

d'aucon.

Conc. l. 1. p.  
1509.  
a Geo. sac. p.  
150.Conc. p. 1508.  
a.

cile a esté tenu vers l'an 411, peu après l'entrée des Vandales en Espagne. Il pourroit avoir esté tenu en 410, j'puisqu'il y est dit que les barbares ravageoient déjà toute l'Espagne, & estoient maistres de presque tout ce qu'il y a vers les Pyrénées: mais ils n'avoient pas encore ce semble fait beaucoup de progrès dans la Galice, laquelle entra dans le partage qu'ils firent de l'Espagne en 411. Il est parlé dans ce Concile d'un Pierre de Rates, *Ratisensis*, que Pancracien Evêque de Brague appelle *patrem nostrum*, & *apostolum hujus regionis quem ad salvandas animas Jacobus Vominii consanguineus dimisit*. [Cet endroit paroît tres ancien, puisqu'il nous donne une idée de la conversion de l'Espagne toute différente de ce que les auteurs posterieurs nous en disent: & l'on y peut trouver l'origine de la fausse tradition qui y fait venir prescher l'autre Saint Jacques frere de S. Jean.]

Dependant M<sup>r</sup> Baluze soutient que ce Concile est une piece supposée pour relever l'Eglise de Brague, dont l'Evêque y est appelé *prima sedis Episcopus*. [Je ne voy point que ce titre releve beaucoup l'Evêque de Brague, puisqu'il ne le fait que metropolitain de sa province. Mais il semble par ce titre mesme que tous les Evêques de ce Concile fussent ses suffragans;] & cependant on y trouve les Evêques de Conimbre, d'Idanha, *Eginavensis*, & d'Agueda, *Eminiensis*, tous Evêques de la Lusitanie, [& qui ainsi n'estoient pas suffragans de celui de Brague,] qu'on sçait n'avoir point esté de cette province, mais de la Galice. On y trouve l'Evêque de Lugo, qui estoit metropolitain avant la fin du VI. siecle; [& qui ainsi pouvoit bien l'estre au commencement du V.] On y trouve mesme l'Evêque de Meride, qui n'est nommé que le 4<sup>e</sup> dans l'inscription: [& Meride estoit non seulement dans

la Lusitanie, mais une metropole aussi ancienne & plus celebre que celle de Brague.] Les Evêques s'assembloient *in fano Sanctæ Mariæ Bracarenfis*. [Il nous faut des preuves bien certaines pour croire une eglise de la Vierge hors d'Ephese avant l'an 431, & le mot de *fannum* nous paroît entierement inconnu à toute l'antiquité ecclesiastique, qui le laissoit aux payens. Je pense que ces raisons pourront paroître assez fortes pour rendre la censure de M<sup>r</sup> Baluze soutenable, quand elles ne la rendroient pas certaine. Ceux qui sauront mieux l'histoire & la geographie de l'Espagne, en pourront parler plus assurément.

J'avoue que j'ay encore de la peine à voir que ce Concile après avoir établi la foy de la Trinité contre les Ariens, ne dit rien sur l'Incarnation contre Apollinaire, ni rien contre les heresies des Priscillianistes si celebres alors en Espagne;] & que se mettant beaucoup en peine comment on sauroit les reliques des Saints des mains des barbares, [ils ne paroissent point d'autour songer comment on feroit pour ne pas laisser manquer les peuples des instructions necessaires & du secours des Sacrements.

M<sup>r</sup> Baluze ne dit rien] sur la lettre d'Arisbert, que le P. Labbe joint au Concile de Brague. [Mais comme elle vient apparemment de la mesme source, il est difficile de luy donner plus d'autorité: & c'est pourquoy nous n'avons pas voulu nous en servir. Je n'ay pas examiné si elle s'accordoit tout à fait pour l'histoire avec le Concile.]

## NOTE XXVIII.

Pour la p<sup>te</sup>  
151. 5. 41.

Que le dernier siege de Rome peut avoir  
esté assez long.

Ce que dit S. Jerome de la famine  
qui fit perir Rome avant qu'elle perist  
par l'épée &c. se rapporte bien visible.

ment au dernier siege de Rome, & marque par consequent qu'il fut assez long.] Baronius infere néanmoins de la loy du 6 aoust 410, qu'il n'y eut pas un mois entre la deposition d'Attale & le 24 d'aoust, auquel nous verrons que Rome fut prise; ce qui luy fait croire qu'Alaric y entra preluque aussitost qu'il y fut arrivé. Cette loy accorde une indulgence à tous les criminels, à cause que la Republique avoit esté delivree de la tyrannie. [Mais en peut-on conclure qu'elle n'en eust esté delivree que depuis quelques jours?] La loy precedente datée du 14 de fevrier, ne laisse guere lieu de douter qu'Attale ne fust déjà déposé. Il fut depuis rétabli, & déposé une seconde fois, à quoy l'on peut rapporter si l'on veut avec Godefroy la loy du 6 d'aoust. [Mais il peut avoir esté déposé durant le siege de Rome: au moins nous ne savons rien de contraire. Que si l'on dit que le siege de Rome n'estoit pas un temps propre à témoigner de la joie par des graces extraordinaires, je ne sçay quel temps de l'an 410 y peut avoir esté propre, surtout depuis qu'il n'y eut plus d'esperance de paix avec Alaric: & peut-on croire qu'il y en eust encore le 6 d'aoust, si Rome fut prise le 24? Que si néanmoins cela s'est passé de la sorte, il faudra dire que la famine marquée par S. Jerome a precedé le siege, & avouer que ce Saint s'est exprimé d'une maniere bien obscure. Mais la loy du 6 aoust ne suffit point pour nous obliger de le dire. On verra mesme dans la note 32 que cette loy pourroit bien estre de 416 plutost que de 410.]

Pour ce que Baronius ajoute, que la prise de Rome fut si prompte, & qu'on s'y attendoit si peu, que quand on dit à Honoré que Rome estoit perdue, il crut qu'on luy parloit d'un coq à qui il avoit donné ce nom; c'est une histoire tirée de Procope [fort peu probable,] & meslée avec d'autres particularitez,

que Baronius rejette avec raison comme des fables. S. Jerome semble dire en un endroit qu'il avoit appris tout à la fois le siege de Rome & la mort de S<sup>te</sup> Marcelle, qui arriva quelques jours après la prise de la ville. [Mais cet endroit est fort confus, outre qu'il ne faut pas pretendre que ces sortes de narrations soient exactes. V. S. Jerome note 78.]

## NOTE XXIX.

Pour la page  
192. § 41.

*Temps de la prise de Rome par Alaric.*

[Je croy que tout le monde convient que Rome fut prise par Alaric en 410, comme on le lit dans la chronique de Saint Prosper & dans Marcellin. Cela s'accorde fort bien avec toute la suite de l'histoire, comme avec ce que dit Philostorge,] que ce fut un an après qu'Alaric eut obligé les Romains à faire Attale Empereur. [Il paroist aussi que c'est l'opinion d'Orose,] qui met cette prise en l'an de Rome 1164. [Car on voit ce me semble que son epoque de Rome precede de 754 ans l'ere de J.C. Cette opinion est suivie generalement par tout le monde hormis par le P. Labbe,] qui veut que Rome ait esté prise en 409. [Je ne sçay si c'est simplement qu'il ait peu examiné toute l'histoire de ce temps là, comme il y a assez sujet de le croire, ou si c'est qu'il ait cru que la chronique d'Idace qui semble faire la mesme faute, luy estoit une autorité suffisante contre toutes les autres. Mais outre que cette chronique n'est pas tout à fait exacte pour les dates, la prise de Rome y sera en 410, si l'on met avant Alaricus le chifre 16, qui est quelques lignes plus bas: & c'est apparemment ce qu'il faut faire. Ce qui peut faire juger que la faute du P. Labbe vient moins de trop d'estime pour la chronique d'Idace, que d'une pure bevue, c'est qu'il est assez visiblé que ce Pere confond cette prise de Rome où elle fut pillée, avec le siege

K K k k k ij

qu'Alaric y avoit mis un an auparavant, & qui causa l'élection d'Attale. On peut dire qu'Alaric la prit alors, mais personne ne dit qu'il y fit aucun acte d'hostilité après y estre entré.]

Bar. 410. § 19. 'Pour ce qui est du jour, l'histoire Mélangée attribuée faussement à Paul Diacre, dit que Rome fut prise le 24 d'août. [Elle l'avoit peutestre tiré de Theophane, qui le dit aussi, p. 70. b, comme elle a esté suivie par Siebert.

Vand. p. 111. 'On trouve la mesme chose dans une chronique donnée par le P. Ruinart, 'qui n'est pas faite avant S. Gregoire, 'mais qui n'est qu'une compilation d'autres chroniques plus anciennes.

Cod. Th. chr. p. 1. 6. 2. § 3. p. 183. 1. [Le P. Labbe] & Godefroy ont embrassé cette époque; & le dernier soutient qu'elle est fort conforme à l'histoire.

Bar. 410. § 19. C'est pourquoi & luy & Baronius preferent ce sentiment à celui de quelques modernes, qui sans en avoir de preuves ni d'autorité, disent que ce fut le premier d'avril. Cedrene dit aussi que ce fut au mois d'août, mais le 26. Il le met en la 9<sup>e</sup> Indiction, [au lieu que la chronique de Marcellin joint la 8<sup>e</sup> avec l'an 410.]

Bar. 410. § 30. 'Baronius allegue encore le Concile de Carthage tenu le 14 de juin, avant la prise de Rome, dit-il: [Mais c'est ce

§ 47. qui ne paroît pas par le Concile:] Et pour la lettre de S. Augustin à Italique qu'il allegue pour le prouver, [nous la croyons plustost écrite en 408. V. Saint

Augustin.] L'hiver qui estoit proche lorsque S. Jerome écrivoit son 7<sup>e</sup> livre sur Ezechiel, [n'est point celui de l'an 410, mais apparemment celui de 412: & ainsi il ne regarde point la prise de

Bar. 410. § 19. Rome. V. S. Jerome.] La loi du 6 août sur laquelle Baronius s'appuie encore pour montrer que Rome n'estoit pas mesme encore assiégée, [ne nous paroît pas bien forte pour le prouver, comme on l'a vu dans la note precedente.

Aug. l. 1. 96. c. 3. p. 1200. a. Ceux qui disent que Rome fut prise au mois d'avril, peuvent alleguer] que

S. Augustin parle de sa prise dans un sermon intitulé sur la feste de S. Pierre & de S. Paul: [par conséquent de le 29 de juin: & il est difficile de dire que ce soit en 411.] puis qu'en y parlant des Donatistes, [il n'auroit jamais manqué de dire un mot de la grande Conférence tenue en l'an 411 au commencement de juin. On pourroit peutestre douter si ce sermon a esté fait le jour de Saint Pierre, comme le porte le titre: Car tout ce qu'on peut tirer du texte, au moins selon les anciennes éditions,] c'est que c'estoit en une solennité, à laquelle convenoit l'Evangile où J. C. ordonne à S. Pierre de paître ses brebis: [ce qui donne occasion au Saint de parler de S. Pierre. Pour S. Paul, il n'en dit que fort peu de choses, & incidemment.] 'Neanmoins ce qu'on a mis dans l'édition des Benedictins sur l'autorité de la pluspart des manuscrits, *ipse confors sanguinis & dei Paulus*, [est fort pour montrer que c'estoit à la feste des deux Apôtres.

Mais aussi il n'est pas aisé de croire que ç'ait esté en 410,] à cause de ce qu'on y voit à la fin, que les Donatistes estoient alors poursuivis par les loix, & obligez à se faire Catholiques. Car cela ne convient point au mois de juin de l'an 410, où les heretiques avoient liberté de conscience, & mesme de tenir publiquement leurs assemblées.

V. § 34. Cette liberté ne leur fut ostée que le 25 août 410, & plus expressément le 14 d'octobre, comme on le voit dans la premiere séance de la Conférence de Carthage. Ainsi ce sermon de S. Augustin, s'il s'est fait aussitost après la prise de Rome, est fait assurément après le mois d'août 410, & avant le mois de fevrier ou mars 411,] auquel

Marcellin pour attirer les Donatistes à la Conférence, ordonna de cesser toutes les poursuites qu'on faisoit contre eux, V. S. Augustin. [Que s'il est du 29 de juin, c'est au plustost en l'an 412.]



## NOTE XXX.

Pour la page  
591. § 41.

*Divers bruits peu assurez sur la prise  
de Rome.*

Proc. b. V. l. 1.  
c. 2 p. 180. c.

'Procope dit que quelques uns prétendoient que Proba l'une des plus illustres dames de Rome, avoit fait ouvrir les portes de la ville à Alaric durant la nuit, par compassion de voir les peuples souffrir une si grande famine.

Bar. 410. § 18.

Cette trahison retomberoit sur l'illustre Proba Faltonie, si elle avoit quelque apparence de verité, ce que Baronius ne trouve point. Pour ce que Procope dit encore de 300 jeunes Gots &c. que Alaric donna aux principaux de Rome en faisant semblant de lever le siege, & qui ensuite luy ouvrirent les portes durant que les Romains faisoient la meridiene, quoiqu'il le rapporte comme la verité de la prise de Rome, Baronius le rejette comme une chose sans autorité, & remarque que cette narration est contraire à S. Jerome, qui dit que Rome fut prise durant la nuit: *Noctē Moab capta est, nocte cecidit murus ejus. . . . Quis cladem illius noctis &c.*

Bar. 410. § 16.  
17.

'Egnatius rapportant cet endroit de Procope, auquel néanmoins il ajoute diverses choses, se plaint de ce que le traducteur de cet historien l'avoit omis; [de sorte qu'il faudroit prendre garde si ces narrations peu probables n'ont point esté ajoutées dans le texte de Procope.] C'est de là que vient encore le conte repeté par Cedrene, qu'Honoré s'affligea extremement quand on luy dit que Rome estoit perdue, s'imaginant que c'estoit une poulle ou un coq qu'il aimoit, & qu'il se consola quand on luy dit que c'estoit la ville de Rome.

Proc. p. 180. b]  
Cedr. p. 335.  
336.

Pour la page  
401. § 45.

## NOTE XXXL

*Officiers de l'an 410.*

Cod. Th. chr.  
p. 455. 456.

'Les loix d'Honoré en l'an 410, sont adressées à Macedone Intendant du domaine, à Gaision qualifié Comte &

Maître des offices, à Macrobe & Pallade Proconsuls d'Afrique, à Pallade, Faustine, & Melece, Prefets du Pretoire, à Heraclien Comte d'Afrique.

'On trouve un Macedone General d'armée vers ce temps-ci: & il y a aussi un Macedone officier en Afrique, [c'est à dire Vicaire en 414, v. S. Augustin.] celebre dans les lettres de S. Augustin. Mais il faut sans doute distinguer celui-ci de l'Intendant, [qui doit avoir esté d'une qualité superieure.]

Gaision est marqué Intendant des largesses dans une loy sans date, & General d'armée dans une de l'an 412, [ & c'est l'emploi qui luy convient le mieux des trois qu'on luy attribue, puisque son nom] fait juger qu'il estoit François.

[Les trois Prefets du Pretoire Pallade, Faustine, & Melece, forment un assez grand embarras. Car il n'y avoit point en ce temps-ci de Prefet des Gaules, & il faut que tous trois l'aient esté d'Italie. Ils peuvent l'avoir esté l'un après l'autre, pourvu que Faustine ne l'ait esté que quelques mois, entre le 10 d'aoust & le 15 de novembre.] Mais nous avons encore une loy à Faustine Prefet du Pretoire datée du 6 juin 413, [ & il y a peu d'apparence à dire qu'il fust alors Prefet pour la seconde fois: ] outre que selon plusieurs autres loix de l'an 413, Jean estoit alors Prefet du Pretoire. [Il y avoit un Prefet des Gaules en 413, mais c'estoit Dardane;] & la loy datée du 15 aoust 410, [qu'il faudra mettre en 413, si Faustine n'a esté Prefet que cette année là,] regarde assez visiblement l'Afrique, pour croire que Faustine à qui elle s'adresse, estoit Prefet d'Italie.

[Il est donc encore plus facile de mettre la Prefecture de Faustine en 410 qu'en 413. Mais comme il faudra dire qu'il l'estoit des le 6 de juin, on sera obligé de reconnoître qu'il y a faute dans la loy du 6 aoust adressée à Pallade. On la pourroit mettre en 416, où

K K k k k iij

Pallade estoit Prefet selon plusieurs loix, supposant que la date originale estoit *P. C. Honorii X. & Theodosii VII.*, d'où un copiste aura fait *P. C. Honorii VIII. & Theodosii III.*, ce qui est une faute assez ordinaire; & les compilateurs du Code pour eviter la confusion, ont mis le Consulat de Varane qui s'y lit aujourd'hui, parceque c'est la tyrannie dont l'Etat avoit esté delivré selon cette loy, [pourra estre celle d'Atale, qui peut n'avoir esté pris qu'en 416, comme on le verra en son lieu. Une chose qui peut faire encore douter si Pallade a esté Prefet en 410, c'est que] dans beaucoup de loix qui luy sont adressées depuis 415 jusqu'en 421, il n'est jamais appellé Prefet pour la seconde fois. [On met ce qu'on sçait de luy sur son Consulat en 416.]

9. t. 13. l. 12. p. 281.

1. c. p. 376. 377.

1. 4. p. 86 [Cod. J. 4. t. 4. l. 4. p. 373.]

Cod. Th. l. 6. p. 360 [Grut. p. 193. 1.]

Sym. l. 9. ep. 108. p. 381.

Pour la page 602 5 45.

## NOTE XXXII.

*Que Constantin n'est venu en Italie qu'en 410.*

[Ce que nous avons de Zosime conduit l'histoire d'Honoré jusqu'après la deposition d'Atale, qui se fit vers le commencement de 410, sans dire un seul mot ni du voyage de Constantin en Italie, ni de la mort d'Allobic, ni même de celle d'Eusebe,] qui la preceda de quelque temps. [Ainsi il y a apparence que toutes ces choses n'arriverent pas avant le printemps ou l'été de l'an 410. Et il est aisé que Constantin soutenu les barbares & Geronce dans

Hist. c. 86. p. 181. b.

l'Espagne jusqu'à ce temps là. Il me semble que toute l'histoire s'accorde assez bien par ce moyen.]

## NOTE XXXIII.

Pour la page 601 5 45.

*Si Constantin vint jusqu'à Verone.*

'Sozomene dit que Constantin ayant passé les Alpes Cottiennes vint à Libérone, *est Librone*, ville de la Ligurie, & qu'estant pres de passer le Po, il apprit &c. On trouve une ville de Libarne dans la Ligurie entre Genes & Tortone. Mais outre qu'elle est peu connue, [ce qui seroit moins considerable, Constantin vouloit assurément aller à Ravenne où estoit Honoré: & pour y aller de Libarne, il n'avoit point à passer le Po. Car on n'entend guere par ce nom le canal tiré du Po à Ravenne, qu'on ne passoit apparemment qu'à Ravenne même en venant de Libarne.] C'est pourquoi M<sup>r</sup> Valois croit que la Libérone de Sozomene c'est Verone. [Et en effet Constantin qui venoit par les Alpes Cottiennes, c'est à dire par le pas de Suze, pouvoit aisément prendre le chemin de Verone.] 'comme le grand Constantin avoit fait en 312 lorsqu'il marcha contre Maxence: [& pour aller de Verone à Ravenne il falloit passer le Po.]

Soz. l. 9. c. 12. p. 814. b.

n. p. 170 a. b.

'Il est vray qu'on met Verone dans la Venecie, & non pas dans la Ligurie. Mais il ne faut pas demander une si grande exactitude à un historien grec: [& je ne sçay même si Verone n'auroit point alors esté comprise dans la Ligurie. Il me semble que l'histoire d'Indicia est bien forte pour montrer que l'Eglise de Verone estoit soumise à celle de Milan metropole de la Ligurie.]

Amb. l. 8. c. 4. p. 765.

## NOTE XXXIV.

Pour la page 610 5 45.

*Officiers de l'an 412.*

'Les loix datées de l'an 412, sont adressées à Seleuque, à Melece, à Jean,

Cod. Th. l. 1. p. 157. 111.

à Felix, & à Libere, tous qualifiez Prefers du Pretoire, à Eucaire & à Julien Proconsuls d'Afrique, à Probe Comte des largesses, [qui peut estre le Consul de l'an 406,] à Constance General d'armée, à Palmace & à Epiphane Prefers de Rome, & à Namace Maistre des offices.

[Les Consuls de cette année sont Honoré IX. & Theodose V. Et on sçait que les Consuls des Empereurs sont les plus sujets à erreur, parcequ'on les confond aisément avec leurs autres Consuls, qui n'en sont differens que par le nombre. C'est sans doute ce qui nous a donné tant de loix d'Honoré en cette année, & jusqu'à cinq Prefers du Pretoire, quoiqu'il n'y en eust que deux en mesme temps, celui d'Italie, & celui des Gaules : car il y en pouvoit avoir un dans les Gaules en 412, quoiqu'il n'eust pas une grande jurisdiction.

De ces cinq Prefers, Felix est celui qui nous fait le moins de peine.] Car l'unique loy qui luy est adressée le 6 de mars pour releguer Jovinien en l'isle de Boas, est datée de Milan : & toutes les loix de cette année le sont de Ravennne, mesme une du mesme jour 6 de mars. [Nous avons vu dans la note 8 que Felix est qualifié Prefet de Rome en l'an 398, auquel Honoré residoit à Milan, & estoit Consul IV, quoique avec Eutychien :] & la loy du 6 mars pour bannir de Rome Jovinien, pourroit bien avoir esté adressée à un Prefet de Rome. [Cela s'eloigneroit moins de l'an 390, auquel on parloit beaucoup de Jovinien. Mais ce qui decide contre l'an 412, c'est que cet heretique est mort avant 406. V. S. Ambroise.

Des quatre Prefers qui restent, il seroit aisé que deux eussent esté Prefers d'Italie, & deux des Gaules. Mais les loix adressées à Seleuque, à Jean, & à Melece sont tellement meslées ensemble, qu'il faut necessairement recon-

noistre de la faute dans quelques unes : & comme Melece est qualifié Prefet du Pretoire dans une loy du 16 novembre 410, il faudroit peutestre rapporter à la mesme année celles qui luy sont adressées en 412, supposant qu'au lieu d'*Honorio VIII. & Theodosio V.*, il faut lire *P.C. Honorii VIII. & Theodosii III.* Et la loy du 14 fevrier est déjà datée *Honorio VIII. & Theodosio III.* [ce qui nous la feroit rapporter à l'an 409,] s'il ne paroissoit que Cecilien, & Jove ensuite, y occuperent la Prefecture durant les six premiers mois. Pour ce qui est de l'an 410, il est vray que Pallade est marqué Prefet le 6 d'août, & Faustine le 15. [Mais pour Pallade, la faute est presque certaine. Il y a plus de difficulté pour Faustine. V. la note 31. Si l'on veut dire que la vraie date des loix adressées à Melece, est] *Theodosio IV.*, & que par erreur on y a ajouté *Honorio IX.*, comme on lit dans la loy 11 de l'appendix du Code Theodosien, [ & dans la chronique de Marcellin, Melece aura esté Prefet à la fin de 410, & en 411, où nous ne trouvons point de Prefers : & c'est ce qui embarrasse le moins.]

'Seleuque est encore qualifié Prefet du Pretoire dans deux loix de 415. [qui pourroient estre de 412, en changeant les nombres des Consuls,] & dans une de 414. Mais il y en a quatre datées de 412, qui s'adressent à luy, & entre autres celles du 30 janvier sur les Donatistes, qui paroist estre l'effet de la grande Conference de Carthage tenue au mois de juin 411. Les autres loix parlent encore de l'Afrique & de Rome : [Ainsi il semble qu'il n'y ait pas lieu de douter qu'il n'ait esté Prefet d'Italie en 412.

'Godefroy ne remarque point, comme il a accoutumé de faire, que dans les loix adressées à Jean en 412, il y ait rien qui marque d'où il estoit Prefet. [Ainsi il pourroit l'avoir esté des Gau-

Phor. c. 89. p.  
185. a.

Cod. Th. 12. 1.  
18. l. 7. p. 101.

chr. p. 167.

p. 160.

p. 198.

p. 177. 178.

Sym. l. 10. ep.  
32. p. 413.

Amb. v. c. 31.  
p. 2. a.

Zof. l. 5. p. 815.  
d.

Soer. l. 7. r. 33.  
p. 163. c. l' 1201.  
7.

Cod. Th. Gr. p.  
18. 41.

amb. p. 158.

les pendant que Seleuke l'estoit d'Italie.) Mais les loix continuent la Prefecture en 413 & 414. & lorsque Jovin fut pris [en 413.] Vardane estoit Prefet des Gaules. La loy du 8 may 413, qui porte en teste le nom de Jean Prefet du Pretoire, ne regarde que l'Italie. [Il vaut donc mieux dire que les loix qui luy sont adressees sont ou de 413, en lisant *P. C. Honorii & c.* ou de 422, y'ou l'on a aussi beaucoup de loix adressees à Jean Prefet du Pretoire, & où Honoré estoit encore Consul avec Theodose. [Elles pourroient estre encore du VIII. Consulat d'Honoré & III. de Theodose, c'est à dire de l'an 409, auquel Jove estoit Prefet d'Italie.] Car il y a une loy où on lit tantost Jean, tantost Jovin, tantost Jobe [qui est Jove,] & des loix adressees à Jean que Godefroy rapporte à 412, il y en a deux qui sont datées de 409.

'Comme nous n'avons point de loix à Seleuke après le 6 de mars, ni à Libere avant le 26 de novembre, il est aisé que l'un ait esté Prefet d'Italie au commencement de 412, & l'autre à la fin. Godefroy ne nous apprend rien de l'un ni de l'autre.] Symmaque parle d'un Libere qui poursuivoit une affaire devant luy. Pour Jean Prefet du Pretoire, il estoit Tribun & Notaire en 394 sous Theodose I. & c. [ & c'est apparemment ] celui qui estoit chef de cet office en 408, ou plutost qui l'avoit déjà esté & c. [Mais ce n'est pas] celui qui usurpa l'Empire en 423, après la mort d'Honoré, puisqu'on ne luy donne point de plus grande qualité que de chef de ces Notaires.

[Outre ces cinq Prefets de l'an 412,] la loy 14 de l'appendix du Code Theodosien datée de la mesme année, est adressee à Theodore Prefet du Pretoire. [Mais elle est de l'an 409. *V. S. Augustin.*

Pour ce qui est des autres officiers,] Eucaire ne se trouve Proconsul d'Afri-

que que jusqu'an 8 d'aoust, & Julien que depuis le 15 d'octobre. Mais il le fut encore en 413 & en 414, [ce qui est extraordinaire.] Dans quelques loix de ces deux années il est qualifié Proconsul pour la seconde fois: & nous avons vu en 397 un Julien que Godefroy croit avoir esté alors Proconsul d'Afrique.

[Il est aisé de mesme] que Palmace ait esté Prefet de Rome le 19 mars 412, & Epiphane le 15 d'octobre. Le dernier est encore marqué Prefet de Rome dans une loy datée du 27 decembre 414. [Mais il y a faute apparemment, aussibien que dans la loy qui luy donne cette qualité des l'an 407. *V. la note 23.*

### NOTE XXXV.

Pour la p. 612. § 45.

*Que Constance n'estoit point Comte d'Afrique en 412.*

'Godefroy tire de la loy du 25 fevrier 412, adressee à Constance, qu'il estoit alors General des troupes d'Afrique. [Mais on voit par l'histoire qu'Heraclien avoit alors cette charge,] & par la Notice, que les Comtes d'Afrique, aussibien que les autres Commandans des troupes Romaines dans l'Afrique, dans l'Italie, dans la Pannonie, dans la Rbecie, & mesme dans une partie des Gaules & de l'Angleterre, estoient soumis au Maistre de l'infanterie qui suivoit la Cour, *presentatis*. [Il est aisé de juger par l'histoire de l'an 411, que c'est la charge que Constance avoit deslors, v. § 46, s'il n'y joignoient encore celle de Maistre de la cavalerie. [Ainsi il ne faut pas s'étonner qu'on luy ait adressé une loy qui regardoit les troupes d'Afrique.] Que s'il a favorisé la rémission des Donatistes d'Afrique, [il l'a pu faire sans quitter la Cour, où sa dignité l'obligeoit de demeurer, à moins qu'il n'y eust quelque guerre qui demandast sa presence. Je ne pense pas que les Comtes d'Afrique fussent honorez du titre de Maistres de la milice, qui est donné

Cod. Thic.  
p. 15. l. 1.

Notic. c. 1. § 6.

Orat. l. 7. c.  
41. p. 124.

donné à Constance par la loy dont nous parlons.] [Est-ce que mener une armée en Italie n'estoit pas se revolter ouvertement?]

## NOTE XXXVI.

*Qu'Heracien ne s'est revolté qu'en l'an 413.*

'Comme il paroist que la revolte de Heracien estoit éteinte en 413 des avant le mois d'aoust, [il semble difficile de croire qu'elle n'ait commencé que la mesme année.] Idace la fait en effet commencer en 412; & on le peut appuyer de ce que le Consulat d'Heracien en 413, est supprimé dans tous les fastes. Il est certain par Orose & par S. Prosper, que ce Consulat estoit legitime, & une gratification d'Honoré, non une usurpation & un effet de la revolte. Mais il pouvoit luy avoir esté accordé des les premiers mois de l'an 412. Quoique S. Prosper & Marcellin ne parlent de la revolte que sur l'an 413, ce n'est pas à dire qu'elle ne soit arrivée cette année là; & ils en marquent plustost la fin que le commencement.] On a mesme une loy datée du 5 de juillet 412, qui se declare ennemi public.

'Mais celle du 3 aoust 413, marque clairement qu'il y avoit eu plusieurs actes datez de son Consulat; [ce qui n'eust pas esté s'il eust esté déclaré ennemi des le 5 juillet 412.] C'est pourquoy Godefroy soutient qu'il ne s'est revolté que dans l'an 413; & que pour la loy du 5 juillet, au lieu d'*Honorio IX. & Theodosio V. Conf.* il faut lire *P. C. Honorio & c.* comme on datoit souvent en 413. Baronius avoit remarqué avant luy cette correction, quoiqu'il l'ust autrement la date de la loy. Godefroy tire d'une autre loy du 8 fevrier 413, qu'on ignoroit encore alors à la Cour la revolte d'Heracien.

[Je ne sçay pourquoi] Olympiodore dit qu'Heracien fut tué lorsqu'il songeoit à se revolter, *παραγινῶν μάλιστα.*

*Tom. V.*

## NOTE XXXVII.

*Officiers de l'an 413.*

'Les loix de l'an 413 sont adressées à Jean, à Faustin, & à Adrien, Prefets du Pretoire, à Julien Proconsul d'Afrique, & la note 34, à Gaisfon Comte & General d'armée, & à Diogenien qualifié Tribun des plaisirs, parcequ'il estoit commis pour avoir soin de ce qui regardoit les spectacles. Il l'estoit à Carthage, [qui n'eust pas eu besoin d'un tel officier, si tout le monde y eust eu le respect necessaire pour l'Evangile, & pour les instructions de S. Augustin & de S. Aurele.]

Nous n'avons qu'une loy adressée à Faustin: Ainsi l'on peut presumer qu'elle est de l'an 410, où nous avons vu note 31, qu'il pouvoit avoir esté Prefet d'Italie.] Nous n'avons non plus qu'une loy à Adrien en 413. Mais elle condamne nommément Heracien: & il y en a trois autres de l'année suivante qui luy sont aussi adressées avec la qualité de Prefet du Pretoire. [Ainsi quoique nous ayons déjà vu Adrien Prefet depuis 401 jusqu'en 405, il faut que luy ou un autre de mesme nom l'ait encore esté en 413 & 414. Il l'aura sans doute esté d'Italie, puisque Dardane l'estoit des Gaules: & la loy sur Heracien convient fort bien à un Prefet d'Italie. Ainsi il aura succédé à Jean.] Car si l'on trouve encore en 414 une loy adressée à Jean, Jovin, ou Jobe, ce n'est que dans le Code de Justinien, [où il y a encore plus de fautes que dans celui de Theodose.]

## NOTE XXXVIII.

*Sur l'age de Paulin le penitent.*

[Il y a de la difficulté dans ce que Paulin le penitent dit de l'age qu'il

LLIII]

Pour la page  
614. § 50.

Cod. Th. chr.  
p. 159.

t. 1. p. 178.

t. 1. p. 14. l. 13. p.  
415.  
chr. p. 160.

Pour la page  
625. § 54.

Pour la page  
614. § 50.

Cod. Th. 1. 1.  
14. l. 13. p. 415.

Idac, chr.

Cod. Th. 1. 1.  
40. l. 11. p. 320.

t. 1. p. 415.

t. 1. p. 320. 1.

Bar. 413. § 3.

Cod. Th. 1. 1.  
378. 1.

Plot. c. 80. p.  
185. b. c.

avoit lorsqu'il fut baptizé, & lorsqu'il écrivit son Eucharisticon.] Il exprime le dernier en ces termes :

*Alter à ab undecimā annorum entente meorum*

*Hebdomade, sex æstivi flammantia solis  
Solstitia, & totidem bruma jam frigora  
vidi.*

[Cela peut marquer douze fois sept ans, qui font 84, & six ans entiers par-dessus. Ainsi il aura écrit son poème dans sa 90 ou 91<sup>e</sup> année. Les derniers six ans peuvent aussi se comprendre dans la 12<sup>e</sup> semaine d'années, ce qui ne fera que 83 ans.] & c'est le sens qu'a pris le P. Labbe. [Mais je ne voy pas que cela puisse aller à moins.]

Lab. Eccl. t. 1.  
p. 165.

En parlant de son baptême, il dit qu'il l'a reçu *exactè jam ter tricesimo quinto* ; c'est à dire après 45 ans, & dans sa 46<sup>e</sup> année. C'estoit donc 37 ou 38 ans avant qu'il fît son poème, supposé qu'il l'ait fait à 83 ans,] & néanmoins il dit qu'il n'y avoit que 34 ans : *Ante hos ter decies super his & quatuor annos*. [Est-ce que quand il dit qu'il reçut le baptême ayant déjà 45 ans entiers, cela se peut étendre à 49 ans ? Cela est bien difficile à croire : & néanmoins je ne voy que cela à dire pour l'accorder avec luy même, s'il faut laisser son texte tel qu'il est. Mais si l'on veut lire *tres æstivi &c.* au lieu de *sex*, il aura esté baptizé dans sa 46<sup>e</sup> année, peut-estre bien avancée, & aura écrit son poème au bout de 34 ans & quelques mois, à la fin de sa 80<sup>e</sup> année.]

Pour la page  
426. 55.

Cod. Th. chr.  
p. 160. 161.

'Honoré adresse les loix de l'an 414 à Eutychien, Albin, & Epiphane, Prefets de Rome, à Probe Comte des largesses, à Adrien, Jovin, & Seleuque, Prefets du Pretoire, à Julien Proconsul d'Afrique, à Ursace Intendant du domaine, [qui avoit encore cette charge

en 416. & 417.] & à Constance General d'armée.

[Nous avons parlé dans la note 37, d'Adrien & de Jovin Prefets du Pretoire. Seleuque qui avoit eu cette dignité en 412, peut l'avoir eue une seconde fois en 414 après Adrien :] & Honoré luy adresse encore plusieurs loix en 415. [On pourroit presumer que celles de 415 sont de 412 : *Honorio X. & Theodosio VI.* estant aisé à confondre avec *Honorio IX. & Theodosio V.* Mais nous n'avons rien qui nous oblige de le dire.] la loy adressée à Pallade Prefet du Pretoire, qui est datée du 8 janvier 415, [pouvant bien estre de quelqu'une des six années suivantes, où Pallade fut toujours Prefet, & plus probablement de 418.]

'La loy adressée à Eutychien, ou plutôt qui parle d'Eutychien, & est adressée à Probe Comte des largesses, ne porte point le lieu dont elle est écrite : [& le nom d'Eutychien est celebre dans l'Orient sous Arcade.] Mais on voit par d'autres loix que Probe estoit Comte des largesses sous Honoré : ce qui fait conclure qu'Eutychien estoit Prefet de Rome, & non pas de Constantinople. [Nous parlons d'Albin son successeur dans le texte ; & on voit dans la note 23 qu'il vaut mieux mettre la Prefecture d'Epiphane en 412.]

'Godefroy croit qu'Albin est le même que Cæcina Decius Albinus, dont on a une inscription dans Gruter p. 287. 2. Mais cette inscription le fait Prefet du temps d'Arcade [mort en 408. Il devroit donc estre qualifié Prefet pour la seconde fois en 414 dans l'autre inscription de Gruter, p. 286. 7.] 'Il estoit encore fort jeune lorsqu'il fut Prefet après Rutilius : [& je ne pense pas qu'on voulust dire que Rutilius l'a esté avant 408. Mais quand cela seroit, Rutilius en parlant de luy en 417, n'auroit pas manqué de parler de sa double Prefecture.] L'inscription d'Albin

161. 162.

166.

167. 168.

169. 170.

171. 172.

173. 174.

## NOTE XXXIX.

### Officiers de l'an 414. \*

Præfet sous Honoré & Theodose [en 414,] porte *Dedicata pridie nonas novembreis, Rust. . . i. l. . . lino Cos.* [Je n'entens rien à cette date. Serait-ce des Consuls subrogez en 414?]

Selon ce que nous venons de dire, il faut que Rutilius ait été Præfet de Rome entre Eutychien marqué dans la loy du 10 janvier, & Albin à qui la loy du 17 septembre est adressée. Car je ne croy pas qu'on puisse douter qu'Albin ne luy ait succédé immédiatement. Mais il y en a bien qui n'ont pas été fix mois Præfets de Rome: & la loy du 10 janvier n'oblige pas même à dire qu'Eutychien le fust encore.

'Godefroy croit qu'il faut rapporter à 417. Probien dont nous venons de parler, ou à un autre qui fut aussi Præfet de Rome en 377, v. *Gratien* § 5, l'inscription d'une statue, où on lit que Gabi-<sup>Grut. p. 171. 71</sup> nius Vettius Probianus Præfet de Rome l'avoit fait dresser pour l'ornement de la basilique Julienne qu'il avoit fait reparer. Sur l'autre costé du même marbre, on lit *Dedic. XV. kal. febr. . . nullino II. & Anfid. Frontone Coss.* [Il faut que ce soient des Consuls ordinaires: & on n'en trouve point de ce nom dans les fastes ni vers 377, ni vers 416.] Mais on assure que les lettres de l'inscription de la statue sont du temps de Constantin; & que celui de la dedicace est du temps de Severe, [sous lequel Anullin fut Consul pour la seconde fois avec Fronton en 199.] Ce qu'on dit du caractère de Constantin, n'empêche pas Godefroy de croire que l'inscription peut estre de 377, & même de 416. On trouve du temps de Constantin un Probien Proconsul d'Afrique, Præfet du Pretoire, Consul, & même Præfet de Rome: mais il s'appelloit Petrone. [*V. Constantin* § 46. Et la liste des Præfets de Rome, qui va jusqu'en 354, ne nous fournit point d'autre Probien dans ce temps là.]

NOTE XL.

*Officiers de l'an 415.*

[Nous avons vu dans la note 39, pourquoi nous croyons que Seleuque a été Præfet du Pretoire en 415 plutôt que Pallade.] Les autres officiers marquez dans les loix, sont Gracchus Præfet de Rome, v. la note 4. Symmaque & Large Proconsuls d'Afrique. On ne doute point qu'il ne soit le fils de l'orateur. [*V. Theodose I.* § 51. 'Godefroy croit que la loy adressée à Large en 415 selon la date, est de l'an 418, où l'on voit par plusieurs autres loix que Large estoit Proconsul d'Afrique: [& les deux Empereurs estoient Consuls en 418 aussi bien qu'en 415.]

NOTE XLI.

*Officiers de l'an 416.*

'Presque toutes les loix de l'an 416, sont adressées à Pallade Præfet d'Italie, [dont nous parlons dans le texte.] Les autres le sont à Ursace Intendant du domaine, au Patrice Constance, & à Probien Præfet de Rome. Il y en a aussi une à Adrien Præfet du Pretoire, [mais qui est apparemment de quelque autre année.]

NOTE XLII.

*Que Constance a épousé Placidie en l'an 417.*

[S. Prosper & Idace dans leurs chroniques, marquent en 416 le mariage de Constance avec Placidie.] Mais Olym-<sup>Phoc. c. 80. p. 191. 6.</sup> piodore qui en rapporte diverses particularitez, nous assure qu'il se fit le [premier] jour du second Consulat de Constance, c'est à dire le premier jour de l'an 417. Il est suivi en cela par Gode-<sup>Col. Th. chr. p. 164.</sup> froy [& par le P. Labbe: Et même la suite des Olympiades donne lieu de croire qu'Idace a voulu mettre ce mariage en 417, puisqu'il le met sous la

LLIII ij.





fust Prefet; plus on approchera le poeme de Rutilius de l'an 424 ou 425, auquel Tiro Prosper dit que le Prefet Exuperance fut tué dans les Gaules, moins on s'eloignera de la position des Romains, qui ne laissoient guere les personnes dans une mesme charge durant plusieurs années.

Que s'il n'y a pas moyen d'accorder l'an 420 de J.C. avec l'an 1169 de Rome, je ne voy autre chose à dire, sinon que Volusien a esté deux fois Prefet de Rome, en 417 & en 421. [Aradius Rufinus l'a esté deux fois en la mesme année 312. [Plusieurs autres l'ont esté deux fois: & l'*Iterum* se trouve assez souvent ois où il devoit estre. Il pourroit y avoir eu aussi deux Volusiens Prefets. Mais il faudroit dire que Phorius se trompe quand il assure que celui de 421 estoit l'oncle de S<sup>te</sup> Melanie.] Car celui dont parle Rutilius estant fils d'Albin, [& payen, comme on le peut juger par son union avec ce poete, il y a toute apparence que c'est le frere d'Albine mere de S<sup>te</sup> Melanie.

Ce que nous avons dit qu'on pouvoit differer le poeme de Rutilius jusqu'en l'an 420, obligeroit à commencer la prefecture de Volusien vers octobre de la mesme année. Et cela semble contraire] à la statue dressée à Petrone Maxime Prefet de Rome. La statue fut dressée sous Constance, [ & ainsi en 421. On ne peut pas dire que Maxime ait succédé à Volusien. Comment donc Volusien aura-t-il commencé trois mois avant le regne de Constance? Mais Maxime n'estoit plus Prefet lorsqu'on luy dressa la statue; & il pouvoit y avoir plusieurs mois qu'il ne l'estoit plus.]

Scaliger pretend que les caracteres astronomiques marquez par Rutilius, obligent de dire qu'il partit de Rome le 24 de septembre 416, & de Porto le 9 d'octobre à la nouvelle lune. [C'est ce que nous laissons à examiner à ceux qui sont habiles en ces matieres. Car

les décisions de Scaliger ne sont pas sans appel. Mais s'il a raison, il faut dire qu'il y a faute dans la loy adressée à Proben.]

## NOTE XLIV.

Pour la page  
638. § 19.

Sur l'expédition de Castin contre les François.

M<sup>r</sup> Valois met la guerre de Castin contre les François en l'an 413; & cela paroist fondé sur Frigerid selon qu'il le cite. Car après avoir rapporté ce que dit cet auteur de la mort de ceux qui avoient suivi les tyrans Sebastian, Jovin &c. il met tout de suite comme le texte du mesme Frigerid, *Nec multo post Castinus &c.* Mais dans S. Gregoire de Tours qui nous a conservé les extraits de Frigerid, il n'y a point, *Nec multo post*. Au contraire après avoir rapporté ce que Frigerid dit sur les tyrans, il continue ainsi sa narration: *Cum autem Asterius codicillis imperialibus Patriatum sortitus fuisset, hec adjungit [Frigeridus:] Eodem tempore Castinus &c.* Ainsi Frigerid lie l'expédition de Castin non à l'an 413, mais au Patriat d'Astere. Cet Astere estoit Comte d'Espagne en l'an 420. [Il n'a donc esté élevé à la dignité de Patrice que la mesme année au plus tost; & ainsi on ne peut pas mettre avant 422 la guerre que Castin fit aux François. Jene sçay pas neanmoins s'il faut dire absolument que la qualité de Comte repugnast à celle de Patrice, & qu'ainsi Astere ne puisse avoir esté Patrice des avant 420. Mais il semble que s'il eust esté en mesme temps Comte d'Espagne & Patrice, Idace l'eust marqué par ce dernier titre, qui le relevoit bien davantage.] Le P. le Cointe a donc raison de soutenir qu'il ne faut pas mettre la guerre de Castin contre les François avant [420 ou] 421. Il ne faut pas non plus la mettre après l'an 421, puisqu'il Castin lorsqu'il la fit, n'avoit que la qualité de Comte des domestiques: & [dat. p. 16,

LLIII ij

Ruch. cycl. p.  
238.

Rut. l. i. p. 19.  
a.

Grut. p. 449.  
7.

Rut. chr. pr. p.  
19. b. c.

Gr. T. h. Fr. l. 1.  
c. 9. p. 63. c.

Idat. p. 16.

Coin. t. i. p. 17.

Gr. T. p. 63. 64.

Idat. p. 16.

il avoit été élevé à celle de Maître de la milice en 422, lorsqu'il fut envoyé en Espagne faire la guerre aux Vandales.

[Nous supposons que Faramond étoit alors Roy des François.] Et néanmoins Fredegair dit que Theodemir leur Roy fut tué par Castin. [Mais Fredegair n'est pas un auteur fort considérable, comme nous le marquons sur cela dans le texte: Et néanmoins Theodemir pouvoit aussi être un des Princes de la nation sous Faramond, ou même Roy de quelque canton des François, si on ne veut pas dire avec Ussierius que ce soit Faramond même, qu'on croit en effet n'être mort que vers l'an 428.]

Du Ch. 1. p.  
7. 6. a.

Pour la page  
645. 5 6.

## NOTE XLV.

*Sur la naissance de Valentinien III.*

[Idace & Marcellin disent dans leurs chroniques, que Valentinien fils de Constance & de Placidie, naquit le 3 de juillet. S. Prosper dit le 2 selon quelques éditions, & le 3 selon d'autres.] Mais un ancien calendrier marque le 2, *Natalis genuinus Domini Valentiniani*. [Il peut être né la nuit d'entre le deux & le trois. Pour l'année, S. Prosper dit que ce fut en 428. Mais outre qu'Idace s'accorde avec Marcellin pour dire que ce ne fut qu'en l'an 429; il n'y a point d'apparence que] Placidie mariée le premier de janvier 427, [ait eu deux enfans en dix huit mois.] Car nous prenons d'Olympiodore, qu'elle avoit eu une fille nommée Honorée, avant que d'accoucher de Valentinien.

Bull. jan. pr. p.  
44. 2.

Phor. c. 80. p.  
191. c.

Pour la page  
645. 5 6.

## NOTE XLVI.

*Quand Constance a été fait Empereur, & quand il est mort.*

[S. Prosper met le commencement du regne de Constance beaufrere de Honoré, dans son III. Consulat, c'est à dire en 420; & sa mort l'année d'après.

Idace s'y accorde en le faisant élever à l'Empire dans la 26<sup>e</sup> année d'Honoré, & mourir dans la 27<sup>e</sup>. Car il conte pour la première année d'Honoré celle où mourut Theodose, c'est à dire l'an 395. Et la première année de la 300<sup>e</sup> Olympiade, dans laquelle il met la mort de Constance, est aussi l'an 421 selon la suite de la chronique d'Eusebe. Mais il se brouille pour les Consuls, en voulant qu'il soit mort dans le troisième des siens.]

Cependant Theophane dit qu'il fut fait Empereur le 8 de fevrier, & qu'il mourut le 2 de septembre, [mettant ainsi son commencement & sa fin en une même année. Son autorité est moindre que celle de S. Prosper & d'Idace, puisqu'il est moins ancien, & ordinairement moins exact. Mais les jours qu'il marque si précisément sont quelque chose de considerable, & doivent venir sans doute de quelque auteur original. Ils s'accordent en effet tres bien] avec ce que dit Olympiodore, qu'il a commencé le septieme mois de son regne, & ne l'a pas achevé. [Aussi il semble que tous les plus habiles concourent aujourd'hui à le suivre, & à abandonner Baronius,] qui avoit suivi S. Prosper. [C'est ce qu'on voit dans la chronologie du P. Labbe, dans celle de Godefroy sur le Code Theodosien, p. 166, dans le P. Garnier sur Mercator, l. 1. p. 255. 1, dans l'histoire du Pelagianisme par le Cardinal Noris, l. 1. c. 20. p. 126. 127, dans l'histoire Byzantine de M<sup>r</sup> du Cange, p. 72. c.] Le P. Goar pretend accorder Idace avec Theophane: [mais je ne l'entens pas assez.

Pour ce qui est de l'année de sa mort, Idace, comme nous avons vu, la met en son III. Consulat, qui est l'an 420. S. Prosper dit en 421; & je ne croy point en effet qu'on trouve son nom à la teste d'aucune loy de l'an 420, au lieu qu'il est dans plusieurs de celles de l'an 421, depuis le 10 de mars jusqu'au

Thoph. p. 71.  
c.

Phor. c. 80. p.  
191. a.

Bar. 420. 5 6

Thoph. p. 166

Merc. l. 1. p.  
257. 1.

p. 125. il  
p. 126. 4.

28 de juillet; [ce qui obligeroit toujours, s'il n'y a point de faute, à ne pas mettre son election avant le 29 decembre 420, supposé qu'il n'ait pas regné sept mois entiers.] Theophane met aussi la mort deux ans avant celle d'Honoré, [qui arriva en l'an 423,] & autant après la naissance du jeune Valentinien [en 419. Mais il se brouille en d'autres choses.] 'Si Maxime, à qui est adressée la loi du 28 d'octobre 420, est le Prefet de Rome, comme le croit Godefroy, [ & comme il y a toute apparence; Constance ne peut pas être mort le 2 de septembre 420. ] 'Car avant qu'il fust mort, Maxime estoit hors de la Prefecture. 'Le P. Garnier suppose comme une chose recue de tout le monde, qu'il est mort en 421: [ & Idace qui seul y est contraire par une de ses dates, y revient, comme nous avons dit, par deux autres. Mais je ne voy point surquoi ] 'le Pere Garnier accuse & Idace, S. Prosper, & Baronius, de donner trois ans de regne à Constance au lieu de sept mois.

alors de Prefet d'Illyrie. [S'ils entendent que cette charge se rencontroit vacante & n'estoit pas encore remplie, c'est un cas fort rare. Car on ne sortoit guere alors des charges que parcequ'on donnoit un successeur, sans que les charges pussent vaquer, à moins que l'on ne mourust en charge, ce qui ne pouvoit pas être fort ordinaire.] 'Le Cardinal Noris dit que la Prefecture d'Illyrie avoit esté jointe [par Valentinien I, ou par Gratien,] à celle d'Italie; [ce qui est vray pour l'Illyrie occidentale. Mais l'orientale a toujours eu ses Prefets depuis que Gratien l'eut donnée à Theodose en 379.

Je ne sçay encore pourquoi ] 'Agricola marque Prefet pour la 2<sup>e</sup> fois, est mis le dernier. Est-ce que c'estoit toujours le rang du Prefet des Gaules? Ou est-ce que tous les trois estoient Prefets pour la seconde fois? Le texte souffre ce sens: *¶ Agricola iterum, Prefecti*, ou bien *¶ Agricola, iterum Prefecti*. Mais dans tant de loix qui sont adressées à Pallade, & à Monaxe, on ne trouve jamais *P.F.P. II.* 'Il est vray que cela ne se sid. n. p. 147. trouve pas non plus dans la loi du 17 avril 418, adressée à Agricola; [mais elle est seule: & si ces choses s'oublioient souvent, elles ne s'oublioient pas aussi toujours.]

# NOTE XLVII.

*Sur l'edit des Prefets du Presoire contre les Pelagiens.*

'Baronius rapporte l'edit de Pallade, Monaxe, & Agricola, Prefets du Pretore, donné contre Pelage & Celeste, comme une suite des ordres de Constance déjà Empereur; [ce qui obligeroit de le mettre en l'an 421.] 'Mais Constance n'écrit qu'au Prefet de Rome, & contre Celeste seul. 'Ainsi il vaur bien mieux rapporter cet edit à la loi du 30 d'avril 418, avec laquelle il a une entiere liaison: & il est certain qu'en l'an 418 Pallade estoit Prefet d'Italie, Monaxe d'Orient, & Agricola des Gaules.

• [Mais je ne sçay pourquoi le Prefet de l'Illyrie orientale n'y est pas nommé avec les autres.] 'Il semble que quelques uns croient qu'il n'y avoit point

# NOTE XLVIII.

*Sur le marbre de Torigni.*

[Je voudrois que M<sup>r</sup> Spon, qui nous a donné ] 'le marbre de Torigni, se fust spon, p. 282. donné la peine d'en expliquer les difficultez. Il y a assurément des fautes qui viennent du graveur ou des copistes.] 'Car dans la lettre de Paulin, au lieu p. 282. de *datam Rome*, [il faut *data*. Au lieu de *quod honoris causâ offerunt*, je pense qu'il faut *que... offeruntur*. 'Toute la fin de la mesme lettre m'est entierement inintelligible. Mais il y a d'autres choses qui m'embarassent davantage.

p. 181.

Ce marbre ne doit pas estre plus ancien qu'Honoré,] puisqu'on y trouve les cinq provinces Lionnoises: [& y avoit-il encore de ce temps là, & depuis Diocletien,] des officiers qualifiez *Legati Augusti pro Pratore*? [Quand des particuliers qui aimoient l'antiquité, eussent voulu prendre ce titre dans leurs lettres pour se relever, le prenoient-ils à Rome? Car la lettre de Paulin en est datée. Il me semble que les officiers n'entroient en charge qu'en entrant dans leur province, & qu'ils sortoient de charge au plustard en en sortant. Peut-estre néanmoins que des qu'ils estoient nommez à une charge, ils en pouvoient prendre le titre.

p. 182.

Mais ce qui me fait le plus de peine,] c'est que Paulin se qualifie *Propretor de l'Angleterre* en general, *Britannia*; [comme si l'Angleterre n'eust encore esté alors qu'une province; au lieu qu'elle estoit divisée en cinq, qui avoient chacune leur Gouverneur. Est-ce qu'au-dessus de ces cinq il y avoit un Gouverneur general? Cela devoit donc estre marqué dans la Notice, où je ne croy pas néanmoins qu'on en trouve rien, non plus que dans tous les monumens du IV. & du V. siecle. Je dirois volontiers qu'au lieu de *pro Pratore* il faut *pro Praefecto*. Car il y avoit un Vicaire du Prefet du Pretoire pour toute l'Angleterre. Mais les Vicaires ont-ils jamais esté appelez *Legati Augusti*? Je croy que cela est entierement inoui.]

p. 183.

Cette dernière difficulté se rencontre encore dans la Lettre de Badion. Car il dit qu'il avoit gouverné les cinq Lionnoises; [& on n'en avoit certainement fait cinq que pour y mettre cinq Gouverneurs.] L'inscription le qualifie *Vicepresident*; [& elle peut luy donner par honneur la qualité qu'il avoit eue, quoiqu'il ne l'eust plus. Mais qu'est-ce que cette qualité de Vicepresident?] Badion la donne aussi à Commien, qui estoit visiblement son successeur. [Les

Gouverneurs avoient leur Assesseur, qui jugeoit quelquefois au lieu d'eux. Mais ce n'estoit que dans des cas extraordinaires: & on ne les qualifie point Vicepresident. Il faudroit voir si l'inscription originale peut souffrir qu'au lieu de *Vice Praefidis*, on lise dans les deux endroits, *Vice Praefecti*. Cela osteroit la difficulté, pourvu néanmoins qu'on veuille croire sur cette autorité que les cinq Lionnoises ont eu un Vicaire. Car on n'en trouve rien ni dans toutes les loix, ni dans la Notice,] qui ne marque qu'un seul Vicaire pour toutes les 17 provinces des Gaules. Il faut mesme remarquer] que M<sup>r</sup> Valois soutient qu'il n'y a jamais eu que quatre Lionnoises; & que la province des Sequanois, dont il n'y a que quelques modernes, dit-il, qui fassent une 5<sup>e</sup> Lionnoise, estoit plustost jointe à la Belgique. [Ou il se trompe, ou le marbre de Torigni est faux. M<sup>r</sup> Valois n'en parle pas, & apparemment ne l'avoit pas vu.]

Sennius Solennis dont parlent les deux lettres de l'inscription, est qualifié *sacerdos*, & relevé par sa religion, *proprie scilicet*. [Un payen peut relever ainsi un payen, ou mesme un Chrétien; & un Chrétien un Eveque.] Il n'y avoit pas apparemment bien longtemps que ce Solenne avoit esté député par la ville de Bayeux aux Etats des Gaules, [ce qui ne convient point à un Eveque. Mais il pouvoit avoir esté élevé depuis à l'episcopat. Que si nous ne connoissons point en France de Solenne Eveque, ni à Bayeux, ni ailleurs, plus ancien que celui de Chartres, qu'on met en l'an 490, il n'en faut pas conclure qu'il n'y en ait point eu.] Mais l'empressement avec lequel ce Sennius Solennis estoit allé chercher Badion à Rome des qu'il avoit sçeu qu'on luy avoit donné quelque nouvelle dignité, pour luy demander une recommandation, [ne convient point à la gravité ni aux occupations

Not. c. 4. p.

Not. G. p. 3. p.

111.

Spon. p. 183.

pations d'un Eveſque. Ainſi il vaut mieux dire que c'eſtoit un pontife payen.]

Il le faut dire abſolument, ſi c'eſt le T. Sennius Solennis marqué ſur l'autre coſté du marbre de Torigni. [Mais comme il n'eſt pas rare de trouver ſur un meſme marbre des inſcriptions de temps tous differens, v. la note 41, je penſe qu'il faut dire que T. Solennis eſt beaucoup plus ancien que l'autre.] Car on voit que trois provinces des Gaules luy avoient erigé une ſtatue à cauſe qu'il avoit établi une grande feſte à la Diane Taurique. [Cela ſent tout à fait le regne abſolu du paganisme, & ainſi ne paroît point convenir au temps des Empereurs Chrétiens. Ce n'eſtoit point certainement depuis les edits de Theodoſe, qui défendoient tout culte de l'idolatrie.] En effet, il eſt dit que cette ſtatue fut erigée *Ant. Pio & Pro...* *Coſ.* [Je ne trouve point de Conſulat qui revienne à cela, que celui de T. Antoninus Pius & de C. Bruttius Præſens en l'an 139.]

NOTE XLIX.

Sur les dignitez de Rutilius.

'Le titre de Rutilius ſelon l'edition qu'Onuphre nous en a donnée dans ſa Republique Romaine, porte qu'il a eſté Conſul, Préfet de Rome, Tribun militaire, & Préfet du Pretoire. Si ce titre vient des manuſcrits, comme Onuphre paroît l'avoir cru, [il y faut avoir quelque égard.] Mais Voſſius en luy attribuant les meſmes dignitez, pretend les fonder ſur Rutilius. [Il ſe pourroit donc bien faire] que celui qui en avoit fait une edition avant Onuphre, ou Faerne qui l'a revu pour Onuphre, [ayant auſſi cru trouver ces dignitez dans le poete, auroit formé ſur cela ſon titre, & trompé Onuphre ſans y penſer.]

Je ne croy pas en effet qu'on trouve qu'un homme après avoir eſté Conſul

& Préfet de Rome, ſoit redevenu Tribun, ce qui euſt eſté deſcendre beaucoup : Les gens de juſtice qui entroient dans les Prefectures, eſtoient bien diſtinguez des ce temps là des gens d'épée, depuis que Gallien avoit exclu des armées les Sénateurs. On ne voit point dans ce titre, [la charge de Maître des offices que Rutilius a eue, [& qui eſtant l'une des plus conſiderables de l'Empire, n'auroit point eſté omiſe par Rutilius, ou par les autres qui auroient pu faire le titre original. Je ne croy point non plus qu'on euſt oublié d'y mettre le titre d'Illuſtre attaché à cette charge, & à celle de Préfet de Rome que Rutilius a eue auſſi. Enſin les termes de *Conſularis* & de *Præſectorius* ne ſont point ce me ſemble ceux du V. ſiècle. On auroit mis *Ex Conſule* ou *Ex conſul*, & *Ex præſecto*.]

Je ne croy donc point qu'on doive rien fonder ſur ce titre : & il faut voir ce qu'on peut tirer de l'auteur meſme. Sa Prefecture de Rome eſt certaine. Pour ſon Conſulat, j'ay peur qu'on ne l'ait fondé ſur ce vers, *Si colui ſanctos*, p. 131. a. *conſulni* que Patres, où Voſſius a fait imprimer *conſulni* en capitale, [ſuppoſant ſans doute qu'il n'y avoit que le Conſul qui priſt les avis des Sénateurs. Mais je croy que ç'a toujours eſté la fonction de celui qui preſidoit au Senat, quelque titre qu'il euſt : & je croy encore qu'on trouveroit par pluſieurs exemples que c'eſtoit alors la fonction ordinaire des Prefets de Rome, le Conſulat n'eſtant plus proprement qu'un titre, & ſe donnant preſque toujours à des perſonnes qui ne venoient pas meſme à Rome.] Voſſius a fait encore mettre en capitale *jura* & *Præſecti* dans ce qu'il cite de Rutilius pour ſes charges. [Je ne ſçay ſ'il a pretendu y trouver ſon Tribunat & ſa double Prefecture. Je n'y voy que celle de Rome, & rien du reſte dans tout ſon poeme.]

M M m m m

Tom. V.

Pour la page 659. 567.

Rut. p. 118.

p. 116. b.

Voſſ. h. lat. l. 1. c. 15. p. 111.

Rut. p. 117. c.

l. p. 118. b.

p. 131. a. Voſſ. p. 111.

Pour la page  
659. § 67.

## NOTE L.

*Que Rutilius n'a point esté Prefet de Rome en l'an 417.*

Rom. p. 116. c.

P. 136. a.

[Nous avons vu dans les notes 39 & 43, pourquoi nous mettons la Prefecture de Rutilius en l'an 414. ] Onuphre la met en l'année qu'il quitta Rome, qu'il croit comme nous estre l'an 417, parce qu'il dit que Venere fut son successeur. Il dit que Venere avoit la mesme charge qu'il avoit eue; [mais il nedit point

qu'il l'ait eue immédiatement après luy, ] comme il le dit bien plus expressément d'Albin, Il apprit à Piombino que Venere avoit esté fait Prefet de Rome. [Il avoit donc quitté Rome en étant Prefet, pour s'en retourner dans les Gaules, sans autre necessité que d'aller revoir ses terres; ou bien il a voit esté destitué de la Prefecture longtems avant qu'on luy eust donné un successeur. Onuphre n'auroit jamais osé soutenir ni l'un ni l'autre. ]



# CHRONOLOGIE,

OU ABREGÉ DES PRINCIPALES CHOSES  
qui sont traitées dans ce volume, mises selon  
l'ordre des temps.

**L'EMPEREUR** Valentinien I. doit estre né en l'an 321, p. 2.73.

L'Empereur Valens naît en 328, p. 75.127.

L'Empereur Theodose I. naît en 346, p. 191.727.

L'Empereur Gracien naît le 18 d'avril ou le 23 de may 359, p. 136.

Valentinien I. confesse J.C. sous Julien en 362, p. 3.670. Jovien l'envoie dans les Gaules en 363, p. 3.

**L'AN DE JESUS CHRIST 364, DE ROME IIII, DE VALENTININ ET DE VALENS I.**

*Jovianus Aug. & Varronianus Nobilissimus puer, Consuls.*

Jovien meurt la nuit du 16 au 17 de fevrier 364, VALENTININ I. luy succede à Nicée le 26 de fevrier, p. 4.671. Ses bonnes & mauvaises qualitez, p. 6-18. Il associe VALENS à l'Empire le 29 ou plustost le 28 de mars, au palais d'Hebdomon, p. 18.673. Ils font Nicée metropole honoraire, p. 19. Ils tombent malades: ce qui fait persecuter les amis de Julien, p. 19.20, particulièrement les philosophes Maxime & Prisque accusez de sortileges: Maxime est condanné à une grosse amende, & demeure prisonnier, p. 20.

Les deux Empereurs quittent Constantinople avant le 13 de may, & partagent l'Empire à Naïsse & à Sirmich au mois de juin ou de juillet; Valentinien prend pour luy l'Occident, p. 20-22.

Symmaque pere de l'orateur estoit Prefet de Rome le 23 de may, p. 23.

Les Gots & les Perles font quelques mouvemens, p. 77. Divers autres barbares font des ravages dans l'Occident, p. 25.

Valentinien arrive à Milan entre le 15 d'octobre & le 25 de novembre, p. 22.

Valens estoit à Constantinople le 16 de decembre: Themistius y fait son panegyrique, p. 76.

**L'AN DE J.C. 365, DE ROME IIII, DE VALENTININ ET DE VALENS I.**  
*Valentinianus, & Valens Augg. Consuls.*

Valentinien commence son premier Consulat à Milan, p. 27.677.

Valens part au printemps de Constantinople pour aller à Antioche, il s'arreste à Cesarée depuis le 4 de juillet, p. 78.

Grand tremblement de terre marqué le 21 de juillet, *Ibid.*

Mamertin Prefet d'Italie & d'Illyrie est depose sur la fin d'aoust, & Vulcatius Rufinus mis en sa place, p. 29.678.679.

Maxime le philosophe est delivré de prison à la sollicitation de Themistius, & de Clearque Vicaire d'Asie, p. 85.

Procope prend le diademe à Constantinople le 28 septembre, p. 79-81.682.

Valentinien en apprend la nouvelle sur la fin d'octobre en arrivant à Paris,

M M m m m ij

où il passe l'hiver, *p. 30*. Il apprend le même jour que les Allemands ravageoient les frontières des Gaules : mais ils se retirent aussitôt, *Ibid.*

On croit que Valentinien commença dès cette année à établir des Défenseurs dans les villes, *p. 29*.

L'AN DE J.C. 366, DE ROME 1119, DE VALENTINIE ET DE VALENS 3.  
*Gratianus Nobilissimus puer. & Dagalaifus, Consuls.*

Les Allemands passent le Rhin des les premiers jours de janvier, défont les Romains, sont défaits & chassés par le General Jovin, *p. 31. 679. 680*.

Valentinien Galate fils de Valens, naît le 18 de janvier, & meurt au bout de six ans, *p. 85. 693. 694*.

Procopé est défaits & tué le 27 de may, *p. 82-84*.

Les Austuriens assiegent Lepi dans la Tripolitaine : Romain Comte d'Afrique les laisse faire, & pille de son côté, *p. 26*. Il est cause de la mort de plusieurs innocens, *p. 27*.

L'AN DE J.C. 367, DE ROME 1120, DE VALENTINIE ET DE VALENS 4.  
*Lupicinus, & [Valens] Jovinus, Consuls.*

Quels estoient ces deux Consuls, *p. 34. 86. 680. 681*, & Pretextat Prefet de Rome, *p. 84. 35*.

Valens est baptizé par Eudoxe au commencement de cette année, *p. 89*. Il rabaisse les imposts, *p. 86. 87*. Il fait la guerre aux Gots durant trois ans, *p. 88. 695. 1*.

Gresse extraordinaire à Constantinople le 2 ou le 4 de juillet, suivie d'une famine, *p. 86*.

Les Isaurés courent l'Asie vers ce temps-ci, tuent Musone Vicaire d'Asie, *p. 90*.

L'Angleterre est ravagée par les Pictes & les Ecoissois, *p. 38*.

Valentinien est fort malade, *p. 35*, étant guéri il declare Auguste GRATIEN son fils aîné à Amiens le 24 d'aoust, *p. 36. 682. 1*.

Histoire d'une femme de Verceil frappée par sept fois sans en mourir, entre l'an 364 & 372, *p. 40*.

Mayence est pillée sur la fin de l'an 367, par les Allemands, & Vithicabe un de leurs Rois est assiéger par un de ses gents gagné par les Romains, *p. 38*.

Le Comte Theodosé est envoyé en Angleterre à la fin de 367, ou peu après, il y repousse les Ecoissois, & conquiert une nouvelle province, *p. 39*.

Il tombe de la laine en Artois parmi la pluie, *p. 41*.

L'AN DE J.C. 368, DE ROME 1121, DE VALENTINIE ET DE VALENS 5.  
*Valentinianus 11, & Valens 11. Augg. Consuls.*

Valentinien fait mourir trois sergents parcequ'ils avoient donné assignation à un seigneur, *p. 39. 40. 684. 1*. Il regle les avocats ; établit le 30 de janvier des medecins pour traiter gratuitement les pauvres à Rome, *p. 47. 48*.

Rufin Prefet d'Italie meurt vers le milieu de l'an 368, Probe luy succede : De luy & de sa famille, & de celle des Anices, *p. 41-45*.

Olybre est fait Prefet de Rome avant le 18 d'aoust, après Pretextat, *p. 46*.

Valentinien défaits les Allemands dans leur pays, *p. 48*. Il épouse Justine Arienne, au lieu de Marine ou plutôt Severe qu'il avoit auparavant repudiée, *p. 36. 37. 684*.

Les Saxons & les François font diverses courses vers ce temps-ci, & sont battus par le Comte Theodosé, *p. 39*.

Nicée est ruinée par un tremblement le 11 d'octobre, *p. 92*.



L'AN DE J.C. 369, DE ROME 1112, DE VALENTINIEZ ET DE VALENS 6.

*Valentinianus Nobilissimus puer, & Victor, Consuls.*

Valentinien Consul en cette année, est le fils de Valens, avec le General Victor, p. 92. 695.

Probe fait S. Ambroise son Assesseur, puis Proconsul de la Ligurie & de l'Emilie, p. 43.

Valentinien relegué en Angleterre pour ses crimes, y est executé vers ce temps-ci en voulant se revolter, p. 39.

Valentinien fait bruler Rhodane grand Chambellan pour s'estre emparé des biens d'une veuve, p. 50. Il fait bastir Manhein sur le Nekar, p. 49.

Constantien beaufrere de Valentinien est tué dans les Gaules par des voleurs, p. 50.

Valens fait la paix avec les Gots à la fin de l'année, & vient à Constantinople, p. 93-95. Themistius y a quelque part avec les Generaux Victor Consul, & Arinthee, p. 94.

Sapor arreste vers ce temps-ci Arface Roy d'Armenie dans un festin, & le fait mourir. Il chasse aussi Sauromace Roy d'Iberie, & donne le royaume à Aspacure. Para fils d'Arface se retire sur les terres des Romains, p. 102-104.

Affaire de l'Evesque Chronope, que Blondel met en cette année, p. 8. 672. 2.

L'AN DE J.C. 370, DE ROME 1123, DE VALENTINIEZ ET DE VALENS 7.

*Valentinianus III, & Valens III, Augg. Consuls.*

L'Eglise des Apostres à Constantinople, est dediee le vendredi neuvieme d'avril, p. 97.

Valens part pour aller à Antioche, mais il s'arreste à Nicomedie, p. 97. Il y apprend la mort d'Eudoxe, & met en sa place Demophile de Berée vers le mois de septembre, *Ibid.*

Les Catholiques de Constantinople elisent Evagre à la place d'Eudoxe, & deputent à Valens 80 Ecclesiastiques qui sont brulez sur la mer, peutestre le 5 de septembre. Ce crime est puni par la famine, p. 96. 97.

Modeste estoit Prefet du Pretoire des le 10 de juin selon le Code, après la mort d'Auxone, p. 96. 695. 2.

Maximin Vicair de Rome fait mourir cette année & les suivantes plusieurs personnes de condition accusées de fortilege, & des dames adulteres, p. 55-58. 689.

Le Comte Theodosie revient d'Angleterre, & est fait General de la cavalerie en l'an 370 au plustard, p. 52.

Les Romains defont les Saxons en trahison, font venir 80000 Bourguignons contre Macrien Roy d'Allemagne, p. 54-55. 688. 2.

Ampele succede à Olybre Prefet de Rome sur la fin de l'an 370, p. 51.

Valens passe cet hiver à Constantinople, p. 98. 697. 698.

L'AN DE J.C. 371, DE ROME 1124, DE VALENTINIEZ ET DE VALENS 8.

*Gratianus Aug. II, & Sexrus Petronius Probus, Consuls.*

Valens part de Constantinople après le 7 d'avril, & estoit à Ancyre le 13 de juillet, p. 98. Il envoie rétablir Para dans l'Armenie par Arinthee, & Sauromace dans l'Iberie par Terence. Sauromace partage l'Iberie avec Aspacure, p. 101-104. 700-701.

Valentinien fait mourir un Prestre à Sirmich, parcequ'il avoit caché Octavien Proconsul d'Afrique, p. 60. Il passe le Rhein vers le mois de septembre pour prendre le Roy Macrien, & le manque, p. 59.

MM m m m iij

Valentinien le jeune qui fut depuis Empereur, est né vers ce temps-ci, p. 37.

139.684.

La Cappadoce est divisée en deux provinces vers la fin de l'an 371, p. 99.

Valentinien peut avoir aussi fait alors la seconde Narbonoise, & formé les cinq provinces, p. 799-801.

La division de la Palestine peut s'être faite sous Valens, p. 698-700.

Valens vient à Césarée à la fin de l'année, où il attaque S. Basile par le Prefet Modeste & par luy mesme. S. Basile luy résiste toujours genereusement, p. 98.

Hymece Proconsul d'Afrique, puis Vicaire de Rome, est banni apparemment en 371, p. 61.

L'AN DE J.C. 372, DE ROME 1125, DE VALENTINIEN ET DE VALENS 9.

*Modestus, & Arinthaus, Consuls.*

Valens vient à l'église de Césarée le jour de l'Epiphanie, p. 98. Il va à Antioche, où il estoit le 13 d'avril, p. 101.

Valentinien défend le deuxieme de mars les assemblées des Manichéens, p. 62.

Firme se revolte en Afrique & se fait Roy des Maures vers le milieu de l'an 372, ou peu après, p. 64-66.691.

Valens se met en campagne contre les Perses; il ne se fait rien, p. 104. Saluste conspire contre la vie, & est decouvert, p. 105.

Des payfans pillent vers ce temps-ci la Syrie, p. 95.

L'AN DE J.C. 373, DE ROME 1126, DE VALENTINIEN ET DE VALENS 10.

*Valentinianus IV, & Valens IV. Aug. Consuls.*

Themistius fait le panegyrique de Valens le 28 de mars: il y parle des provinces divisées, p. 104.

Valentinien vient en Italie; il estoit à Milan le 28 de juin 373, p. 62.63.

Maximin est fait vers cette année Prefet du Pretoire des Gaules, & Ursicin Vicaire de Rome au lieu de luy; Simplicie succede bientost après à Ursicin, p. 63.64.

Le Comte Theodose fait vers ce temps-ci la guerre en Afrique contre Firme Roy des Maures, p. 65.

Remi, peu auparavant Maistre des offices, s'étrangle luy mesme cette année, p. 63.

Trajan remporte quelque avantage sur les Perses: On fait une treve à la fin de l'été, p. 105.

Valens passe trois mois à Hieraple, aoust, septembre, & octobre, p. 97.696.

Le Prince des Sarrazins estant mort, ils courent le desert de Sinai, & y tuent 40 solitaires le 28 de decembre, p. 106.

Le mesme jour, 300 Blennyes ayant passé la mer Rouge, tuent 40 autres solitaires à Elim ou Raïthe, *Ib.* Ils sont tous tuez par Obedien & les Sarrazins de Pharan, *Ibid.*

L'AN DE J.C. 374, DE ROME 1127, DE VALENTINIEN ET DE VALENS 11.

*Gratianus Aug. III, & Fl. Equitius, Consuls.*

Valentinien revient d'Italie à Treves entre le 5 de fevrier & le 21 de may; fait quelques ravages dans l'Allemagne; fait la paix avec Macrien Roy d'Allemagne, p. 69-71.

Les Romains ayant fait assassiner Gabinus Roy des Quades, les Quades & les Sarmates pillent la Pannonie au temps de la moisson: Mais le jeune

Theodose chasse les Sarmates de la haute Melie, *p. 71.*

Gratien épouse Constance fille postume de Constance, qui s'estoit sauvée avec peine des mains des Quades, *p. 70.*

Simplice estoit cette année Vicaire de Rome, *p. 67.* Il fait mourir diverses personnes, *p. 67. 68.*

Doryphorien succede à Simplicie & fait mourir Aginace celebre Senateur, *p. 68. 69.*

Terence qui de boulanger estoit devenu gouverneur de Toscane en 364, est puni du dernier supplice sous Claude Prefet de Rome, *p. 28. 67.*

Grande inondation du Tibre sous Claude Prefet de Rome, *p. 67.*

Theodore espere l'Empire par le secours du demon, & travaille à y parvenir; il est decouvert & puni avec le philosophe Maxime & plusieurs autres, *p. 107-110.*

On brule grand nombre de livres de magie, *p. 111.*

Para Roy d'Armenie est assassiné par les Romains, *p. 112.*

Valens & Sapor traitent de paix, mais ne s'accordent point jusques en 377, *p. 113.*

L'AN DE J.C. 375, DE ROME 1128, DE VALENTINIEN ET DE VALENS 12.  
*Post Consulatum Gratiani III. & Equiti.*

Valentinien laisse Gratien à Treves, vient en Illyrie après le 9 d'avril, & ravage le pays des Quades, *p. 72.* Il meurt à Bregecion sur le Danube le 17 de novembre, *p. 73.*

VALENTINIEN II. est proclamé Empereur à Acinque le 22 de novembre, & confirmé par Valens & par Gratien, *p. 139. 140.*

Gratien refuse l'habit de grand pontife: on n'en sçait pas le temps, *p. 138.*

55. Il regne surtout l'Occident, sans partager avec Valentinien II, *p. 140. 707.*

Les Sarrazins font la guerre à Valens sur la fin de son regne, *p. 104. 105.*

Grands tremblemens de terre dans la Grece, *p. 141.*

Mort du misérable Theodule Prestre, *Ibid.*

L'AN DE J.C. 376, DE ROME 1129, DE VALENS 13, ET DE GRATIEN 1.  
*Valens V. & Valentinianus junior Augg. Consuls.*

Paulin le penitent petit-fils d'Aufone, naît en janvier ou fevrier dans la Macedoine, dont Hespere son pere estoit gouverneur, *p. 188. 619. 711.* Hespere est fait aussitost Proconsul d'Afrique, *p. 619.*

Gratien remet ce qui est dû des anciens imposts, *p. 144.*

Themistius est envoyé par Valens à Gratien dans les Gaules, d'où il vient à Rome, *p. 144. 415.*

Gratien augmente le 23 de may les gages des professeurs dans les Gaules, *p. 144.* Il défend à tous les heretiques de tenir des assemblées, *p. 145.*

Le Comte Theodose pere de l'Empereur, est decapité à Carthage, *p. 142.*

Theodose son fils se retire en Espagne, & y épouse S<sup>te</sup> Flaccille, *p. 191. 192.*

Maximin Prefet du Pretoire, & quelques autres, sont punis après le mois d'avril, *p. 141.*

Debordement des Huns qui défont les Gots & les obligent de passer en Thrace avec la permission de Valens, *p. 114-117.*

Les Isâures courent les pays voisins, *p. 113. 114.*

Le corps de Valentinien I. est reçu à Constantinople le 28 de decembre, *p. 74.*

L'AN DE J.C. 377, DE ROME 1130, DE VALENS 14, ET DE GRATIEN 2.  
*Gratianus Aug. IV, & Merobaudes, Consuls.*

Quel estoit Merobaud, *p.139.140.*

Gracchus Prefet de Rome au commencement de l'an 377, y brise plusieurs idoles, & demande le baptesme, *p.143.146.*

Les Gots contraints par l'avarice des Romains, prennent les armes, défont Lupicin; & puis Trajan avec d'autres Generaux sur la fin de l'été; & pillent toute la Thrace jusques aux portes de Constantinople, *p.118-120.* Valens envoie sur cela Victor accorder la paix aux Perses, *p.119.* Gratién luy envoie du secours, *p.147.*

La famine & la peste ravagent l'Occident, *p.148.*

Flavien Donatiste estoit en ce temps-ci Vicaire d'Afrique: Gratién luy adresse une loy du 17 d'octobre 377 ou 378, pour oster toutes les eglises aux Donatistes, *p.714.715.*

Gratién demande vers ce temps-ci à S. Ambroise quelques instructions sur la foy, *p.158.*

L'Empereur Arcade naist en 377, *p.192.*

Jule Aufone pere du poete meurt agé de 88 ou 90 ans, *p.184.*

L'AN DE J.C. 378, DE ROME 1131, DE VALENS 15, ET DE GRATIEN 3.  
*Valens VI, & Valentinianus junior Augg. Consuls.*

Les Allemans passent le Rhein vers Basle au mois de fevrier: Gratién les défait à Colmar vers le mois de may, & les force dans leur pays, *p.149-150. 714.*

Il semble que Jule Aufone fust en ce temps-ci Prefet d'Illyrie, & Aufone le poete son fils Prefet des Gaules avec Hespere son fils. Jule Aufone peut estre mort au commencement de l'an 379, avant qu'Hespere fust Prefet, *p.148.149.*

Valens arrive à Constantinople le 30 de may, en part le 11 de juin malgré les menaces de S. Isaac, *p.120-123.* Il perit avec son armée auprès d'Andrinople le 9 d'aoust, *p.124-127.* Dominique sa veuve repousse les Gots de devant Constantinople, *p.131-132.* Ils ravagent toute la Thrace & l'Illyrie, *p.151-153.*

Le General Jule fait massacrer les Gots en Asie, *p.153.714.*

Theodose peut avoir battu les Gots à la fin de cette année, *p.155.715.2.*

Hespere ne peut avoir esté fait Prefet du Pretoire avant la fin de l'an 378, *p.143.710.711.* Aufone estoit alors Prefet des Gaules, *p.712.713.*

L'AN DE J.C. 379, DE ROME 1132, DE GRATIEN 4, ET DE THEODOSE 1.  
*D. Magnus Ausonius, & Q. Clodius Hermogenianus Olybrius, Consuls.*

Gratién fait THEODOSE Empereur à Sirmich le 19 de janvier 379, luy donne l'Orient & l'Illyrie orientale, *p.156.193.716.717.* Theodose regne 16 ans moins deux jours, *p.390.* Son eloge, *p.391-403.*

Gratién remporte quelque victoire dans l'Illyrie, *p.158.* écrit à S. Ambroise, vient à Milan, où il défend de nouveau les assemblées des heretiques par une loy du 3 d'aoust, *p.159.160.* & demande à Saint Ambroise ses trois derniers livres sur la foy, *p.159.* Il revient dans les Gaules, où il peut avoir défait les barbares cette année ou la suivante, *p.160.161.718.*

Theodose se met en campagne vers le mois de juin, remporte divers avantages sur les barbares, & une grande victoire dont la nouvelle est receue à Constantinople le 17 de novembre, *p.195.196.* Il traite avec quelques uns d'eux cette année ou la suivante durant sa maladie, *p.196.197.*

Aufone

Aufone prononce son remerciement à Gratien à la fin de son Consulat, *p. 180.*

Feste qui avoit esté Proconsul d'Asie, & qu'on croit estre l'historien, meurt miserablement le 30 de decembre, *p. 109.*

On parle cette année des Lombars venus de la Scandinavie en Allemagne, *p. 163.*

Sapor Roy de Perse depuis 70 ans, peut estre mort en l'an 379, *p. 238.* Artaxer son fils ou son frere luy succede, & regne 4 ans, *Ibid.*

L'AN DE J.C. 380, DE ROME 1133, DE GRATIEN 5, ET DE THEODOSE 2.  
*Gratianus V, & Theodosius Augg. Consuls.*

Theodose tombe malade, est baptizé par Ascole de Thessalonique, & publie une loy en faveur de l'Eglise le 28 de fevrier, *p. 197-200. 728.1.* Gratien sur la nouvelle de sa maladie s'avance en Orient. Il estoit en Italie des le mois de mars, *p. 165.* Il remporte quelque victoire, *Ibid.* Il fait saisir une eglise des Catholiques à Milan, & la leur rend quelque temps après, *p. 159.*

Les Gots rentrent dans la Thrace & la Macedoine, où Theodose les défait sur la fin de l'année, *p. 205-207.*

Eriulphe est tué par Fravite, *p. 205.*

Theodose vient à Constantinople le 24 de novembre, & le 26 il met les eglises entre les mains des Catholiques, *p. 207.*

L'AN DE J.C. 381, DE ROME 1134, DE GRATIEN 6, ET DE THEODOSE 3.  
*Fl. Syagrius, & Fl. Eucherius, Consuls.*

Difficultez sur les deux Consuls de cette année, *p. 719.*

Theodose ordonne le 10 de janvier que toutes les eglises de l'Orient, tenues par les Ariens & les autres heretiques, soient rendues aux Catholiques. Le General Sapor execute cette loy, *p. 209.*

Athanasie Roy des Gots vient à Constantinople le 11 de janvier 381, & y meurt le 25 suivant, *p. 210. 211.*

Divers Gots ont recours à la bonté de Theodose, & se soumettent à luy, *p. 214. 215.*

Theodose par sa loy du 2 de may, prive les apostats du droit de tester, *p. 213. 221. 231.* Il assemble le second Concile œcumenique à Constantinople au mois de may, *p. 212.* Il fait de nouvelles loix contre les heretiques le 19 & le 30 de juillet, *p. 213. 214.* Il remporte vers le mois d'aoust quelques victoires sur les Gots, les Scyres, & d'autres barbares, *p. 214. 215.* Il défend tous les sacrifices le 20 de decembre 381, *p. 231.*

L'AN DE J.C. 382, DE ROME 1135, DE GRATIEN 7, ET DE THEODOSE 4.  
*Antoninus, & Syagrius, Consuls.*

Le corps de Valentinien I. est enterré à Constantinople le 21 de fevrier, *p. 74. 218.*

Gratien ordonne le 18 d'aoust de suspendre de 30 jours les arrests de mort donnez par l'Empereur, *p. 168. 721.* Il oste les privileges & les revenus aux prestres payens & aux idoles; fait oste du Senat l'autel de la Victoire, & rejette la deputation de Symmaque, *p. 169. 170.* Il se remarie vers ce temps-ci à Leta, *p. 181.*

Tous les Gots se soumettent à Theodose le 3 d'octobre: Il leur donne une partie de la Thrace pour y demeurer, *p. 216. 217.*

Theodose pardonne à quelques criminels de Galacie, *p. 218.*

*Tom. V.*

N N n n n

Famine à Antioche qui y cause une sédition sous Philagre Comte d'Orient, *p. 218. 219.*

L'AN DE J.C. 383, DE ROME 1136, DE GRATIEN 8, ET DE THEODOSE 5.  
*Fl. Merobaudes II. & Fl. Saturninus, Consuls.*

Quel estoit Saturnin; Themistius fait son panegyrique apparemment le premier de janvier, *p. 219.*

ARCADIE est fait Auguste vers le 19 de janvier 383, *p. 220. 731. 732.* Theodose luy donne S. Arsené pour parrain & pour precepteur, *p. 220.*

Rome est affligée par la famine, *p. 172. 174.*

Gratien estoit encore en Italie le 17 de juin, *p. 170. 172.*

Maxime prend la pourpre en Angleterre, & vient aussitôt dans les Gaules: Gratien y accourt d'Italie sur la fin de juin, est défait à Paris par la trahison de ses gens, & tué à Lion le 25 de juillet ou d'aoust, *p. 175. 172. 724.*

Eloge de Gratien, *p. 136. 138.*

Theodose se prepare à marcher contre Maxime: ce qui l'empêche de venir en Italie, *p. 222. 224.*

S. Ambroise va en ambassade vers Maxime, & fait la paix entre Valentinien & luy, *p. 183.* Il separe Maxime de la communion, *Ibid.*

Valentinien gouverne l'Italie, l'Afrique, & l'Illyrie, par Justine sa mere, *p. 224. 737. 738.*

On croit que Maxime peuple la Bretagne de France, de ceux qu'il avoit amenez de la grande, *p. 183.* & l'on met dans le mesme temps l'histoire de S<sup>r</sup>. Ursule, *p. 725.*

Theodose fait quelque guerre en Orient, peutestre contre les Sarrazins, *p. 223. 224.*

Le corps de Constance fille de Constance, & premiere femme de Gratien, est enterré à Constantinople le premier de decembre 383, *p. 181.*

Sapor III. Roy de Perse succede à Artaxer son pere, & regne cinq ans, *p. 238.*

L'AN DE J.C. 384, DE ROME 1137, DE VALENTINEN II. 9, ET DE THEODOSE 6.  
*Ricimer ou Ricomer, & Clearchus, Consuls.*

Quel estoit Ricomer: Libanius qui estoit venu à Constantinople fait son panegyrique, *p. 225.*

Theodose ordonne le 21 de janvier à Cynege Prefet du Pretoire, de chasser de Constantinople les Eunomiens, Macedoniens, Ariens, & Apollinaristes, *p. 236.* Le 4 fevrier suivant il ordonne à Optat Prefet d'Egypte de laisser les affaires ecclesiastiques au jugement des Evêques, *p. 236. 734.* Il fait Cynege Prefet du Pretoire, *p. 229.* & l'envoie en Syrie & en Egypte pour fermer les temples des idoles, *p. 230. 234. 235.*

Libanius écrit pour défendre les temples, *p. 232. 234. 735.*

Theodose fait vers ce temps-ci la paix avec Maxime, *p. 223.*

Valentinien II. remporte quelque victoire sur les Sarmates, *p. 240.*

On modere le 25 de juillet les depenses des jeux, à la priere de Symmaque alors Prefet de Rome, *p. 243. 245.*

Sapor III. Roy de Perse envoie des ambassadeurs à Theodose vers la fin d'aoust 384, & commence un accord avec les Romains, qui dura longtemps. *p. 238. 240.*

Themistius est fait Prefet de Constantinople vers la fin d'aoust après Clearque, *p. 226. 415.*

Marcellin & Faustin Prestres Luciferiens, presentent vers ce temps-ci une requeste à Theodose, qui leur accorde un rescrit trop favorable, p.235.

Flaccille accouche d'Honoré le 9 de septembre, p.240.735.1.

Theodose établit huit Preteurs à Constantinople le 23 d'octobre, p.245.

S. Augustin est envoyé cette année à Milan par Symmaque Prefet de Rome, pour y enseigner la rhetorique, p.244.

Le Senat de Rome donne 1600 livres pesant d'or à Valentinien pour le 22 de novembre, p.246.

Symmaque demande sur la fin de cette année le rétablissement de l'autel de la Victoire, Valentinien II. le refuse, p.170.300. Il est accusé de maltraiter les Chrétiens, se justifie par le témoignage du Pape Damase, p.247.248.

Pretextat payen meurt désigné Consul, p.241.243.736.

Procule Comte d'Orient en l'an 384, fait diverses cruautés : Il est déposé & obligé à se cacher. Icaire son successeur fils de Theodore executé sous Valens, ne s'acquie guere mieux de sa charge. Antioche affligée sous luy par la famine & la peste, & Emese ruinée, p.227-229.

Ce fut apparemment en 384 ou 385, que Theodose défendit les mariages des cousins germains, p.237.238.

L'AN DE J. C. 385, DE ROME 1138, DE VALENTINIEN II. 10, ET DE THEODOSE 7.

*Arcadius Aug. & Bauto, Consuls.*

S. Augustin fait le panegyrique de Bauto le premier jour de janvier 385, p.249.

Valentinien ordonne le 25 de fevrier par un reglement perpetuel, que les prisonniers seront delivrez à Pasque, p.250.

Des personnes conspirent contre Theodose : Il leur donne la vie, p.251.252.740.1.

Loy de Theodose du 24 de juin contre les chanteuses, p.251.

Pulquerie fille de Theodose meurt, & l'Imperatrice S<sup>te</sup> Flaccille sa mere meurt bientost après, peuteestre le 14 de septembre, p.252-254.740. Il arrive vers ce temps là un tremblement de terre, *Ibid.*

Theodose remporte quelques victoires en Orient par ses Generaux, p.223.224.251.

Il naist vers cette année à Emmaüs un enfant à double corps jusqu'au ventre, p.254.

L'AN DE J. C. 386, DE ROME 1139, DE VALENTINIEN II. 11, ET DE THEODOSE 8.

*Honorius Nobilissimus puer, & Evodius, Consuls.*

Theodose par sa loy du 26 de fevrier 386, défend de deterrer & de vendre les reliques, p.255.

Theodose par sa loy du 20 de may, défend les spectacles aux magistrats, hors certains jours, p.256. Libanius luy adresse un discours pour les prisonniers, p.256.257.

Theodose remporte par la conduite de Promote une grande victoire sur les Greuthonges & Odothée leur Roy, dont il triomphe le 12 d'octobre 386, p.258.259. Il epouse peu après Galla sœur de Valentinien II. & mere de Placidie, p.259.260.

Valentinien II. veut faire rebastir l'eglise de S. Paul à Rome, p.261.262.

La Palestine est divisée en trois provinces vers ce temps-ci, ou un peu auparavant sous Valens, p.99.450.698-700.

Gildon est fait Comte d'Afrique apparemment par Valentinien II, vers l'an 386, p. 494.

L'AN DE J. C. 387, DE ROME 1140, DE VALENTINEN II. 12, ET DE THEODOSE 9.  
*Valentinianus Aug. III. & Eutropius, Consuls.*

Theodose ordonne qu'on delivra à Pasque presque tous les prisonniers, & dit qu'il voudroit pouvoir resusciter les morts, p. 263.

S<sup>te</sup> Olympiade demeurée veuve refuse d'epouser Elpide cousin de Theodose; ce prince fait saisir son bien, p. 291.

Grande sedition à Antioche peu avant le Carefme de l'an 387 ou 388: Les statues y sont abatues: Hellebique & Cesaïre envoyez pour en informer, arrivent le troisieme lundi de Carefme. Saint Macedone & d'autres solitaires intercedent pour la ville le mercredi suivant; & Theodose accorde la grace à l'Evesque Flavien, qui estoit revenu à Antioche avant Pasque, p. 263-283.

741-745. 752-2.

S. Ambroise soutient qu'il faut faire Pasque cette année le 25 d'avril, p. 745. 1.

Maxime descend en Italie vers la fin d'aoust, & surprend Valentinien, qui s'enfuit de Milan après le 8 de septembre avec Justine, à Thessalonique vers Theodose, p. 283-285.

S. Jean solitaire & prophete pres de Lycople en Thebaïde, predit à Theodose la défaite de Maxime, p. 286.

L'AN DE J. C. 388, DE ROME 1141, DE VALENTINEN II. 13, ET DE THEODOSE 10.  
*Theodosius Aug. II. & Cynegius, Consuls.*

La loy du 10 de mars 388, défend toute assemblée & toute ordination aux heretiques, & aux Apollinaristes mesmes &c. p. 287. 288.

La synagogue des Juifs brulée à Rome: Maxime menace sur cela les Chrétiens: ce qui attire sur luy la malediction de Dieu, p. 292. 293.

Cynege Prefet du Pretoire d'Orient, meurt à Constantinople estant Consul, le 19 de mars, & est fort regretté par les Chrétiens, p. 234. 235. Sa charge est donnée à Tatien, dont le fils nommé Procule est fait Prefet de Constantinople, p. 290.

Les François sont défaits par les Generaux de Maximé, & s'en vengent bien-tost, p. 296.

Maxime est défait par Theodose en diverses batailles, & enfin pris & decapité à trois milles d'Aquilée le 28 de juillet, ou le 27 d'aoust, p. 293-295. 755. Victor son fils est tué peu de jours après dans les Gaules par Arbogaste; & Andragathe se precipite dans la mer, p. 296. 297.

Justine meurt vers le mesme temps: Theodose rend ou donne tout l'Occident à Valentinien II, p. 298. 755. Theodose estoit à Milan le 10 d'octobre, p. 297.

Les Ariens brulent à Constantinople la maison de Neftaire, p. 297.

Les Chrétiens brulent à Callinique une synagogue, & un temple des Valentinien le premier d'aoust: Saint Ambroise empêche qu'on ne les punisse, p. 299. 300.

Theodose refuse de rétablir l'autel de la Victoire, bannit Symmaque & le rappelle aussitost, p. 300.

Varane ou Varasane IV. surnommé Kermasaa Roy de Perse, succede à Sapor III. son fils, & regne 11 ans, p. 239.

Anrele Victor l'historien peut avoir esté Prefet de Rome à la fin de l'an 388, p. 302.



L'AN DE J.C. 389, DE ROME 1142, DE VALENTINIIEN II. 14, ET DE THEODOSE II.

*Timasius, & Promotus, Consuls.*

Loy du 23 de janvier sur les fideicommiss, preuve illustre du desintereusement de Theodose, p. 302.

Theodose entre triomphant à Rome le 13 de juin 389, avec Valentinien & Honoré son fils, p. 303. Il y fait commencer l'eglise de S. Paul, p. 262, & y ruine de plus en plus le paganisme, p. 304. 305, purge la ville de quelques desordres, p. 306.

Cometes & autres prodiges, p. 308.

Theodose part de Rome le premier de septembre & retourne à Milan, p. 309. Il défend le sixieme du mesme mois toute execution criminelle durant le Carefme, *Ibid.*

Le temple de Serapis à Alexandrie est ruiné cette année, ou en l'an 391 au plustard, & tous les autres ensuite tant à Alexandrie que dans toute l'Egypte, p. 310-324. 756-757, & presque partout l'Empire, p. 325-326. Saint Marcel Eveque d'Apamée en Syrie est martyrizé en faisant abatre ceux de son diocese, p. 327-330.

Valentinien vient dans les Gaules, où le General Arbogaste fait accord vers le mois d'octobre avec Marcomir & Sunnon Princes des François, p. 309.

Les Lombars elisent pour leur premier Roy Agelmond fils d'Aion: Il regne 33 ans, p. 163.

Libanus demande une loy à Theodose contre les sollicitations, p. 331, se plaint des vexations que souffroient les payfans de la part des soldats & des magistrats d'Antioche, p. 333.

L'AN DE J.C. 390, DE ROME 1143, DE VALENTINIIEN II. 15, ET DE THEODOSE 12.

*Valentinianus Aug. IV, & Neoterius, Consuls.*

Sedition dans Theffalonique vers le commencement de 390, trop rigoureusement punie par Theodose: Il en fait penitence publique depuis le mois d'avril jusques à Noel, p. 336.

Theodose défend aux moines d'entrer dans les villes, p. 336-337.

Une colonne de feu apparoit en l'air durant 30 jours, p. 338.

On dresse un obelisque à Constantinople & une statue de Theodose toute d'argent, p. 337.

L'AN DE J.C. 391, DE ROME 1144, DE VALENTINIIEN II. 16, ET DE THEODOSE 13.

*Tatianus, & L. Q. Aurelius Symmachus, Consuls.*

De Flavian Prefet du Pretoire pour la seconde fois en l'an 391, p. 338.

Theodose défend le 27 de fevrier & le 17 de juin tous les sacrifices, & mesme d'entrer dans les temples; & le 8 de novembre il défend les immolations sur peine de la vie, p. 326.

Le 11 de mars Theodose rend la liberté à tous les enfans vendus par leurs peres, p. 341. Il quitte l'Italie après le 14 de juillet, & revient à Constantinople le 10 de novembre après avoir défait les barbares, p. 341. 342. Valentinien II. estoit peuteestre alors à Rome, p. 341, & peu après dans les Gaules, p. 349.

Theodose après son retour paroist meilleur que jamais, p. 343. Il fait apporter le chef d'un Saint qu'il crut estre de S. Jean Baptiste, en l'eglise qu'il avoit fait bastir de son nom à Hebdomon pres de Constantinople, p. 343-345.

Le General Promote est tué par les Baïternes: Stilicon venge sa mort sur ces barbares cette année ou la suivante, p. 342.

NNnnn iij

L'AN DE J.C. 392, DE ROME 1145, DE VALENTINIEN 16, ET DE THEODOSE 14.

*Arcadius Aug. 11, & Rufinus, Consuls.*

Valentinien refuse encore au Senat le rétablissement de l'autel de la Victoire peu avant sa mort, p. 349.

Les barbares menacent l'Illyrie : Valentinien veut venir à Milan, p. 350. Il est étranglé à Vienne par la trahison d'Arbogaste le 15 de may veille de la Pentecôte. Son corps est enterré à Milan, p. 351-356. 760. Son éloge, p. 345-348. Après sa mort Arbogaste fait déclarer *Eugene* Empereur, p. 356-358.

Theodose condamne le 15 de juin tous les Clercs heretiques à payer dix livres d'or, p. 364. Il consulte S. Jean d'Egypte, & se résout à faire la guerre à Eugene : De quelle maniere il s'y prepare, p. 361-363. 367-369.

Rufin est fait Prefet du Pretoire d'Orient entre le premier de juillet & le 26 d'août : Taticn son predecesseur est banni : Proculé Prefet de Constantinople fils de Taticn, se cache, revient, & est arrêté, p. 358-360.

Proculé est decapité le 6 de decembre : Taticn son pere est aussi condanné à mort ; mais Theodose lui donne la vie, p. 360.

Arbogaste fait la guerre aux François durant cet hiver, p. 370.

L'AN DE J.C. 393, DE ROME 1146, DE THEODOSE 15.

*Theodosius Aug. 111, & Abundantius, Consuls.*

Eugene estoit Consul en Occident, p. 365. Il fait alliance avec les Allemans & les François, & puis vient en Italie. Il avoit accordé peu auparavant l'autel de la Victoire à Flavien & à Arbogaste : Les payens rétablissent l'idolatrie, p. 370-372.

Zebenne d'Elcutherope en Palestine, trouve le corps du Prophete Abacuc sur la fin du regne de Theodose, & un peu après celui du Prophete Michée, p. 405.

Theodose ofte le 22 de juin un nouvel impoit ; défend de punir ceux qui parlent contre luy ; augmente le blé que l'on distribuoit à Constantinople, p. 368.

La loy du 29 de septembre défend aux Juifs la polygamie, p. 367.

HONORE' est déclaré Auguste le 30 ou le 15 de janvier, ou plutôt le 20 de novembre 393, durant une eclipse, p. 369. 764-766.

L'AN DE J.C. 394, DE ROME 1147, DE THEODOSE 16.

*Arcadius 112, & Honorius 11, Augs. Consuls.*

En Occident Virius Nicomachus Flavianus estoit Consul, p. 372.

Dernieres loix de Theodose : Ses troupes & ses Generaux, p. 372-374.

Theodose part de Constantinople sur la fin de may, un peu après la mort de Galla sa seconde femme, p. 374-376.

Gildon Comte d'Afrique demeure neutre entre Theodose & Eugene, p. 494.

Theodose gagne miraculeusement la bataille sur Eugene à Wittach le 6 de septembre. Il vient quelque temps après à Milan, p. 376-385.

Divers tremblemens de terre en septembre, octobre, & novembre, p. 388.

Theodose acheve d'abolir le paganisme à Rome, p. 387, declare Honoré Empereur d'Occident, p. 386.

On met sous Theodose Rufus Festus Avienus, & Marcel l'empyrique, p. 410. 430.

L'AN DE J.C. 395, DE ROME 1148, D'ARCADE ET D'HONORE' 1.

*Ancinus Hermogenianus Olybrius, & Ancinus Probinus, Consuls.*

Claudian fait son premier poëme latin sur le Consulat de ces deux freres, p. 388. 657.

Theodose meurt à Milan le 17 de janvier 395, p. 389. 768. 2. Arcade & Honoré ses enfans regnent, le premier en Orient durant 14 ans, p. 480, & l'autre en Occident durant 29 ans, p. 654. Genie d'Arcade, p. 419. 420. Rufin gouverne au lieu de luy, p. 421. 422. Mœurs d'Honoré, p. 485. Quel estoit Stilicon, p. 483. 484.

Le jeune Victor ou Victorin termine son histoire à la mort de Theodose, p. 410.

Stilicon traite avec les Princes du Rhein, p. 486.

Rufin va faire assommer à Antioche Lucien Comte d'Orient, p. 423. 424.

Arcade épouse Eudoxie le 27 d'avril 395, p. 424. 425.

Rufin fait descendre les Huns dans l'Orient, & les Gots dans la Thraee: Il fait soulever Alaric qui commence à ravager toute la Grece, p. 425. 426.

Stilicon marche contre Alaric: Arcade l'oblige de s'en retourner en Occident, p. 427. 487.

Le corps de Theodose est apporté à Constantinople, & mis en terre le 8 ou 9 de novembre, p. 390. 427.

Le 27 de novembre Rufin est massacré par l'armée qui revenoit d'Occident, p. 427. 772.

Eutrope devenu maître de la Cour d'Arcade par la mort de Rufin, p. 429, fait Osius Maître des offices au lieu de Marcel l'empyrique, p. 430.

Arcade fait des loix pour la religion, p. 431. 432.

Honoré confirme les privileges de l'Eglise, execute le testament de son pere, eleve Flavien, p. 486-488.

Endeleque orateur Chrétien professoit cette année à Rome, p. 148.

L'AN DE J.C. 396, DE ROME 1149, D'ARCADE ET D'HONORE' 2.

*Arcadius IV, & Honorius III. Augg. Consuls.*

Alaric passe les Thermopyles en 395 ou 396, prend Athenes, & ruine pour jamais la religion d'Eleusine. Stilicon l'assiege dans le Peloponnoze, & le laisse echaper, p. 433. 434.

Eutrope fait bannir Timasé & Abondance, p. 435. 436, fait faire une loy contre les asyles à l'occasion de Pentadie, p. 437.

Diverses loix d'Arcade en 396, p. 438-440.

Le 21 d'avril un Consul subrogé se casse la jambe à Rome dans la pompe de son Consulat, p. 490.

Tremblement de terre & nuée de feu sur Constantinople en l'an 396, p. 441. 442.

Marcomir Roy des François pere de Faramond, & Sunnon son frere, veulent brouiller vers 396 ou 397: Sunnon est tué; Marcomir tenu quelque temps en prison, & puis banni en Toscane, p. 486. 487.

L'AN DE J.C. 397, DE ROME 1150, D'ARCADE ET D'HONORE' 3.

*Casarius, & Atticus, Consuls.*

Symnaque fils de l'orateur est Preteur à Rome en l'an 397 p. 408.

Un faulx officier de Stilicon est livré au démon par S. Ambroise, p. 493. Ce Saint meurt le samedi saint 4 d'avril, *Ibid*.

Eudoxie accouche de Flaccille son aînée le 17 de juin, p. 445.

Arcade va à Ancyre au mois de juillet, *Ibid.* fait diverses loix, p. 443-444.

Honoré protège le Clergé, p. 492.

Arcade declare Stilicon ennemi, saisit ses biens, p. 491. Gildon se revolte en Afrique contre Honoré sur la fin de 397, p. 493-496, & se soumet à Arcade qui le reçoit : C'estoit l'effet des intrigues d'Eutrope contre Stilicon, p. 445. Le Senat declare Gildon ennemi, p. 495.

Astere Comte d'Orient mande à la Cour qu'on manque de materiaux pour les chemins, les ponts &c. Arcade ordonne de prendre ce qu'on avoit tiré de divers temples demolis, p. 444.

Q. Julius Hilarion écrit cette année une chronique, p. 408.

L'AN DE J.C. 398, DE ROME 1151, D'ARCADE ET D'HONORÉ' 4.

*Honorius Aug. IV, & Eutychianus, Consuls.*

Honoré epouse Marie fille de Stilicon vers le commencement de l'an 398, p. 502.

Eutychien estoit Prefet du Pretoire en l'an 398, p. 775-776.

Gildon est défait miraculeusement par Mascezel son frere, en l'an 398 au printemps, est pris à Tabraca, & s'étrangle &c. p. 496-501.

Honoré traite avec divers barbares, fortifie l'Angleterre contre les Ecoissois d'Hibernie, les Pictes, & les Saxons, p. 503.

Tremblemens de terre & embrasemens à Constantinople, p. 448.

L'AN DE J.C. 399, DE ROME 1152, D'ARCADE ET D'HONORÉ' 5.

*Marinus Theodorus, & Eutropius, Consuls.*

Eutrope n'est point reconnu dans l'Occident, p. 502-505.

Quel estoit Theodore Consul en cette année, p. 505.

St<sup>e</sup> Pulquerie naît le 19 de janvier 399, p. 449.

On abat les idoles dans tout l'Empire en 399: Jovin & Gaudence le font à Carthage le 19 de mars, p. 511-515. Aurele Eveque de Carthage dedie à J.C. le temple de Celeste, p. 515-516. Les payens tuent soixante Chrétiens à Suffète, p. 519. Le serpent de Rome est brisé, p. 518.

Le 25 d'avril Honoré fait une loy importante en faveur de la religion, p. 504. Il casse les exemptions des seculiers, p. 509, maintient les privileges des Ecclesiastiques, p. 510.

Arcade ordonne le 13 de juillet 399, d'abatre les temples de la campagne, p. 449-450. Il fait vers ce temps là de nouvelles provinces, p. 450.

Les Austriens & les Suabres font quelques ravages dans l'Afrique, p. 508.

Tribigile se revolte dans l'Asie des le printemps: Gaïnas envoyé contre luy demande la disgrâce d'Eutrope qui se refugie dans l'Eglise, est banni en Cypre, & puis decapité pres de Calcedoine l'année mesme de son Consulat, p. 453-457-778-781.

Eudoxie demeure maistresse de l'Etat, & le ruine par son avarice, p. 458.

Les Romains défont en Angleterre les Pictes, les Hibernois, & les Saxons, avant l'an 400, p. 503.

Alaric commande les armées Romaines en Illyrie sous Arcade en l'an 399, p. 435.

Vararane IV. Roy de Perse est tué par ses sujets, p. 239-450-778. Isdegerde son frere luy succede, & regne 21 an sans aucune guerre contre les Romains, p. 450-778.

L'AN

L'AN DE J.C. 400, DE ROME 1153, D'ARCADE ET D'HONORE' 6.

*Flavius Stilicho, & Aurylianus, Consuls.*

Eudoxie est declarée Auguste le 9 de janvier: Elle accouche d'Arcadie le 3 d'avril, p. 465.

Honoré n'exempte pas de la milice les Clercs qui y estoient engagez par leur naissance, p. 520. 521, fait publier partout le rescrit de Julien obtenu par les Donatistes, p. 521.

Synese quitte Constantinople durant un tremblement de terre: Il trouve la Libye en guerre contre les barbares, p. 465.

Gainas après avoir soumis Tribigilde à Arcade, se revolte luy mesme, & reduit Arcade à luy accorder tout ce qu'il vouloit, p. 458. 459.

Entrevue d'Arcade avec Gainas dans l'église de S<sup>te</sup> Euphemie. S. Chrysostome sauve la liberté ou la vie au Consul Aurelien &c. & refuse à Gainas une église pour les Ariens, p. 460. 461.

Gainas ne pouvant se rendre maistre de Constantinople, en sort le 10 de juillet, est déclaré ennemi, & ses Gots tuez dans leur église le 12 de juillet, p. 462. 463. S. Chrysostome député vers luy en est bien receu, mais n'en obtient rien, p. 463.

Gainas après avoir pillé la Thrace, est défait par Fravitas en voulant passer en Asie. Il est enfin défait & tué audelà du Danube par Valdin Roy des Huns, p. 463. 464. 784.

Honoré accorde un pardon general à tous les criminels le 6 d'aoust, p. 521.

Alaric & Radagaïse font une descente en Italie vers Aquilée en l'an 400, p. 522. 524. 803. 1.

L'AN DE J.C. 401, DE ROME 1154, D'ARCADE ET D'HONORE' 7.

*Vincentius, & Fravitas, Consuls.*

Eloge de Vincent Consul en cette année, p. 525.

Quel estoit Fravite, p. 466. 467.

La teste de Gainas apportée à Constantinople le 3 de janvier, p. 464.

Le Pont-Euxin est glacé durant vingt jours, p. 467.

Theodose le jeune naît au mois de janvier, ou le 10 d'avril, est fait César & baptisé peu après, p. 467. 468.

Saint Porphyre arrivé à Constantinople au mois de janvier de l'an 401, y obtient peu après les ordres de l'Empereur, en vertu desquels il demolit le temple de Marnas & les autres à Gaza, p. 467-469.

Fravitas dissipe quelques esclaves soulevez dans la Thrace, p. 467.

Honoré fait une remise d'impôts le 25 de juin, p. 525.

L'AN DE J.C. 402, DE ROME 1155, D'ARCADE ET D'HONORE' 8.

*Arcadius V, & Honorius V. Augg. Consuls.*

THEODOSE le jeune est déclaré Auguste le 11 de janvier 402, p. 470.

Eclipse de soleil le mardi 11 de novembre: divers prodiges, p. 527.

Tremblement de terre à Constantinople, p. 470.

Les barbares entrent dans la Rhécie & en sont chassés, p. 530.

Alaric rentre en Italie sur la fin de l'an 402, fait tout trembler jusqu'à Rome mesme, p. 527-529.

Petrone Prefet des Gaules vers ce temps-ci, ordonne que les sept provinces s'assembleront tous les ans à Ailes au mois d'aoust: Quel estoit ce Petrone, p. 797. 792.

*Tom. V.*

O O O O O

L'AN DE J.C. 403, DE ROME 1156, D'ARCADE ET D'HONORE' 9.

*Theodosius junior Aug. & Rumoridus, Consuls.*

Eudoxie accouche le 10 ou 11 fevrier, de Marinca sa 4<sup>e</sup> & derniere fille, p. 470.

Bataille de Pollence le jour de Pasque 29 de mars 303, entre Alaric & les Romains: On traite avec Alaric qui s'en retourne en Pannonie, p. 530-532.

803.804. Stilicon veut l'employer à usurper l'Illyrie orientale sur Arcade, p. 558.

Les nouvelles levées faisoient alors quelque trouble dans l'Afrique, p. 535.

Eudoxie se fait dresser à Constantinople une statue d'argent pres de l'eglise, p. 470. 471.

Prudence écrit contre Symmaque avant la fin de l'an 403, p. 532.

Honoré abolit peu après ce semble les spectacles des gladiateurs, éteints par le sang de S. Telesmaque, p. 533.

Eudoxie fait porter & venerer partout la statue: Honoré s'en plaint à Arcade, p. 465.

Honoré vient de Ravenne à Rome vers le commencement de decembre, p. 534.

La ville de Bergule en Thrace rebastie par Arcade, prend le nom d'Arcadio-ple, p. 471.

L'AN DE J.C. 404, DE ROME 1157, D'ARCADE ET D'HONORE' 10.

*Honorius Aug. VI, & Arifianetus, Consuls.*

Les Huns ravagent la Thrace & l'Illyrie, p. 473.

S. Chrysostome est chassé de Constantinople le lundi 20 de juin. Le mesme jour la grande eglise est brûlée avec le Senat. Arface est ordonné à la place du Saint: Le peuple de CP. & l'Occident ne le reconnoissent point, ce qui cause une grande persecution dans CP. aussibien que l'embrasement, p. 471. 472.

Honoré écrit inutilement pour S. Chrysostome à Arcade, p. 536.

Les Isaures commencent à courir l'Orient: Arbazace victorieux par les armes, est vaincu par leur or, p. 473. 474.

Grefse à Constantinople le vendredi 30 de septembre: Eudoxie y meurt le 6 d'octobre, p. 472.

Loy du 18 novembre pour obliger de communiquer avec Arface, Theophile, & Porphyre, *Ibid.*

L'AN DE J.C. 405, DE ROME 1158, D'ARCADE ET D'HONORE' 11.

*Fl. Stilicho II, & Anthemius, Consuls.*

Cet Antheme est fait Prefet du Pretoire d'Orient en l'an 405, p. 475, jusques en 414: Son eloge, p. 475.

Honoré estoit ce semble à Ravenne au commencement de l'an 405, p. 537.

Arface estoit à Ancyre en juillet & en aoust, p. 476.

Stilicon donne à Alaric la charge de General d'Illyrie pour faire la guerre à Arcade, p. 557.

Radagaisé vient en Italie avec 400000 hommes selon Zosime; il assiege inutilement Florence, perit avec toute son armée pres de Fiesoli, est luy mesme pris & tué, p. 538-544. 806.817.

L'AN DE J.C. 406, DE ROME 1159, D'ARCADE ET D'HONORE' 12.

*Arcadius Aug. VI, & Anicius Probus, Consuls.*

Les reliques du Prophete Samuel transportées de Palestine à Constantinople, y sont receues solennellement le 19 de may, & placées dans l'eglise de ce Saint pres de l'Hebdomon le 20 de juin 406 ou 407, p. 477. 478. 789.2.

Embrasement à Constantinople le 25 d'octobre, *p. 478*.  
 Nuées de sauterelles dans la Palestine suivies de peste, *Ibid*.  
 Les Vandales défait par les François sont secourus par les Alains, qui défont les François, *p. 545-546*.

Les Alains sous Respendial, les Vandales sous Gonderic, & les Sueves, entrent dans les Gaules le dernier jour de l'an 406, *p. 546-547-807-2*.

L'AN DE J.C. 407, DE ROME 1160, D'ARCADE ET D'HONORÉ 13.

*Honorius VII. & Theodosius junior II. Augg. Consuls.*

Honoré vient ce semble à Rome au commencement de l'an 407, *p. 551*, & y passe toute l'année, *p. 808-809*. Il y fait le 21 de fevrier une loy severe contre les Priscillianistes, *p. 553*.

S. Didier Evêque de Langres, & divers autres, souffrent le martyre par la cruauté des Vandales, *p. 550*.

Les Bourguignons, les François, & d'autres barbares, entrent dans les Gaules un peu après les Vandales, *p. 547-550*.

Après Marc nommé Auguste & aussitôt tué, & Gracien qui ne dura que quatre mois, Constantin est fait Empereur en Angleterre en l'an 407, descend à Boulogne vers le mois d'aoust, & se rend maître des Gaules, *p. 551-552*.  
 Didyme & Verinien freres s'opposent à luy dans l'Espagne, *p. 554*.

Tremblement de terre & grand orage à Constantinople le premier d'avril. La famine y cause une sedition, où la maison de Monaxe Preter de la ville est brulée, *p. 479*.

L'AN DE J.C. 408, DE ROME 1161, D'ARCADE ET D'HONORÉ 14.

*Anicius Bassus, & Fl. Philippus, Consuls.*

Honoré épouse à Rome Thermancie seconde fille de Stilicon, *p. 556-557*.

Vers le commencement de l'an 408, Sarus défait les Generaux de Constantin, l'assiége dans Valence, & est neanmoins contraint de se retirer, *p. 552*. Constantin fait Cesar son fils Constant qui estoit moine, & l'envoie en Espagne, où Verinien & Didyme sont pris vers la fin de 408, *p. 554-555*.

Alaric gagné par Stilicon pour faire la guerre à Arcade, revient contre Honoré dans la Norique, passe les Alpes, & envoie demander de l'argent: On luy en promet, *p. 557-558*.

Arcade meurt le premier jour de may, *p. 480*: THEODOSE II. son fils luy succede, *Ibid*.

Honoré part de Rome vers la mi-may, & vient à Pavie, où les soldats dans une grande sedition tuent les principaux partisans de Stilicon, *p. 559-561*.

Stilicon est tué à Ravenne le 23 d'aoust, & son fils Eucher à Rome sur la fin de l'année, *p. 561-564*.

Olympe succede à l'autorité de Stilicon, *p. 564*: Quel il estoit, *p. 565*.

Bathanaire Comte d'Afrique beaufrere de Stilicon, est aussi tué, & Heraclien mis en sa place, *p. 562*. Ce changement fait soulever en Afrique les payens & les Donatistes, *p. 565*.

Les payens & les heretiques sont exclus des charges de la Cour par la loy du 14 de novembre, *p. 565-566*. Celle du 13 de decembre défend d'appeller des sentences des Evêques en matiere civile, *p. 566*.

Alaric sur le refus qu'Honoré fait de ses demandes vient assieger Rome, qui après avoir souffert la famine & la peste, se rachette en donnant ses richesses, *p. 568-570*.

L'AN DE J.C. 409, DE ROME 1162, D'HONORÉ 15, ET DE THEODOSE II. 1, 2.  
*Honorius VIII, & Theodosius III. Augg. Consuls.*

Le 15 ou 16 de janvier Honoré charge les magistrats de se rendre les défenseurs de l'Eglise, p. 504-795. Le 21 il ordonne diverses choses pour les prisonniers & les foibles, p. 575-578.

Quels estoient Attale Intendant des largesses, & Cecilien Pref. du Prer. p. 571.

Honoré associe Constantin à l'Empire, p. 556-583. Il ne ménage pas Alaric, qui recommence la guerre & défait Valens envoyé pour fortifier Rome, p. 572.

Ataulphe entre en Italie & se joint à Alaric, p. 566-572.

Geronce se revoltent en Espagne vers ce temps-ci contre Constantin, donne à *Maxime* le titre d'Empereur, p. 583-584.

Olympe est disgracié, & Jove mis à sa place, p. 572-575.

Après divers pourparlers sans effet, Alaric assiege Rome de nouveau, & la contraint de donner à *Attale* le nom d'Empereur, p. 578-580.

L'Angleterre & les Armoriques abandonnent l'Empire, & se mettent en liberté, p. 585.

Heraclien défend l'Afrique contre Attale, & affame Rome, p. 580-582.

Honoré accorde après le 26 de juin, liberté de conscience aux payens & aux heretiques, p. 575.

Les Vandales, les Alains, & les Sueves, entrent en Espagne le mardi 28 de septembre ou le 13 d'octobre, p. 585-588.

L'AN DE J.C. 410, DE ROME 1163, D'HONORÉ 16, ET DE THEODOSE II. 2, 3.  
*Flavius Varanes, Consul.*

Tertulle fut Consul à Rome pour Attale en l'an 410, p. 588.

Alaric ayant en vain assiégeé Ravenne, s'accorde avec Honoré, & depouille Attale de la pourpre avant le 12 de fevrier, p. 589.

Constantin s'avance en Italie, & se retire à la nouvelle de la mort d'Allobic, p. 602-814.1.

Alaric prend Rome le 24 d'aoust & en sort le 26 pour aller ravager le reste de l'Italie, p. 591-599. 811-813. Après avoir tâché inutilement de passer en Sicile, meurt vers Cosenze. Ataulphe son beaufrere luy succede, p. 600.

Macrobe Proconsul d'Afrique, est peurestre l'auteur des Saturnales, p. 662.

L'AN DE J.C. 411, DE ROME 1164, D'HONORÉ 17, ET DE THEODOSE II. 3, 4.  
*Theodosius Augustus IV, seul Consul.*

Geronce tue Constant à Vienne vers ce temps-ci, & assiege Constantin dans Arles, p. 603: mais à l'arrivée du Comte Constance, il est abandonné de ses soldats, & s'enfuit en Espagne, où il perit misérablement avec sa femme, p. 603-605.

Le 24 de juin Honoré exemte les biens de l'Eglise de toutes les impositions extraordinaires, p. 611.

Les barbares maîtres de presque toute l'Espagne en partagent entre eux les provinces: Les Vandales sous Gonderic & les Sueves prennent la Galice, les Alains la Lusitanie & la Carthaginoise, les Vandales Silinges la Betique, p. 587.

Constantin pris dans Arles par Constance est decapité en Italie vers le 18 de septembre. *Jovin* avoit pris la pourpre peu auparavant à Mayence, p. 605-608.

L'AN DE J.C. 412, DE ROME 1165, D'HONORÉ 18, ET DE THEODOSE II. 4, 5.  
*Honorius IX, & Theodosius V. Augg. Consuls.*

Les Gots conduits par Ataulphe entrent dans les Gaules avec Attale, & pillent ce qui estoit échappé aux autres barbares, p. 608.



Sarus venant se joindre à Jovin est tué par Ataulphe, *Ibid.*

Jovin associé *Sebastien* à l'Empire : Ataulphe en est mecontent, & traite avec Honoré, p. 609.

Honoré travaille au soulagement de l'Afrique, p. 612.

Olympiodore historien est envoyé vers ce temps-ci à Donat Roy des Huns qui est assassiné, p. 656.

L'AN DE J.C. 413, DE ROME 1166, D'HONORÉ 19, ET DE THEODOSE II. 5, 6.  
*Lucius, & Heracianus, Consuls.*

Les Bourguignons établissent leur Etat dans les Gaules sous Gondicaire leur Roy : Ils sont d'abord Catholiques, puis Ariens, p. 616. 617.

Jovin & Sebastien sont pris par Ataulphe & mis à mort à Narbone par les Romains, p. 609. Dardane estoit alors Prefet des Gaules, *Ibid.*

Heracien Comte d'Afrique se souleve, va en Italie avec plus de trois mille vaisseaux, est chassé par Marin, pris & decapité à Carthage avant le mois d'aoust, p. 613-615.

Ataulphe entre dans Narbone au temps des vendanges, prend peutestre aussi Toulouse, tente en vain Marseille défendue par Boniface, p. 615. 616.

L'AN DE J.C. 414, DE ROME 1167, D'HONORÉ 20, ET DE THEODOSE II. 6, 7.  
*Constantinus, & Constans, Consuls.*

Le poete Rutilius Numatianus est Prefet de Rome au commencement de l'an 414, p. 659. 825. 826. Cæcina Albinus son successeur l'estoit en septembre, p. 626. 627. Rome estoit toute repeuplée, p. 596. 626.

Ataulphe épouse Placidie à Narbone au mois de janvier, p. 618. 619.

Attale reprend dans les Gaules le nom d'Empereur, p. 619.

Le 13 de mars Honoré abolit les *Enriens* en Afrique, & peu après dans la Dalmacie, p. 626.

L'AN DE J.C. 415, DE ROME 1168, D'HONORÉ 21, ET DE THEODOSE II. 7, 8.  
*Honorius X, & Theodosius VI. Aug. Consuls.*

Ataulphe quitte les Gaules en 414 ou 415, & passe en Espagne après avoir pillé Bordeaux. Paulin petit-fils d'Aufone l'empesche de prendre Bazas, & luy fait perdre les Alains, p. 620-623.

Honoré fait le 30 d'aoust une loy importante contre les payens, p. 627.

Ataulphe est tué à Barcelone avec six enfans sur la fin d'aoust : *Sigeric* frere de Sarus luy succede, & est tué au bout de sept jours ; *Vallia* prend sa place, p. 629. 630.

Honoré par une loy du 6 de novembre permet aux Juifs d'avoir des esclaves Chrétiens, p. 628.

L'AN DE J.C. 416, DE ROME 1169, D'HONORÉ 22, ET DE THEODOSE II. 8, 9.  
*Theodosius Aug. VII, & Junius Quartus Palladius, Consuls.*

Du Consul Pallade, p. 630. 631.

Honoré donne une amnistie generale le premier de mars, p. 631.

Vallia n'ayant pu passer en Afrique, fait la paix avec les Romains, & rend Placidie, p. 631. 632.

Attale est pris sur mer, & relegué en l'isle de Lipare, p. 634.

Honoré par une loy du 24 de septembre, permet aux Juifs mal convertis de retourner au Judaïsme, p. 628.

L'AN DE J.C. 417, DE ROME 1170, D'HONORÉ 23, ET DE THEODOSE II. 9, 10.  
*Honorius Aug. XI, & Constantinus II, Consuls.*

Constance épouse Pacidie le premier de janvier 417, p. 635. 819. 2.

OOOOO iij

Honoré travaille à soulager les peuples, *Ibid.* Il triomphe à Rome après le mois de may, & estoit retourné à Ravenne en decembre, *p. 635.* Attale paroist dans ce triomphe, *p. 634.*

Ruilius retourne de Rome dans les Gaules sur la fin de 416 ou 417, & fait un poeme sur ce voyage, *p. 636.*

Volusien oncle de la jeune Melanie, est fait dans le mesme temps Prefet de Rome, *p. 632.*

Les Armoriques estoient alors soumis aux Romains, *p. 636.*

On met Faramond Roy des François en 417, ou peu après, *p. 637-639.*

L'AN DE J. C. 418, DE ROME 1171, D'HONORÉ 24, ET DE THEODOSE II. 10, 11.

*Honorius XII, & Theodosius VIII. Augg. Consuls.*

Vallia ruine les Silinges & le royaume des Alains, qui sont contrains de se soumettre aux Vandales, *p. 639. 640.*

Honoré ordonne le 17 d'avril qu'on tiendra à Arles l'assemblée des sept provinces, depuis le 13 d'aoust jusques au 13 de septembre, *p. 641.*

L'AN DE J. C. 419, DE ROME 1172, D'HONORÉ 25, ET DE THEODOSE II. 11, 12.

*Monaxius, & Plimba, Consuls.*

Valentinien III. fils de Constance & de Placidie, naist à Ravenne le 2 ou 3 de juillet, *p. 643.*

Les Gots retournent en 418, ou plustost en 419, dans les Gaules, où les Romains leur donnent depuis Toulouse jusques à l'Océan. Vallia y meurt, & Theodoric luy succede, *p. 640.*

Maxime s'empare de quelque partie de l'Espagne jusques en 422, *p. 643.*

Honoré étend l'asyle des églises &c. le 21 de novembre 419, *p. 642. 643.*

L'AN DE J. C. 420, DE ROME 1173, D'HONORÉ 26, ET DE THEODOSE II. 12, 13.

*Theodosius Aug. IX, & Constantius, Consuls.*

Le 21 de may Honoré fait une loy pour la pureté des vierges & des Ecclesiastiques, *p. 644. 645.*

Les Vandales qui assiegeoient les Sueves dans la Galice, sont contrains par les Romains de passer dans la Betique, *p. 644.*

Treves peut avoir esté pillée pour la troisieme fois par les François vers l'an 420, *p. 639.*

L'AN DE J. C. 421, DE ROME 1174, D'HONORÉ 27, ET DE THEODOSE II. 13, 14.

*Agricola, & Enstathius, Consuls.*

CONSTANCE II. est fait Auguste par Honoré sur la fin de l'an 420, ou plustost le 8 de fevrier 421, & Placidie avec luy: Theodose II. ne les veut pas reconnoistre, *p. 646-649. 822.* Constance ne regne pas sept mois, & meurt apparemment le 2 de septembre, *p. 646. 822. 823.*

L'AN DE J. C. 422, DE ROME 1175, D'HONORÉ 28, ET DE THEODOSE II. 14, 15.

*Honorius XIII, & Theodosius X. Augg. Consuls.*

Honoré solennise la trentieme année de son regne depuis l'an 393, *p. 649.*

Castin qui se confioit en ses forces est défait par les Vandales dans la Betique. Le Comte Boniface l'avoit quitté pour se retirer en Afrique, *p. 650. 651.*

Honoré s'oppose aux injustices des creanciers, *p. 651.*

L'AN DE J. C. 423, DE ROME 1176, D'HONORÉ 29, ET DE THEODOSE II. 15, 16.

*Flavius Avitus Marianus, & Asclepiodotus, Consuls.*

Placidie chassée par Honoré, se retire avec ses enfans à Constantinople, *p. 653.*

Honoré meurt hydropique le 15 ou 27 d'aoust à Ravenne, *p. 654.*

Evagre écrit la conference de Theophile Chrétien avec le Juif Simon, *p. 667.*

# TABLE DES MATIERES.

Explication de divers mots qu'on a abrégés dans cette table.

|                   |                     |                   |                  |
|-------------------|---------------------|-------------------|------------------|
| Afr. Afrique.     | Consl. Consulaire.  | Gen. General.     | off. offices.    |
| Alex. Alexandrie. | CP. Constantinople. | Gouv. Gouverneur. | p. c. peutestre. |
| Angl. Angleterre. | dom. domaine.       | Ill. Illyrie.     | Prêt. Pretoire.  |
| Ant. Antioche.    | Egy. Egypte.        | Int. Intendant.   | Préf. Prefet.    |
| app. apparemment. | Esp. Espagne.       | It. Italie.       | Proc. Proconsul. |
| Conf. Confil.     | Ev. Evêque.         | larg. largesses.  | Vic. Vicaire.    |

**A**  
**A** Bacme prophete: Son corps trouvé sous Theodose, p. 405.  
**Abiens** Sénateur accusé d'adultere, peris en 374, p. 68.  
**Abondance** General en 391, p. 763.1, & Consul en 393, p. 365, est banni en 396, p. 435.  
**Abondance** Duc d'Egypte en 412, p. 435.  
**Abraham** Ev. de Barnes chassé par les Ariens, est reçu chez le Comte Saturnin, p. 219.  
**Acace** sophiste, oncle, dit-on, d'Eutrope l'historien, p. 135.  
**Acace** Abbé vers Berée, p. 329.  
**Acensis** femme de Cynge Prefet du Pretorien, p. 229.  
**Acilius** V. Severus.  
**Acinque**, ville d'Illyrie, p. 73.  
**S. Acole**. V. S. Alcole.  
**Acoma**. V. Paulina.  
**Aconius** V. Catullinus.  
**Addas** pere de S. Auxence solitaire, p. 344.  
**Addas** General d'Orient en 393, p. 365, & 395, p. 773.1.  
**Adrian** Maître des offices en 397, p. 792.793: & 399, p. 797.2, Pref. d'Italie en 401, p. 525.803.1: 403, p. 535.805.2: 404, p. 538.405, p. 538.801.800: 413, p. 614.817: 414, p. 818: & 416, p. 819, maltraité par Claudien, p. 657.  
**Adultere**; histoire d'une femme de Verceil qui en estoit accusée, p. 40.  
**Aece** General fils du Comte Gaudence, p. 514, passe trois ans en otage auprès d'Alaric, p. 559.  
**Servilius Aedius** pontife payen, p. 145.  
**Sextilius Aegilatus Aedius** Vic. d'Espagne payen, p. 145.  
**Aelia** V. Flaccilla.  
**Emilia** V. Maura.  
**Arbilius** V. Arborius.  
**Affranchi** ne peut accuser son patron &c. p. 653.

**Africanus** V. Syagrius.  
**Africain** Pref. de C.P. en 395, p. 773.1: 396, p. 774.2: & 397, p. 777.2.  
**Afrique**: Honoré reconnoît sa fidelité, p. 601, & la soulage, p. 612.625.626.651.  
**Agape** Evêque d'Apamée après S. Marcel, p. 320.  
**Agathodemon** Ev. de Melaine au IV. siecle, p. 758.1.  
**Agelmond** premier Roy des Lombars vers 390, p. 163.  
**Aegilatus** V. Aedius.  
**Aegilon** Alleman Gen. de Procope se rend à Valens &c. p. 83.693.2.  
**Aginace** Vic. des Pref. du Pret. en 370, p. 56; 692, perit en 374, p. 68.69.  
**Agorius** V. Prætextatus.  
**Agreste** secretaire d'Etat du tyran Jovin, tué en 413, p. 609.  
**Agreste** Proc. de Palestine en 384, p. 226.  
**Agriola** Prefet des Gaules en 418, p. 641.647.823, Consul en 421, p. 645.  
**Saint Agriole**: son eglise à Reims par qui & quand bâtie, p. 681.  
**Aion** chef des Lombars vers 380, p. 163.  
**Al Aithan** surmont d'Idégerde, p. 450.  
**Alains**: Gratien les affectionne trop, p. 138. Theodose les reçoit dans les armées, p. 229. Ils servent Honoré contre Alaric, p. 531. Ils entrent dans les Gaules, p. 545, pillent la premiere Germanie, la Belgique &c. p. 547, y prennent des villes en 409, p. 584, entrent en Espagne en 409, p. 586, s'établissent dans la Lusitanie, p. 587, delivrent Bazas des Gots, p. 623. Vallia les détruit, p. 640.  
**Alaric** Roy des Gots, quel il estoit, p. 522. Il sert Theodose contre Eugene, p. 374, le soulève contre Arcade en 395, p. 426, ravage la Grece, p. 433, est fait General en Illyrie, p. 435, ravage l'Italie en 400, p. 524, y rentre en 402, p. 527,

fait la paix après la bataille de Pollence, p. 530-532, passe les Alpes en 408: On luy donne de l'argent, p. 557, 558. Il assiege Rome qui luy donne les thresors, p. 568, reconnuence la guerre en 409, p. 572, assiege encore Rome & fait Attale Empereur &c. p. 578-580, le depose &c. p. 589, 590, prend & pille Rome, p. 591, meurt peu après &c. p. 600.

*Alathie* Got tuteur du petit prince Vitheric, p. 115, 117, défait Valens en 378, p. 125, commandoit en 380 contre Theodose, p. 203, chasse Athanaric en 381, p. 210.

*Alavif* Roy des Gots passe avec eux en Thrace en 376, p. 117, la pille en 377, p. 118, 119.

*Albenga* sur la coste de Gènes, p. 621, 622.

*Albia*. V. Dominica.

*Albine* mere de Sante Melanie la jeune, p. 391.

Ceionius Rufius *Albani* Prefet de Rome en 389, p. 301, 312, 390, p. 758, 759, & p. c. en 391, p. 338.

Cacina Decius *Albinus* Prf. de Rome entre 395 & 408, p. 663, 818, pere de Dece Prefet de Rome, p. 525, 527.

Cacina Decius Acinatus *Albinus* Prefet de Rome en 414, p. 596, 626, 627, 660, 818.

*Alburi* Vic. de Macedoine en 380, p. 203.

*Alcyon* Ev. de Corsou au VI. siecle, p. 404.

*Alexandre*: monastere d'Alexandre à CP. p. 404.

*Alexandre* Prefet d'Egypte p. c. en 387, p. 759, 1, & p. c. en 390, p. 758, 2.

Sulpice *Alexandre* historien écrivoit en 391, p. 352, 410, 411.

*Alexandrie*: on y proclame Maxime Auguste, p. 223. Les temples y sont fermez en 384, p. 234. Les payens s'y soulèvent vers 389, & se renferment dans le temple de Serapis, p. 315.

*Alexandrin* Intendant du domaine en 367, p. 86, & 369, p. 93.

*Alger* pillée & brûlée par Firmé en 373, p. 65.

*Allalnia*: voix entendue dans le temple de Serapis, p. 318.

*Allemani*: quelques uns courent la Gaule & la Rhécie en 364, p. 25. Ils ravagent tous ensemble en 365 les pays proches du Rhein, p. 30, défont les Romains & sont défaits en 365, p. 31, 32, surprennent Mayence en 367, p. 38. Gracien remporte sur eux une entiere victoire en 378, p. 149, 150. Ils chassent Athanaric, p. 730, 1. Maxime se les rend tributaires, p. 286. Ils se font couronner à Honoré en 398, p. 503.

*Allobis* ou Eliebis Comte des domestiques en 409, p. 574, tué en 410, p. 602.

S. *Almaque*: si c'est le même que S. Telemaque, p. 803, 806; ce qu'on en dit est faux ou altéré, p. 534, 806, 1.

• *Alsie* estoit app. pres de Treves, p. 48.

*Alype* Prefet de Rome, fait, dit-on, mourir S. Almaque, p. 805, 2.

*Alype* Vic. des Prf. en Angleterre, banni en 374 &c. p. 109.

*Alype* jeune homme de qualité banni vers 370, p. 57.

Faltonius Probus *Alypius* Prf. de Rome en 391, p. 46, 538.

*Amale*, la plus noble famille des Gots, p. 522.

*Amanac* payen qu'Hymee prie de sacrifier pour luy, p. 61.

*Amanac* Chambellan d'Eudoxie, tres pieux, p. 425, la sollicite pour faire détruire les temples de G323, p. 458.

*Ambrosius*. V. Macrobius.

S. *Ambroise* combien aimé & estimé de Gracien, p. 138, 158, 159, qui fait beaucoup de loix apparemment à sa sollicitude &c. p. 169, 170. S. Ambroise ne peut obtenir de Maxime les cendres de Gracien, p. 181. Il excommunique Maxime, p. 183. Symmaque luy recommande p. e. Saluste, p. 261, & Cecilien, p. 572. Il fait revoker un ordre de Theodose contre l'Evesque de Callinique, p. 299, detourne Gracien & Theodose d'accorder le rétablissement de l'autel de la Victoire, p. 270, 300, est député à Maxime en 387, p. 223, met Theodose en penitence, p. 335. Valentinien II. seduit par la mere, n'ecoute pas d'abord assez ce Saint, p. 224, 283, mais il l'aime ensuite comme son pere, p. 345, le demande trop tard pour recevoir de luy le baptême, p. 349, 350, 354. S. Ambroise l'enterre auprès de Gracien, p. 356, écrit pour d'autres à Eugene, p. 358, quitte Milan pour ne le pas voir, p. 371; ses Ecclesiastiques refusent la communion à ce tyran, p. 375. Il va trouver Theodose victorieux à Aquilée &c. p. 384, 385. Ce prince luy met ses enfans entre les mains, p. 386, l'appelle en mourant, p. 390. Il ne peut faire jouir Crescone de l'asyle de l'Eglise, p. 409. Il apparoit en 398 à Masczel & luy promet la victoire, p. 408, apparoit en 405, & promet la delivrance de Florence, p. 540, 541.

*Ambroise* député de Sicile vers Gracien, p. 187.

*Amenophis* Roy d'Egypte submergé dans la mer Rouge en poursuivant les Israelites, p. 310.

*Amiens*: Gracien y est fait Auguste en 367 &c. p. 35, les barbares s'en emparent vers 407, p. 550.

*Amis* ne doivent pas estre enveloppez dans les disgraces, p. 450.

*Ammien* ou *Aminien* Marcellin, ce qu'on en dit, p. 132-134.

*Ammien* Intendant du domaine mort p. c. en 384, p. 133.

*Amm* us grammairien payen quitte Alex. vers 389 &c. p. 316.

*Ammius*

*Ammonée* poëte grec, p. 464.  
*Amnès* famille illustre, p. 44.  
*Ampèle* Prêf. de Rome en 370, p. 51, 371 & 372, p. 690. 2. fait de bons reglemens, ne les soutient pas, p. 52, examine Hymette Proconsul d'Afrique, p. 61.  
*Ampèle* fils d'Attale, p. 589.  
*Amphiloque* Consulaire de Campanie en 370, p. 688. 1.  
*Amphiloque* parle avec liberté à Theodose, p. 221. 419.  
*Anastase* fille de Valens, p. 75. 132.  
*Anastole* Sénateur brûlé à Alexandrie en 399, p. 437.  
*Anatole* Prêf. d'Ille. en 397, p. 443, 388, p. 772, & 399, p. 778. 1.  
*Andalauste* autrefois Wandalouse: c'estoit la Betique, p. 587.  
*Andagaibe* General de Maxime tué Gracien en 383, p. 779, sortit les Alpes Juliennes en 387, p. 286, les quitte pour garder les mers, p. 292, où il se precipite de desespoir, p. 295.  
*André* moine de l'Isle Caprasie, p. 497.  
*Andrinople*: Valens est défail & tué en 378 pres de cette ville, p. 124. 126, les Gots l'alliegent & ne la peuvent prendre, p. 151.  
*Andromaque* Prêf. de Rome en 395, p. 791. 1, Prêf. des Gaules en 401, p. 525. 803.  
*Antioch* perit à cause de Procope, p. 84.  
*Andronique* philosophe magicien executé en 374, p. 110.  
*Avant* Ev. de Sirmich en 381, p. 707. 2.  
*Anstie* veuve est punie du dernier supplice en 374, p. 688. 69.  
*Angleterre* gouvernée dit-on en 376 par un Proconsul independant du Prêf. des Gaules, p. 144, se met en liberté en 409, p. 585. On trouve un Propreteur de l'Angleterre, mais suspect, p. 824.  
*Anices* famille extremement illustre, p. 42. 43, & Chrétienne, p. 304, s'afflige de l'elevation d'Attale, p. 580.  
*Anicia*. V. Juliana. Proba.  
*Anicinus*. V. Bassus. Olybrius. Paulinus. Probinus.  
*Anne* Rabin: Honoré luy adresse une loy, p. 628.  
*Annen* moine Egyptien & historien, p. 482.  
*Anniades*, *Anniens*, ou *Annies*, famille illustre, p. 42, & Chrétienne, p. 304.  
*Ansuariens* estoient de la nation François, p. 370.  
*Anthème* Conſen 405 &c. p. 475. 788, assiste à la translation des reliques du prophete Samuel, p. 477.  
*Anthème* Empereur petit-fils du Consul, p. 476.  
*Anthemius*. V. Bassus.

*Valerius Anthidius* Prêf. du Pret. entre 379 & 381, p. 720. 2.  
*Anthid* Vic. de Rome en 381, p. 720. 2.  
*Antioche*. Histoire de la sedition qui s'y fit en 387, p. 253. 283. 741. 744. p. de 126 fevrier, p. 745. 753.  
*Antiochin*: Theodose luy adresse une loy en 386, p. 255.  
*Antioque* Proconsul d'Acadie en 395, p. 426. 423.  
*Antoine* Prêf. des Gaules en 376, p. 141. 310. 1, & 377, p. 145. p. c. le pere de l'Imperatrice Flaccille, p. 143. 192. 727, Prêf. du Pret. en 376, 377, & 378, p. 149, Consul en 382, p. 167.  
*Antoine* genai de Syrie, p. 302. 302.  
*Antonia* Prêf. d'Egypte vers 382, & 383, p. 734. 2.  
*Antonin* philosophe magicien professoit à Canope, p. 323.  
*Apamée* metropole de la seconde Syrie &c. p. 327, celebre pour les bons pascures, p. 447.  
*Apodemus* Prêf. d'Ille. en 392, p. 793. 1, & 393, p. 365.  
*Apollinaire* Prêf. du Pret. de Constantin Cesar en 408, p. 554.  
*Apollinaristes*: Theodose fait une loy contre eux en 383, p. 221, une autre en 388, p. 287. Arcade fait chasser de Constantinople leurs docteurs, p. 443.  
*Apollonius* Prêf. d'Afr. en 396, p. 792. 1, en 398, p. 508. 515. 297. 2.  
*Apollon* Ev. Melicien d'Oxyrinque en 381, p. 299.  
*Apollon*: Dialogue avec Zachée, p. 667.  
*Apollon*: l'oux de Theodose & de Gracien contre eux en 381, 383, 391, p. 121. 212. 221. 331. 340.  
*Apollon* illicites heretiques, p. 213.  
*Apronianus*. V. Asterius.  
*Aquilée* tient longtemps contre Maxime, p. 285. 291, qui y est decapité, & la rend illustre par sa mort, p. 295.  
*Aquilin* petit-fils de Rustique, p. 610.  
*Aquilin*. V. Severus.  
*Aradius*. V. Rufinus.  
*Arator* Duc tué par les Allemans en 369, p. 49.  
*Araxe* Prêf. du Pret. sous le tyran Procope, p. 693. 2.  
*Arbazac* ou Harpazac Gen. infidele, p. 474, p. c. different de Narbazac, p. 788.  
*Arbeton* Gen. sous Constance, est pillé par Procope &c. p. 82.  
*Arbitrion* Commandant d'Eugene se rend à Theodose, p. 380.  
*Arbogaste* General François tres vaillant, p. 105. Gracien l'envoie à Theodose contre les Gots, p. 214. Il le sert contre Maxime, p. 289.

marche contre les François sous Valentinien II, p. 309, s'élève jusqu'à mépriser les ordres de ce prince, p. 351, le fait étrangler, p. 353, donne l'Empire à Eugène, p. 350, bat les François, puis leur donne la paix, p. 370, obtient le rétablissement de l'autel de la Victoire, p. 371, menace l'Eglise de Milan, p. 375, défait les barbares de l'armée de Théodose, p. 377, luy dresse des embuscades, p. 378, de tuc luy meisme, p. 382.

*Arbore* Prefet de Rome en 380, homme faint & plein de foy, p. 164, p. le fils de Dryadie, p. 187.

*Cæcilius Argicius Arborius* ayeul maternel du poete Ausone, p. 184.

*Ætilius Magnus Arborius* celebre professeur en eloquence à Toulouse, p. 184-185.

L'Empereur *ARCADE*, V. *sentire* p. 419, né vers 377, p. 192, fait Auguste en 383, p. 220 & 32. 1. Consul en 385, p. 240, en 392, p. 343, & 394, p. 372. La ville d'Antioche demande à le voir &c. p. 282. Théodose le laisse à CP. en 388 &c. p. 290. Il pardonne & fait pardonner aux Ariens qui avoient brûlé la maison de Nestaire, p. 299, demeure à CP. durant la guerre d'Eugene, p. 374, 375, & ne vient point en Occident avec Honoré, p. 369, reçoit & enterre le corps de Théodose son pere en 395, p. 390.

*Arcadie* province d'Egy. p. 402, 411, 699. 1.

*Arcadie* 3<sup>e</sup> fille d'Arcade née en 400, p. 779. 2. On luy attribue la fondation des thermes *Arcadiens* à CP. p. 388, meurt en 444, p. 482, n'estoit que Nobilissime, p. 790.

*Arcadiop'le* aujourd'hui Berges ville de Thrace, p. 471.

*Arcadiques*, gardes créez par Arcade, p. 457.

*Archelaüs* Intendant des largesses en 369, p. 93.

*Archelaüs* Prefet d'Egypte en 397, p. 777. 2. *Archetime* illustre philosophe d'Athènes, p. 245.

*Ardshir*, V. *Artaxerxes*.

*Arelape* place, dit-on, de la Norique, p. 674.

*Arvole* descende d'Agricole Prefet des Gaules en 418, p. 641.

*Arcoele* autrefois capitale des Moabites, renversée en 365, p. 78, conserve ses temples, p. 330. *Argentaria* peuteestre Colmar ville d'Alsace, p. 150.

*Ariens*; Théodose leur oste les eglises en 381 &c. p. 209, 213, 343. Ils brûlent la maison de Nestaire à CP. en 388, p. 299.

*Ariminthe* General favoriste l'election de Valentinien I, p. 4, se soumet quelques troupes de Procope par la seule autorité, p. 81, Consul en 372, p. 61, 100. Ce qu'on en dit, p. 100, 101, commande en Arménie dans la guerre contre Sapor II, p. 103, parle generalement à Valens sur les progrès des Gots, p. 121, donne l'eunuque Eu-

trope à sa fille, p. 429, estoit mort avant 379, p. 700.

*Aristenete* Consul l'an 404, p. 535.

*Aries*; Honoré y fait tenir tous les ans une assemblée des sept provinces des Gaules, p. 641.

*Armoriques* le mettent en liberté en 409, p. 585, se soumettent en 417, p. 636.

*Arras*; il y pleut de la laine en 367, p. 41; les barbares s'en emparent vers 407, p. 550.

*Arshabel*, V. Sapor.

*Arshac* Roy d'Arménie est pris & mis à mort par le Roy de Perse vers 370, p. 102, 701. 1.

*Arshac* ambassadeur de Sapor en 374, p. 219.

*Arshac* mis à la place de S. Chrysofome en 404, p. 471, 472.

*Arshac* Chambellan banni en 409, p. 573.

Saint *Arshac* a le soin d'élever les Empereurs Arcade & Honoré, p. 220, 419, 420.

*Artabans* gouverne l'Arménie sous Sapor II, p. 103.

*Artaxerx*, *Artaxerxes*, ou *Ardshir* Roy de Perse regne quatre ans, p. 238.

*Arteme* Gouverneur de Lucanie en 364, p. 22.

*Arteme* Vicair de l'Espagne en 369, p. 49, & 370, p. 145, 688. 1.

*Artograsse* place forte d'Arménie prise par les Perles en 372, p. 103.

*Asila* femme de Ricimer tuée avec Théodémir son fils, p. 638.

*Astlepe* Prefet de Rome, fait, dit-on, mourir S. Coronas, p. 805. 1.

*Astlepe* Intendant de Constance & de Placidie brisé en Sicile une statue enchantée, p. 648.

S. *Astole* Ev. de Thessalonique, Vicair des Papes dans l'Illyrie orientale, p. 716, 717, batize l'Empereur Théodose en 380, p. 298, le trouve au Concile de CP. p. 716, 2, contribue sans doute à luy faire faire la loy du 28 fevrier, p. 200. Dame luy recommande Rustice, p. 165.

*Aspacure* fait Roy d'Iberie par Sapor, p. 113.

*Astere* Comte d'Orient en 397 & 398, p. 444, 777. 2.

*Astere* Comte d'Espagne en 419, p. 644, Patrice en 420 ou 421, p. 821. 2.

L. Turcius Secundus Apronianus *Asterius* payen, p. 145.

*Asylie*; Eutrope abolit par une loy les asyles des eglises, p. 437; divers articles de cette loy, p. 447.

*Ata* Roy des Alains tué par les Gots, p. 640.

*Ataulphe* ou *Ataulfe*; Alaric son beaultre l'appelle en Italie en 408, p. 569. Il s'y avance en 409, p. 572. Attale le fait son Comte des domestiques, p. 579. Il succede à Alaric en 410, p. 600, entre dans les Gaules en 412, p. 608, prend les tyrans Jovin & Sébastien, p. 609, prend Narbonne &c. p. 615, epouse Placidie, p. 618, fait reprendre la pourpre à Attale, p. 419, redresse

In paix avec les Romains, p. 620; Constance luy fait quitter les Gaules, p. 621. Il pille Bordeaux &c. p. 622, est tué avec les enfans en 415, p. 629.  
*Athanasie* Roy des Gots donne du secours à Procope, p. 87, ne peut retirer les soldats pris par Valens, p. 88, qui le défait en 369, & luy donne la paix, p. 94. Il est battu par les Huns, p. 115, se retire à Cauclande d'où il chasse les Sarmates & Taïales, p. 117, chassé, dit-on, par les Allemands, p. 130.1, il vient en 381 à CP. le soumettre à Theodose, p. 210, y meurt 15 jours après, p. 211. 730. 2.

*S. Athanasie* : Valens cesse de le persecuter à cause de Valentinien, p. 6.

*Athanasie II.* Eveque d'Alexandrie en 490, p. 406.

*Atlas* Eveque de Squedie souscrit au Concile de Nicée, p. 758.1.

*Atacottes* peuples pillent l'Angleterre en 364, p. 25.

*Fl. Priscus Attalus* Intendant des largesses en 409, p. 171, puis Prefet de Rome, p. 173, est fait Empereur par Alaric, p. 179, attaque inutilement l'Afrique & Honoré, p. 180 181, Jove le trahit, p. 182. Alaric le depose, p. 189, le rétablit & le depose encore, p. 190. Il suivoit Ataulphe en 412 &c. p. 608, chante son epitalame en 414, p. 618, reprend la pourpre, p. 419, est livré à Honoré & banni en 416, p. 634.

*Attique* Prf. du Pret. en 384, p. 735.2, Consul en 397, p. 443. 491.

*Attus* J. V. Sabina.

*Attus* J. V. Tullius.

*Auceniens* V. Bassus.

*Aveniens* Prf. de Rome en 383 ou 384, p. 275. 244. 722.2.

*S. Augustin* adresse un ouvrage à Icaire Syrien, p. 228, envoyé par Symmaque professer la rhetorique à Milan, p. 244, y prononce le panegyrique de Bauton en 385, p. 249. Il fait son livre de la divination des demons, p. 325. Il paye pour un homme réfugié dans son eglise, p. 364. Il dedie un livre au Consul Theodose, p. 507, écrit à Olympe en 408, p. 565, à Cecilien, p. 572, preche & écrit sur la prise de Rome, p. 598. 599. Honoré luy écrit contre les Pelagiens, p. 643. En quel temps il a preché son sermon 1966, p. 812.2.

*Avianus* V. Symmachus.

Rufus Festus *Avienus* poete, p. 410, adresse ses fables à Macrobe, p. 663.

*Avitien* Vic. d'Afr. en 363, accuse en 365 Maximin de pecular, p. 29.

*Ammoines*; il y avoit au IV. siecle des dames occupées à les recueillir, p. 257.

*Avocats*: Valentinien fait des reglemens pour eux, p. 47. 53.

*Auquesmes* famille illustre, p. 42.

L'Empereur M. *Aurele* estoit de la famille des Annies, p. 42.

*S. Aurele* Eveque de Carthage fait du temple de Celeste une eglise, p. 516. Honoré luy écrit contre les Pelagiens, p. 643.

*Aurelien* Intendant des vivres à Rome en 367, p. 34. 56.

*Aurelium* Prefet de CP. en 393, p. 365, & p. c. en 395, p. 366, y bastit une eglise de S. Eustienne, p. 123. 782. 1. Estant Prefet du Pretoire en 399, p. 778. 11781, fait conduire Eutrope en Cypre, p. 450, puis decapiter, p. 457, est livré à Gainas en 400, p. 459, S. Chrysostome luy sauve la vie, p. 450. 781, estoit à Cl'. en 400, p. 465.

*Aurelian* Proc. d'Asie en 395, p. 432, appelé Prefet de CP. & du Pretoire en 396, p. 782. 1, & p. c. en 402, plustot qu'en 396, p. 774. 775.

*Aurelius* V. Macrobius. Symmachus. Victor.

*Jule Aufone* Prefet d'Illyrie, p. 148, mourut en 377 âgé de 88 ou 90 ans, p. 149. 184. 187.

*Aufone* poete precepteur de l'Empereur Gratien, p. 136, p. c. Prefet d'Italie en 377, p. 147, & des Gaules en 378, p. 149, & 379, p. 161. 712. 1. Consul en 379, p. 155. 156.

*Aufone* fils du poete Aufone, p. 187.

*Aufone* son petit-fils, p. 188.

*Austuriens* nation des Maures, ravagent l'Afrique en 364, p. 25, & en 399, p. 508.

*Auxence* Ev. Arien de Milan; Valentinien I. embrasse la comununion, p. 11.

*Auxence* plaide contre Cyriade en 384, p. 243.

*S. Auxence* solitaire fils d'Addas Perlan, p. 344.

*Auxence* recherche la fille de Vincent Consul en 401, p. 525.

*Auxone* Vicair de l'Asie en 365, p. 77, Prefet du Pretoire en 367, p. 89, 368, p. 90, & 369, p. 93. Modeste luy succede en 370, p. 695. 696.

*Auxoriens* pillent plusieurs provinces en 405, p. 476.

## B

*Bacure* Roy d'Iberie sert sous Valens & sous Theodose, p. 92, commence la bataille où Valens perit en 378, p. 125.

*Bacurs* Comte des domestiques commande en 394, p. 374, est tué après des actions de valeur, p. 377. 378.

*Julianus Badio* p. c. Vic. des 5 Lionnoises, p. 655. 824.

*Bagandes* payfans revoltent, p. 552.

*Balamir* prince des Huns en 376, p. 115.

*Balon* ou Vallion Comte accompagnant Gratien contre Maxime, p. 178, qui le fait mourir, p. 182.

*Baltes* famille illustre des Gots, p. 122.

*Bappon* Prf. de Rome en 372, p. 690. 2.

*Barbation* Gen. de Julien, fait disgracier Valentinien I, p. 2.

*Barbe* tissue d'or, folie des Rois de Perse, p. 451.  
*Barbalba* capitaine de Procope le trahit & perit, p. 83.  
*Barge* declareur est puni, p. 437.  
*Barthemer* Tribun est déshon. par les Gots en 377, p. 120.  
*S. Basile* Evêque invincible à toute la puissance impériale, p. 98, avoit relation avec le General Victor, p. 93, estoit fort estimé du General Arinthée, p. 101, fort uni avec le Gen. Trajan, p. 122.  
*Basile* Intendant des largesses en 379, p. 162, 163, & 383, p. 171.  
*Basile* Prefet de Rome en 395, p. 162, 790, 2, fait des propositions d'accord à Alaric en 408, p. 570.  
*Basile* bastit une eglise de S. Eleuthere à CP. sous Arcade, p. 482.  
*Basile* Comte des larg. en 407, p. 807, 2.  
*Bassus*, famille l'atricienne & Chrétienne, p. 175, 304.  
*Bassus* perd son bien à cause de la conspiration de Theodore en 374, p. 102.  
*Tarracius Bassus* Senateur Prefet de Rome &c. p. 17.  
*Anicius Auchenius Bassus* Prefet de Rome, p. 57, p. c. en 383 &c. p. 175, 722, 2.  
*Anthemius Bassus* p. c. le même, p. 175, 723.  
*Anicius Bassus* Consul l'an 408, p. 479, 554.  
*Bastards* : Valentinien les traite plus favorablement, p. 59.  
*Basarnes* ou *Bestarnes* barbares défaits dans la Thrace par Silicion, p. 342.  
*Bathanaire* Comte d'Afr. en 401, p. 525, 803, est tué en 408, p. 552.  
*Bauton* General François très vaillant, p. 105.  
 Gratien l'envoie à Theodose contre les Gots, p. 214. Valentinien II. le fait Consul en 385, p. 249. Il estoit pere d'Eudoxie, p. 424.  
*Bauxare* p. c. Bolzano ou Poczen auprès de Trente, p. 712, 2.  
*Bazas* delivré des Gots par les Alains en 414, p. 623.  
*Bellerid* officier tué vers 412, p. 608.  
*Bemigne* Vic. de Rome en 399 & 400, p. 797, 801, 802.  
*Berasthstin* : on y trouve le corps du prophete Michée, p. 405.  
*Berenice* veuve poursuit Rhodanie grand Chambellan &c. p. 50.  
*Berges* ville de Thrace, p. 471.  
*Besarian* solitaire apprend par revelation la ruine du paganisme, p. 325.  
*Besique* : les Vandales la nomment Wandalouie, p. 387.  
*Blemmyes* ou Maures font des courses dans l'Egypte en 373, p. 105.

*Boai* isle sur les costes de la Dalmacie, p. 61.  
*Boniface* Comte de la Ataulphe en 413, p. 613, rappellé d'Afrique pour la guerre des Vandales, p. 650, se retire à cause de Castin, p. 651, demeure fidele à Placidie, p. 654.  
*Bonifacio* est fait Pape en 419, p. 642, fait p. c. faire une loy sur les Ecclesiastiques en 420, p. 645.  
*Bonsien* Prefet de Rome en 411, p. 607, 809, 2.  
*Bordeaux* reçoit les Gots en 413, p. 616, qui la pillent en 414, p. 622.  
*Boulogne* est ruinée, p. 285, 754, 7, restée à Alaric, p. 582.  
*Bourguignons* appelez par les Romains en 370 &c. p. 55, 886, 2, entrent dans les Gaules vers 407, p. 547, s'y établissent, p. 616, leur religion, p. 617.  
*Brague* : Concile de Brague en 411, app. supposé, p. 809, 810.  
*Bregetio* ville d'Illyrie peutestre aujourd'hui *Bregentis*, p. 73.  
*Bretagne*. V. Armoriques : son origine, p. 183, 184.  
*S. Breton* Ev. de Tomes dans la petite Scythie, banni en 368, & aussi est rappellé, p. 92.  
*Bructeres* peuples François, p. 370.  
*Bryaxis* fait, dit-on, l'idole de Serapis à Alex. p. 310.  
*Bucinobantes* Allemans établis pres Mayence, p. 59.  
*Bulfore* Consl. de Campanie en 364, p. 22, & 365, p. 677, 2.

C

*Cælius*. V. Arbutius. Paulinus.  
*Calia*. V. Concordia.  
*Carannius* philosophe magicien exécuté en 374, p. 110.  
*Calcedoine* : Procope s'y revolte contre Valens, p. 80, qui en abat quelque muraille, p. 84, 85.  
*Calcidis* graminairien au V. siecle, p. 666.  
*Callinique* : la synagogue des Juifs & un temple des Valentinien y sont brulez en 388, &c. p. 299.  
*Callippe* maltraite les marchans deble à Antioche, p. 229.  
*Camaves* peuples François, p. 370.  
*Camene* Senateur accusé de magie &c. p. 171.  
*Camene* Vic. d'Afr. en 381, p. 720, 2.  
*Camille* famille Romaine, p. 44.  
 Les SS. *Canciens* Martyrs de la famille, dit-on, des Anices, p. 44.  
*Candide* fille du Comte Trajan vit dans une viduité très sainte, p. 122.  
*Candidien* fait consentir Placidie à épouser Ataulphe, p. 618.  
*Canope* ou *Canobe* ville d'Egypte de l'evêché de Scuedie, p. 517, 718 ; le temple de Serapis y est ruiné, p. 322.



Martianus Mineus Felix *Capella* grammairien, p. 665.  
*Capiton* traducteur d'Eutrope & historien, ce qu'on en dit, p. 134.  
*Capvadoc* divisé en deux provinces en 371, p. 69. 698-700.  
*Capraia* île autrefois pleine de saints solitaires, p. 497.  
*Carissime* : Theodose fait cesser les procédures criminelles &c. durant le carême, p. 200.  
*Caristion* Comte est tué en 366 par les Allemands, p. 31.  
*Caristion* Gen. dans les Gaules sous Valentinien II, p. 309.  
*Caribaud* General dans les Gaules fuit devant Constantin en 407, p. 551, est tué en 408 dans une sédition, p. 561.  
*Carnonte* ville d'Illyrie, p. 72.  
*Carose* fille de Valens, p. 71, qui en donne le nom à des bains, p. 85. 113. 132.  
*Carpoduces* peuples inconnus désfaits en 381, p. 215.  
*Carres* ville de Mésopotamie où l'on adoroit la lune, p. 79. Theodose en détruit p.e. le temple, p. 232. 233.  
*Cassin* Comte des domestiques, p. 678, bat les François, p. 821. 822, est battu en Espagne en 412, p. 610. 881. 2.  
*Cassirice* femme du General Saturnin, p. 458, estoit veuve en 403, p. 471.  
*Cataphrons* Vic. d'Il. en 370, p. 688. 1.  
*Julie Cataphronis* tante d'Aulone, p. 184.  
*Ulpus Caterus* Intendant des largesses, p. 161, d'où peut venir qu'on l'honore comme le saint patron de Tolentin, p. 162.  
*Cattis* peuples François, p. 370.  
*Catulin* Consul en 377, p. 145.  
*C. Aconius Casulinus* Pretet de Rome en 343, & Consul en 349, p. 243.  
*Cancaleand* place forte des Sarmates, p. 117.  
*Cecilien* Vic. p.e. d'Afr. en 404, p. 536. Prf. du Pret. en 409, p. 571, envoyé Commissaire en Afrique en 414, p. 626.  
*Celsa* : On y trouve le corps d'Abacus, p. 406.  
*Celionius*, V. Albinus.  
*Celerin* Gen. p.e. sous Diocletien, p. 631.  
*Celerine* femme de Pallade Consul en 416, p. 631.  
*Celeste* decelle de Carthage, son temple changé en eglise, p. 518, détruit entièrement en 421, p. 648.  
*Celeste* assassin du Roy des Quades en 374, p. 70.  
*Celeste* Pelagien chassé de Rome en 421, p. 647.  
*Celsa* philosophe professe à Rome gratuitement, p. 245.  
*Celsinus*, V. Ticianus.

*Censeur* ; le Senat de Rome n'en veut point, p. 308.  
*Censor*, V. Julianus.  
*Cereal* frere de l'Imperatrice Justine grand Ecuyer, p. 37, confondu avec *Cereal* frere de Gallia, p. 684. 1.  
*Cereal* Gouver. de la Libye vers 405, p. 476.  
*Cesaire* frere de Saint Gregoire de Nazianze, Thresorier de la Bithynie, p. 78.  
*Cesaire* Prf. de C.P. en 365, p. 77. 271, Prefet d'Orient depuis 395 jusqu'en 401, p. 430. 438. 441. 466. 775. 2, Consul en 397, p. 443. 491.  
*Claudius Hermogenianus Casarius* Senateur payen, p. 78. 271.  
*Cesaire* Maître des offices, p. 302, envoyé à Antioche pour informer de la sédition, p. 271, demande & obtient la grace des coupables, p. 280.  
*Jean Cesaire* altere divers ecrites, p. 666.  
*Cetbegus* Senateur mis à mort par Maximin Vic. des Prfs. en 370, p. 57.  
*Flavius Sospater Charisius* grammairien sous Honoré, p. 666.  
*Charpeigne*, V. Sarponne.  
*Chilon* Vic. des Preits p.e. Proc. d'Afr. en 374 & 375, p. 55. 67. 72.  
*Chronope* Ev. depose, en appelle, est condamné à l'amende, p. 8. 672. 673.  
*Chrysanth* magicien maître d'Eunape, p. 416.  
*S. Chrysostome* est en danger pour un livre de magie en 374, p. 110. 111. Il recueille le fruit de ses sermons à Antioche après la sédition, p. 267. 268, exhorte le peuple à le confier en Dieu, p. 272. 279. Ordre de ses sermons durant cette sédition, p. 745-753. Astere l'enleve pour le fuire Evêque de C.P. p. 444. Il fait détruire les temples de la Phenicie, p. 512. Eutrope qui l'avoit choisi n'écoute pas ses avis, p. 445, a recours à lui dans la disgrâce, p. 454, obtient la vie par son intercession, p. 455. Il sauve la vie à Aurélien & Saturnin, p. 460, sur l'homme où il en parle, p. 782. 2. Il refuse à Gainas une eglise pour les Ariens, p. 481, qu'il parle d'un tremblement plutôt que d'une guerre, sur les Aches, p. 784, ne batte pas app. Theodose II, p. 468, est banni en 404, p. 471. Honoré écrit pour lui à Arcade, p. 536. 545.  
*Cibula* ville de la Pannonie, p. 1.  
*Cilicie* divisée en deux provinces, p. 450.  
*Claudius*, V. Claudianus. Nymmanus. Olybrius. Rutilius.  
*Claude* Proc. d'Afr. p.e. le magistrat auquel l'Ev. Chronope avoit appellé, p. 8. 47. 49. Il est fait Prf. de Rome en 374, p. 67.  
*Claude* Confl. de Toscane en 389, p. 301, & Prf. de C.P. en 396, p. 658, s'il n'est ainsi marqué par erreur au lieu de Clearque, p. 774. 2.

*Claudian* Comte d'Orient en 396, p. 424. 775.  
 1. n'est point app. le poëte, p. 775. 2.  
*Claudius Claudianus* poëte; ce qu'on en dit, p. 655.  
*Marner Claudien* p.e. auteur de quelques poëties, p. 658.  
*Clearque* payen Vic. & Proc. d'Asie en 364 & 366, p. 77. Prf. de CP. en 375, p. 101, 382, p. 215, 383, p. 221. Consul en 384, p. 225.  
*Clearque* Prf. de CP. en 399, 401, & 402, p. 440. 774. 775. ne l'étoit p.e. pas des 396, p. 438. 774. 2.  
*Clemens*. V. Maximus.  
*Clement* Ev. d'Alger vers 380, p. 65. 164.  
*Clicher*. V. Eucher.  
*Claudion* Roy commence à regner vers 418, p. 638.  
*Clovis* Roy des François a le premier écrit des loix, p. 639.  
*Cocens*. V. Icaire.  
*Corber* du cirque personne infame, p. 373.  
*Cœlius*. V. Probatius.  
*Colias* chef de quelques Gots, p. 117.  
*Colmar* ville d'Alliance, p. 150.  
*Comediens* asservis par leur naissance à cet état infame, degagez par le battesme, p. 184. 164; il y avoit jusqu'à 3000 comedienues dans Rome, p. 173. Theodose leur interdit quelques ornemens, p. 367. 373.  
*Comete* en 389, p. 308.  
*Commien* Vicare des cinq Lionnoises, p. 655.  
 824.  
*Compulsurs*; Honoré les abolit en 412, p. 612. 613.  
*Comtes*, leur rang, p. 62. 363.  
*Conan*. V. Meriadoc.  
*Cœlia Concordia* vestale fait dresser une statue à Pretextat, p. 243.  
*Constitutions*; Arcade ne les accorde qu'au bout de deux ans, p. 469. 470.  
*Constance* gendre du Consul Jovin, p. 34.  
*Constance* ville de Suisse, la fondation &c. p. 622.  
*Constance* Int. des larg. en 399, p. 778. 1.  
*Constance* converti de l'erreur des Manichéens, p. 62.  
 C O N S T A N C E II. Empereur estoit General d'Honoré en 411 &c. p. 603. 604. 815. 816. fait faire Patrocle Evêque d'Arles au lieu de Heros en 412, p. 641. oblige Constantin de se rendre, p. 606. tâche de retirer Placidie des mains d'Ataulphe pour l'épouser, p. 615, estoit Consul en 414, p. 618. Patrice en 416, p. 631. marche, dit-on, contre Vallia, p. 633. On luy livre Attale, p. 474. Il épouse Placidie le premier jour de son second Consular, p. 635. établit les Gots à Toulouse &c. p. 640. Consul III. en 420, p. 344. est fait Auguste & meurt en 421, p. 646.

*Constance* historien de S. Germain d'Auxerre au V. siècle, p. 184.  
*Constant* moine, puis César & Auguste, se rend maître de l'Espagne en 408, p. 554. en est chassé en 409 par Geronce, p. 583. 584. qui le fait tuer en 410 à Vienne, p. 603.  
*Constant* General en Orient & Consul en 414, p. 618.  
*Constant* ou Constantin Gen. d'Attale tué en Afrique, p. 181.  
*Flavia Maxima Constantia* fille de l'Empereur Constance, Procope la mène avec luy à l'armée &c. p. 81. elle épouse Gratien en 374, p. 70. 137. meurt avant 383, p. 181.  
*Constantien* frere de l'Imperatrice Justine grand Ecuyer, p. 37. est tué en 369 par les Allemands, p. 50.  
*Constantien* Vic. du Pont en 382, p. 731. 1. & 383, p. 221. Prf. des Gaules en 389, p. 301.  
*Constantin* se fait Auguste en 407. se rend maître des Gaules, p. 551. traite avec Honoré, p. 516. se fait Consul avec luy en 409, p. 370. luy fait des excuses sur la mort de ses cousins, p. 579. Geronce se soulève en Espagne contre luy, p. 583. Il entre en Italie & s'en retourne en 410, p. 602. 814. se rend, & est decapité, p. 606.  
*Constantinople*; on y irrite Valens, p. 121. qui menace de la ruiner, p. 122. Ils se défendent contre les Gots, p. 151. 152. Theodose y établit huit Preteurs, p. 245. Dieu la menace par une nuée de feu, p. 440. 442. des tremblemens, p. 448. 465. 470; grand embrasement en 406, p. 478.  
*Consulaires*, juges ordinaires, p. 363.  
*Consuls*; ils avoient un rang fixe, p. 155. Un Consul subrogé en 396 se casse la jambe, p. 490.  
*Corinthia*. V. Maura.  
*Cornelle* Sénateur mis à mort par Maximia en 370, p. 57.  
*Cornelia*. V. Maura.  
*S. Coronas* martyrisé, dit-on, sous Asclepe, p. 806. 1.  
*Cornets*, gardes commandez par un Comte &c. p. 2.  
*Correcsurs* juges ordinaires, p. 363.  
*Consins* germains, leurs mariages défendus par Theodose, p. 237. permis par Arcade, p. 476.  
*Crescent* Vic. d'Afr. p. 676. en 370, p. 688. 1. & 371, p. 690. 2.  
*Cresone* Int. des mines en 365, p. 677. 2.  
*Cresone* enlevé de l'Eglise en 396, p. 489.  
*Cresse*, nom mal donné à la dernière femme de Gratien, p. 181.  
*Criminels*, loy sur leur prompt execution &c. p. 363. ne doivent point estre ecoutez sur leurs complices, p. 653.  
*Crispin* Ev. Donatiste condamné à dix livres d'or, p. 400.

*Crispin* General en 417, est p.c. Castin, p. 630.  
*Croix*; Valentinien la renier & le nom de J. C. dans le Labarum, p. 7; les Chrétiens se réservent de la peste par le signe de la Croix en 377, p. 148; on la trouve marquée vers 389 sur les pierres du temple de Serapis à Alexandrie, p. 318.

*Cunse* en Armenie, où S. Chrysofome est exilé, p. 471.

*Cupras*, V. Euphrase.

*Curce* Prefet d'Italie en 407 & 408, p. 553. 807-809.

*Curieux* officiers abolis par Honoré, p. 626.

*Cuspalate*, dignité dont on ne sçait pas trop bien les fonctions, p. 21.

*Cylax* gouverne l'Armenie sous Sapor & c. p. 103.

*Cyme* Intendant des largesses en 383, p. 221. 229, Pri. d'Orient en 384, p. 226. 250. 385. 739. 2. 386, p. 255: 387, p. 262, proclame Maxime Auguste à Alexandrie, p. 223. 230, ferme les temples en Egypte, p. 230. 238. 732. 733, meurt Conf. en 388, p. 234.

*Cyme* Conseiller d'Etat sous Arcade, tres pieux & c. p. 469.

S. Cyr & S. Jean Martyrs honorez à Manuthie village d'Egypte pres de Canope, p. 324.

*Cyrene* ville de Libye est assiegée en 405, p. 476.

*Cyriade* plaide contre Auxence en 384, p. 243.

*Cyrie* princesse Maure, p. 64.

D

*Dagalaife* General favorise l'election de Valentinien I, p. 4, ne lui conseille pas de s'associer Valens, p. 18. Valentinien le conserve pour son General, p. 20, l'envoie en 365 contre les Allemans, p. 30. 679. 680, est Consul & dé-fait par les Allemans en 366, p. 31.

S. *Dalmace* disciple de S. Isaac & son suc-cesseur, p. 123. 124.

*Damas*; le temple des payens y est changé en une eglise de Chrétiens, p. 326.

*Damase* Pape; Gratiens donne, dit-on, toutes les eglises à ceux de la communion, p. 154. Il batize en 380 Rustice Silencieux, p. 165, envoie la requête des Senateurs Chrétiens en 382 à S. Ambroise contre l'aurel de la Victoire, p. 170. Theodose veut qu'on suive la foy de ce Pape, p. 199. Damase justifie Symnaque auprès de Valentinien II, p. 242.

Claudius Postumus *Dardanus* Pri. des Gaules, p. 809. 2, seul ne cede point au tyran Jovin, p. 607, le met mal avec Ataulphe, p. 609, cc qu'on endit, p. 610.

*Darins* p.c. Int. des larg. en 382, p. 721. 1.

*Datien* Patrice favorise l'election de Valentinien I, p. 4.

*Deca* Prefet de Rome en 401 & 402, p. 526. 803. 2.

*Deca* Gouvern. de Toscane vers 415, p. 662.

*Decimus*, V. Rusticus.

*Decimus*, V. Ausonius.

*Défenseurs*; leur origine & leurs fonctions; p. 29. Theodose les anime contre les voleurs, p. 363. Honoré veut qu'ils soient Chrétiens batti-zés, p. 578.

*Délateurs* soumis aux peines dues pour les crimes qu'ils denoncent fausement, p. 173. 202; ceux qui en faisoient profession punis de mort, p. 201. Theodose en fait la recherche, p. 262. 263. Arcade condanne à mort tout domestique delateur, p. 444.

*Demetre* Int. des larg. p. 593.

*Demetriade* petite-fille de Probe, p. 44, fille d'Olybre, p. 45.

*Demetrius* Int. des vivres en Afrique en 369, p. 49.

*Demophile* Ev. Arien à C.P. p. 97, est obligé d'en abandonner les eglises en 380, p. 207.

*Denys* Diacre de Rome & medecin, p. 599. 600.

*Develte* ou Dibalte colonie Romaine en Hemimont, p. 120.

*Deuil*; les habits de deuil estoient noirs au IV. siecle, p. 233.

*Deufone*, V. Duit.

*Deutere* Chambellan meurt dans la question en 408, p. 562.

*Dexter* Pri. d'It. en 395, p. 488. 790.

*Dibalte*, V. Develte.

*Didier* Vic. d'Asie en 385, p. 250.

S. *Didier* martyrizé à Langres vers 407, p. 550.

*Didyme* défend l'Espagne, est pris & tué en 408, p. 554.

S. *Die* fonde son monastere à C.P. p. 404.

*Dimanche*; Valentinien en ordonne de nouveau la celebration, p. 7.

*Dion* Comte & Int. en Illyrie est brulé en 367, p. 39.

*Diodore* ou *Dionete* Roy de Cornouaille, envoie, dit-on, sa fille Ursule à Meriadoc & c. p. 725.

*Diodore* huissier est mis à mort injustement en 367, p. 39. 40.

*Diodore* Ev. de Tarse contribue à l'election de Nestaire de C.P. p. 222.

*Diogene* Gouvern. de Bithynie perit en 374 & c. p. 108.

*Diogenien* Tribun des plaisirs en 413, p. 817. 2.

*Diomed* grammairien, p. 666.

*Dionete*, V. Diodore.

*Diotime* Proc. d'Afr. en 405, p. 538.

*Dius* prince Maure, p. 64.

*Dobbe* Got tue Ataulphe, p. 629.

*Dominateur* Vic. d'Afr. en 399, p. 797.2.  
*Albia Dominica* femme de l'Empereur Valens, p. 75; ce qu'on en sçait, p. 131. 132. 132.  
*Dominus* V. Modestus.  
*S<sup>te</sup> Domine*, monastère à CP. p. 404. 405.  
*Domnus* Consl. de Sicile en 367, p. 34: & 368, p. 47.  
*S. Donat* Ev. d'Eurée; ce qu'on en sçait, p. 403. 404. 759.  
*Donat* Roy des Huas vers 412, p. 656.  
*Donat* Proc. d'Afr. en 408, p. 809.1.  
*Donatiste*; Valentinien fait en 373 une loi contre eux, p. 6; Gratien les comprend avec tous les autres hérétiques, p. 145, leur ôste les eglises, p. 154. 160. Honoré fait publier le rescrit qu'ils avoient obtenu de Julien l'apostat, p. 521. Ils se soulèvent en 408, p. 565. Honoré confirme les actes de la Conférence de Carthage en 414, p. 625.  
*Dorothy* Vicair de Rome fait perir Agnace, p. 68. 69, est puni d'une mort rigoureuse en 376, p. 842.  
*Drycon* Vic. d'Afr. en 364, p. 22. 576. 21677. 2: & 367, p. 34.  
*Drepane* l'archevêque d'Afr. en 390, p. 758.2.  
*Drepane* Int. du domaine en 193, p. 365.  
*Drepanus* V. Florus. Pacatus.  
*Drepanus* met des Romains dans les bourgs d'Allemagne, p. 15.  
*Dryade* tante d'Aulone, p. 184.  
*Julie Dryade* belle-mère de Paulin, p. 187.  
*Druis*, ou Turis, autrefois Deulone, p. 14.

## E

*E**Au*, on en jettoit sur ceux qui entroient dans les temples pour sacrifier, p. 8.  
*Ecclesiastiques* traqués sont privez des immunités accordées par Constance, p. 12. 449.  
*Gratien* & Honoré les leur rendent en 379 & 401, p. 161. 516. Valentinien défend en 364 de recevoir dans le Clergé ceux du peuple qui avoient dubien, p. 24, fait une loy en faveur de ceux qui estoient Clercs avant luy, p. 59. Valens decharge des fonctions curiales ceux qui n'y avoient point esté appellez depuis dix ans, p. 106.  
*Gratien* & Valentinien II. les dechargent tous des fonctions personnelles, p. 146. 250. Theodose veut qu'ils n'aient d'autre juge que leur metropolitain, p. 236. Arcade fait divers reglemens sur les Clercs, p. 447. Honoré leur confirme leurs privileges, p. 492. 510. 612, oblige à la milice ceux qui y estoient soumis, p. 521, soumet les Clercs deposez à toutes les charges des laïques, p. 566, défend à tous les Ecclesiastiques d'avoir des femmes chez eux, p. 644.  
*Ecluse* ami d'Edobice, le tue &c. p. 606.  
*Ecoles* de Rome: Valentinien veut que les étudiants soient reglez &c. p. 12.  
*Ecossois* pillent l'Angleterre en 364, p. 25: &

367, p. 28, l'attaquent vers 400, p. 509.

*Edesse*; on y prie S. Thomas contre Alarie en 402, p. 529.

*Edobice* ou *Edobine* François General du tyran Constantin, p. 552. 603, est défail par Constance, & tué, p. 605. 606.

*Eglise*, asyle établi en 392, p. 364, Eutrope le détruit, p. 437. 447. 774.1. Honoré le rétablit, p. 625, & l'étend, p. 643, exempté les biens de l'Eglise des augmentations d'impôts, p. 611.

*Etebe*, *Etebique*, ou *Hellebique* Maître de la cavalerie & de l'infanterie en 383, p. 221, va informer de la sedition d'Antioche en 387, p. 271, publie la grace accordée à cette ville, p. 282.

*Elpide* ami de Symmaque, p. 489.

*Elpide* parent de Theodose I, p. 191, ne peut épouser S<sup>te</sup> Olympiade, p. 291.

*Emeric* ou *Emetric* Roy des Suèves en 409, p. 588, allié par les Vandales en 419, p. 644.

*Emilie* V. Dryade.

*Emilien* Maître des offices en 400, p. 466: & 405, p. 789.1, Prefet de Constantinople en 406, p. 477.

*Eucratides* hérétiques Manichéens, p. 213, Theodose les condanne à la mort, p. 216.

*Severus Sanctus Endelechius* ou *Endelechius* poete, p. 148.

*Enfans*, Theodose & Honoré font heriter ceux des suppliciez, p. 202. 349. Il naist vers 385 un enfant double jusqu'au ventre, p. 214.

*Ennois* ou *Ennoe* le méme qu'Herode Proc. d'Afr. en 395, p. 291.

*Emilia Eonia* mere du poete Aulone, p. 184.

*Ephralites*, Huas voisins des Perses, courent la Melopotamie, p. 224.

*Epiphane* Comte des largesses en 407, p. 807.2.

*S. Epiphane* écrit sur les heresies à la priere de quelques solitaires, p. 322.

*Fl. Annius Eucharus Epiphanius* Prefet de Rome en 412 ou 414, p. 808. 21815. 818.

*Eguice* Tribun est proposé pour estre Empereur après Jovien, p. 4.

*Eguice* parent de Valens, Curopalate & Tribun en 378, p. 21, est tué dans la bataille d'Andrinople, p. 225.

*Eguice* Comte d'Illyrie en 364, p. 22, & Gen. en 365, p. 30. 677. 2, conserve l'Illyrie contre Procope, p. 84, l'estoit encore en 374, p. 69.

*Les Quicks* luy attribuent l'assassinat de leur Roy, p. 71. S. Jerome les vexations de l'Illyrie, p. 71.

692.2. Il favorise l'elevation de Valentinien II, p. 140.

*Eguice* Diacre d'Apamée vers 389, p. 329.

*Jean Ev gene* auteur du IX. siecle, p. 664.

*Emulpho* chef des Gots tué par Fravius, p. 203. 361.

*Ermanaric*

*Ermsaricou Ermenric* Roy des Gots Gréthunges en 367, p. 87, le tue en 376, p. 115.

*Ermeric*. V. *Emeric*.

*Les Erules* entrent vers 407 dans les Gaules, p. 347.

*Erythre* Prefet d'Egypte en 388, p. 291.

*Eslaves* : Theodose rend la liberté à ceux que la necessite avoit reduit à l'esclavage, p. 341.

L'Espagne gouvernée, dit-on, en 376 par un Proc. independant du Prefet des Gaules, p. 144.

145. Les barbares s'en emparent en 409, p. 385.

186. Elle n'avoit plus de Proconsul en 383, p. 793.

*Eternal* Proc. d'Afrique en 396, p. 775.

Les Ethiopiens sont detenus par le Comte Theodose, p. 66.

*Evagre* ou Evagre Prf. d'Egypte vers 389, p. 310. 338. 757. 1. menace les payens seditieux d'Alex. p. 214. Theodose luy adresse une loy contre tous les payens, p. 345.

*Evagre* Ev. de CP. en 370, p. 82.

*Evagre* Prestre, depuis Ev. d'Ant. obtient la grace d'une femme accusée d'adultere, p. 41.

*Evagre* écrit une dispute, p. 657.

*Eucharis*. V. *Epiphanius*.

*Encaire* Proc. de Pal. en 383, p. 221.

*Encaire* Proc. d'Afrique en 411, p. 815.

*Encaire* ou *Ember* Proc. d'Afrique en 380, Consul en 381, p. 166, p.e. l'oncle de Theodose I. p. 190. 208. 720. 1. 727. 2. & Clicher Comte d'Orient en 381, p. 208, le plaint de Lucien Comte d'Orient, p. 423, mais à tort, p. 424.

*Encher* fils de Stilicon naît en 389, p. 484, son pere le veut elever à l'Empire &c. p. 527 346.

560. Il estoit payen & promettoit beaucoup aux payens, p. 560, est mis à mort en 408, p. 163.

*Eudoxe* Ev. Arien de CP, baptize Valens en 367, p. 89, meurt en 370, p. 97.

*Eudoxie* Imperatrice femme d'Arcade : ses qualitez, p. 424 771. 2, accouche de Flaccille en l'an 397, p. 445, de Pulquerrie en 399, p. 449.

d'Arcadie en 400, p. 465, du jeune Theodose en 401, p. 467, de Mariane en 403, p. 470, demande justice en 399 de l'insolence d'Eutrope, p. 453, se rend maitre de tout après sa mort, p. 456, est declarée Auguste en 400, p. 464, fait ruiner les temples & baltir une eglise à Gaza, p. 458, se fait dresser une statue d'argent &c. p. 470, fait bannir S. Chrysostome, p. 471, meurt peu après, p. 471. 785-787.

Licence *Eudoxie* femme de Valentinien III, p. 771. 2.

*Eudoxie* fille de Theodose II, *Ibid.*

*Eudoxiole* ou *Sclymbric*, ville de Thrace, p. 472.

*Eveques*, docteurs de la foy, p. 235. Valentinien I. & Gracien les laissent maitres des choses de la religion, p. 145. Ils ont toujours interce-

dez pour les criminels, p. 363. Honoré leur fait rendre justice, p. 364, les rend conservateurs de ses loix, p. 372. 642. Theodose ne veut pas qu'on

les cite en justice comme témoins, p. 212. Honoré restreint leur jugement aux seules choses de la religion, p. 510. Ils connoissoient de ce qui regardoit la destruction de l'idolatrie, p. 233.

Honoré étend leur jugement à tout, & le rend irrevocable, p. 560. Valentinien I. veut qu'ils soient jugez par d'autres Eveques, p. 8. Honoré bannit les Eveques depolez à 40 lieues de leur ville, p. 521. 538.

*Eugene* philosophe sous Julien l'apostat, p. 412.

*Eugene* pere de Themistius, *Ibid.*

*Eugene* eunuque favorisi la revolte de Procope, p. 80.

Flave *Eugene* Comte des domestiques, Prefet & Consul, p. 265.

*Eugraphie* amie d'Eudoxie, p. 458.

*Eulale* antipape, p. 604, fait schisme en 419, p. 642.

S. *Euloge* Eveque d'Edesse, p. 224.

*Euloge* Intendant du domaine en 395, p. 791, & 398, p. 796. 1.

*Emmene* Senateur accusé d'adultere en 374, p. 68.

*Emmole* gouverneur de Syrie en 384, p. 228.

*Eunape* historien payen, p. 416. 418.

*Eunome* heretique : Procope se retire dans sa terre, p. 8. S<sup>c</sup> Flaccille empêche Theodose de le voir, p. 253.

*Ennemien* : Gracien ne leur permet pas d'avoir des eglises, p. 144. Theodose leur oste en 381, p. 209. 213, les chasse de Constantinople en 384, p. 236, leur oste en 389 tous les droits de la societe humaine, p. 302, les y rétablit en 394, p. 372, Arcade les en prive & les leur rend en 395, p. 431, chasse leurs clercs des villes, p. 438. 445. 447.

*Evode* Consul en l'an 386, p.e. le Prefet des Gaules, p. 254.

*Euphrase* Magistrien ramene Placidie à Honoré en 416, p. 632.

*Eufrase* ou *Cuprase* Questeur en 367, p. 37. 40, Prf. de Rome en 374, p. 38. 67.

*Eurie*, ville de l'ancienne Epire, p. 403; le siege episcopal p.e. transferé à Iloric, p. 404.

*Eusebe* Ev. heretique p.e. Luciferien, en 395, p. 432.

Vallatinus *Eutromius* gendre d'Aufone, p. 188, n'est point le mesme que Thalasse, p. 226.

*Eusebe* avocat poete grec, p. 454.

*Eusebe* professeur de rhetorique, p. 664.

*Eusebe* frere d'Eusebie est banni en 371, p. 108.

*Eusebe* Prefet d'Italie en l'an 396, p. 489. 792.

*Eusebe* grand Chambellan, premier ministre d'Honoré en 409, p. 381.

*Eusebe* Intendant des largesses en 395, p. 791.

*Eusebie* Imperatrice, femme de Constance, p. 161.

*Eusigne* Proc. d'Afrique en 383, p. 171. Prf. du Pretore en 386 & 387, p. 171. 260. 262.

*Eustathe* p.e. gouv. de Syrie en 389, p. 332.

*Eustathe* moine de l'île *Caparie*, p. 497.

*Eustathe* Questeur en 405, p. 758.2.

*Eustathe* Consul en 421 &c. p. 645.

*Eustathe* fils de Macrobe, p. 663.

*Euthale* Diacre ou Ev. de Sulque, p. 406.

*Euthyme* Vic. en 396, p. 775.1.

*Eutrope* historien, ce qu'on en dit, p. 124, fut p.e. Prefet du Pretore en 380, p. 203.

*Eutrope* Proc. d'Asie, abous de la conspiration de Theodose, p. 108, Prefet du Pretore en 380 & 381, p. 135. 202. 250. Consul en 387, p. 252.

*Eutrope* grammairien, & *Eutrope* Prestre, p. 135.

*Eutrope* l'eunuque esclave d'Ariothée sert sa fille, p. 124: Theodose l'envoie consulter S. Jean d'Egypte sur la guerre contre Eugene, p. 102, conspire à détruire Rufin, p. 427, devient maître de la Cour d'Arcade &c, p. 429, paroît en General devant les Gots qui s'en rient, p. 441, fait déclarer Stilicon ennemi public &c. p. 445, fait ordonner S. Chrysostome Evêque de Constantinople, p. 445, le fait donner le titre de Patrice en 398, & le Consulat pour 399, p. 448, que l'Occident ne reconnoît point, p. 502, depouillé de tout il se réfugie dans l'Eglise, p. 453, est banni, puis decaputé, p. 455. Cause de sa chute, p. 778. 779.

*Eutychien* Prefet du Pretore en 396, p. 775. 776: 397. 398, & 399, p. 777. 778. Consl. en 398, p. 445, estoit encore Prefet en 404 & 405, p. 675. 788.

*Eutychien* Prefet de Rome en 414, p. 818.

*Exemptions*; Honoré les retranche, p. 309.

*Exuperance* rétablit les loix &c. dans les Armoriennes, p. 636. 822.2.

S. *Exuperius* Ev. de Toulouse, conserve sa ville, p. 550. 610.

## F

*Fabia*, V. Paulina.

S<sup>te</sup> *Fabiola* soumise à la penitence publique pour s'être remariée après avoir repudié son mari, p. 683.2, assiste les moines de ses aumônes, p. 497.

*Fabius*, V. Symmachus. Planciades.

*Faltonia*, V. Proba.

*Falconius*, V. Alypius.

*Famine* dans Rome en 383, où le Prefet fait subsister les étrangers, p. 122-124.

*Faramond* fils de Marcomir Roy des François,

p. 387: ce qu'on en dit, p. 627. 822.1.

*Farnobe* seigneur *Coc*, p. 117, tres redoutable,

p. 119, est décapité & tué en 377, p. 120. 147.

*Favence* Vicaire d'Italie en 365, p. 677.2.

*Fausse* livré au demon par S. Ambroise, p. 493.

*Fausin* neveu de Vivence, perit en 375, p. 73.

*Fausin* Prestre Lucatien obtient un rescrit de Theodose, p. 235.

Appius Pompeius *Fausinus* Prefet du Pret. en 410, p. 662. 813. 814, & en 413, p. 817.2.

*Fausine* veuve de l'Empereur Constance: Procope la mene aux combats, p. 81.

*Felix*, V. Capella.

*Felix* Consl. de Campanie en 365, p. 677.2.

*Felix* Vic. de Macedoine en 365, Ibid.

*Felix* Intendant des larg. en 368, p. 90.

*Felix* Comte d'Orient en 380, p. 203.

*Felix* Questeur en 197, p. 792.2. Prefet de Rome en 398, p. 796.1.

*Felix* chef des Donaristes de Rome, se retire en Afrique en 410, p. 398.

*Felix* Prefet du Pretore en 413, p. 815.

Securus Melior *Felix* rhetoricien au VI. siecle, p. 665.

Une femme accouche à Anr. de 4 garçons vers 380, p. 208.

*Ferres* reduites à 125, p. 207.

*Ferreol* petit-fils de Syagre Consul en 381, p. 727.2.

*Festus* Proconsul d'Afr. en 366, p. 680.1, & en 367, p. 34.

*Festus*, V. Avienus.

Rufius *Festus* Proc. d'Acacie, p. 91.

Sexus Rufus *Festus* historien, p.e. le Gouv. de Syrie en 368, & Proc. d'Asie, p. 90. 91. 109, fait trancher la teste à Maxime en 374, p. 110.

*Fideicommiss*: Theodose ne veut rien recevoir par cette voie, p. 302.

*Filemate* Int. des larg. en 371 & 372, p. 590. 691.

Saint *Firme* Ev. de Tagaste, souffre beaucoup pour ne pas decouvrir un homme, p. 66.

*Firme* prince Maure se revolte en 572, p. 64. 691. 692, & s'étrangle p.e. en 375, p. 66.

*Firmin* Comte des largesses en 398, p. 796.1. Intendant du domaine en 399, p. 797.2.

*Flaccien* député de *Lepti* en 364, p. 676.1.

*Etha* *Flaccilla* Placidia ou Placidia premiere femme du grand Theodose, p.e. fille d'Antoine

Prefet des Gaules p. 143. 192. 727.1. Sa mort en 381, p. 252. 740. 741.

*Flaccille* fille d'Arcade née en 397, p. 445. 779.1: on n'en entend plus parler, p. 480.

*Flavia*, V. Constantia. Jovina.

*Flavien* Donatiste Vicaire d'Afr. p. 114. 715.

*Flavien* Vicaire d'Afr. en 376, 377, & 378, p. 114. 329. 715.1.

Q. Clodius Flavianus payen, p. 715.

Virius Nicomachus Flavianus vain augure, p. 372, Préfet d'Italie & d'Illyrie en 382, p. 168. 720, 721: en 383, p. 170, 722: en 391, p. 320: & en 392, p. 763, obtient d'Eugene le rétablissement de l'autel de la Victoire, p. 321, est Consul app. en 394, p. 372, menace l'Eglise de Milan, p. 375, perit app. en gardant les Alpes contre Theodose, p. 376, 669.

Nicomachus Flavianus son fils aîné, p. 340, reçoit de Theodose une partie des biens de son pere, p. 384. Honoré l'eleve, p. 488, est Préfet de Rome en 399, p. 507, 797. 2. On veut le deputer vers Honoré, p. 534, qui l'envoie Commissaire en Afrique en 413, p. 626.

S. Flavian d'Antioche connoissoit de tout ce qui regardoit la destruction de l'idolatrie, p. 222, va demander grace pour Antioche, p. 269, trouve en chemin les Commissaires envoyez par Theodose, p. 272, obtient la grace qu'il demandoit, p. 280, 753. 2, revient à Antioche pour la fesse de l'Alque, p. 282. Theodose veut luy gagner la communion des Occidentaux, p. 288.

Flavius V. Charidius. Maximus. Vegetius. Victor.

Flavius poete sous Honoré, p. 652.

Florence, assiégée par Radagaile, & delivrée miraculeusement en 405, p. 540, 547.

Florent Comte des larg. en 365, p. 677, 678, & en 366, p. 680. 2.

Florent Pr. des Gaules en 367, p. 34, pere de Lucien Comte d'Orient, p. 422.

Florent capitaine de Procope, le trahit & perit, p. 82.

Florent Patrice, fait de sa maison un hôpital, p. 482.

Florent Préfet d'Egypte en 384, p. 226, & en 385, p. 730. 2.

Florent Proc. de Palestine en 385, p. 350.

Florent livre par argent un passage à Tribigilde, p. 452.

Florentin Pr. de Rome en 395, p. 488, 792. 1, en 396, & 397, p. 792, est p.e. Florent Comte des larges en 385, p. 249.

Florentin Conil. de la Vencie en 368, p. 47.

Florent Intendant du domaine en 365, p. 677. 2, & en 367, p. 34.

Florus Préfet du Pretoire en 380, p. 203, 204, en 381, p. 208, en 382, p. 215, en 383, p. 220, & en 390, p. 758. 2.

Diapantius Florus poete au VII. siecle, p. 823.

Florus Maître des offices en 380 & 381, p. 204, 208.

Florus qualifié Préfet du Pretoire en 397, p. 792. 2.

Fortunat Consulaire de la seconde Pannonie en 365, p. 677. 2.

Fortunat Int. du domaine en 368, p. 90, en 369, p. 93, & en 377, p. 117.

Foy: la violer par mepris ou par ignorance, est un sacrilege, p. 190.

François, courent les Gaules & sont battus par le Comte Theodose en 367, p. 39. Valentinien peut leur avoir encore fait la guerre en 368, p. 40. Macrien Roy des Allemans ravage leur pays & est tué par eux, p. 71. Eugene leur fait la guerre en 392, p. 370. Ils courent la Germanie en 388, p. 296. Valentinien II. leur fait la guerre en 389, p. 309. Honoré fait alliance avec eux en 385, p. 406. Ils défont les Vandales en 406, p. 540, entrent dans les Gaules en 407, p. 549; Constantin tyran les appelle à son secours en 410, p. 603. Ils pillent & brûlent Treves vers l'an 410, p. 616. V. Fasamond, p. 637-639.

Fraumaire Roy Alleman, p. 60.

Fraumfou, ou Fraix chef des Gots, rue Eriulphic, p. 205, 361, défait Gaias en 400, p. 464; est Consul en 405, p. 206, 466, estoit payen, mais fidele aux Romains, p. 467.

Fredgarre méchant auteur, p. 618.

Fredual Roy des Vandales, est pris en 417, p. 635.

Frigerid General de Gratien, défait un parti des Gots en 377, p. 120, 127. Gratien luy oste le commandement des troupes d'Illyrie en 373, p. 151.

Renatus Profluturus Frigeridus ancien auteur, p. 548; ce qu'on en dit, p. 656.

Frigitime Roy des Gots passe dans la Thrace en 376, p. 132, la pille en 377, p. 118, 119, défait Valens en 378, p. 124, 125, continue à piller en 380, p. 205, chassé en 381 Athanaric, p. 210.

Frigitil Reine des Marcomans embrasse la foy & soumet les Etats à l'Empire, p. 490.

Fulgence Tribun & notaire, se plaint de Symmaque, p. 248.

S. Fulgence: on luy attribue des ouvrages indignes, p. 666.

Fulgentius V. Planciades.

Fulsofand Duc est pris en Angleterre en 367, p. 38.

Furia femme de Probe, p. 44.

Gabinus Roy des Quades est assassiné en 374, p. 70.

Gaudane seigneur dela Sophene en 387, p. 320.

Gaias chef des Gots commande en 24 sous Theodose, p. 374, fait massacrer Rufin en 395, p. 427, excite Tribigilde en 399 à se revolter, p. 451.

luy fait accorder la perte d'Eutrope, p. 453, le revolte & demande qu'on luy livre Aurelien, Saturnin, & Jean, p. 459, les fait bannir, p. 460.

confere avec Arcade &c. p. 451, qui luy donne p.e. le thesor de l'Eglise des Apôtres, p. 783. Il veut prendre CP, p. 462, 463, 783, 784, est défait & tué, p. 454, 784.

Gaisfon Maître des offices en 410, p. 589, 812.

Comte & General en 413, p. 817. 2.

QQqqq ij

Valentinien *Galate* fils de Valens, p. 75, né le 18 janvier 366, p. 85. 693. 694, Consul en 369, p. 49. 93, mort apparemment en 373, p. 99.

*Galla*, V. *Placidia*.

*Galla* mere de Gallus Cesar, p. 684. 1.

*Galla* fille de Valentinien I. & de Justine, p. 37, seconde femme de Theodose I, p. 192, qui l'épouse en 386, p. 259. 740. Arcade la chaste, dit-on, du palais en 390, p. 337. Sa douleur en apprenant la mort de Valentinien II. son frere, p. 316. Elle meurt en couche en 394, p. 374.

Nevia *Galla* femme du Prf. Dardane, p. 618.

*Gallus* Cesar transfere le corps de S. Babylas à Daphné, p. 385.

*Garnatius* patriarche des Juifs sous Theodose, p. 397.

*Genodurum*, est, dit-on, Constance en Suisse, p. 622.

*Gaudence* Comte d'Afr. p.e. en 398, p. 500, & jusques en 401 &c. p. 514. 515. 801. 809. 2.

Les *Gaulles* divisées en 17 provinces, p. 641.

654. Des cinq provinces des *Gaulles*, p. 798. 801.

*Gaza* consacre son temple de Marnas en 389, p. 330. S. Porphyre obtient que tous les temples y soient fermés, & les idoles brisées, p. 446.

*Generaux* d'armée, leur rang, p. 62.

*Genetide* barbare payen quitte sa charge en 408, p. 566, est fait General en 409 &c. p. 594.

*Gennade* Prf. d'Egypte en 396, p. 439. 775. 1, & Proc. d'Acac, p. 658.

*Gennade* gouverneur de la Pentapole p.e. sous Theodose II, p. 775. 1.

*Genobaud* chef des François pille la Germanie en 388, p. 295.

*George* Arien, usurpateur du siege d'Alex. p. 312.

*Gepides* peuples mellez de Lombars, p. 163, entrent dans les *Gaulles* vers 407, p. 547.

*Germanople*: les Gots y avoient un Eveque au V. siecle, p. 90.

*Germanien* Prf. des *Gaulles* en 364, p. 21, en 365, p. 29. 677. 2, en 366, p. 681, & en 367, p. 34. 675. 1678. 2.

*Germé*, ville de l'Helléspont ruinée par le tremblement de terre, p. 92.

*Germine* Ev. de Sirmich, Arien, p. 61.

*Gerone* défait des barbares revoltez en 386, p. 259.

*Gerone* garde mal les Thermopyles & l'Isthme de Corinthe en 396, p. 426. 433.

*Gerone* Gen. du tyran Constantin, p. 552, se soulève contre luy en Espagne, p. 583: l'assiege à Arles & tue Constant à Vienne, p. 603, se tue en 411, p. 604. 605.

*Giglio* isle, plusieurs Romains s'y retirent en 410, p. 597.

*Gildon* prince Maure, p. 54, Comte d'Afr. en l'an 393, p. 357. 361, refuse d'obeir à Theodose,

p. 373. 374, se soumet à Arcade en 397, p. 445. Histoire de sa revolte en 397, p. 493. 794. & de sa dé faite, p. 496, non avant le 13 de mars 398, p. 794.

*Gladiateur*: Valentinien I. défend de condamner des Chrétiens à l'estre, p. 28. Honoré les abolit en 403, p. 532.

*Goar* Roy des Alains entre dans les *Gaulles*, p. 546, y porte Jovin à la revolte, p. 607, delivre p.e. Bazas des Gots en 414, p. 623.

*Gadigile* Roy des Vandales, tué par les François, p. 545.

*Gomaste* Gen. de Procope, se rend à Valens &c. p. 82. 693. 2.

*Gonderic* ou *Gonthaire* Roy des Vandales, entre dans les *Gaulles* en 406, p. 546, passe en Espagne en 409, p. 586, s'établit dans la Galice, p. 587. Les Alains se soumettent à luy, p. 540. Il fait la guerre aux Sueves, p. 644.

*Gondaire*, V. *Guntaire*.

*Gorgone* Intendant du domaine en l'an 386, p. 250.

*Gots*, V. *Alaric*. *Ataulphe*. *Vallia*. *Theodorie*, courent la Thrace en 364, p. 77. Valens donne des ordres contre eux en 365, p. 78, leur fait la guerre en 367 & 368, p. 87. 92. 695. 1, les défait & leur donne la paix en 369, p. 93. 94. Chassés par les Huns sont recueus en Thrace, p. 115, la pillent en 377, p. 218. 120, défont Valens en 378, p. 125. 126, ravagent ensuite la Thrace & l'Illyrie, p. 151. 152. Jule en fait tuer un grand nombre en Asie, p. 153. 714. 2. Ils estoient encore en armes dans la Thrace & l'Illyrie en 380, p. 165. 204, quoique souvent battus par Theodose en 379, p. 196. S. Alcole en preserve l'Heffalonique, p. 198. 206. Theodose les défait en 380, p. 207. Ils se soumettent à luy entierement en 381, p. 216, entrent dans ses armées en 388, p. 289. Stilicon en défait dans la Thrace, p. 342. Rufin leur abandonne l'Europe, p. 426. Ils ravagent la Grece, p. 433. Les Gots Catholiques, non les Ariens, avoient une eglise à Constantinople, p. 452. Ils entrent dans les *Gaulles* en 412, p. 608.

*Gracchus* Prefet de Rome en 376, p. 143, & en 377, p. 146, détruit beaucoup d'idoles & est baptisé, p. 304. 505.

*Gracchus* Consulaire de Campanie en 397, p. 792, peultre Prefet de Rome en 415, p. 819. 1.

*Gracques*, famille Chrétienne, p. 143, fort zelée pour la foy, p. 304.

*Gran*, peultre Acinque ville d'Illyrie, p. 73.

*Grata*, V. *Honorat*.

*Grata* sœur de Valentinien II, p. 37, accompagne ses cendres à Milan en 392, p. 355.

*Gratien* pere des Empereurs Valentinien & Valens; ce qu'on en dit, p. 12. 2. 76. 870.

L'Empereur *GRATIEN*, V. son titre p. 136, est Consul en 366, n'estant qu'enfant, p. 31, est



declaré Auguste le 24 d'août 357, p. 358. 359. 1.  
marche contre les Allemands en 368, p. 408, est  
Consul en 371, p. 38, & en 374, p. 67, envoie du  
secours à Valens en 378, p. 124, traite avec les  
Gots, p. 728. 2, fait Theodose Empereur en 379,  
p. 193.

*Gratien* fils de Theodose & de Galla, p. 192.

*Gratien* Empereur de quatre mois en l'An-  
gleterre en 407, p. 551.

*S. Gregoire* de Nazianze uni avec le General  
Modaire, p. 196. Theodose le met en possession  
des eglises en l'an 380 &c. p. 207. Ils se demet  
de l'episcopat de CP. en 381, p. 212.

*S. Gregoire* de Nyffe fait l'oraison funebre de  
St<sup>e</sup> Flaccille & de Pulquerie, p. 253, signe le se-  
cond au II. Concile, p. 599.

*Gregoire* Arien, usurpateur du siege d'Alex.  
p. 312.

*Gregoire* Questeur en 376, p. 147.

*Gregoire* Intendant des vivres en 377, p. 146.

*Gregoire* Pr<sup>ef</sup>. des Gaules en 383, p. 147. 723,  
fort zélé pour la justice, p. 191.

*S. Gregoire* le grand écrit à Alcyon Ev. de  
Corinthe, pour Jean Ev. d'Eurée, p. 404.

*Gruthonges* ou *Gruthonges* Gots, défaits en  
385, p. 258.

*Gustave* ou *Gondicaire* prince des Bourgui-  
gnons, excite Jovin à la revolte &c. p. 607. 616.

## H

*Habits*: Theodose regle les habits des Sena-  
teurs, officiers, & esclaves, p. 215. 216.

*Hambourg* en Autriche, peustestre autrefois  
Carnote, p. 72.

*Harbazac*. V. *Arbazac*.

*Heidelberg*: on croit que Valentinien l'a com-  
mencé, p. 49.

*Helicone* lophiste Chrétien, p. 407.

*Helicrate* Intendant des largesses, & depose  
en 408 &c. p. 564.

*Heliodore* avocat, compose des discours pour  
Valens qui l'honore fort, p. 129.

*Heliope*: le grand temple de Balanie ou du  
soleil y est changé en eglise, p. 326.

*Hellade* grammairien payen, quitte Alexan-  
drie vers 389 &c. p. 316.

*Hellebique* ou Elebe General, informe de la  
sedition d'Antioche, p. 291, publie la grace ac-  
cordée à cette ville, p. 282.

*Hellene* Vicaire de Rome en 386, p. 269.

*Hemimont*, province de Thrace, p. 699. 1.

*Heraclie*, p.e. S. Gille en Languedoc, p. 619.

*Heraclien* Comte d'Afrique pour avoir tué  
Stilicon, p. 552. 575. 813. 2, conserve l'Afrique à  
Honoré, p. 581. 582, se revolte & est tué en 413,  
p. 613. 614. 817. 1.

*Heraclien* ou *Herenlien* Comte ou Prefet  
d'Egypte en 395, p. 773. 1.

*Herafe* Proc. d'Afrique en 381, p. 720. 2.

*Hertique*: leurs clercs bannis des villes &  
fobourgs, p. 309: condannez à dix livres d'or, p.  
364: tous les heretiques chassés des villes, p.  
341: loix d'Arcade & d'Honoré contre eux, p.  
431. 435. 553. 601.

*Hermogene* Ductué en 369 par les Allemands,  
p. 49.

*Hermogenianus*. V. *Olybrius*.

*Herode* Proconsul d'Afrique en 391, p. 766.  
1, en 396, p. 489. 702. 1. est le meisme qu'Ennoius  
ou Ennode, p. 791.

*Heros* Eveque d'Arles ordonne Constantius  
Prefet, p. 605, est chassé en 412, p. 641.

*Herules* battus par les Allemands en 366, p. 31.

*Hesperie* fils d'Aufone, p. 188, Proc. d'Afr. en  
376 & 377, app. mal marqué, p. 143, & Prefet  
d'Italie en 378, p. 146. 710. 711, Prefet p.e. des  
Gaules avec son pere Aufone en 378, p. 148.  
712. 713, en 379, p. 161, en 380, p. 163. L'Em-  
pereur l'envoie à Rome en 384, p. 248.

*Hesique* p.e. gouv. de la Palestine sous Theo-  
dore, condanne à mort, p. 397.

*Hesquie* dame accusée d'adultere, s'étouffe  
elle meisme, p. 67. 68.

*Hiers* Vicaire d'Afr. en 395, p. 705.

*Hierius* fait perir Andronic en 366, p. 84.

*Hierocle* conduit au supplice en  
374, p. 109.

*Hilaire* philosophe magicien puni en 374,  
p. 110.

*Hilaire* autre philosophe magicien, perit en  
395, p. 434.

*Hilaire* gouv. de la Palestine, p. 699. 2.

*Hilaire* officier d'Arcade en 398, p. 446.

*Hilaire* ou *Hilarien* Prefet p.e. de Rome en  
383, p. 171. 174. 489. 722. 2, qualifié Prefet du  
Prtoire en 396, p. 792.

*Hilaire* Prefet de Rome en 408, p. 809. 2.

*Hilaire* vierge Chrétienne tante d'Aufone,  
p. 184.

*S. Hilarion* estoit en Cypre en 365, p. 78.

*Q. Julius Hilaris* écrivoit en 397, p. 406.

*Hollandais* battus par les Allemands en 366,  
p. 31.

*Honorat* Consulaire de la Byzance en 368,  
p. 47.

*Honoratus*. V. *Servius*.

*Honoré*: le pere de Theodose I, n'en portoit  
pas le nom que luy donne Victor, p. 190.

*Honoré* frere de Theodose mort avant 384,  
*Ibid.*

L'Empereur *HONORE*. V. son titre p. 482,  
né en 384, p. 192. 240. 735. 1, est Consul en 386,  
p. 254, entre en triomphe dans Rome avec  
Theodose en 389, p. 303, est fait Auguste en 393,  
p. 369, Consul en 394, p. 372, demeure à Con-  
stantinople durant la guerre d'Eugene, p. 374.  
Theodose le declare Empereur d'Occident, p.

386. Il le plaint qu'Eudoxie fust porter partout la struce &c. p. 465, écrit à Arcade pour Saint Chrysostome, p. 473.

Julia Grata Honoraria fille de Constance & de Placidie, p. 535.

Honorade, province dans le Pont, p. 402.

411. 699. 1.

Honoriques troupes de barbares, gardent les Pyrénées en 408, p. 556, en ouvrent le passage aux barbares en 409, p. 586.

Hormisdas General de cavalerie frere de Sapor, sert Procope avec beaucoup de courage, p. 82. 83.

Hormisdas Proconsul de Bithynie, fils du précédent, p. 204.

Hojus. V. Osius.

Huns, peuples peu connus avant 376, chassent les Goths de leur pays, p. 114. 115, courent la Melopotamie, p. 224. Il en entre dans les armées de Theodose, p. 289. Ils sont défaits en 391 dans la Thrace, p. 342, ravagent l'Orient en 395, p. 425, la Thrace en 404, p. 473.

Hydroperastates heretiques Manichéens, p. 213, Theodose les condamne à la mort, p. 216.

Hymerus Proc. d'Afrique banni en 371, p. 61.

Hypace frere de l'Imperatrice Eulchie, est banni en 374, p. 108, est Proc. en 379, 382, 383, p. 161. 168. 170. 720. 722.

Hypace Prefet d'Egypte en 383, p. 212, & en 392, p. 703. 1.

Hypatie fille de Theon philosophe, p. 418.

Hypereque Intendant du domaine en 397, p. 792. 793.

**I** Amblique magicien s'empoisonne en 374, p. 120.

Jannarin Consulaire de la Numidie en 399, p. 797. 2.

Jauvier Inc. en Illyrie, est proposé pour estre Empereur après Jovien, p. 4.

Iberiens pillent les terres de l'Empire en 379, p. 156.

Iboré chef des Lombars en 380, p. 163.

Icaire Comte d'Orient, fils de Theodore, p. 107. 108. 227: son caractère, p. 228.

Icone, metropole de la Lycaonie, p. 99.

Idolatrie; détruite par Theodose, p. 230. 231, à Rome, p. 304, à Alexandrie, p. 310-324, & dans tout l'Empire, p. 325. 326. 449. 511-520. 627.

Jean, V. Césaire. Frigene.

S. Jean Baptiste: on babil une eglise de son nom dans le temple de Serapis à Alex. p. 320, une pres de CP. où Theodose met un chef dit de S. Jean, p. 343. 345. 759. 2. Le demon luy reproche le secours qu'il donna à ce prince, p. 383.

S. Jean l'Evang. prouvet à Theodote la victoire sur Eugene, p. 779.

S. Jean & S. Cyr Martyrs, honorez à Manu-

the pres de Canope en Egypte, p. 324.

S. Jean d'Egypte dit le prophete de Theodote I, luy promet la victoire sur Maxime, p. 256. 287, & sur Eugene &c. p. 362. 383. Belation luy predit la ruine du paganisme, p. 325.

Jean secretaire d'Etat en 394, p. 385, faides propositions de paix à Alaric, p. 570. Attale le fait son Maistre des offices, p. 579.

Jean Ev. de Césaire, demande la demolition des temples de Gaza en 401, p. 468.

Jean livré en 400 à Gainas, p. 459, est encore jeune, p. 782, Intendant des largesses en 404, p. 788. 2.

Jean Comte d'Afr. en 409, p. 562.

Jean l'rf. du Pict. en 412, 413, & 422, p. 629. 651. 809. 813. 815. 817.

Jean Ev. d'Eurée en Epire au VI. siècle, se retire à Cassiope &c. p. 404.

S. Jerome repro: plusieurs Romains fugitifs en 410, p. 598.

Joux: Symmaque en fait regler les depenses, p. 244. Honoré ne celebre point les jeux seculiers, p. 595.

Jymazen Roy des Isatians, p. 66.

Illyrie: la division & son étendue, p. 157. 193. 194. 198. 716. 717.

Images des Martyrs dans les eglises au IV. siècle, p. 323.

Images des Empereurs respectées avec bassesse, p. 477.

Imperatrices: Eudoxie fait la premiere reverer les images, p. 463.

Infance Comte d'Orient en 393, p. 96. 365, estoit fils du Prefet Modeste, p. 366.

Innocent I. Pape, est accusé par Zosime d'avoir consenti qu'on sacrifiait, p. 569, sollicite peuteestre la loy contre les mathematiciens, p. 577, est député vers Honoré sur Alaric en 409, p. 578.

Les innocens: sergents mis à mort injustement en 367 à Milan, p. 40.

Intendants des largesses, leur rang, p. 62.

Jornande auteur peu croyable, p. 601.

Joséph Patriarche; sa veneration degenerate en superstition dans l'Egypte, p. 310.

Jove ou Jovien Prefet de Constantinople en 364, p. 76.

Jove ou Jovien Comte, détruit les temples en 399, p. 514.

Jove cousin de S. Paulin, p. 573, député de Constantin vers Honoré, p. 579. 582.

Jove Prefet d'Illyrie sous Honoré en 408 &c. p. 558. 815. 816. prend la place d'Olympe en 409 &c. p. 573, negocie inutilement avec Alaric, p. 578. 579, trahit & Honoré & Attale, p. 581. 582. 602.

Jovien Empereur, fait Valentinien I. capitaine des Euyers de la garde &c. p. 4.

*Joviens*, gardes qui suivoient partout l'Empereur, p. 2.

*Jovin* ou *Jove* General des troupes des Gaules sous Valentinien I, p. 20. 677. 2. défit en 366 les Allemaux vainqueurs, p. 32. 679. 580, est Consul en 367, p. 33. 86: ce qu'on en dit, p. 34; est envoyé en Angleterre, p. 39, marche en 369 contre les Allemaux, p. 48. S'il a basti l'église de S. Nicaise de Reims, p. 680. 681.

*Jovin* Comte d'Orient vers 370, p. 681.  
*Jovin* député de Lepti, est condamné à mort, p. 27.

*Jovin* tyran prend la pourpre en 411, p. 606. 607, est tué en 413, p. 609.

*Jovin* Prefet du Pretoire en 413 & 414 &c. p. 815. 818.

*Jovin* Prefet du tyran Maxime, tué avec lui en 422, p. 649.

Flavia *Jovina* fille du General Jovin, morte à trois ans, p. 34.

*Jovinien* heretique condamné à Milan peut-être en 390, p. 337, mort avant 406, p. 815. 1.

*Jpbicid* philosophe député d'Epire vers Probe Prefet, p. 72. 73.

S. *Isaac* solitaire pres de Constantinople: ce qu'on en sçait, p. 122. 123. Examen de ses vies, p. 703. 705.

*Isaïens* barbares d'Afrique, p. 66.

Les *Isaures* courent en 367 jusque dans la Pamphylic & la Cilicie, p. 90, & peut-être en 373, p. 106, courent en 376 la Pamphylic & la Lycie, p. 113, ravagent l'Empire en 404, p. 473. 475. 787. 788.

*Isidore* succede en 399 à Vararane son frere Roy de Perse, p. 430. 778.

*Isoire*, bourg pres d'Eurée en Epire, p. 403, devient peut-être le siege episcopal, p. 404.

S. *Ismael* martyr sous Julien, p. 401.

*Italique* Vicaire d'Italie en 374, p. 67.

*Italique* dame Romaine, p. 569.

*Juges*: Valentinien veut qu'ils jugent publiquement, p. 24. 28. Libanius fait p.e. défendre les sollicitations, p. 331-333. On les suspend des Sacrements après des arrests de mort, p. 386. Honoré défend qu'on les visite après midi, p. 567, leur ordonne d'expedier ce qui regarde l'Eglise, p. 574.

*Jusfi*: Valentinien fait respecter leurs synagogues, p. 48. Theodose leur défend d'acheter des esclaves Chrétiens, p. 236. 237, d'épouser des Chrétiennes, p. 288. Maxime les favorise, p. 292. Theodose les laisse soumis à leurs Patriarches, p. 364, fait quelques loix sur eux &c. p. 367, ausubien qu'Arcade, p. 439. 443. 446. 475, & Honoré, p. 510. 536. 574. 628. 642.

*Julia*. V. Cataphronia. Dryadia.

*Julius*. V. Ausonius. Hilario.

*Jule* Comte commande en Thrace en 365, p. 87.

*Jule* General fait tuer dans l'Asie tous les Cois en 378, p. 113. 714. 2.

Anice *Julien* Consul en 322, p. 44.

*Julien* l'apostat relegate Valentinien I. à cause de la foy, p. 3. 670, fait porter la mesure du débordement du Nil au temple de Serapis, p. 318.

*Julien* Intendant des vivres en 366, p. 680. 1, & en 367, p. 34.

*Julius* Proconsul d'Afrique en 373, p. 62.

*Julien* Prefet d'Egypte en 380, p. 203, a fait beaucoup d'epigrammes, p. 204.

Rusticus *Julianus* Proconsul d'Afrique, p. 681. 21690. 691. On pense à le faire Empereur en 367, p. 91, estoit Prefet de Rome sous Maxime, p. 291.

Soverus Censor *Julianus* beaucoup d'Hesperes, p. 188.

*Julien* Proconsul d'Afr. en 397, p. 792. 793.

*Julien* Proconsul d'Afrique en 412 & 413, p. 815-818.

*Julien* premier secretaire d'Etat en 409, p. 581.

*Julien* fils de Constantin est déclaré Nobilissime en 408, p. 554, tué en 411, p. 606.

Anicia *Juliana* belle-fille de Probe & de Proba, p. 45.

Tyrannia Anicia *Juliana* femme de Q. Clo dius Hermogenianus Olybrius, p. 45. 46.

*Julienne* belle-sœur de Theodose, selon les Grecs, p. 37. 190. 191.

*Justa*. V. Honoria.

*Justa* fille de Valentinien I. & de Justine, p. 37, accompagne à Milan les cendres de Valentinien II. son frere, p. 355.

*Juste* gouverneur de la Marche d'Ancone, tué sous Constance, p. 37. 682.

*Juste* General de Constance en 409, p. 583.

*Justin* General de Constantin tyran, est tué par Sarus, p. 552.

Aviana *Justina* Imperatrice femme de Valentinien I, p. 37. 682-684, le suit en Illyrie en 374, p. 72, s'enfuit à Thessalonique avec Valentinien II. son fils, p. 284, veut faire ordonner en 581 un Eveque Arien à Surmich, p. 707. 2, meurt en 388, p. 298.

*Justinien* Empereur fait faire un puits au monastere de S. Samuel, p. 478, fait ouvrir une colonne où estoit la statue de Theodose, p. 337, supprime une belle loy de Theodose, p. 302.

Les *Justonges* pillent la Rhécie en 383, p. 172, Gratien leur fait la guerre, p. 178.

*Juvence* nommé quelquefois Vivence, p. 687. Prié de Rome en 366, p. 33, & en 367, p. 34. 680. 2.

K

*Kermasaa*. V. Vararane.

*Komare*, ville dans l'isle de Scut, p. 73.

L

*Lachanius* gouverneur de Lydie, p. 667.

*Laïance* adresse deux livres de ses lectures à Severus, p. 131.

*Lata* Imperatrice femme de Gratien, p. 179.  
 181, fait de grandes aumônes en 408, p. 189.  
*Lata* fille du Préfet Albin, p. 301.  
*Lagode* se réfugie en 408 auprès de Theodose II, p. 355.  
*Lampade* Préfet de Rome peuteftre en 366, p. 680.2.  
*Lampade* Préfet du Prétoire d'Attale, p. 579.  
*Lán*, résiste aux barbares vers 407, p. 550.  
*Lancieri*, gardes qui suivirent partout l'Empereur, p. 2.  
*Laodice* gouverneur de Sardaigne en 375, p. 72.  
*Laodicée*, devient métropole après la sédition d'Antioche, p. 270.  
*Large* Proconsul d'Afrique en 419, p. 642, ou 418, p. 819.1.  
*Latinus*, V. Drepanius. Licinius.  
*Laurent* Intendant du domaine en l'an 396, p. 775.1.  
*Laurentes*, compagnie de quartier en Italie, p. 739.  
*Laurice* Comte arresté en 359 les courtes des Hautes, p. 90.  
*St<sup>e</sup> Lea* morte en 384, p. 242.  
*Lentius* peuples Allemands, p. 149.110.  
*Leon* Maître des offices, homme sanguinaire, p. 16.676.1.  
*Leon* indigne General d'Arcade, p. 452, perit en 399, p. 413.  
*Leon* fils de Constantin Copronyme, regnoit au IX. siècle, p. 440.  
*Leonce* gouverneur de Phénicie en 373, p. 201.  
*Leonce* sophiste professoit en 415, p. 656.  
*Leonce* Evêque Novarien, obtient dit-on, de Theodose la grace de Symmaque, p. 756.  
*Claudius Lepidus* gouverneur de la premiere Germanie, p. 610.  
*Lepti*, ville de la Libye Tripolitaine, p. 24; brigandage qu'y exerce le Comte Romain, p. 26.  
*Letes*, nom commun à divers barbares, p. 503.  
*Leucade* gouverneur fidele à Gratien, pres de perir sous Maxime, p. 122.  
*Libanius* orateur fait le panegyrique de Valens en 372, p. 101, obtient une loy en faveur des bastards, p. 102, est presque enveloppé dans la punition des philosophes magiciens, p. 110. Ou luy offre, dit-on, le titre de Préfet honoraire, p. 187.226, peut avoir fait son discours pour les temples en 384, p. 733.734. feint souvent de parler devant Theodose, p. 234, & choses semblables, p. 259, est presque enveloppé en une conspuration contre ce prince, p. 260, agi pour arrêter la punition de la sédition d'Antioche, p. 276.  
*Libelles* diffamatoires, auteurs & lecteurs punis, p. 477.  
*Libere* Préfet du Prétoire en 413, p. 610.813.

*Licerie* femme d'Arbore, p. 187.  
*Licinia*, V. Eudoxia.  
*Licinius* ou *Latinus* Préfet d'Occident en 385, p. 739.1.  
*Limene* Préfet des Gaules en 407, p. 807.808, fuit devant Constantin, p. 511, est tue dans une sédition, p. 561.  
*Lollien* fils de Lampade Préfet de Rome, a la teste tranchée en 370, p. 37.  
*Lombards*: ce qu'on sçait de l'origine de ces peuples, p. 163.  
*Flavius Macrobius Longinianus* Intendant des largesses en 399, p. 108.797.2, Préf. de Rome en 402, p. 528, ou 403, p. 806.2 d'Italie en 406, p. 544, est tue en 408, p. 561.808.1.  
*Lucana*, V. Sabina.  
*Lucanus*, V. Talisius.  
*Luc*: Comte des largesses en 408, p. 809.1, peuteftre Consul en 413, p. 613.  
*Lucien* Comte d'Orient, maltraité par Rufin jusqu'à en mourir, p. 423.424.  
*Lucille* Intendant des largesses peuteftre en 408, p. 661.  
*Lucillian* beaupere de Jovien, va dans les Gaules en 363, p. 3, est tue à Reims, p. 4.  
*Lupicin* General de Valens, p. 75, different de *Lupicin* General dans les Gaules en 360, p. 694.2, amene en 366 du secours à Valens, p. 81.82, qui le fait Consul en 367, p. 33.86. Il cause la revolte des Gots dans la Thrace en 377, p. 118, y est défail par eux, p. 120.  
*Lycasme*, province crigée du temps de Saint Basile, p. 99.  
*Les Lyciens* punis à cause de Tatien, p. 360.  
M  
*Macdone* Intendant des largesses en 381, p. 166.720.2.  
*Macdone* Maître des offices en 383, p. 171.  
*S. Macdone* solitaire intercede pour la ville d'Antioche, p. 275.  
*Macdone* Intendant du domaine en 410, p. 813.  
*Macdone* Vicaire d'Afrique en 414, p. 813.2.  
*Macdoniens*: des moines de cette secte trouvent un chef dit de Saint Jean Baptiste, p. 342.  
Theodose fait chasser de C.P. leurs Evêques & Clercs, p. 236.  
*Les Macetes* assiegent la ville de Cyrene en Libye en 405, p. 476.  
*Macrien* Roy des Allemands sous Julien & Valentinien, p. 15, echape à Valentinien en 371, p. 59.60, fait la paix avec luy en 374, p. 71.  
*Macrobe* Vicaire d'Espagne en 399, p. 514.797.2.  
*Aurelius Theodosius Ambrosius Macrobius*: ce qu'on en dit, p. 662-654.  
*Macrobe* Proconsul d'Afrique en 410, p. 115.692.813.2.

Magistri.

*Magiciens* : Theodose veut qu'ils soient mis en justice, non punis par des particuliers, p. 308.  
*Q. Magnus* Prefet des Alpes Cottiennes en 377, p. 147.  
*Magence* loge chez Gratien Comte d'Afr. &c. p. 1, eut Justine pour femme selon Zosime, p. 37.  
*Magnille* Vicaire d'Afrique en 391, p. 338.  
*Magnus*, V. Arorius. Ausonius. Maximus. Vindalonus *Magnus* Prefet de Constantinople en 375, p. 113.  
*Magnus* Vicaire de Rome en 367, p. 34.  
*Majorien* General d'armée sous Gratien & Theodose, p. 157. 195. 259.  
*Maistres* des offices & des registres, leur rang, p. 63.  
*Maïume*, feste de dissolution parmi les payens, p. 439. 440, qui la faisoient peuteestre au mois de may, p. 776. 777.  
*Mallolaud* ou *Molloband* Roy François, commande sous Gratien en 377, p. 147, defeat les Allemands en l'an 378, p. 150, n'a point trahi Gratien, p. 724. 1.  
*Mamertin* Prefet d'Illyrie sous Julien & Valentinien I, p. 21. 29. 671. 21677, depose en 365, p. 678. 679.  
*Mambrin* est peuteestre un des forts bastis par Valentinien I, p. 49.  
*Manichiens* prenoient divers noms, p. 213 : Valentinien fait en 372 une loy contre eux, p. 6. 62. Gratien ne veut pas qu'ils aient d'eglise, p. 114, fait encore une loy contre eux en 383, p. 171. Theodose les declare incapables de donner ou de recevoir, p. 213. 216, les chasse de Rome, p. 307. Honoré leur defend toute assemblée, p. 510.  
*Manilius* poete latin sous Auguste, p. 411. 796. 797.  
*Manlius*, V. Theodorus.  
*S. Manuel* Martyr sous Julien, p. 401.  
*Manuthe*, village fort superstitieux en Egypte, p. 324.  
*Maratocupre*, village pres d'Apamée, retraite de payfans voleurs, p. 95.  
*S. Marc* Evangeliste : S. Cyrille en met des reliques à Manuthe, p. 324. Theodose en bastit une eglise à Constantinople, p. 401.  
*Marc* tyran austrois tué qu'eleré en Angleterre en 407, p. 551.  
*Marcade* profecit en Afrique en 401, p. 500.  
*Marcel* gouv. de Nicée sous Procope, p. 83.  
*Marcel* l'empyrique peuteestre le Maître des offices en 395, p. 430. 432. 772. 2.  
*S. Marcel* d'Apamée y ruine miraculeusement un temple vers 389, p. 327, est tué par les payens en en détruisant un autre, p. 327.  
*S<sup>te</sup> Marcelle* est mise en sûreté dans l'eglise de S. Pierre à la prise de Rome, p. 593, meurt peu après, p. 811. 2.

*Marcellin* fils de Maximin Prefet des Gaules, p. 48, Duc de Valerie en 374, fait assassiner le Roy des Quades, p. 70.  
*Marcellin* Prestre Luciferien obtient un rescrit de Theodose, p. 235.  
*Marcellin* frere du tyran Maxime, p. 176. 293, est defaut par Theodose, p. 274.  
*Ammien Marcellin* historien : ce qu'on en dit, p. 132. 133.  
*Marcellin* autre historien grec, p. 134.  
*S. Marcellin* Tribun cit executé injustement en 413, p. 572.  
*Marcellin* prince de Dalmacie au V. siecle, p. 134.  
*Marcianople*, capitale de la basse Mesie, p. 89.  
*Marcianatic*, entre Manheim & Spire, p. 50.  
*Marcien* Prestre Novatien, instruit les filles de Valens dans les belles lettres, p. 132.  
*S. Marcien* notaire de S. Paul de Constantinople, p. 401.  
*Marcien* Vicaire d'Italie en 384, p. 240.  
*Marcien* Prefet de Rome sous Attale, p. 180.  
*Marcemans* se soumettent à Honoré en 396, p. 490.  
*Marcomir* Roy des François, p. 486, pere de Faramond, p. 487. 637, pille la Germanie en 388 &c. p. 296, confere en 389 avec Valentinien II, p. 309, avoit des differens personnels avec Arbogaste, p. 351. 370, est banni en 395, p. 486.  
*Mardone* premier eunuque de Valens, p. 343.  
*Mariages* des cousins germains defendus, p. 237, des belle-sœurs, des Chrétiens avec des Juives &c. p. 288. Arcade permet ceux des cousins germains, p. 476.  
*Mario* femme d'Honoré frere de Theodose, p. 190.  
*Mario* fille de Stilicon, p. 484, accordée, dit-on, avec Honoré par Theodose, p. 389. l'épouse en 398, & meurt vers 407, ou 404 &c. p. 502. 557.  
*Marin* avocat est mis à mort en 370, p. 57.  
*Martin* Comte fait fuir Heraclien, p. 614, & mourir S. Marcellin en 413, p. 572.  
*Martina*, V. Severa.  
*Marine* quatrième fille d'Arcade, naist en 403, p. 470, meurt en 449, p. 481, n'estant que Nobilissime, p. 790.  
*Martimen* Vicaire d'Espagne en 383, p. 145. 171, rachete son fils pris par Alaric, p. 572.  
*Flavius Aetius Martinianus* Consul en 423, p. 171. 652, & Prefet du Pretoire, p. 651.  
*Marnas* fameuse idole de Gaza, p. 330.  
*Marsa* femme du General Promote, p. 458.  
*Martianus*, V. Capella.  
*Martien* poete grec, p. 668.  
*Martien* ou *Martinien* Comte d'Orient en 392, p. 763. 1.  
*S. Martin* guerit & consacre la fille d'Arbore

Préfet de Rome, p. 164. prédit à Maxime sa dé-  
faite, p. 287, ne veut point donner à manger  
à Vincent Préfet & Consul, p. 325.

*Matrimien* Intendant des largesses en 396, p.  
763. [1775.1.

*S. Martyr* notaire de S. Paul de Constanti-  
nople, p. 401.

*Martyrs*: leur mort est trop glorieuse à l'Egli-  
se pour en demander la vengeance, p. 315. 330.  
Leurs tombeaux combien reverez, p. 323. 324.

*Masfazel* prince Maure, p. 64, défait Gildon  
son frere, p. 496, perit par la perfidie de Stilicon,  
p. 501.

*Matrone* vierge Macedonienne, p. 344.

*Mauvie* reine des Sarrazins accorde la paix à  
Valens, p. 105, luy donne du secours, p. 151.

*Æmilia Corinthia* *Maura* ayeule maternelle  
d'Aufone, p. 184.

*S. Maure*, monastere à Constantinople, p.  
404. 405.

Les *Maures* sont défaits par le Comte Theo-  
dore, p. 66, pillioient l'Empire en 379, p. 157.

*Maurien* Comte des domestiques en 414, p.  
626.

*Mauvoel* Vicairé d'Espagne en 419, p. 644.

*Maurus*. V. Servius.

*Maurus* Comte commande les troupes d'I-  
lyrie en 378, p. 111, y laisse entrer les Gots, p. 152;  
Majorien tenoit fa place en 379, p. 157.

*Maxims*. V. Constantia.

*Maxime* Préfet de Rome en 361, p. 29.

*Maxime* Intendant des vivres en 365, p. 677. 2.

*Maxime* magicien & philosophe, p. 417,  
anime p.e. Julien contre Valentinien I, p. 3, qui  
le condamne à une grosse amende, p. 20, est exe-  
cuté à Ephèse en 374, p. 110.

*Maxime* Duc de la Thrace, y cause la revolte  
des Gots en 377, p. 112.

*Maxime* le cynique ambitionne l'evêché de  
Constantinople, est rejeté par Theodose, p. 204.

*Maxime* Préfet d'Orient en 396, p. 776. 1.

*Maxime* fait Auguste en Espagne par Geron-  
ce en l'an 409, p. 584, s'empare de nouveau de  
l'Espagne en 419, p. 643, est pris & tué en 422,  
p. 605. 649.

*Maxime* Planude traduit Macrobe, p. 664.

*Maximien* ou *Maximilien* fils de Marimien  
Vicairé d'Espagne, p. 171, député en l'an 409 à  
Honoré sur Alaric, p. 371, est pris par Alaric &  
acheté par son pere, p. 372.

*Maximin* Correcteur de Toscane en 366, p.  
680. 1.

*Maxime* ou *Maximin* Intendant des vivres  
à Rome en 368, p. 47, ou plutôt seulement en  
370, p. 688-690, Vicairé de Rome, p. 56. Son  
histoire, p. 55-58, examine l'affaire d'Hymece  
en 371, p. 61, est fait Préfet des Gaules en 373,  
p. 63. 691, fait peur Aginace & d'autres, p. 67-69,

fait faire son fils Duc de Valérie, p. 70, est puni  
du dernier supplice en 376, p. 141. 710. 1.

*Magnus Clemens Maximus* usurpe l'Empire  
dans l'Angleterre en 383, p. 175, fait tuer Gra-  
tien, p. 176. 179, refuse les cendres à S. Ambroise,

p. 181, fait alliance avec Theodose, p. 222. 223,  
depouille Valentinien II. de ses Etats en 387,

p. 203, député à Theodose, p. 285, arme puissam-  
ment, p. 286. S. Martin luy prédit fa ruine, p. 287.

Il favorise les Juifs, non les payens, p. 292. 293.  
Il est pris & decapité, p. 293-295, peutestre le 17  
d'août, p. 383. 755.

*Maximian* Préfet de Rome en 418  
&c. p. 645. 821. 1.

*Mayence* est pillée par les Allemans en 367,  
p. 38.

*Maziques* ou Subasres, p. 508, viennent au  
secours des Maures, p. 66, pillent plusieurs pro-  
vinces en 405, p. 476.

*Maxime* prince Maure, p. 64.

*Macilien* député de l'Afrique à Honoré, p.  
522.

*S. Medard* transfere son siege de Vermand à  
Noyon, p. 550.

*Médicins*: Valentinien en établit quatorze  
dans Rome pour les pauvres, p. 475. 59, accorde  
des exemptions aux medecins & à leurs femmes,

p. 53.

*Mediane*, chasteau pres de Naïsse en Dace,  
p. 20.

*S. Melanie* la jeune, femme de Pinien Préfet  
de Rome, p. 261.

*S. Melace* Evêque d'Antioche, apparoit &  
donne en songe la pourpre à Theodose, p. 193,  
qui le reconnoît en 381 &c. p. 212. Il meurt au  
Concile de Constantinople, *Ibid*.

*Melace* Préfet du Pretoire en 410, p. 602. 819.  
2, en 411 &c. p. 611, & en 412, p. 815.

*Melaniens* d'Oxyrinque; on leur oste leur  
eglise en 381, p. 209.

*Melior*. V. Felix.

*Melitone*, ville d'Arménie, p. 3.

*Melloband*. V. Mallobaud.

*Memmius*. V. Symmachus.

*Ménandre* Vicairé d'Afrique en 385, p. 259.

*Conan Meriadus* chef des Bretons sous Ma-  
xime, p. 725. 1.

*Meroband* Duc d'Egypte en 384, p. 286.

*Meroband* fait declarer Valentinien II. Em-  
pereur, p. 159, estoit apparemment plutôt Fran-  
çois que Romain, p. 246, Consul en 377, p. 145,

commande l'armée de Gratien contre Maxime,  
p. 178, qui le fait mourir, p. 182, n'a point trahi  
Gratien, p. 723. 724.

*Messala* gouverneur d'Illyrie en 374, p. 70.

*Messala* Préfet d'Italie en 399 &c. p. 597. 592.  
2] 797. 2] 801.

*Messien* Proconsul d'Afrique en 385, p. 248

- Messien* Intendant du domaine en 389, p. 301, & en 395, p. 791.1.
- Miches* Prophete, son corps est trouvé, p. 405.
- Mimetus* capitaine Macedonien, enlevé où Valens fut brûlé, p. 127.
- Minervus* grammairien & orateur à Bordeaux, p. 185.
- Minerve* gouverneur député à Valentinien en 370, p. 57.
- Minervus* Intendant du domaine en 397, p. 792.2, & en 398, p. 796.1, frere de Florentin & de Protade Pretrés de Rome, p. 791.793.
- Minervus* fils de Florentin Prefet de Rome, p. 791.1.
- Minus* V. Capella.
- Mintus* ou *Mintus*, ville de Galatie, p. 448.
- Moderatus* prince Got, commande sous Theodose, p. 196.
- Domitius Moderatus* Prefet de Constantinople sous Julien & Valens, p. 92.96.697.2, est fait Prefet du Pretorie en 370, p. 95.699.696, fait brûler 80 Ecclesiastiques de Constantinople, p. 97, estoit Consul en 372, p. 61.100, & encore Prefet du Pretorie en 377, p. 127.
- Moines*, ordinairement vêtus de noir, p. 232.233.224. Quelques uns se servoient de reliques vraies ou fausses pour satisfaire leur avarice, p. 255. Theodose leur défend, puis leur permet l'entrée des villes, p. 336.337. Honore exempte leur commerce d'impôt, p. 526.
- Momus* Prete de Constantinople en 407, p. 479, du Pretorie en 418, p. 647.823, Consul en 419, p. 642.
- Montanistes*: Arcade fait une loi contre eux, p. 446.
- Mort*: Gracien suspend 30 jours la peine de mort, p. 159.
- S. Morys* solitaire de Scetie, tué par les Mazi-ques, p. 477.
- Mursus*, ville d'Illyrie ruinée en 378, p. 253.
- Muscienus* défendus par Theodose en 385, p. 237.
- Musone* Vicair de Asie est défait par les Hérares en 367, p. 92.
- Musuphile* Vicair d'Afrique en 368, p. 47.
- N
- Nabata*, ville de Phrygie, p. 83. Tribigilde la pille en 399, p. 412.
- Nain* d'Egypte extraordinairement petit, p. 308.309.
- Naisa*, ville de la Dace, p. 20.
- Namaco* Maistre des offices, p. 815.2.
- Nannus* ou *Nannus* Comte, défait par les Saxons en l'an 370, p. 54, commande contre les Allemands en 378, p. 150.
- Nannus* General de Maxime, défaire quelques François en 389, p. 290, est dépouillé du commandement en 389, par Valentinien II, p. 309.
- Narbazique* General en 404, p. 475.788.
- Narbene*, prise en 413, p. 615.
- Narsé* Comte, obtient la vie de Maxime par S. Martin, p. 183.
- Nazonac* pres de Tieves, p. 62.
- Nebide* Proconsul d'Asie en 396, p. 775, mort vers l'an 400, p. 192.494.
- Nebide* Intendant du domaine en 382, p. 215, & en 383, p. 220; Prefet de Constantinople en 386, p. 221; mari de S<sup>te</sup> Olympiade, p. 215.
- Neslaire* est fait Evêque de Constantinople en 381, p. 212, fait faire à S. Gregoire de Nyssé l'oration funebre de la femme & de la fille de Theodose, p. 255. Les Ariens brûlent sa maison en 383, p. 299.
- Neslaride* Comte est tué en 367 dans l'Angleterre, p. 58.
- Nemay* pres de Reims, p. 35.
- Nemso* fils ou neveu de Florentin Prefet de Rome, p. 791.1.
- Nemore* Maistre des offices tué en 408, p. 501.
- Nesdigis* General de Constantin tyran, est tué par Sarus, p. 352.
- Nestore* notaire envoyé en 355 en Afrique, p. 30; Prefet du Pretorie en 380, p. 208, en 384, p. 226.735.2, & en 385, p. 249.739; & Consul en 390, p. 203.336.758.
- Nepotian* grammairien & orateur à Bordeaux, p. 215.
- Neslorius* Intendant du domaine en 405, p. 544.789.2.
- Neslorius* Duc de la Tripolitaine en l'an 406, p. 544.
- S. Nemes* de Reims, eglise bastie par le Gen. Jovin, p. 54.
- Nices* en Thrace, Valentinien I, y est élu Empereur, p. 5, luy & Valens luy confèrent le titre de metropole &c. p. 19.575. Procope s'en empare, p. 81. Elle est toute ruinée en 368, p. 92.
- Nicoen* Intendant des vivres en 385, p. 249.
- Nicomachus*: V. Flavianus.
- Nil*: la mesure de son debordement se mettoit autrefois dans le temple de Serapis, puis dans l'eglise d'Alexandrie, p. 319. Il ne se deborde pas en 406, p. 479.
- S. Nil* répond aux questions de Gaisas, p. 457.
- Nitens*: Gracien luy adresse une loi en 376, p. 145.
- Nocturne*, spectacle de nuit, p. 517.
- Nonnie* femme de Geronce se fait tuer par luy, p. 605.
- SS. Notaires*: Theodose bastit une eglise de ce nom à CP, p. 472.
- Novatimus*: Theodose les laisse p.e. s'assembler dans les villes, p. 400, parcequ'ils professent la Confessionnalité, p. 756.
- Novosolum*, ville de la petite Scythie, p. 93.
- Nubel* prince Maure, p. 64.

*Numatianus*, V. Rutilius.

*Numatianus* poëte, p. 301.

O

*Ogedien* prince Sarrazin Chrétien, défait les Blemmyes en 373, p. 106.

*Obelisque* dressé à Constantinople en 390, p. 337.

*Octavien* Proconsul d'Afrique, pour suivi le cache chez un Prestre &c. p. 60.

*Odothée* Roy des Greuthonges défait en 386, p. 258. 419.

*Oea*, ville de la Libye Tripolitaine, p. 25.

*Officiers* de l'Empire: leurs rangs, p. 62.

*Olybres*, famille illustre, p. 42.

*Olybre* Consulaire de la Toscane en 370, p. 688. 11.

*O. Clodius Hermogenianus Olybrius* Prefet de Rome en 368, p. 45. 46, en 369, p. 49. 51, & en 370, p. 688. 1; trop amateur du plaisir, p. 52, est Consul en 379, p. 155. 156.

*Anicius Hermogenianus Olybrius* fils de Probe &c. p. 45, Rome le demande pour Consul, p. 387, & il l'est en 395, p. 384. 486.

*Olympe* philosophe payen, chef d'une sedition des payens à Alexandrie vers 389, p. 314.

*Olympe* anime Honoré contre Sulicon, p. 561, fait informer contre luy, p. 562, luy succède dans le ministère, p. 564. 809. 1, demande les avis de S. Augustin, p. 565, est bientôt disgracié, p. 572. 573.

*Olympiade* Reine d'Arménie &c. p. 701, est prise par les Perses, p. 103.

*S<sup>te</sup> Olympiade* veuve de Nebride, p. 215, refuse d'épouser Elpide cousin de Theodose, p. 291.

*Olympiodore* historien payen, p. 562; ce qu'on en dit, p. 65. 656.

*Optat* Prefet d'Egypte en 384, p. 226. 734; de Constantinople en 398, p. 777. 2, & en 405, p. 476.

*Optat* Eveque Donatiste favori de Gildon, p. 494, meurt en prison, p. 500.

*Orfise* beaupere de Symmaque, p. 407, meurt pauvre vers 370, p. 22.

*Orien*se Vicaire de Rome en 390, p. 758. 2.

*Orose* écrit l'histoire à la sollicitation de S. Augustin, p. 599.

*Ofius* ou *Hofius* Maître des offices en 395, p. 430. 466. 772. 2; en 396, p. 775. 1; & en 398, p. 777. 2.

*Ostrogoths*, Gots autrement appelez Greuthonges, p. 115.

P

*Drepanius Pacatus* poëte & orateur, p. 303.

*Pacure* Roy de Perse, histoire romanesque de Procope, p. 102.

*Pacatus* traducteur infidele d'Eutrope, p. 124.

*Palestine* divisée en trois provinces peuteistre sous Valens, p. 99. 450. 698-700.

*Pallade* notaire se laisse corrompre & intimider par le Comte Romain, p. 26, s'étrangle en 373, p. 63.

*Pallade* poëte sous Valentinien & Valens, p. 770. 2.

*Pallade* Intendant des largesses en 381, p. 208, peuteistre pere du Consul, p. 631.

*Pallade* Eveque Arien dans la Meuse en 381, p. 717. 2.

*Pallade* Prefet d'Egypte en 382, p. 731. 1.

*Pallade* Duc de l'Osrohoene en 382, p. 232. 731. 1.

*Pallade* Maître des offices en 382, p. 731. 1, & en 384, p. 226.

*Pallade* parent de Rutilius, p. 659.

*Pallade* Prefet du Pretoire en 410, p. 813. 2.

*Junius Quartus Palladinus* Proconsul d'Afrique en 410, p. 813. 2; Prefet du Pretoire & Consul en 416 &c. p. 602. 630. 642. 647. 819. 823.

*Palmace* Prefet de Rome en 412, p. 815. 816.

*Pancrace* deputé de Lepti, mort à Treves, p. 676. 2.

*Pancrace* Intendant du domaine en 379, & Prefet de Constantinople en 382, p. 197. 203. 215.

*Pancracien* Eveque de Brague, p. 810. 1.

*Panellene* Consulaire de Lydie en l'an 382, p. 731. 1.

*Panodore* moine Egyptien & historien, p. 482.

*Paphie* Senateur mis à mort par Maximin, Vic. en 370, p. 57.

*Pappus* philosophe, p. 418.

*Pata* fils d'Arface Roy d'Arménie & d'Olympiade, p. 701, n'a point servi sous Valens, p. 92, qui le protege, p. 103, puis le fait assassiner en 374, p. 112.

*Patens* ne doivent point entrer dans les disgraces, p. 450.

*Paris*, Valentinien y vient plusieurs fois en 365, p. 30.

*Pasiphile* philosophe, souffre la question en 374, p. 109.

*Pasque*; Valentinien I. y fait delivrer les prisonniers, p. 7. Valentinien II. fait la même chose, p. 240, & en fait une loy generale pour tous les ans, p. 250; & Theodose aussi, p. 256.

*Pasior* petit-fils d'Aufone, p. 188.

*Paternus* Intendant des largesses en 393, p. 365. 366.

*Paternien* rapporte à Valentinien l'irruption des Quades en 374, p. 71.

*Patrice* philosophe magicien, executé en 374, p. 110.

*Patrocle* intrus dans le siege d'Arles, p. 641.

*S. Paul* Apostre: l'Eglise bastie sur son tombeau, p. 261; elle sert d'asyle dans la priée de Rome, p. 193.



*Paul* Abbé pres de Calcide, p. 327.  
*Paul* Intendant du domaine en 396, p. 775.1.  
*Paulins*, famille Patricienne & Chrétienne, p. 304.  
*Paulin* gouverneur de la nouvelle Epire en 372, p. 691.1.  
*Paulin* gouverneur de la Tarragonoise &c. p. 187.  
*Paulin* Prefet d'Egypte, p. 350.  
*Anice Paulin* Proc. d'Afr. Consul & Prefet de Rome en 380, p. 164.  
*S. Paulin* disciple d'Aufone pour les belles lettres &c. p. 186.  
*Paulin* penitent petit-fils d'Aufone, p. 188, Intendant du domaine d'Attale, p. 619, obligé de passer de Bordeaux à Bazas, p. 622, qu'il délivre des Gots, p. 623. Bon usage qu'il fait de ses malheurs, p. 623-625. Sur son âge, p. 817. 818.  
*Claude Paulin* Propreteur d'Angleterre, p. 651.  
*Fabia Aconia Paulina* femme de Pretextat, p. 243.  
*Payans*; Gratien ordonne en 382 qu'on fasse travailler ceux qui le pouvoient, p. 168. 169.  
*Payens*; pourquoy on nomme ainsi les idolâtres, p. 232.  
*Payans*; combien à menager pour le bien de l'Etat, p. 325. Quelques payans revoltent en 369, volent à Apamée, p. 95.  
*Pelage* Intendant du domaine en 385, p. 249.  
*Pelage* se retire en Afrique en 410, p. 598.  
*Pelagien*; Honoré agit contre eux, p. 642. 643.  
*Penitence*; monastere peuteftre à Canope, p. 324.  
*Pentadie* femme de Timafte, p. 437, donne occasion à la loy contre les aſyles, p. 774.1.  
*Peregrin* Comte, & peuteftre Intendant du domaine en 399, p. 797.2.  
*Perſes*; Valens ſe prepare à leur faire la guerre en 372, p. 101. 102, les défait en 373, p. 105, fait une paix déſavantageuſe avec eux en 376, p. 114. Ils demandent la paix à Theodoſe en 384, p. 238. 239.  
*Petra* devient metropole de la Paleſtine Salulaire, p. 99, conſerve les temples, p. 330.  
*Petronius*, V. Maximus. Probus. Probianus.  
*Petrone* Patrice beaupere de Valens, p. 75. 76, fait depoſer Saluſte Second en 365, p. 77, fait hâir Valens, p. 76. 80.  
*Petrone* Vicair de Eſpagne en 395, p. 791, en 396, & 397, p. 792.  
*Petrone* Prefet des Gaules avant l'an 407, p. 791. 792.  
*Petrone* Intendant des largeſſes tué en 408, p. 561.  
*Pentan*, ville d'Illyrie livrée aux barbares en 378, p. 153.

*Peutinger*; ſa table ou carte, p. 667.  
*Phalange* Conſulaire de la Betique, fort cruel, p. 57.  
*Phenicie* diviſée en deux provinces, peuteftre en 399, p. 450.  
*Phlagre* Comte d'Orient en l'an 381, p. 218. 731.1.  
*S. Philippe* Apoſtre promet à Theodoſe la victoire ſur Eugene, p. 379.  
*Flavius Philippus* Conſul en 408, p. 479. 554.  
*Philoxene* Vicair de Thrace en 392, p. 763.1.  
*Photinius*; Gratien & Theodoſe leur offrent les eglifſes, p. 154. 209.  
*Phroneme* Prefet de Conſtantinople ſous Procope, p. 78.  
*Les Piſtes* pillent l'Angleterre en 364, p. 25, & en 367, p. 38. On y établit une legion contre eux, p. 503.  
*S. Pierre* de Rome, aſyle dans la priſe de Rome, p. 593.  
*Pierre* de Rates Apoſtre d'Eſpagne, p. 810.1.  
*S. Pierre* d'Alexandrie, Theodoſe veut qu'on ſuive la foy de ce Prelat, p. 199.  
*Pierre* Conſulaire de la Phenicie en 380, p. 203.  
*Pierre* ſecrétaire d'Etat, meurt à la queſtion en 408, p. 562.  
*Pincius*, famille noble, p. 44.  
*Pinien* Prefet de Rome ou pluſtoſt Vicair en 385, p. 249; Prefet de Rome en 386, p. 260; en 387, p. 262. 688.1; n'eſt point le mari de Sainte Melanie, p. 261.  
*Pinien* mari de S<sup>te</sup> Melanie: ſa maiſon eſt à demi brûlée par les Gots, p. 593.  
*Pimaph* ſolitaire, p. 741.2.  
*Pifidius*, V. Romulus.  
*Piffamene* belle-mere de Gratien, p. 181, fait de grandes aumôſnes en 408, p. 569.  
*Piſſoir*, ville de Toſcane, p. 32.  
*Pityonte*, ville de la Colchide, p. 435.  
*Placidia*, V. Flaccilla.  
*Galla Placidia* fille de Theodoſe & de Galla, p. 192, baſtit à Conſtantinople un palais de ſon nom, p. 260, orne l'eglifſe de S. Paul à Rome, p. 261, elle vient peuteftre à Milan en 394, p. 386, conſeille de faire mourir Sereine en 408, p. 569.  
*Alaric* la garde comme en oſtage, p. 589, l'emmene apres la priſe de Rome, p. 599. Ataulphe la retient, p. 608, l'épouſe en l'an 414, p. 618. Elle accouche de Theodoſe, p. 622. Sigeric la traite indignement, p. 630. Vallia la rend à Honoré, p. 632, qui luy fait épouſer Conſtance en 417, p. 635. Elle accouche de Valentinien III. en 419, p. 643; elle eſt faite Auguſte en l'an 421, p. 646, eſt obligée de ſe retirer à Conſtantinople en 423, p. 653. 654.  
*Fabius Fulgentius Planiciades* grammairien, p. 666.

*Platide*. V. Maxime.  
*Platba* Consul en l'an 419, p. 442.  
*Pollence* ville, aujourd'hui bourg du Piémont, p. 130.  
*Polemo* Prefet du Pretoire en 390, p. 739. 2.  
 738. 759.  
*S. Polyte*: Julianne en bastit une eglise à CP, p. 191.  
*Pompian* Proconsul d'Afrique en 400 & 401, p. 321. 326. 801-803. Prefet de Rome en 408, p. 369.  
*Pomponia*. V. Urbica.  
*Pont-Euxin* glacé en 401, p. 467.  
*Pontifes* payens egalez aux Comtes, p. 19.  
 Gratien leur olte leurs privileges, p. 170. Theodose exclut les Chrétiens de ces charges, p. 215.  
 Honoré en exempt quiconque n'en veut point, p. 521.  
*S. Porphyre* de Gaza obtient qu'on y ferme les temples des idoles &c. p. 446 assure Euloxie qu'elle sera mere d'un Empereur, p. 467, elle luy fait accorder la demolition des temples de Gaza & bastir une eglise, p. 468.  
*Porphyre* Proconsul d'Afrique en 407 & 408, p. 133. 807. 2.  
*Porphyre* usurpateur du siege d'Antioche, p. 472.  
*Postumien* Prefet du Pretoire en 383, p. 220. 222.  
*Postumien* fameux avocat, p. 664.  
*Rufius Prætextatus Postumianus* Consul en 448, p. 652.  
*Potame* Prefet d'Egypte en 392, p. 753. 7.  
*Potame* Questeur en 409, p. 501.  
*Potensius* fils d'Urficin General sous Constance, est tué dans la bataille d'Andrinople, p. 226.  
*Potite* Vicair de Rome en 379, p. 161, & p.e. en 381, p. 720. 2.  
*Vettius Agorius Prætextatus* Prefet de Rome en 367, p. 9. 34. 680. 1. va en 370 demander la deposition de Maximin Vicair du Prefet, p. 17.  
 est Prefet d'Italie & d'Illyrie en 384 &c. p. 51. 241. 731. 1. meurt peu après, p. 242. 663. 736.  
*Præfets*: leur rang, p. 62. 363.  
*Præsidens*, juges ordinaires, p. 363.  
*Præm* Roy des François vers 383, ayeul de Karlemond, p. 637.  
*Priscus*: excellentes qualitez de Valentinien I, p. 22. 13, ses deffauts, p. 14. 18. Bonnes qualitez de Valens, p. 129-131. Eloge de Gratien, p. 136-230. de Valentinien II, p. 345, de Theodose, p. 360-473. Belle parole de Theodose, p. 263. Un Prince doit plus reprimier les calomnieux que les barbares, p. 76. plus songer à sa reputation qu'à la vie, p. 252: l'humanité doit temperer la justice, p. 612. Les plus puissans sur la terre ont plus besoin du Ciel, p. 271. Tout ce qui est juste

leur doit paroistre grand, p. 335. Tout n'est pas permis à un Roy, dont la puissance doit estre la justice, p. 336. Comment un souverain sert Dieu en souverain, p. 364: le preparer à la guerre en Chretien, p. 352. 366-369; s'abstenir des Sacramens après les combats, p. 385.  
*Prinapis* Prefet de Rome en 370, p. 51. 681. 1, Prefet du Pretoire en 385, p. 249. 739, & en 386, p. 260. 735. 736.  
*Prinapis* compagne de Ste Marcell &c. p. 193.  
*Priscien* auctor du V. siecle, p. 666.  
*Prisonniers* delivrez à Palgne, p. 7. 240. 250. 256. Libanius parle en leur faveur, p. 250. 257.  
 Arcade ordonne qu'on les expedie, p. 440, fait une loy en leur faveur, p. 376.  
*Prisque* philosophe payen accusé de malices est envoyé abloüs, p. 20, perit dans les ravages des barbares en 391, p. 434.  
*Privileges* des particuliers, onereux à leur corps, caitez par Gratien, p. 172.  
*Prisulph*. V. Eriulph.  
*Prætor*, famille Chrétienne, p. 304.  
*Anicia Falconia Proba* femme de Probe Prefet d'Italie &c. p. 49, n'a point ouvert les portes de Rome à Alaric, p. 813. 1.  
*Cælius Probus* Prefet de Rome en l'an 351, p. 42.  
*Probus*. V. Alypius.  
*Sextus Petronius Probus* Prefet d'Italie & d'Illyrie depuis 368 jusques en 375, p. 681. 686. 688. Consul en 371, p. 58. 98. 690. 2: ce qu'on en dit, p. 42. 49. 51. 58. 63. 67. 70. Valentinien le poursuit en 375, p. 72. Il estoit Prefet d'Italie en 380, p. 163. 718. 2, en 383, p. 171. 722, & en 384, p. 241. 731. 1. Il suit Maxime en 387, & se retire à Theffalonique, p. 204. Inscription de luy suspecte, p. 686. 687.  
*Amicius Probus* fils de Probe, p. 45, Consul en 406, p. 477. 544. Comte des largesses en 413 & 424, p. 825. 828.  
*Petronius Probius* Proconsul d'Afrique, Prefet de Rome & du Pretoire, & Consul sous Constantin, p. 42. 819. 2.  
*Gabinus Vettius Probius* Prefet de Rome en 377, p. 145. 819. 2.  
*Probinus* Prefet de Rome en 416, p. 632. 819. 1.  
*Cælius Probinus* Consul peuestre en 341, p. 42. 819. 2.  
*Anicius Probinus* fils de Probe, p. 45; Rome le demande pour Consul, p. 387, & il l'est en 395, p. 388. 425.  
*Probin* Proconsul d'Afrique en 397, p. 792. 2.  
*Proclien* Vicair des Gaules en 399, p. 314. 799. 2.  
*Proconsul*, leur rang, p. 62. 363.  
*Procop*: sa revolte & la deffaitte, p. 1032. 79. 84. 692. 693.

*Procopé* gendre de Valens, p. 132, ne peut s'éluder Timasie en 396, p. 436.

*Procopé* solitaire, prédit la naissance de Theodose II, p. 467.

*Proculus* Comte d'Orient en 382 & 383, p. 221. 731.1. déposé honteusement en 384, p. 227, p. c. l'Intendant des largesses en 386, p. 255, & le fils de Tatien, p. 290: Préfet de Constantinople en 389, 390, 391, & 392. p. 301. 338. 758. 21763.1. décapité en 392, p. 359.

*Proculus* Préfet d'Italie en 423, p. 652.

*Proress* sophiste Chrétien: Constant lui donne le titre de General d'armée, p. 187. recommence d'enseigner après la mort de Julien, p. 416.

*Profuturus* General est envoyé contre les Gots en 377, p. 119.

*Profuturus*. V. Frigeridus.

*Projetus* Consulaire en 419, p. 643.

*Promote* General, défait les Greuthonges en 386, p. 258, l'est bien Theodose en 388, p. 259. 289, Consul en 389, p. 301. est tué vers 391, p. 259. 342.

*Protiades* Prf. de Rome, p. 660, frere de Florentin, p. 791.1.

*Protiades* fils de Minerve Int. du dom. en 397, p. 793.1.

*Proteftors* de communautéz & de particuliers défendus, p. 334, condamnés à 40 livres d'or, p. 449.

*Proterus* philosophe magicien perit en 395, p. 434.

*Prothinges*; ce sont les Greuthonges, p. 258.

*Prudence* poete Chrétien écrit contre Symmaque en 403, p. 532.

*Ptolemée* soldat donne Eutrope l'eunuque à Arinthée, p. 429.

*Pulquerie* fille de Theodose I, p. 192, meurt vers 385, p. 252. 253.

*Pulquerie* fille d'Arcade n'aîst en 399, p. 449. 779. 780.

*Pyrenées* gardez par les payfans du pays, p. 555.

**Q** *Uades* pillent la Pannonie en 364, p. 25, & en 374 pour venger la mort de leur Roy, p. 69-71. On fait quelque treve avec eux en 375, p. 139. Ils entrent dans les Gaules vers 407, p. 547.

*Quentin* General de Maxime défait quelques François en 388, puis est défait par eux, p. 296, & déposé par Valentinien II, p. 309.

*Quoshev*; son rang, p. 62.

**R** *Adagais* Roy des Huns fait en 400 une descente en Italie, p. 524, y rentre en 405, p. 539, y perit par miracle avec toute son armée, p. 541.

*Ragenius*. V. Venuftus.

*Randon* prince Alleman surprend & pille Mayence en 367, p. 38.

*Raphia*, ville de Palestine, conserve ses temples, p. 330.

*Ravenna* devient le siege de l'Empire en 404: la situation &c. p. 597.

*Receveurs* d'imposés punis du dernier supplice pour des concussion, p. 443.

*Reims*: Lucillien pere de l'Empereur Jovien y est tué, p. 1. 2. Valentinien y séjourne plusieurs fois, p. 32. 35.

*Religion*: Valentinien I. laisse la liberté à tous de suivre telle religion qu'on voudroit, p. 9. 59.

*Reliques*; leur veneration bien établie au IV. siecle, p. 255.

*Remi* Maître des offices, p. 676.1, couvre les brigandages du Comte Romain &c. p. 26. 47. 64, s'étrangle en 373, p. 63. 691. 692.

*Remi* Prf. d'Egypte en 396, p. 775.1.

*Remisthée* Duc d'Arménie en 396, p. 775.1, & 397, p. 777.2.

*Renatus*. V. Frigeridus. Vegetius.

*Reputation*; loy d'Honoré & de Constance sur ce sujet, p. 648. 649.

*Respendial* Roy des Alains, passe dans les Gaules en 406, p. 546.

*Resistit* Prf. de CP. en 389, p. 203.

*Rhodane* grand Chambellan est brûlé vif en 369, p. 50. 51.

*Rhose*, ville de Cilicie, p. 474.

*Ricomer*, *Ricimer*, ou *Richimer* prince François, p. 225, payen, p. 233, pere de Theodemir, p. 638, General de la cavalerie Romaine, p. 338, amène du secours à Valens de la part de Gratien, p. 119. 124. 147, s'offre pour otage aux Gots, p. 125, est le témoin de la défaite de Valens en 378, p. 151, commande sous Theodose, p. 194, remporte quelque victoire en 383, p. c. dans l'Orient, p. 224, est Consul en 384, p. 225. Symmaque lui écrit pour remercier Theodose, p. 246. Il se fit Theodose contre Maxime en 388, p. 289, meurt vers 394, p. 361. 374.

*Ricimer* petit-fils de Vallia Roy des Gots, p. 640.

*Riotham* Roy des Bretons Armoriques, p. 184.

*Robur*, fort pres de Basse, basti par Valentinien I, p. 69.

*Rochetaillée*, chasteau de Provence basti vers 412, p. 610.

*Roganus*. V. Venuftus.

*Rogastis*: schisme des Donatistes, p. 65.

*Romain* Comte d'Afrique en 372, p. 691.1, y fait un brigandage horrible, p. 25. 27. 64. 711. est arrêté &c. p. 65, demeure p. c. impuni, p. 63. 64.

*Romain* Comte d'Egypte vers 389, p. 310. 318.

757.1. menace les payens sedicieux d'Alex. p. 314. Theodose lui adresse une loy contre tous les payens, p. 325.

*Rome*: Theodose y entre triomphant en 389, p. 303, y ruine le paganisme, p. 304, en bannit des desordres scandaleux, p. 306. Honoré confirme l'Ev. de Rome dans les privileges, p. 492, fait un edit pour la ville, p. 492. Alaric la fait trembler en 402, p. 528, la prend & la pille en 410, p. 591-600.

*Romule* Consulaire de la Ligurie en 385, p. 249.

*Romule* Int. des larg. en 392, p. 763.1.

*Romule* fait Chrétien par S. Augustin, p. 763.2.

*Romulien* Prf. de CP. en 398, p. 777.2.

*Romulien* Prf. p.e. des Gaules en 404, p. 536.

*Flavius Pifidius Romulus* Prf. de Rome vers 400 ou 405, p. 521.538.801.802.

*Roxolani*, Gots sujets d'Ermenric, p. 115.

*Rucast*, ville d'Afrique pillée par Firmus, p. 61.

*Rufius*, V. Albinus. Postumianus. Venerius.

*Volusianus*.

*Rufin* Prf. de Rome en 376, p. 143.

*Rufin* originaire d'Eaule en Gascogne, p. 770.

771, s'eleve & paroît dans la Cour de Theodose des 384, p. 246, qualifié Prf. du Pret. en 386, p. 251, estoit Maître des offices en 390, p. 718.2, est accusé d'avoir fait tuer Promote en 391, p. 259.342, fait bâtir l'église de S. Jean Baptiste à l'Hebdomon, p. 345, est Consul en 392, p. 345.

Préfet du Pret. au lieu de Tarien, p. 763.1, qu'il poursuit &c. p. 318-360-365.372; demeure avec Arcade & Honoré à CP. durant la guerre d'Eugene, p. 374. Recapitulation de ce qu'on en sçait jusqu'à son administration sous Arcade, p. 421.

422. Il fait ravager l'Empire par les barbares, p. 425, est massacré, p. 427.428, le 27 novembre 395, p. 772.

*Rufin* Athenien député d'Eugene à Theodose, p. 361.

*Rufin* d'Aquilée voit Bacure à Jerusalem, p. 374.

*Rufine* dame de Rome accusée d'adultere, p. 374.

*Aradius Rufinus* deux fois Prf. de Rome en 321, p. 821.1.

*Vulcatius Rufinus* Prefet d'Italie depuis 364 jusqu'en 368, p. 29.34.41.678.680.685.

*Rufus*, V. Avienus. Feilus.

*Rumistalque* commandant prend Nicée pour Procope, p. 81.

*Rumeride* Consul en 403, p. 470.

*Rurice* gouverneur de la Libye Tripolitaine en 364, p. 26, est condamné à mort injustement, p. 27.

*Rustice* Silencieux baptisé par le Pape Damasce en 80, p. 165.

*Rusticenne* fille d'Orfit, femme de Symmaque &c. p. 22.407.

*Rusticus*, V. Julianus.

*Decimus Rusticus* Prefet en 408 sous Con-

stant, p. 556.584, est pris & tué vers 413 &c. p. 609.610.

*Rutilius* Claudius Numatianus Prf. de Rome, p. 626.819.1, écrit son poeme en 417 ou 420, p. 636.820.822; ce qu'on en dit, p. 618-662.825.

826.

## S

*Saint Sabel* Martyr sous Julien, p. 401.

*Sabin* gendre d'Heraclien, p. 613, est banni, p. 615.

*Attrufia* Lucana *Sabina* femme d'Aulose, p. 187.

*Sacrofores*, heretiques Manichéens, p. 219.

Theodose les condamne à la mort, p. 216.

*Sacrifices* nocturnes défendus par Valentinien I, p. 6. Theodose défend tout sacrifice, p. 325.326.

387.

*Saints*; leur veneration paroît établie au IV. siecle, p. 255.

*Salica* Comte Int. des finances perit en 374, p. 108.

*Salices*, ville de la petite Scythie, p. 119.

*Salmae* prince Maure, p. 64.

*Salvie* ou *Silvie* vierge, sœur de Rufin, p. 428.

*Salvien* témoin du 3<sup>e</sup> fac de Treves, p. 659.

*Salvin* Comte du domaine en 400 ou 401, p. 801.802.

*Salvine* ou *Silvine*, fille de Gildon, femme de Nebride, p. 192.775.2, estoit veuve vers 400, p. 494.501.

*Salvius* Comte des domestiques, & *Salvius* Questeur tués en 408, p. 561.

*Saluste* Second Prefet des Gaules sous Julien, p. 21, est proposé pour estre Empereur après Jovien &c. p. 4, est Prefet sous Valens, p. 95.77, qui luy adresse une loy contre les magiciens & les sacrifices nocturnes, p. 7. Il detourne des dénonciations contre des personnes illustres, p. 20, condamne Rhodane grand Chambellan, p. 50.

On luy donne la qualité de Patrice en 369, p. 51; faits douteux de luy, p. 671.

*Saluste* officier des gardes de Valens, entreprend de le tuer en 372, p. 105.

*Saluste* philosophe, p. 134.

*Saluste* Prefet de Rome en 386, p. 266, p.e. le fils de Saluste Second, p. 261.

*Sampone*, V. Scarponne.

*S. Samuel* prophete, ses reliques transférées en 406, p. 477.789.1.

*Santés* gouv. d'Angleterre, p. 187.

*Santius*, V. Endechebius.

*Saphrax* cuteur du jeune Viheric prince Got, p. 115.117, défait Valens en 378, p. 125, commande les Gots en 380, p. 205, chassé en 381 Athanaric, p. 210.

*Sapidien* Vic. d'Afr. en 399, p. 797.2.

*Sapor* I. Roy de Perse, prend Artace Roy d'Arménie, & le fait mourir, p. 102, est défait par les

les Romains en 373, p. 105, fait des propositions de paix à Valens en 374, p. 113, meurt en 379, p. 238.

*Sapor* II. E. demande la paix à Theodose en 384, p. 238.

*Sapor* General des Romains chasse les heretiques des eglises en 381 &c. p. 209. 728. 729.

*Sardes* metropole de la Lydie, p. 416.

*Sarmates*, peuples infames, p. 117, pillent la Pannonie en 364, p. 25, sont repoussés en 374 par Theodose alors Duc de la haute Mesie, p. 71, chassés par Athanasie, p. 117, vaincus app. de nouveau par Theodose en 378, p. 155. Ils entrent dans les Gaules vers 406, p. 147.

*Sarracins* sont des courtes en Egypte en 373 &c. p. 104. 105, servent les Romains en 378, p. 151.

*Sarus* Roy des Gots fert Honoré contre Radagais en 405, p. 140, tue deux Generaux de Constantin tyran, p. 152, excite quelque soulèvement à Ravenne en 408, p. 159. Honoré ne le fait pas General contre Alaric, p. 168. Il se retire auprès d'Honoré avec 300 hommes en 410, p. 190. Ataulphe le tue en 412, p. 608.

*Saturninus* General en 377, p. 120, oblige S. Isaac solitaire de demeurer pres de CP, p. 123, conclut la paix avec les Gots en 382, p. 217, est Consul en 383 &c. p. 219. 731. 2, condanne Timasie par complaisance pour Eutrope, p. 436, est livré en 400 à Gaius, p. 439. S. Chrysostome luy fauve la vie, p. 460. 782. 2. Il estoit mort en 403, p. 461.

Flavius Petronius *Saturninus* Prf. de Rome &c. p. 168. 798. 1.

*Saul* capitaine sous Theodose en 394, p. 374, commande sous Honoré à la bataille de Pollentia, p. 331.

*Sauromace* Roy d'Iberie, est chassé par Sapor, II, p. 103, protégé par Valens, p. 104.

*Sauterelles* inondent la Pal. en 406, p. 478.

*Saxons* pillent l'Angleterre en 364, p. 25, & les Gaules en 367, p. 39. Les Romains les tuent en trahison en 370, p. 14. 688. 2. Ils attaquent l'Angleterre vers 398, p. 503, entrent dans les Gaules en 406, p. 147.

*Scarpone*, Sampon, Serpeigne ou Charpeigne, ville entre Toul & Metz, p. 32.

*Seyrus* ou Squires, barbares septentrionaux d'Asie en 381, p. 215.

*Syriopolis*, devient metropole de la seconde Palestine, p. 99.

*Sebastien* Comte Manichéen, demeure en Mesopotamie avec trois mille hommes en 362, p. 79. Valentinien l'empoisonne en 368 contre les Allemands, p. 48. Merobaud l'éloigne en 375, p. 239. Valens le fait son Lieutenant general contre les Gots, p. 121. 151. Il a d'abord quelques avantages sur eux, p. 124, puis perit dans une bataille qu'il avoit précipitée, p. 125.

*Sebastien* tyran tué en 415, p. 609.

*Sebastius* Comte en 417, p. 635. 636. 652.

*Secundus* Evêque Arien dans la Dace en 381, p. 717. 2.

*Secundus*, V. Apronianus. Asterius, Salustius.

*Securus*, V. Felix.

*Selenio*: cette ville intercede pour celle d'Antioche, p. 281.

*Selouque* Prefet du Pretoire en 412 &c. p. 610. 815. 818.

*Selge*, ville de Pisidie, p. 452.

*Selymbria*, ville pres de CP, p. 222, prend le nom d'Eudoxiople, p. 472.

*Sempronius* illustre en 380, p. 165.

*Senateur* Prefet des Gaules en 407, p. 153. 807, ou p.e. de Rome, p. 808. 1.

*Seneque* premier defendeur du peuple en 365, p. 29.

*Semigaglia*, ville de l'Ombrie, p. 27.

*Sennius*, V. Solennis.

*Sennus* solitaire de Scet p.e. imaginaire &c. p. 741.

*Sesimim* Proconsul d'Afr. en 403, p. 806. 2.

*Sepulture*: Theodose defend d'enterrer personne à CP, p. 314, de changer de place un corps enterré, p. 255.

*Serapis*, son temple à Alexandrie, p. 310-312, sert de retraite aux payens seditieux, p. 312-315: cette idole est brisée, p. 317, son temple demoli, p. 318.

*Serene* niece de Theodose I, qui l'adopte, dit-on, p. 483, epouse Sciticon, p. 190, accouche d'Eucher en 389, p. 484, vient à Rome en 394 &c. p. 388. 389, marie avantageusement Claudien, p. 659, amene Honoré en Occident, p. 767. 2, tâche de maintenir la paix entre luy & Arcade, p. 158, porte Honoré à se retirer à Ravenne en 408, p. 159. Il luy renvoie Thermancio, p. 162. Elle est étouffée en 408, p. 169.

*Serenien* Comte des domestiques, p. 82, est pris à Cyzic en 365, avec les thesors qu'il y gardoit, p. 81, est tué un peu après, p. 83.

*Sergents*: Honoré limite leur pouvoir, p. 626.

*Sergentis* tuez & honorez à Milan, p. 39. 684. 2.

*Serment*, quiconque le viole est déclaré infame &c. p. 432. 433.

*Serpeigne*, V. Scarponne.

*Servilius*, V. Aedicius.

*Maurus Servius Honoratus* grammairien, p. 604. 605.

*Sesostri* Roy d'Egypte, fait, dit-on, faire l'idole de Serapis, p. 310.

*Valeria Severa* ou Marina femme de Valentinien I, p. 250, qui la repudie, p. 36. 37. 682. 683, avant l'an 369, p. 30. Gracien la rappelle en 375, p. 142.

*Servus*, V. Julianus.

*Severe* à qui Laetance adresse des livres, p. 435.  
*Severe* député de Lepti en 364, p. 678.1.  
*Severe* Vic. de Rome en 365, p. 677.2.  
*Severe* Comte des domestiques en 364, p. 22.  
 on pense à l'élever à l'Empire en 367, p. 33-36.  
 est envoyé en Angleterre & aussitôt rappelé, p. 38-39.  
 marche contre les Allemands en l'an 368, p. 48.  
 & en l'an 370 contre les Saxons &c. p. 54.  
 est fait Prefet du Pret. en 382, p. 168.720.  
 721.  
*Severe* Préf. de CP. en 398, p. 777.2.  
*Aquilus* ou *Acilius Severus* historien Espagnol, p. 135.  
*Severe* Ev. recommandé par Symmaque, p. 126.  
*S. Severe* Ev. de Treves vers 440, p. 617.  
*Severien* Comte est blessé en 366 par les Allemands, p. 31.  
*Severian* Ev. de Gabales, baptize p.e. Theodose II, p. 468.  
*Severin* Int. du dom. en 390, p. 758.2, p.e. Préf. de CP. en 399, p. 778.1.  
*Sevtilius* V. Edifius.  
*Sevixius* ou *Sexton* gouv. de la Pouille & la Calabre après 378, p. 142.  
*Sibure* Préf. du Pret. en 379, p. 161.  
*Sicambres* se soumettent à Honoré en 398, p. 103.  
*S. Sidoine* Apollinaire, fils d'Apollinaire Préf. du Pret. p. 114.  
*Sigoric* Roy des Gots, sept jours après son elevation, p. 630.  
*Sigobaire* Ev. Arien des Gots, p. 571.579.  
*Silinges* Vandales, s'emparent de la Betique en 409, p. 587.  
 Vallia leur fait la guerre en 416, p. 633.  
 les détruit entièrement, p. 639.  
*Silvain* Duc de la Tripolitaine en 393, p. 357.365.  
*Silvia* & *Silvina* V. Salvie & Salvine.  
*Simon* Juif dispute avec un Chrétien, p. 667.  
*Simonde* philosophe magicien brûlé en 374, p. 110.  
*Simplex* Vic. de Rome en 373, p. 63.67, à la teste tranchée en 376, p. 141.  
*Simplex* Gen. d'armée en Orient en 396, p. 771.776, & en 398, p. 447.777.2.  
*Simplex* Président de la Tripolitaine en 399, p. 797.2.  
*Secura* étudie sous Hellade & Ammoné à CP, p. 316.  
*Sodomites* condamnés au feu, p. 338.  
*Soldats* : Theodose reprend leur licence, p. 366.  
 s'abstiennent des Sacrements après le combat, p. 385.  
 Honoré punit les défecteurs, p. 335.  
*Sennius Solennis* député de Bayeux, p. 655.  
 824.  
*Solicinium* p.e. Sultz sur le Neckar, p. 48.

*La Sophene*, p.e. La Syrie de Soba, p. 239.  
*Sophron* Préf. de CP. en 369, p. 92.  
*Sophrone* Consulair de la Marche d'Ancone en 370, p. 688.1.  
*Sophter* V. Charisius.  
*Sophter* magicienne mere du magicien Antoin, p. 323.  
*Spectacles* interdits aux juges, p. 256.  
*Spire* : les barbares s'en emparent vers 407, p. 550.  
*Squadia*, ville pres d'Alexandrie, p. 718.1.  
*Squires* V. Scyres.  
*Staphyle* grammairien & orateur à Bordeaux, p. 183.  
*Stilicon* épouse la niece de Theodose, p. 190.  
 366, étoit General en 393, p. 361.374.  
 Theodose le donne à Honoré, p. 387, qu'il proclame peultestre Empereur à Rome, p. 768.2.  
 Arcade lui déiend de venir avec les troupes en 391, p. 427.  
 Il laisse echaper Alaric en 396, p. 414.  
 Arcade le declare ennemi public, p. 441.  
 V. son histoire dans les 30 premiers articles d'Honoré.  
*Strasbourg* : les barbares s'en emparent vers 407, p. 550.  
*Stratego* reside chez luy Procope pres de Calcedoine, p. 80.  
*Stratego* Vic. d'Afr. en 403, p. 806.2.  
*Strator* officier cassé en 396, p. 489.  
*Strigomus*, autrefois Acinque, aujourd'hui Gran, p. 73.  
*Stude* Int. du domaine en 401, p. 470.  
 Préf. de CP. en 404, p. 471.788.  
*Stude* fondateur des Acemetes, p. 470.  
*Subastres* barbares d'Afrique, p. 108.  
*Sueride* chef de quelques Gots, p. 117.  
*Suèves* se soumettent à Honoré en 398, p. 108.  
 entrent dans les Gaules en 406, p. 540.  
 pillent la premiere Germanie, la Belgique &c. p. 547.584.  
 entrent en Espagne & s'y établissent en 409, p. 585.  
*Suffete*, soixante Chrétiens y sont martyrisés en 399, p. 159.  
*Sulpirius* V. Alexander.  
*Sultz*, appelé peultestre autrefois Solicinum, p. 48.  
*Sunnon* Roy des François, p. 488.  
 pille la Germanie en 388, p. 296.  
 confere avec Valentinien II. en 389, p. 309.  
 avoit des différens pers. sonnels avec Arbogaste, p. 351.370.  
*Surena* ambassadeur de Perle à Valens en 371, p. 113.  
*Suse* en Piémont, on y achève des bains en 377, p. 147.  
*Afranius Syagrius* secretaire, est disgracié en 369, p. 49.  
 étoit Maître des offices en 379, p. 161.  
 Prefet du Pretoire en 380, p. 50.163.168.  
 719.720.  
 Consul en 382, p. 167.719.  
 s'il étoit beaucoup de Theodose, p. 727.728.

*Syagre* Consul en 381, p. 166. 719.  
*Syagre* fils du General Timale, p. 289.  
 L. *Aurelius Avianus Symmachus* Prefet de Rome en 364, p. 23. 407, & en 365, p. 29. 677. 2, favorisé Clement Ev. d'Alger, p. 65.

Q. *Aurelius Symmachus* l'orateur, p. 663  
 Abregé de son histoire, p. 407, épouse Rusticienne fille d'Orfice, p. 22, estoit Correcteur de la Lucanie en 365, p. 677. 2. Proconsul d'Afrique en 370, p. 688. 1. demande à Gracien le rétablissement de l'autel de la Victoire en 382, p. 170, n'ose aller à ses terres en 383 à cause des voleurs, p. 171. 186. Il estoit Prf. de Rome p.e. des la fin de 383 &c. p. 243, recommandé app. & protégé par Theodose, p. 737. 738. Diverses actions de luy en 384, p. 246-249. 756. 1. Theodose le bannit, puis luy pardonne en l'an 388, p. 300. Il s'excuse d'assister en 399 à la solennité du Consulat de Theodore, p. 566.

Q. *Fabius Memmius Symmachus* fils de l'orateur, p. 407, Procureur vers 397, p. 408. 499. Proc. d'Afr. en 415, p. 819. 1. Prf. de Rome en 418 & 419, p. 409. 641. 820. 2, dresse une inscription à Flavien, p. 340, dont il avoit épousé la petite-fille, p. 409.

*Aurelius Memmius Symmachus* collationne des livres, p. 664.

*Synese* Ev. de Prolemaide, sollicitoit en 400 à CP. pour Cyrene sa patrie, p. 466.

*Syr* Gen. de Valentinien II. dans les Gaules, p. 309.

*Syriacus*, prince ou pontife de la Syrie, p. 22.

Syrie de Soba, p.e. la Sophene, p. 239.

La Syrie divisée en deux provinces, p.e. en 399, p. 410.

## T

*Taisales*, peuples infâmes chassés par Athanase, p. 117.

*Attulius Lucanus Talsinus* beau-pere d'Aufone, p. 187.

*Tarbigil*. V. Tribigilde.

*Tarracius*. V. Bassus.

*Tatien* Prefet d'Egypte en 367, p. 86. Int. des larg. en 374, p. 107, qualifié Prf. du Pret. en 380, p. 203, en 385, p. 250, en 386, p. 255; l'estoit en 388, p. 298, en 389, p. 301, en 390, p. 758. 2, en 391, & Consul, p. 338, & en 392, p. 763. 1, est banni & meurt dans la disgrâce, p. 358-360. Sa memoire est rétablie sous Arcade, p. 360. 761. 762.

*Taurus* fils d'Aurelien, Consul & Patrie, p. 419.

*Tautomede* Duc de la Dace inferieure en 364, p. 22, peutestre *Tautomer* seigneur François, p. 24.

S. *Telemachus* martyrisé en voulant empêcher les gladiateurs, p. 333, n'est point S. Almaque, p. 385. 800.

*Temples*: on jettoit à l'entrée de l'eau sur ceux qui y alloient sacrifier, p. 3. Valentinien en oste les revenus restitués par Julien l'apostat &c. p. 7.

*Terence* Comte remis Para en possession de l'Armenie en 372, p. 103, est envoyé pour rétablir Saumace Roy d'Iberie, p. 104, destitue Para auprès de Valens, p. 112.

*Terence* gouverneur de Toscane en 364 & 365, p. 677. 2, perit en 374, p. 22. 67.

*Terence* Gen. de Constant en 408, p. 514.

*Terence* est fait grand Chambellan en 408, p. 563, est banni en Orient en 409, p. 573.

*Terouenne*: les barbares s'en emparent vers 407, p. 550.

*Tertulle* Consul en 410, p. 580, n'est pas reconnu, p. 580.

*Tautomer*. V. Tautomede.

*Thalasse* Proc. d'Afr. gendre d'Aufone, p. 149. 188, different d'Eurome, p. 726.

*Thebes*, ville d'Egypte, p. 3.

*Thémistius* orateur, p.e. député à Valens en 373, p. 105, & à Gracien par Valens en 376, p. 144: fait en 383 le panegyrique du Gen. Saturnin, p. 220, ne peut avoir l'education d'Arcade, *ibid.* est fait Prf. de CP. en 384, p. 220. Abregé de son histoire, p. 412-416. 769. 770.

*Theodade* Roy des Gots au VI. siecle, p. 43.

*Theodemir* Roy des François p.e. avant Faratmond, p. 638, est tué par Castic, p. 822. 1.

*Theodore* conspire contre Valens, est puni du dernier supplice, p. 107. 702. 1.

*Theodore* Proc. d'Afr. en 396, p. 792. 1.

*Theodore*, à qui il arrive quelque chose d'extraordinaire en 399, p. 466.

*Theodoric* Roy des Gots en 418, p. 640.

Manlius ou plutôt Mallius *Theodorus* Int. du domaine en 380, p. 164, Prf. des Gaules en 395 & 396, p. 488. 796, Prf. d'Italie en 397, 398, & 399, p. 492. 504. 792. 795. 796, Consul en 399 &c. p. 448. 505, prie Honoré au nom du Senat d'aller à Rome, p. 534. est Prf. des Gaules en 408, p. 565. 809.

*Theodose* pere de l'Empereur, p. 190, repoussé en 367 les barbares en Angleterre, p. 39, revient en 370, & est fait General de la cavalerie, p. 52, défait Firme revolté en Afr. &c. p. 64-66, est exécuté à Canthage en l'an 376, p. 109. 142. Ce n'estoit pas app. à cause de son nom, p. 710.

THEODOSE I. V. son surnom, p. 189, défait les Sarmates en 374, étant Duc de la haute Mesie, p. 71, se retire en Espagne à la mort de son pere, p. 142. Gracien le rappelle & l'oppose aux Gots en 378, p. 155, le declare Auguste en 379, p. 157. confrete avec luy à Sirmich en 380, p. 104. 165. Il demande à Aufone ses écrits, p. 186. Sa confiance pour Rufin, p. 421-423.

S. *Theodose* Abbé en Cilicie, p. 474.

*Theodose* fils d'Ataulphe & de Placidie naît en 414, p. 621, meurt en 415, p. 629.  
*Theodose* ou *Theodosios* le réfugié auprès d'Honoré en 408, p. 555.  
 THÉODOSE II. naît en 401 &c. p. 467, est fait Auguste en 402, & Consul en 403, p. 470, en 407 &c. p. 479. 789, en 409, p. 570, en 411, p. 603, en 411, p. 608, en 415, p. 627, en 416, p. 630, en 418, p. 639, en 420, p. 644, en 422, p. 649. Il envoie du secours à Honoré en 409, p. 582, ne veut pas reconnoître Constance pour Auguste, p. 645.  
*Theodosios* seigneur d'Espagne, exécuté injustement, p. c. le Comte Theodose, p. 109. 710. 2.  
*Theodosius*. V. Macrobius.  
*Theodote* Maître des offices en 393, p. 365, & en 394: Préf. de CP. en 395, p. 366. 372. 773. 1.  
*Theodote* Ev. d'Oxyrinque en 381, p. 209.  
*Theodule* méchant Prestre, décalé en 375 en offrant le Sacrifice, p. 141.  
*Theon* philosophe, p. 418.  
*Theophile* Clerc, depuis Ev. d'Alex. compose vers 380 son cycle de 100 ans, p. 208, veut faire une église d'un temple de Bacchus, p. 312, découvre les infamies des payens, p. 313, obtient un ordre pour demolir tous les temples d'Alex. p. 315. 316, en fait fondre toutes les statues, p. 320. 321, est accusé de s'en estre enrichi, p. 322, ne peut, dit-on, porter Senuphe solitaire à aller à CP. en 388, p. 741. 2. On rejette sa communion en 404, p. 472.  
*Theophile* Chrétien dispute avec un Juif, p. 667.  
*Thermancio* mere de l'Empereur Theodose, p. 190.  
*Thermancio* niece de Theodose I, p. 190.  
*Æmilia Materna Thermantia* epouse en 408, Honoré, p. 557, qui la repudie peu après, p. 562. 563.  
*Thervinges*, peuples Gots, p. 117, se soulèvent à Marcianople, p. 118.  
*Thessalienne*, capitale de l'Illyrie orientale, p. 295. Theodose y est baptisé en 380, p. 198.  
*S. Thomas* Apôtre: son corps estoit à Edesse, p. 529.  
*Thresors*: disposition que Theodose fait de ceux qu'on trouve, p. 202.  
*Thyatires*, ville de Lydie, p. 449.  
*Tibere* met des Romains dans les bourgs d'Allemagne, p. 55.  
*Tiberien* Prefet des Gaules sous Constantin ou Constant, p. 739. 1.  
*Tiberien* Proc. d'Espagne en 387, p. 739. 1.  
 Celsinus *Ticianus* p. c. frere de Symmaque, p. 467.  
*Ticien* ou *Titien* ami de S. Ambroise, p. 761. 1.  
*Timasie* General de la cavalerie en 386, p. 255, & de l'infanterie en 388, p. 289, Consul en 389,

p. 301, chasse les barbares de la Macedoine & de la Thessalie, & les défait en 391, p. 342, commande en 394 contre Eugene, p. 374, est banni en 396 &c. p. 435, p. c. à Alle & puis à Oulie, p. 773. 2.

*Timothée* Evêque d'Alex. mort en 385, p. 216. 734. 2.

*Tisamena* gouv. de Syrie en 385, p. 250.

*Tite* Emp. belle parole de luy, p. 129.

*Titien* Int. des larg. en 377, p. 117.

*Titien* Vic. d'Afr. en 380, p. 65. 164.

*Toulouse* restitué aux barbares vers 407, p. 558, est prise. avant 417, p. 616, devient le siege des Gots durant 88 ans, p. 640.

*Tournay*, les barbares s'en emparent vers 407, p. 550.

*Toxote* fils de S<sup>te</sup> Paule, p. 301.

*Trajan* Emp. estoit d'Italique en Espagne &c. p. 190. 341. Si Theodose estoit de sa famille, p. 726.

*Trajan* Comte, commande en 373 dans la guerre contre les Perses, p. 105, & en 377 contre les Gots, p. 119, qui le défont, p. 120. Valens luy oste le commandement: Trajan luy parle avec generosité, p. 121. Sa pieté, son union avec les Saints, p. 122. Il est rappellé à l'armée, p. 124, est tué dans la bataille d'Andrinople, p. 125.

*Tremblement* de terre furieux en 365, p. 78: & 368, p. 92.

*Treves*, 4 fois ruinée par les barbares, p. 550. 616. 638, ce qui n'en rend pas les habitants plus sages, p. 639.

*Truarins* Roy des Allemans perit dans la bataille de Colmar en 378, p. 150.

*Tribigilde* ou *Tarbigil* Comte Got, se revolte en 399, p. 411, demande qu'on luy livre Europe, p. 453, tait ensuite une espèce d'accord, p. 459, perit peu après dans la Thrace, p. 461.

*Tribuns* du peuple: il y en avoit encore en 423, p. 653.

*Trifole* Int. des larg. en 384 & 385, p. 226. 250: Prefet du Pretoire en 388 & 389, p. 291. 301. 714.

*Trigece* Int. des larg. en 423, p. 652.

*Tripolitaine*, province soustraite au Comte d'Afrique, p. 365. 366.

*Troime* Comte des larg. en 401, p. 809.

*Trulcs*, nom de Vandales, p. 634.

*Tuits*. V. Duis.

*Turbon* Evêque d'Eleutherople en 384, p. 445.

*Turcius*. V. Apronianus. Alferius.

*Turpilion* General en 408, p. 568, est tué en 409, p. 573.

*Tusien* Comte d'Orient en 381, p. 208.

*Tyane* devient en 371 metropole de la secede de Cappadoce, p. 99.

*Tyran* prestre de Saturne à Alex. p. 321.

*Tyranma*. V. Juliana.



**V** Adomair Roy des Allemans pere de Vithicabe, p. 38, assiege Nicée pour Valens, p. 82, commande son armée contre les Perses en 373, p. 109.

Valence, province d'Angleterre, ainsi nommée par Valentinien I, p. 39.

VALENS Empereur. *V. son titre* p. 75, est né à Cibales dans la Pannonie &c. p. 2, fait Empereur le 28 mars 364, p. 18. 673; cesse de persécuter S. Athanasie à cause de Valentinien, p. 6, ne peut faire apporter le chef de S. Jean Baptiste à CP, p. 345, trouve mauvais qu'on eust élevé Valentinien II. à l'Empire sans sa participation, p. 140, précipite par jalousie la bataille d'Andrinople, où il périt, p. 150.

Valens Comte des domestiques en 408, p. 699, 1, vaillant, moins prudent, p. 565. 572, est fait Gen. d'Autale, p. 580. Alarie le fait mourir comme transfuge, p. 582.

Valens Gen. de la cavalerie en 409, p. 574, député à Autale, p. 581.

Valens Ev. Arien livre Pettau aux barbares, p. 559.

Valentin Confl. de la Marche d'Ancone en 365, p. 677. 2.

Valentin met Tribigilde en danger, p. 452.

S. Valentin Ev. de Treves: son martyre sans fondement, p. 550.

Valentin ou Valentinien usurpateur de l'Angleterre en 367, est arrêté par le Comte Theodose, p. 39.

Valentinien, V. Galate.

VALENTINIEN I. *V. son titre* p. 2, n'a point refusé de secourir Valens contre les Gots, p. 703. 1, mort en 375, mis en 382 dans le tombeau des Empereurs à CP, p. 218.

Julius Felix Valentinianus Comte des dom. p. 695. 2.

VALENTINIEN II. né sur la fin de 371, p. 37. 139. 684, Consul en 376, p. 113, est déclaré Auguste en 375, p. 139. 706. Gratien regne sur tout l'Occident sans le partager avec lui, p. 707. Il consulte beaucoup Theodose après la mort de Gratien, p. 224, remporte une victoire sur les Sarmates en 384, p. 240. Diverses actions de lui, p. 246. 250. 661. C'est à lui que les lettres de Symmaque sont écrites, p. 737. Il est dépouillé de ses Etats par Maxime en 387, p. 283, a recours à Theodose, p. 284. La loi du 14 juin n'est point de lui, p. 754. Il revient en Occident avec Theodose, p. 755. 1, qui lui rend ses Etats après la mort du tyran en 388, p. 298. Il entre en triomphe avec lui dans Rome en 389, p. 303, fait la guerre aux Français, p. 309, refuse aux payens de rétablir leurs privilèges, p. 349, demande trop tard Saint Ambroise pour recevoir le baptême, p. 350, se voit méprisé par Arbogaste, p. 351, qui le fait

étrangler en l'an 392, p. 354. 760.

Valentinien III. fils de Constance & de Placidie, p. 635, naît en 419, p. 643. 822. 1.

Valere lut. des larg. en 386, p. 255.

Valere officier en Thrace avant 361, p. 656.

Valeria, V. Severa.

Valerius Vic. d'Espagne en 365, p. 677. 2, & p. 666, p. 680. 1.

Valerius Connétable tué dans la bataille d'Andrinople en 378, p. 125.

Valerius Prf. de Rome en 381, p. 720. 2.

Valerius Sénateur d'Epire, p. 720. 2.

Vallatinus, V. Euromius.

Vallia le fait Roy des Gots en 415, p. 630, fait la paix avec les Romains en 416, p. 632, détruit les Silinges & les Alains, & meurt en 418, p. 639. 640.

Vallion, V. Balion.

Vandalais entrent dans les Gaules en 406, p. 546, pillent la première Germanie, la Belgique &c. p. 547, y prennent des villes en 409, p. 584, entrent en Espagne & s'y établissent en 409, p. 585. 586. Vallia leur fait la guerre, p. 633. Ils défont les Romains en 421, p. 650.

Varane ou Varatane IV. dit Kermas, commence à regner en 388, p. 239, meurt en 399, p. 450. 778.

Varane Gen. en 408, p. 568, Consul en 410, p. 588.

Varus Vic. de Rome en 398, p. 796. 1.

Flavius Vegetius Renatus écrivain &c. p. 411. 412.

Venances Int. du dora. en 422, & Prf. en 423, p. 651. 652.

Venerius, V. Volusianus.

Venusus Vic. d'Espagne, député pour demander la déposition de Maximin, p. 17.

L. Ragonius Venusus perc. dit-on, du Prefet Flavien, p. 339.

Verien ou Verinien défend l'Espagne, est pris & tué en 408, p. 554.

Verine Imperatrice, p. e. Serene femme de Stilicon, p. 484.

Vermund, ville ruinée par les barbares, p. 550.

Vernulfo Got, tue, dit-on, Ataulphe, p. 630.

Verone étoit peut-être de la Ligurie en 410, p. 814. 2.

Vesales: Gratien leur ôte leurs privilèges, p. 170.

Vettius, V. Prætextatus.

Venvet: Theodose déclare infâmes &c. celles qui se marient la première année de leur viduité, p. 200.

Vicaires, leur rang, p. 62. 163.

Vistore: Gratien en ôte l'autel, p. 169. 170.

Valentinien II. & Theodose en refusent le rétablissement, p. 244. 300. 349. Eugene l'accorde en 393, p. 371.

*Victor* General, Consul en 369, p. 406. 2.  
deputé en 367 à Athanaric, p. 88, traite de paix  
avec luy en 369, p. 94. épouse la fille de Mavie  
Reine des Sarrazins, p. 93, est deputé à Sapor en  
375, p. 113, conclut la paix en 376, p. 114. parle  
generalement à Valens sur le progrès des Gots,  
p. 121, apprend à Gratien la mort de Valens &c.  
p. 153.

*Victor* Duc d'Egypte en 364, p. 76.

*P. Victor* écrit sous Valentinien & Valens, p.

91.

Sextus Aurelius Victor historien, p. 410, Prefet  
de Rome, p. 302.

Flavius *Victor* fils du tyran Maxime, p. 182,  
perit après son pere avec le titre de César ou  
d'Auguste, p. 296.

*Victor* Symmaque le recommande à Ausone,  
p. 187.

*Victorien* Sénateur corrigeoit les copies des li-  
vres des Symmaques, p. 409.

*Victorin* ami de Maximin Prefet, p. 57. 68.

*Victorin* Vic. d'Angleterre, p. 660.

*Victorinus* Proc. d'Asie en 392, p. 763. 1: en 393,  
p. 365; & 394, p. 372.

*Victure* Proc. d'Afr. en 398 ou 399, p. 500.  
796. 1.

*Viderie* fils de Virhimir Roy des Huns, p. 115.  
Vierges consacrées avoient un habit distingué,  
p. 173. Honoré fait une loy pour la conservation  
de leur pudcur, p. 644.

*Vigilance* Gen. en 408, p. 568 est tué en 409,  
p. 573.

*Vincent* Prestre Macedonien se convertit, p.  
344.

*Vincent* Prefet des Gaules en 397, 398, 399, &  
400, p. 793-797. 801, & Consul en 401, p. 466.  
325.

*Vincent* Gen. de la cavalerie, tué en 408, p.  
561.

*Vindalominus* V. Magnus.

*Vindicien* Vic. & Proc. d'Afrique, medecin,  
p. 149.

*Vipas* V. Wibach.

*Virius* V. Flavianus. Nicomachus.

*Visigots*, Gots vaincus par les Huns, se refu-  
gient en Thrace, p. 116.

*Vital* Int. des vivres en 403, p. 806. 2.

*Vitalien* commande vers 380 dans la Panno-  
nie, p. 165.

*Vitiberie* fils de Virhimir Roy des Gots, p. 115,  
ne peut obtenir de passer dans les terres des Ro-  
mains, p. 117.

*Vuticabe* Roy des Allemans assassiné en 367,  
p. 38.

*Virhimir* Roy des Huns après Armeric, p. 111.  
*Vivence* V. Juvence.

*Vivence* Prefet des Gaules en 369 & 371, p.  
47. 49. 51. 58. 587. 688. 690. 2.

*Vlde* ou *Vldin* Roy des Huns, sert Honoré  
contre Radagaile en 405, p. 540.

*Ulphilas* ou *ulphilas* General d'Honoré app.  
Got, p. 604, attaque Edobac en quece, p. 605.

*Ulpian*, famille d'Espagne dont estoit Trajan,  
p. 190.

*Ulpian* V. Caterva.

*Volens* de nuit, Theodose permet de les tuer,  
p. 342.

C. Ceionius Rufius *Volusianus* Prf. de Rome  
en 364 & 373, p. 22. 23. 62. 675. 678.

Rufius Venerius *Volusianus* ami de Rutilius,  
p. 659. 661, Prefet de Rome vers 420, p. 636. 820.

*Volusien* Prf. du Pret. en 355, p. 679.

*Volusien* Vic. de Rome en 365, p. 677. 2.

*Volusien* p.e. fils du Prf. Albin, p. 301.

Pomponia *Urbica* belle-mere d'Hesperie, p.

188.

*Urbice* Duc de Mesopotamie deputé à Sapor  
en 375, p. 213.

*Urface* Maistre des offices en 364, p. 676. 1.  
*Urface* Int. du dom. en 414, p. 818. & 416, p.

819. 1.

*Urse* Tribuit, détruit le temple de Celse à  
Carthage, p. 648.

*Urficem* Int. des vivres en 372, p. 699. 691.

*Urficem* Vic. de Rome en 373, p. 63, trop doux  
pour Maximin, p. 67.

*Urficem* Int. des larg. en 405, p. 538.

*Urfin* Anripape contre Damase, p. 6, cause de  
grands troubles, p. 33. Valentinien fait étendre  
ce schisme, p. 35.

*Urfine* : ce qu'on en dit n'est que fable,  
p. 725.

*Urfine*, Arcade la permet aux Sénateurs, p. 476.

*Vulcatius* V. Rufinus.

*Wandalouise*, c'est la Betique, p. 585.

*Wibac*, ville du comté de Gorice, p. 377.

*ulphilas* V. Ulphilas.

Y

*Ysfatjird* V. Isdegerde.

Z

*Zachée* : son dialogue avec Apollon, p.  
667.

*Zamma* fils de Nubel prince Maure, p. 64.

*Zebenne* Evêque d'Eleutheropte en 400 &c.  
p. 405.

*Zennace* solitaire, le General Trajan pourvoit  
à ses besoins, p. 122.

*Zosime* Préfident d'Epire en 373, p. 62.

## FAUTES A CORRIGER.

DANS l'histoire de Valens à la page 101, ligne 4 de la marge intérieure, on a mis NOT 10, sans penser que la Note 10 étoit déjà marquée à la page 99, ligne 6 de la marge intérieure; & on a suivi la même erreur dans le nombre des Notes postérieures de ce titre : en sorte que la dernière est marquée Note 17, quoique ce dût être la Note 18. Pour ne pas brouiller les lecteurs on a mis aussi dans les Notes deux fois NOTE X, à la page 698 & à la page 700. On y a mis un mot d'avertissement à l'une & à l'autre : mais comme il est trop obscur, on s'est cru obligé de l'éclaircir ici. Le lecteur pourra effacer cet avertissement, & reformer les nombres dans le texte & dans les Notes.

Page 22, ligne 12, Butefore, lisez Bulefore. p. 24. l. 35, de affaires, lisez des affaires. p. 34. l. 30, Agovius, l. Agorius. p. 50. l. 1, 381, l. 382. p. 69. l. 27, l'effet de celle, l. l'effet, celle. p. 73. l. 25, il alla, l. alla. p. 110. l. 38, reviere, l. riviere. p. 114. l. 6, & d'autant, l. d'autant plus. p. 116. l. 1, au, l. aux. p. 117. l. 6, envoient, l. envoient. p. 135. l. 35, estoit d'un, l. estoit descendu d'un. p. 174. l. 20, Craignons, l. Ne craignons. p. 278. l. 5, le, l. les. p. 279. l. 35, ne laissa de, l. il ne laissa pas de. p. 280. l. 5, effacez il. p. 281. l. 33, Bologne, l. Boulogne. p. 346. l. 37, l'eussent, l. l'eust. p. 381. l. 8, effacez qu'il. l. 9, qui les expoloit, l. les expoloit ainsi. l. 37, l'ame, l. le cœur. p. 417. l. 33, officies, l. offices. p. 526. l. 38, Caccina, l. Caccina. p. 528. l. 1, agilloit, l. agilloient. p. 544. l. 18, eff. donc. p. 575. l. 4, choses, l. les choses. l. 32, durant, l. dura. p. 584. l. 40, suivre, l. devoir suivre. p. 591. l. 37, tout trembloit, l. tous trembloient. p. 639. l. 14, echapé, l. echapez. p. 645. l. 37, sex, l. pour. p. 650. l. 38, heureux, l. heureuse. p. 675. l. 1, 21, fust, l. fut. p. 677. l. 1, 39, dire les, l. dire que les. p. 679. l. 43, Jovien, l. Jovin. p. 682. l. 1, 42, eff. En quel temps est né Valentinien II. l. 14, eff. que. p. 683. l. 33, conjugis, l. conjugus. p. 688. l. 1, 369, l. 370. p. 693. l. 1, 8, prest, l. pres. p. 696. l. 1, 17, voy, l. voit. p. 697. l. 2, 20, Urbis, l. Urbi. p. 712. l. 1, 32, prome, l. pro me. p. 717. l. 1, 38, le, l. le. p. 719. l. 1, 25, Euquaire, l. Eucaire. p. 721. l. 1, 43, meurtre, l. l'assassinement. p. 722. l. 2, 29, estoit, l. l'estoit. p. 742. l. 1, 34, mis, l. mise. p. 749. l. 1, 14, pécunia, l. pecunia. p. 750. l. 1, 3, eut, l. eust. p. 760. l. 1, 15, exuviz, l. exuviz. p. 762. l. 1, 10, lisez ainsi, jam, temporis &c. p. 770. l. 1, 1, Perfet, l. Prefet. p. 778. l. 1, 37, Cermanfas, l. Cernafas. p. 783. l. 1, 3, eult, l. eut. p. 790. l. 1, 3, Surlui, l. Surlui. p. 792. l. 1, 6, 366, l. 396. p. 800. l. 1, 24, l'Itale, l. l'Italie. p. 803. l. 1, 2, dern. la Pasque, eff. la. p. 809. l. 1, 6, vistes, l. viste. p. 814. l. 1, 22, c'est, l. est. p. 817. l. 1, 23, cette, l. que cette. p. 820. l. 1, 27, Rufus, l. Rufius. p. 823. l. 1, 23, accuse & Idace, l. accuse Idace.

## DANS LES PETITES ADDITIONS.

Page 89, lig. 2, 368, l. 367. p. 248. l. 4, Gacien, l. Gratien. p. 355. l. 6, invitii, l. invitii. p. 384. l. 11, humilitique, l. lisez humilitique.

De l'Imprimerie de JEAN DE SAINT AUBIN, rue de la Huchette, A PARIS, 1701.



4 XENIA

**ANNEX A**

